第十册编言

品学双备的导师，表里荟萃的全品而伴有经验的道长，卓越的桂冠，封印注释的上人，执掌真理和定信的导师，时代的权衡，时代的定盘星，道学的源泉，我们的毛拉，毛拉鲁米——道长易司玛仪·哈格·布尔萨（مولى الروم الشيخ اسماعيل حقى البروسوى）著作了它，他归真于١١٣٧سنة（伊历 1137 年）。

استانبول（伊斯坦布尔）
奥斯曼·坂凯印刷厂
1928（١٣٤٧）

目 录

第二十八本..... 1
第六十四章 互有伤折（相欺，得失）（塔阿奔）章 3
第六十五章 离婚（推拉格）章 43
第六十六章 禁戒（禁止，禁忌）（台哈拉姆）章 83
第二十九本..... 127
第六十七章 国权（穆里克）章 129
第六十八章 笔（戈兰姆）章 178
第六十九章 真实的（哈盖台）章 239
第七十章 天梯（上升之路、阶梯、迈阿勒支）章 284
第七十一章 努哈章 319
第七十二章 精灵章 350
第七十三章 裹在大衣里的人（披衣者）章 382
第七十四章 包盖大衣者（莫旦希勒）章 423
第七十五章 复活（复生、格亚迈）章 465
第七十六章 人（引萨尼）章 499
第七十七章 众使者（穆勒赛拉特、被派遣者）章 543
第三十本..... 569
第七十八章 消息章 571
第七十九章 强取章 608
第八十章 皱眉章 638
第八十一章 折起章 662
第八十二章 分裂章 681

第八十三章 称量不公章 695
第八十四章 破裂章 715
第八十五章 宫宿章 730
第八十六章 启明星（夜来者）章 752
第八十七章 至尊章 762
第八十八章 大灾难章 778
第八十九章 黎明章 791
第九十章 地方（城池）章 813
第九十一章 太阳章 825
第九十二章 黑夜章 836
第九十三章 早晨（上午，黎明）章 847
第九十四章 揭开章 862
第九十五章 无花果章 870
第九十六章 血块章 877
第九十七章 贵夜章 891
第九十八章 明证章 902
第九十九章 震动（地震）章 912
第一百章 奔驰者章 919
第一百零一章 大难（打击，敲击者）章 925
第一百零二章 竞多章 930
第一百零三章 时光章 937
第一百零四章 诽谤章 941
第一百零五章 象章 946
第一百零六章 古莱氏章 958
第一百零七章 什物章 962

第一百零八章 多福章 967
第一百零九章 不信道者章 971
第一百一十章 相助章 975
第一百一十一章 火焰章 981
第一百一十二章 忠诚章 987
第一百一十三章 黎明章 995
第一百一十四章 人类章 1003

第二十八本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

رَمَضَانَ ـــ ١٤٣٦

第六十四章 互有伤折（相欺，得失）（塔阿奔）章

（本章降于麦地那，共计一十八节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（64：1）在天和在地的一切都赞颂真主清净，一切权柄由他执掌，一切赞颂全归于他，他是全能万事的。

﴿يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

在灵性品之人和色世物质之地上被造化的万物由不适合他的尊大一边的上都赞真主清净，是那样常川清净。

或者念泰思比哈是指点，指点就是以能证实的，包括凡是有生命的和无机物。或者泰思比哈是说明，即：念سبحان الله（赞主清净）。在真主的团体跟前也包括它两个。

由他们一部分上传来：“我听见海生动物的赞词是：赞有权柄的、清净神圣的、调养生活衣禄的、调养动物和植物的主清净。”

若不是湿的和干的万物中有生命的，至圣ﷺ绝不说：“它们为念邦克的人作证。”

在真主和他的使者中有许多全知真主、服从他、履行他的义务的被造物，然后他们一部分归信的证实了。

据说：“万物是真主把它们归于他的本然，他的使者归于他，和一部分上人停顿未定，而没有归信，没有听过的。”事情的解释相反真相，以此他们认为：它们都是归信的。实质中他们一部分是不信的，因为它们的触觉凭它们的养主所特赐给它们的使它们倾向归信上，当它们没有亲眼大见那些时（它们就产生了迟疑）。

由一部分明知之人上传来：“你的本质未经你的选择而赞主清净，你

却是由你的本质赞念他上昏聩。”

那是因为你的本质每一刻凭他的存在实有而成立，它需要他（主的本然）造化进化它（他的本质）的万物。如果凭记想我之外的而耽误了时，你的心和舌到哪里去了？

在真乘中本质只凭主的口唤和意欲而动，那个动是响应一切召唤，来到他意欲的一切中，那就是纯粹地赞他清净，但是除明知体一品者外，谁也不知道它。

“一切权柄由他执掌”：常川的不朽的权柄，它就是全能和实施使用权。

波文：天地万物的统治权只是他执掌。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 2 页

“一切赞颂全归于他”：一切赞颂者的赞颂，它是赞念，而且赞美俊美的德性和多多地善行。

使جار和مجرور行前证明强调和特指，以及完全解除蒙蔽。

的确اللام是醒令特指的真谛，不论行前还是推后。即：一切权柄只由他执掌，一切赞颂全归于他，与别人无关。因为他是万物的起源（初造者），成立它们者，监护它们者，任意使用它们者。他是执掌恩典的根本和分支的，若不是他借它而施恩于他的奴仆，一定任何人不能够（执掌、管理、造化）一件渺小事。

而信道穆民是在他的恩典上夸赞他，今生后世的一切赞颂全归于他。

执掌他之外的万物，是把它们尽力放牧在他的一边，管教它们。

赞颂他之外的，是真主的恩典先降在他手上，所以一切权柄和赞颂全归上等人，这是从外表方面而论，不是从实质方面而论。

با غير او اضافت شاهى بود چناذ * بر يك دو چوب پاره ز شطرنج نام شاه

把权柄归给他之外的何人呢？

把两层合为六边六方的一体方为帝王之像。

“他是全能万事的”：因为把以全能所判定的（所显露）的他的本然归于万物是一样的，他在令有、令无、令生病、叫痊愈、使人贵、使人贱、令人白、令人黑等一系列无止境的事上是全能的。

他们一部分说：“真主的全能是能胜任造化万物的，奴仆的能力是能胜任营干的。既然如此，奴仆不能堪称在造化上是全能的，真主不能堪称

在营干上是有能力的。那么，谁知道真主是全能的，谁在相违他时当害怕他惩罚的踪迹，须当在祈求需求之事时，盼望他的恩典和慈悯，不要以服从他为中介，当以他的仁慈和他是施恩的为中介。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他清净、神圣的本然由一切似像的，相反的，有形体的，有偶的灵性品之天和身体品质之地的万物上清净。一切本质的权柄只归他执掌，在他显现在所限定的躯体的恩典上一切赞颂只归他，他完全的本然在以普慈和特慈而显现的上是全能的。他在所指定的中由它俩上是清净的，它两个就是说明的两个品级。”

（64：2）他是那个主，他曾造化了你们，然而你们当中就有不归信的，你们当中有归信的，真主是本观你们的行为的。

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنكُمْ كَافِرٌ **وَمِنكُم** مُّؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾

他是造化奇妙的万物者，是包容一总者，是显露真知干办的一切全品者。

“你们当中就有不归信的”即：你们一部分或你们当中一部分选择了库夫勒，营干库夫勒。他的判定就是他的造化。一切منافق包括在不信的人中，因为منافق是隐藏的卡费勒。

你们一总应该选择正信伊玛尼，知感真主赋予形和有的恩典，以及在它们上枝生的其他恩典。你们确有全美的能够于它而未这样做，不然，你们分了很多派系，你们严重分裂。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“库夫勒是卡费勒的行为，正信伊玛尼是信道穆民的行为，库夫勒和伊玛尼是奴仆的营干造成的，因为圣人ﷺ说：‘凡是被生之子都降生在天性上。’真主说：**‘真主把世人秉造在它上的那个天性。’**所以在两伙人中的每一个人都有营干和选择，他们的营干和选择是凭真主的前定和意欲。穆民在真主造化他们之后就选择了正信伊玛尼，因为真主在他们上意欲那些，就把它前定给了他们，他也知道从他们上显现它。”

卡费勒在真主造化他们之后就选择了库夫勒，因为真主已把那些前定给了他们，他也知道他们显现出它，这就是圣道之人的道。

在这节明文中批驳了无神论者和本性之人，的确他们不信真主是造化

万物者，造化主就是发明造化眼见确定的，是新生奇造他们者。

据传——在前定的问题中一位圣道之人观看了一个穆尔台宰莱（المعتزلة）派之人，然后穆尔台宰莱（المعتزلة）之人摘了树上的一个苹果，便对圣道之人说："难道我不该摘取这个苹果吗？"圣道之人对他说："如果你摘下了它，你能把它又长在原位吗？"穆尔台宰莱（المعتزلة）派哑口无言了。

以此而结论：前定是以造化而获得。也免不了此事：在不信之人上的麦，假若以他的能力粉成细面，一定他是凭能力相连于它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 3 页

礼节：谁明知真主，真主是以造化而超绝的，他就不否认奴仆的营干在以命令禁止，而试验中也不会捲起正道的毡子，也不会承信奴仆在真主上以那些因由为明证。

据传一部分上人对天仙说**"难道你在它上设置一个流血坏事的人吗"**的笨拙话深感惊讶，然后他说："在他们上不该说什么好了。"

他的话传到穆阿兹·拉宰之子叶哈雅（يحى بن معاذ رازى）耳中，他说："它就是他们该说的，但你观看真主是如何使他们哑口无言的呢？"他以此解明道："造化只是来自真主一边，奴仆在卸去责备中没有任何可辨的。"

"有归信的"：有选择正信伊玛尼并营干它的。他们中包括营干大罪而未做讨白者，行异端而认为异端不是致人叛教的。

使人不信行前它，因为它最适合羞辱的位分，他们中多半人是不信道的。

因此真主在众人站立场上站立之日说："阿丹啊！你使被赶入火狱的人站开。"他问："被赶入火狱的人是多少？"真主说："千分之九百九十九。"

在所降示的中有：**"但他们大多数不归信"、"我奴仆中极少数的人是知感的人"**。伊玛尼最大的一个枝权是知感。

据传大贤欧麦尔听见一个人说："主啊！求你使我成为极少数的那些人吧！"欧麦尔问他："这个祈祷是什么？"那人说："的确，我听见真主说：**'我奴仆中极少数的人是知感的，我祈求使我成为那极少数的人。'**"欧麦尔说："凡是人都比欧麦尔更有知识。"

道长说："欧麦尔的这个话是粉碎自性的一门，是嫌真知和明知认主之境既短又小，这是全品之人的惯例。它也不相反欧麦尔在教门和明知认

主之境中的全品，以致那个原因使他为成为哈里法时的阻力（影响选举）。”

圣人ﷺ说：“你们当知道：阿丹的子孙被造化在各种层次上，他们当中有信道而被生、信道而活、信道死去的人；他们当中有不信而被生、不信而活、不信死去的人；他们当中有信道而生、信道而活、不信道死去的人；他们当中有不信而生、不信而活、归信死去的人。”

在这儿，他们一部分说：“一伙人他们追求它，主却抛弃了他们；一伙人逃避它，主却使他们得到了。”

伊布拉欣•海瓦苏（ابراهيم الخواص）说：“我在静修时，我来到荒郊中，我看见了一位老人，跪在一个角落（كوشه），头戴冠帽在啼哭。我问：‘这人啊！是什么事啊？’他说：‘我是艾布•迈勒赫（ابو مره）。’我问：‘你怎么哭呢？’他说：‘我为了侍奉已在此处啼哭四万年了。在最高的天边再没有比我更超前的一人，对于真主的判定，未见的奥秘，我无德无学到了今日。海瓦苏啊！你别耍猾（نكر），你也不要因自己的上紧和服从而高傲（غرة），因襄助和选择者是他，并不是奴仆的上紧和服从。’独一主命令我：‘你给阿丹叩头。’而我没有听从。他命令阿丹，从那棵树上不要吃，他却吃了。而阿丹得到（دركار）了援助，他的赔故被接受了，他的失足不被清算；而我未得到援助，在服从广场中我被算为失足的。”

من لم يكن للوصال اهلا * فكل احسانه ذنوب

谁没有近主的导师； 一切罪过都必清算他。

在此处人知道了道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）的话的机密：

هركه در سايه عنايت اوست * كنهش طاعتست و دشمن دوست

凡是在贤品援助荫影中的人就是他；

他的罪过就是善功，道敌是道友。

“真主是本观你们的行为的”：然后他以此要还报你们，所以你们从他上选择他为你们显现的正信和服从，你们当防备他挡回你们的库夫勒和罪过。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 4 页

噶西姆（القاسم）说：“这个呼唤呼唤了他们，他们是子孙，而在先天把他们称为穆民和卡费勒。当时在按所叫名的和前定在他们上的显现他们是显现了他们。然后他表说：‘他是全知他们所干的好与歹的。’”

须知：真主全知道，但他是使容易的；他是全能的，但他是恕饶的。

你们当知道：比他更品高超前的人，一切介绍媒介没有临近他们；比他更静修苦行的人，他们的苦行不益济他们。

据说：“一个犹太人嘱托死后把他抬到耶路撒冷埋葬。”这个消息传到了一位上人那里，上人说：“难道这个犹太人要与先天的（火狱）一争高低？难道他不知道假如把他埋在最高尚的天园中，那么一定折汗难会带着自己的惩罚而来，它会使这个犹太人接受它自己的惩罚。”

人分四等人——

1.超前的人。他们的才智永远在真主早已赐给他们的中，他们一定知道：先天的判决绝不会凭奴仆的能为而改变。

2.遭惩罚的人。他们永远是不信道的人，他们的事情以此而封印。的确万事是凭它的结局，结局往往是被遮蔽的。因此据说：“绝不要让一切时候的愉快欺骗你，因为在它之下有隐密的灾难祸殃。”

3.时代之人。他们对超前的人、对遭惩罚的人不去参悟，不然，他们只忙谋于看守本时光的，履行所责成的一切判断。

因此，据说：“明知之人是他本时光的儿子。”

据说：“苏菲之人无过去，也无将来。”

صوفى ابن الوقت باشد اى رفيق * نيست فردا كفتن از شرط طريق

道友啊！苏菲之人就是时光之子；

以所行之道的条件而论没有明天。

4.赞主溶化了他们的人。他们在看守本时光上以莅临明见定时之主而上紧。

在这节明文中指点——被按说在他造化了你们的那个品位和增恩上的他的本质，即：他为确定你们显然了未限定的同类的、各种各样的、有形态的。所以**“从你们当中”**，从这个确定的一部分是卡费勒，他们凭被限定的人遮盖住包罗万物的主，他们以分裂的而言，为了隔避诽谤者的诽谤。从这个确定的一部分是归信的，他们归信真主显然在高品之上人，而凭真主浑化了的人，他们为近亲显示真理者常川以人主合一的而言。

真主是本观你们所干的以万物遮盖了的真理（以避免诽谤），以真理遮盖了万物，以亲近行道无私忘我者。

（64：3）他以真理造化了天地，他赋形予你们，然后，他使你们形态

美观，归宿只是归到他。

﴿خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ **فَأَحْسَنَ** صُوَرَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾

他以内含正道和今世利益的确切机密哲理造化了天地，所指的是七天和七地，正如在一部分位分中解明的所证明的，真主说：**“他造化了七层天”，“那个主，他造化了七天和像它们一样的地面。”**

如果你问：“为什么在类似这些明文中没有提到库勒西和阿世勒，何况它两个是最尊大的被造物？”

我们说：“它俩虽然是在天上，因为天是宇宙乾坤，宇宙是包罗世界的透明体，它俩是最庞大的宇宙，它俩的踪迹并不明显，也未被揭示。比较天地万物的不同。”

天地万物最临近所呼唤的责成之人，和他们跟前被前定的一切情况，而且它们的踪迹是明显的，其益处是著名的。因此他们说：“太阳成熟各类果品，月亮使其上色，星辰赋予其味，等无止尽的用途。”

在果子中各种的变化是最明显的，最有力的证据立于他尊大的全能上。真主确已说：**“每日他处在事务之中。”**这些事务最多的是在能集能解的世界中的，它是指天和地上的，因为它俩是有体形的。比较尔勒世和库勒西的不同，的确它俩是自然景，而不明显。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 5 页

“他使你们成形完美，然后，他使你们形态美观”，الفاء是تفسير的الفاء，即：他赋予你们最优美的形态，他把你们造化在最端庄美丽中，他又把外表和内里的能力和触觉寄放在了你们中，以那些关系的是一切明显和隐藏的全品，他以所能造化的德性的品质装修了你们，他以他所能发明的特性精炼了你们，在这个世界他使你们成为被造化万物的标本。所以你们的形象是最美观的形象，是最优美的形态。因为人们不希望自己的形象变成非原形的，因为他的形象比其他形象更美观。他的形象美观是他身材匀称，仪表端庄，面容端正，他的美观不与一些人的丑态有差异。

美观就是在各层次上外形内象的俊美，正如哲学家说的：“两件事其俊美和说明是无止境的。”

你们也拥有机密道义的俊美和品行的美满。

بدرونتست مصری که توي شکر ستانش * چه غمست اکر زبيرون مدد شکر نداری

你内里的城市是投下了知感的内心；
若知感的助风在内刮动你愁什么？

شدهٔ غلام صورت بمثال بت پرستان * تو چو یوسف ولیکن سوی خود نظر ندای

若显出侍奉的标记，乃是奴仆形象；
你若是优素福，你就不要对自己加以欣赏。

بخدا جمال خود را چود رآینه ببینی * بت خویش هم توباش بکسی کذرنداری

若是你在镜子中看见自己上显现了真主的俊美；
你也把自己的光亮照给别人。

所指的是机密道义的俊美，因为真主按自己的能为造化了阿丹，即：按神性品的形象，神性品乃是真主至高尚的德性和他最优美的尊名。若不是这样，在卡费勒上也有最美观的形象。

ره راست باید نه بالای راست * که کافر هم ازروی صورت چو ماست

你当抓揽最正确的道，高尚并不是端庄；
因卡费勒从仪表方面也像我们一样。

是的，在卡费勒上也有优美行持和受夸赞品质，如艾努舍勒瓦尼(انوشروان)的公道，但是所指的是相连正信伊玛尼的才是最优美的行持。

一部分上人说："谁具备了公道德性，他就是国王，尽管真主以神性品的召唤没有任命他为代理者，因为从代理之人中有未经真主以此任命他而亲自得到那品级的人，他在百姓中依靠真主而立行公道。正如至圣ﷺ说的：'我被降生在公道国王的时光。'即：库斯拉国王的时光，他把他称为了国王，又以公道赞扬了他。已知：库斯拉立行那个公道，并不是被降示的明文制定的，可是他是从幔帐之外代理真主。以在百姓中立行公道排除了没有立行公道的人，如法老王，和相似他的与真主的法度争胜之人、以对抗他的使者与真主一边对抗的人。的确，此等人绝不像使者那样是真主的代理者，也不像公道帝王那样是代理圣人之人，不然，他们是恶魔的兄弟。"

侯赛因说："最美观的形象是谦恭而有正信，真主亲自赋形于他，把自己的灵性吹入他中，给他穿上了亲眼大见一切德性的衣服。凭教授他医治万物而使他甜美，临真的众天仙给他叩头，使他与他为邻而居住，以明知认主之境装修了他的内力，以各种侍奉装修了他的外表。"

在真主的话**"然后，他使你们形态美观"**中具体说明各种外形，因为

罗马人的形象不像印度人的形象……，各有独特，那是明显的。

“归宿只归到他”：在后世不管是独自还是群集只归于真主，你们当以追求真主所造化的那些品质装饰你们的机密内在，以致他以恩典赏赐你们，不以惩罚惩治你们。所以很多美观形象在后世是丑陋的，因为他内在行持丑恶，很多丑恶形象凭它俩的优美而俊美。

چه غم ز منقصت صورت اهل معنی را * چو جان زروم بود کو تن از حبس می باش

你怎么忧愁机密道义之人的形象会欠损；

他朝向的心灵与同类的身体同样光彩。

确已核实：在复活日卡费勒的獠牙如像伍侯德山，他们的身体扩延三日路途，他们性情恶劣，然后他们的上口唇被撸至头顶，下口唇垂至肚脐。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 6 页

的确，天堂之人的面容之光犹如十四之夜的圆月，或者犹如天上最优美的灿烂明星，他们纯洁无暇，眼角乌黑都是三十三岁。恭喜妙体之人，亏伤浑浊之人。

须知：的确真主造化了整体之天和零散之地成为真理的显现处，他把真理根据每个的品质显现在它俩上，不是以估计推测显现在它俩上。他把一切尊名和德性显然在人的形象的显现处，因此真主说：**“然后，他使你们形象美观。”**即：他把你们的形象转成是包罗了一切显现处的真一品（الاحدية），即包罗了最高境界之天和最低境界之地的一切显现处，正如圣人ﷺ说：“的确，真主以他的形象造化了阿丹。”

其义是：الجامع（收容万物的）的尊名启示在人的品质中指点那个包罗。所以人的归宿是归于包含一切特性的本质，但是在他们的独特中根据显然和隐藏、能为和能力而不同，所以有幔帐之人不能声称希望显示所提的各种机密之人的一切全品。高品之人多奥妙啊！他把在人的本质大地上埋藏的未见玄机的真主的宝库未泄露给凡人。谁得到了它，谁就永远无求满足。有能力得到精髓怎能以外壳而满足呢？能够容易升腾到品级山顶，怎能常守在浮恩中呢？

چه شکرهاست درین شهر که قانع شده اند * شاهبازان طریقت بمقام کسی م

在这个城市中满足者怎么知感呢？

你在与主交言诉机之人的品位上猎取道乘。

（64：4）他全知天地间所有的，也全知你们隐藏的和你们公开明扬的，真主是全知胸中所怀的。

﴿يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾

他全知天地间所有的整体和部分的事情和明显、隐藏的一切情况。

也全知你们在你们同类中隐藏的和明扬的一切事情。所解明的，并包含在之前解明的，因为那个主，他把一切部分的周转在它上，而且在它中强调许约和警告的。

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“重复说明在本章开头的只是因为地上的人和天上居民的泰思比哈在多与少、远与近中的违抗和服从不同。同样你们隐藏和你们明扬的也不同，它俩是两相对的。而没有反复说明在天地上的，因为一切全归于真主的全知是一类，任何事瞒不过他。”

“真主是全知胸中所怀的”：他是尽知一切所隐藏的和隐藏在人胸中的，他一点也不会疏忽。那么你们所隐藏的和明扬的怎能瞒过他呢？

波文：真主全知胸中所怀的一切想法和思维。

对人体而说ذات الصدور（胸中所怀），对人而言是所粘连的。既然如此，人是被监管的。

所以在这节明文中是从明扬升腾于暗藏的，因为他是全知天上的和地上的，也全知阿丹子孙胸中所怀的暗藏和明扬的，也全知深远而显现不了的。不然，是在胸中所隐藏的。

显现尊威德性醒令高尚的判决，也是强调之前句子的简练。

使全能行前全知证明万物众生是在他以本然前定的上，也在他全知他们所适合的上。也特指外表的一些边方，如天在高处，地在低处。或者内里如像运动的天，停顿的地，等等。

的确，有道行的认主学家在确定全知中首先确认：如果真主的能为是确切的，那么由欠损的各方面无关，而且包含了很多奥妙哲理和益处。凡是从他的能为中确切的，他就是全知的。

他凭目的和选择是主动者，以便以一部分惯例的特指一部分确切可能的，那些都不能成立，除非与全知者同在。

在真主的话**“你们隐藏的”**中指点哲学家和认主学家中外表的学者，也指点他们有主观的学问。他们在它中所隐藏的是他们坏的诚信和他们停

滞的目的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 7 页

在真主的话**“他们明扬的”**中指点辈辈毛拉道长和苏菲之人中内里的学者，也指点他们揭示而尝试的他们的贤学和品质，他们在它中明扬的是一切奇迹感应和反常。

真主全知每个人心胸中所干的是沽名还是虔诚、是真理还是虚伪的行为的。

（64：5）在此前那些不信道的人们的消息难道没有来到你们吗？然而他们已（在今世）尝试了他们事情的恶果，他们应受痛苦的罪刑。

﴿أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

不信道的人啊！الف是疑问词，لم是否定过去式。其义是：确定已经来临了。

“不信道的人们的消息”：努哈的族人和他们以后的顽固立于库夫勒上的各民族之人的消息。

“在此前”：在你们之前。من قبل牵挂كفروا。或者在这个时候之前，或者在这些违抗敌对者之前。它是الم يأتكم上的时间名词。

“他们尝试了他们事情的恶果”，这一句俩接在كفروا上。尝试虽然在针对中是对于极少数人，但是针对大多数人的。

“恶果”是在一切事情上的困难和艰难。الوبل和الوابل是大点猛雨，是细雨的反义词（الطل）。

“他们事情”：是他们不信道，所以امر（事情）引用为单数，以此说明它。醒令：那是极其惊恐的事情和大的罪过。

其义是：他们在今生立即尝试了他们的不信所相连的亏伤和惩罚，他们品尝食物的那种感觉已感觉到了它。

其义是：他们已尝到了自己重担的艰难，和自己结局的耻辱，库夫勒的祸害。在今生遭受的惩罚是水淹、风暴和有影荫之日的刑罚。

在尝试中指点：他们在今生所尝试到的与他们即将看见的后世刑罚相比是渺小的，因此真主说——

“他们应受痛苦的罪刑”：在后世应受其能力不能忍受的刑罚。

在它中告诉人们：他们在今生遭受的并不是对他们罪过的罚赎，否则，在后世他们不遭罪刑。比较信道穆民的不同，因为他们在今世遭受的痛苦、疼痛、祸殃是对他们罪过的罚赎。

（64：6）那是因为的确他们的众使者带着许多圣验贤征来到了他们，然后，他们说：“难道凡人也能引导我们吗？”于是他们不信道，他们转了脸。真主是无求（他们信仰（他们信仰）的，真主是无求（于万事）的，是受赞颂的。

﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَت تَّأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوا وَّاسْتَغْنَى اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ﴾

“那”，凡是提到的他们在今世所尝到的刑罚和他们即将在后世所尝到的罪刑。

“是因为”：是由于此事而造成。

“许多圣验贤征”：明显的一切奇迹感应。الباء或者含有ملابسة之义，或是及物宾语。即：所提到的每一伙人，当他们的使者显示感应给他们，都遭他们否认。

一定使者皆为人类，因此他们对那些惊奇而言：“像我们一样的一个凡人难道能引领我们正道，或引导我们于真主，临近于他吗？”

正如赛莫德人所说的：“难道我们中的一个凡人让我们追随吗？”他们隐昧使者是一个人，而未加隐昧所崇拜的是一块石头。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“但他们凭他们自性遮住了借它他们得到无量百恩的真光，他们又嫌他只是一个凡人时，他们就隐昧他的引导。的确，凡是明知之人只凭他具备的机密道义才能知道他所明知的。所以只能凭天性之光才能看见全品之光，只有全品者才认识全品之人。因此据说：‘除真主外，谁也不明知真主。’凡是寻求之人只在这否定语和肯定语方面才能发现被寻求者，否则他不可能朝向主一边。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 8 页

凡是诚信一物者，他必借自身中具备的那道义发现所诚信之人的机密道义。所以在他们上没有那天性之光的一束，他们就从他上绝不知道全品。所以就隐昧他。何况他们从真主上不知道丝毫，在他们中又不报寻求的念头，以便需要引领，所以他们就隐昧引领。

一部分明知之人说：“明知外哩的品位，比有能力的人明知真主更困难，因为真主以自己的全美和俊美、尊威、强制而卓著。比较全品外哩的不同，因为他们所见只是吃饮、解便等凡人的体现，除了他们与养主交言诉机外在他们上任何尊贵不明显，但是我是明知他们品位的人。真主假若在凡人上揭示了外哩的真谛，必定他们像曾崇拜尔萨的人那样被崇拜。假如我为他们揭示了外哩之光的照射，一定太阳、月亮之光因他们心中照射之光而隐退，但真主在遮掩外哩的品位中有机密哲理，遮掩它最低不显现给向真主宣战的任何人。如果在认定他们是真主的外哩之后伤害他们（就是向真主宣战）。所以在世人上掩盖了外哩的品位是以汇总慈悯，也是为大半伤害他们的人打开了推故认错的大门。的确，每个时光中有因无知他们的品位而常川伤害他们的人。”

“于是，他们已不信了”：由于这个话他们已不信使者ﷺ了。因为他们是加以贬低他们而说此话，他们根本不知道选人为使者的机密哲理。

“他们转了脸”：由接受他们所显示的明证和归信他们上已转了脸。

“真主是无求（他们信仰）的”：真主显示了无求于他们的归信和顺服，因为他已经毁灭了他们，已（由正道上）斩杀了他们的后代。假如真主有求于他俩，必定他不实施判定。

赛尔迪·穆夫提（سعدى المفتى）说：“凭假设的قد而判论它是状语，它含有单三字的غنى（富有的、无求的）之义，所指的是完全无求。如果希望寻求的话，全美就必定依附他。”

“真主是无求（于万事）的”：是由全世界人上无求的，无须他们归信和服从。

“是受赞颂的”：万物众生以真境之舌夸赞他，这证明他是以全品者的德性受夸赞的。

或者他的一切外哩夸赞他，即使他的敌人千方百计阻挠。

赞颂是夸赞全美的德性，因为他是全品的。谁明知他在他的本然德性和能为中受赞颂的，谁就赶忙赞念他、赞颂他。的确，奴仆虽然从他们的诚信、性格、行为和言辞中受夸赞的很多，但仍有被贬低和欠损的。除过至圣ﷺ，因为他从各个方面是محمد、احمد和محمود（应夸赞的、赞颂的、受夸赞的），一切赞颂和全品全归他所有。

在《艾勒拜欧乃·伊德勒欣耶提（الاربعون الادريسية）》经中记载：“能为受

夸赞的主啊！以自己的仁慈施恩于万物众生的主啊！”

赛赫如热丁耶（السهوردى）说：“谁常川赞念它（حميد），他便无能节制地获得无数财帛。”

（64：7）不信道的人们妄言：他们绝不被复生。你说：“指调养我的主发誓，你们必定将被复活，然后把你们干过的行为必定宣告你们，那在真主上是容易的。”

﴿زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن لَّن يُبْعَثُوا قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ﴾

妄言是自称知道，既然如此，“ازعم زيدا قائما”的意义是：“我说：‘他果真如此（اقول انه كذا）。’”

“人们”指麦加不归信的人，即：他们妄言事实是在他们死之后绝不被复生，也绝不站起来，从坟中出来。

由舍雷哈（شريح）上传来：“在每一物上有一个标记，谎言的标记就是妄言。”

一个生气之人对儿子说：“你给我说明你的话中的两个词汇：妄称和不久（زعم وسوف）。”

人往往以“自认为”等词说凡是听见的是受憎恶的，那些足为谎言，如果他要说，就说真真实实、确实的话，绝不要说自以为是的话。这样他就从道听途说的中得脱离，从谎言中受护佑。在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中如此。

“你说”，这是批驳他们，揭穿他们妄称的、确定他们否定的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 9 页

“不然”，你们要被复生，因为**“不然”**是必定否定之前的话。

“必定宣告给你们”：以便以你们的行为清算你们，还报你们。

这是独立的一句明文，列入在命令之下，所指的是强调بلى一词所醒令的他们必被复生。也是解明事情末尾所证实的，在它上暗示的都是所关系它的。

在它中强调复生在两方面是真实的。而真主的话**“指调养我的主发誓”**是发誓句，它的选择或许就在此处：

1. 因为在复生中显现调养品的全品，醒令明知认主之境的全美；

2.常川选择以外表身体的恩典和内里灵性的恩典调养自己。

“那在真主上是容易的”：因为他的全能承受万事的本质已证实，如果事情是如此的话。

（64：8）所以，你们当归信真主和他的使者，及其归信我降下的一道真光，真主是尽知你们的行为的。

﴿فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ **وَالنُّورِ** الَّذِي أَنزَلْنَا وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ﴾

这是把你们分散的意念拨转到归信的方面。

“一道真光”：我把它降在我的使者上的《古兰经》，因它使人无言以对（奇妙绝伦）、以它本身解明自己是真理，是近主御前降示的。对它之外的是明显的，是合法和非法的显现处，正如一道光是如此那样。人称转换于尊大的النون是为了显现全美的援助。

“尽知你们的行为的”，是否是服从命令的，然后他在它上要还报你们。

（64：9）在集合的日子，是他要聚合你们的那一日，那是互显得失（互显缺点，互有伤折折本相欺）之日。

﴿يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ **لِيَوْمِ** الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ﴾

“那一日”是**“必定宣告给你们”**上的时间名词，它俩中间的是插句，或者是宾语，因为明显提到呼唤词是首先针对以真主的话**“难道没有来到你们吗”**受呼唤的人。

“在集合的日子”：集合超前的，绝后的神类、人类，天上的、地上的居民之日。因为在它中清算和还报，它就是复活日。

اللام是因为特指，即：在这日集合（复生）了至圣ﷺ。

当真主集合了超前绝后的人时，以万物众生都能听见（懂得）的一个声音呼喊，一切人都知道今日是因最优越的人而成立的。

然后他又呼唤道：“叫他们曾肋巴离开卧铺的人站起来了。”他们就站起来了，他们是很少的一些人。

然后他又呼喊：“叫他们在容易和困难时赞颂真主的人站起来。”然后他们站起来了，他们是极少数的人。然后他们一总自由地去到天堂。

然后主强算其他一切人。据说：“所指的是真主在奴仆和他的行为干办中会聚。”

据说：“是在行亏不义者和被亏枉之人中会聚”，“或者是在每位圣人和他的教生中会聚。”

“那是互显得失之日”：التغابن是从غبن中的التفاعل型，它是在你与他互显交往中你以一种阴谋亏伤了你的伙伴。التغابن是互相欺骗。复活日由于幸福者降于薄福者的位分是世人互相欺骗之日，尽管他们都是幸福者或都是薄福者。

在它中有奚落他们之意，因为他们降临此位并不是欺骗，如果薄福者从火狱中降临幸福的位分，尽管是以引用奚落一词薄福者是欺骗者。真的！他们来临火狱中就不是欺骗天堂之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 10 页

圣人ﷺ说：“没有一位奴仆进入天堂则已，一旦有，他必看见他在火狱中的坐位。假若他曾是作恶的，他必定更加知感；没有一个奴仆进入火狱则已，一旦进入，他必看见他天堂中的坐位。假若他生前是行善的，他真的太懊悔了。”

以互相欺骗特指那一日，醒令：真正的相欺是落入在今世事情中未陷入的中。

“اللام”是特指，在外界未被特指的跟前以它指点超绝全品的人，即：全品尊大的人互显缺点（互相相欺），不是对他们之上的主互相欺骗。

嘎沙宁耶说：“在今世事情中没有（不算）互相相欺。因为那立即朽坏的事情、必然逝去的、朽坏的任何人不会保存下它的一物。如果失去了那些中的一件，或任何人不会保存下它的一物；如果失去了那些中一件，或任何人失去了它，哪怕他活着，他必失去了；或者他已失去了必然失去的。所以它真正不是欺骗和作假。欺骗和相欺只是在失去的一些事中，假若没有失去它，它必定永恒存在，必定永远有益其主人，它就是全品者之光和他的品质。若不是这样，因为作废生意和丧失了成功，得脱离的买卖未赚钱，他们不是得正道的。所以，谁作废了自己的品质，或者他营谋绝不能到达它的极限的事，他全归全美者的全品就是被欺骗之人，仿佛他立于本位已获得了那个全品， 却亏折地陷入欠损之中。”

拉艾布说：“互相相欺之日是复活日，凭真主的话 **‘有些人为讨真主**

的喜悦而卖了自己本身’、‘的确，真主从信士中以他们的生命和财产换取他们应受的天堂’、‘他们以真主的约会和他们的誓言换取了低微的代价的人们’所明确指点的中显现出欺骗。然后也许他们在抛弃缔约中，在从事那一总中受骗了。”

有人询问他们一部分：“互相相欺之日是什么？”

他说：“是显露相反今生所前定（所制定）给他们的一切事情。”

他们一部分说：“在那日，卡费勒因抛弃了正信伊玛尼而显然被欺骗，穆民凭在至善中短步明显被骗。”

如果明知之人进入了天堂，执掌真境的人看见他仿佛看见在天上灿烂的明星，然后他盼望他有明知之人那样的品级，然而他再得不到了，然后他对今生的那些原因使他失去的他太懊悔。

圣人ﷺ说：“天堂的人在天堂中无忧无悔，除非他们在它中没有赞念真主的那几个时辰。”

据说：“复活日最伤折相欺的人是三等人：

1.学者。他教授人们，他们凭他的尔林遵行干办，而他相反他所知道的。然后别人凭他的尔林进入天堂，他却凭他的行为下了火狱；

2.奴仆。他凭他主人的财帛服从真主，他的主人却违抗了真主。然后那奴仆凭他主人的财帛进入了天堂，他的主人因违抗真主下了火狱；

3.继承了父产的儿子，他父亲吝啬不舍，他在它中违抗了真主。然后他父亲因吝啬进入了火狱，他因为善费用财帛进入了天堂。”

بخو ای نیك سیرت وسره مرد * كان نكون بخت كرد كرد و نخورد

有高尚行持的人啊！你吃吧！而这人却是死人；

过去，将来碰到好运的人，他只遵行而享受。

圣人ﷺ说：“如果他是作恶的，他没有悔改迁善；如果他是行善的，他没有更加上紧，真主只把这等人抛弃于懊悔。”

一部分明知之人说：“责成之人在后世凭今世获得的升腾于品位。那么谁认定了一事，而且心怀高志去追求它，他在今生或在后世得到它。如果他活着时获得了它，那就是特赐的和庇护。如果他活着时今世没有获得它，主就为他积攒，在他离世之后得到它。”

必然得到的必能获取，但谁在今世没有真正立于（正统）品位，他永远得不到。

它被称为互相相欺之日，是因为（今世走错道的人）在后世已割断升腾。你当知道那些。

他们一部分说：“欺骗一切受欺骗之人的是：在浑浊（污秽、异端邪教）中不知道纯洁（上人引领和圣道），在强制德性形态中（有应受真主罪刑形态中）不知道仁慈德性（真主提拔特赐仪表），于是他由真理（真人，真主）上因分裂疑惑而粗野寂寞。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 11 页

他清闲在包罗万物和近亲道泉中，他由于乐于求得回赐报酬和只看见善必有报的人而陷于被欺骗中。谁只忙谋于亲眼大见真主，他确已脱离了欺骗的圈套。

凭自己的品质而明见真主的人都落入欺骗中，他们发现真主比他们在今世所显现的中发现的更尊大、更伟大。然后他们在没有认定他是那样确切地认定他，他们崇拜他不是那样确切崇拜他的处境上成为被欺骗的。如果他们经常没有确切地认定他，那么哪种欺骗比这些更骗人呢？因为他们虽看见他，而没有到达他本然的真谛。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“真人近在明明看见和显然时，由所前定的光亮上也被骗。”

一部分上人说：“在包罗万物的位分中亲眼大见真主之日就是亲眼大见之人和明知认主之境之人欺骗幔帐之人和昏聩之人之日。的确，他们在临真和包罗万象的恩典之中，而幔帐之人是在远道和分离的折黑目火狱中。”

（64：9）归信真主和营干清廉的干办尔麦里的人，他将为他遮蔽解除他的一切罪恶，并使他进入下临诸河的天园永远永居其中，那就是伟大无上的成功。

﴿وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحاً يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَداً ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

“归信真主”：凭他的品质之光真是切确、虔诚归信真主。

“营干清廉的干办尔麦里”：营干他的正信伊玛尼所判定的清廉尔麦里的人，因为干办尔麦里只是凭主观力定夺的，它是讨真主喜悦的天命或

副功。

据传——伊布拉欣•本•艾德海目（ابراهيم بن ادهم）欲进入洗澡堂，守门人就向他索取工价，他付了。他说：“如果一人没有交费进入不了恶魔的房子，他没有功修干办怎能进入普慈主的房子呢？”

“罚赎”：真主求饶和勾抹。

“一切罪恶”：复活日罚赎他的一切罪恶，不以此使他出丑。

“使他进入”：凭他的百恩和仁慈进入，不是凭他应该进入。

“天园”：按功修干办立于其品上。

“下临诸河”：在天园的宫殿和树木之下淌流诸河。

“河”：是那四条河。

“那”：所提到的罚赎一切罪恶和进入天园。

“是伟大无上的成功”：除它外再没有成功的，因为它包含使大亏伤中的人得脱离，获得至上的洁净。而伟大至上的真境是伟大的成功，因为它是招来益处，正如在《宫宿章》中说的。

在真境中伟大无上的成功是脱去虚伪本质，穿上执掌真理本质的衣服，那就是被立于体会性的和真实性的正信和清廉的干办尔麦里相连干办者的亲眼大见上。的确，此时亲眼大见遮住附加的本质黑暗，凭执掌真理者本质之光照亮他，使他入在近主的天堂中，满载道学和机密哲理的道水之河在近主之下淌流。

（64：10）他们不信道且不信我的各种显迹（启示、圣验贤征）的人们，此等人，是住火狱的人，将永居其中，那归宿太恶劣了。

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا **أُوْلَئِكَ** أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ﴾

这是阐明必定它要显现的。以各种显迹或指《古兰经》，或指一切感应。因为它俩每一个都是使者ﷺ真正的显迹。

“此等人是住火狱的人”：اصحاب含有مصاحب（同住的）之义，因为他们在它中永久；或者是执掌它的，因为已落入掌管侯守的位分，这是奚落他们。

“那归宿太恶劣了”，即：火狱。仿佛这两节明文是解明他们如何相欺受骗。

在这节明文中指点：由真主上被幔帐所遮，由真正的伊玛尼上无福分的人。

故那些是在尝试和体验之道上而言，不是在真知和明证之道上而言。

否认真主在上等奴仆上显示的明显的一切显迹是因为他们是折汗难火狱的居民。折罕目火狱是常川永久的幔帐，这火狱是最恶劣的归宿。

所以有理智的人应该上紧，直到真主揭开他心上的瞎盲和他眼光上的幔帐，然后亲眼大见在自身上和各方的真主的一切踪迹和显迹，由一切幔帐上得脱离。

明知之人的主观是一种警戒教训和机密哲理，他们的动机能为是真主的事务和校正。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 12 页

据传——艾布•哈夫算提•内萨布忍耶（ابو حفص النيسابورى）在春天为清净而带门人出去，他们经过一间房子，在房子中有一颗树开出鲜花，他就停下了，以深思的眼光观看。这时从房子中走出一个拜火教的老人，对他说："优秀之人中超前的人啊！难道你是罪恶之人中最坏之人的客人吗？"他说："是的。"他们就进入，他们（门人）当中有念《古兰经》的人，然后他念了。当念完毕时，那拜火徒对他们说："你们拿这些钱去到街上买一些你们教门上的食品，因为你们对我们的食品不沾染。"他们就做了。他们正要出去时，那拜火教对道长说："我与你不分开了，不然我是你的门徒之一。"然后他和他的子女、族人都信奉了伊斯兰，共十几个人。然后艾布•哈夫算提对他的门徒们说："如果你们为清净出去，你们就这样出去。"

چون نظر ميداشت ارباب شهود * مؤمن آمد بى نفاق اهل جحود

若是你看见亲眼大见之人；

无伪信的幔帐之人就成了信道之人。

（64：11）没有一种灾难会到来，除非是凭真主的口唤（判决）。谁归信真主，他就引导谁的心，真主是全知万物的。

﴿مَا أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ **وَمَن** يُؤْمِن بِاللَّهِ يَهْدِ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

ما是否定语，因此是进一步叮咛。

“到来”：到于人类万物。

“灾难”：是今世在身体、儿女、财帛上所遭遇的灾难。

“真主的口唤（判决）”：除外语是分支，按其位而定是宾格位。即：物及万物的一种灾难不到来，除非是凭真主的口唤。即：凭真主的前定和意欲，仿佛灾难若降临时本身是朝向人类，立于真主的口唤上。

这不相反真主在《诗人章》中说的**“到达你们的灾难是你们亲手营干的，他将宽恕多数的”**即：由于你们违抗的因由，主由它中多数的上宽恕了，他不加惩罚。

至于头一个是因为这个话是针对干罪之人的，许多事情末尾是端庄的人遭到的灾难，忍耐者将得到许多报酬，完全得到报酬者将会罚赎免去一切罪过等等。信道穆民遭受的就是属于这一类。

至于作恶之人遭到的灾难，没有一种灾难会来到，除非凭真主的口唤和意欲，正如真主说：**“你说：‘凡是的都来自真主御前’”**，即：是显现存在的、接连的。**“在他的国权中通行他所意欲的那个主好清静。”**

卡费勒们说：“假若穆斯林所奉行的是正确的，真主必定在他们的财产、人身中在今世由各种灾难上保护他们。”

于是真主解明——他们所遭遇的只是凭真主的前定和意愿，他们遭到它是只有真主明知的机密哲理：

1.从它中能获得确信，故没有一事掌握自己手中，他们借此分辨自己的能力和真主的能力不能混为一体；

2.所遭遇的是罚赎他们的罪过，以忍耐而多多得到其回赐，喜悦真主的判决等等。

假若一切圣人和外哩没有遭受今生的灾难，没有显现在他们身体上，一定凭在他们手上显示的一切感应奇迹众生要遭灾难。这是以便在他们外表遭受的痛苦来证实他们的人性。而没有来临他们内里，以便证实他们的亲眼大见和近亲他们的养主，就像他们从灾难中是“معصومون”（受庇护的）、受保护的（محفوظ）。因为他们的本质是处于浑化境界中。

不信道的人和作恶干罪的人的情况不同。我们只向多恕的真主求祈宽恕和平安。

在这节明文中指点：命恶的自性凭战胜掌握心而遭受灾难，行道之心凭胜过自性也遭受灾难。的确它俩是凭对清亮的心依机密哲理显然强制德

性的口唤和对身体自性依惩罚显然仁慈俊美主的口唤。

“谁归信真主”：他诚信和明知：他所遭到的任何灾难只是凭真主的口唤，他凭归信真主就足够了，因为他是根子。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 13 页

“他就引导谁的心”：在遭到灾难时，他坚信真主，口诵“انا لله وانا اليه راجعون”，然后他坚定，毫不动摇。

谁认定了真主，并诚信他是调养全世界的主，他就喜欢他的判决，忍受于他的磨难。

的确调养（之径）正如使生性痛苦，而生性由他们逃离一样。

据说：“**‘他引导他的心’**，就是使他依附于确信，直到自己知道他所遭受的并不是他干了罪（才遭受），他干了罪并不是他必遭受他，然后他喜欢他的判决，服从他的判断。”

据说：“**‘他就引导谁的心’**，他就会增加服从和行善而使心仁慈，开解它。”

波文：真主就以更加喜真和更加服从引导他的心。

艾布·白克尔·卧拉格（ابو بكر الوارق）说：“谁在艰难和灾难跟前归信真主，他知道那些是属于真主的公道，真主就把他引导于喜主爱道的真谛和越加确信。”

艾布·奥斯曼（ابو عثمان رحمه الله）说：“谁真正归信真主，他就为追随至圣ﷺ之道引导他的心。”

علامة صحة الائمان المداومة على السنن وملازمة الاتباع و ترك الاراء والاهواء المضلة

真正归信的显迹是：常守圣道，坚守追随，

抛弃误导人的自以为是。

他们一部分说：“谁真正归信真主，他就把他的心引导于他的伊玛尼所判定的，直到他发现他所归信的他全品的寻求处，并使他到达他所参悟到的位分。”

他们一部分说：“谁以真主的本然归信真主，真主就以明知他的一切尊名和德性之光照亮他的心。因为明知本然必然明知一切德性和尊名，绝不是明知尊名和德性必然明知本然，说明先有引导，再有跟随他者。的确，归信真主只是引导超前之人，引导心只是引导跟随者。”

但不要误认为归信是立于引导之位，如果它立于此位，就必定有所醒

令的条件。如果条件行前所制定的，必定它就周流循环。的确，在引导者上有必定的不可分开的行前和推后的许多品级。因此我们每天祈求真主，我们一次又一次念："主啊！求你引领我们端正的道。"因为我们祈求引领上端正的道的每一件行为临近讨真主的喜悦。

的确，他是变换而引用。其义是：他引导谁的心，谁就归信真主。

据传：在يهد（他引领）中有所选择的七种念法。七种念法之一是：其代名词归于真主，末尾受静符的第三人称的单数يهد（他引领），这是末尾受静符的条件回答句；اهد نهد（我引领）；يهد（有人引领）；يهد含有يهتد之义，如真主的话："أمن لايهدى الا ان يهدى（**还是除人引导他外，他根本不能引导人者呢？**）。"يهدأ是يسأل一门；يهدا，用الياء换الف；يهد，凭省去الياء，因为在它两个中轻念，其义是：他安静于真主。

"真主是全知万物的"：全知心和他的一切情况是其中之一，如服从那服从他的命令的人，厌恶那厌恶它的人，仿佛他的灾难和得脱离与他们相关联。

他知道归信穆民的正信，也知道他得脱离，而且他把他的心引导于所提到的。

（64：12）你们当服从真主，当服从使者。如果你们转脸了，那么在我的使者上只负传达和分明真伪的责任。

﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ **فَإِن** تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ﴾

奴仆服从毛拉所命令的，教生服从他的圣人由真主上传述的。即：你们在忙于服从他，遵行他的经典与忙于服从他的圣人，追随他的道上不要使那些灾难纠缠你们，让你们的高志在容易和困难中都倾向遵行制定给你们的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："你们当以你们明知真主和使者的程度服从真主、服从使者。的确，大半由全品上落后的、陷入折本和欠损中的人，只是因为在行为干办中短步，不上紧行前，并不是他的观点错误。"

反复命令是为了强调，也是醒令在两个服从中不同的程度，而且是阐明所启示的转脸之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 14 页

“如果你们转脸了”：如果你们由服从使者ﷺ上转脸了。

“只负传达和分明真伪的责任”，这是被省略回答句的因由，即：如果你们……，对他无伤害，因为他只负公开传达的责任。

的确，真主已无增加实践了那些。显现了使者ﷺ的一词是因为在隐藏它的位分中。把它朝尊大的النون正偏组合，这是为了尊贵圣人ﷺ，醒令了他的容忍所关系的。使者ﷺ的职责就是传达，更深刻羞辱了由他上转脸的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你们当以中介介绍的形态服从真主，成为他本然和德性的显现处。你们当成为能承受他的明显礼乘的一切明断和他暗藏道乘的礼节的显现处服从使者ﷺ。如果你们由中介的形态和品质上转脸，以贪今生和贪婪在它欲望的大海中显现服从真主和使者ﷺ的事情，在我的使者ﷺ上只有明显传达，你们只能接受羞辱的刑罚。”

（64：13）真主，万物非主，惟有他。令一切有正信的人只托靠在真主上。

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾

即：他只是应受崇拜的，他在引领人和使人迷误上是全能的，在引领人、使人迷误中再无与他相同等的，在使者ﷺ手中没有那些中的一物。

“在真主上”：只在真主上，不是在任何独自和集体上。

“一切有正信的人”：在使他们的心坚定在正信伊玛尼、由一切灾难上坚忍中只托靠在真主上。

在隐藏文风上显现出尊大是暗示出托靠和所命令的尊大。的确神性品判定完全只服从真主，一次性砍断牵心除他之外的。

在这节明文中把使者ﷺ和众有正信的人摧动在坚定托靠上，在它中他增赐他们，直到他襄助他们战胜造谣说谎的人，和由服从和接受教门判断上转脸的人。

须知：托靠是最高尚的品位之一，它是显现无能，依赖别的。

在《哈达伊格（الحدائق）》经中说：“托靠是坚信在真主御前，不希望在别人手中。”

命令的外表暗示应该托靠，何况大多数人未托靠。若这样，他们必是

违抗的人。

或许所命令的是立行的托靠，它是奴仆须诚信：不论今生后世的哪一种愿望只能从真主上获得，然后在获得它中坚信真主、指望真主。如果心想到别的，盼望它，这是主观倾向了诚信它的因由，真主是一切因由的起因。

本性的托靠是随道之人本性在一切目的中只坚信独一的真主，只信托在他上，信念不崇拜外界的一切外物，这是一件难事，只有极少数人能做到，而此品只在全品的一切外哩中显露。

正如由闭舍伦·哈斐（بِشر الحافى）（真主已慈悯了他）上传来——一伙叙利亚人来到了他，他们希望他与他们共同去朝觐。他说："好。但有三个条件：1.我们不随带一物；2.我们不向任何人索取一物；3.我们从任何人上不接受一物。"他们说："第一个和第二个我们能够办到，至于第三个我们办不到。"他说："你们只是托靠在朝觐盘费上朝觐之人。"

据说："谁自称托靠，然后饱食无忧，他确已随带了盘费。"

由他们一部分上传来，他说："我已赤脚托靠朝觐十四次了。曾经刺刺入脚中，他为不欠损托靠没有拔出。"

由伊布拉欣·海瓦苏（ابراهيم الخواص رحمه الله）上传来："我们正徒步行入荒郊中，突然一乡下人对我说：'伊布拉欣啊！托靠就是在我们跟前，你站在我们一边吧！以便真实你的托靠。如果你知道你希望进入一个在它中供你吃，增加你体力的食品的城市，而砍断了你进入一切城市的指点，那么你托靠吧！如果没有全美的指望，进入一切城市有阻，你猜测，你怎么能居住在一个繁华城市中呢？因此真主把托靠降临在尊大上，因为它包含了一切尊名，托靠他才是全美的托靠，托靠在他的部分尊名上是欠损的托靠。'"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 15 页

既然如此，谁认定了真主，就把一切事情托靠在他上，他就是从这解明中超脱了的人。真主使谁成为托靠他者，必然就是真主在他本然上（任命）的保护者，以便担负他的一切义务和天命，以及他应该负责的。事情并非如此，他们在那些中昼夜与他的本然敌对，他一刻也未松懈。的确，时光闪电流逝。

خاك در دستش بود چون باد هنكام اجل * هركه اوقات كرامى صرف آب وكل كند

在他手里的土，犹如大贤来临时的绝风；

时候是尊贵的，你绝不要泥水般地使用了。

（64：14）信道的人们啊！的确，从你们的妻子和你们的儿女中有你们的敌人，你们当谨防他们。如果你们放过，你们原谅，你们恕饶。的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعْفُوا وَتَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

虔诚归信的人们啊！ازواج（妻子）是زوج的复数，它包括夫和妇。

“儿女”，اولاد是ولد的复数，他包括子与女。

“你们的敌人”：由服从真主上耽误了你们，尽管他们不是明显的敌人。因为敌人并不是敌对他本身的，而是敌对他行为的。如果妻子和儿女做出了敌人的事情，他们就是敌人，再没有比在奴仆和服从中隔开的行为更丑恶的了。

或者他们在教门或今生事情中敌对你们，最丑恶的计谋是施于破坏正教中的。的确，它的害处比施于今生的害处更严重。

圣人ﷺ说：“你的敌人并不是你碰见，然后你杀了他，（如果是那样）是真主雇你杀了他。虽然你最仇恨的敌人是你的自性，他使你的肋骨和妻子寝卧在床上，也是你背脊上生出的儿女。”

叫妻子行前，因为她是子女出生处，又因为她是欲望发泄的地方，人心大多倾向她。也是由奉献品上最耽误他们的。因此真主在自己的话“زين الناس حب الشهوات من النساء والبنين **（为世人装饰了喜爱欲望——妇女、子女）**”中使她们行前。

在《鲁巴伯（اللباب）》经中说：“真主的话**‘从你们的妻子中’**是把男性也包含其中。就如同男人的妻子、儿女是他的敌人一样，女人她的丈夫也是她的敌人。”

“你们当谨防他们”：الحذر是谨防其诡诈，代名词是针对敌人，的确它被按说在复数上。

他们一部分说：“你们当谨防他们，即：你们从喜爱他们、严重牵心他们上，因他们而你们被幔帐所遮中保护你们自己，不要抛弃真主的义务而选择他们的义务。”

圣人ﷺ说：“如果你们的妻室是你们最好的，你们的富有是你们的慷慨，你们的事情能在你们中协商，你们不以主见独居，那么从地面对于你们比它的地腹好。如果你们的妻室是你们最丑毒的，你们的富有是你们的吝啬，你们的事情是你们妻子掌握，那么地腹中的对于你们比地面上的好。”

圣人ﷺ说：**“你们与她们商议，你们相反她们吧！”**

的确，至圣ﷺ曾与温姆·赛丽麦商议，正如在侯德丙耶和约故事中传来的，它就是可以与尊贵妻子协商事情的证据，温姆·赛丽麦就是优越的、理智健全的妇女。甚至两禁地的伊玛目说：“我们除温姆·赛丽麦外还不知道哪个妇女以主见商议事情，结果是正确的。”同样他说：“他们一部分确发现舒尔布圣人的女儿对穆萨的事情富有主见。”

据传——霍斯鲁（خسرو）很喜欢吃鱼，有一天他坐在一个高台上，舍勒乃（شيرين）立于他身旁，突然一渔夫带着一条大鱼放在他面前，使他欣喜异常，然后他以四千文钱命令舍勒乃买下。舍勒乃说：“你实不该这样做，如果你把这些钱用于你兵马中一人，他不会窘迫。否则，你把赏渔夫的赏赐我吧！”霍斯鲁说：“你说对了，但是在国王上丑恶的是他们要回他们赏赐的。”舍勒乃说：“你叫来渔夫，你问他这鱼是公是母？你就说：‘我们要一条母的。’如果他说：‘是母的。’你就说：‘我们要一条公的。’”然后唤来渔夫，国王问他：“这鱼是公的还是母的？”他说：“这条鱼是两性鱼。”霍斯鲁听后笑了，命令再赏赐他四千文钱，渔夫拿了八千文，放入钱袋中，把它搭在肩上，他们望着他出去了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 16 页

然后从渔夫钱袋中掉下一文钱，渔夫就放下钱袋，弯腰捡起那一文钱。国王和舍勒乃都看见了那一幕，舍勒乃对国王说：“你看见这个人的卑贱了吗？从他上掉下一文钱他丢下肩上的那八千文钱去捡它，他实不该这样啊！”国王听后大怒，说：“舍勒乃啊！你说对了。”然后国王命令叫来那渔夫，说：“人卑志低的人啊！你不是人，你为什么贪婪这一文钱呢？”渔夫吻了地面说：“我绝无意捡起那一文钱，我从地上捡起它，只因为在钱图案上有国王的名字，在另一面有国王的图像，我害怕不知情的一人脚踩踏上它，那才是真正轻视国王和藐视国王。”霍斯鲁听后命令再赏他四千文钱，而且他以文书布告天下：“你们绝不要顺从女人，也绝不要采纳她们的建议。”

据传——以色列子孙中的一个人来临苏莱曼圣人说：“真主的先知啊！我求你教授我一种牲畜之言。”苏莱曼说：“如果你乐意学习，我就教授你。但如果你告诉别的一人，那一时你就死亡。”他说：“我不告诉一人。”苏莱曼说：“我确已教授你了。”原来，在这人上有一头公牛，一头驴，牠两个白天劳动，他傍晚去为牠俩喂饲料时，把饲料投放在牠俩面前，驴就对牛说：“你把你的夜料赏给我，直到我们主人认为你生病了，就不让你下田劳动了。在明晚我把我的夜料让给你（我们轮流休息）。”牛就抬起头，不动嘴了。那人笑了，他妻子问他为何发笑，他说：“没什么。”第二天夜里，那人又赏赐了牛和驴饲料。牛说：“你还欠我的了吧！我昨晚又饥又困，苦熬了一夜。”驴说：“你不知道事情真相。”牛问：“是什么？”驴说：“我们主人早晨去了，对屠夫说：‘我的牛生病了，你在牠未瘦之前宰了牠吧！’你再忍一夜，把你的夜草赏给我，如果早晨屠夫来临发现你是瘦弱的，就不会宰你了，你也就幸免于死。假若你肚腹饱满而生活，你当心他认为你是肥胖的宰了你，我希望你这一夜把你的饲料仍赏给我。”牛就由饲料上抬起了头，不动嘴了。那人听后又笑了。他妻子问：“你笑什么？你告诉我，否则你就休了我。”那人说：“如果我告诉你笑什么，我当时就死去了。”她说：“我不管。”她说：“那么，你拿墨和纸张来我写遗嘱，然后我告诉你，我再死去。”她拿来了，他正要写时，他妻子把一块面饼丢给了狗，而公鸡飞去用爪抓住。狗说：“你对我行亏不义了。”公鸡说：“我们主人要死了，而你从全美的席面上是饱食的，但我们守候家中三日不开门。如果他死了，他妻子就高兴了，真主已恼恨他。”它又说：“我有九个妻子，它们任何一个不敢追问我的机密。假若我是我们主人，我必打她，直到她死，或者它悔改，从此后，她再不敢追问丈夫的机密。”那人听后拿起棍子，狠狠地打她，直到她从那些中悔改了。

زنى راكه جهلست و نار استى * بلا برسر خود نه زن خواستى

女人是无知的，也是火； 女人绝不希望灾难降临头上。

在真主的话**“从你们的”**中转部分的“من”醒令：从她们中有不是你们的敌人的，正如圣人ﷺ说：“今世完全是享受品，它最好的享受是清廉的女人。”

圣人ﷺ说：“信道穆民在敬畏真主之后对他最能取到利益的没有比清廉的妻子更好的了，如果他命令她，她就服从他；如果他观看她，就使他

愉快；如果他分配给她，她就为他善用它；如果他离开她，她就能忠守自居，保守他的财产。如果女人有这些德性，她就是幸福的、吉庆的女人。否则，她是丑恶的、不吉庆的女人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 17 页

کرا خانه آباد و همخوا به دوست * خدارا برحمت نظر سوی اوست

若家中能共生同处，性情优美乃同道之人；

真主以慈悯观看她。

“你们放过”：放过他们的罪过，针对放过的是关系今世事情和教门事情的，但也相连悔过。

“你们原谅”：放弃责备和羞辱。据说：“你原谅某人，就是你不理睬他的罪过和不责备他。”

“你们恕饶”：你们隐藏它，接受它的歉意。

“的确，真主是多恕饶的，独慈的”：你们怎么做，他怎么待你们，他是优待你们的。

这正如像真主的话：“ وان جاهداك على ان تشرك بى ما ليس لك به علم فلاتطعهما و صاحبهما فى الدنيا معروفا **（如果他俩勒令你把你所不知道的举伴给我，你就不要顺从他俩，但在今世里你仍要以善陪同（侍奉）他俩。）”**

这节明文降示在马立克·艾什者尔之子奥菲中，他是有家室有儿女的人，当他要出征时，他们都哭了，他们让他心软，都说：“你把我们丢给谁呢？”他就心软了，留下来了。

著名的诗人哈推埃提（الحطيئة）准备出远门时对自己的妻子说：

عدى السنين لغيبتى وتصبرى * وذرى الشهور فانما قصار

在我离去的日子，耐心等待我的日子中你只算过了多少年，

别计算过了多少个月，因太短。

他的妻子回答说：

واذكر صبابتنا إليك وشوقنا * وارحم بناتك انهن صغار

你记念着我们对你的思恋和渴盼吧！

你怜悯你的孩子们吧！他们还小啊！

据说：“一伙穆民意欲从麦加迁移，他们的妻子和儿女就阻碍他们，然后诱惑他们留下来。”据说：“他们对他们说：‘你们要去哪里？你们抛下你们的城市和你们的亲人、财产。”

他们怒斥他们说：“一定若是真主使我们在迁移之家宅中团聚了，我们得不到一点回赐。”

然后，当他们迁移了，他们百般不舍地阻止他们。于是，真主把他们摧动在让过他们，而且要他们善待接济他们。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“如果你们以品质让过，以容忍宽恕他们的过失，以慈悯饶恕他们的罪过时没有什么罪过可言。罪过只是因他们过分喜欢他们，牵念他们而被幔帐所遮。由看守公道和百恩中没有一点罪，也只是他们以优美性格的亲爱，这样确是受喜的，不然，是凭真主的德性而修养。的确，真主是多恕的，独慈的。所以，你们当以他的特性而修养。”

在把人摧动于宽恕和忍让中指点：真主的命令谨防并不是指完全抛弃他们，和断绝与他们相处，同生共处。是如何的呢！真的！妇女是天堂最大的恩典，凭她们世界有了循环规律。的确，若没有妻子，万圣、一切外哩和学者、清廉之人绝不会显现，而且真主因为他们而造化了万物众生。

真主给他的奴仆提说了此恩，他说：**“他为你们从你们同类人中造化了妻室。”**同样由至圣ﷺ传来，他说：“你们当防备今生和女人。”的确，圣人ﷺ命令防备只是为谨防她们显出的害处，并不是完全放弃与她们相处。那么就像只要活在世上绝不能完全放弃今世的那样，只是须当防备由喜爱真主上牵扯它，只去忙于喜爱它。也是为了真主让圣人ﷺ喜爱妇女。

至圣ﷺ说：“人一旦死去，他的一切行为干办就由他上割断了，除非三件事：周流的施舍；益济他的知识；为他祈求的清廉的子女。”正如在《星宿章》中已解明的。的确，圣人ﷺ鼓励人们生养清廉的子女，没有把它列为贪今生之一，不然，把它列为在今世永恒的福分，凭他们而获得第二生命。

在这节明文中指点：命恶或遭责备的自性，以及它的子女，即：那自性的本性和它欲望的习性是人的敌人，它们妨碍他迁移到心的城市。那么必须谨防顺从它们，与它们完全相处，在一切情况中使用它们，故你们当让过一部分时候中在他们中显现的虚伪过失。因为它们是你们上的骑乘，在羞辱和责备它们之后你们宽恕，你们当恕饶，你们当以你们的正信之光，你们心境上明知认主之境的光亮遮盖他们的行亏不义。的确，真主是庇护你们的，他以他的仁慈庇护了你们，凭把他的慈悯散发在你们上而独慈你们。求真主使我们和你们成为敬畏他、得他恕饶的人。求他以他的各种慈

悯鞘住我们。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 18 页

（64：15）你们的财帛和你们的儿女只是一种磨难（考验祸患），真主近他御前有重大的报酬。

﴿إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِندَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾

فتنة是灾难、祸患，它们使你们落入不可估量的罪过和惩罚之中。

卡什斐（الكاشفى）说：“是一种考验，以便你们的外表因它们哪一个在他们上选择真理。因那一个把相连财帛儿女的心引导于喜爱真主。”

引用انما只是因为限定，因为一切财帛儿女只是磨难。因为归于财帛儿女的只是含有磨难的、扰乱人心的。

使儿女推后提说是从最低的升腾于最高的一门，因为儿女财帛更相连人心，他们是父辈的一部分。比较财帛的不同，财帛心心相连各方面。

因此能为的认主独一是在相对由儿女上浑化中，本然的认主独一是在相对由自性上浑化中。

“有重大报酬”：对于由喜爱财帛儿女和操心他们的利益上选择喜爱真主和服从真主的人上有重大报酬。凭想起今生的缺陷他们不贪，想起后世的恩典他们喜爱后世。

由伊本·麦斯欧德上传来：“你们一人绝不要说：‘主啊！求你从磨难誓言中护佑我。’的确，财帛、儿女只会使你们遭受磨难。但你们可以说：‘主啊！我向你从风波（فتن）所相连的一切灾难上求护佑。’如：

由穆罕默德·本·门克代勒（محمد بن المنكدر رحمه الله）上传来，他说：‘我在巡游之夜说：主啊！求你护佑我。’我在那些中十分惧怕真主。然后，我梦中看见仿佛一个声音对我说：‘真主没有为之那些。’我问：‘为什么？’他说：‘因为真主意欲他违抗，然后他恕饶。’这是由世人上被隐藏的机密和不可泄露的玄机。”

在《米什卡提·麦萨比哈（مشكاة المصابيح）》经中说：“圣人ﷺ曾正念呼图白，突然哈桑和侯赛因穿着红衬衣跑来，两个不慎跌倒了，圣人ﷺ就走下敏拜勒抱起他俩，放在前面说：‘真主说的对：『**你们的财帛和儿女只是磨难。**』你看这两个孩子，跑着就摔倒了。我不能忍耐，就中止了我的话，

扶起他俩。’然后圣人ﷺ又拿起呼图白棍。”

伊本•尔推耶（ابن عطية）说：“这些和类似的都是有特恩的磨难（试验）。至于对无知之人、作恶坏事之人的磨难试验是毁灭他们的一切行为。”

据说：“在复活日为人首先操心的是他的家属和儿女，于是他们站在真主面前说：‘我们的养主啊！求你从他上拿我们的义务（份额）吧！’的确，我们已知道了我们无知做下的，曾经他供给我们非法的而我们不知道。然后真主把从他上的善配给他们，他的家下人就吃他的善。然后在他上没有一件善了。因此圣人ﷺ说：‘复活日一个人被召唤来，他被告知，他的家下人吃完了他的一切善。’”

由一部分前人上传来：“家下人是服从善功的蛀虫，也是钻入食物和衣服中的虫子。因此前辈大多数人首先放弃了财帛和家下人，由他们上完全置之不理，因为由真主上影响人的万物就是对其主人的不幸。因此圣人ﷺ在祈祷中念道：‘主啊！谁喜爱了我，答应了我的引导，你就使他财帛和儿女少。谁怒恼我，没有答应我的召唤，你就使他财帛和儿女多。’这是对于自性战胜了他们的人。至于圣人ﷺ针对艾乃斯说：‘主啊！你使他财帛和儿女增多，你给你赏赐他的中赐予吉庆。’这是对自性未战胜的人的。”

（64：16）你们当尽量地敬畏真主。你们当听从，你们当服从，你们施舍对你们自身是最好的。谁戒除自性的贪吝，此等人，他们就是成功的人。

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا **اسْتَطَعْتُمْ** وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنفِقُوا خَيْراً لِّأَنفُسِكُمْ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

在敬畏他中你们奉献自己的能力。他们一部分说：“如果你们知道了那些，你们诚信它，你们就当敬畏和防备真主惩罚你们的祸患。即：妥善安置它俩（财帛和儿女）的说情，不要营干违反真主命令的行为或命令抛弃的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 19 页

这节明文是停止的明文，因为真主说：**“你们当切实地崇拜真主。”**因为由他们过分礼拜，以致他们的两脚站伤、他们的额头流脓水时，降下了这节明文，以对真主的奴仆减轻。

由伊本·阿巴斯上传来：“它是明确的一节明文，不是停止的一节明文。”

恐怕是他会聚了这两节明文，故在这儿和那里说：“你们当尽量地切实地敬畏真主，你们当尽量地在赞美他中上紧。的确，真主不责成一人，除非按各人的能力。”

真正的敬畏最俊美的是他堪称敬畏之名称，那些没有判定他在尽量之上。

伊本·尔塔依说：“这是针对喜欢真主回赐之人的。至于对于只敬畏真主，而不是只喜欢得到回赐的人，**‘你们当敬畏真主，切实地敬畏他。’**的明文只是呼唤他。”

而伊本·尔塔依指点：行善正义之人和临真之人在敬畏情况中不同。而真主的话**“你们当尽量地敬畏真主”**是对于行善正义（الابرار）之人而言。**“你们当敬畏真主，切实地敬畏他”**是对于临真近圣之人而言。的确，他们的情况都完全超出了虚伪本质，它就是切实地敬畏。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“你们当在这一切相反的和磨难试验位分中的灾难祸端依你们的位分和能力，按你们的处境和品级尽量敬畏真主。”

赛忍耶（سرى）说：“敬畏者乃是从他的营谋干办中不赐给他之人。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在这节明文中指点：应当者的命令；在另一节明文中指点了应当者的义务，如你们当遵行应当的命令，在应当者的义务上被摸去了标记。因为奴仆的义务是按应当者的命令去寻求，直到他的行为被列入宽恕的境界。若是他抓揽应当者的义务，服从和违抗一千年，他绝到达不了敬畏之位。”

بى نياز بين واستغنا نكر * خواه مطرب باش وخواهى نوحه كر

无祈求乃无求； 你用美音赞美，你用哭声恳求。

若是一切圣人和外哩也是那尽量立行真主义务的人，或者对自己的义务他又做出了答复，他的事情就是到尽之处。至于他的义务不是到尽之处是因为，合一的事情是责成的合一，责成者的痛苦是责成者的义务。至于与主合一是与本然合一，本然不是到尽处。那么义务也不是到尽处。你当具备应当者的命令，在今生你就能履行应当的义务，事情因它周转而过。至于义务今世绝不能过去，凡是人都在今世的愁郁中，故他关注着自己的事情。一切圣人和使者关注着自己的圣品和使命，众天仙关注着自己的义

务和功修。一切认主独一之人，上紧奋斗、信道和虔诚的人关注着自己的认主独一，正信伊玛尼和虔诚，明日如何打开真主调养品的天窗。万圣众贤自己的全品，圣训学家自己的真知而说：“我们没有任何知识。”妙世权威境界的众天仙和在自己修道院中点火修行的人说：“我们是清净主的仆人，我们只崇拜你。”一切明知之人、认主独一之人说：“我们明知你是那样切实地明知你。”

“你们当听从，你们当服从，你们施舍”：你们当听从他的劝导，你们当服从他的命令。你们当费用他在各方面赐给你们的，他命令你们为讨真主的喜悦而在它中费用。

由伊本·阿巴斯上传来：“费用指完纳天课和明显概述的，它都包含在服从之中。”

或许特别提说它是因为需要它，它当时是最迫切的义务。的确，财帛是灵性的哥哥，是自性所喜爱的，因此在很多明文中财帛行前于儿女。甚至伊玛目安萨里说：“喜欢财帛是结局不好的因由。”

如果喜欢财帛胜于喜欢真主，那么，喜欢财帛者当时知道真主已由所喜爱的上分开了他，把怒恼真主凝结在了他心中，我们向真主从那些中求护佑。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 20 页

这正如你所看见的，如果一个人喜欢今生超过了喜欢他儿子，那么假若他儿子去拿取他的东西，他必怒恼儿子，他喜欢的就是使他灭亡。

“那对于你们自身是最好的”：这是受假定的كان上的谓语，是那一切命令上的回答句，即：它对于你们自身是最好的。或者是被省略的动词上的宾语，即：你们遵守那对于你们本身是最好的，你们倾向最有益的吧！

这是进一步鼓励人们去服从这一切命令，解明所提到的一切事对于你们自身比财帛、儿女更好，他们由于喜爱一切欲望和今世的一切繁华而由它上不会制止。

“谁戒除自性的吝啬”：谁真主从自性的吝啬中保护了他。自性吝啬是生命之泥土所拌和的一切低贱。

波文：谁从自性的吝啬中看守了自身，谁就看守了真主的义务，把自己奉献在他的道中。

“他们就是成功的人”：获得一切希望的人。

圣人ﷺ说：“为人说‘我要拿取我应得的份额！我从它中不留一点’——足以够吝啬的了。”

在艾苏米尔（اصمعی）（收集）的圣训中记载——一个游牧之人来到一伙人，对他们说：‘这是在我的份额还是比它更好的？’”他们问：“比份额更好的是什么？”他说：“留一点和装糊涂比拿取全部份额更贵。”在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中如此。

由至圣ﷺ上传来——

他曾正在巡游天房，突然看见一个人抓住克尔白的帷帐说：‘主啊！凭这天房的情分你恕饶我吧！’”

至圣ﷺ问：“你有何罪，你把它叙述给我吧！”

他说：“它比把它叙述给你的更大。”

圣人ﷺ说：“你的罪更大呢还是地更大呢？”

他说：“不然，主的使者ﷺ啊！我的罪更大。”

圣人ﷺ问：“你的罪更大呢？还是群山更大呢？”

他说：“主的使者ﷺ啊！不然，我的罪更大。”

问：“你的罪更大呢？还是诸天大呢？”

他说：“不然，我的罪。”

问：“你的罪更大呢？还是尔勒世大呢？”

他说：“不然，我的罪。”

问：“你的罪更大呢？还是真主更大呢？”

他说：“不然，真主更尊大、至高尚。”

圣人ﷺ说：“你给我叙述你的罪吧！”

他说：“主的使者ﷺ啊！的确，我是富有财帛的人，一个乞讨者来临我，向我祈求，仿佛一团火向我袭来。”

圣人ﷺ说：“你远离我，你用你的火不要烧我，指以正道和尊贵差遣了我的那个主发誓，假若立站在柱石和那位分中间，然后你哭一千年，直到你的泪水流成了河，凭它浇灌了一切树木，然后你自责而死去，真主必把你打下火狱。你知道，吝啬小气是库夫勒，卡费勒是在火狱中。哎！你当知道真主说：**‘谁吝啬，只是他自性吝啬。谁戒除自性的吝啬，此等人是成功之人。’**”

فروماند کانرا درون شاد کن * زروز فروماندکی یادکن

从内心你当喜欢穷人； 你当记想贫穷的日子。

نه خواهندهٔ برد ردیکران * بشکرانه خواهندهٔ ازدر مران

你别希望别的； 对于那两个处境你当知感。

在这节明文中指点：不论把知识还是财帛费用给别人，真正是费用给了你自己。世人如一人，在真一品中取缔主之外的一切。谁顺从，谁必把虚伪本质费用在真主中。那么，他已从真主上获得了真正本质。

（64：17）如果你们借债给真主是那样优美的借债，他将加倍地把它赏还给你们，并恕饶你们。真主是多回赐的，是宽容的。

﴿إِن تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضاً حَسَناً يُضَاعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ﴾

“借债给真主”：把你们的财产费用给他所规定的费用处。

波文：若是真主制定了，你们就费用在他命令的地方。

据说借债是在需求中怜悯人，正如在《刊沙夫（الكشاف）》经中说的。

在《鲁巴伯》经中说：“القرض是剪断，从中引用了剪刀，因为凭它来剪断。剪断一伙人是毁灭了他们，铲除了他们的踪迹。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 21 页

把借债者称为剪者，因为它剪断了一些财帛，这就是派生的目的。然后他们在它中说法不一——

据说：“凡是涂抹了在他上的各部位的一个名词。”

据说：“是给一人赏赐一物，以便它归于他。”

其次据说：“借债一词在这儿真正有两种意思。”

“优美地借债”：这是解明最根本的，即：相连虔诚、心情舒畅。

赛海里说：“优美地借债是用心在你们的一切行为干办中明见真主，正如圣人ﷺ说：‘你拜主仿佛你见主。’”

以借债说明费用指点：优美接受真主，讨他喜悦。也指点：不要作废（浪费），给应受施费者以施费的情分报喜讯，以便全美应受。

“把它赏还给你们”，“المضاعفة**”**含有**“**التضعيف**”**之义，即：变多，而在此处的**“**المفاعلة**”**型并不是为共同享有。即：他为你们把它的工价转成加倍的，他以一还十、七十、七百或更多的，都是依意念、时间和位分，以他的意愿所判定。

“并恕饶你们”：凭费用的情分恕饶你们所过分的一部分罪过。

“多回赐的”是在很渺小的服从善功中多赏赐的。或者是回赐知感的奴辈的，即：那奴辈以谦下畏惧承认恩典，把回赐知感者称为知感的。或者真主是多回赐的，其义是：他凭提说奴仆的优美行为和善功是多赞美奴仆的。

الشكر是凭提说他的至善而夸赞行善之人，这是伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）所选择的含义。“الشكور”是“الشاكر”的夸张加意名词，“شاكر”就是知感的人。

人问他们一部分：“اشكر الشاكرين（知感中最知感的人）是什么？”

他说：“清除罪过而把自己认为是干罪之人。交还天命之后上紧副功而把自己认为是短步之人。在今生喜欢很少而把自己认为是贪婪的。以赞念真主而消度时光而把自己认为是昏聩的。贪婪在功修干办中而他自己认为是贫穷的。这就是知感中最知感的人。”

礼节：谁明知真主是多回赐的，他就当在知感他中上紧不要松懈，紧持常守赞主不短步，在一切分配的上知感。以身体知感就是把你的身体只用在服从他中。以心知感就是你的心只倾向赞念他，认定他。以口舌知感是把它只用在夸赞主中。以财帛知感是把它只费用在喜爱真主和讨主喜悦中。

نفس می نیارم زد از شکر دوست * که شکری نه دانم که در خورد اوست

我并没有以身体知感所喜之主；

我把享受他的恩典并不知道是知感。

عطاییست هر موی ازو بر تنم * چگونه بهر موی شکری کنم

我身上的每根毛发是他的特恩；

我以每根毛发知感，那是知感不尽的。

知感真主的恩典最优美的是把它不使用在违抗他中，不然使用在服从他中。

多回赐的（الشكور）的尊名的特征是使身体等方面通顺和平安，因为若气短、身体非常疲惫、身子重的一个人写了它，以它涂抹，饮了它时，他凭真主的口唤就痊愈了。若是把它涂抹在弱视之人的两眼上四十一次，他感觉到了那种福分。

“是宽恕的”：对于有吝啬、小气等罪恶累累的人不是立即惩罚，而

是宽容，直到无知之人猜测真主并不知道遮盖的，直到昏聩者认为他并看不见。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 22 页

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“宽容的是那个主，他亲眼大见犯罪之人的罪过，他看见相反命令的，然后他没有激起对他怒恼，也没有激起对他愤恨，他没有立即惩罚他，相同他是能够立即惩罚的。正如真主说：**‘假若真主凭世人的行亏不义惩罚他们，他在地面上不留下一个动物。’**”

据传——

伊布拉欣圣人当看见了天地的机密权柄时，他看见了作恶犯罪的罪人，他说：“主啊！你毁灭他吧！”真主就毁灭了他。

然后，他又看见，他就祈求他，真主又毁灭了他。

然后，他又看见，他就祈求他，真主又毁灭了他。

然后，他第四次看见，他祈求真主，真主启示他：“伊布拉欣啊！你等一等，假若我毁灭我所看见的每一个干罪之人，世人就不会存在于世了，但是我凭我的宽容，我不惩治他们，不然，我宽待他们，不论是他们悔过，还是顽固不改，任何事瞒不过我。”

据说：“宽容的是一切灾难的幔帐。”

据说：“宽容是品德（ملح）之盐。”

一个人骂舍尔比（شعبى），他说：“如果你是说谎的，求真主恕饶你；如果你是说实话的，求真主恕饶我。”

艾哈乃夫（الاحنف）曾对宽容打了一个比喻，他说：“的确，我是最容忍的，绝不是宽容的。”

在宽容的（الحليم）和容忍的（الصبور）中的区分是：有容忍德性的罪人他畏惧惩罚，正如有宽容德性的犯罪之人不怕惩罚一样。

其义是：容忍的（الصبور）暗示，他后世是要惩罚的。比较宽容（الحليم）德性的不同，正如在《麦法提哈（المفاتيح）》经中说的。

以宽容的尊名来修养只是宽恕干罪的人，对他们所犯的一切罪过加以宽恕。不然，他以德报怨，以实践宽容和恕饶。

在《艾勒拜欧乃·伊德勒欣耶提（الاربعون الادريسية）》经中说：“从万物众生中的一物不能与他比容忍的宽容的主啊！”

赛赫如热丁耶（السهوردى）说：“谁赞念它，其言辞是被承领的，其尊贵

是超众的，胸部前有力的，七人也不能胜他。الاناة（容忍）是在القناة（标枪、获得者）词型上，它是坚定的，庄重的。”

（64：18）是全知未见和显见的，是优胜的，是公断的。

﴿عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

“是全知未见和显见的”，这是谓语之后的谓语，即：任何秘密瞒不过他。

卡什斐（الكاشفى）说：“他是全知明显的诚信、心中暗藏的沽名和虔诚的。”

关于全知未见的话已在《放逐章》的开头提说过了，也许这个全知的未见更全面，全知的更全美。

“是优胜的，公断的”：是全能的，富有机密哲理的。

“优胜的”是对不诚信和虔诚的人能够还报的。

“公断的”是优待从诚信方面虔诚的人的。

الحكم（判断）是超前的，警戒只凭它，不凭形式，因此他挡回了白里尔姆·本·巴欧拉（بلعم بن باعور），他接受了山洞主人的狗。”

艾布·尔林·代嘎格（ابو على الدقاق）说：“当他们赶那狗时，狗没有离去，真主使他说话了，说：‘你们为什么赶我呢？你们有志向，我也有志向，真主造化了你们，他也造化了我。’狗之言使他们更加确信。当他们听见它的话时，他们一致主张让狗跟随他们而去。只是他们说：‘它的足迹会引来别人跟踪我们，其计谋是以什么办法担（抬着）它走，然后外哩们（主人们）把它架在了他们脖项上，他们步行着，先天的援助已来临了他们。’”

同样，天仙中没有能力和思想比野卜劣厮更大、更高的，只是先天的判断使他薄福了，此判断在众仆上是暗藏的。当在他上显现了先天的判断时，认识他的人和不认识他的人都诅咒他。

کلید قدر نیست در دست کس * توانای مطلق خدایست وبس

任何人手中没有全能的钥匙； 一切全能只归真主。

زززنبور کرد این حلاوت بدید * همانکس که در مار زهر آفرید

只从蜜蜂中才能看见此甜蜜；

而在蟒蛇队伍中的这般人只是被造物而已。

خدایا بغفلت شکستیم عهد * چه زور آورد با قضا دست جهد

我们绝不因昏聩而毁坏真主的约会；

怎能对于前定的以上紧之手弄虚作假呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 23 页

چه بر خیزد از دست تدبیر ما * همین نکته بس عذر تقصیر ما

在我们操办的手中怎能具备；

就这个奥妙而言推故是我们的短步。

همه هر چه کردم تو برهم زدی * چه قوت کند با خدای خودی

无论我干什么，你都消灭了它。 面对养主，有什么力量呢！

نه من سر ز حکمت بدرمی روم * که حکمت چنین می رود بر سرم

以我们从哲理中的机密而论到不了门口；

那机密哲理怎能在我们的机密上通行呢？

哈菲兹（الحافظ）说：

نقش مستوری و مستی نه بدست من وتست * آنچه سلطان ازل کفت بکن آن کردم

以我和你的能力而论，绝不能浑化体壳和昏沉；

那先天的权柄是什么，你说：“你才是那些，我只是无灵性的行尸。”

درین چمن نکنم سرزنش بخود روي * چنانکه پرورشم میدهندمی رویم

我没有投入这个花坛道园中，以自己的行道而遭受责备；

我怎么崇拜我所修行于他的主呢？

由欧麦尔之子阿布顿拉上传来，他说：“圣人ﷺ说：‘凡是被生之子，在他的头顶上写着从《相欺章》中的五节明文。’”

圣人ﷺ说：“谁念了《相欺章》，真主由他上取缔暴死。”

《相欺章》凭真主的开解和襄助在一千一百一十六年四月九日全美了。

第六十五章 离婚（推拉格）章

（本章将于麦地那，共计一十二节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（65：1）圣人啊！当你们离休妇女时，

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ﴾

离休是离婚。其义是：婚约离去了，解除了。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“离婚的实质是解除所缔结的。”

据说：“驼从牠的套索中解脱了。طالق是从绳索中解脱。”引用了女人被休，就是她解脱。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“特别召唤圣人ﷺ，是以这个召唤而概述，因为圣人ﷺ是他教生的导师，正如对一伙人的领袖召唤的：“某人啊！你干如此如此的。”暗示他的超前，说明他为领袖。的确，他是一族人的代言人，仿佛他在他们的一切判断中的超绝，因为他们以他的主见着手。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 24 页

正如白格里（البقلى）说的：“如果呼唤导师，众议公认那是为尊贵他，因为他的名字包罗万物。”

在它中指点：口唤一统的机密。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在它中有四种说法——

1.它是呼唤圣人ﷺ，提说复数的词句是为了尊重他，正如以复数词句呼唤一切国王一样。

2.呼唤他，是针对他的教生。

3.其假设句是：‘先知和信道的人们啊！如果你们离休妇女时。’而所省略的词句其判断证明它。

4.其含义是：圣人ﷺ啊！你对众信士说：‘当你们离休妇女时。’”

道长说：“这是最能以本位的说明的节文，它如像真主的话‘**圣人啊！你对你的妻室们说，你对男信士说，你对女信士说。**’因为至圣ﷺ是所命令的根子，他的教生是所禁止的根子。真的！离婚当近主御前是最恼恨的许可之事时，那最相宜是针对他教生，不针对圣人ﷺ。尽管圣人ﷺ曾离休过妻子，的确他休了大贤欧麦尔的女儿哈夫算提（حفص بنت حمر）。当降下了这节明文时，他又复婚了，她曾是背记圣训最多的，最临近圣太阿依莎家的。有人告知圣人ﷺ：你与她复婚吧！的确，她是多封斋、多站立的，她也是天堂中的你的妻室之一。’”推布忍耶（طبرى）传来了它。

在圣训中解明了知识和背记圣训、喜爱真主、多封斋、多礼拜的贵，和近主御前这两等人的贵。

据传：欧麦尔之子阿布顿拉离休了他月经期的妻子，圣人ﷺ命令他复婚。等月经洁净了时，若你要离婚你就离吧！在这一门中就这样下降了这节明文。

第一种说法是一切比喻，在它中最正确的是解明了伊斯兰初级之道，正如在《赛尔迪·穆夫提边注（حواشى سعدى المفتى）》经中说的。

（65：1）你们在她们的期限以内离休她们（法定待婚期之前），

﴿فَطَلِّقُوهُنَّ لِعِدَّتِهِنَّ﴾

عدة是يعده عده的词根。

一人问圣人ﷺ：“几时复活日成立？”圣人ﷺ说：“如果两个期限全美了时。”即：天堂之人的期限和火狱之人的期限全美了时。

妇女离婚后所等待的那个时光称为عدة（期限），或者丈夫死后她所守的三个月零十天就是عدة，这些日子是所规定给她和必得所受的期限。的确子宫是她所守的期限处。正如在《الاختيار》经中说的。

其义是：你们离休她们是等她们期限结束，并朝向它。

哈乃斐主张朝向它是朝向月经。既然如此，اللام是牵挂被省略的，明文的含义证明了它。

女人如果在紧跟头一个经期的（共三个经期）的洁净期后被休了时，她确是被休了（她的期限被接受）。所指的是在洁净期休了她们，而再没有发生同房，然后她们独居，直到期限结束。

这是最俊美的离婚，它被列入圣行中。除此外的是令人悔恨的，因为往往一次性三休妻的人都是后悔的。而最高尚的离婚是在洁净时，继而没有同房，纵然在三个洁净期分离了三次也罢。

如果休了怀孕的妻子，如果她在洁净期，就拖延期限，然后休了她就是合法的。

这也是圣行的离休。

异端的离休也有几方面——

1.在洁净期休妻，而仍同房，因为其期限的长是依据以洁净期定期限，它是沙菲尔的主张。的确在洁净期范围内的不算期限。

2.在经期或产期中休了妻，这也是休妻的期限很长。是依据说谁以经期定期限，它是艾布·哈尼法的主张。因为在经期范围内只以同房时计算，那么在月经期休妻不是异端，因为在它上没有期限。或者它是以月经期期限不成立的。的确离休妻子绝不以某一时间而定。

3.三次（三个净期或经期）才离她，或在一个期限内离休三次，离休成立，但相反大众教法学家主张的圣行判断，这是犯罪。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 25 页

因此大贤欧麦尔一旦唤来离休了妻子三次的人，就狠狠地打他。

一个人曾在圣人ﷺ面前休了妻子三次，圣人ﷺ说：“难道你们拿真主的经典玩耍吗？我还活在你们中啊！”

在它中指点：在上等高品之人尊前失礼是最丑恶的。应该宽恕自己的妻室是多多地宽恕。

沙菲尔说：“在لعدتهن中的اللام是牵挂طلقهن因为它是定时候，含有عند（近在、以）之义；或者فى之义。其义是：在时候之内，即：调整、完善，他们的期限时间内，它就是洁净。”

艾布·哈尼法说：“在月经期休妻经会同被禁止，那么不能以定时决定它。”

如果你问：“真主的话**‘如果你们休离妻子’**一年，你们与她们是否能同房，不论是有月经期的、洁净的、年小的、怀孕的。特别提到月经期的妇女，怎么能与她们同房呢？”

我们说：“不论从哪方面不能概述，也不能特指，可是妇女是人类女性一类，这一类人是立于她们整体和她们的部分中的含义，可以说指这些

妇女和那些妇女。然后当据说：‘你们在她们的期限以内离休她们。’”人就知道：是离休她们一部分，她们就是列入守月经期限的妇女。

须知：结婚和离婚是教义惯例制定的两桩事情，它两个根据情况和时间有美好而形成的。也有丑恶而形成的。的确，圣人ﷺ曾休了欧麦尔的女儿哈夫算提（حفص بنت عمر）是那样可复婚的一休，正如前面提说的。

在麦加在海迪澈圣太归主后与阿依莎结婚之前圣人ﷺ聘娶了宰目尔提之女苏代提（سودة بنت زمعة）。

然后在麦地那在同居之前休了她，因为当时她为在白德尔战役中被杀的亲人啼哭，然后她请人向圣人ﷺ说情，并把她的那日让给了阿依莎圣太，圣人ﷺ就与她复婚了。

问：“圣人ﷺ怎么做出那些事呢？他确已说过：‘近主御前最恼恨的合法是离婚。’”圣人ﷺ说：“穆阿兹啊！在地面上真主没有造化一物近他御前此释奴更受喜的，也没有造化一物近他御前比离婚更怒脑的。”

那是因为结婚把人催动于近亲，离婚致人于分离，真主喜欢近亲，怒恼分离。太阳不是唯独分离之日的，白昼不是唯独割断之夜的。

拉比尔提·尔德威耶（رابعة العدوية）说：“库夫勒是分离的食物，伊玛尼是近主的甜美。”

你把隐昧和招认都推理在它上。那些明一日就是食物，这些是甜美。你看吧！在那荒郊中有威严，在广场中有法律。他们把未近主的一伙人称为分离的，把无止境的一伙人称为近主的。

سوختكان فراق همى كو * يند فراق او ز زمانى هزار روز آرد

他们称燃烧是分离； 他从时光中的分离就是一千日。

بلاء او زشبى هم هزار سال كند * افروختكان وصال همى كويند

他从一夜中的磨难就是一千年； 他们把点燃称为近主。

سرا پردهٔ وصلت كشيد روز نواخت * بطبل رحلت برزد فراق يار دوال

把近主的面纱搭在头上乃是伴奏慰问之日；

以分离导师的木棍敲打起程之鼓，是遭皮带抽打之日。

圣人ﷺ说：“你们当结婚，不要离婚。的确，离婚尔勒世因它而颤抖。”

圣人ﷺ说：“你们除怀疑妇女之外，不能离休妻子，的确真主不喜欢一切尝试的男人和一切尝试的女人。”

圣人ﷺ说：“那个女人无缘无故与丈夫要求离婚，天堂的香味在她上是

非法的。”

我们说：“在那些中的机密哲理我们不知道，最多我们知道至圣ﷺ是真主的先知，他绝不会做出相反真主的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 26 页

另一节圣训确已证明：禁止的只是其中没有道理的。也证明：很明显可以离婚，可以复婚，正如他们以所曾发生的事作为理由。

在泰尔勒斯（التعريس）之夜，那一日他和配贤们疲劳过度，直到睡至太阳升起，那以教法判定需还补，而他却凑众礼了拜。也在哈夫算提和苏黛提的事结束后圣人ﷺ说出了所提到的（关于离婚）的很多圣训。而且从那方面是放弃最相宜的，万圣确认为那些使得。

如果你问：“或许圣人ﷺ所干的从一方面是最合适的，如果真主所命令的从另一方面是相宜的。”

我们说：“无疑，真主所命令的是更偏重的，放弃更偏重的就是放弃更相宜的，或许在那个时候中复婚更偏重。他没有实行更偏重的是把离婚在另一个时候中做为他的行为，因为每个时候中都含有偏重的事情。真主至知。”

道长（全能之主襄助他）说：“的确圣人ﷺ曾最喜爱的是妇女，因为在结婚中他所喜欢的是临近和临真甜美。而结婚指点包罗万物的品位，它就是继承品，正如圣人ﷺ的话‘比俩里啊！你让我欢快吧’所证明的。而离婚指点分离的位分，它就是圣品（مقام النبوة），正如圣人ﷺ的话：‘胡麦拉依（حُمَيْرَاء，圣人ﷺ对阿依莎圣太的昵称，其义是：小红脸蛋的美人）啊！你与我交流吧！’所证明的。所以第一个是分离者的临近，第二个是临近者的分开。如果圣人ﷺ在独一品位中使分开和临近、分离和会聚集中了，那么他就是包罗万物的，正如真主的话：الم نشرح لك صدرك（**难道我为你没有开朗你的心胸吗？**）所证明的。”

（65：1）你们当计算（规定的）期限。

﴿وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ﴾

计算是在统计方面知道和统计，即：你们以背记在它中离婚的那个时候计时，你们全美三个月经期，以结束守限。

三个月经期正如艾布·哈尼法主张的，因为守限的目的是净子宫。以三个月经期全美它，并不是以三个洁净期全美它，正如洗一物三次，它必完全洁净。

叫他们计算是呼唤丈夫，不是呼唤妻子和众穆斯林，否则必然泄露所隐密的，但妻子因配合也列入其中。

艾布·莱依斯说："以计算期限命令男人，因为妇女是昏聩的，时常记不清它的期限。"

卡什斐偏重于它，他说："你们计算，即：男人计算他们女人的期限，因为她们从记录那些和计算那些中是昏聩的。"

丈夫能计算是因为他能够分离月经期离婚的妇女，如果他要三休，那么在艾布·哈尼法和他的学生眼前，在一个洁净期解放三次是受憎恶的。

在沙菲尔和他的跟随者跟前凭它无罪，因为他说："在离婚法中，我不知道它是圣行，还是异端，所以它是可行的。以便他知道在剩存的时候中复婚，复婚是他对她说喜欢的话，也叫他知道在应该的时候费用它、料理它。也叫他知道他使她应该住在家中还是让她出去。也叫他承认她所生出的子女。"

他们说："男人在一部分地方也有期限——

1.如果男人有四个妻子，然后他离休了他们一个，在她的期限还未结束时，他不能聘另一个女人。

2.如果他有一个妻子，妻子有一个妹妹，他休妻娶姊对他不合法。

3.如果他买来一个丫鬟，在她月经未干时不能临近她。

4.如果他聘因战争而俘虏的女人，在她经期未了时不能临近她。

5.丈夫去逝的妇女，你计算期限，然后娶了她，然后她生育。若第一个丈夫来临，她仍是他的妻子，因为她是他的正婚而要的，没有任何分离的因由，而以前的婚姻仍有效，但不能临近她，直到后夫的婚期结束。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 27 页

如果同房了，在真正的结婚上没有规定当然的期限，不然，假若同房了，在不合法的婚姻上应该规定有期限。

6.两伊玛目主张，如果敌国妇女放弃她敌国的丈夫迁移到穆斯林再嫁，丈夫在经期未净时不能临近她。

艾布·哈尼法说：'在她上不计算（不规定）期限。'

7.如果他聘了怀孕的妇女，他绝不能性交她，直到她生产了。

8.如果他聘了月经期的妇女，他不能临近她，直到她从月经中洁净了。

9.如果他聘了生产的妇女，他也不能临近她，直到她从产期中洁净。

10.如果他奸污了一个女人，然后他娶了她，在她月经未尽时，他也不能临近她。”

（65：1）你们当敬畏真主，调养你们的主。

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ﴾

在认为期限在她们上漫长中和在能复婚的一休之后等产生了第二休而迫害她们中你们当敬畏真主。

以敬畏而命令关系在它之前的，在叙述他是调养他们的主中是强调命令的，是对应该敬畏的而夸张。

敬畏其真义是采取保护者，是叫人们防备所厌恶的，也是叫人们希望保护自己。敬畏是在他和所厌恶的那些中的屏障，犹如盾等护身的物。

然后引用在正道中，作为以真主的许约和仁慈，从他的强制中保护奴仆的。既然如此，敬畏是从永恒的伤害中使他得脱离，凭永恒的益处使他生存的媒介，在敬畏上有很多尊贵。

谁在各个层次中敬畏真主，切实的敬畏真主，主就为他揭示阐明的一切真相，然后在万事中他不产生怀疑。

（65：1）你们不要从她们的居室中驱赶她们，她们也不得擅自出去，除非是她们做出明显的丑事。

﴿لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِن بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَن يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ﴾

“驱逐出她们”：驱逐出被休的妇女。

“从她们的居室中”，从在守限之前她们居住的居室中，即：在分离直至期限结束时，你们不要从你们的家中驱逐出她们。

居室相许给她们，尽管它仍是让妻室居住的，是为了强调禁止动词。而且全美阐明她们，她们能应受她们的居室，就像她们是掌管它者。

提说البيوة而没有提说房子（الدار）指点：丈夫必须使她们居住，她们在它中应能维持生计，因为الدار包含البيوت。

“她们也不得擅自出去”：哪怕有你们中的口唤，因为准许出去是在驱逐赶出的判断中，不是自愿出去。他（她）俩一致同意转移到其它地方对于我们没有选择权，因为被离休者守在居室中是教法规定之义务，尽管奴仆通过，但教法通不过。正如在《刊沙夫（الكشاف）》经中说的。

问：“驱逐和赶出她们是什么意思？”

我们说：“驱逐赶出她们是丈夫不能因恼恨她们、憎恶她们居住，或他们需要占据其居室而赶出她们。也如果她们要求出去，不能准许她们出去。”

醒令：“以使她们不要误认为是经他们同意，不是她们自愿出去，如果她们要出去，她们不能自作主张而出去。”

如果你们没有任何理由赶出守限的妇女，你已犯罪了。如果有理由，比如你害怕房子倒塌或失火，你就让她住在另一居室。同样如果她需要卖纺织品或买棉花出去，她白天可以出去，晚间不许出去。正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

“除非是她们做出明显的丑事”即：通奸，然后凭她们擅自外出而对她们实行法律，然后令她们守限。

波文：除非她们做出了明显令人不受喜的事，处于作恶的女人时。

他们一部分说：“此处的明显，以齐齿符而念是不及物词，含有بين متبينة之义。如مبين是出自الابانة之词，含有بين（解明、明显、公开）之义。”

“丑事”：言行中最大的丑事就是这里的通奸。

据说是البذآء（淫秽的话），它是伸长舌头的丑话。的确，它在解脱她们的义务中是在公开的判断之中。

含义是：除非她们在丈夫和近亲——如父亲、兄长上说出下流的话，然后她们出去成了合法理由。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 28 页

由伊本·阿巴斯上传来：“丑事是：凡是罪过，这是从第一个（**你们不要在任何情况下驱逐赶出她们**）中的除外语，除非在她们做出明显的丑事的情况下。或者是从第二个中的除外语，是更加禁止她们擅自出去，同时解明她们擅自出去是丑事，即：她们不得擅自出去，除非如果她们出去是做丑事。”

其义是：她出去，她就干丑事。但没有说：“她没有说谎，除非她是作

恶者。其义是：如果你说谎，你就是作恶者。”

（65：1）那是真主的法度，谁超越真主的法度，谁确已亏负自身了。

﴿وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَن يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ﴾

那些判断是真主规定给他奴仆的法度。الحد（法度）是在两件事情中的隔障，以小心它俩互为一体。

“谁确已亏负自身了”：伤害自身了。

白格里（البقلى）说：“的确，真主以他的一切命令和禁止制定了一切法度，以便行道之人得脱离，如果他们超越了他的法度，他们就由真道上掉落，失迷在远道的黑暗之中，这就是最大的亏负自身。因为，他们由到达一切品级和临真上被排除。”

他们一部分说：“轻视口唤命令就是未认定发口唤者，所以在真主的全知中为人免不了害怕、指望、知耻和求护佑，它是四条绳索（和捷径），没有第五条，以保护它落入不应该的中。既然如此，谁没有这四条绳索之一，谁确已落入犯罪和亏负自身中。”

全品之人亲自赏给她们表里的义务，没有亏负她们。

据传麦尔如菲·开勒恒耶（معروف الكرخى）说：“他看见了一个仙女，便问道：‘少女啊！你是唯独何人的？’她说：‘是唯独那没有饮水壶中冰凉的水的人的。’原来他曾把水盛入壶中冰凉后才饮，然后那仙女拿起壶在地上摔得粉碎。”

赛忍耶·苏格统耶（سرى السقطى）说：“的确，我梦到地面的一块没有升腾，直到土原谅了它。”

仙女是配给麦尔如菲的，因为从那时起他再不饮冰凉的水了，他把对她的份额给了她后，她成为了他的报酬，因为他的身体寻求（享受）里有对仙女对抗的……，所以免不了要把每个份额给到份额主人。

（65：1）你不知道，真主或许在那之后，要新生造化一件事情。

﴿لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْراً﴾

这是条件句所包含的因由，即：越法的人啊！的确你不知道事情的结果。

他们一部分说：“任何人不知道。”

“要新生造化”：要在你心中显露一件事，的确，众心是在真主的两指叉中间，他任意拨转。

“新生”是一物不明显之后有了，或者是有体的一物未显现之后出现了。或者新生它就是造化它。

“在那之后”：在他惩罚越法者之后。

“一件事情”是他判决相反他所为的事，然而把受恼恨的变成受喜的，把背向的变成朝向的，以取缔复婚，或另结婚并不高尚。

而真主新生的一件事是拨转他的心，由他所干的上转变成相反的。

亏负自身是说明今世的亏伤是使他越法的祸根伴随他，他无法弥补过失。或者是说明包含今世和后世的一切亏伤。特别提到今生亏伤的原因，因为进入对它最有防备心，对隔避它最有决心信念。

在这节明文中证明：一次三休是受憎恶的，因为新生复婚是在三休之后。

所以三休是恶魔的援助，放弃离婚是强制恶魔，离婚确是关键的目的。

正如穆斯林圣训中扎比勒传来，他说：“我曾听见圣人ﷺ说过——

的确，野卜劣厮的尔勒世是在海上，然后他差遣了他恶魔中的兵马和相助者去试验世人，而在他们跟前最尊大的就是磨难试验最大的。他们中一个来临说：‘我做了如此如此的事。’他说：‘你所做的不值一提。’然后他们另一个来临，说：‘我没放弃他，直到他与他的妻子之间我让分离了。’然后他使他临近了他。他说：‘نِعْمَ انْتَ（你做的太好了）。’”

即：نِعْمَ المضل او الشرير انت（太好了，迷误者或作恶者正是你），نِعْمَ在这里是省去了所特指的夸赞动词；或者是نِعْمَ انت ذاك الذى يستحق الاكرام（很好！你应该受到表扬）。而用النون的开口符的نَعَم是应答虚词（حرف ايجاب）。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 29 页

（65：2）然后如果她们到达了她们的期限时，你们当以善意挽留她们，或者以善意离异她们。你们使你们中两个公正的人作证，你们当为真主而作见证，那是用它来劝化（教训）那归信真主与末日的人的。谁敬畏真主，他就赐给谁一条出路。

﴿فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَيْ عَدْلٍ مِّنكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ

ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَن كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَل لَّهُ مَخْرَجاً﴾

然后，那些妇女到达了她们期限末尾，即：过了三个月经期，尽管从第三个月经期中没洗大净也罢，那是因为在她们到达最后期限后不能复婚。既然如此，البلوغ（到达）是المشارفة（临近），正如在《穆夫勒达提（مفردات）》经中说的。

“挽留她们”：你们选择：如果你们意欲，你们就与她们复婚。艾布 •哈尼法主张：复婚是说委婉的话；也以性交、抚摸，以欲望互相观看阴部。

“以善意”以优美品质，合理费用。

圣人ﷺ说：“最全美的穆民是他们优美待人，怜悯家属的人。”

“离异她们”：分离她们，放开（让过）她们。

“以善意”：以完全赏赐给她的义务，防备伤害她，指望与她复婚。然后期限到尽时，长远离异她。

“作证”：在复婚和分离时作证，避免争吵，因为妇女往往在期限结束后憎恶复婚。时常他俩分离之后其中一个死亡，另一个声称是原配夫妻，以拿取遗产，这是受喜的事，不是应当的事。

“两个公正的人”，ذوى是ذا双数，受宾格ذو含有الصاحب之义，即：你们使穆斯林中两个公道的人作证。

正如哈桑（الحسن）说：“或者从你们良人中的两个人。”

盖塔德提（القتادة）说：“他两个是两个公正的，不是行亏不义的，也不是作恶犯罪的人。”

公正是完全远离大罪，不常犯小罪，善（优点）胜过歹（过错）。

不常犯小罪之人，他就是公正之人，因为除了万圣众贤之外，从凡人中再没有受庇护的人。正如在《福如尔（الفروع）》经中说的。

“你们当为真主而作见证”：作见证的人们啊！在特别需要作证时。

那是因为他们只是为被见证的人成立它，除了维护真理、隔避不义之外，没有别意。假若他是为某种动机而作证，不是为真主作证，他就从**“你们本是作见证的人”**的队伍中脱离，而且在它上得不到回赐，因为一切行为关系到举义。总之作见证是重任（安玛乃），在有义务之人上必须交还重任寄托物。正如真主说：

ان الله يأمركم ان تؤدوا الامانات الى اهلها

（的确，真主命令你们把寄托物交还给托主。）

谁隐瞒它，谁确已失信。它是大罪之一，真主说：**“谁隐瞒了它，那是他的心干罪。”**

“那是”，指点鼓励人们作见证，维护见证权利。或者指这节明文所内含的一总，即：在圣行方面离婚和计算日期，不逐赶家人，擅自出去，作见证和以正当权利维护见证，不更改，不篡改。

“劝化”：制止相连警告。

“那归信真主与末日的人”，因为他们才以他受益。其目的是以它教训。

明文没有说ذلكم توعظون به（那是主用来劝化你们），正如在《争辩的妇女章》中说的，以便把众穆民激励在大公无私上。的确，谁没有大公无私，谁就没有教门。归信真主必须看守奉献品和调养品的义务。归信末日必须是害怕清祘和罪行，指望百恩和回赐，信道穆民凭它两个才从造物主和被造物中惭愧知耻。所以，绝不能放弃以它而劝导的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 30 页

这节明文证明：在世人上只有两日，第一日是今生之日，另一日是后世之日。

اليوم（日子）显然是日出至日落的时光，而从教义方面是第二次黎明至日落的时光，这两种含义在这儿没有别的概念，它是明显的。而所指的是一切时光，不论黑夜还是白昼，长与短。

而时光（الزمان）是有局限性的，它就是以第一日所指的今世时光；或者没有局限性的，它就是后世时光，这个时光是无尽限的，他由今世之日上推后。

他们一致主张后世之日也是有限定性的，即：从复生时至两伙人各居住于他们天堂和火狱里的归所时。

依此而看，可能它俩是借喻以日出和日落所限定的两日，在它两个中有睡眠。以那两个时光中间所指的是在复生之前住在坟中的时候。正如真主说：

من بعثنا من مرقدنا

（是谁把我们从我们的睡卧处唤醒）

依这些而看，把后世之日称为明日，正如在《哈什勒（聚集、放逐）

（سورة الحشر）》的末尾说的。

一部分上人说：“在睡眠后以醒来使你知觉，在死亡后以复生使你知觉。البرزخ（坟）是单数，并不是在坟中有相连睡眠的肉体不是死的，正如按你所睡醒来一样，你在所死的上复生，它就是注定的事情。”

所以有理智的人用这有限的今日须奔向无限的明日，活在伊玛尼和干办尔麦里上，以便他死和复生在它两个上。

“谁敬畏真主”：在异端地离异上敬畏真主，去按圣行离异，不要伤害守期限的妇女，也不要从她的居室中逐赶她，小心作见证等事。

“他就赐给谁一条出路”，مخرجا是词根，含有خروجا和خلاصا（脱离）之义，使他从几乎在夫妻事情中落入忧伤和困惑中脱离，在所遭的痛苦中开解他。

他们一部分说：“它是概述句，即：谁在凡是遵行和放弃的事中敬畏真主，他就从凡是困惑杂乱的心态和浑浊蒙蔽的处境中赐给他一条出路，并使他从今生后世的忧虑中得脱离。”

由至圣ﷺ上传来——他曾念了这节明文，然后他说：“从今世的一切蒙蔽中、从死亡的痛苦中、从复活日的一切艰难中赐给他一条出路。”

在《哲俩莱尼》经中说：“出路是从艰难赐给他容易，从非法的使他转移到合法的，从火狱脱离进入天堂。”

或者مخرجا是位分名词，含有使他出去到舒适安乐位分。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“赐给他通向复婚的一条出路。”

由伊本·阿巴斯上传来：“有人由三休妻子的人上问他，在他上有出路吗？”他说：“他没有敬畏真主，主给他没有赐给一条出路，而对妻三休和增加是对她人身犯罪。”

据说：“出路在两方面：1.使他脱离那些艰难；2.凭情愿和忍耐优待他。”

它也属于宽恕一类，正如圣ﷺ人说：‘我从一切灾难中向真主求平安。’”

平安（العافية）在两方面：

1.求真主使他从有艰难的一切事情中平安。的确艰难大半是因为大罪而降临，仿佛他祈求使他从灾难中平安，为他宽恕罪过，最尊大的人是亲自解除艰难的人。

2.如果灾难降临他，他不把它委托于自己，也不抛弃它，而是护守它、放牧它。在这个品级中灾难就变成享受，苦处就变成赏赐恩典，恼恨就变

成了喜爱，痛苦就变成了甜美，忍耐就变成了知感，只有全品之人才这样对待它。

（65：3）他从他意料不到的地方供应赐给他。

﴿وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾

那个赐给之后。

من是ابتداء，牵挂يرزقه，即：从他的心未想到的，未算计到的方面。然后他完全付给聘礼，履行义务，赐给费用。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说："失信之人没有察觉到的地方，或者未算计到的地方。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 31 页

از سببها بكذر و تقوى طلب * تا خدا روزى رساند بى سبب

你以赛拜布而交还，敬畏而寻求； 一定真主是无因赏赐的。

حق رجاي بحشدت رزق حلال * كه نباشد در كمان ودر خيال

你希望真主的仁慈和合法衣禄； 不要陷入猜测和幻想之中。

至圣ﷺ说："我必定知道一节明文，假若人们采取它，他们一定就满足了，那就是：**'谁敬畏真主……'**"他常川念它、重复它。

至圣ﷺ说："常求恕饶之人，真主从凡是忧愁中赐给他开解，从凡是困境中赐给他一条出路，从他料想不到的地方赐给他衣禄。"

的确，马立克·艾什扎尔之子奥菲（عوف بن مالك الاشجعى）传来——多神教徒俘虏了他儿子萨里目（سالما），他就来临圣人ﷺ说："我儿子被俘。"他又向圣人ﷺ哭诉了他的贫穷。圣人ﷺ说："你当敬畏真主，多念'لاحول ولاقوة الاباالله العلى العظيم'。"他就遵了。正当他在家中时，突然，他儿子带着一百峰骆驼敲门，原来正当敌人昏聩时，他就赶驼而来。于是就降下了这节明文。

据传——欧麦尔为哈里法时光，一人来临，希望从欧麦尔的权利中赐他一份工作，最好在哈里法府工作。欧麦尔说："你会古兰经吗？"他说："不会，我未曾学过。"欧麦尔说："我不曾赐给不会古兰经之人一件工作。"那个人离去了，他就呕心沥血学古兰，并希望欧麦尔赐他一份工作。当他学习了古兰经，铭想起古兰的尊贵，他把知识的位分用在诵念和传授上，他的心从此不贪图其权柄了。欧麦尔的眼睛模糊了，一日，欧麦尔看见了

他说：“这人啊！你迁移到我吧！”他说：“信士的长官啊！你不是那显示之人之类，你就自愿地迁移吧！但是我学习古兰，我心的品质就如此了，我并没有以身体和行为去祈求。”欧麦尔问：“哪一节明文使你无祈求而到达这个品级呢？”他说：“那节明文在《离婚章》中，是：**‘谁敬畏真主，他就为谁赐给一条出路，他从他料想不到的地方供应赐给他。’”**

须知：每一个人都有狭窄和衣禄，它是今生后世身体和灵性方面的。的确最困难的狭窄是后世，最丰富的衣禄是灵性境界的。那么谁敬畏真主，切实地敬畏真主，真主就从两世的伤害上赐他一条出路，并把它俩上的裨益供应给他。

问：“他们最敬畏的人是一切圣人和外哩，而且他们以严厉艰难，常川贫穷遭受的磨难最多。正如圣人ﷺ说：‘人类中磨难最严厉的是一切圣人和外哩，然后是有品级的人，其次是像他们的人。’这是为什么了呢？”

我们说：“最严厉的、最遥远的是在后世，他们凭真主的仁慈从那些中是平安的。**‘真的！真主的外哩在他们上没有恐惧，他们也不会忧愁。**（古兰）。’”

至于在今生他们遭遇的，若是他们选择的，就有尊大报酬；若未自愿选择的，就俊美忍耐。然后，他们应受无上的夸赞和伟大的裨益。

真主是全知的、公断的，他干他所意欲的，他判他所意欲的。

他们一部分说：“一部分配贤向圣人ﷺ呈诉贫穷。圣人ﷺ说：‘你常带小净，衣禄就会在你上宽宏。’然后他说：‘很多常带小净之人，主并没有为他料理什么，更何况为他宽宏衣禄。其道理是其显迹推迟，比如对有能力之人，一定不阻挡相反判定的。’即：为有原因（困难）之人判定了因由和踪迹，至于在祈求者跟前其特别的因由很明显。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册第 32 页

在其他人跟前，会毫无阻挡地赐给其一部分需求的。衣禄被阻挡之一是昏聩和常犯一些罪过，在两相对立的一个偏性，另一个其踪迹就不会显现。

道长说：“我心中感悟到：的确，配贤们常带小净获得了各样机密道义的衣禄和灵性的营养品——真知、道学、奇事和真质。在他们一部分上外表的衣禄和身体的给养狭窄，只是因为外表贫穷合乎内里守贪修养，内里守贪修养是全美的富有无求和知足，因为圣人ﷺ说：‘主啊！求你使我为

你守贪而富裕。’所以常带小净之人常川获得衣禄：或者是外表和内里一总得到，或者只内里得到。因为常带小净者境界不同，有立于起境上的，有立于终境上的。从终境真人上你绝看不见得不到那种衣禄，除非在偶尔时。真主是富有无求的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“谁敬畏真主，真主就把他整个的本体变成他（主）本然德行和能为的天堂，主能为的天堂是把所造化和显现的万物归于真主的本然、德性和能为。既然这样，真主就赐给他一条出路，使他从自己本体德性和行为的狭境超脱到他（主）本然德性和能为的广场，他从他料想不到的地方在特赐之道上、不是在营干和上紧奋斗之道上赐给他多施的（الوهاب）尊名的广恩。”

（65：3）谁托靠真主，他就使谁满足。

﴿وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾

托靠是心在一切得到的、失去的中平静，心中清除一切牵心，只在一切情况中牵挂真主。

“他就使谁满足”，حسب含有محسب之义（满足人者），如كاف（满足者）كافى（满足人者）之义。就是在一切事和蒙赐的中托靠，直到他说：“使我满足了。”

问：“如果真主在衣禄中的判定不会改变，那托靠是什么意思？”

我们说：“其义是：托靠者是心境空闲，胸膛平静，对真主的判决不要厌恶。”

因此，托靠是受夸赞的。圣人ﷺ说：“假若你们托靠真主是切实托靠他，他必定供给你们衣禄，就像供给空腹早去，饱腹晚归的鸟一样。”

在这节圣训中没有证明坐等衣禄，不然它证明去寻求衣禄。

托靠只是在生活的规律中飞翔之后，如农夫把种子种在地里之后。

前辈之人常说：“你们寻找，你们营干吧！在一切时候，如果你们哪个人有求，他就是第一个吃他的教门，时常他们在送葬人群中看见一个人，他们对他说：‘你去到你的商店吧！’”

诗：

كر توكل ميكنى در كار كن * كشت كن پس تكيه بر جبار كن

若你事事托靠； 你托靠强大之真主吧！

رمز الكاسب حبيب الله شنو * از توكل در سبب كاهل مشو

你当成为指点营干者的主的爱臣；

别成为托靠在肩头上的人。

至于不去寻求和营干的人，他们是全品真人，他们的道乘是艰难的，凡在教门中憔悴不前的人不要去修行它。

所提的圣训证明：真正的托靠不是叫托靠者去于所指定的衣禄和所定量的食物，如鸟一样，直到他不松懈于托靠。主啊！除非他是全品之人，的确是否所指定在他们跟前都一样，因为他们的心只牵挂真主。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“谁托靠在他身体的衣禄——教门的一切法律中，和他心的衣禄——心品的一切感悟中，以及他灵性的衣禄——神性品和灵性品的特恩和特赐中，真主（الله）——最尊大的尊名在使人满足（الكافى）尊名的品位中使他满足。”

或者心中托靠者就满足。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 33 页

（65：3）的确，真主是圆满他的事情（目的）的。

﴿إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ﴾

是通行他的事情，全美他的愿望，在他身上通行判的，尤其在托靠他的人和没有托靠他的人中。但谁托靠他，他就为谁罚赎他的一切罪过，为他回赐至大的报酬。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“由于他是尽限处、终结处，在凡是所命令的中真主是圆满他的事情的。”

用بالغ的双音符念，امره是宾格位，即：他是圆满他的意欲，不消除他的愿望，不使他抵制所寻求的。

卡什斐（الكاشفى）说：“在每个地方圆满他的事情，真正所指的是圆满并未全满的事。”

以主动词而念是通行他的事情。在《嘎目斯》经中说：“是圆满真主的事情，即：圆满是通行，到达他所意欲的地方。”

（65：3）真主确已为每一件事情规定了定数（前定）。

﴿قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا﴾

为容易、艰难，贫穷、富裕，死、活等事。

“定数”：前定，关系他本体、时光，族人和一切性质、情形的。的确，那些定数按他所前定的而圆满。

波文：是有定量的，它还未进入其门中。

“定量”是被指定界线的，或者定时的和有期限的，有到达的尽限的，它不行前，也不推后，不更变。其义是：其定数是其时光不前行，也不推后。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“定数是品级，任何人不适合那些事。”

嘎沙宁耶说：“谁不希望中介的关心托靠真主和超越媒介而只近主，他就是料理他者，真主把所前定的接续到他，把为他分配的今生后世的恩典摧赶到他。的确，真主是圆满他所意欲的事情的，在它上没有任何阻挡者。既然如此，谁确信那些，谁就不害怕一人，也不指望一人，只把自己的事情交托给他，那么他就成功脱离了。真主确已为每件事情规定了所指点的界限和在先天所指点的时间，它不会因奔忙者的奔忙而增加，也不会因阻碍者的阻挡而减少，和短步者的不前行而耽误。真的！它由它的时候上不推后，也不行前。确信这些者，就是莅临他，也是真正托靠的人。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“真主在两方面前定万物：1.赏赐前定；2.把它转在被特指的定数上。所特定的理由是依机密哲理的判定。”

那是这样的——的确，真主的能为是两样：一是以能为而显现的，以能为而显现的含义是他一次性全美造化了它，未经入能集能解世界的作用，直到如果他意欲使他富，或改变它，如天及其天上万物，在天上的，他使其本质以能为（الفعل）而存在（显现），它的部分以能力（القوة）而存在（显现），他把它（天）前定在只以所规定定数的方面上，如他在枣仁中前定了从中生长出枣子，而没有前定生长出苹果和石榴，在我们中只前定了人，没有前定生出其它动物。

所以，真主的前定是在两方面——

1.依照判决，如果真主如此（就是判决的），不是如此的或在应当方面，或者在可能方面，依照这些真主说：**“真主确已为每件事规定了定数。”**

2. 把全能特赐给他。

这节明文解明：应该托靠他，把一切事交托给他。因为人们如果知道万事包括衣禄等事只是真主的前定和赏赐，他就只顺从前定和托靠而生存了。

卡什斐说：“这节明文的主题是敬畏和托靠，敬畏是临真花园中的郁香，从与主同在的品级中发出了信息：**‘的确，真主与他们敬畏的人同在。’**托靠是满足花坛中的香味，从它中获得了喜真的香风：**‘的确，真主是喜爱一切托靠的人的。’**没有这两种德性行道之人他得不到核定的真理。”

سلوك راه معنى را توكل بايد و تقوى * توكل مركب را هست و تقوى توشه رهرو

修行机密道义之道必须有托靠和敬畏；

托靠是正道的骑乘，敬畏是行道者的饮食。

赛海里（سهل قدس سره）说：“托靠只是在敬畏之人上显露，敬畏只以托靠而圆满。因此真主使它俩相连，他说：**‘谁敬畏真主……。’**”

——见《鲁白（روح البيان）》十册 34 页

他们一部分说：“谁真心敬畏真主，在他心上使背向今生容易，使他的事情在朝向主上容易，以侍奉他而装饰，并使他成为万物众生的师表。凡有愿望之人随他，然后他把他摧动在畅扬圣道，明显正途上。这就是背向今生，朝向真主，这乃是敬畏者的位分。”

赛海里（سهل）说：“谁把他的事情托靠给调养他们的主，的确真主是料理他者，他们就是拥有两世的人。”

热比尔（الربيع رحمه الله）说：“真主确已在他本然上判定：谁托靠他，他就使谁满足；谁归信他，他就引领谁；谁借债给他，他就赏赐谁；谁确信他，他就使谁得脱离；谁祈求他，他就来临谁。在真主经典中已实现了那些，谁托靠在真主上，他就使谁满足；谁归信真主，他就引领他的心；谁借债给真主是优美地借债，他就加倍赏赐给他；谁抓揽真主，他确已把他引领于正道；如果他祈求，他是答应祈祷者的祈求的。”

（65：4）你们的妇女中从月经上无望的，如果你们怀疑她们，就以三个月为她们（待婚）的期限，还没有来月经的妇女也是如此。怀孕的妇女，她们的期限是生下她们所孕育的。谁敬畏真主，他将把容易转在谁的事情上。

﴿وَاللَّائِي يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِن نِّسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ وَأُوْلَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَن يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَل لَّهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْراً﴾

你们以她们而深入话题，是因为她们年事已高和已无望，所规定从月经上无望的妇女是六十岁和五十五岁，假若在此后出现的就不是月经。

“无望”（يئس）是过去或动词。اليأس是绝望，是指望的反义词。

据说：“从他所希望的上无望。其变换是يئس ييأس يأسا。”

“如果你们怀疑她们”即：你们怀疑了，她们的判断在你们上蒙蔽了。因为她们的经血因年纪大断了，你们无知她们该如何守期限。

“就以三个月为她们（待婚）的期限”，真主的话**“无望的”**是起语，它的谓语是فعدتهن。他的话**“如果你们怀疑她们”**是插句，条件回答句被省略，即：如果你们在它中怀疑了，你们就知道，它确是三个月。

اشهر是شهر的复数，它凭星月计算是众所周知的期限，即：一月（三十天）或者是说明太阳从一边运行到另一边的十二小时。在《嘎目斯》经中说：“月比天的数目更显著，因为它是以月亮计算。”

“还没有来月经的妇女”，因年幼，未见血迹的妇女，即：她们的期限也如此。省略了重音，因它之前的所证明。本在月经期的少女，因处女膜而在出幼之前隔绝了月经，那也是无望的年龄。

近艾布·哈尼法和沙菲尔跟前不判定她们的期限，直到血来潮。那么是以三个月经期为期限，或者到达无望年龄的是以三个月为期限。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 35 页

“怀孕的妇女”：腹中所怀胎儿的妇女。其义是：她们中有孕的妇女。

“她们的期限”是她们最终的期限。

“她们生下她们所孕育的”：不论她们是被休的还是丈夫归真的。假若妇女生下了她所孕育的，生出了她腹中所怀的，即：放下了她的翅翼。

在丈夫离休或归真之后，一旦注意到自己的期限结束了，她在丈夫上就解脱了。既然如此，怎么在一时或一日，或一月之后可以（自以为是）呢？

的确，真主的话**“你们中死去而遗下妻子的人，她们要亲身等待四个月零十天”**（2：234）概述的已停止了它，因为降下它由那些上推后了。

的确，哈勒斯·艾斯莱敏耶的女儿苏贝尔提（سُبَيْعَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ الْأَسْلَمِيَّةُ）在丈

夫归真之后生下了布立亚里（بلبال），然后她把此事告知了圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“你已自由了，你再婚吧！”

“谁敬畏真主”：在它的判断和义务中敬畏真主。

“他将把容易转在谁的事情上”，即：他在他上使他的事情容易，从好上襄助他，从罪过中护佑他。من是البيان，行前所解明的是因为分明、判决。或者含有فى之义。

（65：5）那是真主的命令（口喻），他把它下降给你们。谁敬畏真主，他就为他免除他的种种罪恶，而且赐给他重大的报酬。

﴿ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا﴾

“那”：所有的一切判断。把الكاف引为单数，而呼唤一总的人，正如之后的所阐明的。因为它只是在莅临者和被判决者中的分区，并不是特指所呼唤的。

“真主的命令”：他的所规定的判决（حكمه الشرعى）。

“他把它下降给你们”：他从仙碑上下降到你们一边。

艾布·莱依斯（ابوالليث）说：“他把在《古兰经》中它的判断降给了你们的圣人ﷺ，以便你们诚信且去遵行它，你们当防备相反违令。”

“谁敬畏真主”：以看守它的一切法律而敬畏真主。

“免除他的种种罪过”：遮蔽他的一切罪过。因为他敬畏，他由此而喜了他。

波文：真主就为他遮蔽他的一切罪过。大半他以善替罪。

“赐给他重大报酬”：以重复加倍地赐给他。

波文：因为它而赐给他重大报酬，即：在后世把增赐的赏赐给他。

他们一部分说：“他把大的报酬赏赐给她。因此，اجرا引用为泛指，泛指就是概述建立在圆满上的事。”

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“在离婚法律中他以敬畏而命令人三次，在每一次许约一样特恩，他第一次说：**‘他就赐给谁一条出路。’**使他从陷入困境的事中出去，在他料想不到的地方赐给他所喜爱的。第二次说：**‘他将使谁艰难的事变为容易，特赐给所离异的人福分。’**第三次说：‘给他许约了最优越高贵的报酬，它就是后世最高尚的恩典。’”

（65：6）你们当以自己的能力让她们居住在你们所居住的地方，你们不要伤害她们，以致你们使她们烦闷。如果她们有孕了，你们就当给她们费用，直到她们分娩。如果她们为你们哺乳了，你们应当把她们的报酬拿给她们，并要以好公平互相协商。如果你们的意见不和（互相为难）了，那就赶快请别的妇女喂养他。

﴿أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنتُم مِّن وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِن كُنَّ أُولَاتِ حَمْلٍ فَأَنفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُم بِمَعْرُوفٍ وَإِن تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى﴾

这是另起句，之前把人们摧动在敬畏上的萌生的问题的答复产生了，仿佛被启示：“我们以敬畏真主在守期限的妇女中该怎么办呢？”

答：“让她们住在你们所住的地方，即：我让你们住的一些地方。这是呼唤离婚的男信士。”

“以自己的能力”：你们能力所及的。其义是：依自己的能力让她们居住。الوجد就是能力、富有。据说：“某人在发现它之后祈求。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说：“من是تبين الجنس（解明同类的），因为它处于蒙蔽地步。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 36 页

《鲁巴伯（لباب）》的作者说：“如果只有一间房子，那是他休了她的屋子，归他掌管，他就应该从它中搬出去，留给她居住守期限。如果是租来的，他应负租金。如果是借来的，由他归还所借。所以他应为她准备她所居住的房子。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“守期限的妇女犹如他性交同房的妇女，她的婚姻因为过失而拆散，因为优越而被释放，所以为她不设备任何住所，也不费用一文钱，哪怕是怀孕妇女。”

“你们不要伤害她们”：你们在那住所中不要以任何理由存心谋害她们，的确同室之人更无权助虐。

“以致你们使她们烦闷”：不符合她们的一些外界因由使她们在那住所中烦闷，或者干扰她们的居所等等，这样待之企图赶出她们。

这是鼓励人们慷慨和怜悯。证明看守所提过的那些义务，直到她们在待婚期的生活方便。

“如果她们”，被休的妇女。

“直到她们分娩”：然后她们的期限结束，你们从计算期限的责成中脱离，她们另嫁她们随意的任何人是合法的。

如果因离婚而分居，她们享有费用和住所。

艾布·哈尼法主张：“未怀孕而分居的也应享费用和住所，如像怀孕的，直到凭月经或凭月份期限结束，相反其它三家主张。”

至于丈夫归真而遗下的妇女，对她们不费用施费，也不准备住所，不然，她在所喜欢的地方守期限，如果她们因同房有孕了，一个男人为救助她或有年幼的孩子而费用。在丈夫死后，他不应该以财产费用给她。丈夫归真的孕妇也如此，这是大多数人的主张。

艾布·哈尼法说：“给每个被离休的妇女，不论是三休的或能复婚的一休的，或者是在守期限中分离的妇女应当施费和负责住所。至于能复婚的被离休的妇女，这如同之前那样是有婚姻权的，凭期限结束而婚姻正常，凭期限结束废除戒令的费用不能割断。这正如带愿发誓和凭一月结束面临离婚一样。众议会同能复婚离婚的妇女应受费用和住所（不论哪种离异而婚姻）。被割断的妇女，我们主张：她们在期限内常川能应受施费和住所。因为真主说：**‘你们当依自己的能力使她们居住在你们所居住的地方。’**”

如果其含义是——你们让守期限的妇女居住在你们所居住的地方，在期限内你们依自己的能力给她们费用，一定伊本·麦斯欧德念了：“你们使她们居住在你们所住过的地方，而且你们依你们的能力给她们费用。”

沙菲尔主张——她们能应受这节明文中的住所，而她们不能应受费用，除非是有孕的妇女，因为真主说：**“如果有孕的妇女。”**

问：“如果凡是被休的妇女，你们主张：他们应享受费用。那么真主的话**‘如果有孕的妇女’**中其条件的作用是什么？”

我们说：“其作用是：怀孕期往往是长的，然后她猜测，如果过了怀孕期，费用会结束，以此放条件是为了打消顾虑。正如在《刊沙夫（الكشاف）》经中说的。”

“如果她们为你们哺乳了”：哺乳是从乳母中吃了奶之义，或者从奶房上吃奶之义。教法是：婴儿从真理和法律方面是吃纯洁的奶，或者多半在特指的时间内吃人和（牛羊）的奶。

الارضاع是شيردادن（哺乳）。

其义是：那些被休的妇女，如果在夫妻关系和婚姻关系割断了时，她们亲自给你们的婴儿哺乳。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 37 页

真主说**“为你们”**，没有说：“为你们的婴儿。”因为真主说：**“生母要给她们的婴儿哺乳全美的两年，这是对于意欲全美哺乳的人的。”**而生父应当负责哺乳母的婴儿，如果生母愿意哺乳，生父应该把她当做乳母（ظئر），它是受喜的，不得强迫，也不可以雇佣生母，这是艾布·哈尼法的主张。但是，守限妇女常川在婚姻关系的范围内。

“你们应当把她们的报酬拿给她们”：把哺乳的报酬，哪怕她们主动希望哺乳。的确，在那些中对她们的法律是乳母的法律。

在《鲁巴伯》经中说：“如果她们被休，如果婴儿不接受别人的奶房，她们应负责哺乳，但她俩在报酬中不同，如果她要求相同的报酬，生父若不自愿（تبرع），须当拒之，而生母最相宜得同样报酬，哪怕生父不愿意，如果生父愿付同样报酬，而生母为寻过分而拒之，生父理应挡之。如果生父困难实在难付其报酬她应自愿哺乳。”

问：“婴儿是针对生父的，为什么在良民和奴仆方面不随父亲呢？不然，要随母亲。因为如果生母是除父亲之外的掌管，那婴儿也对他有权利，尽管父亲是良民也罢。如果生母是良民，婴儿也就是良民，尽管父是奴仆也罢。”

答：“教法学家说：‘其道理是在权柄中母的水胜于父的水，因为她的水停于本位，父的水没有指定。这个问题醒令：有权利者是父母双方优胜者。真的！教法在掌教之人跟前不是以理智和学识，他为他所欲的，他判意欲判的。’”

“以好公平互相协商”：一切父母啊！在孩子事情中你们要公平互相协商。

其实质是：在哺乳和报酬中你们俊美地相互协商，即：是互相宽容忍让，父不要讨价还价，母不要刁难。因为那是他俩的孩子呀！他俩有共同疼爱的义务。

“互相协商”含有互相命令之义。含有التفاعل型。

“如果你们的意见不和（互相为难）了”，据说：“一伙人在商讨时互相为难。为难事情使你们相互为难。”

波文：父母亲啊！在哺乳和付报酬中如果你们相互刁难，夫与妇在哺乳工价中互相不让。

“请别的妇女喂养他”：生父请别的妇女，正如在《刊沙夫（الكشاف）》经中说的。这也是符合真主的话**“如果她们为你们哺乳”**，或者为婴儿哺乳，正如在《哲俩莱尼（جلالين）》经中说的。

“别的”，去请别的乳母，不要为难（عوز）不是生母的别的乳母。生父（مرد）绝不要以强迫命令乳母和生母哺乳。

在它中责备为难父亲的生母。赛尔迪·穆夫提说：“也责备了生父，因为他在答复词中脱离了尊贵呼唤的境界。同时指点：如果生母在哺乳报酬中为难生父，拒绝哺乳，就必须请别人妇女哺乳，她为难大半还是为了需要报酬。同时，母亲是最怜悯的，那么她最相宜获得此工价，也凭我们所提到的显现了在条件词和回答词中紧密配合。”

（65：7）叫有能力的人，依他的能力费用，他的衣禄供养窘迫的人，叫他以真主所赐给他的去费用，真主不责成一人，除非是以他所赐给他的（能力），真主将在困难之后赐给容易。

﴿لِيُنفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ وَمَن قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْساً إِلَّا مَا آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْراً﴾

有能力的人是富足（فراخى）的人和有能够的人。

“依他的能力”：依自己的富有，即依自己的能力费用被休的、哺乳的妇女。

من是牵挂真主的话**“费用”**。

“窘迫”：狭窄，依自己的衣食供养。

波文：依他的衣禄供养狭窄窘迫的人，即：贫穷交迫的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 38 页

从这个含义中结论：“除非以能力”，脖短的人和马是最有能力的，他（牠）把自己脚的蹄改在了手蹄位分上。真主说：**“在富有的人上依他的能力，在贫穷的人上依他的能力。”**即：适合他的情况的就是所规定给他的。

“叫他的真主所赐给他的去费用”：哪怕很少，即叫每一个富有的和

困难的人量力而费用。

“他赐给他的（能力）”：赐给他的多与少的财帛，的确真主不责成一人，除非以他的能力。

波文：真主不以责成命令任何身体，除非依赐给他的财产，他不命令责成能力所不及的。以下文的许约确强调了那些。他说：

“真主将在困难之后安置容易”：在今生或后世，因为在السين中没有证实指定时光，凡是要来的是临近的，哪怕后世。

波文：不久，你将看见真主在低贱、窘迫之后赐给容易和能力。

所以叫困难者等待容易和真主的开解。的确，期盼等待是功修干办。

在它中安慰困难者的心，鼓励他努力上紧，有困难就有容易。这个许约是针对所有贫穷的丈夫的，不是针对那个时候的一总穷人的，正如宰目赫什忍耶（زمخشرى）认为可以的，他说：“给那个时候的穷人所许约衣禄的门将为他们打开。”

或者是针对一切贫穷丈夫的，叫他们依自己的能力去费用，不要短步。

白格里（البقلى）说：“真主将在窘迫的心胸忧虑衣禄和费用，它之后赐给心胸宽畅和慷慨、宽心的容易和喜爱真主。也在渴望者幔帐的困难之后赐给他揭示面罩的容易。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“凡是有能力的人被命令依自己的能力恰如其分地费用给适合应受费用的人，而被费用给他的那隐密是来自于真主，他以自己的宽恩费用给灵性，灵性依自己的能力费用给机密，机密依自己的能力费用给心，心依自己的能力费用给性，性依自己的能力费用给胸，胸依自己的能力费用给体，以它（胸）从神性品大恩中的衣禄供养窘迫的人，叫他依自己的品质从真主赐给他的中去费用。真主不责成一人，除非在他先天品质中，他所承受的未见机密中赐给他的，真主将在割断大恩的困难之后赐给他接续大恩的容易。”

（65：8）许多乡镇城市违背了调养真主的命令和他的众使者，然后我严厉地审讯清算了他们，我用可怕丑恶的罪刑严惩了他们。

﴿وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَاباً شَدِيداً وَعَذَّبْنَاهَا عَذَاباً نُّكْراً﴾

كأين含有谓语句的كم之义，它含有变多，即：“许多”之义，其义是很

多城市。

波文：很多城市居民。

“违背了”，在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“العتو是النبو，由服从善功上（不合格、未命中）。”

在《嘎目斯》经中说：“عتيا عتو عتا是妄自高傲，超越界线，即：过分傲慢。العتو不以عن带宾语，它带宾语只是因它含有اعراض（背离转脸之义）。仿佛有人说：‘他由他的养主的事情和他的养主的使者的事情上由于陷入高傲和顽固中超越界线的原因而转脸。’”

在所指رب（养主）的德性中是为羞辱他们和他们的无知，因为奴仆由于过分和无知他们导师领袖的品级和掌管他们的人，以及无知他们本身凡俗同类的境界，更无知他们常川在调养中需要他而违抗了他们的养主和他们的毛拉。

كأين是起语，**“乡镇城市”**是它上的بيان，**“违背”**是起语的谓语。

“我严厉地审讯清算了他们”：在今生清算审讯中我要求他们解释，并为难和严厉地对待他们。我以他们细微的罪孽和过失惩罚了他们，毫无宽恕，如干旱、饥饿、病症、疼痛、宝剑、敌人惩治他们……已过去的今生毁灭性的灾难，并使他们尝试了大的刑罚，以便使他们归向真主。因为灾难如同驱赶的鞭子，因为不遵，也不抬头，于是真主就以更大灾难来磨难他们。他说：“我用丑恶可怕的罪刑严惩了他们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 39 页

نكرا是大的丑恶，和由于严厉和疼痛生性逃避的可怕，或是无形而遇的。因为他们未遇而疼痛和痛。

假若对他们说：“因为他们不相信它，形而不显的强制德性是最严厉的，体而不显的仁慈德性是最甜美舒适的。”

波文：我以眼不见，神不觉的刑罚严惩了他们。

它是今世相连毁灭的刑罚，如水淹、火烧、狂风、呐喊。

النكر是人不知其究竟的艰难事，الانكار是明知的反义词。

道长说：“真主把考问清算和严惩相许给自己本然，而遭受它俩的因由是违背真主的命令和他使者的命令。因为使者他们浑化在真主中，他们在一切事情中把真主采取为保护者，他们抛弃任性，接受强制等德性的洗礼，那是因为他们在确信中无疑之后被差遣。因此他们面对教生的不信、

否认而忍耐了。假若他们在确信提炼之前被差遣，他们多半惩治那不信他们的人，并且毁灭他们。你把全品外哩的情况推理在他们上（قس عليهم احوال الكمال من الاولياء）。”

（65：9）然后他们尝试了他们事情的恶报，他们事情的结局是折本亏伤的。

﴿فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْراً﴾

那些城市的人尝试了他们不信的恶果和他们违背主的严惩，即：是尝试食品者的直觉感觉到。

“折本亏伤的”是可怕的不是仅次于它的那个折本。哪一种折本比此更丑恶呢？因他丧失了永生和裨益。以惩罚指磨难，所以他们的买卖是折本的，不是盈利的。因为他们作废了生命、健康和空闲的宝贵机会，把它们用在违背相反中。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“亏伤折本是失去了本钱。同时，归于人类而言是‘某人折本了。’归于行为而言是：‘他的买卖亏伤了。’那些也引用在身体所获得的中，如今生的财帛、名利，它是引用最多的。也引用在人体上如：健康、平安、理智、正信伊玛尼和回赐。”

在这节明文中指点：人体城市的居民，即自性、私意和其它品性，它们由灵性的判断上转脸，于是它们没有入在礼乘的判断中，同样由追随心、机密和隐密的事情上转脸也如此。于是它们因幔帐的罪刑和淹没，在今生欲望和享受大海中遭惩罚，它们事情的结局是亏伤迷误的，受无知之火刑的。

（65：10）真主已为他们预备了严厉的罪刑。有理智的归信的人啊！你们敬畏真主吧！真主确已为你们降示了引导者。

﴿أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَاباً شَدِيداً فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُوْلِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْراً﴾

严刑是在后世，لهم的لام是限制特指的لام，不是النفع的لام，正如在他们的话“相对他所祈祷的，他为他祈祷。”

“严厉的罪刑”：依他的机密哲理他把它早已前定在了他的智慧之中。或者他早已在折汗难火狱中准备下了它的一切因由，任何人言不到其实质。

所以他们在今生和后世是应考问清算和罪刑的人，绝不只是在今生。他们在今生遭受的绝不是对他们罪过的罚赎，因为他们由库夫勒上没有回头。然后他们也凭后世的刑罚遭惩罚。这就是真主的话**“然后，我严厉地审讯清算了他们”**，直到此处，它是适合仁慈主的布置安排的，就这样在发现时，我就醒令他。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 40 页

“有理智的信道的人啊”：你们当对过去隐昧顽固的民众的情况和降临他们的刑罚和恶果引以为鉴。

“你们当敬畏真主”即：当遵守他的一切命令和禁止，以便你们的理智从幻想怀疑中脱离。的确，精华就是从幻想怀疑中纯洁了理智，那是叫心从自性的污浊中脱离，返原于第一天性。如果理智从幻想怀疑，心从自性中得脱离，正信伊玛尼就是确信的。因此以真主的话**“信道的人啊”**即指确信的、明见的和亲眼大见的持有真理的伊玛尼的人啊！

在它中指点：敬畏的源泉是脱离所提到的，凭敬畏而更加超脱不相反那些。既然如此，许多事是另一些事的实质的根源，另一些事是增加它和强大它的根由。而凭全美的敬畏就从虚伪本质的外壳中超脱，深入在执掌真理者真体的精髓中，以明见的伊玛尼而浸染。

他们一部分说：“他们真正真心信道的人啊！”可以说：“它是无限制的显示的德性，因为不适合把非穆民称为有理智的人。主啊！真的，以精髓指从任何方面毫无懦弱的理智，即从迟钝、愚笨、神魂失常等懦弱中，于是特别命他们中信道的人敬畏，因为只有他们才以敬畏而受益。”

很明显：真主的话**“信道的人”**是起语，谓语是真主的话

“真主确已为你们降示了教戒”，教戒就是至圣ﷺ，正如所解明的，故真主的话——

“一位使者”给它当了同位语。

以教戒表达使者ﷺ，因为他谨守诵念古兰，或传达它，用它劝化人上。以الانزال（降示）表达ارساله（差遣他）是以装饰借语的方式引用，即：因为把至圣ﷺ比喻为教戒。

或者因为它是启示降给他的起因，即至圣ﷺ如像教戒——《古兰经》，因为他与古兰密切相连，而后明显的喻借方面把喻体（古兰）的名称言说在了他（至圣ﷺ）上，以合乎所代语的相连它，它就是装饰借喻的الانزال。

或者是借代，属于把因由的名词按说给起因方面的借代，因为把启示降给他是差遣他的因由。

他们一部分说：“假设句是：‘真主确已为你们降示了教戒—《古兰经》，也为你们差遣了一位使者—穆罕默德ﷺ。’虽然省略会导致简略把رسول转开口符的动词，线索已证明了它，它就是真主的话：**‘降示了。’**”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“**‘教戒’**即：分明真伪的，包含了本然、德性、尊名、能为和返回的教戒。**‘使者**即：他把它降示在他上的神圣灵性。所以它给它做内含同位语，因为降示教戒是相连圣品的灵性而降示它，把精神道义投置他心中。”

（65：11）一位使者。他把真主的许多明证的显迹宣读给你们，以便使信道并营干清廉干办尔麦里的人们从重重黑暗到达光明。谁归信真主，而且营干清廉的干办尔麦里，他就使谁进入下临诸河的天园，永居其中。真主确已为他备好了（最优的）供养。

﴿رَّسُولاً يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحاً يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَداً قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقاً﴾

“宣读”：念，呈现。

“给你们”：有理智的人啊！或者一切信道穆民啊！

“显迹”——《古兰经》。

“明证的”：那一切显迹为明证，把一切你们所需要的法律显现给你们。

或者مبينات用开口符而念。其义是：在高品之人跟前是显现显示在它的深理妙义中隐密的，或者在所叙述的传达之人跟前是毫不怀疑在它的奇特妙理中的。他宣读它，或降示它。

“到达”：是使者ﷺ引导和脱离，或者是真主引导。

他们一部分说：“لايخرج的اللام牵挂**‘降示’**，不是牵挂**‘他宣读’**。因为明文提到的宣读是在追随者方面，并不是降示方面。”

“使信道并营干清廉干办尔麦里的人们”，الذين是关系名词，指信道的人们。继降示他之后的主动者，否则所叙述的是以正信伊玛尼从库夫勒中引导他们，这不可能。因为当时在他们中没有库夫勒，直到他们从它中出

去。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 41 页

即：以便使者ﷺ把他们从他们所处的不信上引导出，赋予他们现在所遵行的正信伊玛尼和清廉的干办尔麦里。

或者以便真主全知或全能透露他们将成为信道之人。

而没有说：**“以便你们从……引导”**是显现正信伊玛尼和清廉尔麦里的尊贵。又解明引导他们的原因，是摧动他们诚信它俩。

“从重重黑暗引导于光明”是从迷误引导于正道，从虚伪引导于真理，从无知引导于全知，从库夫勒引导于伊玛尼，从蒙蔽引导于证据和明证，从昏聩引导于觉醒，从亲近真主外的引导于亲近真主等等，凭真主的襄助从各层次、各品位引导他们奔忙上紧。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以便把他们凭全知的伊玛尼归信，以外表知识所判定的清廉的尔麦里，不是以真境所判定的干办，从只有一切行为干办和其情形的重重黑暗凭在万物中明见真主的操作者引导于全光。”

道长说：“重重黑暗是由于黑暗累累、浑浊深厚，也因为它的因由和种类多样。因此真主说：**‘是谁从陆地和海洋的重重黑暗中拯救出你们呢？’**即：从它两个的一切灾难中，它确如重重黑暗。一切罪恶行为同样在复活日是重重黑暗，正如在行亏不义之人中传来的。”

谁从沽名钓誉和装腔作势，以及别有用心中纯洁。

这是另起句，以解明正信伊玛尼和干办尔麦里的贵，以及用它两个叙述的事情的终点，以便未应受它俩的人倾心喜爱它两个。

一部分上人说：“假若归信他的本然，他就蒙赐性格优美。主对归信穆民没有说：‘你遵守如此的，你放弃如此的。’他确已发现优美性格是归信它优美的。在正信和贤性上有归于归信者的踪迹，不论他在哪一世。正如在艾布·塔利布中传来的。阿巴斯说：‘真主的使者ﷺ啊！艾布·塔利布曾保护你、相助你，那些对他有益吗？’圣人ﷺ说：‘有，若不是我，他在火狱的最底层。’”

又如他梦见艾布·莱害比在都闪拜之夜吸他大拇指的水，因为在圣人ﷺ降生时，他由于愉快欢乐而释放了一些女佣。

又如据说：“登霄之夜，圣人ﷺ看见了火狱，他看见火狱中的一块禁地，

在它中有一人，火不能触摸他。圣人ﷺ问：‘在这禁地中这个人怎么火不能触摸他？’哲伯拉依莱说：‘这个人是哈台目·塔印耶（حاتم الطايي），真主因他慷慨仗义，就由他上拨转了折汗难的罪刑。’”

如果无正信伊玛尼，优美性格就享有这品级，那若再有正信伊玛尼该品多高啊！

清廉的干办尔麦里是拜功、天课，除它俩外的就是在正信伊玛尼上的。在执掌真理之人跟前是心中诚信，在一部分人跟前是诚信再加口舌招认，以最真实的主张看见暗示它的不同，以确定强有力证据的真人的话：“凭真主的许约和仁慈而进入天堂就满足了。”之后提到清廉的干办尔麦里，因为它的重要性和叫人倾向它。圣人ﷺ说：“干清廉干办尔麦里者未给清算而最先进入天堂！”或者“经容易地审讯而先进入。”

“下临诸河”：在它的宫殿和树下淌流的四条河。

“永居其中”：天长地久永居那些天堂中。

它是يدخله的宾语上的状语。复数是指**“谁”**（归信）的真义，正如三个代名词中的单数是说明表义一样。

ابدا是时间名词，含有常川不割断之义，是强调**“永居其中”**，以便让人不要联想以它所指的是另一个被割断的超长的停留。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 42 页

“真主确已为他准备好了最优美的供养”，这是它中的另一个状语，它中有欣喜、尊大之义。因为，真主把它作为回赐赏给众信道穆民。

谓语句若没有谓语作用，它相随的没有被担负在本位显现的惊叹词اذا的作用上。仿佛被启示：“真主赐给他们的那衣禄多么优美，多么尊大呀！”

而衣禄明显是**“最优美”**上的宾语。以双音而引用是为尊重真主在它（后世）中备下了它，此处不作详述；或者是因为数目广多，因为在它中主所备下的是衣禄之本体和珍贵；或者是伸延增加，因为是常常不断地吃用。大概له也含有اليه之义，رزقا就是分词。其义是：他确已为他备下了，和他把衣禄方面优待他的备下给他。

一部分上人说：“在施恩源泉中对以明知之人的干办的报酬是行为干办的报酬，不是对干办者的报酬，你当仔细参悟。”

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“很明显：优美衣禄在满足中是增加而未过分，需要而未忽略的财帛。”

道长说：“这种解释未来在本节位分中，因为所指的是后世的衣禄，正如这节明文之前的所证明的，不指今世衣禄。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“谁归信真主，真正的、亲眼大见的归信，并营干清净而见主，神圣而未把他相许给为中介地干办者的干办的尔麦里，主就使他进入所显示的、亲眼大见的、亲眼明见的、近主而无幔帐所遮的天堂。真主确为他准备好了最优美的供养，即：灵性衣禄最优美的是超绝特出，心的衣禄最优美的是纯洁忘我，机密的衣禄最优美的是认主独一，隐密的衣禄最优美的是浑化和与主合一。”

（65：12）真主是那个主，他造化了七层天，和类似它们的（七层）地，命令（天命判定通过七天）而降在它们其中，以便你们知道：的确，真主是全能万事的，的确真主的真知包罗了万有的。

﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْماً﴾

“真主是那个主”是起语和谓语，即：有权威的、全能的主是那个主。

“他造化了七层天”：他造化了一部分高过一部分的七层天。

“天”，以泛指而引用是为了尊重，醒令造化它的主的全美能力。或者是醒令把全能确定在符合他包罗万物的机密哲理中，他对所倾向的事的料理安排。那是表说他造化七层天，并不是观看主观确定的。

“地”，和他造化了七层地。

“类似他们的”：在数目和层阶中像七层天的。

波文：他造化了一部分在一部分之下的像天一样的地。

在地的层阶程度中传述不一，众议会同：它们是七层地，一部分在一部分之上，在每一层地与地之间距离如同天与地之间的距离，在每层地上有被造居民的安居区域。

宰哈克（الضحاك）说：“各层地一半在一半之上，毫无破裂和裂缝，即：不论它是否相连大海都无裂缝。比较天的不同。”

古勒托比（القرطبى）说：“首先，最正确的是一切传述证明了它，正如布哈里等人传来：克尔白（كعب）以穆萨炸开红海的主发誓：的确，苏海依布（صهيب）曾说道：‘真主的使者ﷺ未看见要进入的城镇则已，一旦看见，就

在看见时念：『主啊！调养七天的主和它们所遮荫的主啊！调养七层地和他们上当家作主的居民的主啊！调养恶魔和他们迷误的那些的主啊！调养风和它们的原子的主啊！我向你祈求这个城市的福分和他居民的友谊，以及在城中的益处。我求你从这个城市的灾殃和它居民的恶意，以及城中的丑恶中护佑我。』'"

阿布杜·拉赫曼·各纳代提之子舍依巴尼（شيبان بن عبدالرحمن قنادة）由哈桑由艾布·胡莱勒上传来，他说真主的使者ﷺ正跪着，突然，一朵云来到他们头上面，他问道："你们知道这朵云是什么吗？"他们说："真主和他的使者ﷺ至知。"他说："这是大地隐伏的，真主把它催赶到不知感主也不祈求主的那一伙人。"然后他又问："你们知道在你们头上面的那朵云是什么吗？"他们说："真主和他的使者ﷺ至知。"他说："是被保护的苍天，被遮起的大海。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 43 页

然后他说："你们知道在你们和它之间的是什么吗？"他们说："真主和他的使者ﷺ至知。"他说："在它上面的是尔勒世，在它和天之间的是如像两天之间同宽的空间，或者同样的。"然后他问："你们知道在你们之下的是什么吗？"他们说："真主和他的使者ﷺ至知。"他说："是地，在它之下的是两块大地，它俩之间相距五百年。"然后他说："指掌管穆罕默德的主发誓，假若你们从一座山上掉下，你们必定掉落在真理上。"

然后圣人ﷺ念了：**"他是最先的，是最后的，大而无外，细而无内的，他是全知万物的。"**正如在《赫里代提·尔扎依布（خريدة العجائب）》经中说的。

在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中说："假若你们凭一根绳子垂降到地极，你们必定掉在真主上（ لوانكم دليتم بحبل الى الارض السفلى لهبط فى الحديث ：على الله）。"一部分有知识的人注解了它，说："只是掉落在真主的全能、全知和他的神权上，真主的全知、全能和神权在各个位分，他是掌管尔勒世的。

我们的谢赫说："其义是：真主的全知包罗各边各方，假若他必定掉落在真主的全知上，真主由莅临一切位分上清净，真主是在造化一切位分之前。"

一部分明知之人说："在它中指点：在最高世界和最低世界中没有一个本质物质则已，一旦有，他都是相连真主是那样地与养主相连被调养者。

圣人ﷺ说：‘几位天仙在天房跟前会聚了，他们一位是从天而降的，一位是从最低地下上升来的，第三位是从东边来的，第四位是从西边来的，每一个询问自己的伙伴是从哪里来？而他们都说是近真主御前来。’”

然后我深思了，我说：“大地一半在一半之上，每一层的厚度是五百年途程，在它俩之间的距离也如此。这是艾布·胡莱勒传来的圣训所证明的。”

圣人ﷺ说：“谁无故霸占一寸地，复活日，那地就陷下他，至第七层地。”

伊本·穆里克（ابن الملك）说：“在它中醒令：大地在后世也是七层。”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“据说：在《古兰经》中除这节明文之外没有一节明文证明地是七层。的确，在每层两天之间的距离是五百年之途，每层天的厚度也如此，各层地就像各层天。那么就像在每层天上有一等天仙他们赞主清净，赞他圣洁，并且夸赞他一样。在每一层地上有像其德性和奇妙形态的人（اهل），每层地有独特的名称，正如每层天有独特的名称一样。”

由伊本·阿巴斯上传来——纳菲尔·本·艾兹勒格（نافع بن الازرق）询问他：“在一切地之下有被造物吗？”他说：“有。”他问：“被造物都是什么？”他说：“或者是天仙，或者是神类。”

由耶萨勒之子尔塔依（عطاء بن يسار）在这节明文中传来：“在每层地上有像你们的阿丹圣人一样的一位阿丹圣人，像你们的努哈圣人一样的一位努哈圣人，像你们的伊布拉欣圣人一样的一位伊布拉欣圣人，和像你们的尔萨圣人一样的一位尔萨圣人。”

他们说：“其义是：的确，在每一层地上真主每个时光造化了一位导师领袖，他们像我们世界上的阿丹、努哈、伊布拉欣和尔萨圣人一样引领众人。”

赛哈威耶（السخاوى）在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中说：“圣人ﷺ说：‘地是七层，在每层地上有像这个世界中一样的万物，甚至有一位像你们的阿丹圣人一样的阿丹圣人，像你们的伊布拉欣圣人一样的一位伊布拉欣圣人。’”最真正是一名匿名人士传来了它。

由伊本·阿巴斯上传来：“它是由以色列人上搜取的话，曾记载在《讨拉特》经中，或者是从他们的学者和谢赫上采取的，正如在《乃赫白提（شرح النخبة）》经中说的。”

这些和类似的虽然没有表说，但真正被相许于被保护的一方面。所以，他没有明显传述它。

在《引萨尼·尔由尼》经中说："在真主的话**'和类似他们的（七层）地'**中由伊本·阿巴斯上传来，他说：'是七层地，在每层地上每个时代都有像你们的圣人一样的一位圣人，像你们的阿丹一样的一位阿丹圣人，像你们的努哈一样的一位努哈圣人，像你们的伊布拉欣一样的一位伊布拉欣圣人，像你们的尔萨一样的一位尔萨圣人。哈尅目（الحاكم）在《穆斯台德勒克（المستدرك）》经中传来了它。'"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 44 页

哲俩里·苏尤统耶（الجلال السيوطى）说："很可能注解在这件事上，以他们所指的是他们叫神类传达给人中圣人的誓言；也很可能把他们每一个以所传达的圣人的名字叫名。"这就是他的话。那么我们圣人ﷺ也是神类中的使者ﷺ，他的名字仍是محمد。所以在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中传来的实在令我们深思。

本位中还有一例，道长舍海依伦·白艾夫塔代·阿凡提（الشيخ الشهير بافتاده افندى）呼唤了舍海依伦·比里希达耶提阁下（حضرت الشيخ الشهير بالهدائ）："现在有很多世界，在它中称穆罕默德·希达耶提的人很多。"

在《赫里代提·尔扎依布（خريدة العجائب）》经中说："在每层地上有一个阿丹的传述并不比哲学家的话更令人惊讶，他们说：'像这个太阳的有很多太阳，像这个月亮的有很多月亮。所以在每个国土（区域）上有一个太阳，一个月亮和同样的星辰。'"

古德玛仪（القدماء）说："大地是互相为邻，相互粘连的七层，而以条纹分开，并不是合拢的，也不是重叠的。穆斯林中有主观的人都偏重于这种说法，他们中有认为大地是由低而升高的七层的人，如层层而上的阶层。"

凯里比（الكلبى）由艾比·萨里哈（ابى الصالح）由伊本·阿巴斯上传来："七层地是凭大海而划分。其义是：一层地与一层地是凭大海而隔开，它与另一层地不可能割开，也不可能相连，但教化者被差于每层地，诸天的荫影到达于各地。"

马外勒丁耶（الماوردى）说："按地面是七层看，在每层地上有真主差遣高品之人去教化人于伊斯兰的重点特指区域，不特指除其地区外的人。如果他们中有理智之人，他们能明见天上的事，能应受天上的光亮的话。"

在它中有两种说法——

1.他们从他们那层地面的各边方能明见天上，他们且能应受那天上的光亮，这就是说：“他把地转成被铺展的。”

2.他们不能亲眼大见天上的事，但真主为他们造化了能亲眼大见他的一道光亮，这就是说他把地转成球体（كرة）。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“这节明文——**‘七地’**又解释为七个地带，即：此称呼包罗它的一总，归于各层太空苍天解释为承受原子的七层，那就是一切地面，即：能承受由天而降之物体的地面。其中一层是有形体的，它是纯火的；一层是用火和气溶合的，被称为太空苍天（كرة الاثير），在它上有火焰和尾随的物质等；一层是寒冷的（الزمهرير）；一层是温和的；一层是高原，以含有泥土层的中湿而含蓄水，它是第六层地；一层纯是地面，是中心，我们把它归结于未见的一切层阶的第七层。未见的就是所提到的力量、自性、理智、机密、灵性和隐密，以及未见的玄机，即：它是万物之体的源泉。所以，一切地面是众所周知的人身七部位。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“它是有距离（قوب）的七层，即：胸、心、心室、心脏、心包、心灵（心核）、灵性。自性之地是：纵恶自性、责备自性、被启示的自性、宁静的自性、矿物性、植物性、生物性。”

“命令（天命判定通过七天）而降在它们其中”：真主的命令降临七天七地中。

很明显：另起句是为表说在最高界和最低世界一总中通行的他的机密哲理和实现他的口唤命令。

命令判定大多数主张是判定和前定。其义是——他造化大世界和小世界为七天，即最高天上与七层地，即最低的地之间通行他的前定，和实现他的机密哲理。

那些没有判定在尔勒世和库勒西中通行，因为本位需要提说所提说的，也特别提到未必以哲理奥义特指的，他们所说的就是如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 45 页

道长说：“这个位分中证实的是要求备下所提到的，即：把显露的、意欲的命令判定升高在尔勒世上，正如把引领人的责成的命令判定升高在正道上一样，它是尔勒世的反照处。造化显露的、命令判定的一切显然被

降在七天七地上，停顿在把四根柱子中产生的全美的事情升高在尔勒世上，那四根柱子是尊名品精神道义的意识，灵性品光明的意识，现象品本性的意识，直觉形象意识，它们就是尔勒世的意识。尔勒世是真主的‘有’的事情的端正处，并不是真主本然被升高在那些上，从它上真主的一切事情降临在他们中。真主的一切事情是：神性品、今世的、坟中的、复生场上的、火狱和天堂的一切显然。一切显然是存在的，因为真主说：**‘每一日，他都在事务中’，‘他知道入在地里的和从它中取出来的，以及从天上降下的和升腾到它上的’。”**

至于亲眼大见而显然的是存在的事实，在今世和后世的是针对一切尊大的圣人和仁慈的一切外哩中全品之人的心，针对他们的灵性和他们的一切机密的。

所以这节明文的含义是：真主的命令和判定是凭显现和”有”而降下，一切规律和全美完善天长地久永远从尊大尔勒世一边排列在每层天和地上，因为真主常川在今生和后世是造化者。所以众世界（一切境界）皆浑化消失，为他的一切事务显现和浮出另一些无止境的世界（和境界）。所以每一日、每一时，依本时光之人品质必须需要的，和执掌光阴的高品之人承领的一切必定义务他在命令判定和事务中。

“以便你们知道”，这一句牵挂**“他造化”**和**“降在”**上，或者它俩所包含的上，即：他全为那些，以便你们知道谁全能所提到的，谁就是全能万事的，其中有为审讯清算和报应而复生他们。所以你们当服从他的命令，接受他的一切判断（奥理），你们是准备幸福的营谋，和从薄福中得脱离。

“以便”的اللام是المصلحة和الحكمة的اللام，因为真主是能为而不会错乱复杂的。

由大伊玛目上传来，他说：“的确，这节明文是《古兰经》中最可怕的一节明文，所以它并不是غرض的لام。因为真主由私见偏执上清净，他是面对有需求之人的。真的！真主是无求于全世界的。”

“的确，真主的真知包罗万物”：正如他的全能所包含的，因为所提到的一切能为万事非如此的人绝不会显现，他确切地全知包罗万物。

波文：的确，全知方面他包罗万物。

其义是：他的全知、全能是包罗特出和特指的存在的万物的，任何事超不出他的全知和全能。

رمزيست ز سر قدرتش كن فيكون * بادانش او يكيست بيرون ودرون

他的全能若指示：“有”，它就有了；
因他的全知他表里是独一的。

در غيب وشهادت ذرۀ نتوان * يافت از دائرۀ قدرت وعلمش بيرون

在未见和显现事中不能一事的；
从他全能和全知境界中已除外。

也可以说：“在اللام中的主干词是解明所提到的**‘造化’**和**‘命令判定降在’**，即他把那些启示在……”。同时他阐明它，以便你们知道所提到的你们明见的那一切事情和你们从启示晓谕中领受到的一切被造的一切奇迹奥妙，任何一事一概超不出他的全知和全能。

真主的话**“真知”**是宾格，立于分词之位，即：他的全知包罗万物，正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说的。

白格里（البقلى）说：“假若人有明知认主之境的能力，如灵性一样，就不能以有病的考证的来呼唤他。因为凭明见万物他全知真主的实有，他在呼唤中如灵性一样，在他的本然认定它们中毫无缺陷。而且真主问：**‘我是你们的养主吗？’”**

在此处有呼唤，有亲眼大见和无因由而明知。然后当他全知了他的超绝神奇，他在身体境界中担负纯洁呼唤的来到时，他就朝向了亲眼大见真主的话**“他造化了七天……”**而凭任何一物和任何一种因由认识它的人都不能明知其真谛。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册46页

那么谁观看了他造化的万物，他就知道他是有全能的，能包罗万象的，他就害怕真主的强制，他的心凭真主的全知而融化，立于看见真主明见他的境界。

道长乃知门·迪尼在他的注解中说：“在这节尊贵明文中有古兰被珍藏的深奥机密。”

伊本·阿巴斯的话证明了此，当有人由这节明文上询问他时，他说：“假若我注解了它，他们必定割断我的咽喉，他们必定用石击死我。”

其义是：他所指点由它上不能评论，也不作任何指点，但他常川在尝试。

《离婚章》凭有权威的、造化万物主的襄助在一千一百一十六年五月

十五日全美了。

第六十六章 禁戒（禁止，禁忌）（台哈拉姆）章

（本章降于麦地那，共计一十二节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（66：1）圣人啊！你为什么为讨好你的一些妻子的喜而禁止真主在你上定为合法的呢？真主是多恕饶的，是独慈的。

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

م的词根是ام，疑问词是为否定禁止的。波文是定为非法物的，正如الاحلال就是定为非法的。

据传——至圣ﷺ曾隐居于埃及国王穆高给斯（مُقَوْقِس）赠送给他的科卜特的丫鬟玛勒耶那里，那是在阿依莎之日，他企图以她代替阿依莎之日。哈夫算提（حفصة）知道了那些，圣人ﷺ就对她说：“你对我不但要隐藏，而且不能叫阿依莎知道，我确已把玛勒耶在我上禁止了。我要恭喜你：的确艾布·白克尔和欧麦尔在我之后执掌我教生的事情，你把它可以毫不隐瞒的告诉阿依莎。”

她俩（阿依莎和哈夫算提）曾是贤品之妇，是优越于圣人ﷺ的其它妻子的。

苏海依里（السهيلى）说：“圣人ﷺ命令哈夫算提不要把所看见的告诉阿依莎和其他圣太，她看见圣人ﷺ在玛勒耶的家中。玛勒耶是哺乳期夭折的圣人ﷺ的儿子伊布拉欣的母亲，伊布拉欣当时是十八个月。然后，圣人ﷺ担心借此事嫉妒到于她们，因此他交代哈夫算提别给其他圣太说所看见的，结果她就传开了。”

据说：“圣人ﷺ在哈夫算提之日与她（玛勒耶）同房了，正如一部分注释家说：‘圣人ﷺ曾在众妻室中分配，然后在赫塔布之子欧麦尔的女儿哈夫

算提之日，她请圣人ﷺ准许去看望她父亲，圣人ﷺ准许了她，当她出了门时，圣人ﷺ差人去请科卜特的他儿子的生母玛勒耶。’”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说——

在麦地那城外有一个椰枣园的房子，因圣人ﷺ的妻室们都不希望她跟她们住在一起，而真主使者ﷺ有时为了洁净会去那里，他去看她。然后玛勒耶进入哈夫算提的住室，圣人ﷺ就与她同房了。此时哈夫算提回来，发现门关着，她就坐在门前。然后圣人ﷺ出来了，他的尊容上滴着汗珠，哈夫算提就哭了。

圣人ﷺ问：“你哭什么？”她说：“你准许我离去就是为了这个吗？你让你的女仆进入我的居所，在我的日子，又在我的卧铺上与她同居。假若你认为我有自己的权利和享受自己的份额，你可以和其她任何一个圣太在一起。”

圣人ﷺ说：“难道她不是一个女仆吗？真主已准许我与她同居，难道为讨你的悦心我违抗主命吗？既然这样，你把这事不要告知其她圣太。”

然后当圣人ﷺ离开时，哈夫算提就敲了敲她和阿依莎家之间的墙，说：“告诉你一个消息：真主的使者ﷺ确已把他的女仆玛勒耶纳为妻妾了，真主已因她抛弃了我们。”而且她把所看见的告诉了阿依莎，没有保密。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 47 页

然后真主的使者ﷺ为惩罚泄露机密的人而休了她，他远离了全部妻室，在玛勒耶家中居住了二十九天。

艾布·莱依斯说：“为了严惩她们，圣人ﷺ发誓一月不临近她们。直到降下了这节明文，欧麦尔来临他的女儿哈夫算提，她在啼哭。他问：‘难道真主的使者ﷺ休了你们吗？’”

她说：“不知道，他只是远离了这房宅。”正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

据传他对她说：“假若在赫塔布的后人中还有福分，他就不会休你。”

欧麦尔说：“然后我来到圣人ﷺ，进入家中，向圣人ﷺ道了安。突然，他靠在沙堆上，在他额上显出了光，我问：‘主的使者ﷺ啊！你休了你的众妻子吗？’”

圣人ﷺ说：“不能。”我说：“真主至大，真主的使者ﷺ啊！我们是古莱氏族，我们是当家作主的，而当我来到麦地那时，我发现一伙人，他们的

妻室当家作主，我们的妻子都是从他们的妻子那儿学来的一套。”圣人ﷺ听后露齿笑了。

欧麦尔又对圣人ﷺ说：“你不要隐藏圣太们的事情，真主与你同在，艾布·白克尔与你同在，我也与你同在。”于是，这节明文符合欧麦尔的话而降下。

阿依莎说：“当过了二十九夜时，圣人ﷺ来到我，我说：‘真主的使者ﷺ啊！你发誓你不来临我们，你确二十九天来临，我算的日子是二十九天啊！’圣人ﷺ说：‘这个月就是二十九天。’果然那个月是如此。哲伯拉依莱降临，他对圣人ﷺ说：‘真主命令与哈夫算提复婚，因为她是多礼拜、多封斋的，她必定是你天堂里的妻子之一。’”

原来圣人ﷺ当时已有九位圣太，五位出自古莱氏族，即：艾布·白克尔的女儿阿依莎、欧麦尔的女儿哈夫算提、艾比·苏富扬的女儿温姆·哈比伯提（ام حبيبة）、吴满耶的女儿温姆·赛丽麦、宰目尔提之女苏代提（سودة بنت زمعة），除古莱氏族外的有哲哈什·艾赛德的女儿宰依乃白（زينب بنت جحش الاسدية）、哈勒斯·西俩林耶提的女儿麦依穆乃（ميمونة بنت حارث الهلالية）、海依白勒部落艾海托布之子哈依的女儿索菲娅（صفية بنت حى بن اخطب الخيبرية）、穆苏托里根耶·哈勒斯的女儿朱薇忍耶（جُوَيْرِية بنت حارث الْمُصْطَلِقِيَّة）。

据传——至圣ﷺ最喜欢喝蜂蜜和凡是甜食。宰依乃白大概每天熬煎一些蜂蜜，在麦加她把自己的一份，不论圣人ﷺ在哪位圣太家里，作为礼品差人送去，只要来到宰依乃白家里，他都请圣人ﷺ饮之，圣人ﷺ因此而常光临她的家。一些圣太的习惯也是如此的，尤其阿依莎和哈夫算提，如果圣人ﷺ在自己家中喝了蜂蜜之后，不论哪里都说：“你来临我们，我们因为给你饮蜂蜜我们成为被恕饶的（المغافير）。”

مغفور用合口符念是树胶（صمغ），这种树被称为عُرْفُطٌ，是荒郊中的树，虽然有甜味，但气味难闻。

至圣ﷺ把它比作优美受喜的，是为了与执掌权威的主交言诉机，防备丑恶气味。而至圣ﷺ把蜂蜜作为饮料（是有另外的深层含义）。不论至圣ﷺ从哪里来，她们都说：“真主的使者ﷺ啊！你上有树胶味。”他回答说：“我没有吃树胶，我是从宰依乃白家中喝了蜂蜜，是那些蜜蜂吃了荒郊中的树胶。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 48 页

伊玛目扎西德（امام الزاهد）说：“若是这些形象反复显现了时，至圣ﷺ说：‘我自己禁止吃蜂蜜了，指主发誓我再永远不吃它。’”他以此发誓，而一些人从此后再不吃蜂蜜了，于是就降下了这节明文。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“第一种话是这样的，这节明文降示是因为玛勒耶，这是最正确的，人们一致这样公认。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“蜂蜜的故事是相关的事，正如在《鲁巴伯》经中说的。这是最正确的，因为它在真正圣训中传来，而玛勒耶的故事最有象征性。”

这节明文的含义是：你为什么把真主在你上定为合法的掌管右手（女仆）的，或把蜂蜜定为非法呢？即你禁止用它取益济，去诚信它对你是合法的。

因为，真主把大众穆民未敢遵行的定为合法之后把诚信它为非法，怎么属于万圣的行为呢？

教法学家说：“谁把真主定为合法的任何一物在自身上诚信为非法的，他确已叛教。因为真主定为合法的，除真主凭古兰明文或不能诵念的启示把它定为非法外，谁也不能定为非法。指主发誓，在机密哲理和有益处的上定为合法的，就把它公认为合法的。如果奴仆在自身上把它定为非法了，那是校正坏事之心。”

“为讨你一些妻子的喜”，“讨”是寻求。المرضاة是字根，如رضى。

在它中指点了玛勒耶和蜂蜜的贵。圣人ﷺ说：“从地面上被取走的第一样恩典是蜂蜜。”在《蜜蜂章》中确已解明了。

“多恕饶的”：他确已恕饶你，已遮盖你所干的非法和你倾向讨喜悦，因为禁止凭仁慈毛拉真恩至善取益济，如像不承领他的宽待和真恩。

“是独慈的”：他确已慈悯你，而且没有以它惩罚你，责备你只是庇护和护佑你。

卡什斐（الكاشفى）说：“独慈的是料理你所发的誓言的。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这是在《古兰经》中最严厉责备使者ﷺ的一节。”

白格里（البقلى）说：“真主教育他的圣人ﷺ不要以自己的主见刚愎自用，当追随启示他的。正如一些谢赫在真主的话**‘以便你以真主显现给你的在人们中公断’**中说：‘以它所指的是所启示给他的那启示，并不是在他的

主观中他独断的。’真主确已责备了他，因为他在自己上把在阿依莎和哈夫算提故事中定为合法的作为禁止的。既然如此，假若教门是凭自见独制，一定真主使者ﷺ的主见比每个人的主见更正确。”

在它中解明：谁除主外的任何一物干扰他临近主，他的肢体只借真主才能脱离，因此在**“真主是多恕饶的，独慈的”**的明文之后叙说它。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“当把这节明文降给至圣ﷺ时，他常川祈祷说：‘主啊！的确，我向你从凡是由你上割断我的每一个割断者中向你求护佑。’”

آرزده است كوشه نشين از وداع خلق * غافل كه اتصال حقست انقطاع خلق

坐在告别被造物的角落者已折本；

毫不在意者是近主而远人者。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 49 页

（66：2）真主确已为你们规定了解除你们誓约的（赎罚制）。真主是你们的毛拉（襄助者、佑助者），他是全知的，公断的。

﴿قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾

“规定了”在此处含有الشرع（制定了）和阐明了之义，正如**“为你们”**所证明的。的确，فرض含有اوجب之义，它凭على过مفعول。**“解除”**是حلل的مصدر，重复العين含有التحيا（解除）之义，它的词根是تحالة。

在《希达耶提》经中说：“谁在自身上把他所掌管的一事禁止了，谁其实没有转成被禁止的，他寻求把它合理化，并以罚赎而暗示，把合法的定为非法的。艾布·哈尼法主张就是誓约，说明在所禁止的中倾向取益济。如果他把食物定为禁止，他确已对所吃的发誓；如果他禁止了奴婢，他确已在性交她上发誓。”

伊本·阿巴斯说：“把合法的定为非法的就是誓约。”既然如此，假若他对妻子说：“你对我是非法的。”假若他举意离休，她已被休了。如果他举意发誓，他就是发誓者。

相反沙菲尔家，正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说的。

他们一部分说：“在至圣ﷺ上没有确定此事——他说：‘真主没有定为合法的，在我上就是非法的。’”

他阻止临近玛勒耶是由于早先发过的誓约，他说：“指主发誓，从今日后我不临近她。”

一人问他：“你为什么把真主在你上准许的禁止了呢？”即：由于誓约你为什么禁止呢？

其义是：你以誓言为先，和罚赎你的誓约呢？

很明显：真主确已为你们制定了罚赎你们誓约的（罚赎制）。”就是从它中发过的誓约。

如果你问：“圣人ﷺ罚赎了那些吗？”

我们说：“由哈桑·巴士拉上传来：他没有罚赎，因为他以前的、以后的他的罪过皆被恕饶，这只是教导一切信道穆民。”

由麦嘎提里（مقاتل）上传来：“他曾把玛勒耶在身体上禁止中释放了一个女仆，恢复了誓言。因为他是被恕饶的，合乎他作罚赎，所以他和教生在一切法律中明显是一样的。”

“是你们的毛拉”：你们的领袖，掌管你们事情的人。

“他是全知的”：全知对你们有益的，然后他为你们制定了它。

“公断的”：在他的一切能为和判断中可靠的，所以他只凭机密哲理所判定的命令你们，禁止你们。

（66：3）在当时，圣人同他的一部分妻室秘密叙话，然后当她泄露了它，真主把它现给（告知）了他（圣人）时，他就发布了一部分的，隐匿了一部分，然后当他把它（那话）告诉给她时，她说：“是谁把这话告诉了你呢？”圣人说：“是全知尽知的主告诉我的！”

﴿وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثاً فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَن بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ﴾

سر是اسرار（秘密），相反名扬。اسرار一词注定用在上等人上，和深理妙义，以及机密上，它是隐藏在内心的话。他和某人秘密叙话是秘密把话传送给他，与某人秘密叙话是需要把对话秘密传送给他的那人公开它，如果需要对他比别人更隐藏话的话。如果他们的话：“你对某人机密叙话，是从公开和暗藏的一方面叙话。”

圣人ﷺ指真主的使者ﷺ。的确，اللام是特指，اذ是时空名词，即：你记想

秘密叙话的那个时候。最著名的是它是宾语，即：“穆罕默德ﷺ啊！你当铭记至圣ﷺ在教育和责备方面秘密与一部分妻室叙话的时候，众信士啊！你们当记想。”

呼唤虽然针对圣人ﷺ，在暗喻位分上很明显是据说：“当时，你秘密，是凭意欲叙述的而尊重，且表述应该看守所尊重的，和由所厌恶的上应该看守禁止的。如果对他（至圣ﷺ）之外的是合作性的概述，和独特性的特指。”

凭圣人ﷺ的德性提说了它，是醒令他宣布为圣中的实话。

“同他的一部分妻室”，她是哈夫算提（الحفصة）。至圣ﷺ迁都三十个月的舍尔巴乃月伍侯德（احد）战役两个月之前聘娶了她，她在圣人ﷺ为圣五年前降生，古莱氏族人为她修造了一座居室，她在麦地那殁于舍尔巴乃月，是年是伊历四十五年。哈克目之子麦勒瓦尼为她站了者纳宰，他当时是麦地那官长，他抬了她的尸床。艾布·胡莱勒也抬了她，她归主的年龄是六十三岁。艾布·哈夫算提的父亲是欧麦尔，圣人ﷺ以哈夫算提称呼她，暗示的是欧麦尔，حفص是狮子的羔。

“话”——拉艾布说：“凡是到达人的话是听来，或在觉醒或睡眼中启示而来。把它称为话，所指的是不临近玛勒耶或蜂蜜，或哈里法的事情的话。”

سعدى المفتى说：“是他不享用蜂蜜的话，并不是秘密给哈夫算提叙述的话，不然，那是近在阿依莎，苏黛提和苏夫雅跟前的叙话。”

“然后当她泄露了它”，哈夫算提把圣人ﷺ机密叙述给她的话告诉给了她的伙伴阿依莎时。

“真主把它现给他时”：真主借哲伯拉依莱之口舌告诉圣人ﷺ哈夫算提泄露了此话时。

凭假设一个正次而看代名词归于**“话”**。

“他就发布了一部分的”：圣人ﷺ给哈夫算提发布了一部分的。

التعريف（发布）以波文而念是بياكاهيدن（显现），即在责备方面发布了泄露给她的伙伴的一部分的，故他对她说：“难道我没有命令你隐藏你的机密，你把它不要泄露给一人吗？”

据传——至圣ﷺ当责备了她时，她说：“指以真理差你为圣的主发誓，对于真主把它赐给她父亲的尊贵仁慈和他的一部分特恩我无法控制自己

的兴奋心情。”

“隐藏了一部分”，即：为尊重而发布一部分，它就是玛勒耶的事。

他们一部分说：“他发布了不临近女婢的事，由发布（他之后）代理人的事上转脸了。因为，他担心那些在人们中公开也是由于从他（主与圣）上发出的仁慈和宽容。”

暗示辈辈毛拉谢赫可以洞察的和奇迹感应显示给得道门人，以增加他们道乘上的奋进心（فيه جواز اظهار الشيوخ الفراسة والكرامة لمريديهم لتزيد رغبتهم فى الطريقة）。

在它中鼓励人们不要去考察探问所通行的无礼的事（功修，知识）。的确，这是仁慈优越之人的美德。

哈桑·巴士拉（حسن البصرى）说：“优越尊贵之人绝不会探究考察无益之事。”

他们一部分说：“往往装糊涂是高尚优越之人的行持。”

“把它（那话）告诉给她时”：至圣ﷺ把哈夫算提泄露的话凭真主显示而告诉她，她已泄露了机密时。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 51 页

“她说”，是谁把这话告诉了你的，她猜测是阿依莎告诉圣人ﷺ的。

暗示：好惊奇！好遥远！阿依莎告诉那些，因为她（哈夫算提）再三叮咛阿依莎保密。明文没有说：“من نبأك（谁告诉你的？）”因为明文符合之前的是非。

“是全知尽知的主告诉我的”：那个主任何机密瞒不过他。她听后禁言了，她信服了。

这也是告诉之前的是非。

真主的话**“全知的”**就是他。一定全知者（علم）和全知的（العلام）都是真主的尊名之一。

规矩礼节是：谁知道清高的主是全知万物的，哪怕内心深处的念头、幻觉的动念，他就对他深感惭愧，由违抗他上止住。他也不会凭幔帐的俊美而受骗，他也畏惧强制主的责备和他突然莅临的计谋。

由他们一部分上传来：“我正在饥饿，我就对一些相识知己说：‘我确是饥饿的。’而他们没有赏赐我一口食物，我就离去了。突然，我在路上看见丢着一文钱，我就捡起，突然在上面刻印着：‘真主是全知你饥饿和你向他之外的人寻求的。’”

“尽知”，الخبير含有العليم（全知）之义。伊玛目安萨里说：“如果以完全知道而说明，他就是全知的；如果把全知归于未见的和内里的事情，他就是尽知的（الخبير）；如果归于外表的事，他就是显现的（الشهيد）。

如果奴仆知道他是尽知自己的一切行为，明见自己的秘密的，他就应该知道，他是记录他的一切行为和他行为中隐藏的。如果自己确已忘记了他，那么他当羞愧的无地自容。

据传——

一个人有一天参悟，他自言道：“我一生才是那么几年，那么几月，也是那么几日。”

然而，他已度过了几千日，他说：“假若我每一日违抗真知一次，一定我的文卷本上一定是我几千样罪恶行为，何况我每一日造下很多罪过。”

然后他大叫一声归真了。

道长说：

مذنبم كرچه ولى رب غفوريم كرست * بمن افتادهٔ دهجاز كرمش شايد دست

我是干罪之人，若我是养主的外哩，我是被恕饶的；

若我是跌倒之人，我就最应该抓揽他的高尚优越之人。

（66：4）如果你俩向真主悔罪（对于你俩是最好的），因为的确你俩的心已倾向了。如果你俩相互（一致）对付伤害他（圣人），的确，真主是他的毛拉（保护者），哲伯拉依莱天仙和清廉的信士们（也襄助他），许多天仙在那以后也是襄助者。

﴿إِن تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِن تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ﴾

“你俩”是呼唤哈夫算提和阿依莎，这是从第三人称转移到第二人称，是为了对口唤夸张加意。虽然责备针对一切外哩的，正如惩罚是针对一切道敌的。正如据说：

اذا ذهب العتاب فليس ود * ويبقى الود ما بقى العتاب

责备去了，就没有喜爱； 喜爱存在，责备就有了。

在它中暗示哈夫算提和阿依莎的高尚，也是把她俩引导于对她俩更明显的。

“因为的确你俩的心已倾向了”，الفاء是为因果，正如在你的话“你当崇拜你的养主，才是真正的功课。”否则，الجزاء应该被排列在启用的条件句上。你俩的心必须倾向是行前在条件词上。

其义是：主已从你俩中显现应该从你俩的心倾向的上悔罪，即：由你俩应该忠实于真主的使者ﷺ，喜他所喜，恨他所恨的。

诗人说：

تصغى القلوب الى اغر مبارك * من آل عباس بن عبد المطلب

众心需倾向吉庆尊贵的导师；

尤其从阿布杜·穆团里布之子阿巴斯后裔中的。

众心包罗万物，以便不要会聚两个同类高品之人公认的逃避的一句言辞中的两件事。这样，那心就是包罗万物的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 52 页

“如果你俩互相（一致）对付伤害他”，التظاهرا取掉了两个التاء的一个，它是从الظهر（背子）一词中演变而来的，因为背是有力的部位，即：你俩在背叛（外事）中过分地互相一致伤害圣人ﷺ，泄露他的机密。因为，你俩每一个从与他为伴方面犹如背子。

“的确，真主是他的毛拉”：هو是第二人称语。

其义是：圣人ﷺ必定有相助他者，的确真主是襄助他的，临真天仙的领袖哲伯拉依莱是他的密友，信士中清廉的人是他的跟随者和他的助手。

而**“哲伯拉依莱”**和它之后的按照假设一个连词而看都被列入真主使者ﷺ权柄之中，哲伯拉依莱被列入天仙中一员来看也是他的相助者。也可以说明文句子在真主的话**“他的毛拉”**跟前确已全美了。那么哲伯拉依莱是起语，它之后的都是所连接的词句。ظهير（相助者）是谓语，引用复数特指权柄只归真主。

伊本·阿巴斯说：**“‘清廉的信士们’**指艾布·白克尔和欧麦尔。”

在《伊勒沙德》经中说：“凭在哲伯拉依莱和众天仙中他为中介是最适合的。的确，他是在机密道义的相助者和外表相助者中的会聚者。怎么不是呢？哲使确是圣人ﷺ的相助者，他凭真主的一切襄助而相助他。他俩在操持使命的一切命令判决、通行外表的一切判断中是他的两位大臣。”

相助圣人ﷺ是讨主喜，喜他是把自己选择作为儿子一般。又解明他俩相助圣人ﷺ对有疑虑的、对他俩的事情报有疑虑和松懈的心是最有作用的。

由他们一部分上传来：“以清廉的信士指众配贤和他们中优秀的人。”

由穆扎西德上传来：“指大贤阿里。”

道长说：“至圣ﷺ说：‘阿里啊！你对于我就像哈伦对于穆萨。’的确，清廉的人就是教生中的万圣。如真主说：**‘我使每一位成为清廉的人。’**”

真主由优素福圣人上传述的：“‘求你使这相连清廉的人。’如果阿里像哈伦，他就是像他一样的清廉之人。”

苏海依里（السهيلى）说：“这节明文的表义是概述，所以最相宜它针对一切清廉的人。”

拉艾布说：“清廉是作恶坏事的反义词，即：一件事由公正、取益上超脱，不论多与少，它俩大半往往被引用在行为中。在《古兰经》中有时清廉相对坏事，有时相对罪恶。”

据传——一个人问伊布拉欣·本·艾德海目（ابراهيم بن ادهم）：“的确，人们都称我是清廉的人，凭什么我知道我是一位清廉的人呢？”他说：“你秘密临近清廉之人而远离你（公开是清廉之人）的一切行为干办，哪怕他们倾向它，认为它是至善也罢，然后你就知道你是一位清廉的人。否则不能。”这是属于哲言贤语之一。

“许多天仙”：数目众多的天仙，他们一总充满了诸天。

卡什斐说：“天地上一总的天仙。”

“在那以后”：在真主襄助之后。天仙和清廉信士之名称（ناموس）是最尊大的。

在它中暗示他们的相助是尊大的，因为这是显示反常之一，正如在白德尔之日所遇到的。在它中未判定天仙贵过人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 53 页

“襄助者”，这是والملائكة上的谓语，是把句子连接在句子上。的确真主是他的毛拉，所连接的几乎都是因相助者而相助他的，仿佛他们在与他为敌的人上是一只手。

为什么在相助他的人上把相助醒令了两次呢？之后真主的话在他们的相助贵过他们之外的人的相助中表说它。因为凡是相助都是真主襄助他们和相助他们的人的相助，主的襄助比其它方面的相助更贵。

其义是——的确，真主的襄助：

1.或者是本然没有任何器具和因由而襄助，或者以被造物为中介而襄

助。

2.根据被造物能力和作用的不同而相助不同，但天仙的相助更尊大，天仙的品级比（除圣人、贤人）外的人根据他们不同的能力和素质更高。因为的确真主使天仙居住在人类不能居住的地方。

以更高指品级方面的，不是时光方面的，故天仙相助比信道穆民的相助更尊大，哲伯拉依莱包括众天仙中。

此事不暗藏：众天仙的相助，但哲伯拉依莱的相助更强有力。

在《伊勒沙德》经中说："这就是他所解明的，也许最相宜那些指点只归于清廉信士的相助，其次以此解明天仙的相助，正如前辈优越高尚之人在相助的次序中认可的。既然如此，据说：'那些在提到清廉信士的相助之后，其它天仙在那清廉之人相助至圣ﷺ之后。'"

醒令：相助者品级的高尚，位分的高贵，其次相连哲伯拉依莱相助的高贵。

他们一部分说："也许提到真主之外的，何况明文说：**'真主是他的毛拉'**能足以警觉她俩，以便她们牢记至圣ﷺ在世人跟前、众天仙一总跟前的全美和品级高尚。"

道长（全能真主襄助了他）说：

"这就是他们解明了的，很明显：的确真主以自己就完全能襄助他，但在自己的本然之后提到了襄助最有力的被造物，是因为这里是互相相助的位分，因为哈夫算提和阿依莎是互相相助的。增加**'襄助者'**是因为这个位分也是警告的位分。叫哲伯拉依莱行前清廉的人是因为他是第一位相助圣人ﷺ者，他是圣人ﷺ和真主中的信使。叫清廉的人行前众天仙是因为在相助方面他们贵过众天仙，因为天仙们的相助是以身体行为相助，而清廉之人的相助是以身体行为和意念志向相助，这就是最贵重的。用'بَعْدَ ذَٰلِكَ（**在那以后**）'所提醒的天仙贵过清廉的人是从体力的角度而言，因为天仙们更能从事对人类来说非常艰难的一些行为。因此也能产生警告的作用。在真主的话'وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ**（清廉的信士们）**'中有真主显现给我的一样奇妙机密的指点——صَالِحُ（清廉的人）是至圣ﷺ的一个尊名，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

如果你说：'怎么可能呢，至圣ﷺ不能相助自己啊！'

我回答：'这个相助是圣人ﷺ的权威境界对着圣人ﷺ的人体境界，他包

罗万象的品位对着他分散的品位，他的继承品对着他的圣品。如穆萨圣人相助自己，当时他从科卜特族人中逃走，他说：『**我从你们中逃走了**』，那是因为他能言之本身相助他动物性的本性（نفسه الحيوانية）。’在它中也指点：心和灵性品质是凭真主的襄助和真梦天仙的相助被相助而战胜了自性（بتأييدالله و تأييد ملك الالهام）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 54 页

一位上人说：

“世界上再没有比人更有能力的了，这个能力是隐藏的，只有明知在什么中真主造化了世界，明知以哪个动机真主造化了世界的人才认识它。这个力量有两个前提，因为它是结果，得结果者就得寻求，寻求者就是需求者。头戴王冠之人（المتوج）就是被寻求之人，被寻求的对于需求者一般来说是尊贵的、渴望的。的确，对于你天地万物中为人的地位已分明了，所关顾到它的神性品的尊前已明显了，以什么它有能力已显现了。

真主确以自己的话‘وَإِن تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ**（如果你俩相互（一致）对付伤害他，的确真主是他的毛拉（保护者），哲伯拉依来天仙和清廉的信士们（也襄助他），许多天仙在那以后也是襄助者）**’提醒了他所特赐给为人的能力。他以**‘有力量的襄助者’**只提到了具有大力和具有能力的天仙，因为清廉的信士凭高志意念而行动（相助），这才是强有力的行为（相助）。如果你理解明白了，我确已把你射在了正道上。因为真主在提到他自己的本然、哲伯拉依莱和清廉的信士（是相助圣人ﷺ的）之后降下了天仙为相助者。无能为力，只仰赖于真主。”

的确，谢赫艾夫佐伦·迪尼·艾哈麦丁耶（شيخ افضل الدين الاحمدى）表说了这样一件事——

一天夜里，他对真主的话**“除他外，别的都不知道你的养主的兵马”**参悟深思：“与天地的兵马交战的争强好斗者在哪里？真主确已说过：**‘天地的兵马只归真主执掌’**，如果此一些都是他的兵马，那么谁敢交战呢？任何一个人都包括在兵马中。”突然，只能听到其声不见其形的一个声音对我说：“你别吃惊，还有比这更令人惊奇的。”我问：“是什么？”他说：“是在阿依莎和哈夫算提的本质中真主表述的”。我问：“真主表述的是哪一句？”他说：“وَإِن تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ**（如果你俩相互（一致）对付伤害他，的确真主是他的毛拉（保护者），哲伯拉**

依来天仙和清廉的信士们（也襄助他），许多天仙在那以后也是襄助者）”，这比提到的兵马更令人惊奇！谢赫艾夫佐伦·迪尼的话到此结束。

这位上人说：

“我的思维又倾向于去认识探求这尊大的事，即——真主把他的本然，哲伯拉依莱和清廉的信士作为襄助圣人ﷺ者，我反复琢磨，我所知道的仅不能使我满意。我知道是谁把我的思想吸引到他的，谁能相助他俩（主圣）呢？我知道了：的确，真主若没有提说他的本然也是襄助者，天仙和众信士就无能够为相助者。

我又知道：他俩获得全知真主的品质，在全知中的作用就是主赐给他俩的这个能力。

这个他俩拥有的真知犹如被珍藏的幻影，于是我在我所思维的上知感真主。”

谢赫尔林·海瓦苏（الشيخ على الخواص）说：“我把任何人不猜测能有那两个圣太所依赖的。”

鲁特圣人说：“لو ان لى بكم قوة آوى الى ركن شديد **（但愿在我上确有一种对付你们的力量，或者我依靠（投奔）一个最有力的支柱）”**。而它就在他跟前，真主就是强有力的支柱，但他不知它，阿依莎和哈夫算提却知道它。所以，除少数人外，都不知道妇女的尊贵，尤其阿依莎和哈夫算提。”

的确，妇女有伟大的本能，甚至天仙的强大能力是从普通人的纯洁的呼吸中所造化的，哪谁是从这两个圣太的气息中造化的呢？

假若她们没有别的尊贵，只有今世最伟大的君主需要她们，在同房时犹如给她们叩头的姿势，凭此一定就足够了。

的确，叩头是奴仆在拜功中最高贵的情形，若不是害怕他的命令判定通行在倾听之人身体上，他就把他们摧动在一切命令上，何况他们在它中由真主把他们引导于它的上被幔帐所遮。一定比那些更奇怪的显现了，一定那品质是针对高品之人，真主是全知的，尽知的。

（66：5）如果他休了你们，调养他的主不久就把比你们更优越的、顺主的、信道的、服从的、悔罪的、功修的、封斋的、再婚（寡妇和离过婚）的和处女的妻室换给他。

﴿عَسَى رَبُّهُ إِن طَلَّقَكُنَّ أَن يُبْدِلَهُ أَزْوَاجاً خَيْراً مِّنكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ

ثَيِّبَاتٍ وَأَبْكَارًا﴾

“调养他的主不久”：不久是赏赐，调养他的主相宜，即：他指至圣ﷺ。

“如果他休了你们”：他休了他的一切圣太。它是条件句，穿插在**“不久”**的名词和谓语之间。其回答句被省略，或者被行前，即：如果他休了你们，不久……。

“换给他”：换了你们又赏赐圣人ﷺ。

“妻室”：这是يبدل上的第二宾语。

“比你们更优越的”：这是**“妻室”**上的定语，它之后的从真主的话**“顺主的”**至**“处女的”**都如此。

在它中第二人称偏胜于第三人称，那么假设句是：“如果他休了你俩和除你俩之外的。”或者只是概述第二人称（你们），针对一切妻室，故她们全部是被呼唤的。当他责备她俩：“你俩的心已倾向了。”那叫她俩应该悔罪时，他进入警告她俩中，故他为她俩提到：“如果他休了你俩。”那些的伤害只归于你俩，因为他以此比你俩更优越的妻室更换给他。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 55 页

在这节明文中没有证明圣人ﷺ曾经未休哈夫算提，的确，妇女中有比她们更优越的。如果离休相连每一个圣太，休一个是无任何争议的，所担心的没有成现实不应该完全休掉。

其义是：这些圣太就是最优越的，当所提醒的凡没有实现是没有在她们本身上实现。真主是全知圣人ﷺ不会休她们，但他以自己的全能表说**“若他休了她们，他就把她们中更优越的换给他”**来警告她们，如真主说：**“如果你们转脸，他就以除你们外的一伙人代替，然后他们不像你们一样。”**

的确，他是以全能而表述，也是为了警告他们，并不是在人们中有比圣人ﷺ的配贤更优越的人。

据说：“凡是在《古兰经》中引用的عسى是应当之义，除非这节明文中的عسى。”

据说：“它也含应当之义，但真主以条件词相连它，就是离休，但他没有离休她们。”

教法主张是：在地面上再没有比信士之母更优越的妇女了，但因扭拗

他、伤害他如果圣人ﷺ休了她们，那么除她们外的以此德性被叙述的、服从使者ﷺ的妇女就比她们更优越。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“在《古兰经》表义中عسى是为应当的事，除两个位分中的外——

1.在《穆罕默德章》中的：فهل عسيتم，即：你们知道，或你们望想；

2.在这节明文中的，它不是应当之义，因为离休相连着条件，然后当达不到条件时，就不能更换。”

“顺主的，信道的”：是以口舌招认、心中虔诚的。这不是字面重复之类的。或者是外表以身体服从，内里以心而诚信的。

“服从的”：服从顺命的，即常守在服从善功上或是常守拜功的。

“悔罪的”：为罪过做讨白的。

“功修的”：侍奉的，或顺从圣人ﷺ命令的。

“封斋的”，把封斋称为سائح，因为他白昼没有盘费而游历，且常川止住（吃、饮、犯罪），直到得到他所使用的。所以把他比喻封斋的人，尤其他止住直到开斋时辰来临。

他们一部分说：“斋戒是两样：一是真正的封斋，它是不吃、不饮、不同房。二是判断性的斋戒，它是从罪过中看守各部位：如耳、眼、舌。السائح是封这个斋的人，非是第一种也。”

或者是从麦加迁移到麦地那的妇女，因为迁移者越加尊贵，是在它之外没有的。正如伊本·宰德（ابن زيد）说：“除迁移之人外，在至圣ﷺ教生中没有流行游历之人。”游历之人是在地上漫游之人。

“再婚的”：同过丈夫的。

“处女的”：少女。

再婚的男人是已与女人同居的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 56 页

苏海依里（السهيلى）说：“一部分有真知的人提到：在这里指点：尔萨的母亲麦尔彦（处女）和穆扎哈目的女儿法老的妻子阿西耶（آسية بنت مزاحم），的确，真主在天堂里使至圣ﷺ聘娶她俩个。”正如由伊本·阿巴斯上传来的。

艾布·莱依斯（真主慈悯他）说：“在天堂里将举行结婚宴会（وليمة），所有天堂之人都参加，此时真主把阿西耶和麦尔彦嫁给至圣ﷺ。”

使再婚的行前于处女一词，因为阿西耶时代行前于麦尔彦时光；又因

为圣人ﷺ的妻子们除一位外都是再婚的。她们最优越的是海迪澈圣太，她是一位再婚妇女，而这个领受是最贵的领受，也是最贵的时光。因为圣人ﷺ在娶处女之前先娶了已婚妇女。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中由穆阿兹·本·哲伯里（معاذ بن جبل）上传来："的确，圣人ﷺ进入海迪澈，她对圣人ﷺ慷慨献出了自身。圣人ﷺ问：'海迪澈啊！你反对真主前定给你的吗？真主确已在厌恶事中安置了许多福分，如果你接受来临你的祸患，你就把我的道安传送给她们。'她说：'真主的使者ﷺ啊！她们都是什么人？'圣人ﷺ说：'是伊姆兰的女儿麦尔彦、穆扎哈目的女儿阿西耶和穆萨的姐姐哈丽麦（حليمة）。'她说：'祝你永远和好，儿孙满堂。'"

这是前人们对新郎的祝福，子女又赢。

而圣人ﷺ禁止了这种说法，他奉命说："来临妻室的人啊！真主的吉庆是唯独你的，平安吉庆在你上，祝你俩沉醉于幸福中。"

其次以**"换给"**指在今生中，正如真主的话**"如果他休了你们**。"因为天堂中的妻子都是处女，不论她们在今生已婚的，还是未婚的。

至圣ﷺ说："天堂之人中的一个男人，一定娶五百个仙女，四千个已婚的，八千个处女为妻，他搂抱她们中每一个大约是他今世一生的时期。"

问："如果天堂之人大多数是妇女，它就相反圣人ﷺ的话：'妇女们啊！你们当施舍，我确实看见你们大多数是火狱之人。'"

我们说："也许以男人指一部分男人，因为正义行善之人和临真近圣之人品位不同，正如圣人ﷺ的话：'天堂中的每一个男子最少有七十二妻，有八千个侍童。'"

侍童的多也无争议，因为他们一部分说："不信道之人的婴儿（一旦夭折）就是天堂之人的侍童，而且侍童不只限于他们，不然天堂之人还有别的仙童。"

如果你说："圣人ﷺ曾喜爱最方便容易的一切事情，那怎能妻室成群呢？他怎么不娶她们中一位或两位就够了呢？"

我们说："那是属于圣品之人的机密之一，因此他从礼拜和妻室中从不足够。"

据传："至圣ﷺ以主赐给他四十个男人的体征和同房的能力，除与妻同房外，凡是合法的都会浑浊心灵。的确同房会纯洁心灵，明亮心里、心境

和胸膛，而且清除欲动会继承安静。何况特选之人的欲望绝不像常人的欲望，因为特选之人的欲望之火是在喜真之光之后燃烧，凡人的欲望之火是在喜真之前欲动。”

在前面几节明文中有许多益处——

1.把合法的当做非法的不受喜，正如未讨主喜而讨妻喜绝不是俊美的。

2.泄露机密并不是慷慨，尤其泄露苏丹的外表和内里的机密是不可恕饶的。凡是机密涉及二人就是泄露，即：传机密者、听取机密者，或者涉及两口唇就是泄露。

3.跌倒失足之人应该做讨白悔罪，在死心和心硬已极之前归回。

4.处女和美丽，言语休妻等，虽然是肉体外表的意识，在人们跟前是喜欢倾心的，但正信伊玛尼和伊斯兰，顺从、讨白等灵性的意识近主御前是受承领的，品级、位分的尊贵比血统的尊贵更贵。近主的真学和教法制定的礼节是一切百恩尊贵中被分配的品质（地位）。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 57 页

所以有理智的人应该以虔诚和敬畏为佩饰，虔诚是远离一切蒙蔽的；敬畏是远离一切被禁止的。以各种贤性，优美性格和讨喜悦的高尚品德为装饰来装饰。

（66：6）有正信的人们啊！你们当从火狱上看守你们本身和你们的家属，它的燃料是人和石头，主持火刑的是严厉凶残（雄壮，残暴，铁而无私）的（十九位）天仙，他们不违背真主所命令他们的，他们执行所命令他们的。

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَاراً وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾

命令看守就是保护、看护。قوا的اصل是اوقيوا，这儿的انفسكم是指人体，不指纵恶的自性。其义是：你们当看守和远离你们本身。

波文：你们当看守和远离自身，即：放弃一切罪过，遵守一切善功。

“你们的家属”即：以忠言、教训和教导看守你们的家属。اهلى的اصل是اهلين，是اهل的复数，凭اضافة省去了النون。未加推理把他和家属会聚，即：全部属于家属中的人，和他养费的妻子、儿女、弟兄、姐妹、叔父、堂兄、侍

奉者。家属也注解为朋友、伙伴。

这节明文证明：人们应该以善命令近亲。

对于近亲，圣人ﷺ说：“真主慈悯了这等人，他说：‘我的家属啊！你们礼拜，你们封斋，你们完纳天课吧！你们（善待）贫民、孤儿、邻居，也许真主使你们在天堂中与他们会聚。’”

圣人ﷺ说：“你们全部是牧羊人，你们全部由所放牧的上要被拿问。”牧羊人就是保护看守者。

其义是：你们全部如果是外哩就应该看守所望想的公道，对于所掌管的不要背信、欺骗，你们全部由应该看守的上复活日要被审问。

伊玛目（导师、领袖）对于世人是牧羊人，一个人是一家之主，妇女是丈夫家中的牧羊人，儿女和男仆是主人财产的牧羊人，一切人都要受拿问。

据说：“复活日刑罚最严厉的人是家属无知的人。”

特别提到对家属尽忠，而且在那些中远亲的判断犹如他们的判断，因为近亲最应该对近亲尽忠。如真主说：**“你们格杀临近你们的不信道的人们”，“你应当警告你的近亲。”**

又因为命令和禁止的一切条件没有针对远离而显现，近亲则不然，尤其家属。的确，男人是家属的苏丹（国王）。

在这节明文中一部分指点机密之人说：“你们由爱今生的污垢上洁净你们本身，直到你们的家属因跟随你们成为清廉的人。既然如此，如果你们贪图今生，他们也就贪婪它。的确，伊玛目失职是跟随者的不幸。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“真乘方面的家属是他和牵连灵性境界相连倾心爱主的真男子中的，不论是否与身体世界的有血缘。凡是相连倾心爱主的，必定今生后世与他相连，而且他应该从火狱中保护他，犹如看守自身一样。如果他由重重黑暗的形态上纯洁了自身，而仍在它中倾心和喜爱贪婪在它中的一些人，他是没有在真乘方面纯洁自身的人。因为他凭那个喜爱被牵连于他们，然后同他们一起陷入被幔帐所遮的陷阱中，不论他天性品质进入升腾境界还是陷入人之本性中，颠倒在脱离主的本然的本性境界中。因此，在真心之人上应该喜爱特选之人和一切外哩，以便他与他们复生在一起。为人确实与所喜爱者复生在一起。”

“它的燃料”，点燃那火狱的燃料，即：柴。

الوقود以开口符而念是点燃火的燃料名称等；以合口符而念是一个词根，含有الانقاد（服从）之义，以它而念就有假设的点燃的很多原因，或者是把它引用在夸张加意上。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 58 页

“人”：不信道的人类和神类。在这节明文中没有提到神类，其目的只为警告人类，因为神卡费勒是跟随人卡费勒的，而且否认不信首先是从人上出现。

“和石头”：石头也能燃火，用柴烧除他们（人和石头）之外的。

在它中解明：其热量已极，火力凶猛。的确，用石代替柴木来燃烧是为了增加热量，因此圣人ﷺ说：“你们的火只是折汗难火狱之火的七十分之一。”

由伊本·阿巴斯上传来：“它是硫磺石（الكبريت），一旦点燃是热量严厉的。它也是一种易燃品，气味发臭，浓烟滚滚，而且紧紧吸住人体。所以，以它作为罪刑是最严厉的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“是外道人所拜的偶像石。因为真主说：**‘的确，你们和你们超越真主所崇拜的只是折汗难烈火的柴。’**以石头相连人是因为他们亲手雕塑，把它当做除真主外的主宰。或者是那些化生金子和银子的石头。”

ز دوسيمند سنك زرد و سفيد * اندرين سنكها مينداميد

从两种银子中有两种发光的金子石；

他们往往因这些石头而苦恼。

دلى از سنك سختتر بايد * كه ز سنكيش راحت افزايد

人心大半比石头更硬； 那它怎比石头更舒适呢？

دل ازين سنك اكر تو برنكنى * سر ز حسرت بسى بسنك زنى

若是你用这石头敲打心； 用这石头敲打，万分悔恨就浮出。

据说：“以石头指他们由接受真理上像石头一样顽固的人，正如真主叙述的：**‘它如像石头，或者更坚硬。’**”

正如在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“凭全知之人的正信归信的人们啊！你们当从远道、驱逐的幔帐之火狱上看守你们灵性境界品质的本身和家属，它的燃料是先天约会之日问：**‘我是不是调养你们的主？’**他们说‘不是’的那些人的本质之柴和他们坚硬之心的石头，这

些人是有动物性、牲畜性、野兽性和恶魔性组成的人之生性的本性。”

真主命令众穆民防备为卡费勒备下的火狱，正如在《黄牛章》中所降示的，他说：“فان لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار التى وقودها الناس والحجارة اعدت للكافرين（**如果你们做不到——你们绝对做不到，那么你们就应当防备那火狱！它的燃料是人和石头，（我）已为不信道的人备下了它**）。”是为强调人们防备它。又因为作恶犯罪之人虽然他们的层阶是在卡费勒的层阶之上，但他们相连卡费勒在同一宅院中。所以主对有正信的人们说：“你们凭远离犯罪，和远离与我已为他们备下了这火狱的人为邻看守你们本身。”

这件事不遥远：他命令他们由叛教上看守自身，正如在《克比勒经注（تفسير الكبير）》经中说的。

“主持火刑的”：是主持那烈火的。

“天仙”：执掌它的事情、罪刑其居民的是十九位宰巴宁耶天仙和它们的助手。

عليها（主持它的），以على不指触觉执掌，不然是统治、维护、强制、胜任在它中的一切事情中。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“天仙是天上和机密权威境界操作大地上万事的能力，其能力是七星和十二宫宿的灵性品（境界性），正如以‘十九位宰巴宁耶’所指点的。物质权威世界是被委托于最低世界的身体本性，一切品质和妙世权威境界都在人体上显现。假若它由人体上超脱出众，它就从它的一切品级上升腾，到达于本能境界（عالم الجبروت），显露在机密权威境界的品质上。但它当淹没在身体的一切事情中，以石头所指的第一物质相连了他的身体时，其踪迹就被关闭在他的肉体中，它凭他的双亲被惩罚。”

“凶残”：心中凶残。غلاظ是غليظ的复数，含有凶狠，心由怜悯仁慈上空虚之义。

“严厉”：强有力。شداد是شديد的复数，含有强有力之义。因为他们是强悍的，由惩罚真主的敌人上毫不无能，都是依所命令他们的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 59 页

据说是：语言凶残，行为严厉，比一切严厉行为更强大，他们以他们的脚工作犹如以他们的手工作。如果他们力行仁慈，他们没有仁慈，因为他们是从怒恨中被造化、被秉造在强制上，他们的温驯只是唯独自己的。所以他们的秉性只需要无仁慈地罪刑人们，如动物只需要吃与喝。他们任

何一位的两肩之间相距一年的途程，或者犹如东与西之间的间距。他们一位用自己的锤敲击一次，七万人就被震入火狱中。

“他们不违抗真主所命令他们的”即：命令他们在惩罚不信道的人和其他事情中不违抗真主，مالامر هم是الله的内含同位语，ما属于词根。按取掉受介词ما是关系名词而看：他们在所命令他们中的不违抗真主，即：他们毫不拒绝地接受命令，决意倾心于遵行它。

卡什斐（الكاشفى）说：

برشوت فريفته نشوند نا مخالفة امر بايد كرد * كاعوان ملوك الدنيا يمتنعون بالرشوة

他们绝不以贿赂而诱惑，绝不相反主命；

天仙的相助者今生力拒贿赂。

“他们执行所命令他们的”：他们执行所命令他们的不怠慢、不松懈、不延迟、不增加也不减少。

嘎最说：“他们在已判定了的中不违抗真主命令他们的，他们坚持不懈地在执行将来命令他们的。”

他们一部分说：“也许是首先过去式说明命令的，而且在将来不违抗。因为是否违抗只是在命令之后；二是以未来式说明命令的，因为他一次又一次地命令惩罚薄福违抗的人。”

一部分上人说：“在这节明文中证明：天上的一切天仙是无罪受庇护的，因为他们的智慧纯洁无染，且无争执、无欲望，他们只以服从为滋养。比较人和地上不会升腾到天上的天仙不同，一些天仙常常从地上升腾到天上，从天上有常常下降到地上的。”

在它中也证明：他在此等天仙跟前没有禁止，在他们跟前禁止的上没有功修，于是他们放弃所禁止的就失去了工价。比较人神两等和地面上天仙的不同，因为他们在奉行命令的工价和远离禁止的工价上双赢。

克尔曼（الكرمانى）在《布哈里注释（شرح البخارى）》经中说——

问：“他们也撇失功修，因为最正确的是：他们撇失是制止约束自己，一旦撇失就重新举意，是这样吗？”

我们说：“是的，如果其目的是为了服从执掌教权之人的命令，获得回赐，为脱去惩罚，他们不撇失功修。而放弃通奸就需要撇失，以便获得回赐，并常守意念，撇失不是为别的，是为了脱去。”

其义是：假若意欲撇失，就能获得回赐，和服从执掌教权者的命令。

既然如此，为服从执掌教权者的命令就免不了倾向撇失，于是当他为服从命令而倾向撇失时，他就放弃了行奸。

（66：7）不信道的人们啊！今日你们不要推故托辞，你们只遭受你们曾所为的行为的还报。

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

在天仙强制他们入火狱，尤其以此命令他们时。

其义是：当宰巴宁耶天仙把不信道的人和犯罪之人（بكناه）赶入火狱时，他们就借故托辞，祈求得脱离。于是，真主和天仙说：**“不信道的人们啊……”**

“今日你们不要推故托辞”，在这一日。其义是：他们推故托辞，但今日，不承领任何推故，托辞没有任何益处。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“在肉体坍塌，黑暗形态确立之后没有别的，只有还报不图以任何方式寻求全美之人的罪刑。”

据说：“某人因罪过而推故，他以一人为媒介，推故者也是执掌真理之人（替他求情）；也是未执掌真理之人（自己）。”

拉艾布（الراغب）说：“推故依人所勾抹的而溶化，那是三样：1.他说而再不做；2.因为如此的，他说了便做，然后以罪人而提说认错观点；3.他说了便做，再不重犯，这三种就是讨白。所以每个讨白就是推故，每个推故并不是讨白。向他推故是来认错，既然这样，他的推故被承领。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 60 页

“你们只遭受你们曾所为的行为的还报”：在严厉禁止你们，以正信和服从命令你们之后，在今生你们所干的库夫勒和罪过绝不接受你们的推故，他们的外表推故只是修补他们的揣测。

在一部分经注中说：“今日，你们不要推故托辞，因为今日凭为你们所备下的不接受你们的推故了。怎么能接受，然后让它益济你们呢？”

这是禁止他们，如果之前他们中一些人来推故托辞，它是符合真主的话**“他没有准许他们，让他们推故”**。如果之后来推故，本文的注释就是针对他。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你对以虚假蒙蔽了真理，在今世由见真主上被幔帐所遮之人说：‘你们别希望在后世亲眼见

到真主了，你们那日见不到真主是对你们在今世未见到他的报应。’正如真主说：‘谁在这世是瞎子，他在后世更瞎，更迷路。’”

一部分明知之人说：“复活日人们普遍由失去的清廉干办尔麦里上悔恨。至于明知之人（العارف），他们在自己上未看见有任何干办，他们为失去的而悲伤，不然，失去的一切永远对自己不真实，它只是公道的分配（一份）。所以在每个奴仆上应该喜欢它（别失良机）。”

人们总是说：“我只尽力投奔于真主一边。”它是溶化自性一门，没有一点真谛。因为任何人不能减少所分配他的一份，也不能增加它的丝毫。所以他不必忧愁，只是奴仆认为他应该干办的，然后撇失了的那善功忧愁。

明知之人说了半首诗：

در دائره قسمت من نقطه تسلم

在分配圈子中你相信先从终点。

（66：8）信道的人们啊！你们向真主作讨白悔罪是那样真挚诚意地悔罪吧！

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحاً﴾

讨白是推故的最佳绳索，故说：“我做过了，我已犯了罪，我确是无知的。”

在教法中是抛弃丑恶的罪过，由所过分的上懊悔，决定再不重犯，力所能及还补差欠功修。几时具备了这四样，他确已全美了讨白的条件，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

“真挚诚意地”：是依照内含其人的善的言和行。

النصوح是夸张加意型的فعول型，如他们的话“多忍耐、多知感的一个人”。即：在真挚诚意中夸张加意是在暗喻方面以此陈述讨白，即：以讨白忠告他们同类人，然后他们在他的道上念讨白悔罪。

是这样的：他们因自己的丑恶从一切丑恶中悔罪，十分忧伤所干的，立意再不重犯其丑恶，真的！好比奶子归回奶房中。假若他们用剑砍，用火烧也如此，把他们本身投置在那些上，是任何作用不起的。

由大贤阿里上传来——

他听见一个乡下人说：“主啊！的确，我向你求恕饶，我向你悔罪。”

他说:“这人啊!的确,口舌以悔罪讨白快速而过,那是说谎之人的讨白。”

那人问:“那讨白是什么呢?”

他说:“讨白是具备六件事:

1.由过去的罪上懊悔;

2.还补失去的拜、斋或天课等;

3.讨被亏之人的喜,宽让与自己为敌之人;

4.立意不犯前罪;

5.在顺主中融化你的自性,犹如在罪恶中调养它一样;

6.你使它尝试服从的苦水,犹如你使它尝试罪恶的甜美。”

赛尔迪·穆夫提(سعدى المفتى)说:“高尚的主张是在讨白的实质中懊悔和立意不犯前罪就足够了。穆尔台宰莱(المعتزلة)派主张:‘讨白的实质是讨被亏之人的喜。’这近我们跟前在讨白中不是应当的。”

一部分上人说:“从一切相反背逆中没有悔罪之人就是抛弃之人,在他们上不接受讨白。”

——见《鲁白(روح البيان)》第十册61页

نصوحا以开口符而念是撕布声。

波文:以补缀而完整,即——你弥补你教门中的缺陷,抛弃你自身的差欠。

圣人ﷺ说:“信道穆民是破烂的补襟,恭喜死于破烂衣服上的人。”其义是:他撕破自己的教门,然后以讨白等缝补它。像它的是:“你们当端庄,但你们绝不能够”,即:你们绝不能在所有的事情中端庄,直到你们不偏斜。“哎汗宰莱提啊!一刻然后一刻”属于这类。

在宰目赫什忍耶(زمخشرى)的修辞学中有:“忠言并不能阻止纯洁你,它亦是给你的缺陷尽忠。”这是把尽忠者的意识比喻用堵住布的裂缝的缝合物。”

宰·努尼(ذى النون)说:“讨白是常川对前罪祈哭,害怕陷入罪过中,远离丑恶兄弟,抓揽天堂之人。”

泰斯图拉(التسترى)说:“它是圣道之人的讨白,不是异端之人的讨白。因为异端之人的讨白不被承领,因为圣人ﷺ说:‘真主拒绝凡是异端之人的讨白。’”

瓦西托(الواسطى)说:“它是悔罪,不是为某种目的。”

道长艾布·阿布顿拉·本·哈菲夫（شيخ ابو عبدالله بن حفيف قدس سره）说：“他的奴仆凭讨白而行道，即：从他们去到它的地方归于他。在讨白中的真挚是在它中诚信，抛弃他上的不良习性，秘密地、公开地从语言和意识方面悔过。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“讨白的一切层次就像敬畏的一切层次，而敬畏的第一层阶是远离教法所禁止的一切，最后一个层阶是防备身体上的和未清除掉的。讨白也如此，它的第一层阶是由一切罪过上回心，最后一个是由本质罪过上回心。人的本质在执掌真理之人跟前是一切大罪之母。”

توبه چون باشد يشيمان آمدن * بردر حق نو مسلمان آمدن

若悔过，你就懊悔吧！ 顺主之人在真理上永远是新鲜的。

خدمتى از سر كرفتن بانياز * باحقيقت روى كردن از مجاز

侍奉之人当秘密哀叫； 立于真乘之人当从虚伪上转过脸。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“他们的脚在正信伊玛尼的大地上没有以全品之脚坚固的人，当把他们由今生和喜爱它上归回，倾向真主和服从他，摧动在向主悔罪是那样缝补在教门衣服中出现的裂痕——寻求身体的享受，搜寻动物性的欲望的悔罪。”

据说：“下等人是从过失、失足上悔罪，上等人是由昏聩疏忽上悔罪，特选之人是由看见善上悔罪。”

圣人ﷺ说：“人们啊！你们当向真主悔罪，的确，我每日向他讨白一百次。”男人和女人都包括人们中。

讨白在人们一总上是瓦知布，因为推后缓慢讨白是顽固地常守在被禁止的上，这样小罪亦变成大罪。

讨白被承领的显迹是：真主把他的罪过不提说给他。因为讨白是在罪过上不存在任何本质，那么几时讨白之人提说自己的罪过，他的讨白就是搁置的。有时讨白近主御前是被承领的，但刑罚由罪人上不能免除。正如假若一小偷在法官跟前认错改悔，他的改悔也不能为他免除割手之刑。

圣人ﷺ说：“其罚赎并不体面。”圣人ﷺ曾针对此事说：“他虔诚悔罪，假若我（把讨白的回赐）分配给一个城市之人，他们必满足足够，但他的讨白不能为他免除法律制裁。”

不然，当圣人ﷺ命令执行石刑，他将被施于石刑。你当知道。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 62 页

《玛斯纳维（المثنوى）》

بود مردی پیش ازین نامش نصوح * بدزد لا کئ زن اورا فتوح

从前，有个人的名字叫“乃苏哈（真挚诚意者）”，

以为女人们美发维生。

بود روی او چورخسار زنان * مردئ خود را همی کرد او نهان

他长的秀气，像个女人， 把男性特点暗暗隐藏。

او بحمام زنان دلاك بود * در دغا وحیله بس چالاك بود

他在女人的澡堂中干美发， 他的欺骗作伪十分成功。

سالها می کرد دلاکی وکس * بو نبرد از حال وسر آن هوس

他为女人美发已经多年， 他的秘密无人了解与揭穿。

زانکه آواز ورخش زن وار بود * ليك شهوت کامل وبیدار بود

尽管他有女人的声音和面孔， 但性欲要求与男人相同。

دختران خسروانرا زین طریق * خوش همی مالید ومی شست آن عشیق

他装扮得像深闺千金模样， 把男性的情欲深深地埋藏。

توبها می کرد و پادر می کشید * نفس کافر توبه اش را می درید

他多次忏悔，将这念头打消， 异教徒的情欲又使忏悔无效。

رفت پیش عارفی آن زشت کار * کفت ما را در دعایی یاد دار

他找到一个真知明见者， 说：“你在祈祷时也请想到我”。

سرا ودست آن آزاد مرد * ليك چون حلم خدا پیدا نکرد

真知明见者御前没有秘密可言，

但出于真主的宽恕并未揭穿。

سست خندید وبگفت ای بد نهاد * زانکه دانی ایزدت توبه دهاد

真知明见者微微一笑，说：“哎卑劣之人啊！

你可知道：真主要你悔过自新。”

آن دعا از هفت کردون در گذشت * کار آن مسکین بآخر خوب کشت

真知明见者的祷告飞越了七层天，

那可怜人的企望得到实现。

یك سبب انگیخت صنع ذی الجلال * که رهانیدش ز نفرین ووبال

一个因由（赛拜布）催起了执掌尊严主的造化，

它能使那可怜人脱离诅咒和罪刑。

اندر آن حمام پر می کرد طشت * کوهری از دختر شه یاوه گشت

乃苏哈正在澡堂将水盆注满，
公主突然发现宝珠遗失不见。

كوهرى از حلقهاى كوش او * ياوه كشت وهر زنى در جست وجو

她遗失耳环上的一颗珠宝， 所有女人都去积极寻找。

پس در حمام را بستند سخت * تا بجويند اولش در بيخ رخت

澡堂的大门被关的紧紧， 开始从人们衣服缝隙间搜寻。

رختها جستند وآن پيدا نشد * دزد كوهر نيز هم رسوا نشد

全部衣服都被翻找一遍， 偷窃宝珠之贼仍未发现。

پس بجد جستن كرفتند از كزاف * در دهان وكوش واندر هر شكاف

于是进行更严肃认真的寻觅，
开始检查嘴、耳，每一个空隙。

بالك آمد كه همه عريان شويد * هر كه هستيد از عجوز وكر نويد

有人叫道：“全部都脱光衣服， 不论是少女还是老妇。”

يك بيك را حاجيه جستن كرفت * تا پديد آيد كهر دانه شكفت

公主的侍女一个一个地查看，
以求那灿亮的明珠能够再现。

آن نصوح از ترس شد در خلوتى * روى زرد ولب كبود از خشيتى

乃苏哈由于害怕躲在角落里，
脸色变得蜡黄，嘴唇变得青紫

كفت يا رب بارها برگشته ام * توبها وعهدها بشكسته ام

他祈求道：养主啊！我已多次忏悔，
只是立誓和忏悔后又都犯罪。

كرده ام آنها كه از من مى سزيد * تا چنين سيل سياهى در رسيد

我的罪刑理应得到严惩， 甘愿接受袭来的黑色山洪。

نوبت جستن اگر در من رسد * وه كه جان من چهه سختيها كشد

假若轮到要来检查我的身体，
啊，我的生命便是到了尽头。

اين چنين اندوه كافر را مباد * دامن رحمت كرفتم داد داد

真主啊！你不要把我丢在如此的昧逆之人的悲伤绝望中，
我抓住了慈悯的衣角，你救度吧！你救度吧！

كر مرا اين بار ستارى كنى * توبه كردم من ز هر ناكردنى

如果这次能掩饰我的罪恶， 我定将忏悔我所有的罪过。

من اگر این بار تقصیری کنم * پس دکر مشنو دعا وکفتنم

如果今后我再犯， 就不必理睬我的祈哭哀怜。

در میان یا رب ویا رب بدو * بانك آمد از میان جست وجو

正当他“养主啊！养主啊！”地祈祷，

检察官突然高声叫道：

جمله را جستیم پیش آای نصوح * کشت بیهوش آن زمان پرید روح

“已全部检查完，来啊，乃苏哈！”

他立即昏厥，在那时，灵魂出体，

بعد آن خوف وهلاك جان بده * مژدها آمد که اینك کم شده

极度的恐惧使他的生命失去。

此时传来明珠被找到的喜讯，

از غریو ونعره ودستك زدن * پر شده حمام قد زال الحزن

人们手舞足蹈、喜笑颜开， 欢腾已完全驱散忧闷愁哀。

آن نصوح رفته باز آمد بخویش * دید چشمش تابش صد روز پیش

乃苏哈失去的灵魂重返肉体，

他看到一百天的欢乐同时迸出。

می حلالی خواست از وی هر کسی * بوسه می دادند بر دستش بسی

所有人都请求他的原谅， 纷纷前来亲吻他的手：“

بد کمان بودیم ما راکن حلال * لحم تو خوردیم اندر قیل وقال

我们猜测你，请将我们原谅， 在喧嚣中我们吃了你的肉。”

زانکه ظن جمله بر وی پیش بود * زانکه در قربت ز جمله پیش بود

因为所有的人对他最为怀疑——唯他有贴近公主的时机。

کوهر ار بر دست او بر دست وبس * ز ملازم تر بخاتون نیست کس

若宝珠被窃，除他外不会是别人，

因为无人比他与公主更为亲近。

أول او را خواست جستن در نبرد * بهر حرمت داشتش تأخیر کرد

本来对他的检查排在前面， 只是出于礼貌才拖在后边。

تا بود کانرا بیندازد بجا * اندرین مهلت رهاند خویش را

认为他利用机会把自己解脱， 偷偷地将宝珠放在角落。

پس حلالیها ازو می خواستند * وز برای عذر بر می خواستند

正由于对他有这种误解， 才都要求他能给予谅解。

كفت بد فضل خداى دادكر * ور نه زانچم كفته شد هستم بتر

乃苏哈说：“这纯粹是真主的纯恩，

其实，我比你们说的还要坏的多。

آنچه كفتندم ز بد از صد يكيست * بر من اين كشفست ار كس را شكيست

你们说的只是我罪恶的百分之一，

如果这些被揭露，就不会有人怀疑。

آفرينها بر تو بادا اى خدا * ناكهان كردى مرا از غم جدا

真主啊！每当把你衷心赞颂， 我的烦忧便立即不见踪影。

كر سر هر موى من كردد زبان * شكرهاى تو نيايد در بيان

即使舌头从每根发丝中长出，

对你的知感也不能竭尽叙述。”

بعد از آن آمد كسى كز مرحمت * دختر سلطان ما مى خواندت

此事之后，公主为了沾恩典， 特地派遣人来将他召唤：“

دختر شاهت همى خواند بيا * تا سرش شويى كنون اى پارسا

修功办道的人啊！公主邀请你， 来啊！她的头要你来梳洗。”

كفت رو رو دست من بى كار شد * وين نصوح تو كنون بيمار شد

乃苏哈说：“我的手已不能再去美发，

乃苏哈已患病在身。

رو كسى ديكر بجو اشتاب وتفت * كه مرا والله دست از كار رفت

走吧！此事快找他人去做， 我已向主起誓，放弃此工作。”

با دل خود كفت كز حد رفت جرم * از دل من كى رود آن ترس وكرم

他内心参悟道：“我的罪孽已超过限度，

何时才能摆脱恐惧和忧愁。

من بمردم يك ره وباز آمدم * من چشيدم تلخئ مرك وعدم

我已死过一次，后又被复活， 我已尝到死亡的苦果。

توبه كردم حقيقت با خدا * نشكنم تا جان شدن از تن جدا

我已向真主作真诚的忏悔， 直到灵魂出体也不反悔。

بعد آن محنت كرا بار دكر * پارود سوى خطر الا كه خر

若非蠢驴，经过这番痛苦的考验，

谁还会再次去干这危险的工作。”

（66：8）你们的养主必定会为你们遮盖免去你们的各种罪恶，并让你们进入下临诸河的天堂。

﴿عَسَى رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾

“你们的养主必定”：必定是相宜。在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主在自己本然上必然会承领你们的讨白。”

“遮盖免去你们的各种罪恶”：不然，他勾抹去它，和把它换成好的。

“天堂”，这是针对一切所呼唤的人，因为在他们每一个上有一座天堂，或者为他们每一个人准备下了各样恩典的天堂。

“下临诸河”，在《伊勒沙德》经中说：“引用了希望的贪图之词型。因为它通行在最尊大惯例上。的确，国王往往以لعل和عس答应，那就是果断回答。”

醒令：百恩和讨白未必定给他，因为奴仆应该在害怕和指望之间，也应该肩负功修干办的义务。

道长说：“遮盖免去是指点从折黑目火狱中得脱离，因为一切罪过是受罪刑的根由。如果因由解除，起因就解除了。”

“进入天堂”指点临真近圣，因为天堂是临近尊贵的位分。**“下临诸河”**指点永生长存，因为水是生命之根，和生命原子。所以在人上应该接受这四条河：真知的清水河；天性的奶子河；真梦启示的蜜水河；真境的清酒河，这些方面获得一样。在后世肉体的活（生命）也如此，它只是凭形象而获得。

（66：8）在那日，真主不使圣人和随同他有正信的人们受辱。

﴿يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ﴾

这是يدخلهم上的时空名词。受辱是远道、耻辱、低贱和毁灭，这些言辞的机密互相临近，正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的。

其义是：在那日，真主不使圣人ﷺ惭愧，其义是不使他身体受罪刑，不使他的说情在干罪之人上挡回。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 64 页

一部分注释家说：“受辱或者耻辱，它就是出丑，那么它是针对他们说：‘那一日，出丑和丑恶是在不信道之人上的。’”

或者是الخزاية（惭愧）含有知耻、羞愧之义。在此处最适合观看使者ﷺ的事情，尤其这句话在圣人ﷺ中全美了。如果指第一种含义是针对教生的耻辱，此耻辱牵连在使者ﷺ中，因为圣人ﷺ在他的祷词中说：“主啊！在复生日你不要使我出丑，在会见之日，你不要使我受辱。”

伊布拉欣大圣说：“在复活之日你不要使我出丑。”他的祷词是针对他教生，是出自他的太仁慈；也包含他高尚的本身，那是他全美的慷慨。

据说：“受辱暗示在他俩中必然的刑罚，第一种是概述每一个受辱的人，它是清算、记录和惩罚的祸根。”

“和随同他有正信的人们”这一句连接在圣人ﷺ上。**“随同他”**是لايخزى的关系句，即：真主不会使随同他的有正信的人出丑受凌辱，即：这包括他们一总。或者是从关系名词上的状语，含有不使随同他的所有的人。或者是牵挂آمنوا，它是符合真主的话“اسلمت مع سليمان（**我随同苏莱曼归顺真主**）。”即：他不使他们在正信中追随他的信道之人出丑，正如真主说：**“使者和信道穆民归信了从他的养主上降示给他的。”**

而那是丑恶地清算，是羞辱和责备，低贱就是幔帐和拒绝回答。

这是他清算他们是那样容易地清算，不然，由他们一部分上取掉了清算，他怜悯他们，并为他们显示了他的俊美，赏赐了他们所希望的给他们的近亲、兄弟和他们周围的人说情。

达乌德·古依苏拉（داود القيصر）在真主的话“واسلمت مع سليمان”中说：“我归顺就像是苏莱曼那样归顺了。”

在这个地方的مع犹如在真主的话“يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ（**在那日，真主不使圣人和随同他有正信的人出丑**）”中的مع，真主作证穆罕默德ﷺ和随同他的人就足够了。

真的！穆民归信的时光是相连使者ﷺ归信的时光。同样毕里盖斯女王在苏莱曼的伊斯兰跟前信奉了伊斯兰。所指的是正如他归信真主那样你们归信真主，正如他归顺那样你归顺真主。古依苏拉的话到此结束。

而这句明文在真主的话**“随同他有正信的人”**跟前全美了。在它中暗示：真主使他们出丑受凌辱的人是干库夫勒和作恶犯罪的人，正如早已叙述的，他恩赐于归信之人是他从类似那情形中护佑他们。

据说：“真主的话‘الذين’是起语，之后的真主的话‘نورهم’是谓语；或者谓语是معه，以正信的人对此指全品之人，甚至他们不列入入火狱的干罪

穆民之列。”

（66：8）他们的真光射照在他们的前面和右面奔驰。

﴿نُورُهُمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ﴾

“他们的真光”：他们的真信和善功之光照射在仙桥上。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说：“在仙桥上虔诚之光对于干办之人的犹如蜡烛之光，贤品之光对于真境之人的犹如月光。全光是对于喜真之人的，犹如太阳之光。”

“奔驰”：强有力地迅速奔忙。在它中指点：对于机密道义方面是全品。

“在他们的前面”：照射在他们前面，即照在他们脚下。ايدى是يد的复数，指一物之脚，因为它大半在两手之间，因为复数有时按说在双数上；或前面多半指奴仆的手。

“右边”，ايمان是يمين的复数，相对左边，即：在他们的右边和左边；或者在他们的各边方。提到它两个（前面和右面）就够了，只是因为它俩是最贵的方向。从至圣ﷺ的祷词中有：“主啊！求你在我心中转下一道光，在我耳中转下一道光，在我眼中转下一道光，在我右边转下一道光，在我左边转下一道光，在我前面转下一道光，在我后面转下一道光，在我上面转下一道光，在我下面转下一道光，求你把我转为一道光吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 65 页

他们一部分说：“特别提到前面和右边，因为幸福之人他们的功过簿从这两边交给他们，正如薄福之人从左边和背后交给他们一样，这就是在那两等人上的显迹。此光在仙桥上引导他们进入天堂，也是在仙桥上为他们的装饰。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他们的光在他们前面奔驰，即：依他们的主观和全知。**‘在他们右边’**即：依干办和他的全品，因为全知之光是从体一的源泉中发出，干办尔麦里之光是从心的一边发出，心是在自性右边。”

或者他们中超前之人之光奔驰在他们前边，他们中正义行善之人之光奔驰在他们右边。在《铁章》中已全美祥述了。

圣人ﷺ说：“信道之人中一些人他的光超越我们，显现在尔德尼天堂前

面，他们中有它的光没有超过自己脚的人。”

（66：8）他们将说：“我们的养主啊！求你为我们永恒我们的光亮，求你赦饶我们。的确，你是全能万事的。”

﴿يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَاغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

“他们将说”：信道穆民说，它是明显的；或者穆圣ﷺ对自己教生说，穆民对他们同道人说（当母纳废格的光熄灭了时），他们为以自己之光同情别人，他们又对自己以往的罪过加以深思，他们就说：

“求你为我们全美我们的光亮”：看守、永恒我们的光亮，直到我们平安吉庆地经过。

以全美所指的是常常永恒，直到到达清真护城。

“求你赦饶我们”：求你从罪恶的黑暗中纯洁我们。

“的确，你是全能万事的”：能全美光亮，恕饶罪恶……。

据说：“他们为临近真主，并全美他们的光亮祈求说，如主说：**‘你为你的罪过求恕饶。’**其实他是被恕饶的。”

在《显示（الكشاف）》经中说：“他们怎么临近呢？这个家宅不是临近的家宅。我们说：‘当他们的情形犹如临真之人的情形时，他们就寻求他们所获得的那种被称为临真的恩慈。’”

据说：“他们的光按他们的行为干办的不同而不同，于是他们祈求全美光亮作为百恩。”

据说：“超前的人，他们依临真品位，他们在仙桥上犹如闪电而过：他们一部分犹如风，他们一部分犹如黑影，此等人他们说：‘我们的养主啊！求你为我们全美我们的光亮。’”

赛海里说：“在今生和后世，需求真主在信道穆民上不会脱卸，而且他们在后世更加需求它。如果他们在尊贵的、富足无求的家宅中，他们力求渴望会见他时，他们说；‘求你为我们全美我们的光亮。’”

须知：在这一世不会全美的，在此处也不会全美，除非眼光和高志在此处所牵挂的。你当知道。

的确，光亮很多：有本然之光，德性之光，能为之光，功修干办之光，如拜功、小净等光。正如圣人ﷺ说：“拜功是一道光。”其机密是：礼拜之

人与他的主交言诉机，并且朝向他。

圣人ﷺ确说:“一个奴辈,如果站起来礼拜,真主就迎面站立,迎接他。真主是一道光，奴仆的本质是重重黑暗，而黑暗本体如果与光影面对面相会，它凭真正相对而承领光亮，因为它所承领的是发光的本然之光。”

你岂未见月亮吗？它本体是一个很浑浊的黑体，它是如何吸引运作太阳之光的呢？有时如何凭自己不同的本质不同地吸收光亮的呢？但如果它完全相对太阳时，就全美地运作那光亮。

圣人ﷺ说：“你给黑暗中步行到礼拜寺的人以复活日的一道全光报喜讯。”在它中指点：凡是黑暗绝不能因放弃了凑众而为借口，不然，黑暗是严厉的。的确，可以由凑众上推迟落后推故的人是病人，他可以打土净礼拜；还有手脚被交替砍断的人；或者半身不遂；或者不能步行；或者瞎子；或者下雨有泥、寒冷、漆黑等。害怕行亏官长等都如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 66 页

圣人ﷺ说：“我多么希望看见我的兄弟啊!”他们说：“主的使者ﷺ啊！我们难道不是你的兄弟吗？”他说：“你们是我的同事，我的兄弟是我之后来到的人。”他们说：“真主的使者ﷺ啊！我们怎么认得你教生中以后来临的人呢？”他ﷺ说：“你们知道吗？假若一人有一匹白额白蹄的骏马，在一群黑马中，难道他不认识他的马吗？”他们说：“主的使者ﷺ啊！认识。”圣人ﷺ说：“的确，他们因小净亮额手足发光而来临，在仙池旁我是他们的前哨。”圣人ﷺ说：“复活日就凭它俩召集世人。”

他们没有在今生的一件，如亮额、四（指）肢发光，和圣人ﷺ是他的前哨的人，仙池和水瓢对他只适合。

（66：9）圣人啊！你当与一切不信道的人和伪信士战斗，你当严厉地对待他们。他们的归宿是折汗难火狱，那归宿太恶劣了。

﴿يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ﴾

传达信息或者高尚尊贵的使者ﷺ啊！你当用宝剑与不信道的人战斗，当以明证或警告、惊骇，或会见强制主的本然，或凭揭露他们的机密与母纳废格战斗。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“你当与抵抗执掌真理之人的卡费勒和外信士

战斗。”

据说：“伪信是心中的幔帐，圣人ﷺ只凭真主一边的醒令全知众心中的伪信和虔诚。于是圣人ﷺ从真主醒令，以自己的全知谁是伪信士之后以奉命令口舌与他们战斗，非用剑与他们战斗，以尊重他们所发出的两个作证词，和在他们上从生到死所通行的穆斯林的一切判断。”

“你当严厉地对待他们”：在与他们以杀和引证作战的同时，严厉地对待他们。

在它中指点——对真主的敌人严厉无情是优美性格之一，的确最仁慈善良的人如果奉命对他们严厉，你对除此外（顽固敌对）的人怎么猜测。这不相反对爱主爱道之人善良仁慈，正如真主说：**“对不信道者最严厉是对他们同道人的仁慈。”**

“他们的归宿是折汗难火狱”：他们不久将看见在它中的严厉刑罚。其义是；如若卡费勒和伪信的人不归信其位分就使他们满足了，他们在火狱里不能得脱离。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他们永远常川在他们的本性上；或常川他们丧失了他们的特恩；或他们本是无福分的。”

“那归宿太恶劣了”即：折汗难火狱，或者他们的归宿。

在它中阐明：他必定知道最能贬他们的。

在它中指点：在主道上奋斗的心的圣人ﷺ，因为它奉命命恶的自性的卡费勒和它动物性的、欲望性的本性战斗，与被追随的私意的母纳废格和它牲畜性的、野兽性的本性战斗。你当以修炼的宝剑和战斗之枪严厉地对待它们。他们的位分是远道和幔帐的折汗难火狱，哪怕归宿真恶劣。因为，幔帐的低贱和幔帐之人的遥远比严厉刑罚更严厉。

道长说：“如果外敌须以严厉以待，那你对最仇视的敌人——纵恶的自性怎能仁慈以待呢？既然如此，对内敌严厉以待，就能得脱离。你仁慈放纵就必毁灭。”因此，一部分诗人说：

هست نرمی آفت جان سمور * وز درشتی مبرد جان خاربشت

怜恤是黑豹命的灾难； 从粗心大意上海胆（海刺猬）丢了命。

谚语中有：

العصا لمن عصا

棍是针对干罪之人的。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

درشتى و نرمى بهم در بهست * چو فصاد جراح و مرهم نهست

残忍和怜恤之人都是最好的； 就像给肢体放血和贴药膏。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 67 页

指点：在信道穆民上有俊美的和尊大的德性，和全品的光辉。所以，功修干办的头就是俊美德性，因为真主使他的慈悯超前。然后是尊大的德性，在不信道者不承领以怜恤和仁慈教化时。

虔诚和确信的伪信士也如此，真主命令他的圣人ﷺ严厉地对待他们，以便显现相对的名称中的每个的判断。

在它中指点：为慈悯而造化的人，他们是信道穆民，他就不会怒恼他们和严厉地对待他们，因为他们是机密哲理显现处和完善清廉的返照处。

为怒恼而造化的人，他们是卡费勒和母纳废格，他不会慈悯他们，也不会怜恤他们，异端之人（اهل البدعة）包括他们中。因此，立行圣道之人不能以面带喜容相迎他们，真主确已责备了有此行为的人。

所以在信道穆民上应该在真主（真理、真人）之道上奋斗上紧，以便隔避表里敌人的诡计和恶魔的阴谋，坚持不懈。因为，凭它会得到升腾，这是人的特征之一。因此，当与人身两等的敌人战斗。至于天仙参战是凭跟随圣贤之人，或者凭使虚伪者脸变黑。

（66：10）真主为不信道的人们打了一个比喻，努哈的妻子和鲁特的妻子，她俩是在我的两个清廉仆人之下，然而她们俩对他（丈夫）二人不忠实，然后他俩不能替她俩避免真主上的一事。有人说：“你们俩同进火狱的人同入火狱吧！”

﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلاً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا اِمْرَأَةَ نُوحٍ وَاِمْرَأَةَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئاً وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِينَ﴾

在这个位分的比喻中打比喻是说明意欲望想的奇妙情景，以便叫人认识在奇妙中相似它的另一种情况。即：真主针对此一等不信之人所处的情况和地位打了一个比喻。

因为比喻是ضرب上的第二个宾语，اللام牵挂着它。

“努哈的妻子和鲁特的妻子”，她俩的情景，这是推后的第一个宾语，

以便把对她俩的情景注解的相连于它，也以此阐明此等人的情况。

“努哈的妻子”是瓦尔莱提（واعلة），或者是瓦里尔提（الوالعة）；鲁特的妻子是瓦西莱提（واهلة）。

“她俩是在我的两个清廉仆人之下”，这是来解明她俩的情景，且把她俩引导于善和福分。以**“她俩是在他俩之下”**指她俩是在他俩的判断之下，因婚姻和夫妻关系他俩使唤她俩。

صالحين是عبدين的定语，即：她俩是两位先知的婚姻之下，在两位尊大使者的庇护之下，在他俩拥有今生后世福分的品位和他俩幸福的境界中。引用两个仆人，他俩指努哈和鲁特。在它中解明了奉献品和清廉的贵重。

“然而，她俩对他（丈夫）二人不忠实”，这是解明由她俩上表现的对执掌真理者严重的不忠和欺骗，她俩相同先知而心存不正。**“不忠实”**是忠于的反义词。

以特指词和不忠实说明她俩，即：她俩以库夫勒和伪信对他二人不忠实，把他俩归于疯子之类。

证明：这种归于是为了把无能呈现给他们，并不是把过分不义呈现给他们，因为先知的妻子绝不会过分不义（淫荡）。过分不义对于妻子是严厉的，尤其在继承鄙弃从库夫勒中卑鄙和狡诈的人，如果库夫勒比在复活日奴仆遭惩罚的罪过更严厉的话。这就是对真主的使者以库夫勒和违抗、不忠实的此一等不信之人的情形，其实他们更应该全美归信和服从他。

“不能避免”，这是她俩不忠实的恶果，即：两位先知不能避免。

“真主上的”：真主的刑罚上的。

“一事”：他俩由她俩上不能隔避任何刑罚。

努哈的妻子被洪水淹没，鲁特的妻子遭石雨击毙。

“有人说”：在她俩临死时有人对她俩说。或者在复活日有人说，引用过去式是因为真实确实，是以刑罚被委托的天仙说。

“你们俩同进入火狱的人同入火狱吧”：相同其它进入火狱的在他们和一切外哩之间没有任何关系（近亲）的不信之人进入火狱吧！

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 68 页

الداخلين（进入者），提说了男性复数一词是因为她们不会单独进入，如果他俩（男女）会聚，男性优胜。

另起（قطع）这节明文是犯罪之人希望以别人的善取益，这在道乘和行

持中不符合，哪怕在他和他之间有血统关系、婚亲近亲。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“本性关系和身体的血统绝不能在后世事情中为理由，不然，真乘方面的情意、灵性境界的近亲关系是唯一的条件。那么以本性躯体的那地位和肉体，以及所相处交往的死后对他们没有任何益处，因为复活日在他们中不以血统来论。”

你把内里的血统推理在它上，的确好与歹的劣习和品质，虽然是灵性和肉体的结合所生的，但坏的丑恶并不是出自真乘中的灵性之人，如努哈的儿子，而凡是幸福和薄福的人在两性是不同（分道）的。

چه نسبت است برندى صلاح و تقويرا * سماع وعظ كجا نفمه ر باب كجا

血统是什么？你携带清廉和敬畏吧！

倾听劝言者在哪里，歌颂养主者在哪里？

（66：11）真主为信道的人们打了一个比喻：法老的妻子，那时对她说：“我的养主啊！求你为我在天堂中建一所临近你的居所，求你从法老和他的行为上使我脱离！求你从行亏不义的民众上解救我吧！”

﴿وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلاً لِّلَّذِينَ آمَنُوا اِمْرَأَةَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِندَكَ بَيْتاً فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِن فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾

主把她们的情景转成信道穆民的情景，在相连库夫勒中对他们无害。因为在今生他们在真主敌人的手下，而她在天堂中的最高凉风楼上，所指的是穆扎哈目的女儿阿西耶（آسية بنت مزاحم）。

男人被称为آسى，女人被称为آسية，是忧愁之一。

一部分上人说：“忧愁是有修养之人的装饰，谁没有尝试忧愁的滋味，他就尝不到他的各样功修的甜美。”

或者آسية是الاسو，是常川永恒。الآسى用长音念是洁美。

据说：“这是把穆民推动在艰难中忍耐上，以便他们在艰难中忍耐并不比法老的妻子更懦弱，她曾由法老的迫害上忍耐了。”下文将叙述。

“求你为我在天堂中建一所临近你的居所”：借天仙之手修建，或借你的全能之手修建。据传：“的确，真主无中介亲手造化了尔德尼天堂，亲手栽下了恭喜之树。”

“临近你的”：临近你的慈悯的。或者你为我在临真近圣之人最高品

级中修建一座房子。

所以，عند是动词上的ظرف，في الجنة是بيتا上的定语。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعاني）经中说："عندك是在你跟前我无能应受的，不然是从你中的尊贵。"

据传：当她祈求了时，幔帐揭开了，直到她看见了在天堂中装饰百样珠宝的一间房子，当时她的灵性出体了。人询问一位明智之人（الظرفاء）说："在《古兰经》中哪里有像他们的话'الجار是在الدار之前'？"

他说："真主说：**'求你为我在天堂里修建一座临近你的居所。'**而临近你就是与你为邻，在天堂里的居所是الدار（房子）。"

"法老"：无知之人。

"他的行为"：虚假，即从他本身上的丑恶和他罪恶的邻居。从他罪恶的行为中的是库夫勒和罪恶。

"行亏不义的民众"：从在行亏不义中跟随他的科卜特人上解救我吧！

据传当穆萨战胜了魔术家们时，法老的妻子归信了。据说："她是穆萨的姑母，她就归信了穆萨。"然后，当她向法老表明了她已信奉伊斯兰时，他要求她叛教，她当即拒绝，他就用四根铁钉钉住了她的两手两脚，捆绑住她，把她丢在太阳之下。这时真主命令天仙来临用翅膀护住它，为她遮荫。

真主使她看见了她在天堂里的居所，她忘记了自己所处的罪刑，然后她欣慰地笑了。在那时，他们说："她是一个疯子，她在罪刑中还笑。"

在此中解明尽管她遭罪刑，她仍未偏斜到违抗叛教，而清廉行善的一切妇女是如此。

宰哈克（الضحاك）说："法老命令把一块磨盘压在她上，当时她被钉子钉着，她就说：'我的养主，求你在天堂里为我修建一所临近你的居所吧！'法老把磨盘压向她，直到她的灵性升腾于天堂。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 69 页

在磨盘压到她上之前，她已命出体了，然后她没有觉得痛苦。

据说："她渴望天堂，她厌恶与法老相处，所以她就祈求了那些。"

在大多数注释中说："清高的主把她抓到天上，紧贴到他，然后使她降临于天堂之中。"正如哈桑·巴士拉说的："她升腾于天堂，在它里面吃饮和享受。"

在《显示（الكشاف）》经中说：“在它中证明：在艰难祸患跟前当向真主求护佑，投奔到他，向他祈求得脱离。一切特恩从清廉之人的行持和众先知及一切使者的道中下降。”

تا فرود آيد بلاي دافعى * چون نباشد از تضرع شافعى

它必隔避降下的灾难； 哪怕说情者没有哀怜。

جز خضوع و بندكى واضطرار * اندرين حضرت ندارد اعتبار

在这尊前除谦恭、侍奉和寻求外， 再没有可论的。

那么引领正道的导师认为为免除祸患而祈求是被贬的，因为这如像与真主敌对，祈求让主担待他的艰难。正如伊本·法勒宰（ابن الفارض）说的：

ويحسن اظهار التجلد للعدى * ويقبح غير العجز عند الاحبة

对敌表现出坚强是俊美的；

对喜真之人表现出强硬是丑陋的。

（66：12）那保守贞操的伊姆兰的女儿麦尔彦，我曾把我（造化）的灵性吹在她里，她证实（承信）了她的养主的许多真言佳音，和主的许多经典，她原本是属于服从顺命的人。

﴿وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِن رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتُبِهِ وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ﴾

这一句连接在**“法老的妻子”**上。在这个比喻中会聚了有丈夫和无丈夫的，是为安慰一切孤寡和洁美她们的心境之人。

在《古兰经》把麦尔彦以她的名字在七个地方称呼，而没有称呼别的妇女，因为她像全品的男子一样把自身投入善功和服从中。

麦尔彦含有“修功办道的妇女”之义，的确真主在《古兰经》中也提到了宰德（زيد），正如在《盟军章》中所提到的。

其义是：真主为他们信道的人们把伊姆兰的女儿——尔萨之母麦尔彦的情况打了一个比喻，以及她所得到的今生后世的仁慈尊贵，以及在全世界的妇女上特选了她，而且她的族人都是不信道的。

“那保守贞操的”：保守是安分守己，即：制止丑事的，正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的。**“贞操”，**فرج是在两脚之间的，暗示羞体和繁殖的，直到它变成如像所阐明的。其义是：看守羞体，防备男人接

触。按照强调看守的是从非法的、合法的方面完全保守的。

波文：从非法和丑事中那看守自己羞体的女人，正如在《卡什斐经注（تفسير الكاشفى）》经中说的。

他们一部分说："由罪恶上看守它的，正如真主看守法老的妻子阿西耶一样。因为法老曾是阳痿的，他由于有病或年迈不能同房；或他能够于已婚的，不能够于未婚的，那么以已婚的说明阿西耶，正如在已婚的女人中所说的，她在已婚的、有丈夫的形象中。"

苏海依里（السهيلى）说："保持贞操，其义是：衣服的洁净，指衬衣的豁口，即：嫌疑的没有沾染她的衣服，即：她是衣服洁净的。以保守衬衣的豁口暗示衣服从嫌疑的上洁净。衬衣的豁口是四个：两个袖口，上面的，下面的。你的理智一定不会想到这些！因为，《古兰经》是妙义环生、字义奇妙、指点超绝、文辞佳美的，这是无知之人的理智意识不到的。"

在《显示（الكشاف）》经中说："注解所推出的是：贞操是铠甲的领口。保守之义是保护。"

"吹在她里面"，الفاء是السببية。吹是把气吹入一物中，即：我因为那些原因吹在她的领口中，以فرج这儿指领口。

赛扎宛迪（السجاوندى）在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说："吹在她领襟的开缝中。"

同样，艾布·噶西姆（ابو القاسم）在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中没有说它，因为以暗示所指的是她外衣的，它（领口）最临近转阳性。既然如此，真主的话"فيه"属于一字二义并用法，因为很明显：以贞操词义指肢体，而以它的代名词指فرج的另一种意思。真主的话"ومالها من فروج（**在它上没有任何裂缝缺陷**）"属于它一类。同样，把吹相许给代名词是属于借喻，即：哲伯拉依莱奉我的命令吹了，他只是吹在她衣服领口中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 70 页

"我的灵性"：我无任何原本的中介所造化的灵性。把灵性相许给真主的本然是为了尊重它和尔萨，如真主的话：**"你洁净我的房子"。**

在《众先知章》是："**'我吹在她里面'**，吹在麦尔彦里面，即：我以是我的命令的那灵性在她腹中复活了尔萨。"

他们一部分说："我在她子宫中复活了他，我只用它是我的命令的那灵性没有任何原本的因由和人们通常生子的惯例在她腹中显现了一个儿

子；或者我的灵性哲伯拉依莱往她的衣领中一吹，那一吹到了她腹中；或者，然后我以吹入她中的一口气造化了。”

道长说：“在此处一个隐秘的机密在我上显现：它就是一吹，虽然吹入衣领中，而尔萨当真正是以两水——执掌真理者之水和麦尔彦的水所生的时，一定那水让人认为是凭一吹而产生的，而往衣领中一吹犹如把水倾入子宫中。所以被吹入衣领中的灵性如被倾入子宫中的水，被倾入的水虽然不是所指定的灵性，真的！的确，它就是在灵性性质中。因为从它中造化了灵性。因此真主说：**‘我吹在她里边。’**即：吹入子宫中，不论它是衬衣子宫，还是人体子宫。你当明知：除灵性之精髓外，再任何的都不被接受。”

“她证实了”连接在**“保守”**上。

“真言佳音”：被降在万圣上的许多经典。在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是真主以他被降示的真言为奴仆制定的一切教义法律。”

据说：“她证实了哲伯拉依莱所报的一切佳音。”

“和主的许多经典”：被降示的一切册本所包含的一切经典和真主降示的以前和最后的经典。

“她原本是属于服从顺命的人”是属于坚守在善功上的人。من是因为تبعيض。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）经中说：“是属于在远寺中服从善功，坐静静修的人。”

القانتين引用为阳性，因为阳性偏胜。的确麦尔彦大半被列入在那与阳性在一起的词义中，醒令：她的善功虽没有限定在男人的善功上，但她被列入他们之列。

或者她原本是属于（出自于）服从顺命的人，即：属于他们的子孙，因为她是穆萨的哥哥哈伦的后代，那么من是ابتداء الغاية。

由至圣ﷺ上传来：“全品男子很多，但从妇女中除四个人外再没有全品的：穆扎哈目的女儿阿西耶；伊姆兰的女儿麦尔彦；胡威里德的女儿海迪澈和穆罕默德 的儿女法图麦。”

阿依莎优越于一切妇女犹如肉汤泡馍优越过其它食物。阿拉伯人曾经食用了肉汤泡馍，再不选择其它食品，而且他们称它为天堂的安逸生活。

那是因为肉汤泡馍是含有一切营养的肉和滋味，它在人中容易吸收，

很少有嚼咬的艰难。所以，圣人ﷺ就以它打了一个比喻，他醒令：“阿依莎拥有：性格优美、口唇甜美、言辞善辩、本能慷慨、理智沉着、喜爱丈夫，所以她为丈夫担负，抄录圣训，人们因她而近亲，倾向服从她，尤其她从圣人ﷺ上懂得别人不能懂得的，她传述了像她一样的男人未传述的（圣训）。”圣人ﷺ曾针对她而说：“你们从阿依莎上领取你们教门的三分之一。”因此，在《阿玛里（الامالى）》经中说：

وللصديقة الرجحان فاعلم * على الزهراء فى بعض الخصال

诚实妇更确信； 在一部分品行中她更知，更优越于法图麦。

但是，法图麦拥有一切全品，正如在所提到圣训中证明的。

把阿依莎比作肉汤泡馍证明把她之外的比作所提的肉，它是食品的领袖。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 71 页

道长说：“我在发光的一夜看见仿佛圣人ﷺ对我说：‘阿依莎有六个女人会聚的本能。’其义是：当时我被启示：‘阿依莎是圣人ﷺ婚姻中的六位圣太中的六分之一。’仿佛六与她相比同样贵，从圣太中有阿依莎，但阿依莎尊贵更出众，以此只召唤她，而隐藏了其它九位的情况，都因为真主隐藏的机密哲理。因此圣人ﷺ给我没有特指其它九位圣太的品级，而圣训只证明全品男人很多，在圣人ﷺ的一部分时光中全品妇女很少，虽然各世纪不同，各时光有区分，因此哈菲兹（الحافظ）说：

نشان اهل خدا عاشقيست با خود دار * كه در مشايخ شهر اين نشان نمى بينم

真主的团体标记是倾心爱主；

你把自己投入谢赫毛拉道堂中吧！哪怕我们没有看见那个标记。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

اسرار عاشقانرا بايد زبان ديكر * دردا كه نيست پيدا در شهر همزبانى

在倾心爱主者的机密上必定有另一种说法；

哎！人们啊！在意见一致的城市中它不会显现。

真主是引导者。

《禁戒章》在一千一百一十六年热哲布月份的头几日全美了。

第二十九本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

ربيع أول ـــ ١٤٣٥

第六十七章 国权（穆里克）章

（本章降于麦加，共三十节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（67：1）那执掌权柄的主太尊大了。他是全能万事的。

﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

تبارك是从البركة一词演变而来，从揣测和理性方面论证，即：发长、增加。把它归于真主是说明在他的本然、德行和能为中他由除他外的一切上清高尊大。即：البركة包含增加之意是判定真主由其它一切上洁高。正如他所说的：“任何物绝不似像他。”即：以他的本然而论其本质是必定受有的，以他的德行和能为而论他的一切真言在他两个中显现。

至于圣人ﷺ的话“你们当以真主的本性而修养”是说明必然性，依其品质并非说明其实质和其本质。以这个论述来陈述它是只说明了真主，因此尔萨圣人复活的一切死物只是真主的复活，复活是借他的杜尔依，由主发出，而感应圣验如这个祈求一样是求答应。然后，依从他的品质而显示出它。

凭这个阐述显现了一些注释家的话：“在他的本然中有依人而增加，在他的本然中依人而增加只是说明他凭他的必然存在而洁高，由朽坏、变更和渐渐萎缩上洁净。”

تبارك一词证明最全品之人和他确立在被尊重的极限上，把它不可以引用在除真主之外的人上，也不能把除它之外的词引用于真主。如对主**“太尊大了”**的本质以يتبارك（他将是尊大的）来引用。

把它相续给关系代词是因为希望在真主含义上加入关系句的含义，和所关系的名条之境。

真的，信道的穆民明知一切权柄是他执掌，至于其他的人是在认识的判断中，因为当确切的证据证明了那些时，理智之人就认为他已入已知的

范畴中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 72 页

اليد隐喻全美的能力和全品之人的强大，因为他们的显迹大多数从手上显现。据说："某人执掌命令、禁止、解开、冻结。"即：他执掌强胜的权柄、裁夺和通行的判断。

明哲之人西纳尼（الحكيم السنائى）说：

يد او قدر تست ووجه بقاش * آمدن حكمش ونزول عطاش

他的手是全能，脸是永恒。

来临是他的判断，降临是他的赏赐。

اصبعينش نفاذ حكم قدر * قدمينش جلال وقهر وخطر

他的手指指的是全能哲理的通行，

他的脚是指尊大、强制和重大。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说："اليد是熟知、全能。所主张的是它（يد）是真主的一个德性，对此不能加以注释，也不能论其究竟。"

权柄（الملك）是含裁夺和权利之意，اللام是完全包罗之性质（即指类冠词）。因此，在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："权柄是一千位学者凭自己的能力熬夜。"

其义是：他在本然、德性、行为方面由除他之外的所有的上清高尊大。那个主，他全能的一切在万事中全美裁夺，绝不是凭除他外的一切来操纵，于是他命令、禁止、赏赐、扣留、挡回、使人活、使人死、使人贵、使人贱、使人穷、使人富、致人病、医治人、使人近、让人远、使人长寿、投下战争、使人分派性、使人近圣、揭开幔帐等等一系列尊大事情，神性品全能的显迹和无始无终的一切权柄（都是他执掌）。

他们一部分说："بركة（吉庆幸福）是无数的福分和其永恒，于是把它按说给了真主，因为他把他的各种福分无穷地散发给了万物众生。"即：无穷的福分是有权柄的主执掌，他的恩典和善慈逐渐增加，正如真主说：**"如果你们数算真主的恩典，你们不能统计它！"**

拉艾布（الراغب）说："البركة（吉庆幸福）是把真主的各种福分确立在各种类事物中，المبارك（吉庆福分）者是被赐予各类福分的人。当真主的各种福分从人不知觉的地方来临时，在这方面是不能统计，也不能确立的。凡是在自己上不知不觉显现增恩的人被称为吉庆幸福者和有吉庆幸福的人。

据传：“财帛不因施舍而减少”指点了这种略述。

真主说：**“太尊大了”**是他凭这些所提的宫宿（境界）和光亮（圣贤之人）为媒介，把散发给我们的他的恩典放在了他执掌各宫宿之人的天上。

凡是提到**“太尊大了”**的明文都是醒令所提到的一切福分只是真主执掌，而且是赞美他太尊大了。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“تبارك的含义是他尊大了，超越过了新生的一切德性。”

赛海里（سهل）说：“تعالى（清高尊大）是他尊大无比，无子嗣、无对称；执掌权柄醒令：他凭着自己能力操纵它，而且把它赏赐给他所意欲的人，由他所意欲的人上剥夺。”

据说：“以它指圣品（نبوة），他凭它尊贵那追随（圣品）的人，他凭它贬低那相反背道的人。”

قيل يريد به النبوة يعزها من اتبع ويذل بها من خالف

哲尔法伦（جعفر）说：“他对投奔于他的人是施吉庆幸福的。或者他是关注他们的，因为他们是至圣ﷺ的继承人，代理哈里法。”

针对他才可以说：“بارك عليه（吉庆幸福在他们上）。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“الملك是人类身体世界，الملكوت是精神灵性世界，因此，他以自己的要为（能为）在物质境界中裁夺，而以**‘太尊大了’**赞美他的本然。**‘太尊大了’**是尊大已达极点，清高和吉庆幸福升至极品。”

也是说明他依自己意欲所判定的，以泰思比哈制服精神世界，如他说：“赞执掌万物妙世权威境界的那个主清净，绝不！是凭所合乎万物的制服万物。因为尊大、升腾和吉庆幸福是合乎万物形体的，清净是合乎一切由本质上纯洁人的。”

在这节明文中指点：一切权柄如果是他执掌，他就是统治者，除他之外的都是被统治者。

خدمة او كن مكر شاهان ترا خدمتكنند * چاكر او باش تاسلطان تراكردد غلام

你成为他的侍奉者，只是你侍奉了你的主子。

你当成为他的仆人，那只是为你的导师而为仆。

在《古都斯圣训》中说：**“今生啊！你侍奉那侍奉我的人。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 73 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“人的权柄是真的，心

的权柄是真的，他灵性的权柄也是真的。因为，人体把权柄驾驶于今生，今世生活只是玩戏、娱乐和装饰。而心把权柄驱驾于后世，**‘他喜爱他们，他们喜爱他’**：而灵性把权柄驱驾于真乘境界，即：**‘一切面容此日是光华的，是只观看他们的养主的。’**优胜的主明日复活日显现他至尊大的真知而说：**‘今日，一切权柄是谁执掌？’**我凭他磨难的权柄揭开了自己的心耳，取出了他的一切疼痛，直到复活日成立，若是我立于正道中央，我说：‘今日的权柄是谁执掌？’我答：‘是他（真主），若我是无能为力的、贫穷的。’他问：‘今日的权柄是谁执掌？’我就像他一样是强制的国君，因为若是他执掌，我就不会说：‘今日的权柄是谁执掌？’就像我是我的仆人，他是执掌万物的真主。”

从这个解明中人知道明知之人的道泉——艾布•耶宰德的话“主啊！我的权柄比你的权柄更尊大”的机密。因为奴仆的权柄是古有的，调养之主的权柄是新生的。你当再深刻地探求，的确，这个位分是一切超前之人的装饰。

“他是全能万事的”：独一主是全能万事的，在所前定的万物上，从施给恩典和令活令死上是全能的、至仁慈的。他以被建立在确切机密哲理上的他的意欲的判定裁夺万物。

这一句连接在明文的关系代词上，因为它包含了醒令：他的权柄的一切判断通行在一切尊大的事情和其机密中。

他们一部分说：**“他是全能万事的。”**即：可能存在的未知的中产生的相连他不可能，因为必定存在的在他本然中无需一事，从始至终保他的更迭被阻止。可有存的人不需要它的本质，因为它是多此一举的。被阻止的不存在（虚无）的，它的存在不可能，那么意欲不相连它。而全能凭造化相连不存在的，凭使之永恒、从一境升腾于另一境相连存在的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他在凡是未有的一切可能的事上是全能的，因此，他以自己的意欲显现它。的确全能的论证是以能力掌握各种事情，就这样，全能因它而逐渐升高，因而据说：‘他是获得能力的人，因为他是有能力有品位的。’”

（67：2）那个主，他造化了生与死。以便他试证你们，看你们哪一个的干办尔麦里更好。他是优胜的，是多恕的。

那个主，他造化了生与死。

﴿الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ﴾

这是进入探索执掌权柄主的一些判断和全能的显迹中。关系代词是从第一个关系代词中的同位语，那么按假设，它并没有停顿。

死亡，正统派认为是有体有本的情形，是生和活的反面，如热和冷。生也是有体有本的一种情形，它被增加在本体生命上，但与全知全能恰恰相反，本体凭它俩真正净化。

由伊本·阿巴斯上传来："死和生是两个形体，真主以有角的公绵羊的形象造化了死亡，他不经过一物，任何物闻不见它的气味则已，一旦有，他们必死。他以母斑马的形象造化了生，哲伯拉依莱和万圣众贤曾骑着它，它一步是肉眼看不见之远。它比驴高，比骡子矮，它不经过一物则已，任何物闻不到它的气味则已，一旦有，它们必活，撒米雷亚就是从它足迹上采取了一把土，然后，把它丢入牛犊，牛犊就活了。"

所传来的阐述是在比喻和拟构方面，而在真实性中是从德性方面思维构想，不是从明见指定方面，就这样，他们说："应当的是：如果死和生是两种有形体的德性，在它两个上就有如眼所见的所感觉的形象，因为它两个是从妙世权威境界中所造化的，在它俩每一个上有在那个世界中显现的形象，凭它亲眼大见它者能看见物质世界的一切未见玄机，且蜕化身体。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 74 页

至圣ﷺ说："在天堂和火狱之间以公绵羊的形象的死亡被宰。"真的！"宰"只是关系显贵之人（اعيان）。

在后世是德性世界。其义是：凡是内里德性在今生是仿后世的外表形象，而显出优美的或丑恶的，所以，没有一件机密内在则已，一旦有都是有体的、有形的。于是，伊本·阿巴斯的话就内含这些。

是的，他们说："'生是一头母斑马'是相反他们的话'布拉盖仙马是第三真体，并不是雄的，也不是雌的'。"

他们一部分说："死亡是说明没有永活的德性，是遥远接受永远的位分。"其义是：死与生是无和有权柄一门。的确生是知觉、自愿和逼迫的动机，如呼吸。死与生恰恰相反，正如索哈伯·刊沙夫说："生命是以触觉的显露而实现，死亡恰恰相反。"

他造化了死与生的含义是：他显现和隐藏了那些真谛。

显现死亡的踪迹是由活者的外表和内里涂抹灵性之光，而且主早已前定下了生命力和归回，且使他变成无机物，没有一点生机。

同样他显现了生命的踪迹，是把灵性和光亮吹在身体外表和内里，且使他以意念能够控制自己，没有那些权柄的并不是纯粹未有的，不然，在它中有“有”的幻影，否则，在它中不能说明相对主观事情的正转。因此，人体牵连死亡，就像牵连生命。

凭这个阐明抵制了他们言论的“无”是没有被造化的一种情况，因为被造化的是新生的，新生的前定就是无始的，假若是被造化的，必然是显现先天的一切新生，它就是虚伪的。

他们一部分说：**“他造化了死”**的含义按假设死是说明没有主所前定的那个生命。的确造化是显现，含有前定之意，正如真主说：**“赞主清高，他是最优越的造化者。”**

此事不遥远——据说：以死亡牵连身体是含有الايجاد（造化、显现）之意，而以生命牵连身体是相连那个含义。

使死行前于生是因为死是在物质身体世界，生是一种显现。其义是：死亡最行前，因为万物原是死的，然后，在他们上浮现出生命，如精液，真主说：**“你们原是死的，然后他使你们活，然后，他使你们死，然后他又复活你们，然后，你们只归于他。”**又因为他把人召唤于干办意识，使人临近于强制自性，既然如此，谁把它作为自己两眼上的福分，谁已得脱离（الحياة含有生命和廉耻之意）。

圣人ﷺ说：“若没有三件事，阿丹的子孙绝不低头：贫穷，生病，死亡。”

在《伊勒沙德》经中说：“最临近的是：以死亡指意外的死亡，以生指在它之前的和它之后的，为了显现它两个所循环周转的。正如之后的一节明文‘ليبلوكم’所说的。的确其望想是观看其中毫无疑虑的最优美的行为，而且行为干办者之本没有今生的生命是不会实现的。”

它的外表是相反真主的话**“他们不能掌管死和生，也不能掌管复生。”**的确，以这个生指相连复生的今生生命，而《古兰经》一部分注解一部分。

在الموت والحياة中的ال是由مضاف اليه上变换来的，即：被责成的人啊！你们的死，你们的生。因为死人不被责成，他们的生是为试验被责成之人，在死人上生命毫无意义。

一部分明知之人说：“死和生是两种思想概念，是真主所造化的物质和形体，生命之根是显然他的永活，死亡之根是炼抹掉他的那个死亡。它俩今生在明知之人上循环，如果幔帐由他们上揭开，死亡就由他们上免去。因为，他们没有幔帐而永远亲眼明见，在那之后幔帐的一切圈套就再不会来在他们上。真主说：**‘不然，在他们的养主那里是永活的。’**他造化了死和生，他使一伙人凭上紧奋斗而死，使一伙人凭亲眼大见而活。他使一伙人凭永恒的德性在显现永恒之光中活。若不是显现和遮盖，望想之人的渴望不会显现，渴望的品级不同，也不明显，倾心爱主之人的喜真也不会显现，在倾心爱主中他们的品级也不同。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 75 页

赛海里（سهل）说：“在今生凭犯罪而死，在后世凭在今生的服从而活。”

朱乃德（الجنيد）说：“被造化的身体的活就是真主所说的**‘他造化了死和生’**的那个活。而真主是永活的、无终的，他把这个永活在无始的古有时光中赐给了他的一切外哩，因而他们在他造化显现他们之前在他的全知中是活着的。然后，他显现了他们，然后他由他们上清除了用它复活众生的那个被造化的生命，使他们死在他的机密中，然后在他们隐光之后就像生前一样仍淹没在他的机密中，然后永活就来到了他们上，他们就是永远活着的。”

瓦西托（الواسطى）说：“在先天赞主时，真主复活了的人，他永远不会死。在那时，他使他死的人永远不会活。许多活人由他的活上是昏聩的，许多死人由他的死亡上是昏聩的！”

以便他试证你们，看你们哪一个的干办尔麦里更好。他是优胜的，是多恕的。

﴿الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ﴾

“以便”的لام是牵挂“他造化”。其表义证明：真主的能为是超越奴仆利益的，真主是为有意者（الغرض）为之的，正如穆尔台宰莱（المعتزلة）派所主张的。正统派认为，这节明文的表义一目了然，不然，其深理妙义是：的确真主假若看守和维护奴仆利益的人为之一事，他就为之那件事，他不为之别的，只是为了那些裨益和意图而为之。所以，这个لام理性方面如像因由（علة）的لام，教义方面如同机密哲理和造福众生的لام（لام الحكمة والمصلحة）。

“你们哪一个”是起语，**“更好”**是他的谓语，**“干办尔麦里”**是区分语（تمیز）。或者名词句是站在یبلو的第二宾语的位分上，没有中介而及物宾语，因为以它的结论而看它包含العلم（为了知道你们哪一个）之意，否则，除及物第一宾语外，它无及物代词不能有第二宾语。

从真主上的试证是他给奴仆显现，他知道他们未见中的事。

其义是——以便他与你们结缔一个约会，他试证你们，看你们哪一个干办尔麦里更好，他就会在不同品级上依你们知识和干办的不同层次赏赐你们，的确干办尔麦里绝不只针对身体的行为，因此，至圣ﷺ解释道：“看你们哪一个理性方面更好，从真主禁止的上更小心，在服从真主中更快。”

其义是——理性方面，近主御前罪孽深重的是为了自己的目的而动神思索的人。的确，从心、身体中的每一个有自己专门的干办。既然如此，第一个的比第二个的更贵，在他干办中的情况也是如此。又怎么不会呢？它首要功修干办是明知认主之境，它在奴仆上是瓦知布。他们的道乘是在真主造化的一切奇妙中参悟，在身体世界和各高界中显现的他的一切显迹中深思，正如圣人ﷺ说：“你们不要认为我优越于曼塔之子优努斯，的确，他每一日被升腾犹如大地居民的功修干办。”

他们说：“那只是在真主的事情中参悟的功修。它是心的干办功修，因为一人不能绝不能一日内以自己的身体干整个大地上人的功修。”在《伊勒沙德》经中如此。

道长说：“或许优努斯的情况指点：他身体的干办（凭他高尚的心境）贵于他时光所有大地之人的功修。的确，临真近圣之人中一人的功修干办等于十万人的功修。不然，等于不能统计之人的功修。这是说明在至善、亲眼大见和虔诚中的不同。因此，真主的话‘**更好**’指点临真近圣之人（المقربين）、仗义行善之人（الابرار）、不信道之人和母纳废格的情况。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 76 页

那是这样的：

人的意念是真的，在口舌和心上联系今生的是丑恶的意念和行为，这就是不归信之人的情况。

在口舌上联系后世的，心上联系今生的是更丑恶的意念和行为，这就是母纳废格的情况；口舌和心上相连后世的意念是优美的意念和干办，这是正义行善之人的情况；在口舌和心上相连讨主喜悦的是最优美的意念和

言行，这是临真之人的情况。

当最大的目的是为得到这最优美的时，就以所提的而阐明。其次提说优美的，这只能在指点方面理解结论，其它的也如此。

在这节明文的注解中说“**以便他试证你们**”意思是：凭与你们结约而试验你们，以便显现：在责成家院中看你们哪一个干办尔麦里方面更好，即：看虔诚方面你们哪一个最超前。”的人说的太对了。

说“更好的干办尔麦里是最虔诚的”人也说的太对了，它就是虔诚讨主喜悦的干办。

最正确的是符合圣道的，即：投奔于掌教之人制定的道。那么，干办如果是虔诚的，而不是正确的，就不被承领。

فالعمل اذاكان خالصا ولم يكن صوابا لم يقبل

因此，圣人ﷺ对一乡下人说：“你起来，你礼拜吧！的确你没有礼拜。”（其实他已礼过拜了）

如果是正确的，而不是虔诚的，也不被承领。因为，真主把沽名之人和阳奉阴违之人的干办转成了被扬撒的灰尘。

一位明知之人说：“优美的干办是忘记那（干过）的功修，只看见（功修）是一种特恩，这就是最虔诚的品级。的确，虔诚是真主机密中最尊大的机密，只有特选之人才得到它。”

在《伊勒沙德》经中说：“选择了比较名词，而且试验包含了所有的人。且又说明他们的干办分为优美的和丑陋的，没有分为优美的和最优美的。”是因为醒令：所指的是（由试验而得到的甜美），试验最根本的目的是显现行善之人至善的全美，并且在永恒之人上实现伊玛尼和服从的真谛，以便全美相助为他们所规定的。

指那些（跟随和上紧）上转背之人从升腾上是无福分的，往往在神性品能为上由加入极品之道上是跌落的。他们所干的功修是干办者以丑恶的选择、无核实、也不会临近而发出的。

“**看你们哪一个干办尔麦里更好**”指这等人以外的人干办的。

ره راست بايدند بالای راست * كه كافر هم ازروی صورت چو ماست

你们应当抓揽高品的执掌真理之人的真道，

因不信道的人从外表也像我们。

这节明文没有说：“**看你们哪一个干办尔麦里更好。**”因为功修不能以

多而论，甚至这样是丑陋的。他们说：“优美功修只是掌教之人制定的，而掌教之人认为优美的就是优美的，他认为丑恶的就是丑恶的（قالوا والحسن انما يدرك بالشرع فما حسنه الشرع فهو حسن وما قبحه فهو قبيح）。”

他们一部分说：“以便他试证你们，看你们哪一个当在活着时就为死亡准备下的更好，在今生为后世备下的更好。”

圣人ﷺ对欧麦尔之子阿布顿拉说：“你在你健康时为害病做准备；你在你年轻时为你老迈做准备；你在你空闲时为你繁忙做准备；你在你活着时为你的死亡做准备，因为，你不知道你的名字明日是什么。”

一人问圣人ﷺ：“哪等穆民是最聪明的人？”他说：“他们多记想死亡，他们为它准备最优美的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 77 页

为死亡、为后世准备是相连虔诚的人多多地功修干办，不论礼拜，还是封斋，或抽天课或朝觐等等。哪怕一部分功修归于另一部分不同，如拜功。的确，拜功是亲眼大见之人的登霄，它能破坏自性，疲乏身体。因此，前辈清廉的人常守拜功，而且他们中一部分人一昼夜礼一千拜……。

又如封斋和少食，这是真主的机密哲理来临心中的因由。因此，一些前辈之人以封斋和少食而临近。他们中有隐居饥饿三天的人，有隐居饥饿至七日，甚至达三十到四十日的。既然如此，谁隐居饥饿四十日，尊大的机密哲理大门就为他打开了，而且封斋也是修养性格。的确，大半罪恶是从吃饭方面而来。信道的穆民啊！你们应当超前，你们应当奔忙，把自性作为骑乘，把今生作为跑马场，行前之人就是超前之人，此等人是临真近圣的人。

至圣ﷺ曾说过：“超绝之人确已超前了（قد سبق المفردون：قال النبى عم）。”

超绝之人就是认主独一者，超越了物质和各边方，在一切境界中亲眼大见了真主，所以免不了行道和修行。然后飞翔在真一的上空和本然品的本质中。的确凭它才能蜕化离开新生的低贱的世界的各个栈道，真正升腾到必定的、高尚的境界。

我们向真主祈求他的百恩，以便求他给我们显现他仁慈的本然。的确他是普慈人的，独慈的。

“他是优胜的”，其情形是他是独一的，那作恶之人不能抵抗他。

“是多恕饶的”，他凭讨白是恕饶他们中他意欲的人的，和以百恩而

意欲的人的。

他们一部分说：“当他是优胜于我们时，他就毁灭凡是违抗他的。一旦他知道他们违抗，他就希望犯罪之人入在讨白中，直到他说：‘像我这样的人不能堪称侍奉者，因为我已跌落于失道，土在哪里呢（阿拉伯把土撒在自己脸上的人，表示已后悔无望。）？调养权柄的主，多恕饶的主，是遮盖干罪之人的罪过的，投奔于他的人才能迎接（特恩和大任）是那样做优美的接受。’”正如在《古都斯圣训》中说的：**“谁步行着来临我，我跑着来到他。”**

（67：3）那个主，他造化了七重天。你在普慈主的造化里看不出任何残差（不相同不协调）。然后，你再归于观看，你能看出有稍微的缺陷（裂缝）吗？

﴿الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَاوُتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِن فُطُورٍ﴾

他没有先例而造化了它。طباقا是سبع سماوات上的定语，他们的话“是在‘七’上的定语”是针对偏次，就像在真主的话“七条壮牛（سبع بقرات سمان）”中不离题（لايطرد）的那样。也可以使它成为状语，因为它概括整体，طباقا是词根，含有主动名词طابق之意。据说：主一层一层地遮盖了它，一物的层阶就像一层一层合订的经书。

其义是：一层一层的合订是它的一半在一半之上，一层天在一层天之上，每层天的厚度是五百年。同样诸天无牵挂、无柱子、无粘合而悬在空中。今生之天是大水掀起的波浪，第二层是白珠宝的，第三层是铁的，第四层是铜的或黄铜的，第五层是银子，第六层是金子，第七层是红宝石，在第七层和它之上之间的是库勒西和真光大海的尔勒世。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“在造化诸天中物质权威境界全美的极限是任何人未见过造型更奇妙的，排列和层阶比它更优美的。”

众议会同——地球是一个圆体，如像地球仪（الكرة）。的确近天围绕它犹如蛋白围绕蛋黄，蛋黄如大地，蛋白如海洋，蛋壳如天。绝不会是他造化了它，而在它中没有益处，犹如蛋白对蛋黄的益处。不然地球如一个圆线球是圆体。甚至一个印度人说：“假若按人的思想挖地面，一定会穿通

到另一面。假若从西班牙（安达卢西亚）国土上深挖穿通，一定穿通到中国大陆。”

的确，第二层天包围今生，就这样以此类推到达尔勒世。尔勒世包围万物和库勒西，库勒西最临近它，它与它相比，犹如一个铁环在荒郊中滚动。那你对它之下的（诸天）还猜测什么？每层天与它之上的天相比就是这样。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 78 页

“你在普慈主的造化里看不出任何残差”，这是另起句，是呼唤至圣ﷺ或者每个适合呼唤的人。

暗示：真主为慈悯和赐百恩于世人凭他强大的能力造化了它。

من是强调否定词。

你在凡是所造化的中看不见有任何不协调和让人疑虑的，以及不符合机密哲理的。不然，是对称的，端庄的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“它无残差是平坦的、圆体的、互相对称的、设计优美合乎的。而有残差的是一部分与另一部分不协调、不对称。”

在这节明文中指点：主的慈悯包含包罗万物的普慈恩典，正如他说：“普慈今生，独慈后世的主啊！因为天地万物一总，不论最高境界的，还是最低世界上的；光亮的、还是黑暗的；灵性世界的还是物质身体世界上的都是从普慈主之光中造化的，在造化中无残差和对称是他的慈悯和衣禄的根本。”

أديم زمين سفره عام اوست ... برين خوان يغما چه دشمن چه دوست

地面是众生万物的饭桌，

在这个席面上，不论道敌还是道友皆在掠食。

“然后，你再归于观看”即：你归于观看天，直到以亲眼所见而再明朗那些，对于你不要心怀一点蒙蔽。

“你能看出有稍微的缺陷（裂缝）吗”，فطور是فطر的复数，正如在《嘎目斯》经中说的：“它是裂缝、破开。”

其义是：有稍微的裂缝、破裂（صدوع）吗？因为有保护不被破裂和加以和谐的。嘎沙宁耶（القاشانى）这样说。

假若它有裂缝，一定在各宫宿中各种星辰一部分或者全部的作用的裨益就丧失。正如在《穆纳西巴提（المناسبات）》经中说的：“如果在天上看不出

一点破绽，而它是被造物，是造物主以身体世界的特选之人牢靠地保护它。”

（67：4）然后，你再归于观看两次，眼就是疲乏的卑贱地转回于你。

﴿ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِأً وَهُوَ حَسِيرٌ﴾

即：你第二次再归于看，在寻找裂缝和破绽中你一次又一次地观看。

波斯文：若是你再观看，已知是你另一次观看。

以双数指重复或多，正如在لبيك وسعديك中含有的意思，指多多地应答，在相助一部分之后再多多相助另一部分。那是因为觉得疲乏（الكلال）并不是归于之后又归于两次观看而觉得的。

哈桑（الحسن）说：“假若直到复活日一次又一次地反复观看，仍在它上看不出有什么破绽。”

瓦西托（الواسطى）说：“两次是心和眼观看，因为第一次只是凭眼。总之，反复观看、周密参悟都只能表明困惑是真实的。如果在找渣寻缝的过程中观看它只表明疲乏和无福分（无智慧而自寻迷误）时，否定的成了现实，他只是徒劳无益罢了。”

“转回于你”：归于你一边。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 79 页

“卑贱”：低贱、遥远、无孔可入的，仿佛因卑贱遭驱逐。

真主的话“ينقلب”受静符，因为它是命令式的回答词。خاسئا是البصر的状语，而且它是从خسأ一词中的主动名词，含有تباعد（遭驱逐）和هرب（逃避）之意，所以在它中含有低贱之意。

“眼就是疲乏的”就是疲乏和劳累过度，因眼长时间往返、不停地转动。它是فعيل型，是从الحسور一词中的主动名词（疲乏的）。正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的：“الحسور是辛苦的，眼因迷遥而乏困。”

这是从البصر上的状语句。

他们一部分说：“如果对一部分被造化的仅是这类情况，那在探求深思造化主中的全品尊大和俊美中怎能到尽呢？对完全莅临其品、合一之人怎能（因自己的欠损矢口否认）呢？”

سبحانه من تحير فى ذاته سواه * فهم خرد بكنه كمالش نبرد راه

赞主清净！除他外我对他本然是茫然的。

在思维之道上，才智探求不尽他全美的本质。

عمری خرد چو چشمه ها چشمها کشاد * تابر کمال کنه اله افکند نکاه

一生才智就像睁开的眼泉，

确在真主全美本质上垂下了视光。

لیکن کشبد عاقبتش در دو دیده میل * شکل الف که حرف نخستست ازاله

但最终两眼望尘莫及，

艾礼夫字体只是从اله中的第一个单字。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："然后你以你的外眼观看万物的外表再归于用内眼观看，你以你的内眼观看万物的内里。"即：你用你的外眼和你的明证一起观看万物的外表和内里，你在每一个具备的万物上能看出有一点破绽和不同吗？因为，每个有义务的须履行它的责任，然后你再归于观看两次，眼就是疲乏的，看不见裂缝，照不见缺点的、疲乏的、卑贱的归转于你。"

正如伊玛目伊斯兰的权威（امام حجة الاسلام）在他的一部分言辞中说："在一切有能力的人中绝没有比这实有的主更善于造化的。假若有，他能显现，一定他是有缺陷的，而他是慷慨的，一定他是无能的，而他是全能的，正如真主说：**'他赋予万物形象，然后加以引领。'**"

他们一部分说："在一切位分中并没有比这个世界更奇特的，因为真主把它排列在第一个品级中的是古有的，世界在第二品级中，它是能够和新生的。假若他无止境地造化他所造化的，就常以在第二个能够的品级中。"

（67：5）我确以一切明灯装饰了最近的天，我使它成为驱逐众恶魔的（以众星供众恶魔推测），我已为他们预备了塞尔雷火狱的罪刑。

﴿وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاء الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِّلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ﴾

在解明天既没有凹进的，也没有凸出的缺点之后，解明他造化了极为优美的诸天。这是发誓词，以全美关注诸天所包含的。

即：指主发誓！我确已装饰了最临近地球和人类一总的天。الزين是装饰（اراستن），而آراشتن是有缺陷。

الدنيا是الادنى的阴性名词，含有الاقرب（最临近）之意，这层天比其它天更临近，它是与它之下的地相比，并不是与一切相比，但与它之上的尔勒世相

比事情恰恰相反。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 80 页

“一切明灯”是مصابيح的复数，它是明灯（السراج）。以泛指引用是为了尊重和夸赞，即：以在夜间发光的群星，就像流星和恒星发光一样，它们在近天当顶完全显现，而且一部分在其它天。

因为诸天如果是透明体和光体，那么群星不论是在近天上还是在别的天上都是存在的，如果它们显现在近天上。按这两种假设，近天就是凭这些明灯被装饰，这一切明灯也包括月球。它是夜间发光的最大光体，如果真主使群星成为天上的装饰，而天是世界的上盖，那么，他使奴仆成为了礼拜寺中的灯盏，装饰盒上的盖，和最尊贵的。

在《海白勒（خبر）》中提到：

“真主使者ﷺ的礼拜寺每逢宵礼（العشاء）时分，人们就用椰枣油在它中点燃。然后当泰米穆·达勒（تميم الدار）来到麦地那时，他带来了一盏灯，一根绳和一些油，他就把那盏灯挂在了礼拜寺墙的一边，点亮了它。于是圣人ﷺ说：‘你让我的礼拜寺发光，真主已使你发光。指主发誓！假若我有一个女儿，我必把它聘给你。’圣人ﷺ把他称为明灯，而他的第一个名字是法特哈（فتحا）。然后大贤欧麦尔常川点灯。当时在休息拜（تراويح）中他把人们都召集于吾板耶·本·克尔白（أُبَيّ بْنِ كَعْبٍ）。然后，当阿里看见他点灯时，便说：‘赫塔布之子啊！你使我的礼拜寺发光，求真主使你的坟墓发光。’他们一部分说：‘马蒙[1]命令我写关于在清真寺中多点灯的益处，我不知该写什么，因为这是没有先例的事。然后在梦中我梦见我写了：『的确，它对常守台罕柱德（تهجد）之人是一种安慰，能为真主的朝房取缔黑暗的孤寂。』然后我醒来了，我就写了这些。’”

在它中指点：心的天比灵性之天更临近你，它的装饰是神性品的真智慧觉之光和普慈主的启示。

“我使它成为驱逐众恶魔的”：我使那一切以群星说明的明灯成为，即：以一部分星辰成为，正如在《艾布·莱依斯经注（تفسير ابو الليث）》中说的。

رجوما是رجم的复数，它是用石所射，为驱逐和阻挡而击；或者是راجم（驱

【1】另译麦蒙，المأمون عبد الله بن هارون الرشيد سابع خلفاء بنى العباس，170=786——218=833，马蒙·阿卜杜拉·本·哈伦·本·穆罕默德·本·阿卜杜拉，阿拉伯帝国阿拔斯王朝第七任哈里法。

逐者）的复数，如سجود是ساجد的复数。

“恶魔”，他们是神卡费勒，他们把世人从光明诱骗于黑暗。الشياطين是شيطان的复数，以破碎复数而引用是他们在一切不幸和灾难中多多造次。

其义是：我把它们又作为另一种用途，即：以一些星辰中借光的流星碎片驱逐你们的一切敌人。并不是星辰本身就发光，它们只是在宇宙中立于本位的大陆（قارة），所以它们中有被流星击死的，有击残了它们肢体或它们理智的。

شهاب是从火中升起来的火光，这儿的火光是从星星中产生的。就这样一切星辰、明灯一词，群星一词都被按说在它上。

由赛立玛尼·法勒斯（سلمان الفارسى）上传来：星辰都是悬挂在近天上的明灯，如挂在礼拜寺中的灯，都是用光而造的。

据说：“是借天仙之手所挂的。真主的话**‘当天崩裂，当群星粉落了时……’**证明了这个话，因为群星粉落是担负它们的天仙死亡。”

据说：“这是在天上的一个洞。”一部分显示之人的话“的确，群星在这个确定处并没有中心点，它只是把光倒射在它透明的经纬线上，而人看见的如星星掉落，那是太阳从一位到达一位。”证明了这个话。这是一切明哲之人所不能望见的，只有修道之人才明知它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 81 页

玄学家说：“流星只是在冒起的雾升腾时在空中产生的火星，它接触了临近宇宙的火而产生。”

这个位分中的详细解释在《列班者》和《石谷章》开端已解明，因而我们再不重复。但显现了这件事，玄学家的主张在这种本质中临近于执掌真理之人的主张，他们的解明在《列班章》中已提说了，真主至知一切隐秘。

“我已为他们预备了”：在今生以流星的火烧之后，在后世为恶魔备下了。

“塞尔雷火狱的罪刑”，被点燃的，发出火光的折汗难刑罚。السعير是فعيل型，含有被动词之意，即：已点燃火的，一旦点燃了它。因此，在它的末尾没有显现تاء。而且它是七层火狱中的第四层的名称。它们是折汗难火狱，其次是莱左（لظى），其次是侯坨埋提（حطمة），其次是塞尔雷，其次是塞格雷（سقر），其次是折黑目，其次是哈威耶（هاوى）。但这一切名称中的每一个

能按说在另一个上，所以有时以塞尔雷说明火狱，有时以折汗难，有时以另一个来说明。

须知：在每一层中有一个干罪之人，如认主独一的犯罪之人，基督教徒，犹太教徒和萨比教徒，拜火教和举伴的人，以及母纳废格。

在七层的一层中都没有提说恶魔，或许它们被分配在它们迷误的各层阶上。然后他们每一等人与跟随他们的人入在他们的迷误中，那个迷误就是他们进入下面六层的祸根。那是为了还报迷误的人和误导他们的人，使响应号召并随附他、与他相处的跟随者低贱，正如真主说：**“在此日，你看见犯罪的人在枷锁里被连在一起。”**（14：49）即：与他们的恶魔连在一起。

在这节明文中指点：恶魔就是本性的幻想和黑暗的念头，对它们的刑罚是拒绝挡回的刑罚，以天仙性和普慈主性的思想优胜换取它。

（67：6）不信他们的养主的人们应遭受折汗难火狱的罪刑，那归宿真恶劣（可怕）！

﴿وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ﴾

指恶魔和除他们外的，他们不信养主，或者是凭怠慢妨碍，或凭阻止人和落后。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“很明显是除恶魔外把他们误导在不信上的人。正如下文将要醒令的，以便不要再有蒙蔽。”

“折汗难火狱的罪刑”，他们愁眉苦脸而遭受的火狱层阶，愁眉苦脸的人被称为愁眉忧郁的人。

指点：真主的罪刑和惩罚是惯例方面而来，因为它绝不是剑刺、鞭击和棍打，不然是永不熄灭的火狱，对于遭罪刑的不信道之人不要指望脱离了。

“那归宿真恶劣”，即：折汗难火狱。

他们一部分说：“折汗难火狱是一个火坑，它是一个深火井。”

在它中指点：火狱之人就是由真主的俊美、由天堂的恩典上遥远的人，也是在遥远和割断的火狱中被烧之人，我们只向真主祈求平安。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这节明文也包含这件事：的

确，折汗难火狱只是针对顽固不化的不信道之人的。”

在《显迹（الاثر）》经中确已传来这件事：“人们经过今世的折汗难火狱，它的一切门闪烁招展，说情搭救之人确拯救了人们，最高处的一层是干罪之人的居所。它是一切显示的上等人所说的：‘将有一个时光来临，折汗难火狱其居民未居其中，他们是认主独一的干罪之人；折汗难火狱有一个时光，在它根基上生长出蔬菜。’”

（67：7）当他们被投入火狱中时，他们在它上听见如驴的叫声，它是沸腾着的。

﴿إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ﴾

当把不信道的人们投进折汗难火狱中时，就像把干柴丢进熊熊大火中。

说“投进”未说“进入”暗示他们的卑贱，故折汗难火狱是最卑贱的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 82 页

“他们在它上听见”，在折汗难火狱里听见。

ها牵挂被省略的，那么真主的话**“如驴的叫声”**就成了状语，它在实质中是定语，当它意义行前时，就成了状语。即：他们在它上只是听见如驴的叫声，即：其声音如驴子的叫声，它是最让人厌恶的声音，最让人反感的可恶声（افظح），它是叫人厌恶的，可怕的低微声，正如真主说：**“他们听不到它（火狱）的最低微的声音。”（21：102）**

他们说：**“‘如驴的叫声’**是在胸中，呼气声（زفير）是在咽喉中。”

或者شهيق是驴子声音落气时，呼气声（زفير）是开始发出叫声的声音。الشهيق是吸声，زفير是呼声。

“它是沸腾着的”，其情形是：它对他们沸腾犹如在它中喷发火焰的。点燃的锅炉沸腾，它们连续漂起、沉下。如像种子，如果得水就膨胀，在它们上没有丝毫停顿。

الفور就是沸腾。

据说：“那个在火狱中和锅中，以及在怒恼中。”

（67：8）它几乎因愤怒而崩裂，每逢一群人被投入其中时，管理它的天仙就质问他们：“难道一位警告者也没有来临你们吗？”

﴿تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ﴾

这一句是另一个谓语。تميز的اصل是تتميز，它是在一切所相似的物体中割断分裂。

“愤怒”是十分恼火。据说：“某人几乎因愤怒而爆炸。”如果陈述十分愤怒的话，其义是：折汗难火狱几乎因愤怒他们而崩裂，即：几乎它本身粉碎解体。

波斯文：火狱因为愤怒不归信的人几乎崩裂成一块一块的。

比喻火狱猛力对他们喷发火焰，以惩罚他们、折磨他们，是愤怒者愤怒他人以至报复他们。

伊玛目说：“或许这个因由是暗喻：心血在愤怒时就沸腾，然后血的流量就加速，直至充满血脉，甚至几乎它崩裂。”

在《穆纳西巴提（المناسبات）》经中说：“تتميز省略一个تاء指点：它将要崩裂，急速倾向几乎真正麻木的另一面。那完全是因为它的领袖的恼怒（لغضب سيدها）。复活日来临，用一千个火笼头把它拷入复生场，在每个火笼头上有七万天仙扯拽，因为十分愤怒，天仙无情对待，把它拽到世人面前，此时人们一总到了要紧关头，复生场上的人无法忍受（تحطم）。一个声音说：‘今日，那个吃真主的衣禄，崇拜真主之外的人绝不能逃脱惩罚。’此时，只有至圣ﷺ能保护他们，隔避他们上的罪刑，因他以自己的光隔避它，于是刑罚归回了。何况每位天仙力大无穷，假若主命令它拨起大地和地上的群山，升高于空中，它必不费力做到，这正如在今生对着万物一吹熄灭了它们一样。正如至圣ﷺ说：‘假若火狱临近了我，我必变冷它，而我害怕他笼罩你们。’”

他们一部分说：“那是一种情欲，它生性敌对、不容真光境界和天性真谛，因为愤怒是在自性上发出，就像生性互相敌对一样。既然如此，严厉敌对和恼怒就产生了愤怒。”

道长说：“这个声明和其它真正的显迹证明：折汗难火狱是有生命和触觉的，像其它有生命之物一样，因此，它发出的就像他们发出的。”

真主的团体之人认为：像那些中无需运用比喻。

哲尔法伦•退雅勒（جعفر الطيار）说：“我陪随圣人ﷺ正在路途中行进，然而渴亢难忍。圣人ﷺ发觉了，正好到一座山前，圣人ﷺ就对我说：‘你把我

的赛俩目带说给这座山。你对他说如果在它中有水，就淌流出一些让你饮。’我就去到它。我说：‘山啊！平安吉庆在你上。’山以流利善辩的语言说：‘真主的使者ﷺ的使者啊！你把我的赛俩目带给真主的使者ﷺ。你就说：自我听见了真主的话**‘你们当防备那火狱，它的燃料是人和石头’**时，我因害怕我是火狱的燃料的一块石头而嚎哭，因此在我里面没有一点水了。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 83 页

“被投入其中”：被投入折汗难火狱中。

“一群人”，一群不归信的人，宰巴宁耶天仙就愤怒地把他们投入火狱中。

这是另起句，是解明火狱情况之后连续来解明它的居民的情况。

“管理它的天仙就问他们”：掌管火狱的天仙马立克和他的助手们以羞辱和讽刺的口吻问那一伙人，以便给他们刑上加刑，忧上加忧，即：给他们身体的刑罚之上再增加灵性的刑罚。

خزنت是خازن的复数，含有保护、监护者之意。

在经中说：“الخزن是看守财帛和机密。”

“难道一位警告者都没有来到你们吗”，他们对他们说：“不信道的人和干罪的人啊！难道在世上时一位警告者都没有来到你们吗？那位警告者他把你们的养主的一切显迹宣示给你们，以会见你们的这一日而警告你们。”

警告就是传达，他只针对已陷入警告中的人。它带两个宾语，正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的。

（67：9）他们说：“不然，警告者确已来临我们了，但我们不信，而且我们说：‘真主没有降下一事，你们不是别的，只是在深远的迷误中。’”

﴿قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ﴾

他们承认真主确已凭派遣使者指出了他们的一切缺点……，以他们所沦落的警告了他们，而他们没有重视，正如宿命论者妄言的。他们同类中的警告者已来到了，但是他们的任性相反了真主的意图，警告者以命令警告了。

“不然”，这是矢口否认警告已来到。

“警告者确已来临我们了”，从那各派中的每一群人都说：“警告者确已来到我们了。”即：是执掌真理的一人，或是执掌教权的一人，如以色列子孙的一切圣人，他们在教权方面是一位警告者。然后他警告了我们，并把真主降示他的一切显迹宣示给了我们。

艾布·胡莱勒（ابى هريرة）由圣人ﷺ上传来，他说：“*我确是警告者，死亡是反面的征兆，复生时是警告处。*”即：复生是警告的时间。

“但我们不信”：我们不信他是来自真主御前的一位警告者。

问：这个结论是：城市的作恶之人不包括他们，因为，他们没有否认警告者。

答：听闻的证据表明：犯罪之人都要受罪刑。

这儿的一群人指被列入他们中的一些人，他们是不信道的人。

“而且我们说”，我们针对他们所宣示的一切明证显迹因不信而显过分，因自大而顽固，且以今生事实衡量，以本性构思的判断而说。

“真主没有降下一事”，尤其没有把这些明证显迹降示给你们。

他们一部分说：“真主没有降下一本经，也没有差遣一位使者。”

“你们不是别的”，众使者啊！你们声称真主已把一切明证显迹降示给了你们，你们用它来警告我们，其实非也。

“只是在深远的迷误中”：只是在由真理和端庄上遥远中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 84 页

（67：10）他们又说：“假若我们听从，或者我们觉悟（明理、理解、醒悟）了，我们就不是沦落在塞尔雷火狱的居民中了。”

﴿وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ﴾

他们又承认他们曾不是听从的，也不是觉悟的。

“假若我们曾听从，或者我们觉悟了”，在它中证明：理智是认主独一的证据，如像人的听觉。使听从行前因为人首先得听从，然后理解所听见的。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“真主的话‘**假若我们曾听从……**’可以说它指点了两样事：父传子受的伊玛尼和核实考证的伊玛尼，因为它需要求证；而不是亲眼大见的真实的伊玛尼，因为它以显示而为之，不是以

理智而结论。”

“我们就不是沦落塞尔雷火狱的居民中了”：我们今日就不会沦落到火狱居民和跟随他们队伍中的人了，因为他们是恶魔。故真主说：**“我已为他们预备下了塞尔雷火狱的罪刑。”**

这好像是掌管火狱的天仙为了越加羞辱他们而对他们说：“难道你们从圣传之道（السنة الرسول）中未曾听说你们的养主的一切显迹，而且你们不理解它的一切深理妙义，以致你们不要否认它了吗？”他们答：“正是。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“假若我们曾以我们的心耳听从，或者以我们灵性的理智理解了，我们就不是沦落火狱的居民了。但我们只以听话之耳听从，以欠损的、被锁的理智理解了。”

（67：11）他们承认了他们的罪恶，塞尔雷火狱的居民太遥远了。

﴿فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِّأَصْحَابِ السَّعِيرِ﴾

无奈之下，他们一一承认，但此时，他们的承认已无济于他们了，那是立于明见之位而承认。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“他们对罪恶心服口服了。”

“他们的罪恶”，就是他们把精力用于邪恶的方面而选择，就是他们不信和否认真主和他的一切使者的一切明证显迹。

他们一部分说：“把罪恶（ذنب）引用为单数，因为它是暗示复数的作用。”

因为它是包含少与多的等类名词，所指的是库夫勒。库夫勒虽然在几类上，但在罪恶深重，其结论是永居于火狱中是一个体系。

“太遥远了”，فسحقا是词根，也是强调词。其动词是三母复式的及物动词，同时也省略了一切增加的字（如ا س ت），即：真主使他们太遥远了，即：他使他们从他的慈悯中遥远是那样真切地遥远。

是由于他们的罪恶或那些罪行。即：真主毁灭了他们，致使他们遥远了。

据说：“它是一种期望词，是真主给他的奴仆教授以它诅咒他们，正如在《台依赛勒（التيسير）》经中说的。”

他们一部分说：“是从真主一边诅咒他们。醒令：诅咒他们是他们应

受这个诅咒，所诅咒的遥远和毁灭即将倾降他们。”

“塞尔雷火狱的居民”，لام是بيان的لام，正如هيت لك。他们指一切恶魔和沦落不信道的人。

在它中指点：的确，真主使幔帐之人从临真的天堂中遥远，使他们临近远道的折汗难火狱。

（67：12）的确那些以未见（秘密、暗中）而畏惧他们养主的人，他们应受恕饶和重大的报酬。

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ﴾

“畏惧他们的养主”，害怕他的罪刑的人。它是复活日的、死亡日的、坟穴之日的罪刑。

害怕是他们眼未见过，那罪刑由他们上暗藏的。

即：**“以未见”**是未亲眼大见他的罪刑和后世的判断；或者是人眼未见过的。因为他们绝不像母纳废格，他们在会见了归信的穆民时，便说：“我们归信了。”当他们暗中去见他们的恶魔时，说：“的确，我们是同道，我们只是戏弄他们而已。”依此而看**“以未见（بالغيب）”**是يخشون的主语上的状语；或者是在他们中一部分人上保密的。

بالغيب的باء是استعانة，牵挂يخشون，الف和لام是关系名词。

他们曾从大贤艾布·白克尔肝脏中闻见了因敬畏害怕真主而烧焦的肝子气味。

至圣ﷺ曾经礼拜，他的胸从啼哭中发出咕嘟咕嘟的响声，就像铜锅里水的咕嘟咕嘟的响声。

“他们应受恕饶”，大的恕饶是针对一切罪过，欢乐只是凭特赐而全美。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 85 页

“重大的报酬”，后世的大回赐，那是从真主上的百恩，他们应受的是各种优待和仁慈，是他们在今生遭受的各种灾难和痛苦不可疏忽的回报。今生的享受在它——天堂的恩典一边是极为渺小的。

据说：**“‘重大的报酬’**是从一切艰难和痛苦中平安。报酬就是畏惧，平安是从害怕的上平安。”

لاتخافوا مژدهٔ ترسنده است * هركه می ترسد مبارك بنده است

你们不要畏惧害怕者的喜讯，凡是害怕是奴仆的幸福。

خوف وخشيت خاص دانايان بود * هركه دانا نيست كی ترسان بود

害怕和畏惧只是两种真知，凡是无真知的人怎么会害怕呢？

ترسكاری رستكاری آورد * هركه درد آرد عوض درمان بود

害怕只是特赐的解脱，凡是痛苦必定有平安的回报。

所以，免不了首先有理智，其次得到害怕。

库斯拉的一位国王是最有智慧的国王，他认为他之外的人都比自己更临近。他说："如果他的兵马集合了，你就是一位奴仆。"常常他重复此话，一位国王就对他说了一句话，他就说："正是。"知道自性诡计，心中畏惧真主的人也如此。

麦斯如格（مسروق）说："的确畏惧是在指望之前。真主造化了天堂和火狱，你们绝不能脱离而进入天堂，直到你们经过了火狱。真主说：**'你们必须来到它。'"**

法兹里（فضيل）说："如果有人问你：'你害怕真主吗？'你当禁言。如果你说：'不害怕。'你确已胆大妄为；如果你说：'害怕。'怕主者绝不是你所处的。"

你岂未见吗？真主当把伊布拉欣选取为密友时，就把畏惧投入他心中，直到他心跳，就像从天空的高处听见鸟飞翔。

一人问法兹里（فضيل）："畏惧害怕何时来到你了？"他说："在罪恶极少时。"

在畏惧害怕上有很多根由，第一样是服从平安的理智（所向）。然后，凭放弃罪恶而获得害怕。是这样的：抛弃罪恶虽然能生出害怕，但心凭弃恶而在纯洁中升腾，然后他的害怕加剧。心硬且未显现害怕的人，是因为它的理智是薄弱的、被战败的。

据说：理智犹如一峰驼，自性犹如妻子，身体犹如一间房子。如果理智战胜了自性，自性就服务于肉体，犹如被制服的女人操持家务，然后一总是好的。如果自性胜过了理智，就如像扼制丈夫的女人一样，任性妄为，然后一总坏了。

مبر طاعت نفس شهوت پرست * كه هرساعتش قبله ديكرست

你别服从自性而崇拜欲望，

因为它每时每刻都有另一个朝向。

کرا جامه پاکست و سیرت پلید * در دوزخش را نباید کلید

如果是纯洁的衣服，高尚的行持，
没有能打开火狱的一件衣服。

（67：13）不论你们密语隐声，或者你们高声说话，的确他是全知胸中所怀的。

﴿وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾

不论你们在圣人ﷺ的事情中隐藏了自己的话，还是你们公开宣扬那些。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“这节明文降示在一切多神教徒之中，他们曾经大肆诽谤，流言蜚语，即：他们在至圣ﷺ的事情中说出了事实不符的诬言。然后，真主把那些显示告知给了圣人ﷺ。”

他们一部分对一部分窃窃私语：“我给你们说，不要让穆罕默德的主知道了。”

然后，真主把他们窃窃私语的告诉了圣人ﷺ，于是真主说：**“不论你们密语隐声，或者你们高声说话，的确真主都知道它。你们密语还是高声，在他御前在关系他的全知中都一样。”**

命令词是为了警告，不是为了要求和责成。

使**“密语隐声（واسروا قولكم）”**行前**“高声说话（اجهروا به）”**醒令了他们的丑恶和出现了事情开端需要防备的。在解明他的全知中的夸张词是说明他是全知一切所指定的。仿佛真主全知他们密语隐声的比全知高声而言的更优先。而且它俩在实质中是一样的，的确真主全知所指定的，并不是在那一切显现方面，不然，万物在他本然中存在犹如他全知一般；或者因为**“密语隐声”**的层次行前于**“高声说话”**的层次。因为凡是明显公开的都是因他，凡是在心中隐藏的大半是对他隐藏的，所以他的全知关系他的第一种情况更行前于关系他的第二种情况。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 86 页

“的确他是全知胸中所怀的”：是全知人们一总所隐藏的和他们隐藏在他们胸中的隐秘机密的。几乎一点也逃不脱他，那你们所隐藏和公开的怎能瞒过他呢？

也可以说是指胸中的心所怀的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“的确他是全知胸中所怀的，因为那一切秘密的只在他全知的源泉中。他怎能不知道他所造化的，他所端庄的万物隐藏的呢？他使他们成为他的一切机密的镜子。”

他没有说“胸中所怀的一切”来指各类。ذات在这里是ذى的阴性，含有صاحب（执掌、拥有）之人。省略了موصف，叫صفة站在它的位分上。

即：他是全知胸中拥有的一切秘密的，它是在一切奢欲望想之人心上浮现的一切幻觉和在胸中有的念头。

（67：14）造化万物的主怎么能不知道呢？他是最奥妙的，尽知的。

﴿أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ﴾

凭他的机密哲理显现了万物一总的主怎么不知道暗藏和明扬的呢？他们密语和公开的是其中之一，它是一种否认。

即：是确知一切隐藏的和明扬的。

من是يعلم的主语，也可以说它是يعلم的宾语，即：难道真主不知道谁造化了他的万物众生吗？

“他是”，其真谛是独一的主。

“最奥妙的”，是全知万物的微小之处，他能明见在漆黑之夜在黑石头之上黑蚁足迹。

“尽知的”，也是全知他们的内在的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他是尽知万物的一切内在和一切外表的。不然，在实质中他的表里就是他。一总只是凭必定的，可能的，普通的，特指的，本质被御前所遮，实质被眼视所遮。”

问：“为什么在‘**最奥妙的**’之后又提到了‘**尽知的**’？”

答：“其实在它中丝毫没有重复，因为伊玛目安萨里说：‘应受『**最奥妙的**』尊名的人就是知道一切事务的细节和奥妙，以及它中的一切机密，然后和蔼地在得到它中修行，直到成为散发裨益之人。’”

如果和蔼汇聚于干办，奥妙汇聚于知道，最奥妙的哲理就全美了。最全美的奥妙在知识、干办中不会显现，一旦只为真主，必会显现。

“尽知的”就是任何内在的传述在他上不会遗漏。既然如此，任何事

不入在物质权威境界和机密权威境界中。任何微尘不动、不停，任何一口气不漂浮，不停息则已，一旦有，近他跟前都有它的信息。

خبير含有العليم（全知）之意，但是知识如果归于内在隐秘被称为消息（خبرة），执掌它者就被称为尽知者。

他们一部分说："我们是法拉依（الفراء）族中的一伙人，然而饥荒来临了我们，我们就去到伊布拉欣·海瓦苏那里。我心想：'谢赫是否能解决我的情况和那些穷人的情况呢？'当他的眼光注视我时，就对我说：'你来临我的目的，真主是否全知呢？'我急忙把它呈禀给了他，他沉默无语，我就返回了，当我到达家中时，那些事已对我们开解了。"

如果奴仆知道他是能照见自己的秘密的，是全知自己胸中暗藏的，只祈求他，而且把自己的意愿托付给他就足够了，那么，要把困难蒙在心里，不要表现在口舌上。真主是怜悯他的奴仆的。

他怜悯他们之一是把他们所需求的借容易的（赛拜布）赐给他们。面包是他的大能之一，假若你在它中参悟，你就知道，在事情开端你对它多少夜操心未眠，直到如愿以偿。对吃的人应该耕地、播种、收割、打辗、磨粉、合面、做面包，还有符合那些工作的一切工具配合。如木器、石器、铁具、绳子和牲畜，几乎一样也不可缺少。凡奴仆享受的万物都如此，如吃的、饮的、穿的，它都有很多预先的程序，假若奴仆只凭自己的身体去经营，必定不能够。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 87 页

从真主的惯例中有：他把凡是奥妙保护在凡是茂盛（肉体）的内里中，就像把一切寄存物保藏在人所不知的地方。你岂未见吗？他把浓缩的土转成了金矿、银矿和别的珠宝，珠母就是宝珠矿，照星是考证之矿，虫子是纯丝石棉之矿。

同样，他把奴仆的心也作为明知他和喜爱他的一个位分和矿藏，其实，它仅仅是一些肉，而心就是为了此途而造，不是为别的。

所以，奴仆当由牵心除主外的污浊上洁净它。的确真主凭心而施奥妙，而且他把心造化在腹内，它赞美他的本然。

的确他是最奥妙的、尽知的，是明见内里所怀的。如果心是真主的观看处，应该就由一切念头、变更上洁净它。以各样贤学、真知和机密装饰它；以机密权柄的、优胜的、多恕饶的真主的显然显示他；以他的一切尊

名和德性之面容，不然以他的本然之眼关照它。我们向真主祈求他的赏赐，也求他给我们显现他的俊美。

（67：15）他是那个主，他为你们使大地成为容易行走的，既此，你们当步行在它的各边各方，你们当从他的衣禄供养上吃，你们只被复生于他。

﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ﴾

“为你们”：为益济你们。

“大地”，大地的到尽处和其程度传述不一。

由麦克乎里（مكحول）上传来，他说：“在世界的最极之尽处和表层之间相距五百年的途程，其中二百年的在海洋中；二百年的在荒无人烟；八十年的其中居住着野朱者和买朱者；二十年的，其中居住着其它生物。”

由盖塔德提（قتادة）上传来，他说：“地球从海洋所围绕的面积是两万四千弗热萨赫（24000*6.24 公里=149760 公里）。而苏丹国占一万二千个弗热萨赫，罗马国占八千弗热萨赫，伊朗和土耳其国占三千弗热萨赫，阿拉伯国占一千个弗热萨赫。”

由欧麦尔之子阿布顿拉上传来，他说：“苏丹国不穿衣服的四分之一的人比全人类不穿的更多。”

托勒密（بطليموس，古埃及天文学家）提到了地轴的大约尺度和它的周长。这个理论在他的一部著作中被提到，其中提到一系列重要证据，给人提供了宇宙和地球的确切位置。他说：“地球周长是十八万格，一格是二万四千米厘（ميل），一个弗热萨赫是三个米厘（ميل）。按这样计算是八千个弗热萨赫（6.24 公里*8000），一个弗热萨赫是三米厘（ميل），一米厘（ميل）按麦加尺度是三千尺，一尺是三寸，一寸是十二指，一指是五个大麦竖摆的长度，一个大麦的宽是六根骡子毛的宽，一格是四十万尺。

大地的厚度直径约七千六百三十米厘（1069 米），是两千五百四十五个弗热萨赫。地面的平面面积是一亿三千二百六十万米厘（ميل），是二十万八千个弗热萨赫。”

赫里代提的作者（صاحب الخريدة）说：“如果你所述属实，那就是从真主上的启示或真梦。如果是推理和考证而言，他也是临近于真主的启示，至于

盖塔德提（قتادة）和麦克乎里（مكحول）的话不能作为权威学术，并不是必定的未见的确信真知。”

“容易行走的”，柔软、极为舒服的，因为你要明白夸张名词是你们在它上修行是容易的，以便你们到达能益济你们的。

波文：你们在那些上是舒心的、服从的、容易的。

假若他使大地成为坚硬的石头，步行在它上就困难了；或者他使它成为平坦的、生长植物的，在它上能耕种，流出源泉、河流，修建房舍，栽种农作物，栽树的。假若是坚硬的石头，一定你就在它上困难了，一定它夏热、冬寒，于是它对活人和死人都不适应。

他又把坚固的山钉在它上，以便它不摆动和更挪其居民。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 88 页

假若是摆动的，一定对于我们就不容易。既然如此，论典雅稳重，它是全品之人（الانسان الكامل）的形象，它和它的真理立于最高尚的仙笔和监察万物的天仙对面。

总之，的确真主把大地转成益济万物的，他又把它分为平川、山区、陆地，海洋、河流、泉源、咸水、甜水，农作物、树木，土壤、石头、沙子，有毒虫蟒兽的地方，和荒凉之地……，都是凭他的机密哲理和全能。

赛海里（سهل）说：“真主以谦恭、温驯造化了世人，谁在相反他方面谦恭自己，他确已从各种灾难、祸患、试验中拯救了他；谁没有顺从他、追随他的使者ﷺ，他已低贱了他自己，并毁灭了他。”

据说：“顺从的动物是低下的明证。”

或者用齐齿符而念是柔和顺从，它是顽固的反义词，因而顺从的万物是顺从的，因为他为你而低贱。

用合口符而念是低贱，是尊贵的反义词。

拉艾布（الراغب）说：“الذل（服从）是不出自强制的。据说：‘ذل（低贱）是抛弃了服从，服从（الذل）是在艰难之后，倔强（شماس）不是出于强制。’”在《穆赫塔勒·森哈赫（مُخْتَارِ الصِّحَاحِ）》经中如此。

“你们步行在它的各边各方”，一部分人主张：الفاء是为了把命令或动词排列在所提到的الجعل上，是许可的命令，即：你们行在它的各边方。另一些人主张：以命令的形象表达，即：你们在它的各边各方步行。مناكب是منكب的复数，意为肩膀。

一个人的肩膀就是他的两边，所以以一切肩膀比喻各边方。如果他们步行在它的各边方，他们就确已围绕了它，而且他们以在各边中的一切取益济。

拉艾布（الراغب）说：“肩膀是膀和肩的综合。这里引用了大地，犹如引用在大地上显现的，如真主说：‘ما ترك على ظهرها（**抛在它（大地）的背上**）’。”

或者你们当步行在它的各个山顶，以肩膀比喻地上升高的位分。

在克尔白之子白舍勒（بشر بن كعب）上曾有一个女婢，他问她：“如果你能告诉我大地的肩膀是什么，你就自由了。”她说：“大地的肩膀是群山。”于是她立即自由了，然后他希望聘她为妻，他就询问艾布·代勒达依（ابا الدرداء），他说：“你放弃那侍奉你，到达不侍奉你的女人吧！”

يريب侍奉犹如التنليل（顺服）一词，超过它的就是极限的了，即：驯服的驼，正如《赛尔迪·穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中说的。的确驼的肩膀就是骑乘之人用脚踩蹬乘而升高的肢体。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他是那个主，他为你们使人体大地成为容易的、顺从的。然后你们从人体大地上拿取身体享受的最高品位上和最低位分上需求的。依教法的判断，它对于你们是合法的，以便增加你们的体力，准备你们的服从和你们功修干办的武器，以便不要使你们完全丧失体力，由功修上松懈。”

“你们当从他的衣禄供养上吃”：你们当抓揽真主的恩典，农作物和果品是其中之一。

明文中的命令如果是允许的命令，那么，这些衣禄都是合法的；如果是以命令的形式而表说，就含有تأكلون（你们吃）之意，那么可以说它也包括非法的，的确非法的也是属于真主的衣禄，尽管拿取他是非法的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 89 页

“复生于他”，复生于独一的真主。复生是在复生之后归于他，既然如此，他们在知感真主的恩典中当上紧。

据说：“真主复生死物是在它死之后又复活它。”

（67：16）难道你们不害怕（权威大能）在天的主，他叫地面陷下你们，突然间它就是震动的吗？

﴿أَأَمِنتُم مَّن فِي السَّمَاء أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ﴾

“不害怕”：不否认。这是羞辱的疑问，第一个همزة是疑问词，第二个是本字的همزة。

“在天的主”，即：被委派操持这个世界的天仙，或者是真主。按**“在天的主”**的解释而是真主的命令和判决，如真主说：**“他是天上的、在地上的真主。”**

其真义是：“难道你们不怕造化了天、掌管他的那个主吗？

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“特别提到天，以便让人们知道在大地上的偶像绝不是真主，真主也不是在某一方位。论方位，那是对于身体的德行而定论。也暗示：真主在天与地之上是全能和权利的超越，并不是在最上面。”在伊玛目舒尔拉尼（امام الشعرانى）的《尅卜里提•艾赫麦勒（الكِبْرِيْتِ الأَحْمَرِ）》经中如此。

واما رفع الايدى الى السماء فى الدعاء فلكونها محل البركات وقبلة الدعاء كما ان الكعبة قبلة الصلاة وجناب الله تعالى قبلة القلب

译文：

至于在做杜尔依时抬手正对天，是因为天是吉庆幸福下降的位分，它也是杜尔依的朝向方位，正如克尔白是乃麻子的朝向方位，真主的御前是心的朝向。

也可以说：“位分名词是说明阿拉伯人曾认为真主在天上。”

即：就依你们胡说的，难道你们不怕在天上的主……，天是最高尚的位分。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这节明文是比拟的手法，真主凭他的真知而引出，我们归信它，但我们不正视它的含义，我们只把全知它归托于真主。”

“他叫地面陷下你们”：在他为你们把大地转成容易行走的，你们步行在它的各边各方。又从他的衣禄中吃之后，因为你们否认那些恩典。

即：他对你们翻转它，然后把你们吞咽入地下，正如他曾对哈伦的。

ان يخسف是从من上的بدل اشتمال，即：难道你们不怕在天上的主塌陷地面吗？

الباء是因为粘连，الخسوف是陷下地面。

最著名是：الباء在类似的这些位分中是及物宾语，即：他把你们陷下和他把你们取出，丢入它之下。

“突然间他就是震动的吗”：突然大地倾覆在你们上。

在《嘎目斯》经中说：“震动就是震荡摆动、大地流逝、翻动。”即：大地来去的摇晃，绝不再是顺服、安定的了。

他们一部分说：“突然大地把你们倾覆在最低的一层地上。”

他们一部分说：“是为了把他们覆盖在它中一时揭开显现，也是为罪刑他们另一次揭示。”

（67：17）或者你们不害怕（权威大能）在天的主，把飞沙走石降在你们上，你们将知道我的警告是怎样的吗？

﴿أَمْ أَمِنتُم مَّن فِي السَّمَاءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ﴾

这是在另一方面转移于警告。

“把飞沙走石降在你们上”：正如把它降在鲁特的族人和进犯天房的象兵上一样。ان يرسل也是从من上的同位语。

其义是：难道主从这两种灾难上保证你们平安吗？

他从它俩上未保证你们平安，那么，你们一意孤行在你们的举伴上是啥意思？

“你们将知道”：你们很快就知道。

“我的警告”：在你们亲眼看见所警告的时，你们将知道它是否面临了，它是严厉的还是渺小的？

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 90 页

在所警告的为你们兑现了时，你们将知道我的预言不是怠慢的，的确我的罪罚是严厉的，无人可以抵抗，但是在那时明白已无济于你们了。

警告就是这样的，那么惩罚也如此来临。نذير、نكير是两个词根，含有الانذار和الانكار（警告人的、惩罚人的）之意。

道长说：“头一节明文指点了：在深夜我没有醒令在被子之下熟睡的人和在五更时没有起床礼拜和交言诉机的人，那是真主对昏聩之人的惩罚，犹如地陷之罪刑。”

因此，当明知之人中的一个人起床交还台罕柱德拜时，寒冷就袭击了他，因缺少衣物他暗自流泪。于是，从真主一边晓谕来临他：“我使你起床礼拜，我使他们昏睡，你为我而哭祈吧！”其义是：我使你起床礼拜，使昏睡之人昏睡是对你的恩典，是对他们的惩罚，所以你应当知感，不要

因缺少衣物而悲伤，因为缺少衣物的灾难比昏聩的灾难更轻。

第二节明文指点：警告严惩的雨水从天而降，是因为人们往往不礼台罕柱德和起来做大小净，就这样，怒恼常川在慈悯的形象中。

所以，有理智的人不要错过良机，在忙谋之前，把闲空时作为横财。求真主使我们和你们都觉醒。

（67:18）在他们之前的人们确已不信了，然后我的惩罚是怎样的呢？

﴿وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ﴾

“他们”：麦加人。

“之前的人们”：过去不信道的各民族，如努哈的族人、阿德人等等。

转移到第三人称是为了显现他们面临的。

“然后我的惩罚是怎样的”，我凭降下刑罚惩罚他们，即：是处于极为惊恐和严重的地步。

所引用的强调虚词和发誓词并不是只有麦加人才不信，真主怒恼奴仆的是他们仅对他做出抵制的事情，和不知其后果的骇人行为。

在这节明文中安慰了至圣ﷺ，警告了他的族人。

（67：19）他们难道未曾看见在他们的上边展翅和缩翅的飞鸟吗？没有能留住（维持）它们的，只有普慈主，的确他是本观能见万事的。

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ﴾

他们难道昏聩未曾看见……吗？

“看见（رؤية）”，用眼（بصرية）看是以الى带宾语，而用心看是以فى带宾语。

飞鸟概括指飞禽类，即是长有翅膀、在空中念泰思比哈的。

或者它论实质是复数名词，如ركب和راكب；或者是词根。作为指类名词说明它有多层含义。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“它是一群飞鸟。”

“在他们上边”，可以说فوقهم是يروا上的时空名词。也可以说它是الطير上的状语，即：在他们上面有的飞鸟。

“展翅”，صافات是从الطير上的状语，الصف是使那些事物成为步伐整齐的，如像人和树的间距等事物一样，صافات是宾语。缩翅也如此，这只是说明鸟

翅，并未说明它们的身体。

其意是：在飞翔时在空中展翅和缩翅的鸟，因为它们展翅是那样步伐整齐而展翅。鸟的步伐是它们翅膀导航，它们每个翅上有十个足。

“缩翅”是如果为显现动作一时一时地收缩翅膀，显现出缩翅证明一次又一次地显出精彩动作而收缩。的确在空中的鸟，犹如在水中漂浮的水生动物。于是正如漂浮的本质是伸展各部位一样，飞翔的本质是展翅和缩翅，一次又一次的展现，就像漂游者一样。

“没有能留住（维持）它们的”：没有在空中能留住它们的，以免在展翅和缩翅时，因身体本性不同的支配而跌落，但它们能俯冲到最低谷。

“只有普慈主”，他的慈悯对万物是宽厚的，故他赋予它们在空中飞行的形态、特征和姿势。

“的确他是本观能见万事的”，他确知一切被造之物的创作，而且掌握安置一切奥妙。

本观能见是亲眼明见，地下的都瞒不过他。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 91 页

在真主本质中是说明，以它陈述了他能显现所见者的全美德性，本观能见是在他的全知上又增加的一个德性，相反宿命论家。

那么谁明知这个德性，他就是经常谨慎小心的，而且他以周密的洞察检讨自己，这是正信伊玛尼的果子之一。

据传：一位国王有一奴仆，他获得的俸禄比其他仆人获得的更多，但他并不比他们仪表出众，也不比他们身价更昂贵，于是他们对此迷惑不解。

有一天，国王率领众陪随和家仆骑马到一个荒郊，他看了远处的高山上的雪层一眼，然后那奴仆未等国王命令他就策马奔向山，其他人还不知道他策马奔去为何事，不一会儿他带着一块雪返回了。然后一人问他：“你怎么知道国王想要雪？”他说：“国王观看一物并不是图玩和嬉戏。”国王说：“这就是他比你们更临近、更超前的原因，的确你们只图私利，不顾及我的利益。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“最高尚的灵性之鸟，在身体两千年之前造化，没有能留住它们的，只有拥有‘保护的’尊名的普慈主，凭它他在全能的天空留住它们。的确他是本观能见万事的，他知道如何造化奇妙的万物，也知道该如何安置显现一切深理奥妙的事。”

（67：20）除过普慈主，谁能像你们的兵马一样援助你们的那个（主）呢？那些不信道的人只是在受欺骗里。

﴿أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُندٌ لَّكُمْ يَنصُرُكُم مِّن دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ﴾

امن的词根是ام من，被割断的ام，假设一个醒令下文的بل，是因为从羞辱他们未参悟他们亲眼大见的被建立在真主全能的显迹的奇妙上的飞鸟的情况转移到他们对所提到的哑口无言，偏重于讲论是因为在那些中的严厉。

其义是：真主是那个主，他是具有这些全美的德性和全能的主，而且他能使你们从你们所遭受的那些地陷和饥荒中襄助你们，使你们得脱离吗？还是他是你们的兵马的那些呢？

而你们妄言：除真主外，是你们的兵马的那些会相助你们。

这节明文引用普慈主，证明真主的慈悯只是从他的怒恼中得脱离。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他们用来求助的是一切除主外的东西，甚至是一切肢体、器具和能力，凡是对于他自己有作用的，得相助的都是一切中介。”

据说：“除普慈主外，他是相助你们的兵马，然后，他差遣所留住的内里和外表的恩典，或者他扣留所差遣的机密道义和外表的恩典，或者他来为你们担保你们不能够的，或者他止住你们能够得到的吗？”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 92 页

“那些不信道的人只是在受欺骗里”，ان是否定虚词，含有ما之意，ما是似像ليس的虚词，即：没有真主的保护，凭他们的那些假主的保护，从一切灾难中以他们所妄言的其实他们并不受保护。

或者他们的那些主宰从真主的惩罚中保护他们不是别的，只是在来自恶魔一边的大欺骗中，和在丑恶的迷误中，他们在那些中得不到一点真理。

在句子中以它及物，转换为第三人称是醒令他们的情况结论出了他们的动机，解明他们由他们外的而遭丑恶。在隐藏位分中明显是因为他们因不信道而贬，而因为他们因它而被骗。

（67：21）若他扣留他的衣禄供养，谁能像那个主一样供给你们呢？不然，他们深入在高傲和逃避里。

﴿أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَل لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ﴾

“他的衣禄供养”：他赏赐给你们的衣禄。

“他扣留”，若普慈主扣留，即：扣留雨水和地里生长，哪怕衣禄是早前定的，或是宽宏的，容易得到的。然后，食物已被放在他口里的，然后真主扣留下了他咽下的能力。如果那样了，诸天和大地上谁也不能使他顺口咽下那口食品。它的语法如前边明文的语法。

其义是：假设句是：是强大的、牢靠的，供你们衣禄的主赐给衣禄，还是你们所拜的那些低贱的被轻视的偶物供给你们衣禄呢？

一部分注解家说：“不信道的人曾阻挡人们归信，又违背使者ﷺ是依靠在两件事情上：

1.他们依靠他们的财多人众；

2.他们诚信偶像能把一切福分带来给他们，也能替他们隔避一切灾难。”

于是真主以他的话**“除过普慈主，谁能像你们的兵马一样援助你们的那个（主）呢”**回击了他们上的第一种认为；以他的话**“若他扣留他的衣禄供养，谁能像那个主一样供给你们呢”**批驳了他们上的第二种妄言谬论。

“不然，他们深入在高傲和逃避里”，这一句建立在一个位分吸引它的假设句上，仿佛据说：“由于他们没有选择那些，也没有顺从真理，而面临了哑口无言和无能。”不然，他们深入在顽固中，即：深入在顽固，妄自尊大和过分与逃避之中。即：他们由真理上逃脱、远离和转脸，因为他们以所维护的虚伪抵制真理。而顽固执拗就是深入高傲顽固中，从事所禁止的行为中和越过界限、逃避者的逃避中。

在它中有轻视他们，“惊诧的野驴因强制而逃”指点他们。其义是：他们犹如在荒野中因怕狮豹猎取而惊逃的野驴；

或者是脱边的线；或者是一人射击的剑；或者是杂乱的声音。

كسى را كه پندار درسر بود * مپندار هركز كه حق بشنود

抓揽忠言的人往往在跟随领导之人上，

听从真人之人必是那无须劝导之人。

（67：22）难道颠倒他的面容步行的人是最得正道的，还是端正行在端正之道上的人呢？

﴿أَفَمَن يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَّن يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ﴾

这是为举伴的人和认主独一的人打的一个比喻，也是解明他们的情况。

الفاء是为了把那些排列在所揭露的他们的丑恶的情况上。叫疑问词行前它是为了暴露其情况，它只是为了引证出其话题，至于凭内在含义而言是以颠倒而命令。直到假若همزة的位分是هل，一定有人会说："谁是颠倒他的面容步行的人？"

颠倒是跌倒在他的面容上。其实质是：成为颠倒的人，列入颠倒中的人，以及他的心使他颠倒了、使他失足了。其义是：使他跌倒在他的面容上。

没有人会说："使他颠倒（اكب）"，因为اكب是不及物动词。

在嘎目斯的作者（صاحب القاموس）跟前是固定和不及物动词。

"颠倒"一词是从يمشي的主语上的状语。其义是：谁每一时跌倒和受挫折地步行，在每一步都跌倒在他的面容上，一定他的道比有导师之人引领到目的地的人崎岖不平、精力松懈的人，甚至更难。

在《穆纳西巴提（المناسبات）》经中说："清净的真主把那等步行者没有称为引领正道者（طريقا），因为他不堪称为此名。"

当也许碰到容易不是凭明证，而是偶然时，真主说：**"还是端正行在端正之道上的人呢"**，即：他是最得正道的还是端正行在端正之道上的人呢？

"端正"是平安吉庆，没有干扰和跌落。

"端正之道"，各方位是端正无歪的，而且未变更的。

据说："颠倒暗示最瞎迷的，这等人不被引导于那端正之道，因而他离开正路。"波斯文：他们不行（寻）正道。因此，必然颠倒在自己面容上，比较端正的有明证之人不同。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 93 页

فرقست ميان آنكه ازروى يقين * باديدهٔ بينا رود اندر ره دين

一等人在确信方面立于中道，
而且凭明证之眼在正道上前行。

باآنكه دوچشم بسته بى دست كسى * هركوشه همى رود بظن و تخمين

两眼被蒙的人没有任何真人相助，
卷缩各个角落的人只以猜测而行道。

盖塔德提（قتادة）说：“不信道之人在今生是因违抗真主而颠倒的，然后在后世真主把他面容着地复生于火狱，信道的穆民在今生端正地立行在真主的命令上，然后，在后世，真主使他凭两脚复生去到天堂。”

一人问圣人ﷺ：“他们是怎样以面容代步的呢？”他说：“的确使他们以双脚步行的主，能够使他们以脸代步。”

指点：的确真主在复活日对世人揭示了今日内里所藏的善与恶。

سيرتى كاندر وجودت غالبست * هم بران تصوير حشرت واجبست

人之行持多半出自其本质， 也以那个形象复生是应当的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“难道朝向最低贱的一边而颠倒步行，而且喜爱触觉的庇护处，脱离投身于本性的一切事情的人是最得正道的，还是端正地步行在以无法形容的全美的端庄受夸赞的认主独一的道路的人是最端正的呢？”

被幔帐所遮的无知之人只是那贪今生、远离毛拉、由正道上最瞎迷，凭黑暗和昏聩的中介被颠倒在羞愧的面容上的人。

执掌真理的明知之人是抛弃今生，朝向明见的毛拉，明见正道，以外表和内里两足端正步行在其中毫无怀疑、毫无歪邪的认主独一的正道。

（67：23）你说：“他是那个主，他造化了你们，他赐给了你们耳、眼和心，你们却很少感谢。”

﴿قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ﴾

人类中最优越的人啊！你说：**“哎！不归信的人们啊！独一的主造化了你们。”**正如文章的上接下连所证实的那样。昏聩之人也被包含其中。

即：他造化了你们是那样奇妙地、能接受神性品和天地万物的一切真质的精粹优越之人，他初造你们于最优美的体形，然后他使你们的形态最优美。

“他赐给了你们耳”：他赏赐给了你们耳，以便你们倾听真主的经文显迹，而且遵行一切所制造的。

不然，以便你们倾听天地万物之言中的未见奥妙的呼唤。真的，他们全部是以人类的言辞而言说，正如真主说：**“没有一物则已，一旦有，他（们）只以赞颂他而念泰思比哈，但你们只是听不明白他们的赞词。”**（17：

44）

据说：“众议公认只是为了宣扬人类中最全品的人。”他（们）说：“谁没有把自己的耳作为丑言恶语的倾听处呢？”

使耳行前是因为耳是圣品的条件（شرط النبوة），因此，真主绝不差遣一个聋子为使者。

又因为耳的作用对于凡夫之人是最重要的，眼的作用对于上等人是最高尚的。

又因为耳在心门打开时是呼唤的品级，眼是明见的品级。

真的！的确呼唤的品级与明见的品级相比是最行前的，因为明见的品级是显然的品级（مرتبة التجلى），它是主事人的极境。你岂未见至圣ﷺ吗？他在为圣之前已经听见了伊斯拉菲莱大天仙的声音，但未看见他的模样。而在为圣之后，他确已看见了众天仙，甚至在登霄之夜在忘忧树（سدرة）跟前他为伊玛目领他们礼拜，不然，他看见了无如何的真主，然后他从呼唤的品级（مرتبة الخطاب）——启示的品级升腾到了显然的品级——昭示发口唤的品级（مرتبة التجلى）。

“眼”，以便你们用来观看天地万物的显迹。尤其亲眼大见真主的一切事情，以便你们观看真主的极点全品，已达确信顶峰的一切显然处。

“心”，以便用它来参悟你们听见的和亲眼看见的一切降示的和天地间自然显现的一切明证显迹，而且你们在正信伊玛尼和服从善功的阶梯上升腾。不然，你们凭他来接受心灵的一切启示和未见玄机境界的一切真梦。

在《嘎目斯》经中说：“التقوّد（点燃）是燃烧，含有所提到的心中的心室之意。فؤاد是افئدة的复数。”

特别提到了这三个，是因为真知道学凭它（们）而得到，正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的，因为心就像一个水池，从听和观之道上为获取其中的而安置。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 94 页

“你们却很少感谢”，قليلا是被省略词句上的定语，ما是增加的字，为了强调很少。

即：你们感谢是那样很少感谢和很少时候感谢。

据说：“很少是说明无、没有。”正如赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说的：“很少含有否定之义，哪怕是呼唤不归信的人。或者其义是著名的，如果

对于全部的而言。”据说：“你很少做如此的事。”一部分明知之人（العارفين）说：

لو عشت ألف عام فى سجدة لربى * شكر الفضل يوم لم اقض بالتمام

假若我在拜我的养主中活一千年，

知感的贵只有一日，我不敢对全部的下定义。

والعام ألف شهر والشهر ألف يوم * واليوم ألف حين والحين ألف عام

一年是一千个月，一月是一千日，

一日是一千时，一时是一千年。

他们一部分说：“耳在知感中的义务是从学者、明哲之人上学习领会，倾听一切劝谏和智慧之人的忠告，跟随真人和端庄之人，批驳异端和私意之人的谬论。”

眼在知感中的义务是观看《古兰经》、教门经书和信道之人的侍奉处和穆斯林的修行处。也是观看学者、清廉之人。且以慈悯之眼观看贫民，重视真善之人和他们核定的，观看确信之人，倾心爱主，尝试甜美和哀求之人……其中有福分的。

زبان آمد از بهر شكر وسپاس * بغيبت نكر داندش حق شناس

口舌当从各方面知感， 它未背谈就是认定了真主。

كذركاه قرآن وپندست كوش * به بهتان وباطل شنيدن مكوش

耳是《古兰经》和忠谏的过道，

你千万别用它听枉言虚语。

دو چشم ازبى صنع بارى نكوست * زعيب برادر فروكير ودوست

两眼倾向造化万物主的创作是最优美的，

从兄弟和道友的缺点上你低下头吧！

بهايم حموشنده وكويا بشر * پراكنده كوى از بهايم بتر

你千万别听牲畜的谣言和凡夫的无稽之谈，

充满牲畜之言的耳是最丑恶的。

بنطق است وعقل آدمى زاده فاش * چوطوطى سخن كوى ز نادان مباش

上等人的言辞和智慧是明显的裨益。

哪怕鹦鹉之语你千万别去倾听。

ببد كفتن خلق چون دم زدى * اكر راست كويى سخن همبدى

罪恶之人说出的话犹如流出的血，

哪怕是正确的，其言论也是罪恶的。

（那特选之人说出的话呢？）

ترا آنكه چشم ودهان داد وكوش * اكر عاقلى در خلافش مكوش

主赐给你眼、口和耳，

若是你有理智，你别在相反他中上紧。

مكن كردن ازشكر منعم مپيچ * كه روز پسين سر برآرى بهيچ

你只为知感施恩主而为发出点。

真的！明日所做的一切都要摆在当面。

心的作用是在真主的尊大、俊美、恩赐中参悟，害怕指望他、喜爱他、渴望会见他，而且喜爱他的一切圣人、外哩，怒恼他的一切敌人，在一切问题中考究、引证，关心家下生活等作用。

صيقلى كن دلت بنور جمال * تا كه حاصل شود جميح كمال

你凭俊美之光擦亮你的心， 直到你得到一切的全美。

（67：24）你说：“他是那个主，他把你们造化（撒播）在大地上，你们将被只集合到他那里。”

﴿قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ﴾

人类中最全美的圣王啊！你说：**“他造化了你们，从生育方面把你们转为成群结队的。”**

“你们”，人神两等的子子孙孙。

“到他那里”，不论成群还是独自只把身体被集合到他那里，即：他为了清算和还报，一部分一部分地集拢并复生起你们，直到在复生日一次性在坟中复活起你们。既然如此，你们把你们的事情建立在这节明文上吧！即：真主说：**“你们将被只集合到他那里。”**然后解明了：一切所提到的证据只是为了肯定这个目的。

（67：25）他们说：“这个约会是在什么时候呢？如果你们是说实话的。

﴿وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾

他们因为过分顽固和自大而说。或者以戏弄的口吻说，正如他们所说

的证明的。

“这个约会”，所警告人们的复生日，正如真主说：**“你们将只被召集到他。”**

الوعد含有موعود（所约会）之意。

据说是勾抹他们所遭遇的地陷和石雨。

选择将来式或者是因为其目的是为解明不归信的人从这个话中将来遭遇的，或者因为其义是他们曾经说过。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 95 页

“如果你们是说实话的”，他们以此呼唤圣人ﷺ和信道穆民，圣人ﷺ也希望此约会实现，所诵念的许多明文都包含此意。

条件回答句被省略，即：你们说的复生日要来临。如能实现，那么你们指明它的时候吧！

（67：26）你说：“真知内学只有近在真主御前，我只是一个显示真理的传警告者。”

﴿قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِندَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾

人类中最全知的人啊！全知他的时候只是近在前定了万物、操控一切事情的主跟前，除他外的任何人都不知道他。

“显示真理”，明确显现你们将所知道的。显示真理，揭示显示警告你们的必要发生的所许下的。

或者是知道它发生兑现的时候。

穆阿兹之子叶哈耶（يحى بن معاذ）说：“真主在他的众仆中、在他的奴仆上隐藏了他的真知，凡是推测它发生的时候的只是预测而已。真的！没有一个行前的和最后的人知晓它。”

（67：27）然后当他们看见将临近的它时，不信道的人们的面容变丑了。他们被告知：“这就是你们曾经所需求的。

﴿فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنتُم بِهِ تَدَّعُونَ﴾

الفاء是فصيحة的الفاء，是叙述假设的两句话，条件句被排列在它两个上。仿佛被启示，所许约的确已来临他们了，然后他们看见它。

看见是用心眼看，当他们看见它时，这是把未实现的事情放在真正实现的位分上而言。

“临近”是从أوا的宾语上的状语。现在的看是用肉眼观看，正如凭假设一个正次，即：ذا زلفة（将临近的）所指点的。

或者按照词根含有主动名词之义，即：复生日是为他们在它中备下的已临近了。

“变丑了”，变成丑陋的了，故是苦恼遮住了他们，贫困（فقر）和低贱压加在他们上（رهقهم）。

特别提到面容，因为面容是显现欢乐、忧虑的地方。把关系代词放在他们的代名词的位分上是为责备他们的不信，也是他们因它而忧虑的因故。明文根本是：见到所警告的时他们的面容变丑了，仿佛有面容之人被拽扯去斩首，或者去面对一些罪刑。

在《嘎目斯》经中说：“是他所厌恶的一桩行为使他变丑了。‘سيئت’也是及物动词，也可以说他是不及物动词，含有قباح（变丑了），也含有ساء مثلا（那情形真恶劣）之意，如果变丑了，就成丑恶的了。”

一部分注释家和语言学者说：“在这节明文中的动词真正是被相续给有面容的人，含有他们变丑了之意。”

他们一部分说：“他们尽管是体形全美，但令人厌恶的样子蒙住了他们，所以，未免他们的面容在他们看见艰难的大限时变丑恶了，苦恼笼罩了它，难以预料的严厉刑罚将来临他们。”

“他们被告知”，以羞辱和严厉告知他们。因为他们在身体被火狱烧灼之前以灵性之火而受罪刑，和宰巴宁耶天仙的羞辱，蒙受羞愧。

此处所解明的是要说的话，不是解明说话者。

“这就是”，它是起语，指示他们即将看见的。

“你们曾所要求的”，你们在今生曾寻求的，你们曾以否认和戏弄要求赶快实现它。

به的الباء按相连动词而言：你们如此而祈求吧！如果他要求它时。

据说：“他出自于教化者一边。”即：你们曾凭圣人ﷺ和众穆民提醒你们的复活日的罪刑，你们就声称：“没有复生，没有集合，也没有罪刑。”

所以，الباء是自由之意，可以说它是粘连之意。

由一位不贪之人上传来：他在昏礼拜中曾念它，然后在深夜里他哽咽

地反复诵念，直到因为晨礼而叫拜。这就是明知之人的遵行，在他注视到真主的本能和强大时，他相同真主而明见了真主的尊大。

（67：28）你说：“你们告诉我，如果真主毁灭了我和追随我的人；或者他慈悯我们了，谁能从疼痛的罪刑上解救不信道的人们呢？”

﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِيَ اللَّهُ وَمَن مَّعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَن يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ﴾

人类中最优秀的圣王啊！你说：**“就如你们所确定的、所看见的消息那样你们告诉我。”**

他们一部分说：“看见是表说的因由，所以以表说说明看见。”

他们一部分说：“当الاخبار（表说）凭看见而著称时，ايت ارا以اخبر的含义而驰名。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 96 页

“真主毁灭了我”，使我死去了。以毁灭是羞辱它，因为他们曾要求至圣ﷺ和信道穆民拿来那毁灭，他们没有希望地等着它。他们说：“穆罕默德的事情并不能得逞，也不会永恒，不然，即将失效。”

“追随我的人”，属于信道穆民。

“或者他慈悯我们了”，以推后我们的期限他慈悯我们了，我们如愿以偿了，然后我们在与他的慈悯为邻。等待两件福分中的一件，如果我们遭毁灭，我们就归落于天堂，或者我们凭襄助和伊斯俩目上的证据蒙受慈悯，正如我们希望的，那么，你们该怎么办呢？我们死亡对你们有何舒适和裨益呢？你们最终归落于刑罚。正如真主说——

“谁……解救”，搭救、脱离。

在《嘎目斯》经中说：“解救是使他得通行，护佑他。”

“疼痛的罪刑上”，如果降临你们，任何人从他中不能逃脱的刑罚，不论是我们已死去的人还是活着的人。

得脱离只是凭自己正信伊玛尼和清廉之人的干办尔麦里。

把**“不信道的人”**放在**“他们”**代名词位分上是因为把库夫勒已烙印在了他们上，也不是得脱离的因由。

他们一部分说：“人们意识到真主不会毁灭万圣众贤和一切信道之人之后，他怎能说：**‘如果真主毁灭了我……’**”

我们说：“在它中含有严厉警告，仿佛被启示：我们是万圣和众穆民一派，我们害怕真主以我们的罪恶惩罚我们。既然如此，谁能从他的罪罚中保护你们呢？你们是不归信的人呀！你们怎么不害怕呢？你们本处于作恶犯罪之位。所以，**‘他毁灭我们’**含有‘他用刑罚惩罚我们’之意；**‘他慈悯我们’**含有‘他恕饶我们’之意，正如在《哲俩莱尼》经中说的。”

（67：29）你说：“他是普慈主，我们归信他，我们全托靠在他上。然后你们将知道谁是在明显的迷误里。”

﴿قُلْ هُوَ الرَّحْمَٰنُ آمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾

最怜悯世人的圣王啊！你说：**“他是普慈主，我把你们召唤到崇拜他——掌握恩典的主。”**

“我们归信他”，归信独一的他，因为我们知道：凡是除他之外的或者是恩典，或者是蒙赐恩典者，我们一点也不否认他，而你们才是不信他之人。

“我们只是托靠在他上”：我们只是把我们的一切事情交托给他，不依赖除他之外的任何人。而你们却依靠你们的男人和财产。一定我们知道除他之外的都不能保证我们的福与祸。

前文叙述的都证明特别强调。

“你们将知道”，麦加不信道的人啊！在亲眼看见刑罚时你们立即会意识到。

“谁是在明显的迷误里”，من是疑问词或关系代词。是我们还是你们在明显的迷误里，即：是在明显的错误里。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以他最全美的大恩和包罗万物的仁慈我们完全只托靠于他，不托靠他之外的。你们将知道谁借从他中散发的大恩是朝向他的，谁以隐昧否认他是由他上转脸的。”

（67：30）你说：“你们告诉我，如果你们的水渗落下去了，谁能够把长流的水赐给你们？”

﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَن يَأْتِيكُم بِمَاءٍ مَّعِينٍ﴾

人类中最仁慈的圣王啊！你说：**“你们告诉我。”**

“如果你们的水渗落下去了”，اصبح含有صار之意。

麦加之人的水源曾是由两眼井供给：一眼是渗渗泉，一眼是ميمون الحضرمى井。

“渗下去”是اصبح上的谓语，它是一个词根，即：完全渗到地下去，降落它中。

据说：“降到水桶打不着水的地步，你们用哪种办法都不能得到，正如以词根的陈述证明的。”

波斯文：渗到地下去，用手和桶你们无论如何也取不到。

据说：“渗下去是水从地面上干涸耗尽的，水在地面下渗下去。”

在《穆夫勒达提(المفردات)》经中说：“渗下去是从地面上消退减少(المهبط)。”

“赐给你们”，赐给无能为力的你们。

——见《鲁白（روح البيان)》第十册 97 页

在《显迹（آثار)》经中传来：“在念这节明文之后应该念：‘الله رب العالمين（真主是调养全世界的主)’。”

在《扎西德经注（تفسير الزاهدى)》经中提到：“一个无神论者听见一个知感的学者（معلمى شاكره）给自己提念**‘谁能把长流的水赐给你们’**时，他回答：‘يأتى به المعول والمعين（铁铲能使它长流)。’在《嘎目斯》经中说：‘المعول是如凿山洞的铁铲。’当夜，他的两眼转成瞎的了，一个只听其音不见其身的声音说：‘这些泉水，是你的泉水，因为你说了معول ومعين而渗下去了，你自己让复流吧！我们向真主从真主和他的明证上胆大中求护佑，从抛弃《古兰经》和他的一切显迹的贵重上求护佑。那个无神论者之所以遭眼水渗下去的惩罚，因为惩罚只是来自与行为相同的。’”

فلسفئ منطقئ مستهان * مى كذشت از سوى مكتب آن زمان

哲学家、雄辩家和高尚之人，

在那个时光从经库中一一查看了。

چونكه بشنيد آيت اواز ناپسند * كفت ما اريم آبى بر بلند

若是听见念这节明文不高兴，

我们就说：“我们能流出长流水。”

تا بزخم بيل وبيزئ تبر * آب را آريم از پستى زبر

一定凭铲锹的伤损和锋利的剑， 从地下流水出不来。

شب بخفت وديد او يک شير مرد * زد طبانچه هردو چشمش كور كرد

一天夜里梦中他看见一位骁勇之人，
他一拳一拳地打两眼，直到他瞎了。

كفت هان زين چشمه چشم اى شقى * باتبر نورى برآر ار صادقى

他说："薄福的人啊！别忙，从这眼中能流出泉水。
眼光昏暗，那诚实的人悲伤啼哭。

روز برجست ودو چشمش كوردید * نور فائض ازدو چشمش نا بدید

整日他在瞎摸，但两眼已瞎， 两眼中再看不见特恩之光了。

圣人ﷺ说："在真主的经典中有一章，它不是别的，只是只有三十节明文的，他能给念它者说情，然后在复活日从火狱中搭救出他，并使他进入天堂里，它就是《国权章》。"

在《台依赛勒（التيسير）》经中说："国权章是三十节明文，是三百三十三句词，一千三百二十一个单字。"

在另一节圣训中传来："我希望在每个穆民的心中有'那执掌权柄的主太尊大了（تبارک الذی）'。"

圣人ﷺ曾经不睡，直到他诵念了《国权章》和《叩头章》。

大贤阿里说："谁一旦念了它，在复活日，他就坐在天仙翅膀上，他面容美似优素福圣人的面容。"

由阿巴斯上传来——一些配贤在坟上搭起遮身掩体如不知在坟上似的，突然其中一人诵念了《国权章》，然后他来于圣人ﷺ说："真主的使者ﷺ啊！我在坟中搭起了遮身掩体，我觉得它不是坟地。"突然一人诵念了《国权章》。圣人ﷺ说："它《国权章》是一个屏障，是从真主刑罚中的一个屏障，它是从坟中刑罚中搭救人的救星。"

在圣人ﷺ时光，他们曾称《国权章》为救星，在《讨拉特》中称它为庇护物，在《引支勒》中称它为保护物。

伊本·麦斯欧德说："考问天仙从头一边来临坟穴中的那个人，于是一个声音说：'你们在他上没有一条路可近前，的确他是曾经用头上之口诵念《国权章》的人。'然后，他们从他脚的一边来临，于是一个声音说：'你们在他上没有一条路可近前，的确他是曾经站起来去念《国权章》的人。'然后，他们从他肚腹一边来临它，一个声音说：'你们在他上没有一条路可近前，的确它是容纳《国权章》的。'即：保护它的，或者是把它寄放在他腹中的。既然如此，谁在夜或昼中念了它，谁确已有洪福和俊

美了。”

道长说：“在执掌真理之人跟前《国权章》是《领袖章（سورةالامام）》，靠它左边的是定盘星，关注着亲眼大见世界。真主的话：**‘掌管人类的’**指点了它，于是这一章在它开头的机密犹如《雅西尼章》末尾的机密，即：真主的话‘فسبحان الذى بيده ملكوت كل شيئ**（执掌万物机密权柄的那个主太清净了）。**’因此，你给临终时的人念它，因为死亡的时刻是那机密权柄——鲁哈的捉拿，它是真主亲手拿取的。给死者诵念的陈述暂且停止。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 98 页

死人死后还礼拜学习知识吗？伊本·阿巴斯的圣训证明：“还要诵念《国权章》、《雅西尼章》。”

同样，苏尤统耶（سيوطى）由尔克勒迈提（عكرمة）上收集了这件事，他说：“在坟中给信道穆民赏赐给一本《古兰经》让他诵念。”

由扎比勒之子赛尔德（سعيد بن جابر）上收集了这件事——他确实亲眼看见萨比特·白纳尼（ثابت البنانى）在其坟中礼拜。当时，他坟上的土（因他的动作）而陷下，而且他们曾在他的坟中多次倾听诵念《古兰经》。

由哈桑·巴士拉上收集到这件事，他说：“我被醒令：信道穆民一旦没有背记下《古兰经》而死去，就被命令背记它，即：是在他的坟中他们教授他《古兰经》，直到真主复活日把他与他的家属复活在一起。”

雅菲尔（اليافعى）提到这件事：的确迪纳勒之子马立克（مالك بن دينار）有一女儿，年仅两岁，她在他悔罪之前便死去了。然后，他在睡眠中梦见了她，她对他说：“父亲啊！**‘难道归信的人们以为他们的心因记念真主和他所降的真理畏惧的时候还没有来临吗？’”（57：16）**他听后哭了，他说：“我的女儿啊！你们明知《古兰经》？”她说：“我的父亲啊！我们比你们更明知它。”那个成为了他的讨白的因由（سبب）。

伊玛目舒尔拉尼（امام الشعرانى）在《赵海勒（الجوهر）》经中由真主的一部分团体上传来，他说：“一些坟穴中的死人，凭他们在今生功修干办的得胜，真主从他们的意念中造化了在坟中功修干办的。真主给他的奴仆记写那些善功的回赐，直至出坟坑，正如在萨比特·白纳尼（ثابت البنانى）上看见的。的确他们发现在他的坟中有一个像他的形象的一个身体在礼拜。然后，他们猜测这就是他，他只是从他的意念中被造的。今世活着的人在梦中和醒着时看见的在坟中之人形象的幻影形象也如此。”

如果梦见似像他们的一人，它或者是真主从外哩的意念中所造化的一位天仙，或者是真主以某一种形象所成立的幻影，以便真主让它通行人们的需求等。而一切外哩的灵性永远从坟穴中不出去，一切先知的灵性可随意在今生后世的任何一个地方出现。

苏尤统耶（سيوطى）由一些执掌真理之人上传述而说："的确至圣ﷺ在登霄之夜看见穆萨大圣在自己的坟中站着礼拜，而且在第六层天上他看见了他，所以鲁哈在此处如像身体（是能看得见的）。"

也可以偏于身体可在他坟中起来礼拜，回答给他说赛俩目的人。这都是对教生最高的怜悯中，在两种事中没有丝毫相矛盾的。的确鲁哈的事情并不是身体的事情，他们一部分可以变成天上的太阳，其光照射在大地上，就如当代穆罕默德的鲁哈，他毫无距离的给他坟跟前赞他的人祝福，尽管他的灵性在尔令依乃富足的最高处，他却仍不离开自己的坟陵，正如所传来的。

伊玛目安萨里说："至圣ﷺ在世界各边方有很多优越高尚之人，还有众配贤的灵性，很多外哩确已看见了他们。"

道长索德忍·迪尼·格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）说："谁坚信他与过去的一切圣人和外哩的全品灵性同品共聚，他就随意与他们汇聚共事，不论是醒着时还是梦中都是有知觉地朝向那朝向之处。"

《国权章》凭真主的襄助在一千一百一十六年尊贵的舍尔巴乃的月初全美了。

第六十八章 笔（戈兰姆）章

（本章降于麦加，共计五十二节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（68：1）努乃，指笔和他们所写的发誓！

﴿نٓ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ﴾

这是《努尼章》，或者指努尼的真谛发誓，这一章是在强调之道上，在把机密哲理确定在人们所处的惯例上真主以它来发誓，而且来解明所发誓的事情的尊大。真的！就像真主以自己清高的身份不适合发誓一样，以他之外的来发誓也不真正。

努尼在书写中是一个单字，但它发音中是三个字。

至圣ﷺ说：“谁念了真主中的一个单字，他凭它得到一件好，一件好有同样的十倍的。我没有说：‘艾礼夫，俩目，米目是一个单字，不然艾礼夫是一个单字，俩目是一个单字，米目是一个单字。’”

圣人ﷺ以一个单字指以它发音的，然而，他希望凭念“努尼”一字真主赏赐三十件好，因为在发音中包含两个努尼和它俩之间的واو。

他们一部分说：“努尼是一把钥匙，是النور（光亮）和الناصر（襄助人的）尊名，即以真主襄助信道之人发誓。说明了真主的话：**‘我有负责襄助穆民的义务。’**”

赛海里（سهل）说：“努尼是真主尊名中的一个尊名。”那是这样的：如果这三章：حم，الر，ن的开头相聚，便是الرحمن（普慈主）。

据说：“也可以说它是圣人ﷺ的尊名，正如在《台克米莱提（تكملة）》经中说的。”也许说这话的人指点了圣人ﷺ的话：“真主造化的第一个是我的光。”因为النور（光亮）就是至圣ﷺ的尊名。

如果你说必然还有重复的，因为القلم（仙笔）也是至圣ﷺ的尊名之一，正如他说：“真主造化的头一物就是仙笔。”

我们说：“在题目中的不同犹如在本然中的不同，因为把至圣ﷺ以他的光而论称为光亮；以他是执掌仙笔的人而论，被称为仙笔，正如把外利德之子哈里德（خالد بن وليد）被称为‘出鞘的真主之剑’一样，因为他是佩剑之人。”

他们一部分说：“努尼是真光的仙碑，或者是天堂里一条河的名字。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“努尼是一条大鱼。”

因此尔克勒迈提（عكرمة）在这节明文中说：“我以用它的血涂抹了乃目如德箭的那条鱼向真主发誓。因为乃目如德暴君当把箭射向天空时，那支箭沾着在空中悬挂之海中鱼的血返回来了，于是真主尊贵了那条鱼，故以它发誓。且把它的族类未宰而定为合法。”

的确，只有两种未宰死去的是合法的：鱼、蚂蚱。入在食品中的包含在它两个的含义中，如苹果和奶酪里的虫子（دود التفاح وجبن），因为由这两类上提防是不可能的。如果你只以它来食用，其判断是苍蝇和蜣螂以及蝎子的判断。凡是不能呼吸的，因肮脏而有不合法动机的（都不能吃），若没有，一定不定为受憎恶的。

如果发现体貌并不怎么肮脏，如果观看它的本性特征，它有相连各种丑态，一定当认为它完全是肮脏的，那么吃它被定为受憎恶的，假如杂物与饮料混合了，也被定为受憎恶的，正如在《伊哈雅依》经中说的。

道长说：

“在它两个之间彼此合乎有一个隐密，除执掌真理之人外，别的都不知道它，它是这件事：的确，鱼肝是天堂之人的营养品，为万物之首，之后他们发现一切永恒的生命在它们身体之中，就像仙笔，用它写出各种学问，在它中对于他们灵性是永恒的生命。

因此，哲伯拉依莱被称为鲁哈，因为他传降启示，那启示是心和鲁哈的生命之泉源。所以，努尼和笔如同仙水和真知。

无疑在确定它两个中全美的符合中虚伪者所提说的都是无知的。”

他们一部分说：“努尼是鱼的一个名词，那条鱼是把优努斯圣人吞入它腹中的鱼。因此真主称他为宰·努尼（执掌鱼的）。”

他们一部分说：“努尼是在它背上载负着地面的那条鱼，它游荡在最底下的大海中，它名称‘里优萨（ليوثا）’或者‘耶合穆图（يهموت）。’”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“称为‘劳斯雅（لوثيا）’或‘伯

勒呼图（برهوت）’，正如大贤阿里所说的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 100 页

مالى اراكم كلكم سكوتا * والله ربى خلق البر هوتا

我怎么看见你们都是静静的，

真主是我的养主——造化伯勒呼图的主。

据传——

当真主造化了大地时，它就像船那样摆动，然后真主差遣了一位天仙降下，进入大地之下，把大地载负在它的肩头上，它如像执掌在两肩之间的，然后它伸出两手，一手抓住东，一手抓住西。然后它抓住七层地面，凝聚了它，大地就稳定了；然而那位天仙的两脚还未站稳，真主就从天堂赶下来了一头公牛，它有四万支角，有四万条腿，然后那位天仙两脚站在牛背脊上；然而它两脚在那头牛背脊上仍不稳固，真主就从天堂中差派了一个绿宝石，它的高度是一千年的途程，然后真主把它放置在那头牛的背脊上，那位天仙的两脚站在宝石上面，牛角从大地的各边交织伸向尔勒世之下，牛鼻对着在深海之下的那块绿宝石的两个洞。然后，它一日吐两口气，当它吐气时，大海就涨潮，当它吸气时，大海就退潮；而那头公牛的一切脚仍未立稳，于是真主造化了一个沙墩犹如七天七地那样厚，然后牛的一切脚站在它上，而那沙墩仍不稳定。真主就造化了一条鱼，名称伯勒呼图，然后，把那沙墩放在鱼背中间的翅膀上，比天地粗几倍的一根强有力的铁链被捆在它上。

野卜劣厮曾到达那条鱼，对它说：“真主没有造化比你更伟大的一物，你为啥不把今生从你背上摔掉。”它果真想摔掉它，于是真主以它鼻孔中的一个臭蜣制服了它，于是它忙于那臭虫，顾不及多思想。

在另一个传述中说：“真主派遣了一个动物，进入它鼻孔中，钻入它的大脑中，然后鱼向真主哀求取出它，真主就命令那动物出去。”

克尔白说：“指掌管我本身的那个主发誓！的确它们互相关注着。如果它只要想入非非，那动物仍像之前那样返回。真主从绿宝石上生长出嘎夫山，它是绿祖母石的。它有头，有面容，有牙齿。而从嘎夫山生长出了‘舍瓦黑格（شواهق）’的山，就像树从树根中生长一样。”

卧海布（وهب）认为：“鱼和那头牛一口一口地吞咽了地面上的水，以便流入海中，因此在海中不显现出增加，如果它俩肚腹喝满了，复活日就

成立了。”

一伙人认为：地面在水上，水在牛背上的那块石头上，牛站在凝固的沙墩上，沙墩在鱼背上，鱼在绝育之风暴上，风暴是在黑暗的幔帐上，黑暗在大地之下。

的确，万物对地下的认知到此为止，除此外只有真主全知了，那个主天地万物和湿土之下的都是他执掌。

这些传述都会使有眼光之人在教门中上紧，对他的养主的全能更认为尊大，对万物的奇观更加入神。若这些是真实的，造化它在全能的造化主上并不带来优越；如果这些是有经之人的发明，是对往事的点缀，那么，这一切都是比喻和虚构，但一点也不能否认。在《赫里代提 •尔扎依布（خريدة العجائب）》经中是如此。

在《凯什夫 • 艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“一部分注释家说：‘鱼是在七层地面之下的水上，鱼负载着大地，犹如笼中之鸟，形似努尼，它腹飘在水上，而头伸在东边，尾摆在西边。它只要哀怜大地的繁重，哲伯拉依莱大天仙就在它上发出邦克声，于是它有了畏惧感，就忘记了大地的负重。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 101 页

“‘当复活日来临时，很多鱼争先来负起重负时，它再不哀怜了。它蒙赐于两种尊贵：一种是开头的努尼，在执掌全世界的主发誓的位分上提到了以它来发誓；另一种尊贵是在它的咽喉上取缔了刀，除它外的一切动物是凭刀宰而可吃。它不给宰而为合法。一定众学者知道凡是负担的，他的辛苦必有报赏。勇敢的人们啊！若是鱼担负了大地的重担，信道的奴仆应该担负毛拉重任的重担——『**人类担负了它**』。鱼担负了大地重担而从用刀宰中得到了平安，这不为奇，若是信道穆民担负了重任寄托物的重担，也从用刀被宰中平安。’”

“笔”，它是用来写的。按第一种假设：واو是发誓词；按第二种是连词，所指仙碑上的那仙笔，正如在传述中传来：“真主造化的第一物是仙笔，接着他观看了它，它就破为两段。然后，他对它说：‘你写直至复活日所有的万物吧！’”然后它行驶到了被保护的仙碑上，以此笔写下了期限、行为干办、衣禄，这就是前定，应该归信它的好和歹，然后他用笔封印了。然后，他没有言说，它也未言说直至复活日。它就是出自真光的仙笔，长

犹如天地间距。

在造化仙笔之后，造化了努尼——鱼，然后大地埋葬了它，然后水蒸气冒起，从它中裂开了天，那鱼摆动，大地不定，然后以群山稳定了它，的确群山一定直至复活日都荣耀于大地。

瓦赫丁耶（الواحدى）在《瓦西托》经中传来：“真主造化的第一物是仙笔，然后，他造化了努尼，那是一个墨池，仙笔蘸那墨池之墨而写，过去的是什么，现在的是什么，将来的又是什么？这方面真主以那墨池发誓，最高尚的仙笔是来自真光，正如在《卡什斐经注（تفسير الكاشفى）》经中说的。”

在《嘎目斯》经中说：“努尼是增加的一个单字，也是墨池和鱼。”

由伊本·阿巴斯上传来：以笔指记录功过的两膀天仙所执的笔；或者是一种笔，真主以墨池和笔发誓，因为它两个利益无穷、裨益尊大。

因为以逻辑和阐明只是对于在场之人（同时代之人）而言；而对于不同时光的人而言，只是以书信而言了，正如他们一部分说：“阐明是两种：口舌的阐明；笔墨的阐明。”笔墨阐明的尊贵是：笔写记录的是与时同存的；口舌的阐明是叫众人学习它。假若没有书写之笔，作为抄写真主经典的工具，一定它本具之贵不能突出。从笔的尊大中有：它升高了主的旗帜。因此，它放在脚不能踩踏的地方，否则，继承的只是工具。

由一部分哲学家上传来：“教门和今生的事情凭两件事而成立：笔和剑。剑在笔之下，若不是笔，一定教门不能成立，生活不能安逸。”

他们一部分说：

ان يخدم القلم السيف الذى خضعت * له الرقاب ودانت خوفه الامم

如果笔和剑侍奉主，

一切项颈就为他而低头，各民族都临近害怕他。

كذا قضى الله للاقلام مذبريت * ان السيوف لها مذأر هفت خدم

同样，真主对笔判定： 你自从笔尖磨秃了时就侍奉；

对剑判定：你自从刃磨快了时就侍奉。

他们一部分说：

اذا اقسم الابطال يوما بسيفهم * وعدوه مما يجلب المجد والكرم

如果英雄今日以他们的剑发誓，

他的敌人就会被剥夺其尊大和荣耀。

كفى قلم الكتاب فخرا ورفعة مدى الدهر ان الله اقسم بالقلم

用笔写作足以得荣和升高，
因此，若要天长日久，真主确以笔发誓。"

"和他们所写的"：ما是关系代词，归词被省略。سطر是字行，被栽的树行，一伙人站立的班次，即：他把它写成几行字，复数代名词归用笔写的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 102 页

波斯文——他另一次提到发誓，他命令笔写的人："你们写经中所载的——天上地下的。"

在《提布雅尼（تبيان）》经中伊本·西宰目（ابن هيضم）传来："努尼是口，笔是舌，他们所写的是在奴仆上背记所写的，因此真主以这些发誓而命令。"

一部分明知之人说："努尼是本然的墨池，笔是德性之笔，他们所写的是真主的一切能为和事情，他们一字一字地把它写在了全能和意所欲为的仙碑。"

道长说："在它中指点：包罗万象本然的努尼，即：本然的墨池，它是一切经典之根本，即：经典之母。它被称为努尼是因为它汇聚了描写世界的本质之墨。若是你愿意，你就说努尼的一点指点真一品的品级。"

的确大贤阿里曾经在演讲词中说："在众见证者面前，我确是你们忽略了的泰斯米的باء的那一点；我是仙笔；我是被保护的仙碑；我是尔勒世；我是库勒西；我也是七天七地。"当他醒悟了，在呼图白中显然真一品由他上升起了时，他赶忙表示谦意，承认他的为奴品，放下自己，而且把自己强制在神性品的一切判断之下。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中："努尼一词指点概括性的真知，它被列入容纳万物的本然真一品中；以笔指点简述的知识，它被列入尊名品的独一中。我们只把灵性品概括性的归纳于努尼，把心境品的简述的归纳于笔，因为这个墨盒以一切单字和组合的词句的一总包含了它内里所隐的，犹如把果核归纳于树，把被生枝的树归纳于凝聚万物的果核。于是凭笔在相连简述性的仙碑上写下凡是在相连概括性的墨池深处的一切。"

你懂得了其目的，你当知道：的确真主以他在真一品中所有的概括性的真知来发誓，同时凭执掌真理之人（المتحقيق）以他完美的本然真一品发誓，以他包罗万象的尊名体一品来发誓，因为真知是在他本然泉源的地位。他

又以凡是他仁慈之笔用他古有的墨池所写的最高境界神性品的一切单字和最低境界所组合的调养品的一切词组发誓。

正如一部分上人在解明遮荫的本质的经典里的一切单字、词句、明文和章节时说：“未见玄机的一切事情是他高尚的一切单字；真知品的真质是他完美的一切词句；灵性和现象品的真谛是他至上清高的一切明文；明见知觉的形象是他全品的一切章节。”

至于真体性的经典，它的一切单字是真一品本然的尊名；它的一切词句是独一品德性的尊名；它的一切明文是它独一品能为的尊名；它的章节是所显现的显迹的尊名；从它中的每一个是明显的经典。

一部分上等人说：“笔是简述的真知，努尼是概述的真知，那一切单字是详述墨池中所含的一总。详述永远不能述尽墨池中的一切，如果墨池从本位转移到详述在仙碑上一切单字的笔，以全知详述它都是不能言其究竟的。”

至于概述的真知只能以努尼——墨池来说明。的确努尼其写法是所触觉的半圆和理性的半圆，中间的一点醒令了所指本然品的圆圈的全美，它是人体本质墨之容器（ظرف），因此从圆体字中颠倒它犹如驱逐倒掉它。的确所触觉的一半是造化境界（عالم الخلق）墨水之容器，所理性的一半是口唤境界墨水之容器。在它两个中有相联贯的书法，它就是站在两个努尼圆圈中的الف，它是包罗万象的阴阳界，也是神圣品册本和包罗一切深理妙义经典周围的注释经典的端正处。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 103 页

在它中所说的只是给经典最上面的一丝，它包含了一切外学内学的经典，也包含了努尼的墨池，包含了一百一十四章，正如努尼的含义容纳的数目所包含的。的确努尼、瓦吾和艾礼夫，一百一十三个努尼的尊名到尽于它，它被称为相对十四的全美的一个字。你当知道那些，它确是含有深理妙义的。你应当说：“所述的一切在你一句话——努尼中发现了它。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“**‘努尼’**是天地万物之体，**‘笔’**是万物的智慧。努尼是以它的字母的第一个字代表它的词的暗喻的一门，笔是比喻的一门。因为凭理智的显迹把万物众生的形象描绘在一体中，正如用笔把一切形象描绘在仙碑上一样。**‘和他们所写的’**是万物的形象和它们的本质。以所面临的不同情况，他们所写的经典的主动者是折中的智慧和清净的灵

性，虽然真正写着的是真主，但是在尊名品中有归于他们的借代品级。真主以它两个来发誓；也可以在它两个上显现天地万物的显露，真主签订的形象，他的一切的事情的起点，和掌管他之外的来发誓，是因为它两个的尊贵。它两个原本在显现和选择品级开端包括了万物一总。又因为它两个符合所发誓的，即是真主的话——”

（68：2）你是拥有你的养主（圣品和感应）的恩典的，绝不是疯子。

﴿مَا أَنتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ﴾

这是发誓词句，الباء牵挂所隐藏的，它是ما的谓语中的代名词——即：هو المجنون上的状语，在它中的主干词含有否定之意。疯是在本性和理智中的屏障，某人疯了是他处于神志不清状态；或者疯是在他本性和理智中的屏障，然后那些遮掩了他的理智，仿佛他被启示：穆罕默德ﷺ啊！疯病已由你上取缔，你蒙赐真主的恩典——圣品和全品，而从它中无干。

指至圣ﷺ由他们因嫉妒、仇视、自大而妄加胡言于他是疯子上是洁净无染的，而且他们始终坚信圣人ﷺ的明智和精明是无人可比的。

艾布·哈雅尼（ابو حيان）说：“真主的话‘**拥有你的养主的恩典**’是在取缔贬低圣人ﷺ，在强调和严厉、严格之道上所判断者和判定之间所安插的发誓词。”

据传——圣人ﷺ曾经离开了圣太海迪澈，去到哈拉依山洞。然而，她没有去找他，一会儿，他面色灰白而来到，她问他：“你怎么啦？”他提到了哲伯拉依莱降临，对他说：**“你念你的调养主的尊名。”**这是首次《古兰经》降示。

他说：“他降临到我，直到站立在地面上，然后，他做了小净，我跟着做了小净，然后他礼拜，我跟随他礼了两拜，他就说：‘穆罕默德ﷺ啊！拜功就这样礼。’”

圣人ﷺ就给海迪澈提说了那些，然后海迪澈去到脑菲里之子卧勒格提（ورقة بن نوفل），他是她的堂兄，他曾反对古莱氏族的教门、气愤而奉行基督教。她把此事告诉了他，他说：“你把我引荐给穆罕默德ﷺ。”她引他来到，他问道：“哲伯拉依莱命令你呼求独一主吗？”

他说：“是的。”

他说：“指主发誓！若是我能活到你的教化时期，我必尽力相助你。”可惜，在圣人ﷺ教化世人之前他逝去了。

而古莱氏族的不归信之人却相反，他们说：“他是一个疯子。”

指主发誓！他绝不是疯子，从这一章头上的五节明文叙述此事。

伊本•阿巴斯说：“降示的第一节《古兰经》是：**‘你应赞颂你的养主的尊名清净。’**而这节明文是第二节。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘你是拥有你的养主的恩典的’**并不是由以前无始和将来无终的上被幔帐所遮，因为疯了就是幔帐所遮。把疯子称为遮住只是因为他从人眼上遮住了尊名。不然，你是全知过去的、尽知将来的。”

这证明圣人ﷺ是周知的。圣人ﷺ说：“然而，他把他的手掌放在我的两肩之间，在我的两乳房之间我感觉到了它的凉爽，然后，我知道了过去的和将来的一切（ ويدل على احاطة علمه قول عليه السلام فوضع كفه على كتفى فوجدت بردها بين ثدي فعلمت ماكان وما يكون）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 104 页

伊玛目古什忍耶说：“真主襄助自己的奴辈比奴辈相助自身（同类人）更全美。真主曾对圣人ﷺ说：**‘我确已知道你的心胸凭他们所说的而狭窄，你观看能给你安慰解闷的，凭什么你忽略了它呢？既然如此，你忍负伤害的重担，你当凭赞颂你的养主念泰思比哈。’**”

其义是：你凭听见他们对你的恶言恶语而伤心难过，你当以你的夸赞我的灵性和赞我清净的甜美为乐趣，那是赐给你的香风和使你提防他们干扰的工具。

然后当圣人ﷺ接受了这些忠言，顺从了他的养主的命令时，他得到了他的襄助，排除了其心理。

然后，当有人说：“他是疯子时，他就以真主的话**‘努尼，指笔和他们所写的发誓……’**批驳他们的流言而发誓，以证明他清白。他凭‘赞他的养主清净’排除了他们的干扰时，真主以十件被贬恶习羞辱了以疯子而诋毁圣人ﷺ的人，他说：**‘你不要顺从一切随便发妄誓的、卑贱的……（68：10—15）’**真主批驳了他们，真主由他的尊体上驱逐他们比批驳他们更严重，因为他是《古兰经》的整体，他在世人之口上被赞美直至复活日。”

（68：3）的确，你必定享受不被隔断（无穷无终）的报酬。

﴿وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ﴾

的确你凭在他们一边遭受的各种艰难迫害，也凭你担负使命的重担，必享受尊大之上的尊大回赐，如真主说：**“不被隔断的回赐。”**

据说：“ممنون是المنون——منية（望想的），望想的会数量减少，并不长久。”

据说：“圣人ﷺ的报酬如同有定盘星的导师的教生的报酬，是不被隔断的。”

可以说：“其义是：凭望想的因由在你上不是被滞留的，因为它是你以你的干办应该得到的回赐，绝不是凭起初（得到圣品和感应）的特恩，一切特恩在你上已给全美了（因为你是被特选之人），而功修干办的报酬并没有全美，正如在《显示（الكشاف）》经中说的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“不被割断的是施恩不会终止的。”

其义是：真主没有任何中介把他的恩典必赐给你。

指点：显示和亲眼大见之光是永不被割断的，因为真光是永恒的（不因圣贤故去而结束，至贤又是出自真主之光，他的继承人必继承那永恒之光）。然而明知之人（العارف）在各个境界中常川在亲眼大见中升腾，丝毫不被割断中止，因为开解和大恩只来自真主御前，不是来自除他之外的，而是真主给他的奴仆施恩，并不是一个奴仆给一个奴仆施恩。

他们一部分说：“圣人ﷺ的报酬是承领拥有他说情搭救权，说情搭救在他教生中干大罪的人上不是被割断的，真主不加责备，不施刑罚而恕饶他们一总不会使至圣ﷺ失望。”

道长说：“很明显：至圣ﷺ的报酬就是清高真主，因为真主以他为圣人ﷺ替换了除他之外的。因此，在圣人ﷺ的祷词中传来：‘主啊！你是旅客的靠背，是家下人中的代理哈里法，真主是永不被割断的恩典。’大贤艾布•白克尔的话‘我给家下人只留下了真主和他的使者ﷺ’指点了这个品位，因为当时圣人ﷺ问他：‘艾布•白克尔啊！你给你的家下人留下了什么？’他就以此而答。就是以真主在自己子女、财产代替那朽坏之体，这就是最尊大的报酬，因为真主是最尊大的。”

（68：4）的确，你必定是在尊大的性格（品德）上。

﴿وَإِنَّكَ لَعَلى خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾

任何一人不能尽知他的事情，因此他忍受了任何人未曾忍受过的。

他们一部分说：“因为他是凭真主的美德和他古有说言的美德而浸染的，也是凭圣洁清净的襄助被相助的。所以，他们的编造不能影响他；他们的迫害不能伤及他，因为他是借真主而忍耐，不是凭自己而忍耐。正如主说：**‘你忍耐吧！你是不能忍耐的，只是借真主而忍耐，你是为真主坚忍的一人。’”**

على一词含有逐渐升高之意，于是证明至圣ﷺ拥有受夸的一切美德，而且掌握着受喜悦的一切行为，直到他如同一切口唤命令服从被秉造在他上。因此，真主说：**“你说：‘我在它上不向你们讨取一点报酬，我只是一个被责成的人。’”**

即：你以在你上显露的美德上看并不是被责成的，因为被责成者他的事情不会永恒。不然，他的事情是以本性判定，人都有外表形象，也有肉眼能明见的一个形态，它就是物质权威境界（عالم الملك），它就是人之形态。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 105 页

人之内里形象，在它上有明证眼光亲眼明见的美德，此美德在心中，它是机密权威之境界，它就是性格（品德）。那么，就像人外表形态以体形、脸型和肤色而看有外表的美或丑一样，他内里美德以天性和秉性而论，也有内在的美或丑。

因此性格被分为受夸的和受贬的，也分为俊美的和丑陋的，通常被称为和所指的只是受夸的（محمود），是因为适合被称为美德的，这就是真主所说的：**“尊大的性格。”**

伊玛目·拉宰（امام الرازى）的话“性格是秉性的权柄，适合以它赞美做俊美的行为，其实做出俊美的行为之体只是一物，借它容易拿来另一物”，以此而说明真境获得的那个容易就是性格。把它称为性格，因为它就像被秉造在人上的那个天性一样是坚固不移的。哪怕以它是坚固的权柄而论需要一种作用和修炼上紧的能力，因此他们说：“性格随交际和环境而改变，于是俊美的能变成丑恶的，丑恶的能变成俊美的。”正如圣人ﷺ说的：“每个人在他密友的教门上，既然如此，让你们任何一人观看与他密切交往的是谁。”

圣人ﷺ说：“你们不要与私意异端之人同座，的确他们会受到隐患，犹如疥疮留下的隐患。”

那么，跟随优越高尚之人会显露令人喜欢的优美，与恶人同事会显露让人害怕的丑恶。

同样凭奔忙上紧在他的一切赛拜布中改变，因此一等人是鲁哈的医生，他们是一切德学中的大门。这是解明他是跟随灵性品之人的人，而且他害的是灵性病的人。正如在人体学中皮肤病医生编辑了很多篇，这是解明每种病和怎样治疗的因由。

只单独提说性格，以高尚认可它，正如《古兰经》以尊大叙述的那样，是醒令至圣ﷺ的性格，它是一切贤性的宝库。在它中蕴藏着努哈圣人的知感，伊布拉欣的亲密，穆萨圣人的虔诚，易司玛仪的守约会，叶尔孤白和安优布圣人的忍耐，达乌德圣人的惭愧，苏莱曼和尔萨圣人的谦下……其他万圣众贤的贤性，正如真主说：**“你只跟随他们的道吧！”**（6：90）这个道不是明知认主之境，因为那是跟随模仿（تقليد），这个跟随不适合至圣ﷺ和它的一切教道，因为他的礼乘废除了他们的道，在分信中完全相反他们。这里所指的是跟随他们每一个被特赐的贤性，尽管每一个被特赐的优美性格优越过其它一切性格。

然后，当真主以那个命令时，仿佛他汇聚了在他们中蒙赐的单独的一切命令，这就是最高尚的品级，任何一位圣人不会轻易得到。于是真主必以**“的确，你必定是在尊大的性格（品德）上”**赞美颂扬他，正如一部分明知之人说：

لكل نبى فى الانام فضيلة * وجملتها مجموعة لمحمد

每位先知在世人上有一样百恩，

他们一总的都汇聚于至圣穆罕默德ﷺ一身。

至圣ﷺ没有以自己强力的主见判定而言说，只是凭真知贤学、确信和至善而昭示，他也没有以自己最高尚的干办的判定而遵行，只是功修干办在它中讨真主喜悦的天命、瓦知布、讨喜悦而遵行，在他上未曾出现过非法的、或犯罪作恶的、或受憎恶的事。那么他就是一位天仙，不然比天仙更高尚，他具备了圣太阿依莎的话：“他的性格就是《古兰经》天经。”当有人问圣人ﷺ的性格时她说。

她以它所指的是至圣ﷺ曾以《古兰经》中的一切贤性、优美德性而装

饰，由它所制止的一切罪过和低贱劣习上远离并清除。

在一个传述中她对询问者说：“难道你在《古兰经》中没有念到‘**一切信道穆民确已得脱离了**’吗？即：你念在《众穆民章》中的那十节明文，那是至圣ﷺ的性格。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 106 页

在它中对于一切倾听之人醒令：至圣ﷺ最尊大的性格是正信伊玛尼，它是心境贤性的根子，它（贤性根子）是身体品德的柱子。

天课是拥有财富之人的品格的本钱，直至那十节明文的最后。

毛拉扎米在《سلسلة الذهب（金链）》经中说：

بود هم بحر مكرمت هم كان * كوهرش كان خلقه القرآن

他们在他仁慈尊贵的道海中，

他是海中之宝石，因他的性格是《古兰经》。

وصف خلق كسى كه قرآنست * خلق را نعت او چه امكانست

其性格是《古兰经》的人，

一定他的性格就是他身居各境的德性。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他的性格是与世同存的《古兰经》，不然，他就是活《古兰经》。”

正如执掌真理的明知之人说：

انا القرآن والسبع المثانى * وروح الروح لاروح الأوانى

我的确是活《古兰经》，也是重念的七节。

也是灵性的圣灵，绝不是那身体上的鲁哈。

穆罕默德·本·哈克目·提勒米兹（محمد بن حكيم الترمذى）说：“凡是上等人的性格就是至圣ﷺ的性格，因为他们把自己的意念完全依照至圣ﷺ的动念，把自己完全浑化于真主。”

伊玛目古什忍耶说：“谁能从磨难中被更挪，谁从特恩中就不会被移开。”

据说：“至圣ﷺ的任何意图和目的只是真主，正如朱乃德（الجنيد）说：‘在尊大的性格上他慷慨献出了两世。’”

له همم لامنتهى لكبارها * وهمته الصغر اجلى من الدهر

在一切上等高尚之人上享有他无止境的高志，

他最小的一个动念比时光更尊大。

侯赛因·努勒（حسين النورى）说：“他的性格怎么不是最尊大的呢？真主确以他的秉性之光显然了自己的机密。”

道长说：“他的性格真正是最尊大的，因为他是尊大主的显现处。所以，他尊大的性格就是至尊无上的，你应当仔细参悟。”

在《坦里给哈·艾孜哈尼（تلقيح الاذهان）》经中大道长艾托海伦说：“主已赐给至圣ﷺ一切真言（和交言诉机）的宝库，因为他是为普及散发一切优美贤性而被差遣，正如至圣ﷺ说的：‘因此真主说：『**的确，你必定是在尊大性格之上。**』’它就是堪称‘端正的道路’的道泉。”

至圣ﷺ说：“的确，在真主上有三百六十个德性，谁凭它中的一个德性会见了他，而且认主独一，他必入天堂。”

大贤艾布·白克尔说：“真主的使者ﷺ啊！我沾有它中一个德性吗？”圣人ﷺ说：“艾布·白克尔啊！它全部在你中，但近主御前最喜爱的天性就是慷慨。”

因此，人们与真主交际合一的最优美的性格是顺命、喜悦；与人交际的最优美的性格是宽恕和慷慨。相同认主独一而言，（赞美）确是显露优美贤性和正信伊玛尼。显露了正信伊玛尼，没有显露性是因为假若正信伊玛尼的显迹是把优美贤性赏赐给了他本身。所以，你对信道穆民不要说：“你做如此的，你抛弃如此的。”

在贤性上有很多显迹，不论其拥有者在哪处都在他上环绕，正如在艾布·塔利布（ابى الطالب）的事情（حق）上传来的。

一部分上等人说：“不论至圣ﷺ教生中未赶上他时光的那个人意欲亲眼看见真主的使者——至圣ﷺ，就令他观看《古兰经》，的确，观看《古兰经》和观看至圣ﷺ没有丝毫区分，因为《古兰经》天经最似像至圣ﷺ的体形。”

而把至圣ﷺ称为阿布杜·穆团里布之子阿布顿拉之子穆罕默德ﷺ，把《古兰经》称为真主的语言，它是至圣ﷺ大的德性，好似至圣穆罕默德ﷺ穿上了真主德性的荣誉服，谁服从他，谁确已服从了真主。

他们一部分说：“谁意欲看见真主的使者ﷺ，令他遵行他的圣道，尤其在那圣道泯灭了的地方。的确，至圣ﷺ虽死犹生，他的道是永活的，谁复活兴盛它，仿佛他复活了世人一总，因为圣道就是最美满、最全美的总合。”

他们一部分说：“在差遣至圣ﷺ之后，卑贱劣习完全被取缔，直至永远，

因为至圣ﷺ已给我们阐明了应该完全该远离的——贪图、嫉妒、贪婪、吝啬和胆怯等等被贬的德性。谁由该远离的那一切上纯洁无染，他就是重现了至圣ﷺ的一切贤性，由自己上取缔了批评的名称。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 107 页

至圣ﷺ曾对班子外和未整装就绪而鞠躬的人说：“愿真主给你增加贪图。”

至圣ﷺ又说：“在两个人中就有嫉妒。”

至圣ﷺ又说：“你们当多多赞念真主。”

真主说：**“你们不要害怕他们，你们当害怕我。”**

真主说：**“你们对他俩不要说：‘讨厌。’”**

真主说：**“‘讨厌’是唯独你们的……”**

真主没有命令远离一些性格，除非针对认为它是低贱劣习的人和无知圣人ﷺ这段话的人——“我被差为圣只是为了普及和散布优美贤性的人，而人类中有无知之人和有知识之人。”

而全品之人（الكامل），他在世界上只能看见真主的天性美德借自己而显现闪烁。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在这节明文的注释中有：在他（至圣ﷺ、全品之人）上显现着人们未承领的那些心灵钥匙，在登霄之夜他升腾到了它，主使他看见了众天仙和天堂，然后，他再没有回头顾视。真主说：**‘他目不转睛（不斜视），也不过分。’**就这样他未左右顾视。于是真主说：**‘的确，你必定是在尊大的性格（品德）上。’”**

高尚尊贵的人啊（جوان مرد）！那些尊贵优越之人的尊贵你已知道，在他尊贵的起境的动念（خاطر）有多少，故一十二万四千有零的圣品之道点（汗珠）降在了正义行善之人的品级上。因此他们如像群星，而跟随圣品之光完全淹没浑化了的导师，他们因他而就像太阳。若未赶上太阳之光，他们就从他上领取（كيند）星辰之光，若太阳显照，群星就借他的光而显现。因此，万圣众贤从至圣ﷺ上领取（كرفتند）光亮，若至圣穆罕默德ﷺ的贵体显于世，他们就完全被淹没殆尽了。

كأنک شمس والملوک کواکب * اذا طلعت لم يبد منهن کوکب

你定如太阳，一切官长（主事人）是群星。

如果你显照，他们中任何星辰就隐退了。

在断念和直念诗文——天方五连诗（قصيدة البردية）中说：

فَاقَ الّنَبِيِّنَ فِى خَلْقٍ وَ فِى خُلُقٍ

وَ لَمْ يُدَانُوهُ فِى عِلْمٍ وَ فِى كَرَمٍ

论外形与内相，他远远超过万圣，

论品德学问，他们远远到不了他的境界。

（《穆罕麦斯》“د”第三面最后两行）

فَإِنَّهُ شَمْسُ فَضْلٍ هُمْ كَوَاكِبُهَا

يُظْهِرْنَ أَنْوَارَهَالِلّنَاسِ فِى الّظُلَمِ

的确，他是尊贵的太阳，他们只是他的星辰。

他们的光只在黑夜之中显给世人。

（《穆罕麦斯》“ز”第三面最后两行）

至圣ﷺ的贤性之一是至圣ﷺ的话“你接连那些与你断交的人；你宽恕那些亏待你的人，你以善待恶”，所指点的是：的确圣人ﷺ在奉主命之前没有以一件事来命令他的教生。圣人ﷺ说：“的确，凭他的优美性格得到品级的人是夜间立行、白天封斋的人。”

圣人ﷺ曾说：“你们当具备优美性格，的确，优美性格必在天堂里；你们当防备丑恶习惯，的确丑恶习性必在火狱中。”

（68：5）你将看见，他们也将看见。

﴿فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ﴾

据说：“你已看见了它，而且你看见是那样知道外表的、尽知内里的看见。”

的确，眼是观看之器官。对于心的坚信是尽知，几乎把眼不称为眼光（بصيرة）。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“الابصار（众眼）是用肉眼和心眼观看。”

所以，这节明文其义是：复活日在正邪分明时你必定知道，他们也将知道。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“在死亡揭开了幔帐跟前你必定看见，他们也将看见。”

麦嘎提里（مقاتل）说：“这是以白德尔战役中的刑罚发出警告。”

因此，卡什斐（الكاشفى）说：“须知：刑罚降临在他们上的时间是明确的，是降临在你的院落或者他们的院落中。”

这是最著名的，因为在它中以伊斯兰将兴盛许给圣人ﷺ，以惩罚敌人警告他们。

（68：6）你们哪一个是疯子（究竟谁是中魔的、理智昏乱的）。

﴿بِأَيِّيكُمُ الْمَفْتُونُ﴾

你们哪一个是遭疯魔的祸患灾难的，而ايكم是起语，المفتون含有مجنون（疯子）之意，是它的谓语，الباء是在起语中增加的字。

或者你们哪一个是理智昏乱的，这是因为المفتون是词根，含有الفتون之意，是昏乱，如مجلود含有الجلادة之意，العقول含有العقل之意一样。正如真主的话“直到当在它的骨头上没有留下一点肉，在他的心房上没有存在一点智慧时。”

الباء以الصاق（粘连）而讲：如相连他有一种病，或者疯病是相连你们中两伙人的那一伙人，是在穆民之道上还是在不归信之人的道路上呢？

即：在他俩哪一个上出现，他就背负这个名称。

الباء含有فى的含义而讲，المفتون就是推后的起语，教生都入在接连的呼唤中。

“你将看见”，以它不特指至圣ﷺ，如呼唤一切超前之人一样。它是暗指西沙姆之子艾布·折害里（ابوجهل بن هشم）和穆安耶勒之子外利德和它的两个同党，如真主说：**“他们明日将知道最丑恶的不信，即：难道是萨里哈圣人还是他的族人呢？”**

（68：7）的确，你的养主全知谁由他的正道上迷误了，也至知得到引领的人。

﴿إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾

“由他的正道上”，被引领于两世幸福的道路上迷误了，而且徘徊在迷误的荒郊，朝向把他送于永远的薄福，这才是在益与害无区分的那个中魔的和疯了的。不然，他把祸认为是福，然后，他选择了它；他把福认为祸，然后他远离了它。

“得到引领的人”，被引导于获得一切目的，从凡是得防备的中得脱

离的他的道，他们是偏重于有理智的人，然后他报答两伙人中的每一个人，尤其那应受惩罚和回赐的人。重复至知，是为增加他的全能。

在这节明文中醒令：真正的疯子是违抗之人，不是听命服从之人。

指点：由接续毛拉尊前之道上，由于喜爱今生，倾心今世欲望而迷误了的人；凭无始援助和无终引领之光被引导于认主独一和真一之道上的人。

一部分上人说：**“‘是至知得到引领的人’，即：至知接受福分的人。**明显阐明的导师就是掌福分的众使者，引导福分的就是真主。所以，引导者是明显阐明和掌福分的真主，人类中的引导者必须是必有明显阐明的人。”

谁若根本不知道执掌真理之人（حقائق），但猜测奴仆如果能被真正引领和劝导，在倾听之体中那个承领是有益的，如果他真正不能被引导和劝导，是无益的。这是一种坏事者的想象和观点。的确，他绝不能临近真主，绝不能真正对他传达，也绝不承领他的受喜。因为，近主御前的使者ﷺ已来到了，他们的心是极为疼慈的。若是使者ﷺ你就完全跟随，甚至听从他们之人的引领。不然，真正的使者ﷺ在传述中必说：“的确，我已昼夜劝化我的族人，而我的教化除给他们增加了逃避厌恶外再没什么。”

然而当我们没有完全接受，而且我们确信这是最重大的事，他是执掌权威的万圣领袖时，我们就知道最重要的对受教化的人是最有完美益处的。

的确，从倾听者一边的它是教化者、引导者——传达者的高志益处，而强有力的品质只是在承领的位分，而真主把它赐给了他判断接收的那个天性中，就如所提的这些和它的比喻。它是特赐的天性，除把他们造化在它上的真主外，谁也不知道它，它也就是真主的话**“也是至知得引领的人的”**的暗语。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كفت عالم بكوش جان بشنو * ور نماند بكفتنش كردار

你用灵性之耳倾听知者的忠言， 哪怕他的忠言不中听。

باطلست آنكه مدعى كويد * خفته را خفته كى كند بيدار

虚伪之人就是那夸夸其谈之人，

昏沉之人怎么会叫醒昏睡之人呢？

مرد بايد كه كيرد اندر كوش ... ور نوشته است پند بر ديوار

真男子一听便知，

哪怕忠言写在纸张书本上。

（68：8）所以你不要顺从否认不信道的人们。

﴿فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ﴾

如果你已明白了在你跟前超前的那些，你就常常坚持在你所特有的——不顺从他们上。因为，他们希望在你制止他们时，他们力图制止你。圣人ﷺ和他的族人在那些事中是坚定的，尽管他们力薄，不信之人力强，他心仍坚定不移。这一章开头所降的几节明文证明：服从违抗之人就是干罪、违抗，跟随过为之人就是过为。

（68：9）他们希望你谈和（妥协柔顺），然后他们也妥协。

﴿وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ﴾

لو含有希望之意。الادهان在词根中像التدهين，是从الدهن一词中派生的，但是说明妥协柔顺，不要去伤神费力。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说："الادهان是涂油抹脂。"

综合分析的意思是妥协柔顺和让步。其义是：他们也情愿在一切事情——不接受教化中妥协让步。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 109 页

"然后他们也妥协"，然后，在那时他们凭放弃诽谤也对你妥协。

正如卡什斐（الكاشفى）说的："你不要顺从麦加的多神教徒，以便他们凭祖先的教门劝你。他们喜欢你服从他们，在举伴上不要抵制，一定尽管他们不诽谤你的教门，你也不要顺从他们。"

الفاء是连词，يدهنون也入在لو的范围内，因此يدهنون凭取掉了努尼不属تمنى的回答句的宾格，动词是现在式。

或者الفاء是含有因由之意，它是تدهن上的起因，那么按ودوا的含义看动词是立于状语位。因而他们希望你现在妥协时，他们才妥协。所以是تمنى上的起因。再假设一个起语，因为它是起主导作用。

他们一部分说："你在外表不要顺从他们，就像在内里不要顺从他们一样，因为外表顺从是内里顺从的表现。相反也如此。否则就是阳奉阴违、消失迅速、互用心机、结束迅猛的。"

而他们只贪婪在卑贱之中，深入在一切污染和相反中。因为，他们的私欲滋生，他们的幻想分散。就这样，他们枉费心机。由于他们希望你对他们妥协，你依他们而动静，那卑贱就归纳了他们的卑贱。

他们一部分说："بدهن是互相奉承。他们以今生卖了教门，若真这样，它就是属于罪恶。以教门卖了今生就是至善。"

据说："الادهان是对那些对他不相宜的人妥协、柔顺，它是不相反以和蔼可亲而命令的，正如圣人ﷺ说：'我奉命对世人和蔼可亲就像我奉命传达一样。'"

伊玛目安萨里（امام الغزالى）在《伊哈雅依》经中说："在假装糊涂和宽容方面，在和蔼和奉承中有区分。如果你假装糊涂是因你教门的平安，又因为你在它中看见宽容有利于你的兄弟，那么你就假装糊涂吧！如果你假装糊涂是出自你自性的份子和招来你的欲望、光彩你的体面，你就是奉承。"

艾布·代勒达依（ابوالدردائ）说："我们观察了几等人的脸，我们的心就明白了，这就是和蔼的含义，和蔼意味着害怕他的丑恶。"

（68：10）你不要顺从一切随便发妄誓的，卑贱的。

﴿وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ﴾

你不要顺从由于先知誓言的尊贵而在真与假中随便发誓，且因丑恶的诚信不管是否坏愿的人。

使这个叙述行前制止服从他们的其它叙述，因为它都归纳在禁止中。

在《显示（الكشاف）》经中说："制止随口发誓的人就足够了，如真主说：**'你们不要把真主作为你们发誓的盾牌。'** 向真主之外的发誓也归纳于它中。的确它都是大罪。发誓的实质是他们互相间发愿而拿缔约，其次，以它指一切发誓。"

"卑贱的"，见识浅薄，处事愚昧，因为他不知道真主的尊大。因此，他由于卑贱而最肯多多发誓。卑贱就是渺小、低微。也可以以它指造谣说谎者，因为这样的人在人们跟前是卑贱渺小的。

（68：11）诽谤的（谎言背谈的），以挑拨离间（散布谣言）奔走的。

﴿هَمَّازٍ مَّشَّاءٍ بِنَمِيمٍ﴾

背谈、诽谤的，即：人后背谈人的；或在当面与他们互相诽谤的。

哈桑（الحسن）说：“在人后信口开河的，胡说八道的。”

在它中指点：对修炼、上进奋斗、远人而静居修行的真人进行背谈和诽谤的。

至圣ﷺ说：“穆民不诽谤人，也不诅咒人。”

至圣ﷺ说：“恭喜那检查自己，避远背谈别人的人。”

其义是：重视自己缺点之人，他就避免了顾及别人的缺点和背谈它。

那是因为没有近主御前判定：犯罪之人由他的罪过上没有禁止，就跟随真主的命令而且由丑恶上制止人。也未判定自己高傲、轻视除他之外的人就不能命善戒恶，然而全知主凭事情的内里成立了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 110 页

الهماز是هامز的夸张名词，即：诽谤背谈人者。الهمز就是诽谤、打人、伤人、背谈人，المهمز المهماز都属于它，是以它尖锐诽谤动物。有人对乡下人说：“你诽谤过老鼠吗？”

苏努勒（السنور）说：“يهمزها，它以背谈之人被借用，是给人们提说所厌恶，公开他们的缺点，伤及他们的人格的人，这如为迫害他们而拷打他们。”

“挑拨离间奔走的”，在奔走和在他们中坏事方面把谣言从一伙人传到另一伙人。的确，以挑拨离间、搬弄是非而奔走，且以中伤诽谤（وشاية）传扬丑话是大罪。

至于奔向尽忠而传扬忠言（警告）是瓦知布，正如说话者说：“穆萨啊！的确一切大臣们都中伤诽谤你，企图杀害你。你逃走吧！的确我对于你是尽忠的。”

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“挑拨离间者是与一伙人说话，然后，他对他们进行挑拨，他散扬他们所厌恶的。就像他散布人传给他，他传给他人，以及第三者的令人厌恶的丑恶。不论是以言语散布，还是以他指点等方式散布。”

圣人ﷺ说：“挑拨离间者进不了天堂。”

以奔走而步行就是以目示意（挤眉弄眼）。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以挑拨离间奔走的是他们从一伙高贵之人中背记下了真人的话，然后，他们在有幔帐的领袖跟前叙述它，于是他们嘲笑他们，而且他们贬低那些真言是疏浅无知的谬

谈。”

（68：12）阻止好事（吝啬妨碍行善）的，过分（放肆妄为）的，作恶犯罪的。

﴿مَنَّاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ﴾

منّاع是مانع的夸张名词。阻挡好事是因为吝啬。好事就是财帛。或者从它是正信伊玛尼和服从善功、确信的那些好事中阻碍别人。对于修道之人是引导跟随穆勒师德的行道之人，于是这儿提到了所阻挡的，未提说被阻挡的。

在穆安耶勒之子外利德（وليد بن المغيرة）上曾有十个儿子，他曾对他们和他的近亲说：“你们中谁跟随穆罕默德的教门，我永远不资助他一分。”原来外利德是一个富商，他拥有九千两银子，也拥有相当塔依夫面积的公园。

“过分的”，在行亏不义中已越过界限，即：超越无视真人。

嫉妒是常对他人行亏不义，尽力把他推入被贬劣习上。的确总而言之，他超越了公平界限。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在自身上行亏不义而超越界限是他贪婪在欲望罪海中，淹没在所禁止的黑暗中。”

“作恶犯罪的”，多干罪的，它是作废了回赐的行为的名称。卡什斐（الكاشفى）说：“是多干伤人的罪的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是凭依赖低贱本性、贪婪在被挡回的德性中罪恶累累。”

（68：13）在那之后暴虐（贪得无厌）的，且是私生子（出身卑贱，名声狼籍）的。

﴿عُتُلٍّ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ﴾

“暴虐”，因暴劣而严重离道，如果粗暴操纵他。

拉艾布（الراغب）说：“暴虐是强占一切物的库房，以强制推行它，如暴躁之驼。”

波斯文：他以粗暴而为之。

卡什斐（الكاشفى）说：“暴劣形凶，性劣。”

谁行为粗暴，那是心和本性粗暴。因为他不承领灵性品者的德性。不顺从屈服于真人是因为在一切罪过上胆大。

在《嘎目斯》经中说：“无情粗野的源泉。”

“在那之后”，在统计他的一切之后。

“且是私生子的”，声称是相连一伙人而为义子的，且在血统中相连他们，其实，他并不与他们同根。而私生子是把他当做儿子，其实从真正血统方面他并不是他的儿子。

真主说：**“他把你们的义子没有判断为儿子，那只是你们用你们的口自称的。”**

拉艾布（الراغب）说：“私生子和奸淫而生的是在一伙人中的额外的，他并不是他们的血亲儿子，他虽相连他们，但并不与他们同族。比喻私生的羊，它俩所生的是耳垂，咽喉上悬挂着两肉铃。”

在《显示（الكشاف）》经中说：“私生子是因私通而生，它形似割下的山羊皮，然后丢弃了在它脖项上的绳索。因为那对它的主人之外的人是额外的挂钩。”

在《嘎目斯》经中说：“الزغة是割裂骆驼耳的器具，然后放弃了绳环，为尊重它才这样做。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 111 页

从伊本·阿巴斯的话上明显的是真实意义，当时有人对他说：“他真不知道是什么，直到有人说：‘زنيم’时，他知道了在他的脖子上有个肉瘤。”

尔特丙耶（العتبى）说：“我们不知道真主叙述一人，也没有像提说穆安耶勒之子外利德的那些丑恶一样提说他的缺点。那么真正羞辱他只意味着分离。”

在真主的话**“在那之后”**中证明：他称自己是义子是他严重的缺点，也是他最丑恶的丑恶。原来外利德称自己是古莱氏族中的义子，并非是出自他们的血统。他的父亲穆安耶勒在他十八岁时认他为义子，即：“我是他的父亲。”他接受了他。

圣人ﷺ说：“暴躁之人、道德败坏之人不能进入天堂，暴虐的、私生子的也进不了天堂。”

圣人ﷺ说：“难道我未告诉你们天堂之人吗？凡是懦弱的人，受人欺侮的人，指主发誓！我一定选择他们，难道我没有告诉你们火狱之人吗？凡

是暴躁的人，妄自尊大的人。”

据说：“外利德的母亲无知而卖淫放荡，直到真主降下了这节明文。所以，私生子的含义此时是私生子。”

波斯文：是非法而生，因他的父并未指定是谁。

诗人说：

زنيم ليس يعرف من ابوه * بغى الام ذو حسب لئيم

私生子并不知道他的父亲是谁，

堕落之人的母亲淫荡了。

在《伊玛目扎西德（تفسير امام الزاهد）》经中提到：“当圣人ﷺ在古莱氏族的一个宴会上给外利德念了这节明文时，他接受了所有的丑恶，唯有私生子，他暗自说：‘我是古莱氏族的领袖，我父亲是名人，我知道穆罕默德ﷺ不会说假话，我怎么能接受这个诬陷呢？’他就提着宝剑去到了他母亲那里。多次逼问后她说：‘你父亲没有胆量倾向其他女人，他有一个兄弟，盯着他的遗产，他嫉妒。我说：『我们用钱拿了某人的孩子』，你是他的孩子。’证实女人的话的明显的理由是外利德仇视了至圣ﷺ，并与他冲突。”

他们说：

جرم وكناه مدعى از فعل مادرست * كور اخطاى مادر او خاكسار كرد

义子的罪过是出于母亲的行为，

罪恶母亲的坟穴也是卑贱的。

结论：精水如果是丑恶肮脏的，出生的子女也是丑恶肮脏的。

因此，至圣ﷺ说：“私生子不能进天堂，他的子女和他的子女的子孙也进不了天堂。”正如在《显示（الكشاف）》经中说的。

圣人ﷺ说：“我教生中永恒的福分是在他们中没有明扬私生子。如果在他们中明扬了私生子，或者昏醉（不明理）的人，真主就以他的罪刑普及大众。”

圣人ﷺ说：“私生子殃及三代人。”

勒哈威耶（الرهاوى）在《麦纳勒注释（شرح المنار）》经中说：“这只是针对被生的人，我们却已亲眼目睹私生子比正派之人的子孙在教门和今世事情中更奋发取进（清廉正派），而且能应受蒙赐承领他的见证，功修干办，任命他为法官和伊玛目等一切尊贵，既然如此，圣训不是概括性的。”

道长说：“如果哺乳能改变婴儿本性，那么哺乳妇女好与歹的性格会

影响到婴儿。那你对通奸还能猜测什么？真的！绝不能以外表的清廉、形象的一切尊贵优越来说明。”

圣人ﷺ说：“我是因婚姻方面所生，不是从淫荡方面所生的。”

其他一切圣人和众尊贵的外哩都如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 112 页

而通奸从外表看比叛教更丑恶。的确，真主从死中取出活，即：从卡费勒中生出穆民，但从通奸方面绝生不出引领正道的导师，那么私生子绝不能胜任和适合执掌真理之人的继承品（真理权柄），哪怕从外表继承权柄中是清廉之人。

据说：“这节明文降示在舍雷福之子艾海乃斯（الاخنس ابن شريف）中，他的名字称吾板耶，他在古莱氏族中是最贤明机敏的人，因此他说：‘私生子不因他的血统而受到贬低，而在于介绍他的方面。’苏海依里提到了它。”

伊本·尔塔依说：“从明文表义看是概括定论这个情形，而以这内在机密所呼唤的是于世同存的（继承圣品和继承品者），尤其执掌一切事情的主事人。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这只是综合说明，它只是发表（评论）之人的话，那一切性质情形不会涉及被叙述者，否则，他就是贪得无厌（عتل），即：阻碍他成为优越高尚之人。”

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“真主的话**‘发妄誓的’**至**‘且是私生子’**九种情况，连同的واو不入在它们中，第七个人也不列入，那么就证明：说第八个是用连同的واو的话真正是不可靠的。”

（68：14）你不要因为他是有财产有子女（而去服从他）。

﴿أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ﴾

这一节明文牵挂真主的话**“你不要服从……”（68：10），**按省略了جار而讲，即：你不要服从有这种缺点的人，因为，其比喻是因为财产多，且以子女而炫耀。

（68：15）当有人把我的种种显迹宣读给他时，他就说：“它只是一些前人的故事。”

﴿إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾

这是另起句，立于被禁止因由之位，即：如果你把我无始的真言的一切显迹宣读给他时，他就说："它是所整理的一些往事，你们以你们所胡说的编造写出来了它。"因为他说："你写出它，就是宣读它。"

波斯文：只是前人的一些寓言。

赛丁耶（السدى）说："是前人的一些押韵文（اساجيع），即：他使之成为报恩之因，即：我赐给了他们财产、子女成为了否认我的各种显迹。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："你不要服从发妄誓的、卑贱的。本身卑贱是他沽名钓誉的、丰富功修干办的祸根，和因高傲、惊奇（机密哲理）的被诽谤的情况的子女。当有人把我的种种显迹——一切真理和机密宣读给他时，他说：'它只是前人的故事，以前的苏菲之人记录了它，它也是他们的一些琐碎废话和迷信神话。'"

（68：16）我将在鼻子上给他打上烙印。

﴿سَنَسِمُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ﴾

سنسمه的اصل是سنوسمه，是从وسم一词中派生的，它是以刻写雕上印迹，即：标上显迹。

الميسم用齐齿符而念是烙印的工具。

الخرطوم是鼻孔；或它的前面；或是所叙述包含的，如鼻子一样。

尔提白提说："真主以发誓的、卑贱的、诽谤的、以挑拨离间而奔走的、吝啬的、行亏不义的、犯罪的、无礼的、称为义子的陈述外利德。真的！沾染它们就遭耻辱，除非在今生后世远离了它们。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 113 页

据说："在复活日，我将以歪扭（مشوهة）的显迹给他打上烙印，凭它从其它不归信的人上分明，即：我使他脸变得极黑。因为他已陷入极为仇视万圣的导师中。而'鼻子'是一种隐喻，只是提到了一部分，所提的是全部肢体。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："我以幔帐和远离之火给他品质的鼻子打上了烙印，直到他闻不见神性品的香风和调养品的香味。"

（68：17）的确，我考验了他们，就像我考验了有园圃的人（萨那的三弟兄）一样，当时他们发誓，必定在早晨收割它。

﴿إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ﴾

据说：“考验衣服是使它陈旧了，即：他以他的颜色为本性就是验证它，仿佛我以他的很多选择造化了他一样。”

其义是：的确，在至圣ﷺ劝化时，我以七年饥荒考验了麦加的人，直到他们吃尸体、皮子、骨头和血，因为，他们顽固不化和辜负真主的恩典。

“就像我考验了有园圃的人”，是萨那的一族人。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他们是几兄弟。”

因为他们的父亲拥有离萨那两个弗热萨赫远的一座园圃。

苏海依里（السهيلى）说：“它是离萨那几个弗热萨赫路程的宰尔瓦尼（ضروان）地方的一座园圃。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“الْجَنَّةِ（**园圃**）是右边被称为宰尔瓦尼（ضروان）的一座园圃。尔萨升天之后，这个园圃的主人变成了左边的人（بيسير），他们十分吝啬，他们的父亲就从中收取了一年的生活之需，把其余的施舍了。在他临终时，他召唤来穷人们，他为他们留下了农民耕种的和堆积下的陈粮，以及所摘下的葡萄和收取的多余枣子。”

卡什斐（الكاشفى）说：“他赐给（ده）了每一个人，且对他们加以分配。”

原来他们积蓄了很多东西，他们为他准备了很长日子，然后，当他们的父亲死去后，儿子们都说：“如果我们像我们父亲那样做，根本做不到，我们是有家属的。”然后他们互相发誓。

“当时，他们发誓”，这是在بلونا上的时间名词。他们发誓，他们秘密继承他们的父亲留给穷人的园圃。

“必定收割它”，收割时摘取枣子。收割有割断之意，即：他们必定收割鲜嫩的果子和葡萄，积蓄下所收割的农作物……。

“早晨”，早晨包括东方未动的黎明和黑夜还尚未过去。

真主的话**“必定收割它”**是发誓句上的回答句，早晨是它的主语上的状语。

（68：18）他们未曾说：“如果真主意欲了。”

﴿وَلَا يَسْتَثْنُونَ﴾

他们未念：انشاء الله。以它是条件把它称为“除外”，是因为它的交还处是除外的交还处。你说：“若真主意欲我必定出去，和我不出去除非真主意欲。”是一个含义。

这是另起句；或者以受隐藏的动词而言是状语之后的状语，或许他们发誓的意图之后又有打算，因为近慷慨之人跟前和大方之人跟前它们的目的是令人厌恶的，他们的动机是丑恶的。提说其原因是因为它们触犯禁令，哪怕他俩一个许可，但提说发誓首先是可恶的事情。

把未曾念**“如果真主意欲”**作为它中的一种情况，醒令这已相连和陷入非法的判断中。

很明显——他们未曾说**“如果真主意欲了”**的含义是：那是穷人的福分，即他们未你我分明，也未施舍它，正如他们的父亲所做的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 114 页

艾布·哈雅尼（ابو حيان）说：“他们由他们所决定的——阻止穷人上不念**‘如果真主意欲了’**。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“الاستثناء是念انشاءالله和遵انشاءالله。”

这一门（الاستثناء）证明两次重复一件事。或者使它成了接连的，互相分明的两件事。

（68：19）然后他们正在睡眠时，从你的养主上发出游转的灾害下降在了它上。

﴿فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ﴾

“降在了它上”，降在那园圃上，即：倾盆而降于它。

“游转的灾害”，如真主泰尔俩的话：**“它的果实全被毁灭了。”**那是在黑夜中发生的事，因为游转的灾害只在黑夜中发生，在下面提到的**“正在睡眠时”**也证明它，原来那游转的灾害是从天上降下的真火，把它焚烧而毁。

“从你的养主上发出”，从真主御前显现。

拉艾布（الراغب）说：“طائف（游转）是循环在一物周围，其中含有‘（الطائف）小心谨慎在克尔白周围巡游之人’的含义；也含有‘一伙’之意，即：一

群精灵，一群马，一些侍奉者等。”

真主的话**“游转的灾害……”**暗示他们遭遇的灾难。

“睡眠时”，由实行所前定的上他们昏聩时；或者由它是死亡的兄弟的那个睡眠的游转上昏聩时。

睡眠时脑神经凭上升到它的气体的调和而舒展，或者真主完全了他不会死亡的生命，即：是在他身体外表割断了灵性之光。或者睡眠是轻微的死亡，死亡是严重的睡眠，凡是这些特指的都是真正存在的。

（68：20）然后，它在早晨已像收割过的（像黑暗荒凉处）。

﴿فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ﴾

“它”，他们的园圃或者那个灾害。

“收割过的”，الصريم是فعيل型，含有مفعول之意，即：如像其果子已收割过的园圃，为什么它陷在了它中一无所有的地步呢？因为天上的真火把它焚烧殆尽。

据说：“如像黑夜，因为黑夜被称为‘收割过的’，即：一定一团黑暗如黑夜一样焚毁了它。”

（68：21）然后他们在早晨互相呼喊。

﴿فَتَنَادَوا مُصْبِحِينَ﴾

进入黎明时，他们一部分呼喊一部分。

（68：22）“你们如果是想收割的人，你们清晨快去到你们的园圃！”

﴿أَنِ اغْدُوا عَلَى حَرْثِكُمْ إِن كُنتُمْ صَارِمِينَ﴾

“你们清晨快去”，ان是مفسرة（注解词）；或者是بان，是词根名词，即：你们清晨出去，或白天开头出去。

波斯文：你们早晨出去，来到你们的田地。

“你们的园圃”，你们的园圃或你们的田地。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在那园圃中有农作物，也有葡萄（انكور）树。”

道长说：“农田可以指有各种农产品的，也特指粮田，因为粮食是万

物之最，人们用它而生活。”

اغدو是以على带宾语，因为他含有倾向和执掌主动权之意。

他们一部分说：“它是以على带宾语，正如在《嘎目斯》经中所说的。”

拉艾布（الراغب）说：“农田是把种子散在地上，为种粮食准备它。把محروث（粮食）也称为حرث（耕种），真主说：‘**你们清晨快去到你们的园圃**。’”

“收割的人”，准备收割，摘取果子，积存所收割的。即：你们清晨快去，是你们突然而至。

（68：23）然后他们互相低声商议着前往说。

﴿فَانطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَافَتُونَ﴾

“前往”，去到于它。

波斯文：来到园圃旁。

“互相低声商议”，互相低声商议、秘密地说。

（68：24）“今日绝不让一个贫民进入你们的园圃。”

﴿أَن لَّا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُم مِّسْكِينٌ﴾

不让任何贫民进入，更何况很多贫民。

波斯文：今日，绝不让一个贫民进入你们的园圃，来拿取任何福分，也不让我们的份额减少。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 115 页

ان是注解你们低声互相商议的话的含义，即：绝不让一个贫民进入。贫民是没有任何物的人，他们比فقير（穷人）更贫寒。

所指的是贫民必不能进入是那样能够进入的禁止，如他们说：“我在这里绝不能看见你。”的确，贫民进入他们是必然的，因为他们能够进入它，正如第三人称必能看见第二人称一样，因为，他就在面前。那么，提说必然的是为了从它中转移到所必然的。

（68：25）他们早晨赶到是能够制止的。

﴿وَغَدَوْا عَلَى حَرْدٍ قَادِرِينَ﴾

“制止的”，尖锐和怒恼的制止。据说：“某人是能制止一伙人为伍的。”

干旱年的制止是阻挡它的雨点，驼制止了它的奶。制止就是怒恼。

“能够”，它是从غدوا的主语上被假设的状语。的确能够而且能为是近在真人跟前（فان القدرة مع الفعل عند اهل الحق）。其义是：他们早晨出去，制止穷人从他们的园圃获取果实，他们能够益济他们的。

或者以他们妄称的他们去采摘果子、收割庄稼。然而，他们除了少量劣等和无益的外，什么也未收到。

在《显示（الكشاف）》经中说：

“他们早晨去是能够收到一些劣质无益的，而丝毫得不到优质有用的。其义是：他们举意把劣质的施给贫民，其实他们是能够救济他们的，然后他们早晨突临贫穷的情况和财产毁之殆尽。此时，他们只能以劣质的、无益的施济他们。那是因为他们希望贫民无份，于是他们奔忙成为了无份的和贫穷的。”

（68：26）当他们看见它（园圃）时，他们说：“的确，我们必定是迷误的。”

﴿فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ﴾

当他们看到园圃与以往不一样时。

“他们说”，他们一部分对一部分说。

“必定是迷误的”，失迷了（变样的）园圃之路，它是什么呀？他们只看见的是枝叶凋零。

（68：27）“不然，我们是无份（被剥夺光）的。”

﴿بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ﴾

他们在深恩之后站在事情的真谛上而这样说。这也是他们第一种话“我们不是迷误的”的相反含义。

“不然，我们是无份的”：是我们失去了它的福分，我们阻挡了它对我们的益处。都是因为我们的丑恶意念造成，即：我们意欲制止贫民进入，企图阻挡对穷人的义务。

（68：28）他们中一个最公正的人说：“我难道未曾对你们说过吗？

你们为什么不赞颂真主清净呢？”

﴿قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُل لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ﴾

“一个最公正的人”，主见或品位最公正的人。

在《显示（الكشاف）》经中说：“是他们中最公正的、最优秀高尚的人。以他们的话而言：‘某人是他的族人中最公正的人。公正、有权柄的人给我们赏赐了。’”

又含有中正之意，如真主说：**“中正的一伙人。”**

卡什斐（الكاشفى）说：“是他们从智慧方面最优越尊贵的人；或者是年龄最高，或富有主见的人。”

拉艾布（الراغب）说：“公开据说关系被贬的两边，如慷慨是在吝啬和挥霍浪费之间的那个，然而这里引用的是由过限和吝啬上被保护的中正。用以赞美的，如端正和公道，如真主说：‘جعلناكم امة وسطا**（我使你们成为中正的民族）**’（2：143）依次而看，他们中一个最公正的人说。”

有时是关系受夸赞的一边和被贬的一边，正如善与恶，以它（公正）暗示低贱，如他们说“在男人们中做中的”醒令：他并不是那优越高尚地位上的人。

“为什么不赞颂真主清净呢”，为何不以念泰思比哈、泰赫利里赞念真主，且从你们丑恶意念中向真主悔罪呢？他曾在他们举意了那些时确已对他们说过：“你们应当赞美真主，他是惩治一切犯罪之人的，你们应当在惩罚降临之前奔向消除那丑恶。”然而，他们违抗了他，然后，他羞辱了他们。

在这节明文中证明：违抗的意念是属于人们因它而遭受拿问的，他们已决意犯戒，然而在他们犯戒之前就遭受了严惩。如真主说：**“谁意欲在它中以行亏不义而偏斜，我就使他尝试严厉的刑罚。”**

在这方面真主说：**“我们应当抛弃明显的罪和暗藏的罪。”**意欲（قصد）比倾向行为和断言更严重。真实的学者认为：它是要受拿问的。至于偏重行为的倾向的好的意念就不受拿问。

（68：29）他们说：“赞颂我们的养主清净！的确，我们已成为行亏不义的人。”

﴿قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ﴾

在他们悔罪之后，他们承认罪过而说：

“赞我们的养主清净”，由凡是丑恶、欠损的上赞我们的养主清净，尤其在他对待我们时不义上是清净的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 116 页

“行亏不义的人”，心怀不周济贫民是因本身的吝啬造成，仿佛他们说：“我们向真主从我们丑恶的意举中求恕饶，我们向他从我们丑恶的意念中悔罪。因为我们已心怀从我们园圃的利润中不抽纳对贫民的义务。

假若他们在刑罚降临之前说出这些言辞，刑罚必不降临，但他们在明证坍塌之后说出了它。

（68：30）然后，他们一半面向一半，他们互相埋怨（指责）。

﴿فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ﴾

即：在他们所干的上他们互相指责。的确他们中有以此而指点的，有以它而乘机嘱托的，有沉默无语的，有垂头丧气的。

波斯文——这个抱怨那个说：“你是怎么想的？”那个惭愧地说：“你也甘愿这样吗？”

（68：31）他们说：“我们好悲伤啊！的确我们已是放荡过分的人了。

﴿قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِينَ﴾

他们承认自己的罪过而说，或是从哀告方面而说。

“好悲伤啊”，我们在这个痛苦中好可怜啊！

“放荡过分的人”：超过真主的界限的人。

（68：32）或许我们的养主会把比它更好的（因讨白和悔罪的情分）换给我们。的确，我们只是恳求我们的养主的。”

﴿عَسَى رَبُّنَا أَن يُبْدِلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ﴾

我们指望他——我们的养主也许——

“换给我们”，凭我们讨白和承认错误的情分以调换的方式赏赐我们。

“比它更好的”，比那个园圃更好的。

“恳求”，指望宽恕，寻求福分。

الى是恳求的到尽处，因为真主是他们指望和寻求的到尽处。或者含有الرجوع（归回于）之意。须知，最著名的是：رغبة是凭فى或عن一词带宾语，不是凭الى带宾语。

据传——

他们诚恳地说：“的确，真主已把比它更好的换给了我们，因为我们像我们的父亲那样做了。”接着他们祈求和哀怜真主，真主就在当日夜里把比它更好地换给了他们。

他们说：“的确，真主命令哲伯拉依莱大天仙拨去清除了那被焚毁的园圃，然后，把叙利亚国土上的西洋梨转移到它，即：把叙利亚的一个园圃转移到它中。”

伊本·麦斯欧德说：“这伙人，当他们虔诚了，真主明知了他们的诚实时，就把一个园圃换给了他们。”

据说：“此园圃中有各种动物、生物，而长有葡萄园，一头骡子专运它中成串堆的葡萄。”

艾布·哈里德·耶玛尼（ابو خالد اليمانى）说：“我曾进入那个园圃，我看见了成串成堆的葡萄，如站立的黑人。”

其义是：我在那几个弟兄的园圃中看见了成串成堆的葡萄如像站立的黑人。

执掌真理之人说：“凡是遭遇的灾难等都是来临的损坏。他参悟了，他知道他所遭受的都是为自身原因所降的。然后，他承认了罪过，且向真主尊前悔罪。这比他从中失去的更高尚、更好，就如他拥有的生物园换给了宰勒瓦尼园圃。”

道长鲁米（پیر رومی قدس سره）在这个传述的深理妙义中说：

اولم خم شكست وسر كه بريخت * من نكويم كه اين زيانم كرد

他没有弯曲损坏，机密相连体貌。

我所说的就是我的亏折。

صد خم شهد صافى ازپى آن * عوضم داد وشادمانم كرد

他大见了百样的弯曲，追随了纯洁之人。

那是赐给我的特恩，我得到的欢乐。

由园圃主人上有人询问盖塔德提（قتادة）：“他们是天堂之人还是火狱之人。”

他说：“我已经厌倦了。”

由哈桑（الحسن）上传来——

园圃的主人说：“的确，我们只是恳求我们的养主的。但我不知道正信伊玛尼是在他们中还是当灾难到达他们时，他们是否处于举伴的境界呢？”于是他在他们的事情上止言了。

大多数人主张：他们已悔罪和虔诚了。

伊玛目古什忍耶传述了这些。

道长说：“如果那些话是处于他们的逼迫无奈而发出的，然后，真主把比他们的园圃更好的换给了他们，那就是明升暗降之类。如果他们悔罪、虔诚，那些换给的只是讨白实现的作用和虔诚枝生的裨益。的确，在虔诚上有很多奇妙的果实。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 117 页

由道长艾比·热比尔·马里耿耶（الشيخ ابى الربيع المالقى）上传来，他说——

我们听闻在一个城市中有一位美名传扬的清廉妇女，我们的惯例是不随便探望一个妇女，而这位妇女例外。我们需要探望她是为了知道她驰名的尊贵，她有一段往事呢？我们到了那城市，有人告诉我们在她跟前有一只羊，能挤出奶子和甜蜜，我们就买了一个新杯子，会见了她，我们给她道安之后，我们对她说：“我们要看看这只羊的吉庆。”

然后，她给我们牵来了那只羊，我们就挤了一杯，果然我们喝了奶子和甜蜜，我们就问其根由。

她说：“我们曾有一只小羊（شويهة），我们都是穷人，基本上一无所有，然而尔德节到了，我丈夫是一位清廉之人，他就对我说：‘今日我们宰了这只羊吧。’我说：‘不行，它是我们家中唯一有价值的，真主知道我们需求它。’在这日果然客人临门，我们没有一物呀！我就说：‘丈夫啊！这位客人来临，主以款待他命令我们，你宰了这只羊吧！’我害怕我们的小孩因它而哭。我就说：‘你去到墙后边宰了它吧！’

他就宰了它，突然，在墙上又跳下一只羊，落入家中，我担心放跑了羊，就出门看他在做什么。突然，他已剥了羊皮，我就对他说：‘丈夫啊！怪了。’我就给他提说了此事，他说：‘或许真主把比它更好的换给了我们。’

于是这只羊只要我们挤奶，就能挤出奶子和甜蜜，那是凭我们招待了客人的情分。”

然后，她说：“我的孩子们啊！的确，我们的这只羊被放牧在随道门人的心境上，如果他们的心俊美了，它的奶子就又香又甜，如果他们的心变更了，它的奶子就变味了。既然如此，你们洁美你们的心吧！”

雅菲尔（اليافعى）说：“随道门人当放牧自己和妻室。”

以这节明文的外表看是普及概述，并且是特指，是为了掩盖和鼓励随道门人去洁美他们的心，因为凭心的洁美会得到凡是洁美和受喜的——一切真光，机密和生活甜美，相同执掌权柄的，使流水渗下去的主的奥妙。

其义是：当我们的心洁美了时，近我们跟前的一切就洁美了。既然如此，你们洁美你们的心吧！若真这样了，主就为你们洁美你们跟前的一切。假若事情不是如此的，不然，所指在一切随道门人上，一定他比其它羊的奶子更洁美。假若他们的心丑恶了，一定随道门人心的洁美必惩罚他们，如果他们的心洁美了，随道门人心的丑恶不会伤害他们丝毫。

（68：33）罪刑就是如此了，后世的罪刑必定是至重大的，假若他们知道了。

﴿كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

这是起语句子，谓语行前暗示了限定特指。

الف和اللام是特指之意。

即：我用它考验了麦加之人和园圃主人的那个比喻只是今生的罪刑。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“惩罚你的教生也如此，一旦他们的富人不怜悯穷人，我就拘留了雨水，并把各种困难降下给他们，且取掉他们庄稼和生意中的吉庆福分。”

在它中凭任意方式毁灭财帛，降下罪刑而警告那些阻止天课和索德格的人。

مكن بد كه بد بينى اى يارينك * نيايد ز تخم بدى بارنيك

朋友啊！你别明明干罪， 作恶虽辛勤但收不到种子。

كسى نيك بيند بهر دو سسراى * كه نيكى رساند بخلق خداى

你看那行善之人，他两世幸福。

那优越高尚之人是借真主的天性而推动。

“后世的罪刑必定是至重大的”，更大、更严厉的。

波斯文：至重大的是因为这个罪刑是更大的，而那个罪刑是永恒的。

“假若他们知道了”，它是至重大的，他们必定由将所遭遇的上加以防备。

（68：34） 的确，敬畏的人们近在他们养主的御前必享受乃尔目恩泽的天堂。

﴿إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾

“敬畏的人们”，从叛教和一切罪过中加以防备的人，在后世是近在他们的养主御前。

提说عند（近在）是因为尊贵和仁慈。那是因为在后世除真主外没有一位从真质和外表方面掌有权柄的，仿佛他们就是亲临他跟前，归于真主是一个品位。

عند是被干词的位分名词，含有常常稳定之意，以它牵挂متقين。也可以说：“是牵挂被省略的，按状语而看含意属宾格位。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 118 页

很明显，**“近在他们的养主御前”**的含义是与洁净圣地为邻。

عندية是从方向、范围上清净的位分，而非位分的临近，正如真主说的：**“是近在有权柄的、前定万物的主御前。”**因为临真近圣之人上是机密道义临近真主。

拉艾布（الراغب）说：“عند是为临近而安置的一个词汇。有时引用在一个位分中，有时引用在诚信中，如：近我御前的是如此的；有时引用在临真和品位中，如真主说：**‘不然，在他们的养主那里是活着的。’**依次而看：据说是临真的众天仙。”

“享受乃尔目恩泽的天堂”，各层天堂除享受外，在它中没有别的，是由让人难过的一切浑浊和害怕失去的污点上纯洁的，今世恩典就是那样了。

以特指的ال正偏组合中只醒令了限定特指，这里是醒令了مصاف اليه的特指。

（68：35）难道我把归顺服从的人当成像犯罪的人吗？

﴿أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ﴾

“犯罪的人”，古莱氏族贵族们，他们认为他们今世博福广恩，而顺从归顺的人贫困可怜。于是，当他们听见了有关后世的言辞和真主许约穆斯林的恩典时，他们就说；“如果后世是真的，我们就是被差遣的圣人了，正如穆罕默德和跟随他的人胡说的。真的！我们的情况和他们的情形不是别的，只能是像在今世一样了。真的！他们并不比我们优越，也不比我们尊贵，他们最终和我们一样。”

于是真主批驳了他们。

همزة含有否定之意，الفاء是连词，连接在文气搜寻它的被假设词句上，即：难道我在判断中不公正，然后在得脱离和到达一切品位中把信道穆民当成不信道之人了吗？

“犯罪的人”，按照降下这节明文的原因而看是卡费勒。他们是地地道道的罪人，因为他们只触犯库夫勒和举伴罪。

真的！在这一句中的**“犯罪的人”**不是相反伊斯兰的人。真的！顺从的穆斯林和作恶的穆斯林根本不一样。于是在它中劝导了有理智的人，制止了以外眼而观的人。其次，在观望之道上告知他们，以便更加批驳和严厉警告。

（68：36）你们是怎么了，你们是怎么判断的呢？

﴿مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ﴾

这是对他们的判决深感意外和离题。

醒令：在有智慧的人上绝不会做出的判断。在主格位上的疑问的ما是起语，疑问词含有否定之意，即：否定他是在被承领的一方面，因为他们在教化和抓揽他中越过界限。كم是它的谓语。

其义是：什么事来临你们，致使你们做出这丑恶的判断，好像把下结论的权力交给了你们，然后，你们任意而判断呢？

其义是：怎么啦！是在哪种情况中呢？难道是在明知故犯的情况下，还是在无知的情况下判断呢？这是以空间名词而论。

难道是知道的还是无知的，这是以状语而论。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“难道我把在礼乘的一切判断，道乘的一切礼节规矩，真乘的一切指点上认真敬畏的人当成是如像以相反礼乘、道乘和真乘的卑劣的性格，低贱的本性而营干的人吗？你们怎么啦？你们是怎么以这明显的行亏不义和丑恶的言论判断的呢？”

（68：37）难道在你们上有一本经，你们按它而诵习。

﴿أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ﴾

不然，难道在你们上有一本从天而降的经典，你们依照它诵习呢？

“诵习”是诵念。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“诵习一事是留下它的裨益，学习知识是以背记得到它的裨益。当以常守《古兰经》得到了那些时，那么，以诵习说明了常守《古兰经》。”

（68：38）的确你们在它里获得你们所选择的吗？

﴿إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا يَتَخَيَّرُونَ﴾

你要选择一件重要之事，选择它就是获取了它的好处福分。

拉艾布（الراغب）说：“选择是寻求他所做的好。”

据说：“如果它不是好的，人们就不视为它是好的。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“选择是特选。”

其义是：你们所选择的乃是你们所望想喜欢的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 119 页

其义是：你们在经典中能诵习到：的确，你们能获得你们本身选择的，也诵习到犯罪的人与顺从的人不一样。不然，顺从之人比他们位分更高。既然如此，如果你们是诚实的人，你们依经典遵行吧！

也可以说：“陈述的只是针对诵习的人，正如其事实一样，如真主说：‘وتركنا عليه فى الآ خرين سلام على نوح فى العالمين **（在后代里我把美名遗留在他上，在全世界吉庆平安在努哈上。）（37：78—79）**’”

然而，所发生的结论都是因两个破碎复数的杰作，因为它没有站立在真主在《古兰经》中以它的外表所叙述的单数位分上。而在这两方面中的区分是：所诵习的在第一个中是相续给你的句子，在第二个中句子相同它

的词句。

（68：39）难道你们与我定立过直到复活日的确切约会。的确，你们必定获得你们所判断的吗？

﴿أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بَالِغَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ﴾

真主的话“عليناً”是ايمان的定语，بالغة也如此，即：带有誓言的确切约会。

“确切”在强调和真实方面已达极限，因为每一件事都是极为美好、最为真实的，因此被称为确切的。

告知某人：“在我上有如此的誓言，如果你能保证，你以誓言担保它，你发誓完全能守信。”

即：不然，我为保证你们，或我发严重誓言，你们以誓言与我缔结确切的约会。

“直到复活日”，这是牵挂在**“你们（لكم）”**中被假设的，即：在你们上直到复活日确切的。我由所缔的约会上不会失约，直到在那日我给你们判断，我以所判断的赏赐你们；或者以“确切的”，或者传达那一日的誓言和到尽那一日的全美的，毫不损坏誓约的，这就是最确切的，我们相连他们的判断。

“的确，你们必定获得你们所判断的吗”，这是发誓回答句，因为其含义是：难道你们与我定立于直到复活日的约会。或者我对你们已发誓。

（68：40）你问他们：“他们中谁能保证那些呢？”

﴿سَلْهُم أَيُّهُم بِذَلِكَ زَعِيمٌ﴾

سل是يسأل سأل门中出自的命令式，并省去了العين和连续的همزة，它带有第二人称的色彩，凭由第二人称位分上跌落而朝向至圣ﷺ，即：你问他们，以便让他们哑口无言，即：穆罕默德ﷺ啊！你询问多神教徒。

“那些”，超理智的判断。

“保证”，维护、响应、支持，因为它的正确，正如保证者凭维护一伙人的事情而维护他们一样。

真主的话**“那些”**是牵挂**“保证”**。保证含有以声援而维护之意，且在它上成立明证。

拉艾布（الراغب）说：“زعيم含有الكفالة（担保）之意，也含有妄称之意，即：传述让人猜测是谎言的话。”

据说：“担保者和领袖之人是保证正确诚信的人，尤其在他们说：‘他是谎言的猜测处时。’”

（68：41）难道在他们上有许多同谋共事者吗？如果他们是说实话的，叫他们唤来他们的一切同谋共事者。

﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاء فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِن كَانُوا صَادِقِينَ﴾

“同谋共事者”，在这个话中与他们同声共言的赞许者，他们遵守他们自拿主张的人。

“唤来他们的一切同谋共事者”，唤来与自己肝胆相照之人。

الباء是及物词，可以说是唤来与他们同道共事的人。

“如果他们是说实话的”，在他们的妄称中是说实话的，因为这不少于父传子受。

其义是——在他们上没有确定这个主张（行善和作恶之人一样）的理智证据（دليل عقلى），正如真主说：**“你们是怎么了？你们是怎么判断的呢？”**他们也没有一个天经传述来的证据，他们诵习钻研它，而且没有一个含有誓言的确切约会。以这个论述而看，他们没有与他们志同道合的贤明智慧之人的赞同。

如果父传子受在抓揽引导者衣襟方面，因固执而不能得到脱离，那么就肯定他们从各方面的妄称的都是虚假谬论。

在它中指点：能胜任“判决者”之称之人是对未见（不在场）之事（之人）富有主见正确判断的人，的确浅识乏智而判断必出差错。

如果一个礼拜之人在不熟悉朝向的一个地方礼了拜，如果他猜测了方向，那么他的拜功就真正，哪怕他朝错了方位；如果他没有猜测朝向而礼了拜，他的拜功就不真正，哪怕他的朝向正确了。当没有猜测的判断是错误时，判断反面证据成立的一事是怎样的呢？

（68：42）那一日，在撩起小腿（事态严重，露出胫骨大难临头），他们（羞辱地）被召向叩头，而他们不能够。

﴿يَوْمَ يُكْشَفُ عَن سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ﴾

اليوم是宾格位，凭假设一个اذكر（你记想），عن ساق站立在**“撩起的”**主语位分上指复活日。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 120 页

即——你记想那一日，事情是艰难的，呼唤是严厉的，小腿被撩起，其实在那里没有小腿，也没有可撩起的，正如你说：“我一定砍断吝啬者被拘束的手。”其实，在那里没有手，也没有什么拘束，只是对吝啬拿了一个比喻。故比喻他的手在被拘束的情况下，是不慷慨费用的吝啬之人的情况。

同样，因事情在他们上的艰难，而在站立场上失去知觉的人，然后，由于遭受以语言无法表达的惊恐事情而撩起小腿准备逃离。

而且，她们不能走出她们的家，对非近亲之人不能外露她们的装饰，是因为她们至为畏惧，因惊恐而丧失了理智，为自身脱离而逃避。

而把**“撩起小腿”**引用在站立场上的薄福之人中是引用在他们是不服从拥有一切位分的超绝之人本质中。不然，服从只是在品级之人的形态中。

而撩起小腿是引用了事情艰难的一个比喻。

毛拉法纳忍耶（المولى الفنارى）在开端章注解中说：“撩起小腿是说明因复活日的惊恐而事态严重。”

阿拉伯人说：“战争撩起了它的足杆子。”证明战争严峻。

你对于事态严重的人说：“在它中他需要遭遇撩起小腿的难。”

同样，以小腿顾视小腿是列入极为惊恐和事情重大中，复活日它的一部分在一部分之上。

所以其义是：在那日，事情的真相被揭露之日，一切事情的真相和根由被显于众，那是众目所见的。

ساق以泛指而引用，在头一方面而论是由于惊恐难料，因为复活日是遭遇严重、惊恐和可怕的事情，没有丝毫情面可讲之日；按第二方面是为了尊重。

“他们被召向”，一切不归信的人和伪信士被召向。

“叩头”，羞辱地、粗暴地，因为他们在今世抛弃了给真主叩头；或使他们亏伤地，因为在礼拜叩头中他们过分且欠损。

这个召向不是在责成和侍奉之道口，因为复活日再没有侍奉，也没有责成了。除此之外的将解明。

“而他们不能够”，因为倾向它的真正能力、平安容易的路径和工具被解除。

在它中证明：尽管他们倾向叩头，再也做不到了。

伊本·麦斯欧德传述：“他们的背脊将绝育。”即：骨无节拒绝，然后原样站立在他们的那些情形上，直到因他们的过分亏伤和后悔渐渐增加。

圣人ﷺ说：“他们的背脊中再不存在任何一个生性了。”即：不存在任何一个脊椎了。

在一个传述中传来：叛教和伪信的背脊如像小马驹凹陷下的后臀（好像在他们的背脊上有一根铁的烤肉棍）。

艾比·布勒代提（ابى البردة）由艾比·穆萨（ابى موسى）上传来——

他说：“我曾听见真主的使者ﷺ说：‘到了复活之日，每一伙人变成他们在今世时所崇拜的形象，然后每一伙人去到他们在今生时所崇拜的，只有认主独一的人剩存下了。’然后一个声音问他们：‘你们怎么剩存下了呢？’”

他们说：‘众人都去了。的确，我们只得到了我们今生时崇拜的那个主了，尽管我们看不见他。’

问：‘如果你们看见了他，你们认得他吗？’

他们说：‘是，认得。’

问：‘你们未见过他，怎么认得呢？’

他们说：‘任何一物不似像他。’

然后，为他们揭开了幔帐，他们看见了真主，他们就倒身向主叩头。

而剩存下的还有几伙人，他们的背脊犹如黄牛角（صياصى），他们意欲叩头，而不能够，就像这节明文中所说的。

真主说：**‘我的奴仆啊！你们抬起你们的头吧！我已把你们中每个人变成了入火狱的犹太人和基督徒。’”**

艾布·布勒代提（ابو البردة）说：“我把这节圣训传给了阿布杜·尔宰兹之子欧麦尔（عمر بن عبد العزيز），他说：‘指真主发誓，那个主，万物非主，唯有他，你的父亲给他传述了这节圣训，你为它发誓三次吧！’欧麦尔说：‘我从认主独一之人中听见了圣训，对于我再没有比这节更喜爱的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 121 页

毛拉法纳忍耶（المولى الفنارى）在开端章注解中说：“真主在那日显然了，说：‘**每伙人必定跟随他生前所崇拜的**。’只有这个民族剩存下了，包括伪信士在内。然后，以比此前给他们显然的形象中最低的形象显然给他们（真主以各人的品质而显然），说：‘我确实是你们的养主。’他们说：‘我们向真主从你上求护佑，我们是等待不懈的，直到我们的养主来临我们。’

真主反问他们：‘**难道在他和你们之间有一个你们能认识他的显迹吗？**’

他们说：‘有。’然后他给他们变成了以那个显迹他们能认识他的那个形象，他们又说：‘你就是我们的养主。’然后，他命令他们叩头，然而生前只为真主叩头的人都叩下了头。而生前防备，而且沽名钓誉而叩头拜主的人，真主在他的背脊上投置了一层铜板，每逢他要叩头时，却仰躺而倒地。那就是真主说的：‘**那一日，在撩起小腿……**’”

他又说：“在天秤的两个秤盘明显一样重时，此时，他们既能看见火狱，也能望见天堂。在他们上没有能压重一盘的，哪怕把两世的任何一个放在它中。突然，他们被召于叩头，这就是复活日唯一责成他们的，叫他们叩头，于是他们好的秤盘偏重，他们进入了天堂。”

据说：“在那日，一道尊大之光显现出，人们都倒地叩头。”

而撩起小腿是说明真主的显然，正如一部分上等人主张的。

圣人ﷺ说：“在那一日，撩起小腿。”

据说：“是显现出一道尊大之光，他们都倒身为它叩头。”正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

艾布·胡莱勒由至圣ﷺ上传来，圣人ﷺ说：“真主从行亏之人上给被亏之人拿取他的善，直到从他们一人上再没有行亏受亏了，直到他叫奶子与水混合，然后卖给他人者责成从奶子中取出水。当从那些中判决完毕，一个声音召唤了，一定万物众生都能听见：‘你们当知道，让每一个人与他们的主宰和他们除主外所崇拜的同位共聚吧！’然后，在真主御前只要不管谁崇拜过那一物，都为他变成他的主宰的形象，真主叫一位天仙变成欧宰尔（عزير）的形象；叫一位天仙变成麦尔彦之子尔萨的形象。然后，犹太人追随了那位，基督徒追随了这一位，然后，他们的主宰把他们拽入火狱。”

此一等主宰就是真主所说的“**假若这些是主宰了，他们就不进入它，**

其实他们全部永居其中。”（21：99）

当信道穆民剩存下了，在他们中混着伪信士，真主就对他们说：“人们都去了，你们也与你们的主宰和你们曾所崇拜的同位共聚吧！”

他们说：“指真主发誓，在我们上除过真主再无任何主宰，我们除他外未崇拜过一物。”

然后，真主离开他们，过了若干时间，他又莅临他们，说：“人类啊！人们都去了，你们与你们的主宰和你们曾所崇拜的同位共聚吧！”

他们说：“指真主发誓，在我们上除过真主外再无任何主宰，我们除他外未崇拜过一物。”

于是他为他们撩起了小腿，为他们显然了他的尊大，他们认定他就是他们的养主，然后他们跪倒以他们的面容叩头，而一切母纳废格仰躺倒地，他们的背脊硬如牛角，然后，仙桥被呈现在折汗难火狱表面。”

须知：传来的圣训都记载着它，它是真主德性的踪迹，如他以人形在梦中看见他。你们当知道：真主凭自己本然的位分由形象上和所相连的上清净。

谁从未跌倒而步入各个境界呢？然而，这节明文证明可以凭责成没有通行的教义来当做命令。

宿命论家没有如此进行评价，因为他们有证据可为理由，正如在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说的。但是，应该知道，以没有通行的，指惯例的处境，如瞎子观看经典，可以在他上推卸掉此责成。

敌对者的情况也如此，如对艾布·折害里的归信。的确，他处于敌对状况，真主已表说：**“他不会归信。”**

艾什尔忍耶主张：“可以责成他。”

而穆尔台宰莱（المعتزلة）派主张：“禁止责成他。”

至于显明之人的真境：如像不是无始的事那样对他本身禁止，于是他没有主张任何人可以责成他。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 122 页

（68：43）他们的眼光下垂（不敢仰视），卑贱凄辱遮盖着他们。在他们曾是健全之时，他们被召唤去叩头。

﴿خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ﴾

خاشعة按照يدعون的主格看是状语，ابصارهم是主语。把下垂相续给眼光，因为它的踪迹显现在它中，否则肢体也是谦下低贱的，不然，真正的谦下下垂的是心。因为，心是畏惧谦下的显现处。

卡什斐（الكاشفى）说：“有眼光之人显现出了痛苦（سردر）和羞愧。”

艾布•莱依斯说：“是这样的：穆斯林当从叩头中抬起了他们的头时，就变成了像雪一样的闪光，此时，当犹太人，基督徒和母纳废格看见了他们时，他们不能够叩头，他们就忧愁痛苦，接着他们的眼变黑了。正如真主说：**‘卑贱、凌辱遮盖着他们。’**相连着他们、遮盖着他们。热海盖（الرهق）是一物遮盖一物。”

“卑贱凌辱”是使他们卑贱羞辱的那一切惊恐。好像这就是**“他们的眼光下垂”**的解释。

据说：“ذل يذل ذلا以齐齿符念是ذليل，含有卑贱羞辱之意。”

“曾”，在今生时。

“召唤”，责成地召唤。

“叩头”，向主叩头。

这是在暗示位分上明显而言，是为了更加确定。

或者所指的是礼拜，或者在它中有叩头的功课（如礼拜、《古兰经》中的叩首……）。

特别提到叩头，是因为它是最尊大的善功。

他们一部分说：“是奉真主的明确召唤而召唤。如真主说：**‘你们应当给真主叩头，你们应当崇拜他。’**又如真主说：**‘你们应当立行拜功。’**的确，召唤人去礼拜就是召唤人于叩头。真主的使者ﷺ也明确召唤，如至圣ﷺ说：‘奴仆最临近他的养主者就是叩头者（ساجد），你们当多多祈祷。’即：多多叩头。圣人ﷺ又说：‘你们当礼五番拜；你们当封你们月份的斋；你们当完纳你们财帛的天课；你们应当服从，如果他命令了你们。若真如此，你们的养主就让你们进入天堂。’”

每个时代执掌光阴的学者的召唤，最尊大的就是召唤人于叩头。宣礼者和他们的叫邦克——他们念的“快来礼拜，快来礼拜！”就是毫无怀疑的召唤。恭喜唯独响应他们的召唤且服从、毫无厌恶的人。因为服从了真主的话**“你们应当响应真主的召唤者**（قال الله تعالى اجيبوا داعى الله）”。

这一句是从يدعون的代名词上的状语。

“他们曾是健全之时”，这一句是从第二个يدعون的主格上的状语。

即：在今生健康是他们身体平安健全，他们的骨节从各种灾难、病症中平安无染，且能够叩下头而接受召唤是最强大的能够。

即：然而，他们没有响应它，却加以拒绝，即不理不睬，是深怕明显它。

波斯文：召唤者如霹雳，是有能力的。当机会失去时，在这日他们只会遭受忧伤和懊悔。

مده فرصت از دست كر بايدت * كه كوى سعادت ز ميدان برى

你只能从有能力贤明之人中获得良机，
故幸福正道只是在引导之人的院落中。

كه فرصت عزيزست چون فوت شد * بسى دست حسرت بدندان برى

机会是尊贵的，怎么可放脱。
多数能力之人因引导者之口舌而亏伤。

在这节明文中警告放弃天命拜之人或推后所制定的凑众的人。

一个人对圣人ﷺ说：“请您祈求真主慈悯我，使我在天堂里是您的同伴。”然后又接着说：“您以多多地叩头援助我吧！”

原来前辈之人，当他们失去了第一个泰克比勒（التكبير الاولى）时，他们就抽打自己三日加强自己心灵；当他们失去了凑众时，他们抽打七日加强自己的心灵。

艾布·苏莱曼·达拉宁耶（ابو سليمان الدارانى قدس سره）说：“我站立了二十年，从未梦遗过。然后我进入了麦加，一些杂念浮现。当到了清晨，我梦遗了，原来失去了凑众礼宵礼会产生杂念。”

道长艾布·塔利布·麦加（شيخ ابوطالب المكى قدس سره）在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：“必须凑众礼拜，尤其当听见了邦克声、或者是礼拜寺的近邻时。礼拜寺近邻的界限是在他和礼拜寺之间相隔并列的一百间房子。最相宜在它中礼拜的礼拜寺是最临近它的。否则，对于太远之人步行多的人要心怀举意，或者在它中有高尚优越伊玛目的寺。因为，在优越高尚的学者后面礼拜更尊贵。或者如果遥远可以修建在它中拜真主的一间房子。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 123 页

赛尔德·本·穆赛依布（سعيد بى المسيب）说：“谁凑众礼了五番拜，他的功修确已装满了陆地和海洋。”

艾布·代勒达依（ابو درداى）说：“指主发誓！近主御前最受喜的功修是三样：1.以施舍命令人；2.步行到凑众的礼拜寺；3.在人们中排难解纷。”

在这节明文中指点它能揭开幔帐。被幔帐所遮之人陷入在物质的幔帐中，事情在他们上是艰难的，他们被召唤于浑化在真主中，而他们由于依靠今生和它的欲望，而破坏了那个天性的品质却不能够，他们的眼光由于失去了光的强度昏花而垂视，幔帐的卑贱凌辱相连着他们。它是这样的，幔帐确在他们具有品质的一切时光中已产生，他们凭放弃享受和欲望被召唤于浑化的叩头，他们却在昏睡中睡眠，因为本性的毛病、本质能力的绝症而破坏了他们天性品质，他们没有抬起自己的头。

（68：44）你任我对付不信这话的人吧！我将使他们不知不觉地坠落于毁灭。

﴿فَذَرْنِي وَمَن يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ﴾

من立于宾格位，连接在المتكلم的代名词上，或ومن是مفعول معه（偕同宾语），它偏重于连同的位分，并不懦弱。

即：如果他们的情况在后世是如此的，你任我去对付不信《古兰经》的人吧！你在我和他中别阻拦，你的心也不要为他的事操忙，你倾向惩治他吧！的确，我是全知他该应受什么刑罚，也是能够对付他的。对付他就使你心踏实了吧！

据说：“你任我对付他吧！他们只想违抗我，的确，我是使你满足的。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这是一个毫不含糊的警言，但是它正如你说的：‘你让我去对付某人吧！’即：我即将惩罚他，话指《古兰经》，因为凡是传达给人们的话是从耳听来的，或者是在醒着或梦中时启示的，这些都被称为话。”

“坠落于毁灭”，据说：“把他坠落于如此的，当他从一个品级一个品级地掉下时，直到他陷落于它中。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“真主凭自己的恼怒和惩罚，使奴仆近在主的全知跟前一点一点地坠落。”

其义是：凭优待、常川健康、增加恩典我将使他们一层一层地坠落于罪刑，直到他们坠落于它中，而人体坠落于罪刑就是说明这个掉落和卑贱。

“不知不觉地”，从他们还不知觉坠落的方面，即：给他们施恩，因为他们以为他选择他们优越于穆民，这就是他们坠落于毁灭的原因。

圣人ﷺ说:“如果你看见真主施给常常违抗他的奴仆恩典，你就知道，这是明升暗降。”接着他念了这节明文。

信士的官长阿里说：“谁他的今生对他宽裕，而他根本不知道，他确已被愚弄，它就是超出他理智被欺骗的。”

据传——以色列子孙中有一个人说：“主啊！我已违抗你多次了，你怎么不惩罚我呢？”

真主就默示他时光的圣人：“你对他说：‘我已多多地惩罚你了，就是你不知觉，其惩罚就是你的眼发直、心硬，若你懂得了，你已沦落于我设下的惩罚圈套中了。’”

一部分显示之人说：“真主对付奴仆的计谋之一是赐给他学问，而拿取了遵行它；或者赐给他遵行，在他上拿取了虔诚。那么，谁知道在他本身上出现这等情况，叫他知道他已是遭以计谋还报的。真主最隐藏的计谋是在上等奋斗之人和他们之外的人获得的恩典之中。”

谁诚信凡是端正的奋斗上紧是把世人召唤在明证和确切的真知上，同样，真主的计谋尤为暗藏和被遮盖，即：把一个真境存留在他们上，本在他们中显现无礼举动，却以各种仁慈尊贵相助他们，然后你看他们，他们享受他们的真境，他们闯入在真主上位于引导者品位中，他们根本不知道为他们所备下的一切惩罚。我们向真主祈求平安。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 124 页

一部分明知之人说：“真主投置于他的恩典中的计谋比在他的灾难中的计谋更隐藏。”

所以，有理智之人就是在万事中畏惧和防备真主计谋的人，他对于执掌外表和内里恩典的人最小的计谋是他心中想到，他自己是应受那个恩典的。

他最尊大的优待他的众生是他说：“真主无须它，他只是对我判断了应受它。”

这一切赐给他上的很多的在主御前对于明知之人不应该。因为，真主凭“以赞颂他而念泰思比哈”的关系造化了万物。至于益济他的奴仆的只是凭追随，不是凭头一个。

一部分执掌真理之人说：“凡是奴仆未给干办行为而在自身上显现的必须的灵感，当在它中参悟，不要操之过急。他对于他特选的外哩不给任何中介而从真主上赐给的特恩，但是只有全品真男子明知那是从真主上的特赐。真的！执掌开解特恩之人需要一个机密内在的天秤，因为它在开解特恩中也是暗藏的计谋和明升暗降。”

因此，真主在《古兰经》中提到了两样：一样是吉庆幸福；一样是罪刑。一定理智贤明之人绝不喜欢特恩开解。真主说：**“假若有经典的人归信且敬畏，我必把天上的福分赐降在他们上”，“我已为他们打开了有严厉刑罚之门。”**你参悟呼德的族人阿德人的话：**“当他们看见向他们的山谷前进的云时，他们说：‘这是给我们降雨的一朵云彩。’”**（46：24）

这是因为惯例的事（和敌对先知）笼罩了他们。

有人对他们说：“他是你们要求立即实现的在它中卷着严厉罪刑的狂风。”

须知：凡是主赏赐给你们的开解和特恩就是教导、礼节、医治、升腾与纯洁。它不含任何计谋，不然是真主对你的援助。凡是赏赐给奴仆的特恩开解是从真主（真人、真理）上的一切真境、显示和朝向。当它从中防备，的确它是枝生，你在他之外的中快去到它的故居，然后使它的主人归于后世之家是两手的卑贱，我们求真主慈悯。

艾布·侯赛因说：“明升暗降是一种麻醉品。麻醉品任何疼痛、烦恼和违抗不会到于其当事者，除非在他清醒后。当他们从麻醉他们的药剂中清醒后，他们的心就觉得烦恼不安。”

明升暗降是安静于舒心和以那些恩典而享受，他却忘记了在恩典之下的困苦试验，和因真主的担待受欺骗。

艾布·赛尔德·海拉宰（ابو سعد الخراز قدس سره）说：“明升暗降就是丧失取缔确信。既然如此，明升暗降是丧失他内里的一切益处，对他外表的繁忙和他心忙而不安，他越奔波由真恩上越远。”

他们一部分说：“明升暗降会使你知道罪刑、害怕恼恨；警觉会使你知道恩典、指望临真。”

（68：45）我姑容他们，的确我的妙计是坚固（严厉）的。

﴿وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ﴾

我姑容他们是让他们长寿、推后死亡，以便让他们多造罪孽。他们还妄言，那是赐给他们的福分。

“我的妙计”，我以罪刑惩罚是强有力的严厉，并不是无能，也不是对任何事不能隔避。

波斯文：的确，我的惩罚是坚固的，牢不可移的；我的捉拿是严厉的，任何人不可敌的。

在《显示（الكشاف）》经中说：“把优待他、使他有能力称为施以计谋，正如称它为明升暗降。因为论外表是一种阴谋，因为它是陷于毁灭的一种祸根。把它称为所施恩典是因为优待他的效果越强，毁灭他的可能性越大。”

他们一部分说：“计谋对所施之人明显了裨益，隐藏了祸端。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“计谋是一种手段，它是被夸赞的，也是被贬的。它引用在被贬的事中最多。明升暗降诡计也如此，但那一部分是受夸赞的。真主说：**‘就这样，我在优素福上施以计谋。’”**

他们一部分说：“以计谋指罪刑，最正确的是使他渐渐坠落于罪刑。”

在《台尔勒法提（التعاريفات）》经中说：“是企图秘密地陷害他人，它从人方面而言就是恶劣的手段，在真主上而言是为惩罚人的罪行以真理而处置。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 125 页

（68：46）难道你向他们索取工资报酬吗？然后他们是因为负担过重吗？

﴿أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُم مِّن مَّغْرَمٍ مُّثْقَلُونَ﴾

难道你在传达、引导和召唤人于正信和顺从方面向他们索取今世的报酬吗？这一句连接在ام لهم شركاء上。然后，他们以那些而损失财产吗？即：从无罪而以自己的财产寻觅祸端吗？

“过重”，他们因为你而背负重担吗？即：你为那些不要向他们索取，他们在转脸和逃避中也不要找借口。

（68：47）难道近在他们面前有知道未见的，他们能写下来（兑现）吗？

﴿أَمْ عِندَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ﴾

“未见的”，仙碑上的，或者一切未见隐秘的。

“他们能写下来（兑现）吗”，他们能写下他们在穆民和卡费勒中公平、公认判断的，他们都因为它对你的明知未见无言以对吗？

（68：48）所以，你当为你的养主的判决而忍耐，你绝不要像鱼人（葬身鱼腹者），当时他呼喊他的主，他是抑怒压着性子的。

﴿فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُن كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ﴾

判决而忍耐就是宽容他们，由着他们任性而推后襄助你。

“你绝不要”，在烦躁不安、急求惩罚你的族人中不要像鱼人——优努斯圣人，他不能忍受他的族人的迫害，在自己族人中没有顺从真主的命令，以致被拘禁于鱼腹中。

“他呼唤”，在鱼腹中祈求真主：“万物非主，唯有你，赞你清净，的确，我已是亏本的人了。”

“他是抑怒压着性子的”，他是充满愤怒的、忧伤的。

据说：“皮水袋压抑了，当它装满了时，也是用两根带子绑紧了它的头时。”

真主说：“والكاظمين الغيظ（**是抑制厌怒的**）。”（3：134）含有抑制它之意，也含有圣人ﷺ的话“谁抑制忧郁，他是能够发泄的（却抑制了），真主就使他心中充满了安宁和正信”的意思。

这一句是从نادى的代名词上的状语，把禁止周转在它上，因为这是说明当远离明确所提的烦躁愤怒（الضجر），因为优努斯圣人当时愤怒地离去了，他并未呼唤真主。

اذ是凭被省略的مضاف属宾格，即在呼唤养主时你的情况不像他的情况，即在你上没有浮现出在他上曾有的烦恼、愤怒。那么，你怎能像他那样遭此磨难——被鱼吞咽了呢？或者遭此羞辱呢？

他们一部分说：“你当为你的养主判决的幸福之人幸福、薄福之人薄福、脱离之人脱离、毁灭之人毁灭而忍耐，你在自性战胜它，轻浮鲁莽和愤怒优胜时，绝不要像鱼人，因为他由养主的判断上被幔帐所遮，直到由清净境界被挡回于生性陷阱，然后在自性位分中最低贱本性的鱼吞咽了他，

在被驱逐的鱼腹中以黑暗而遭折磨。”

（68：49）假若不是从他的养主上恩典到达于他，一定他被抛弃在荒凉之地，他是受责备的。

﴿لَوْلَا أَن تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِّن رَّبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاء وَهُوَ مَذْمُومٌ﴾

“到达他”，得到他，到达他，接续于他。

波斯文：若不是从他的养主上的慈悯赶上他。

即：以讨白和承领讨白赐给他福分。

“被抛弃在”，从鱼腹中被抛弃在。的确，抛弃是丢弃了一物，抛弃他是因为他毫无准备、不在意时。

“荒凉之地”，无树木，草木的荒凉地上。

拉艾布（الراغب）说：“荒凉之地是空荡的平原上。”

“受责备的”，被责备的，从慈悯、尊贵中被驱逐的。但他是被慈悯的，毫不受责备地被抛弃，不然，只从身体方面是生了病的。被责备是一个人很痛苦，含有他招来了令他痛苦的事，而陷入责备中。

问：“المذموم（被贬的）解释为الملوم（被责备的），真主确以他的话**‘然后大鱼吞没了他，他是应受谴责的！’（37：42）**确定了它，是为什么？”

答：“其解释是：责备是在吞没了时，在抛弃时不必有什么责备的。因为，相反责备的恩典已赶上了他，然而你再回顾一下**‘假若不是从他的养主上……’**的明文，因为在抛弃时已隔避了责备。**‘假若不是从他的养主上……’**是取缔责备，并不是抛弃于荒凉之地，正如在第一种情况中说的，因为他是不受责备的，而是受夸赞地被抛弃。”

（68：50）然后，他的养主特选了他，他使他成为清廉的人们中的一员。

﴿فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ﴾

然后，从他的养主上的恩典和慈悯赶上了他，又把一切慈悯给了他，而且以承领他的讨白使他临近，即：他启示他，又把他差遣于成百上千个人，或更增多的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 126 页

据说:“特选(اجتباه)是把水引流在聚水池中,聚水池就是征收者(جابية),اجتباء在特选之道上获得一切。”

谁隐昧一切奇迹感应,埋怨责备他的身体就选择第一种话,因为把他拘禁在鱼腹中,在那里没有称为葬身之所,一定他是不被责备的。既然没有责备,那么,它(吞没鱼腹)是奇迹感应,这些判定:他在这件奇事之前就是一位使者。

“清廉的人们”,在清廉行善中是全品之人,故从受责备地抛弃于荒凉之地中被庇护。

据传:在伍侯德战役中降下了这节明文。当时,至圣ﷺ倾向召唤被战败的穆斯林,这节明文就在麦地那降下。

据说:在他召唤他们击剑(ثقيف)时降下,真主说:**‘你当忍耐。’”**

这是在遇到不顺利的事时的祷词,你当很好地忍耐。

كارها ازصبر كردد دلپسسند * خرم آن كز صبرباشد بهره مند

事事忍耐会令人心悦,

那因忍耐得到的乐然是得到的福分。

چون درافتادى بكرداب حرج * صبركن والصبر مفتاح الفرج

若跌入罪恶陷阱中, 你忍耐吧!忍耐是开解的钥匙。

这几节明文证明了忍耐的贵,和放弃从万圣众贤上发出的表面的事。须知:一定优努斯圣人不受责备。也证明从过分的事上懊悔,向真主哀怜,那是最贵的媒介。

也证明:真主所赐福分是从真主上来的内里恩典。

也证明:清廉行善是除特选之人外任何人得不到的最高品级。

也证明:奴仆的行为是真主所造的,因为真主的话**“他使他成为清廉的人们中的一员”**证明清廉行善只是真主的赐给和造化,哪怕奴仆凭营干和分散意念的思虑而进入它中。

穆尔台宰莱(المعتزلة)派有时以使他行善而解释,有时以怜悯他而解释,直到他完善,但是他是一种暗喻,اصل(其实义)才是真义。

(68:51)不信道的人们当他们听见劝戒时,几乎以他们的眼必使你跌倒。他们说:“的确,他是个疯子。”

﴿وَإِن يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ﴾

ان是轻念，اللام是它的引导。

据说：“الزلقه是使他的脚跌倒。”

“当他们听见劝戒时”，لما是时间名词，凭يزلقونك而受宾格。

其义是：的确，他们极为愤怒地怒目斜视你。

即：愤怒地斜眼观看你，几乎他们使你的脚跌倒，尤其在他们听见《古兰经》时诽谤诬蔑你，那是因为他们在倾听《古兰经》时怒不可遏、嫉妒不忿。

以他们的话而说：“他左瞪一眼，右横一眼，几乎使我跌倒”，即假若他一眼能使他跌倒，他必一眼瞪死他。

或者他们几乎以眼瞪死你。在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中众议会同在这个话上。

据传——在白尼·艾赛德（بنى اسد）中曾有一些以毒眼瞪人的直视者、透视者、斜视者和下视者。他们一人如果以眼指点一物时，就饥饿三天，然后就以目示意，他说：“指主发誓！我没有见过比这个更俊美的。”然后，那一物就跌落了。他们中一人看见一头肥胖的骆驼（或黄牛），就以目正视，然后对奴婢说：“你拿一个斗和一些银钱，你把这头驼（或牛）的肉拿来给我。”她还未离开，牲就跌倒了，然后他就宰了它。总之，他只要看见一物，他对着它说：“我今日没有看见像它一样的。”然后就归他所有了，这就是毁灭他和点破他的原因。于是从古莱氏族中的卡费勒问谁有这个德性，他在真主的使者中说：“我从没有看见过像他一样的和像他的证据一样的。”

تا پر تو جمال آن حضرت بآسيب عين الكمال از ساحت عالم محو ستازد

一定你的俊美充满了那尊前，

凭在全品道泉中的伤害从世界上对浑化而已。

于是他说：“真主护佑了他。”

卡什斐（الكاشفى）说：“真主为了从毒眼中护佑他（至圣ﷺ），就颁降了这节明文。”

哈桑·巴士拉说：“遭受毒眼的良药是你念了这节明文。”

正如哈菲兹（الحافظ）说：

حضور مجلس انس است دوستان جمعند * وان يكاد بخوانيد ودرفرازكنيد

全品导师尊前就是近主的位分。

当你念“几乎他们的眼必使你跌倒”的明文后，你就隔避了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 127 页

在《艾斯拉勒·穆罕默丁耶（اسرار المحمدية）》经中说：“这节明文是隔避毒眼的秘方，不论是带它，用它洗和饮它（都有良效）。”

圣人ﷺ说：“眼是真理。”即：真理的踪迹显现在被看者上。

他们说：“任何物不会令人注目，除非在它全美之后。一切全品之人按判定的而论欠损跟随他。眼观看之后产生的判断是把那些归于他，叶尔孤白圣人害怕毒眼注视他的一切儿子，是因为它们令目关注，因为他们天生俊美、强大有力、身材标致，他们都是一位真男子所生。他就说：“我的孩子啊！你们不要从一道门进城去，你们当从分散的各道门进去。”

然而他命令分散进城，一边眼不要注视他们。

至圣ﷺ曾经给哈桑和侯赛因求护佑，他说：“我凭真主全美的一切真言从凡是欺骗生疑（وهامة）的恶魔和凡是受责备的眼光上求护佑。”

至圣ﷺ做此祈祷，它是伊布拉欣、易司玛仪和易司哈格圣人曾求护佑的祷词。

由萨迈提之子尔巴德提（عبادة بن الصامت）上传来，他说：“我在早晨来临真主的使者ﷺ，我看见他头痛难忍；我在傍晚时分来临他，我发现他痊愈平静，并说：‘他把分明真伪的感应赐给了我，且念：凭真主尊名，从凡是伤害你的万物中医治你、护佑你；从凡是毒眼和嫉妒者上救治你。真主能治疗这两种毒症。’圣人ﷺ说：‘然后，我就轻松病好了。’”الرقية以波斯文是افسون كردن中邪了。

据说：“رقية رقيا الراقى رقاه（符箓、提拔、解除）当向它中求护佑，并吹在被求护佑者中时。他们说：“你厌恶它，它是一种符箓。”

如果不以阿拉伯语念它，人不知道它是什么意思，也许邪术和叛教会附于他身。

至于出自《古兰经》或一些祷词中，念它无妨。正如在《摩洛哥（المغرب）》经中麦拓如宰（مطرزى）所提说的。

毒眼（斜眼、瞟眼）绝不仅限于人类中，不然也出现在神类中。据说：“他们的眼比矛枪毒刃更锋利。”

由温姆·赛丽麦上传来——的确，圣人ﷺ在她家中看见一个丫鬟生病，面色发黄，就说：“你们给她治疗（吹杜尔依），的确她遭受了（神类）观

看。”正如在《麦萨比哈注释（شرح المصابيح）》经中说的。

圣人ﷺ说：“假若有超越前定的一物，一定眼超前了。”

即：假若一物没有真主的判决和前定能毁灭和伤人，一定它就是眼，即：以愤恨之眼直视。

由至圣ﷺ传来：“的确，眼一定会使一个人进入坟墓，使骆驼进入锅。”

从隔避眼中传来——的确，大贤奥斯曼看见一个清俊儿童，说：“你们端正他下巴的小窝，以便眼不要遭遇他。”

他们说：“这是在农田和果园中端正头骨之类。”

其道理是：看见凶兆首先会遭遇它，然后，摧毁了它的防卫，仅是其踪迹不外露而已。

而治疗毒眼（直、斜、恨之眼）的方法，据说：“是把水倒入一个洁净杯子中（放入写有这节明文的纸）饮它，而且用烧化的灰洗白瞪眼（عنس）和愁眉苦脸。”

对人们所喜的良药是“فارجع البصر هل ترى من فطور（**你再归于观看，难道你能看见一点裂缝吗？**）”、法提哈和阿耶提·库勒西。

六节明文是治病良药：

يشف صدور قوم مؤمنين

1. **他医治信道民众的心胸。（9：14）**

شفاء لما فى الصدور فيه

2. **是医治胸中的良药。（10：15）**

شفاء للناس

3. **是医治世人的。（16：69）**

وننزل من القرآن ما هوشفاء ورحمت للمؤمنين

4. **我降下《古兰经》，是治疗和慈悯众信士的。（17：82）**

واذا مرضت فهو يشفين

5. **当我生病了时，他是治疗我的。（26：80）**

قل هو للذين آمنوا هدى وشفاء

6. **你说：“它对于信道的人们是引导者，也是医治。”（41：44）**

医治方法是：叫观看者用水洗，或用那水做小净，然后用它洗被观看者。

据说：“造眼伤害的理由是：观看者如果观看了一物，且认为它是俊

美的，他没有把它归于真主和归于看见了真主的造化而论，真主就在被观看者中，凭昏聩而观看者的过失新生了一种病，以试验他的奴仆。”

一定执掌真理之人说:“它是来自于真主，除主外的是来自除主外的，然后他要惩罚观看者。因为它是当事起因者，故从他的眼中发出了直接伤及被观看者的威力。然后，毁灭他和被观看者，正如据说：‘那些如像在一些毒蛇中有的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 128 页

在《艾斯拉勒·穆罕默丁耶（اسرار المحمدية）》经中说:“有毒之眼是凭丑恶的斜视而显现的威力（心向力），因而几时他相对他的敌人，就从他上冒出一股怒气，凭伤人的丑恶的那样伤及他本身。

1.从中有更严重的状态，其作用直到在坠胎中显现。

2.其作用在涂抹眼光中。

3.心理状态仅凭观看虽没有伤及人，但其作用仍在人中，因为那个自性太丑恶了。

丑恶的心理是产生作用的，其作用虽没有伤及身体，不然也伤及对照的一部分。”

明见正如由一种蟒蛇上众所尽知的，如果它的眼光落在人上，这人必死亡。那么所说的以其心理观看别人就是这一类。

那么，此事并不例外：在一部分人眼中能产生看不见的奇妙的物质，直接相连被观看者，它能穿透身体的五官，即：口、鼻、耳，然后会伤人。

如果在体性、本质中不同，那么，在它必然的和作用性中就不同。

所以，此事不遥远，在一部分身体上有所提到的特别作用，凭它给不信眼会伤及他人者给予答复。他说:“（所论述的）没有一点‘真实性’，因为身体的作用是涉及身体，只凭互相接触才让人理解。所以，不涉及他人，不会产生什么作用。”

各民族的理智之人虽他们的教门、他们的信奉不同，但他们不轻视眼观（后产生作用）的事情，也不反对它。

一部分身体无须互相接触对应而论，不然，是凭灵性的朝向就伤及他人。往往人对瞎子叙述这些事，然后仅凭叙述不会对他产生作用。如果在有毒之虫叮咬你之后，你杀死它，它叮咬的效力就减轻了。因为身体是凭那虫子的名字的模样产生心理状态（精神伤害）。

扎哈最（الجاحظ）说：“波斯和印度学者、希腊医学家、阿拉伯的游牧之人、穆尔台宰莱（المعتزلة）派的有经验之人和认主学家的贤明之人都厌恶吃在野兽面前的牲，他们害怕野兽之眼，因为在它们眼中有贪婪和滥吃。”

用符箓治病的益处是鲁哈灵性，如果用它而兴奋，凭吹而有了勇气和求相助。若发出臭味，它就是从低贱本性和坏毒素中排泄的那个踪迹，若这样，其邪气就被清除了。

总之，用不带举伴的符箓治病是被允许的，但从毒眼中提防是必然的。的确，它在每个穆斯林上是瓦知布，而且此事使他更欣慰的是能沾吉。如果他用符箓治病时，当念：“真主太清高尊大了，他是最优美的造化者，主啊！求你在它中赐福。”如果他以吉庆做了祈祷时，所防备的必隐遁。

谁明知毒眼（是怎么一回事），他就能保护人们陷入，且能隔避它。

一部分学者说：“伊玛目命令他待在家中，如果他是贫穷的，就供给他能维持生计的，并由人们上止住伤害他。”

扎哈最（جاحظ）提到这件事：在今生最让人惊讶的是三件事——

猫头鹰，它白天不出现，是害怕眼目注视它的俊美。

在《哈牙提•哈伊瓦尼（حياة الحيوان）》经中说：‘在它心中浮现出这一动念：最美丽的动物只在黑夜出现。’

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 129 页

丹顶鹤（كركى），它用足不敢踩踏地面，不然，是一只足踩地，如果它踩地，就很小心地踩踏，因为似乎害怕地陷下去。

站在河水中枝杆上的鸟，它知道水堰中蓄水有限，就像丹顶鹤那样对水恋恋不舍，似乎惟怕干涸渴死自己。”

在第一个中指点责备了高傲之人。

在第二个中指点夸赞了畏惧之人。

在第三个中指点贬低了贪图之人。

所以，有理智之人当以无理智之人引以为戒；幸福之人是劝导别人的人。从每一物中都有指点，我们向真主祈求含有恩典的全美眼光。

“他们说”，在至圣ﷺ的事情中他们茫然模糊，极为无知在《古兰经》中提到的奇妙的真知而说，以便人们从它上逃避。真的！他们确知道，他们是最有智慧的人。

“的确他”：的确圣人ﷺ。

“必定是个疯子”，很明显，他如像他们所说：“把劝诫降示给的人啊！的确你必定是个疯子。”

卡什斐（الكاشفى）说：“这个人是中了邪的人，即：他是有人教导他的一个疯子。正如穆安耶勒之子外利德（الوليد بن المغيرة）说的：‘是一个富有学识的疯子’，即：有一个神经常来临他，给他教授。”

这是由于他们的判断是虚伪的，他们听不进圣人ﷺ批驳那些。解明他的事情高尚，他的明证高照，于是真主说：

（68：52）它（《古兰经》）不是别的，只是对全世界的劝诫。

﴿وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ﴾

这一句是从يقولون的主语上的状语，醒令了他们的话极为虚伪，让倾听者从他们的斗胆狂言那些上大为惊诧，即：他们说那些。

其真境是：《古兰经》是全世界神类和人类的劝导，即劝诫。也是对他们需要的他们的教门中一切事的解明。既然如此，是谁把那些降给了他，他明显知道主的一切机密，周知他的一切真谛，就因这些他们针对他说：“他是一个疯子。”

即：的确他在事情开端就有全美的智慧、高尚的事情，那么谁把欠损短步加于他，那只是属于无知他、掩盖他。的确，优越高尚之人只有追求抓揽他者才明知他。

اذا لم يكن للمرء عين صحيحة * فلاغرو أن يرتاب والصحيح مسفر

如果人没有真眼，就必受骗怀疑。

真人是那揭去面纱的发光之人。

据说：“其义是：尊贵和优越之人。因为真主说：**‘的确，它一定是对你和你的族人的劝诫。’**在它中指点了真梦（الهام）。的确它是对执掌它者和诚信它者、跟随它者的提示（引导），其踪迹与世同存，直到复活日。

据说：**“‘它不是别的’**的**‘它’**只归至圣ﷺ，他是对全人类毫无质疑的劝诫、荣誉、百恩。”

اى شرف جمله عالم بتو * روشنى ديدهٔ عالم بتو

世界万物因你而贵， 有眼光者因你（之光）而全知。

在它中指点了他教生中的领袖和他教门的柱子。

在《笔章》凭造化了笔和他们所写的主的襄助在百年之后的十六年八月星期一二十五日全美了。

第六十九章 真实的（哈盖台）章

（本章降于麦加，共计五十二节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（69：1）真实的（指复活日）。

﴿الْحَاقَّةُ﴾

“真实的”，它是复活日的名称之一，是从حق يحق一词中派生的，如果必定了，确定了时。因为它是真实的，即：必然来临的，肯定发生的。正如真主说：**“复生日必定来临，在它中毫无怀疑”**，是真正关系。

拉艾布（الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“因为它是实现在它中的赏罚。这是隐喻关系，如它的白天是封斋者。”

（69：2）什么是真实的？

﴿مَا الْحَاقَّةُ﴾

词根是：“它是什么？”即：在它的情况和性质中它是哪样事情。的确ما以它希望定语和状语，而把明显的放在暗藏的位分上是强调它是惊恐的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 130 页

正如据说：“宰德，宰德是什么？”是说明他事情严重。

真主的话**“真实的”**是起语，ما是第二个起语，ما之后的是它的谓语。这一句是第一个起语上的谓语，以表面词句关系重复起语，这就是在这一句和类似它的文法中所提到的。

真正所判定的是：疑问词的ما是在它之后词的谓语，的确所关系的益处是解明**“真实的”**是奇妙、出奇的事情和严厉地呼唤，正如所醒令的，ما是谓语，不是解明“真实”的“奇妙”的事情。正如所醒令的它是起语一

样。真的！**“真实的”**是谓语，正如在《伊勒沙德》经中说的。

（69：3） 怎么使你知道真实的是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ﴾

ادرا（知道）从الدراية一词中采取，含有العلم（知道）之意。据说：“دری به ودراه是知道他，属于رمی一门。ادرای به是使他知道。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“الدری الدرية الدراية都是知道，用الباء和它本身带宾语。”

“真实的是什么”，这一句是起语，谓语是在ادراك的第二个宾语的位分中，是事态重大的一句，强调复生时的惊恐和严重。按照它的事情的重大、惊恐异常和严厉的含义而看是解明它的究竟超出被造物的理智境界，几乎任何人不可能知其究竟，不可能想到它情形的真实状态。它比那一切更重大。所以，知道不能相连它。

他们一部分说：“至圣ﷺ虽然知道它发生的时间，但他并不是全知它完全全美的情况的。”

也含有这件事——据说：“圣人ﷺ能听见除它之外的事。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中以**“真实的”**指点在浑化万物的独一品镜子中真一品直接显然。正如真主说：**“今日一切权柄归谁执掌？归独一的、强制万物的真主。”**强制万物的（القهار）是真一品之光的踪迹，它包容集拢了完全遮盖全部本然的主观的重重黑暗。被称为**“真实的”**是因为它确定在主的本然之中，它在他的意识中是必定实现的。

（69：4）赛莫德人和阿德族人曾经不信敲打（吓倒）（的大灾难）了。

﴿كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ﴾

“赛莫德”人是萨里哈的族人，是从الثمد一词中采取，即是不流动的很少的水。

“阿德”是呼德族人，也是一部落人，是阻挡之意，正如在《嘎目斯》经中说的。

“敲打（吓倒）”也是复生日的尊名之一，因为它敲打着世人，即：以各种惊恐而敲击，即：他们遭遇着用它敲打他们的灾难。当时，天炸开、

崩裂，地和群山粉碎、毁坏，群星涂抹、昏暗。它被放在隐藏的**“真实的”**灾难位分上，证明在它中有敲打的含义，而且有附加叙述它的严厉。的确，在敲打中并没有在**“真实的”**中的情形。

据说：“各种惊恐和灾难的敲打到达了他们。”

据说：“从它中有在《古兰经》中你所念到的人类和神畏惧惊恐的一切明文的敲打。一定凭赞念真主的尊大敲打被晓谕者的心，一切得到襄助的明文是主的慈悯和保护，如阿耶提·库勒西……。”

在这节明文中警告了麦加之人，即：以复生和集合惩罚不信隐昧的人。

（69：5）但是，赛莫德人被一个暴烈的声音毁灭了。

﴿فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ﴾

赛莫德人，他们居住在叙利亚和黑扎兹之间的哈知勒荒野上，叙利亚朝觐的人不论去还是返回时都能看见他们。

“毁灭了”，真主因为他们不信而毁灭了他们。

“一个暴烈的声音”，犹如霹雳的一声呐喊，然后大地和人心因它而震荡，且发生了地震。所发生的是在真主的话**“然后，一个震荡袭击了他们”**、**“然后，一个呐喊袭击了他们”**中所显现的，它俩是一个含义。

在这节明文中指点：外学之人由真质真学上被幔帐所遮，的确他们是疏学浅知之人，正如赛莫德人是拥有很少浅流的水源之人一样，然而当他们不信内学之人在修行之道上浑化于真主时，真主就凭远道和幔帐的烈火之霹雳毁灭了他们，因为他们内里没有获得校正调养，尽管他们外表是行善清廉的。那是因为他们没有追随执掌真理（真乘）的一位清廉皎洁之人，而陷落在自性的恶习罪海中（ذلك لانهم لم يتبعوا صالحا من الصلحاء الحقيقيين فبقوا فى فساد النفس）。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 131 页

（69：6）阿德人被怒吼的暴风毁灭了。

﴿وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ﴾

阿德人的家乡是在阿曼至哈兹勒穆特（حضرموت）与也门之间的沙丘上（الاحقاف），他们也是有强大体格的阿拉伯人，他们曾身高一百尺（三十三米），他们最矮的是六十尺，一般中等身高在那两个数目之间。原来他们

一人头如塔钟，两眼中能孵化出小鸟，鼻孔野兽出入。

使他们由赛莫德上推后叙述，而他们比他们时光行前是严厉迷误者升腾于更严厉迷误的手法之列。

“风”是西风，因为圣人ﷺ说：“我凭东风被襄助，阿德人凭西风被毁灭。”

“怒吼”，在刮动时发出怒吼的暴烈声。

波斯文：发出了吼声和铃声，万物凭此声而如木桩；或者是严寒，因它的寒冷冻死了植物和牲畜。的确الصر用齐齿符而念就是严寒。

“暴风”是超越界限的飓风，就像袭向他们的宝库，然而他们不能防范的风。其实是米卡依莱所制服的风，奉它们的口唤刮动，奉它们的口唤摧毁。须知：它像取命天仙一样有很多助手。

据说：“的确，风不刮出一物则已，一旦刮出，必是凭已知的程度。”

当真主十分怒恼阿德的族人时，他就把超越掌管天仙权力之上的风催动于他们。因此被称为暴烈的（العاتية）。或者在阿德人上是猛烈狂暴，他们不能承受的，唯一的办法是以修建的建筑的遮挡作掩护，或以山为掩体，或者他们隐藏洞中，然后从他们的本位上掀起他们，继之毁灭他们。

（69：7）他用接连的风对他们刮了七夜八日，在此期间你看见众人是僵卧的，他们恰似空了心的枣树身。

﴿سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ﴾

السخر（制服）是把一物摧赶到特指强制的那个目的。

المسخر是判定那一切行为动机。

其义是：真主把所叙述的那个风以他强制万物的全能强制地差遣在阿德族人上。正如明显意欲的，它是另一个定语（情形）。

据说：“是另起，以便消除人所顾虑的，它是相连宇宙万物。假若它是如此的，一定就是它的因由。”

它的假设句是：（刮此风）都是在真主强制的范围之内。

“七夜”是属宾格位，真主的话**“风对他们刮了”**的时间名词是阴性数词，الليالى是ليلة上的复数，它是阴性的时间名词，并相连被叙述的单数。

“八日”：ايام是يوم的复数，属阳性。

“接连的”：حسوما是حاسم的复数，如شهود是شاهد的复数，它是从سخرها的宾语上的状语，含有حاسمات（接接连连）之意。以复数词句表达怒吼的风，因为它遮天盖地，在那些夜里和白昼中袭来。

他们一部分说：“是在它之前的定语，正如卡什斐（الكاشفى）说的：‘接连许多昼夜。’”

按第一种情况的含义是：那些接接连连的风几乎在那个期限中刮向他们，直到毁灭了他们。比喻日子的接接连连相连那暴风的接连不断是把烙铁一次又一次按在病牲上，直到它气断命尽。正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的：“الحسم是断裂殆尽，连续摧毁。当摧残是把特定的引用在概括的中时，它就是接连烧烙；或者是摧毁一切福分的厄运（نحس）；也是连根铲除或根绝他们的后代。”

总之，在那个风中有三种灾难：1.连续吹刮；2.根绝凡是福分和有益的，铲除凡是来在他们上的吉庆幸福；3.根绝他们的后代。

حسوما含有حاسمات之意或者是把它比喻为以连续的动作根除病的人，或者是因为الحسم的本义是割断和根除。把利剑称为حساما，因为它以所意欲的砍入敌人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 132 页

厄运的日子从伊历十月（闪瓦里）底的最后一个星期三的周期——从头一个周三的早晨开始，直至另一个周三的傍晚，共八日。据说：“是二月的最后一个周期”。由伊本·阿巴斯（祈主升高他的品级）上传来：“月底最后的星期三是很凶恶的不幸的日子。”

把厄运的日子称为عجوز，是因为从阿德人中的一个老妪（عجوز）躲在地穴的家中，然后风在第八日拖出了她，然后毁灭了她。

据说：“عجوز是寒冷之日，是风雪交加的大寒时节。”

偏向第一种解释的人说：“عجوز的意义是老妪受苦的八日”，偏向第二种解释的人说：“عجوز的意义是风雪交加的大寒时节。”

在《饶宰提·艾赫巴勒（روضة الاخبار）》经中说：“一个老太太希望她的儿子们让她出嫁，她曾有七个儿子，他们就对她说：‘你为我们每一个赤身忍冻一夜吧！’然后，她干了，然而在第七日她被冻死了。”于是，那些日子被称为寒冷之日。这些日子的名称是：

第一日是صِن（晒太阳），正如在《嘎目斯》中说的那样；

第二日是صنبر，寒冷凶风之日，正如在《嘎目斯》中说的那样；

第三日是وبر（寒冷居民）；

第四日是معلل（不幸的瘟疫）之日；

第五日是مطفئ الجمر（暴风能熄灭炭火）之日，或者是第四日。据说是مكفئ الظعن（驼轿倾斜），它是女人坐的驮轿；

第六日是آمر；

第七日是مؤتمر，这是最后一日。在《嘎目斯》中说：“这两日是最后两日。”

诗人说：

كسع الشتاء بسبعة غبر * ايام شهلتنا من الشهر

寒冷的冬天只是昏暗的七日——我们的老妪的苦日子。

فاذا انقضت ايام شهلتنا * بالصن والصنبر والوبر

当我们老妪的苦日子——

第一日（晒太阳）、第二日（寒冷凶风之日）、第三日（寒冷居民）、

وبآمر وأخيه مؤتمر * ومعلل ومطفئ الجمر

第六日（آمر）和它姊妹——第七日（مؤتمر）、

第四日（不幸的瘟疫）、第五日（暴风能熄灭炭火）

ذهب الشتاء موليا هربا * وأتتك موقدة من الحر

结束了时，要命的冬天就过去了，

点燃热的季节就来到你了。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“没有提到第八日，因为那一日他们已毁灭殆尽。”

《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“的确，第八个是مكفئ الظعن（驼轿倾斜）。”

又在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“把它称为عجوز的日子也可能是因为在这些日中他们由所面临的上无能。因此，他们在第八个日子被毁而没有提到第八个日子，没有提到的（第八个日子）就是头一天。当惩罚发生在没有提到夜晚的头一天的初期时，也就没有提到白天，因为日期是以夜晚开始算起，而不是以白天算起。那么，森尼（صِن）就是八天日子里的第二天，也是提到夜的日子里的第一天。”《克瓦申耶（الكواشى）》经中的话到此结束。

道长说：“这些数目的机密是：对于人类而言今生的寿命只是后世日子中的七日，在第八日复活日成立，万物一总被毁。七夜指点遮盖神性品七大德性：永活的，全知的，为所欲为的，全能的，本听的，本观的，交言诉机的人体黑夜。那些日子指点揭露秉性八大本性之日，它是怒恼、欲望、怀恨、嫉妒、吝啬、胆怯、自大、贪婪，这些本性砍断真主的一切事情和含有一切福分，得赦免的他的一切判断，即：它断送了一切好和善。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“至于阿德人是那些在认主独一中以虚伪、高傲和超越教法界限的人。然后他们让寒冷的身体私意含有顽固本性的、丝毫没有一点渴望和倾心爱主的温暖的暴烈之风毁灭了的人，把他们刮进毁灭的陷阱里，真主在七层未见层次中把它刮向他们，这就是他们的黑夜，因为他们由那些未见上被幔帐所遮。而赋予他们的外表八个德性如像那些日子一样，它就是本质、永活、全知、全能、本听、本观、交言诉机，它们战胜了他们的外表和内里的，斩断和根除了他们。”

“然后你看见”：穆罕默德ﷺ啊；或者从他的事情中有此事，他有眼有光的人啊！如果你们那时是亲临现场的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 133 页

“众人”：阿德的族人。اللام是含有特指（عهد）之意。

波斯文：然后，你看见阿德族人，如果你是在场的话。

“在它中”：在那个暴风刮动的位分中；或者在那些昼夜中。艾布•哈雅尼（ابو حيان）使它更偏重于临近和所提到的阐述。

“僵卧的”：死去的，صرعى是صريع（被扼杀的），如قتلى是قتيل（被杀死的）一样。这就是那些人的情形，因为它是有明证之人的传述。其实الصريع含有مصروع（被吹倒的），或者被抛弃而跌落在地上之意，因为الصرع就是الطرع（抛弃），其实就是抛弃了已冻死的他们。

“他们恰似”：他们庞大的躯体恰似。

“枣树身”，كاف立于状语位分中，或者是**“众人（قوم）”**上的状语，这是按照被叙述词可以有两个状语之人的说法；或者是**“僵卧的”**的含义**的**状语，即：就像枣树桩一样是被摔死的，这是按照被叙述词可以有两个状语之人的说法。

“空了心”，خاوية是الخوى一词中采取，即：净空。据说：“清除了他腹内食物。”

其义是：清除干净了腹中所吃的。

其义是：他们高大粗鲁的躯体被跌在地上死去，就像空心无枝的枣树桩。

以此比喻他们，因为他们的身体空无灵性，犹如空心枣树。

据说：“暴风从他们口中进入，把他们腹内的从后窍中清除出去，然后他们变成了如空心枣树。”

指点：他们体形高大、身材魁梧，因此他们曾经扬言：“谁还比我们更强大呢？”

又指点：自性之人是死人，他们是没有真正生命的人，因为他们是凭私意而活，不是凭真主而活。正如他说：**“他们就像靠墙的木桩”，“他们就像空心枣树。”**

即：他们是外强中干，由所叙述的品级和身体上掉落的无永活生命的木偶。因为，他们没有凭真主而活。

又指点：自性和其能力是空心的，不应受永活的，因为永活只是凭灵性大恩而活。

即：灵性的生化剂被喷洒在他上的人是凭真主的口唤而活，他最适合于接受神性品德性，否则非死即残。

（69：8）你看他们难道还有一个残存吗？

﴿فَهَلْ تَرَى لَهُم مِّن بَاقِيَةٍ﴾

疑问句是否定看见。الباقية（残存）是一个名词，和بقية同义。再没有别的叙述，التاء是为了更挪名词，من是增加的虚词，باقية是ترى的宾语。

即：你看他们中除归信之人外还有一个残存的小孩、男人和妇女吗？

也可以说：“被形容的形容词被省略，即：还有残存的一个人吗？”

或者الباقية是词根，含有البقاء（永存）之意，如الكاذبة（说假话的）、الطاغية（过分妄为的）一样。البقاء是把一物确定在第一种情况上，它是الفناء（朽坏、浑化）的反义词。

مقرراست كه بودند برزمانه بسى * شهان تخت نشين خسروان شاه نشان

在各时光有立于真理位分的人，

坐在龙床上的帝王是有明证大印的君王。

چو عاصفات قضا از مهب قهر وزيد * شدند خاك وازان خاك نيز نسيت نشان

若是强制和毁灭一方的前定刮出暴风，
他们就如尘土，那些尘土是没有明证标记的（废物）。

所以有理智之人应当上紧，直到在今生凭第二生命（父母赋予第一生命，毛拉道长的调养是赋予第二生命）而永活，正如真主借大圣伊布拉欣的话传述：**“主啊！求你把我安置在后辈人中诚实（赞美）之人的口舌上。”**因为الحياة是执掌真理之人的永活，它就是凭显然真主和完全享受大恩之人蒙受的特恩。我们求清高真主凭他的一切命令、德性和必定实有的本质的情分把他大恩的标记打印在我们上。

（69：9）法老和他以前的人，以及被颠覆摧毁的城镇都犯罪了。

﴿وَجَاء فِرْعَوْنُ وَمَن قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْخَاطِئَةِ﴾

法老是穆萨圣人的劲敌的法老，特别提说他是因为他专横跋扈，高傲自满。

“他以前的人”，除阿德人和赛莫德人之外的他之前不信道的人，这是在特述之后来概述。

من是关系代词，قبل是灭亡和远去。艾布·尔姆伦和叶尔孤白·坎萨仪说：“قبله是以قاف的齐齿符，الباء的开口符而念。其义是：和服从他的埃及科卜特人（القيطه）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 134 页

“被颠覆摧毁的城市”，它是鲁特圣人的族人的城市。据说：“是远离事实而给他造谣的人。”即：倾覆了它的，和倾覆了那个城市和它的居民，即：翻转了。

真主翻转了鲁特族人的城市，是以地震倾覆了它，它是五座城市：苏尔伯呼（صعبه）、苏欧德呼（صعده）、尔姆伦呼（عمره）、都曼（دوما）、索多玛（سدوم），这是几座大城市。

这是在概述之后的特述，因为鲁特的族人造下了全世界的任何人曾无先例的丑事。

“都犯罪了”，الباء有粘连之意；或者是及物中介，即：走错路了，或者都昏聩了，或者屡犯大罪，不信复生和复活就是其中之一。

按第一种讲法“**都犯罪了**”是词根，如العاقبة；按另一讲法是被省略词上的定语，其词形只归于单独的而使用。很明显它是理智之人的暗喻，如诗人做出的诗词。

（69：10）他们违背（不服从、对抗）他们养主的使者。于是他就惩治了他们，是那样的严惩。

﴿فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَّابِيَةً﴾

每一伙人在他们的使者由他们所犯的罪恶上禁止他们时，他们都对抗不服从。

الرسول（使者）在此处含有复数之意。

“**他就惩治了他们**”：真主就惩治了他们中的每一伙人。

“**是那样的严惩**”，其严厉超越了惩罚其它不信道的人；或者在人们眼中其严重性一目了然。当他们在丑恶中的罪恶比其它不归信之人的罪恶更严重时，我淹死了也不信努哈的人，他们就是大地上的人们，除乘入方舟的跟随他的人之外。

他把鲁特圣人的几大城市从地面上拔起放在奉命天仙摧动的暴风头上，然后翻转了它，并以石雨跟随其后，咽入地下，且以地球上不会有的一种臭水淹没。

他把法老和他的兵马淹死在古里宰目（红海）江中；或者淹死在尼罗河里。

就这样每一个违抗犯罪的民族凭他们丑恶行为的程度被惩罚，遭受以其之举还以其报的报应。

在这一系列中都是警告古莱氏族人，让他们快早防备，不要否认造谣。也是对有理智之人的人警戒和劝导。

据说：“一物增长了，它在增长。教法方面的高利贷来自于它，它是吃利息之人拿取超过他所借给别人的。”

（69：11）在洪水泛滥之时，的确我叫你们乘上了船。

﴿إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاء حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ﴾

所指的是洪水泡天的时候，即：超越常规界限的，它超过每一物五百

尺（即：一百六十七米）。

他们一部分说：“它超过今生最高的山脉十五尺（五米）；或者其界限是监管它的天仙们不能够控制的地步，那是由于努哈族人顽固地常守在各种库夫勒和罪恶上的因由而过分妄为和超越界限，他们在真主启示努哈的一切判断中否认他，不信复活日的一切情况就是其中之一，于是真主以水淹惩罚了他们中不信的人。”

“我叫你们乘上”，人类啊！我叫你们的祖先和在他们背脊中的你们乘上船，好像你们是以你们的肉体所乘。

在它中醒令：在乘船中的恩典，因为他们父辈得脱离是凭他们子孙的因由（لان نجاة آبائهم سبب ولادتهم）。

“乘上船”：乘上努哈的船，因为船的性质是能漂流在水面上。让他们乘上它是把他们升高在水上直到洪水泛滥之日结束，绝不仅仅是把他们升高在船上。正如فى一词叙述的。的确，它绝不是**“乘上”**的所关系词句，不然是牵挂被省略的，它是从它的宾语上的状语。

即：我把你们升高在船上，你们在奉我的口唤而行驶的船中时我保护了你们，我的保护是使你们不被淹、使船不损坏。

在它中醒令：他们得脱离只是关系真主的庇护，而船只是乘载所乘之人的一个赛拜布。

（69：12）以便我把它作为对你们的教训，以使能记忆的耳记住它。

﴿لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ﴾

这是说明他拯救了信道穆民，淹死了不信道的人。

“教训”：警戒，证明了造化主的全能和机密哲理，以及他强大威慑力和它宽宏的慈悯。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 135 页

لنجعلها的代名词归于真主所为之的；或者归于其轶事（قصة），它之后的明文——**“记忆”**是证据。

卡什斐（الكاشفى）说：“以便我使信道穆民得脱离，消灭不信道之人而把那个船作为你们的劝诫和警戒。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“以便我把那些作为与

世同存的警戒。”

这个民族的前几代人都知道，此船的船板落在朱地山上。

“记住它”：谨记这些忠告。الوعى是背记知识，把那些事容装在你心中。

据说是谨记你所念的。因它圣人ﷺ说：“在现实生活中没有任何福分，除非那善辩学者和能记忆的耳。”

记忆是把它从意识背记在你心里。

圣人ﷺ曾对艾布·白克尔的女儿艾斯玛依（اسماء）说：“你不能记忆，而是真主赐予你记忆的意识，你服从力所能及的吧！”

诗人说：

الخير يبقى وان طال الزمان به * والشر أخبث ماوعيت من زاد

善永恒而存，尽管时光因它而长久。

罪恶最丑陋，它容纳的只是废渣。

“能记忆的耳”，耳的作用就是凭自己的记忆背记应该背记的，对它加以参悟，不要凭抛弃遵行而作废它。

据说：“记忆是心的行为，但耳是把话送于能记忆的心中，然后，耳凭心的德性而陶醉。”

在《布斯塔尼（البستان）》经中说：

وكر نيستى سعى جاسوس كوش * خبركى رسيدى بسلطان هوش

若是耳没有奔忙于探索， 他怎能接受贤明导师的信息。

谁容纳了这个历史，他谨记它只为了以它劝戒世人。把他们摧动于能得脱离的正信，叫他们防备使人陷落的库夫勒。防备它就是得脱离的绳索，永恒的劝戒。

在《显示（الكشاف）》经中说：“体一之耳若容纳和懂得了由真主上来临的，他近主御前是最伟大的导师，除此之外的，他一概不理论他们，哪怕他们承装了人神两等的。”

至圣ﷺ说：“真主赐给他能记忆的心的人已成功了。”

由至圣ﷺ上传来，他曾对阿里巴巴说：“阿里啊！在降下这节明文时，我求真主把它赐给你的耳中。”

阿里说：“从这之后，我没有忘记过一句，忘记对我也不相宜。”因为他是看守神性品的一切机密的。

阿里说：“我被降生在天仙性上，我行前于正信伊玛尼和迁移。”

在一个传述中说：“圣人ﷺ拉住艾布·塔利布之子阿里的耳朵说：‘这个耳铭记它如雕刻似的。’”

كر چه ناصح را بود صد داعيه * پند را اذنى بيايد واعيه

哪怕尽忠者有百般记忆， 只有一个耳接受那句忠言。

كر نبودى كوشهاى غيب كير * وحي ناوردى ز كردون يك بشير

若不用耳深知未见启示，

就不是从天体上来临真一的报喜讯者。

他们一部分说：“在先天真主呼唤他时使它听见了那个耳，就是承装从真主上的凡是呼唤的那个能记忆的耳。”

由艾布·胡莱勒上传来：“一个人说：‘不然，你传述的圣训最多，除你外的人绝未传来像你的。’我说：‘的确，众辅士和迁士他们忙于发展经济，而我是顺命的穷人，我只抓揽真主的使者ﷺ，而且对我的生活很知足。有一天圣人ﷺ说：『没有一个人不铺开自己的衣服，直到我的话结束。』然后他把他的衣服聚拢到一起。一旦有他就能记忆我所说的。然后我铺开了我的画格子衣服（غرة），当圣人ﷺ说话结束时，我就把它聚拢到我胸前，从此我不会忘记圣人ﷺ的话中的一句。’”

指点：优美的话会产生作用和裨益，否则，一定至圣ﷺ的祈祷对他的记忆就足够了。正如在阿里巴巴上发生的事。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 136 页

（69：13）当号角被吹响一次。

﴿فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ﴾

这是进入解明**“真实的”**真相和所发生的状况中，继解明消灭不信它的严重事情之后。

“吹”，从口里吐出气。

“号角”，是比诸天更宽大的一个光亮的角，伊斯拉菲莱大天仙奉真主的口唤而吹它，它发出震天动地的声音。当世人听见那声音时，他们大叫一声接着便死去，只有真主意欲的人活着。

词根是蒙蔽词，它仅仅起强调作用，如果它不立于主语之位，就不能说：“ضرب ضرب（他打了，他打了）。”

在这里所指的是头一吹，在这一吹时，一切有生命的即刻死去。在这一吹时，世界朽坏，**“孕妇坠落了所怀的”**明文证明了它。

在《显示（الكشاف）》经中说：“如果你问：‘哪两个是两吹？为什么真主说『**被吹响一次**』呢？’”

我们说：“其义是：在吹的时候，没有两次。其义是：如果重大事情凭那一次发生了，接着在一吹响起的地方大事显现，并不是从吹的天仙上显现。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“提说**‘一次’**只是为了强调。因为吹号角只有一次。”

（69：14）大地和山岳都将被举起悬高，使它相撞摔碎一次时。

﴿وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً﴾

把它们从本位上凭真主的全能拔起悬高，或者凭地震和暴烈的风拔起它。的确，暴烈的风力把大地和山岳举起，正如大地之体托起阿德人，群山冲起他们的驼和驼轿。

“使它相撞摔碎一次时”，即：两体相撞，一体是大地，一体是山岳。是一部分冲撞悬高一部分之后一次撞碎，无须反复相撞和两次粉碎，直到那一次它就粉碎，缓慢地像扬撒的灰尘那样慢慢降落。

你们当知道——很明显，他把你们一次性相撞粉碎，是把其行为相续于大地和山岳，它内含很多事情。如真主说：“ان السموات والارض كانتا رتقا（**天与地原来是相粘连的**）（21：30）”而没有说“你们”，而且الدك比الدق在粉碎含义中更强烈。

在《森哈赫（الصِّحَاح）》经中说：“الدك就是الدق。الدك是如果相撞粉碎了它，直到把大地和山岳相撞成一般平。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“是把大地粉碎成柔软平坦的，把山岳一次性粉碎，使它像柔顺的大地一样，الدك有الدكان（店铺、板凳）之意而讲。”

（69：15）在那天瓦格尔（大事）发生了。

﴿فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ﴾

瓦格尔大半是复活日的名称之一，因为它确定要发生，即：如果事情是如此的，所警告你们的那个复活日就成立了；或者复活的喊声（号角）可怕地临空而降，这就是真主的话**“然后当号角吹响一次”**的回答句。

يوميذ是اذا上的同位语，重复它是因为语句太长。在它两个中的主干词是وقعت。

（69：16）天将分崩裂散，因在那一天，它（天）是脆弱的。

﴿وَانشَقَّتِ السَّمَاء فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ﴾

天从各边急忙行走，即：炸开，因为众天仙为真主所意欲的大的事情降下，正如真主说：**“在那日，天因云而炸裂，天仙一次一次地下降。”**或者是因为那一日的严厉。

“脆弱的”：懦弱的。其功能是垂降无力的，犹如在缠紧之后脱辘的纺线，如果它只承领破裂和合拢。据说：它就是脆弱的建筑，脆弱是真正懦弱之时。

在《嘎目斯》经中说：“脆弱就像得当心防备的和让人逃离的，是指扯破、炸裂，所相连的降落。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“脆弱是撕破面皮，扯破衣服等。”

（69：17）众天仙守在天的各方，那天将有八个天仙把调养你之主的尔勒世宝座担负在他们之上。

﴿وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ﴾

الملك是拥有权柄的著名的被造物，他们比天仙更概括。难道你未看见你的话：“没有一位天仙则已，一旦有就是见证者。”这一句比你的话：“没有一切天仙则已”更概括。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 137 页

“各方”天的各边，ارجاء是رجى的复数。以限定法而念，它是状语句。

其义是：诸天由本位上炸裂，然后跌入他们的肩头和赤足上。

他们说：“在他们上面的眼角顾视天的各方，之后他们死去。的确天仙在头一吹时都死去，不相反以الفاء所证明的之后死去。”

据说：“他们就是真主的话**‘除非真主意欲的人’**中除外的人，即：号

角一旦被吹响，在天上的、地上的都将死去，除非天仙尚存。”

毛拉法纳忍耶（المولى الفنارى）在开端章经注中说：

“如果天脆弱了，天上的天仙就降到临天的各边。然后，地球上的人看见比他们的数目多几倍的尊大的体形，然后，他们幻想真主已降在了他们中，当他们看见天仙的尊大是之前他们从未见过的时，他们便问道：‘在你们中有调养我们的主吗？’

天仙说：‘赞颂我们的养主清净！在我们中没有，但他已来到了。’然后，天仙在地球各边站成一个圆形队伍，包围了人类和神类。这些天仙是第一层天上的修建者。

然后，第二层天的天仙在真主拿取了第二层天之后下来，真主把被称为‘记录的’星星丢在火狱中，他们的数目比第一层天上的更多。然后，众生问：‘在你们中有我们的养主吗？’然后众天仙惊恐地说：‘赞颂调养我们的主清净！他不在我们当中，但他已来到了。’然后，他们像第一层天的天仙一样，他们在第一层天的天仙班子后又排成了第二班圆班。

然后，第三层天上的天仙降下，在它上被称为‘金星’的星星被投入火狱中，然后真主以自己的右手（权柄）拿取了它。于是众生问：‘你们中有调养我们的主吗？’那些天仙说：‘赞颂我们的养主清净！我们的养主确已来到了。的确，我们的养主的许约一定被实现。’

这时真主在云影中来到。他们中左边的天仙和已降临的天仙都簇拥到他前，他说**‘掌管还报日的主’**就是这一日，因此被称为执掌权柄的。

天仙排成了圆形的七班，包围了万物众生。

然后，当众生看见了折汗难火狱激愤暴涨、粗暴对待那些强暴和自大的人时，他们一总都躲避隐逃。他们中的头目看见它时是可怕的、惊恐的，这就是大惊恐。

除非一伙人，大惊恐并没有使他们忧伤，天仙欢迎他们说：‘这就是曾许约你们的日子。’然后，他们相同万圣众贤在一起是平安无忧的，超越于爱他们同类人之上。

万圣众贤怜悯地为他们的教生惊恐忧虑，这是为世人给他们所秉造的特恩。于是，他们针对那些而说：‘平安，平安。’

因为，真主早已命令为众生中平安无忧的人搭起了一座光塔，根据他们在站立场上的位分赐予百恩。然后，他们安宁无忧地、喜容含笑地坐在

它上，这是在养主来临之前。

当人们因害怕折汗难火狱而逃避时，他们碰见了排班站队的天仙，无法超越过去，于是持有真主权柄的天仙把他们驱逐到复生场，此时，他们的先知呼唤他们：‘你们回来！你们回来！’

或者他们一半呼唤一半。这就是真主叙述至圣ﷺ所说的话：**‘的确，我在你们害怕呼唤的日子，在那日，你们背转而逃避，真的！在你们上没有来自真主的一位保护者。’”**

毛拉法纳忍耶（المولى الفنارى）到此结束。

道长说：“这个阐明证明：以**‘脆弱的’**指天跌落到地面上，此地被称为复生场。的确，天仙都降临到天的各边，这不是在第二吹时人们从他们坟中站起来之日，而是在第一吹中发生的，正如这节明文之后提到的**‘担负尔勒世’**的明文证明的。担负尔勒世和大地朽坏是在第二吹之后。”

他们降下是为驱赶世人等，正如真主说：**“你们不能穿过，除非借苏丹导师。”（55：33）**

即：你们不要倾向逃跑，因为在这里有我的许多助手和我赋予他权利的人。

“调养你之主的尔勒世宝座”，它是第九层天，是最伟大的一个星体。它的伟大只有真主知其究竟。因为各边方如人体之心，心包容万物，万物皆是真主包容。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 138 页

正如圣训中说的“它是普慈主的尔勒世”。

在提说尔勒世中的作用是推后所行前的。的确，尔勒世和它的情况是相反天与地的，因此，它毫不隐藏，它也有另一种道理下文马上解明。

由哈桑之子尔林（على بن الحسن）上传来，他说：“的确，真主把尔勒世造化为第四个。在它之前他已造化了三个：空气、仙笔和一道光。然后，他从各种光中造化了尔勒世，从那些光中有绿光，绿色因它而变绿；有黄光，黄色因它而变黄；有红光，红色因它而变红；有白光，它就是真光中的一道光，白天亮光是因它而发亮。”

一部分上等人说：“四道光是因四个层次，这四道光都赐予尔勒世。在本性位分中被赐予黑光，在自性位分中被赐予红光；在灵性品位中被赐予绿光；在机密品级中被赐予白光。”

“他们之上”：众天仙之上，他们立于各天边，或者是担负在第八层天之上。

即：他们把尔勒世抬举在他们身体之上，而所担负的未必在担负者之上，也可以说在他们手里，也可以说在他们衣兜里（جيبه）。所以，每一种都属于真主的话**“在他们之上”**的含义。

يومئذ是真主的话“يحمل”上的位分名词，也可以按第一种假设句。

很明显：他们之上是第八层天的情况，未提第八层天是因为把尔勒世以泛指来引用。以它就是指八层天。

“那天”：在复活日。

“八个天仙”，由至圣ﷺ上传来：“他们今世是四位（担负尔勒世）。如果在复活日，真主以另四位相助他们，他们就成了八位。”

一部分学者说：“今世的四位相连指点四大伊玛目，他们是艾布·哈尼法、沙菲尔、马立克和艾哈迈德。因为，他们四位在今世担负着教权的尔勒世。如果在复活日，教权真变成了尔勒世宝座，然后，他们从审判（陪审）方面担负它。”

据传：“是八位天仙，他们的脚踩在七层地面之下，尔勒世宝座在他们头之上，他们发出美音而念泰思比哈。”

至圣ﷺ说：“主允许我身临担负尔勒世的一位天仙，啊！从他的耳垂至肩头是飞鸟展翅飞翔七百年的路途。”圣人ﷺ接着念道：“在你所处的境界赞你清净尊大。”

赛俩目之子叶哈雅（يحى بن سلام）说：“我被醒令：这位天仙的名字叫祖给里（زوقيل）。”

由哈桑·巴士拉上传来：“**‘八个天仙’**是八千个。”

由宰哈克（الضحاك）上传来：“是八班天仙，只有真主知道他们的数目是多少。”

道长说：“最正确的是第一种说法，**‘八个’**因为这是进入真主的尊大、威严和显示全能而言。又因为尔勒世像天房一样有四个柱子。心也有四个柱子，在心的右边是灵性和机密，在心的左边是自性和本性，以表里而论是八千个。因为一千最小公约数是一，除它外只以加倍的而说明，再不以最小公约数而论。真主至知。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“本然的尔勒世，

未见玄机品者的本然担负八大德性。他们已‘拥有一切德性品’所堪称的未见的钥匙，一切德性品者担负显示一切德性。你当仔细参悟。”

（69：18）在那天你们将被暴露呈现，你们中的任何秘密不能隐瞒。

﴿يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنكُمْ خَافِيَةٌ﴾

那天，你们将被呈现给真主，即：你们将被考问和审判。以此说明，比喻兵马为元帅而列队，以便他知道他们的情况。

据说：“兵马列队时如果他们只服从元帅。他观看他们情况时，呼唤包含每一个人。”

据传：在复活日有三次被暴露呈现，头两次是他们找借口、求证据和遭羞辱。第三次是展现文卷，然而得脱离之人用自己的右手接过文卷，毁灭之人用自己的左手接过文卷，这就是被暴露和呈现。第二次呈现尽管是在第二吹以后发生，但这是只能容纳时光的名称的一日时，两吹、死亡、复生、清算、叫天堂之人进天堂、叫火狱之人进入火狱在它中就实现了。

真主把它当做一切上的时间名词，正如你说：“我在如此的年间来了。”而你只是在一切时候中的一个时候中来了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 139 页

这是从担负尔勒世的比喻，其次尔勒世是真主担负，是他操纵尔勒世上的一切。

我们说：“这是对真主尊大的比喻，并且在他们被呈现给全知的审判者之日所见到一切苏丹导师的情况。真主从云的荫影中来临是指他的命令和判决来到。至于传来的圣训那是归于真主在德性品中的显然上，在它中毫无争议的。因为至圣ﷺ在登霄之夜看见真主是一个无须的少年形象显现，因为（以）人的形象出现，人是最完美绝伦的形象，主也以此形显现在梦者的梦中，其实真主其本然由肉体的一切本性上清净。”

“你们中的任何秘密不能隐瞒”，这是从تعرضون的主格上的状语，**“你们中”**真实是行前的خافية上的定语，是为了紧扣环节，然后变成了状语。

即：你们不害怕把你们秘密的行为呈现给真主。呈现只是揭露实情，公道无偏。那日，在人们上没有可隐瞒的，如真主说：“يوم تبل السرائر（**那日，一切机密被揭露**）（86：9）”

而真主的话“从你们中”是牵挂它之前的和之后的，立于互相牵连之地。

在《显示（الكشاف）》经中说：“任何秘密都是机密。真的，是在今生真主为你们掩盖了的隐瞒的，也是机密和所隐藏了的一切心思。”

在复活日信道穆民的一切真境显示高照，然后以此全美他们的一切机密（思想）。

除他们外的人的一切情况也现于众前，然后他们忧愁又羞耻。

在这节明文中对犯罪之人有一个大禁止，以免在万物众生面前现丑，而且人的心常守心境，哪怕他跌入最底层次，假若发现在它中有继承羞愧的，就当背向那些人，这就是虔诚和尽忠之人的德性。

（69：19）至于他的文卷被交在他的右手的人，他将说：“你们拿来我的文卷，你们读我的记录吧！”

﴿فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَاؤُمُ اقْرَؤُوا كِتَابِيهْ﴾

“至于”，这是来解明被呈现的一切判断。

“他的文卷”是记录的天仙记录的记录本，在它中有他的行为干办的细节。

“他的右手”说明**“右手”**是为了尊重他，因为右手（اليمين）是يتيمن（得到吉庆幸福）。الباء含有فى之意，即：交在他右手中。

或者含有الصاق（粘连）之意，即：用他的右手接过被传递的他的文卷的人。这是最有道理的。他们指一切行善正义的人（الابرار）。的确，一切临真近圣的人المقربين在他们上没有任何文卷，对他们没有任何清算考问。因为他们位居真主御前。

由伊本·阿巴斯上传来——的确，至圣ﷺ曾说过：“这个民族中把文卷交给他右手中的第一位是赫塔布之子欧麦尔，而且在他上闪烁着一道犹如太阳之光的光。”一人问他：“那艾布·白克尔在哪里呢？”他说：“好遥远啊！天仙已把他迎进了天堂。”

道长说：“也许这是对他的惩罚，因为他曾亲手握剑，从有号码（有体面、有财富）的家里出去，在古莱氏族人面前公开宣扬伊斯兰。然而，他凭自己的宝剑兴盛了伊斯兰，于是，真主喜爱了他和他的高尚举止。”

在圣训中说：“难道你只赞扬一人吗？在你之上还有一位先知，一位贤人和两位烈士呢？”

原来在他之上还有真主的使者ﷺ、艾布·白克尔、欧麦尔和奥斯曼，于是动了天性，说出了它。

这节圣训证明：艾布·白克尔的品级高过他之外的任何人的品级，因为贤品接近于圣品。

“他将说”，他欢乐愉快地说。的确，当他的文卷被交到他右手里时，他知道他已是脱离火狱得到天堂的人，于是他情不自禁地把那些夸耀给别人，医治他们，凭他得到的而欢乐。

“你们拿来我的文卷，你们读我的记录吧”：我的家下人、我的近亲、我的朋友啊！你们拿起我的文卷，你们读念吧！因为在这记录本上没有记录我的一件罪恶行为。

在《提布雅尼》经中说：“这是除行为干办的文卷外的另一本所记录的文卷，在它中记录着天堂里的一切喜讯佳音，而在奴仆和真主中间两海汇聚的记录的文卷是如何的呢！真的！人看不见它，也是不能诵念的。”

圣人ﷺ说：“信道穆民的善记录在他文卷表面，他的罪过记录在他文卷的里面。因此，（他的罪过）除真主外谁也看不见，如果他只看所记录的，他为他确已恕饶了它，然后翻合文卷，就看见表面记录的，他就从你上承领它，然后他因欢乐兴奋而说：‘你们拿起我的文卷，你们读念它的记录吧！’”

即：你们快来到吧我的朋友们。在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中这样说。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 140 页

据说：“هاء用همزة的开口符是‘男人啊！’هاء用همزة的齐齿符而念是‘女人啊！’هاوما是两个男人或者两个妇女啊！هاوم是一切男人啊！هاون是一切妇女啊！它含有خذ خذا خذوا和خذن خذا خذى你拿吧！你俩拿吧！你们都拿吧！它的宾语被省略，اقرا كتابى是的宾语。”

真的！最临近功修干办者的才是最有力强大的，因为他如像近主之绳索。其词根是：你们拿起我的文卷，你们读念我的文卷。

省略第一个كتابى是因为第二个能证明它。الهاء含有停顿之意（或停顿的符号）和温和词句，与停顿，肯定是停顿处，禁止接念，正如在静符的هاء

中的作用一样。

在《嘎目斯》经中说：“受静符的هاء是相连解明音标和单字的，如هاهيه，هناه，它的实质是停顿在它上，大半接连停顿的单字。”

这个هاء只是受静符，给它标音符是错误发音。因为，静符在有音符的字上使不得。

在《古兰经》中受静符的هاء是在七个位分中，即：“ ماهيهْ * سلطانيهْ * ماليهْ حسابيهْ * كتابيهْ * فبهداهم اقتدهْ * لم يتسنهْ *”中。

至于在“دانية عالية ثمانية خاوية هاوية القاضية”等词中的هاء是阴性词，然而它们以التاء而明，其实是以الهاء在它们上为停顿符。

（69：20）我确实已猜想到，我确实是遇见对我的清算了。

﴿إِنِّي ظَنَنتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَهْ﴾

الحساب（清算）含有المحاسبة（所清算的罪过），即：把奴仆的行为在后世进行统计。

善恶必有其报，即：我已知道了，我确信了，我确实在真主的清算场上碰见对我的清算了。

其义是：我早知道，而且相信我要被清算，我为此事已准备好了。

拉艾布（الراغب）说：“猜想是含有怂恿的一个名词。几时你确信，你就到达了知道；你几时真正懦弱，你就不能超越疑虑的界限。”

从它中人们也知道一人所说的。

他说：“确信被称为猜想，因为猜想生育确信。”

以知道解释猜想只是因为复生和清算是应该使人们相信它俩，未确信即是未相信。

在它中含有一种讲论：父传子受的伊玛尼是有说法的，他们明确判定：大半没有欠损成分的猜想在信仰中已足以。其次所指他能遇见容易的清算，让人不能确信它是因为穆民必徘徊在害怕和指望之间。

而这节明文所指的是：我猜测我的清算是严厉和有争议的，因为我已造（犯）下了罪过，现在真主为我解除了那些，也解除了我的忧虑。

道长说：“这是以《古兰经》明文的表义思维顺藤摸瓜。的确，在《古兰经》中的很多地方猜想是含有‘确信’之意。正如在真主的话：**‘他们**

猜想（确信）他们确实是会见真主的人们说：他们是归信后世的人’。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 141 页

在真主的话**“达乌德猜想我只是试验他”**，即：他凭强有力的明证知道和确信。

或许以猜测解释为知道，是醒令他在诚信中是正确无疑的，在他心中浮现的一切动念大半是主观的真知显现。

其义是：这种猜测是引用考证的真知，这个真知由两方面组成：真主启示的思想和在昏聩时恶魔唆使的疑虑。

至于必然的知识、显示的真知是毫无猜测的，而且是入于显示中的。猜想立于知道的位分是因为在惯例和判断方面大半猜测是含有知道之意。

（69：21）于是，他是在幸福快乐的生活里。

﴿فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ﴾

“他”，他的文卷被交给他的右手的人。

“生活”：各种生活，它就是开解。

العيشوشة المعيش المعاش العيشة都称为生活之意。

一部分学者说：“如果العيش以العين的齐齿符而念，必加一个التاء，其义只指动物生命。العيش（生命）比الحياة（生命）更具有说服力。因为حياء（生命）是只针对动物生命而言，针对苍鹰，也针对国权。”

圣人ﷺ说：“除后世的生活外，别的不是人生之生活。”

“幸福愉快”：生活在它里的人喜悦的含有幸福的生活。

按照关系词型方面看就是这样的。的确关系归属是两种关系：一是关系单字的，如مكى（麦加的），مدنى（麦地那的）；关系词型的如كلابن和تامر，含有ذى لبن（有奶子的）和ذى تمر（有枣子的）之意。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是幸福愉快的、舒适可口的、见者悦目的、由浑浊污点上纯洁的，由得防备的灾难上洁净的生活里。”

波文：是令人愉快的，由一切浑浊上纯洁，相连侍奉和守护的恩典里。

这个生活是幸福愉快的生活，因为它含有三样恩典：

1. 是有裨益的，由一切污点上纯洁的；

2.是常存永恒的，不怕失去和割断的；

3.是用它来尊重抬举喜悦它者，否则就是戏弄藐视和明升暗降的生活。

把他的文卷递给他右手里的人的生活就具备了这三样恩典。所以，生活因它而幸福愉快，无忧无虑。

伊本·阿巴斯说："他们幸福生活而无死亡；他们健康而无病症；他们愉快幸福而永远不愁眉苦脸。"

（69：22）是在崇高的天堂里。

﴿فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ﴾

是在位居显贵的天堂里，因为它是在天上，火狱是在最底层中，是在地面之下。或者是在各种高品里；或者是在建筑和树木高尚的天堂里。所以，崇高并不是天堂的崇高，而是万世流芳的（在每代定盘星上显示的）一切德性。

这一节明文以重复的介词而看，是عيشة上的同位语；也可以说是牵挂عيشة راضية，即：他幸福愉快地生活在崇高天堂里。

（69：23）它的果实是相近（手边）的。

﴿قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ﴾

它的各类果实。قطوفها是قطف的复数，以齐齿符而念是快速摘采和收割。القطف以开口符而念是词根。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："快速是在摘采收割的含义思维中，也是在词句本位上。"

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说："快速的含义是以经过而超越一切。"

在《嘎目斯》经中说："القطف以齐齿符而念是一串，是被串的果子的名称。所以，无须在这说所采摘的果子可能是葡萄等等。"

"相近的"：临近意欲之人的。

波文：那一串串的食品是伸手可摘的。

站着、坐着、躺着都不费力气能摘取。

据说："得到它是及时可取，毫不延误的。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 142 页

如果他意欲临近在它中的时候，就临近了。与今世的果子不同，今世的果子在摘取中大半是辛苦艰难的。你用手摘取才可享受。

道长说：“天堂里树都像人的形象。”

其义是：人的根就是他的头，头是在最高尚的一边，人的脚就是他的肢稍，脚是在最低处。而天堂里的树根也扎在最高处，它的枝梢垂至最低处。因此他们在摘取中不费任何体力，而且天堂的恩典是顺从享受者的心愿。因此，天堂之人在天堂里任意游转，不费任何体力可享其果。

（69：24）由于你们过去的日子已做过的（善行）你们痛快尽兴地吃喝吧！

﴿كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ﴾

这里省略了一句“قال”的词，在“قال”之后的复数是说明其含义，命令或是命令享受恩典和许可的，不是命令必须责成的。的确，后世不是责成的宅院。

在吃和饮中间汇聚是因为他俩一个是另一个的兄弟，所以由它上不能分开。因此，在这里没有提说所穿的，而在另一个位分提说它。

把他的文卷寄（交）给他右手里的人被告知：**“你们吃天堂里的食品和果子，你们任意畅饮它的饮料吧！”**

“痛快尽兴”是顺口、不噎喉地吃饮！

波文：吃饮都是能消化的。

وين بزاز بهر ميان روز را * يخنئ باشد شه فيروز را

“已做过的（善行）”，相对你们做过的清廉的干办尔麦里，或者还报给你们的，或者因为它的因由。

اسلفتم在词义中含有اسلاف之意，是你已做过的你所希望得到的福分，它就像借债一样。

“在过去的日子”：在今生中过去的日子。由穆扎西德（مجاهد）上传来：“在封斋的日子。”

所以，其含义是：为讨真主的喜悦在封斋的日子，尤其在天气炎热的日子你们由于节制吃饮而换得的中——“你们吃、你们饮。”

这是最正确的含义，因为善必有报，哪怕是遭人谴责的善行，正如一

部分上人说的：“明文没有说：‘你们作证吧！’也没有说：‘你们听从吧！’作证和听从已在他们奉行的地步得以回报了。如真主说：‘正如他们忘记了遇见他们的这一日一样，我已忘记了他们。’”

如他的话“如果你们讽刺我，的确我将还报于讽刺你们”等等。

他们一部分在梦中看见一人问他：“真主怎么对待你了？”他说：“他已慈悯我了。主说：‘这个人啊！因你曾未饱食，你现在吃吧！这个人啊！因你曾未畅饮，你现在畅饮吧！’而主没有说：‘这个人啊！由于你在夜间诵念你吃吧！这个人啊！由于你在出征之日坚定你饮吧！’的确，这些没有赏赐他有一定的机密哲理。”

据传——

真主说：“以干面为食的我的一切外哩啊！我在今生时常注视你们，你们的口唇因缺饮确已干裂，你们的眼窝陷落，你们的肚腹饥饿，你们今日步入你们的恩典中，你们‘由于你们在过去的日子中所做过的（善行），你们痛快尽兴地吃喝吧！’”

在它中指点没有行为干办，也没有因有的先天之日。

即：你们从近主的恩典中吃，从大恩的饮料中你们饮，那都是真主在先天为你们早已准备下的，是行前的援助。凭那个援助你们在一切真境中与真主同在。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 143 页

چون حسن عاقبة نه برندی وزاهدیست * آن به که کار خود بعنایت رهاکنند

结局优美并不是凭砍断了一切和不贪，
那最优美的是凭先天的援助解脱了自己的一切事情。

（69：25）至于文卷交在左手的人，他就说：“但愿我的文卷没有寄（交）给我！”

﴿وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيهْ﴾

交给左手，是为了轻视他，因为左手是因它而遭不幸，故从他的左边转到他的背后边，然后凭背后而惩罚他，最主要的是在他的文卷中看见的是一切丑恶的行为。

“他就说”：他忧愁悲伤、害怕在它中的记录而说。这是在灵性的痛

苦方面而说，它比身体的疼痛更严厉。

أوتى是第一人称的被动词，出自الايتاء门，含有اعطى之意。

（69：26）但愿我从来不知道对我审算的记录是如何的！

﴿وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَهْ﴾

لم ادر是从الدراية门中出自的第一人称و含有لم اعلم之意。

“对我审算的记录是如何样的”，因为我所亲眼看见的（只是计算的）一切不良结局。

波文：几乎今日我不知道对我的清算是什么，除刑罚严厉和痛苦外，我还遭受什么。

疑问的ما牵挂主干词上的动词。也可以说它是关系代词，凭在所关系词中假设一个起语。

（69：27）啊！但愿（一死）使我了结吧！

﴿يَا لَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ﴾

这是重复希望词（تمنى），再次浮现出忧伤。即：但愿我因它而死去，或者让我再尝试死亡的痛苦吧！

那是这样的，死亡虽然没有被提说，但凭本位上的证据而看是在被提说的判断之中。

“使我了结吧”：终结我的事情和我的生命吧！之后再不要复生我和对我不适合的。

在展现了他的文卷时，他这样望想，是因为第一次死亡的痛苦还在他上，他希望为清算不要复生他，也不要相遇再遭惭愧和不良恶果。也可以说**“但愿我”**的代名词归于所见的情况。

即：但愿以一死了结我的这个情况换成了结了我的生命的那一死的情况就好了。因为，他感觉这种情况比死亡更痛苦，所以，在这时他就希望一死了结，而在今生更痛苦的就是死亡了。

诗人说：

وشر من الموت الذى ان لقيته * تمنيت منه الموت والموت اعظم

如果你遇见它，它比死亡更痛苦，

你就因它望想死亡和最大的死亡。

（69：28）我的财富对我无益了。

﴿مَا أَغْنَى عَنِّي مَالِيهْ﴾

我的财富不能为我隔避后世刑罚中的丝毫。ما是否定语，宾语被省略。

“我的财富”，按照ماليه的ما是关系代词，لام是介词。入在第三人称的ياء上而论，其义是：我的财富和我所拥有的，因为财富包含所拥有的；如果ماليه仅仅是与第三人称的ياء正偏组合的一个名词，除我的财富外，再不包含什么。

在《显示（الكشاف）》经中说：“**‘无益了’**的ما是否定语或是疑问词，我的财富对我有什么益处，我所拥有的是微不足道的呀！直到我把一生浪费在它上，即：它对我没有一点益处，也为我不能隔避一点刑罚。”

如果ما是疑问词，立于宾格位，它就是اغنى的宾语。

道长说：“很明显ماليه是与المتكلم正偏组合的مالية。”

即：我在今生所积蓄下的那些财富不能为我避免一点刑罚，不然，它由后世上戏弄了我，亏伤了我，对我毫无益处。

它符合真主的话：**“他们所营干的不能益济他们丝毫。”**

（69：29）我的权势也离我消失了。

﴿هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيهْ﴾

拉艾布（الراغب）说：“السلطانيه是统治万物的能力、地位和势力，把它也称为السلطان（苏丹）。”

在السلطانيه（权势）中据说：“它如真主的话‘فقد جعلنا لوليه سلطانا（**我确已把权力授给了他的主人**）（17：33）’”

把证据也称为سلطان，那是因为它所相连的是攻击，闯入心，但是大多数权柄证据、品级是在穆民中的有真知和机密哲理的人上。

真主的话**“我的权势也离我消失了”**含有我的权柄和我统治人们的凭据也离我而消失了，我被贫穷、低贱地抛弃了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 144 页

或者我的证据离我消失了，正如由伊本·阿巴斯上传来的。

其义是：我在今生时以它作为在人们上的那个凭据作废了。

波文：我在今生时作为武器的那些明证离我而消失了。

这些论证偏重于把他的文卷交到他左手里的人，这绝不只针对那些有权势之人，不然，包括所有薄福的人。

道长说：“真主的话**‘我的财富对我无益了’**首先证明：在它中暗示的古莱氏族的贵族和他们拥有财富的人，如：穆安耶勒之子外利德（وليدى بن مغيرة）。”

也可以说：“权势之含义是在强大和武器方面，他由于没有把它用在修功办道方面而卑贱蒙辱。那是因为每个人都是他本身、财产和肢体上的苏丹国王。在复活日，他的权势被解除。所以，他对自身也不能掌管一点益处。”

（69：30）你们捉住他，你们给他戴上镣铐枷锁！

﴿خُذُوهُ فَغُلُّوهُ﴾

这是叙述在那一日真主对掌管火狱的天仙说的话。他们是被委派为执掌刑罚的宰巴宁耶天仙。هاء是归于第二个，即：你们捉住违抗他的养主的人。

“你们给他戴上镣铐枷锁”，不要迟缓去对付他们，即：你们把他的双手用镣铐和铁链捆在他的脖子上，你们用它绑紧他们。

据说：“给某人戴上镣铐是把枷锁枷在他的脖项和手上。”

غلو用合口符而念是把手和脖项合拢一处使头无法转动的铁项圈（刑具）。用开口符而念是捆绑住双手的铁链。

在教法经中说：“把镣铐枷锁戴在奴仆脖项上定为受憎恶的，因为这是对火狱之人的罪刑。”

教法学家说：“的确，在我们时光惯例怕成年奴仆逃跑用此刑罚，但用枷锁就不同，它不是受憎恶的。因为，穆斯林惯例用它对付顽固不化的罪人。”

（69：31）然后，你们只令他进入折黑目的火狱里。

﴿ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ﴾

这是行前特指的证据，其义是：你们只令他进入折黑目的那层火狱，你们只用在它中的那个最大的火烧他，以便以其刑还报其罪。因为，它曾在人们上妄自尊大。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："这是针对一切妄自尊大之人的，在它中还有其他论述，其答复已提过了。"

（69：32）然后，你们把他穿在一条长度是七十骨尺的链子里。

﴿ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ﴾

"链子"：火铁链中，它是一环紧扣一环的链子。介词是牵挂真主的话"فاسلكوه（你们把它穿上）"，الفاء并不妨碍牵挂。

"长度（ذرعها）"：الذراع尺子如一本经，是量尺寸的铁尺或木尺。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："الذراع是手肘，以它说明所依赖的和所摸到的。"

据说："定量布或丈量土地的尺子。الذراع是测量（پیمودن）。ذرعها是起语，七十是谓语，ذراعا是分语。"

"你们把他穿在"，穿是走在道路上，或把线穿入针中，把枷锁铐在脖项上等。

"然后"之意证明了两种刑罚：戴上镣铐枷锁和令他进入折黑目火狱中与把它穿入链子中——在严厉方面不同，并不是在拖延的期限方面不同。

其义是：然后，由缓慢之意上取出它是因为结论出那个位分的惊恐。因为，他不适合警告来脱离这个刑罚。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说："ثم和الفاء两个连词，如果它俩是连接**'你们把他穿在'**句子的，必定是两个连词汇聚了，在一个所连词上引用它两个，没有一点道理可言。那么，ثم一词应该是在真主的话**'你们捉住他'**之前受隐藏的连接在受隐藏的上，即你们对掌管火狱的天仙说：**'你们捉住他'**。然后，你们给他戴上镣铐枷锁。然后，你们令他只进入折黑目火狱里。然后，又对他们说：**'你们把他穿入长度是七十骨尺的链子里'**。"

从这些看الفاء是把所说的连接在所说的上，而且醒令了继后、结果之意。而ثم一词是把话连接在话上，并且证明：最后的事情比之前的一切事情更严厉、更惊恐。并且以捉住把他的手铐在脖子上，令他进入折黑目火狱，

被穿入那七十骨尺的链子里惩罚所命令的人。

你们令他进入它中，是你们把此刑罚包罗在他身体上，你们把他投入所包罗的中。于是，他就是在死亡和他一点也不能动的那个狭窄之中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 145 页

正如由伊本•阿巴斯上传来的：“的确，火狱之人都被链在火链之中，正如狐狸入在铁夹中，投入枪尖的狐狸投入有牙齿的铁夹中。既然如此，它就是它的外衣，那只是遮住的物。”

波文：他投入其中是把他的身体紧紧缠住，以致他一点也不能动。

叫السلسلة行前السلك如像叫الجحيم行前进入一样。证明所提到的不可分割的叙述的特指和重要。

即：你们只把它穿入这个链子中，因为它比其它毁灭在折黑目火狱中的位分（提到的）更严重。

把他穿入七十骨尺的链子中是暗示其长度，正如真主说：**“你给他们求恕饶七十次”**，指很多遍数。

如果它长是说明其毁灭更严厉，暗示它由其长度上还增加。最常为增多而引用的是七、七十和七百。

赛尔迪•穆夫提（سعد المفتى）说：“很明显：它直接含有外表引用的几个数目。”

卡什斐（الكاشفى）说：“是凭天仙的一骨尺，每一骨尺是两臂左右伸直的长度，约七十尺，每一尺是从库法至麦加之间的距离。”

一部分注释家说：“一骨尺是我们通常的那一尺，真主只是以我们所知道和使用的来呼唤我们。”

哈桑（真主使他的机密清净了）说：“真主至知是凭哪一种尺子为一骨尺。”

由克尔白（كعب）上传来：“假若把今世的所有铁融合在一起还没有那链子的一个铁环重。假若把那链子上的一个铁环放在今生的一座山上，山一定像铅那样熔化成水。对于进入它的人是把那火链从他口中灌入，从他后窍中取出来，把它剩余的缠在他的脖项和他的身上，再用它把他和曾唆使他的那个恶魔链在一起。”

道长说：“这些论述结论：这只是对不信道之人的刑罚，因为他的身体的一骨尺有三日路途，他的獠牙犹如伍侯德山，正如圣训中传来的。”

由至圣ﷺ上传来：“假若一块磐石（رضراضة），即：人头那么大的一个石头。”另一传述中说：“假若像人头（骷髅）般大的一块磐石（رضرضة）从天上掉到地面上需要五百年，那么一定在不到一晚上的时间之前这块石头就能到达地面。假若把那个链子的头掉下，一定它行走四十个春秋还不能到达那链子的头。”

注释家说：“在这节圣训中的السلسلة中的اللام是特指：即，这个链子。”

据传——

的确一个少年来到一位毛拉道长之后凑众跟随礼了晨礼，而那位道长念了《真实的》章，当念到真主的话：**“你们捉住他，然后你们给他戴上镣铐枷锁，然后你们只令他进入折黑目的火狱。”**那少年就大叫一声跌倒昏死过去。

当道长全美了他的拜功，问道：“谁刚才喊叫？”

他们说：“是这位清廉的少年，他是一位害怕真主的人。他只有一个年迈的母亲，再无他人。”

道长说：“你们把他抬到他母亲那里。”

他们就尊了道长的口唤。

当他母亲看见这种情况时，大吃一惊，她就向前问道：“你们对我儿子怎么了？”

他们说：“我们没有动他一根毫毛，只是他参加了凑众礼拜，他听见《古兰经》中惊骇的明文时不能自己，他凭真主的命令就是如此的。”

她问：“是哪一节明文呢？你们念它让我听一听。”

然后，道长念了它，当这节明文又让那少年听见了时，他又抽搐哽咽了几下，就奉真主的口唤鲁哈出体了。当他母亲看见其情况时，也就一倒地身亡。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主的话**‘你们把他穿在一条长度是七十骨尺的链子里’**指点：他的许多丑恶劣习和卑贱的本性，以及他黑暗本性的判断，因为这些在复活日全部是刑罚的铁链，驱逐幔帐的枷锁。”

（69：33）的确，他生前原是不信尊大的真主的。

﴿إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ﴾

“的确他”：的确这个人。

“原是不信尊大的真主的”，以尊大赞美真主是因为醒令：他必定是应受尊大的。那么，谁把他尊大归属于他本身，谁就应受重大的惩罚。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 146 页

（69：34）他不把人勉励（催促）在赈济款待贫民上。

﴿وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ﴾

他尤其以行为不把人勉励催促在赈济贫民上。

拉艾布（الراغب）说：“鼓励行动如催促，否则鼓励就是行道、催促。其实鼓励不是凭那些，它的真义是催促人互相惕励，它就是稳定大地（如果不是这样大地就地震）。”

其义是：他没有把他的家属和别的人催促在赏赐食物上，尤其以它款待穷人，并不是以所指定的款待赏赐和施舍自己的财产。隐藏了如اعطاء或بذل等词是因为催促和鼓励不相连明文所指定的一切，不然，是因物制宜。

把款待归于贫民是因为他们从归属或含义方面都是应受他者。

提说勉励，未提说赏赐，以便叫他知道，放弃勉励就落入这个地步，放弃赏赐你知道是如何的呢？

其义是：放弃赏赐是遭受严惩的最深祸根，从表义上看用它连接它是把不赈济穷人定为相连着不归信，因为证明这是大罪。

因此，至圣ﷺ说：“吝啬是叛教和不信，不信之人必入火狱。”

下面特别提到两件事：最丑恶的诚信是叛教，最丑陋的卑贱是吝啬。

连词证明：不款待穷人是不归信的性质，正如在真主的话**“亏伤一切举伴之人，他们是不完纳天课的人”**中说的，所以不信道的人未免凭分信被呼唤。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“在以一切教律呼唤不归信的人中意味着关系给他们说情，近我们跟前不是这样。因为以命令朝向呼唤，这儿的命令并不是来提说首先归信。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“在它中证明以分信的可以责成不归信的人，因为从内在性质上看他们凭放弃它必遭惩罚。如：不立行拜功，不完纳天课，止住一切丑事和恶事。并不是按此事的含义：不归信之人在他们不信

时来责成它，以这个含义看他们不是责成分信的教律的，因为他们不是对它负有义务的人，负有义务的人是凭履行而应受回赐的。在不归信之人的善功上没有任何回赐，应受的人也未必是履行善行的人，正如在《总信》中阐明的。”

总之，不归信之人以分信教律被呼唤，放弃必遭严惩。

由艾比·代勒达依上传来，他曾勉励自己的妻子为了穷人多发慈悲心，他曾说：“凭正信伊玛尼我脱离了火链的一半，我怎么凭款待穷人和把人鼓励在它上而脱离另一半呢？”

جوی بازدارد بلای درشت * عصابی شنیدی که عوجی بکشت

寻求探索能止住残酷的灾难， 倾听干罪之人会偏斜正道。

کسی نیك بیند بهردوسرای * که نیکی رساند بخلق خدای

那优越高尚之人是为了两世高尚之人，
是造福于真主的众生之人。

（69：35）所以他今日在那里没有一个热心的亲友。

﴿فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ﴾

“今日”：复生日。

“在那里”：在这个地方。它是捉住他，给他戴上镣铐枷锁的地方。

“热心的亲友”：血统方面的近亲、或保护他的亲友来为他排难解忧的人。因为他的一切外哩会保护他，而他们远他而去，正如真主说：**“热心的亲友不拿问（不过问）热心的亲友。”**

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“近亲是因热心烧了他的心的人。”

嘎沙宁耶（القاشانى）针对那嫌弃自己的人说：“他怎么从它中不嫌弃别人呢？何况他是全美地主对宰巴宁耶天仙针对他而说的：**‘你们捉住他……’**醒令他是从真主的慈悯中无福分的人，也催促他们去捉住他。”

（69：36）也没有食物只有脓汁。

﴿وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ﴾

在《嘎目斯》经中说：“الغسلين（脓汁）用齐齿符而念是洗衣服的浓水……，

它如脓水和火狱之人皮肤和严重烧伤之人、油树上留下的水。”

其义是：也没有食物，只有从火狱之人身体上经烈火烧灼腐烂留下来的黄水、脓水和血水。

据传：假若把它的一点脓水滴在地上，一定毁坏了世人的生活。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 147 页

据说：“在火狱上有很多层阶，在每一层上有一种食物和饮料。”

很快来解明在这节明文和真主的话**“在他们上没有任何食物，只有一种毒刺果（88：6）”**牵连的道理，它就是做大净留下的浓水。الياء和نون是增字。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“或者نون不是增加的字，那么它就是在火狱里的一棵树，它就是他们最丑恶的食品。”

很明显：接连性的除外语把食品转成了含有饮料的，正如在真主的话**“没有尝试的人，的确他是属于我的人（2：249）。”**尝试是从所吃或所饮的两方面。

（69：37）除犯罪的人外没有吃浓汁的。

﴿لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِؤُونَ﴾

这一节是**“脓汁”**上的定语。指定吃是说明提说食品，即：除犯罪的人——常犯小罪的人外，没有吃那脓汁的。他们是举伴的人，正如由伊本•阿巴斯上传来：也可以说他们所指的是他们把真理错误地当成虚伪的人，与明知故犯越过真主的法度——犯小罪，而犯罪、犯错者（الخاطى）故意触犯相反端庄的事。犯罪者（المخطى）就是不属故意而犯罪，即他意欲的是端庄的，然后非故意而陷入罪过，正如执掌法学权威之人说的：“他宽恕守职（行善）而操办了坏事者。”

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“犯罪之人是走错认主独一路的人。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他没有以清廉的干办尔麦里和真实的赞言，以及纯洁的真境催促鼓励自己的身体各部分。”

所以，他今日在那里没有一位相助他、亲近他者。因为近亲者只就是功修干办和真境，在他本身上令人遭厄运的食物只是那些丑恶行为和动机。

只有那些超越灵性和心的真善之人、倾向自性和私意所喜悦的人、追随身体的欲望和动物性享受的人才吃它。

（69：38）我指你们所能见的。

﴿فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ﴾

（69：39）和你们所不能看见的盟誓（作证）。

﴿وَمَا لَا تُبْصِرُونَ﴾

لا是增加的字，含有强调之意。至于把它归属于否定发誓的含义（即：我不指……的盟誓）是为了突出事情，也是由发誓所真正的上无求。然后，所发誓的特指事情结论出它。

他们一部分说："它是两句明文，其假设句是：'一切造谣说谎之人所说的不正确，因为是虚伪的话。'然后真主说：**'我指……盟誓'**。"

这是尊大的一个盟誓，因为它在包罗万物方面以万物一总发誓，万物一总超不出这两样：所能看见的和所不能看见的。所能看见的是亲眼所见的；所不能看见的是一切未见隐密的——今生后世、一切身体、鲁哈、人类、神类、被造物和造物主、外表和内里的恩典等适合所发誓的。因为万物中一部分不适合所发誓的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："万物一总是外表方面的和内里方面的。"

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说："是真主全能的踪迹和机密。"

道长乃知门·迪尼说："所能看见的是用外眼明见的和所触觉的，所不能看见的是用内里之眼未见隐密的，即：是尊名品的显现处和本然品的显现处。"

侯赛因说"是真主显现给他的众天仙、仙笔、仙碑的，和在他的全知中隐藏的。仙笔未到达它，众天仙不知道它，在今生后世过道上，在他为他们特选的人上真主给众生显现的是他的一切德性。他使他们看见了他的造化，他给他们显现他的真知。假若真主显现了所隐藏的，一定万物众天最终由担负它上就溶化了"指点了它。

道长艾布·塔利布·麦加（شيخ ابو طالب المكى）说："在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：'如果一个奴仆是与真主同在而全知，精通由他上传来的，全能

听见从他上传来的，并且亲眼大见他，他就亲眼大见外人看不见的，他就能明见外人瞎盲的。’正如真主说：**‘我指你们所能看见的，和你们所不能看见的盟誓’**。”

（69：40）的确，它必定是尊贵的使者的言辞。

﴿إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ﴾

“他”，《古兰经》。

“尊贵的使者的言辞”，他的话是真主的话，正如真主说：**“他不是以私意而言说的”，“你应当保护他，直到他听见真主的言语。”（9：6）**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 148 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“把言辞相续于使者ﷺ，因为当他说出了**‘尊贵的使者的言辞’**时，就判定那使者ﷺ是被差遣的。”

已知：人们所诵念的是他所差遣的使者ﷺ的言语，使者ﷺ只是传达它者。

只把它相续给尊贵的使者ﷺ证明在传达方面那言辞特指使者ﷺ，其实使者ﷺ的责任只是传达，不是发明。

“尊贵的”，在真主上尊贵的。他是至圣ﷺ。使者ﷺ反对诗人和卜卦能证明它，因为其含义确定他是一位使者，不是一个诗人，也不是一个卜卦之人。他们把哲伯拉依莱没有称为诗人，也没有称为卜卦之人。

据说：“是哲伯拉依莱，即：尊贵的使者哲伯拉依莱的话，它不是来自穆罕默德ﷺ一边的，正如你们妄言的。你们妄言：他是一个诗人，或者是一个卜卦之人。总之此时确定了《古兰经》的真实性。的确，它是来自于真主的。”

总之，《古兰经》真正是真主的言辞，他把它显现在仙碑上；也是哲伯拉依莱的言辞，的确他把《古兰经》从诸天之上降到大地上，又把它宣读给封印万圣的至圣ﷺ；它也是万圣导师的言辞，是他把它显现给了众生，他借它把世人召唤于正信伊玛尼，而且以它成为他为圣的有力的明证。

（69：41）它必定不是诗人的言语，但你们很少信服。

﴿وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا تُؤْمِنُونَ﴾

卡什斐（الكاشفى）说：“就像艾布·折害里说的。”

在《雅西尼章》中诗词的含义已提说过了。

“但你们很少信服”：你们很少归信《古兰经》，它是真主的话；或者你们很少信服那位使者ﷺ，他是从真主上被差遣的。以很少说明不信服，即：你们根本不归信。

道长说：“我们认为可以说很少信服是说明归信者很少，而且含有你们中很少有人归信，你把很多比喻推理在它上吧！”

（69：42）它不是卜卦（预言家）的言语，你们确很少受劝。

﴿وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ﴾

它也不是卜卦（预言家）的言语，你们却很少受劝。

正如你们又一次妄言的。卡什斐（الكاشفى）说：“就像艾比·穆诶托之子尔盖伯提（عقبة بن ابى معيط）所歹猜的。”

重复قول（言语）是为了有力揭穿他们的一系列妄言歹猜，证明《古兰经》是真实的，使者ﷺ是真实的。

“卜卦”是预言天上地上将来发生的事，声称明知一切机密，照见未见的真谛。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“卜卦者是妄称一些神侍奉他，它们把一些启示传给他。的确，在我们圣人ﷺ差遣之后卜卦就与世隔绝了。因为神类被拘禁，从倾听天机中被阻挡。”

拉艾布（الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“卜卦者就是以猜测能预言过去的隐藏的一切消息，如同算命之人（العراف）预言未来消息，但是这两种显露都是以错误或正确的预测为基础。”

至圣ﷺ说：“谁以算命或卜卦而预言，以他所说的来证实自己，谁确已否认真主降示在穆罕默德的了。”

据说：“某人卜卦一次是偶尔从事一次，如果是专业职能，那卜卦就是专业算命。”

在《麦沙勒格注释（شرح المشارق）》经中伊本·穆里克说：“算命者是预测被偷窃的和丢失的地方。卜卦者是预言将来的事。”

在《算海哈（الصحيح）》经中说：“算命就是卜卦。”

“你们却很少受劝”：很少受劝或者很少时光你们受劝，即你们根本不受劝。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“你们很少接受劝化是你们未进入正门。”

他们一部分说：“他们很少信服指他们以肉体归信和求全美，而且他们的口舌确已不信了。لا含有نفى之意。”

他们一部分说：“以它指礼乘教义方面归信。很少是不归信。如果以词面而论，很少就是他的情况。因为他们诚信一部分判断：如接续骨肉、行善、安分等。他们不信一部分：如独一品、执掌真理品、复生等。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 149 页

依这些论述，有人说：“提到信服是证明他不是诗人，提到受劝是证明他不是卜卦者。一定诗文绝不像《古兰经》。”

在这两个其中的事情只有顽固者才否认它，所以考虑借口在它中没有一点余地。因此他们在他上、在对他感觉奇怪上遭受了羞辱。

比较他与卜卦者有很大区分的不同，的确。它只专制于提说圣人ﷺ的情况和《古兰经》的一切深理妙义，是相反卜卦之道和他们的话的深理妙义的。

卜卦者把自身立于证明一切造化者和预言未见的地位，他只承信它中少数的，否认多数的。他这样做，只倾向别人所问的，他所做的每一件都不是至圣ﷺ的惯例。

总之，卜卦者是恶魔相助把天上的消息传送给他。然后，他给人们表说他从他们上听来的，而至圣ﷺ奉受的是包含批驳责备恶魔的真言和诅咒他们的真言。那些怎么能是恶魔的传递呢？的确，他们降不下有责备他们一句、诅咒他们一言的启示，尤其降不下诅咒和诽谤他们的言辞。同样，至圣ﷺ奉受到的机密哲理是相反卜卦者言论的内在含义的。的确，卜卦者不会把人们召唤于修养性格、真实诚信和关系起境和终境的功修干办。

至圣ﷺ言辞的机密哲理却不同，假若麦加人提到了《古兰经》的机密哲理，与卜卦者的话的含义相比，他们必不说：**“他是卜卦者。”**

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“凭真主的话 **‘你们不归信’** 特别提到的诗文。因为谁知道《古兰经》的明文有长有短，和其单字的不同之后说‘《古兰经》是诗文，穆罕默德是诗人’，让他不信吧！他就是很

少归信的人。的确诗文是对称的、押韵的句子。”

凭真主的话**“你们很少受劝”**特别提到了卜卦，因为谁主张“《古兰经》是卜卦书，穆罕默德ﷺ是卜卦者”，而且他由提说卜卦者的话上是昏聩的，的确，这就是内在没有任何哲理的押韵，是顺口而脱的闲谈，在他们的话中没有一点赞念真主。

毛拉艾布•苏欧德（المولى ابو السعود）在《伊勒沙德》经中说：“‘你是尽知的’，那些也是属于让人费解的言辞。在它中有归向接受劝化的条件，正如真主说：**‘只有归向之人才接受劝化。不归信者不是归向之人’，‘只有有理智的人才接受劝化。’**即：有纯洁理智和洁净心境的人。不信道之人不是属于他们一派之人，也不是属于接受劝化之人。”

真的！这些事情是明证的事情，只以接受劝化而顺理成章。你岂未见真主的话**“难道相同真主还有一个主宰吗？你们却很少受劝。”**而且神性品的一切见证在每个خبير（尽知的）尊名跟前已明确显现给了每个明证之人。更进一步说：“从重复它们（你们很少）中显现出，接受劝化免不了否定卜卦。因为与归于诗文的相比，卜卦的事情隐藏在句子中，真知只近在全知真主御前。

（69：43）是从调养众世界之主上降示的。

﴿تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ﴾

降示是宾语，是词根词，或是夸张名词。

“调养众世界之主上”，他把它降给了哲伯拉依莱，是为了调养一切幸福之人，且向他们报喜，也是为了警告薄福之人。正如真主说：**“忠实的鲁哈把它降在你的心上，以便你成为警告之人。”**真主又说：**“报喜讯者，传警告者。”**

（69：44）假若他在我上编造一部分假话了。

﴿وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ﴾

正如诗人所说的，即：假若穆罕默德ﷺ在我上声称并未所传来的一件事，正如你们妄言的。又如真主说：**“难道他们说：‘他捏造了它吗’？不然，是他们不归信。”**

在一部分指点中提到：“很少”是由做过的上完全拿问，比“更多”更严重。因此，把捏造称为他说，它是在责成方面而论述，因为说是被责成的，正如显示之人（اهل الكشاف）说的：“说就是捏造话，因为在它中有费神而编造。被捏造的话被称为假话是为了轻视它，因为افعولة型只按说在一切低贱事情上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 150 页

（69：45）我必定抓住他的右手。

﴿لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ﴾

منه是从**“右手”**上的情况，即：他的右手。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“这是الم نشرح لك（难道我没有开拓你的心怀吗？）的手法之一，是在概述之后的简述。”

（69：46）然后我必割断他的大动脉。

﴿ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ﴾

在颈项上通心的一根经脉，即：粗壮而凸出的血脉，如相连心的一根血管，如果割断它，主人就死了。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“大动脉是给肝供血的血管，如果割断了，主人就死去了。”

明文没有说：“我必毁灭他，或者我必打他的脖项。”因为，这是显现对帝王所怒恼的人以严惩而毁灭他，即：战将拿住他的右手，拿宝剑与他交锋，砍下他的脖项。如果他要砍他的后脑，就拿住他的左手；如果他要砍下他的脖项处死他，且以利剑与他交锋。这是极限的忍耐，以便让他看着剑，就拿住他的右手，因此，特别提到右手，没有提到左手。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“我必以右手惩罚他，即：我用右手制止他、隔避他。而用右手惩罚说明那些，如你的话：‘你用右手拿住某人。’”

据说：“右手含有强大、能力之意。”

其义是：我必以我的强大和全能惩治。

据说：“此时的含义是：我必拿住他的右手，剥夺他的能力。这是按

الباء是关系代词而讲的，即：增加的一个字。”

也以右手说明能力，因为万物的能力作用是在它的右边。那么，这是提说可能的一方面，暗示的是其真质；或者提说所必然的，暗示必然主动者。

（69：47）然后，你们中没有一个人能代替他制止的（能阻挡的）。

﴿فَمَا مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ﴾

人类啊！你们中没有一个人能代替他制止杀或被杀的。

“制止”是隔避。这是陈述一个人。的确，它是概述在否定语叙文中所显现的，正如圣人ﷺ说：“战利品除我们外对任何一个黑头之人不合法。”因而من احد是在主格位分中充当起语，من是增加的字，为了叮咛否定语，منكم是它的谓语。

其义是：你们中没有一个人由被杀之人上或者由所杀所毁灭上来制止，真主的话**“然后，我必割断他的大动脉”**所证明它。

这些是建立在白尼·台米密（بنى تميم）的诚信上，他们根本不知道敌对两派人包括谁。

按照哈扎兹语حاجزين也是ما上的谓语，也许它最相宜，那么ما一词就是似像ليس的虚词，من احد是ما的名词，حاجزين是它的谓语，立于宾格，منكم是行前的状语，كان实质就是احد上的定语。

在这节明文中醒令：至圣ﷺ假若以私意说出一句话，或者对所启示他的增加或减少一个单字，真主必定惩罚他，尽管他是人类中最尊贵优越的人。那你对企图篡改真主经典的某些词句的其他人，或以私意而言的人还有何可辩护的呢？正如此一部分人分裂了，迷误了一样。

（69：48）的确，它必定是给敬畏者的提示（教训、劝解）。

﴿وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ﴾

“它”是《古兰经》。

“提示”：劝导、尽忠。

波文：行忠言。

“敬畏者”：防备举伴和喜今生的人。

的确，他以这部《古兰经》提醒人们，且以它取益处。比较举伴之人和偏向今生、喜今生占据了他的人的不同，他们确不信它，不以它取益济。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“提示、劝解是提醒，一字一句地劝解他。”

圣人ﷺ说：“你们当劝解他。”即：你们当提醒他，因为在提说一件事中意味着尊重它。

（69：49）的确，我必定知道你们中否认的人。

﴿وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنكُم مُّكَذِّبِينَ﴾

人们啊！我必定知道你们中否认《古兰经》的人，然后，我要以他们的否认还报他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 151 页

马立克（真主已慈悯了他）说：“在这个民族上最严厉的就是这节明文。”

在它中指点：不信（一切外哩的）真梦、奉启的确是相连不信否认（一切圣人的）启示的。因为，每一个都是来自于真主，但是被幔帐所蒙之人如瞎子一样看不见真光之人，他们怎能信服呢？

（69：50）的确，它必定使不信的人懊丧悔恨。

﴿وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾

“它”指《古兰经》。

“不信的人”，在复活日不信它的人在亲眼看见承信它的信道之人的回赐时懊丧悔恨，在今生也当他们看见信道之人的洪福时，他们悔恨嗟叹。

可以说代名词是归真主的话**“否认的人”**所证明的否认。

（69：51）的确，它必定是确信的真理。

﴿وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ﴾

“它”：《古兰经》。确信就是在它中无疑的。真理和确信是两种情况，含有一个意思，把它俩一个相续于另一个是把一物相续给它本体，如收割的庄稼，只是为强调含义。的确真理是确切的，不含有一点怀疑，确信也

是如此。

拉艾布（الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“确信是全知的德性，超越明知（العرفة），悉知（الدرية）等。”

علم اليقين（确切知道）被称为عين اليقين（确切看见）和حق اليقين（确信真理），在它两个中的区分在《鲁白（روح البيان）》经之外的经中所提说。

伊玛目说：“其含义是：它是确信的真理，即：是在它中没有一点虚伪的真理，在它中是确信无疑的。其次把两种情况的一个相续给另一个是为了强调。”

宰目赫什忍耶（الزمخشرى）说：“在يقين（确信）上就有确信的真理，如你的话：‘他是一位学者，真正的学者。’以它所指他的事情是全品出众的。”

在《嘎沙宁耶（القاشانى）》经中说：“纯粹是确信，纯粹是确信，如你的话：‘他是一位学者，真正的学者，无私忘我的学者。’即：学者的精华，他的真质不掺别的任何事。”

朱乃德（الجنيد）说：“确信的真理是那位奴仆以真理证实那个明知认主之境，他就是明见一切未见犹如亲眼所见者以两眼所见一样，他判定一切未见的，并据实预言它，正如大贤艾布·白克尔在亲眼大见了圣人ﷺ的尊贵时，当圣人ﷺ问他：‘你为你的家属留下了什么时？’他说：‘真主和他的使者ﷺ。’然后，他以真理预言它的真谛，他割断除主外的一切，他坚定在承信与主同在。而圣人ﷺ由究竟上再没有问他，因为圣人ﷺ知道他的诚实和他到达它中的尽限。”

圣人ﷺ询问哈勒斯（الحارثة）：“你为什么与他同处呢？”她说：“我是伴随一位真信士。”然后，他表说他正信的真谛。

当圣人ﷺ在他身上发现有他教化的尊大时，就由那些上询问他，然后当他表说了时，他以那些没有对他判定，圣人ﷺ说：“你明知，你常守吧！”

即：你明知通向正信伊玛尼的真谛之道，你常守此道吧！直到你到达它。

圣人ﷺ曾看见艾布·白克尔的真境被遮盖，没有人去表露它，尤其在他所表白的事中看见他的贤性时。这就是确信的真理的品位，的确是全知的，由它上解除了蒙蔽的一个名称。因此，以确信没有称作调养尊主的全知。

（69：52）故你赞颂你的养主至尊的尊名清净吧！

﴿فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ﴾

你以提说他至尊的尊名赞念真主清净，故你念：سبحان الله（赞主清高），由以赞主而满足上赞他清净，由他所启示你的上加以知感。

سبح的宾语被省略，在باسم ربك中的الباء是一种引用手法。

العظيم（至尊的）是اسم的定语，也是ربك的定语。

据说：“当降下这节明文时圣人ﷺ说：‘你们把它做为你们鞠躬总的赞词。’于是一伙学者常守了那些，正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“赞他清净是在比喻源泉中赞你的养主的尊名清净。因为，尊名在执掌真理之人和尝试之人跟前是在被叫名者的源泉之中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 152 页

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“赞主清净是由一切外物的污染上赞他超绝，与此同时，他至尊大的尊名包罗一切尊名，故在亲眼大见中从自性或心中的一切污染不显现。然而凭物质或双重性的显现你被幔帐所遮。真的，你就是模仿者，不是赞颂者。”

由赫塔布之子欧麦尔上传来，他说：“一日，我从麦加出去，我碰见了真主的使者ﷺ，我发现他，他比我先到礼拜寺，我就进入站在他后面，他就开始诵念《真实章》，当我听见了《古兰经》的引证，我心中想：‘他肯定是一位诗人，就像古莱氏族人妄言的。’直到当他念到：‘的确，它必定是尊贵使者ﷺ的言辞，它并不是诗人的话，你们却很少信服；它也不是卜卦者的话，你们却很少受劝，这是从调养众世界的主降示的。’然后，直至念完本章，就这样真主使伊斯兰进入了我心。”

第七十章 天梯（上升之路、阶梯、迈阿勒支）章

（本章降于麦加，共计四十四节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（70：1）有个祈求者祈求一种即将发生的刑罚。

﴿سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ﴾

السؤل含有الدعاء和الطلب之意。据说：“他祈求如此的是要求和寻求它，包括真主的话：‘他们在它里面安然地寻求一切鲜果。’（44：55）”

其义是：祈求者祈求一种即将发生的、未免降下的刑罚，不论是寻求它还是没有寻求它，即：要求它和寻求它。

从富有之人中以阿拉伯语把此话翻译成了口头语，你把有见识的人放在其见识上，把欠损的人放在其欠损上衡量。

而سأل是凭الباء带宾语，是属于把这个比喻放在比喻上带宾语的手法，的确它就是祈求的比喻。它是用الباء及物，不是用所包含的及物，故سال含有دعا之意。

按照由伊本•阿巴斯上传来的和众议选择的这个祈求者指白尼•阿布杜•达勒（بنى عبد الدار）族的乃兹勒•本•哈勒斯（نضر بن حارث）。当时，他否认和嘲笑戏弄地说：“主啊！如果这是近你御前的真理，你就把石雨降在我们上吧！”“或者你把严厉刑罚拿来给我们。”

واقع是过去式动词型，没有引用现在式动词型证明它确实将发生。在今生它是白德尔之日的刑罚，的确乃兹勒在此日被杀。在后世是火狱的刑罚。

由穆阿威耶上传来，他曾对赛伯邑族中的一个人说：“你的族人太无知了，当时一个女人统治他们。”

他说：“你的族人比我的族人更无知，真主的使者ﷺ曾把他们召唤于真理时，他们反对真主的使者ﷺ说：‘主啊！如果这是近你御前的真理，你把天上的石雨降在我们上吧！’而他们没有说：‘如果这是近你御前的真理，求你把我们引领到于他’。”

据说：“祈求者是至圣ﷺ。”

他要求立即实现对他们的刑罚，他祈求真主惩罚他们，严厉地惩罚。

这是至圣ﷺ的惯例，犹如优素福圣人的惯例一样。

的确，真主的话**“有个祈求者祈求”**是在真主的话**“他们由复生日上询问你，这个警言在几时呢？”**另一方面叙述他们所问的时间，等等。因为它是被指定将来临不信道之人上，并不是乃兹勒所祈求的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 153 页

السؤل以它的含义而论是访查、探索。因为不信道之人曾询问至圣ﷺ是隐昧、嘲笑地即将发生的和降示给他的，问：**“几时降下呢？”**الباء含有عن之意，正如真主的话**“你向尽知的人询问它。”（25：59）**因为，经众学者会同：一切主干虚词一部分站在一部分位分上。

由伊玛目瓦黑迪（امام الواحد）上传来：“在بعذاب中的الباء是增加的虚词，起到强调作用，正如真主说：‘你把枣树枝朝向你摇动’，即：有个祈求者祈求了即将发生的刑罚（عذابا واقعا）。”

（70：2）那是落在不信道的人们上的罪刑，没有任何人能作抵抗。

﴿لِّلۡكَٰفِرِينَ لَيۡسَ لَهُۥ دَافِعٞ﴾

اللام含有على之意，正如在真主的话“ان اسأتم فلها اى فعليها**（如果他们作恶，他们必自负其行）。”**

اللام含有الباء之意，是按照他们一部分在真主的话“وما امروا الا ليعبدوالله**（他们只奉命崇拜真主）（98：5）**”即：بان يعبدوالله；或者按它的本意而讲，即：因为他们不信而降下。这个اللام是关系三个假设方面，它是发生的。

一部分明知之人说：“以这个陈述的来看，一切妄想和歹猜之人，他们猜测他们陷入他们丑恶的行为中，他们不被罪刑。”

（70：3）那是从执掌天梯（上升提拔之路）的真主上（发出）的。

﴿مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ﴾

是从真主一边来临的，当它的时候到来了、它发生的机密哲理必定了时。

“执掌天梯”是الله上的定语，因为它是正偏组合的名词，如فالق الاصباح，جاعل الليل سكنا等。المعارج是معرج的复数，此处以米姆的开口符而念含有مصعد（升腾处）之意，它是升腾的位分。

拉艾布（الراغب）说：“العروج是在升腾中上升，المعارج是升腾处。其义是：执掌升腾处的。”

波斯文：是执掌一切高位的。

所指的九层苍穹，它的一部分高过一部分，它就是七天、库勒西和尔勒世。

（70：4）众天仙和灵性在一日内升高到他那里，那一日的期限是（今世的）五万年。

﴿تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ﴾

是奉命将下和升腾的天仙，不是除他们外监护万物的天仙。因为一部分天仙从来从天上不降下，一部分永远从地面上不升腾。

“灵性”是哲伯拉依莱大天仙。特别提说它是因为它与别的有别，比别的更贵，正如在真主的话**“众天仙和鲁哈降下。”**所以提到了他们有时降下，有时升腾。

“到他那里”，他们从命令的颁布处升腾到他的宝座，升腾到他的一切命令的降下处。正如伊布拉欣大圣说的：“的确，我去到我的养主那里。”即去到我的养主凭去到他那里命令我的地方。所以，他们升腾到尔勒世是那样升腾到于调养主。因为尔勒世是普慈德性的显然处，在那里一切的判断法律出现起始，或者升腾到真主意欲的那个地方。一切天仙把阿丹子孙的善功降落于真主，鲁哈到达于它。然后，他在那个亲眼大见处过目观看。

“那一日的期限是五万年”：按人类所计算的。正如真主的话**“而它（一日）的限度是你们计算的一千年”**所阐明的。

真主的话“خمسين”是كان的谓语，它是似像进一步而言的手法。真的！它如像五万年的期限。

须知：这节明文证实的是：希望它的前提是铺展的，按下面两段诗文所醒令的是十二个宫宿。

诗文是：

چون حمل چون ثور و چون جوزا وسرطان واسد

就像天蝎宫，就像金牛宫，也像双子宫、巨蟹宫和狮子宫。

سنبله ميزان وعقرب قوس وجدى ودلو وحوت

室女宫是天秤宫，羯羊宫是人马宫，

还有摩羯宫，宝瓶宫和双鱼宫。

尔勒世领地的起点（源流）来自天秤宫（الميزان），从它中到达于双鱼宫，真主在双鱼宫中显现了天上的一切鲁哈，在尔勒世腹中确定着万物一总的本质体形，在每一宫宿中有独特的日子和期限。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 154 页

这六宫：天秤宫，巨蟹宫，人马宫，还有摩羯宫，宝瓶宫和双鱼宫是两万一千年的期限。

从白羊宫（الحمل）至室女宫（السسنبلة）在五万年的判断中，室女宫自转一周是七千年，接着就是后世。

室女宫周转始初是凭所启示给他真主命令的判定，在此处人类出现，在那七千年的后一千年中差遣了我们圣人ﷺ。在阴阳界中的各项分段都是在室女宫周转的判断之间。

天秤宫的周转只是在后世，如果十二宫宿周转全美了，那些事情就转移到了天秤宫（الميزان），它就是大的复活日成立的时光。

然后，我为了今生把头一千年的秤盘拿在当代穆罕默德ﷺ的洪福（دولة المحمدية）中，为后世和复生把另一个秤盘放在它中。

即：我从第二个天秤宫的一千年中为这个世界拿取了头一半，为后世拿取了从它中的后一半，因此在复生时成立中我注定了很多显迹。它的期限在一千年后又延续了五百年，它就是第二个天秤宫——第二个千年中的头一半。一位礼乘的学者主张今生期限超不过一千五百年。

而在今生后世相交的时光中差遣了至圣ﷺ，它就是所制定的早晨，从早晨至太阳升起就是从至圣ﷺ被差遣至复生成立中对称的时光。

于是在黎明之后其亮光渐渐增加一样，后世的判断从差遣圣人ﷺ之后离太阳西升越近，正如至圣ﷺ的话“我被差遣和复生时如像遛跑轻快而前

的两匹马”所指点的。

圣人ﷺ说：“复生时不成立，直到人与他的鞭梢说话，它畅所欲言，然后，在它之后，它的主人凭制作操控它。”

众学者也听见了同样的。按照最正确的传述：在末尾时光，人能使无极物、植物和动物说话。所以，在那个时光有很多层次和判断，而日子仍像现在，最低限度仍以时光而叫名。那时，每一物延续（更上一层楼），它就是真主的话**“每一日，他在事情里”**所指点的。

然而单独的时光被称为日子，任何事情都是在它中新生，它是最小的时光，也是最细最紧的时光，凡是运转的都被操控而行驶。

那一日如像一千年，它是真主的日子和后世的日子，正如真主说：**“的确，近你的主御前的一日如一千年”，“他治理从天至地上的万事，然后在一日内升腾到他，那一日的期限是你们所计算的一千年。”**

一日如五万年，直至无尽限的是如天堂之人的一日，所以在主御前停顿的最大日子是无尽限的，这一日就是其期限是五万年的一日，它就是升腾提拔之日，也是复活日的一日。

在《福图哈提》经中传来：

“在真主的每个尊名上有特指的日子，那个日子相连两方面。在《古兰经》中提说那些日子，调养主的一日是一千年，执掌天梯（上升提拔）之日是五万年。

每一千年对于今世居民是小的复活日在它中成立的一周转，因为一切法律判断、教道教义、各种形态和人体（生命）在它中更新变换。每七千年只是对高级动物人类的一周转，在它中每五万年是大的复活日在它中成立的一周转，因为在它中世界朽坏，人类毁灭。

天仙为了实现和通行真主的一切判断、实行他的一切命令从地面上升腾到天上，从天上下到地上，其期限是另外六宫宿的期限，它是白羊宫、金牛宫、双子宫、巨蟹宫、狮子宫和室女宫，即：五万年。”

在一部分明知之人跟前：把上升提拔也按说在天仙降下的期限上，虽然上升提拔的真谛只为寻求高品。那是因为真主在万物中显然，尤其赐给情面。凭它他保护看守他们，于是天仙常川降下、上升到达于真主，没有任何范围约束。凡是到达于真主的就是升腾，哪怕在最低的境界中，因为它是最高的天界，因为它常常是高尚的德性。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 155 页

他给天仙赐给翅膀，是为了降落与飞翔时与鸟不同，以便叫万物知道自己的无能和使它知道自己不可能超越真主赐给它的那种能力。

所以，天仙如果降下时，就用翅膀飞下；如果他们上升时，就凭秉性上升，飞鸟恰恰相反，你当知道那些。

它们上升提拔和降下都如此，即：在漫长的那日——复活日成立之日把真主的一切判断、法律通行在他意欲的上，把他的口唤命令实行在他的智慧和机密哲理所判定的上，它就是今世年限的五万年。

至圣ﷺ说：“没有一个拥有金子和银子的人，他没有完纳从它们中的课税，一旦有，在复活日，从火狱中的铁块就砸向他，然后（第二次）在折汗难火狱里就烧烙他。因为它太烧灼，然后用它烧烙他的肋胯、腮额和背脊。当他烧度减弱时，主又恢复它。那一日在折汗难火狱里烧烙他，那一日的期限是五万年，直到主在奴仆中判断。然后，他看见他的路，或者是通向天堂，不论他是否有罪过，但真主已恕饶了他；或者是通向火狱，如果他是与天堂背道而去的话。”مسلم传来了它。

据传：在复活日有五十个立站场地，奴仆在每一个上凡是由教门的事情上要加以考问，如果他不能够答复，他就在每一个立战场中站立真主的日子的期限，它就是一千年。其次那一日不能到达于其夜。

即：天堂之人的时间永远如白天，火狱之人的时光永远如黑夜。就像在真光之人上没有任何黑暗一样，在黑暗之人上没有任何真光。

在它中提示有理智之人：复活日如果它的开头是五万年。那它的末尾是多少呢？这些对于不归信的人和犯罪之人就太多了，对于归信之人和服从之人就仅是很少几日。

由艾布·赛尔德·胡德忍耶（ابو سعيد الخدرية）传来——一人询问圣人ﷺ：“这一日有多长？”圣人ﷺ说：“指执掌我的身体的那个主发誓，他一定在信道之人上减轻，甚至比在今生所礼的一番天命拜还轻。”

以一番拜做比喻是指点有许多机密的另一个道理，它就是：不信道之人的拜功全作废，在实质中一番是五十番，然后仿佛他凭每一番受罪刑一千年，因这个机密，他复活被责成于叩头，绝不是在这漫长之日中从各方面加以责成。

天仙升腾到尔勒世，在此之间，从最低世界和尔勒世最高的天窗之间

是五万年的途程。因为，所指的是漫长之日的天仙上升和降下的解明，如像今日升至尔勒世的解明（期限），从它中传降主的命令。反复把它传达到其本位，并不是长升提拔的漫长的解明。因为在大地中心与这层天的最底部之间是五百年的途程，从七天中每一层的厚度也是如此的，于是升至尔勒世的总数是九千年，这是以外表而论。真的！它比那些越多，不然，对每个数目都有显现者，正如立即来指点它的。

在库勒西和尔勒世之间就像它俩之外的天之间的距离是没有道理的，因为在真正的圣训中传来：“的确，在天堂里有一百个品级，都是真主为在他的道上奋斗的人备下的，在每两个品级之间有天与地之间的距离。”

那么，在天堂的庭院——库勒西与天堂的天棚——尔勒世之间有一百个五百年的路途（即：五万年），它的头是从库勒西天至尔勒世的最底层的那一层。所以，总数是五万年的期限。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 156 页

你当参悟，你当知道这个论述从各方面并不正确——

其一，在这个地方所指的是从世界最低处至最高处的解明，它大约是五万年的期限，并不是从天堂的庭院至它的天棚之间的距离，这个距离仅仅是在库勒西和尔勒世之间的距离。

凭观看世界的最低处超过那个期限是明证的超越，所以不能获得正确的数据。

其二，圣人ﷺ的那个比喻所指的是在天与地之间的距离，并不是直接肯定。不然，是解明仅仅的宽和长，因真主说：**“除真主外别的都不知道它”**，正如在本位所结论的。

其三，所传来的圣训并没有证明从那些品级中最后一个品级的极点是到达尔勒世最低的那一层，不然它是停顿在它上。那么，可以说其期限比所提到的更长。因为奋斗上紧之人的层阶在天堂天棚上不同，虽然它是普慈主的宝座，但所指的是它的顶棚，它是到达超越各个世界的，它就是在登霄之夜至圣ﷺ行前的位分。从库勒西凸起的地方的天堂最低处至那顶峰中它的最高处，它就是尔勒世凸起的地方，在它上无止尽。在《至尊章》中将解明的，若真主意欲让人再认识。

如果在这节尊贵明文中证实了这医治世人的阐明，它就是神性品的明哲之人所指点的，它为你隔避了沽名和争论之人所阐明的闲言乱语。

从它中有这件事：真主的话“**在那一日中**”是解明那个上升提拔的升高的极点，以比喻和想象方面它的期限更遥远。

其义是：上升到有限期限的地位，一定那个时光是今生年限的五万年期限。

在它中含有这件事：它包含比喻，如果以诸天之外的解释上升，就显而易见了，它是相反其目的的。

在它中含有这件事——它的意思是：天仙和鲁哈在一日里上升到于它的宝座，那一日的期限是五万年。

即：他们在今生的日子中超越人类在五万年中所超越的，假若假设是那个超越的话，那一定是比飞鸟更快、更强劲的。

波文：若是一人在今生前行，直到主命令天仙的那个位分，天仙在一日中所行的他大约要行一年。

在它中含有这件事：天仙前行是一瞬间，那一时就从最高处到达最低处，假若他们在所指定的那一日中前行，就不是明显的。

在它中含有这件事：在这节明文中的那一日是说明今生日子的头至它的结束。的确它是五万年，除真主外任何一人都不知道已过了多少年，还剩多少年。

在它中含有这件事：今生时光超过五万年是明证的查阅，正如在优越高尚之人上明显的，在我们跟前以年限计算是三十六万年。他们的话“人的一生包括后世的一总”证明了它。

在它中也含有这件事：以那一日指今生之日，在它中命令从地面最低的止境处升腾到诸天的最高的止境处，那一日的期限是五万年。

至于那一日，它的期限是一千年，正如在《叩头章》中提到的，是说明命令从天降下到于地，也是说明它从地上升到天。因为下降是五百年的期限，上升提拔也如此，加起来是一千年。

在它中含有这件事：玄琴能增加另一种音乐。因为它说明是从地面的最低处升腾，一定距离是很长的。很明显，以此不能达到目的。

在它中含有这件事：记录阿丹子孙功过的天仙每一日升腾到临近主的地方和主的尊贵的地方，它就是一日里升上天。那一日的期限是今生年限的五万年。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 157 页

假若不是天仙上升，因为天仙在那一日中从低处的最低处，从真主命令的到尽处上升到第七层天的最高处——真主命令的到尽处，假若阿丹子孙上升到它，一定他们上升五万年。

在它中含有这件事：按照前面叙说的，假若那一日是对于天仙而言，而且凭仅仅有限的干办把上升的限定给上升的，这就是记录的天仙的事情。而且这节明文完全包括他们和除他们外的——治理安排的天仙。

其中含有这件事：真主的话**“在一日里”**是相连所发生的，以它所指的就是复活日。

其义是：在漫长的那日中刑罚降临，那一日的期限是今生年限的五万年。

而真主的话**“天仙和灵性上升”**是在ظرف和它所牵挂句中间的插句。

问：“真主在这个位分中提到‘ذى المعارج’（**执掌天梯、上升的**），真主怎能说明他的本然呢？”

我们说：“是为了醒令：天仙上升到一切宇宙的上升处，他们又从它中下来。只是奉真主的命令，正如真主说：‘**口唤命令在他们中降下。**’主的命令是把仁慈奥妙传送给他的一切外哩，把强制差遣于他的一切敌人。”

在它中有叫一切不信道的人防备凭天仙为中介降下的天上的惩罚，正如降于过去的不信的各民族上的；也是制止他们不要陷于复活日漫长的清算。在这个位分中这些在我们上是容易的，真知近在全知的主跟前。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘执掌天梯，上升提拔的’**，即：在惩罚私欲和享受之人时一个层阶上升到另一个层阶，一个上升处高于一个上升处，即：从他们本性的升腾处上升到他们心的上升处，从它中又上升到他们机密的上升处，从此处又上升到他们灵性的上升处，在每一个层阶中以比头一次更严厉的刑罚惩罚他们。”

在真主的话**“升高”**，即：灵性品者的思维升高，尤其灵性的哲伯拉依莱的思维在一日内升高，那一日的期限是真主的日子中的五万年，它就是包罗万物的尊名الله的境界之下的天上的日子。你当仔细参悟。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“执掌天梯（上升提拔之路），即：一切上升处，它就是从自然生性的位分升腾于矿物位分，然后从它中升腾于植物位分，又升高于动物位分，又升高到人的位分，在一切上升提拔处，一位一位的转移，而且一位高于一位。然后在修道的各个境界中凭觉醒、讨白和归向

到达最高品。修道之人从确信的各个境界和心的源泉中上升提拔到浑化在很多人无法统计的本然中能为的一切品级中。”

的确，真主相对每一个德性有一个行前一个品位的上升提拔之后的上升提拔处，一切德性是升高于浑化，浑化是入于一切德性之中，天仙从地面和天境的广场上升到人的各边方，人的灵性又升高到在大的复活日包罗万物的他的本然御前，那一日的期限是五万年，它就是本然至尊的，执掌至尊天梯（上升提拔之路）的真主的日子中的一日，它就是从始无终的永恒的六日。

而一日是一千年的期限，因真主说：**“的确，近你的养主御前的一日，就像你们所计算的一千年。”**它就是操之万物的养主之日，那个主，他在那日确定刑罚时辰，实现他的话**“他们要求你立即实现刑罚，真主是绝不爽约的”**中的警言的，他是处理万事的。故真主说：**“他是处理从天至地上的一切事情的，然后在一日内升腾到他，那一日的期限是你们所计算的一千年，那是从今生的期限以封印万圣的圣人为止境七日中的最后一日。”**

至圣ﷺ说：“如果我教生端庄，在他们上就有一日；如果不端庄，就有半日。”

至圣ﷺ又说：“我被差遣和复生日如像它两个。”他用中指和食指比了比。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 158 页

这就是调养品和操之万事者日子中的一日。至于从神性品中的一日，其期限是调养品者无止境伴随真主的尊名升腾的，凭真主的一切尊名起的期限。真的！在七大尊名中无止境，它就是：永活的、全知的、全能的、意所欲为的、本听的、本观的、交言诉机的。

从这七个尊名中的每一个上有直接归于包含在它们之下万物的尊名的一切调养品中的一个调养品，和归于从它的姊妹中每一个的调养品的特性特恩，直到凭显然本然的极境。

正如这一日是今生日子中的七日，而今生的期限是神性品日子中的七日。总之，把今生的一切日子列入调养主尊名的数目，它就是四十九年，后世是五十岁的头一日，它就是真主日子中的一日，它就是大的复活日。

（70：5）所以，你要坚忍，好自地忍耐。

﴿فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا﴾

穆罕默德ﷺ啊！你要坚忍，不要烦躁，也不要向真主之外的诉苦。的确，刑罚在天仙和鲁哈在它中升高的漫长的那个期限中来到。

由哈桑（حسن）上传来：“**‘好自地坚忍’**是具备了忍耐方面表里兼备。”

由伊本·白哈勒（ابن بحر）上传来：“使你别急躁等待开解。”

这一句牵挂سأل，因为祈求原是因为他们嘲笑戏弄、羞辱和不信启示。那是由于圣人ﷺ急躁不安，或者因急躁而情不自禁，认为襄助太缓慢了。

（70：6）的确，他们把它（罪刑或复活日）看成是遥远的。

﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا﴾

“他们”：麦加的人。

“把它看成”：把将发生的刑罚看成，而他们总是自以为是。

“遥远的”：他们认为它是遥远的，不可能发生的，正如他们曾所说的：**“难道我们死了，我们变成了土”，“谁能复活朽骨呢？”**因此，他们询问圣人ﷺ。他们认为遥远的因由是他们不知道他们是遭受它者，于是一个人争辩说：**“这是遥远的。”**否定了它的发生的可能性。

（70：7）而我把它看成是临近的。

﴿وَنَرَاهُ قَرِيبًا﴾

“我把它看成”：我知道它，因为我知道他们根据他们具备的应受它。即：我在我的全能中已备下了它，它在我上并不遥远，不是推辞的。

以遥远所指位分的遥远，以临近所指位分的临近。

赛海里（سهل）说：“的确，他们看见判定在他们上的死亡、复生、清算是遥远的。因为他们妄想遥远，而我把它看成是临近的，是因为的确凡是有的都是临近的，遥远的是不存在不可能的。”

圣人ﷺ说：“今生在它中已过去的和还存在的只不过像撕成两半的一块布，剩存的只是一根线。真的！那根线确已断了。”

诗人说：

هل الدنيا وما فيها جميعا * سوى ظل يزول مع النهار

今生和在它上的一总， 只不过是白天将斜去的荫影。

ماهمچو مسافريم درزير درخت * چون سايه برفت زود بردار درخت

我们就像在树下歇荫的旅客， 的确，树荫将很快斜去。

ومن عجب الايام انك قاعد * على الارض فى الدنيا وانت تسير

你是起程之人，你坐在今生的地面上，
难道还羡慕其日子吗？

فسيرك ياهذاكسير سفينة * بقوم قعود والقلوب تطير

点石成金的手啊！ 你带坐上心飞翔的人启动吧！

（70：8）在那一日，天空像是熔化的铜汁。

﴿يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاء كَالْمُهْلِ﴾

此处指用废铁等熔化的铜汁。因为它的残酷像铜汁一样躺流的滚油。

由伊本·麦斯欧德上传来：“如像为镀银而熔化了的银子，或者如像熔化的油柏和铜汁。”

يوم牵挂（قريب），即：在那一日是可能的，没有任何理由推故的。

即：它的可能显现。真的！是可能之本，不是凭那个时候而特指。

或者是牵挂推后的代名词，即：那一日，天像熔化的铜汁，它就是无法形容的情况和惊恐。

（70：9）群山像是（飞散的）绒毛。

﴿وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ﴾

群山像是被染的绒毛。真主说：**“如像飞散的绒毛。”**特指绒毛是因为在它中有一种颜色，正如在真主的话**“它变成像红皮似的玫瑰色。（55：37）”**中提到的。

其义是：群山像是被染成各种颜色的绒毛，那时群山颜色不一，有纯白的、红色的和黑色的。如果它粉碎了，飞在空中就变成像在风刮飞时的飞散的绒毛。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“被粉碎的群山首先变成飞扬的沙石，然后变成飞散的绒毛，然后变成四散的灰尘。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 159 页

（70：10）近亲不能询问近亲。

﴿وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا﴾

一个近亲由它的一切情况上不能询问一个近亲，不能交耳接谈。真的！他们每一个由惊恐上已不能顾及那些了。如果在近亲中仅是如此的，那么在远亲中怎么样了呢？泛指是为了概述。

（70：11）他们将看见他们，犯罪的人希望以他的子女，

﴿يُبَصَّرُونَهُمْ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بِبَنِيهِ﴾

这是另起句，仿佛据说：“或许他看不见他，那怎能询问他的情况呢？你说：“他们将看见他们。”

而第一个代名词针对头一个حميم，第二个是针对第二个的。复数代名词是一总近亲对于一总近亲，并不是在两个近亲之间。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“看见是观看。”

其义是：近亲将看见近亲，即他们将看见自己的近亲，然而他们在他们上不会躲藏，没有任何物阻碍他们互相询问，除他为他们自身的情况操忙的人。在复活日没有一个被造物，一旦有，他的伙伴的眼注视着他，于是人能看见自己的父亲、兄弟、近亲和朋友，但是他不询问他们，不与他们说话。因为他们只顾及自己的好歹了。

伊本·阿巴斯说：“他们互相认识一时，然后又互相陌生了。”

“犯罪的人们希望”：不信道的人希望。

据说：“凡是干罪的人希望。”

لو含有希望之意，它叙述他们所希望的。

“赎取”，它是用因施舍而代替的上保护人们。

“此日的刑罚”：他们在那日所遭受的刑罚。真的！事情就是按所提到的来执行。

يومئذ用الميم的齐齿符念是عذاب与它正偏组合，用开口符念是把اضافة建立在不可能的上。

“他的子女”，بنى的اصل是بنين，凭اضافة而取掉了نون和它的复数显迹，因为他们多数人在它中是被喜爱的、所偏心的。

（70：12）他的妻室和他的弟兄，

﴿وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ﴾

“妻室”：伴随他的妻子。

“他的弟兄”：相助他的人。

这是一句另起句，解明凡是犯罪之人忧虑自身已达至希望用他最亲的人和他心所牵挂的人来赎取，使他们为自己作牺牲，直到他从刑罚中得脱离，尤其从他所忧愁的自己的情况和所审问的上得脱离。

仿佛说：“他能够祈求为什么不祈求呢？”

答：“他希望……。”

（70：13）和与他在一起同处、居住（被收容）的族人。

﴿وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ﴾

“族人”：在实质中是从一个身体上分支的一个体系，往往被按说在最近亲的父辈、子孙上。因为儿子是从一双父母中分离的，那么当子女是从他两个中分出的一样，他两个也是从他（她）上分出的。所以，因这个原因称他为族人。在这节明文中的族人之近亲的父辈，最亲的朋友，因为真主说：**“子女。”**

“和与他在一起同处、居住（被收容）”，被收容于如此的是包括到于他，把他之外的收容于他就像真主说的：**“他的哥哥抱住了他。”**

那么，同处和被收容的含义是：血统方面把他包容于他。或者在艰难时是他庇护于他。

波文：是自己近亲，在今生他们赐给他临近自己的位分，他们让他安居于它。

（70：14）以及大地上所有的一切（作牺牲）来赎取此日的罪刑，但愿能拯救自己得脱离。

﴿وَمَن فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنجِيهِ﴾

“所有的一切人”：人神两等和万物众生。من含有多半优胜之意。

“但愿能拯救自己得脱离”，这一句连接在يفتدى上，即他希望被赎取。

然后牺牲者拯救他得脱离。ثم含有认为得脱离太遥远了，即他希望此等所有的一切人是他的下属，为拯救他牺牲他们自己，然后那些一总能拯救他。能拯救他好遥远啊！

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 160 页

在它中指点：犯罪的人就是以自性的颜色所污染的灵性。的确，他希望心的子女和其德性、自性的妻室机密的他的弟兄和追随他的人和他的族人，以及人体大地上所有的一切灵性之光和身体能力牺牲自己来从分离和有幔帐之日赎取他。然后，这些牺牲者能拯救自己。真的！坏的品质、丧失的时间对他无益了。

（70：15）绝不可能，的确它是烈焰之火，

﴿كَلَّا إِنَّهَا لَظَى﴾

这是扼制犯罪的人的妄想，解明不许以赎取牺牲别人而得脱离。

即：事情并不像他们所望想的，因为他黑暗的形态由应受刑罚的罪恶组成，所以他们不能拯救他。

至圣ﷺ说：“针对复活日刑罚最轻的火狱之人说：‘假若你拥有大地上的一切，你用它们来赎取自身吗？’他说：‘赎取’。”

真主说：**“你希望在你上比这更轻的吗？真的！你在阿丹背脊中时就举伴我。”**

由古勒托比（قرطبى）上传来：**“‘绝不可能’**含有扼制之意，也含有**‘真实的’**之意。كلا两方面都可以使用，所以按照第二个能拯救他的话全美了，并且此话停顿在他上。كلا是临近它的第二个句子，执掌真理之人主张为第一个句子，在这里السجاوندى把直接的停顿符设放在كلا上。”

“的确它”，以提到的刑罚所证明的那个火狱，指折汗难火狱。

“烈焰之火”，它是火狱的门牌。从它中的第二层就是明文提到的烈焰之火，含有不相掺烟的那个纯焰，由于纯火的热度强烈是烧灼可及的。

卡什斐（الكاشفى）说：“的确，它是火狱之火，罪人从它中希望赎取的纯焰。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“那个火是妇女之焰（之口舌）。”

（70：16）是能揭去头皮的，

﴿نَزَّاعَةً لِّلشَّوَى﴾

揭去一物是从它的根部拔除它，头皮是遭受的肢体的各边方，并不是被杀了，或割去了手与脚。揭去特指极为惊恐。

即：我们以烈焰之火指以烧灼酷烈的烈焰根除脱落在身体各边的肢体，然后又恢复原状，就这样永恒无终。

الشوى是شواة的复数，它是头皮。

其义是：火狱是能揭去头皮的，那是因为为了伤人、无礼奔忙于各边方、由真理上转过了脸，尤其转过了那在头上不去思想的理智。

（70：17）它能召回唤来退转和转脸的人。

﴿تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى﴾

“退转”：由真理和认识它上退转，它是迎上的反义词。召回唤来的含义是：吸到它的本身和使便来到，它是引喻使他们来到，仿佛它召唤他们，他们就来到了。

卡什斐（الكاشفى）说：“是令不信道之人毛骨悚然的声音从一百二十年的路途上犹如磁铁吸去一般。”

它对他们说：“卡费勒啊！母纳废格啊！偏斜无神论者啊！你们快来临我。的确，我就是你们的居所。”

或者它以清楚明白的字音以他们的名字呼唤卡费勒和母纳废格，然后它捡去他们如同鸟捡种子一样。

可以说：“真主能使造化物说话，就像他在他们的皮肤、手、脚上造化了（的功能），也正如他在树上造化了它的功能一样。”

或者是宰巴宁耶天仙呼唤他们。

“转脸的人”：由服从善功上转脸的人，因为谁转脸是转过了脸。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是由以服从礼乘、相反本性而朝向真理上退转，由迎向后世、背转今世上转脸。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“是把自身符合折黑目火狱的人招扯到它，因为同类倾向同类。烈焰之火狱是最低贱的本性之火狱，它不招收任何人，只招收由真理上转脸、由清算神圣境界和真光境界上背转的人。”

以脸朝向黑暗的矿藏是选择喜欢朽坏的、低贱的、黑暗的物质，然后凭它的本性把喜爱本性的火狱同类召唤于它，吸收于它的体内。然后，用它的火烧统治心脏的灵性。他怎么能从它中得脱离呢？的确，生性的召唤者已寻找他，以应受之舌已召唤了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 161 页

（70：18）和他聚积（财产），然后他（吝啬）守藏（之人）。

﴿وَجَمَعَ فَأَوْعَى﴾

他贪图聚积（财产），喜爱今生。

“然后他（吝啬）守藏（之人）”：他把它守藏在钱袋里、积藏它，不交纳自己的天课和应当的义务。他因它而疏远正道，以享受它而高傲自大。

那是因为他长远妄想，不以它怜悯真主的仆人。须知：他所聚积的并不是什么，不然，只是一种浪费。

在聚积财物并且背转和转脸中醒令了吝啬的丑恶和吝啬者的卑贱。也醒令了：他不适合于为信道之人。

圣人ﷺ说：“在复活日，阿丹的子孙被召唤而来，他们在真主前犹如被宰的牲，然后真主问他：‘我已赏赐你特恩，赐给你洪福，施给你恩典，你怎么做了？’他说：‘我的养主啊！我聚积了它和它的果实，我存留下的大多数的，主啊！你让我返回尘世，我把它全部拿来给你吧！’然后，如果他是没有修下一件善的奴仆，他就让他经过去到火狱。”

在传述中传来——圣人ﷺ有一日往他手掌上吐了一口唾液，又把他的指头放在它上说：“真主对阿丹的子孙说：‘你不要认为我无能，我用像这个的确已造化了你，直到当我端正了你，我匀称了你时，你步行在两个冰冷之间，大地因你发出悲哀声。’因为，你聚积、你拒纳天课，直到你到达升腾时，我问：‘你施舍了吗？假若施舍了，施舍在哪里了。’”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“和他聚积人的全品——灵性品者的天性，普慈品者的品性，然后没有在引领、教导、修行之道上费用给倾心爱主的贤品行道之人和渴望真主的喜真之人。”

（70：19）人类是被造化成急躁（多贪吝啬）的。

﴿إِنَّ الْإِنسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا﴾

هلوع是从هلع一词中出自的هالع的夸张名词，它是在遇到不能解脱的艰难痛苦时急躁不安，在遇到福分时急忙拒绝。

据说:“驼急躁是急步前进，它是从真知一门中而论。的确，由伊本 •阿巴斯上传来的最俊美的注解已解明了它。”

（70：20）在遭遇不幸时，就多烦恼悲愤。

﴿إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا﴾

اذا是جزوعا上的时间名词。

“遭遇不幸时”：是贫穷或病症等到达他时。

“就多烦恼悲愤”，جزوعا是الجزع一词的夸张名词，因为他无知前定。جزوعا是忍耐的反义词。

伊本 • 尔塔依（ابن عطاء）说：“急躁烦恼（الهلوع）是在对得到的他喜悦、对失去的他怒恼时。”

圣人ﷺ说：“阿丹子孙所蒙赐不幸是贪婪之人的吝啬、淫荡之人的胆大，急躁者（الهالع）是忧伤之人，淫荡之人（الخالع）是心中放荡之人。”

一部分明知之人说:“你厌恶有病的人体自性只是因为他们贪婪吝啬，未完纳他们责成的真主的义务。当动物性的鲁哈在感到痛苦时，就由负有责成上身体操持的隐遁消失了。你不厌恶已隐光的明知之人的尊体只是因为在它中有会见真主，所以他们是一种恩赐。因此，除被特选的先知外，没有一个选择死亡的人。”

（70：21）在幸福到于他时就吝啬了。

﴿وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا﴾

“吝啬”是在阻止中的夸张名词，因为他无知主的分配和百恩的回赐，在健康之人上有吝啬的入路。的确，富裕满足者在生病时获得在健康时得不到的，因此，在健康时施舍更尊贵。

在《鲁巴伯（اللباب）》经中从麦嘎提里上传来：“هلوع是嘎夫山后的一个动物（جانور），每一日七个荒郊中的绿草（كياه）被它吃光，七大海中的水被它饮之耗尽，但它不能忍受于炎热和寒冷，每天夜里它都思考明天吃什么，

然后清高的真主把人类造化在不能忍受和像这个动物一样忧虑生活中。”

جانورى راكه بجز آدميست * معده چو پرشد سبب بى غميست

那个动物只是一个人， 他的胃只因忧愁而充满。

آدميست آنكه نه سيرى برد * برسر سيرى غم روزى خورد

没有抓揽行道的， 在行道头上他饱受忧愁。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 162 页

خورد همه عمر چه پيش و چه كم * روزئ هرروزه زخوان كرم

平生生活怎能摆在面前，也怎能失迷无望呢？

生活每一日在仁慈着的席面上。

وزره حرص واملش همچنان * هيچ غمى نيست بجز فكرنان

贪图金银和妄想它就像， 忧虑地思考面包的人。

三种恶习：急躁的（多贪吝啬的）；烦恼悲愤的；多吝啬的是被前定的情况，因为以它们所指的是因它们而相连责备、惩罚的。这些都入在责成和选择之下，那是在全品或执掌真理之后，因为它是人类被秉造在它中的一切德性，正如穆提奈比（المتنب）说的：“行亏不义是本性的恶习（شيم النفوس），如果它得到了克制，或许就没有行亏不义了。”

不可能以一切美德经典中所提到的疗法分离它，因为它如像冰凉的水，并不可能其幻影附于人体。不然，在人上生性具有的只是真主的安置和造化，真主也能借许多他造化的赛拜布清除它，如果他意欲的话。

如果你问：“人是在摇篮中的婴儿时就有急躁（多贪和吝啬）是吗？”

我们说：“是的，是不能防备的，只是人看见，他是如何扑向母亲乳房、贪图于母乳，在遭到疼痛时祈哭。如果他紧抓一物时，就尽其所能吝啬，然后为它强争敌对（فزوحم）。”

拉艾布（الراغب）说：“如果有人问：‘把你造化在不同性格其机密哲理是什么？’”

我们说：“其机密哲理是：造化欲望是为了抵制与他争胜的他的自性，而且他与以罪恶装饰它的他的恶魔战斗，然后他应受从真主上的回赐和天堂。”

其义是：正如把欲望造化在它中一样，他把抵制欲望的理智造化在了他中，把引领人于端正的道赐给了引领正道（执掌教权）者（ حصلت الدلالة الى الصراط السوى من الشارع ）。

一部分明知之人说：“在人类上的吝啬是秉造的事情（命令），不可能会解除。但是，凭真主的援助能废除抛弃它的作用，因此真主说：**‘防备他自身的吝啬之人……’**真的！他把吝啬确定在人体中，只是奴仆凭真主的百恩和他的慈悯防备它。他又说：**‘人类确实被造化成急躁（多贪吝啬）的……’**那些一总的根子是：的确，人类其本质只从真主上取益济，然而他们被秉造在取益求福上，并没有被秉造在福分上，所以你施舍它吧（施舍是增恩的缘故）！”

其真谛是：他打散施舍或者把一些财帛赏赐一人，因此圣人ﷺ说：“打散就是明证（الصدقة برهان）。”其义是：它是这个人凭它看守自身的吝啬证据。

道长说：“它有一个耳能熟详的笑话，它就是：一位学者落入水中，几乎淹死，在旁的一人说：‘我的导师啊！你让我拉住你的手吧！’有人说：‘你别这样说吧，的确他惯例只收取不打散。不然，你说：你拿住我的手吧！’”

他们一部分说：“怒恼、贪婪、贪图、胆怯、吝啬、嫉妒是秉造在人类和神类上的性情劣性，所秉造的不可能可根除，除非不尝试所提说的劣性。一定这个执掌教权的源泉是至圣ﷺ，一定这位贵圣ﷺ抛弃了这些劣性。他说：‘嫉妒只在两个人中产生，命令怒恼只是真主执掌，绝不是愚昧的近亲。’”

真主说：**“你对他俩不要说：‘可恶’。”**

然后，他夸赞说：**“可恶！你们和你们超越真主所崇拜的。”**（21：67）

他说：“你们不要害怕他们。”然后，他说：“你们当害怕我。”

而所有的人，他们把这个德性引用在受夸赞的一方面，很多穷人在真主未把它引用在他们中时就猜测在他们上解除了这个德性，其实事情并非如此。

道长说：“从它中人知道那说 **‘的确，自性一定是以恶命人的’**的话的正确性。按照在《优素福章》中所说的 **‘哪怕是万圣的自性’**。”

总之，那一切恶习永存在每一个人中的真谛是为了让人常川与自性作战。因为，任何人只凭战争方可升腾，常川不息地升腾，直到死亡。

而与之战争是建立在那些劣性的本质的基础上，自性的本质就是怂恿，但是在全品之人（الكاملين）上它的作用毫不显现，它的作用只在欠损者上显现。你当知道那些。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“的确，自性相连了它的生性就是丑恶的矿藏和污秽的宿位，一定它是出自行亏不义、黑暗迷误的小世界（人体），那么谁以心偏向它，他的秉性判决的统治掌管了他，谁就符合于低贱事情和以真主的话**‘在遇到不幸时，就多烦恼悲愤’**所指点的胆怯和吝啬所倾向的一切卑贱的浸染。因为，肉体喜欢自己所吻合的，在他的欲望和滋养中为他造化因由者，它两个只意欲心把它俩吸引到本质最低贱的各个层阶。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 163 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“接受神性品大恩的有天赋之人一时一时、一瞬间一瞬间地急躁（多贪、吝啬），他急不可待地想到达于全品，因为他常川在修道途中抓揽着真主的一个尊名，以它实现修行和调教天性。然后（在修行这个尊名全美了时）又朝向另一个尊名，直到他修行一总尊名全美。在正道中遇到使者ﷺ中止期的不幸时，他就急躁多贪、吝啬和不安，但他不知道在他的道中遇到的这个中止期是由于他急于修道求成，为了以他行道和飞翔的能力应受特恩在本然品的赏赐和尊名品的特恩的幸福到达他时，他就对他所应受的吝啬，对寻求他者小气。”

（70：22）除非是礼拜的人。

﴿إِلَّا الْمُصَلِّينَ﴾

这是对人方面的除外语，是对同类的复数含义。这个除外语说明了常川不息。

即：除一切礼拜（赞圣、临近）之人外，被秉造在卑贱劣习上的人是经常坚守它的人。一切礼拜之人他们抛弃了那一切本性，他们以相反它的来浸染。

（70：23）那些人他们是坚守他们拜功的，

﴿الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ﴾

叫هم行前醒令了其法律判断的有力肯定和为了把它注定在倾听者的听觉中，正如你的话：“他是多多赏赐的，且倾向证实他只是为了多多赏赐。”

经常**“坚守他们的拜功的”**，任何干扰都不能侵扰他们，所以他们常川坚守交还它。正如由圣人ﷺ上传来，他说：“最贵的善功是经常的，哪怕很少。”

圣太阿依莎说：“至圣ﷺ的功修干办就是经常的。使拜功优胜于其它善举，因为至圣ﷺ说：‘真主在我教生上制定的第一样就是五番拜；第一样升腾的善功就是拜功；在复活日清算奴仆的第一样就是他的拜功，如果它完善了，他确已得脱离大功告成了。如果它作废了，他确已失望、折本了。’”

他推后应当看守的是他推后了生病之人的斋戒，但未推后拜功。除非在不能够土净和指点的人上（可能退回）。因此，真主凭拜功而封印了一切善举，正如他说的：**“那些人，他们是看守他们的拜功的。”**而它（拜功）推后于圣人ﷺ所嘱托的和你们的誓言所掌管的。

在这节明文中指点：自性的拜功，它就是净化纯洁、远离一切相反引领正道（执掌教权）者的；心的拜功，它是纯洁清亮、不偏向今生和它的欲望和它的繁华；机密的拜功，它是清净内里，不依靠高尚的一切位分（230第 12 行）和高尚的一切品级；灵性的拜功，它是调养品者的揭露显示，普慈品者的亲眼大见，真理品者的亲眼大见；隐秘的拜功，它是浑化在真主中，与主合一，只在全品之人他们经常坚守在这些德性上。

（70：24）那些人在他们的财产中有受规定的义务，

﴿وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ﴾

“受规定的义务”，它是未来临近真主、怜悯世人，他们在自身上规定的被规定的天课义务的份额。

（70：25）为（施济）乞求的人和不肯乞求的人（安分守己的人）。

﴿لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ﴾

为乞求的人和有一日生活，乞求对他不合法的人。至于施舍给他是真主知道他的情况，推测他没有干罪，若施给干罪之人是相助他犯禁。但是他把施济作为一种赏赐，赐给富人和他转手是那样俊美转手的毫无罪过，比如他说：“真主把自身的百恩赏赐给了你们。”

“不肯乞求的人（安分守己的人）”，他不肯求乞或者由于羞愧，或者

他托靠真主，然后别人猜测他是富有的，于是他就安分不求人。

在它中指点：执掌真理和明知认主之境之人的一切真境，他们获得了清廉的干办尔麦里和贤品者真境的本钱，在它中对于乞求者——具备修道和上紧奋斗品质的人有受规定的义务。既然如此，他应该把大恩散发给他，并把他引导于寻求真主。

“不肯乞求的人（安分守己的人）”，就是因为家属而跌落在无能地面上，很多干扰的干扰了他，然而他凭真主的慈悯和恕饶迁就了他们，治疗他们的心，而且把他贵体的吉庆福分散发给他们，以便他们不要失去真主的仁慈和大恩。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 164 页

（70：26）那些人他们是诚信还报日的。

﴿وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ﴾

他们诚信且善功尔麦里，他们在身体的一切善功中，财产的义务中辛苦他们身体，以希望后世的回赐，以此考证：他们是诚信还报日的。

仅仅凭心和口舌诚信，虽然能从永居火狱中得脱离，但不成为除外语之人中以所提的情况被秉造的人。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“从执掌明证的确信之人和有正信的诚信之人中诚信后世的一切情况和复活的人，他们是执掌端正之心的人。”

（70：27）那些人，他们是畏惧他们养主的罪刑的人。

﴿وَالَّذِينَ هُم مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِم مُّشْفِقُونَ﴾

他们在他们本身和财帛上害怕未入正轨的干办，因为他们认为在它上太短步遥远，认为在真主御前的太尊大了。

卡什斐（الكاشفى）说：“害怕真主的显迹是远离玩弄人的和被禁止的。”

哈桑说：“怜悯归信之人是不接受他的报恩，善待别人是只为服从真主的命令而行前，那么你们当畏惧我，哪怕你们是强有力的。”

（70：28）的确，他们的养主的罪刑是无人能安全的。

﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ﴾

波文：的确，他们养主的罪刑从它中无人能安宁。这节明文是一句插句，醒令：任何人不应该不怕真主的罪刑，哪怕他已在服从善功和奋斗上紧中圆满了。不然，他已动荡在害怕和指望中了。因为，任何人不知道自己的结局是如何的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“这节明文真义是：畏惧之人就是在自性位分中起，借心之光修行而超越的人，并不是在自性位分融洽吻合的人；或者是在心的品位中害怕自性幔帐和无福分的罪刑的修道之人；或者是在亲眼大见品位中陶醉浸染的人，因为他最怕未清除干净的剩存幔帐。正如真主说：‘**的确，他们养主的罪刑是无人能安全的。**’为人羡慕自身是一种罪刑。的确这是陷落在折黑目火狱罪刑中的一种丑恶恶陋，折黑目是一种惩罚。我们只向真主求从那些中平安。”

（70：29）那些人他们是保持贞洁（保护羞体）的。

﴿وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ﴾

男人和女人的阴部就是他（她）们的羞体，指他们俩的前窍。以羞体而说明是为了在语言中看守礼节，高尚之人的礼节是不理论它。介词牵挂真主的话**“保持”**。

从非法从事中保护它，的确保持贞洁暗示安分守己。

（70：30）除非是对自己的妻子和他们右手所执掌的（奴婢、俘虏），因为他们是不受责备的。

﴿إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ﴾

“妻子”：原配妻室。

“他们右手所执掌的”：在任何时候对他们合法的婢女，如从月经和产血中洁净的、守候期限已过的。把他们所执掌的通行在无理性的位分上所指的只是他们的妇女。以右手所执掌的证明这儿所指一切保护者是男性，保护必然是对于他们的女性的，不然也是对于他们的仆人的。因为，必然在她们上也有她们的仆人，哪怕是她们的右手所掌管的，因为更偏重于男性一边所看守的目标。

“因为他们是不受责备的”，因为保护者在为保护她们时是不受责备

的，即：教法方面不受责备，然后他们因那些在今生后世不受拿问。

在他中醒令：谁没有看守（理睬）责备者的责备的形态，怎能有罪行呢？

（70：31）至于他在此外寻求（色欲）的，此等人他们是过分的人。

﴿فَمَنِ ابْتَغَى وَرَاء ذَلِكَ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ﴾

至于为自己本身在所提到的之外以结婚和右手所执掌的寻求色欲的人，结婚的界限是四个良女，在右手所执掌的上无止境。

“此等人”：寻求的人。

“他们是过分的人”：是在无视所禁止的中超越了真主法度的人。如果在行亏不义中超越法度，他就是过分的人。如禁止两个男性（同性恋）、奸牲畜，凡行奸都列入它里面。

据说：“手淫也列入它中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 165 页

据传：阿拉伯人他们曾经一些在旅途中手淫，于是就降下了这节明文。

圣人ﷺ说：“谁无能力结婚，他应该封斋。”

马立克派的一部分人以这节明文考证：手淫是حرام（非法的）。因为圣人ﷺ把无能力结婚的人引导于戒除欲望的斋戒。

假若手淫是合理可以的，一定圣人ﷺ把人引导于斋戒是容易的。

的确，一伙学者确已主张手淫是可行的。这是罕百里派的主张。

一部分哈乃斐派家主张：对于欲望平静的人是可行的。

在《呼俩索提》经中传述：“封斋就是治疗所提的办法，包括望想（射精）。教法学家定它为受喜的，在它上没有任何罚赎（歹处）。如果为了解决欲望，在斋月之外这个行为是合法的。如果倾向损坏自己的欲望，他就希望在它上没有罪过。”

在《布哈里圣训》的一部分边注中说：“以天经和圣道判定：手淫是حرام（非法的），因为真主说：**‘那些人，他们是保持贞洁的’**，直到真主的话：**‘此等人，他们是过分的人。’**”即：迷误的人，从合法超越到非法的人。

白厄威耶（البغوى）说：“这节明文证明：手淫是حرام。”

伊本•哲雷哈（ابن جريح）说：“我由此事上询问伊本•尔塔依（ابن عطاء），他说：‘我听见此事：一伙人怀孕而被复生起，我猜测他们就是此等人。’”

由哲比勒之子赛尔德（سعيد بن جبير）上传来：“真主罪刑了一伙玩弄阳物的人，在尊贵优胜的贵人上（为怕犯奸法）玩弄它是瓦知布，正如他们一部分说：‘是的，在艾布•哈乃斐和艾哈迈德跟前是可行（مباح）准许的，奴隶害怕欲望的祸害殃及自身的话。同样用手淫妻子和婢女都是可行合理的。’”

但嘎最•侯赛因（القاض الحسين）说：“是受憎恶的可行事，因为它含有断离之意。”

在《塔塔尔汗（التاتارخانية）》经中艾布•哈尼法说：“我认为它是头与头相配。”

道长说：“谁强行安静自己的欲望，谁当用一块石头敲打自己的阳项，正如一些清廉洁皎敬畏怕主之人在由行奸等丑事上看守自身时所做的。最真实的真理是跟随圣人ﷺ，即：遵行圣人ﷺ所引导的——封斋。如果你强行戒欲，遵行我所提到的是最临近虔诚敬畏之人的行为的。”

（70：32）和那些他们是看守（忠于）自己的重任（寄托物）和他们的诺言的。

﴿وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ﴾

他们没有忽视自己的一件义务。

“重任（寄托物）”是世人所肩负的不论是造化万物主一边义务，它是正道的一切重任（寄托物）——一切教义和法律判断；或者是从被造物一边的——一切寄托物等等。

复数是观看一切不同的种类。诺言也如此，它包括真主的诺言和人的诺言，那就是人为真主和为主的奴仆在自身上所缔造的约会。

朱乃迪（他的机密清净）说：“重任（寄托物）是看守肢体，诺言是在认主独一上对真主看守心。”

看守就是以保护一物和校正完善它主持维护它。真主的使者至圣ﷺ确已把在发誓时背信弃义、在说话时说谎、在缔约时失信爽约、在敌对时干罪不义定为母纳废格的行为。

اکرمی باید از آتش امانت * فرومکذار قانون امانت

若是你坚守抓揽重任（寄托物）的火，
你别抛弃重任（寄托物）的法律规定。

بهر عهدی که می بندی وفا کن * رسوم حق کزاری را اداکن

你完全守信于约会， 你忍痛履行真主的规定。

一部分上人说：“凡是陶醉于重任（寄托物）和保守机密的人，必听见死人说话和他们遭受罪刑、享受恩典，正如牲畜必听见坟中之人的刑罚和言语（叫声）。同样陶醉于重任（寄托物）的人能今世听见他的肢体与他说话交流，因为人的肢体是有生命的、能言的。因此，在复活日主叫它来作证，然后它就做见证，它是最公正的见证者、是最受喜无疑的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“指点在诸天与大地和群山上所制定为天命的重任（寄托物），它是全美地显现、全美似像神性品。”

也指点先天**“我是不是调养你们的养主”**，他们说**“是的”**的坚固约会，这样才看守那个约会：绝不以相反背逆执掌教权（引领正道）者，与本性之人为伍而相反它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 166 页

他们一部分人说：“明文真义是：那些人，他们看守（忠于）借天性的品质所寄放在他们上的理性者的明知认主之境的重任（寄托物），和真主在先天与他们拿了坚固约会的人，是这样的人：他们不以本性的一切幔帐物欲和自性的私欲污染天性。”

（70：33）那些人他们是秉公作证的。

﴿وَالَّذِينَ هُم بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ﴾

الباء是牵挂真主的话**“秉公”**的，不论是及物宾语还是互相粘连。引用了复数是说明各种证词（或各种作证者）。

即：一切秉公作证的，在任何时候履行它的，以复活世人的义务。

以秉公作证指在任何法官（判断者），不论是临近的，还是遥远的，不论是上层人还是下等人跟前秉公作证。

至圣ﷺ说：“如果你知道太阳的形象，你就作证，否则，你就弃权。”

特别提说它，而且把它列入重任（寄托物）中，因为它的尊贵用言语不能表达，因为秉公作证是复活一切义务且实现它、隐藏它和弃权不参与就是作废它。

在《艾什巴海》经中说：“如果权利由别人掌握，或者知道是坏事的法官，或者他知道秉公作证不被承领可以隐藏见证。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“作见证是副天命，如果制定为正天命，你们都当交还它。经会同：在它上收取工价是非法的。如果一人请他出面作证，他从法官那里很近，就步行前去。如果太遥远，须花比半天更多时辰，隐藏见证无罪。如果那样了，那是自行苦吃。如果见证者能够步行前往，邀请者已被骑乘（若他骑乘前往），不能承领他的作证，如果他不能够步行，那么骑乘无妨。”

艾布·哈乃斐主张：“对于穆斯林只论外表公正，除非在一切法度和抵偿（血债）中（必须表里公正）。如果在见证中是诽谤伤及对方，他必受其过。”

他的两个同事（ابو يوسف ومحمد）说：“在明显与暗藏的一总责任中主要过问他们。”

法学家也这样会同。他们一部分把作证的认主独一也列入作证范围（那么，卡费勒异端派不能作证）。

正如赛海里（سهل）所说的：“维护他们所做证的见证：‘万物非主，唯有真主。’然后，他们以言行中的一事没有举伴主，就是秉公见证（维护真理）。”

嘎沙宁耶（القاشانى）针对这段明文说：“他们遵行所判定的就是他们以真知（知道的）作见证，因为凡是他们所做证的，他们都维护其法律，他们只以他们见证的判断为出发。”

（70：34）那些人他们是谨守他们的拜功的。

﴿وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ﴾

叫على صلاتهم行前是特别醒令，证明：他们所看守的只限于他们的拜功上，不是越法倾向他们今生的事情。

即：他们是看守拜功的一切条件的，而且完全交还拜功的天命、圣行、

受喜的和一切礼节规矩。

因相连罪过，他们看守它就是作废它。经中所提到的常川的拜功首先是归于拜功本身和看守它的一切真境而论。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“在它中醒令了：的确，他们凭看守拜功的一切时候、一切纲领而看守拜功，尽力行它。的确，拜功凭护佑是保护他们的，因为真主说：**‘的确，拜功能止住一切丑事和恶事。’**”

圣人ﷺ说：“谁看守了拜功，复活日，在他上有一道光亮，一个明证和脱离证。谁没有看守它，在他上就没有光亮，没有明证和脱离证。在复活日，他相同戈伦、法老和哈玛乃，及其海里夫之子吾板耶（ابى بن خلف）在一起。”

吾板耶曾是圣人ﷺ在伍侯德战役中亲手用枪刺了他的脖项，然后在麦加途中他死亡了。他曾比艾布·折害里更顽固、更过分。凭圣人ﷺ亲手杀死他证明了这些，圣人ﷺ没有杀过任何人。

按照真主的话**“你们当看守拜功”**的明文外表，一部分学者把看守作为常川坚守之意，所以它是在特述之后概述的一方面，因为其益处全美广多。

也醒令了这件事：拜功在奴仆上是在正信伊玛尼之后应该交还的第一天命，也是在正信之后在他们上应该看守的最后一件天命。

据传：经常是针对一切天命而言，看守是针对一切副功而言。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 167 页

总之，在反复提到拜功，以第一天命、最后一桩天命把它陈述给奴仆证明了它尊贵优越和高强于其它善功。

重复关系词，以便把不同的德性降在不同的本然上醒令：从那些德性中的每一个证实：在它上所叙述之事的独特，和它的事情的贵重的自立，从它中的任何一物不是因为另一个而全美。

他们一部分说：“这节明文证明：人们对连词所思维的不同，它不是本然的词，不然是说明和成语，因为这件事不暗藏：常川拜功并不指一伙人，在它中鼓励了直至复活日礼拜的人，警告了那与明文背道而驰的人。”

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“真主的话 **‘除非礼拜的人’**是在提说（本文中的）他们之后，而所提说的品质是在《信士章》的开头。在这一章中增加了：**‘那些人，他们是秉公作证的。’**它落在真主的话：**‘那**

些人，他们是看守（忠于）自己的重任的（寄托物）和他们的诺言的’（70：32）之后。其实，秉公作证就是须履行的重任（寄托物），如果其主人需要作证，他义不容辞地去复原真理。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“（明文真理）：‘那些人，他们是谨守心的拜功，或者是外表身体的拜功’。”

（70：35）此等人是在天堂中得尊荣（获贵重）的。

﴿أُوْلَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ﴾

以提到的尊贵的德性被叙述的人。

“是在天堂中”：他们居住在天堂中，是他们的眼力揽之不尽、他们在享之不绝的恩典中。

“被尊重”：以永恒的回赐、永远的报赏被尊重的。

即：他们即将就是如此的，仿佛在它中得到尊荣一样，他们现在就已得到了。

（70：36）怎么一回事啊？不信道的人们急忙奔向你？

﴿فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ﴾

“不信道的人们”：他们在所提的尊大德性的陶醉上无福分的人。

ما是疑问词，否定凭起始而在主格位分中的。

والذين كفروا是它的谓语。为了适应奥斯曼版本，介词اللام被写成分开词。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“艾布·尔姆伦和凯萨尼（ابوعمرو والكسانى）凭相反它而在《妇女章》中的فمال هولاء中、在《山洞章》中的مال هذاالكتاب中、在《福勒嘎尼章》中的مال هذاالرسول中停顿在الف上，未停顿在اللام上，在其它章中在فمال中停顿在اللام上，以吻合书法，比较الكسانى的不同。”

伊本·尔推耶（ابن عطية）说：“一伙人阻挡了它，因为它是一个介词，所以它是مجرور的一部分，这完全是根据有困难和自身的被隔断，至于任何人在我们所提的中选择停顿是起，不是到尽。”

“你四周”，他们奔向立在你四周。

“奔向”是把他们的脖子伸向你、目光迎向你，以便急忙而来。

（70：37）分散在你的右边和左边？

﴿عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ﴾

介词牵挂عزين，عزين含有分散之意，是在الذين上所举意的状语之后的状语。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 168 页

波文：他们一伙一伙地奔向你周围。

عزين是عزة的复数，它是一伙人，它的اصل是每一伙人把血亲归于另一伙与他无任何亲缘关系的人——或者在所生子女中；或者在将妻比母中，所以他们都是分散的。

多神教徒曾一圈一圈地、一伙一伙地环绕在圣人ﷺ周围，他们借用圣人ﷺ的言语挖苦圣人ﷺ，他们说：“如果就像穆罕默德所说的：‘此一等人进入了天堂’，那就在他们之前让他们进去吧！”于是真主就降下了——

（70：38）难道他们中每一个人都盼望叫他们进乃尔目恩泽的天堂吗？

﴿أَيَطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَن يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ﴾

盼望是把心提拔到所欲望的事，大半盼望是出自私欲。

“他们中每一人”：从此一等急忙奔向你的人中的人。

“叫他们进乃尔目恩泽的天堂吗”，凭正信伊玛尼进入。

“天堂”，在它中没有别的，只有丝毫不会变质，不会苦酸的享受。

（70：39）绝不然！的确，我从他们所知道的那些造化了他们。

﴿كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُم مِّمَّا يَعْلَمُونَ﴾

绝不然是由那空洞的盼望上扼制他们，即：你们放弃这个盼望，再别说类似这些话的话吧！

波文：事情并非如此，那些不信道的人并没有在天堂之道上。

问：“怎能是盼望呢？他们曾讽刺圣人ﷺ而说了那些话。”

我们说：“我们是明知他们的一切情况的，或许他们中一部分人是盼望的。否则以‘制止（كلا）’所指的就是失望、脱离。他们是难以说明他们的话含有真实之意的人。”

或许一方面指被动词的进入（叫他们进），不是主动词的进入（他们

进入）。而且明显批驳他们的话**“必定我们进入它。”**

这是醒令：凡是进入者都不能进入，除非真主叫进入。他命令天仙请他进入的人，可惜他们否定（无福分）说情搭救。说情搭救是进入天堂的条件，进入是归于前文所述的（此等人，在天堂里被尊重。），其根源只他们被喜悦。

在真主御前凭他们的正信和服从得到尊贵，如真主说：**“此等人是进入天堂的人”，“你们进天堂去吧！”**

把جنة（天堂）引用为泛指，醒令：他们从每层天层中被挡回，哪怕天堂很多。

以乃尔目恩泽形容天堂醒令：凡是天堂都充满了恩典。

的确，谁从施恩主的舒适中被驱逐，谁必落入折黑目（جحيم）火狱的烦恼中。引用每一个人醒令：他们中谁从这个话之后归信，真主和他的使者ﷺ就升起他所盼望的为真理的光亮，制止针对他们中凡是不信道的人的。

“我从他们所知道的那些上造化了他们”：你们确已知道了初次造化。这是另起句。السجاوندى把“ط”的符号添在كلا上，因为语句在这里全美了，其程序确已行前了。因为在它之后的是解明真主的全能，他能因他们在嘲笑之道上的不信复生和还报，讽刺真主的使者ﷺ，与降示给他的启示，他召唤他们进入天堂，而毁灭他们其原故是他使另一伙人来代替他们。

的确，真主能够在他们所知道的初造他们先是一点精液，然后是一点血，然后是一块肉，这是在真主全能上的明显的证据，正如在真主的话“فلااقسم”（70：44）中的الفاء所表明的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，我用尊大强制的左手造化了先天薄福、永远敌对的他们，他们怎能立于我用俊美仁慈的右手先天造化成吉庆幸福、永远喜主而受喜的人的品位上呢？若那样了，这就是相反真主的机密哲理和永恒的意欲的，一点精液和一把泥土没有任何说明，因为每一个人必备它两个，只是以特选提拔和在明知认主之境中的精髓来说明。那么，谁明知认主，谁就是与主为邻中，因为在真乘中他的土是在天堂中的土，他的鲁哈就是机密权威境界中的一道光。谁无知真主，就是远主而离主，因为他真正立于火狱中央。真的！一切都是归于其原始而论。”

（70：40）不然！指调养一切东一切西的主发誓，的确我必定是能够的。

﴿فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ﴾

卡什斐（الكاشفى）说：“不信道的人说：‘我们发誓，其实并非如此’。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 169 页

“调养一切东和西的主”，或者以东和西指明一年中每一日的东和西，因为在每个夏季和冬季中有一百八十个东和西。

波文：他造化了一切东，太阳从它的方位升起，而且太阳每一日从不同的地方升起；是执掌一切西的，每一日从不同的一处落下的太阳。

或者一切东指一切星辰的东和西，因为它们每一个有东和西的栈道，其天轨有不同的位分。

或者以一切东所指的是每位先知公开教化，以一切西指他们隐光。

或者指一切得引领的和一切被抛弃的。

（70：41）我改换比他们更优越的（人来代替他们），我是决不失败的。

﴿عَلَى أَن نُّبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ﴾

即：我改换他们。省略了第一宾语，因为它大半是明显的。

“更优越的”是第二宾语，含有在顺从上更优越超众的。因为在一切举伴的人或者我一次性毁灭他们的人中没有一位贤士，尤其他们的罪恶了结了他们的人中。我以另一伙人来代替他们，他们没有他们的那种情况。其实根本没有改变他们，真主提说了那些只是为警告他们，以便他们归信。

据说：“真主已用一切辅士和迁士代替了他们。”

“我是决不失败的”，一旦我意欲了那些，但我的意欲建立在确切的机密哲理上，因而我判决推后惩罚他们。

波文：若我意欲我的命令，我不首先惩罚他们，在显现那些中我是不会失败的。

据说：“我绝不是无能的，因为谁行前于那一事，谁就是无能的。”

（70：42）你放任他们，任他们妄谈嬉戏，直到他们遇上他们被警告

的那个日子吧！

﴿فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ﴾

你放任他们和他们的事情吧！任他们陷入他们的虚伪中去，所叙述他们的就是其中之一。这是命令式的回答句，也是来警告他们、羞辱他们，如他们的话：“你们任性为之去吧！”

“嬉戏”，在今生凭务忙那无益的去玩戏吧！而你是专注于所命令你的（与他们不一样）。这节明文凭战争的明文被停止。

“直到他们相遇”：直到他们亲眼大见。

“那个日子”：在第二吹时的复生日。

这里是正偏组合文法。它是万物众生的日子，他们是其中一部分。

在刑罚实现方面，或者复活日是不信道之人的日子，从回赐方面是信道穆民之日。既然如此，仿佛它是两日：一日是对于不信道的人，一日是对于信道穆民。

“被警告”：现在或者常川被警告。它是警言之意，如他们问：“这个警告在几时呢？”也可以说是警告之一。

（70：43）你记想那一日，他们从坟坑里急忙出来，好像他们奔赴一切偶像。

﴿يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَى نُصُبٍ يُوفِضُونَ﴾

这一节是从يومهم中的同位语，因此也归于复生日。

اجداث是حدث的复数，它是坟墓。

“急忙”是从主格上的状语，即：他们急忙奔向召唤者和他的呼唤一边，它是伊斯拉菲莱，它当时站在一块石头上呼喊。

“好像他们奔赴一切偶像”，这是从主格上的第二状语，即：一切所树立的和超越真主所拜的。

由伊本·阿巴斯上传来：“نصب是用来捕牲的网，然后一旦牲闯入，猎捕者把一根签急忙投向它，正如真主说：‘**为偶像所宰的牲。**’原来，在阿拉伯人上有一石头作为被崇拜的，并在它上宰牲。”

艾海法什（احفش）说：“’نُصب（努苏布）是’نَصْب（乃斯布）的复数，如赌注。”

（70：44）他们的眼害怕而垂视，下贱耻辱笼罩他们，那就是所警告他们的那个日子。

﴿خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ﴾

这是从**“奔向”**的主语上的状语，以暗喻关系**“他们的眼”**就是它的主语。

以害怕垂视说明他们的眼，也说明他们眼角深处显现的一切踪迹。

其义是：害怕和重视使他们从所遭受的刑罚中不敢正视。

“下贱耻辱笼罩他们”，这也是从**“奔向”**的主语上的状语，即：严厉的低贱和深重的耻辱笼罩他们。

波文：耻辱和下贱。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 170 页

“那就是”，所提到的惊恐的一切情况在它中发生的那一日。

“是所警告他们的那个日子”，是在今世时借使者之舌所警告的日子，他们却不信它，所以反复来消除人们的疑虑，因为第一个警告包含现在和常川的，正如已提过的，而这个警告包含过去的。كان一词证明了它。

“下贱耻辱”指点：物障的下贱植入，的确他们从坟中出来之日是急忙奔向符合他们内里的形态的那个形象，而物障之人是在隐昧形象中。当时，他们的外表和内里全变态，正如在野卜劣厮那样，说：“我比他更强。”

那么，就像野卜劣厮从临真品位上被驱逐，远道的下贱耻辱笼罩他那样，谁在他的判断中是人不是鬼呢？因此，前辈的人他们因低贱本性哭出了血，尤其因物欲感觉有明显的恶兆踪迹出现。

的确，执掌真理者的认主独一是使奴仆浑化、抛弃自性与他的养主合一。如果得不到此品，本性中未清除的还隐伏在他中。凡是器具只流出在它里面的，恭喜那在他上流渗出真理，未暴露自性的人。求真主以它提拔我们和你们。

《天梯章》凭造化内在和外界的万物的主的襄助在一千一百一十六年闪瓦里月的第十天全美了。

第七十一章 努哈章

（本章降于麦加，共计二十八节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（71：1）的确，我把努哈差遣到他的族人（说：）“在使人疼痛的罪刑降临他们之前你警告你的族人吧！”

的确，我把努哈差遣到他的族人。

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنذِرْ قَوْمَكَ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

尊大的النون的机密我们已提说过了。差遣相反扣留，它是因为制服，如风和雨；派遣那有选择的人，如差遣使者；放弃阻碍，如**“我确已把恶魔差遣在不信道的人上。”**

盖塔德提（قتادة）说：“把努哈差遣到一个岛屿，他就去劝化他们。努哈的名字是阿布杜•安法勒（عبد الغفار），把他称为努哈，是因为他常为族人祈哭，或者是古叙利亚语，其义是沉着稳静，因为大地从不信道之人的污染上是洁净的，也是为主而安静的。他是第一位传达礼乘之人，也是第一位执掌权威的使者，是第一位警告举伴的人。他的族人曾拜偶像伤人，第一个受到罪刑的就是他的教生，他是众使者的谢赫（道长），四十为圣，或三百五十岁为圣，或四百八十岁为圣，他在他们中逗留了九百五十年，在洪水泛世之后，他又活了九十年。”

一部分说：“谁对此注解还有异声呢？在它中证明：真主未把他差遣于全人类，因为真主说：‘**差遣到他的族人。**’假设他被差遣于全人类，一定说：‘الى الخلق（差遣于世人）’。或者引用相似的明文，正如对至圣ﷺ所说的：‘**我为全人类而差遣了你。**’至圣ﷺ说：‘先知只被差遣于他的族人，我被差遣于全人类。’”

问：“除他亲族之外的有什么罪，直到凭他的祈祷完全淹没，正如他

所说：‘求你不要留下一家不信道的人在地面上。’如果他没有被差遣于全人类（除他的族人之外），他们全部不是违抗他的命令的，而且，他们凭他的祈祷不应被毁灭，是为什么啊？”

我们说：“含有这件事：他时光凡是不归信的人都是同一性质，因此他们凭他的杜尔依全部毁灭。”

在它中还有一种观点：因为在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中针对圣人ﷺ的话：“每位先知只是被差遣于他的族人。”即被差遣于他时光的全人类，或者他们中特指的一伙人。

努哈是被差遣于他时光大地上全人类的第一位，当真主告诉他：**“他们中除了跟随他归信的人外，再没有归信的”**——归信的是与他同舟共济的人，他们是八十个人，四十个男人和四十个女人。或者，他们是四百个人，正如在《尔瓦勒福（العوارف）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 171 页

据说：“是几个人和其它动物。”

所以，除过所提到的人，他祈祷根除他们一总是和情理的。

然后，除归信的人外，洪水泡天淹死了大地全部的人。

假若他没有被差遣到他们，他祈祷毁灭他们是因为他们沦落于拜佛而背逆他，因为真主说：**“我原当不罪刑他们的。”**在今生不罪刑他们，直到我差遣了使者。

一部分注解家说：“他被差遣于嘎比里（قابيل）的后裔。”这也不相反所提到的，因为可以说嘎比里的后裔当时占大地人数的多半。

充分肯定：努哈是第一位使者，是差遣于那些拜偶像的人，因为拜偶像是他的族人中新生的第一件事，真主把他差遣到他们，他由那些上禁止他们。

此时，也不相反第一位使者是阿丹圣人，真主把他（نوح）差遣于阿丹的子孙，令他们归信真主，学习他的教乘戒律。

问：“如果努哈的使命是真对全人类的，那么是与我们圣人ﷺ的使命相等的，是吗？”

我们说：“努哈圣人的使命是对于他时光所有大地之人的，而我们圣人ﷺ的使命是针对他本时光和他时光之后，直到复活日还存在的所有人的。所以，他俩的使命不相等。”

这时，询问停止了，即：在洪水泡天之后除信道穆民外再一无所存，于是努哈圣人的使命概括人类。

（说：）“在使人疼痛的罪刑降临他们之前你警告你的族人吧！”

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنذِرْ قَوْمَكَ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

你对拜偶像的人以烈火之狱警骇他们，以便他们止住举伴，只归信独一的真主。

的确，所注解的在差遣使者中都是那个话的含义，可以说：“词根词，从中省略了介词，把动词临近了它。”即：“你警告他们吧！”这样所关系语成了一桩事，正如在真主的话**“你把你的面容朝向”**所说的。

一部分明知之人说：“一切圣人和外哩在临真品级中品位不同，他们一部分超越尊大德性之光（نور الجلال），他们一部分超越尊大之光（نور العظيمة），他们一部分超越至大之光（نور الكبرياء）。于是谁超越了俊美德性之光（نور الجمال），他的族人就继承了富足宽裕和近主；谁超越了尊大之光（نور العظمة），他的族人就继承了威严和尊大。

努哈是真主尊大之光（نور العظمة）的火笼，因此真主把他差遣到他的族人去传警告，然后当他们违抗了他时，真主就以强制惩罚了他们。”

“来临他们”：从真主上来临他们。

“使人疼痛的罪刑”，今世的罪刑如洪水泡天、淹没。或者后世的刑罚，以便他们不要心怀任何推故，正如真主说：**“以便在差使者之后世人在真主上没有任何证据。”**

الاليم（使人疼痛），含有المؤلم或المتلم之人，是夸张名词，即：身体和鲁哈的疼痛。

其二是严厉的罪刑，仿佛有人问：“努哈圣人怎么做？”主说——

（71：2）他说：“我的族人啊！的确，我对于你们是一个显现事情真谛的警告者。”

﴿قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾

他对他们说：**“我的族人啊！”**他呼唤他们表现出对他们的怜悯和意欲对他们的好，及其治疗他们。

“警告者”，以不信和干罪的可怕结局警告他们。

把警告作为单数，而且他也是报喜者，因为警告对于教化的作用最有力。因为大多数人首先因害怕强制而服从顺命。其二是以盼望赏赐而服从，他们极少数人以喜爱全品者和俊美者而服从。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 172 页

道长说：“很明显：警告是命令之首，正如真主对我们圣人ﷺ说：**‘你站起来，然后你传警告。’**报喜讯是命令第二，正如真主说：**‘你给一切穆民报喜讯’**。警告是针对卡费勒，报喜讯是针对信道穆民。如果你有能力和权利，你对卡费勒以正信的条件报喜讯，对于卡费勒的情况不能报喜讯，的确，他们处于卡费勒的情形下，他们应受报喜那只是奚落，正如真主说：**‘你以使人疼痛的罪刑给他们报喜讯。’”**

“显现事情真谛的”：确切显现你们所知道的事情真谛的，或者解明警告的。

（71：3）你们崇拜真主吧！你们敬畏他吧！你们顺从我吧！

﴿أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ﴾

这一节牵挂**“警告者”**，即：“你们崇拜真主吧！”命令拜主包括以一切瓦知布应当的和受喜的心和身体的行为而命令。

“你们敬畏他吧”，它包括由一切所禁止和受憎恶的一切上禁止。

“你们顺从我吧”，包括在一切所命令、所禁止的、诚信的、行为干办的中以服从他命令他们。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在一切性格、德性、行为、语言情况中你们崇拜真主吧！……”

他们一部分说：“其词根是واطيعونى（你们服从我吧！），没有说：‘واطيعوه（你们服从他吧！）’，相同它是为了符合在它之前的。”

即把服从相续于他自己，因为服从使者ﷺ就是服从真主，正如真主说：**“谁服从使者，他确已服从了真主。”**

真主说：**“你们当服从使者。”**如果他们受命服从使者，使者就应该说：“你们服从我吧！”而且答复以外表而论仍由他上发出。

（71：4）他就为你们恕饶你们的罪过，他宽容你们直到一定的期限。

的确，真主规定的期限当它来临时，人不能延迟它，如果你们知道了。

﴿يَغْفِرْ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ﴾

这是命令式的回答句。他就为你们恕饶你们的一部分罪过，即：在蒙昧时代造下的罪恶。的确，伊斯兰应该是接受他（所干）的。由伊斯兰上推后的不被接受，他因它而要受拿问，尽管凭伊玛尼的因由也不被恕饶。因此，真主没有以折叠了含有部分之意的من说：“他为你们恕饶你们的罪过。”的确，他是恕饶在伊斯兰中行前和推后的一切罪过的。

据说：“以一部分罪过指归信后犯下的一部分罪过，它是不关系奴仆义务的。”

“他宽容你们”：凭从致人于毁灭的那个惩罚中保护你们，如杀、淹没、烧……一切毁灭的祸根。

他们曾诚信：谁凭这些因由中的某个因由被毁灭了，他并不是因为它的寿命而死，然后他呼唤了近他们跟前的理性之人，他没有意欲正信伊玛尼能增加他们的寿命。在一部分经注中也如此。

“直到一定的期限”：近主御前被指定、被前定的期限。期限是为一物（一事）所规定的日期。

在《伊勒沙德》经中说：“是真主凭所阐明的伊玛尼和服从的条件给他们所规定的最深度的期限。如果他们不归信他，在他们上有不能超越的另一个期限，它就是真主所说的——

‘真主规定的期限’：它是真主为你们停留在库夫勒中、以前定为你们规定的期限，它是非注定的（مبرم）、绝对临近的期限，与一定的期限不同，因为它是注定的、遥远的期限。这里把期限归于真主是因为他是前定者，造化它的一切因由（赛拜布）者。在真主的话：**‘当他们的期限来到时’**中归于奴仆是因为他们（因它）受灾和遭罪。”

“当它来临时”，你们还处于库夫勒中。

“人不能延迟它”：既然如此，你们在它来到之前奔忙于正信伊玛尼和服从吧！直到你们停留在库夫勒上的条件不要实现，而且此期限不来临。宽容直到一定的期限的条件确定了，然后，人把你们延迟到它，所以以延迟所判断的是以伊玛尼的条件为条件的期限。以制止它所判断的是以停留在库夫勒的条件为条件的期限，既然如此，它不因为没有一个条件而坏。

可以说：“所指的是在真主的话‘在使人疼痛的刑罚来临之前’中所提的刑罚来临的时候，的确它就是为他规定的必定的期限。”

“如果你们知道了”，一定你们急忙奔向所命令你们的。或者一定你们就知道了期限在它中是不能延迟的、不能宽限的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 173 页

在它中指点：的确，他们由贪婪于今生和寻求它的享受已作废了知道的条件和获得它的工具，直到他们因那些而到达他们好像对死亡产生怀疑的处境。

روزی که اجل درآید ازپیش وپست * شك نیست که مهلت ندهد یك نفست

不论前人和后人，一旦那个期限来临，

它是毫无怀疑之日，连一口气也不能延迟。

یاری نرسد دران دم ازهیچ کست * برباد شود جمله هوا وهوست

不论任何人断那一口气到达不了爱道之人，

一总爱心和动念只随风而去。

（71：5）他说：“我的养主啊！的确我已日夜教导我的族人了。”

﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا﴾

努哈与他的养主交言诉机和呈禀他说，他知道在他和他的族人中他在劝化中已付出精力之后，在那漫长时光中流传的闲言乱语，在警告他们中他已超越了所指定的每一个界限，我已无计可施了。

“教导”：已把我的族人教化于正信和服从善功了。

“日夜”即：常常不松懈、不怠慢地教导。

它俩是دعوت上的时间名词。以它俩指常常教化，因为时光只被限定在它两个中。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“夜是在他们的房舍中，日是在他们的交际中。”

原来他们任何人夜间就有人来临大门、敲门，然后主人问：“谁敲门。”他说：“我是努哈，你念‘万物非主，唯有真主吧！’”

（71：6）但我的教导除了给他们增加逃避（厌恶）外再不增加别的。

﴿فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا﴾

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："但我的教导除了从追随我和我的教门，以及我所守的你的启示的显迹中逃避外，再不增加别的。"

"逃避"是لم يزدهم的第二宾语，因为带两个宾语。把增加按说于祈祷，其实它是真主的能为，是因为祈祷时增加的原故。

其义是：的确，真主在导师教化时，只给选择逃避的被教化之人增加逃避。

（71：7）的确，我每次教导召唤他们，以便你恕饶他们时，他们就把他们的指头插在他们的耳朵里，他们用衣服遮蒙他们的头，他们经常固执，高傲自大。

﴿وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصَرُّوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا﴾

的确，我每次把他们教导于正信。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："每次，为了所命令的必须实现，我以没有任何个人观点的奉命之舌教导他们时。如果奉命若没有任何个人观点，不可能所命令的会实现，比较相连个人观点的不同，的确，它是必定会实现的。"

"以便你恕饶他们时"：以便因为它你恕饶他们时。

"他们就把他们的指头插在他们的耳里"：他们堵塞他们的耳道，以便不要倾听教导。

的确，虚伪之人憎恶看见执掌真理者，因为在他们俩中发生显现的是相对立的。你归于谦下之人。信道之人和圣传真道之人把一切高傲自大之人、不信道之人、异端之人推理在它上，这等人明知他们，然后教导他们。

道长说："这第二桩事并不是真理，因为按前边所提的他的教化是针对全人类的，不论他们的男人还是女人，明知认主之境（المعرفة）并不是教化人的条件，不信道者和信道穆民都像人，但不要认为信道穆民极为少数。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 174 页

已知：在每种情况下，掩饰教化者的使命，以此人就知道，他就是逃避之人，因为在那个时光没有幔帐和蒙头的。

他们一部分说：“可以说：‘遮蒙住头是暗喻他们不愿意倾听和完全接受。’因此有此情形是绝不会倾听他的话的。”

“他们经常固执顽抗”：他们颠倒、立于库夫勒和犯罪上。

说“心是固执顽抗的”，其义是：以他的心诚信：几时他在所干的罪恶上有能力呢？或者他不承信教化者，不从他上悔改。

最大的固执顽抗是奔忙在犯罪之中。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“固执顽抗是常守和上紧在某件事上。”

据说：“驴子倾心于羞体是野驴的本性，如果它把尾翘向头，肯咬（尾）追逐而追向它。”

这是引用倾向库夫勒和犯罪的人，倾向它就如似野驴翘尾倾向羞体。假若在触犯罪恶中如像野驴，一定所制止的足以说明。怎么不呢？最丑恶情况中的比喻就是为了交配而啃咬和追逐的情况。

“高傲自大”，过分自大，因为他们说：“除那些低贱的人外，难道我们也归信你，跟随你吗？”

一部分明知之人说：“谁固执地常守在罪恶上，陷于迷误中的顽固就继承了他，以致他把自己的丑恶行为看成是善功。如果他把它看成善功，他就以此在真主的外哩上高傲自大，此后再不会接受他们的忠告。”

赛海里（سهل）说：“固执常守在罪恶上会继承伪信，伪信会继承库夫勒。”

（71：8）然后，我确以大声教导召唤他们。

﴿ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا﴾

我确已公开教导召唤他们，即：在他们的会场中公开劝导。

“大声教导”是过分把一物公开传送给有视觉和听觉者。

（71：9）然后我确已对他们公开明讲、秘密暗劝。

﴿ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا﴾

这是指点提说一切时候之后又提说一切情况，即：我一次又一次、一遍又一遍地以不同方式，各种道理劝导他们，然后有不同的许多理由。的

确，介词比一切暗劝更严厉，在它俩（明和暗）中汇聚比一切单独分离的人更严厉，公开是秘密的反义词。

也可以说**“然后”**是根据时光把一部分道理延迟一部分，故起先秘密对他们尽忠和劝导他们，然而他们以四件事对待他：1.把指头插入耳中；2.以衣服遮蒙头；3.固执常守；4.高傲自大。

然后公开劝导，然后当秘密和公开中汇聚都无济于他们时，就像他与他们总说话一样，他秘密与他们独自一人说话。

他们一部分说：“我对他们一部分人公开明讲，即：我高声明劝、高声劝化。我对他们一部分人秘密暗劝。”

在一部分经注中说：“他们对努哈圣人的迫害言之不尽，甚至他们一日打他几次，他却竭力忍耐，然后他祈求真主让他在他们眼光上隐去，以致他们只听见他说话而看不见他。然后，他们对他愤之而力不从心，于是真主为他而为之了。然后，他就这样劝化他们许多时光，他们还是不归信，他就祈求恢复他们的原样，这就是真主的话：**‘然后，我确已对他们公开明讲、秘密暗劝。’**”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“然后，我确已公开劝化他们，即：我降示在认主独一品位上，我把他们召唤于理智位分、真光境界。然后，我确已以外表明显的理性公开明劝他们，以便他们借智慧到达于它（此位）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 175 页

（71：10）我说：“你们当向你们的养主求恕饶！的确，他是多恕饶的。

﴿فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا﴾

在教导后我对他们说。这一句连接在真主的话**“我确已大声教导召唤他们”**。

“求恕饶”，在死亡来临之前你们当用讨白为你们自身向他求恕饶，远离库夫勒和罪恶。

“他是多恕饶的”：是多恕饶悔罪之人的，他把他们的罪恶化成仿佛无罪。

以**“他是多恕饶的”**指在先天他在所前定的时候中是倾向恕饶的，它

就是被恕饶者显现的时候。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："他是临近他的、明见在奉献品中短步的人，因昏聩于真主枉费了时日的人的。"

圣人ﷺ说："谁倾心求恕饶，谁必被恕饶，因为真主说：**'你们当向你们的养主求恕饶，的确他是多恕饶的。'**"

因此，大贤阿里说："什么使真主意欲罪刑他的奴仆，真主醒令他求恕饶呢？"

由一部分学者上传来——真主说："近我御前我最喜爱的奴仆是因喜我而他们互敬互爱，他们的心挂念着礼拜寺，在五更时，他们求恕饶。此等人，如果整个大地上的人企图伤害他们，我就提醒他们，我使他们休战，我由他们上拨转伤害。"

الغفار比الغفور更加意，它是从الغافر主动名词中采取，الغفر的真义是遮盖、掩饰。

遮住头的人被称为被恕饶的人，因为他是遮住头的。

来自真主上的恕饶就是他掩盖罪过，凭他的百恩和慈悯由它上宽恕他。并不是凭奴仆的讨白和服从恕饶他，讨白和服从只是为了奉献品（عبودية）显现穷尽。

在一部分传述中真主说：**"我的奴仆啊！假若你凭近主之人负罪来到我，我必为你恕饶未举伴我的罪过。"**

据传——道长与一少年去朝觐，然后当他受戒了时，他就念："لبيك اللهم لبيك（主啊！我们应召来到你）。"于是一人对他说："لالبيك（我没有来到你）。"那少年就问道长："你没听见这个答复吗？"道长说："自七十年前我就听见这个答复了。"少年问："那什么事困扰了你本身呢？"道长听后哭了，说："我进入哪道门呢？"一个声音告知他："我已承领你了。"

همه طاعت آرند ومسكين نياز * بياتا بدركاه مسكين نواز

你履行一切善功，廉洁守贫，

在守贫位分上你弹奏升腾的诗律。

چوشاخ برهنه برآريم دست * كه بى برگ ازين پيش نتوان نشست

若是我努力登上明证的树枝，

未努力在这些中得不到任何福分。

（71：11）他就把连绵的雨降在你们上。

﴿يُرْسِلِ السَّمَاء عَلَيْكُم مِّدْرَارًا﴾

正如诗人所说：“如果雨降到一伙人的地方。”

他们一部分说：“天上的雨降到你们上。”

“连绵的”：接连不断的，即：猛雨和大雨。

波文：把接连的、无时限的雨倾降在你们上。

الارسال与الانزال（降下）相比是夸张名词，如像مدرار（连绵）是夸张名词。مفعال型是男女共用，如他们的话“香气芬芳的男人或女人。”يرسل是被省略的条件回答句。

即：如果你们求恕饶，他就把连绵的雨降在你们上。在得脱离的话中如他是命令式回答词的说明在这里是：“你求恕饶吧！”

明文依凭所意欲的定义更宽容。

اللام因连接而受齐齿符，以便静符因它而受音符，仿佛努哈的族人他们无事生非。他们说：“如果我们在真理上，我们怎能抛弃你；如果我们在虚伪上，我们在诚信它漫长时光之后怎能接受你的话呢？”于是，真主以勾抹他们所犯下的罪过，给他们带来福分的命令了他们，它就是求恕饶。

因此，他以今生的许多许约向他们报喜，它就是把恕饶和他喜爱他们投置于他们心中，贪婪的自性总是喜爱今生的。因此，他把它作为命令回答句，故他说：**“他就把连绵的雨降在你们上。”**并不是把恕饶降在你们上，故他说：**“他就为你们恕饶你们的罪过。”**以便他们在它中倾心上紧，而且他们亲眼大见了把恕饶的情况推理在它上——它的踪迹和吉庆。

上紧善功服从是打开一切福分大门的钥匙，犯罪违抗是坍塌世界的因由，而且是显现真主强制德性线索。

据说：“在他一次又一次教导他们之后，他们仍固执不信了时，真主就把雨水在他们上拘禁了，而且使他们的妇女的子宫绝育四十年。据说是七十年。然后，他许约他们：如果他们归信，真主就把富饶赐给他们，并由他们上解除他们所遭受的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 176 页

道长说：“这些话是最符合机密哲理的，因为真主以好与歹来试验奴辈，以便他们归于他。你岂未见古莱氏族吗？的确，真主凭至圣ﷺ的祈祷

把像优素福那样的七年干旱年降给了他们，以便他们由他们所处的以物伴主上归回，然而他们没有为他抬起头。”

（71：12）他以财帛儿女襄助你们，他把田园赐给你们，他把造化的许多河流赐给你们。

﴿وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَل لَّكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَل لَّكُمْ أَنْهَارًا﴾

他临近你们，并以它俩赐给你们相助和能力，正如真主说：**“他在你们的能力之上给你们增加能力。”**

“他把田园赐给你们”：它为你们生长有树和果子的园圃。

“河流”：以植物美化的淌流河域，它保护他们不遇干旱和使心愉快、身体畅饮。

从外表而看使行前襄助你们的财帛儿女、田园和河流，是因为它两个是相连降雨的，使它两个推后是为了看守这节明文的首头。

醒令：它俩每一个都是真主特赐的恩典。

由哈桑·巴士拉（حسن البصرى）上传来：“一个男人呈禀他干旱，他说：‘你当向真主求恕饶。’他又呈禀他贫穷，又呈禀他儿女，又呈禀他茂盛繁荣地方很少。他就命令他们一总快求恕饶。索比哈之子热比尔（ربيع بن صبيح）对他说：‘很多人来临你，他们向你呈禀很多门，他们祈求很多种，而你命令他们都快求恕饶。’随之，他给他们念了这节明文。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“因此把求恕饶制定在求雨中，它是特别用来求雨的杜尔依。如果地面饥荒、天气干旱，众议会同求雨的制定就是这样。而艾布·哈乃斐和他的配贤禁止外教人去参加求雨，而其他三家没有禁止，但他们不能与穆斯林混杂，也不能选一日单独求雨，一部分细节在《黄牛章》中已前行了。”

（71：13）你们怎么了？你们不盼望真主的尊重。

﴿مَّا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا﴾

按盼望含有诚信之意而论他们否认是因为由于他不盼望真主上的尊贵，即：猜测建立在盼望之意上，其实它只是诚信，诚信最低的层次就是ظن（猜测）。

الوقار（尊重）其真义是平静、宽容，在此处含有العظمة（尊大）之意，因为大半尊重是认为它尊大的原故。**“你们不盼望”**是被呼唤的代名词中的状语，在它中的主干词是在لكم中承认确信的含义。لله牵挂从وقار的状语中显现的代名词，假若它推后，一定是它上的定语。

其义是：是什么原因你们获得安定了呢？你们原是不诚信真主的尊大的，他的尊大是凭正信和服从他而必定。

即：你们在这些中没有任何原因，而且状语句所隐含的已实现。

波文：你们怎么啦！你们不盼望，即：你们不认定真主上的尊重和尊大的呢？你们不诚信、甚至害怕我所命令的呢？

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这个盼望含有害怕之意，尊重含有尊大之意，即：你们不害怕真主上的最尊大的（上人或事物）。”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：**“‘你们怎么啦’，**你们不凭你们尊敬他、害怕真主的惩罚，你们不盼望他的回赐呢？”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“‘你们怎么啦’，**你们不寻求和营干真主最尊大的尊名（اسم الاعظم）呢？你们近他御前凭在它之下的每一个尊名来修养才得尊重，直到你们由于实践了入在它（اسم الاعظم）里面的他的一切尊名而成为一切尊名的显现处和真主的显然处。”

（71：14）的确，他经几个阶段造化了你们。

﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا﴾

据说：“他一个阶段一个阶段地做了如此的，即：一次又一次地做了，他列出了它的阶段，即：他超越了它的界限和限度。”

其义是：事实是：你们完全处于相反你们该处的那个情况下，即你们知道真主造化了你们，多次前定（规定）了你们，即一个形态的处境之后又规定了一个形态的处境，然后供给你们的营养，然后使你们同房，然后是一点精液，然后是一点血，然后是一块肉，然后是一点骨髓连带肉，然后他把你们造化成另一个体形。

如果只限于尊重这些事情中主的强大制服和全美的至善，甚至主全知它——由理智之人上几乎不能想象的。

他们一部分说：“这是指点真主的话**‘我确已用泥土的精华造化了人**

类，然后我使它成为放在坚固之处的一点精液’（——见《礼拜》第十册177页），**‘然后，我把一点精液造化成一滴血，然后我把血块造化成一块肉，然后我把一块肉造化成骨头……’**（2：12—14）中所提到的七个阶段。

这七个境界和次序一部分排列在一部分上，每一次比它之前的更贵，而人的情况比已提说的更优美。”

چون صورت توبت نه نكارند بكشمير * چون قامت توسرونه كارند بكشور

若是你的形象不是偶像，你就不要因克什米尔人而悲观

若是你的身材是高的，你就不要因区域而烦心。

كر نقش تو پيش بت ازر بنكارند * ازشرم فروريزد نقش بت آزر

若你的形象超越偶像，你就别烦恼。

显现的厄运是伤人偶像的形象。

据说：“他把你们造化成儿童、少年和老年。”

据说：“一切高的、矮的、强的、弱的在内形外象方面都不同，正如真主说：‘واختلاف السنتكم والوانكم（**与你们语言和肤色的不同**）。（30：22）’”

据说：“当时他为了缔约，从阿丹背脊中取出了他们，他分几个阶段造化了他们。然后，在伊布拉欣为朝哈志晓谕了他们时，他造化了他们。然后，在至圣ﷺ登霄之夜他造化了他们，而且使至圣ﷺ看见了他们。”

一部分明知认主之境之人说：“他分几个阶段造化了你们：明知认主之人的阶段；喜真之人的阶段；机密哲理之人的阶段；认主独一之人的阶段；渴望之人的阶段；倾心爱主之人的阶段；浑化之人的阶段；与主合一之人的阶段；侍奉之人的阶段；亲眼大见之人的阶段。”

一个阶段他从本能之光中造化了神圣灵性；一个阶段，从妙世权威境界之光中他造化了引领正道的、明知之人的智慧；一个阶段从临真矿藏中他造化了渴望之人的心；一个阶段他用天堂的土造化了贤品之人的身体。所以，每个阶段是归于他未见中的宝库。

（71：15）你们难道没有看见，真主怎样造化了七重天。

﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا﴾

我的族人啊！你们难道没有看见吗？疑问词是为了重复肯定。

看见就是知道。以便他们凭从他的当事人中倾听而知道那些；或者含

有ابصار（明见）之意，所指亲眼大见造化主的一切奇迹奥妙，以证明他的全知和全能。

“七重天”，一层高过一层，正如在国权章中已提说的。凭人身上的一切证据证明他是能复活他们的，也证明他是尊大的、全能的引以为据。因为，人体是最临近他的，然后以最高天边的证据引以为据。

（71：16）他在（近）天里造化了光明的月亮，并使太阳成为明灯。

﴿وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا﴾

在漆黑之夜造化了照亮地面的月亮，明文把它相续给万物，其实它是在近天上，因为每层天都有一层透明的大气层，它不会遮盖另外一层天。所以，人们（或万物）看见诸天仿佛是一层天。

按照伊本•阿巴斯、伊本•欧麦尔和卧海布•本•穆乃伯海的主张从一层天上必然仿佛在诸天上，直到太阳、月亮和星星，它们的表面都朝向天，它们的背面都朝向地面，它就是明灯一词所判定的。因为，灯的光开向高处。若不是这样，大地上的万物因它们的热量强度被焚毁，所以真主为天地之人把它转成一道光和明灯。

依这些而看，在它之后的假设句应该是他在它们上使太阳成为明灯，省略了第一个所证明的。

“并使太阳成为明灯”，它是在第四层天上。据说：“在第五层天上。”

阿隋之子尔姆伦之子阿布顿拉（عبدالله بن عمرو بن العاص）说：“冬天在第四层天上，夏天在第五层天上，不论在第四层天上还是在近天上照亮，任何事物不妨碍它。”

آفتابی کزوی این عالم فروخت * اندکی کر پیش آید جمله سوخت

太阳若是照向这个世界再低一点，
世界上的万物全就被烧毁。

“明灯”，这是深度比喻的一门，如像在黎明时划破黑暗的明灯，今生之人能看见它照在地面上的光，在各边方能看见它，如同家下人看见他们所需照明的灯光一样。月亮没有这个恩典，它只是全光中的一道光。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 178 页

至圣ﷺ因为那个明灯而说：“正如真主说的：‘灿烂的明灯’，它的光从

地面广场上勾抹了库夫勒和阳奉阴违的黑暗。”

چراغ دل چشم وچراغ جان رسول الله * كه شمع ملت است از پر تو احكام او رخشان

心的明灯是眼中之眼， 灵性的明灯就是真主的使者ﷺ。

正道之光从他全美的判断上射出。

درين ظلمت سر اكر نه چراغ افروختى شرعش * كجا كس را خلاصى بودى از تاريكى طغيان

在这个黑暗院落中，若没有引领正道者点燃的明灯，

何人能从过为的黑暗中得脱离。

明灯人们认为是太阳中的静脉，一方面比喻为划破夜间黑暗的，他们往往把它引用在黑暗中，所以它不指人们所说的：“月亮是从太阳上借光，它如像明灯之光。”把月亮比作明灯比把太阳比作明灯更适合，也是把最高尚的比作最低贱的。

道长索德忍 •迪尼 •格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）在《四十节圣训注释（شرح الاربعين حديثا）》中说：“الضياء（光亮）是含有黑暗真光（الفور）的半明之光，而在月球本体中没有相掺太阳的，甚至在它俩中的交织之光被称为光亮（الضياء）。因此，真主把月亮称为（النور），未把比作明灯的太阳称为真光，因为它是从由它上取缔了一切方位的吉祥树中被伸延（被相助）。的确，它是包罗一切尊名和德性的尊前。”

（71：17）真主使你们从地面上像植物那样长出来。

﴿وَاللَّهُ أَنبَتَكُم مِّنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا﴾

像奇妙生长的植物，它使你们凭你们的祖先阿丹生长的中介从它上生长是那样出奇地生长；或者他在它上生长了万物，因为他像在地生长植物那样用生育的精水造化了他们。

把植物引用给生长是证明在地上能生长和造化，因为如果他们是植物，他们就是新生的，不一定新生的只是植物，他把植物引用在生长位分上，证明他是（انبتكم）上受叮咛的词根，而且省去了一切增加的字。

把它称为词根名词，即将来临的明文**“再使你们复出”**的证据证明了它。

他们一部分说：“نبات是状语，不是词根，以此醒令：人类也是植物一类，因为他们的起初和生长都是来自土，如果进一步叙述植物，植物完全

是从地上长出，不论有枝杆的，如树；或没有枝杆的，如禾类植物，但特指的是无枝杆的，不然，人们大多认为特指牲畜所吃的。”

一部分明知认主之境之人说：“真主从地面上像植物那样生长出你们，他把你们的身体用来生长的营养投放在地里，正如以土为中介用水生长植物一样，因而这些生长的滋养都被造化在地里。”

（71：18）然后，他使你们归在地里，再使你们复出（复活）。

﴿ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا﴾

凭在死后埋在地里，在复生时再使你们复出。真正的、在它中无疑的复活。那是为了赏赐他的一切外哩、清算一切道敌，真主没有说“然后，再使你们复出”，而提到了与它汇聚的الواو，况且他能复活你们。

指点：不论从坟中复出还是复活都是一回事，不可以认为一部分真正实现，一部分不可能实现。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主在你们人体大地上生长了性格和德性的植物，然后借真主，不是借生性和生性所倾向的在归于人体的一切判断之道上凭在浑化之后合一使你们归在地里，再使你们复出，即：再使你们借真主，不是借你们和你们的能力去到世界中显现出你们。”

（71：19）真主为你们把大地作为铺垫（而展开）。

﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا﴾

反复提说尊大的尊名是为了尊重、依靠和沾吉。

“为你们”：为你们受益。

“大地”，在国权章等章节中已提说过了。

“铺垫”，被铺展、宽畅的，如像铺垫和床铺一样，你们巡转在它上犹如你们巡转在你们家中的铺垫上一样。

艾布·哈雅尼（ابوالحيان）说：“明文显现：地球不是球体（椭圆），不然是被铺展的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 179 页

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“只是按所注解的变化成它。”

很多事确已反复说明了，的确地球不相反田苗和树木，一定它的面积是广阔的，正如在鸽子蛋和驼鸟蛋中不一样的。

（71：20）以便你们在它上行走宽阔的道路。

﴿لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا﴾

“行走”是进入，不是从السلك一词中的修行。

“宽阔的道路”：宽敞的行道。سبل是سبيل的复数，فجّ（宽阔）是宽敞的道。

据说：“是在两山之间的行道。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“الفجّ是两山涧的一条道，引用在宽敞的道中。من是牵挂在它之前的，因为在它中有采取之意，即：以便你们行走从地面上所采取的道路，然后你们在它上来去行走。”

或者所隐的词，是从سبلا中的状语，即：从大地上有的道路。假若它（كائن）推后，一定是在它上的定语。

其次，真主把它作为铺垫，以便成为所提说的道路，它不相反其它方面所提说的，如睡眠、休息、田苗、树木等等。

其次，行走或者行动到达所到达之处，或者是灵性行动，到所到之处的形态。

对它俩每一个上有尊大的益处，如求学、朝觐、经商等，又如：获得喜真、明知认主之境、近主等（都需经过此道）。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“真主为你们把身体的大地作为铺垫，以便你们在它上行走宽畅的一切触（觉）之道，即：行走宽畅的裂缝。”

或者在它们一边有灵性之天通向认主独一的道路，正如信士的官长阿里说的：“你们由通天之路上问我吧！我确实知道它，从地面之道哪里行走。”

他暗示的到达全品的一切境界和真境之道，如不贪廉洁、修行干办、托靠、喜主等。因此，至圣ﷺ是以肉体登霄。

（71：21）努哈说：“我的养主啊！他们确已违抗我。他们跟随了财产和儿女只使他们更亏折的人们。

﴿قَالَ نُوحٌ رَّبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَن لَّمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ إِلَّا خَسَارًا﴾

题归正传，由于时光漫长，他与他的养主交言诉机而说，因而这是搁置他开头所说的话，因此放弃了连词，即：他与他的养主交言而说。

“他们确已违抗我”，他们固执常守在违抗我上，相反我所命令他们的上，尽管在引导他们中我已力所能及劝化引导了。

“他们跟随了财产和儿女”，他们固执地常川在他们的财产使他们得意忘形、他们的儿女已欺骗他们的那些首领上。那些财帛和儿女成了在后世使他们越加亏折的祸根，而他们成了引他们亏折的典范。

以那些抨击他们的醒令：他们追随他们只是因为他们因财帛儿女而有了体面，因为他们在他们上只看见的是（今生的）真正诱人跟随的形象，所以就倾心跟随，正如古莱氏族人说的：**“为何不把这部《古兰经》降在两城市中最伟大的一个人上呢？”**而他们把富有作为应受跟随的因由。

这些话证明：财帛儿女越多，毁灭灵性的毒剂越浓。其一、使他继承在正道中迷误；其二、误导人远离确信。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“从这节明文气氛中让人思考：财帛、儿女是亏伤折本的源泉。它俩越增加，亏伤折本越深，事情就是如此的。它两个虽然凭在它两个上知恩使人获得永远幸福的多种利益，把它俩费用在好的各方面，但它俩致人于骄傲自满，受骗和辜负施恩主的能为，而且它俩是把人送于后世永久刑罚的媒介。既然如此，仿佛它两个纯属使人亏折的祸根。因为，今生与后世相比仿佛无（今生）。既然如此，谁今生以它两个受益，谁已丧失了后世的幸福，他仿佛吃有毒的甜食。然后，被毒而死，所以，那些食物对于他纯属毒药，因为在它带给人的一边而言无益可言。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 180 页

تو غافل در انديشه سود ومال * كه سرمائه عمر شد پايمال

你参悟那儿女和财帛的益处， 平生资本被它毁灭。

（71：22）他们施诡计了是很大的诡计。

﴿وَمَكَرُوا مَكْرًا كُبَّارًا﴾

这一句接连在من的被关系语上，因为很大的诡计适合他们的高傲（大罪），复数是说明其含义，诡计是秘密的手段伎俩。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“诡计论词义是高尚的计策，对真主的能为而言是秘密处理。”

“很大的诡计”，كبار是轻念，第一个比它更夸张，它比الكبير更夸张。如：طوال（长的），طويل（更长的）。

其义是：他们很大的诡计是想办法由正道上阻碍人们，煽动他们去迫害努哈圣人。

道长说：“当认主独一是最高品级时，由它上阻碍人，以举伴主命令人就是最大的大罪，因此真主以很大的诡计说明它。”

（71：23）他们说：“你们不要放弃你们的许多主宰，你们也不要放弃（偶像）旺得、素瓦儿、叶巫师、叶欧格、乃思勒。”

﴿وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا﴾

那些首领对追随者和下等人说：“你们不要放弃崇拜你们的许多主宰，包括崇拜努哈的养主。”

把مكروا连接在اتبعوا上的人说：“‘وقالوا’的意义是：他们一部分对一部分说，说者并不是复数。”

在后两个上没有引用否定虚词是为了深度叮咛它最终的结论。

须知：直视每个单独的就是特指，直视所集中的一总并不是一总。

其义是：你们不要放弃崇拜此等主宰，这是把简述连接在概述上，尤其提说在前文中所内含的。因为它是他们最大的偶像，也是他们看来是尊大的。这些偶像借他们的上等人转移到了阿拉伯，而“旺得”是在陀螺巨石上的一只狗，因此阿拉伯人把仆人称为“旺得”。

拉艾布（الراغب）说：“‘旺得’是一个偶像，称为‘旺得’或者是因为他们喜爱它，或者他们诚信在它和造化万物的主之间有一种感情。”

“素瓦儿（سواع）”是赫姆达尼（همدان）人的偶像，他们是也门的一个部落。

“叶巫师（يَغُوثَ）”是المذحج（麦兹黑支）人的偶像，有阿拉伯人以“叶巫师的奴仆（عبد يغوث）”为名称。

“叶欧格（يعوق）”是穆拉德（مراد）人的偶像，它是一个部落的祖先，以它叫名是因为他顽固不化。

据说：“它们的一切名称传闻到他们时，他们就雕塑了他们的像，然后加以崇拜，因为那些偶像是他们已逝去的上等人的缩影。怎么不是呢？世界在洪水泡天时确已坍塌，而努哈从船上并没有抛弃他们（努哈船上乘者上人尊者的骸骨，或者他们的遗体，因为上人清廉之人的肉体不腐化），他被差为圣是为了取缔偶像。是这样吗？”

答：“在洪水灭世时，他把它埋了吉达海岸边，坟陵踪迹永存未泯，直到恶魔为阿拉伯多神教取出了它。”

据传：阿丹圣人用不同的文字写在泥块和砖块上，然后当大地被洪水淹没了时，被埋之物仍然存在，然后每一伙人发现了一本经，他们就学习它，然后易司玛仪得到了一本阿拉伯文的经书。

据说：“它是一切清廉之人的名字，他们在阿丹和努哈之间出现。”

据说：“阿丹的一些子孙逝去后，人们十分悲痛忧伤，人们就集中在他们的坟周围，几乎舍不得离去，那是在巴比伦地面上，然后当野卜劣厮看见了他们的那些举动时，就变成一个人来到他们，对他们说：‘我给你们雕刻出他们的形象好吗？如果那样了，当你们看见他们时，你们就想起了他们，你们也可以近亲他们，沾他们的吉。’他们说：‘好吧！’他就用红铜、铅、黄铜、木头和石头雕刻出了他们的形象，而且以各自原来的名字称他们。

然后当时光流逝，他们的父辈、儿孙相继逝去，他就对他们之后的人说：‘你们的前辈人是崇拜这些雕像的。’然后在格纳尼之子迈赫俩依里（مهلاييل بن قينان）时光就崇拜他们，然后此丑行成了阿拉伯人蒙昧时光的惯例。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 181 页

或者是恶魔取出了那些雕像，或者尔姆伦·本·利哈耶（عمرو بن لحى）是在克尔白周围立起偶像的第一人，他曾经跟随一个神，他对他说：‘你去到吉达海岸边，你就从那里能获得在努哈和伊德雷斯圣人时光所崇拜的主，他是『旺得』。’”

他就去了，挖出它，把它带回麦加，而且召唤人们崇拜它，于是拜偶像在阿拉伯普及畅流。

原来尔姆伦·本·利哈耶寿限是三百四十岁。他千代同堂，他和他的子孙执掌克尔白五百年。然后，权柄移交给了古莱氏族，他们又执掌克尔

白五百年，这一千年中天房原是一切偶像的房子。

伊玛目舒尔拉尼（امام الشعرانى）提到这件事：安置佛像的原始是从前代的学者中力求纯洁的人，他们由万物上赞主清净，并以此命令他们的下等人，然后，他们看见一部分下等人声称空空无物（询问真主的究竟），他们就为他们设置了偶像，给他们穿上绸缎，戴上首饰和珠宝，以叩头尊重他们，以便他们借此记念由他们的理智和此等学者的理智上不可想象的真主，这样做使不得，除非真主许可。这是他的话。

赛黑立说："我不知道那些故有的名称开始在他们中流行：是在印度之前吗？然后有人给他们提到这些名称，而他们在努哈之后开始崇拜偶像的？还是恶魔在努哈之前的第一个蒙昧时期给他们提醒了。"

在《台克米莱提》经中说："据泰耿耶·本·麦海莱德（تقى بن مخلّد）传来：在这一章节中所提说的名称是阿丹背脊中他的子孙，'叶巫师'是他们最大的一个，它是古叙利亚语，然后那些名称流传自印度人，他们就用它给他们的偶像叫名。他们声称：他们是金光灿烂的七尊，曾经神类钻入它腹中与他们交谈。'然后，他们因它们被抹灭。"

然后，穆增勒（مضر）之子伊里雅斯（الياس）之子古目尔（قمعة）之子尔姆伦·本·利哈耶（عمرو بن لحى）把他们传到阿拉伯国，或者在它之前已传入阿拉伯。

据说："'旺得'曾雕刻成一个男人形象；'素瓦儿'雕刻成一个女人形象；'叶巫师'雕刻成狮子形象；'叶欧格'雕刻成马形；'乃思勒'雕刻成兀鹰形，它是庞大的一只飞禽。因为，它啄去小鸟，并把它撕成碎片。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："明文真义是：你们不要放弃侍奉你们的许多主宰，它是用女人形雕成的自性的'旺得'；用男人形雕成的私意的'素瓦儿'。用狮子形模拟的本性的'叶巫师'；以马形模塑的欲望的'叶欧格'；以兀鹰形雕刻的贪婪的'乃思勒'。"

嘎沙宁耶（القاشانى）说："你们以你们的意欲常守虔遵的那一切你们的崇拜的主是身体的'旺得'，自性的'素瓦儿'，家属的'叶巫师'，财帛的'叶欧格'，贪图的'乃思勒'，你们曾以你们的私欲崇拜它、喜爱它。"

（71：24）的确，他们已使许多人迷误了。行亏不义者越加迷误外，再没有增加别的。

﴿وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا﴾

“他们”是一切头领们，这是状语句。

“许多人”，使许多人迷误了；或者偶像使许多人迷误了，如真主说：**“我的养主啊！的确，他们已使许多人迷误了。”“他们”**的复数是理智的凝晶，因为他们备下了许多主宰，而且以理性夸赞他们。

以举伴而行亏不义。的确，举伴是最大的行亏不义，因为行亏不义的真谛是把一物定论在它位，把卑贱的被造物和崇拜他们定论在超绝无求的造物主和崇拜他的位分上，何事比这些更丑恶呢？

“越加迷误”，这是连接在真主的话**“我的养主啊！的确，他们已违抗我了”**上的句子。

“行亏不义者除越加迷误外，再没有增加别的”，他们说：“是从叙述方面，不是从叙述者方面而言；者是真主的话，不是努哈的话。假若是努哈的话，两个宾语中的每一个不会连接在另一个上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 182 页

以**“越加迷误”**指虐待和毁灭。越加迷误是在以他们的诡计而奔走，以他们为今生利益经营中，不是在他们教门事情中，直到他们没有认定：差遣圣贤只是为了由迷误上拯救出他们。真主怎么会差他召唤人于越加迷误呢？若果真如此，这个召唤必内含喜爱他们的不信，那在万圣中使不得，尽管真主必是在启示他之后答复：从你的族人中除已归信者外，再无归信的。

值得防备的是喜欢和承认，认为不信是善事，例如：穆萨以自己的话祈求：“واشدد على قلوبهم”（译）。那么谁喜欢秉造在库夫勒上为罪恶之人而死，以致真主因它而惩罚他呢？而这节明文并不是因不信，而是注解其含义，直到据说：“行亏不义者除越加迷误之外再未增加别的。”以便他们增加惩罚，如真主说：“نملى لهم ليزدادوا اثما（**我姑容他们只是要他们增加罪恶**）。”（3：178）

真主又说：**“的确，我要你担负我的罪和你的罪，然后，你将成为火狱居民。”**（5：29）

他们说：“努哈教导父辈之后又教导子孙，直到他劝导了七代人，然后，当他从他们归信上失望后，他给他们祈祷说……”

（71：25）他们因许多的罪恶而被淹（死），然后再叫他们进火狱，所以，他们怠慢真主得不到一位襄助者。

﴿مِّمَّا خَطِيئَاتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَنصَارًا﴾

努哈的族人因许多罪恶和相反端庄的行为而被淹死，它就是不信和违抗。

ما是在جار和مجرور之间增加的字，以便叮咛前面真主的话**“因许多的罪恶”**所醒令的表义，它证明：他们被洪水所淹只是因为他们的一切罪恶，因为否认星象家的话“它是宇宙自然规律……”。他们不信是因为这是相反这节明文阐述的；又因为增加ابهامية的ما醒令不受叮咛。

“被淹（死）”，在今生被洪水淹死，不是别的原因。在它中制止了那营干一切罪过的人。

“然后，再叫他们进入火狱”：以泛指引用**“火狱”**或者是因为它的重头；或者是因为警告；或者是因为真主按他们的罪恶为他们备下了同类的火狱。

或者指坟中罪刑，它是在淹死之后，哪怕他们死在水中。的确，谁死在水里或者火里，或者野兽、飞禽吃了他，坟中所遭受的刑罚都要到达他。

由宰哈克（الضحاك）上传来：“他们一方面被肉体淹死，一方面被灵性烧死，所以他们集中在水与火之间。”

正如诗人所说的：

الخلق مجتمع طورا ومفترق * والحادثات فنون ذات اطوار

人由几个过程所组合， 凡新生的都有几个过程。

لاتعجبن لأضداد اذا اجتمعت * فالله يجمع بين الماء والنار

你对对立的汇聚不要奇怪， 真主是水与火集中者。

或者是折汗难火狱的刑罚。

后跟是让它下到被后跟的位分上——淹没他们，因为它临近它，它未免必实现，它的时光相连它的时光，正如圣人ﷺ的话“谁死了，谁确已成立了他的复活日”证明的。

至于火狱一半是火，它就是在坟中的灵性，至于全火是复生后的灵性和身体一总，你把恩典已这样推理。

“襄助者”是由强制、惩罚拿住他们的上襄助他们得脱离的人。

在它中暗示：他们超越真主而采取了主宰，不能够相助他们，这是奚落他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 183 页

من دون الله是انصار（相助者）上的状语。

疑问句直到此处真主的话醒令：这是对努哈祈求的答复，也是安慰至圣ﷺ和他的配贤，用刑罚和它的动机警告一切干罪违抗的人。

（71：26）努哈说：“我的养主啊！求你不要留下一家不信道的人在地面上。”

﴿وَقَالَ نُوحٌ رَّبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا﴾

在他奉接连的启示从引领他们中完全失望之后，借真主的表说而说：

“不信道的人”：不信你和在你御前来临的。

“一家”：住在地上的一家，即：你以灭绝而毁灭他们。

这一句连接在行前的例证上。真主的话**“因许多的罪恶”**直至结尾是在圣人ﷺ的祈祷中间的插句。从事情开头醒令：他们遭遇的洪水淹没和火烧只是由于他们敌视努哈圣人的一切罪恶而遭受的。

指点：当真主以叙述的方式叙述了淹没和火烧的实质是联系在圣人ﷺ和他们的一切情况和言行之间时，他们因它而应受毁灭。

道长说：“赛海里（سهل）对此作了解答：住在地面上的每一家指有教化者的民族，不是他们中的神类和恶魔，因为努哈不是被差遣于人神两等的。”

（71：27）的确，如果你留下他们，他们就会使你的众仆迷误，他们不生产别的，只是生作恶忘恩的（子女）。

﴿إِنَّكَ إِن تَذَرْهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا﴾

如果你留下全部的或者一部分，你没有毁灭他们。

这是解明他为何给他们作祈祷。显现了他对正道的真诚，不是自性的怒恼胜过了他所喜爱的。

“他们就会使你的众仆迷误”：由正道上迷误。

他们一部分说：“是你信道的众仆。”

在它中醒令：الاهل（家属），他们被称为正信家下的仆人。

在它中有一种观点——不然，所指他们由你的正道上阻碍你的仆人，如真主说：**“他们由真主之道上阻碍人。”**证明它的是：他们中一个人带自己的儿子去到努哈，便对儿子说：“你当防备这个人，他确是一个说谎者。的确，我父亲已防备了他，他又把像这个嘱托（临终）时嘱托了我。”于是，年老者死去，年幼的在防备努哈上成长。

“作恶”，الفجر是把一物裂开一个宽缝，如昏醉裂开了人（的理智）一样。فجر用齐齿符而念是一个名词，是为堵住河和用来堵住河的东西。

الفجور是破开服从者的遮盖（幔帐）。

“忘恩的”，كفارا是الكفر一词中的夸张名词。

拉艾布（الراغب）说：“الكفار比كفر更深刻，它是最忘恩负义的。”

其义是：只生作恶的、忘恩的（子女）。

其理由是：你由地面上取缔他们，真知只是近你跟前。

努哈说它只是奉启示而说，因为真主在《呼德》章中说：“他默示努哈：**‘从你的族人中除确已归信的外，再绝没有归信的了。’**”

问：“如果努哈的祈求是继启示那节明文之后，那就不是已指定的，是这样吗？”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 184 页

我们说：“很明显：这个祈求只是在主命令惩罚他们之后发出。”

他们一部分说：“毒蛇生出的只是毒蛇。”那是毫无疑问的。在此处据圣人ﷺ说：“如果一人的根子俊美了，它的枝梢也就俊美了。”又如：子女是生父的机密。

其道理是：子女如果高傲自大，它只是生父的本性的遗传，或者他偷窃，都是出于生父的本性。不然，一人跟随一人，他偷窃都是它生性的污染，好就是好的，歹就是歹的。

道长说：“其义是：在他（子女）上有生父上的（习性）。包括俊美（德性）和尊大（德性）的显现，然后俊美的是把父亲外表的变成子女内里的，正如在阿丹之子嘎比里上的，是他父亲内里的尊大德性在它上显现，事情在阿丹之子嘎比里上的恰恰相反，事情就这样顺从的、相反的一直延续到复活日。”

一部分上人说：“努哈圣人在复活日、在人们希望他说情时因他曾给

自己族的祈求：‘他们不生产别的，只生出作恶忘恩的（子女）。’而惭愧，何况他给他们祈求的本身不是自寻祈祷。”

指点：努哈圣人的祈求是奉命而求，因为将近一千年他引导他们，然后除作恶忘恩之外，在他们上没有别的。假若他奉启示而祈求，一定他不会惭愧，正如嘎沙宁耶（القاشانى）所说的：“努哈圣人烦恼地、已气上心头地为自己的族人祈祷，他祈祷他的养主毁灭他的族人、强制他们。”

以情形外表判定：库夫勒战胜的那些种子，他只生出同类一样的。的确作为种子的丑恶的自性所生长的那个精液，它以它黑暗的形态而生长，他只接受同样的，如种子。它中生长同类的，因为子女是父辈的机密，即：父的情况多半是子的内里，以天性的品质看很少不信道的人其品质是永恒的。天性是清亮的，根子是清廉敬畏的，的确社会观念，他的父辈和族人的教门战胜了他的外表的人，在他们中明显只生出他们身体的双胞。

的确，他的内心虔诚的人，以他的真光境界生出信道穆民，如伊布拉欣圣人的父亲所生的，而未免生出在那个情形下战胜他的内里，遮住他的黑暗、怒恼的形态，如他儿子迦南（كنعان）的本质，那是对他内在罪恶的惩罚。

按所提的证明：失望之人的祈祷建立在启示上。

也确定：至圣ﷺ在艰难中如像努哈圣人，艾布·白克尔在温和中如像伊布拉欣圣人。

一部分明知之人针对真主的话“我差遣你只是为了慈悯全世界的人”说：“在这节明文中责备了仁慈。这节明文是在他逗留他们、教化族人一月时降下，何况那个祈祷的因由只是出于对真主一边的赤诚和他应受的善功。”责备的含义是：我差遣你不是为了咒骂他们，我差遣你只是为了让你疼慈你给他们做祈祷的此一些人。仿佛说：“假若你把咒他们换成给他们祈福一定是最好的，因为你如果为了他们祈求我，我大半是应答你的祈求的，然后我使他们坚定于服从我，你会愉快地看见他们在服从我中。如果你诅咒他们，我也应答你的祈求，而从我的仁慈中我惩罚他们只增加他们的过分及在大地上越加坏事。凡是那些，你祈求我，我惩罚他们，仿佛你以越加过分命令他们。”

当他的养主以此教导了努哈时，至圣ﷺ警觉了，他说：“的确真主教育了我，然后他很好地教育了我。”然后，在那些之后他说：“主啊！求你恕

饶我的族人，他们的确是无知的。”

他因为真主的话**“如果你罪刑他们，的确他们是你的奴仆；如果你恕饶他们，的确你是优胜的，公断的”**彻夜立站。然后因他的祈祷这些人（现在）到哪里去了？他给愚蠢的人、聪明的人、干罪的人和古莱氏族贵族求道：“主啊！你怜悯某人，主啊！你宽免某人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 185 页

若你知道了那些，你在那些中就跟随你的圣人ﷺ吧！真主执掌引领你的权柄。

一部分明知之人说：“努哈当在自己的族人上绝望烦恼时，就祈求毁灭他们，而至圣ﷺ对自己的族人失望烦恼时就怜悯地说：‘主啊！求你引领我的族人，他们确是无知的。’”

须知：给所指定的一个逆徒做祈求使不得，因为我们不能断定他的结局（如何），但给不归信的、作恶干罪的人完全可以做好祈求（求主引领他们）。的确，至圣ﷺ曾给与归信穆民结盟之人祈福，这就是给不信道之人祈求的原始。

（71：28）我的养主啊！求你赦饶我和我的父母，赦饶信道而进入我的房子的人，及其恕饶信道的男人和女人，求你使亏己不义的人们更加毁灭。”

﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَن دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا﴾

“求你恕饶我”：恕饶我的罪，它就是从他上显现的放弃起初的。

“我的父母”：恕饶他俩的罪过。

他父亲是穆图舍立赫·本·莱姆克（لمك بن متوشلخ），他的母亲是艾努什的女儿苏目哈（سمخا بنت انوش），它两个是两个穆民。

伊本·阿巴斯说：“在努哈上直至阿丹之间没有一个叛道的父辈。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他母亲是他叔叔的女儿穆图舍立赫之子俩目斯的女儿西宰里（هيجل بنت لاموس بن متوشلخ بنت عمى），他父母是两位穆斯林，信奉伊德雷斯的教门。”

据说：“以他父母指阿丹和哈瓦。”

“进入我的房子的人”：进入我的教门的人。据说：“进入我的礼拜寺

的人，因为它是真主团体的房子，在一方面而言是真主的房子。”

据说：“是上了我的船的人，因为它在保护需求之人，在热冷上保护人体中犹如房子。”

“信道”是**“进入”**一词上的状语，以这个限定条件把他的妻子瓦尔莱提（واعلة）和他的儿子迦南（كنعان）排除在外。圣人在真主说**“他不是你的家属”**之后，他才决心排除他儿子。”

“信道的男人和女人”：归信我的男女，或者从阿丹至复活日的归信的男人和女人。

据说：“所指的被尊重的至圣ﷺ教生的子孙。”

首先特指血统和教门相连他的人，因为他们最相宜他的祈求，然后包括归信的一总男人和女人。

圣人ﷺ说：“凡是在坟中的死人，只如像等搭救的被水淹之人，他等待从父亲，或兄弟，或朋友一边能相连到他的祈祷，如果相连到达了他，那对于他比今世万物的更喜爱。的确，真主必定使活着的地上的人祈祷变成像群山一样的（回赐）进入坟中死人。的确，活人对于死人的礼物就是给他们求恕饶。”

تبارا是毁灭、破坏。التبر是粉碎金子。在第一节明文中说：“行亏不义的人除越加迷误外，再没有增加别的。”因为它是在真主的话**“的确，他已使许多人迷误了”**之后出现。

在第二节明文中说：**“更加毁灭”**，因为它是在真主的话**“不要留下一家不信道的人”**之后出现。

然而在每个位分中提了所判定的，和似像它的含义的。很明显圣人所指不信道的人和行亏不义的人。这般人在他时光已出现了，他们控制着东与西大地的权柄。

他祈求的是让真主毁灭他们，然后真主答应了他的祈求，真主就以汪洋大水覆盖了世界，统统淹死了他们。

由一些预言星象学家上传来：阿拉伯半岛将要遭遇洪水泡天灾难，没有提到它们之外的地方。

这是相反明文外表和众学者的注解和执掌各时代的人的话：“同舟共济的人在洪水灭世之后多生多育，在东西的各边方繁殖繁荣。”

这些话证明：行亏不义者一旦他的不义暴露，并固执常守在它上，忠

言就无济于他，他就应受淹没伴随他们的一切儿童之前给他和他的相助者的诅咒（求祸），但这并不是在惩罚他们方面，不然是以相对毁灭他们的玩童，以严刑警告他们的父母，那些玩童对于他们是他们本身上最贵重的。

至圣ﷺ说："他们被一次性毁灭，他们零散地出生。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 186 页

由哈桑（حسن）上传来，有人由那些上询问他，他说："真主至知他们的无罪。"然后真主以刑罚之外的消灭了他们，很多儿童被水淹死，被火烧死，还有其它毁灭的因由。"

据说："在洪水灭世之前真主使他们妇女的子宫绝育，使他们父辈的背脊绝望四十年或七十年。然后在洪水淹没时没有一个儿童，也没有一个疯子与他们同难，因为真主说：**'努哈的族人，当他们不信众使者时，我就淹没了他们。（25：37）'**在不信者中没有儿童，也没有疯子。"

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说："假若他毁灭他们中无罪的婴儿，在调养品中怎能有祸患呢？难道真主没有说：**'你说：『如果他要毁灭麦尔彦之子麦西哈和他母亲，以及大地上所有的人，谁能从真主上掌管一事呢？』'"**

道长说："很明显：儿童随父母被淹死了，因为努哈（在祈祷中）使他们相连了他们，他说：'他们不生别的，只是生作恶忘恩的（子女）。'因为，作恶忘恩的子女被判为作恶者、不归信者。就这样，他给一切不归信的人以完全毁灭作祈祷了，因为他们一部分应受被根除，一部分凭跟随他们而毁灭。他给一切信道的男人和女人求福，尤其求得脱离，因为恕饶必定是得脱离。"

尔克勒迈提（عكرمة）由伊本·阿巴斯上传来，当他在深夜中念了《古兰经》，当念到这节明文时就对我说："尔克勒迈提啊！你明天把这节明文提念给我。"然后又一夜他念了这节明文时，他说："尔克勒迈提啊！你明日把这节明文提念给我。"我就提念给了他，他说："努哈祈求毁灭不信道的人，恕饶信道穆民，真主确应答了他对不信道之人的诅咒，然后毁灭了他们，他也答应了他对信道穆民的祈祷。"然后，真主凭他的祈祷恕饶了一切信道的男人和信道的女人。

由一部分配贤上传来，他说："穆民凭三件事得脱离：努哈的祈祷，执掌真理者的祈祷和至圣ﷺ的说情搭救。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“主啊！求你恕饶我和我的父母——完整的理智和完整的自性，恕饶信道而进入我房子的灵性和心，及其恕饶有灵性品能力的信道的男人，和入在正信伊玛尼之光照射的灵性和心的光之下的本性的信道女人，求你使行亏不义的人们——不信道的自性，行亏不义者的私欲凭浑化在灵性和心中完全毁灭吧！”

按照这个注解看，给他们作祈祷不是诅咒他们。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：**“‘我的养主啊！求你恕饶我’**即：求你使我浑化在认主独一中，以你的真光遮盖我。”

“我的父母”即：我的灵性和我的自性，它两个是令我担忧的父母。**“恕饶信道而进入我的房子的人”**：恕饶以认主独一而进入我清净御前品位上的人，因为我首先知道灵性是已归信了的，他使本性到达浑化在认主独一的品位。

“求你使行亏不义的人”：求你使他们的福分欠损，凭他们本性的黑暗在真光境界被幔帐所遮的人，以淹没在本质大海中完全毁灭，真的！幔帐是坚固的。

《努哈章》凭执掌特恩主的襄助在一千一百一十六年闪瓦里月二十四日星期三全美了。

第七十二章 精灵章

（本章降于麦加，共计二十八节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（72：1）你说：“我曾被启示，的确一群神类倾听。”然后他们说：“的确，我们听到了神奇《古兰经》。”

﴿قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا﴾

穆罕默德ﷺ啊！你对你的族人说。启示是以默示的方式而投入，以真主的醒令而表说。

启示是秘密醒令，表说这些消息的作用是解明他是人神两等的使者ﷺ，是由举伴主上禁止人，而且把人们催动在认主独一上。的确神类虽顽固不化，但他们不是同一类，如果他们归信，怎么不归信一个人呢？何况他们生性并不顽固，并不是一类（即：神类有归信圣人ﷺ的，有不信圣人ﷺ的，为两类）。

انه以开口符而念，即：انه，因为它是اوحى上的主语，ه是事实代名词。即：事情和其话句是“倾听”《古兰经》；或者“塔哈”；或者你所颂念的，省略了宾语，在它之后的证明了它。

المستمع（倾听者）是倾向于听，侧耳倾听它。

السامع（听的人）是未倾向听，而主张倾听它。

而凡是مستمع是سامع，不能颠倒。

“一群神类”，一群是三至十个。

波文：一群是比十个更少，比三个更多。

在《嘎目斯》经中说：“是十几个人，如النفير（逃避者）、جمع是几伙人。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“النفر（一群）是一伙把他们催促于战争的几个人的数目。”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“圣人ﷺ带领一群配贤去到阿卡兹（عكاظ）

的大街上，此时晨礼时间已入，圣人ﷺ进入一个枣园，领他的配贤作了晨礼，他们正礼拜时，一群神类经过他们，当他们听见《古兰经》时，他们就倾听他念。”

在它中证明：当时，圣人ﷺ没有看见神类，假若他看见了他们，明知这些发生的事绝不依靠默示。如果他以亲眼大见知道了，他肯定也不依靠默示。同样，他也未知觉他们来到，和未发觉他们倾听，他也就没有诵念给他们（即：凡圣人ﷺ和外哩一旦发现神类也跟随礼拜，或者倾听《古兰经》，就念符合人神两等的《古兰经》节文），而在一些时候他诵念时，他们来倾听，真主就把此事告知他。在《沙丘章》中关于一些细节已提说过了，这儿再不重复。

神类是有形的妙体，是相反天仙和有智慧的人形，如人类一样，由神类视觉上是隐藏的，他们不能显现给他们，也不能与他们说话，除非执掌感应（المعجزة）的人例外（他们是人神两等的领袖，他们不但劝化神类，而且命令神类做事），不然神卡费勒能唆使其他人类，神类是火和气战胜的被造物，如真主说：**“他用火焰造化了神类。”**

最著名的是：万物是由四大元素组成的：在它中火支配优胜的是火性的，如神类；气在它中支配优胜的是气性，如鸟类；水在它中支配优胜的是水性，如鱼类；土在它中支配优胜的是土性，如人类和其它陆地动物。

大多数无神论之人否认神类在外界直观中的存在，而一切超前的尊大之人都相信神类存在，执掌教门的群体，他们诚信有关神类的一切消息。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“很多陆地上生存的人是强大有力的，他们并不像野兽、牲畜的粗鲁浊体和无智慧；也不像人体形态和本质，以便陆地物质支配战胜他们浊体相连他们；也不像纯洁特选的清亮之人的躯体，以便他们相连高尚纯洁的境界，或者按他们的不同情况相连气性，火性或烟性支配战胜他们的妙体所牵连的天上的一部分体形。部分哲学家称他们为依附性（即：随时依附于任何一类被造物）。他们有与我们一样的知识和知觉。”

当他们的本性临近天体权威境界时，他们必能从那个境界中奉受一部分未见机密。所以，把这件事不能认为是遥远的，他们能升腾于天的各边方，然后偷听到天仙的话，即：纯洁之体一边的话。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 188 页

懦弱的地一边与强有力的天一边的相比，那强有力一边的就显现出效力，然后在传达它的事情、知道他们知识的范围中以其作用而表示。

此事不含糊：烟性之体被星辰射光追逐，然后烧毁它；或者有升上天的各边方中被流星阻止，然后击落它，证明他们的事情不能超出本位。

的确，从一切圣人和外哩中贤品的显示之人和明见之人已预言了他们，尤其他们中最全品的——我们的圣人ﷺ，他虽是人之体，但内在的未见玄机对他毫无遮盖。

“他们说”：他们在回到同族中时对他们的族人说。

“《古兰经》”：在使者ﷺ口舌上所宣读的经典。

“神奇”，عجبا是词根，含有العجيب最神奇之意，是夸张名词。

“最神奇”的是超出了其同类和比喻境界。

其义是：最奇妙的《古兰经》，它在排列风格的美妙、机密含义深奥中与人之言不可相比。

白格里（البقلى）说：“作为他的骑乘的神奇经典。”

在它中指点：他们（神类）是能说话的族类。

哈勒斯之子尔依扎勒（عيزار بن حريث）说：“我们曾在麦斯欧德之子阿卜杜拉跟前，突然一个人来临，对阿布顿拉说：‘我们在旅途中，突然碰见一条受伤在血中匍匐的蛇，于是一个人撕下他的一块缠头包住它，掩埋了它。’然后我们扎营过夜，这时两个美丽的神类妇女来临，她俩说：‘你们哪一位埋了那条蛇。’我们就把她俩引到那人，她俩说：‘它就是倾听至圣ﷺ诵念《古兰经》的剩存的最后一位。’”

“原来在神卡费勒和神穆斯林中发生了战争，他们的战争是残酷的，如果你们因它而索取今世报酬，我们就报答你们。”

我们说：“不要，我们只为真主而干了那些。”

她俩说：“你们太优秀了。”说完她俩去了。

据说：“用自己的缠头的一片包住那蛇的人是穆尔推里之子算夫瓦尼（صفوان بن معطل），他指的他也是圣太阿依莎被冤枉的那个仆人。这位是哈比尔之子尔姆伦（عمرو بن حابر）（真主慈悯了他）。”

（72：2）它能引领人于正道，我们已经归信了它，我们绝不把任何一人举伴给我们的养主。

﴿يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَن نُّشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا﴾

“它能引领人于正道”：能引领人于真主、端庄和教门、今生的利益。正如至圣ﷺ说：“主啊！求你把我的正道醒令给我（قال النبى عم اللهم الهمنى رشدى）。”即：引领人于教门和今世利益的我的正道，认主独一和纯洁都包含它中。الرشد（正道）的真谛是临近真主的（绳索）。

他们一部分说：“الرشد（正道）如一把锁，它相反迷途。”

据说：“正道是对于今生和后世的事而言，الرشد（正道）贵如赤金。”

据说：“只针对后世的事而言。”

“我们已归信它了”：我们已归信了那部《古兰经》。必须得归信的是归信那显示管理的人。

他们一部分说：

داخل اندر دعوت او جن وانس * تاقيامت امتش هرنوع وجنس

人类和神类全列入他的引导中，

直到他的各等教生复活之日。

اوست سلطان وطفيل اوهمه * اوست شاهنشاه و خيل اوهمه

他是导师，世人都是他的婴儿，

他是帝王，世人都是他的兵马。

（婴儿：从世俗而言是吃母乳成长；从教门而言是吃毛拉谢赫的引导之乳而成长。）

“举伴”，从今日起，即：在我们知道真理之后我们绝不把任何一人举伴给我们的养主，尤其他预言在它中认主独一的证据的人，即：把传达经典的任何一人绝不诚信为他的伙伴，我们也不崇拜除他之外的。

的确，全美的正信伊玛尼只是由举伴和库夫勒上无关，正如伊布拉欣圣人说的：**“的确，我从你们所举伴的上无关。”**因为它是神奇的为感应集的《古兰经》，是应该归信的；又因为它能引领人于正道，它必能从根本上砍断举伴，完全入在真主的教门中。

而真主的话**“我们已归信了它，我们绝不把任何一人举伴给我们的养主”**包含了真主的话**“的确，我们已听到了神奇的《古兰经》，它能引导人于正道”**所包含的动机，因此用واو连接了**“我们绝不把任何一人举伴给我们的养主”**，何况表义是الفاء。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 189 页

（72：3）的确，事实是我们的养主的尊严太玄高了，他既不择一妻也不设立一子。

﴿وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا﴾

以开口符而念ربنا，在它之后的词根句也如此，故在十一个地方连接استمع（倾听）。按照所启示的，从所提示的句子中是叙述的方式，特指叙述神类。仿佛有人说：“你说：‘他启示了如此如此的，和这一切说明。既然如此，你大胆表现在这之前的。’”انا假若你做连词，即：的确，我们猜测，的确我们已听见了，的确他们是一群男人，的确我们已中了魔。”

把那些比像的确它们倾听了都使不得，因为那些都不是所启示的，只是他们对自己同族所言的事情。

其义是——的确事实是：你升高我们的养主的尊大，正如你在拜中在“赛纳”中所念的“وتعالى جدك（你的权威太尊大了）”，即你升高了你的尊大。

把تعلى相续给عظمة是为了夸张其义，在他们的话：“جد فلان فى عينى（在我眼中某人太尊大了）。”

即：他的能力太大了，或他的权柄太大了，因为الملك和السلطنة（权柄）是极为尊大。

或者按引用的جد而看是他太无求了，جد是运气、横福和今世福分，不论是引用为الملك（权柄）之意和السلطنة（权威）之意，还是引用为الغنى（无求）之意。

的确جد论词义正如它含有العظمة（尊大）之意，也含有爷爷、外公一样，它含有福分和运气之意。一个人被称为محدود，即：有福分之人。把真主无始的两个本然的权柄和无求比喻为一切有权柄之人和无求之人的横福，既然如此，你把الجد之尊名以引用的方式按说在它上。

“他既不择一妻，也不设立一子”，这也是来解明真主的尊严太玄高的判断。

仿佛问：“由它上太玄高了的主是什么？”

答：“他既不择一妻……”

即：他既不为自己玄高全美的本然上择一妻，也不设立一子，正如行亏不义之人所妄言的。

那是这样的，他们当听见了《古兰经》、坚守于认主独一和正信伊玛尼时，他们就警觉了神卡费勒所诚信的在择妻立子中把真主比作被造物的错误诚信。既然如此，你们由它上赞主尊大、赞主清净。因为，他就是尊大的、有权柄的，或是无求的。的确，择妻是因为需要她，立子是为了增多人口和他死后子孙传替。

这都是可有存在的必然性、新生的，也是在赋予形和意识范围之外的。既然如此，不论何人怎能与他那样，入在同等之下呢？直到他择妻是属于他之下的一等，或立子即是与他同品共聚的一类。

基督教确已说过："麦西哈是真主的儿子。"犹太人确已说过："尔宰兹是真主的儿子。"

阿拉伯的一部分多神教徒说："天仙是真主的女儿。"

以他们妄言的而看，麦西哈是真主的儿子，必然麦尔彦就是主的妻子，因此提到妻子，即：子需要母，她是父之妻。

以妻指点自性，以子指点心，于是灵性犹如父，父是掌管它两个的，在真乘中的父是由凡是相连的上纯洁，灵性牵附于肉体是为了显现真主的全能，也是为了在德性方面全美他的本然。

（72：4）的确，事实是，他说："我们当中的愚蠢者常往真主上说悖谬的话。"

﴿وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا﴾

انه的شان的代名词。

"我们当中的愚蠢者"，即：无知愚昧的人。是对野卜劣厮或固执不化的神类说。真主的话："سفيهنا是同类名词。"

很明显：野卜劣厮属于神类。正如真主说：**"他原是属于神类，然后他违抗了他的养主的命令。"**

السفه是轻浮地容忍，或者是粗鲁冲动，或者是无知愚昧，正如在《嘎目斯》经中说的。

拉艾布（الراغب）说："愚蠢是身体中的轻浮，它往往被引用在自性的轻浮中，因为理智坏了；也引用在今生和后世的一切事情中。"

在这节明文中所指在教门中的愚蠢，它就是对后世的无知。在《穆夫

勒达提（المفردات）》经中也是如此。

“往真主上”，这句牵挂يقول，引用来على是因为他们为自己的主宰在真主上说了那些。

“悖谬的话”，它是在行亏不义等事中超越了界限。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“是在远道中的过分。”即：悖谬的话，即：远离中正，超越界限；或者它是本身中过分（شطط），因为，他远离真理而过分，然后以倾向夸张而叙述，即：太过分了。

以它所指的是把娶妻立子归于真主。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 190 页

在这节明文中指点：有学无德被列入无知之人中，的确野卜劣厮就是有学问者之一，然后当他没有遵守他的学问所判定的时，他就变成了愚蠢无知者，既然如此跟随他使不得，否则就是跟随无知者。谁加入他的判断中就是跟随恶魔，恶魔把人召唤于火狱，因为他是用火造化的。

（72：5）确实我们猜想人和精灵绝不会往真主上说谎话。

﴿وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن تَقُولَ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا﴾

ان是从重念中的轻念，即：ان الشان（的确事实是）。

“绝不会往真主上说谎话”，这是他们中一部分因跟随他们愚昧的人而发出的歉意。

即我们猜想：事实是任何人绝不会往真主上永远不会说一句谎话。

因此，我们追随了他（们一些）的话：“我们相信的确真主择妻立子。”

然后当我们听见了《古兰经》，它给我们阐明了真理时，我们知道的确他们是往真主上说谎话。

كذبا是词根，是叮咛لتقول，因为它是القول中的一类。

以人指点灵性品之光，以神类指点本性的黑暗。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“指明显的上等人和内里强有力的神。”

于是我们想到眼目能看见神类体形和其肤色，耳能听见他们的声音，直觉和想象能想象他们和猜虑到他们，他们在引领之前所处的地位，而且他们凭灵性之光而发光。

然后，我们在启示之道上知道凭清净灵性的作中在心上显示的，的确

我们对任何一事者不能尽知。

所以，在神类上没有一个体形、肤色、声音，他们也不入在人的直觉和想象中，真主的预言也不是被造的，以思想和想象所捕捉（المتلقف）到的，以理智的推理，或直觉、想象的各个位分所深思到的一类语言。所以，真主从等类、式样和类型或体形方面不是被造物一类，那怎么在真主上择妻立子呢？

（72：6）的确，人类中的一群男人求一群男精灵保护，但他们更增加了他们的高傲。

﴿وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

的确事实是：在蒙昧时代……

“保护”是投奔于别人，抓揽他们。

它证明——神类像人类一样有妇女，因为他们有一群男子，因此针对他们而说：“他们是能生育的，但他们像野卜劣厮和其子孙一样是看不见的。”

注释家说：“曾经阿拉伯中的一群男子在有次旅行中，当在荒凉山谷中过夜，当他们心中害怕时，他们就说：‘我们向这个山谷中的领袖从他的族人无知的祸患上求护佑。’所指的是神类和他们的领导，然后他就和邻友平安过夜，直到早晨。”

当神类听见那些话时，他们就高傲自大，他们说：“我们是人和神的领袖，正如真主说的。”

“但他们更增加了”这一句连接在يعوذون（求保护）上，引用过去式是为了真实、实现，即：像人类求护佑的一群人中男子更增加了。

“高傲”，这是**“更增加”**一词上的第二宾语，即：更增加了他们的高傲、过为和愚蠢。的确رهق是受音符的，有多种含义，其一种是愚蠢无知（سفى），是罪恶不义的骑乘。

在《阿卡米·麦热扎尼（اكام المرجان）》经中说：“凭这些他们答应所决定的，以他们的名字和他们国王的名字为符箓而带，而且他们为尊重他们，以他们的一切名称发誓，然后他们以此产生优越于人类的心理感，使人类认为他们能满足他们的一些祈求，其实他们知道人类比他们更尊贵，能力

比他们更大。然后，当人类为他们而谦下，向他们求护佑时，他们就像人中的上等人，当人中的下等人向他们卑下求护佑时，他们就替他们解决需求。”

或者其含义是：为护佑者的神类更加迷误，故他们误导他们，直到他们向神求护佑，如果他们向他们求护佑了，他们就平安了。

其实他们当深思，那是属于神类呀！于是他们更加沉溺在服从恶魔之中，接受他们的唆使中。

الفاء在此处是连词，因为它排到了一切信息，以此因由说明更加高傲归于人和神。

由艾比·萨仪布之子凯尔代目（كردم بن ابى السائب）（真主已喜悦了他）上传来，他说：“我为一桩事随吾板耶去到麦地那，那是至圣ﷺ在麦加提到的首要一件事，然后他与我进入一位牧羊人的家过夜。深夜时分，一只狼窜进羊群，叼了一只羊，于是牧羊人喊：‘这山谷的主人啊！求你救救我（的羊）。’然后一个隐身的声音喊道：‘牧畜人啊！你回去吧！’

于是那被叼之羊颤抖地回到羊群中去了，它幸免于难，于是真主把这节明文在麦加降给了至圣ﷺ。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 191 页

麦嘎提里（مقاتل）说：“最初向神求护佑的是一群也门人，然后是哈尼法提（حنيفة）人，然后此事在阿拉伯流传，然后当伊斯兰兴起时，他们只向真主求护，而放弃了向他们求护佑。”

由艾布·塔利布之子阿里上传来，他说：“当你进入一个山谷，在你害怕它中的野兽伤害时，你就念：‘我向达尼雅里（دانيال）的井从狮子的伤害上求护佑。’”

以那指点——白依亥耿耶（البيهقى）在《舍尔布（الشعب）》经中传来的：

“达尼雅里圣人曾被抛入井中，把野兽投进去，然后野兽舔他，摇尾奉承他。然后一位圣人来到他喊道：‘达尼雅里啊！’他问道：‘你是谁？’他说：‘我是调养你的主派遣到你的使者，他叫我带食物来到于你。’他说：‘一切赞颂全归真主，那个主，他并没有忘记赞念他的人。’”

据传：“艾比·顿亚（ابى الدنيا）之子买来两只凶狮，投入井中，然后拖来达尼雅里圣人投入它中，而它两个没有伤害他。”

当达尼雅里经过了野兽的试验时，真主使他在那些中向他求护佑，隔

避他无法摆脱的伤害，正如在《哈牙提•哈伊瓦尼（حياة الحيوان）》经中说的。

于是显现：向真主之外的一总求护佑是明文所制定，但是凭认主独一的条件，诚信其作用来自于真主。

嘎沙宁耶（القاشانى）在这节明文中说：“是把外觉加于内觉，然后以它敬畏小心，但它使他们凭直觉的诱导、欲望和怒恼的争夺，自性的思想更加昏沉于禁物和触犯被禁止的。”

（72：7）的确，它们猜想的曾像你们猜想的一样，认为真主绝不能复活一个（死）人。

﴿وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا﴾

“他们猜想”：人类猜测。

“曾像你们猜想的一样”：神类就像你们猜测的一样，这是神穆斯林对神卡费勒说的话，当时他们回到他们的族人中传警告，然后他们不信他们。

或者不信道的人啊！神类猜测就像你们猜测一样，按这是真主的话而言。

“真主绝不能复活一个（死人）”，ان是轻念انْ，这一句站在了ظنوا的宾格位分上。按库法派的主张你当遵行第一个，因为在**“曾像你们猜测的一样”**是词根。

很明显所指的是差派使者，即：在尔萨或者穆萨圣人之后，真主绝不差遣一位带着使命的人，借他在世人上成立明证，然后他把封印万圣的圣人ﷺ差遣于他们。既然如此，神类啊！你们归信他，你们像人类那样遵行吧！

据说：“在复活日成立之后，即：真主为清算和还报绝不复活死之后的一个死人。”

道长说：“在它中指点：人类和神类中的昏聩之人，的确他们对真主歹猜测，他们说：‘真主从昏聩的瞌睡上不复活一个人，不然从淹没在享受，贪婪在欲望中仍使他停留的原处境上。他们根本不知道真主要用永恒的生命复活坟中的所有人，并复活他们的身体、他们的心和他们的灵性，因为昏睡之人，他们的触觉已失去，他们根本不知道觉醒之人的真境。’

在它中肯定：真主并不是软弱无能的，真主是全能万事的。”

（72：8）的确，我们摸（窥测）天，我们发现它是充满坚强的守卫和流星。

﴿وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاء فَوَجَدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا﴾

的确，我们寻找升天之路，以便倾听天仙说的是什么话；或者以便知道他们的消息，以便把它传播在那些卜卦术士中。

لمس是引用المس之意，为了探索，以用手摸比喻寻求。它俩（لمس和المس）每一个是把人引进于认识那些事情的真谛，所以以لمس和مس说明用手摸。

拉艾布（الراغب）说：“لمس（摸）是为了感觉人体外表，它如像مسّ（摸）一样，以它说明寻求探索。”

“守卫”：保护者和看守它者，他们是天仙，他们阻止他们升天而守卫天。

حرسا是复数名词，是守卫者，含有حافظ（保护者）之意。

“坚强”：强有力的。假若是复数，一定据说是最坚强的。

真主的话**“充满守卫”**是从**“我们发现”**的宾语上的状语，如果وجدنا含有اصبنا（我们遭到）和صادفنا（我们碰见）之意的话。

如果是心意动词，它就是第二宾语，即：我们知道它是被充满，حرسا就是分语。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 192 页

“流星”，它连在**“守卫”**上，它的性质如一切شهاب（流星的）判断一样，其实它是从星辰之火中所借之火星，就这样他们说。其真正已提说过了。

（72：9）的确，我们在那里为了窃听坐在各个地方。而现在凡是侧耳听的就遭到阻挡他的流星（的射击）。

﴿وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَن يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا﴾

的确，我们在这之后坐在天的各个地方，为了窃听。当时，没有守卫和流星，在天上有我们倾向倾听的一切消息，以便把它传给卜卦术士；或者为倾向唆使清廉的人，而潜伏隐守。

不论是“倾听”还是“为了听”，两词都牵挂“坐在”一次上。

即：按头一种理由看是为了听见。

或者是牵挂受隐的代名词。它是مفاعل的定语，即：按第二种理由看为了听见坐在各个地方。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是为了倾听天上的一切消息而坐在各个地方。曾经在每个活着的神上有所进入的一道天门，他们进入其中进行窃听。”

从布哈里传来的圣训中有——由圣太阿依莎由至圣ﷺ上传来：“的确，众天仙降在云中，然后互相提述在天上判定的事情，于是恶魔进行窃听，然后把窃听到的默示给卜卦算命之人，于是，他们就对它（其中一句编造出）发出他们私意的一百句谎言。”

道长说：“从天上窃听或从云中窃听都有其道理，的确天仙有时降在云中，就地叙谈，有时在天上互相赞主（互相提说），因为在那短暂期限中恶魔升上天未加阻挡，尤其他们是妙体，而且他们处在那个地位，在他们经过火性、气性和烟性两星球（两天）时，火或气对他们并无什么作用。假若他们是安全畅通的，他们升腾时属于明升暗降之列。真主执掌万物的机密哲理。”

“而现在凡是侧耳听的”：من是条件虚词，现在凡是坐在各个地方侧耳听的、寻求倾听的。

现在就是在这个时光，在差遣至圣ﷺ之后。

在《鲁巴伯（اللباب）》经中说：“是状语时空名词，引用为现在式。”

“就遭到阻挡他的流星（的射击）”，这是条件虚词的回答句，代名词是针对لمن，即：在自身上就遭到。

“守候”，为观察准备着，即：为它守候的流星和以流星阻挡窃听。

按照如حرسا一样在复数含义中单数名词，以因由宾语而看，رصل属宾格。或者是为了守候者执掌的流星，他们以随身所带的流星驱逐他们。凭假设一个مضاف而看，以流星指天仙。

在这节明文中指点：追求本性的能力仅是这样的：本性进入心之后，它发现它被天仙性和普慈主性的直觉的守卫者所免罩，它们以调养主之光被照亮的心之光的火星，由自性者和恶魔性者的直觉的各道上保卫者，原来流星和石火在差遣至圣ﷺ之前就有，而在差遣他之后更多，明证更增加，

以致人神警觉了它，它完全能阻挡偷听者，以便按真主的启示而言的使者的话和从窃取天上居民的话的恶魔中领受的卜卦者的话在世上不要蒙蔽混淆。

这些证明真主所提到的**“我们发现它是充满坚强的守卫和流星的，因为它证明言说是最全品的，守卫和流星是众多的，以致因它俩而充满天。”**

真主的话**“我们坐在各个地方”**，即我们在它两个上发现一些地方没有守卫和流星，而且的确充满了各个地方，然后当神类看见了那些时，他们说：这些只是真主为疼顾大地居民所谓的事情，那正如真主说的——

（72：10）的确，我们不知道对大地上的人意欲遭祸，还是他们的养主要引领他们呢？

﴿وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا﴾

凭为我们守卫天主意欲降祸。

“引领他们”：引领他们符合他们利益的福分和完善呢？

疑问词是显现已无能为力再追求探取其机密哲理了。

他们一部分说：“或许在它两个中未决定，所以特别提到疑问词。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 193 页

而动词的主语是以在它之后所注解的被隐的代名词，即：我不知道主意欲降祸还是赐福。

在《صاحب الانتصاب》经中说：“从神类的诚信中有：得正道和陷入迷途一总是真主的前定，你们当凭把引领者相续给他，把遭遇转在受隐的主语上而显礼仪吧！”因而，他们把优美诚信和高尚礼节融为一体。

（72：11）的确，我们中有清廉的人，有仅次于那些的。我们原是有不同的教法派系的。

﴿وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَٰلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قِدَدًا﴾

“清廉的人”，即：在他们本身事情和与他们之外的人的善交中以真境善美所称赞的人。

或者他们投奔于好和善，尤其显现平安服从的天性，来投奔于恶和坏事，正如罪恶之人的本性、虚伪之人的欠缺所暴露的，仿佛除那些一部分

外，他们没有以清廉来约束自己。

“有仅次于那些的”，即在清廉和善中有仅次于那些的一伙人，于是省略了موصوف，因为在破析من之含义可以省去这个موصوف，直到他们说：“我们中有起程者，有住家不动者。”即：指我们中起程的一伙人，和我们中住家不动的一伙人。

دون（仅次于）是时空名词，在所提的方面看他们是在清廉情形中的中正之人，不是在它中全品之人。既然如此，在正信伊玛尼和敬畏中也不全美，正如人们所幻想的。这是解明他们在倾听《古兰经》之前的情况，正如真主的话**“我们原是有不同教法派系的”**所叙述的。

至于在听见《古兰经》之后，他们的情况下文凭真主的话**“的确，当我们听到引导者的时候”**直到**“的确，我们中有顺从的人”**即将来叙述。

即：我们在这之前因情况境界和处境不同而有许多派系。

这是来解明所提到的方面和增述的程度，来扼制各种派系。

他们说：“在神类中有قدرية（宿命论家）、مرجية（麦热贞耶）、赫瓦勒知、热瓦菲兹、شيعية（什叶派）和圣传正道（这是人类中七十三派中的几个派系）。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“طرائق是الطريق（引领执掌正道者）的复数，طرق的复数是طرائق。很明显：طرائق（各种派系）是طريق（道乘）的复数，如قصائد是قصيدة的复数。”

另外真主说**“我们是有不同教法派系的”**指点他们在教法层次中不同，如真主说：**“他们是有各种层次的。”**

الطريق是用脚行走，即：选择（引领）正道，在它中引用了凡是人们所修行之道（مسلك），不论行为是受夸赞的，还是被褒贬的。

据说：“是特选的道乘，在相助中比喻引领正道者。”

قيل ：طريقة من النخل تشبيها بالطريق فى الامتداد

قداد（不同）、قد是割断很长的一物，القد是有尺码的身材，把人的身体称为قد。

قدة（粉碎）如قطعة（一块），其义是：قددا是出自القد一词，如القطعة是出自القطع一词中一样。以قددا说明طرائق，证明不同的、分散的含义。

在《嘎目斯》经中说：“القدة是一派人，每一派人有独立的嗜好，所以其义是：我们是有不同教法派系的，即：我们是嗜好不同的各种派系。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“‘的确，我们中有清廉的人’：如富有操持生活规律和有益身体健康的能力之人。‘有仅次于那些的（有除过那些的）’，属于一切坏处，如幻想、怒恼、欲望，依本身私意所决定（自以为是）的行为干办，其中的一派是有自然植物性的人。‘我们是有不同教法派系的’：在每一派上有真主所制定和把他们委派于它的一个道乘和朝向（品级）。”

一部分注释家说：“以清廉的人指行前于一切善之人，以仅次于那些的指他们中位分最低的人，中正的人是他们营干清廉的干办尔麦里，也犯罪作恶的人。至于行亏不义的人、亏本之人包含在真主的话‘我们是有不同教法派系的’的中。”

依这另起句看它是在特指之后的概述。

也含有这件事：دون含有غير（除过）之意，所以在它中包含另两方面。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 194 页

（72:12）的确，我们深知我们在地上必定不能抵抗真主（使主无能），我们也必定不能逃脱于他。

﴿وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا﴾

ظننا含有علمنا之意（我深知），即：凭在真主的一切明文显迹中考证和参悟我现在深知。

而ظن在此含有اليقين（确信）之意，因为正信伊玛尼不能以猜测ظن获得，又因为他们的目的是鼓励和摧促他们的同道人，而且来警告他们。

如果是深知，就不是猜测，正如圣人ﷺ说：“的确，我是毫不含糊的一位警告者。”

“不能抵抗真主”：在通行他对我们所意欲的上不能抗拒。

“在地上”：不论我们在大地各边方的哪里。

真主的话**“在地上”**是从نعجز的主语上的状语，الاعجاز是抵抗真主。

“我们也必定不能逃脱于他”：逃脱于真主。逃脱是从لن نعجز的主语上的状语，即：绝不能从地上逃到天上，或逃至深海，或逃至嘎夫山后；或者如果我们遇一件事时，我们绝不能在地上抵抗他。如果我们寻求一件事时，我们绝不能以逃脱抵抗他。

从一位逃至一位，或未逃而抵制下面来解明它俩每一桩，暗示：我们

逃脱不了他。也许提说在地上的益处此处指点：他们有能力也是从真主上没有一个脱离处更没有一个逃脱处。

（72：13）的确，我们在听到引导者的时候，我们就归信他。谁归信他的养主，他是不害怕减少和亏损的。

﴿وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ فَمَن يُؤْمِن بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا﴾

“引导者”：《古兰经》，它引导那最端正的人。

“我们就归信他”：我们毫不延迟、更不怀疑地归信他。

“谁归信他的养主”，和他所降下的引导者。

“他是不害怕”，他是不害怕这一节以假设句而看是起语，或者是谓语，因此在头上引用了الفاء。若不是那种说法，他不会害怕。

动词为主格和必定引用了الفاء的作用是它证明：真的！信道穆民必得脱离，而且此处只特述这些，未述别的一点。

“减少”：在回赐报答中减少。

“亏损”，也不害怕卑贱遮住他，或者减少克扣的回报。

“亏损”是行亏不义、减少。

因为主不会减少任何人的份额，也不行亏任何人。所以，他不害怕依它俩回赐。

在它中证明：归信真主之人的责任是远离行亏不义（或者亏本）。

圣人ﷺ说：“信道穆民就是那由人们的生命和财产上使人们平安安全了的人。”

瓦西托（الواسطى）说：“正信的真谛是应该使人们安全，那么谁陷于怀疑的恐怖中，他到达不了伊玛尼的真谛。”

（72：14）的确，我们中有顺从的，有干罪的（由真道偏歪的），凡是顺从的人，此等人他们都倾向引领之道。

﴿وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُوْلَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا﴾

的确，我们中在听见《古兰经》之后有归信的。

“有干罪的”，即：由真主之道上偏斜的，此道就是正信和服从（至圣ﷺ、毛拉）。

而القاسط就是偏斜，因为它是由真理上偏斜。

المقسط是公道，因为它是近真主御前的公道。

据说：“قسط是如果他偏斜行亏时；اقسط是当他偏向时。”的确这个名词的大意是偏歪于穆阿威耶派，因为圣人ﷺ呼唤大贤阿里说：“你当与毁约之人、偏歪越轨之人和叛教之人战斗。”

毁约之人是圣太阿依莎的跟随者，他们曾破坏了缔约，他们使圣太阿依莎失足犯错了，他们唆使她骑着名为尔斯克勒（عسكر）的骆驼行军到巴士拉，因此，此战称为骆驼战役。

偏歪越轨之人是穆阿威耶派人，他们偏歪越轨是与真实的领袖——阿里作战，其战役是著名的绥芬之战（صفين）。

叛教之人是赫瓦勒知之人，的确他们叛离了真主的教门，他们认为与真主使者ﷺ的哈里法作战是合法的，他们就是阿布顿拉·本·卧海布·冉斯（عبد الله بن وهب الرسى），和以大奶头而著称的祖海勒·伯哲理之子哈勒固苏（حرقوص بن زهير البجلى）。这次战役以纳赫拉万（يوم النهروان）而著称，它是在伊拉克国土，离巴格达仅四个弗热萨赫（4*6.24 公里=24.96 公里）。

“凡是顺从的人”：凡是顺从真主命令的人，就像我们所干的那样。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“可以说：它是神类所说的话，可以说是真主呼唤他的使者ﷺ。”

“此等人”：指点顺从的人，以含义而论是复数。

“他们都倾向”，التحرى论真义是追求更适合正当的，言行方面更适合的，即：他们追求，他们倾向。

“正道”，رشدا含有اهتدى（引领正道）之意。正如在《嘎目斯》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 195 页

即：借尊大之人引领人于正道和端庄，他使他们到达回赐的家宅。

其次倾向正道暗喻那些，而且暗喻须抓揽因由绳索。

波文：他们倾向真实的道，而且意欲到达那个目的。

证明：神类在他们的行为干办上也有回赐，真主已提到了回赐的因由和他所应受的因由，它的真义确已行前。

（72：15）至于偏歪的人，他们是折汗难火狱的燃料（引火的柴）。

﴿وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا﴾

“燃料”是以他们而点燃的柴，正以不归信的人点燃一样。

据传：赫扎志曾对扎比勒之子赛尔德（他意欲杀死他）说：“你说什么？”因为他曾对他说：“你是قاسط（偏歪之人）、عادل”，而当时在场的人们说：“他所说的多优美啊！”他们还以为他以公道而称赞他呢！

然后，赫扎志又说：“无知之人啊！他把我当做无知的人和不信道的人了。”接着他念了真主的话**“至于偏歪的人，他们是折汗难火狱的燃料。”**和真主的话“ثم الذين كفروا بربهم يعدلون（**然后不信的人们仍然给他们的养主举伴同等的**）。”（6：1）

他们一部分把赛尔德的话归于一妇女，正如在《森哈赫（الصِّحَاح）》经中说的，那个妇女对赫扎志说：“的确，你是偏歪的。”于是引用来的上文传述。

（72：16）的确，假若他们端守圣传之道乘上，我必定使他们（的心）饮多量丰富的（爱主之）水。

﴿وَأَلَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَاهُم مَّاء غَدَقًا﴾

“他们端守”，ان是从重念中的轻念，句子确切的被连接在真主的话“انه استمع”上。

其义是——真主默示，的确事实是：假若神类或人类或者它俩每一个端正在道乘上，它是伊斯兰正教。

“我必定使他们饮”，拉艾布（الراغب）说：“السقى是给他赐给水，让他饮。اسقاء是给他赐给他拥有的，让他随意地拿取，正如据说的：‘我使他饮了一条河。’所以，اسقاء更深刻。”

غدق（丰富的）是明显一门，如果水是丰富畅流的话。以此陈述丰富畅流的水是为了更夸张其义，特别提到丰富的水，因为它是富足之源。如果生活之源是有水之源，一定在阿拉伯它就是富足无求、高贵无上的。

大贤欧麦尔曾说过：“哪里有水，哪里就是富饶的；哪里是富饶的，哪里就有水；哪里有水，哪里就有祸端（磨难试验）。”

其义是：我给他们赐给了充足的财帛、富裕的生活，我使他们衣禄在今生宽宏。

波文：一定在干旱年之后我赐给了他们丰富的水，即：我赐给他们宽

宏的衣禄。

在它中证明：神类，他们也吃、也饮，但其究竟如何，详情前边早已提述过了。

一部分明知之人说：“**‘以端守在圣传之道上’**指端正在圣传之道上和倾心朝向清廉之人，以**‘饮丰富的水’**指把喜主爱道之水散发在他们心上。”

（72：17）以便我以此水（或各种善）来考验他们。谁从他们的养主的教戒启示上转脸，他就让他进入严酷的罪刑。

﴿لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَمَن يُعْرِضْ عَن ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا﴾

以便我以此水和富足试验他们，看他们如何知感，正如真主说：**“我以一切好试验了他们。”**

卡什斐（الكاشفى）说：“我在那个生活中试验了他们，看他们如何立行知感的义务。”

在它中指点：所赐的衣禄有灵性的衣禄和机密道义的滋养，更应该以知感主感谢它，那就是以一切服从善功的义务和各样功修干办和侍奉毛拉的路费来知感。

“谁由他的养主的教戒启示上转脸”：由崇拜他或由他的劝导，或他的启示上转脸。

“严酷的罪刑”：升高的、上涨的、严厉的罪刑。

即：按照صعدا是词根而论它覆盖被罪刑的人，然后他丝毫不能逃脱，这样定论是为了夸张其义。

据说：“如果他让他进入它中是那样把线穿入针中。”

即他就让他进入严酷刑罚中，正如他说：“他使你们进入塞格雷火狱中。”即：他使他们进入它里面。所以省略了介词，引用了动词。

据传：صعدا是火狱里的一座山，如果把他的手按在它上，或两脚踏入它上，必溶化，如果抬起它俩，它俩又恢复原状。

他们一部分说：“صعدا是折汗难火狱中光滑平凸的一座山，主强迫穆安耶勒之子外利德（وليد بن مغيرة）上升到它四十年，然后用火链从山顶提升到最高峰，当他到达山顶时，立即又跌入山底。然二次强迫他上升，就这样常川永远罪刑他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 196 页

（72：18）的确，（心的）一切礼拜的场所是真主的执掌，所以你们不要相同真主而呼求任何一个。

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾

这一句连接在真主的话“انه استمع”上，即：真主给我启示：一切礼拜的场所只是为了真主，也是为了崇拜主，尤其那尊贵的禁寺。因此，它被称为真主的房子。

以一切礼拜的场所指为礼拜和赞念真主修建的一切位分，一切宗派之（اهل الملل）所修建的一切房子都包括其中，如基督教堂、犹太拜堂、穆斯林的礼拜寺。

然后，以后一个道理把礼拜寺与除主外的正偏组合不矛盾。

至于所修建的如真主使者ﷺ的礼拜寺，或未修建的一切位分，如耶路撒冷等，都是更值得所论的。禁地上最大的礼拜寺是禁寺，然后是麦地那大礼拜寺，然后是耶路撒冷礼拜寺，然后是城中大礼拜寺，然后是地方礼拜寺，然后是道旁礼拜寺，然后是家中殿堂。

“不要呼求”：不要在再它中崇拜。الفاء含有因由之意。

即：除主外，你们在崇拜中不要把任何一人作为真主的配偶。如果举伴是被责备的，那崇拜除主外的情况又如何呢？

卡什斐（الكاشفى）：“你们绝不要像犹太教和基督徒在他们的教堂和拜堂中把欧宰尔和麦西哈呼求为主那样，也不要像多神教徒在禁寺周围高念：‘主啊！我来了，除你掌管和你未掌管的你的配偶外，在你上再无任何匹配的那样在礼拜寺中呼求真主。’”

据传——这些礼拜场合只指万圣导师的地面，因为圣人ﷺ说：“你为我把大地作为叩头处，把它的土变成洁净的。”那么，凡是赞念真主的地方，不要赞念别的。

دلرا بجزا زياد خدا شاد مكن * بايادوى از كسى ديكر ياد مكن

心只因赞主而欢乐。 在记想他的同时，你别纪想一人。

一部分明知之人说：“真主从举伴中无干，因为万物是朽坏（不永恒）的，真主是永恒的，所以他从不能与他混为一体的不永恒的中无干，而且

他是本然必然存在的。真的！真主是相同被造物的。被造物不能主动与主同在，因为真主全知他们，他们不能全知他，所以不论他们在他们的哪个地方，在他们的哪个时候，处在他们的哪种处境，真主都与他们同在。而人们不能与主同在，因为他们不明知真主，怎么能与他同在呢？假若他们在归信正信方面明知真主，他们仍像瞎子，他知道他已更临近主御前，但他看不见他，而他仿佛能看见他，比较亲眼大见之人的不同，他们是能亲眼看见真主的人。”

既然如此，谁与主同在而呼求真主，他不像与主同在而呼求人，所以你与主同在不要呼求一人。

其次，叩头虽然只是为真主，但直觉永远为真主之外的，即：在除主外的一方落尘，因为真主不在任何方位，不然他是周知万物的，所以奴仆只为真主之外的叩头。但是奉真主的命令而叩头的，只是为真主叩头，如给阿丹叩头，这必定是被承领的。未奉他的命令的如给佛像叩头，它是被挡回的，这叩头只为尊重而叩头，正如你为显礼节向格布莱（قبلة）叩头一样。

由克尔白上传来，他说：“我确已在《讨拉特》中发现，的确真主说：‘我在大地上的叩头处是一切礼拜的场所，一个穆斯林如果做了小净，然后全美了小净，然后来到礼拜寺，他就是探望了真主。’”

被探望者的责任就是优待探望者，因此他们说：“谁进入礼拜寺，就举意探望真主。”

一部分明知之人说：“的确，心的礼拜处是探望显然主，故在他中不应该赞念除主外的。”

他们一部分说：“的确，心的叩头场合是由一切肮脏物上洁净——只为真主、只为本然品、尊名品和德性品的一切显然。所以，你与真主同在不要呼求一个分散的尊名。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 197 页

即：你们当洁净你们心的礼拜寺，以便在它中只显然真主最大的尊名。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“你的礼拜寺是你的肢体（身体），你奉命你在它上叩头，你却没有使它为造化他的主谦下它，没有使它顺从卑恭，它就是脸、两手、两膝、两脚，这些肢体负有最尊大的义务的机密哲理是这些肢体是一切动机的关键，它是在步行、捉拿中开与合的环节。大半奔

忙和用它干罪、营干欲望干办的是这些肢体，因此真主制定用它们叩头，以便罚赎和涂抹罪过、洁净表里。”

（72：19）的确，在真主的仆人站起来礼拜时，他们几乎贴附围拥他了。

﴿وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا﴾

这一句是所启示的句子，即：真主启示：的确事实是：

“真主的仆人”是至圣ﷺ，因为他们把عبدالله（真主显然）的仆人列为至圣ﷺ的尊名之一，因为他是真乘中并列于真主最尊大尊名的执掌真理的仆人，而且他是真主的完全显然处。

在《显迹（الاثار）》经中传来：“那至圣ﷺ阁下从这些中的每个尊名都是至优美的，因为崇拜和奉献品的条件就在这方面，至圣ﷺ就这样立行，他无尽限地站立在那些上。尤其在登霄时，他借这个尊名升腾于天仙的各个位分，故：**‘赞那个主清净，他使他的仆人夜行。’**在从天仙的升腾处降下《古兰经》时，把他叫名مهيمن（监护万物的），故：**‘赞那个主清净，他把分明真伪的感应降给了他的仆人。’”**

آن بنده شعار بندكى دوست * كز جمله بندكان كزين اوست

那个奴仆是爱道奴仆的典范，

论完全为仆，在此中只是他。

دادند ببند كيش راهى * كانراكه نديده هيچ شاهى

以**“仆人”**一词是指至圣ﷺ，醒令：在他立站和功修干办上所判定的，即奉献为奴品（العبودية），即他只是它（真主和奉献品）上的奴仆和只为它谦下。因为，他远离私意只站立在他的语言的位分上。如果假设：“他启示我：当我站起来。”

在它中暗示：古莱氏族被称为旺得的仆人、叶欧思的仆人、麦纳斐的仆人、太阳的仆人等，但不是真主的仆人。

的确，他们中谁被称为真主的仆人，它只是在被叫名方面，绝不是从它的一切深理妙义方面。

“礼拜”，这是从قام的主语上的状语，即：崇拜他，那是在一座枣园中他礼晨礼时。前文也提说过。

“贴附围拥他”，لبدا是لبدة的复数。以齐齿符而念，它是一部分贴附围拥到一部分，重重围拢住他；又含有狮鬃（لبدة）之意，它是狮子肩头的雄厚的毛之意；也含有射击的重重累垒的精液之意。

即：他们簇拥于至圣ﷺ，为他们亲眼所见的他的功修，他们听见了他的诵念，他们——配贤从站、跪、叩头方面跟随他而感到惊奇，因为他们之前从未见过像他的，他们从未听见像他一样美妙的。

按齐齿符的念法是：如果是神类的话，كادوا代名词是归至圣ﷺ的众配贤，他们曾跟着圣人ﷺ礼拜。

道长说：“在这个位分显现出两种念法，因为所指的如果是伊本·阿巴斯按注释家所主张的来主张，就不是贴附围拥他的意思，因为那枣园中的神类是一群，即是七个或九个，很少几个在宽大的场所怎么以贴附围拥之意叙述呢？”

按伊本·麦斯欧德所传述的是在那个枣园返回之后在哈柱尼（الحجون）地方神类贴附围拥，圣人ﷺ几乎不能脱身，因为据说：“它们始终向一方面围绕，他们几乎贴附围拥了他。”或者除非他超越过它们。

既然如此，按他们一部分所干的，确定神类数目没有意义。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 198 页

如果所指的是伊本·麦斯欧德所主张的，按照在《沙丘章》中我们已叙述的，那是在亲眼大见之道上，按照在本章开头提说的在启示方面以此意表说它也不相符。

也可以说他们没有贴附围拥于至圣ﷺ，因为那是他的几个配贤。按照在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中提说的，除哈勒斯之子宰德（زيد بن حارثة）外再无任何人，所以贴附围拥之意也不相。真的！真主至知其真谛。

（72：20）你说：“我只崇拜我的养主，我不以任何一个举伴他。”

﴿قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا﴾

所以，那些不是独创私定，也不能枉自否定。既然如此，他们必定引以为奇，或者是迎合我的敌人（对我进行试验），这就是我的真境，恐怕你们的情况也如此。

（72：21）你说：“确实我不能为你们执掌祸，也不能执掌引领。”

﴿قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا﴾

仿佛我想不执掌祸与福，也不执掌迷误和得正道。

即：这些没有掌握在我手里，不然是真主执掌，的确他是益济人的、降祸的、引领人的、使人迷误的，然后在相对的每两个中他抛弃所提的另一个。

这节明文是交织的，他省略能证明相对的存在的每一个。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："在把他（至圣ﷺ）的本质归于真主的地位，正如真主说：**'的确，你是不能引领你喜爱的人的。'**至于他的本质直接是真主（的显然处）时，的确他能执掌祸，也能引导人，正如真主说：**'的确，你一定引导人于端正的道。'**"

嘎沙宁耶（القاشانى）说："是迷误和得正道，真主使之迷误和引入正道，是他把我差遣在你们上，以便你们借我的光得引领，否则你们便陷于迷途中，我绝不是以能力把你们强迫在正道上。"

（72：22）你说："（如果我违抗他的命令、我举伴他）确实绝无一人能从真主的罪刑上解救我，我除主外必定得不到一个庇护所。"

﴿قُلْ إِنِّي لَن يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِن دُونِهِ مُلْتَحَدًا﴾

"解救我"：拯救我，使我得脱离。

"绝无一人"，哪怕他能拯救我。

或者如果真主要我遭祸，不论在我上降病或者要我死亡，绝无一人使我从它中得脱离。

他们一部分说："这些词句证明：得脱离只是在认主独一中，而认主独一只是把眼光转向真主。只有倾向真主，以除主外的上转脸，只依赖托靠真主，不依赖除他之外的一切的人才真实。"

"庇护所"，الحد是在真主教门中叛离，التحد是由它上偏斜。有人把ملجأ称为ملتحد（庇护所），因为اللاجى是偏向它。

其义是：在一切灾难来临时，除真主外我绝找不到一个庇护所和投奔处。所以，除他外没有一个庇护处、投奔处和偏袒处。

这是在解明至圣ﷺ对别人的事情无能之后来解明对他本身的事情的无能。

即：因为我不能执掌我本身上的一事，那怎能执掌你们上的事情呢？

（72：23）除非是从真主上的传达和他的使命，谁违抗真主和他的使者，的确折汗难火狱的火只是他的，且永久永居其中。

﴿إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾

这个除非话时所连接真主的话**“我不能为你们执掌”**上，即：是连接它的宾语。

的确，传道是引领正道、益济世人。在它两个之间的强调插句，强调由他本身上绝不能执掌，在它两个中长段分开也无妨。

除外语的作用是对以传道叙述他自己中的强调，它证明：他不能抛弃他能够有能力的传道，以便战胜他的敌人。

真主的话**“为真主”**是بلاغا上的定语。

即：从真主上有的传述，它不牵挂真主的话**“传道”**，因为**“传道”**所关系语只是عن一词，不是من，而بلاغا含有التبليغ之意，正如السلام和الكلام含有التسليم和التكليم之意一样。

或者是从真主的话**“庇护所”**上的除外语，即：除主外我绝找不到一个庇护所，除非我传达他差遣我的使命。既然如此，这儿它是被割断的除外语。的确传道除主外并不是庇护所，因为它是来自真主和他的提拔、襄助。

“他的使命”，即：我不能为你们执掌任何事，除非传达从真主上来的和传达他的使命，以此他差遣了我。

其义是：现在我能传达由真主上来的和真主所说的话，就这样把他所说的相续于真主，而且我传达主以此差遣了我的使命是绝不增加，也不减少的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 199 页

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“也许**‘是为真主而传达’**所指的是无任何中介从真主上领受的和领受他的使命。”

以使命所指以它而差遣了圣人ﷺ的一切命令、判断和真境。这里没有词根之意。很明显：所指的是除非从真主上的传达和使命。

رسالات是رسالة的复数，转复数是因为差遣给圣人ﷺ的很多。

“谁违抗真主和他的使者”，这是入在以认主独一而命令中，以它没有服从他两个和他俩引导人到于它的，因此就陷入举伴了。

“的确折汗难火狱的火只是他的”，即：入于火狱中，或者入在折汗难中。此处的复数是以含义说明。

“永久”：无止境，它是一次进入，因为永居所指长期逗留。

（72：24）直到在他们看见曾被警告他们的罪刑时，他们将知道谁是从襄助上是最薄弱的，在数目上是最少的。

﴿حَتَّى إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا﴾

这是所省略一词上的极点（غايت），把不信道的看成太无能了的情况证明了它，因为他襄助至圣ﷺ，他们虽众多而看成太孤独了，直到他们说：“他们与我们相比如同山中沙石。”仿佛据说：“他们常处的处境，直到当他们看见所警告他们的各种刑罚在它降临他们时，他们将知道谁是最懦弱的、最渺小的，是他们还是信道穆民呢？’”

من是关系代词，اضعف是被省略起语的谓语，也可以说它是疑问代词，凭开始而属主格，اضعف是它的谓语，这一句在宾格位分中站在علمت的两个宾语位分上。ناصرا和عددا立于宾格位上，充当分语。

他们一部分把**“曾被警告他们的”**引用在他们在白德尔之日和他们平日所看见的上。

在它中证明：不信道之人在今生后世是被抛弃的，尽管他们人数多、体格健强，因为卡费勒是在他们上无毛拉。的确，信道穆民在两世被襄助，尽管他们人数最少、体质弱小，因为真主是他们的毛拉。独一品执掌真理的真一品他是最伟大的导师，的确襄助他是从尔勒世上降临的。

哈菲兹（الحافظ）说：

تيغى كه اسمانش از فيض خود دهدآب * تنها جهان بكيرد بى منت سپاهى

他诸天之上的剑是他所赐大道的道水，

狭小世界没有其恩惠，故是黑暗的。

（72：25）你说：“我不知道曾所警告你们的（罪刑）是临近的呢？还是我的养主把一个长远的期限规定在它上呢？”

﴿قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقَرِيبٌ مَّا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا﴾

ان ادرى是否定虚词，含有مالادرى之意。

“所警告你们的”，可以说它是قريب上的主语，站在了谓语位上，因为它遇在疑问词的الف之后，ما是关系代词，归词被省略。

“长远的期限”，无尽限就是长远期限。期限也被按说在临近的上，相对它的只是遥远。

在الزمان和الامد中的区分是：الامد（期限）是把说明极限的称作它，الزمان（时光）是有始有终的完整期限称为时光。

其义是：所警告的不论何时是难免的，至于它的时候我不知道在几时，真主没有解明它。

当他看见从一些清廉之人上隐藏了它的时光是在多神教徒以否认和嘲笑的口吻问他们（圣贤）**“那个所警告的在几时呢”**，他们为抛弃他们隐藏了时。

问：“难道至圣ﷺ没有说‘我被差遣和复生时如像它两个’（他举了举中指和食指）？这是说明他全知复活快要成立，怎么在此处说：‘我不知道呢？’”

答：“以临近实现指今生从所判定的期限中已剩很少几日了。所以这个临近的数目（按计算）是可知的。”

如果它临近含有它在每个时间中可能发生的意思，那就不是已知的（而是立即得防备的），因为凡是要来临的是最临近的。因此，真主说：**“如果真主的命令来到，你们不能推后它。”**

其义是：仿佛他们在看见所警告他们的那一日，他们只能逗留白天中的一小时。

这是对于先死的人，指定的复活日实现是对于后死的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 200 页

正如努哈圣人曾以洪水泡天发出了警告，然后他们一部分人没有遭遇到，不然之前就被毁灭了，被淹没在死亡的洪水和灾难的罪海中。

一部分明知之人说：“明文含义是：你说：‘我不知道在小的复活日所警告你们的身体浑化和本性强迫死亡，在复生（觉醒）时进真主的最大烈火中是临近的呢？因为这未按真主的前定而实现。或者入在选择的大的死

亡中呢？执掌真理者的浑化不是依自己的品质本能而实现，而是立即实现？还是真主规定了最尽限的、将来的期限呢？’”

（72：26）他是全知未见的主，他不让任何一个窥见（照见、知晓、透露）他的未见（隐秘）。

﴿عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا﴾

这是被省略的起语上的谓语，即：按اللام是含有包括一切而论他是全知一切由直觉上隐藏不在了的，这是另起句，重述在它之前的**“我不知道。”**

“窥见”：知道、明知（آكاه），即：他不让任何一个全美知晓他的未见隐密。

即：他不让他众生中的任何一个借他完全揭露真境之光，以便应受عين اليقين（确切地看见）。

（72：27）除非是他所喜爱的使者。因为是他叫巡察的（天仙）行在他的前面和行在他的后边

除非是他所喜爱的使者。

﴿إِلَّا مَنِ ارْتَضَى مِن رَّسُولٍ﴾

“他所喜爱”，الارتضاء是喜欢，其义是讨主所喜，即：除非讨主喜悦。主特选的使者ﷺ，为叫他显示关系他使命的一些未见隐密，正如以من ارتضى بالرسول（**他所喜爱的使者**）的解释所叙述的。所关系的或者是他传达使命的起初，故：他显示奇迹感应证明他的真实（和正确），或者为解明他的纲领和判断，如普及责成教义，以它命令所责成者和他们功修干办的方式，和被排列在它上的后世中通行的程序，以及他所精通的后世的一切情况。复生成立等未见的一切事情是其中之一，解明显露这一切是使者ﷺ的责任。

或者不关系两方面之一的一切未见，复生成立的时候是其中之一，按解明它的时候而论他永远不让任何一个知晓它。因为，以使命的星球运行在它的礼乘的机密哲理难以知其究竟。

在它中没有证明否定外哩显示一切奇迹感应，的确最极品是使者ﷺ显示知晓的一切品级，除他们外的人也必能得到那些品级中的任何品级。既然如此，任何一位外哩对任何一位外哩不要声称自己拥有凭明确的启示获

得的全品者显示的使者的品级。不然，他们凭未见的信息、真主的捕捉知晓明见。使者的继承人也被称为使者。

朱乃迪（جنيد قدسره）说：“他坐近基督教的一个不信道的青年，那青年问道：‘道长啊！至圣ﷺ说：『你们当防备信道穆民的洞察，他的确是凭真主之光观看。』那是什么意思？’”

于是我低下了头，接着抬起头说：“你信奉伊斯兰，你信奉伊斯兰吧！你信奉伊斯兰的时候已来临了。”然后，那青年信奉了伊斯兰。

这或者是在洞察之道口，或者是一种显示，它超出了卜卦之人和星象之人的意识，因为他们不是主喜之人和特选之人，受喜和特选之人如一切圣人和一切外哩，而卜卦之人的消息并不是在真梦和显示之道上。不然是凭恶魔怂恿和猜测等，因此他们大多数信息预言只是编造谎言而已。

谁说：“我确已预言神类传述的信息时。”那他叛道了，因为神类如像人类，他们并不知道未见隐密。

已经叙述：“卜卦者在当今已终止了，永远没有卜卦者了，因为恶魔被阻挡上天偷听。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“真主除被喜的使者ﷺ外不让任何人知道只有他知道的未见隐密，未限于只有他知道的除使者ﷺ外的人也知道，这或者是凭万圣的中介，或者凭成立明证，一切境界的显露。或者是凭真主启示给一些外哩而传述的。一些凭天仙作中传述的未见在将来实现。

所以，真主凭这节明文并不是说明除使者ﷺ外他不让一人知道任何一件未见，而是显示：真主能让除使者ﷺ外的人知道任何未见。最著名的是：法老的卜士预言：穆萨将出现，法老的王权将丧失在他手上。一部分卜士也在我们圣人ﷺ出生之前预言了他出现……一切未见之事，他们都是已诚信他之人和能够解梦和破析预言的宗派道学和宗派学家，而且预言将来发生的一切事情，并诚信它们的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 201 页

其次，这节明文如真主的话**“真主不让你们知晓未见，但真主从他的使者中特选他所意欲的人。”**

因为是他叫巡察的（天仙）行在他的前面和行在他的后边，

﴿فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا﴾

“行在”：真主叫他们行。يسلك以阿语解释是进入和坚定守候。

“他的前面”：行在被喜的使者ﷺ前面。

“行在他的后边”，在《嘎目斯》经中说：“رصد是الراصدون（巡察的）变化而来，即是الراقبون，它被称为单数，也被称为复数，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的，固定和真实是为显现除外语醒令的，以及解明它的程度。

即：的确，真主叫守卫的天仙在使者ﷺ显示他的未见时行在使者ﷺ的各边方，他们从一部分恶魔中保护他，一定他显示的是关系他使命的一切未见。

其义是：哲伯拉依莱当带着使命降下时，许多天仙就随同他降下，他们保护那使命，以防神类听见那些真实。然后，把它传给他们的卜卦者，也防卜卦者卜卦在那位使者ﷺ之前表说它，然后使命的事情在世上混淆。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：

“（这节明文真义是）：除非从使者ﷺ中受喜的人，即：把他列入最初天性纯洁了他、清亮了他有清净之光的使者ﷺ。

的确巡察的、保护的行在他的面前，即：行在他神性品前。行在他后边，即：行在他身体一边。至于从真主一边朝向他的是圣洁的灵性、机密权威境界之光和调养品。

至于在他身体一边的是散发大恩的权柄，以服从善功和功修干办形态、显现的真光品形态，他们神类的敲打中保护它，从他们挑唆和幻想直觉的话相掺确信者的明知认主之境、神圣品者的亲眼大见、未见隐密品的启示、天性品者的显然中保护他们。”

（72：28）以便他知道确已传达了他们的养主的使命，他包罗（环绕周知）近在他们跟前的，而且统计万物的数目。

﴿لِيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا﴾

这一节牵挂يسلك，最终点是被排列在所规定的传达上，因为以它所指的是知道关系动词显现的传达。ان是从重念中的轻念，它的名词是被省略的الشان的代名词，句子是它的谓语。

其义是：以便他知道，众使者确已把他们的养主所启示给他们的使命传达给了他们的教生，没有一点窃取，也在巡察的传达给他们之后没有相

掺别的。

“他包罗近在他们跟前的”：他是包罗近在巡察天仙、或者众使者跟前的。

这一句是从يسلك的主语上的状语，隐藏了一个قد；或者按所引用的主命的不同隐藏了除过它的，以便证实真主的无求，即：他的确是包罗近在他们跟前的一切情况的。

“统计”：确切知道周知界限的细节。

“万物”：过去的和将来的万物。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 202 页

“数目”：一个一个的数目，那怎么不尽知在他们跟前的呢？

噶西姆（القاسم）说：“他显现了他们，然后统计了他们的数目。”

伊本·阿巴斯说：“他统计了他所造化的，他明知他所造化的数目，任何象征性的一物都瞒不过他，哪怕一粒芥籽。”

卡什斐（الكاشفى）说：“所指的是他是全知的，关系已知的一总的。其义是：已知的一切超不出他全知的范围。”

هرچه دانستنى است درد وجهان * نيست از علم شاملش پنهان

凡两世的他皆全知， 在全知中凡是包罗的都不暗藏。

真主的话**“数目”**是从它的宾语中更挪来的分语，如真主的话“وفجرناالارض（**我使大地的泉源涌出**）”（54：12）。其真义是：他是统计万物的数目的。

它的作用是解明：真主全知万物不是在整体包总方面，而是在细分、详细方面。统计也指完全知道，正如真主说的：**“如果你们计算真主的恩典，你们不能统计它。”**

即：你们从包总整体方面不能统计它，尤其在细分、详细方面不能统计它。

那是因为统计的实质是统计者如果从计算的确信到达了内里确信，如十、百、千，他算出了总数，以便用它保护那确信的数目，所以他应该在那个数目上。

这节明文是用来证明失去不存在的不是统计数目，因为假若不存在的也是计算范围，一定万物是无止境的（而万物有明的、有暗的、有显现的、有不显现的），而计算万物是为了结论出其具体数目，因为统计的数目只是在有尽限的中。

所以，必然有尽限的和无尽限的汇聚。那是可能的，但应该肯定不存在的不是该计算的，这样就避免了这个矛盾。在《حواشى》经中伊本·谢赫也如此论述。

《精灵章》凭执掌全能和执掌恩典主的襄助在一千一百一十六年十一月七日星期三晡礼时分全美了。

第七十三章 裹在大衣里的人（披衣者）章

（本章降于麦加，共计二十八节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（73：1）裹大衣的人啊！

﴿يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ﴾

المزمل是从تزمل一词中采取的التزمل，即：用自己的衣服裹住，如果用衣服包住、遮盖住时。

这是把التاء卷在الزاء中，然后称为有两个叠音的المزّمل。

圣人ﷺ曾被夜间蒙住大衣睡觉，于是真主命令他掀去大衣忙去功修干办，选择礼台罕柱德，放弃睡觉。

伊本·阿巴斯说："哲伯拉依莱第一次来临他，他就颤抖着从哈拉依（حلاء）山洞返回圣太海迪澈的家中，说：'你们给我蒙上大衣。'正当他蒙大衣躺卧时，突然哲伯拉依莱来临，呼唤他：**'裹大衣的人啊！'**"

由尔克勒迈提（عكرمة）上传来：**"'裹大衣的人啊'**的含义是尊大的一桩事情，即：引用他和大衣是那样俊美的引用，他裹大衣是俊美地引用。"

苏海依里（السهيلى）说："المزمل（裹大衣的人），不是至圣ﷺ的尊名之一，正如一部分所主张的并把它列为他的一个尊名一样。**'裹大衣的人'，**只是在呼唤他时，他当时的处境而总结的一词，مدثر（包盖大衣的人）也如此，以这个名词呼唤他有两种益处——

1.是怜悯仁慈，的确阿拉伯人当倾听所怜悯的人时，就这样呼唤他，而且放弃了责备。以他所处的情况而采取的名称叫名他，如圣人ﷺ呼唤破烦法图麦的阿里，当时正当阿里睡眠时圣人ﷺ来临了他，他把土粘在了他

的肋胯上说：‘土之父啊！’

暗示：他未责备他，而是仁慈他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 203 页

“就这样圣人ﷺ呼唤宰法：‘脑玛尼（نومان）（睡觉之人）啊！你起来。’

原来他在睡觉，圣人ﷺ怜悯地呼唤他暗示：圣人ﷺ未责备他，而是教导他。

而真主对至圣ﷺ说**‘裹大衣的人啊！’**暗示：他未责备他。

2.醒令了每一个裹大衣夜间睡觉的人，以便叫他醒来起来礼拜，夜间赞念真主。”

因为从动词中派生的那个名词与呼唤每个有此行为的人在它中汇聚，有此情形的共陶醉。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“特别呼唤圣人ﷺ，如**‘裹大衣的人啊’**等，凭特指他的证据而看只是针对他的一切教生。”

这是罕百里派、哈乃斐和马立克派的主张。

大多数沙菲尔派家主张：除证据外不包括众教生，圣人ﷺ呼唤他的某一个教生，难道能包括别人吗？

沙菲尔派和哈乃斐派主张不包含。

从罕百里派中的艾布·赫塔布（ابو الخطاب）说：“回答遇了时包括，否则不包括。”

（73：2）你当在夜晚立站（拜主），除非是少许的。

﴿قُمِ ٱلَّيۡلَ إِلَّا قَلِيلٗا﴾

用قم的الميم的齐齿符而念قم是因为两静符的汇聚。

即：你不要裹在大衣中睡觉，你当抛弃这种情形，它并不比夜间起来立站更贵，你当在夜间起来礼拜。

按照是时空名词而言**“夜间”**是属宾格，它包括在它中显现的一切话，然后省略了一个فى，把动词与它相连，所以它属宾格，因为جر的工作不是在动词中，宾格比主格更临近它。

此处，他们一部分说：“从所引用的外表而看它是宾语。”

但是所指的是在夜间复活拜功和赞词，并遵行它两个，夜间的界限是

从日落至黎明显现。

一部分明知之人说：“的确，真主破天（破开黑夜）而降，直到与他的爱臣交言诉机，他呼唤，叫他夜间立站。”

他们说：“立站和交言诉机并不是在今生，不然是在天堂里，尝试之人一定在它中尝到甜美。”

（73：3）它的半夜或是你减去它的稍少一点。

﴿نِصْفَهُ أَوِ انقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا﴾

“它的半夜”是从**“夜间”**中的同位语，即是后半夜，它是完全的同位语。النصف是把一物扯拆成两半，即：在半夜你起来立站。

以半夜说明少许夜已过，这是以相连立站的一部分事情显现完整的数目，醒令它的百恩，在它中立站犹如在大半夜间立站，又是入在回赐的多中。

其义是可以说：“说明被除开的半夜，它与以功修上紧的一半是很少的，何况两半时间是相等的。”

真的！空闲的半夜在百恩和尊贵方面而论与另一半不相等，而所论的是其性质，不是多少。

他们一部分说：“稍少的与一总相比等于一半，不等于另一半，未必夜间两半之一比另一半更少。”

在《伊勒沙德》经中说：“没有益处的一半与有百恩的少许的不相等。”

“你减去它的稍少一点”：你减去半夜立站的少许一点，所相连的直到夜的三分之一。

“少许”是少许欠损或者是少许的时间，即：它未减去直到半夜。

（73：4）或是你从它上增加，你当有条不紊地诵念《古兰经》。

﴿أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾

你立站超过半夜，所相连它的是夜的三分之二。

所以，其义是：真主表说给圣人ﷺ的是在半夜起来立站，或比它更少的，或更多的之间。

即：你在被指定的夜间在受夸的时候起来礼拜，除它中的少许时候例

外，它就是半夜，或从它的半夜中立站减去的，或者超过半夜的。

据说：“这个表述是按夜的长与短。而半夜如果昼夜相等，如果夜短就减一半，如果夜长就多一半。”

“你当有条不紊地诵念《古兰经》”：在夜中的诵念，所提说的立站，即：你照经字字分明地诵念。

波文：你字字分明，有条不紊地诵念《古兰经》。

ترتيل是夸张名词，听者能记数他所念单字。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 204 页

因此，伊本·麦斯欧德禁止急念快诵，他说：“你们一人不要倾向另一章。”即：诵念的人必须字字分明，以便他和在场的人能够对一切明文和显迹真谛参悟，在倾向赞美真主时感觉到他的尊大，近在倾向许约和惊骇时沉默在指望和害怕中。

也以便《古兰经》的体系紧密无缝，الرتل（有条不紊）是把一物和它的体系系统排列在端正方面。

الترتيل（有条不紊）是其话易懂不难。

在《显示（الكشاف）》经中说：“你当字字分明地诵念《古兰经》是你以长音（拖音）念，你字字分明地宣读，以音符饱重而发音，直到所念的因它而来临（因诵念而主临近）。因此，以口（或牙缝）比喻有条不紊，它是以透出的一道光而比喻的瞭缝。再者不欢乐是那样地狂欢而念，不引证是那样证述而念。”

正如大贤欧麦尔所说的：“最丑恶的行道是争辩，最丑恶地诵念是嗡嗡声，直到他不停不息（无头无尾）地诵念，仿佛贼（慌张张）地发音。”

以字字分明地诵念《古兰经》命令式醒令以夜间立站而命令，至圣ﷺ在知道后就在夜间功修一段时候，哪怕是稍少的一点。

真主的话**“我将把贵重的话投给你”**（73：5）以将来式引用是针对剩存不多的《古兰经》。

很明显：命令他是针对他的教生，因为它对每一个人是很重要的事情，是对应该的事而命令。正如叮咛之词所证明的，或者是为受喜的事而命令。

圣人ﷺ曾经拖长音念بسم الله，再拖长音念الرحمن，再拖音念الرحيم。

至于头两个是自然地拖长约一个الف的音，至于后一个明显拖长，而且停顿。

所以，在它中有三方面：即，拖长音是拖长三个الف的音；拖中音是拖两个الف的音；托短音是拖一个الف的音。

圣人ﷺ曾以抑扬顿挫的音调诵念《古兰经》，正如依所降示的诵念一样。抑扬顿挫是以所发出的音装饰词句，按字句本质的规格，如：明念、暗念、柔声和刚强声念。

这种念法不是被责成每个人的，而是艰难的念法。因为，按字的音调增加音量，依字的性质强调其音规格（这种念法称为格索德的念法，它只是圣人ﷺ所念，之后辈辈谢赫毛拉继承了的念法。即：它不是以表义而念，而是以当天显现的机密和事情对字句下定义，此念是表里结合，随人境界而发出，除明知高品的圣贤外，其他人所念若不是圣贤所定的而念，毫无回赐，也根本不是什么تجويد念法，圣贤之念法才是تجويد，他们给教生门人规定的念法是بردة念法，它是逐字逐音，有条不紊地念）。

所以，应该以长音（التمطل）字字分明地、动情地（حذر عن الادماع）发音，它是超过本字的界限。字音结合（التخلط）是依其真境念它，仿佛为增加教条道义的色彩把一部分字和词包含在另一部分中。

那是这样的：诵念犹如白亮之光。如果很少，它就变成了棕色（سمرة）。如果很多，它就变成了麻风病（برصا）。超过鬈曲的（الجعودة）就是卷曲的（قطط）；超过诵念规定的就不是诵念。

于是人从这些中知道：تجويد在三个方面——

1.字字分明地念；2.快念；3.轮转（轮流、一曲一曲、一会一合）地念。

1.字字分明地念是：吐字清楚、有条不紊、从容不迫地念。

在《嘎目斯》经中说：“字字分明、有条不紊地念是和谐融洽，音调一致地念（تاليف），有它中有条不紊是拖音念，它是受选的。”

圣人ﷺ的话“谁哪怕不懂其意念了比三节更少的《古兰经》节文”认可了此说法。

在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：“有条不紊是最贵地念法，因为在它中有步骤、有思想。最贵的有条不紊和对《古兰经》恰当定位是在拜功中。”

由伊本·阿巴斯上传来：“我念了《黄牛章》，我有条不紊地、有步骤地念它对于我比快念了整部《古兰经》更喜爱。”

由至圣ﷺ上传来——他念了بسم الله الرحمن الرحيم，他念了二十遍，原来他在每一次中有一种体会，在每一个词汇中有一个真知（结论）。

他们一部分确曾说过：“每一节明文，我没有理解体会的和没有专心的，我把它没有列入有回赐的。”

一部分前代人，在念了一章，没有专心致志的时，他得再重念它。

一部分学者说：“在每一节明文上有六万样理解体会，而在它的体会中显现的更多。”

迪纳勒之子马立克（مالك بن دينار）（真主慈悯了他）说：“如果一个奴仆夜间站起来礼台罕柱德拜，他正如主所命令的那样有条不紊地念《古兰经》，强大的主已临近了他。”

他又说：“他们曾认为：他们心中感觉清凉和甜美，那是养主临近此心的特恩和光亮。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 205 页

至圣ﷺ说：“在复活人时，诵念《古兰经》的人被唤来：他站在天堂层阶的头上，一个声音说：‘你就像你今生时字字分明诵念的那样，你现在清楚地、有条不紊地念吧！的确，你的宿位是在你所念的最后节明文跟前。’”

降《古兰经》的目的是为了参悟它的真质奥义，遵行给人们指定的旨意。

诵念《古兰经》在拜内是瓦知布，在拜外是受喜的。

在诵念者上有一份工价，在倾听者上有两份工价，因为他既倾听，又禁言。或者他奉主的口唤倾听，他独自凭口舌而默念。倾听者是倾向裁剪衣服，他们说：“倾听《古兰经》是从诵念者上领取衣服。”

毛拉扎米在《سلسلة الذهب（金链）》经中说：

صرف او كن حواس جسمانى * وقف او كن قواى روحانى

他是操纵者，你才是身体直觉。

他是知晓者，你才是灵性之光。

دل بمعنى زبان بلفظ سپار * چشم برخط ونقط وعجم كذار

以知感之言辞，心是口舌的机密内在。

眼是字体、符号和外语的过道。

كوش ازو معدن جواهر كن * هوش ازو مخزن سرائر كن

耳从它中是你宝石矿藏， 才智从它中是你机密的宝库。

در ادائش مكن زبان كج مج * حرفهائش اذاكن از مخرج

你别用吐出弯曲歪邪的舌诵念，

你当用逐字音符诵念每个字。

دور باش ازتهتك وتعجيل * كام كيراز تأمل وترتيل

你当远离淫荡和急躁， 你当从参悟和字字上得到愿望。

2.快念（الحدر）。

它是滚动式地诵念。正如据传来：教生中有四位人在一拜中就封印了《古兰经》(即：礼拜念三十本)，他们是：尔法尼之子奥斯曼（عثمان بن عفان）；泰米穆·达勒（تميم الدارى）；哲比勒之子赛尔德（سعيد بن جبير）和大伊玛目艾布·哈乃斐。

米乃哈里之子合目赛勒（همسر بن المنهال）曾一个月内封印九十遍《古兰经》，凡他未领会的，他都重念。

在《嘎目斯》经中说："伯泰尼之子萨达尼之子阿布顿拉之子阿里——艾布·哈桑（ابوحسن على بن عبد الله بن سادان بن البتنى），他是阿拉伯朗诵家，他每天封印《古兰经》四次。真的！得其报酬必领会所念的。"

在《麦纳给布（المناقب）》经中传来："谢赫穆萨·赛德拉宁耶（شيخ موسى سدرانى）是谢赫艾比·麦地那（ابى مدين）配贤中的上等之人，他奉主命每昼夜封印七万遍《古兰经》。"

其内含是：一昼夜是二十四小时，他在每十二小时封印三万五千遍《古兰经》，因为他或者能把一日伸延四十三年零九个月，或者伸延至更多年限。

按第一个假设句看：一日一夜被伸延八十七年零六个月，所以在被伸延昼夜的年限中的每昼夜有许多封印，昼封印一次，夜里封印一次，正如是他的惯例一样。

以最少时间来引用其理由是说快念，这种快念是伊本·凯西勒（ابن كثير），艾比·欧麦尔和وقالون所选择的。

3.轮转（一会一合）地念。

它是在有条不紊地念和快念之间作中地念，它是伊本·欧麦尔和坎萨尼所选择的念法（它是圣贤毛拉的念法，此念法是根据当年、当月、当日发生的事情，又根据在场参加的人与神类不同的品级和层次，当代谢赫凭自己的品级抒发出当日所念之环的念法，如把اشهد（我作证）念成اسهد（我

熬夜）；把الضالين（迷误之人）念成صالين（近主接续之人），这种念法完全显现在被相助者的品级中。

圣人ﷺ说：“很多念《古兰经》的人，《古兰经》诅咒他。”

《古兰经》诅咒的人是凡不懂字词表义规格，又不懂它的深理奥义的用途而以法所念的人，或者凭遵行在它中的。而以此品质倾向在音调的抒发上。

它出现在明的和暗的中。明的方面错误的是虽吐念出了字词，而没有任何机密内在的：即，（没有任何品级）而把一字换成了另一字，如把الصالحين（清廉的人）换成الطالحين（淫荡的人）。

或者以语法更换，如把受齐齿符的作为主格或宾格，不管意义是否因它而改变。

如他以رسوله的齐齿符念了ان الله بريئ من المشركين ورسوله（**的确，真主和他的使者与举伴之人已无干系。**），而他念成رسوله（若是رسوله，其义是：的确，真主从以物伴主者和他的使者中已无干系）。

暗的方面错误的是：乏味、令人疑惑，如该急而不急，该明而不明，该卷而不卷，该换而不换；又如：对受尊重的用柔声而念，对所贬低的以洪声而扬，而且把短念的拖长念，把拖长音的短念等。

真的！这类念法不是فرض عين（主天命），而是فرض كفاية（副天命），（若没有诵念之人则天塌地坏）。同时（对否定此念法或自以为是之人）严厉的警告被排列在它上，在它中的警告是严惩。

他们一部分说：“暗藏隐密的音调除富有诵念本领的（الامهرة）外谁也不知道，它是属于重复الرآت（راء）、把努尼转嗡声（تطنين），压重لامات（لام），柔念除不在本位的الرآت（راء）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 206 页

但不能把它设想成正天命，把惩罚排列在遵它者上不相符，这是对他的伤害。真主只以个人的能力来责成。

道乘的一部分注释中有：祸端之一是对城市、游牧乡下人、无能的人、奴仆和奴婢说：“不念泰志威德（تجويد）所礼的拜使不得。”而他们根本不懂تجويد，然后就借此故放弃了拜功。”

所以，人们应该知道明文规格和含义所证实的限度，应该贪婪在虔诚和专心致至中。

لعنت است اين كه بهر لهجه وصوت * شود ازتو حضور خاطر فوت

所诅咒的念法怎么能针对凡是方言土语和念声呢？

真的！你未专心致志就陷于诅咒。

فكر حسن غنا برد هوشت * متكلم شود فراموشت

你心灵的参悟就能抒发出优美的音调，

你沉默禁言就成为交言訴机者。

لعنت است اين كه سازدت پى سيم * روز وشب باامير وخواجه ندىم

所诅咒的念法是只论表不论其里，

日夜伴随主事人和毛拉道长的人太有福了。

لعنت است اين كه همت تو تمام * كنت مصروف لفظ وحرف وكلام

所诅咒的念法是令你十分厌烦的发音，

真的！你只吐出了语、字和词。

نقد عمرت زفكرت معوج * خرج شد در رعايت مخرج

你一生的现金因歪斜的思想而丧失，

你已超出了发音范围。

صرف كردى همه حيات سره * در قرآن سبعه وعشره

复活人心灵的念法， 在《古兰经》中有十七种。

همچنين هرچه از كلام خدا * جز خدا قبله دلست ترا

凡真主的真言就以此念法， 你的心只朝向真主吧！

موجب لعن ومائه طردست * حبذا مقبلى كه زان فردست

那十七种念法不是应受诅咒的，也不是驱逐的资本，

明日受承领的念法多美妙啊！

معنى لعن چيست مردودى * بمقامات بعد خشنودى

被诅咒的含义是你复活了被挡回的念法，

它在各个位分是不受喜的。

كرچه ملعون نشد ز حق مطلق * هست ملعون بقدر بعد از حق

凡是被诅咒的念法，它是完全从真主上被挡回。

被诅咒的是依远离真主的程度而定论。

据传——哈隋尼之子尔目拉尼（عمران بن حصين）经过宛嘎斯（وقاص），他在念《古兰经》，然后向真主乞讨，一直往返这样做。然后他说：“我曾听圣人ﷺ说：‘谁念了《古兰经》，当借它祈求真主。’因为将出现几伙人，他们

念《古兰经》，他们用它祈求人。”

把一点物品赏赐给他只属于相助犯罪之人（助纣为虐），犹如给礼拜寺的祈求者赏赐，而他在踩踏人们的脖项。

凡是在夜间和白昼从睡眠中醒来的人应该刷牙，圣人ﷺ说：“你们用牙刷洁净你们的口中《古兰经》的道路，刷牙之后礼拜贵过不刷牙的七十倍。”

在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：

“高声诵念《古兰经》有七种好处——

字字分明，有条不紊。它是真主所命令的。

用美音装饰《古兰经》，它是近主跟前受喜的，因为圣人ﷺ说：‘你们应当用你们的声音装饰《古兰经》。’又说：‘没有以美音诵念《古兰经》的人，不是我的教生。’即：用美音诵念《古兰经》比获取富裕和满足更受喜。

侧耳倾听，使心觉醒，以便深思真言机密，参悟它的深理妙义，这只在高念中才会显露。

凭高声能驱逐睡意，以高声希望睡眠者觉醒，然后他赞念真主。既然如此，高赞、高念是复活他的生命水。

借智慧之人的能力显现它，然后以立站（礼天命和副功或站着赞圣）而欢乐，且渴望侍奉。既然如此，它就是在正义行善和敬畏上被相助的人。

按照惯例（常常、经常）明念的，以高念多多地诵念。若如此了，因那些他就干办如山。如果诵念者有些善举，他高念更贵。因为，高念就是功修，功修干办凭多重意念而尊贵。

至圣ﷺ的配贤们曾经只要汇聚在一块，他们就命令他们一个诵念《古兰经》中的一章。”

在《台勒额布注释（شرح الترغيب）》经中说：“用美音诵念《古兰经》主张不一：

马立克和一派学者主张用美音念是受憎恶的，因为它超越了《古兰经》所规定的畏惧和参悟范围（所以任何人不能以美音诵念《古兰经》，除非用圣人ﷺ和外哩从真主御前领受的每个时光依各人而核定的道勒（音调）念）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 207 页

艾布·哈尼法和前辈的一伙圣训学家主张是可行的，因为那是清神明

心的激素，是激发畏惧的因由。

在《艾布卡勒·艾夫卡勒（ابكار الافكار）》经中说：“用美音装饰《古兰经》是讨主喜的。装饰它是以拖长的弹性音调没有超过《古兰经》字音（表里内在）的界限。如果（自以为是）而过分，甚至增加了一字或隐没了一字，它就是حرام（禁止非法的）。”

一部分明知之人说：“真主的话‘رتل（**有条不紊**）’在《古兰经》的一切明文中是اتل（诵念）之意，而التلاوة（诵念）含有الابلاغ（传达、传送）之意。”

那么，有条不紊其义是：你应当对由倾向后世上转脸的顽固的自性之人传达《古兰经》的法度，他们就是下等人，这是属于外表方面。

正如至圣ﷺ说的：“没有一节明文则已，一旦有，在它上就有表有里，有一样法度和显现一个机密。”

是对朝向毛拉的执掌心品之人解明其深理妙义，正如真主说：

“كتاب فصلت ءايته قرءانا عربيا لقوم يعلمون（**是一部为他们知道的民众所阐明它的章节的阿拉伯文的《古兰经》**）。”（41：3）他们就是上等人，这是属于内里方面。

参悟它的一切真谛，为了看守浑化在亲眼大见道泉中、淹没在亲眼看见真恩深海中的一切机密，这等人是特选之人，这是在一个法度方面。

在他们本性境界上浑化，与他的神性品合一的洁净的、执掌灵性品的人上显示了它的一切机密。

（73：5）的确，我将把贵重的话投给你。

﴿إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا﴾

即：我将启示给你。选择显现就是投给他。

“贵重的话”，它是尊大的《古兰经》，它包含了艰难的责成，在被责成之人上是贵重的。

它也指古有的《古兰经》，它不是被造的，一切话溶化在古有的踪迹之下，除非那永恒不朽的人的话外，如至圣ﷺ的话（它也是永恒的，不是凭自己说出的，所以不信圣人ﷺ的话就是否认圣人ﷺ）。

贵重真正是对身体而论。据说是对深理妙义而言。

他们一部分说：“贵重是主投给的，正如有人询问至圣ﷺ：‘外哈伊（启

示）如何来临你？’”

至圣ﷺ说：“有时像钟铃的叮当声来临我，它对我是最恐怖的，我心提至咽喉，我确已承装了他所说的；有时是变成一个人模样的天仙来临，他与我交谈，然后我承装了他所说的。”

圣太阿依莎说：“在严厉寒冷的一日中我确已亲眼见到启示到他上，他心提至咽喉，的确额腮上渗出汗珠。”

卡什斐（الكاشفى）说：“启示就是在所提的方面降给了至圣ﷺ，若他要骑在驼上，驼就伏卧而服人；若他依靠在他的一位配贤上，那位配贤就害怕失神，在这些位分中他的尊容闪烁着美丽光彩。”

上半扇联：

بسان كل كه بصحن چمن برافروزد

很多鲜花在他院落的花坛中怒放。

（假设下联：**很多宝石在他宝库的密室中等人开采。**）

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“贵重引用为仁慈奥妙。”

真的！我们圣人ﷺ性格是万圣中最仁慈的，品质是他们中最端庄公道的，灵性品（روحانية）和普慈品（رحمانية）是万圣中最全品的，其天性是他们最优越的，其素质和承受的是他们中最丰富的。

因此，在包含一切命令、禁止和判断与教义的由天而降的其它经典中以贵重特指针对他天性仁慈奥妙的和他仁慈品质的《古兰经》。

这一句是在命令**“你当夜间立站”**和**“确实夜间立站”**（73：6）之间的插句，以便使责成圣人ﷺ的功修容易。

的确，以**“贵重”**陈述**“投给你”**指点这些责成的功干对于他太贵重了，如像没有责成（只赐给了贵重特恩一样）。如果即将责成他的是艰难的，那么这个责成太容易了。

在《显示（الكشاف）》经中说：“以这个插句指：责成他的夜间立站是《古兰经》中传来的艰难的责成，因为夜间是神魂失散、休息平静的时候，所以对于复活夜间的人免不了相对自己生性和与自性战斗。既然如此，谁喜欢这些责成的功课，类似的责成在他上就不繁重。”

道长说：“《裹在大衣中的人章》是在至圣ﷺ为圣起初降下的，而真主的话**‘的确，我将把贵重的话投给你’**指点外哈依（启示）的期限与时光

永存（直至复活日才至，那么圣人ﷺ之后奉受启示的就是谢赫外哩）。因为。انا的虚词和卷在它中的النون说明双音的النون是二十二个，同时السين又证明了将来式，虚词的总和等于永恒的期限。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 208 页

他把《古兰经》以**“贵重”**而引用，因为至圣ﷺ被差为圣，一定他具备了一切优美性格。

真的！最有凝聚力的就是最贵重的，真主至知它所意欲的。

“贵重的话”也是只归于那繁重的浊体而言（是严重的话），因为它幔帐重重，由尽知真理上遥远。至于归于清亮的妙体而言是容易的、奥妙的。因此，由全品之人上取缔了艰难的责成，于是在取缔艰难注入尝试和甜美之后，他们觉得功修干办，犹如平常事。

（73：6）确实夜间起来的人，苦楚是最重（最获心神领会）的，吐言最为端庄纯正的。

﴿إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْءًا وَأَقْوَمُ قِيلًا﴾

身体从床铺上夜间起来去功修干办的人。

复兴（着手、唤起）（تنهض）是从他的位分上起来，如果他着手的话。所叙述的被省略，اضافت含有粘连之意，含有在夜间醒来的心之意。

“苦处”是艰难的、繁重的。وطئا是词根，如你的话“我踩塌了一物。”即：我用脚踩踏了它，或者是把它的重担加在他上。

的确，夜间起来去干功修的人苦楚比白天立站的人更繁重，所以应该夜间立站，的确最贵的功修是最繁重最艰难的。

而وطئا的根是被动词型，因为主语是الواطئ，他是把他的重担投给修功办道者，它就是在夜间的功修。因此，夜间功修者比白天功修者苦楚更重。

وطئا立于宾格位，属分语（تمييز）。

也可以说苦楚最重之意是脚步更坚定、更扎实，而其目的是解明选择夜间的道理，特别命令夜间立站是因为真主把夜作为遮盖人们的衣服。从营谋生活的劳苦和往来上保护他们，他把白昼作为他们从事操持生活的时间，然而在白昼他们的脚步并没有为功修而坚定。

“吐言”，قيلا是从القول中出的一个名词，把الواو换成ياء既可，即：一方面是

指在语句和所念的（المقال）中更端正、更端庄；一方面是指坚定在端正上。

其义是：在夜间念《古兰经》是最端庄的，因为此时心是平静的，声音是平稳的、雅静的，舌与心是互相配合的，因为凭舌而念，凭心而参悟。

خاموش شد عالم بشب تاجست باشى در طلب * زيراكه بانك عربده تشويش خلوتخانه بود

世界的雅静只在夜间，以致你能在行道中探索。

因为吵闹声会干扰在静房中的静修。

明文含有这件事：**“夜间起来”**含有夜间立站之意，这是按照الناشئة是从نشأ一词中的词根而论，如العافية（平安）含有العفو（宽恕）之意，这是符合哈伯申耶语的，因为他们当站起来时说“起来”。

或者含有“夜间起来修功办道”之意，即تنشأ（起来）含有تحدث（着手）之意。

而الوطئ是词根，是主动名词型。的确**“夜间立站”**和着手修功办道每一个在它中比白天立站和功修更繁重。

那么其义是：苦楚方面最重要是比白天礼拜的人更重、更苦，所以其功修更贵。

也含有这件事：**“夜间起来”**指几个小时，因为一时之后又显现一时，即出现的夜间时候，即在一物之后又出现一物，于是الناشئة是ساعات الليلة中的定语，即以在它中立站的情况而看比白天的一切时辰苦楚最重。

但是伊本•阿巴斯把起来的时候只限定在宵礼之后，那么凡是在它之前的不是夜间起来。

圣太阿依莎限定在睡眠醒来后。假若睡眠之前立站，也不是夜间起来。

在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：“在两个宵礼（即沙目和胡夫滩）之间礼几拜，直到第二个晚霞消失，它是在红霞消失后白亮时。”

据说：“是黄昏傍晚和黑夜来临时，它是太阳之光快没落之前的时候，当它从地面的最高处隐去，运行到高大的嘎夫山背后，准备升起时，这个时候就是宵礼受喜的时候，它是夜间奥拉迪的开头，夜间奥拉迪的末尾，在此时起来礼拜就是夜间起来的时候。”

即：是它的正时，因为他起来的开头就是它的一切时候。

“苦楚最重的”，伊本•阿米勒（ابن عامر）和艾布•尔姆伦（ابو عمرو）用طاء的齐齿符和曼德（长音）而念وطا，它就成了المواطاة，含有互相符合和顺从质疑。如果以夜间起来的人注解الناشئة（起来），其义就是：从心中一般方面

是苦楚最重的。

如果以القيام或الساعت注解它：其实就是：立站者或修功办道者或那些时辰功修之人的心与口一般是苦楚最重的。

或者从心口一般方面是最重的，因为他心怀畏惧和虔诚。

由哈桑上传来：明暗结合最能割断看见万物，而只能看见养主。

（73：7）的确，你在白天里有时长的奔走，

﴿إِنَّ لَكَ فِي ٱلنَّهَارِ سَبۡحًا طَوِيلًا﴾

“奔走”：在你重要的事情中来来往往，好像在水中来回漂游。务忙你的事物，然后你不能够专心功修，那你夜间怎能功修呢？

这是在对本身召唤后来解明对夜间立站之外的召唤。

拉艾布（الراغب）说：“السج是在水里或在空中快速游过或飞过，引用了星星在轨道中运行，如真主的话**‘万物在轨道中运行。’**也对于马奔驰，如真主说：‘والسابحات سبحا**（急速飘游者）。’**（79：3）也对于急于从事功修干办，如真主说：**‘的确，你在白天里有时长的奔走。’”**

在《塔志•麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“السج是为生活而奔忙。”

在一部分注解经中据说是漂游，因为在它中是手和脚在水中划游。

据说：“这节明文的含义是：的确，你在夜间有很多事情，你在白天闲暇时能得到它，以致你与你的养主交言诉机的一点福分也不减少。”

圣人ﷺ的话符合它：“谁由自己所习惯的（自己常守的时间的拜功或赞词或泰思比哈），或者夜间的某些功修上睡着了，他应当在晨礼和晌礼之间的那个时候中补念它。”

道长的讲话（اقوال المشائخ）：

“的确，我诚实的门人如果失去了自己的那些奥拉迪，他应该还补它，哪怕在一月之后，直到他懒懦的身体恢复原状（正常功修）。奥拉迪是从至圣ﷺ上领受而来的功修，和从他教生中最优秀的人上传替的功修。谁没有（常守）奥拉迪呢？它是给上等人特别的（启示）的。”

在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：“谁失去了不论哪一日的奥拉迪，在他几时想起来，还补是受喜的。真的！这不是属于还补，还补只是针对天命，但这是属于弥补全美。以此磨炼自性，以便抓住一切举意的，以便

不要惯例勉强（须当认真）。”

（73：8）你当记念你的养主的尊名，并当割断一切献身于他是那样切实地割断。

﴿وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا﴾

你当常守在昼夜赞念你的养主上。赞念他就是朝向他，就是念泰思比哈、泰合利里（清真言前半句）、赞主赞圣、诵念《古兰经》、学习尔林，尤其在晨礼之后和日落前，这两个时辰确是开解施恩和施降百恩的时候。

常常赞念真主是临真近圣之人的义务。不论是以心赞，还是以口舌赞念，或以身体赞念，不论是站着，还是跪着，还是躺着。

波文：你当赞念调养你的主，你当赞念他最优美的尊名。

至圣ﷺ说：“谁看守它（谁常守它）谁必入天堂。”以赞他的尊名指赞念真主，赞他的尊名是赞的中介，因此真主说：**“在你忘记（某事，或遗失了它）时，你当赞念你的养主。”**

而赞念和忘记在实质中是心的情况，在被赞者显然时赞词和赞念者将浑化，正如我的道长——我的靠背（真主已使他的灵性香美了）在《开端章》经注中对格乃威（他的机密清净了）说：“谁以尊名而赞念，真主以他所赞念的赐给他容易，并使他在它上常川上紧。此事无疑：此恩是在这些和所赞的这个尊名之间显现，而且他的灵性凭真主的百恩和襄助关系尽力赞念。几时，那关系的在它两个中更有力，依上紧赞念全美了呢？”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 210 页

真的！它的全美只是它和所证明的执掌真理者的一切尊名中，凭这个依上紧和全美的关系而得到的这个因由的作中获得。

几时，你能到达在这些和执掌真理者的尊名中产生的第二个因由的全美境界，那是凭真主的慷慨和赏赐在他和被称为真主的人之间显现，它根据第二个因由关系强有力和全品的方面。

因奴仆是这个因由的主因，他的清净战胜于他的污浊，他凭取缔了污浊的程度融合于清净境界（عالم القدس）。这时，真主根据他拥有的品质在那个尊名品级中显然，并把他所意欲的真知道学和神性品机密、天地万物的奥妙特赐给他。

这特恩或者是概述方面的（وجد العام）和在圣传之道上，有一切品级和尊前等特恩的中介之人，绳索和工具为显然处，也是在执掌机密道义和外表体形的导师上；

或者是在特指方面，没有以一切媒介和别的作中；

或者是从这两方面的结合，其朝向是这方面或在那方面，没有在它两个汇聚的一个品级。

他们一部分说："在这节明文中含有此事：如果你意欲念拜功中的《古兰经》，你应当念：'بسم الله الرحمن الرحيم（奉普慈独慈的真主尊名）'。"

嘎沙宁耶（القاشانى）说："你当记念你的养主的尊名，那个主，他就是你（الذى هو انت），即：你当认识你自己，你当赞念他（这个他就是你的本身或真主）。你不要忘记他，以免真主忘记你。你当上紧奋斗，以便在认识他的真谛后获得他的全品。"

"并当割断一切献身于他是那样切实地割断"，التبتيل是割断之意，تبتيل是从今生上收敛心（别倾向）。

其义是：你当割断了一切，以功修干办、虔诚、意念和完全朝向投奔于调养你的主，正如真主说："你说：**'真主，然后你当完全抛弃他们。'**"

波文：你心怀参悟，清除除主外的一切，从世俗一切中转脸（只投奔于调养主）。

دل درو بند و از غيرش بكسل * هرچه جز اوست برون كن از دل

心被困在除主外的中，人因除主外的而懒懦。

你在心中只盛装下他吧！

这些并不相反圣人ﷺ的话："在伊斯兰教中没有出家修行，也没有能婚不娶（لارهبانية ولاتبتل فى الاسلام）。"因为这儿的التبتل是由婚姻上割断，因此纯贞守己的圣太麦尔彦（真主以喜悦了她）称为البتول（割断之人），即：由男人上隔绝，由婚姻上割断。

البتول也是专心敬事于它，因为真主说：**"你们应当在你们的那一切日子中结婚。"**

至圣ﷺ说："你们结婚，你们多生多育。的确，我在复活日因你们而荣耀于各民族。"

至于把البتول按说给法图麦太太是因为她在割断除主外的中如像以色列子孙的妇女领袖麦尔彦一样，并不是由婚姻上割断。

据说：“明文其义是：你当割断一切投奔于那位分，因为تبتل之意是割断自己的自性。引用在这个含义上是为了看守其环节的真实性。”

而《古兰经》的书法写作是因为仪表（明文）优美，而其含义超越于一切书法写作。

他们一部分说：“没有完全投奔，以至于至圣ﷺ由访察真主的设置障碍上纯洁自身，割断除主外的一切牵挂。”

据说：“你当割断一切投奔于那位分。其明文规则是属于编织之列。正如真主的话：**‘真主为你们从地上长出了植物。’**”其假设句是：他使你们从它中生长出了植物，然后你们生出了植物。

本处明文的假设句是：“**‘你当割断一切专心敬事于他’**是他使你割断除他外的一切专心敬事于他’。最适合的是：你的养主使你割断一切。依此而论，割断是真主的能为，而奴仆只凭他的襄助才能割断。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你当凭浑化了你的德性和你的行为赞念你的养主的尊名，你当以浑化了你的身体，使主的本然永恒存在而割断一切专心敬事于他。”

其次，专心敬事在今生若只是为了外表的，它就是被贬的，如一部分人外表表现出贫穷而赤身裸体，而把贪图隐藏在他们内心。如果只为内里，就是受夸赞的，如一切圣人ﷺ、一切外哩的满足无求。的确，他们内里割断了今生的一切，然而在他们中没有一点喜今生，他们外表没有割断只是因为他们的意念追随真主的意欲，真主意欲赐给他们权柄和横福，如苏莱曼、优素福、达乌德、安优布、亚历山大等人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 211 页

至于外表和内里方面（割断一切专心敬事于他）如大多数圣人和外哩。

也割断被造万物，至于只从外表方面，如一部分修公办道之人远离人们隐居深山，躲入洞穴深处，以便提高心的品级，得到引领。

至于在内里方面，不是在外表方面，如引领正道之人，他们是一切圣人和一些外哩，因为他们在引领世人中免不了与他们相处。

至于在表或里方面如一些外哩，他们选择了隐居独存，安居在远离人烟的许多地方。

他们一部分说：“修行于真主就是割断一切专心敬事于他。”其义是：凭常守赞词而朝向真主，凭相反私欲而远离除真主外的。这就是失机密道

义的动机旅行，是从旅行者一边修行于所修行处。如果真主比静脉更临近奴仆，那么行道者和被修行处如像显在镜子中的形象，那形象（主之本然）没有显然在它中的是因为镜面上的锈气幔帐妨碍。既然如此，几时他擦亮了它，那形象就在它中显然了，绝不是那个形象起程来到了它（镜子：指人体），也不是那镜子临近那形象一边，而是凭清除取了幔帐。”

而幔帐是在奴仆泉源中（心中、教门中），否则就毫无隐瞒地把他的真光显然在明证之人上（فالحجاب فى عين العبد والا فالله متجل بنوره غير خفى على اهل البصيرة），哪怕在一个显然与一个显然中因位分不同也罢。

因此，至圣ﷺ说：“的确，真主对着人们大众显然，尤其对着艾布·白克尔显然。”

而对着下等人显然如像真一的形象以一种情形显然在很多镜子里面（很多是心怀多念，体蒙多层幔帐）。

而对上等人显然如像真一的显然在真一品镜子里面（上等特选之人就是真一品之人）。

如至圣ﷺ的话“不论哪个时辰我都与真主同在وقت لى مع الله：قال النبى عم（وقت是泛指又是单数，代表一切时候）”。此事不暗藏：在那些时候中显然是特赐给至圣ﷺ的，除他外的不能与他同品共聚。

道长说：“在这个位分有个未解之秘：按照这两节明文醒令的，至圣ﷺ在一切时候中都淹没在常川的一切赞词中，割断一切专心敬事于真主中。按照真主的话‘**的确，你在白天里有时长的奔走。**’所宣明的，怎么能说他在白天里还有奔走（السبح讲奔走，也讲泰思比哈。）”

解答在多方面——

1.真主命令他常守常川的赞词和割断一切专心敬事于他是属于从勉强升腾于致志敬意的方面，正如全品之人的品级所判定的。

2.在白天的泰思比哈不是瓦知布的功修，所以他选择托靠在轮换赞念和以赞词完美一切时候上。

3.外表上紧并不能全美融合真主的监护，正如真主说：**“许多真男子，生意、买卖由赞念真主上并没有耽误他们。”**真主又说：**“那些人，他们是常常礼拜的。”**

4.那是根据情况的不同、各人性质的不同，既然如此，谁是被耽误之人，谁是赞念之人呢？真主至知其目的。

（73：9）调养东与西的主，万物非主唯有他，所以你当把他当成保护者吧！

﴿رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا﴾

这是主格，立于夸赞位分。

即：他是调养它两个、造化它两个、掌管他两个以及他两个中的万物的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“以它两个指在冬与夏中一切东和一切西。”

“万物非主，唯有他”，这是另起句，以便解明他的调养品，由他之外的万物上否定神性品。

其义：万物都不是受崇拜的，应受崇拜的只是他。

“你当把他当成”，为得到你教门和你今世利益你当把他当成。

الفاء是为了把命令和所制定的排列在只把神性品和调养品针对给真主。

“保护者”：所委托者、所交托者，以便他来完善和校正他们的今世和教门，并全美它两个，而你是襄助者。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“调养整个身体的东、揭开尊名和德性主观的幔帐的（说明尊名、德性、本然三个品级，在他上不显现一个就是有幔帐的人，何况大多数人根本尊名和德性在他上没显现）。调养一切尊名和德性的西的主，因为凭德性幔帐的遮盖他被遮盖，德性和尊名的幔帐是本然，它在万物一总中是明显的（被确定的）。既然如此，没有一个应受崇拜的主，唯有他，你们当把他当成保护者。”

即：你由你上、由你虚伪的本质上纯洁你的心灵，你应当把他的真体当做你虚伪本质的品位，你应当步行在你的这一边。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 212 页

正如一位门人对他的谢赫说：“我意欲纯洁而朝哈志。”

他的谢赫对他说：“你当纯洁你的心灵，然后你去到你意欲的地方吧！”

伊玛目古什忍耶说：“的确，真主是执掌他奴仆的一切情况的，他把他们拨转在他意欲和他选择的上，如果他凭俊美的襄助执掌他奴仆的事情，他就由他所上紧的事上料理他，由凡他未做的事上使他满足。既然如此，奴仆不要有过多需求，一定他当知道他是满足毛拉的。”

因此，据说：“认主独一的显迹是在托靠毡子上家属众多者。”

在穆姆沙德·迪努忍耶（ممشاد الدينورى）上传来，他说：“我曾负有债务，我在夜间心中忧闷不安，然后我睡着了，我梦见仿佛一个声音对我说：‘你把这个时间当做你拿取的时间吧！我负责赏赐。’”

然后我醒来了，突然主赐给了我用来刚好还帐的，在那之后我没有赊欠一根线，也没有赊欠一根葱。

伊玛目古什忍耶说：“你当知道：谁把被造物当成他的保护者，他是要求工价的，他也会在他的经济中欺骗，也会在他的操持使用中偏差，或者为他隐瞒最公正的。”

谁喜欢把真主当成保护者，真主赐给他报酬，实现他的愿望，而且夸赞并在他想不到的细节情况中凭他要求的细节怜悯他。谁把真主当成保护者，真主就任命他为自己本然上的保护者，使他担负他的义务和他所规定的天命。

凡是真主使他肩负的都是日夜一刻也不松懈地抵制他的自性。

赞如耿耶（الزروقى）说：“保护者（الوكيل）是解决困难、消除灾难。谁害怕风或雷等灾难，就当多多赞念它（الوكيل）。的确，它会为他拨转灾难（厄运），为他打开福分和衣禄之门。”

（73：10）你在他们所说的上当忍耐，你当远离他们是那样善意地远离。

﴿وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا﴾

你在古莱氏族人所说的在它中没有任何福分的迷信和无聊之谈上忍耐，尤其对真主本然中妄言的：举伴与纳妻立子；在你尊体上妄言的：术法家、诗人、卜卦者、疯子；针对《古兰经》而言的：它是前人的轶事寓言等。

“你当远离他们是那样善意地远离”：这是叮咛忍耐的命令，即：你当放弃他们是那样善意地放弃——你用心、喜欢地与它们和睦相处，和蔼对待他们，你不要惩罚他们，你把他们的事情托靠给真主，正如下面一节明文所叙述的。

拉艾布（الراغب）说：“الهجر和الهجران是让人们与他们之外的分开远离——或

者是凭身体远离，或者是凭语言，或者是凭心。”

真主的话**“你当远离他们是那样善自地远离”**的含有三层意义，他召唤人尽力从事它，而且善自地从事。

哲学家说：“你为战胜敌人以改善关系而备战，直到机会成熟。”

آسايش دو گيتى تفسير اين دو حرفست * با دوستان تلطف بادشمنان مدارا

两世的事情可以简化解释为这两句话——

对道友你多怜悯，对道敌你当善意地避开。

（73：11）你在凭我惩罚享受恩典而不信（你）的人，你要稍微地姑容他们。

﴿وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا﴾

你任凭我惩罚他们，把他们的事情交给我。的确，我也会使你惩治他们。

他们一部分说：“可以说المكذبين属宾格，是楷同宾语。”

即：你让我抛弃与他们同在。这是很明显的。

也可以说这是连词，即：你任凭我坚定于机密哲理所判定的我的命令，你任凭我惩罚不信你和《古兰经》的人。

它是最符合所下定义的，因为宾格只是受宾格的词，尤其在证明所伴随的词中，如果كان是不及物动词的话。而此处的动词是及物动词。

“享受恩典”：执掌恩典的人，生活和身体健康幸福的人。

这一句是مكذبين的定语。他们指古莱氏贵族，他们是享受恩典的人，尤其白尼·穆安耶勒بنى المغيرة。

النعمة以努尼的开口符念是التنعم（享受）；以它的齐齿符而念是الانعم（施降恩典），也是真主把它施赐给你的；以合口符而念是欢乐愉快，التنعم（享受）往往引用在柔软光滑的饰品穿戴中。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“التنعم是有色有样的面包。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 213 页

在它中指点：关系褒贬的不是恩典和衣禄之本，不然只是以它两个享受而已。

圣人ﷺ曾把穆阿兹巴巴差派到也门为总督时吩咐：“你当防备享受，的

确，真主的奴仆绝不是享受恩典之人。”

以它也安慰了穷人们，的确他们比富裕之人提前五百年进入天堂。

“姑容他们”：宽限他们一个时期。

المهل是推后、即将发生。据说：“مهل是在自己的行为中迟缓。”

“稍微”：很少时光。你别急躁，你等他们稍微一个时期，的确真主在后世将罪刑他们，因为今世寿限是很少的，凡是要来临的都是临近的。

下面的一节明文证明了这个含义，并且解明后世的情况。

推布忍耶（الطبرى）说：“降下这节明文与白德尔战役发生相距仅短短几日，因此据说：‘它是在麦地那降下的。’”

（73：12）的确，近在我御前确有重镣和烈火。

﴿إِنَّ لَدَيْنَا أَنكَالًا وَجَحِيمًا﴾

的确，后世近在我御前，或者在我为犯罪的人准备下了刑罚的器具和它的镣铐时，这比他们一部分所说的话“我知道了更相宜。”

假设一个نا（我御前），因为那个位分是警告犯罪之人的位分，而罪刑的器具凭各人性质显现就是使人疼痛的，何况那些器具以丑恶的形象显现。

真的！圣人ﷺ曾遭受不归信逆徒迫害，他们确已用那罪恶行为实施了那些器具。

“重镣”，即：沉重的镣铐，用来拷住干罪之人的脚，为了轻视他们和罪刑他们，也不担心他们逃走。

انكالا是نكل的复数，以齐齿符而念它就是沉重的镣。这一句是前文命令式上的因由，因为近他御前所准备的是严厉罪刑的一切工具，这是入在他能够惩治他们的判断中，因为他们在今生时是享受恩典的，他们未理论别的，而近在优胜的主跟前在后世惩治他们是相对他们的享受而还报他们。

“烈火”，波文：有强大的火，它是凡在私欲中产生的大火。

在《显示（الكشاف）》经中说：“它是有热量的、点燃的、严厉的烈火。”

（73：13）和有鲠噎的食物，使人疼痛的罪刑。

﴿وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا﴾

它是卡在咽喉中的，粘住不动的骨头等物。既然如此，它就不是顺口

的食物，卡在咽喉中不咽下，也不会咳出的，犹如火烧难咽的食物（ضريع）和攒骨沫果，它两个在今生只是植物和树木，它俩被称为生物杀手，吃它俩对于认识难咽的，那你猜测折汗难火狱的食物和攒骨沫果怎么吃，它对于天堂之人而言是可口的、顺咽的，他们因它两个被折磨，因为他们曾吃真主的恩典，而忘恩负义。

“使人疼痛的罪刑”，这是另一样罪刑，使人疼痛是人力不能承受，人之才智不能尽知其实质的刑罚，正如以泛指所证明的，凡是那些都是他们行为恰如其分和他们曾隐遁的还报。

以这种刑罚指在经注中引用的其它各种刑罚，当降下这节明文时，至圣ﷺ昏晕而倒地。

由哈桑·巴士拉（他的机密清净了）上传来，他昨天封斋，然后有人端来开斋饭时，这节明文浮现在他脑海中，他就说：“你端走吧！”

在第二夜又端来放在他跟前，这节明文又浮现在他脑海中，他就说：“你端走吧！”

第三天夜里时也如此。

然后他把此事哭着告诉了宰丙依（الضبى）和叶哈雅，于是他们常川有食难咽，直到只饮一点炒面清汤。

须知，后世灵性的刑罚种类是三种：冒火焰的、分裂人性的烧灼烈火；令人出丑的、令人惭愧的羞辱；失去一切心爱的忧伤。

身体和直觉的刑罚也是三种：低贱和卑鄙的羞辱；知耻而无地自容的羞愧；揭示罪人缺陷的丑辱。

（73：14）在大地和群山震动，群山化为流沙堆的那一日，

﴿يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا﴾

“那一日”是时空名词，以重复肯定用来牵挂**“近我御前”**。الرجفة就是地震，厉害地摇动（الزعزعة）。

即：是动荡、地震，显示真主的威严和尊大，一定其显迹在复活日来临时显现，也是为惩罚犯罪的人通行真主判断的命令。

特别提说群山，相同它是大地上的一部分，说明它是最尊大的一切躯体，是大地的钉子，如果地钉震动了，地面就动荡了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 214 页

也是最高处的震动比最低处的震动更明显，心因害怕其恐怖达至咽喉就是它的震动之一。

“群山化为流沙堆”是因为震动严厉，相同山的坚硬和高山。

الكثيب是一个沙丘，是从كثب一词中采取，是折叠聚拢的沙丘。仿佛فعيل型含有مفعول型之意（被凝聚的沙堆）。其次它是一个夸张名词，即：细沙凝聚的沙包。

مهيلا它如一堆沙子，是一点一点流下的沙土（هيل），即：散落、淌流，因为沙子假若它的底部动了，它的高处就淌流了。

淌流是为了分离它凝聚的各部分，如四散的羊毛等。

而这个沙子是在脚下不停地淌流，然后解体变成四散的流逝的，它一点也不相反凝聚的沙丘。

波文：坚固的群山因那一日的惊恐化为流沙。

真主的话“مهيل**（流沙）**”是从هال يهيل一词中的被动名词，它的词根是مهيول，如مبيع（被买的）是从باع（买）一词中采取，它绝不是从مهل يمهل一词中的فعيل（مهيل）型。

特别以流沙堆比喻群山，因为那是山的特征（山有土山，也有流沙凝固的山）。的确，大地在震动之后原停留于本位。真主的话**“他们问你群山，你说：‘我的主将粉碎撒扬它。’”**（20：105）即：他把一排排站立的山撒扬，然后你在它上看不见一点歪斜，也看不出一丝不平。

总之，大地和群山一部分粉碎一部分，正如真主说的：“وحملت الارض والجبال فدكتا دكة واحدة（**大地和山岳都将被举起悬高，使它相撞摔碎一次时。**）（69：14）”然后群山化为流沙堆，然后风刮散它，然后它将变成飞扬的灰沫，此时大地仍存立本位，然后大地变成另一个地面——复生场。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在人体大地和本质的群山震动之日，本质的群山将化为四散的一堆流沙，这是把主观的比作客观的，想象为流沙是因为他立即流逝、四散。”

（73：15）的确，我已把给你们作见证的一位使者派遣到你们了，就像我把一位使者派到法老一样。

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا﴾

这是呼唤麦加人，是以后世的惊恐警骇它之后入于警告全世界的人。

“一位使者”，他是指至圣穆罕默德ﷺ，他曾被差遣到他们，也是符合差遣到他们之外的人。的确，麦加是众城之母。既然如此，差遣到麦加之人的使者ﷺ确是差遣到全世界之人的使者ﷺ。因此，真主以自己的话“ومارسلناك الاكافة للناس（**我差遣你不为别的只为慈悯全世界的人**）（21：107）”明述以消除有顾虑之人的疑虑。

“给你们作见证的”：在复活日以你们犯下的库夫勒和罪恶作见证的，同样给除你们外的人作见证的，正如真主说：“وجئنا بك على هؤلاء شهيدا（**并召你来在此等人上作见证时**）。（4：41）”

“一位使者”，他是موسى圣人，而哈伦圣人只是协助他、追随他者，没有特指哈伦，是因为他并不与穆萨同品共聚。

特别提到法老是因为他是享受恩典、高傲自大的头目，他与古莱氏族人中有一个共识（仇视圣人ﷺ），有相似的处境，有共同的心理。

（73:16）但是法老违背这位使者了，我就惩罚他是那样严重地惩罚。

﴿فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا﴾

他的情况是高傲和享受的所指定的那个法老（法老指埃及的历任君王）违抗我所差遣到他的那位使者了。

كما的位分属宾格位，因为它是被省略的词根上的定语，即：我已把一位使者差遣到了你们。然后你们违抗了他，这正如真主的话**“给你们作见证的”**所表明的，正如把一位使者差遣到法老那样而差遣了，然后你们以否认他的使命而违抗他、不归信他。

在法老违抗使者中显出违抗使者是严重事情，那些证明他是违抗了一位使者，并不是违抗了穆萨。

未提到法老的那些大臣们指点：他们每一个仿佛心怀顽固的法老。

“我就惩罚他”，由于他违抗，我惩罚了他。

“是那样严重地惩罚”：严重地、人不能承受地。其义是：我用淹没之火、我用相掺道水之火惩罚了他们。

وبيل是严重，它含有大雨之意，这一句超出了比喻范围，引用它是醒令：包围此等人的刑罚将包围这等人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 215 页

（73：17）如果你们停留在库夫勒中，你们怎么能够防备那群儿童变为老者的那一日呢？

﴿فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا﴾

伊本·谢赫说：“الفاء是连接差使者和他们违抗上，明文外表是行前于真主的话‘**就像我派遣**’，这不是别的，只是增加警骇。因为从真主的话‘**然后我就惩罚了他**’中已知：他们如像法老那样被惩罚，甚至惩罚更严重。”

如果有人说：“在它之后，你们怎么能够防备。”那是增加的。

仿佛真主说：“在今生你们溜之大吉就不会遭受惩罚法老和像他之人那样的惩罚，那你们在后世怎能保护你们自身呢？”在这儿的防备就是受惩罚，它含有وقى（保护）之意，它带两个宾语。

伊玛目白依亥耿耶（امام البيهقى）在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中的话“الاتقاء是防备和保护自己（两种含义）”是افتعل型也引用为فعل型之意。

ان كفرتم含有بقيتم على الكفر（如果你们存留在库夫勒中）。

“那一日”：刑罚来临之日，它是**“防备”**上的宾语。也可以说它是时间名词，即：如果你们在今生时不信道，在复活日怎能允许你们敬畏和认主独一呢？即：无路已可通至它了，因为时间也丧失，今生敬畏机会已过。

同样，如果كفرتم属宾格，解释为你们不信，即：如果你们不信复活日和还报日，你们怎么会敬畏真主，害怕他的惩罚呢？

“那群儿童变为老者”，因为它的惊恐的严厉，在它中的是一切灾难。它是يوم上的定语，把جعل按说给يوم是更加说明它的严厉，否则只是那一日本身在他上没有任何作用。

“儿童”是母亲所生的婴儿。

“老者”，头发变成白的人。اشيب是复数。

اشيب是白发，它的词根是用什尼（شين）的合口符念，如حمر（红），以احمر（变红）引用，因为合口符显现有一个الواو，然后它就变成了复数；又看守الياء，因为在变成黑的和白的中有区分。

他使他们变成了老者有几方面——

1.被引用在实质的方面，正如在《显示（الكشاف）》经中说：“在一部经中传来：一个人昨天头发漆黑，犹如乌鸦羽毛，黎明时头和胡须变白了，犹如白天鹅羽毛，有人问其原故。他说：‘我梦中看见了复活日，天堂和火狱。而且看见人们被拷在火链中牵入火狱，因那些惊恐我早晨变成了你们所看见的。’”

艾哈迈德·导勒耿耶（أَحْمَدُ الدَّوْرَقِيُّ）说：“我邻居的一个少年死了，那一夜我梦见他，他确已变成了一个老人，我就问：‘你的事情是什么？你告诉我吧！’他说：‘闭舍伦·麦雷欣耶（بِشْرٌ الْمَرِيسِيُّ）被埋在我们坟园里，于是火狱出了一口气，坟中的人全老迈了。’正如在《赫塔布（الخطاب）》的一篇中说的。闭舍伦·麦雷欣耶（مريس是埃及的一个乡镇）曾在法官艾布·优素福门下学习教法，但他忙于研究哲学（كلام），并说：‘古兰是被造的。’他使巴格达的很多人迷误了。”

问：“在复活日，疼痛和受伤到达儿童使不得，不然他们未被责成天命，而由凡是差错上是受庇护、受保护的（复活日不受考问），那怎么会吓得变成了白发呢？”

我们说：“在复活日，万圣众贤用膝跪过的那个地方也是威严的，那你对除圣人ﷺ外的老、中、小孩猜测什么？”

在这节明文中有深刻的内在，它是这件事：如果那日儿童变成了老人，他们离老迈是最遥远的，最临近他们降生的期限，他们之外的人更是如此的，那在前面故事中也如此。

如果仅仅一个梦就变成了老人，那亲临其境时情况该如何呢？它是亲眼所见的群山化为流沙的惊恐。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 216 页

2.被引用在比喻方面，即：把那一日比喻在他严厉的恐怖中，它就是少年变成老人的时光，因为那是多担心忧虑和惊恐万状的时光。

其真谛是：如果忧伤负重在一人上，他的精力就松懈，因它他急速老迈，因为多忧伤会导致灵性困惑不适，直到进入心中，那个困惑会熄灭天性本能的热量，使它弱小，那么若它熄灭了，食物就会消化不良，于是头发变白，快速老迈。那是优胜的，公断的主的前定。

又如：一旦心变更，肉体就变更了，然后显出以下现状：恐惧会使人脸色发黄，惭愧使人脸色发红，痛苦使人脸色发青。

而身体上的每一根毛发是随身体，身体变更就使头发胡须变更。

所以确定：多忧多虑能致使人快速老迈，正如诗文说的：

دهتنا امور تشيب الوليد * ويخذل فيها الصديق الصديق

我们烦恼很多事：儿童变老； 那日，朋友抛弃朋友而去。

既然如此，那老迈是因多忧多虑而得到，儿童变成老人就暗示了事情的严重。那么，所提的那一日儿童变成了老人是说明那一日惊恐万状。

圣人ﷺ说：“真主说：‘阿丹啊！’复活日真主说。”

以这个呼唤特指呼唤阿丹，因为他是人祖。

他说：“主啊！我们全顺从你的意愿，知感你为主赐给的恩典，一切福分都是由你执掌。”真主说：“你区分被投入火狱的人（有多少）？”他说：“我不知道投入火狱中的人的数目。”真主说：“每一千人中有九百九十九个。”

至圣ﷺ说：“那些（对话）是在儿童变成了老人，每个孕妇脱拽了所怀的时。”

伊本·穆里克（ابن الملك）说：“须知：变成老人，拽落所怀的并不是明显所指的，因为那一日没有个怀孕的，也没有一个儿童（站立场上站立），不然它两个是暗示复活日太惊恐了。”

其义是：假若在那里有怀孕的和儿童，一定会拽落所怀的，儿童一定变成老人。

在它中有另一种见解，在第三方面将提说它，真主说：**“你将看见人们是醉的，其实他们一点也未醉，但真主的刑罚是严厉的。”**

3.被引用在假设方面，故其义是：那一日有一种情况，假若此处有儿童，一定他的头因威严和惊恐变白了，这方面并不是所朝向的一方面。一部分高品注解家已主张了它，那时是醒令复活日，在它中真正没有儿童。此事已确定：在那时复生起年幼时亡故的许多儿童。也充分肯定：孕妇连孕儿一同被复生，于是那日就有孕妇和儿童。是这样的，他们进入天堂时，都是三十三岁年龄。

4.也可以说，那是陈述那一日的漫长，即：是暗示它长至婴儿在它中成年或老迈，而老人再不老迈，不然是延伸至其期限是五万年的那日。

这是暗示复生日太漫长了，并不是真正假设的那样。

即：这是在比喻的方面按阿拉伯人的传统解释其漫长。

在这节明文中指点：自性和私意，他们的自性是由真主上远离的，是朽坏的，它把他们丑恶卑贱的罪行的儿童变成了坍塌、朽坏的老人。

（73：18）天凭着它（那一日）而崩裂，他的许约是该实现的。

﴿السَّمَاء مُنفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا﴾

天由于那一日而崩裂，因为真主是启动一切因由的，所以可以说那一日的严厉是崩裂的原故。

真主把那一日的惊恐总结为两件事——

1.儿童变为老人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 217 页

2.天由于它而崩裂。

因为天是最高处的最尊大、最强有力的被造物，如果它因为那一日而炸裂，你猜测它之外的万物还安存吗？

الباء含有因由原故之意，它是明显的。

提说这个消息是为了把它通行在所提到的被叙述的事情上。

即：以此说明被崩裂的天醒令：天因破裂而更换成别的，由它上取缔它的原名称和图样，在它上只有所指定的一些物存在。

在《嘎目斯》经中说：“天是显而易见的（仍是天），仍是所尊称的。”

可以说：“الباء含في之意，即：天在那一日崩裂。”

艾布·塔利布·麦加（حضرت الشيخ ابوالطالب المكى）在《心的滋养（قوت القلوب）》经中这样主张：当时他说：“虚词是一切主干词，它们一部分在一部分位分上，这就像真主的话‘**天在那一日中崩裂**’。”

据说：“الباء是一个工具词，也含有求助（استعانة）之意，它的例证是在‘**崩裂**’中，再回到前提而看，所以含有‘借它而崩裂’之意，即：的确天借那一日的严厉而崩裂，正如天的本身也充满恐怖一样。”

“他的许约是该实现的”，代名词只唯独真主，尽管所提到的没有实现，一定他全知它。

这里的词根与它的主语正偏组合，即：真主的许约。按照所提说的一切灾难而言：复活日是该实现的，因为他是不爽约的，所以凡有理智的人不可以怀疑它。

或者代名词归于اليوم（日子），那么是词根与它的宾语正偏组合，主语是被假设的“真主”。

在《森哈赫（الصحاح）》经中说：“许约往往引用在好与歹两方面，如果他们取掉了好与歹而言，他们在好中只说：‘许约、期限（وعد وعدة）。’在歹中而言警告（الايعاد والوعيد）。”

（73：19）的确，这是一个劝诫，那么谁意欲，可以选取一条通向调养他的主的道路。

﴿إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَن شَاء اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا﴾

“这”指点包含所提的一切灾难的明文，它是从真主的话**“的确，近我御前确有重镣和烈火”**直到此处。

据说：“《古兰经》是对一切敬畏之人的劝导，是对一切修道之人的引领正道者，是对一切毁灭之人的拯救者，是对一切明证之人的明条，是对一切迷盲之人的医治，是对一切害怕之人的安宁，是对修道门人的亲近，是对明知之人心上的一道光，是对意欲行到调养全世界的主之人的引导者。”

“谁意欲”：从责成之人中谁意欲。

“谁当选取临近他的养主的道路”：谁就当选取以正信伊玛尼和服从临近他的道路。的确，这就是临近他所喜悦的道和临近他的品位。

（73：20）的确，你的主他知道你和跟随你的一派人站立少过一夜的三分之二或它的一半或**它的三分之一，真主规定了夜晚与白日。他知道，你们确实无能计数它。于是，他就恩准了你们的悔罪，所以你们念《古兰经》中容易的吧。他知道你们中将有患病的，有在大地上履行寻求真主的百恩的另一群人，也有在主道上作战奋斗的一群人。你们念其中容易诵念的吧！你们当立行拜功，完纳天课。你们借贷给真主，是那样俊美地借贷。你们为你们的本身往前送的（预先行下）好，你们近在真主御前将得到它，它是最好的，从报酬回赐上是最大的。你们求真主恕饶吧！的确，真主是多恕饶的，是独慈的。**

﴿إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَى مِن ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

عَلِمَ أَن لَّن تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَؤُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُم مَّرْضَى وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَؤُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِندَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

的确，你的主他知道你和跟随你的一派人站立少过一夜的三分之二或它的三分之一，真主规定了夜晚与白日。

“一夜的三分之二”比三分之二更少，而把少过（ادنى）按说在最少的上是文章的暗喻（مجاز مرسل），是把所附加的按说在附加者上的手法。一定在这两方面是有距离的，如果临近的更少，在它俩之间仍有一个范围和境界；如果远去了，那些就更多。

据传：在这一章开头真主把夜间立站定为天命，然后圣人ﷺ和他的配贤就面对很大的艰难力所能及而夜间立站，这对他们是艰难的，这分明制定夜间立站是应当的，直到大多数配贤害怕犯错误陷入被规定为天命的夜功的煎熬之中，于是他们（因夜间立站）两脚肿胀，肤色俊黄，真主就以自己的话**“的确你的主他知道你和跟随你的一派人……”**在这一章结尾制止整夜立站，直到在这一章的结尾降下了减轻的明文。

然后，凭所提的规定停止了所规定的夜间立站，同时保留台罕柱德（تهجد）原始为天命，因为它特别易行。

然后，凭五番天命停止了应当的功修。据传：在五番天命拜上增加的（天命），就是增加的身差天命。

据传：圣传真道除五大天命外，为主道奋斗是第六大天命，这是礼乘天命，还有毛拉规定的功修为道乘天命。

“它的一半或它的三分之一”，这一节是属宾格位，连接在**“少过”**一词上。三分之一是三份中的一份，الثلاثة的复数是اثلاث。

即：的确你站立比一夜的三分之二更少，你从半夜或夜的三分之一起立站吧！

“和跟随你的一派人”，这是主格位，被连接在**“站立”**中的代名词上。

即：跟随你的一伙配贤站立。من含有تبين（解明）之意。既然如此，在它中没有证明夜间站立在众教生上不是天命（即：是天命）。

总之，其含义是：一派人跟随你夜间站立，他们就是你的配贤。

在它中以善待他们而许约他们，正如你对一人说：“如果你想要他们的许约，我是全知你为我所干的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 218 页

在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：“真主确已把夜间站立附加在被特选的至圣ﷺ和跟随他的一总人上，这是列入知感的干办、优美的回赐中。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“至圣ﷺ往往在夜间蜕化纯洁心境，而他的本性在大多数时候中朝向真主，由自性上转脸，只有在极少时候中例外，那是为幔帐判定的机密哲理，的确幔帐是一种慈悯。

这是说明幔帐对于圣贤外哩是一种慈悯，此幔帐更激发了他们对临近真主、揭开它的渴望，而他们的幔帐对于跟随者是一种特恩，对薄福之人是一种抛弃。但其他人的幔帐对自己是确实的罪刑，不是慈悯。”

正如据说的：“假若没有幔帐，谁也不明知真主。”

以灵性品、身体和肢体跟随心的使者的一派人。

“真主规定夜晚和白昼”，是独一主规定，我们无任何能力规定它两个，任何一人不明知它两个的时辰如何规定。

其义是：真主规定了夜间和白昼，他全知那一切时辰的限度。

拉艾布（الراغب）说：“规定是解明那些的多少。”

真主的话**“真主规定夜晚和白昼”**指点：夜间环绕和跟随白昼，白昼环绕和跟随夜间。即一个入在另一个中。

或者，任何人不可能明知它两个的时辰，在它两个中在被指定的时候内全美功课的义务。

总之，全知以白昼和夜间的实质规定其时间长短者乃是真主，你们只以思量和法学权威的主张知道，在这两方面你们往往出偏差，而你们往往在端庄的中出偏差，于是你们往往未在所规定的最正确时辰中功修。

他知道，你们确实无能计数它。

真主知道：ان是الشان的代名词，即：他知道这件事：你们确实不能够以它两个的实质规定一切功修的时候，你们永远也不能够核准（校正和留住）一切时辰。

这儿的代名词归于从“**规定**”一词中所理解的词根。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“计算是知道，计数是在审计能够有把握之道上应用。”

拉艾布（الراغب）说：“计数是获得准确数据。据传：‘你们当端庄，但你们绝不能够’，即你们绝不能成就那些，因为真理只是一个，虚伪是众多的，不然真理归于虚伪犹如把一点归于圈内的其它物质部分，它犹如标靶中的射击点，它（真理）射中那一切灾难（虚伪）（如以箭头射击猎物一般）。”

他们一部分以这节明文引证了责成不能够的，因为真主说：**“你们确实无能计数它”**，即：你们绝对不能够胜任它。

然后，他又责成他们规定一切时候和夜间立行，他说：**“你当在夜间站立。”**

很可能他这样答复：所指利用一切时候和在夜间立行功修是艰难的，并不是他们一点也不能够。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“明文真义是：从本性之间修行到执掌真理的白昼是凭真主规定（的时间），不是凭修道者规定的（时间）。他知道：为临近真主你们绝不能够在那个修行的期限，因为近主是建立在真主的百恩和他的慈悯上，并不是建立在你们的修行和行道的苦功上，于是很多修道之人半途而废，中途泄气，没有临近，正如据说的：‘凡是修道者都不能近主，凡是近主者都不能合一，凡是合一者都不会分离。’”

于是他就赦免了你们，然后你们念《古兰经》中容易的吧！

于是，他就恩准了你们放弃在被规定时候中的站立所悔的悔过。又把所相连的（下文）传送给了悔罪之人。然后把所比喻的引用在比喻者中，即：他已恩准。并未把祸患相连在并列事情上。

“然后你们念《古兰经》中容易的吧”，在未所规定的夜间三分之一或者就像它的未规定的时候你们礼夜间拜中对你们容易的拜，哪怕是挤羊奶的那么一点时候，这是四拜，或是两拜。

以《古兰经》说明拜功，正如以其它天命说明拜一样，这是把特指名词按说在概述名词上，是对文章的引喻。既然如此，它解明：台罕柱德拜

是瓦知布功修，然后礼它在他们上是艰难的，于是以这节明文停止了它依行前叙述的看以五番天命拜停止了所叙述瓦知布之本体（之贵重）。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 219 页

在它中指出：夜间拜贵于其它台团务尔的功修，的确曾在那时候是天命拜，继后停止了的台团务尔拜比从未定为天命的台团务尔拜更尊贵。

正如他们说：“阿舒拉日的斋更贵，因为它是在热迈扎乃（斋月）斋之前为天命的斋。”

至圣ﷺ说：“你们每个人礼夜间容易的拜吧！如果睡意朦胧，就让他睡眠吧！”

伊本·阿巴斯确已把跪着（干功修时）睡眠定为受憎恶的。

由至圣ﷺ传来：“你们应当坚持礼夜间拜，的确它是你们之前的清廉之人的惯例。它是你们临近你们养主的捷径，是对罪过的罚赎，是对罪过的禁止。”

这节圣训证明：在前辈圣人和他们的教生上夜间拜不是天命，不然是他们清廉的标志。

由至圣ﷺ上传来：“的确，真主必怒恼凡是顽固粗鲁（جوظرى）的人，嗓门宏大之人（جواظ），在街上吵闹喧嚷之人，夜间是僵尸之人，白天是驮今生的）驴子之人和精明世俗事情，无知后世事情的人。”

夜间立站少于六分之一是受喜的，不论他接连站立还是礼一时拜，然后睡眠，又起来礼拜。因为圣人ﷺ绝不整夜立站直到黎明。不然，他也夜间睡眠；他绝不整夜睡眠，不然他也夜间起来立站。那一类奥拉迪最能复活夜晚呢？把它（奥拉迪）确已规定在夜间（干办）之人上了，常守伴随它必获得福分。

谁复活了大半之夜或者它的一半，真主为他上写复活了整夜的回赐，且把剩存未复活的加赐给他，在《心的滋养（قوة القلوب）》经中如此。

据说：“以这节明文所指的是诵念所言定的《古兰经》。所言定的是以它的真谛而论。”

那么其义是：如果夜间站立对你们是艰难的，真主确已允许放弃它，你们就诵念未言定给拜功的《古兰经》中容易的节文。这不难吧？你们凭在拜外念它而获得夜间站立的回赐。既然如此，所命令的就是受喜的。

至圣ﷺ说：“谁每夜念一百节明文，《古兰经》再不与他争辩。”

团依比（الطيبى）说：“在圣人ﷺ的话‘《古兰经》再不与他争辩’中含有此事：诵念《古兰经》对每个人是必然应当的。如果他没有（每夜）诵念，真主就与他敌对争辩，以那个证据对付他，而把争辩相续给《古兰经》是一种引喻。”

从他的这一番话中让人明白：在每天夜里诵念大约一百节是瓦知布，凭它从（真主和《古兰经》）争辩中脱离。

由圣人ﷺ上传来：“谁每天夜里诵念了《黄牛章》中的两节明文，它俩就使他满足了。”

所指就是念آمن الرسول……。

即：念它俩犹如整夜立站。或者它俩从凡是祸害不好的中保护他。

由至圣ﷺ传来：“难道你们每个人夜间不能念《古兰经》的三分之一吗？”他们问：“怎么才能念《古兰经》的三分之一呢？”

圣人ﷺ说：“《忠诚章》值《古兰经》的三分之一。”

从这些方面他们说：“诵念《忠诚章》三遍，如同诵念了一部《古兰经》。”

最长的节文是更贵的，因为它单字多。在松懈时倾向最短的节文，论单字数目，也获其尊贵，正如在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在这节明文中指点：你们尽力由自性私意的污浊上看守你们纯洁清亮的心，在它（心）上显现的是你所具备的一切真质、机密道学和明知认主之境，你们不要把它们泄露给不能应受它的人，否则他们就隐昧否认你们，然后用库夫勒和无神论、偏教诬陷诽谤你们。真的！它的一切真知和机密是神性品者的一切品位。”

他知道你们中将有患病的，有在大地上履行寻求真主的百恩的另一群人，也有在主道上作战奋斗的一群人。

这是一句另起句，是阐明另一个机密哲理，即：又引导人于减轻的。

“患病的”是由人的情绪均衡上超出。

在它中指点：心因品质的幔帐、贪今生和它的欲望而患病，患病之心显露不出一件《古兰经》的机密和真谛。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 220 页

就这样道长赛纳依（سنائ）说：

عجب نبود كر از قرآن نصيبت نيست جزحرفى

你别奇怪从《古兰经》中的每个单字都是你的福分。

كه از خورشيد جزكرمى نيابد چشم نابينا

谁眼未观看得到了太阳的仁慈呢？

عروس حضرت قرآن نقاب آنكه بر اندازد ...كه دار الملك ايمانرا مجرد يابد از غوغا

当高贵的《古兰经》新娘发现正信的皇宫宁静下来时，
她就揭起了婚纱。

“另一群人”，它连接在**“有患病的”**上。

“在大地上旅行”，这是另一个定语，人们为经商在大地上旅行，以便寻求真主的衣禄。

拉艾布（الراغب）说：“在大地上旅行是用脚行入它中。”

“真主的百恩”，它是盈利。在它中阐明了必然的标题，也解明：他们获得的衣禄就是真主的百恩。

“寻求”的位分是从**“旅行”**的代名词上的状语。的确寻求百恩包括寻求知识，寻求知识确是最贵的营干。

在它中含有此事：福分的象征就是至圣ﷺ，在降下这节明文时，他就在他们跟前，他们去哪里了呢？真的！这一章的末尾降示在麦地那，因为他们从麦加迁移到麦地那是为寻求知识。

这只是归于呼唤而论，至于针对第二世纪的人，使他们已陷入罪过中（降示它），已使他们引以为鉴。

艾比·宰勒（ابى ذرّ）传述——圣人ﷺ说：“来临探索知识的地方比一千拜更贵，比参加一千次殡礼更贵，比探望一千位病人更贵。”

据传：比念《古兰经》更贵，难道无知诵念《古兰经》还有益处吗？

“也有在主道上作战奋斗的一群人”，这一句也连接在**“患病的”**上，**“作战奋斗”**也是它的定语。

“主道上”是使人到达近主御前的工价的，如：出征。

在它中醒令：在这节明文中他确已准许他们为真主与一切敌人战斗。

为主道奋斗之人的品级与营谋合法财产养家糊口，以及善待需求之人汇聚一处，证明：经商如像出征。

由麦斯欧德之子阿布顿拉上传来：“一个人他从穆斯林城市中忍耐地、满足地得到了一物，然后在煎熬的日子卖了它，他近主御前是属于烈士。”

你们念其中容易诵念的吧！

如果事情正如所提说的，以治病救人的方式把人们引导于更方便的，你们诵念《古兰经》中容易诵念的，不要给你们造成困难。

问:“夜间立站在众配贤上怎么是艰难的呢？它在大多数再传弟子(跟随者）上是容易的，甚至他们立站直到黎明显亮，他们中就有大伊玛目艾布•哈尼法；赛尔德•本•穆赛依布（سعيد بن المسيب）；尔雅咀之子法兹里（فضيل بن عياض）；艾布•苏莱曼•达拉宁耶（ابوالسليمان الدارانى）；迪纳勒之子马立克（مالك بن دينار）；比卡尔之子尔林（على بن بكار）等人。”

甚至比卡尔之子尔林说：“就这样已四十年了，我无忧无虑直到黎明显亮。”

我们说：“艰难并不是在他们夜间立站中，不然是在看守天命的尊贵中，正如前文叙述的。这件事也不遥远，在他们上艰难是在以那些为借口之前，后来他们一部分的事情仅是这样的，在一拜中他们就封印《古兰经》一次，如奥斯曼•泰米穆•达勒（真主已喜悦他俩）。”

你们当立行拜功，完纳天课。你们借贷给真主，是那样俊美地借贷。

你们当立行天命拜，完纳应当的天课。

据说：它是费托勒纳金，因为在麦加把除费托勒之外的不称为天课，之后定为应当。以天课解释它是在麦地那降示的这一章末尾制定的。

是这样的：我们把他的转成机密哲理中所降示的上推后的一门。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 221 页

在它中证明：真主许约他的圣人ﷺ的即将实现，他的教门即将兴盛，甚至天课即将定为天命。

“你们当借贷给真主，是那样俊美地借贷”，借贷是割去一块，把赐给人们的财帛为获取所换来的条件称为借贷。因为所借的是被割去的他的财帛。把它称作费用在好的道路上的，它并不是所制定的天命，但它如像交还中不可怠慢的天命。

在它中鼓励人们立行台团务尔的副功的善功，正如圣人ﷺ说的：“的确，在财帛中还负有除天课之外的义务。”这是在最俊美的方面而言的，是从最洁净的财帛和富裕的财帛中抽纳出它，以优美的意念，纯洁的心灵费用给穷人，尤其费用给清廉行善的人。

这个解释的理由是，真主的话**“你们当完纳天课”**是命令只把它赏赐在那方面。

真主的话**“你们当借贷给真主，是那样俊美地借贷”**并不是如此，不然，是命令以它为是优美的而费用，把为讨真主的喜悦而费用称为借贷引用了是以借贷比喻它，因为费用它只是连本带利还给他。

他们一部分说：“它就是念：سبحان الله والحمد لله ولااله الاالله والله اكبر，为主道费用正如大贤欧麦尔说的：‘或者是费用给家属。’”

至圣ﷺ说：“不论那个穆斯林当为自己和家属供给食物时，对于他而言就是施济。”

即：以他优美的意念主赐给他报酬。

其次，在此处有一个深奥的机密，它就是伊玛目安萨里由嘎最·巴盖俩尼（القاض الباقلان）上传来的：“声称完全没有私见是库夫勒，因为纯洁是特赐给神性品者的，在它中任何人不能与他们同品共聚。”

或许据说：“一个奴仆一定凭自己所干的一件功修尔麦里能到达一个品级，但不是以私见到达，不然只是为讨真主的喜悦或服从他的命令到达。奴仆是昏聩的只是因暗藏的某一个私见，那明显的私见该是何堕落呢？一定这就是我该揭露的奥妙。”

道长说：“这是针对自己自以为是的人，至于由私见上浑化了的人，他们是最全品的极品之人，在他们上没有任何私见，他们的事情是奇妙的，除与他们同品共聚的人外，任何人不明知他们，或者真主明知他们和他们的品级。”

你们为你们的本身往前送的（预先行下）好，你们近在真主御前将得到它，它是最好的，从报酬回赐上是最大的。

ما是条件虚词。

“好”，它是属于刚提到的和还未提说的。

“得到它”，这是条件回答句，因此它是受静符。

“从报酬回赐上是最尊大的”，就是你们至死时也舍不得抛弃而（对后人）加以叮咛的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是你们得到它的回赐对于你们比今世物质最好，报酬回赐上是最大的，因为真主不加计算地给

信道穆民赐给他的报酬。”

真主的话**“最好的”**是**“将得到”**上的第二宾语，它是强调第一宾语，即：一定你们（只要寻求）必得到它。

“报酬回赐”是归还的功修干办尔麦里的回赐——是今生的，或是后世的。

他们一部分说：“最著名的是：وجد（得到）如果含有صادف（碰见）之意，它带一个宾语。它在这儿含有此意，并不含有علم（知道）之意，所以基本上**‘最好的’**是代名词的状语。”

至圣ﷺ说：“你们当知道：每个人凭他早行下的而超前，凭他推后弃之的而懊悔。”

至圣ﷺ说：“不论哪个奴仆一旦死了，人们都议论他推后遗留的，而天仙只谈他早干下的。”

大贤欧麦尔曾经过麦地那的一个坟园，他就载了一棵树，然后他说：“坟园中的人啊！平安吉庆在你们上，在我们跟前的消息是：你们的妻室确已嫁人，你们的家宅确已别人居住，你们的财产确已经分配。”

然后一个声音回答道：“赫塔布之子啊！近我们跟前的消息是我们早干下的我们已得到，我们曾所费用的我们已获利，我们推后抛弃的我们已懊悔。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 222 页

قدم لنفسك قبل موتك صالحا * واعمل فليس الى الخلود سبيل

临死前你为自己干下的清廉尔麦里，

于是你无路可通向永久火狱。

由大贤欧麦尔上传来，他拿起一个鲜嫩的枣子正要吃，突然一个穷人来临，他就拿给穷人，穷人把它送还给了他。

他们一部分说：“这个穷人不知道那是什么？”

欧麦尔说：“但调养穷人的主知道是什么？”

然后他念了：**“你们为你们的本身往前送的……”**

تو نيكى كن بآب اندازاى شاه * اكر ماهى نداند دانداللّٰه

你所行的善，哪怕是你举意的一口饮水；

若是鱼不知道，但真主全知。

你们求真主恕饶吧！的确，真主是多恕饶的，是独慈的。

你们在一切时候中在你们的任何处境中赞美能恕饶你们罪过的真主。的确，很少有过分事上纯净自己，前辈清廉洁皎的人总是赞主直到黎明显亮，然后他们跪着求恕饶直到晨礼时。用《古兰经》中提到的真主的尊名求恕饶是受喜的，比如念：**“我向真主求恕饶，的确他是承领讨白的”，“我向真主求恕饶，的确他是多恕的，独慈的”，“我向真主求恕饶，的确他是至赦的。主啊！你是至恕饶人的，你是至慈悯人的，你是最好的慈悯者，求你恕饶我们，求你慈悯我们，你是最好的恕饶者。”**

“多恕饶的”，是恕举伴罪之下的。

“独慈人的”，是能把一切罪恶换成至善的。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“多恕饶人的是掩盖无知之人和短步之人的，独慈的是由无知之人和富人上减轻的。谁知道他是多恕饶人的，任何罪过他（仁慈之主）不认为是大的，他就会恕饶他。大多数求恕饶之人是寻求希望得恕饶之人。如果他谦下且求饶，他就是真心真意。如果他悔罪且求饶，他就是全品者。如果他既未谦下，也未悔罪而求饶，他就是虚伪者。”

谁写了求恕饶的导师，叫死亡艰难的人饮之，他的口舌就流利，死亡在他上就容易，这是经过多次体验而肯定的。

求恕饶的导师是：

اللهم انت ربى لااله الاانت خلقتنى وانا عبدك وانا عهدك ووعدك مااستطعت اعوذ بك من شر ماصنعت ابوء لك بنعمتك على و ابوء بذنبى فاغفرلى انه لايغفر الذنوب الا انت

（译：主啊！你是我的养主，万物非主，唯有你，你造化了我，我只是你的奴仆，我只尽力而为坚守在与你所缔的约会上，我只向你从你所造化的祸患上求护佑，凭你施给我的恩典，我只归宿于你，我是负罪之人，求你恕饶我吧！事实是，除你外，谁也不能恕饶罪过。）

《裹在大衣里的人章》凭真主的襄助在一千一百一十六年是二月二十二日星期三全美了。

第七十四章 包盖大衣者（莫旦希勒）章

（本章降于麦加，共计五十六节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（74：1）蒙盖大衣的人啊！

﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ﴾

المدثر以两个叠符而念，它的词根是المتدثر，它是包盖大衣而穿衣的人，它是穿在挨靠身体的毛衣之上的衣服。

圣人ﷺ又说：“辅士是穿内衣之人，世人是蒙盖大衣的人。”

在它中指点：继承品在关系内里方面如同内衣，圣品在关系外表方面如同蒙盖大衣。因此，圣人ﷺ在警告蒙盖大衣的人的位分中被呼唤。

据传，扎比勒由圣人ﷺ上传来，他说：“我在哈拉依山上被召唤：穆罕默德ﷺ啊！你确是真主的使者ﷺ。”

我看了右边和左边，未见一物，然后我观看了我上面，突然执掌权柄的主执掌尔勒世，立于天地之间。

我就惊恐地返回到海迪澈家，我说：“你快用大衣蒙盖我，你快用大衣蒙盖我，你快把冰凉的水喷洒在我上。”

这时，哲伯拉依莱降下了，他说：“蒙盖大衣的人啊！”

其义是：蒙盖大衣只是建立在他浑身发抖，心中因天仙降下而恐惧，因为他看见了从未看见过的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 223 页

据说：“从这之后，他因它而未心平意静过，他猜测这是神类作乱，然后他为此心怀畏惧。”

大道长艾托海伦阁下提到：蒙盖大衣只是在启示之后感觉到的冰冷。

是这样的：那位天仙当带着真知和奇事来到圣人ﷺ时，他把那些启示给了人的灵性，此时人本质升温而发光，然后他面色突变，由于本质热能的升高内里的寒流转移到身体外面，然后因那些他冒出冷汗，当冒出冷汗时，其本质就安定了，那些热气也就被驱散，毛孔被打开，身体就吸收外界空气。然后本质又变冰冷，他就浑身毛骨悚然，就需要用大衣蒙盖。

由阿布顿拉之子扎比勒从真主的使者ﷺ上传来：“在启示中止的时光，我来到一条船上，突然我从天上听见了一个响声，我抬头一望，我看见了曾在哈拉依（حراى）山洞时来临我的那位天仙，在天地间他坐在宝座上，他的形象是威严的，他的体形是尊大的。他飞向惊恐万状的我，我就返回到家中，我说：‘你们蒙住我，把我的大衣包盖在我上。’我正思考那种情形，尊严的主降下了启示说：‘**蒙盖大衣的人啊！**’”

赛海里（سهل）说：“圣人ﷺ曾在启示初降、惊恐害怕时以自己的衣服蒙盖，他说：‘你们用大衣包盖我，你们用大衣包盖我。’他的养主对他说：‘包盖大衣的人啊！’他没有说：‘穆罕默德啊！’也没有呼唤：‘某人啊！’以便使他感觉到他的养主的温暖和仁慈，正如在《裹在大衣里的人章》中已提说过的。”

下文所提到的另一种益处与这节明文几乎相似，互相相似的方面是在本文的开头与**“你起来，你传警告吧！”**你深刻地仔细参悟和认识至圣ﷺ的话“我只是明显无暇的一位警告者。”

“明显无暇的一位警告者”的含义是：慷慨、负有使命的。

他也是阿拉伯人的一位警告者，如果他上紧，他就脱弃衣服。

以这指点：弃衣而且大吼一声，这是强调他传警告的强烈性。

也据说：“他的话**‘明显无暇的一位传警告者’**的真谛是：从海斯尔姆（خثعم）族中的一个人，敌人捉住了他，然后砍断他的手，脱光了他的衣服，然后他赤身裸体，他仍然向他的族人——给他们传警告。”

然而，把每一个努力传警告的人称为明显无暇的传警告者。如果你确信这些，你就认为明文一部分似像一部分，所以**“用衣服包盖的人啊”**的命令是归于“裸体地警告者”之意，不论是从词义还是从含义方面都相互对称，互相联系。

（74：2）你起来，你传警告吧！

﴿قُمْ فَأَنذِرْ﴾

你从你的睡窝中起来，你以真主的刑罚警告世人吧！如果他们不归信的话。因为，圣人ﷺ是被差遣于全人类的。既然如此，没有一个宗派和派系则已，一旦有都是他（至圣ﷺ）的教化（继承）者所传达的，都是他的传警告者所敲定的。

特别提到传警告，而且他也是为报喜讯被差遣，因为是在装饰之前先纯洁，人们曾是违抗的，是应受警告的，所以在事情开头就是传警告。

道长（全能的真主以无数大恩襄助了他）说：“我凭他的话**‘你起来，你传警告吧’**被召唤，我在圣寺中在他尊贵的坟陵头上朝向了，因真主的呼唤的尊严我产生了巨大波动，身体颤动而发抖，我猜测我在这个位分中我奉命明显的传警告，因为大多数人，他们在那禁地上作恶无礼，我因赤诚的波动伤心而哭，然而一个声音对我说：**‘此等人是真主诅咒了他们的人。’**然后，我使他们变聋，使他们眼变瞎了。然后，我凭真主的启示知道：的确，我是我本身自性心灵的使者，我奉命纯洁它、校正它的本能，在那些上襄助来自于真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 224 页

（74：3）你赞调养你的主伟大吧！

﴿وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ﴾

特别赞颂调养你的主的伟大，这是诚信和语言方面以伟大称赞真主，以尊大由一切拜偶像之人和其它行亏不义迷误的人所说的上赞主清净。

据传：当降下了这节明文时，至圣ﷺ念了：“真主至大”，然后海迪澈欢乐地也念了“真主至大”，她确信这是启示，因为恶魔不以至大词命令人。这也包括拜功中的至大词，哪怕在为圣祖还没有制定拜功。

那是因为以“拜功”指（当时）所指定的（赞词、泰思比哈）和一切所干办的等特定的赏赐。真主由一切特定的上纯洁清净，所以至大词必然是在万物中，因为真主的本然在此时相对奴仆的面容。

在一个传述中说：“是容光（الصبح）。”

الفاء含有条件工具词之意，仿佛据说：“不论你说什么话，你不要忽视

赞他至大、以赞他至大赞美他。”

或者证明从命令站立中的第一个目的是赞他由举伴的上至大和清净，因为，奴仆首先响应的是认识造物主，然后由不适合他尊前的事上赞他清净，这样说：“الفاء是التعقيب，不是条件回答词。”

须知：赞他至大是赞他的本然至大，他的本然只是因一切至大之人（المتكبرين）（这一词是主动名词复数，是说明在一切圣人、外哩等至大之人上显现着真主的至大，指世人因他们而赞主至大之人们）而成立（宣于世）。所以，他比除他之外的人以赞他至大更至大。因此圣人ﷺ在登霄之夜说：“我无法统计赞你的赞词，正如你赞颂你的本然那样。”所以，至大是指赞主至大者，他以自己的本然凭至大词和无始无终古有的赞言赞颂主的本然者。

（74：4）你洁净你的衣服吧！

﴿وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ﴾

ثياب是ثوب的复数，即：衣服。即：凭由一切污秽上保护它，而从肮脏之人上洁净它，用干净的水洗污染之后的它。的确声称信士归信洁净的人是在任何情况下沾染着肮脏——不论是在拜外，还是拜内，他也是此外的任何事上欠损不准成的。

的确衣服脏是把衣角拖在脏物上，那么洁净它是暗示折短它，因为这是合他身而量。

折短的意思是至于小腿一半，踝骨之上。的确圣人ﷺ把裤子定为最长至踝骨，他以火狱警告拖至踝骨以下的裤子。

大贤阿里说：“你把裤子做短。”这样最敬畏、最洁净、最永恒的，它是真主命令圣人ﷺ的第一件事，也是废除被责备的一件事例。

的确，多神教徒曾经未从污秽上保护他们的衣服。其中心是从洁净内里转移到洁净外表，因为洁净内里之人总是远离肮脏，在万事中选择幸福的。的确正道是建立在洁净上，只有清洁之人才能进入天堂，真主是喜爱功修干办之人和洁净之人的。

圣人ﷺ说：“洗涤家具、洁净场院会使人继承富裕、满足。”

在显著圣训中说：“你们洁净你们的口腔，的确它是《古兰经》的道

路。”

拉艾布（الراغب）说：“洁净有两样：洁净身体和洁净自性。”

在它两个上包含一切明文概述的动向。

真主的话**“你洁净你的衣服吧”**，据说其义是：你由一切缺陷上洁净你本身。

或者你当洁净你的心，正如在《嘎目斯》经中说的。

“或者……优美你的性格”，哈桑说圣人ﷺ说：“你优美你的性格，哪怕与不信道的人在一起，你让正义、勇为进入各个位分。”

“或者你营干清廉尔麦里”，在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说。

一节圣训说：“每个人以他死在它两个中的两件衣服（形象）被复生。”即：以他肮脏和洁美的行为。正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说的。

“的确，他一定以他的衣服被复生，即：以他的一切行为形象。”在《嘎目斯》经中说。

或者你从一切罪过中以劝导、教育洁净你的家属。

阿拉伯人总是把家属称为衣服，如真主说：**“她们是你们的衣服，你们是她们的衣服。”**

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“你是行善的、洁净的，你就不要把它穿在罪恶上，也不要穿在失信上。”正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。

诗人说：

وانى بحمدالله لاثوب فاجر * لبست ولامن غدرة اتقنع

感赞真主，我绝不穿干罪作恶的衣服，

难道你因背信弃义而满足吗？

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 225 页

那是这样的：背信弃义和作恶干罪之人被称为肮脏衣服，诚实和守约之人被称为洁净衣服。

在《乃法哈提（نفحات）》经中从谢赫艾布·哈桑·沙兹令耶（شيخ ابوحسن الشاذلى）上传来：“我梦见了至圣ﷺ，他对我说：‘你从一切污垢中洁净你的衣服，你凭真主的襄助在每一呼吸中看守它。’

即：你从污物中洁净你的衣服，你凭真主的襄助在每一呼吸中看守所

有的。

我说：‘真主的使者ﷺ啊！我的衣服在哪里呢？’

圣人ﷺ说：‘真主在你上穿了五件尊贵服：1. 喜真的衣服；2. 明知认主之境的衣服；3. 认主独一的衣服；4. 正信伊玛尼的衣服；5. 伊斯俩目的衣服。凡是喜爱真主的人，每一件在他上都是容易的；凡是明知真主之人，每一件显现了他聪明的主观；凡是认主独一的人，把任何一物不举伴给他；凡是归信真主之人，他归信每一件；凡以伊斯兰而陶醉之人，他绝不违抗真主。若他犯罪，他急忙悔罪；若他悔罪，凭真主的百恩，他被承领。’”

于是谢赫说：“我从这些中知道了真主的话**‘你洁净你的衣服吧！’**的机密哲理。”

درتو پوشید لطف یزدانی * خلعتی ازصفات روحانی

你把真主的仁慈穿在你上吧！

那是灵性品者德性的尊贵服。

دارش ازلوث خشم وشهوت دور * تاپاکیزکی شوی مشهور

你使它从怒恼和欲望的污浊中远离，

直到你成为洁净的、显著的。

（74：5）你远离污秽吧！

﴿وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾

الرجز是اوثان（一切偶像）。远离的含义在《裹大衣的人章》中已叙述，即：你放弃崇拜偶像，也不要临近它，正如伊布拉欣圣人说的：**“主啊！求你使我和我的子孙远离崇拜偶像。”**

据说：“الرجز是刑罚，即：（明文含义是）你以坚定在远离遭受刑罚的一切罪过上远离刑罚吧！”把使人遭受刑罚的称为رجز是以因由之名称呼被动因素的，所指的是常川远离，因为它是从拜偶像等事上远离。

（74：6）你不要为求厚报而施恩。

﴿وَلَا تَمْنُن تَسْتَكْثِرُ﴾

以合口符而念تستكثر是因为它处于状语位的含义中，即：你不要为了让人看见你是多赏赐的而施恩，或者为了获得更多的而赏赐。依此而看，为

求厚报而施舍是被禁止的。

它是这样的：他希望用所施恩的换取比他赏赐的更多的赏赐一物是使得的。

圣人ﷺ说：“求厚报者用他赏赐的换取。”

الغزاة，使الزاء行前راء是充足、富裕，它或者是为了尊重，它是特赐给至圣ﷺ的，因为论优美性格他品级十分高尚，因这些他把天课对他教生中的穷人定为合法的，而在他自己和他的家属上定为非法的，这是因为他的尊贵，或者因为他为纯洁一切，即：为纯洁他和他的教生。

他们一部分说：“他是恩慈之一。因为谁施恩赏赐的人，他就厚报他。”

المنة是坍塌原状，尤其当谁为真主做了一件事，他就把它认为是富裕的。的确。为真主而为就是对他的恩典，正如真主说：**“不然，真主是施恩给你们的。”**

在功修干办中长寿是知感之一，知感从无到有的恩典是常在的，尤其由不能计算的各种慷慨的恩典上。

（74：7）你为调养你的主而忍耐吧！

﴿وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ﴾

即：你为调养你的主的判断而忍耐吧！你对多神教徒的迫害不要痛苦，的确奉命传达者必有人们的迫害，但忍耐会把苦变甜，能以耐心得到甜美。

تحمل چو زهرت نماید نخست * ولی شهد کردد چو در طبع رست

你忍耐，犹如鲜花盛放， 外哩见证犹如在封闭中的解脱。

一部分明知之人说：“在一切境界中你由重视除主外的上忍耐。”

即——你由罪恶上忍耐、由真主上忍耐、由磨难上忍耐，正如真主说：**“你忍耐吧！其实，你只因真主而忍耐。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 226 页

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“蒙盖大衣的人啊！即：蒙盖以他的形象被遮盖的肉体大衣的人啊！你由你所依赖的、你所穿戴的本性所操持的上站立，从昏聩的睡眠中你觉醒。你以重大日子的刑罚警告你的自性、你的教生和你的一切敌人。如果你认为那些事物是伟大的，你认为它的能力是大的，你就只以赞主尊大和赞主至大赞美真主吧！除他外在你眼中你不要认为还

有尊大的，让你的心和你的外表凭着显示他的尊大把凡除他之外的当做渺小低贱的。既然如此，在由被污染的性格、丑恶的行为上，被责备的惯例上洁净你的内里之前，你首先洁净它（心和身体），你远离招致刑罚的物质吧！”

即：你由作恶身体的本质和形态、重重黑暗和物质的幔帐相连的上洁净你的内里。在纯洁它时你不要为求厚报而施舍你的财帛，以它寻求更多的回报。的确，那是由于恩典而在施恩主上的幔帐和意志欠损，不然你虔诚为讨真主的喜悦你干所干的吧！你为他在其它事上忍耐，除他外你不要为别的任何事。

（74：8）然后吹起了号角（仙萧苏勒）时，

﴿فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ﴾

الناقور含有ماينقرفيه之意，指号角，它就是伊斯拉菲莱所吹的牛角，一吹为万物死亡，一吹为复活万物。它是从النقر一词中的فاعول型，含有التصويت（发出声音）之意。

其实质是敲打，它是产生声音的因由。此处所指吹，吹是从咽喉中发出的一种气，即：如果在号角上吹了。

الفاء是含有因由之意，在它之后的是在它之前的因由，并非颠倒而论，因此，الفاء含有因由的اللام之意，仿佛明文说：“你在他们的伤害上忍耐，因为在他们前面是惊恐的日子，他们在此日会见到他们迫害你的下场，把你忍耐的回赐赐给你。”

在اذا中的主干词是下文所证明的。

（74：9）此日，是一个困难的日子，

﴿فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ﴾

（74：10）在不信道之逆徒上是不容易的。

﴿عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ﴾

其含义是：从刑罚和严厉清算方面事情在不信道者上是困难的。

那是指点吹号角的时候。它是起语，يومئذ是它上的同位语，本建立在开

口符上。

仿佛据说：“吹响号角之日在他们上是困难的日子。”

“是不容易的”，这是谓语之后的谓语，是强调它在他们上是难的。在这方面容易的含义被清除，这是暗示：它在信道穆民上是容易的。

其次以它所指第二吹之日，世人在第二吹时被复活，因为它只在一切不信道之人上是困难的。

而第一吹是只对于面临它的活人的。在艾合巴勒中传来：在号角上有所有鲁哈的数目的孔洞，在第一吹时，众鲁哈就被集拢于那些孔洞中，在第二吹时，众鲁哈从每个洞中出去到达曾经脱离的那个躯体，然后躯体凭真主的口唤被复活。”

圣人ﷺ说：“主是怎么施恩的呢？吹号角的天仙确已以口按住号角，等待几时主命令他吹响号角。”

于是有人问他：“我们怎么办呢？”

圣人ﷺ说：“你们念حسبناالله ونعم الوكيل（真主使我满足了，可托之主好好）吧！”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他吹在被复生的身体上，然后在它上刻画出了被挡回的、应受刑罚的罪恶形态；或者被拯救的、应受回赐的行善形象。毫不隐瞒：那一日在真一品上被幔帐所遮的人上是困难的，在他们之外的执掌真理的显示和明见之人上分明是容易的。”

（74：11）你任凭我对付我造化的独身的人。

﴿ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا﴾

“独自”是状语——或者是从ذرنى的الياء上的，即：你任凭独自的我对付他，的确我以还报他而对付他。

或者是从خلقت的التاء中的，即：我造化的独自的人。既然如此，在造化他中没有一人与我同创。من的归词被省略，即：我造化了的独自的、一无所有的人，他既无财帛，也无子女。

这节明文被降在外利德·本·穆安耶勒·麦海祖米（الوليد بن المغيرة المخزومى）中，他曾在自己族人中号称“独自的人”，因为他们认为他不论从显贵还是财产方面都无人可及，他曾对自身十分仰慕。他矜夸道：“我是独自之

子独自，我在阿拉伯中没有第二人，在穆安耶勒家族中没有第二人。”然而，真主称他**“独自的人”**是以他的绰号奚落他、藐视他。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 227 页

因为真主说：**“你尝试吧！的确，你是强大的，尊贵的。”（44：49）**

真主以此称呼他，也为了把他们由忠效于他的动机从夸赞他更转到批判他，故他从财产，子女方面是独自的，从他父辈和血统方面也是独自的，因为他出生是一个私生子。他虽然相连一伙人的血统，但并不是他们中的一员，正如所提到的。

或者在罪恶、丑恶和低贱方面是独自的。

（74：12）我赐他以丰厚的资财，

﴿وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَّمْدُودًا﴾

“丰厚”：被相助、增多的。曾经麦加和塔依夫之间的各种资财都有他掌管。

努忍耶（النورى）说：“他曾拥有一百万金钱。”

（74：13）和满堂的儿女。

﴿وَبَنِينَ شُهُودًا﴾

شاهد是在场的，他们同他一起来到麦加，享受他们所莅临的恩典，他的族人没有离开他去独自生活或经商，因为他们以他们充足的恩典、侍从众多而足够了。

或者他的儿女随他来到广场会厅，因为他们都是显贵的。

“他曾有十个儿子，他们中三个曾信奉了伊斯兰，他们是哈里德、西沙姆和尔玛勒。”注释家说。

圣训学家会同于这件事：外利德之子哈里德（خالد بن وليد）曾信奉了伊斯兰，尔玛勒（عمارة）在伍侯德战役或哈伯申耶战役中被南扎世人亲手作为不信逆徒杀死。

苏海依里说：“他的儿子外利德之子西沙姆（هشام بن وليد）和外利德之子哈里德被称为真主的宝剑，至于其他的死在蒙昧时代的教门上，并非在伊斯兰中我们杀死他们。”

（74：14）我为他扩张（增加），切实地扩张。

﴿وَمَهَّدتُّ لَهُ تَمْهِيدًا﴾

我明显地为他增加了名誉和地位，而且在他上全美了恩典。的确财帛、地位汇于一身对于今世之人就是全美之人了。因此，他被称为古莱氏族的玫瑰，玫瑰是发出芳香的花，而且他拥有子女、资产。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："这是指点自性的穆安耶勒之子外利德，他在丑恶、行亏不义、无知中是独自的。丰厚的资财是他被责备的丑恶的一切行为，和他被责备的各种独自已达极点的丑恶习性。满堂的儿女指点追随自性的丑恶和低贱。"

我为他扩张指点：近在由真主的一切命令和禁止上顽固的与真主和真主的团体争辩的自性之人跟前它有权柄、有地位、有显贵，它们就是黑暗的本性力量。

其义是：你任凭我对付它（外利德的自性），的确我把隐密的艾布·白克尔，灵性的欧麦尔，机密的奥斯曼，心的阿里委差到于它（去征服它），直到他们以他们灵性品的光亮涂抹了他自性的重重黑暗，他们更改了它的行为，杀死了追随它和它同党的子孙，叠起了它权利的毯子，堵塞了它扩张的大门。

（74：15）然后他企图我再增加。

﴿ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ﴾

"我再增加"：我再赐给他财帛儿女。然后，他认为他的企图和贪婪太遥远了，他也觉得厌烦了。

或者是因为在我赐给他的宽恩上再未增加。

即：赐给他的已超越惯例所赐的，如明文显示的。

或者因为他是超越法度的，因为他处于库夫勒上，的确恩典和违抗施恩主不能融合一体。

即：在库夫勒和再增加恩典中那日之后再不融合了。

（74：16）绝不然，确实他是不服我的种种显迹的。

﴿كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا﴾

“绝不然”，这是制止他别去空想，砍断他失望的企图，而且是连接之前叙述的。

“固执违抗”，在相反真理、明知故犯地拒绝它之人跟前据说它是固执违抗的，即：否定的、争斗（ستيزه）的。

المعاندة是分裂、远离，以相反而敌对，如固执顽抗一样。

العنيد在这儿含有معاند之意，如الجليس含有المجالس之意。

在真正另起方面而论，它是之前的因由。

即：因为固执顽抗施恩主的一切显迹，它是能阐明《古兰经》而对它的一切明文奇迹，否认不化，拥有他的恩典而忘恩负义。若如此了，他就应受完全的薄福，把未赐他人的赐给他只是明升暗降。

我的一切显迹在所相连的上已叙述了，它就是他们固执顽固的，证明了所特指的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 228 页

特指对种种显迹顽固，并未对其它物顽固，证明了他们极为折本。

据说：“在降下这节明文之后，他慢慢财产流失，直到他贫穷而死了。”

آنكس كه نصيحت ز عزيزان نكند كوش * بسيار بخايد سر انكشت ندامت

他没有努力听取贵人忠言的人，
他必常川懊悔地打碎灵性之齿。

（74：17）我将使他遭遇苦难。

﴿سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا﴾

拉艾布（الراغب）说：“事情使他负担过重是以强制使他遭遇不幸。”

据说：“它压迫他，它使他负担过重。”

又如拜功使他负担过重，即：他推后它，直到它掩盖另一个时候。

“苦难”是艰难的山坎，这儿引用凡是艰难，它是ارهق上的第二宾语。

在一部分经注中说：“صعود或者是فعول式，含有فاعل之意，那么明文意思是：‘我将使他遭遇苦难者。’在它中阳性和阴性相等，如垒堆的山坎，这是以情形的名词给其位分叫名之意。或者含有مفعول之意，它就是明文提到的，提说مفعول型或者是说明他在一条道上被指使，或者凭追随像山坎一样的艰难道路。”

其义是：我将使他遭遇艰难，代替了他所希望的上升到艰难的山坎，这里省略去了مضاف，因为按照الارهق是责成艰难的重大的一件事而看是遭遇各边方的苦难，又因为遭遇艰难是责成负担各方面的艰难。

安萨里说：“生命升腾到它中是为脱离，哪怕死亡没有跟随他。”

如像他将遭遇不能够忍受的苦难刑罚。也可以说它引用在它的真质上，正如至圣ﷺ说：“苦难（الصعود）是火狱里的一座山，上升到它需要七十秋，然后跌落而下，他就永远如此。”

其义是：他不能上升到那座山顶，因为他被铐在火链中，前面有无情的天仙，后面有火蟒，他就这样为逃避上升到那山顶需七十年，他返回或跌落下也如此。

圣人ﷺ的话“七十秋”即：七十年，因为一秋到另一秋是一年，在它中其果子熟了，可供他食。因此，以此而成为仿佛它是整整一年，正如把形象的高尚称为全美的高尚一样。

因此，在《嘎目斯》经中说：“秋犹如夏与冬之间三个月的官长，在它中果子成熟了。”

至圣ﷺ说：“他被强迫上升到火狱的山坎，每逢他把手放在它上时，就熔化了。当他伸缩，又就恢复原状；当他把脚放在它上时，也就熔化了。当他抬起脚时，又就恢复原状。”

（74：18）他确已参悟、他确已裁夺。

﴿إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ﴾

这是发出警告和使他应受它的原因。فكر含有تفكر和التأمل之意。

قدر（裁夺）是裁定、准备。

即：你参悟他在《古兰经》的本质中说了些什么？哎！他的本质只在诽谤方面而论，他在他心中裁夺了他所说的。

（74：19）他怎样地裁夺，人也就怒恼他。

﴿فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ﴾

这是对他的裁夺发出的感叹，他在它中所遭受的是古莱氏族的攻击（ينتحيه）（愿真主恼怒他们）；或者在藐视他方面赞美他，如：“这些是在主

所赞誉他的圣人ﷺ上”，“《古兰经》只是邪术而已”，这是诋毁和否定已达极点。

或者是叙述他们所提的话**“他怎样地裁夺，人也就怒恼他”**，这是因为奚落他们和他们对他裁夺的惊奇，和他们认为他的话的严重。

他们话的含义是：“愿真主毁灭他，他使他多骁勇啊！愿真主羞辱他！他使他多聪明啊！”

醒令：从骁勇和聪明方面已到达了执掌真理者的品位，这是嫉妒他者以此称呼他。

对于伪信士真主怒恼他们早叙述过了，这里是进一步叙述。

据传：外利德经过圣人ﷺ时，他正诵念《叩头章》，在一部经注中以《穆民章》开头。

他就对白尼·麦海祖米（بنى مخزوم）说：“指主发誓！我现在确已从محمد中听见了一些话，它是人类的话，不是神类的话。的确，他感觉是甜美的，他的话是优美的、文雅的、承领的。的确，它的最高处已结出了果子，它的最低处一定是足量的水。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 229 页

他把《古兰经》比作一颗枝条绿翠的树，它的根基因丰富的水而坚固，它的枝梢伸向空中结出了果子，它的最高处和最低处都是稳固的，它的最高处结出了果子，它的最低处有足量的水分。

这是一种设想比拟。

卡什斐（الكاشفى）说：“它的甜美用言不能表达，它的鲜嫩用话不能描述，这棵树结出了一切幸福的果子，这棵树的最低处是一切百恩的根脉，这棵树扎根在它上。”

然后，外利德（الوليد）说：“他确是高尚的，但并不比我高尚。”

古莱氏族说：“指主发誓！外利德脱离了自己的教门，去奉行别人的教门。指主发誓！古莱氏族一定都追随他，因为他是这族人的首领。”

他的侄儿艾布·折害里说：“我必阻止他。”

然后他悲观在坐在他跟前，他问他：“看你多愤怒他啊！”其义是：古莱氏族说：“你赞扬了穆罕默德的话，你认为那些是尊大的，而且加以夸赞，一定你获得了他们的优厚佳赏。若真是这样，古莱氏族一定就领先（فراهم）跟随了，你达到了满足，尽管未祈求他们的佳赏。”

外利德听了艾布·折害里的话，十分愤怒地说：“难道古莱氏族不知道我是他们财产最雄厚、子女最多的人吗？穆罕默德的这些配贤连自己也没有足够食物，贫穷面貌未改变，怎能自苦乐他人呢？”

外利德又说：“古莱氏族人啊！你们当知道，这穆罕默德的事情已在阿拉伯传扬，朝觐的权柄几乎由阿拉伯人执掌，你们去打问一下他的情况，看他们是怎样答复的。”

你们妄言：“他是一个疯子，你们看见他被扼杀了吗？因为阿拉伯人曾诚信恶魔能扼杀疯子，能操纵他。”

你们还说：“他是一个卜卦士，你们亲眼看见他行卜卦了吗？”

你们妄言：“他是一个诗人，你们看见他吟诗作韵了吗？”

你们妄言：“他是一个编谎者，你们验证他有一件谎言吗？”

他们在每一件中说：“没有。”

然后，他们问：“那他是什么？你对于他该怎么定论？”

他沉思片刻说：“他只是一个魔术师。你们已目睹，他在一个人和他的家属、子女、仆人之间搞离间，他所说的只是曾在巴比伦人民上出现过的术语。”

听后，询问者欢乐满意地离去了，对他的答复欣慰地离开了。

（74：20）然后他怎样裁夺人更怒恼他。

﴿ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ﴾

这是重述令人惊奇的句子，以便更深刻认识他们的丑恶。

“然后”，以此证明在感叹词中的第二次不信比第一次更强烈，推后是说明了依次序。

的确，在这些事中定论的仍是对圣人ﷺ所妄言的话，下文所说的是时光推后而在其根本上透视的。

（74：21）然后他观察，

﴿ثُمَّ نَظَرَ﴾

然后，他在《古兰经》中一次又一次地观察，而且对它参悟。

（74：22）然后他皱眉，他蹙着额，

﴿ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ﴾

“他皱眉”是他紧绷面孔。

波文：他皱眉、酸脸，在他上表现出令人生厌的表情，也不知说什么好。

“他蹙着额”，意思相连皱眉。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“但是这是把跟随连接在不著名的被跟随者上。”

很明显：它俩每一个对于他有另一个上的不同含义，而**“他皱眉”**含有“紧绷面孔”之意，**“他蹙着额”**含有只在两眼之间窘迫而愁眉。

哈里比提到：是脸变黑、敌视他。

拉艾布（الراغب）说：“البسر是对时机未成熟的事急于而为之，如：一个人过早而忙于他所寻求的需求。”

真主的话**“然后他皱眉，他蹙着额”**是在它的时候之前，未在它的时候之内表现出皱眉。

（74：23）然后他转背，他高傲自大。

﴿ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ﴾

然后，他由真理上背转，由跟随它上高傲自大。

（74：24）他说：“这个不是别的，只是被遗留下的邪术。

﴿فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ﴾

他由真理上转脸之后说。

ان是否定虚词，含有“在转脸后”，他举出了那个例证。

“这个”：穆罕默德ﷺ所说的，即《古兰经》。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 230 页

“只是被遗留下的邪术”，他是从别人上传述和学习来的，并不是在他身上玩弄的。

据说：“遗留下话是在把它表说给一伙人之后在他们之后（在他们后

代中）选取保留它。”

即：在他们死亡之后。

这就是其中心。

其次它含有“由过去之人上传述而来”之意。所传述的谈论。

即：被传述来的是由前辈人上后辈人传述来的。

被传述来的祈祷，即：由上等人上传来的。

学习魔术中一定有准许之性质，诚信它是真理，但遵行它是叛教。

正如据说的：“你知道其恶，不要诚信其恶，但能防备它；谁不知别人的丑恶，他或会陷入其中。”

（74：25）这个不是别的，只是凡人的话。

﴿إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ﴾

这是强调之前的话，因此没有引用连词。

他这样说是因为顽固和违抗，并不是在诚信之道上，因为据传来——据说：“他承认《古兰经》不是人类的话，也不是神类的话，他以凡人指耶萨拉（يسارا）、者柏拉（جبرا）和艾布•法克海提（ابا فكيهة），头两个曾是波斯城市中的两位修士，他俩曾来到麦加，至圣ﷺ坐在他俩跟前。而艾布•法克海提（ابا فكيهة）是罗马的一个儿童，他在麦加叛教误入到也门姆塞利迈•坎匝布（مسليمة الكذاب）了。

（74：26）我将叫他进入塞格雷的火狱。

﴿سَأُصْلِيهِ سَقَرَ﴾

我将使他进入折汗难火狱，因为在《森哈赫（الصِّحَاح）》经中说：“‘塞格雷火狱’是火狱的名称之一。”

伊本•阿巴斯说：“它是折汗难中第六层火狱的名字。”

据说：“如果它伤人使人疼痛时，太阳烧红它，把它称为塞格雷，因为它使人疼痛。”

真主的话**“我将使他进入塞格雷火狱（سَأُصْلِيهِ سَقَرَ）”**是**“我将使他遭遇苦难（سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا）”**的内含同位语，不论是比喻，如他遭遇的一切艰难，还是名称，如火狱的一座山，因为塞格雷包括它俩每一个。

（74：27）你怎么能知道塞格雷是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ﴾

第一个ما是起语，ادراك是它的谓语，第二个ما是真主的话“塞格雷”上的谓语，它是一种醒令，它倾向醒令的是警告和严重，不是颠倒而论，正如在《真实的》章中已叙述的。

其义是：那件事使你知道，塞格雷论其性质是什么？其义是：它是超出理智尽知的范围的，所以在它中含有尊大的事情。

（74：28）它既不遗漏（一人），也不放弃（赦免）一人，

﴿لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ﴾

这是解明它的性质和情况，也是来实践所启示的**“你怎么知道塞格雷是什么”**包含的警告。

即：凡投入它中的任何物皆被焚毁，如果毁灭时，毁灭者不留下一点，然后又恢复成一个新的人，第二次又完全毁灭了他，一直这样，正如真主说：**“当他们的皮肤烧焦了时，我给他们又换上了另外一种皮肤。”**

或者**“他既不遗漏（一人）”**是他没有一点怜悯，也不从毁灭中制止，不然一切被抛弃它中的必被毁灭，因为塞格雷是从强大主的怒恼中造化的。

在《坦汗宰布》经中说：“遗漏是存在、留下，也是割断怜悯。”

据说：“不存留一个活人，也不抛弃一个死人，如真主说：**‘然后，他在它中不死，也不活。’**”

（74：29）它是烧黑了外皮的。

﴿لَوَّاحَةٌ لِّلْبَشَرِ﴾

据说：“火如果烧了一物就使它变黑，塞格雷火狱烧黑了它，或渴亢之火烧黑了它。”

那是这样的，如果在它上有油脂，一烧即黑。

البشر是بشرة的复数，它就是人的表皮，即：外皮变黑，外表由烧而变黑。

据说：“烧焦皮肤，一定它脱落，然后存留下比黑夜更黑的腐肉。”

问：“既然这样皮肤就不可能完整美满，何况真主说：**‘它既不遗漏（一**

人），也不放弃（一人）’。真是这样吗？”

我们说：“在这节明文中没有证明皮肤完全朽坏，但可以这样说：‘身体远离端正就朽坏了。’”

据说：“是烧黑了人类的。”

这是按照لواحة从لاح يلوح中的主动名词而言的，即是烧黑人类的外表的（ظهر），的确البشر含有الناس（人类）之意。

据说：“从五百年的路途上烧焦了的人类。”于是这如同真主的话：**“我把折黑目火狱显现给了那能望见的人。”**然后它的毒气和炎热临近不信道的人，正如天堂的香风从五百年的路途上临近信道穆民一样。

（74：30）在它上有十九个（天仙）。

﴿عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ﴾

在塞格雷火狱上有十九个（天仙），它们掌管它的事情，强制火狱居民，其实它们是马立克天仙和协助它的十八位天仙。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 231 页

它们快如闪电，它们的獠牙犹如堡垒，它们的发拖至双脚，口喷火焰，它们一位的两肩之间有一年的路途，它们毫无怜悯和仁慈，它们的一只手可提七万人，把他们抛弃在它意欲的那层折汗难火狱中。

据说：“这十九个天仙是掌管火狱的首领，它们的身体正如真主说的：**‘只有你的养主才知道他的兵马的数目。’”**

也可以说：在它们每一个上有无法统计的许多助手，执掌深理妙义和明知认主之境的人以假设和特指的几方面提到了这个数目——

1.人的心灵坏了的因由是在他主观的思想和行为中，它就是物性和本性的敏觉，而动物性的敏觉是外五觉和内五觉，以及欲望和怒恼，它的总数是十二样。

至于本性的敏觉就是灵感（الجاذبة）、成熟者（الماسك）、稳重专心、胚胎发育、降生，总共十九样。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“以动物性的敏觉指特赐给动物的敏觉，它是从三样中所生：动物、植物和无机物。

它是两份：有直觉的和其行为者。

而有直觉的是以亲眼大见的产生出直觉，记录的地方是十个，它是外五觉和内五觉。

行为者是主动进入行为中的，或者是讲论和有行动者，它两个就是欲望和怒恼。

本性的敏觉绝不是赐给动物的，不然它也在植物中显现，它是七个。从它中的三个是被侍奉的：它是胚胎、发长和生育。

从它中的四个是侍奉者：灵感、成熟、稳重、专心，这些就是灾难的源泉，它就是十九位天仙数目的十九个敏觉。艾布·赛尔德·穆夫提就这样说。

你是尽知的：这些敏觉是肯定的，它建立在哲学家的根本上和受选的行为者的纯洁上。所以，在它的一切比喻上它看守真主的话的注解。

的确伊玛目在《台夫西勒·克比勒》经中提到了它。他又说："真的！它的真学只归于真主，人的理智在全知它的比喻上是不够的。"

2.折汗难火狱的门是七道，一道是不信道的人进，一道是作恶犯罪的人进，而不信道的人由于三件事而入火狱：放弃诚信、放弃承认和放弃遵行。而从那六道门的每一道门上有三道门，那么共是十八道，而作恶犯罪的人的一道门只是由于他们没有遵行而进入，那么共是十九道。

3.一天的时间共是二十四小时，从它中有五时忙谋五时拜，那么剩余的是十九小时，这十九小时是忙谋功修之外的。因此以各种刑罚惩罚他。

其义是：在针对按时的五番拜中真主没有造化一个执刑的天仙，这是为了尊重那些时候。也未必以礼拜者特指干罪的穆民，正如在《克瓦申耶（الكواشى）》经中赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说的。所以，火狱天仙的数目必定成了十九个。

4.真主像以群山保护大地那样，用执掌刑罚的天仙保护折汗难火狱，那么群山就一百九十座，它的根基是十九座。

5.的确，操纵世界的比喻是七大恒星和十三宫宿，它们被委托于操纵最低世界，在它中散布生命力，在显现毡子上毁灭他们，而且把他们投于它的陷阱。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 232 页

6.赛扎宛迪（السجاوندى）在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说："在十九的机密哲理中他们说：'在一切数目上你不要追寻根由了，的确『九』

是个数之大，『十』是十位数至少，的确在个数最大的和十位数最小的之间汇聚了。’”其义是：十九是在两个数中加起的数字，因此火狱的天仙就是在这个数字上。

7.在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“بسم الله الرحمن الرحيم是十九个单字，火狱的天仙是十九位，而信道穆民用泰斯米的每个单字隔避了它们中的每一位，他的慈悯确已超越他的怒恼。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

نوزده حروفست كه هژده هزار * عالم ازو يافته فيض عميم

那十九个单字是十八千个世界； 万物都从它中获得大恩。

当泰斯米是慈悯的一节明文，不信道者和作恶坏事的人因修行的是库夫勒和违抗干罪的道路而没有承领这节明文时，真主因为怒恼和威严而用它中的每个字造化了一位天仙，把它作为怒恼的显迹，正如把掌管天堂的天仙转成慈悯的显迹一样。

至圣ﷺ的话“在坟中他把九十九条大蟒强制在不信道之人上”证明了我们所说的。

它口中的獠牙锋如枪尖，长如远处倒下的椰枣树身，两眼发红如冒血，嘴唇宽大能吞咽人和动物。

其机密是：他否认真主和他最优美的尊名，即九十九尊名，所以一旦把它埋入是火狱中的壕坑的他的坟中之后，他应受把九十九条大蟒强制在他上，未免在火狱里把那些数字强制在他上。

而九是强制的、限制的、毁灭的一个数目，因为它毁灭了火狱之人，它把慈悯延伸到了独慈之人。

8.在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“人的身体是根据干办和真知的空虚裂变进入远道、驱逐、诅咒、幔帐和被遮蔽的折汗难火狱中，而且遭受所提的那些，它就是‘九’，不是外五觉和内五觉，它就是肢体和七个部位，因为圣人ﷺ说：‘我奉命我以七个部位叩头。’”

人体本性包括在万事中根据表里的程度所感应的一切，可以说：“怒恼和欲望的冲动力是本性的代替，所以完全是十九个。”

（74：31）我曾使掌管火狱的只是天仙，我使他们的数目只成为磨难不信道的逆徒的，以便使曾奉经典的人们坚信不疑，给他们归信的人们增

加正信，把经典赐给他们的人们和有正信的人本不该疑惑。他们的心里有病的人们和不信道的逆徒们说：“真主意欲用这个作比喻是为什么？”真主就是如此使他意欲的人迷路，引领它意欲的人，你的养主的军队只有他知道。它也不是别的，除非是对人类的一种教戒。

﴿وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاء وَيَهْدِي مَن يَشَاء وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ﴾

我曾使掌管火狱的只是天仙，

操办火狱一切事情的、主持罪刑它的居民的只是天仙。

而اصحاب النار在这儿并不讲在真主的话**“火狱居民和天堂居民不一样”**中的火狱居民。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“（明文是）：我曾使掌管火狱居民的只是天仙，这儿省略了正次。”

在它中含义也不相符，因为它们是掌管火狱的，不是掌管火狱居民的。

只是天仙，以便它们相反和不同于被罪刑的人神两等，所以它们才不会释放他们，也不会心疼他们。的确，同类会产生怜悯，因此差遣我们同类中的使者是为了慈悯我们；又因为它们是最强大的被造物，它们凭真主的真理和愤怒对付火狱居民，而且它们的惩罚是最严厉的。

由至圣ﷺ上传来：“一定它们一位的力量犹如人神两等加在一起的力量，它们一位肩负一座大山，驱赶一族人，他把它们投入火狱，又把那座山扣押在他们上面。”

据传当真主降下了**“在它上十九个（天仙）”时**，艾布·折害里对古莱氏族人说：“难道你们十人一组无能捉拿它们中一个吗？”

而凯利德提·朱目黑耶之子艾赛德之子艾布·艾斯外德（ابو الاسود ابن اسيد بن كلدة الجمحى），他曾有强大捉拿力，当时他站在一块皮子上，一群人一起发力拉动，以便他两脚跌倒，他们无能拉动，然后他们紧抓皮子，以致皮子撕成了一片一片的，他仍稳如泰山，他说：“我替你们对付十七位天仙吧！你们仅仅对付两个就行。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 233 页

于是就降下了这节明文。

即：我没有使他们成为你们同类有能力的许多男子。既然如此，谁能战胜天仙呢？真的！它们中一位能取拿万物众生的鲁哈，在它们一位上有倾覆翻转大地之力。那你看看仅仅一个人完全的能力绝不能对付一个天仙。

我使他们的数目成为磨难不信道的逆徒的，

即：我使他们的数目只成为他遭祸患和陷入库夫勒中的祸根，它就是十九，这是以显迹说明了被影响之人。

即：以所特指的数目，他们遭其祸患。

这是醒令在它（他）俩之间紧紧相连（依附）。

以便使曾奉经典的人们坚信不疑，给他们归信的人们增加正信，把经典赐给他们的人们和有正信的人本不该疑惑。他们的心里有病的人们和不信道的逆徒们说：“真主意欲用这个作比喻是为什么？”

这一句按所提说的看是牵挂جعل，السين含有寻求之意，即：以便他们营谋确信至圣ﷺ尊体的干办，诚信《古兰经》，因为他们所见到的是符合他们经典中提到的。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“犹太人由掌管火狱的天仙和它们的数目上询问我们圣人ﷺ。至圣ﷺ回答：‘他们是十九位。’他两次用十个指头指点了这个，在第二次中他缩住了右手大拇指。”

“给他们归信的人们增加正信”，凭他们看见的有经之人归顺，和他们诚信它就是如此的那样增加他们的正信；或者以那样把他们的正信凭降下的其它的包含于他们的信仰。

“把经典赐给他们的人们……”，这是强调在它之前的坚信无疑和增加正信。

的确，在确信事实之后没有怀疑一件比在确信和否认中的更强烈，因为仅仅不信、不疑和有正信是一种比喻，而他获得了决定性的确信是处于之后再无怀疑的地步。真的！信道穆民没有加入在有经之人行列中，只是提拔在不怀疑中，因为真主没有说：“لايرتابوا（他们不该怀疑）。”醒令：两个否定语情况不同，的确**“不该怀疑”**对于有经之人所相连的是否定的不信，对于信道穆民所相连的是所需要的正信，在它俩中间相隔多远，在以关系

代词和建立在显现的动词所关系词句提说他们之后，以主动名词叙述他们醒令了他们在增加正信之后坚定在那些中之后坚定不移立于正信上。

“心里有病的人们”：有怀疑和阳奉阴违病的人，的确它两个是内里的病，而即将表说的是在迁都麦地那之后发生的事，因为阳奉阴违已出现在麦地那，而麦加人有真正归信的、有不信的、也有怀疑的。

“不信道的逆徒们”，顽固地处于不信否认。若问：“怎么可以说他们的这个话是真主的意欲呢？”我们说：“اللام并不是在它的真义上，不然，是含有ممثلا به（结果）之意，所以没有一点含糊。”

“真主用这个比喻意欲做什么”，这是هذا上的分语，或者是从它中的حال。ممثلا和ممثلابه（所比喻的）如真主说：**“这是真主的驼，是对你们的显迹。”**

即：什么是凭这个奇妙的数目意欲奇妙的比喻呢？他把比喻按说在这个数目上是以引喻的方式，因而他以所列举的比喻比像它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 234 页

真主就是如此使他意欲的人迷路，引领它意欲的人，你的养主的军队只有他知道。

这是指点前面叙述的迷误的含义。

即：真主使他意欲迷误的人迷误，如艾布·折害里和他隐昧掌管折汗难火狱的天仙和它们的数目，是因为使它们迷误了，仿佛所提到的使迷误并不是比它更少的那个迷误，因为他们的选择在亲眼大见真主传扬真理的一切显迹上偏向迷雾一边。

其实质是：的确真主没有使人迷误，除非是因为他们先天已迷误。因为迷误和把选择用于他的一边，它两个中的每一边是属于搜寻他的先天之本（مقتضى عينه الثابتة）。

“引领他意欲的人”，主的引领，如至圣ﷺ的配贤引领他们，如所提到的引领，并不仅仅是至圣ﷺ的引领，因为在他们亲眼大见圣人ﷺ的那一切显迹时他们就倾向引导之人一边。

其真谛是：的确真主不引领一人，只是凭他所应受的先天的引领，因为得引领和把自己的选择倾向于从它两个中的每一边都是先天的情况。既然如此，在明显世界中相反他们直至永远也使不得。

“你的养主的军队”，即：他的一总被造物，所提到的一切天仙是其

中之一。

الجنود是جند的复数，以合口符而念它是العسكر（军队），和凡是被集中的，与统一行动的每一类被造物。

至圣ﷺ说：“的确，真主有很多军队，蜜蜂是其中之一。”

“只有他”，因为它们太多了。

圣人ﷺ说：“穆萨曾询问他的养主：‘天上居民的数目是多少？’真主说：‘是十二个部落，每一个部落的数目犹如大地上部落的数目。’”

在《艾斯拉勒·穆罕默丁耶（اسرار المحمدية）》经中说：“在世上没有一间房子，也没有一个角落则已，一旦有了，它是凭只有真主才知道的（无形之体所修建）。”

至圣ﷺ曾命令在（男女）隐居内室中须遮盖，男女不得裸体同房。

在它中指点：的确真主选择掌管火狱的天仙是有一定的机密哲理，须知：他的军队是超出数字和计算范围之外的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“除他外，别的都不知道他的军队的数目是多少，是如何的，和他们的实质，因为他的真知尽知一切本质和情况。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“神性品者凭部分尊名和一切尊名的福分掌握无止境的明显特指的一切兵马。”

一部分明知之人说：“天仙被造化在各个品级和不同境界上：

1.是众鲁哈，在他们上没有理智，只是在真主御前显现尊重。在他们上没有注视世界和他们自身的面孔，真主的威严使他们痴迷（自己的干办），主由他们上涂抹了才智，他们只对他失神陶醉。

2.是操办处理肉体和大地自然生态的鲁哈，这就是人类的鲁哈。动物、生物的鲁哈是有体有本质，也有自然本性的，这些鲁哈是操持这些被指点的那些肉体，一部分制服一部分的。

正如真主说：‘ليتخذ بعضهم بعضا سخريا（**以便他们一部分节制支配一部分**）。’（43：32）

3.为我们的利益而被制服的鲁哈，他们有很多层次：有受命传授外哈伊（启示机密）的；有被差派传送信息（真梦、真境）的；有负责降衣禄的；有负责拿取鲁哈生命的；有负责复活死人的；有负责给信道穆民求恕饶，并给他们做祈祷的；有负责在天堂里栽树插花的，以回赐奴仆的善功尔麦里等等。

他们的品级也不同：他们中有最尊大的、有尊大的，而哲伯拉依热比尔兹拉依莱更尊大，米卡依莱比哲伯拉依莱更尊大，伊斯拉菲莱比米卡依莱更尊大。”

他们一部分说：“这一切军队不是为战争而准备的，不然是为最高境界和最低世界上明显的国土而准备的。如果在天上、在地上有他的军队，他们谁还互相厮杀呢？既然如此，凡是存在的万物只是所制服的军队，因为众世界一部分制服一部分，众天仙是为我们而被制服的，它们一总是在十二位大天仙的手下，那十二位天仙真主把它们委派于人类世界。他们住在最边远的宇宙中，每一个是那城堡（国都）中的主事人，就如麦地那城墙内的城都是坐在国都龙位上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 235 页

的确，真主在此一等主事人和受保护的仙碑之间揭开了幔帐，于是他们在仙碑上看见了写着他们的名字和他们的品级境界，真主意欲的万物世界都在他们手上通行，直至复活日。

所以，仙碑上的一切被刻写在他们心上，他们的知识就是仙碑上被保护的明条，没有能代替，也没有能变更的，正如我们以我们的心对照被保护的仙碑全知他们的尊名和情况一样。

的确真主给此一等主事人的每一个人上委派了两个保护者（حاجبين），他两个把他们的一切口唤传替到他们的辈辈代理者，主在每两个保护者之间委派了一位信使，他在他两个中来往，把每一个的信息口唤传达给另一个。真主为此等人使他们在第二层天上成为那些主事人的门卫（حجاب）的人，特指了许多栈道，他们居宿于它，它就是二十八栈道，就是真主以自己的话**“月亮，我为它规定了许多栈道”**中的许多栈道。即：在它的行道每一日它来临从它中的一个栈道，直到到达另一个栈道，然后它运行在另一个轨道，以便他们凭它的运行、太阳、众星辰的运行知道年轮，计算和万事，真主已为我们详细论述了它，于是这些天仙居宿于这些栈道中，它们是此一些等在宇宙中的主事人的门卫。

其次，的确真主命令此一些主事人，叫他们在七天中为自己任命代理人和领袖，在每一天上有一位代理导师，正如他是在他们上的门卫一样。以便他们在取物质世界的利益中期盼此一些主事人传送启示给他们的和他们命令他们的，这就是真主的话：**“他在每层天上启示了对他们的口唤**

命令。”（42：12）于是真主把这些星星的体形转成发光的、运转的一切体形的领袖，并把它们的鲁哈吹入它们中，把它们降到七天上，在每层天上有他们一位。

他对他们说：“我确已使你们从那十二位主事人跟前凭二十八门卫的中介出去，正如那十二位主事人由被保护的仙碑上取用一般。

然后真主给从那七位导师（نقباء）中的每一位赐给了一个星球，他在它中周游，它对于他犹如骑乘者的骏马。一切门卫也如此，他们有掌管漂游在它中的一切宇宙的。因为，他们对于世界的一切事情负责操办处理，显露在它上的尊贵，他们有负责看守天房（سدنة），给越加近亲的人祈祷的。因为这样，真主赐给了他们各种境界层次，把他们称为宇宙，而且他们也在它中赞念泰思比哈，而且每一日中一次宇宙带他们周转到每一个国土（境界）。所以，从天地国土中的每个国土上的一事都瞒不过他们；所以，那些主事人是周转运行的，而此等门卫领袖、看守天房的等都忙于侍奉那些主事人，每一个在我们的真理中被制服，因为我们是众世界中最尊大的注目处。”

真主说：**“他为你们制服了在天上的、地上的一总。”**

周转的因由是：一切宇宙为我们每一日周转一次，只是为了期盼那些主事人为世人的需求一切事情给予容易，然后他们堵住他们的空隙，在他们中通行真主的一切判断。谁在万物中是主事者，谁不是向他们发号施令的呢？然后他们在不同时代把一切前定的通行在他们中。

又正如真主把这些事情的缰绳交给此一等天仙手中，留宿在他的宫宿中的人留宿在了他们中，他坐在了他权柄的龙床上，从门卫和领袖中降在他们栈道上的人降在了他们的天上。

就这样，真主在每层上委派了一些被制服的天仙，它把它们委任在各个境界：

1.一部分在昼夜中从真主那里升腾到于我们，又朝夕从我们中（带着奴仆的功修）升腾到真主那里，他们对于我们只以好而祈求。

2.他们中有给大地的人求恕饶的。

3.有给信道穆民求恕饶的，因为神性品的品级掳取了它们，正如慈悯、疼慈掳取了给大地上的人求恕饶的天仙一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 236 页

4.有被委派传达教义的。

5.有被委派取命的。

6.有负责启示真梦的。他们就是负责使一切真知贤学到达于心境的。

7.有负责以真主的意欲在一切子宫中赋予形的。

8.有负责吹入鲁哈的。

9.也有十九位天仙被委托给进入了火狱的人说情的。

10.有负责五谷生长的。

11.有负责降雨水的。

12.有被委托排班列队的。

13.有驱逐云的。

14.有赞念赞词者。

15.有分配衣禄的。

16.有派遣为使者的。

17.有传播是那样播扬的。

18.有强取灵魂的。

19.有温和轻取的。

20. 有争先迎送的。

21.有急速飘游的。

22.有传送启示天机的。

23.有治理万事的。

因此，他们说：“我们没有一个则已，一旦有，都有特指的位分。”

所以，在世界上真主没有显现（造化）一桩事情则已，一旦有，真主就委托天仙去通行它，但是奉此一等为主事人的天仙的口唤去办理。因为，他们常川在他们的权柄之下，那些主事人是真主特选的人。

而下等天仙（如下等人）从那些被特选的天仙上见到的只是他们的栈道。

即：群星的形体。

他们看不见门卫和为领袖的品级。

至于揭开了幔帐的，他们在各个境界中只看见的是他们的品级。

须知：真主在这物质世界中委派了他们同类人为他们上的主事人，如像最高的宇宙天仙上一样，于是他们中没有使者、辈辈替位哈里法、苏丹、

国王、主持世界一切事情的法官等等。

其次，此一等他们是在大地上的主事人的鲁哈与他们是在天上为主事人的鲁哈是同品共聚，互相符合的。

其机密是：主以公道襄助他们，他们由一切污点上洁净，由一切缺点上清净。然而此一等一切地面上的主事人，凭他们的品质接受（引领）他们中的一部分人，那么谁在那些事情之前以他内净外洁的形象，他的品质是优美的、强有力的，他就是公道的主事人、优越的师表。谁在那些洁净的事情之前他的品质是低贱的，那么只有像他一样的低贱的、丑恶的、行亏不义的人，那么他就是行亏不义的主事人，不义和吝啬的代理人。如果真如此，他是世界的心柱，是执掌品级之人（优越的主事人，是人们的近主之阶，丑恶的伊玛目是人们入火狱的祸根）。

至于其卫兵除主外谁也不能计算他们的数目。真的！真主在大地上有很多天仙，他们永远不升上天去，在天上有很多天仙，他们永远不降下地去，每一个凭真主的感悟知道自己的赞词和泰思比哈。在《赵海勒（الجوهر）》经中伊玛目舒尔拉尼如此说。

它也不是别的，除非是对人类的一种教戒。

“它”：塞格雷火狱和提说它的情况。

“教戒”：提醒和劝导，以及用不信和迷误的丑恶结局警告他们。

特别提到人类，同时它也是对神类的一种教戒是因为他最终以教戒才受劝，或者掌管火狱天仙的数目只是对他们的一种教戒，以便他们受劝，并叫他们知道：的确真主是有能力惩罚很多人，刑罚绝不只针对不归信的人神两等，和他们中干罪违抗的人，不然在惩罚他们中他不需要一个助手，因为假若他使阿丹子孙眼中的一根眼扎毛倒长，或者他把疼痛强制在他们身体经脉上，此灾难和痛苦一定使他够受了。

真主确定其数目，造化一切军队必有机密哲理，并不是他必需要。

也可以说：“那个代名词归于叙述塞格雷一切情况、一切显迹。的确它是一种教戒，因为它包含警告。”

（74：32）不，指那月亮发誓，

﴿كَلَّا وَالْقَمَرِ﴾

“绝不然”，这是制止那否认塞格雷火狱的人。

即：制止隐昧是因为它是真的，因为它是对他们的一种教戒，如果它是对人类的一种教戒，那就意味着他们一部分人不接受劝导。不然，他们以丑恶选择而由它上转脸。你岂未看见真主的话**“是什么使他们从教戒上转脸避忌呢？”（74：49）**

“那月亮”，所发誓的是以发誓词الواو受齐齿符。

即：指明显一切时候，确指一切期限的圆月发誓。

醒令：是以圆月不同的运动对真主的一切奇观和全能加以参悟，何况圆月常常以同一规律不停运动和天长日久出现、隐遁。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 237 页

艾布·莱依斯说：“他是造化圆月的，即：是在第三夜造化新月的。”

（74：33）指那逝去时的黑夜发誓，

﴿وَاللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ﴾

这句被连接在月亮上。清晨也如此（用来发誓）。

其义是：指他黑夜的情分发誓。

اذ以ذال的静符而念，它是时间名词，是为过去的时光而引用。

“逝去”，ادبر是在افعل词型上，即：离去、去了。的确逝去是迎向而来的反义词。

（74：34）指那清晨发誓，在它显照发光时，

﴿وَالصُّبْحِ إِذَا أَسْفَرَ﴾

在《嘎目斯》经中说：“清晨是黎明时，或者是白昼开头。其复数是اصبح。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“الصباح الصبح都是白昼开头，它就是由太阳的门卫出现各边发光的时候。”

“在它”，اذا是时间名词，是为将来的时光而引用。

他们会同认为：在这儿的اذا从这方面看是等待它由黑夜上推后。

“显亮发光”，发光、晨光显露。

波文：الاسفار是一道光。

拉艾布（الراغب）说：“السفر（显亮发光）是揭开了幔帐，以眼光特指它，如王冠之光显在头上，盖头之光显在脸上。”

الاسفار是特指颜色，如：指那清晨发誓，在它显照发光时。”即：在它的颜色和它的面容表情显照时。你们当在黎明时显照发光，你们就会得到报酬。

他们说：**“你显照发光。”**

即：你进入它中，就如你显照一般。

在《心的滋养（قوة القلوب）》经中说：

“第二次黎明显亮，它是太阳的曙光照射，此时其光是红中透白，它就是第二次曙光显照。日落时称为晚霞，因为晚霞是从宵礼的头时，它是日落之后的红晕，红晕之后是白亮，这时就是第二次晚霞显现，它是夜间的开头，是日光的权柄的末尾，在这白亮时之后即进入黑夜。

然后，那晚霞又进入白昼，它称为晓光、曙光。第一个晓光显亮的起初，天就发白，之后变红，变红亦是第二个晓光显现，这就是夜间的末尾，太阳显现光柄的开头，这之后太阳圆球似地显现。

而الفجر（晨礼）时太阳之光从最低的宇宙（地球）中破晓，如果它显在今生地面上时，群山和海洋海拔最高的区域此时最令人瞩目（استر عينها），它的光照射在今世中心，恶魔吓得魂不附体（مستطير）。”

卡什斐（الكاشفى）说：“**‘指那月亮发誓’**，即：指具有品质的、清亮的、接受警告的、以它而受劝的、以主的教戒取益济的、令人尊重的心发誓；指那背道的自性的黑暗发誓。”

即：灵性之光显照在它上，它的黑暗由心上散去，它的光芒照射。

指那显照的清晨发誓，在它显照发亮时，它冲破了完全的黑暗，照亮了心。

总而言之，从这些优美位分中在提说塞格雷和它的一切灾难位分中显现了提说月亮、黑夜和清晨，因为塞格雷火狱指点本性和自性的折汗难火狱。

（74：35）的确，它是一大灾难。

﴿إِنَّهَا لَإِحْدَى الْكُبَرِ﴾

这是发誓回答句，الكبر是الكبرى的复数。

其义是：的确塞格雷火狱一定是一个灾难，或者一定是重大繁多的一个灾难。塞格雷火狱论大是独特的、史无前列的，如你的话“的确他是真一的男子。”如果他是隐昧塞格雷火狱、隐昧执掌火狱天仙的数目，那么其义是：的确，它是一种证据，是最大的警告者，从真主的全能中有，他有能力强制从阿丹至复活日犯罪违抗的人神两等，而且用这很少的数目的天仙去惩罚他们。

如果是隐昧一切显迹，那么其义是：的确，它是最大的显迹之一。

（74：36）以便警告人类——

﴿نَذِيرًا لِّلْبَشَرِ﴾

这一句是另起句，是把一大灾难归于ان的名词，因为其义是：它是真主为罪刑罪人所造化的最大的一切灾难。

而最正确的是分语从它中是立于宾格位，正如你说：“她是安分守己的一个女人。”

النذير是一个词根，如النكير。其义是最大的一个警告者。

即：从警告方面立于首位，句子证明了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 238 页

即：真主的话**“的确，它是一大灾难。”**即它是最大的警告处。

省略了التاء，而且فعيل含有فاعل之意，在它中阳性和阴性中有区分，因为انها的代名词是在注解刑罚中。

或者**“警告”**含有“能警告的”之意。

（74：37）你们中欲争先或推后的人，

﴿لِمَن شَاءَ مِنكُمْ أَن يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ﴾

从归来介词看，这是**“人类”**上的同位语，ان يتقدم是شاء的宾语，منكم是لمن上的状语。

即：以警告你们中欲争先行善、争先进天堂和服从的人，然后真主引领了他，或者没有意欲那些的人，他凭干罪违抗而推后，然后真主使他迷误了。

在它中指点：奴仆的营谋干办是获得尊贵和福分的大门。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“（这几节明文的真义是）指鲜艳的礼乘的月亮之光发誓，指黑暗本性的黑夜发誓，指发光的真乘的清晨发誓，当时它战胜了本性的黑暗。的确，校正接连之导师是这些品位中最尊大的一位，他或者是执掌礼乘之人，或者是执掌真乘之人，或者是本性之人。”

真主的话**“以便警告人类”**，即：我把人类限定在三个位分中，以便人们觉悟，防备他成为被警告之人——你们中欲争先投奔于礼乘品位，或者推后到本性位分。当真乘品位是最高品位、全品之人的警告不到达于它时就省去了提说它。

也可以说：“执掌真乘之人是被列入**‘欲争先’**的人们队伍中，因为他和执掌礼乘之人每一个都是争先超前之人，尽管他俩在优越中有区分，在行道和争先中不同。总之，具有品级之人是以谋求一切百恩、福分和全品争先到于心，灵性和机密的品位。除他们外的人是凭倾向肉体、欲望和享受而推后，然后坠落在本性陷阱中。”

（74：38）每个人，是凭着他所营干的行为作抵押的。

﴿كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ﴾

“每个人”：被责成的人类和神类。

“作抵押”，凭他所营干的行为在真主跟前作抵押，被确切保存。

在一部分经注中说：“是由于他所营干的丑恶行为。”谁抵押了一物，即：打了标记，确定下了它。ارهنته（抵押了它）即是放下了它，保存在他跟前，而且确定了它。

الرهن（抵押）是放在他眼前，如像他从你上拿取一样。

المرتهن（抵押者）是拿取所抵押的。被责成者的心凭真主为他制定的一切责成，他虔诚只为真主的拘禁，确定在真主御前，如果被责成之人履行了它，犹如他在真主上应受了解放奴仆、心境虔诚的报赏，把自己的心被抵押在自己肉体上的人例外。

他们一部分说：“الرهينة是一个名词，含有الرهن之意。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“رهينة是夸张名词，即：抵押存

留者，或者是一个阴性词型（抵押），阴性词型就不含有人之意，الرهينة也不是定语，否则必定说：‘رهين（抵押保存者）。’因为فعيل（主动名词）含有被动名词之意，若这样التاء就不入在它上。不然，在它中阳性和阴性一样，除非它含有主动名词之意而引用就不一样。”

（74：39）除非是右边的人，

﴿إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ﴾

这是从**“每个人”**中的接连的除外语，因为它含义丰富深奥。

右边的人是从信道穆民中有清廉干办尔麦里的人。

即：的确，他们凭营干优美的干办尔麦里释放了他们的奴仆（即：身体、本性、心灵），正如凭交还债务抵押者释放了他的抵押物一样。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“每一个人凭他所营干的行为在主御前作抵押，并不是解脱释放他，因为他干办的形态和他行为的踪迹胜过了他，他们依附于他，并不是解脱他。就这样，右边的人是幸福的，他们蜕化了身体形态，入于天性品位。所以，他们是因抵押而释放了身体、本性和心灵的奴仆之人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 239 页

（74：40）他们住在天堂里，

﴿فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءلُونَ﴾

仿佛据说：“右边之人的情况如何？”

答：“他们是在天堂里，其美境难知其究竟，难叙述其实质，正如泛指名词所证明的，这里所指的是从他们中每一个能得到从它中的天堂。”

（74：41）有关犯罪之人的情况。

﴿عَنِ الْمُجْرِمِينَ﴾

在此处的تفاعل含有فعل之意，即：他们询问干罪的人关于他们的情况。

的确，这儿省略了所问的，因为这是所问的源泉，又因为在它之后的证明了它。

据传：的确，真主看见天堂的居民，他们住在天堂里，他们能看见火

狱之人，他们在火刑中，于是他们就互相询问。

（74：42）是什么使你们进入了塞格雷火狱呢？

﴿مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ﴾

这是所假设的话，它是从يتساءلون的主语中受定夺的状语，即发言者说：“什么事使你们进入了它？那事是你们进入的原故，谁把线钻入针眼中呢？”

即：主使他们进入它中，所以السلك（行进）含有الادخال（进入）之意，السكوك并不含有الذهب（去了）之意。

如果问：“他们为什么要互相询问他们的情况，还是他们明知故问呀！”

我们说：“是为了羞辱他们和轻视他们，一定真主在他的经典中叙述了那些，是为了提醒和劝导倾听者。”

艾布·欧麦尔（ابوعمر）以ماسلكم念了（意思与原文是一样）。

（74：43）他们说：“我们不属于礼拜的人们。

﴿قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ﴾

干罪的人回答询问者说。

“礼拜的人们”：礼瓦知布的人。

然后，我们从不诚信天命拜，也不交还它，因而我们就进入了它。

نكن省略了النون是因为减轻，何况它使用广泛。

（74：44）我们也未曾款待穷人，

﴿وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ﴾

以ال含有استمرار（常常稳定）之意而看，是不款待，并不是常常不款待。

所指的也是瓦知布的款待，须知：凡不是瓦知布的拜和款待穷人，放弃不受罪刑。

他们曾说：“难道我们款待如果真主意欲，他就会款待他的那个人吗？”于是他们毫不以款待而怜悯贫民，也不勉励人们去款待。

在它中责备了吝啬之人。

又证明不归信的人以分信教义被责成，否则便遭惩罚。

在《讨最哈（التوضيح）》经中说：“不归信的人被责成于总信纲领方面的正信，惩罚和一切干办尔麦里，以一切功修责成他们，以免后世遭惩罚。因为真主说：**‘是什么使你们进入了塞格雷火狱呢？’**他们说：**‘我们原不是礼拜的人。’**”这是在天命方面而论。

至于在应当的功修方面，在它中传述不同——

我们的谢赫中伊拉克国籍的说：“正是这样。”

我们国家（土耳其）的谢赫说：“不是这样。”

在一部分经注和哈乃斐的主张中说：“这是更让他们悲观失望，因为他们曾在营干中过分无视，也是使他们失去礼拜和完纳天课的信道穆民得到的。既然如此，他们未必在归信之前被责成功修尔麦里。”

（74：45）我们曾和胡言乱语的人们一同妄言。

﴿وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ﴾

我们和陷入虚伪中的人一同陷入了。

以虚伪所指的是批判、背谈至圣ﷺ和他的众配贤说：“他是一个诗人，或者是一个魔术家，或者是一个卜士等等。”

الخوض真义含有الشروع（完全陷入）之意。

即：什么使他如此呢？

然后，以最著名的方面而论，它是含有“他陷入虚伪和丑恶，以及那不相宜的事中。”

至圣ﷺ说：“复活日罪过深重的人是他们常常陷入在违抗真主中的人。”

（74：46）我们也不信还报日，

﴿وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ﴾

还报日，召来他们进行还报，而且那一日中难以言尽的灾难重重、惊恐密布。不言而论，他们必遭受它，他们必穿上它。尽管他们罪重如山，一切灾难已叙述了，他们的这个罪过暂且不提。

因为他们否认复活日，否认复活日是叛教。

（明文指出的）前三桩事情是极其严重的罪恶，也是从一个丑恶升腾到另一个丑恶，仿佛他们说：“我们未作那一切善事之后又是否认还报日

的。”

也是解明他们因它而被罪刑，常常相连他们的其它罪过，直到寿终。极为严重的是他们说——

（74：47）直到死亡来到我们。

﴿حَتَّى أَتَانَا الْيَقِينُ﴾

直到死亡和它的前兆来到于我们。的确，死亡是确信无疑的事。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 240 页

波文：直到死亡和一切前兆来到我们，或者我们就在此情况下死去。

问：“难道他意欲他们每一个具备这四个入火狱的条件吗？还使他们一部分凭这些进入呢？”

我们说：“它含有这两件事一总，正如在《显示（الكشاف）》经中说的。”

在它中指点：他们已逗留在本性的塞格雷火狱中，这些低贱和丑恶只是进入的因由。

（74：48）所以说情之人的说情无益于他们。

﴿فَمَا تَنفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ﴾

“说情之人”是万圣众贤和众天仙等。

即：假设他们一总去给他们说情，那些说情也不益济他们。

既然如此，所指的并不是他们将给他们说情，其实他们的说情并不益济他们，因为复活日说情搭救都等待口唤和有能力的领受之人。假若从真主上对领受之人发出了口唤，他们就领命说情，而不信道的人在他们上没有任何领命承领之人。所以，对他们没有发出说情搭救的口唤，因而说情搭救不针对他们，即使有说情者对他们也真正无益处。

在它中证明：在那日，说情搭救对于干罪的穆民是真的，也是有裨益的。对他们特指说情搭救无益是没有道理的。

伊本•麦斯欧德说：“一切天仙，万圣众贤、众烈士、清廉之人和一切信道穆民都能说情搭救。所以，在火狱中除了那四等人外再不弃下一个。”

然后他诵念了真主的话**“他们说：‘我们原不是礼拜之人。’”**直到他的话**“我们也不信还报日。”**

伊本·阿巴斯说：“的确，至圣ﷺ接连说情搭救三次，然后众天仙说情，然后万圣众贤说情，然后父辈说情，然后子孙说情。然后真主说：**‘我的慈悯仍笼罩，任何人不会入火狱，除非那天堂在他上无分的人。’**”

从火狱中的一个人对天堂中的一个人说：“某人啊！你认识我吗？我就是曾供你饮过水的人呀！”另一个说：“我就是曾赐给你水，你做小净的人呀！”另一个说：“我就是曾供给你一块布，让你穿戴的人呀！”

就以这些，他给他说情。然后他使他进入了天堂，这或者在入火狱之前，或者在它之后。

（74：49）是什么使他们从教戒上转脸避忌呢？

﴿فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ﴾

الفاء起排列作用，按照之前所制的看，他们倾向和谈吐的是不信之人丑恶的情况，于是那些罪刑是他们无故由《古兰经》上转脸。

“转脸”是从为谓语的介词中的代名词上的状语，كن牵挂它。

即：如果不信它之人的情况如真主所提说的那样，那什么事使他们由《古兰经》上转脸，同时还违抗一切应当的命令，倾向干罪呢？

这是强调召唤人去归信它。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是什么使他们由那些劝诫上转脸呢？”

据说：“转脸就是否认，而且放弃跟随他。”

（74：50）他们恰像是一群惊逃的野驴。

﴿كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنفِرَةٌ﴾

这是从معرضين的静符中的状语，是从内在方面而喻是一群野驴，在这儿所指的是惊逃，是惊逃的动物，含有逃跑之意，并不是有正信之人惊逃。

其义是：比喻为惊逃的野驴。

宰目赫什忍耶（الزمخشرى）说：“仿佛他们是一群心中企图惊逃的野驴，因为惊逃他们的野性已忿恿了他们，所以السين含有طلب之意而定论。”

拉艾布（الراغب）说：“惊逃以الفاء的开口符和齐齿符而念，如果是用الفاء的齐齿符，其含义是：نافرة（惊逃的）；如果是开口符，其义是منفرة（使它惊逃）。”

（74：51）它刚从狮子上逃离一般，

﴿فَرَّتْ مِن قَسْوَرَةٍ﴾

因为野兽如果看见了狮子，它们就拼命惊逃。

القسورة从词义和含义方面如像الحيدرة（狮子）。它是从القسر一词中的فعولة型。القسر是强制、强大、优胜，因为它战胜强大于一切野兽。

伊本·阿巴斯说："القسورة以哈伯申耶（埃塞俄比亚语）语讲是狮子。"

卡什斐（الكاشفى）说："القسورة是从狮子猎捕中逃遁，或是在钱上的那根线，或者是一群射箭之人，或者是不同的声音。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 241 页

他们如像由《古兰经》上转脸和倾听在它中的一切劝诫转脸，他们犹如因害怕狮子而惊逃的一群野驴一样由它上逃走。

其义是：如同害怕狮子而惊逃的野驴，他们从倾听《古兰经》中逃离是因为他们没有听话的耳，也没有承领劝诫的心，正如在赞文中所指点的：

از كجا اين قوم وپيغام از كجا * از جمادى جان كجا باشد رجا

这伙人在哪里，其音信从哪里传出。

心已变硬的人，怎有指望？

فهمهاى كج مج كوته نظر * صد خيال بد درآرد درنكر

你看他的才智弯曲，手腕曲短。

在直观中对一事没有百种直觉。

راز جزيار ازدان انباز نيست * راز اندكوش منكر راز نيست

他的秘密是公开的，他根本就没有什么粮仓。

你已看不见他们有承装机密之耳。

在它中责备了他们，明显对他们的情况惊讶。

即：把他们比做野驴，是以愚蠢见证他们。

你岂未见惊逃的野驴和临敌，当你害怕一事时你驱逐它的比喻吗？

（从中而看驴是不幸的化身，它会招来恶魔和厄运。）

谁意欲轻视一人的鲁莽，以最丑恶的事厌恨他，就把他比作野驴吧！

据传：一位学者曾在大清真寺中劝化人们，他周围拢着许多人，他看见了就这么愚蠢的一个人。原来，他的驴子走失了，他就呼唤劝导之人，说："我的驴子走失了，你问问这群人，或许他们中某人看见过它。"

劝导者说：“你坐在原位静听吧！我会把你引导于它。”

那人就原地跪下静听，突然从本位上的一个人站起来愤然而去。

劝导者就对那人说：“你拉住这个人吧！他就是你的驴。”

显然，他说了此话，是引用了这句明文，因为他是从有国权的、全知主的劝导之人上逃走的人。

（74：52）不然，他们中每一个人希望把展现的经典赐给他。

﴿بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَن يُؤْتَى صُحُفًا مُّنَشَّرَةً﴾

这一句连接在本位所需要的被假设的词语上。仿佛据说：“他们因顽固自大嫌弃那些劝诫，并不喜欢它。不然，他们中每个人希望把被展现的纸张赐给他，他来诵念。”

那是这样的——西沙姆之子艾布 •折害里和吴满耶之子阿布顿拉和他俩的同党，他们曾对真主的使者ﷺ说：“我们绝不跟随你，直到你给我们每个人拿来天上降下的一本经典；或者在我们每个人跟前的头跟前早晨（醒来）已摆着被展现的纸张，其题目是：

这是从调养全世界的主送降给某人之人某人的。”

在它中命令我们跟随你，说：“你应当跟随穆罕默德ﷺ，的确他是从我御前差遣到你的一位使者。”

正如他们说的：“我们绝不相信你的清白，直到你把我们能诵念，而且它命令我们的一部分从天降到我们上。”

（74：53）绝不然，不然他们是不怕后世的。

﴿كَلَّا بَل لَّا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ﴾

“绝不然”，这是制止他们冒然要求圣人ﷺ显现各种显迹，他们的胡思乱想摧动着他们。的确，他们是因为顽固执拗而要求显现它，并不是为了得正道、得引领而要求它。

“他们是不怕后世的”，因为他们贪婪在喜爱今生中，因这样他们不害怕遭天谴。由劝诫上转脸也制止不了圣人ﷺ拿来一部经典（即：他从主那里拿来《古兰经》）。

（74：54）绝不然，的确它是一种教戒，

﴿كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ﴾

这是制止他们由教戒上转脸。

“的确它”，在انه和ذكر中的人称代词属于تذكرة（赞词、教戒、提醒）的，或者属于《古兰经》，如劝言一样。

“教戒”，تذكرة引用双音是因为尊重，即：确切完美的教戒。

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“是对真理的标题，这样引用是为了进一步阐明。”

（74：55）至于谁愿意（受教），谁就记忆它（受劝诫），

﴿فَمَن شَاء ذَكَرَهُ﴾

“谁愿意”：谁愿意在入于坟穴之前以它受劝。

“谁就记忆它”，即：把它制定给他的福分，借此原故获得两世幸福。的确，他从那些中能获得权柄（品位）。

（74：56）他们接受劝导的只是真主意欲的人，他是敬畏之人和应受恕饶之人。

﴿وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَن يَشَاء اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَى وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ﴾

他们愿意接受劝导的人，正如从真主的话**“至于谁愿意”**的外表所理解的，因为奴仆的意愿不能代表其行为。

复数代名词（他们）或者是针对不归信的逆徒，因为明文针对他们比针对世人更相宜。

其义是：它针对一切被责成之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 242 页

这里的除外语是空虚无实的，是概述一切因由，或者概述一切情况。

即：因为很多原因他们不接受劝导，或者在很多情况下他们不接受劝导，除非那真主意欲的人例外。

或者其实质是：如果真主意欲，他就使他们受劝。

这是阐明：奴仆的行为只是真主的意欲，不是他自己的意欲。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“**‘至于谁愿意……’**：至于谁以献出能力而选择，以便实现奉献品的愿望，就让他选择吧！”

真主的话**“只是真主意欲的人”**只是真主为实现和证实神性品凭把全能实现在他上而选择的人。

“他就是”：真主就是。

“敬畏之人”，真的！他是敬畏他的惩罚，归信他，服从他的人。التقوى是词根，含有被动词之意（即：虔诚的人、真主掳取特选的人）。

（上文他就是真理，这个他是指敬畏之人，即：敬畏之人是主的神性品在他上显露的，所以他就是真理。）

“恕饶之人”，真的！他恕饶归信他的人、服从他的人。

他们一部分说：“敬畏是从凡是除主外的万物万事上无关。既然如此，谁坚守在敬畏中的一切规矩礼节，他就是应受恕饶之人（اهل المغفرة）。”

《包盖大衣者》在一千一百一十六年十二月初全美了。

第七十五章 复活（复生、格亚迈）章

（本章降于麦加，共计四十节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（75：1）我指复活之日发誓。

﴿لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾

关系代词是为了强调发誓名词，不是强调发誓句所包含的，也不证明它是否定的ﻻ，尽管实质中是否定语。

诗人说：

تذكرت ليلى فاعترفتنى صبابة * وكاد ضمير القلب لايتقطع

在我的黑夜中你劝导吧！这样你会使我直接认识了。

若这样，心境的机密几乎常川显现。

或者这个ﻻ是否定语，但不是否定发誓句的本体，而是否定在它上所引用的被发生的事情的重大。

仿佛其义是：我不用如此的来发誓，我因所发誓的事情的重大，我真正不视为它的重大，因为它证实了比那些更多的。

或者ﻻ是否定在发誓之前所指定的话，仿佛他们隐昧复生，于是据说：“（明文之意是）事情并不是如此的。”然后，据说：“我指复活日发誓。”

如你的话：“事情并非如此，指主发誓！复生确是真实的，那一切日子是真实的。”

那么在一切发誓中证明复活日的复生是真实的，所以是那样多的（发誓词）、不增加的发誓。

或者据说：“其含义是：我不以复活日发誓，因为事情已明显，所发誓的词句已明显指定，所发誓的事情从皆知上非常严重。”

舍尔伯提之子穆安耶勒（المغيرة بن شعبة）说：“复活就是站立，他们一人的复活就是他的死亡（人死了才就恍然大悟了）。”

尔里格迈提（علقمة）参加了一个殡礼，当死人埋葬了时他说：“这个人的复活日确已成立了。”

他们一部分朗诵道：

خرجت من الدنيا وقامت قيامتى * غداة اقل الحاملون جنازتى

我从今生已蜕化而出，我的复活日已成立。

清晨，抬我尸体的太少了。

（从今生蜕化而出乃高品之人也，抬他尸体的人就是跟随侍奉他的人，清晨是他石上开花时代或者明日站在后面的人。）

（75：2）我指自责的本性为誓。

﴿وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ﴾

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“以那一件事发誓是醒令了它的重大，或者在它中有造化主的奥妙和大恩典。”

重复提说发誓词醒令了每一个所发誓的都是发誓的日子和发誓的主观原因。因为，在它上有显现那些的各种百恩。

“自责的”是人们凭一种关系偏向在它中有责备的事，以自责的本性指陷入在忿恿和安静之间的自性，在它上有两方面——

1.临近忿恿自性的一方面，它是在伊斯兰方面，如果在这方面你看见忿恿的自性，你就责备它，放弃追随顺从它，赶快去相反它。

以在他过去的日子中所失去的一切功修、善功和被放牧在黑暗性的动物牧场中也当责备那自性。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 243 页

2.临近安静心灵的一方面。

它是正信伊玛尼的一方面，如果你在这方面看见了安静（顺从），你凭它的光亮而发光，你凭它的颜色而浸染，你也就在它中产生的短步欠损上和由它上该防备的一切事上责备那自性，你常川责备它直到在安宁品位上实现证实它。

因此，落实了真主为成立复生和召集而以它来发誓。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“（明文中）在复活之日和自责的本性中汇聚，以它俩来连续发誓是为了尊重它两个的事情和在它两个中互相符合。因为，

自责的本性是诚信它（复活日）者，承认它的实现者，为它的一切机会做准备者，因为它永远在短步和由一切善功上落后中责备他的自性。如果它（自性）行善，是因为它对善和正义的行为的贪图。因为，它确信回赐，如果它作恶过分，在昏聩和疏忽方面奔波上紧上怎么对待它呢？”

这是说明你不理那些闲言乱语。

发誓回答句被省略，下文证明了它。

（75：3）难道人类猜想我必定不能聚合他们的骨头吗？

﴿أَيَحْسَبُ الْإِنسَانُ أَلَّن نَّجْمَعَ عِظَامَهُ﴾

即：他必定复生他们。以人类指一类动物，其实是针对万物众生而言，以一部分是指大多数。

الهمزة是为否定发生的事和认为它的丑陋，ان是从重念中轻念，是الشان的代名词，它的名词被省略。

“骨头”是动物的骨骼，肉被穿在它上。

其义是：难道隐昧复生的人们认为事实是我绝不能集合他们腐朽了的骨头，那只是虚伪的一种猜测。的确，我在粉碎它，使它变成灰沫和与土混掺；或者风吹散，它飘散在大地的各边，落入海洋中之后我仍能集合它，以便以他在今生所干的还报他。

据说：“艾比·热比尔提之子尔丁耶（عدى بن ابى ربيعة）是舍里夫之子艾海乃斯（اخنس بن شريف）的女婿，他两个就是圣人ﷺ曾对他两个说过的：‘主啊！难道你让我的歹邻居对付我吗？’”

他曾对圣人ﷺ说：“穆罕默德啊！你告诉我，复活日在几时呢？他的事情是如何的呢？”

圣人ﷺ说：“假若你亲眼看见那一日，你也不相信。”即：你不信直觉的感觉。

或者他问：“难道真主集合这些骨头吗？”

这个话比隐昧者的话更出格，如他的话：“谁能复活朽骨呢？”

据说：“提说骨头，指整个身体上的（如经脉、头发）。因为，骨头是身体框架，真主不健全一个人则已，一旦健全必以端正完美健全他。”

隐昧这些证明会带来蒙蔽，那仅仅是针对一小部分而言。真的！真主

能够没有任何起因而复活万物，这是对于有理智的、能参悟的、推理考证的人而言的。

（75：4）不然，我是能够整齐他（们）的手指的，

﴿بَلَى قَادِرِينَ عَلَى أَن نُّسَوِّيَ بَنَانَهُ﴾

“不然”，这是回答在否定语之后所提说的，它就是集合，即：我能集合它们。

“能够”，它是**“不然”**之后所假设的**“我能集合”**中静符的代名词中被强调的状语。

“整齐他（们）的手指的”：我能整齐他们的手指，也能把一部分合拢到一部分，哪怕它已成为粉末，何况对那明显大的骨头呢？

圣人ﷺ说：“人们的每个骨节，在它上负有施舍打散，因每日太阳照在它上。”

即：在其主人上负有各种言语的、行为的和财产方面的施舍。

在《嘎目斯》经中说：“البنان是一切指头，或者是人体各部位。”

拉艾布（الراغب）说：“البنان是一切指头，据说：“以此叫名它是因为凭它完善人们随心所欲的一切情况。”

据说：“ابن（指头）是一个位分，它解明显现出了在真主的话**‘不然，我是能够整齐他们的手指的’**中特别指出的。”

或者其义是：我是能端庄他们的一切指头的。指头是他们的各部分（或身体），最终他的后人全美了他。

البنان（手指）是字面单数，而含义是复数，如التمر（枣子）一词一样。

在它上有两方面：小的，它是一边，而归于确切参悟以前面所说的动机而定论，因此特别提到手指。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 244 页

在**“骨头”**中指点：他优美的善功和丑恶行为的重大。

在**“手指”**中指点：他优美行为和丑恶动机的渺小。的确，真主集合他们中每一个，并加以还报。

（75：5）不然，人类意欲将来常常作恶。

﴿بَلْ يُرِيدُ الْإِنسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ﴾

الفجر是把一物破裂为宽大的裂口。

الفجور是违抗、掩盖正道。

他们一部分说："الفجور是偏斜，而الكاذب（否认不信者），المكذب（使人否认不信者），الغاسق（作恶犯罪者）都是فاجر（犯罪之人）一词的含义。"

即：是由真理上偏斜之人。

艾尔拉比（اعرابى）对大贤欧麦尔而言："主啊！求你恕饶他，哪怕他否认不信（这说明即使大贤欧麦尔干罪也有一定的机密哲理）。"

اللام是为了叮咛，如他的话："我必忠告你们。"ليفجر是يريد的宾语。据说："它的宾语被省略，真主的话ليفجر امامه证明了它。

明文假设句是：人类意欲常常为自己的私欲和违抗而干罪。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："很明显：在这儿的意欲含有'必然'之意。"

其义是：不然，人类欲意常川在他前面时光和他未来时光中作恶犯罪，不希望由它上制止。

而伊玛目在这里把时光引用为位分。

拉艾布（الراغب）说："活着的人意欲那些时候中作恶。"

据说："其义是：意欲干罪，还说：'我明天准备悔罪。'然后，他没有忏悔。然后那个罪恶使他断送了约会，他始终没有全践它。"

卡什斐（الكاشفى）说："（明文之意是）：不然，人类意欲在复生和清算之前以此对他说谎话。"

在它中指点：人类是被幔帐所遮，他们意欲以自己的诚信和意念在未干办修行之前，在他面前时光常常干罪作恶。

按照这个位分中特别提出的，只诚信不干办就是遭惩罚的罪过。

（75：6）他问："复生日是在什么时候呢？"

﴿يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ﴾

"他问"：他认为遥远和嘲笑地询问。

"什么时候呢"，ايان的词根是ان，它是行前的谓语。

这一句插句是因由句。仿佛问："人类意欲常常作恶和由真理上偏斜，

究竟他们作了些什么？”

答：“他们戏弄嘲笑，还说：‘复活日在什么时候呢？’”

或者这一节明文是从**“人类”**上的状语。

即：人类并没有隐昧复生，只是事情对他们蒙蔽了，而且没有成立起复生时真实的证据。不然，他们意欲常川作恶。处于**“复活日在几时呢？”**的那些询问之人是在嘲笑的处境中。

这个不信证明：人类是凭自己本性偏斜于自己的欲望，对复生日深思对他们是艰难痛苦的。所以，他们未免就隐昧它，不承认它了。

而真主的话**“难道人类猜想我必定不能聚合他们的骨头吗？”**（75：3）证明他们有蒙蔽和无知。

真主的话**“人来意欲将来常常作恶。”**（75：5）证明他们贪婪于欲望和明知故犯。

所以，这两节明文是针对两种人而言的。

在它中指点——被幔帐所遮之人询问：**“复生日在什么时候呢”，**是因为他重重黑暗的自性遮住了他。因为，他每时每刻中看不见复生日，不然在一瞬间中也看不见，以致两种品级浑化和与主合一的显然惩罚他，正如真主说：**“不然，他们对新造是在疑惑中。”**（50：15）

（75：7）突然他眼花缭乱，

﴿فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ﴾

同时，复活日的惊恐从那个人的眼光上显现，若你看到他的那种眼神，你也吓得失神。

然后，眼花缭乱也引用在凡是让人失神惊讶的事中，哪怕没有看见闪电，闪电是云碰撞发出的电和光。

（75：8）月亮昏暗，

﴿وَخَسَفَ الْقَمَرُ﴾

月光被涂抹。的确，昏暗（خسف）常常固定式和不固定式都引用。据说：“月亮昏暗是真主使它遮人而昏暗、月蚀。或者犹如因它本位崩溃似月球消失朽坏了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 245 页

即：它在地面上（其光）消失了。

但这个含义不符合之后明文提说的。

他们一部分说：“昏暗的真义是欠损、昏暗是针对其性质和本体而言。”

在它中批判了崇拜月亮的人，月亮假若是主，正如他们所妄言的那样，一定能制止昏暗和月蚀在它本身上的发生，它的光也绝不会消失。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“月蚀和日蚀有两种含义：是它俩的一个遮光消失了，或者使之一的光减弱了。”

日蚀拜是受叮咛的圣行。如果日蚀或月蚀了，你们就赶忙礼拜。日蚀拜有两拜，其形如副功，主麻的伊玛目带领众人礼，念最长的站念，但不能高念，不念呼图白。

月蚀拜不能凑众礼，即：人们在他们家中像礼其它副功一样礼两拜。

（75：9）日月相并之时。

﴿وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ﴾

是其光昏暗消失了之时，正如由至圣ﷺ上传来的。

或者它俩并列从西边升起时。

或者它俩在火狱里会合时。

那时崇拜它俩的人已悲观失望了。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“突然他眼花缭乱，即：他由死亡的惊恐，心的月亮的昏暗上精神失常、眼花缭乱。因为，理智之光由他上消失，灵性的太阳和心的月亮相并之时，是它俩变成一体，从身体的西边升起，在它两个上再不以层次说明，正如活着的生命的情况。不然，众鲁哈变为一体时（这是入火狱之人的显迹，在人的境界中有很多境，都是由一位升腾到另一位。若是各位混合一体，那犹如私欲、自性、心灵性和机密混合，就永远无升腾，也永远无纯洁）。”

（75：10）在此日，人类说：“逃避处在哪里呢？”

﴿يَقُولُ الْإِنسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ﴾

“人类说”，否认复活的人说。这是在اذا中的主干词。

“在此日”，在这些事发生之日，忧愁失望的人们说，因为他们再看不见任何可能逃脱的征兆了。

“逃避处在哪里呢”，赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“或许此词立于真义上是不可能的了，所说的这些话是建立在他的幻想直觉上。因为他已眼花缭乱，精神恍惚。”

（75：11）绝不然，绝无一个避难所，

﴿كَلَّا لَا وَزَرَ﴾

“绝不然”，这是制止去寻求避难处和妄想它。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“这不合乎忧愁失望者所说的话，因为那时他找不到避难处。”

然后，主的话**“绝不然”**是从真主上发出的话；也可以说是从人类上为自己远道的本身发出的话。

“绝无一个避难处”：在不信道之人上绝无一个避难处。所引用的是一座山（الجبل），因为وزر（避难处）就是稳固的山动机，即：山中的避难处。

然后据说：“把凡是人们投奔到它的，以它作掩护城堡的都称为وزر（避难处），因为以它比喻为它。”

لا的谓语被省略，即：哪里也没有一个避难所，或者在凡是显现的地方没有。

从الزمخشرى的修辞学中他把كلا لا وزر念成了كل من وزر（一切都是避难所）。وزن的原始含义是罪过，因为以启齿符的وزن是犯罪（اثم）的意思。

他们一部分说：

لعمرك ما فى الفتى من وزر * من الموت يدركه والكبر

一定你的一生在少年人的罪恶中流逝。

老迈时死亡已来到。

即：对于死亡和老迈，逃避者没有任何避难所，因为它俩每一个都是真主的命令，是坚固的前定所判定的事情，人类不可能操纵和改变。

（75：12）在此日，只有近到你的养主御前才是安宁之所，

﴿إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ﴾

“安宁之所”：奴仆的安居之所，即：他们只朝向真主命令他们清算他的位分，或者只朝向主判定的位分，那是他们的一切事情的稳定停留之处。的确，在那日，一切权柄只归真主执掌，正如真主的话**“你只归于你的养主那里”，“近到你的养主御前才是到尽处”，“你只归于他。”**

即：归于除他外在没有任何一个判断者，也没有一个掌管者的地方。

或者只归于主意欲的地方，那是他们安居的地方，他使他意欲的人进入天堂，他使他意欲的人进入火狱。

而المستقر是一个位分名词，它凭开始而受主格，الى ربك是它的谓语，يومئذ是الى ربك的被干词。绝不可以说它是مستقر的被干词，因为它如果是词根，含有الاستقرار之意，它的被干词也不行前在它上。如果它是位分名词，在它上就绝不变化。

（75：13）在此日，个人前后（做过）的均被宣告知晓。

﴿يُنَبَّأُ الْإِنسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ﴾

即：主在功修上过天秤之后给每个人宣告他是行善者，还是作恶者。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 246 页

“宣告知晓”是显现的情况。清算者，表说者是真主，或者奉他口唤的天仙，或者是把他的文卷展现在他面前。

“所做过的”，他以前做过的善与恶，然后他对善加以回赐，对恶进行惩罚。

“推后的”，他没有干过的善与恶，然后对第一个进行惩罚，对第二个加以回赐。

或者对所做过的善与恶和推后的善与恶，然后在这之后主宣告公开。

或者他所做过的是生前施散的财产，他推后的是留给后人的。或者是他所捐献的，或者是他所嘱托的，或者他首先干办的和他最后干办的。

伊斯兰的道长阿布顿拉 •艾萨勒说：“是差遣使者ﷺ之前胆大犯大的罪过和之后未施舍的财产。在差遣使者ﷺ之前你未悔过的令你忧愁失望的罪恶一定不会记录保存。你施舍的财产，一定它保存着。”

كر فرستى ز پيش به باشد * كه بحسرت ز پس نكاه كنى

若在之前差遣于就是更好的，

之后差遣了其罪过必使你悲观失望。

圣人ﷺ说："你们中每一个，他的养主将同他交谈说话，在他与主之间没有任何翻译，也没有隔开他的幔帐。此时，他观看他的右边，他只看见他所做过的事；他观看他的左边，他只看见他所做过的；他观看它的前面，他只看见迎面扑来的烈火。既然如此，你们当防备那火狱，哪怕是半个枣。"

（75：14）不然，各人就是他自己上的明证。

﴿بَلِ الْإِنسَانُ عَلَى نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ﴾

"各人"是起语。

"明证"是它的谓语。

"他自己上"牵挂**"明证"**。而且假设"他自身的行为上"被形容词省略。

即：不然，按他自身的行为而看他（人）就是明证性的证据和明显的明证，而且按由他上显现的罪恶行为而看，他是个部位和肢体的见证，正如على以此所表明的。

以明证而陈述是在其关系中的暗喻，正如很多明文以ابصار（眼光）而陈述的，如真主说：**"然后当我明证的一切显迹显示给他们时。"**

或者指发光之眼，或者是执掌明证ذى البصيرة，或者بصيرة中的التاء是为夸张其词之意，正如在علامة和نسبة中有的。

其义是：不然是升腾，即："他把各人的行为将宣告给他。"不然，他不需要别人来宣告通知他，因为在那日他是全知他们一切情况的细节，而且是对他们自身上的见证者，因为他们的一切肢体会言说自己的行为。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："（明文之意是）不然，各人就是明证的证据，他以自己知道的进行见证。因此，此时他的一切行为的形态就像被刻在他本性上，固定在他本体上，他的情况和德性变成了他有体的形象，所以无需别人来宣告通知他。"

باش تا از صدمه صور اسرافيلى شود * صورت خوبت نهان وسيرت زشت آشكار

这只是伊斯拉菲莱天仙一吹。

你内在优美的形象还是外表丑恶的行为便一清二楚。

（75：15）即使他提出自己的多种辩词（托词）。

﴿وَلَوْ أَلْقَى مَعَاذِيرَهُ﴾

这是从بصيرة中受隐藏的人称代词中的状语，或者是**“宣告知晓”**的主格中的状语。即：各人就是他自身上的明证，他的各个肢体为他作证，他接受它们的见证，哪怕是推故的一句辩词，它能为自己争论辩解，比如他说：“我没有做。”或者“我因为如此而做了。”或者“我没有干。”或者“我发现有阻碍而没有干。”或者“我是贫穷的，家属拖累的。”或者“我害怕某个人。”或者“我希望赏赐他。”等各种有益的辩词。

چه چندین عذر انگیزی و چندین حیله ها سازی

چومیدانی که میدانم ومیدانم که میدانی

或者，他宣告他的一切行为，假若他以各种能保护他的辩词推故。的确能保护和能抵制的那些都对他无益。因为，在那日真主揭开万事的真谛。

据说：“معاذير是معذار的复数，用也门语而讲是掩盖，即：假若垂下了它的幔子时。”

其义是：是在他今生犯罪的情况下由世人上遮盖掩护他（以防别人看见）。这时，任何事都无济于他，因为见证是出自于本身，而且记录的天仙也要见证。

在《显示（الكشاف）》经中说：“辩词是防备人看见而作掩护的，正如推故者抵挡惩罚犯罪一样。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 247 页

（75：16）你不要因它先动你的舌头，（因怕忘记）而连忙（念）它。

﴿لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ﴾

“因它”：因《古兰经》。

“你的舌头”，哲伯拉依莱天仙常常诵念，他再传降给你，你才能够动舌。

“（因怕忘记）而连忙（念）它”：你当扼制急躁，因怕你仓促而念。

（75：17）的确集合它、诵念它确实在于我。

﴿إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ﴾

的确，凭坚固和许约把它汇集在你心中，以便它的深理妙义在对你隐

藏一样。

“诵念它”，凭假设一个正次，即：我把诵念它通知在你的口舌上让你随意诵念它。

قرآن是词根，含有القرات之意。如الغفران含有الغفرة之意一样，它是与它的宾语正偏组合。

القراءة（诵念它）是包括一切单词和词语，它的一部分与一部分是有条不紊的。

（75：18）所以，当我诵念它时，你就跟随着他的诵念吧！

﴿فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ﴾

当我借哲伯拉依莱口舌全美地诵念给你时。

把**“诵念”**归于尊大的“努尼”是为了在应当缓慢中强调。

“你就跟随着他的诵念吧”：在哲使诵念完毕，你就赶忙开始念吧！

伊本·阿巴斯说：“如果我把它汇集和确定在你心中时，你就遵行它吧！”

瓦西托（الواسطى）说：“在暗藏中汇聚它，在明显中诵念他。”

（75：19）然后，解明它确实在于我。

﴿ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ﴾

“解明它”：对你解明所蒙蔽的它的深理妙义和他的一切判断。把开拓揭开总信和蒙蔽的明文称为بيان（解明）是因为由显现到最终目的的深理妙义上已揭示了它。

“然后”，证明可以由呼唤的时候中推后解明它，不是在需要遵行的时候才来解明它，若真是这样是以不能够负担的来责成。

注释家说：“至圣ﷺ曾经当奉受了启示时，就与哲伯拉依莱争抢而诵念。其实，他还未全美它，他就争先去背记，害怕从它中有遗漏。于是真主命令他用他的心和耳谨记所传启给他的，直到启示结束，正如真主的话**‘在把他的启示完全降示给你之前，你不要忙于诵念《古兰经》。’（20：114）**”

“其次，在他完全未降示给你之前你去诵习，一直谨记心中。”

有一部分明知之人传来，他说：“在它中指点：他真正由真主上拿取的启示机密都是凭中介，仿佛真主说：‘你由哲伯拉依莱上拿取它吧！’好像你只向他学得了它，无中介你不要对我一边仓促追求。”

执掌真理的上等人，他们把没有中介方面的称为特选（特赐）的一方面，而哲学家（无神论者）们偏偏否认这方面来临的启示，他们说：“在真主与万物中的引线只是从中介方面。”

所以，他们认为根本没有这样的事——人类说：“我的养主啊！求你告诉我吧！”即没有中介而说。

所以，他们在这些奥妙中迷误了，因为凡是能够相连真主的，他能够两方面：一方面是在真一品方面（他与真主无须中介而同在）；一方面是与世人合群（把真主一边的传达给他们，进行引导，这等人不是凡夫，也不是那些未入正途的无神论者。从中而看，把对下等人的判断，不要按说在上等特选之人上）。

一定真一品方面无中介，这是特选的上等人方面的，与人合群方面的必有中介，这是在普遍性方面的。一定我们的圣人ﷺ在真一品方面是表里最全品的，一定他与众合群的一切判断和他的品位都是完全浑化在真主的真一之中，他所应受获得的一切判断（机密）都是无中介从真主上领取来的。

即：他是在特选者方面的人，在他的心中早已秉造下真主意欲表说给他的。

如果真言从中介方面来到他，即：从普遍性方面来到他，那些启示都已变成被呼唤者的一切情况所需要的词句形象，他就争先去诵念（等不及哲使传达完毕）。因为凭为中介者传送给他，他早已知道它。传送启示是这样的：哲使对他心上吹一口，他就感觉到所传送给他的在他心上产生的繁重和艰难。真的！他的天资品质（مزاجه）就是灵性品降示的。

的确，本性从那些中大为吃惊，因为在他的天资和天仙鲁哈中有确切差距，于是真主给我们圣人ﷺ显现了此事：《古兰经》如果你是从我上在与我同在的境界没有任何中介而领受的，那么如果另一次我从中介方面降下了它，他就包含从我上增赐的各种裨益和看守被呼唤者的财智思想。因为，以《古兰经》被呼唤（称为《古兰经》）之人是他们的心（ارتباطهم）与真主同在的贤明智慧之人（حكم），此等人只是有品级的传替之人和介绍媒介一

边。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 248 页

正如他与他们大多数人相比是大而无外（الظاهر），因此世人只能从这一边懂得由真主上来的。

从它中使你明知那些全美文辞为深理妙义的衣服和它的显现处中显示的一切字和词。然后，他外表和内里的一切全品汇聚；然后借它显现了你的灵性品和身体境界；然后从你中的事情，传达到你的教生；然后他们中每一个以领受得到他知识和遵行的福分。

而在真主的话**“你不要因它先动你的舌头”**是真主教导他和教育他。

至于教导他正如所指点的：“的确，真一品一边的大门在大多数人上被堵塞，所以他们不能理解由真主上来的，除非借符合他们的一切中介和许多品位。”

至于教育当哲伯拉依莱拿来了从真主一边的启示时，只要赶忙传达他拿来的，圣人ﷺ都争先诵念它，表现出了无求它的表情。

这无疑是在礼节中的欠损，尤其对于导师和穆勒师德。

从这些阐明中结论：真主的话**“你不要因它先动你的舌头”**是在离题方面所下的定义。

因为，当从至圣ﷺ的事情中在下降凡是启示时他都争先仓促地抢先念它，他不停止诵念，直到把这一章从头到真主的话**“即使他提出自己的多种辩词”**启示给了他（这说明哲伯拉依莱只要开口，至圣ﷺ就开始从头至尾诵念哲使要启示的，哲使不是多此一举吗？不，至圣ﷺ是全知一切的，只要至圣ﷺ需要那一节时，哲使就降下了，其实圣人ﷺ诵念出是针对的人和事还未实践）。

他如像对其它的降示的启示一样在那些中先动了舌，这儿是以真主的话**“你不要因它先动你的舌”**禁止他先动舌而念。

然后，再回头观看起初呼唤人们的，比如：假若向学校中的一个学生提出许多问题，那个学生对在课文中未提到的这些问题便埋头深思，然后他说：“你提出的问题适合你的情况，你能理解我所说的。”然后，问题迎刃而解。

道长（全能的真主襄助了他）说：“合乎奥妙方面的机密在我上显然了，它是这样的：的确，真主在他的话**‘你不要因它先动你的舌头’**之前

解明了集合骨头和分散本体的，这个本体（عنصر）是人之本质外表主体。然后，他进一步解明他是汇集《古兰经》和它的每一章，这就是人之本质内在的根基。

然后，在他的话**‘难道人类猜想我绝不能集合他们的骨骸吗？（75：3）’**之后他说：**‘的确汇集它和诵念它由我负责’**，于是凭这个汇集他集中了一总，一切赞颂全归真主。”

以前热瓦菲兹中的一伙人眼花缭乱，真主已抛弃了他们，因为他们只知启示降给了至圣ﷺ，不知把他们引进于启示的中介，他们还信口雌黄地说：“这部《古兰经》能更改、能替换，在它中也能增加和减少。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“每个人具备的必能把主的意欲按说在他上。若真这样，他就拥有物质境界的权柄和机密权威境界的权柄，因为真主说：**‘بيده ملكوت كل شيء（万物的权柄都由他执掌）’**，《古兰经》是最尊贵的宝物，最全品的特恩，在它上也有物质境界的权柄和机密权威境界的权柄，至于它物质境界的权柄是关系教生利益的一切判断和明显的教道，属于财帛、身体的一切功修和一切罪过，嘱托等教义。”

至于它的机密权威境界的权柄是神性品的一切机密，本能品的一切真质（حقائق اللاهوتية），它关系教生中上等人和特选导师的内里，不然关系着特选导师的品质，属于显示和亲眼大见灵性境界中的一切隐藏的和名扬的事。

在物质权威境界和机密权威境界中的每一个上有让人去深思深究的思路，因为一切无私忘我和尝试之人的智慧是不能以表达之口舌去容纳言尽的。因为，它是超越机密指点的。

而真主的话**“你不要因它先动你的舌头”**指点你不能以外表之舌解明内在机密和深妙真质，它是超越以口舌解它而定论其表明的。

真的！《古兰经》的显现处是《古兰经》的物质权威境界和《古兰经》的机密权威境界中凝聚精粹的拥有之人，他就是至圣ﷺ。在他的外表上涌流出了《古兰经》的物质权威境界，在他的内里涌现出了《古兰经》的机密权威境界。

我们求清高真主使我们成为追随每个时光的活《古兰经》之人。

（75：20）绝不，不然你们是喜爱今生的。

﴿كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ﴾

这是归于开始叙述的完美明文，即：并不是如此的。

即：人类对后世事情没有终止猜测（即：相信后世事情的），不然你们是贪图今生的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 249 页

（75：21）你们丢了后世的。

﴿وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ﴾

你们没有为了后世功修干办，不然你们不信后世。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："你们喜爱今世的欲望的恩典，你们丢了后世未见的恩典。"

这是呼唤教生。

（75：22）在此日，一些面容是光滑的，

﴿وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ﴾

"光滑"是皮肤鲜嫩、俊美，那是有福分之人的显迹；"光滑的"新鲜的、水灵的每一物，即：许多面容，即：它是此日一切虔诚的信道穆民的面容，因为复活日是凭他们容光焕发的形态而成立（هئة متهللة），在他们上显现着鲜嫩、光滑和光彩（رونق）。

正如真主在另一节明文中说的：**"在那日，你看见他们的面容是光滑的、幸福的。"**

这个位分是详述的位分。

（75：23）是观看他们的养主的。

﴿إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ﴾

观看是转动眼和眼光，以尽知所观所见的事物。以一切面容观看是指以一切眼观看，这是在提说其能力和意欲其能力方面，这是近评论之人跟前的定义。

至于近在真境之人（اهل الحال）跟前，绝不仅限于用眼观看，否则看见的太局限了。真主由那些上清净。不然，他把内里变成外表，这个外眼就看见了万物，然后借它看见了真主，正如今生和后世借眼光能看见奥妙世

界一样。因此，在这个境界中肉体和外表身体上没有任何机密奥妙可论，机密奥妙只是在心和灵性上，身体形象凭它两个而大而无外，所以你当真正明知。

他们询问一位上人：

راه از كدام جانب است كفت از جانب تو نيست

چون از تو در كذشتى از همه جانبها راهست

引领之道之人在哪一边呢？他说："绝不在你们下人一边。"

纵然投奔于你们就到达了各条道。

چون بصديقان بياكردند وزان ره ساختند

جز بدل رفتن دران ره يك قدم را بار نيست

若是你们跟随贤品之人，抓揽那引领正道者。

你只投奔于代理之人吧！你一步跨入那真一品的导师之道中。

其义是：能看见真主的面容是完全浑化在观看真主的俊美中的眼睛，因为此眼由除主外的上由无如何、无方位、亲眼大见除真主外的上昏聩无视，它是真眼也。若它观看，它能看见万物的真谛。

穆民的比喻如像光亮（باز），那你就借光吧！他希望最好（شائسته）常常抓揽导师的绳索，蒙住两眼，小心认真（بر پايش），归于黑暗房子中，从他的两眼中（از جفتش）发出光亮，一只眼往往因饥饿而会昏暗（مبتلى كنند），直到他们懦弱，不公正（تحيف），在自己境界中禁言，尽力（دست）抛弃本性。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 250 页

这些并不是在各种情况之下，以免各种例证和除它外的各种事情相反它。

最相宜的是الى ربك行前，是因为它（只观看他的养主）的重要性和看守外表环节。

因为没有证据来限定而限定一部分情况，超越（مناف）被夸赞的位分是显现概括的一切情况。

这并不相符真主的话**"在那日，一些面容是光滑的"**，这是对一切情况的概述。假若你相信，那只是本位需要而已。

的确，在观看他一边观看除他之外的不算观看，不然犹如未观看。

正如在他的话"慷慨增加就是如此的"中说的。

他们说："但是一些天堂之人获得了显然永恒的本然（永恒本然是真

主的本然，获得他自己在天堂中永不朽坏的躯体），之后再没有任何幔帐。除他外，在全品上再没有一个宿位，（那么，他就）是世人所投奔的全品处，除他外，任何人得不到品级。”

他，即至圣ﷺ所指点的那等人：“天堂之人中有一班人，调养主在他们上没有丝毫遮掩，也没有幔帐所遮。”

至圣ﷺ又说：“我向你祈求观看你仁慈的尊名的甜美经常永恒，（在此中）没有一点受伤之人的亏伤，也没有一点迷误之人的祸患。”

受伤之人的亏伤是在显然之后又蒙上幔帐，显然德性意味着垂下幔帐。

迷误之人的祸患是应受欠损空隙的一切蒙蔽、在真知和亲眼大见中的欠损。

据传来——这就是每个时光的地钉（定盘星）的祷词：“主啊！的确，我向你祈求观看你仁慈的尊容。”

每一个天堂之人都希望、每一位倾心爱主之人都希望亲眼看见你的尊容。

道乘的道长（پیر طریقت）说：“明知之人在天堂中的福分是三样：欢乐、饮料、见主。对于欢乐，真主说：**‘他们在花园中愉快欢乐。’**（30：15）；对于饮料，真主说：**‘他们的养主让他们畅饮纯洁的饮料。’**对于明见真主，真主说：**‘在此日，一些面容是光滑的，是观看他们养主的。’**（75：22—23）。”

欢乐是耳的福分；饮料是口的福分；见主是眼的福分。”

欢乐愉快是赐给无私忘我之人的，饮料是赐给倾心爱主之人的，见主是赐给喜真之人的。

欢乐是愉快无比，饮料是畅开口舌，见主是调养品的德性。

欢乐是所寻求的现金，饮料是显现它，见主是明知之人的超绝。

欢乐能解脱七个身体（هفت اندام）（超越人体的七个境界或七个部位），如斟杯之人就是他；饮料是畅饮；见主是在每根毛发之后显出明见之光。

的确，正统派把无如何、无眼球，没有确切解释这节明文引用在包括信道穆民见主上。

谁说不应该见主呢？زمخشری把它作为期盼含义上的一种暗示，是因为真正是他们根本不是期盼恩典和尊贵，而是期盼他们的养主，正如他们在今生时只害怕和指望真主一样。

答:“这并不是偏向不应该见主，而是需要见主。在此处是所寻求的，因为可靠的圣训证明见主是确定在执掌真理者一边。”

至于圣人ﷺ的话:“有两座天堂，它两个中的器具和其中的万物都是银子的；有两座天堂，它两个中的器具和其中的万物是金子的。”

在这等人和他们能看见他们的养主的人之间没有别的，只有披在他尊容上的尊大的袍服。

穆尔台宰莱（المعتزلة）派说：“袍服就是在叛教徒和观看者中间的幔帐，所以不可能见主。”

答：“他们就是被幔帐所遮的人，因为叛教徒不是因幔帐所遮，因为尊容就是指本然，尊大的袍服指具备一切权柄品位真质和神性品真质尊体的全品奴仆。”

即：主的尊大袍服是显然尊体的人，人们必须亲眼大见本然，并抓揽其显现处。

袍服就是尊大之人，这样叙述是为更加突出。尊大之人就是主的袍服，这个袍服具有智慧的与主同在的学者穿戴它。所以，这儿（除讲论他们外）再无什么袍服。其品级境界就是常常永恒的卫士（الحجابية），它就是显现真主的品位，因为他们犹如镜子。

有人询问至圣ﷺ:“在登霄之夜你看见了你的养主吗？”至圣ﷺ说:“是意欲的一道光。”

其义是：仅仅一道光不能确定见主，即：他推辞（不承认）见主和尽知主，仅仅是说明了在显现处、传替品和特赐位分上的尊重。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 251 页

至于主的显现处和各层境界幔帐之后的是有权柄品位之人的意识。

一些穆尔台宰莱（المعتزلة）派以الانتظار（等待期盼）注解النظر（看见主），把真主的话**“是只观看他们的养主的（إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ）”（75：23）**中的الى解释为单数名词，含有归于养主的恩典之意，它的复数就是الاء（恩惠）。

所以，它成为行前真主的话**“只观看”**的宾语，观看含有منتظرة（等待）之意。

明文假设句是：**“在此日，许多面容是等待着他的养主的恩典的。”**

同时，也批判了他们，因为等待不能按说给面容，不论以它指真正的含义还是在提说本位和意欲真境方面以它指特指的。

以面容解释为本体，何况人的内在是相反外表的。故انتظار不以الى过宾语，故把الى作为一个虚词。在这个位分中以النعمة之意引用它相反理性定义的，因为الانتظار（等待）被称为是一种痛苦，而天堂的恩典是莅临其居民的（无须去等待）。

它也是相反所传述的，因为圣人ﷺ说："天堂之人最低的一个位分是能看见自己、妻室和侍奉者一边，他的一个床榻是一千年的途程。"即：他在一千年的路途上能望见他们。"他们近主御前最优越的人是朝夕观看主的本然的人。"然后至圣ﷺ诵念了：**"在此日，一些面容是光滑的，是只观看他们的养主的。"**（75：22—23）

的确，以眼看和明见注解观看主，于是显现了：相反背道者是自以为是的、顺从私意的。

据传——的确，圣人ﷺ观看了十四之夜的圆月说："你们即将看见你们的养主，正如你们看见这圆月一样。既然如此，你们对看见他不要怀疑。"

圣人ﷺ说："我看见了真主。"不然，凡是人因见主而超绝优越。

据传：以轻念الضيم中的اليم，就是行亏不义，因此加上التاء就成了مضمومة。

其义是：行亏不义者不能获得你们的，故你们一部分能见主，一部分看不见，不然，你们全部在见主中等待。

这是一节著名的圣训，把它传达给能承领的教生。

其义是：在它中的比喻是更进一步以看见比喻看见，不是以所见的比喻所见的。

那么确定：信道穆民能无如何、无多少看见真主，他打了（忘恩之人）的一个比喻，当他们看见了主时，他们就忘记此恩。哎！好亏伤那被抛弃之人。

一人由真主的话**"只是观看他们的养主的（الى ربها ناظرة）"**上问马立克之子艾乃斯：有人说："只观看在真主的回赐上（الى ثوابه）。"这话怎么解释？

马立克说："他们已造谣说谎，他们在那里都是真主所说的：**'绝不然，在此日，他们由他们的养主上一定被幔帐所遮'**的这等人。"

然后，马立克说："人们以自己的眼能看见真主，假若信道穆民复活日看不见他们的养主，真主绝不罪刑被幔帐所遮的不归信之人。"

执掌正信和超绝之人（صاحب العقد والفريد）说："谁诚信没有这些（即：见主），它就是偏邪的异端之人。"

人们已大见所寻求的主，已批驳了异端之人的缪论。的确，见主是最大的甜美。信道穆民怎么从见主中无份呢？房子对主人是一种享受，那么在信道之人上应该有此事：他倾向的天堂恩典就是会见主的恩典，的确除此外的恩典是牲畜的拌料。

一部分明知之人说：“这节明文证明：一伙人在健康和富裕时能看见真主，因为光滑是富裕的显迹，于是把吃惊和惭愧入在他们中，除非是他们以享受他们的富有（而从享受上见主）。不然，假若他们以尊大德性的情况亲眼大见了他时，他们必须灭在那尊大踪迹的第一步中，所以他们在人类情况中凭他的光看见他，不然他们借他看见他。”

此处证明：明知之人（العارف）的全品本质是见主的源泉，主的爱臣能显然主的本然的一切，那些源泉就是真主显然的反应（返照）。因而，他们是从他们身上能见到真主本然而存在的人。

在倾心爱主之人和所喜爱之主中（合一）才显现真一品的机密。

见主证明见主者存在、永恒，他们就是德性境界的显现处，奴仆常常全美浑化在真主本然中。也正如他们是本然境界的显然处一样。

乃苏拉巴丁耶（النَّصْرَابَادِيُّ）说：“从人类中有一等人，他们希望看见真主，他们渴望真主。一等人是明知之人，他们凭真主能看见他们而知足，他们说：‘我们明见他、观看他是有欠损的。而他明见我们、观看我们是毫不欠损的，这就是最美满的吉庆幸福和最用之不尽的益处。’”

他们一部分说：“在真主的话**‘我比静脉更临近他’**中所提到的临近就是阻止人们完全尽知真主，正如太空中（其境界是一层高于一层），当视觉不能看穿它时，眼光就不能尽知它。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 252 页

犹如淹入水中之人，他睁开两眼，临近他的视觉就阻挡它能看见水，真主比人们自己更临近他们。所以，他看不见更临近他的主，真主不显现，因为他的遥远和他的本然的高尚。从调养万物的主上土（即：人体）到哪里去了呢？

如果意欲一个奴仆看见他，他就从他的尊大高尚处下降，把他的奴仆升高到见他，那奴仆就借他而看见了他。

因此，至圣ﷺ说：“的确，你们将看见调养你们的主，正如你们看见日月一般。”

它俩在它俩的事情中，不近不远处于中间状态。既然如此，临近的极限是幔帐，正如遥远的极限是幔帐一样。

每个人在今生都能看见主，但就是自己不知道他就是他，在明知之人和除他外的人中（的见主）不同。

你岂未看见吗？如果在你心中会见了一个形体（幻影），你绝不会肯定他是谁。然而，他会见了你，他使你平安吉庆，你也并不认识他，因此你确已看见主了。你看见了他正如一位苏丹，如果他光临他的城市的一间人们陌生的房子中，很多人见过他，就是不认识他。后来，他们中一个人说："我至今未见过那位苏丹，我想见他一面。"其实他已见他许多次了，而在真见到他的情形中他越加瞎了。既然如此，他的幔帐多深厚啊！

假若他承认观看到了他，而没有深刻记心中，那么在观看者和观看者中凭眼光锐利和轻信而不同。

以此，他们说："在亲眼大见的尊前，并且都立于真主毯子上的全品超绝的人见主不同只是因为他们以他们自己拥有的真谛亲眼大见，假若他们在本然源泉中亲眼大见了，一定他们在尊贵中是相等的。"

一部分明知之人说："人最临近与真主为邻，那是属于最尊大的一等上人。的确，从教义方面、明知方面与真主如何为邻，与主同在的学者明知它。所以，在每个穆斯林上应该在死亡之前来到真主的这些邻居，向真主寻求邻居在邻居上教条方面应负的义务。"

真主曾对他的圣人ﷺ说：**"你说：'调养我的主啊！你以真理判断吧！'"**

即：你为我们制定的那个真理，你凭它与我们交往，以致我们不否认从它中的一件，即它是优越尊贵的神性品者所判定的真理，它就是修道之人，谦下低贱之人所祈求的。

据传——赫扎志正要杀死一个人，那人说："我有一个请求。"他问："什么请求？"他说："我希望我与你同行三步。"赫扎志就满足了他。然后，那人说："这个同在的义务是你宽恕我。"赫扎志就宽免了他。

（75：24）在此日，一些面容是愁苦的，

﴿وُوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ﴾

"愁苦的"：皱眉的、黑暗的，在它上没有一点欢乐的表情，它就是

卡费勒和母纳废格的面容。

拉艾布（الراغب）说：“‘愁苦的’是过早忙于从事的。”

如果问：真主的话“在此日，一些面容是愁苦的。”他们在死亡之前也未出现过此事。

我们说：“据说：‘是在他的时候之前。’据说：‘那是指点他们入火狱之前的情况。’”

特别提到愁眉一词醒令：那是他们到了被责成的时候之后和仓促从事的位分上所得到的。

（75：25）他确信对他们要施行一大灾难。

﴿تَظُنُّ أَن يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ﴾

“他确信”是确信者按自己的各种事情遇到的。这一句是谓语之后的谓语。

艾布•哈雅尼和团依比（ابو حيان والطيبى）把ظن解释为确信，它不相反词根，正如人们所顾虑的，的确它只是在真实性的动词之后定论。至于在ظن的动词之后或者含有العلم（知道）的含义之后，是引用词根。至于重念和轻念是以热撮耶（الرضى）所叙述的。

فاقرة是一场大灾难，是折断和破坏脊背的。فاقرة被称为贫穷，的确贫穷就是破坏他的脊背，然后使他成为有需求的（مفقور），它是暗示面临困境，无计可施。于是他遭遇了那些，犹如光滑的面容会见主对他们的各种福分。

这是建立在这两节明文中相对的判定结论出的那些。

他们一部分说：“最正确的是：那是从见到调养万物主中幔帐的灾难。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 253 页

半扇联（مصراع）：

كه از فراق بتر درجهان بلايى نيست

离道在世上再没有比它更丑恶的灾难。

كه از ره را بردن بتر درجهان خيراى نيست

抓揽导师在世上再没有比它更高尚的福分。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘在此日，一些面容是光滑的，只是观看他们的养主的’：不是观看除他之外的，因为在这

一日它由今生上转脸，只朝向真主。**‘在此日，一些面容是愁苦的，他确信，对他们要施行一大灾难’，**是因为在这日，它是倾向今生、背逆真主，于是其还报是相符合的。”

他们一部分说：“**‘在此日，一些面容是光滑的’，**因为以清净之光所照亮，而且他相连真光、欢乐和常常的恩典境界。**‘在此日，一些面容是愁苦的’**即：忧愁的，因为他们的形态是愁眉苦脸的。他们所蒙的黑暗是来自折黑目火狱和烈火，我们在这里所看见的粗鲁是一切惊恐和丑恶的邻居。”

（75：26）绝不然，当灵魂到达了锁骨，

﴿كَلَّا إِذَا بَلَغَتْ التَّرَاقِيَ﴾

“绝不然”，这是制止人们丢后世选择今生。

即：你们由那些上止住吧！

你们当觉醒，因为在你们前面的是死亡，它是斩断你们和今生所牵心的快刀。

بلغت中的代名词归于生命和灵魂。虽然没有引用它来提说，但所引用的明文证明了它。

即：当能言能语的生命到达锁骨时，它是人的鲁哈。锁骨是胸膛最高处，它是肩骨，它是左边和右边胸膛的上部露出的骨头。

如果灵魂到达了它时，就是临危时。

波文：当灵魂到达了胸骨时。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“当灵魂到达了鼓起的锁骨时（چنبر）。”

التراقى复数是ترقوة，以التاء的开口符、الراء的静符、القاف的合口符而念。

在《嘎目斯》经中说：“是الترقوة，不以التاء的合口符而念，它是在胸膛上部和肩骨露出的锁骨。”

العاتق是从肩膀上披大衣的地方。

他们一部分说：“在每一个人上有两个锁骨，但是الترقى的复数是以单数而引用。”

灵魂到达锁骨暗示不可救治了，即：已到了死亡边缘（بكناره او）。

“当到达了”中的主干词就是真主的话**“在此日，只是被驱赶到调养你的主”**（75：30）。

即：当灵魂到达咽喉时，它就出体而升腾了。

被驱赶到真主，即：被驱赶到真主命令灵性升腾到它那里的地方。

（75：27）有的说：“谁是施行咒符的人？”

﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ﴾

这一节连接在**“当到达了”**。哈夫算（حفص）认为是未扬气而出体时。

“有的说”：临终时的人对他的主人说，谁能对他施行咒符（保护他）。

使他从他所陷入的咒符中得脱离，咒符是求护的护符，用它来得到治疗。

正如有人说：“奉真主尊名我治疗你。”

راق的动词是出自ضرب一门，在这句词上的疑问词含有طلب（希望、寻求）的含义而引用，仿佛那些笼罩人们，他们就向他寻求能治疗他的医生和能保护他的施咒符者。

也含有这节事：疑问词是含有否定之意，正如有人在失望时说：“谁能给面临死亡的这些人施行咒符呢？”这是显而易见的。

正如拉艾布（الراغب）说：“谁是施行咒符的人，即：谁能施行咒符。”

醒令：没有一位能施行咒符的人，来使他重生，那是指点他所说的：”

واذا المنية انشبت اظفارها * الفيت كل تميمة لاتنفع

如果死亡张开了它的爪子， 我佩戴所有护身符都无益。

护身符是一串念珠，阿拉伯人曾把它挂在他们孩子脖子上，因怕毒眼。

这就是虚伪，因为至圣ﷺ说：“谁带护身符，他确已举伴主。”

这节诗文的作者就指它。

据说：“（这节明文）是取命天仙的话，他们说：‘你们哪一个能给他的灵魂施咒符，是慈悯的天仙还是刑罚的天仙呢？’”

رقى它的动词出自علم一门。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 254 页

他的话“慈悯的天仙”与**“尽管如此他不承信（不施济），他也不礼拜。”**的明文不互相抵制。

因为在它中的代名词是针对人类。既然如此，不能指定临终之人是火狱之人。

凯里比（الكلبى）说：“一个奴仆临终时有七位慈悯的天仙和七位刑罚的天仙随取命天仙来临，当奴仆的灵魂到达锁骨时，他们互相观看。看他们哪一位带他的灵魂升上天。”它也是真主的话“**谁是升腾之人。**”

伊本·阿巴斯说：“的确天仙都厌恶临近卡费勒，于是取命天仙说：‘谁带这个卡费勒的灵魂升腾呢？’”

（75：28）他确信他是要离别的。

﴿وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ﴾

临终的人确在亲眼看见取命天仙降临他时，他确信他要离别他所喜爱的、有恩典的今生了，因谋求他低贱的物质他作废了他珍贵的一生。

以确信说明他所获得的明知认主之境，因为人的灵魂常川依附于他的身体，灵魂一旦投奔于身体，就十分喜爱这今生的生活，只指望它。若是这样，他是没有确信死亡，不然他确信常常希望活。

伊玛目说：“这节明文证明灵魂是对着他的身体站立的一颗珠宝，在死后其矿藏仍存在。因为真主把死亡称为分离，如果灵魂存在就称为分离。的确，分离和接连是一个性质，它都需要所叙述的本质。”

麦兹宁耶（المزنى）说：“我来看临终时的沙菲尔，我问：‘你怎么啦？’”

他说：“我要离别今生了、分离道友、会见我的歹干办、畅饮死亡的杯盏而来到真主了，但我不知道我的灵魂是归于我所享受的天堂还是归于我所忍受的火狱呢？”然后，他吟诵道：

ولما قسا قلبى وضاقت مذاهبى * جعلت رجائ نحو عفوک سلما

在我的心硬，我的主张狭窄了时，

我的希望使你顺从而宽恕。

تعاظمنى ذنبى فلما قرنته * بعفوك ربى كان عفوك اعظما

当我临近了罪过时，罪过使我尊贵了。

那是凭我的养主宽恕你， 噢！对你的宽恕多大啊！”

他们一部分说：

فراق ليس يشبهه فراق * قد انقطع الرجاء عن التلاق

离别时并不是像他那样离别， 他是割断指望，临近见主。

至圣ﷺ说：“的确，一定死亡的痛苦和苦水是对那奴仆的治疗，它的骨节一定一部分给一部分道安：平安吉庆在你上，我要离别你，你要离别我，直到复活日。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كوس رحلت بكوفت دست اجل * اى در چشمم وداع سر بكنيد

你用死亡之手敲打起程的鼓吧！

在我道泉之中的人、召唤的人啊！你抬起头吧！

اى كف ودست وساعد وبازو * همه توديع يكدكر بكنيد

手掌、手指、手肘、 臂翼啊！你们都互相告别吧！

بر من افتاده مرك دشمن كام * آخر اى دوستان كذر بكنيد

روز كارم بشد بنادانى * من نكردم ازشما حذر بكنيد

我无知而度过今世， 我从你们上没有去尽力防备。

叶哈雅之子穆阿兹说：“当死人葬入坟中时，有四位天仙站在坟沿上：一位在他头跟前，一位在他两脚跟前，一位在他右边，一位在他左边。

在他头跟前的那位天仙说：‘阿丹的子孙啊！你的生命落尘了。’即：分离了，你的妄想玩弄你了。

在他右边的那位天仙说：‘你的财产离去了，你的行为干办留下了。’

在他左边的那位天仙说：‘耽误了你的都离去了，遭下的亏伤留下了。’

在他两脚跟前的那位说：‘恭喜你啊！如果你营谋合法的，你只以侍奉执掌尊严的主而忙谋。’”

（75：29）小腿和小腿纠缠（死时痛苦接踵而来），

﴿وَالْتَفَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ﴾

他的小腿和他的小腿纠缠，在遭受死亡的不安（قلق）时小腿互相纠缠。

小腿是特指的一个肢体，它俩互相纠缠是它俩粘在一处，一个与另一个缠绕。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 255 页

或者按الساق是艰难之意而看是分离今生的艰难与迎向后世的艰难互相缠绕。

引喻的道理是：人如遭突袭的灾难，他就急忙收缩自己的小腿。于是把艰难的事情称为小腿，因为它的明显举动意味着那个事情的究竟。在真主的话“يوم يكشف عن ساق（**那一日在撩起小腿（事态严重，露出胫骨大难临头）**”（68：42）已经提说过了。

由赛尔德·本·穆赛依布（سعيد بن مسيب）上传来：“是两小腿在死亡痛苦的抽筋中缠绕。”

（75：30）在此日，人们只是驱赶到调养你的主。

﴿إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ﴾

把世人只是驱逐到真主和他的判决，即：驱逐到除真主外没有任何判决者的那个地方。

卡什斐（الكاشفى）说：“在那日，把全人类只驱逐到调养你的主的还报一边。”

المساق是米目词根，含有السوق之意。

波文：是驱逐。

ال是正偏组合的代替，即：人们驱赶。

（75：31）因为他不承信（不施济），他也不礼拜。

﴿فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ﴾

人们不诚信使者ﷺ和降给他的《古兰经》。

即：他不诚信。在这里的لا含有لم之意。لا入在过去式动词上是因为它深含多层次含义。

最优美的是لا入在过去式上是因为它重复，正如你所说的：“他没有站起来，他没有坐下。阿拉伯人很少说单独的一个‘لا’，直到我们另一次追随它。

或者是他没有施舍他的财产，即：他没有抽纳天课。”

而在这节明文中真主希望一个理由，以便天课偏重于拜功，而《古兰经》中的惯例是拜功名列前茅。或许其道理是麦加不信道的人阻碍穷人，不鼓励人们在他们尤为困难时向他们提供食物。

在推后中也提说：“**‘他也不礼拜’**中有看守明文环节。”

“他也不礼拜”：不礼制定给他的拜功。

在它中证明：不归信的人也以分信的教律被呼唤，否则他们就陷入惩罚中。

其义是：卡费勒因放弃拜功而遭受责备和惩罚，正如凭不归信遭受它一样，尽管在今生他们不负交还它的义务。

（75：32）但是他不信了，他转脸了。

﴿وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ﴾

但是他不信使者ﷺ和《古兰经》。لكن是为消除所内含的怀疑。的确不承信并不能决定确实是不信的，因为怀疑产生在诚信和不信之间。所以اذا在这节明文中没有重复。

“他转脸了”：他由服从真主和他的使者ﷺ上转脸了。

（75：33）然后，他傲慢地回到他的家。

﴿ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ﴾

“回到他的家”：回到他的家属，或者回到他的同道人。

“傲慢地”：趾高气扬地、大摇大摆而行地，因为他以此为荣。

波文：他对那些事和我制定的那些事高视阔步、傲慢地回到他的同类人一边。

即：他不相信，他也转脸。

يتمطى是从المط一词中派生出，它是伸展。的确傲慢之人往往阔步而行。

其义是：在步行中阔步必定是傲慢之人，这是暗示它。

它的真义是：يتمطط含有يتمدد之意，是把后一个الطاء换成ياء，因为厌恶同一字在一词总相聚，正如在《تقضى البازى》经中说的。

至圣ﷺ说：“如果我的教生高视阔步而行走，波斯和罗马人侍奉他们，仿佛他们的战乱（灾祸）就在他们中。”

（75：34）毁灭临近了你，你快遭不幸了。

﴿أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ﴾

不信的人们啊！毁灭临近你了，毁灭来临你了。

（75：35）然后，毁灭临近你了，你快遭不幸了。

﴿ثُمَّ أَوْلَى لَكَ فَأَوْلَى﴾

重复明文是因为叮咛。اولى往往被引用在“亏伤是唯独你的”地方。它是从الولى一词中派生的，意为“临近”。以祈祷诅咒的口吻指所厌恶的将要临近他。它的原词是：“真主以你所厌恶的事毁灭了你。”

لام是增加的，正如在ردف لكم（他已跟随你们）中说的。这是由三母式转移到带两个宾语的افعل型。

在《嘎目斯》经中说：“**‘毁灭临近你了’**是发出的警告，即：毁灭他的临近他了，或毁灭快来临你了。”

若这样说，اولى是含有احرى（最相宜）之意的一个名词，即：毁灭最相宜，万物对你最相宜。那么，它是被省略了起语的谓语。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 256 页

卡什斐（الكاشفى）说：“اولى لك是：艰难的死亡最相宜你，在坟中严厉的刑罚最相宜你；ثم اولى لك是：复活日的惊恐最相宜你；فاولى是：火狱中永居最相宜你。”

据传——当降下了这节明文时，真主的使者ﷺ抓住艾布·折害里衣角进行扑打（البطحاء），并一次两次地摇扯他（هزه），在他胸脯用拳打（لكزه），并说：**“毁灭临近你了，你快遭不幸了。毁灭临近你了，你快遭不幸了。”**

艾布·折害里说：“穆罕默德啊！难道你还警告我？你和你的养主对我实施不了一件刑罚，我的确是这山谷中最强盛的人。”

然后在白德尔之日，真主使他跌倒是那样丑恶地跌倒，他杀死了他是那样无情地杀死他，他借我们凌辱地处决了他（اقعص）。伊本·麦斯欧德干掉了他，他用力处决杀他，又杀受伤的他，直到完全杀死了他。

圣人ﷺ曾说过：“在每个民族上有一个法老，这个民族的法老就是艾布·折害里。”

（75：36）难道人类猜想自己被放任（白白撇下）的吗？

﴿أَيَحْسَبُ الْإِنسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًى﴾

即：他被忽略，未责成不被还报地活着吗？

据说：“抛在他的坟中，白白地、被忽略地不被复生。”

据说：“اسديت是腐坏他，使他化成土忽略了他。”

你说：“اسديت是施以需求，一旦忽略了他，就不欠损地赏赐他恩惠。”

反复否定他们认为的，包含他们反复否定复生，也包含证明了复生的真实性。

明确肯定：赐给他能力、工具、行为而未加以责成，命令行善，禁止作恶证明真主是喜欢丑恶行为的。这不符合他机密哲理的判定。

如果在今世免不了责成，责成并不是来适合应对仁慈的，独慈的主只是为了使他们信道，并干办清廉尔麦里的人与大地上作恶坏事的人分开，他没有使敬畏之人如像作恶之人，他只凭各个奔忙的加以报酬和惩罚，这在今生也是免不了的。所以，免不了复生和复活，今生绝不是还报的家宅，因为它太狭小了。

一部分上人说：“谁在今生急忙追求他的干办尔麦里和真境的果实，他太无礼了。这个世界上干办功修的人，它的实质绝不会回报于他。”

（75：37）难道他不曾是被倾出的一点精水，

﴿أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَى﴾

这是一句另起句，引用它是为了消除所提到的他们的认为。的确最中心问题是：当他们不认为有复生时，证明真主真正掌握造化主权。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“凭第二个证据证明了复生的真实性。”疑问词含有羞辱之意。النطفة（一点精水）用合口符念是一点清水，不论很少的或是很多的。

منى（精液）是男人或女人的水，即：真主用它造化一切动物，因为怀孕只是两水（精卵）的汇聚。

يمنى（被倾出）以ياء而念是منى的定语；以تاء（تمنى）而念是نطفة的定语，含有يصب（倾出），射入子宫中之意。因此把من像الى那样引用。它是麦加的一个村庄，因为在它中倾流出了一切近亲（临真）的水。

其义是：难道人类不是精水中微薄的一点价值低贱、本性肮脏的水吗？

把它俩引用为泛指，是因为倾入子宫中。

清高真主以这些醒令：人的价值首先低贱，其实醒令了他的全能。因为，他把这低贱的东西变成了端庄健全的人。

他们一部分说：“真主的话‘被倾出的’作用是为了指点人的情况的卑劣。仿佛说：‘他是用一点精液被造化的，精液是从污秽的出口尿道中流出的，怎敢像这等人由服从真主上在他的命令和禁止的中固执胆大呢？’”真的！真主在指点方面说明了这个含义。

正如真主在尔萨和麦尔彦中说的：“他俩曾吃食物。”以它指人是有大小便的。

（75：38）然后他变成一点血，然后他造化（成形），然后（使他）端庄齐全；

﴿ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى﴾

然后，精液在一点清水四十天之后凭真主的全能变成凝聚的一块变红了的血，如真主说：**“然后，我把一点精液造化成了血块。”**

这一句连接在**“被倾出的一点精水”**上，因为否定语并未醒令确定下了被造化的，那么假设句是：**“人类原是一点精水，然后变成了一块血。”**

“然后他造化（成形）”：然后，他又前定，在又一四十天后使它进化成被赋予形的一块肉，即：承领前定的一块肉，因为它肢体明显，一部分与一部分分明。他又把那块肉进化成骨骼，肢体因它而分明，把它造化成脊背骨。然后，给骨骼穿上了肉，以它圆满了它的外像，赋予它和具备了能力大恩的形象，而且把鲁哈吹入它中。

“然后（使他）端庄齐全”：然后端庄、健全了他的体形。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 257 页

卡什斐（الكاشفى）说：“他端庄了他的形象和躯体，并吹入了鲁哈。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“他赋予了他神性品的机密哲理所判定的形象。”

即：使他成为能均衡承领机密哲理所判定的。

他们一部分说：“其义是端正匀称的，他把他的每个肢体转成成双的、能适合他的配偶的。”

（75：39）然后他从他上造化了两性——男人和女人吗？

﴿فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى﴾

他从人上造化了两性，这是只以人类而说明；或者从精液上造化了两性。جعل含有造化之意，因此凭一个宾语就足够了。

“两性”：两等。

“男人和女人”，这是**“两性”**上的同位语。

也可以说：“它俩处于宾格位，隐有اعنى（我意欲）一词。”

很明显：الفاء醒令的是结果和跟随（تعقيب），所以在两个所跟随而结论的中不同。

或许真主的话**“然后他造化（成形），然后（使他）端庄齐全”**，被引用在前定于造化的许多境界上，以它调合两性有别。

真主的话**“然后他从他上造化了两性”**是在（外表和性质）发出的不同上。

（75：40）难道那个主绝不能够把死者复活吗？

﴿أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ﴾

难道造化了这奇妙形象的那个事情尊大的主。

“不能把死者复活吗”，以理智的推理而论这比初造更容易，因为其本质存在，它就是尾骨和根本的原子。

据传至圣ﷺ当诵念完了它时，他ﷺ就说：“赞你清净！主啊！不然，真主是清净的，是能使人活，而且把人所经历的确定给他。”

在一个传述中说：“不然，指主发誓！不然，指主发誓。”

伊本·阿巴斯说：“不论是伊玛目，还是跟随者，谁念了سبح اسم ربك الاعلى（赞你的养主至尊的尊名清净），必须念سبحان ربى الاعلى（赞我至尊的养主清净）；谁念了这一章，如果他念完了，不论是伊玛目，还是跟随者，就必须念سبحانك اللهم بلى（赞你清净，主啊！）。”

圣人ﷺ说：“你们中谁念了《无花果章》，当念到最后一句：**‘难道真主不是至公断的吗？’**就必须念：‘不然，我在那些上是见证之人。’谁念了《复活日章》，念到：**‘难道真主不能把死者复活吗？’**时，就必须念：‘赞你清净，是啊！’谁念了《众使者章》，当念到：‘在它之后，他们究竟归信什么言辞呢？’就必须念：‘我已归信真主了’。”

在这节明文中指点：的确，真主凭远离今生、迎向后世和毛拉能复活

死人——今世之人；也凭把心境之光照射在他上能复活死人——自性之人；也凭灵性、机密和隐秘之光能复活死人——心在不信道的黑暗、自性黑暗之下的人。

谁把无能加给真主，谁确已否认真主。

我们求真主护佑，求主赐给我们美好结局。

《复活章》凭执掌普慈的主的襄助在一千一百一十六年十二月二十一日全美了。

第七十六章 人（引萨尼）章

（本章降于麦地那，共计三十一节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（76：1）的确从一度光阴中的一段时间已来到人类了，它原不是一件可提到的事物。

﴿هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْئًا مَّذْكُورًا﴾

هل是肯定和临近（之意），的确هل含有قد（确实）之意，其真义是“确实来到人类了。”

波文：的确已来到了。

他们放弃了在هل一边的الف，因为它只出现在疑问词中，不论是在词面方面还是假设方面都必然是疑问工具词。

如果它含有قد之意，是以قد醒令重复和临近的疑问词的همزة，的确قد是为了把过去式临近现在式而引用，证明疑问词不只指所指的，的确疑问词在真主上肯定难免，所以难免把它引用在信息上。

你说：“我劝导你了吗？”你的目的是：你让他承认你确已劝导他了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 258 页

قد也含有否定之意，如你说：“难道一人能做这类似的吗？”这是引用在除你外任何一人不能够。

“来到人类了”，在临近的时光之前，人类只指人类，因为真主的话**“一点精水”**，因为阿丹不是用精水造化。那么，以人类指阿丹的子孙；或者按人类偏重方面说包括阿丹和阿丹的子孙；或者是把一部分的情况按说于一总，按暗喻而言因为互相粘连。

“一度光阴中的一段时间”，一度光阴是所有光阴和不明确的时间，它适合于一总光阴，不论是长是短。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“**‘时间（الحين）’**是一物成熟和拥有

它的时间，它是被蒙蔽的。”

这里特指偏次（مضاف اليه）如：فنادوا ولات حين مناص（**而他们在不能逃脱的时候呼喊了**）。（38：3）

谁说الحين（时间）含有许多方面的意思：1.期限方面；2.希望方面；3.时辰方面；4.一切时光方面，他只以自己所发现的注释了它。它确已关联它，光阴是很长的时光。

其义是：从遥远时光中将出现被指定的一伙人，它是他逗留在他母腹中九个月的期限。按伊本·阿巴斯所提到的，这正是所提的事。

“它原不是”，这一句是**“时间”**上的另一定语，同时省去了一个代名词。

“一件可提到的事物”：不然它原是一件被遗漏了的事，从未给人类提过的，即：在脊背中的精水。

然而，在是一点精水和给人类提到的事之间有所指定的一度光阴。

我使灵性世界行前未必是给鲁哈没有相连身体和还未来到身体世界的人们跟前提及到的一件事。

据传艾布·白克尔或者欧麦尔当听见一个人诵念这节明文时，他就哭了，他说：“但愿我是死的，也不是真主所指的那件事。”

那个死亡证明：它就是未提到的事情，而且他未造化（成形），未责成。

这节明文肯定疑问词的含义是把隐昧复生的人催促在承认现在时光中临近的时间已确已来临他们了，即：一度光阴中的一段时间，在它中没有任何可提到的事。

于是告知他们：他原不是一物之后，谁造化了他呢？他怎么能被造化后否认复生呢？和在他死后复活他呢？

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“在真主全知中，人原不是一物。不然，在事情本然中人原不是能承受他的鲁哈的一物，但在人类中从未提及过此事，因为他们在未见世界中，他们并不知道亲眼大见世界中的事。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“须知：在人类上有全知品和未见玄机品的形象与明见和亲眼大见的形象，这两个形象近主御前无始无终被提到，它俩从不离开他的全知一粒芥子重的。因为，真主在造化万物之前无始无终就知道万物，在造化人之前就知道人的本质。当时，

他们是未显现的，隐藏在‘无’中，他凭自己的本然全知他们必然是以万物之眼全知他们。因为，万物是他尊名和德性的显现处，也是他本然的源泉，你当仔细参悟吧！”

即：从时光中的一段时间已来到人类了，归于真主方面，它在它中是被遗忘了的，怎么不呢？他是被造在他的形象上（人以真主能为被造化），他的形象就是与他同品共聚，在他御前是被见证（显现、所见）的。

هل是否定疑问词，比较由明知之人的真学和神性品机密哲理上被幔帐所遮之人的不同。

哲尔法伦·萨迪格说：“人类啊！在它中真主没有提到你的一个时候难道来到你了吗？”

（76：2）的确，我从相掺混的一点精水上造化了人类，我试证他，然后我使他成为能听能见的。

﴿إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا﴾

我造化了人体。这是进一步重复肯定。

“一点精水”，直到在四十日中它变成一块血，八十天变成一块肉，一百二十天鲁哈被吹入它中。正如他们的祖先阿丹一样，他是用泥土被造化的，然后把他丢在麦加和塔依夫之间，他停留了四十年，然后他变成了黑臭的；然后他又停留了另一个四十年，然后变成了粘土；然后他又停留了一个四十年，于是在一百二十年中他的体形全美了。然后，我把灵性吹入他里面。

宰哈克（الضحاك）由伊本·阿巴斯上传来：“在阿丹中的年限就是在他子孙中的那几日。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 259 页

他们一部分把第一个**“人类（انسان）”**引用在阿丹上，第二个**“人类（انسان）”**引用在他的子孙上。这是按照一段时间是遥远的一度光阴而论，这一度光阴谁也不知它的期限。

最明显的是被引用在两个位分的每一个中，因为提说人类的目的是如何在他不是一物之后造化他，以便在他事情的开头提说他不是一件可提到的事情；或在他事情的末尾提说他是可提到的一件事，即：用低贱的水被

造的。既然如此，什么使他否认复生了呢？

“相掺混的”：混合的。امشاج是مشج的复数，是掺混一事，如果与它混合了时。以复数之意提说一点精水，何况它是单数。以它所指的是两水在子宫中混合相聚，在它俩每一个上有从颜色、清浊和不同的活动方面有不同的本性。

“的确，男子的水更白，其中有强烈的浓粘性，然后主从他两个上造化了胎儿，然后他两哪一个更高，孩子就像谁。而静脉、骨骼的力量是来自男人的水，肉、血、毛发是来自女子的水。”——从圣训中传来。（注：近代医学证明经脉、骨骼的力量与身体内分泌有关。）

至圣ﷺ说：“没有一个所生的，一旦有，确已把它原始的土投掷在它的精液上，从它俩中每一个与另一个相掺混。”

哈桑（الحسن）说：“精水与血相掺混，它就是精血，如果她怀孕了，月经就限退了。”

《嘎目斯》的作者也主张它，他说：“相掺混的精液是与妇女的精水和血相混合的，所以它是两精水和她的血一总。”

拉艾布（الراغب）说：“这是说明真主把精水造化成了不同的能力。真主的话**‘我确已从泥土的精华上造化了人类，然后我把他造化成坚固位分中的一点精液，然后我把一点精液造化成了一块血。’**指点了它，所以相混掺之意按照盖塔德提（قتادة）说的是各种颜色和各种阶段。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是承领者的能力的精液与主动者的能力的精液相混掺的，即：我从牵挂主动者的最神圣的大恩如男子的水，尊名品神圣的大恩如女子的水。”

“我试证他”，这是从**“我造化”**中受假设的状语，即：意欲试证它，以责成将来选择他，以便在真知中总信方面的牵挂他之后，我的真知牵挂他分信的情况是在同一源泉中，以便他们一部分的情况在一部分上显现承领、挡回，幸福和薄福。

“然后我使他成为能听能见的”，以便他能听见清净主的一切显迹，亲眼大见造化万物主的一切显迹，于是他如像试证的被动因由，即：由他意欲的上。

因此，它连接在以الفاء所限定的造化上。仿佛据说：“的确，我造化了人类是为了责成他们。然后，我给他们赏赐了他们能够责成和试验的，他

是能听能观和其它能参悟、能分辨的工具，也包括理智的引导。因为，所提说的引导它就是它的因由和工具，凭它他们寻求全品。”

所以，他的第一条道对于大多数幸福之人是听觉，其次是视觉，其次是理智的知晓。

在选择夸张名词中指点了他全美地优待人类、全美地施予人恩典。

بصير（能见的）是جعلناه上的第二宾语之后的第二宾语。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“（明文之意是）：然后我使他成为能听一切所听的、能见一切所见的，正如真主说：**‘我就是他的耳，他的眼，然后借我他听，借我他观。’**而且从所听的中的每一件都瞒不过他，从所能见的每一件都瞒不过他。贫穷廉洁的人啊！你当仔细参悟。”

艾布·奥斯曼·摩洛哥（ابوالعثمان المغربى）说：“真主用九样混合的事试验人类——

三样是祸端：它是他的耳、他的眼和他的舌。

三样卡费勒：他的自性、私意、他的仇敌——恶魔。

三样归信者：他的理智、他的灵性和他的心。”

如果真主以襄助来援助奴仆，就把理智强制在心上，然后理智操控心，掩盖自性和私意，使它两个无机可乘。然后，自性与灵性相处，私意与理智相处。若这样了，真主的真言就是至高尚的。真主说：**“你们与他们厮杀，直到没有祸端。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 260 页

（76：3）的确，我已把他引领到正道，或者是知感的，或者是忘恩的，

﴿إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا﴾

这些被排列在之前所赏赐的一切直觉上，它是**“然后我使他成为能听能见的”**上的因由另起句。

其义是：他给人赏赐了外觉和内觉，并行前引领装饰了他们。

其义又是——我凭降下的一切节文显迹和成立的明证给他们显示了，我使他们明知了行善、作恶、得脱离和遭毁灭的道，正如真主说：**“我已**

把他引领到两条道路。”

即：我已为他阐明了行善和作恶两条道路。

的确النجد是被公认的明显的一条道路，而以引领所指仅仅的引导者（证据），并不是使人到达所希望的那一切证据。

“或者是知感的，或者是忘恩的”，这是**“我已引领了他”**的宾语上的两个状语。

在《伊勒沙德》经中说：“我赐给他能力地位，使他能够修行在一切情况中使人到达所希望的道。至于详述一切有能力的、被包含在证明一切情况的地位，他不知道是把他引领到他不信的情况，还是在他正信伊玛尼的情况。”

凭详述是解明在每两种情况中它所牵连的。

至于知感者是认主独一者，忘恩者是否认不信者，因为知感是承认施恩主，库夫勒的头是不信施恩主。

据说：“是知感恩典者和忘恩者。”

拉艾布（الراغب）说：“是不信者。”

据说：“是针对忘恩和不信正道一总。”

可以说：“在分配时知感的还是忘恩的上是说明有能力的，因为这是概述，其词面证明那些所处地位的本质，他给每一个赐给了一个入路。”

总之，知感者和忘恩者是暗示受回赐者和遭惩罚者，若没有遭受惩罚的忘恩，暗示在它上的就不真实。比较仅仅知感的不同，的确它凭仁慈主许约的判定必应受回赐。于是，回赐的事情周转在完全知感上，并不是把回赐周转在它中完全上紧一总的上，正如把惩罚周转顽固陷入在忘恩负义中，并不是周转在它的根本上一样，凡是那些都是真主宽恩的判定。真的！真主的慈悯行前于他的怒恼。

其义是：至于他成为知感的人，是凭主所赐的福分；至于若是忘恩之人，是凭他丑恶的选择。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，我选择把他引领在知感和抓揽俊美德性的右手之道上（这右手指引领正道的导师）；或者，我选择把他引领在忘恩和抓揽尊大的德性的左手之道上（左手是指火狱之人）。是因为他们一部分由于他们先天本质和领受的判定而选择了知感之道，正如真主说：**‘此一等人是天堂的居民，再不理论。此一等人**

是火狱居民，再不理论。’”

即：夸赞和批评都把**“再不理论”**相连给他们。当提到了这两等人时，许约和警告就随后跟随而来，于是真主说——

（76：4）确实我已为不信道的人预备了铁链、铁项圈和燃烧着的烈火狱。

﴿إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا﴾

我在后世预备下了。的确预备是把那件事变成多数的，直到那几日倾向那事，记录的天仙都是记录的。

“不信道的人”，特指我把他引领到那条道的人们。

“铁链”：用它把他们拽到折汗难火狱的火链。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“我已为不信道的人在折汗难火狱里预备下了铁链，每一根铁链是七十肘尺。”

在哈虽夫的念法中سلاسل没有双音符，而有时静符是凭الف，即：سلاسلا。铁链是晃动的东西，仿佛它的形象是一环一环链起来的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 261 页

“铁项圈”，用它束缚他们的，是为了轻视和罪刑他们，不是害怕他们逃跑。

اغلالا是غل的复数，用合口符而念غل，它是为施刑罚戴在脖子上的枷锁，在《真实的章》中确已详述。

“烈火狱”是用来燃烧他们的烈火。

其义是 ：是在火狱中常川燃烧的点燃的火。

他们用铁链被拖拽于折汗难火狱只是因为他们不服从真理。他们被轻视而用铁枷铐住他们只是因为他们不为真主而谦下。他们用烈火被烧是因为他们未以害怕真主之火被烧。

在它中指点：的确，真主已为在真主上被幔帐所遮、贪婪今生之人准备下了外表牵挂喜今生和贪今世的铁链；内里牵连喜爱它、沉淀于它的铁枷；远道、遭驱逐、被诅咒的折汗难火狱。

使警告不信道的人行前，况且在概述位分中推后警告他们是因为在提说中它两个汇聚；又因为警告是最重要、更有益处的。而凭提说行善的信道穆民开始发言和封印它。因为，在简述方面提说他们的情形中往往没有

行前，而且仁慈主真言的风格各边互相牵连。

（76：5）的确一切行善的人，他们必饮调料掺合有樟脑（卡夫勒）的大杯。

﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا﴾

在解明不信道之人丑恶的情形之后，深入在解明一切知感之人优美的情况中。

以正题中的行善之人开始是醒令：他们所应受的是他们所得到的高尚的仁慈。

“一切行善的人”：是顺从造化他的主的人。

由哈桑上传来：“行善之人是不伤害一只蚂蚁之人和心不怀恶意之人。”

正如诗文中说的：

لايؤذ نملا ان اردت كمالكا * فان لها نفسها تطيب كما لكا

你不伤害一只蚂蚁是显现了你的全美。

宽容有生命的万物，是你的全美发出香味。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“البر（陆地）是海洋的反义词，证明它的宽阔。البر（行善、陆地）是在善行中宽阔。奴仆顺从他的养主是在服从他中宽阔，它包括诚信、天命和副功修。”

赛海里（سهل）说：“行善之人，在他们中有至圣ﷺ曾以天堂给他们报喜的那十位配贤的性格。”

至圣ﷺ说：“的确，在真主上由三百六十个美德，谁具备认主独一以其中一个美德会见了他，他必入天堂。”

艾布·白克尔说：“真主的使者ﷺ啊！在我上有其中一个美德吗？”

圣人ﷺ说：“艾布·白克尔啊！那些全部在你上，近真主御前最喜欢的慷慨。”

“他们必饮”：他们在天堂里必饮。

“饮”是指得到、获取了所有称为液体（مائع）的，不论是水，还是葡萄汁。

真主说：**“他们必饮”**是服从之人开始饮，或为显示真主的公道为惩罚犯罪的穆民使他们最后饮。

“大杯”：玻璃杯，如果在它中盛有仙酒，后世的仙酒是合法通用的，不论是提说其位或暗示实情方面，在大多数人跟前就是这儿所指的。

由宰哈克（الضحاك）上传来，他说：“在《古兰经》中所指的凡是大杯，所指的都是仙酒。”

من كأس中的من按头一个是起头，按第二个是指部分或者是阐明。

“调料”，在那个大杯中所掺合的。据说：“调料是掺合的饮料。”

مزاج（掺合的）是身体的品质，而在身体上所掺合的是黄水、黑水、口水、血和所符合人体的混合物。

“樟脑”是樟脑水，它是在当代穆罕默德品位上在天堂中泉的名称，其它源泉也如此，它们的流水又香又凉爽的纯净的樟脑山泉，但不是有味的，否则樟脑本身就不能饮。

比如：如果把樟脑作为火（料）的话（就不是饮料）。

樟脑是最著名的香料，人们常用它来美洁卡凡和死人，因为它香味溢浓，而且它是从الكفر（库夫勒）一词中派生出的，意为掩盖。因为，以它的香味遮盖万物。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 262 页

在《嘎目斯》经中说：“樟脑是所叙述的香料，它是在印度和中国的群山上生长的一颗树，能给万物遮阴，蚂蚁最喜欢它，它的木料是空壳，人们在树心中提取樟脑，它种类繁多，是红色的，而生长在高原上的就是白色的。它也是天堂中的一眼泉。

这一句是‘**大杯**’上的定语。”

（76：6）真主的众仆人从它上饮的那个泉源，他们使它涌流，是切实地涌流。

﴿عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا﴾

“泉源”是从**“樟脑”**一词上的同位语，即：樟脑是一个泉源，也是流水泉。被称为冒出的水，其形态和流水似像它。

“真主的众仆人从它上饮的”，这里的真主的众仆人是行善的一切信道之人，因为仁慈主把“真主的奴仆”归结于暗示交言诉机。归结于他最尊大的尊名是大半特赐给穆民的，如他说**“我的奴仆啊”**是为了使他们看

守调养品义务。既然如此，谁没有看守它，仿佛他就不是他的奴仆。

即他们借它之名所饮的是酒，它仅仅是一种调料，正如你说：“你把蜜当水饮吧！”

因为，它暗示了它佳美胜于其味。

依这些看，在它中指点：最近主的临真之人他们必饮没有任何调料的纯净樟脑泉，外表之人也从它上必饮。

الباء含有من之意，的确主次的虚词一部分代替一部分，如真主的话“فانزلنا به الماء，即：انزلنا من السحاب الماء（**我从云中降下了雨水**）。”道长麦肯耶在《心的滋养（قوة القلوب）》经中明确这样指出。

“他们使它涌流”，使涌流是驱动水。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“الفجر是把一物破裂为宽畅的裂缝，如人们破开了昏醉。”

据说：“你涌流它，它就畅流了。”

其义是：他们把它引入他们家中他们意欲的地方，正如التفعيل型所醒令的。引用叠音符（تشديد）是因为多，是那样容易地，毫不阻碍地引入，不然它迅速淌流，因为诸河是顺从天堂之人的意愿，如像树木等。所以涌流是动词上受叮咛的词根，它包含了畅流无阻之意。

这一句是源泉上的另一定语。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中以行善之人指点被特选的真主的奴仆，他们被特赐于包含一切尊名的真主最尊大的尊名的大恩。此一切尊名，真主作为赐给他们的饮料，是真主把自己使富裕的尊名显然给他们，是喜真的大杯，是倾心爱主的纯净水，其调料是确信的凉爽的子女涌流在他们灵性、机密和心的诸河中，那是属于宽宏的慈悯和无尽恩典。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“行善之人是幸福之人，他们从选择和能为的幔帐上脱壳而出，他们凭不符合他们的德性的幔帐被遮盖，不然在德性境界中朝向本然和与主合一的源泉。他们就是在修道中折衷的人，他们必饮优美德性的喜真的大杯，不然在他们的饮料中有本然喜真的甜美调料，它就是发出确信凉爽的美味、真光品的光亮、以渴望的热诚被烧的心境的欢乐和它的勇气的樟脑品道泉。真的！在樟脑上有凉爽、欢乐和发光的特性。樟脑是一个源泉，只有真主的奴仆在它上饮，这些奴仆只是他特选的本然认主独一，只在本然源泉中，不是在德性源泉被特赐的他们的喜真。他们

在强制和仁慈德性、在怜悯和粗鲁、恩典和灾难、艰难和容易中融合。不然，他们的喜真与一切相对的融合，他们的甜美在恩典和灾难、慈悯和窘迫中常在，正如他们一人说的：

هواى له فرض تعطف ام جفا * ومشربه عذب تكدر ام صفا

爱道是天命，不论你仁慈还是粗鲁。

它的源泉是甜美的，不论是浑浊还是清亮。

وكلت الى المحبوب امرى كله * فان شاء احيانى وان شاء اتلفا

我完全的事情只托靠给所喜者。

如果他意欲，他就使我活；如果他意欲，他就毁灭我。

行善之人当他们喜爱施恩主、仁慈主和独慈主，他们的喜真在显然强制，以他们的情况遭受磨难、遭受惩罚时，不是因他们的享受遭受惩罚时不久存。不然，他们厌恶那些。若那样了，他们使它大量倾流，因为他们是涌流处，不论哪些都无双重性，没有外物。真的！黑暗的樟脑不是本质幔帐，也不是他的双重性和它的黑斑。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 263 页

他们一部分说："他们的情况在今生不同，那么他们的饮泉在后世不同，于是每一个人畅饮适合他的情况的，如知耻的源泉，忍耐的源泉，全约的源泉，等等。其次，那大杯或者是恶魔本性的，它是对于今生作恶犯罪之人的，即是非法的。"

至圣ﷺ说："只要一个奴仆拿起了酒杯，归信真主，它就与他对白：'你让酒不要进入我中，的确我们俩不能居宿在一个熔体中。'如果他执意饮了它，正信伊玛尼就惊慌潜逃，它四十个清晨不归于他中；如果他悔改，真主就承领他的悔改，但从他理智中欠损的那些失误，再永远不能弥合。"

至于普慈品的肉体就是在后世是赐给信道穆民的特恩和从多施主上的赏赐。至于调养品的鲁哈就是在两世赐给喜真和渴望爱道之人的，它就是遭受贬损的甜美。

我们的毛拉哲俩伦·迪尼（他的机密清净了）说：

الا ياساقيا انى نظمئن ومشتاق * ادر كأسا ولاتنكر فان القوم قد ذاقوا

斟盅的人啊！须知：的确我仍是渴亢和渴望的。

你轮回斟酒，不要厌烦，的确那伙人确已品尝了。

خذ الدنيا ومافيها فان العشق يكفينا * لنا فى العشق جنات وبلدان واسواق

你抓住了今世万物，的确倾心爱主已使我满足。
在倾心爱主中我拥有一切天堂和一切城市及街道。

（76：7）他们全美誓言，并害怕其恶散扬的那一日，

﴿يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾

这是另起句。仿佛有人问：“他们做了些什么，能得到那高尚的调养品呢？”

答：“他们全践所制定在他们本身上的——真主所制定在他们本身上的拜功、天课、斋戒、朝觐等等，而且以完全履行制定的一切严格要求他们的事情。”

全美一物是全美履行它。

誓言是为了尊重，真主把受夸赞的行为制定在自身上，说：“真主对如此的事负有施济义务等等”，“如果你治疗我的病，你对我未见之症进行诊断，我就付出如此的报酬。”

他们在这些誓言中主张不一：如果那些关系不是行善的方面，比如如果他说：“如果某人进入了这间房子，我就付他如此的报酬。”而有些人把这认为是一种誓言，一些人认为它是许愿一类。

据说是像警言一样的警告，除非如果它是从奴仆中发出，它就是誓言；如果是从真主上发出，它就是警告。النذر（许愿）是被制定的功课，它只在服从中实现。

至圣ﷺ说：“谁誓约服从真主，就让他服从吧！谁誓约违抗真主，就让他违抗吧！”

麦尔如菲之子哈伦（هارون بن معروف）说：“一个少年来到我，说：‘我父亲已发誓：如果我吃含有麻醉品的药，我就算休妻了。’你给我父亲——真主的奴仆做出判断吧！”

而他没有许可他。

至圣ﷺ说：“凡是麻醉品都是非法的。”哪怕众医生一致认为：用酒可以治病，如果有另一种药可以代替，都不能服用它；如果没有，可以服用它，也可以用它治病。

其次，真主制定在他奴仆上的是最重要的，应该说它比奴仆把它制定

在自身上的更全美。

而一些人颠倒了那些，的确这是轻视真主把它制定在他上的，比如：他没有交还瓦知布的拜。

如果在一切困难时候许下一愿，他应赶快去全践约言。否则，他只属于无知的人。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“行善之人就是他们和真主在先天缔约之日履行所缔约会之人。如果他们发现能以器具和中介实践，他们就显露在他们的品质隐密中和他们天性深处中的一切真谛——贤学真知和一切尊贵，他们凭纯洁和清亮倾向显露。”

“并害怕其恶散扬的那一日”，它是复活日。

其恶是它的惊恐、艰难和刑罚。

散扬是迅速扩散在各边方。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 264 页

即：一切人迅速各就其位。

استطار一种含义是用火烧，涌流也如此。

在《嘎目斯》经中说：“المستطار是从高处散扬、畅流而扩散，它比طار（飞翔）更夸张，如像استفر比نفر（惊逃）更夸张一样。”

把**“其恶”**按说在复活日的惊恐上，它的艰难散扬扩展，直到充满了天地，何况它是机密哲理和端庄的源泉，因为它归于身临其境的人是祸患，而未必它的善也是散扬的。真的！在复活日有很多容易的事情，也有很多困难的事情。

赛海里（سهل）说：“在后世灾难和艰难对众人笼罩。对虔诚之人只是加以责备（并没有什么非难）。”而他们全美誓言是说明对他们的一切行为干办和所遵守的一切应当的义务。真主的话**‘并害怕……’**是说明他们的意念。因为，他们诚信复活日和还报日，而且害怕它。”

的确服从善功只是凭意念和这两件事的汇聚而全美，因此真主称他们为行善的人。

一部分明知之人说：“是指点在正道上的修道之人和行道之人，因为他们在自身上制定了各种修行和各种奋斗上紧的功课，他们放弃睡眠，以饥饿毁灭身体，以渴亢烧毁肝子，他们堵住了倾听一切除主外的语言的耳朵，他们闭上了观看不是所喜的、不是执掌真理的眼，他们封闭了喜爱不

是先天被寻求的那颗心，他们为自身害怕显然强制德性的那一日和黑暗形态控制了心的那个恼恨，这就是其恶到达极境的灾难。既然如此，叫他们上紧吧！直到真主使他们从他们所害怕畏惧的中脱离，并使他们入在他平安的尊贵之中。”

（76：8）他们以自己喜爱的食物款待贫民、孤儿和俘虏。

﴿وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا﴾

他们以自己所自爱的食物、需求品款待他们，如：**你们绝不能得到善，直到你们费用你们所喜欢的。**

或者以所喜爱的食品平心静气地款待他们。

代名词归于动词的词根，正如真主说的：**“你们当公道，他是最临近敬畏的。”**

或者以真主喜爱（讨主喜）的所有物品。

或者以真主喜爱(讨主喜)的所有食物，这是最符合下文将解明的话：**“为讨真主的喜悦。”**

而这节明文是词根与宾语正偏组合，主语被放弃，即：以他们讨真主喜悦的。

也可以说是与主语正偏组合，宾语被放弃，即：以真主喜爱的食品。

食物不同于饮料，但也引用在饮料上，因为任意一样食品就是能吃或能饮的他所品味的。表义是特指，其实是概述。

须知：服从的所有是被限定在两件事中：

1.服从真主的命令，真主的话**“他们全美誓言”**指点了它。

2.怜悯真主的被造物，真主的话**“他们以自己喜爱的食物款待穷人……”**指点了它。

的确，把食物作为别人的食品暗示不论从哪方面须优待需求之人并与他们共享。如果没有以所指定的食物来款待，就以其它食品来款待，因为最尊贵的一种优待是说明以这一样的名称优待的一类，正如在《哈瓦申耶（伊本·谢赫)》经中一部分明知之人说：“他们由有益的财产上纯洁，他们的本身由一切卑贱的上洁净，尤其由吝啬上。因为爱财是最深厚的幔帐。而以增加多余叙述选择，在别人困难时不去与别的结友；或者由一切无知

的低贱上纯洁他们自身。怎么能以真主喜爱的一切奥妙和教义给灵性备食款待呢？”

“贫民”：没有一点食物的穷人，而且由营谋上是无能的。

波文：没有一点资本的穷人。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“贫民是常川安居于身体之土的人。”

“孤儿”：没有父亲的儿童。

“俘虏”，الاسر是用来捆绑的皮带，以此称为俘虏。然后把凡是被捉拿的、被约束的称为俘虏，哪怕没有用绳子捆绑。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 265 页

其义是：俘虏是被捉拿的人，他自己无能解脱，也没有一点办法。

至圣ﷺ捉住一个俘虏，然后把他交给一些穆斯林，并安顿：“当优待他，因为应该给不归信的俘虏备办食物，在伊斯兰区域善待他。”

大众学者主张不付给他应当的优待，直到伊玛目主张处死、赎身或者成为奴隶。的确，在某种情况下当处死，不相反在另一种情况下的应该备食款待。在一方面他受惩罚不应该，又在另一方面惩罚他。因此，不能优待杀了人而不受杀但必应抵偿的人。

或者其义是：是穆民的俘虏，包括被掌管的奴仆或婢女。

被拘留的人也是如此。

的确，至圣ﷺ把赔本之人称为俘虏，说：“你赔本你就是俘虏，那么你当优待你的俘虏。”即：凭款待为他部分或全部谦下，这就是全美的优待。

至圣ﷺ说：“谁观看了一个困难之人，或者为他谦下，真主就在除他的荫影外再没有任何荫影之日，使他在他的尔勒世的荫影之下给他遮荫。”即：从尔勒世的炎热中保护他。

据说：“妻子就是在丈夫手中的俘虏。”因为圣人ﷺ说：“关于妻子，你们当敬畏真主，的确她们是我在你们跟前的助手，助手就是俘虏。”

在《嘎目斯》经中说：“我的助手就是妻子，因为她们被虐待，因为她们无能相助。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“俘虏是被关闭在本性绳索和自性枷锁中的人。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们以自己所喜爱的神性品（الالهية）贤学和机密哲理的食物款待机密的贫民，因为他在灵性的判断之下临近服从它和在他的尊严之下服从它。心的孤儿，因为它（心）

的时光和位分与它的枷锁、道乘显迹的绳索被约束。”

（76：9）我们只为了讨真主的喜而款待你们，我们不向你们讨报酬，也不要感谢（回报）。

﴿إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنكُمْ جَزَاء وَلَا شُكُورًا﴾

在يطعمون的主语中的状语位分假设一个هو，即：他以真境之舌或者以语言之舌说那些，以便避免那计数恩典破坏了的施济，遭遇惩罚欠损了工价。

هرچه دهی می ده ومنت منه * وآنچه بمنت دهی آن خود مده

凡是没有禁止赏赐并且计数恩典的人，

那些计数恩典的绝不会还给自己。

منت ومزدی که در احسان بود * وقت جزا موجب نقصان بود

在善行中计数恩典和求报酬的人， 赏赐时必应受欠损。

由圣太阿依莎上传来，她曾把索德格派人去施散给圣人ﷺ的家下，然后她向圣人ﷺ询问他们都议论些什么，当圣人ﷺ说了他们的祈求时，她就以同样的给他们做祈祷，以便她虔诚施舍的施济近主御前永远存在。

وجه是一个部位，以它指本然，因为它是最贵的部分。

他们一部分说：“وجه（面容）隐喻了喜讯之意，因为所指定的喜悦是在面容上，怒恼也如此。”

“我们不向你们讨报酬”：在那些上不因自己付出的财产和生命向你们讨报酬。报酬（جزاء）和工价（آجر）不同，的确آجر（工价）是获得今生或后世的功修干办的回赐。

据说是以所缔结的合同和仿似合同中所获得的。真的！只是在有益济的中称为报酬。

至于报酬（جزاء）指所缔结的合同和未缔结的，在益人的和祸人的、回赐的和惩罚的中称说，它是以恩报恩，而且是门当户对。

“也不要感谢（回报）”：也不讨以言感谢、夸赞和祈祷。

شكورا是词根，是فعول型，这一句是重复肯定和强调在它之前的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“我们不向你们讨报酬和夸赞，因为凭动念和换取就没有一点幔帐。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“我们不向你们讨今

生美誉的报酬和从后世刑罚上得脱离的知感（回报）。因为，干办者为了后世的回赐所干的凡是干办尔麦里都不是为讨真主的喜悦，不然是为了自己的福分，正如真主说：**‘谁希望会见他的养主，叫他干办清廉的干办尔麦里吧！叫他在崇拜他的养主时把任何一个不举伴给他。’”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 266 页

至圣ﷺ说：“我由举伴上无求于一切伴偶的。既然如此，谁干了一桩干办尔麦里，在它中有把除我外的举伴给我，我必抛弃他和他所举伴的。”

总之，虔诚奴仆的功修干办只是为主与主同在的，所以没有一丝是对于除主外的。既然如此，他怎么会讨取那些呢？

在它中忠告了一些须忠告的人，的确偏重于除主外的而备办的食物等都是非法的，也是自性的福分。所以，应该是讨真主喜悦、不相掺一点沽名和享受者私见的成分。

زعمرو ای پسر چشم اجرت مدار * چو درخانه زید باشی بکار

孩子啊！在宰德房子中你工作，

你别向尔姆伦睁眼讨报酬。

（76:10）的确，我们从我们的养主上害怕那极端酸脸皱眉的那一日。

﴿إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا﴾

“那一日”：那一日的刑罚，它是**“我们害怕”**上的宾语，而**“从我们的养主（من ربنا）”**是所行前的状语。假若它推后，一定是它上的定语，或者是它的宾语。

“酸脸皱眉”的那一日，这是把一个动词相续给它的时光一类。

其义是：那一日许多面容是皱眉的，因为太惊恐了。

据传：不信道之人在那一日皱眉傻眼，直到在他的两眼之间流出雨点般的汗水。

皱眉是脸因心的紧张而愁眉苦脸。

或者明文含义是：如像因严厉和威严而皱眉的狮子那样皱眉酸脸，更进一步说是对它所看见的每一个人以严厉和凶残而杀伤。所以，它是夸张比喻一类。的确，狮子的威严犹如皱眉。

“极端”：极为皱眉苦脸，因为我对你们为我欲为的，希望我们以那

艰难确信我们的养主，不希望讨取你们的回报。

而真主的话**“的确，我们从我们的养主上害怕……”**是**“我们只为讨真主的喜悦而款待你们”**上的同位语，是立于因由位分中，以款待他们。

据说：“极端皱眉苦脸是因极端皱眉使脸收缩。”

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“极端就是皱眉，它是在两眼之间皱眉。”

他们都询问伊玛目哈桑·巴士拉：“极端皱眉是什么？”

他说：“赞主清净，他的名字多严厉啊！它比他的名字更严厉，它是复活日，它比自己的名字更严厉。”

（76：11）真主从那个日子的祸患上庇护了他们，并赐给他们（面容）光滑和（心境）愉快。

﴿فَوَقَاهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا﴾

是因为他们害怕和他从它中保护了他们。

其义是：真主从那一日的丑恶、艰难、惊恐和刑罚中保护。

而“شر（祸患）”是**“保护”**上的第二个宾语，**“保护”**带两个宾语。

在可靠圣训中传来：没有积下一点善的人对自己的家属说：‘如果他死了，让他们就焚毁他，然后把他的一半撒在陆地上，把他的一半撒在大海中。’指真主发誓！如果真主能够对付他，就让真主以从未罪刑过全世界中一人的罪刑来惩治他。”

然后，当那个人死了时，他们就按他吩咐地去做了。然而真主命令陆地集拢撒在它上的，命令海洋集拢撒在它中的。

然后，真主考问他：“你为什么这样做呢？”

他说：“主啊！只因为害怕你，你是至知的。”然后，真主就恕饶了他，即：因为害怕他而恕饶了他。

他的话**“如果真主能够对付他”**，即：如果复生日罪刑他的身体关系真主的全能，而那贫穷的人猜测他已在所提的方面朽坏了，所关联的位分上已灭迹了，真主的全能不相连其位分。若这样，他未必是不信的人，然而真主从陆地和海洋中集中了他的泡沫。在复活日，集中了他原始的各部分并复活了他。

按照真人的主张说：“这被引用在坟中的情况中。的确，坟中考问是

针对鲁哈和身体一总。”

“并赐给他们”是与犯罪的人皱眉和愁苦、相反的面容光滑。

其义是：面容光彩、俊美、心境欢乐愉快。

其义是：心中欢乐愉快的。它两个是两个宾语。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“只是一人会见接受了生前他干下的。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“如果叫他超前去接受它时，他必会见到如此的。”

真主说：**“他赐给了他们光滑和愉快。”**

（76：12）他因他们的忍耐把天堂和绫罗丝绸赏赐给了他们。

﴿وَجَزَاهُم بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا﴾

“赏赐给了他们”：在赐给报酬和回报之道上他赏赐了他们中每一个人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 267 页

“因他们的忍耐”，من是词根虚词，即：由于他们在善功服从与在远离所禁止的和选择财帛中同本身私意战斗的艰难上他们忍耐。

圣人ﷺ说：“坚忍是四样：由初次受到打击上坚忍；由交还天命上坚忍；由远离一切哈拉姆上坚忍；由一切患难上坚忍。”

“天堂”是**“赐给”**上的第二个宾语，即：是一座花园，他们从它中随意而吃用。

“绫罗丝绸”，他们穿它，以它来装饰。

波文：在天堂里所穿的绫罗绸衣。

以天堂所指的并不是含有一切赏赐和尊贵的幸福之人的家宅。

真的！在提说天堂之后有又掺入提说了绫罗丝绸，天堂是一座花园，正如我们所提说的，提说是意味着提说所穿的。

的确，花园是在相对的食物和由饥饿上忍耐中，绫罗是在相对由精身赤体上忍耐中。因为，选择财帛意味着饥饿和精身赤体。

由伊本·阿巴斯上传来：的确，哈桑和侯赛因生病了，圣人ﷺ和配贤们去探望他俩，他们对阿里说：“假若你为你的两个儿子许一个愿（就好

了)”，即：若你希望两个儿子痊愈，你许端庄的一个愿吧！

然后，阿里、法图麦和他俩的丫鬟都许愿：“如果哈桑和侯赛因病痊愈，他们就封三天的斋，以便临近真主，讨取他的喜悦和知感真主。”

然后他俩痊愈了，他们就封了斋，他们没有任何开斋的食物，然后阿里从海依白勒部落的犹太人舍目欧乃(الشمعون)那里借了三升大麦，一升(صاع)合计是四小升（مد）[2]，每小升是半斤再加半斤[3]的三分之一。达乌丁耶（الداودى）说：“一升（صاع）的标准（معياره）是两手掌不大也不小的一个人的两手掌均匀的四捧，因为不是每个地方都有圣人ﷺ的标准升子。”

然后，法图麦研磨了其中的一升，以他们（家人）的数目做了五个圆饼，在开斋时分，端在他们面前，以便开斋。突然一个乞丐站在门口，呼喊:“穆罕默德ﷺ的家下人啊！平安吉庆在你们上，我是一个贫穷的穆斯林，你们打散我一点食物吧！求真主把天堂中的仙席面赐给你们！”当大贤阿里听见那乞丐说话的声音时，就对着法图麦说：

فاطم ذات المجد واليقين * يا بنت خير الناس أجمعين

本然尊大和确信的法图麦啊！

世人中最优越之人的女儿啊！

اما ترين البائس المسكين * قد قام بالباب له حنين

你可看到了饥寒交迫的一个乞丐， 他站在了门口乞求。

يشكو الى الله ويستكين * يشكو إلينا جائعا حزين

他向真主诉告他的贫穷， 他也向我们倾诉饥饿忧愁。

法图麦回答道：

أمرك يا ابن عم سمع طاعة * ما بي من لؤم ولا ضراعه

丈夫啊！你的事情只是听命服从，

我一点不责怪，也不向主哀诉。

أرجو إذا أشبعت ذا مجاعه * ألحق بالأخيار والجماعه

وأدخل الخلد ولى شفاعه

如果我让饥饿之人吃饱了时，

我就指望接续最优秀的人和他的团体。

使我进入永恒的宅子，使我有情面。

【2】 约等于 18 公升。

【3】 半斤（رطل）=449.3 克。

他们就把那些食品都摆在了那乞丐面前，他们却忍受着饥饿的煎熬，只喝了点水过了夜并封了第二天的斋。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 268 页

第二天，法图麦把另一升做成了面包，到了开斋时放在了家人的面前。正在此时，一个孤儿站在了门口，说："穆罕默德ﷺ的家下人啊！平安吉庆在你们上，我是在尔盖伯提战役中殉道的一位迁士的孤儿，你们施舍我一点食物吧！求真主把天堂中的仙席面赐给你们！"大贤阿里当听见了那个孤儿的话时，迎向法图麦说：

انى لأعطيه ولا أبالى * واوثر الله على عيالى

的确我不加考虑会赏赐他，

对于我的家人，我只能选择真主。

امسوا جياعا وهم أشبالى * أصغرهم يقتل فى القتال

他们饥饿过夜，他们是我的狮子羔，

他们年龄最小的在战场上被杀了。

然后，他们就像把全部实物赐给了那个乞丐那样又把全部食物赐给了这个孤儿，自己却忍受饥饿而过夜。

第三日，圣姑法图麦把仅剩的一升麦子磨成面，做成了面包。当傍晚来临，一家人把做成的食物摆在面前时，突然一个俘虏站在门口，呼喊道："圣人ﷺ的家下人啊！平安吉庆在你们上，我是一个俘虏，你们赏我一点食物吧！求真主就把天堂的仙席面赐给你们！"他们就把那些食物赐给了俘虏，他们只喝了一点水。

就这样三日过去了，当第四日早晨，阿里拉着哈桑和侯赛因的手来到至圣ﷺ，至圣ﷺ看见他们时，他们如幼鸟一样因饥寒而直发抖。"至圣ﷺ说："我看见你们这副样子多令我心酸啊！"然后，他起身跟他们一块出去了，他看见法图麦在静房中，背腹相粘在一起，眼窝深陷，圣人ﷺ看后心酸已极。这时哲伯拉依莱降下，说："穆罕默德ﷺ啊！你领受吧！真主已因为你的家下人而赏赐你了。"于是他把这一章诵念给了他。

从这些人中未必所指家下人中行善的人，因为所论的是词义概述的，绝不是特指的因由。然后，因行为干办的相似他们之外的人也包括其中。

真的！这个轶事因传述的懦弱而失去知名度，但是在众学者中凭经中所记录的而富有知名度。

明哲之人提勒米兹（حكيم الترمذى）说：“这个记录的圣训，只传播在无知的傻瓜上。”

伊本·召宰耶（ابن الجوزى）在《毛祖阿提（الموضوعات）》经中传来了它，他说：“这段历史的定义毫无含糊。然而，传述的真确性是：判定这节明文是降示在麦地那，因为圣人ﷺ把法图麦许配给大贤阿里是在伍侯德战役之后。”

的确众学者说：“这一章降在麦加。”

毛拉法纳忍耶（مولى الفنارى）在《开端章》经注中由一伙上等学者上传来：“这一章降在麦地那。”

同样，穆扎西德、盖塔德提说这一章降在麦地那，除非一节，它是**“你别顺服他们中的干罪之人和不信之人。”**因为它是麦加下降的。

同样，哈桑、尔克勒迈提、马图勒丁耶说这一章降在麦地那，除非一节，它是**“你为你的养主的判断而坚韧……”**因为它是麦加下降的。它的证据是：俘虏只是在刺杀和命令战斗的章节后在麦地那执行的。而后麦加章节与麦地那章节合并了——如果你意欲，你就说它，即：章节是麦加章；你也可以说是麦地那章，但这章中麦地那节比麦加节多很多。既然如此，明显的是，它被称为麦地那章而非麦加章。我们在轶事的真实性中毫无怀疑。真主至知。

（76:13）他们在它里面靠在床榻上，他们在它里面看不见太阳炎热，也不觉严寒。

﴿مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا﴾

“它里面”：天堂里面。

“靠在床榻上”：休息在床榻上。

真主的话“متكيين”是جزاهم中的هم中的状语，在它中的主干词جزى（赏赐）是为了只还报于那个情况，因为他们只享受那种情况。所以，他们之外的人不入在那个赏赐中。

床榻是在天堂里用镶有金银和各色珠宝为枝节的宝石和红牙骨石做成的新人的床榻，这个床榻犹如一只船，其实它并不是床榻，它是新人的内室，是用布料和遮盖装饰的一间房子。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 269 页

很明显：متكئين على الارائك牵挂，因为靠定凭على带宾语，即安居和依靠在床榻上。

这件事情不遥远，它是牵挂被假设的，于是它就是متكئين的代名词上的状语，即：他们在它中安休在床榻上，而靠在靠枕和其它享受品上。靠含有依靠之意。

“他们在它里面看不见太阳炎热，也不觉严寒”：是看不见炎热和寒冷，正如他们在今生看见的。因为，炎热多半在阿拉伯国，寒冷多半在伊朗国和罗马国。

这是从代名词上的第二个状语，即：清爽的空气飘散在他们上，不热也不冷。

圣人ﷺ说：“天堂的空气是温和的，在它中不热也不冷。”即：微风和气，在它中不热也不冷。

的确ق用合口符念是冰冷。

在传述中由圣人ﷺ上传来，他说：“火狱向他的养主哀诉道：‘我一部分吞吃一部分，你让我吞吃吧！’主就许可它每年吐两口气，一口气在冬天，一口气在夏天。于是你们感觉到严寒就是折汗难火狱的寒冷，你们感觉到的炎热就是折汗难火狱的炎热。”

由伊本·阿巴斯上传来，他说：“在天堂居民住进天堂里时，突然他们看见一道光，如像阳光，其光照射在各层天堂里，天堂居民就问道：‘热宰瓦尼天仙啊！我们的养主说了：『**他们在它里面看不见太阳的炎热，也不觉严寒**。』’热宰瓦尼天仙对他们说：‘这不是太阳，也不是月亮。’但这是法图麦和阿里乐口而笑，他俩笑的光照亮了各层天堂，于是因他俩真主降下了：**‘从一度光阴中的一段时间确已来到人类了。’**直到真主的话**‘你们的奔忙是被承领悦纳的。’（76：2）**”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他们在本然的天堂里看不见无福分之人渴望它的炎热的太阳，也不感觉牵挂世界万物的相对应的冰冷的严寒。的确，确实牵心万物停留的就是指严寒和相掺的繁重。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们在近主的天堂看不见熔化亲眼大见者的亲眼大见，在那里他不觉得亲眼大见的甜美。因为亲眼大见的权势完全浑化了亲眼大见者，所以他不觉得亲眼大见所喜爱

的和受崇拜的主的甜美。”

圣人ﷺ在他的祷词“主啊！求你把亲眼大见的甜美赐给我，不要把幔帐和遮盖的严寒赐给我”中的话指点了这个含义。

（76：14）它（乐园）的荫影接近他们，它的果实容易摘取，是那样顺当，

﴿وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا﴾

这一句连接在它之后的句子上，其情形如同它的情形。

荫影（الظلال）是ظل的复数，以齐齿符而念是太阳（ضح）欠损。

ظلالها是دانية的主语，دانية是从الدنو（临近）一词中枝生；或者是以一边方而论；或者以鱼而论。代名词归于天堂，或者天堂里的树。

其义是：在天堂中的树荫影最临近行善的人各边方，甚至那些树好像是给他们遮荫的。如果在它中没有烤人的太阳，是因为在它中有给他们遮荫的。

所以，在它中解明了他们恩典的增多，他们全美的舒适。的确，荫影在今生就是为了享受。

“容易摘取”：它的果子为摘取所制服，对站着、坐着、躺着的人容易摘取而全美被制服的。

تذليلا是从الذل一词中采取，用齐齿符而念是坚硬、顽固地反义词。这一句是从دانية上的状语，即：它的荫影接近他们，是那样它的果子服从他们。

或者被连接在دانية上，即：它的荫影接近他们，它的果实服从于他们。

قطوف是قطف的复数，用قاف的齐齿符而念含有العنقود（一串串）之意，是摘取了一串葡萄。把العنقود称为果实，因为在摘它时，它会掉下和跌下。

（76：15）端着银器和水晶杯给他们轮流传递。

﴿وَيُطَافُ عَلَيْهِم بِآنِيَةٍ مِّن فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَا﴾

يطاف（轮转）是轮转的人转圈，含有周转、巡游、巡转之意，它俩每一个都是不及物动词，在这是引用在بانية中带宾语的الباء上。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 270 页

“给他们”：给行善的人，如果他们欲饮时。

“轮流传递”是指轮流传递者，它是侍奉仙童。

“银器”：银子的容器。آنية是اناء的复数，如كساء和اكسية（穿戴）。الاوانى是破碎复数，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。آنية的词根是ائنية，用两个همزة而念，如像افعلة。

在一部分经注中说：“在它中的الباء如果是及物虚词，它就是代主词，而意义方面是原因宾语。否则很明显，عليهم站在了它的位分上。”

“水晶杯”，اكواب是كوب的复数，它是口圆的大罐子，在它上无耳、无把，于是从每个方位他都能畅饮，在拿取时不需要转回传递，而现在阿拉伯各城市中使用。

当叙述了他们的食物、衣服和居所时，就叙述他们的饮料。尤其把饮料的容器提前叙述、以被动词提说它，因为其目的是转回传递，并不是轮回者，下面提说轮回传递者。

（76：16）水晶透明的银杯，他们计量每杯的容量。

﴿قَوَارِيرَ مِن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا﴾

“水晶透明的银杯”，是透明的玻璃和细致的光亮的银子精制的银杯，从它的里面能看见外面，所以它是全美无暇的。

其义是：水晶透明的只是用水晶玻璃制成的，绝不是银子的。所以，其义并不是：它是银制的水晶透明的杯子。不然是以银杯所定性的，故它是水晶透明的。这是夸张的比喻法，因为它是以它的价值而论，并不是以玻璃还是银子而论。

因为有伊本·阿巴斯上传来，他说：“在今世的除名称外，绝不是在天堂里的。”

那么确定：天堂里的器具实质方面有层次，绝不是今生的水晶透明和银子的器具，又因为今世的水晶透明杯是易碎的，而在天堂里的不承领那些；今生的银子是绝不会透明的浊体，而在天堂里的并不是如此，哪怕今生后世它俩每一个一部分性质相似也罢。

所以以银子比喻它的白亮、纯洁和永恒，以水晶透明比喻它的透明和清亮。所以它俩实质不同，尽管同齐并论。真的！把水晶透明的和银子按说在它上足以证明它的尊贵。

由伊本·阿巴斯上传来：“天堂的地面是银子的，它的各个地方都是用那个地面的土制做的。”

在这个真言中引用出另一种道理，一定那杯子是银子和水晶体合制的。

是这样的，今生水晶体的实质是沙石制成，天堂里水晶体的实质是天堂里的银子。既然如此，正如真主能把浊体沙石变成透明玻璃一样，他能够把天堂里的银子变成透明水晶体。

提说这节明文的目的是醒令：把天堂里的水晶体相续给今生的水晶体犹如把银子归于沙石一样。那么，正如在两世中这两个的实质不能相互归结一样，在这两种透明体中也不能对比。在《伊本·谢赫边注(حواشى ابن الشيخ)》经中也如此。

他们一部分说：“或许这方面是在一种选择中，即：主能把这全美美满的变成欠损的。”

第一个قوارير是表说真主的造化，在它中说明了那些器具的尊贵，因为它是显露真主的全能。

第二个قوارير是从第一个中的同位语，是立于更加阐明之位上，即：用银子被造的水晶透明体。这一句是اكوان上的定语。也以双音念第二个قوارير，也以单音念它。第二个是以主格（合口符）而念，即：它是水晶透明的

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 271 页

这是在قوارير上的定语。重复两次饮的含义是：是以它轮回传递在他们上，他们在他们心中计量它。他们意欲符合他们意欲的一切容量和似像所需要的，所以它按他们计量的来临。

的确，杯子中所饮的清澈饮料最终限度是一个人所估计的，于是真主以他的话**“它是水晶透明的银杯”**提说了它。也是纯洁清净的饮料，于是真主以他的话**“银杯”**提说了它。也是相似的、有容量的，于是真主以他的话**“他们计量每杯的容量”**提说了它。

或者，他们以自己优美的功修尔麦里计量它，然后饮料以他们优美的功修的容量来临。

据说：“代名词归于轮回传递者，真主的话**‘给他们轮回传递’**所证明。”

他们的饮料不会增加，也不会减少。它是饮者的极品佳饮，因为它是以他们需求的计量来临。的确适量的两边（增加与减少）都是被贬的，正

如穆扎西德说的：“在它中不冒出，也不渗流。”即：不会变多，也不会减少。

宰哈克（الضحاك）说：“是以够侍奉的容量。”

（76：17）叫他们在园里饮调合料是姜汁的那一盏，

﴿وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيلًا﴾

他们在天堂里饮真主传递的，或者轮回传递者奉真主的口唤轮转的那一盏。在它中进一步说明他们增受尊重，并不是以主动词型在真主的话：**“他们饮那一盏”**的说法。

“那一盏”，即：一盏酒。

“姜汁”：流在地面上的姜汁水，它的植物如同甘蔗和冷饮。

在它中最著名的是它的调合料是姜汁，并不是其调料是樟脑。

或者其义是：是姜汁，即：其味像姜汁的清水，以它所配的饮料是阿拉伯人为佳品的最洁美的和他们以它享受的最可口的佳饮。因为它能对称牙齿，消化食物的作用，正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说的。

把姜汁的那道泉称为赞哲比里（الزنجبيل）是让人不要误猜测在它中没有倾向真主的那个平安和顺口易咽，正如没有烧与辣一样，以真主的话让人消除那个疑虑——

（76：18）在它里面是被称为赛乐赛比来（滔滔不绝）的泉源。

﴿عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا﴾

“泉源”是**“姜汁”**上的同位语。

“被称为”：在掌管天堂的天仙和他们的跟随者跟前被称为。

“赛乐赛比来”是喉口顺口易咽下的，于是真主以它的情形称呼它。

他们一部分说：“把那些说在它上，并以它来叙述并不是让人知道：赛乐赛比来是那泉的一种德性，不是名称。真的！它阻止变化，是因为它是著名的，又是阳性。从那十位（曾经圣人ﷺ以天堂报喜的人中）无一人（以能变化的词）而询念它。”

据说：它能变化，尽管它是一道泉源的名称，它是内在的阴性，以看守这节明文的开头（叙述的）。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“سلسبيل是单数词义，是فعلليل型，如دردبيس一词。”

据说：“是接连不断地畅饮，它在咽喉中是平顺易行的，因为它的甘甜和清凉。因此，以增加一个الباء而定义。”

即：增加它或者不增加它在意义方面没有什么不同。真的！الباء并不属于增加的字母。

据说是在السلسال上增加的الباء，直到这一词由五个字母组成，证明了它已达平安吉庆、甜美可口的极点。

伊本·穆巴拉克（اين المبارك）说：“السلسبيل的含义在指点之道上是 سل من الله اليه سبيلا（你从真主上向他发出一条正道）。”

伊本·谢赫说：“真主把行善之人饮料的调料首先转成是樟脑，其二是姜汁，因为最重要的目的是能解除尔勒萨德场上站立和过仙桥的炎热的清爽掺合其中。在他们享受到了各种恩典和所指定的饮料的福分之后，他们的本性倾向畅饮所望想的，他们所得到的所指定的顺口易咽的特指品和本性所享受的它的饮料。”

或许提说**“它的调合料是姜汁”**推后于**“其调合料是樟脑”**的理由就是那些。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以姜汁指点：认主独一的才智所理解的多种的姜汁配合而成的真一品饮料。”

把它称为赛乐赛比来（سرسبيل），是因为它倾降的平顺，那是因为它的宽阔和纯净。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 272 页

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“它的调合料是渴望真主的甜美的姜汁。的确（除此外），在他们上再没有任何渴望的。因为，他们的饮料是纯净的姜汁，它是使他们近主的行道的极度热诚。又因为他们渴望投奔于主的德性和使他们获得它的全部中，于是由于他们行道热诚的甜美你叙述不尽他们喜真的究竟，正如你叙述不尽淹没在完全本然的道泉中喜真的滋味一样。所以，他们的饮料是纯净的樟脑泉源和天堂中的姜汁泉。一定渴望主的热诚是喜真道泉，是真一品和优越之人的源流。

它被称为赛乐赛比来，是因为它顺口味美。的确倾心爱主之人、上等优越之人、行道之人和修道之人的近主之道是在任何尝试都不能与它相比

的他们的倾心爱主的热诚的陶醉和甜美中。”

（76：19）容颜永久不变的仙童来往（侍奉）到他们。当你看见他们时，你把他们猜成断了线的珍珠。

﴿وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنْثُورًا﴾

“来往（侍奉）到他们”：来往到行善的人。

“仙童”，的确他们在侍奉中敏捷轻快。

ولدان是وليد的复数，他们是在临近他时光中降生的。

“容颜永久不变”：常川在他们所处的那些鲜嫩、俊美、光彩上永远不会变化。

波文：侍奉他们的仙童都是儿童期中青春永恒的少年。

或者是临近主的人，即：佩戴耳环的仙童，其耳环是永恒的。

在《塔志》经中说：“确是永恒的，即：灵性，仿佛他们是没有一点浊体的灵性品者。”

“珍珠”，لؤلؤ其复数是لألئ和تلألأ，是发光的一物。在اللؤلؤ上由多种含义。

“断了线的”：光芒四射的，因为他们的俊美，他们的肤色、他们的面容发出光彩。在侍奉时以各种侍奉分散在侍奉的位分上，以急忙去侍奉巡游于被侍奉者。假若他们排成一条线，一定他们如像被穿的珍珠，珍珠如果断线，对于观看者比穿起来的更优美。因为它极亮的光一部分落在一部分上，而他们正如在聚会厅中断了线的珍珠。

按照一部分所主张的很明显：是断了线的，即：在天堂里断了线的，所以他们比在侍奉位分上被穿的更优美。

把仙女比作被珍藏的珍珠，因为她们不相仙童那样是断了线的，不然她们在内室中是黑白分明的大眼注视丈夫的。在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中这样说。

在它中指点：以先听的外表享受绝不同于仙女，尽管一部分相似，因为不论他们哪一类都是皮肤透白、气味甜美的。

从它中结论：在天堂里没有鸡奸。按照我们反复证明的、说它使得的话是被挡回的，也是虚伪的。

他们一部分说：“‘منثورا’是穿缀在毡子上的。”

由马蒙（المأمون）上传来：“一天夜里，赛海里之子哈桑女儿布拉尼（بوران بنت الحسن بن سهل）嫁给了他，当时他在用金线编织成的一个毡子上。哈里法家中的女人们在那个毯子上撒了许多的珍珠，他看到了散落在毡子上的（珍珠），非常悦目！艾比·乃瓦斯（ابى نواس）的珠宝只归真主执掌。仿佛他已看见了这些，那时他说：

كان صغرى وكبرى من فقاقعها * حصباء در على ارض من الذهب

小的和大的原是一些泡沫而已，

沙子却是在金地上的珍珠。”

他们一部分说：“**‘断了线的’**是从它的蚌壳中脱出的。”

即：的确他们以鲜嫩比喻成从蚌壳中脱出的珍珠，它是用来打洞眼的珍珠，因为它比水更光泽、更光彩。

波文：在蚌壳中被显现的珍珠。

即：因为它的鲜润，它不会到达一人的手就脱落了。珍珠的光泽（رونق），水的银色在宫殿情形中绝不那么鲜艳（说明其宫殿、其尊贵难以言尽）。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“**‘容颜永久不变的仙童’**，即：珍珠为侍奉穆民造化的侍童。”

把侍童称为仙童是因为他们被造化在行善之人的形象上。以这样按说他们暗示人们都认识他们的侍童，所以未必他们是在天堂里所生的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 273 页

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：据说：“侍童是卡费勒的儿童，他们为侍奉天堂里的人才进入天堂，天堂之人称他们为‘我的儿子’，他们并不是在天堂里所生的。”

在《鲁巴伯（اللباب）》经中说：“在仙童中传述不一，据说：‘真主为天堂之人造化了他们，他们并不是所生的，因为在天堂不生育，他们就是真主对他们说：『يطوف عليهم غلمان لهم كانهم لؤلؤ مكنون’（**天堂里的众仙童为了他们轮流侍奉他们，他们好像在蚌壳里受珍藏的珍珠。**）（52：24）』的那些人，即：是被监护、被保护的，任何手未触摸过他们。

由欧麦尔之子阿布顿拉上传来：‘没有一个天堂之人则已，一旦有，必为他特指一千个侍童（侍奉）。每个侍童是那位天堂之人所干的善功（形象）。’

据传——的确，哈桑（真主慈悯了他）当他诵念了这节明文时说：‘他

们说：‘主的使者ﷺ啊！侍童犹如被珍藏的珍珠，那被侍奉者该多尊贵呢？’

圣人ﷺ说：‘被侍奉者贵过侍奉者犹如十四晚间的圆月贵过其它星辰。’

由大贤阿里和哈桑·巴士拉上传来：‘的确这儿的仙童指穆斯林的儿童，那些儿童他们年幼时夭折了，他们没有做下一点善，也没有造下一件恶。’

由赛立玛尼·法勒斯（سلمان الفارسى）上传来：‘是多神教的儿童，他们就是天堂之人的侍童。’

由哈桑上传来：‘他们没有积下得回赐的善，也没有造下遭受惩罚的恶，于是他们立于了这个位分。’”鲁巴伯（الباب）的话到此结束。

真主能够以他全美的能力和他全美的慈悯把今生中在承领大恩的品级中由于太卑贱而不适合侍奉他的那些卡费勒的死者变成在后世侍奉他的。

脑威耶（النووى）说：“执掌真理之人主张中最正确的主张是：那些侍童确是天堂之人。”

团依比（الطيبى）在《米什卡提注释》经中说：“真主尽知。”

即：“没有结论：他们是天堂之人。”正如一部分主张的。

也并不是他们随父辈进入火狱的，正如另一部分主张的。

众主张之人在他们中分三等人（以不同的主张定论）。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘容颜永久不变的仙童来到在他们上，’**即：所戴尊名和德性两耳环的本然品的显然。如果你看见了他们，因本然之光的闪烁、德性和尊名之光的闪耀，你就猜测他们是断了线的珍珠。”

（76：20）当你在那里看时，你就看见了恩惠福祉与尊大的权柄。

﴿وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا﴾

当你在天堂里看见了他们。

在《伊勒沙德》经中说：“在这一句上没有宾语字面，没有假设的和内容的宾语。”

其义是：如果让你往何处看，眼光都落在天堂里。

“恩惠福祉”：无法形容的恩典，即：以它享受的恩典。

“尊大的权柄”：宽阔的、舒适的大国。正如圣训中说的：“天堂之人最低等（狭窄）的位分是在一千年的路途上望见他的国土，能看见它的边远处就如能看见它的临近处。”

这节明文是属于升腾和概述一类。

其义是：在本文中引用了别的许多最尊大的事情和所提的最尊大的主的全能。

在《福苏里（الفصول）》经中传来：“恩惠福祉是身体的恩典，大国是灵性的享受。恩惠福祉是用眼所见的，大国是亲眼所见和用心眼所见。把廉洁不贪者的不论是一个邻居、一间房子被称为伊甸园，我们是爱道之人的眼。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“如果你真实了认主独一的位分和真一品真境，你就临近了亲眼大见的恩惠福祉和所亲眼大见主的大国。大国是在主的本然、德性和尊名中。”

而在今生以大国指机密道义的天堂之人获得的亲眼大见。

الملك以波文而讲是国王，在明知认主和亲眼看见的导师之上再没有任何苏丹。

在一部分经注中说：“الملك是在所命令的人中以命令和禁止实施权柄者。الملك是以所意欲的在被掌管上人中实施权力者。也含有المالك（掌管者）之一。第一个含有第二个之意，因为每一个国王是掌管者，但不能相反而论。”

（76：21）他们身穿绿色精致与粗糙的绸缎的衣服，并用银镯装饰，调养他们的主叫他们饮洁净的饮料。

﴿عَالِيَهُمْ ثِيَابُ سُندُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوا أَسَاوِرَ مِن فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا﴾

عاليهم以它是行前的谓语而看是位分名词，衣服是推后的起语，这一句是عاليهم的代名词中的状语，即：一切仙童来往到他们。

عاليهم ثياب是他们之上和他们外表穿着绿色精致的绸缎，它是细致显耀和优美的绸缎。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 274 页

把衣服相续给绸缎犹如把戒指相续给银子。

波文：在天堂里，即在他们上面穿着新鲜的绸缎衣服。

宰扎志不满足于عاليهم按照空间名词而属宾格，含有“他们之上”之意，因为这一词在空间名词中并不那么著名。

خضر是اخضر的复数，是ثيان上的定语，如他的话**“他们身穿绿色衣服。”**

“他们身穿”的代名词归于行善的人。因为这个位分是他们应受广恩和仁慈尊贵的位分。

最正确的是：所叙述的衣服是对于他们的，不是对于来到的侍童的。

由伊玛目上传来：“所指的是为他们搭起的居室上面。”

其义是：他们的新房是用精致的和粗糙的绸缎做成，这就是有权威者的显迹。

“粗糙的”属主格位，连接在**“衣服”**上，而且省略了مضاف，即：粗糙的衣服，这就是此处所叙述的。

استبرق含有粗糙之意，在《普慈主章》中已叙述，凭取掉همزة，因为它是在它上闪烁着光彩的粗糙绸缎的名称。

“并用银镯装饰”，这一句也连接在يطوف عليهم上。حلوا词义是过去式，含义是将来式。

اساور是حلوا上的第二个宾语，其义是：他们佩戴，التحلية是用装饰品来装饰。

波文：他们以装饰品来装饰。

在它中意味着尊重他们。

的确，天堂之人佩戴的装饰凭他们的功修善功的不同而不同，所以临真之人的装饰是金子的，行善之人的装饰是银子的。他们每个人也获得自己所喜欢的，他生性所偏重的，的确本性也不同。而大多数人认为白银的优美价值超越于认为黄金的优美价值。

“调养他们的主叫他们饮洁净的饮料”，这洁净的饮料是优美于前两样的另一样。

以洁净的陈述它是因为他们的内心由被贬的习性和受伤的一切事上洁净，如性交、怀恨、嫉妒。而且他们清除了他们腹中的肮脏、伤害。

凭它获得了形态清俊，因为真主的俊美德性之光反射在了他们心里，这就是贤品之人最高的极品。因此，以它封印了行善之人回赐的话匣。

而**“洁净的”**含有**“洁净者”**之意，以主动名词而引用。

据说：“طاهر（洁净者）的夸张名词是没有一点污秽：如今生的酒，肮脏的手和污染了的脚所沾染的。而没有解释天堂中的污秽，不然是他们身

上流出的汗，其味如麝香。”

卡什斐（الكاشفى）说：“须知：在天堂中仙池考赛勒的河只是特赐给我们圣人ﷺ的，在《仙池章》中即将提说那些。从它（天堂）中又流出了四条：清水河、蜜水河、清水河、奶子河。在《穆罕默德章》中说：**‘那是他的德性发出的光，所描述的显迹已被解明。’**”

在天堂中有两眼泉是赐给畏惧之人的，在它两个中有流淌的两个泉眼。

有两眼泉是赐给畏惧之人的，在它两个中有喷发的两眼泉。

这四道泉在《普慈主章》中已提说。

另一眼泉是甘美的醇酒泉，它只是赐给行善之人的。

而台思尼姆（تسنيم）泉是赐给临真之人的，这两道泉在سورة المطففين中所提说。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 275 页

特赐给家下人的两道泉是樟脑泉和姜汁泉，那是被称为赛乐赛比来的泉，洁净的饮料也是特赐给他们的。

被赐给执掌真理之人的是亲眼大见的饮料。

据说：“在他们心的镜子上凭固有之光的显照已写定承领真光显照，即：他们显照着无始无终刻写的，不论哪心在任何时候、任何情况下就是这样，一定也不相掺除主外的，认主独一只显现在它的各个境界中。两种颜色被更换，他为我们轮转来了一种颜色的杯子。”

همه جامست ونيست كوبى مى * يا مدامست ونيست كوبى جام

一位明知之人说：“若是明日在与主合一的家宅中坐在了宴席上，他就希望那个欢乐和洁净的饮料。既然如此，今日在最尊贵者的酒房（خمخانه）中你畅饮香气溢浓的饮料吧！这样，你就得到了全美福分的现金。

از سقاهم ربهم بين جمله ابرار مست * درجمال لايزالى هفت وپنج وچارمست

从“他们的养主使他们饮”中，你看一切行善之人都醉了。

而在显示主俊美德性的人中常常陶醉着、五、四。

哎导师啊！那些饮料是给执掌玄机未见者的饮料，在心的杯盏中涌出。明知之人畅饮它，而一伙人一饮即醉，一伙人畅饮却觉醒。

وأسكر القوم دور كأس * وكان سكرى من المدير

一伙人因远道杯盏中的酒而昏醉， 我因执掌权柄者而陶醉。

一位上人梦见麦尔如菲•开勒恒耶（معروف الكرخى）巡游尔勒世宝座，调

养尊严的主问众天仙：“你们认识他吗？”

他们说：“不认识。”

主说：“他就是麦尔如菲•开勒恒耶（معروف الكرخى），他在我的恩惠中陶醉了，一定他看不见时绝不会觉醒的。凡是今日未饮喜真饮料的人，明日他必饮不到洁净的饮料。”

他们一部分说：“我在阿布顿拉之子赛海里后面礼夜间拜，然而他诵念了真主的话‘**他们的主叫他们饮洁净的饮料**’，他动了动口，仿佛他品尝那饮料中的美味。当礼完拜时，一人问他：‘你在诵念还是畅饮呢？’”

他说：“指主发誓！假若在诵念它时我没有感觉到它的甜美，那么在饮它时我怎能尝到所念的甜美呢？”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主的话‘**他们身穿**’指点天堂之人身穿神性品德性的衣服和调养品美德的衣服。”

“绿色精致的”指点本然品者的德性。

“粗糙的”指点尊名品的德性。

“并用银镯装饰”指点他们以鲜艳的、明显的本然品和德性品的尊名的镯饰为佩戴的装饰。

“他们的主叫他们畅饮”指点凭调养品和被调养品的杯盏赐他们畅饮由相连除主外的混浊的气味上纯洁无染的喜真的本然品。

（76：22）的确，这是对你们的报偿，你们的奔忙（劳绩努力）已被承领悦纳。

﴿إِنَّ هَٰذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُم مَّشْكُورًا﴾

这里隐藏了一句话，即：他们被告知：的确，你们所看见的各种仁慈尊贵特恩是对你们的报偿。

可以说：“这是在今生真主对一切行善之人的呼唤。”即：所提到的各种赏赐是对你们的报偿。

“是对你们的报偿”：是针对你们优美善功尔麦里的报偿。

问：“对他们的行为善功如何报偿呢？正统派认为他们的善功是真主所造化的呀！”

我们说：“的确在他们上有他们的营谋和真主的造化。”

“你们的奔忙努力”：你们在今生所奔忙的所有善被承领悦纳。

即：被喜悦、受承领，相对你们虔诚的意念而得回赐。而且以那些增加他们的欢乐和愉快，正如遭惩罚会增加他的忧伤，尤其当告知他：“这就是你卑劣行径的报偿。”

“奔忙（الشكر）”是引喻这个含义。以知感比喻奔忙，因为它相对其功修干办，正如知感是对于恩惠一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 276 页

他们一部分说：“最低的品级是一个奴仆喜悦他的养主，真主的话**‘是对你们的报偿’**指点了它。最高的品级是他是受喜的，真主的话**‘你们的奔忙已被承领悦纳’**指点了它。”

当受喜的是最高品级时，提说行善之人的一切品级就封印了它。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，这是对你们的报偿，因为你们的天性品质已判定，你们的奔忙是被承领悦纳的，绝不因沽名钓誉被作废。”

（76：23）的确，我已把《古兰经》逐步（零星）降示给了你。

﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنزِيلًا﴾

只为了我所判定的确切的机密哲理零星地降示给你，正如重复的代名词，相同ان所表明的。既然如此，仿佛真主说：“的确，此一些不归信的人，他们说：‘那是卜卦和邪术’。的确我是有权柄的，是真主，我再三叮咛：那是真主的启示，近我御前真正降示的，你不要理睬他们的诽谤，的确，你是证实万物的真实的先知。”

（76：24）既然如此，你为你的养主的判断而忍耐，你不要顺从他们中作恶或忘恩之人。

﴿فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا أَوْ كَفُورًا﴾

凭推迟襄助你战胜不信道的人而忍耐，的确这结局是受夸赞的。你在相对的事情和还报中不要急于祈求，的确万事是以它的时候做抵押，凡是来临的总是临近的。

“他们中”：不归信的人中。

“作恶或忘恩之人”，或者在这两等人中没有一个界限，或在他们俩中是相等的。

如果你在确定他与哈桑（الحسن）或伊本·西林同座中说：“其义是：他与他俩一个同座。”

同样在禁止中说：“你不要同宰德或尔姆伦说话。”

其假设句是：“你不要同他俩一个说话。”一个包含他俩中每一个，所以在含义中是：“你不要同他俩中一个说话。”

而在这节明文中含义的定义是：你不要顺从把你诱惑到罪恶的犯罪的每一个人，在库夫勒叛教中最严重的是把人诱惑到它。

那او是含有许可勉强之意，证明它俩是在应受犯罪中的阐明。

即：所呼唤的罪恶是把人诱惑到它两个。

只以库夫勒而言，把它列入作恶和忘恩，相同把人诱惑到它就定性他们为叛教，这是说明他们把人诱惑于作恶和忘恩，不是说明在他们同类人中把他们列入作恶和忘恩，因为他们就是库夫勒（之体），库夫勒是最丑恶的罪恶，所以按他们是库夫勒和罪恶之体而看没有一点被列入（它两个）的意思。

是这样的：把禁止词排列在那两种情形上醒令它两个已占有了他们。

所以，免不了在那个名词和库夫勒中禁止服从他们，并不是禁止服从没有一点罪过和库夫勒的人。

以作恶指所干的库夫勒。

如果概述所承领的是特指，以它所指的就是所干的那特指的罪。特别提到忘恩不信是因为醒令从各种罪过中最丑恶的罪恶。

既然如此，凡是忘恩不信的就是罪恶，凡是罪恶都不一定是忘恩不信。

可以说：“以作恶之人指追随者，以忘恩之人指被跟随者。”

卡什斐（الكاشفى）说：“罪恶就是罪过，沾染罪过的卑贱之人被称为作恶之人。”

热比尔之子尔提白提（عتبة بن ربيعه）说：“止住诱惑人于库夫勒的人，我把女儿嫁给他。”

把沾染库夫勒的卑贱之人被称为忘恩且不知感的人。

穆安耶勒之子外利德说：“你从这个违抗中回头，我必使你富足（توانكر）。”

至圣ﷺ禁止服从把人误导于它中的人，而且他没有服从他们中一人，

在他本质中也没有显现那些是指点：世人需要连接提醒和引导，因为人们的本性被秉造在作恶和不信上，在它上骑乘者诱惑人于错误和昏聩的欲望。的确一个人假若无求于真主的襄助和引领，最无求的人是被护佑的使者ﷺ。

既然如此，显然，在每个穆斯林上免不了热爱真主，为他谦恭，以便在一切事情中从一切磨难和祸患中保护他。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："你不要顺从他们中作恶（之人），即：在一切德性和真境上被幔帐所遮之人，或者他的本体由主的本然上被幔帐所遮，或者它本身的德性和形态由主的本然上被幔帐所遮。"

"或忘恩之人"，即：他的行为和踪迹由主的能为和显迹上，或者他的行为和所营谋的由主的能为上被幔帐所遮。

求真主从符合的一切敌对的上护佑我们和你们。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 277 页

（76：25）你当在晨夕记念你的养主的尊名。

﴿وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾

"晨"：白昼开头。

"夕"：白昼末尾。

即：在一切时候中常川赞念他。

以真主的话**"晨夕"**就是指常常，因为至圣ﷺ曾奉命每一呼吸都赞念。

或者常川坚守晨礼、晌礼和晡礼。

的确，其实质正如把晡礼之后的按说给昏礼那样，日偏后的包括晌礼和晡礼两个时辰。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："以常常所指的是所需要（和贵重）的时候，因为在降示它之前已制定了五番拜为天命。"

很明显：正是如此，的确它们在登霄之夜被定为天命。

道长说："的确，五番拜在登霄之夜被制定为天命，只因为登霄是在迁都之前一年。降示这节明文的年限是模糊的，它是在登霄之前，还是它之后呢？如果是在它之后，就确定了所探求的，否则还未确定。"

嘎沙宁耶（القاشانى）说："（明文说）**'你当在晨夕记念你的养主的尊名'**是在起境和终境中以维护他的真理、显现他的一切全品赞念他最尊大的尊

名（اسم الاعظم），也是以真主之光显照的时候以天性的德性赞念，也是在无始无终被赐给他上的全品显露它。它（这一切品级）的没落是明显的，也是他在它上被幔帐所遮，它的显现是拥有它的一切全品。”

（76：26）你在半夜里给他叩头吧！你在长夜里赞颂他清净！

﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا﴾

在夜间一部分中你为他礼拜，也许它指昏礼和宵礼拜。

那如此的含义是：你常川坚持礼五时拜。

叫ظرف行前是因为显得重要，因为在夜间拜中的（好处）有更加繁重和虔诚。真的！最贵的功修是它最艰难繁重的和远离沽名而最虔诚的。因为，因它的性质它应受最重要，而且它的时候行前了那些。

其次الفاء醒令了条件虚词的含义，仿佛真主说：“不论哪件善事，你当给他叩头。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你的养主为你在你的本性的黑夜和你肉体的黑暗中浑化在它中而准备下了奉献品的完全义务。因为叩头是本然品浑化了的形象，鞠躬是德行品浑化了的形象，站是行为品浑化了的形象。你当参悟拜功的一部分机密吧！”

“你在长夜里赞颂他清净”，即：是在夜间你礼台罕柱德拜，因为它在有能力的一伙人上是瓦知布（应当的）。礼的时间是夜间三分之二，或半夜，或者三分之一时。

真主的话**“长夜里”**按时间名词而看属宾格。

如果问：“ليل按时空名词而属宾格，طويل就是它的定语，那么其义就是：**‘你在长夜里赞颂他清净。’**那么从哪里人能理解所提的意思呢？”

我们说：“显然，以长形容夜并不是防备短。的确命令礼台罕柱德拜也包括它，台罕柱德拜是由于泰思比哈的时间长，也是以泰思比哈而说明台罕柱德，推后它的时空名词证明它不是在它之前的位分中。”

（76：27）的确，此等人他们喜爱现世，他们把未来严重的日子丢在了他们的后面。

﴿إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا﴾

“此等人”：麦加的不归信之人。这是在凭所提到的真主的话**“的确，我已把《古兰经》……”**（76：23）开拓至圣ﷺ的胸怀之后归于解明卡费勒的情况。

“喜爱现世”：喜爱今生，而且沉迷在它朽坏的享受之中，这就是把他们送于库夫勒和由追随上转脸的祸根，继而真理在他们上蒙蔽了。

“他们的后面”：他们的前面，而没有去做准备。它是从يوما上的状语，或者是**“丢在了”**上的时空名词。

“后面”往往被引用在前面和后面。

“严重的日子”：他们担待不起的日子。

在这节明文中警告了今世之人和享受它的恩典的人，尤其警告了行亏不义者和吃贿赂之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 278 页

（76：28）我造化了他们，我坚固了他们的关节。如果我意欲了，我就完全代替（改换）了类似他们的。

我造化了他们，我坚固了他们的关节。

﴿نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ﴾

我用一点精水造化了他们。我凭经脉坚固了他们的关节，以便他们借助那些能够站立和跪着、拿取、抵制和行动。

施恩的造化主的义务是叫奴仆知感，不要隐昧。所以，它中有警告之意，关节是相连的肢节。

الاسر也含有绳子之意，如果以一根皮带捆绑，增加的规程就是关节。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“（明文之意）是：我造化了人类，我坚固地相连，直到在本位上造化了他们和他们的身材。”

那么，其义是：我坚固了他们的外形内象。

拉艾布（الراغب）说：“这是指点其机密哲理，即：以在真主的话**‘在你们本身里（也有许多显迹），你们怎么不观察呢？（52：21）’**中参悟而被命令的人们的品质。”

据说：“**‘我坚固了’**是我控制了小便、大便的出口，当伤害物溢出来时，我就控制了它。”

或者其含义是：他在意欲之前不会溢出垂下。

如果我意欲了，我就完全代替（改换）了类似他们的。

﴿وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبْدِيلًا﴾

如果我意欲改换他们，我就在毁灭他们之后以类似他们的完全代替（改换）他们。

التبديل多半带两个宾语，如真主说：**“真主把他们的罪过换成了善。”**即：它取缔了恶，把一切善换给了他们。

“完全”：出其不意地、在它中毫无怀疑地换取。

“代替（改换）”是复活，正如اذا一词所表说的。

“类似”是在另一次造化（即：复活）中，它只是在扣紧关节中，而且是说明真主的还报。在物质方面如妙体、浊体改变不相反这解明的。

波文：如果我意欲以在被造物中类似他们的来完全代替（改换）他们，即：我就使他们死亡，在第二次复活时，我仍复活起他们的这个原形原状。

或者其义是——如果我意欲把除他们外的人改换成服从的人，如真主说：**“他以你们外的一伙人来代替（你们）。”**

在它中含有警告之意。

“类似的”是说明形象方面类似的，在善功和服从方面改换也不相反（说明）。

“如果”是证明全能主的真实，引导的强有力，否则就符合ان一词，如果引用来ان就说明这个改变是假设的，不是真实的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“我以他们特选的品质造化了他们，我以先天的缔约、执掌真理的准绳坚固加强了他们。如果我意欲，我就以类似他们的完全代替（改换），我以我的能为剥夺他们的行为，我以我的德性勾抹他们的德性，我以我的本然浑化他们的本然，然后他们成为了ابدال（代理之人）。”

（76：29）的确这是一种教戒，至于谁愿意，谁就向他的养主采取一条道路。

﴿إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَن شَاء اتَّخَذَ إِلَى رَبِّهِ سَبِيلًا﴾

“这”指这一章，或奇妙的这些节文，即：是一种劝导人的劝戒，因为在它中免不了获得永恒的幸福。若是这样，确切地劝戒被赐放在道泉中，在道泉中就有劝诫的深理妙义。

即：你当铭记他们的理智所昏聩的吧！

卡什斐（الكاشفى）说：“功修干办的家下人啊！在奉献和选择尊贵中若遵行了类似那样的功修干办，他们必获得类似那些的完全报酬。”

“至于谁愿意”：至于谁愿意选取临近真主的一条道路，即使他临近主的回赐的一个媒介（介绍），就选取他吧！

即：以那能得到加倍回赐的善功临近他。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“至于谁愿意从那一日的严重和艰难中得脱离，就叫他选取临近讨得他的养主喜悦的一条道，它就是顺从。”

（76：30）你们无所意欲，除非是真主意欲时。的确真主是全知的，公断的。

﴿وَمَا تَشَاؤُونَ إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾

除非真主意欲证实真理时。

这是解明仅仅他们意欲的在选取一条道中不足够，正如从条件虚词的外表所结论的。的确，在词根性质中的动词明述它站在时空名词位分上。

其义是：你们不意欲选取一条道，你们不能择取一个时辰则已，一旦有，只是真主意欲为你们提供的那个时候。因为，奴仆只有在营谋中才能进入他的意欲。

选择和造化只是因真主的意欲。

在这一门中最终的目的是：的确所意欲的绝不是奴仆选择的行为，不然只是立于真主所意欲的。

这不相反以它关系奴仆为选择它意欲的那个行为，因为符合主的意欲，尽管他的意欲不是在他中独有的，他就是他，按正统派所说的就是中正的选择。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 279 页

他们说：“那件事在两件事中，即：在前定和选择中。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“真主的话‘**除非是真主意**

欲时’是责成奉献品的证据，真主的话‘**你们无所意欲**’是显示神性品的道河。”

“的确真主是全知的，公断的”，这是解明真主的意欲建立在真知和机密哲理上。

其义是：的确真主是富有全知和机密哲理的，然后他干每个人所适应的。他在他们上无所意欲，除非他的真知所需要的、他的机密哲理所判定的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“你们无所意欲，除非是符合我的意欲。若我意欲时，你们就意欲了。若是如此，你们的意欲凭我的意欲而摧动，不然我意欲的源泉在他们的显现处喷出。的确，真主是全知寄放在他们中的真知，是以他的意欲公断的。真的！是凭他们全品的显现，他把那些寄放在他们中，又从他们上显示。”

（76：31）他叫他所意欲的人入在他的慈惠中。行亏（背义、迷误、隐昧）的人们，他已为他们预备了痛刑。

﴿يُدْخِلُ مَن يَشَاء فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾

这是解明在他的全知和机密哲理的品级上所意欲的一切判断。

即：他使他意欲入在他的慈悯中的人入在他的慈悯中。他是那个主，他把自己的意欲实施在选取一条临近他的道路的人，以便他以使人进入天堂的正信伊玛尼和服从襄助他。

“行亏（背义、迷误、隐昧）的人们”：他们就是把他们的意欲用于相反所提到的中的人们。

“他已为他们预备了痛刑”，即：疼痛已极的刑罚中。

宰扎志（الزجاج）说：“الظالمين属宾格，因为在它之前的都属宾格位。”

即：他使他意欲的人入在他的慈悯里，他罪刑行亏背义的人。

在这节明文中指点：真主使他的一部分奴仆入在明知认主之境的慈悯中，而他的一部分奴仆是行亏背义的。因为，他们视迷途为引领之道，视无知愚昧为明知认主。的确，真主已为他们预备下了使灵性和身体疼痛的幔帐的刑罚。

也为他们预备下了一种罪刑，因为他们倾向天堂，却与除主外的同情

共位；他们倾向远离火狱，却与选择者同形共意。

真主以复生日所预备下的刑罚封印了这一章，按照在有主观和才智之人上不隐藏的在它中对于与这一章开端相符合的人有优美结局。

《人章》凭执掌至善的主的襄助在一千一百一十七年一月四日星期二全美了。

第七十七章 众使者（穆勒赛拉特、被派遣者）章

（本章降于麦加，共计五十节）

奉普慈独慈的真主之尊名

（77：1）指一些连续被差遣的，

﴿وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا﴾

الواو是发誓虚词，المرسلات含有一些被差遣的，是مرسلة的复数，同时说明：的确，天仙每一日或每一年或一生中有一次。

عرف含有连续之意，即是马鬃，它是马脖子上稠密的鬃毛，这是确切比喻的手法，故把被差遣的天仙在接接连连中比喻像马的鬃毛那样稠密。

按照状语位而看它处于宾格位，一部分接连一部分而来到，如像马的鬃毛。

或者عرف含有المعروف和الاحسان（善和至善）之意，即：丑恶的反义词，即：丑恶的事。因为它们为了慈悯人而被差遣。既然如此，显然他们是因为罪刑卡费勒而被差遣，那对于万圣和众穆民最著名的是罪刑道敌，善待一切外哩。

（77：2）行动神速是那样领命神速的。

﴿فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا﴾

العاصفات是猛烈刮动风。عصفا是受叮咛的词根，نشرا和فرقا都是如此。而الفاء证明了因不迟缓差遣，在降下到它们行动是神速的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 280 页

这是把定语连接在定语上，因为被形容词是一致的。

（77：3）传授的是那样播扬的，

﴿وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا﴾

“播扬（النشر）”是含有البسط（铺展、增多）之意。在الناشرات中归来一个الواو，因为它并不是被差遣的。而第一个发誓词真主以两种德性夸赞了它们，它俩一个跟随另一个；第二个发誓词真主以三种德性夸赞了它们，也同样一个跟随另一个。

（77：4）分别的是那样分散的。

﴿فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا﴾

（77：5）警告而投递教戒的。

﴿فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا﴾

الفرق是الفصل（分辨、真假分明）。الالقاء在此处含有الايصال（送给、临近、到达）和الانزال（降示）之意，并不是抛弃、丢放之意。

ذكرا含有وحى（启示）之意，它是الملقيات的宾语。用الفاء把传递排到在它之前的语句上，应该以复生和真假分明的动机注解它，它的全美的解释如下：

真主以一伙天仙发誓，他为他的一切命令差遣了它们，以便操理事物，借它们推风降雨而传降衣禄，在昼夜记录奴仆的行为，取拿灵魂，它们是行动神速的。

行动神速是在领命中像风一样神速，另一伙在降下启示时在空中展翅的，或者是在各边方传播教义的，即：它们真伪分明（فرقن）和发出光亮。

或者以库夫勒和无知复活已死的自性，即：它们凭它们（天仙）降示的而活，然后它们真伪分明，而且它们把教戒传送给了万圣众仙。

（77：6）求宽恕原谅的或传警告的发誓。

﴿عُذْرًا أَوْ نُذْرًا﴾

对真人求宽恕原谅的，即：在今生后世对真人求宽恕原谅的，因为他们追随真理。

“或传警告的”：对虚伪之人传警告的，因为这些人不跟随真理。

عذرا是一个词根，是从عذر一词中派生而出，即：求宽恕原谅的，如果勾抹了罪过时。

نذرا是词根名词，是从انذر一词中派生而出，即：传警告的，当他害怕时。

以不是词根之意而论，因为从未听说过从افعل型中的动词是词根，它两个（عذرا اونذرا）属宾格，是因为它两个是从ذكرا上的同位语。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“**‘教戒’**是从它上的同位语，含有**‘一切启示’**之意。既然如此，求宽恕原谅的或传警告的是从完全同位语中的部分同位语。的确关系恕饶服从的人、警告顽固的人就是从启示中的一部分。”

如果以所牵挂的**“教戒”**所指的是牵挂信道之人的幸福和卡费勒的薄福，那么是从完全中的完全同位语。的确，牵挂信道之人的幸福的那个传递是以本然合为一体，相同传递了它们给他求宽恕原谅和勾抹他的罪过。

同样牵挂卡费勒的薄福的那个传递相同它把警告传递给不信它的人合为一体。

或者它俩受宾格是因为它超越所提说的德性，或者因为推后它的单数，它是最相宜其含义的。

于是那些传递教戒的天仙是为勾抹以讨白和求恕饶向真主认错之人的罪过的，是警告常川顽固的虚伪之人的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是为真主给他的众生求恕饶原谅的，以便（在考问时）在任何人上不要有借口，以免他说：‘一位使者也没有来到我。’也是以真主的刑罚警告他们的。”

由伊本·阿巴斯上传来：“在真主的话**‘是求宽恕原谅的或是传警告的’**中的他说：‘真主说：『阿丹的子孙啊！我使你们生病，只是因为我想起你们，并借它勾抹你们的罪过，借它罚赎你们的过失错误，你们的养主知道那个病对于你们很痛苦，我在那些中宽恕原谅你们。』’”

他们一部分说：“（明文其义是）指差遣众使者的主发誓。”

在《伊勒沙德》经中说：“或许叫传播教义、复生一切身体、真伪分明行前传递，尽管很明显的是：真伪分明是对于传授播扬的而说，不是对于它之后的。的确把教戒启示传递给万圣众贤是超前于把一切教义传播在大地上和复活已死的自性，以及真假分明在它两个中没有明显交替相连是醒令：传递教戒的最终意图是因为重视它。”

或者是醒令：从所提情况中的每一个都是凭证明所夸赞的各等天仙所

领命的而自立，以它们来发誓是因为尊大。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 281 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：

“在欧麦尔任哈里法时光，从伊拉克国一个名叫索比哈（صبيغ）的人来临，他向欧麦尔询问：‘الذاريات（播种者）和مرسلات（众使者）是什么？’

萨比哈往往对这些章节疑惑不解（معضلات）：‘让人怎么归信它呢？’

欧麦尔用鞭子（ذره）抽打了他说：‘假若我发现你是剃了头的，一定因它而打在你两眼中的（怀疑和那显迹）。’

其义是：若是我发现你剃了头（تراسرسترده），我必打你。

欧麦尔就因为那些说出了这般话，他说：‘我曾听见真主的使者ﷺ在赫瓦勒知的德行时说：『他们的标识就是剃了头。』’

圣人ﷺ又说：‘在我教生中有一伙出走派，他们的明显标识就是剃头中间（ميان سرسترده）。’然后，欧麦尔叫穆萨·艾什尔忍耶记录下了他的名字。

在欧麦尔任伊拉克官长时，同年萨比哈迁移到他，他又说了此话，那一年萨比尔合就悔罪了。欧麦尔承领了他的悔罪。

伊玛目沙菲尔说：‘对于认主学家我的判断如同欧麦尔对萨比哈的判断。’”

在《嘎目斯》经中说：“萨比哈是尔西里之子卡米勒（كامير بن عسيل），他曾以一切深奥的问题和多追问欧麦尔把他充军到巴士拉。”

（77：7）对你们所警告的必定实现。

﴿إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ﴾

这是发誓词的回答句，即：的确所警告你们的复活日必来临，是必定的。انما不是限定，不然在它中含有关系代词之意，而仅仅在经典写法中写成了关系词语。

所警告的就是复活日来临，因为在这节明文之后所提到的是复活日的各种显迹。

凯里比（الكلبى）说：“所指的是：凡是许约和警告，你们的好和歹必定要实现。”

这是观看所关系词语概述的而论。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“所警告你们的完全浑化在真主中的复活日对于明知认主之人、亲眼大见和尝试显露之人而言必定实现。至于归于有幔帐之人而言，如果他们准备揭开幔帐，抛开面罩也将实现。”

真主的话**“除真主的本然外，万物将毁灭”**和**“凡是在它上的是毁灭的”**指点了这个真正要实现。

即：浑化在与主合一的道泉中。

因为特指有限的完全浑化，是把星辰之光浑化在太阳之光中。也是把一半三分之一和四分之一浑化在二、三和四中。

然后表说复活日的显迹出现和对薄福的人举出它的一切证据。

（77：8）然后，当星辰被涂抹了的时候。

﴿فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ﴾

当星辰被勾抹、毁坏了它们的体形时。

的确，涂抹勾抹能证明那一物的踪迹。

这一节明文符合真主的话“واذا الكواكب انتثرت**（当群星辰纷落之时 82：2）。”**

或者是涂去它的光亮时。

第一种解释最相宜，因为在它中无需引用所隐含的。النجوم（星辰）凭动词而受主格，以它之后的来注解它；或者是起语，طمست是它的谓语。

也是第一种最相宜，因为اذا在它中有条件虚词之意，条件引用在动词上最恰当。按所表明的这一句的位分是凭اذا而受齐齿符。

اذا的回答句被省略。

其假设句是：然后，当星辰被涂抹了时，对你们所警告的就实现了。

或者就复生你们。或者你们就过目你们的行为了。省略了它们是因为真主的话**“对你们所警告的必定实现”**证明了它。

在它中指点：当外表和内里十样触觉的星辰在执掌真理者的太阳显照时浑化在执掌真理者的意识上。

（77：9）当天被崩裂的时候，

﴿وَإِذَا السَّمَاء فُرِجَتْ﴾

因为害怕普慈主而被崩裂和粉碎的时候。

把الفروج引用在这节明文中，以真主的话**“在它上没有一点裂缝”**停止了它。

或فروج是打开了，仿佛它是各道门被打开一条缝，凡是被破开的都称为崩裂。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 282 页

在它中指点：灵性之天在尊大德性显然的威力跟前被崩裂。

（77：10）当山岳被粉碎的时候，

﴿وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ﴾

当山岳像用石磨被辗碎的种子一样，它如被粉碎的种子和像它的，那时群山移动是那样流逝地移动，而粉碎是相同干化了。

波文：是它分散（پراکنده）和粉碎了时。

在它中指点：作恶和迟钝的直觉，幻想的群山在亲眼大见的山谷粉碎了时。

（77：11）当众使者被集合的时候。

﴿وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِّتَتْ﴾

当主为他们规定了为给他们的教生作见证、他们被集合的时候。那是他们在被召来到他时，因为在来到他之前为他们没有规定什么。的确，近主御前那些称为已知的。

指为他们规定他们来到的时候是复活日的显迹之一，因为那是被规定的，在今生并没有解明那些来临的时候，于是在他们来到他时一个声音说：**“你们来做见证吧！它的时候确已到了。”**

或者其义是：当使者传达了他们所看见的被规定的时候，它就是复活日。

的确规定的时间正如它含有新创一事和规定它的时候之含义一样，同样含有“他使这件事”成其止境是它被限定的时候。

在这节明文中指点：心和机密的使者，主规定了它们给自己肢体和各部位的教生作见证的时候。

（77：12）为了那一天（谁能）延迟了它呢？

﴿لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ﴾

被假设一个يقول（他说），它是在真主的话“**当众使者被集合的时候**”上的回答词，即问：“为了那一天谁能延迟众使者负有的事情呢？”即他召集他们、召来他们，正如真主说：**“在真主集合众使者之日。”**

所指的是尊重那一日和对在它上发生的表示吃惊。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“真主的话**‘当众使者’**即：当赏赐和惩罚的天仙看见和到达了为他们规定的那个约期时；或者是因为肉体、灵性和舒适相连接时；或者是在那重大之日罪刑、痛苦和低贱相连接，在功过被展现到当面时，谁能延迟立即得到回赐和惩罚呢？”

人中使者他们是万圣众贤，他们能明见和到达为他们所规定的时间，在那时服从的人与违抗的人、幸福与薄福的人被分开。的确，众使者认得他们每一个的显迹。

（77：13）为了分明（判决）的日子。

﴿لِيَوْمِ الْفَصْلِ﴾

这是解明那规定的日子，它就是在万物众生中分明、以各自真实的（和各自的义务）判定，在行善者和作恶者中公断，在本然真一品的亲眼大见者，尊名和德性各境界的亲眼大见者中分明的那一日。

他们一部分说：“是在爱臣和所喜爱者之间分明的日子，除非他为了真主、浑化在真主中而与功修干办的人不分开。也是在使者ﷺ和他的母亲、父亲、兄弟中分明的日子，除非他们统一坚定在真理和公道上的人不分开。”

（77：14）你怎么知道什么是分明的日子？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ﴾

ما是起语，ادراك是它的谓语。

即：哪些使你知道他和它的实质是什么？因为你再未看见像它的，同样在你之前的任何一人未看见，更未听见过像它那样的严厉。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 283 页

卡什斐（الكاشفى）说：“你怎么知道什么是分明的日子，因为你不能够知其究竟。”

于是它站在يوم الفصلما的代名词的位分上。按照ما是谓语，يوم الفصل是起语而看是为了增加事态严重，但语法不能颠倒而论，正如西伯威希（سيبويه）所选择的。

它是解明：分明判决的日子是事情奇妙的，其惊恐是人的能力不能忍受、人的才智难知其究竟的，正如ما的谓语所醒令的。它并不是解明分明判决日的奇妙的事情，正如颠倒语法所醒令的。

（77：15）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“在此日”：在那惊恐的日子。

“不信的人们”，即：在它中普慈主在万物众生中判决的日子中。

“好亏伤”，在它中把毁灭确定给了他们。الويل实质是一个词根，受宾格，立于动词位分，绝不是以它的表面词句而论，因而其实质是：真主一次性毁灭了他，或者凭他的公道而完全毁灭了他。

主格证明了必定毁灭，以الويل一词常常是针对那被呼唤的人。

يومئذ是它的空间名词，或者是它的形容词。把الويل称为毁灭或遭祸是引用所定性的起语，而且它是泛指名词。

他们一部分说：“الويل是折汗难火狱中的一个山谷，假若把群山移入其中，一定群山因它的热度而被熔化。”

朱乃迪（الجنيد）说：“在此日，毁灭是对于在今世时虚伪而自称（自以为是）的人的。”

（77：16）难道我未曾毁灭前辈的人，

﴿أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ﴾

如努哈的族人、阿德的族人、赛莫德族人等，他们在差遣万圣的导师之前已被毁灭了。

那是因为他们不信分明（判决）之日。

这是另起句，说明确已毁灭了，重复声明是因为否定否定的，肯定肯

定的，而且是真正毁灭了。

于是仿佛据说：“没有不毁灭的，不然确已毁灭了他们。”

（77：17）然后我使后人追随他们吗？

﴿ثُمَّ نُتْبِعُهُمُ الْآخِرِينَ﴾

后人就是差遣至圣ﷺ之后的人们。

以ثم而看它是主格，即：我使后辈的人跟随他们，如他们在库夫勒和不信使者中跟随他们的路。

即：我使他们跟随曾被毁灭了的前辈人。

而这一句明文不被连接在它之前的明文上，因为连词会导致一死是：我毁灭了前代的人，然后我使后代人在毁灭方面跟随他们。其实并不是如此的，因为后代人再不会遇到毁灭，因此**“我使他们跟随”**的主格是因为由它之前的上被割断。在它中警告了麦加的卡费勒。

（77：18）我就如此地处置犯罪的人们。

﴿كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ﴾

如像我所表说的那个毁灭一样我处置了他们，而كذلك的كاف受宾格，因为它是被省略的词根上的定语。

“犯罪的人们”：犯各种罪的人们，即：把我的惯例通行在那些人上。

它中叫人们防备犯罪之人的下场和他们丑恶的踪迹和后人。

（77：19）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“好亏伤”：重大的罪刑。

“在此日”：我毁灭了他们的那一日。

“不信的人们”：不信真主的一切显迹奥妙和他的万圣众贤的人。

在它中没有重复，因为第一个الويل是针对后世的罪刑，而这个الويل是指今世的罪刑（所以两个的含义不同）。

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“在这一章中الويل（好亏伤）重复了十次，因为从它中每一个都提说了除头一个之外的明文之后的。所以

它不是有缺陷的重复。假若不是重复，它就是警告一部分，许约一部分。”

据说：“阿拉伯人的惯例就是重复和夸张，正如他们惯例限定和必定一样。因为在鼓励和警告中的明文是要求人们深入知道应该通行的，所以从它中每一个人发现有毫不暗藏的重复的踪迹。”

（77：20）难道我未曾从微贱的水上造化你们吗？

﴿أَلَمْ نَخْلُقكُّم مِّن مَّاء مَّهِينٍ﴾

“造化你们吗”：显现你们吗？朗诵家在这个词中把القاف都包卷在卡夫中。

乃嘎舍（النقاش）提到：在伊本·凯西勒和纳斐尔（نافع）的念法中是凭嘎鲁乃（قالون）的传述。

阿隋目在哈夫算的传述中：“凭显出尔念。”在《伊扎哈（الإيضاح）》经中提到它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 284 页

“微贱的水”：显现位分、喷出方面都是低贱的，即：肮脏、低贱的一点精水。

指低贱的、没有一点价值的。

مهين的ميم是原本字，مهانته（低贱的）就是قلة贫乏的、下贱的，是被抛弃的每一物。

即：我从它中造化了你们。

（77：21）然后我把它安放在坚固的居所里。

﴿فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ﴾

然后，我把那一点水安放在。

波文：我把那一点水保护在。

“坚固的居所里”：子宫里，即把子嗣盛装在母腹中。

即：在稳定处——子宫中。

القرار是稳定的位分，坚固被保护的，即：我把那一点水放在了被保护的稳定处，因此那点水在它中被保护，平安而不被流失。

而坚固的（المكين）是从المكانة一词中派生，含有التمكين（能够、有权柄、有

地位）之意，它不含有المنزلة（位分）之意，但是从الكون（显现）中的一个品级。

把安居在麦加的人称为坚固的人，也是在主事人跟前有位分的。

即：在他跟前有位分、有品级的人，所以مكين是فعيلا型，不是مفيلا型。

（77：22）直到被指定的期限。

﴿إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ﴾

直到真主为生育被规定的、被指定的九个月的期限，或者比九个月更少或更多的期限。

它是在جعلناه的宾格的代名词中状语的位分。

即：最终的是那个时光中被指定的期限。

（77：23）然后我规定了（它），那规定者（真主）太好了。

﴿فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ﴾

所指的假设句是：他造化了他和他的各部位，他的肢体和他的肤色，以及怀他和他的生命的期限。

这证明轻念قدر，而纳菲尔和凯萨仪以重念قدر而引用其词。

“那规定者（真主）太好了”，规定者就是我。伊本•麦斯欧德所主张的指点了这个含义。

也可以说：**“我规定了前定”**含有**“我在那些上规定了”**之意。

即：我任我意用像那低贱本质的一点水规定了他的性格和他的形象，因为以规定所指相连有能为的被规定者的本质，真主的话**“那规定者（真主）太好了”**赞同了它。

即：我凭我的全能造化了他，我赐给了他最优美的形象。

（77：24）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“好亏伤”：大灾难。

“不信的人们”：不信我在那些上全能的人，或者不信我在复生上全能的人。

艾布·莱依斯说：“最严厉的罪刑是对于看见（认可）初造，而否认第二次造化（复活）的人。”

（77：25）难道我未曾把地作为收起（容纳）的。

﴿أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا﴾

首先使他们知道他物质（自身）境界的恩典，因为人体如同原根，然后各边方（妙世）境界的恩典跟随了它。

“收起（容纳）”：是收拿了他们（的命）。

الكفات是ماكفت一词中的名词，即：容纳、集中。收起容纳一物是包容集中了它，如الضمام——两个相聚拥抱和同房，当集合一处时。

如敬畏是所有善的结晶，酒是所有罪恶的综合。

كفاتا是نجعل上的第二宾语，因为它含有**“难道我没有把它变成收起（容纳）的吗？”**

（77：26）活的和死的吗？

﴿أَحْيَاء وَأَمْوَاتًا﴾

“活的”，在地面上多数是活的，它凭受隐的动词而充当宾语，收起容纳证明了它。活的就是收起的，否则它就是不变化的名词。同样它是时空名词和工具名词，哪怕它能派生，但仍不能变化。若是词根名词就不同了。至于词根和主动名词的复数，它俩就是能变化名词。

“死的”，并不特指埋在地下的，因这他们曾把大地称为母亲，这是比喻。因为在它中收容着活着的、已死亡的人和他们的生命，如同母亲把自己的孩子揣抱怀中和捕捉了他们一般。

当他们被收容于它时，仿佛大地拥抱了他们。

也正如大地收起容纳了活着的人一样，其含义是：他们居住在它上。同样它收容了他们，其含义是：它收起容纳了所破析的活人污染的一切事情。

把它俩引用为泛指，其实是在特指含义中，即：概述包罗一切单独的和每一种的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 285 页

也可以说：“大地虽然收容了一切活人和死人，但一切活的和死的绝不仅仅局限于它中，因为一部分活的动物空气容纳了它们，一部分水容纳了它们。既然如此，大地并没有容纳万物众生一总，不然只容纳了一部分，于是实现了泛指之含义。”

由甘法里（القفال）上传来，他说：“这节明文证明：应该砍断盗墓之手，因为真主把大地作为收容死人的。所以地是保护者，盗墓保护的应该砍手。”

（77：27）我在它上造化了高大的定山，我叫你们饮甜水。

﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُم مَّاء فُرَاتًا﴾

“定山”：稳定高大的群山。

波文：我在大地上造化了站在本位上的稳定的群山。

جعلنا的宾语是被假设的，**“定山”**是它上的定语。从يسوا رسا الشيئ一词中采取，含有ثبت（确定）之意，即：在地面上造化了稳固不移的稳定之群山。

“高大（شامخات）”是定语之后的定语。الشامخ是被升高的最高处，即：高耸而蜿蜒的山（چلند وسرفراز）。

含有以鼻子轻视之意，说明自大。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“رواسى是根基稳定、经脉高耸而稳固。”即：分支高耸的。

在无理智的中以一切阴性叙述了阳性，像指定的月份一样加以引用。引用泛指是因为尊重。

或者是醒令——在地面上所能见的群山只是一部分山，的确山的数目人不能尽知，也不能全见。的确在天上也有山，因为真主说：**“在它上有一座冰山。”**

“我叫你们饮甜水”，我在地上造化了许多河流和冒水泉，即：我为了供你们饮水、为了使你们能从它的饮料中饮而造化了地面，同样为了使你们的动物饮它和浇灌你们的农田造化了它的甜水一样。

库法河被称为幼发拉底河，因为它是甜水河。

艾布·拉依斯说：“甜水是从天上降下的，也是从地上冒出的。”

把甜水河称为单数，也称为复数。فراتا的تاء是它的本字。引用为泛指是为了尊重。或者是醒令了一部分，因为在天上也有甜水，不然天是甜水的

矿泉和倾降处。

（77：28）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“好亏伤”：ويل是折汗难火狱中的一个山谷。

“在此日”：在那严重的日子。

“不信的人们”：不信这尊大恩典的人们。

（77：29）你们去到你们曾不信的罪刑吧！

﴿انطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ﴾

在此日以羞辱和打击的口吻告知不信的人们：**“你们去到……”**

说话者是掌管火狱的天仙和掌管折汗难火狱的宰巴宁耶天仙。

“你们曾不信的”：在今生曾不信的罪刑吧！

به是牵挂تكذبون，به行前是为了看守这节明文的韵文。

（77：30）你们去到那有三叉的阴影吧！

﴿انطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ﴾

你们尤其去到……

“阴影”就是折汗难火狱里冒出的烟，如真主说：**“黑烟的阴影。”**即：又浓又黑的烟。

“有三叉的”：شعب是شعبة的复数，即：有三个分支的叉，因为它太可怕了。三叉正如你所看见的熊熊浓烟的情形，它溶化而分散。

真主的话**“有三叉的”**是暗示：那个浓烟是有确切枝杈的。

据说：“是从火狱的舌中吐出的。然后像一团烟雾一样包围了不信道的人，它升腾至院子中房舍之上，从它的烟雾中分成三叉，然后覆盖了他们，直至清算完毕。而信道穆民是在尔勒世的荫凉之下。”

嘎最（القاضى）说：“从《克比勒经注（تفسير كبير）》经中选取来了三叉的特征：或者自性由清净之光上分支出直觉、幻觉和想象的三叉幔帐；或者是因为他们遭受了这个罪刑，其罪刑是由三样触觉组成：1.是在脑中使自性疑惑而意识不到一切真质的附身恶魔的幻觉力；2.是在心的右侧隔避自性、

履行端庄义务的野兽的怒恼力；3.是在心的左侧阻挡自性、以神性品德性浸染的牲畜的欲望力。”

因此据说：“一个枝叉笼罩在卡费勒头之上，一个枝叉在他们左边，于是由人类上显现的一切坏诚信和虚伪的功修干办只是从这三种——幻觉力、怒恼力和欲望中产生而出，这三个当涌现出由人类上涌现出的一切灾难时，就按所清算的分支生出了刑罚的枝叉。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 286 页

凡是希望明日从这个罪刑——**“黑烟的阴影下”（56：43）**得到平安，今日就当抓揽理智之光（نورالعقل），抛弃恶魔性、野兽性和牲畜性的黑暗。

ز تاریکئ خشم وشهوت حذرکن * که از دود آن چشم دل تیره کردد

你当防备怒恼和欲望的黑暗， 否则那心眼就越加黑暗。

غضب چون درآمد رود عقل بیرون * هوی چون شود چیره جان خیره کرد

怒恼犹如丧失理智， 私意犹如吞没善的心中的胃。

三叉阴影尤其指他们作废了三种功修——听觉、视觉和心而产生的，正如真主说：**“他为你们造化了耳、眼和心，你们却很少知感。”**既然如此，知感它、看守放牧它是幸福的源泉；未看守它、作废它是薄福的祸根。

道长说：“近我跟前有另一个道理，它是此事：正信伊玛尼是指诚信、承认和遵行，而从三叉阴影中的每一个是相对这三大纲领中的每一个。真主的话**‘你们去到你们曾不信的罪刑吧！’（77：29）**证明了这些。”

而浮现的不信是心的德性，的确心一定是肢体和能力的中轴。如果心坏了，口舌和其它部位和肢体就坏了。

而不信是内里的黑暗，在心上笼罩着重重黑暗就是放弃了承认和遵行，然而在今生内里蒙上了重重黑暗，在后世外表就蒙上了重重黑暗。因为在每一样行为干办和德性上在复活日就有明显的体形、形象。

（77：31）不能遮阴、不能隔避的火焰（的阴影下）吧！

﴿لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ﴾

ظليل是从ظل一词中采取，是为了叮咛，如睡眠者睡眠，即：因炎热而没有斜射出阴影。以这件事陈述阴影，它因那一日的炎热而没有阴影，即：火狱的炎热。因为证明：把笼罩他们的罪刑称为阴影是为了轻视他们。

的确阴影的情形是能给乘阴的人隔避和遮防遭受严厉的炎热，以它的凉爽和新鲜取舒适。命令他们去到它是又给他们重复加倍他们所遭受的炎热和刑罚，尤其由他们希望以它的凉爽得到舒适的那些上。

引用来人们所幻想的阴影一词是希望取到舒适，正如在《大事章》中已提说过的。

“不能隔避的火焰”，即：他们不能避免火焰的炎热，正如今世的阴凉不能避免那个炎热一样。而真主的话**“是不能遮荫”**是在جر的位分中，它是ظل上的定语，词义不影响其性质。

即：不能遮荫的，也不能隔避火焰的阴影。يغنى的宾语被省略，即：一物。من含有解明之意。

其义是：这个阴影是不能给你们从太阳的炎热中遮荫，也不能为你们隔避火狱的火焰。那火焰是从火狱之火上冲起的，那火狱点燃时，就发出红色、黄色和绿色之焰。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“能遮荫的阴影，它的益处、踪迹和香风被延伸的阴影是灵性的阴影和心的阴影，不是自性和私意的阴影。”

他们一部分说：“是丑恶的自性之树的阴影，因它本体的黑暗不能吸收真一品之光。既然如此，它不能遮荫，又如恭喜树的阴影，它散发出舒适和清爽。比较自性之树阴影的不同，恭喜之树是洁美的，凭真一品之光被照亮的，它丝毫没有分支不同的枝杈，如恶魔性、野兽性和牲畜性三叉。”

（77：32）的确，它喷射出如像宫殿般的火花！

﴿إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ﴾

所提到的那三叉阴影喷射出，不是火狱喷射出。正如真主的话**“恰似黄毛的骆驼”**（77：3）所证明的。

“火花”，الشرر是الشررة的复数，它的火是从不同的各边方飞溅出来的，形如星星。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 287 页

正如在《嘎目斯》经中说的：“الشرار和الشرر犹如从火中飞溅出的经典和山岳，它俩的深处和顶峰是鲜艳的。”

“如像宫殿般的（كالقصر）”，它是شرر上的定语，是雄伟的宫殿，它是高大的建筑。

القصر以复数而陈述，是说明单独的每一个。

القصر也是堆起来的木料，因此伊本•阿巴斯在这节明文经注中说：“它是一节一节的大木料，我们就依靠于那些木料，然后大约三尺一节截断了它，为冬天准备它。于是我们称它为短的，因为它由长被截为短的。”

你参悟火狱，它的焰和火花就是如此的，那其居民的情况是多么可怕呢？

（77：33）恰似它是黄毛的骆驼。

﴿كَأَنَّهُ جِمَالَتٌ صُفْرٌ﴾

“它是”：那火花是。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“仿佛那火狱是。”

然后，把那个代名词归于火狱一词，不针对它的含义。

“黄毛的骆驼”，جمالة是جمل的复数，如حجارة（石头）是حجر的复数。在阴性上加上تاء是含有复数之意；或者是名词性，如حجارة一样。

الجمل（驼）是الابل（驼）的阳性，الناقة是它的阴性，那在一群驼中没阴性，据说جمالة是用齐齿符而念。

“黄毛”，الصفر是اصفر的复数，الصفرة是一种黑与白混合的颜色，它最临近白色，因此也以它指黑色。

其义是：仿佛每一团火花犹如黄毛驼，或者犹如黑毛驼，因为黑毛驼被列为黄毛驼一类，正如把白羚羊称为人一样。因为，白羚羊是灰色的，而黄毛驼是毛稍带黑。

圣人ﷺ说：“折汗难火狱的火花如沥青那样是黑色的。”

而其一比像宫殿是比喻庞大，其二比喻成黄毛驼是比喻其颜色和稠密、连续，以及掺合各种颜色和恐怖。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“真主的话**‘恰似它是黄毛的骆驼’，**据说是纯黄色的。据说：‘不然，以它指从矿中开采的黄金（水）。’也据说是黄铜。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“凡是牲畜性、野兽

性和恶魔性中的每一习性都是说明如像高宫和坚固的堡垒那样严厉；或者仿佛体形庞大，比发出火花的火狱的凶猛那样更凶残的黄毛骆驼，它就是怒恼力。”

（77：34）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“好亏伤”：好艰难。

“不信的人们”：不信复活日的惊恐和罪人在它中的各种情况的人。

卡什斐（الكاشفى）说：“好亏伤不归信火狱的灾难和它发出火花的人。”

（77：35）这是不准他们发言的日子。

﴿هَذَا يَوْمُ لَا يَنطِقُونَ﴾

指他们进入火狱的时候。يوم（日子）按它是هذا的谓语而看属主格，即：这就是不准他们在它中对一事发言的日子。因为考问和答复在那之前已结束了。

复活日是漫长的日子，它有许多位分和时候，他们在一个时候准许说话，在一个时候是不准说话的。那么，每个时候首先是指他们能对某些益济他们的事可以说话发言，那时可畅谈无阻。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“不准他们发言是他们发言的功能已丧失，不准许发言是他们的口已封闭。”

他们一部分说：“因为他们神志不清、昏慌迷乱而不能发言。”

艾布•奥斯曼（真主慈悯了他）说：“是调养主的威严震惊了他们，他们有愧于罪过。”正如道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

سر از جيب غفلت بر آور كنون ... كه فردا نماند بخجلت نكون

今日，从昏聩的衣领中你伸出头，

以便明日颠倒而惭愧。

（77：36）既不准许他们，也不准许他们推故托词的日子。

﴿وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ﴾

فيعتذرون连接在يؤذن上，被排列在否定语文法格式中，即：既不准许他们，

也不准许他们推故托词。连接于它之后并不是把推故托词作为准许的被动因素。

正如假若立于宾格位（即：且不准许他们推故托词的日子），宾格位让人猜测他们能推故托词，他们确已阻止这样引用。因为相反所发生的，假若在他们上能推故托词，他们就不违抗了。

即：在不违抗和不否认他的一切显迹和恩典的人上能推故托词。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 288 页

（77：37）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“好亏伤”：痛苦和懊悔。

“不信的人们”：不信这些消息和不信所昭示的必定实现的真理。

（77：38）这个是判决的日子，我集合了你们和众先辈。

﴿هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ﴾

“这”，你们亲眼看见了它的一切惊恐和一切情况的日子。

“判决的日子”：是在真理和虚伪之间判决的日子。

白格里（البقلى）说：“这是自性和恶魔由与明知之人的心为邻上分离、万物由所喜爱的上分开的日子，除非主所喜爱的人，因为他淹没在显现主和亲眼大见主中。”

“你们”：穆罕默德ﷺ的教生啊！

“众先辈”：各民族中的众先辈。

这是重申，也是解明判决，因为在执掌真理者和虚伪者中判决，而使者只是能实现万事之人。所以免不了投奔于他们，尤其能为遥远不在的人判决的人。

（77：39）然后如果你们有诡计了，你们就对我施诡计吧！

﴿فَإِن كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونِ﴾

你们用它为你们隔壁罪刑的诡计。

很明显：这是从真主上对不归信之人的呼唤。

“你们就对我施诡计吧”，فكيدونفكيدونى的اصل是ياء的，省略了第一人称，因为以齐齿符和وقاية的النون就足够了，它是从كيدا يكيد كاد一词中的命令式，它就是计谋、办法和诡计。

其义是：你们为你们自身想办法吧！你们从我的刑罚中得脱离，如果你们有能力。的确一切人你们可以模仿他们，你们跟随他们吧！你们来（使出）吧！

其义是：你们来到主之前对真主施办法对付吧！或施诡计，尽力从自身上隔避刑罚吧！真的！你们不能够隔避。

بمكر وحيله عذاب خداى رد نشود * نياز بايد واخلاص وناله سحرى

你用诡计和计谋绝不能挡回真主的刑罚。

在五更时你努力祈求、虔诚和哀怜吧！

توان خريد بيك آه ملك هردو جهان * از آن معامله غافل مشو كه حيف خورى

有能力和智慧的导师，他两世的权柄真令人羡慕。

你从那些功修干办（抓揽跟随）中千万别昏聩，

（对他们）施诡计太下贱了。

这（明文）是以轻视而命令，认为他们无能地呼唤，他们在今生时对信道穆民施诡计上讽刺他们，他们还幻想他们在今生就能由他们本身上脱去一切义务，以计谋和估计、弄虚作假消除对人们的义务。于是在他们认为诡计是被割断的、弄虚作假是不明智的时，真主呼唤他们：**“如果你们有诡计了，你们就对我施诡计吧！”**当提说的推论（الفريع）、他们深觉惭愧，以及他们表现出由诡计上无能时，的确类似这类话只有确信所呼唤的他所处的这方面（صدده）是无知的人才会说出它。

在一部分经注中说：“按照لكم牵挂كان而论：如果你们施出对你们有益的诡计；按照它是从كيد中的状语而论，是对你们有益的诡计。”

（77：40）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“好亏伤”：忧伤和辛酸。

“在此日”：在惊恐害怕之日。

“不信的人们”，显然，他们没有一点办法能从刑罚中得脱离。

（77：41）的确，敬畏主的人们是在阴影之下，是在泉源之滨。

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ﴾

“敬畏主的人们”：防备库夫勒和防备不信的人们，因为他们在相对所不信的中，在它中批驳了穆尔台辛莱（المعتزلة）派。

“在阴影之下”：ظلال是ظل的复数，如شعاب和شعب（枝叉）；或者是ظلة，正如قباب和قبة。即：其本质是背影的阴影之下，正如综上所述能证明的。其义是：它绝不像不信的人们的阴影。

波文：是在天堂的数目的阴影之下。

他们一部分说：“显然，这是表说了他们是在他们的天堂中在结满果子的树木之下。”

道长说：“很明显：他们是在阴影之下，这是暗示他们享受尊大的舒适。因为阴影就暗示舒适，真主的话**‘我使他们入在遮荫的阴影之下’**也如此。真主提到了**‘阴影’**，只为了特赐渴望的心，因为愚蠢之人体是炎热的、缺乏水、树木和阴影的。”

“源泉之滨”是在有甜水的、能为他们消除渴亢的泉源之滨。

波文：是在有水的泉源之滨。

（77：42）和在他们所望想的鲜果之下。

﴿وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ﴾

即：有各种颜色的鲜果之下，即：在果品堆中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 289 页

“所望想的”：他们所望想的那些果品，然后他们享用它并不是因饥饿和饱腹，不然是因望想和享受。

总之，他们安居在各种舒适生活和各样恩典之下，此恩不同于他们生前所厌恶的。

（77：43）你们以自己曾营干的善功愉快地吃吧！饮吧！

﴿كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

假设一个قول（说），它是**“敬畏主的人们”**的代名词上的状语，处于谓

语中，即安慰他们说：“你们吃天堂的恩典和它的各类果子吧！你们畅饮它的甜水和饮料吧！是那样凭你们在今生营干修行的清廉的干办尔麦里的因由你们愉快可口、满意没有病症、也没有腹胀地吃吧！饮吧！尤其由于你们今世封斋。”正如在《真实章》中已提说的。这（节明文）是提拔地命令，显现了喜爱他们。

以因由的الباء结论说功必有报的话，答：“其因由只是凭真主的百恩，他的许约是不会失信的。绝不是凭自己本身的功修，因为人体是不喜欢浑化（浑化是最大的恩典）或者是应受欠损和黑暗的（而心和灵性是真光的显现处）。”

（77：44）的确，我是如此地回赐行好的人们！

﴿إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ﴾

的确，我用最尊大的报赏回赐在他们的诚信和他们的行为干办中优美的人，绝不是以很少地回赐他。

（77：45）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

好亏伤啊！他们仇视的人却得到了这个大赏赐，他们却陷落在永远有危害的罪刑之中。

卡什斐（الكاشفى）说：“无知、丑恶和责备是对于不信之人的，他们绝得不到天堂的恩典。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，凭真主而敬畏，且防备除主外的人。”

即凭真一品之光而敬畏的、且远离（除主外）的黑暗，凭明知之人之光而敬畏，远离否认蒙蔽黑暗的人是在神性品德性和调养品美德的阴影之下，是在真知奥妙道水的泉源之滨，和他们所望想的灵性品显然、真光品降示的鲜果之下。你们凭你们所干办下的清廉的干办尔麦里和优美的善行，你们从施恩导师的食品中愉快地吃吧！你们从认主独一品者道泉之滨的饮料中愉快地畅饮吧！**“的确，我如此地回赐行好的人们”**即：完全亲眼大见我的俊美的人们（真主的俊美显示在一切圣人、外哩上，真主的威严显

现在他们的一切敌人上）。在此日，好亏伤不信善报的人和不信回赐行善的人。

（77：46）你们吃吧！你们稍微地享受吧！的确你们是作恶犯罪的人。

﴿كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُم مُّجْرِمُونَ﴾

叫不信的人从今生朽坏的恩典中去吃吧！叫他们在那稍微地时光中去享受吧！

即：叫他们在那微少期限中生活，直到天明生命结束吧！因为今世时光像它的享受品那样是稍微的。

“的确你们是作恶犯罪的人”：是应受罪刑的不信道的人。

波文：的确，你们是举伴的人，你们的惩罚就是永恒刑罚。

真主的话**“你们吃吧！……”**假设一个قال（他说）一词，是从**“不信的人们”**上的状语。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“我不喜欢把从它中的状语——**‘你们吃吧’**受宾格停顿在**‘不信的人们’**上。”

其义是（明文是）：“好亏伤是确定给他们的。”

对他们说那些是按他们今生的情形警告他们，因为遮盖了他们的是选择朽坏的今世享受、远离临近永恒的恩典，所以“为什么对他们说那些”的问题。

它中他们没有任何享受，其义是：这是后世对他们说那些，并不是希望他们真正吃和享受今世恩典。因为，后世不是享受今世恩典的位分。

不然，对他们说是为提醒所提者，既然如此（明文的）命令就是羞辱地命令，使他忧愁悲伤地命令。

那些祸因是：因为他们是作恶犯罪的人，证明每个作恶的人他的归宿就是这样。

即：在他上只有在稍微地时光中吃和享受。然后落入永恒毁灭中。

（77：47）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

“在此日”：在那还报之日。

“不信的人们”，凭暂时的享受把自身投入永恒刑罚的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，你们是作恶犯罪的人，你们是以低贱形态营干、以不受喜的特征行为者。**‘在此日，好亏伤不信的人们啊’**：故受夸赞的德性比贬的恶习更尊贵。”

（77：48）当有人对他们说：“你们当鞠躬的时候，他们不鞠躬。”

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ﴾

“对他们”：对不信主恩的人说。

“你们当鞠躬”：你们当凭承领他的默示、跟随他的正道服从真主，你们当害怕他和恭敬于他。同时你们当抛弃这妄自尊大和傲慢，因为对真主鞠躬和弯腰是对他谦恭和表示尊重，在谦下和尊重方面叩头比鞠躬更尊大。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 290 页

因此，他们说：“向除真主外的叩头是库夫勒，如果是为崇拜的话。如果是为了尊重的话，就是大罪。”

在《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说：“الركوع（鞠躬）真正概括的词义是直觉弯腰。拜中鞠躬是特指的内容之一。以服从和谦恭注解它是字面引喻，因为把它以直觉弯腰来比喻。”

“他们不鞠躬”：他们不害怕，也不承领那些，而且常川顽固在妄自尊大上。

据说：“当以礼拜或鞠躬主命令他们时，他们没有服从，因为据传：当以拜功修养命令至圣ﷺ时，他们说：‘我们绝不叩头，我们绝不选择。’即我们不站立在鞠躬位分上，的确它是对我们的侮辱。即选择的形态是显现的形态，在它中就消除了侮辱。”

它是一种悲剧（الاست），是对我们的侮辱。

于是至圣ﷺ说：“在正道中一旦没有鞠躬，没有叩头，就没有一点福分。”

在一部分经注中说：“他们曾在蒙昧时期只对偶像叩头，而没有对他们鞠躬。于是把鞠躬就作为穆斯林只为真主礼拜的显迹。”

在它中证明：卡费勒以分信的信条被呼唤，一旦抛弃，后世就落入受

惩罚拿问中。正如前面反复提说的。

卡什斐（الكاشفى）说：“那些并不只针对穆斯林，因为在两个作证言之后伊斯兰最尊大的纲要就是拜功。”

在它中严厉责备了撇拜之人，因为他没有响应真主的召唤者，即：宣礼（念邦克）者，的确他在五个时辰中把信道穆民召唤于真主的房子和立行拜功。你把其他召唤者推理在它上（如引导人于正道的导师）。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘当有人对他们说：你们当鞠躬。’**即：你们浑化你们动物性的身体，你们与灵性品者的尊体合一，因为与真主交言诉机的是灵性和机密，再没有比这更甜美的了。”

（77：49）在此日，好亏伤不信的人们啊！

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

那一日让人望而生畏的好亏伤是唯独他们不信鞠躬和叩头，且没有得到伊斯兰尊贵的人们。

（77：50）既然如此，在它（《古兰经》）之后，他们究竟信奉什么话呢？

﴿فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ﴾

这是表说真理的一个信息，它据实言说过去的和将来的。

“在它之后”：建立在确切的明证和果断证据的奇妙超绝风格上，言说两世的事情和两世的消息的《古兰经》之后。

而真主的话**“什么话呢”**是被省略的条件回答词。

“之后”一词如像ثم（然后）一词，都醒令次序的推后中。

即：如果他们不归信他。这是叙述所提到的：“他们信奉哪一部经典呢？”

以对卡费勒的诚信大为吃惊封印了这一章，因为疑问词是含有吃惊之意。

也解明了他们陷落在顽固执拗的最低陷阱中，因为他们没有服从证明古有教门真实的类似这明显的明证和确切地证据。因为它是能言善辩和修辞的最高品，是奇妙超绝的最高层阶。

在传述中传来——在从念了这节明文之后，圣人ﷺ就念了：“我们归信它了。”

一部分穆尔台宰莱（المعتزلة）派以真主的话**“什么话”**考证《古兰经》不是古有的，因为**“话（الحديث）”**一词（也称为新生），是相反古有的，因为新生和古有的在一件事中不能汇聚。

也据传来：在这里的**“话”**一词含有الخبر（传述信息）之意，不含有الحادث（叙述者、显现者）之意。

就算我们接受，但明文没有证明《古兰经》是新生的（محدث），因为引用所指的是：他们在古有的之后信奉哪一种新生的呢？

就算我们接受，它也只能证明代表深理妙义的文字是新生的，在它中没有任何异议，异议只在以主的本然而成立的深理妙义的古有中。

据传：《众使者章》被降示在与米拉山同母异父的礼拜寺附近的山洞中，所以被称为《山洞章》和《众使者章》。

道长说：“我确显露了它的光亮（زرت），我在它中诵念了所提的章节。在那山洞中有高大的一块石板，在那石板上刻有至圣ﷺ的踪迹，现在的人因它而沾吉。按主的百恩和他无穷的恩惠，探望他的禁地、他俊美和全品的显现处——被特选的圣王的尊贵上万赞全归真主。”

《众使者章》凭造化人类的主的襄助在一千一百一十七年一月阿舒拉日晡礼后全美了。

第三十本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

شَعْبَان —— ١٤٣٠

第七十八章 消息章

（本章是麦加的，共四十节）

奉普慈独慈真主的尊名

（78：1）他们互相询问，询问的是什么？

﴿عَمَّ يَتَسَاءلُونَ﴾

عم的词根是عن ما，是把النون捲在了الميم中，因为它俩在词义中是共同的，于是它变成了عما（什么？），然后省略了الف，正如在لم بم فيم الى م على م，因为它们的原词是لما بما فيما الى ما على ما；或者在疑问词和其它的中有区分；或者是倾向暗藏的（暗念的），因为它使用的多。也有它被引用在不被省略在十个位分中。正如艾布·白嘎依（ابو البقاء）所提说的。在它中的ما是蒙蔽词，因为醒令所询问的事情的重大、惊恐，和它超出了所指定限度，正如类似它的是暗藏的一样，于是人由它上加以询问。

而疑问词并不是在它的真谛上显露，不然仅仅上因为其事情的严重性，的确所询问的绝不是归于真主而大事已然，因为隐密的事在真主上并不暗藏。

其义是：麦加人由那些大事上互相询问。

他们曾经互相询问有关人体被复生集合的事，然后在其中否认他，嘲笑他，胡言乱语一通，并不在它的真相和所指定的事实上询问，而只是对将发生的情景和性质上询问。

“什么”，ما虽然是面对寻求万物的真质和名称，就像你所问：“天仙是什么？灵性是什么？”可是它的确也是在寻求其性质和情景，比如你问：“宰德是什么？”一个答复说：“是一位医生或学者。”

（78：2）由那重大的消息上询问，

﴿عَنِ النَّبَإِ الْعَظِيمِ﴾

النباء是有严重事情的消息，它是回答句，是解明所询问的事情，仿佛有人问：“他们互相询问的哪些事？你告诉我好吗？”接着有人答复道：“他们询问人的知识范围外的重大消息。”按真主的话的程序：“今天，权利归谁？归独一强大的真主。”先问再答的作用是这种方式最便于理解和明白。

而عن是关系所提到的所隐藏的事所证明的，其真谛是：在这之后他将立即来解明，和为看守所询问的次序，的确在它中的介词行前所牵挂它的。

据说：**“由那重大的消息上询问”**是另一次询问，其含义是：‘难道由那重大的消息上询问，还是由其他事上询问呢？

真的，在它中省略了一个疑问词，是因为所提说的证明了它，例如真主的话所说的：“难道如果你死亡了，而他们是永活不死的吗？”即：难道他们是永活不死的吗？”

（78：3）就是他们因它起争议的那个消息。

﴿الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ﴾

这是以重大叙述它之后来叙述那个消息，是在强调之后进一步说明它的严重性，因为醒令关系所询问的事，在它中也关系他们他们特别重视而所争论的事，也是为了看守它的环节。

把关系动词作为名词句是因为证明（那事情的）确切性，即：他们顽固地处于在它中争论中。受静符的من是因为‘必然性’而引用。

他说：“我们只有今世生活，我们死，我们生，我们寿终将死去，我们绝不被复生”。原文是他们妄言：“他的偶像将替他说情。”正如此等人所说的：“这等人是我们在真主御前的说情搭救者。”怀疑者说：“我们不知道复活时是什么？故我们只猜测，我们绝不敢确信。”

在它中指点：大的复活是在浑化凡拉之后与主合一，或本性死后心复活，而灵性和其能力相信它，本性和其目的否认它，因为它是无知的，毫未尝试的。谁未尝试，谁就不明知。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 292 页

道长克玛伦·迪尼·胡占德（الشيخ كمال الدين الخجندى）说：

زاهد تعجب كر كند از عشق توپرهيز

كين لذت اين باده چه داندكه نخو ردست

修道者若以你的倾心来爱主，再节制（私我），真是可敬可佩的，

这（私我）葡萄酒虽美味可口，但当戒之。

恭喜那尝试之人，伤哉！失道无福分之人。

（78：4）绝不然！他们将要知道，

﴿كَلَّا سَيَعْلَمُونَ﴾

这是加以制止，正如كَلَّا所醒令的，所警告的正如سَيَعْلَمُونَ所醒令的，即：对于复生的事绝不可隐昧或对他怀疑。

当时，他们互相询问的时候，即将知道他们所询问的，它是不可避免的真理，是必定要实现的，在它中绝不能怀疑。

（78：5）然后，绝不然！他们将要知道。

﴿ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ﴾

这是反复制止和警告，进一步来强调此事。而ثم证明：第二个警告更确切，更严厉，其义是：的确ثم是因为退后那个时光而引用的，也因为在退后其次序中暗喻的而引用，即：因为在两个所连接的中在其严重性中有区分，那是因为把凭退后时光的次序的不同比喻在在那两件事中的区分所关系的中。

所引喻的含义就是在此处所指的，因为此处是警告的位分，那只是强调所引用的。

部分上等人揭示它的真义，说：“在大惊恐来临时，他们即将会知道它的真相。其次在复活日，他们将亲眼所见，无疑，根据时光可推测复活紧随大惊恐来临之时。或他们即将知道复生的真相，那时，他们从坟中被复生，然后依自己的行为接受赏罚。”

他们的争论确是故意心怀叵测地违反圣人ﷺ，并不是他们一部分与一部分两方产生分歧。因为每一派人虽然遭到制止和警告，但每一方遭到的绝不是因为相反另一方，因为他们两方任何事都不是真理，但是他们违反了圣人ﷺ，违反圣人ﷺ必遭惩罚。

绝不然！（كلا）而是从所提到的询问和争论两方面来制止他们，“他们将要知道”是在另一个起方面警告他们，因由句是因为制止而引用，السين

是因为‘认为临近和强调’而引用，它的宾语并不是本位所表说的他们互相询问的事实和在它中起争议的事实，不然，是说明所遇见的各种惊恐和惩罚，也是说明他们知道在互相询问和起争议中的面临的事实。

其义是：私意必背叛了他们原来所紧守的，当刑罚和惩罚降临他们的时候，他们即将知道一点实情。

（78：6）难道我没有把大地转为垫铺，

﴿أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا﴾

这是另起引述，以一些预言它的各种真谛的见证者实现那个消息和他们互相询问的，这是在以所提到的制止和警告之后，在此处所阐明的是他们互相询问的，即是复生，并非阐述《古兰经》和至圣的圣品。正如 在之前所说的，الهمزة是因为‘重复肯定’部而引用，‘铺垫’是一个毯子和褥子，在分节文中已说：**“他已为你们使大地成为铺毯”**。

伊本•谢赫（إبن الشيخ）说：“铺垫是摇篮。”

其义是：我没有使大地成为像摇篮中的铺垫吗？你们在它上往返犹如一个人在毯子上往返那样。

波文：我使地面没有成为你们安居，往来的铺毯吗？

مهادا是جعل上的第二个宾语，如果جعل含有“变成”之意，如果含有“造化成”之意，就是被假设的状语。可以说：“مهادا是مهد的复数，就像كعاب和كعب它的复数不同，是地面的各个位分上的城市和乡村等”。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 293 页

（78：7）把一些山转为钉桩吗？

﴿وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا﴾

使群山成为大地的钉子来稳固它，以便大地居民宁静安居。

当群山铺在水上的时候，也如房子因钉子而固定一样。这是一种借喻，所判断的是从仙碑或天上降下的都是动荡的。

问：“难道真主的意愿和全能不足以固定吗？”

答：“足够，他只是设置因由者，这就是他的全能。”

部分上人说：“真理方面，地钉是外哩中的导师，被特选的上等人，

他们才是稳固的山岳，因他们，人体大地才被固定。”

关于地钉和代理者（أوتاد وأبدال），有人问艾布•赛尔德•海拉宰（أبو سعد الخراز）：“他们哪个更优越？”他说：“地钉。”问：“为什么？”他说：“因为代理者（أبدال）从一个真境中借他们才从一个品位升腾到一个品位，而地钉借他们必到达极品，因他们使一切柱子稳固，所以他们是因他们天地万物而成立的人。”

伊本•尔塔依（ابن عطاء）说：“地钉是端庄的、贤品的，任何处境不能改变他们的高品之人，他们立于能力品位之中（مقام التمكين）。”

地钉（أوتاد）是四位：一位维护东方，称为阿布杜•哈耶（عبد الحيّ）（永活主的奴仆）；一位维护西方，称为阿布杜•尔里米（عبد العليم）（全知主的奴仆）；一位维护北方，称为阿布杜•穆勒德（عبد المريد）（跟随主的奴仆）；一位维护南方，称为阿布杜•嘎迪勒（عبد القادر）（全能主的奴仆）。而代理者（أبدال）是七位，他们维护宇宙苍穹。

这样称呼的道理是：他们中的一位一旦隐遁，就从四十位贤明优越的人（نجباء）中特选一位代替他，又从三百位为领袖的贵人（نقباء）中特选一位全美那四十位，又从慈善之人（صلحاء）中特选一位补全那三百位。只要一方代理者（إبدال）隐光了，就有补缺。他们也吃饮，娶妻生子。

有几方面的代理者，代理者的定盘星（قطب الأبدال）似如老人星（在南船座）（كوكب سهل），引导正道的定盘星（قطب الإرشاد）定似如摩羯座（جدى）。在我们圣人ﷺ时光，代理者的定盘星是吾外斯•尔萨门•迪尼•格勒尼（أويس عصام الدين قرنى），他归真后艾哈迈德•本•尔塔依（إبن عطاء أحمد）全权（دهى）代理麦加和也门，比俩里（بلال）代理哈伯申耶（حبشى）。我们圣人ﷺ时光的代理者是七位，伊玛目沙菲尔（إمام الشافعى）是原来四位地钉之一。

（78：8）我把你们造化成两性配偶，

﴿وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا﴾

这一句连接在现在式动词上，以لم为否定语，是入在它的判断中，因为它是在“我使它”的性质中，或者在肯定否定语所判定的上，因为据说：“它是在‘我使它成为’的性质中”。

“两性配偶”：我使你们男女成对，以便每一性依靠另一性，我安排

了结合和生活的人生事情，制定了生子，婚配年限。

据说：从成对结合的每一类中除动物还有别的，如袜子，鞋。

真主没有说：“成对的两个”，而是说：“两性配偶”，因此最端庄的是：据说：“我用剪子剪断了”，因为它两个是两个，不是一个剪子。

也是两方的门当户对，真主说：**“阿丹啊！你和你妻子住进乐园吧！”**

据说：同类的一性相连另一性，或是相对的一对。

因此，一部分人针对节文解明说：“‘**我造化了你们**’在相对所结合的对方性质上是不同的，如穷富，健康害病，智慧愚昧，能力懦弱，雌雄，长短等，以此真正作为考验，因为尊贵者将倾向感谢，跟随者倾向忍耐，在从忍耐升腾于感谢时，才能明知恩典的贵重。这些全部证明了全美大能和极高的哲理。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 294 页

（78：9）我使你们的睡眠而得到休息，

﴿وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا﴾

它是借长时的休息，使精力上升到他舒展经脉而清醒。

但是睡眠在道堂之人（أهل الرياضة）上是很少的，因为他们虽很少睡眠，但仍精神饱满，清爽新鲜。

“休息”是死亡，情形就像死亡一样，所安息的人是因安息而死亡，中止了，因为一切动静中止了，也被称为安息日。因为真主在星期日（يوم الأحد）着手造化天地，在六日内造化完毕，在安息日（星期六）停止了工作，因此以这样称呼它，也叫以色列子孙放弃工作（而休息）。

睡眠是两样无常之一，因为真主说：**“人到死亡的时候，真主将取走他的生命，尚未到死期的人，当他们睡眠的时候，真主也将他们的灵魂取去。”**（39：42）睡眠中没有死去的人将要无常，这是因为在它两个上中止活的判断上有全美的相似。

睡眠也是一种死亡。即：“我使你们的睡眠成为一种死亡。”死亡是停止，灵魂在体形上永远停息了。以此来论，死亡和睡眠是两弟兄，各自需要尊大恩典的定数。

据说：安息是知觉，思维中止了，动物性的能力便得不到任何舒适，

睡眠时每一样都消散了。

（78：10）我使黑夜为衣服，

﴿وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا﴾

据说：穿衣服是为遮盖羞体。

他把衣服赏给了每一个掩盖丑恶的人，那么，妻是夫的衣服，她才能掩盖他，由行丑恶上阻挡他，丈夫也如此，从性质方面也如此。真主说：**“他们是你们的衣服，你们是她们的衣服。”**而敬畏是在显露和跟随之道上的衣服，畏惧和饥饿也是在显露和跟随之道上的衣服，在此道上已显出了形象。

其义是：黑夜是遮盖你们的衣服，如同你们所穿的衣服一样。

道堂主人（صاحب الفتوحات）传来：夜是黑夜之人的衣服，因为他们看不见其它物，而是在自己进修处品尝交言诉机，或近主御前，或亲眼看见全部所降示的滋味，或着他尽力品尝侍奉的滋味。

伊斯兰的尊师（حضرة الإسلام）说：“黑夜是导师的明证，白昼是五更清醒者的市场。”

الليل للعاشقين ستر * ياليت اوقاته تدوم

夜对倾心爱主者是掩盖，但愿其时延长。

چون در دل شب خيال اويار منست * من بندهٔ شب كه روز بازار منست

倘若心中有爱慕之夜，他就是我的知己，

我是夜间的奴仆，白昼是我的市场。

清高的真主把夜间转成睡眠处，它所指的是“死亡”；把白天转成清醒者的位分，以它所说的是在真主的话（下文）中的“活着”。

（78：11）我把白天造供谋生，

﴿وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا﴾

即：成为你们谋生的时间，即：你们从死亡的兄弟——睡眠中醒来。正如真主所说的：**“他为你们使黑夜成为衣服，睡眠成为安息，使白昼成为伸展的。”**没有说他把你们的清醒变成活着的，以便在它和真主的话：**“我把你们的睡眠转成休息（或死亡）”**中完全合乎。不然，以白天说明

觉醒，因为它是是完全必然的，也是为了看守互相合乎**“我使黑夜为衣服”**的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“难道我们没有使人体的大地为你们消遣的，在人体中的各种益处中伸展铺垫？没有使你们坚强生命的群山作为人体大地上的柱子？我造化你们成双成对——灵性丈夫，自性妻子，或心的男人，自性女人，我使你们从昏聩睡眠中得到安全舒适，满足欲望的休息和快乐，使你们灵性（رحانية）的白昼成为你们以善功，功修在其中谋生的时位。这就是复生的形象。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 295 页

（78：12）我曾在你们的上方造化了七层坚固的天，

﴿وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا﴾

“你们的上方”：我在你们头上修建了。

七层天是人体的能力，是坚固的建筑，时光逝去，时代复来，都对它毫无影响。

艾布·莱依斯（أبو الليث）说：“（它们）是粗厚坚固的，每一天有五百年途程，以建造解明造化，其基础是在人们向往的拱北位分坐落。”

机密：心有七层，第一层是心胸（صدور），它是伊斯兰宝石的矿藏；第二层是心（قلب），它是伊玛尼珠宝的位分；第三层是心体（شغاف），它是倾心爱主，喜真和怜悯的矿藏；第四层是心脏（فواد），它是显然和亲眼大见的库房；第五层是心机，它只以喜爱真主而定，不牵连喜爱两世，热爱全世界的任何一物；第六层是心瓣（سويران），它是临真学问（علم اللدنى）的库房，机密奥妙的客厅；第七层是尊严主的客厅（بيت العزّة），是全品者之心，在这客厅里有真主的各种机密，它绝不从里泄外，其中不显露任何踪迹。

（78：13）我造化了明灯，

﴿وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا﴾

“灯”是太阳。

拉艾布（راغب）说：“灯有芯，有油，才能明亮。”由能发光的每一物上可说明它，

据说：心是一盏灯。

部分经注中说：“明灯指光和热汇聚的灯光，即点燃的明灯。”

据说：日月最初是从尔勒世之光中造化的，在复活日，它俩又返回尔勒世之中。

这是尔克勒迈提（عكرمة）由伊本•阿巴斯上传来的，他说：“我告诉你们我从真主的使者ﷺ上听来的，他对日月的造化它俩之初和他俩事情归宿的预言，好吗？”我们说：“好！求主慈悯你。”他说，有人关于这些询问圣人ﷺ，圣人ﷺ说：

“当真主明确显露他的被造物的时候，除阿丹外当时再无一物，他分从他的宝座之光中造化了两个太阳，以他超前的智慧，称之为太阳。所以在东与西中间，他如同造化今生一样造化了它俩。一个太阳原有他将抹去的光，在他超前的智慧中，他要让它变成月亮，它是除太阳外用处最大的被造物。由于它俩在天上很高，离地很远，让人看起来很小，所以真主原样留下了太阳，月亮。

“在它两个（阿丹，哈瓦）的事情前（真主）就造化了它两个。由于人们昼夜不分，劳作者不知道几时工作，几时收取报酬，封斋者不知道几时封斋，几时开斋，妇女不知道守限时间，穆斯林不知道几时礼拜，几时朝觐，所以真主就观看了自己的奴仆，对他们发出了怜悯，他差遣哲伯拉依莱，命他用翅膀涂抹了月亮体表之光，不让光存在它里面。”

因此真主说：**“我使夜间和白昼成为两个迹象，我涂抹了夜间的迹象，我使白昼的迹象成为光明的。”**而你们在月亮中看见的那黑影，是它半昏半明的遗迹，它就是被涂抹的踪迹。

他（伊本•阿巴斯）说：“如果复活日成立，真主在世人中显公道，天园和火狱居民分明了的时候，在养主召来日月后，他们还没有进入其中，它两个黑暗昏浊而来，在震动和恐慌中因那一日的恐怖和真主的威严而颤抖着站立。当它两个接近尔勒世的时候，就倒地为真主叩头，说：‘我们的养主啊！你明知我们是服从你的，我们的本性是崇拜你，我们毫不松懈地在今生履行你的命令，你不要因多神教崇拜我们惩罚我们吧！你确知道，我们并未号召他们来拜我们，而我们毫不疏忽地崇拜你。’真主说：**‘你俩说的对，我以我的本然判定了起造和复活，我必使你俩归于你俩初造的原位，你俩回去吧！’**它俩说：‘我们的主啊！你用什么造化了我们？’真主

说：‘**我从尔勒世的光中造化你俩。**’于是他俩归于初造的尔勒世之光，它俩显示了刺眼的电光，溶化在了尔勒世的光中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 296 页

道长（الشيخ）在《麦加的启示（فتوحات المكية）》经中说：“群星是火狱的黑体，是作用最大的被造物，同样，日月升落永远在火狱中。”

修道之人说：“在这个叙述和前边传述中含有一样的特恩。日月确含有两种性质——光和热，它俩是光类，是因为它俩接连无体的尔勒世，性质上含有亮度和强度；它俩也是火类，热是相连火的，因火和热是来源于实体的，所以它俩将归于原本。”

你说：“很明显，他俩之光是接连穆圣ﷺ之光，因为它两个是从他的光中所造的。”

我们说：“尔勒世、库勒西在真境中是从他的光中造化，日月是从尔勒世之光中造化，不但它俩的光相连至圣ﷺ之光，而且万物全都连着他的光。万赞归主。”

شمسه نه مسند وهفت اختران * ختم رسل خواجه پیغمبران

日月和一切星宿全依靠他，

他是万圣的封印，众圣万贤的导师。

（78：14）我从云中降下了倾流的雨，

﴿وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاء ثَجَّاجًا﴾

“我”：النون是因为尊重；也指点本然、尊名和德性汇聚性。

“云中”：المعصرات指السحائب，当它拧扭时，即：风几乎拧扭它时就降下了雨水，之后就不再拧扭它。降下是从赋予方面，而不是从实际方面，否则必然就多此一举（就成了废话）。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“当妇女子宫开始密稠时，就进入经期，再密稠时，她就进入青春期。”

“倾流的雨”，是指倾盆大雨，然后，雨水起到很大作用。

据说：是指大量地流水。

第二种含义是——圣人ﷺ的话“最贵的朝觐是高声和倾流”即：高念台里宾耶（تلبية），倾牺牲之血。

真主说：**“我从天上降下雨水”**，因为雨水起初是以天上的水分凝结在云里，又从云中降在地上。降雨和一些原因有关，其中有太阳热度，因为水分从湿润的地下或海或河中蒸发，升腾到空中集结成云，然后就降下了雨水。

“从云中降下”：是暗示着一种因素，真主是造化因由者。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 297 页

（78：15）以便我用它生发出谷物与植物，

﴿لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا﴾

以便借雨水到达地上的原故，生长出供人生活的谷粒，人体因它而立，如同小麦，大麦等。

这个لام是المصلح（规范，调解）的لام，不是غرض（倾向）的لام，正如穆尔提宰派所说的。

生长出供人生活的谷粒，人体因它而立，如同小麦，大麦等。

“谷物”：用来生活的很多谷物，即：它是人的生活口粮，是用来补充人体能量的，就像小麦和大麦等。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“指所有谷物。”

拉艾布（راغب）说：“الحب和الحبة以开口符而念，据说：“是小麦和大麦等谷物。الحب和الحبة以启齿符而念。”

据说：在**“谷物（بزور）”**中有许多愉快和心的谷粒。这是从形态上以谷物比喻。

“植物”，是供牲畜吃的嫩草，比如田苗（التبن）和草。因此，真主说：**“你们吃，你们放牧牲畜。”**

据说：以便借它生长珠宝和植物。

尔克勒迈提（عكمة）说：“真主降下雨水只是为借它在地上生长植物，海里生长珠宝。”

这些相反著名的传述：珠宝只是凭春雨而生长，珠宝指各样珠宝和宝石。

（78：16）与茂密的林园。

﴿وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا﴾

“园林”，在根本上指遮盖，遮盖说明有枣树密林，枝叶遮荫，地上有树木。

法拉依（فراى）说：“园林是其中有枣树的果园，天园中还有葡萄的园林，这里所指的是树木和地面。”

“茂密的”，即：茂密是互相掺和的，这就是最优美的林园，正如你在今生的林园中所看见的，即：是稠密茂盛的。

他们说：“它并不是一类，就像有枝股的（الازاع），枝股嫁接的（الاحياف）。其含义是：是不同的群体，就像嫁接的一样，因为它也是含有‘互相掺和的不同的群体’之含义，其中含有‘同父异母（多父一母）’之意”。

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说：“先提到谷物，因为它原本是有滋养的，再提说植物，因为一切牲畜都需要它，后提到园林，因为它是不可分割的享受。”

须知——这里从三方面提到真主证明复生和它的实有的真实能为：1.真主的全能，对照类似的前例和被启示的章程，谁有造化这奇妙能为呢？在复生上他更是全能的，能为的；2.他的全知和机密奥妙，谁还能在层层纯洁的方面造化这归于众生万物，又设法全部毁灭它，不留丝毫永恒踪迹的尊大超绝，作用显然的创作（مصنوع）呢？3.能为的本然，睡眠之后醒来是死后复活的例子。他们每天可见到，他们每时可目睹：死后的大地长出谷物和植物。

仿佛一个声音晓谕：“我没有设立这色妙两世的能为吗？这各种证据证明了复生的真实，就应当归信它，那你们还有何脸面对它胡言乱语地否认，嘲笑互相询问呢？”

在《台威俩提·乃知明耶（النجمية تأويلات）》经中说：“‘我从云中降下了倾流的雨水’，即：凭仁慈香风的刮动，我从灵性天上降下倾注的无量的本然真学和调养品奇迹（علوم الذاتية وحكم الربانيّة）的水，以便借它生长谷物和植物。即：我从你们灵性的天上把真学和哲理的雨水降到你们心的大地上，以便我借它生长出喜爱本然的谷物，渴望，爱慕，狂喜和倾心爱主的植物，以及茂密的园林——喜真的园林，渴望的园林和倾心爱主的园林，它们一部分笼罩一部分。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 298 页

（78：17）的确，判决之日是严定的日期，

﴿إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا﴾

即：真主在万物众生中判决，在幸福和薄福者中以不同形态，形象，本性，行为或以相同类的而判决。

“判决之日”：在真主的智慧和先天前定中，真的！指定的日期确定在判决日，没有限定在过去时光，因为它在将来时光中也是肯定的事情。

“严定的日期”是以前的和之后的人被复生的日期，回赐和惩罚的还报都包含在其中，不会以提前和推迟来错误决定，所以它是指定的日期。

（78：18）在那日号角被吹响，你们将一伙一伙地成群到来；

﴿يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا﴾

这一句是**“判决之日”**上的同位语，或者是عطف البيان，其作用是进一步阐明它的严重和惊恐，使判决退后吹号角无妨，因为它延伸至开始吹号角时。

“吹”是在某一物中吹气，在第一次造化中把鲁哈吹入身体中是其中之一。正如据说的：**“我把我的鲁哈吹入他中”**。如果太阳升起了时，白天就升起了。一个人被吹，即：是他肥胖了。

“号角”确是真光性的牛角，吹号角者是伊斯拉菲莱大天仙。

其义是：是第二次为复生号角被响之日。直到鲁哈接续到了身体，因它而身体复活。

“你们到来”，这一句是概括性地呼唤，الفاء是（为）“阐明”而引用，它是说明了一总被省略的，其情形证明了在它上的。

醒令：最终它很快就来到。正如在真主的话中所说的：**“我说：‘你用你的拐杖打海，它就裂开了’”**。

即：你们从你们的坟墓中出来，你们丝毫不要停留来到站立场。

“一伙一伙地”：افواجا是فوجا的复数，它是一伙人，在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“是很快经过的一伙人”。

其义是——你们每一宗派要跟随自己的领导，正如真主说的：**“在那**

日，我只以他们的领导召唤每伙人。”或每伙人以他们不同的行为而排班列队。

穆阿兹（معاذ）阐明说，他询问了圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“穆阿兹啊！你询问了一件大事。”接着圣人ﷺ两眼流泪说：“我的教生将被召来十等人，他们一部分是猴子形象；一部分是猪的形象；一部分头脚颠倒被拽入火狱；一部分是瞎子；一部分聋哑；一部分在嚼舌，舌掉在自己的胸前，口流脓水，众人被他们污染；一部分缺手短足；一部分被定在火桩上；一部分尸体发臭薰人；一部分身穿贴身火甲。而猴子形象的一等人是诽谤人，搬弄是非的人。”

据传——一个人出卖一个奴仆，他告诫一位买者：“这奴仆没有任何坏处，只有一个毛病，就是搬弄是非。”买者说：“我买下。”他就买回了他。奴仆几日后对主人妻子说：“你丈夫很不喜欢你，他欲弃你纳妾，你准备一把剃头刀，他睡着后，你从他的后脑着手剃发。而且你倾爱他，他就喜欢你了。”他又跑去对主人说：“你妻子已另有所爱，她图谋杀你，你去与她过夜，你就清楚了。”晚上主人刚睡下，妻子取出刀子，他认为是要杀他，他愤然而起，杀死了妻子，而妻子亲属来杀死了他，于是残杀在两支人中出现，持久不息。

猪的形象的那等人是营谋物质的人，他破坏教门，伤风败俗。

头脚颠倒的那等人是吃利息的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 299 页

瞎子的那等人是枉断之人（冤枉人者）。

聋哑的那等人是以自己的功修自夸得意的人。

嚼舌的那等人是学者，他们言行不一而言谈。

缺手短足的那等人是伤害邻居的人。

被钉在火桩上的那等人是为官祸害地方之人。

尸体发臭薰人的那等人是顺从私欲，寻求快乐，拒纳天课的人。

身穿火甲的那等人是自大，傲慢，自满（خيلاى）的人。

圣人ﷺ说：“人们被复生在各等级上。”这是解明在他们的罪过和号召其中的符合其行而被复生的几等人。

总之，薄福之人被复生在他们丑恶的行为形象上，就这样，幸福的人被复生在他们优美行为的形象上，甚至他们一部分面似十四之夜的圆月，

或面似日月。

一部分人说：“所指的是被召唤的宗教，包括不信者和信道者，但不包括受应答的一派，否则高品的信道者也会畏惧。”

修道之人说：“第二方面所指的是答应的薄福之人。复活日是显现一切德性的日子，正如真主的话所证明的：‘**在那日，一切心思将朽坏。**’无疑，每个德性都有符合它的俊美或丑恶的形象，任何一个有理智者不能否认它。

真正的信息传来：信道的人啊！你的心不要像石头那样硬，你应当使自己成为心中能流出广恩的河水，机密哲理泉源的人，你应当上紧，不要成为被人针对而说的‘你为一件事而失去了一切’的人。在真主被特选的奴仆中有一等人，他们没有中介地从真主那里取来了经典和启示（اسناده），这个品级与世同存，直至复活日，你询问：‘谁把脚放在它上了？’因此大多数人是昧真之人，专注世俗之人，知外表而不明真质内里之人。求真主使我们成为明知之人。”

（78：19）天被打开，然后现出了许多门；

﴿وَفُتِحَتِ السَّمَاء فَكَانَتْ أَبْوَابًا﴾

这一句连接在**“号角被吹响之日”**上，**“号角被吹响之日”**含有“天门被打开”之意。

过去式词型证明：确切真实，即：因真主的威严天门裂开了，之前是毫无裂缝的。

波文：在那日，天门裂裂开了。

“然后现出了许多门”，即：然后现出了许多裂缝；即：有许多门的裂缝；天仙反常而降下。

所指的是真主的话：**“天因云而裂开的日子”**。这个云是真主提到的：**“他们没有等待别的，只等待真主（的命令）来临他们，他的惩罚和天仙在黑云中（来临他们）”。**

据说：**“被打开”**是显露，从原位上移开，正如真主所说的：**“天被剥掉，各道门有路，有径。”**即：天被刮掉，天出现了许多路，任何物不受阻塞。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 300 页

（78：20）群山被移动，然后变成幻影；

﴿وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا﴾

移动者是真主，正如真主所说的：“**在那日，我移动群山，你将看见大地是浮现的。**”

即：群山因真主的移动而漂在空中，从根拔起后被制服在原形上。

波文：群山在空中移动。

这是在第二吹（号角）后万物众生被召集之时，以便他们亲眼大见它，然后使它在空中粉裂。真主说：“**然后变成幻影。**”

“**幻影**”，你在中午时将看见它仿佛水一样。

拉艾布（راغب）说：“它是在沙漠中如水的光。”

那是因为它在人眼中是不能看清的闪过，仿佛毫不真实的幻影和真实的清水一样。即：如同一物的幻影一样闪过，因为石土分裂，山体崩溃，正如真主说的：“**群山闪电滚动，然后变成飞散的灰沫。**”这是第一次的毁坏，分裂。

而群山像云一样漂过，大地成为平地，这是在第二次时的移动。

据说：群山起初的情景是毁坏，粉碎。正如真主说的：“**我使大地和群山移动，然后它一次性毁灭。**”

第二次的情景是——它变成如同四散的飞蛾。

第三次的情景是——它变成灰沫一般，这是变成如同飞蛾后的反复崩裂，正如真主说的：“**我使它变成飞散的灰沫。**”

第四次的情景是——它将粉碎，从原位升起，但与大地仍未分开，然后凭刮在它上的风使它在地上粉碎。正如真主说的：“**你说：‘我将粉碎它。’**”

第五次的情景是——风从地上刮起它，像灰尘一样它飞在空中，因为真主说：“**你见群山以为都是固定的，其实群山像行云样逝去。**”（27：88）其义是眼所见的是固定的，其实风摧动它逝去。

第六次的情景是成幻影。

修道之人说，机密是——

这是毁灭物体的本质所确定的，因为它是在临近大的复活日之时，即

浑化在真主中，变成幻影，直到大的复活日来临，不存一物。但是蒙有幔帐的下等人当看见浑化之人的吃饮像他们在所吃之物中吃，所饮之物中饮，他们就猜测自己的本质是永存的，因为他们的本质是永存的，而且歹猜他们，因为在他们其中有遥远的距离和很大的区别。因为他们是被贤品援助（عناين）和成功援助（توفيق）的风刮散了人体大地上的自性群山，真主使山成为消失的，他们灵性的天门因此被打开，出现许多道门，比如机密之门，隐密之门，最隐密之门，然后，他们从这几道门进入，直达最临近的品级，因而他们在真主与他们同在的地方，他们与主同在，再从这几道高尚真境显示之门中垂降于执掌大权（ولاية）境界，进入理智，心灵，洞察，深思，看守，赞念之门。但是他们在两弓一弦品级中，在人与他们同在的地方，他们仍与人合群，在执掌大权（ولاية）方面，他们立于真主一方，对人毫无幔帐；在圣品（نبوة）方面他们与人合群，对真主毫无幔帐，论外表，他们证实了真主的话：**“我奉命（يوحى الى），在他们品位上哪里有幔帐呢？我确是知道他们的品级和他们事情的真境的。”**

（78：21）的确，火狱已在等候，

﴿إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا﴾

它在真主的判决和前定中是准备的位分，火狱的天仙在其中等候不信道者，以便以它罪刑他们。المرصاد是它在其中等候的一个位分名词，就像المنهاج，是他在它中修行的一个位分名词。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 301 页

拉艾布（راغب）说：“等候着的是准备一个位分，可是据说是一个位分，特意等候着，准备着。”

真主说**“火狱确是等候着的”**，醒令了它是对人们的惩罚处。

仿佛它完全被戒备，而仙桥是一切悖道者的监牢，是一切外哩的过道。说成监牢更恰当，如同作为惩罚不修道者和薄福者的恐怖地方一样等候着。

（78：22）它是过为者的归宿；

﴿لِلطَّاغِينَ مَآبًا﴾

“过为者”：他们说：这一句牵挂受隐的，它或者是**“等候着”**上的定

语，即：唯独过为者而等候着的。

真主的话：**“应受的归宿”**是从它中的同位语，即：是他们必归于它的所等候着的位分，或者是**“应受的归宿”**行前它的状语，因为它是泛指。假若它退后了，一定它是它上的定语。

他们说：“过为者是这类人，在教门中以库夫勒而过为，在世上以不义而过为。在词义中是在犯罪中超越了界限。”

这里所指的是多神教徒。他们的敌视是长远的，因为他们的诚信是假的，毫无诚信的人也如此，如果像犯罪的信士那样诚信是正确的，那么罪刑是有限的。

（78：23）他们将在其中长期拘留。

﴿لَابِثِينَ فِيهَا أَحْقَابًا﴾

“他们将在其中拘留”，这一句是在الطاغين中从静符中被假设的状语，即：是被拘留在它中的，而逗留是居住在一个位分，永远不离去。

据说：“逗留在一个位分中是坚守它而居住它中”。

“长期”，这一句是**“他们将在其中拘留”**上的空间名词，它是حقب的复数，它的八十年，或者更多的年限，或者是几年。

在《格目斯》经中说：“الحقب真意是接接连连，据说：如果他跟随而来的话”。

在《塔知·穆萨迪努（تاج المصادر）》经中说：“احقاب是拘留在那期限中”。

圣人ﷺ说“我使他跟随了骆驼”，即：我使他跟随在商队后面。

الارداف是跟随，是一个人站着或者坐着跟随。那么，其义是：“الاحقاب是接接连连的期限，每当他经过了接接连连的期限，而最后的期限到达了无至尽的，的确الاحقاب几乎只是因为接接连连的时光而引用，正如艾布·莱依斯（ابوالليث）所说的：“提到了长期只是因为那些事近他们跟前太深远了，于是提到了他们思想意识所主张的，它是暗示所相助的，即：他们永远被拘留在它中”。

关于**“长期”**，大贤欧麦尔询问过一位迁士，他说：“八十年，其中的每一日是一千年。”

穆扎西德（مجاهد）也这样说：“‘**长久的时期**’是四十三个时期，每个时

期是七十秋，每一秋是七百年，每一年是三百六十日，一日是今世的一千年。”正如伊本•阿巴斯、伊本•欧麦尔所说的。

假若一个时期是七万年，那么其中一日是一千年，正如哈桑•巴士拉（حسن البصرى）所传的。

拉艾布（راغب）说：“最正确的是：一个时期是从时光中被蒙蔽的期限，不是八十年。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“‘**时期**’是没有定时的时光。”

总之，“**长久的时期**”证明它是有限的，它是几个时期或几个时期的著名位分，假若其中有证明他们从火狱中出去，那么这是值得考虑的证据，这毫不相反不信之人永居其中的论据，因为真主说：“**他们欲逃出火狱，其实他们绝不能出去，他们必遭永远的刑罚。**”这个论证是值得考虑的，毫无冲突的。

艾布•哈雅尼（أبو حيان）说：“是被废除的期限。因为真主说：‘**我必给你们增加刑罚。**’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 302 页

（78：24）在其中他们得不到凉爽，尝不到饮料，

﴿لَّا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا﴾

这一句是起语句。“**他们得不到**”的含义是：他们觉察不到，否则“ذوق的真意是尝试食品的味道。”

卡什斐说：“**他们得不到**”只是说明人们互相公认的饮料和尝试，虽然是很少的，对清廉者来说是很多的，对尝试的本质来说也是很多的。

“**凉爽**”，所指的是火狱的闷热，不会使他们宁神缓气，或者他们只有在火狱中尝到寒冷，即：他们受益，倾向的寒冷，其实，冷也是难受的。

盖塔德提（القتادة）说：“在阿拉伯，寒冷指炎热，甚至他们说：‘愿真主使你生活寒冷’，即生活愉快，说明人们在炎热中觉到的清凉滋味。”

拉艾布说：“‘برد’的真意是相反炎热的，如果它确定了凉爽，今生如此的的凉爽，以‘凉爽’特指确定正如以炎热特指动机。他感觉到了人的凉爽是他死亡了，是毁灭来临了他”。

在“برد”中含有“宝剑”之意，因为它是冰冷的，那是因为死人凭鲁

哈出体面临的是无炎热的。或者他所命令是安详。他们对睡眠者说：“是冰凉的，或者它面临的是体外的冰冷，因为睡眠会使其主人冰凉，难道没有看见渴亢之人，如果他睡眠了，他的渴亢就平静了。或者他所面临的平静，如他确已知道：睡眠是一种死亡”。

真主的话**“他们在它中得不到凉爽”**，即：在其中他们感觉不到睡眠，直到他们感觉到舒适。

波文：直到他们感觉到容易，他营谋了凉爽。

以“饮料”所指的是：平息他们的渴亢的，

（78：25）除非饮沸水与脓汁。

﴿إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا﴾

“الا”含有“لكن”（但是）之意。

“沸水”是热度至高的滚水。

波文，据传：（这水）若是倒在皮肤上，皮肤就掉落，若是饮入腹中，肠子就化成一块一块的。

“脓水”是火狱居民皮肤中流出的脓水（فيح صديد）。真主叙述了一切过为者的情景，他们在火狱中尝不到清爽和愉快，只有烈火对他们喷吐的炎热。更尝不到解渴的饮料，但他们在其中能尝到沸水和脓水。

除外语是割断的。宰扎志（زجاج）说：“他们在火狱中尝不到风的凉爽，荫影的凉爽和睡眠的爽快。而把凉爽作为文物对他凉爽是一种舒适，所以真主的话‘**尝不到饮料**’含有‘尝不到冰凉的水’之意。这是在概述之后的特指，因为它完全落入在舒适之中，因为它是在具备凉爽的和饮料的舒适地方，而真主的话‘**除非饮沸水与脓汁**’是被除外的，是从凉爽的和饮料中被割断的，如果以‘冰冷’的注释了浓水，它所除外的只是凉爽的并不是饮料，因为冰冷的并不是饮料。”

至圣ﷺ说：“假若把一桶浓水倾倒在今生，必定臭死全世界的人”。

如果把浓水注解为黄水，除外的就是饮料。

由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“脓水是刑罚的一种性质，即寒冷，甚至火狱的居民当抛入其中的时候，他们求真主在火狱中惩罚他们一千年，因为他们觉得那对他们比一日的寒冷更觉容易。”

舍海勒•本•胡舍布（شهر بن حوشب）说：“安萨格（الغساق，脓水）是火狱中的一座山谷，其中有三百三十个山岔，在每个山岔中有三百三十间房子，每个房子中有四个角，每个角落有一条大蟒，每条蟒上有着巨毒。”

شجاع就是蟒蛇。他们一部分判定：“他们被拘留中在任何情况下他们感觉不到所希望的，这不是另起的句子，即：他们被拘留在它许多期限，在它中他们试尝不到除它俩之外的任何物”。

然后在许多期限之后又给他们换成了沸水与脓汁，作为另一种罪刑，它就是进入火狱中的情况。真主的话**“长期”**是**“拘留”**的空间名词，限定了**“他们得不到”**所含有的罪刑。

伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）说：“假若火狱的居民知道他们在火狱中逗留的是今生所统计的日期，他们必定欢乐，假若天园居民知道他们在天园中逗留的是今生所统计的日期，他们必定忧伤。”

也可以说：“按他看见被干词行前它之后的人话而论**‘长期’**是空间名词，凭**‘在其中他们得不到凉爽，也尝不到饮料’**而受宾格，也不是真主的话**‘他们拘留在它中’**上的空间名词。此时，在它中没有证明：逗留其中而得出去是遥远无期的，甚至是无期限的。这是**‘拘留它中’**的空间名词。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 303 页

也可以说：“**‘长期’**并不是空间名词，不然，它是**‘拘留它中’**的静符的代名词上的状语，含有‘许多的人’之意，即：按حقب的复数以الحاء的开口符，以قاف的启齿符而念，它是一个人的期限，如果一个人失去了衣禄的话，几乎他们在‘所动’和‘所静’的中没有失去任何好和幸福吉庆，الحقب是年限，尽管它的好和雨水很少。”

由阿布顿拉•本•欧麦尔（عبد الله بن عمر）上传来：一日将来于折汗难火狱，它的各道门被关闭。这个传述赞同伊本•麦思阿德所说的，正如在《尔拉依斯（عرائس）》经中说的，据传：的确他说：“一定有个来临折汗难火狱，他的各道门关闭着，在里边没有一个人”这是在逗留几个时期之后。

在《尔拉依斯（عرائس）》经中又说，舍尔比（شعبى）说：“火狱比两世期限更快，两世的快是坍塌。”

圣人ﷺ说：“水芥菜（جرجير）在火狱底长出。”即因真主的话：**“我的慈恩已超过我的恼怒”**的判决，火被熄灭，刑罚被取缔。

毛拉扎米（المولى الجامى）在《福苏素注释（شرح الفصوص）》经中说：“须知，火狱的居民将永居其中，正如道长和追随者的话中显露的三种情况：1.一旦他们进入其中，刑罚就强加在他们悲观，混乱的表里和地位，他们就希望减刑或希望对他们判决，或希望返回今生，而他们的希望渺然无迹。2.他们的希望没有实现，他们猜测自己难免刑罚的时候，真主取掉了他们内里的刑罚，熄灭了他们心胸中被点燃的烈火。3.他们经过几个期限后，面临了刑罚，但在长远时期后，他们不觉得刑罚的严厉和疼痛，即使刑罚是仍大的，直至他们的事情归于所尝的，所受的，甚至天园中的香风刮在他们上时，他们就厌恶它，而且像粪便那样有害于他们，甚至玫瑰香味都伤害他们。求真主从这些中宽恕我们和众穆斯林。”

毛拉热迈扎乃（المولى الرمضان）和毛拉萨里哈·迪尼（المولى صالح الدين）在《认主学经注》中说：“部分力行正教者说：‘凡真主在《古兰经》中叙述的两地的居民永久是真的，可是如果死亡的山羊在天园和火狱中被宰了，以永居它俩其中的它俩永久的居民被召唤的时候，火狱居民从脱离上无望了，于是，他们习惯于刑罚，因它而不觉疼痛，甚至他们的各样事都是尝试它，即使天园的香风刮在他们上，他们也厌恶它，如同粪便那样伤害他们，反而他们觉得粪便是香美的，觉得玫瑰是疼痛的。’”

于是在此时真主的话：**“的确真主是恕饶一切罪过的”**证实了它的概括性，因为在他们上取缔了罪刑。它也证实了真主的话：**“他在他们上不减轻一点罪刑”**。因为以罪刑所指的是：前定在他们上的。

一部分全品之人说：“就这样，如果俊美境界中的人，居于本位中时，在他们上就显出俊美的踪迹，而且永远尝试它；俊美的威严（جلال الجمال）和其踪迹熄灭了，他们能知觉它，但看不见它，更长期不觉疼痛。同样，如果威严（جلال）境界中的居民立于本位时，经过几个期限后，他们内里显示出了威严的俊美（جمال الجلال）踪迹，而且永远尝试它；威严之火（نار الجلال）的踪迹在他们上熄灭时，他们既不知觉，也看不见，更长期不觉它的疼痛。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 304 页

这只是经过几个期限后火的热度在他们表里逐渐消失，他们每个人因今生一日的举伴火将烧他后世年限中的一千年。很明显，几个长久期限后，他们的处境仍是永久的，这个处境是先天中他们领受的，而且在它两个其中有至仁主的试验与新生的试验，真主说：**‘我以祸和福考验你们，你们**

将归于我。’求真主在亏伤的世上保护我们和你们。

我们对不信道者居火狱中，永远被罪刑不抱怀疑之念，如果几个长久期限过后，他们仍遭受刑罚，真主必对他们显露他们意想不到的。比如穆尔台宰莱（المعتزلة）家认为今生对没有讨白者必定有惩罚，在后世也为他们显露他们意想不到的宽恕。”

道长，伊玛目，法学家尔宰·迪尼·本·阿布杜·赛俩目（شيخ إمام مفتى عزَ الدين بن عبد السلام）归主后，一人在梦中见到他，便问：“你对否认对死去的人诵念《古兰经》必获益济的人有何看法？”他说：“我发觉他太愚昧了，与我所认为的绝不相同。”他们说：“永居火狱的人是不信道者，永远不会改变，而面临各种困境。干大罪者永居其中，但对他有改变，然后长期逗留在其中。”全品之人认为：不信道者将永居其中，法老，哈玛乃（هامان）或乃目如德（نمرود）等都一样，经过几个长久期限后，由他们外表取缔刑罚上绝对不同。

伊斯兰的权威（حجَة الإسلام）说：“不信者是三等人：

1.我们圣人ﷺ的尊名、德性和教化已传达于他，如同伊斯兰国家的居民邻邦，但他们不相信，他们将毫无推脱地永居火狱中；

2.只有我们圣人ﷺ的尊名传达于他，他只相信穆罕默德ﷺ尊名，却对替圣教化的人加以否认；

3.圣人ﷺ的尊名和传统都没有到达他的人。凡故意推托的那两派人都列入不信者之中。”

毛拉达乌德·古依苏拉（المولى الداود القيصرى）在《福苏素注释（شرح الفصوص）》经中说：“警告就是刑罚，他关系着还报的尊名（إسم المنتقم），其判决显现在五等人中，火狱居民是以物配主者，或是不信道者，或是伪信者，或是干罪的穆民，包括有学无行的认主独一者和被警告的幔帐之人。苏丹把还报的尊名判决在他们上时，他们必遭火狱之火的惩罚，对其居民各样刑罚不永久，而凭说情者的说情，搭救者的搭救会被减免，他是至仁慈的主。”

（78：26）那是一个适当的还报。

﴿جَزَاء وِفَاقًا﴾

那是对行亏不义者最适当的还报，是对他们的行为和本性的最适当的

报应，仿佛它是最适当之本一样。或者按照省略了应该正次而看，对他们是恰如其分的，或者是恰如其分地符合他们的。وفاقا（适当的）是一个词根词，是强调它的动词，就像他还报一样。其句子的جزاء（还报）上 的定语，在它两个中互相符合的理由是：他们犯了大罪，即：库夫勒，因而遭受了大刑——火狱的刑罚，而且就像没有比以物伴主更大的罪一样，报应比火狱的惩罚更严厉，恶有同样的恶报，所以是最适当的。

据说：适当是不增不减所应受的数量。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“背道的人是决意顽固的不信者，正如真主所说的：‘**他们的确不害怕清算。**’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 305 页

其义是：他们不希望清算时而常立于不信，所以无限的刑罚和长久时期地逗留其中是符合他的，当他们生命得到舒适，心胸得到清爽的那类诚信被否认所代替的时候……信道者则是因天园的清爽和饮料而得到舒适。

“**适当**”是在水和学问之中，在梦中水解释为知识。

一部分真人说：“火狱是动物本性，其中隐伏着人体力量，它就是顺服不义之人本有纵容的自性和私意本性的火狱栈道，他们本质相连着私意，异端，任性，偏教，偏歪，松懈和贪欲。这些恶性就是他们的归宿，他们在其中长期逗留，直至由礼乘，道乘和真乘上蜕化尝不到确信的清爽的人体判断，确信才能揭开人体幔帐，而且由于本性火狱的原故在贪今生中，他们尝不到喜真的饮料，只有从他们本性脓疮中流出的滚水和脓水。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“滚水是无知登品的踪迹，脓水是形象黑暗，喜爱倾向犯罪的本质。这就是对他们所干的行为，所紧持的诚信和本性的很适当的报应，这也是作废善功和学问的刑罚，因而使他们根本不知道害怕报应的善，也不知道行善的学问，怎么会诚信一切迹象呢？”

（78：27）的确，他们未曾害怕遭到清算，

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا﴾

这一句是他们应受所提到的还报上的因由句，解明他们他们行为的真谛作废了，即：他们否认后世，不怕清算他们的行为，因此他们胆大妄为，不热爱任何服从善功，以害怕注解了指望，因为清算是人们最艰难的事，

最艰难的事不能有指望来定性，不然，是以害怕和畏惧而定性。

（78：28）他们已否认我的迹象，竟是那样的不信。

﴿وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَّابًا﴾

“他们否认”，这是阐明他们观点的性质已坏。

“我的一切显迹”是在使者的舌和手上显示的言行。在部分注释中说：**“竟是那样的不信”**：竟是过分的不信，因此，他们常定在库夫勒和各种罪过上，然后他们遭受了最恐怖的刑罚，这是最恰当的报应。فعال词型出自فعل一门，是公开引述在能言会道者所说的，是引述就像寓言真言之人类似的话。

（78：29）我记录万事，我计数在文卷中。

﴿وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا﴾

“我记录了万事”：我记录了万事中的万事。我已记录他们的行为是其中之一。它凭真主的话：**“我计数在文卷中”**所注解的受隐的含义而受宾格。

“我计数在文卷中”：我把它记录，记载在。它在所注解的条件上以受隐的含义而受宾格。它是归于行前的它的动词句，也可以说：这一句是插句，正如即将解明的，或者因为在此处主要的目的是表说所计数的，并不是表说万事。

“文卷”是词根词，是强调未明显的**“我计数在”**。

كتابة（文卷）是一座山谷，即：它指点所记载的含义中的，仿佛真主说：“我尽力端正地记录了万事，确定以文卷（记录）所限定的真知，或我仔细记录了它，我确切写定它。”

可以说：“它是凭第一个的证据省略了第二个动词的结构（احتبك），凭第二个的证据省略了第一个词根，即：我仔细记录了它，我确切写定了它，或者它是所记录的情况，其含义是：是被记录在仙碑上的，和被记录在文卷本里的”。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 306 页

这一句是插句，为强调他们不信清算，和他们否认一切显迹，因为它

俩为惩罚不信的人而被记录。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“（他们所做的）每件事是他们行为的形象，他们诚信的体形，在他们身体册本和天体册本中，我一一为他们写记。”

（78：30）“你们尝试吧！我只是增加对你们的刑罚。”

﴿فَذُوقُوا فَلَن نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا﴾

波文：你们尝试火狱的刑罚吧！我必为你们刑上加刑。在فذوقوا中的الفاء是条件结句的الفاء，证明以‘尝试’而命令是他们否认清算和他们不信一切显迹的的启动因由，也是它的因由属句，于是‘我记录了万事’是在因由和因由属句中的一句插句，是强调两方面的每一个，因为正如 他们的罪过是被记录的那样，证明了最终他们要尝试罪刑的恶果。

它建立在严厉上是转移在警告中。引用لن是为醒令益处，因为真主放弃增加是从证据中属于它不入在真实之下方面，因为他毫不暗藏地怒恼了。

由圣人ﷺ上传来：“这是《古兰经》中对火狱居民最严厉的一节经文，因为在它中已表明从出去上失望。然而当他们从一样刑罚中求救渡的时候，他们就从最严厉的刑罚中求救渡，其中的各层的严厉有限，即使各层凭数字和期限无尽限也罢。”这不相反真主的话“**真主不与他们说话**”，所指的是不以仁慈和优待说话，而是以强制和伟大与他们说话。

问：“这个增加如果不应该，他今生行亏不义，如若是应该的，他会在事情开始放弃行亏不义，为显现优待和仁慈，他不适合归于他的优待”。

答：“他是应该的，而且是长期不断的增加，因为刑罚的严重。而一部分时间中不应该，就应该摆脱，在事情之后归于优待中，他们对圣人和配贤们增加不信，否认和伤害，于是真主就以增加惩治而增加他们的刑罚，它就不是亏枉他们，的确真主的话：“你们尝试吧！”是反复引用，因为它是提说前面的‘的确他们感觉不到’”。

我们说：“的确它是反复引用，因为是在确切教化中反复强调，它就是惩罚——最恰当的还报”。

（78：31）的确，在敬畏之人上有一种收获，

﴿إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا﴾

按（古兰经）中的惯例在解明不信道者丑恶的结果后，现在进入解明信道者美好的情况，使解明他们的情况行前的道理是：那些解明足以说明一切，即：在防备库夫勒和其他不信的行径的丑恶的人上凭他们所希望的必有得脱离和成功。它证明了：这个含义是以在它之后的真主所说的话注解了它，或者是得脱离的位分。

المفاز按照第一个而看是带密目的词根词，按第二个而看是位分名词。

问："脱离毁灭比获得享受更重要，那么我们不能忽视更重要的。"

答："的确从毁灭中得脱离未必会得到恩典，因为他成为了高位上的人，何况他们是得不到恩典的，比较得到恩典之人的不同，因为他们必定是从毁灭中得了脱离，所以提说它最应该。"

（78：32）一些花园与葡萄园，

﴿حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا﴾

即：必得两座园林，其中有各样果树和葡萄。它是在概述之后是特指，因为那些果树的尊贵，真主的话**"一些花园与葡萄园"**是从"一种收获"中的同位语，是那样概括性的同位语，尽管它是密目词根，因为'一种收获'必然的证据证明了它，或者是部分同位语，尽管它是位分名词，الحدائق是الحديقة的复数，它啊有树木的花园，据说："是凡是有林园的，有围墙的花园，在它中有枣子，果树的"。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："花园是有流水的一块地。以此叫名，因为在形态中比喻为有眼水的眼珠。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 307 页

他们一部分说："提到了它本身，没有提到它的树木，它就是葡萄树，因为进一步说明在天堂里它的尊贵，并不是说明在天堂里树木的尊贵。"

（78：33）和两乳丰满且妙龄的仙女，

﴿وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا﴾

كواعب是كاعب的复数，据说："一个妇女两乳丰满，是显露的两乳丰满，它凸起是丰满的两乳的凸起，即：纯贞的妇女是她们两乳的宇宙，即：她是运转的，她就像各方可朝它的克尔白一样。

“妙龄的仙女”，即：妙龄同龄的，男子同龄的是与他同龄的，或者在年龄。或在所居住城市中相连他的。

الهاء是由在它开头去掉的الواو上变换而来的，因为她是所生的。

拉艾布说：“同龄的是一块儿成长的，在互相同龄和互相相似中比喻为妙龄的仙女，它是胸部的肋骨，又因为他们同时降落在地上。”

在《扎西德经注（تفسير الزاهدى）》中说她们是十六岁的少女，是男人年龄的一半。

在大多数经注中传来：“天堂里的人不论男子或者女子都是三十三岁。”

叙述**“两乳丰满”**证明了她们完全成熟，论结伴和相处，是美丽，温和，善良的全美女性。

年小并不意味着她们欲性懦弱，年大并不意味她们欲性减退。

不然，她们是面似日月的少女，她们美丽的姿色永不减退，而且在身体享受方面她们有今生的规律和后世的温柔。

（78：34）与酌满外溢的杯饮。

﴿وَكَأْسًا دِهَاقًا﴾

即：与仙酒酌满外溢的杯饮。而دهاقا含有مدهقة之意，以此形容了满溢的杯子，据说：是仙池满溢而外溢。دهقه是酌满外溢的。

（78：35）他们在那儿听不见恶语和谎言。

﴿لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَّابًا﴾

“他们”：一切敬畏者。

“在那儿”：在一切花园中。

“恶语和谎言”，即：他们不谈论妄言，它是嬉戏之言，是把无益的抛弃在天堂里，他们一部分不欺骗一部分，以致他们听不见那些，比较今生之人在他们的座位上的不同，特别在吃饮时。

部分明知之人说：“他们在它里面只听见从真主发出的美言，因为谁实践真理，谁在它中只能听见真言，在今生和后世，除主外，他一无所见。”

（78：36）那是从你的调养之主上降下的善赏——充足的恩赐。

﴿جَزَاء مِّن رَّبِّكَ عَطَاء حِسَابًا﴾

جزاء是被强调的词根词，凭“在敬畏之人上确有所获得的”含义而受宾格，因为在其逻辑中据说：‘他给一切敬畏的人赐给了从你的养主上所获得的——尊大的赏赐’，的确التنوين（双音）是因为‘尊重’而引用。

“充足的恩赐”：是这样的，是来自真主的真主百恩和优待，因为任何事在他上不应受（要求）。

那是这样的：的确真主把一物作为赏赐和恩赐，它不是明显的，因为赏赐的需要确定应受的，恩赐的需要不应受的，然而它两个中集中是有冲突地被集中在一起。但是那个应受的只凭警告的判断而确定，绝不是在服从上应受从真主上的回赐；因此回赐是针对服从而喜悦他的方面，它就是赏赐的；在真主上任何回赐在任何人上不应该方面，它就是特恩和恩赐，这就是对应真主的话：**“那是最恰当恰当的赏赐”**，因为对信道穆民的赏赐是属优待，以便加倍赏赐于他，对不信道者的报应则是属主的公道，它是从赏赐中的同位语，每一类代替了每一类，因为恩赐的和赏赐的在本体方面是统一的，尽管在所理解的中本体方面它俩不同。

在把它作为赏赐的代替中有奥妙的暗示。它就是解明它的恩赐，乃是从真主赏赐的百恩，它就是本文所意欲的目的，解明它是赏赐的，乃是临近真主的媒介，的确代理者的真谛是：它凭传承体系而达到目的，提说所代理的同是临近真主的媒介。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 308 页

“充足的”：依他们的行为获得赏赐，故每件行为凭所许约的十倍，七百倍，无数倍而得报酬，那么，真主所许约的加倍的都入在有数量的之中。

部分明知之人说：“如果‘**善赏**（جزاء）’是从真主发出，就是无止境的，它是无限量的，而且超越限量，因为他是无界限，无止境之人，因而对他的赏赐是无限量，无止境的。”

一部分人说：“‘**恩赐**（عطاء）’是来自真主那里有特恩的位分，并不是善赏的位分，‘**善赏**（جزاء）’是凭功修得，特恩（فضل）是真主施赐，只赏赐给爱慕真主的上等人。”

在《台威俩提 • 乃知明耶（النجمية تأويلات）》经中说：“他们的本质防备

相同真主的德性和他的尊名的幔帐的重重黑暗的敬畏之人确已获得成功。即：以真主的本然和德性，他确已获得纯洁心境的花园，机密（المعانى）真知的（الحقائق）葡萄树，在见到奇迹和妙境的理智泉源中结出酿造本质喜真的酒的葡萄，及各种奥妙（اللطائف）与明知真境（معارفة）的两乳丰满的，年龄般配的少女，及其喜真的饮料，明知的酒，满溢的杯子，他们在它里边听不到自性幻想的妄言和恶魔唆使的谎话，那是从你的主发出的善赏——充足的恩赐。即：全美，充足的，不以功修获得的特恩。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“敬畏者确是过为和过分之人的镜子，在他们行为中有教法和理智泉源中的公平法度。他们从各种卑贱和丑恶形态中超越无染，是获得成功，从火狱——过为之人的归宿中得脱离之人，他们必得品德天园中的花园和能为，与它的本色果实中的葡萄，和能为天园中丰满的尊名的显然形象，品级中般配的门人。”

姜饼和樟脑香（زنجبيل وكافور）的杯子满溢着（مترعة）显然之人喜真的美味。因为显然和能为天园的居民（أهل الجنة اثار وافعال），不贪婪除它外之物，所以他们因显然由作用上被阻止，因赏赐由被赐物上被阻止，这是因他们意念的需要，他们眼光的贪图而使他们满足的充足的恩赐。由于他们有限的能力而不渴望除此之外的，所以没有一物对他们比在它里边的尝试更有味。

（78：37）他是调养天地万物的普慈之主，他们不敢与他交谈。

﴿رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا﴾

这一句是**“调养你的主”**上的同位语，所指的是调养万物的，造化万物的，掌管万物的主。

“普慈的主”是对万物众生根据他的机密哲理，和他们具备得到慈悯的品质而散发福分和慷慨的，“普慈的主”凭介词是رب（调养主）上的定语，据说：“是第一个上的定语”。

提说真主对万物的调养品和他的广恩厚慈是醒令：那些都关系着所提到的赏赐。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“是他们的主，把那特恩赏给了他们，他是普慈之主，因为他把尊大的外表的恩典赏赐给了他们，没有赏赐给他们机密的内里恩典，所以他们在泉源中只有普慈的尊名。”

在《台威俩提·乃知明耶（النجمية تأويلات）》经中说：“他是灵魂之天，本质之地，以及它俩其中的机密——心，它俩灵性的主是普慈的主，即以俊美和威严的一切尊名德性被赞美的主，因为这些显示在包罗万象的真主的普慈之中，所以他一方面是包含强制的神性（الألوهية），一方面到达完全俊美的普慈。”

“他们不敢与他交谈”，这是另起句，进一步说明他极为高尚尊大的针对万物的调养品（ربوبية），从所提到的赏赐和恩赐方面只有真主裁判，除他外无一人能为。

لايملكون的代名词是针对“天地万物之人”的，在منه中的من是关系强调他们的话：“他从你中差遣”方面的，即：他差遣了你。即：它是行前它的“呼唤”的关系属句，然后变成了“解明”属句。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 309 页

其义是：他们从内心不敢呼唤他，比如对他叙述国权（الملك）的字句，因为被管辖者对掌管者不应暗示任何事，因为他的高尚伟大超越无比，在他的权利中以命令，禁止，暗示而独一无偶。

所指的是：他们没有他的口唤和他所强调的无能呼唤真主减刑和增恩。仿佛据说：“凭已提说的的回赐和惩罚而看，他们不敢呼唤他”。凭着它在这节明文和之前所警告不信道之人的中加以联系，其中显现：他们不敢与他交谈，不相反凭他的口唤说情搭救。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“没有达到德性品位的能为之人，所重视的是交言诉机。”

（78：38）在灵魂和众天仙排班肃立之日，他们不能说话，除非是普慈主的许可和他说正话的人。

﴿يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَّا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا﴾

在此处使“天仙”退后是因为在特指之后概述，以假设的而论，使“鲁哈”退后是概述之后的特指。

显示：**“灵魂”**，是天仙的同类，但美德，品级，尊贵方面他比天仙更尊大，因为他面对的是人类的灵魂，而天仙面对的是灵性性质。

真的，最尊大的灵魂是追随他的可信托者，如同苏丹与他的官长，军

队和卫士。

“灵魂”专指哲伯拉依莱天仙是不确切的，虽然，他是著名的天仙，誉为神灵，忠实灵魂（روح القدس وروح الامين），他是一位灵魂，这不归于他的本然属性，否则，天仙都是灵魂了。如果他们是妙体，并非负有使命（مهمية）的灵魂，与吹入体内的灵魂和传达启示的灵魂相比之下，只像在有生命者中的灵魂一样。

众议公决：伊斯拉菲莱（إسرافيل）比哲伯拉依莱和其它天仙更伟大，若一人能站一班，必定是伊斯拉菲莱，不是哲伯拉依莱，真主至知他对灵魂的指点，虽然，传述不一，而这些是凭着有国权的，全知的主的襄助，对我们显示的品位。

صفا（排班站队）是状语，即：是排班站队的，由于他们众多，他们将站许多班，他们履行真主在奴仆事情中命令他们的。

据说：是两班：灵魂一班，天仙一班。据说：是许多班。因为真主说：**“天仙排班肃立。”**

يوم是真主的话**“他们不能说话”**上的空间名词。

“他们不能说话，除非是普慈主许可和他说最端正的话的人”，这一句是**“他们不能说话”**的代名词上的同位语，归于天地万物，鲁哈和众天仙是其中 之一。它是最有权威的结论，因为这节明文不是必定的词句。提说他们排班站队是为了显示真主权威的尊大，真主调养品的尊大，及其复活日的惊恐。从这一章的开端直到结尾都是关系着这节明文。这一句是另起句，进一步说明真主的话：**“他们不能说话”**所包含的，也是为强调它，因为其含义是：天地的居民当时不能够说任何话，除非他们中真主许可了的人，方可交言，而那被许可之人是说最端正的话的人，或毫无偏差地立于本位者，他在怎敢呼唤尊严的主呢？何况他比一切语言更突出，比一切希望更尊贵。

据说：**“除非普慈主许可的人”**按照除外语的真意而看是受宾格。其义是：他们不能说话，除非在普慈主许可之人的真理中，那个人他说最端正的话，即：说的是真理，它是认主独一，和做真言，并不是举伴这些人的语言，因为他们在今生未说一句最端正的话，不然是以库夫勒和以物伴主的言词妄加谬论。

在隐藏的位分上显现“普慈主”一词是醒令：关系真主口唤的是真主

确切的慈悯，因为任何人不能应受在真主上的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 310 页

在《尔拉依斯•白格里（عرائس البقلى）》经中说：“谁在今生的语言是从真境（احوال）发出，真境是从显露（الوجد）发出，显露是从显示（الكشف）发出，显示是从亲眼大见（المشاهدة）发出，亲眼大见是从明见（المعائنة）发出，那么，他就是在今生与后世，在尊贵威严的毡子上，准许与真主交言的人，真主借他从亏伤陷阱中拯救众生。”

伊本•尔塔依（إبن عطاء）说：“虔诚者是专为真主的人，端正者是立于圣道的人。”

一部分人说：“那日，众人自危难保，而上等人和御前之人他们永远因威严德性立于尊贵位分。”

机密——真的！一切机密和心境，以及它俩有灵魂之天，本质之地的能力不敢替纵容的自性，顺从它俩其中血统关系的私意说情而呼唤真主，当时，一切都是灵魂和身体的子孙，正如努哈圣人不敢替儿子迦南（كنعان）呼唤真主一样，即真主的口唤：**“你不要祈求对你没有明示的事。”**

（78：39）那是必定有的日子，谁愿意，谁就取一个到达于他的养主的归宿。

﴿ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَن شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا﴾

“那是”是指点在所提到的方面他们排班站队的日子，按是起语而其中位是主格位，它的谓语是它之后的，即：那是尊大的日子，灵魂和众天仙在那日排班站队，他们因主的威严和伟大不敢说一句话。

“那是必定有的日子”：那是执掌真理真确切必有的日子，不会因嚼舌者的曲缪而离开，也不会因夸赞者的赞美而仁慈，那是因为他是响誉世界的执掌真理者，所以执掌真理者必定来临，如同夜过昼至一般。

机密：它是各个时候中必定来临的日子，但他们看不见，因为他们被忽视的自性，昏聩的私意所迷惑。

“谁愿意，谁就取一个到达于他的养主的归宿”：الفاء是阐明突出的الفاء（即：至于），它阐明突出了被省略的条件句。**“愿意”**的宾语被省略，因为它落在条件句的位分上，它的宾语是回答句所包含的，依常川的语法结

构而看，在它所关系的中太奇妙了。

“到达于他的养主”是牵挂行前它的，因为展示它，和看守环节。

仿佛据说：“如果事情就像所提到的，所提到的日子不多实现，那么谁意欲选取一个到达于他的养主的回赐的归宿，谁当借正信和服从力行这些。

盖塔德提（القتادة）说：**“‘归宿’**就是道，关系着立行它，因为其中含有需求和接续之义。”

机密：**“归宿”**就是返本还原，从今生归向后世，从后世归向调养今生后世的主，两世对真主的高品之人是禁物。

（78：40）的确，我已把临近的罪刑告戒你们，那一日，各人就看见他的双手所做下的，不信道的人将说：“啊！但愿我原来就是尘土。”

﴿إِنَّا أَنذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنتُ تُرَابًا﴾

即：在这一章中提到了明示复生的许多明文，在它之后提到了许多惊恐，或相连惊恐的，或这在（古兰经）中传述的很多细节，是呼唤伯的多神教徒和古莱氏族的逆徒，因为他们固执地隐昧复生。

在部分经注中说：“明文是呼唤大众，因为警告对每伙人都有作用。”

“临近的刑罚”，是后世的刑罚。它临近是证实它必定来临，对于真主来说是临近的，可能的，如果他们认为是遥远的，不可能的，那怎能认为是临近的呢？因为真主说：**“那日，他们看见它，好像只逗留了一傍晚或一上午。”**

部分明知之人说：**“‘临近的刑罚’**是重视自性、今生和私意的刑罚。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“是作恶者丑恶行为显露的刑罚，绝非比它更远道的强制，恼恨，刑罚。这就是他们所做的行为。”

“那一日，各人就看见他的双手所做下的”：“双手”是双数，它的原词是两手，因正偏组合而去掉了النون。يوم是**“罪刑”**中的同位语；或者是所隐的词句上的空间名词，它是它的定语，即：各人将看见自己所干下的善与恶的那日有的刑罚。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 311 页

波文：各人发觉自己所干的好与歹。

按照ما是关系代词，它凭ينظر而受宾格，因为它凭本身和الي而带宾语，عايد被省略，即：所行前的。或者各人能看见自己两手所行前的，因为它是疑问词，凭“所行前的”而受宾格，它牵挂“看见”。

“各人”，所指的是信道者和不信道者，因为在那日每个人会看见自己的行为被写定在自己善或恶的文卷中。

信道者以自己的善功指望真主的赏赐，畏惧自己罪过的惩罚。

不信道者却说：**“哎！宁愿我化为尘土”**，“哎！宁愿今生我未被造化，我未被责成职责”或“哎！我宁愿在这一日变成尘土不被复生”。如他说：“哎！但愿我没有接受他的文卷。”

据说——真主复活了一切动物，对它们实现公道，即使曾用角所抵者也以同样的来抵偿，然后让它们化为土。而不信道者是自取灭亡，因为圣人ﷺ说：“你必须要履行职责，包括对待家属上的。因复活日甚至拉来有角之羊进行抵偿。”这是阐明一切牲畜被召集，在以相同的抵偿后使它化为土，并不是为赏罚来召集。

据说——不信者，野卜劣厮看见阿丹和他的正信子孙以及他们的回赐，就希望自己变成最卑微的一物。当时，他说：**“我用火所造，而他用泥土所造**。”其义是：野卜劣厮总认为阿丹是残缺的，因他是用泥土造化的，而赞美自己：“我是用火造的。”到了那一日，他亲眼看见阿丹被优待，归信他的子孙获得善赐，而刑罚和严厉明摆在自己面前，就说：“宁愿我化为土。”修道之人啊！你当借阿丹得品，那夸耀之声是只归于土的，每个品级只是为你所造。

خاكه نرخوار وتيره ديد ابل ابليس * كره انكارش ان حسود خسيس

野卜劣厮总认为土是卑贱的，浑暗的，

他因嫉妒那卑贱物而昧真了。

ماند غافل زنورباطن او * نشد اكه زسر كامل او

他疏忽了他的内里之光， 捆缩了他的全品机密。

بهر كنجى كه هست دردل خاك * أين صدا داده اند درا فلاك

在心里的每座宝库都是土， 而他们的权威在苍穹号召。

كه بجز خاك نيست مظهركل * خاك شوخاك تابرو يدكل

因为土是万般的显现处， 被卑贱的土甚至生出了一切。

神类穆民，他们将得回赐，遭惩罚，不被化为土，这是最真实的，而

他们中信道者与人中信道者在天园中，或在高位（اعراف）上，他们的恩典符合于他们的品位，他们中不信道者，与人中不信道者在火狱中，他们的刑罚是由于他们被责备的若干事情所致。

据说：信士叩头处的土能熄灭他的火狱，他立站拜功脚下的土也能熄灭火狱之火，而不信道者则希望化成他脚下的土。

在《台威俩提·白格里（تأويلات النجمية）》经中说："在那日，各人将看见自己的心和身所干的善恶，隐昧真理的自性不信者将要说：'哎！但愿我们化为灵性，机密和心脚下的泥土，谦恭在他们面前，服从他们的命令和禁止。'"

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：

"那是尊大的一日，是二十四小时，今生的一昼夜被复生在二十四座宝库式样上。在复活成立之日，它们来到立站场上，一一被打开，一座宝库被打开，其中真主以他的俊美，真光和光芒显现在奴仆上（برنده عرض），对于奴仆，这一时是在他所力行的各种善功，优美和服从的园圃中（رر），当他看见那无比优美和灿烂真光（نور بهاء）的时候，他无比的欢乐，激动。即使把七层火狱之惩罚全部都给他，那欢乐也定使他忘记火狱的疼痛。

另一宝库被打开，里面充满臭气和猛兽交加的重重黑暗，奴仆的这一时，是在他所犯罪恶之中，真主的刑罚从黑暗，猛兽的道上来临他们，各种（چندان）惊恐，苦处和忧伤置于他们，即使每个天园居民把天园的恩典都给他们，他们也是苦恼的。

另一打开的宝库其中既无使人悦心的善功，也无让人绝望的罪过，只是奴仆安眠在它里边。

疏忽的人啊！今生放纵的人啊！奴仆因此而亏伤了。尊大的泉源只是归于抓揽正道之人的，它正似被一一打开，其中有善功的那一时呈现给奴仆，让他欣喜愉快的宝库，和其中有使奴仆苦恼的罪恶的，以及使人亏伤，受骗，姑息而过的那一时的宝库。如果信道者的事情在那日内是这样的，那么，不信道者的处境只有在亏伤，悔恨，哀怜，悲伤中判定了。"

由吾板耶·本·克尔白（أُبَيّ بْنِ كَعْبٍ）上传来——穆圣ﷺ说："谁念了尔曼（عَم）（第三十本《古兰经》），复活日真主让他畅饮凉爽的饮料。"

由艾比·迪尔塔依（أبي الدردای）上传来，他说："穆圣ﷺ说：'你们给你们的妻室教授《消息章》（78 章），并教授《嘎弗章》（50 章），《星宿章》

（53 章），《十二宫章》（65 章），《启明星章》（86 章）。假若你们知道其中的益处，你们必定对它不会迟滞。你们传述它们吧！你们借它们而近主吧！真主除以物伴主的罪外，必借它们恕饶一切罪过。’”

由艾布•白克尔•笋迪格上传来，他说：“主的使者ﷺ啊！你确已衰迈憔悴了。”圣人ﷺ说：“《呼德章》（11 章），《大事章》（56 章），《使者章》（77 章），《消息章》（78 章），《折起章》（81 章）使我衰迈了。”

机密——谁学习这些章节，也应该学习它的内在机密，只有凭内在机密才能达到目的。而且指示：倾向后世，悉知警骇，虔诚专致会使人衰迈，因此，肥胖的学者，肥胖的朗诵者被责备，因肥胖是诵念时失神疏忽所致，若是他集中精力，专心致志，必因认真小心而衰迈，必因忧伤而消瘦，因为油脂在忧伤时不凝结。沙菲尔（الشافعى）说：“肥胖者绝不能得脱离，除非他是穆罕默德•本•哈桑（محمد بن حسن）。”一人问：“为什么？”他说：“因为理智必有两种情况，或是倾向后世和惯例，或是贪婪于今生和生活。忧伤时油脂不会凝结，如果没有这两种意义，那么，他即进入牲畜队伍中，起膘发胖。”

凭借主的襄助，《消息章》在一千一百一十七年真主的月份——禁月二十二日脱稿。

第七十九章 强取章

（本章是麦加的，共四十六节）

奉普慈独慈真主之尊名

（79：1）誓以强取的，

﴿وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا﴾

الواو是因为发誓而引用，发誓句证明了所发的誓尊大的事情，真主借自己以所意欲的万物众生来发誓。

醒世：这是一桩大事。النازعات是نازعة的复数，含有“强取灵魂的一伙天仙”之意。强取是天仙的德性，说明他们是一伙天仙，然后那些德性集中了，于是据说：“النازعات是含有‘强取的一伙天仙’之意”，你把“温和轻取者”等推理在它上。

很明显：据说：“强取灵魂者和温和轻取者，而النزع是从它的本位上严厉取出一物，而الغرق是一个省略了词增加的词的词根，含有“淹没”之意，波文：他淹没了，他歹猜，而الغرق是停留在水里，停留在灾难中，它是“强取”的上的直接宾语，因为它是‘取出’的形式，因为它 的条件成立了，它是词根芋头的主干词会同了，在强取 中贪婪已达极点。据说：“他用力射了箭，直到，箭射向箭靶。”

真主指取不信道者的灵魂的一班天仙盟誓，他们从他们身上扯曳而取出了灵魂。其义是：他们强制取出了不信道之人的鲁哈。

也是手指和指甲弯钩从每根毛孔上扯住取走毛发和他们的生命，恰如蔓延在地面各处的树根被强制曳出一般。

或如铁钯从陈旧生锈的羊毛中扯拽一般。

或如剥下活牲灵的皮子，或如人们用刀砍他一千刀一般。

天仙所指取命天仙和执掌刑罚的，听他调遣的他的助手，他们执含有火狱毒性的枪矛刺击他们。而死者认为自己肚腹充满了荆棘，仿佛生命从

针孔中被曳出，也仿佛天地合扎，自己夹在其中。如果取不信之人的命，他就像蜜蜂大的一点水银而颤抖，以他行为的形象来临的掌管刑罚的天仙在坟墓中，火狱中惩罚他，罪刑他，这只是灵魂的刑罚，然后如果复活日成立后，身体与灵魂才一同受刑。

真主的话**“誓以强取灵魂者”**指点了：取不信道者灵魂的手段是凭他所发出的话为证据而拿取（شهادة مدلول اللفظ）。

（79：2）温和轻取的，

﴿وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا﴾

其义是：真主以取信道者灵魂的一班天仙盟誓。

他们从他们身上疼顾地温和地取走生命，如同桶平稳地从井中吊出，或毛轻轻地从肉中抽出，或水轻轻地流向各处。这些是取命天仙和协助他的慈悯的天仙。信道者的命虽然从趾尖和指尖被取出，但他不像不信道者那样觉得疼痛，而且信道者的命是被转移到洁净世界，绝不像不信道者那样有难离的牵心，事情在牵心之人上确实艰难，在纯洁忘我之人上则十分容易，特别对未死而先死的人。信道者一旦大限来临，取命天仙时时祝福邀请他，直至他愉快欢乐地应邀而去，不信道者大限来临时则不然。但应当提防：恶魔将要来到信仰懦弱的，功修差欠的穆民。在他灵魂蠕动时，恶魔就变成他的父母，兄弟，朋友的样子前来，以犹太教，基督教等外教命令他，我们向真主祈求平安。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 314 页

据传——有一天，野卜劣厮变成似圣人ﷺ的样子，手掌拿着一个有水的玻璃瓶说：“我要以临终时的人的伊玛尼买它。”于是圣人ﷺ哭了，家下人也哭了，真主就启示他：**“我在那一时，必保护我的奴仆，免遭恶魔的阴谋。”**死者临终时将会看见天仙们，以他优美或丑恶行为的形象出现。如果信道之人命被取出，就如蜜蜂大小，以似自己行为的样子被包在天堂的一块绸布中，而绝不是今生他的理智和所学的知识能意识的（فقد）。真主的一个叙说证明了它：“乃扎勒（النجار）的哈比布（حبين）在安塔基亚（انطاكية）战役中殉道了，他说：‘哎！但愿我的宗族知道我的主已恕饶我，并使我成为贵客。’然后，天仙带他升腾到空中，在他的墓穴中和最高天体（عليين）

上设备了享受恩典的许多排场（اسباب），这只是灵魂的恩典而已，到人们从坟中复生起来后，身体并入灵魂的恩典才增加。”

真主的话“**温和轻取的**”指点取信道者灵魂的方式是凭亲口作证和被提点的。

问：“确实，穆圣ﷺ圣洁的精神曾遭受有关艰难，甚至他叹气：‘啊！悲伤啊！’他说：‘万物非主，唯有真主，在死亡上有许多痛苦，主啊！求你从死亡的痛苦上援助我。’他曾把尊贵的手伸入有水杯子中，用水摸擦他显光的尊容。而女儿法图麦（فاطمة）看见他满脸忧郁，就问道：‘父亲啊！你太忧郁了。’圣人ﷺ对她说：‘你父亲从今以后再无忧伤了。’如果圣人ﷺ在临终时都这样，那么，提到疼顾地，温和地道理是什么？”

我们答：“穆圣ﷺ尊贵的本质是公平的本质，他比任何人遭受的苦难更多，即使许多繁重的事对于他是轻易的，这也是真主用此来考验他，以便他祈祷真主使死亡在他教生上容易。也是据所传的：“他希望真主让他担待死亡的一些痛苦，以便在教生上减轻，因为他确是怜悯信士，疼爱信士的。也是为安慰将要尝到死亡痛苦的他的教生，也为了使他亲眼看见他家属和其他遭受祸患的信士的回赐。”在患难中有全美的乐趣。它是在学问和品级中的升腾之道，我们说：‘对于差欠之人是罚赎罪过，而对真人（أهل الحقيقة）在执掌真理中绝不是祸患，而是使他们淹没在亲眼大见的大海中，但对他们外表显然是祸患。总之，如同只要今生存在，火从世上不消失一样，在这世界中祸患由外表上不取缔。’”

（79：3）飘游者，

﴿وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا﴾

“**飘游**”，是漂在水面上，或飞在空中。

其义是：真主指一伙游动的天仙盟誓。他们迅速地，从天降到地上，把他们降下的速度比作飘在水上的人。这是特殊后普遍的程序，而头两类天仙降临是为取命，这一类天仙降下是为普遍事情和情况的。

（79：4）争先的迎送者，

﴿فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا﴾

这一句连接在**“飘游者”**上，引用الفاء证明毫无缓慢而把‘争先的’立即排列在**“飘游者”**上，而被形容词是单数。سبقا按照是词根而看处宾格位，即：争先的迎送者。直到他们所奉命的，而且依靠在它上。

即：他们急速接续。争先是暗示对所奉的命令毫不滞慢，因为争先是在行道中争先恐后。这里争先不指已领先的本质，因为没有一位落后者。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 315 页

（79：5）治理事情的，

﴿فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا﴾

这一句连接在**“争先的迎送者”**的上。

“治理”是事后参悟。

拉艾布（الراغب）说：“指的是被委派治理事情的天仙。他们为治理今生后世的事情，如同为奴仆不增不减地拟定安排一般。”

接着提到了复活成立，复生的理由是：死亡是把人请到善者得赏，恶者遭报上，以便不义和行亏不要常在本质中。你的主绝不亏待奴仆，因此，真主说：**“在大限来临时，天仙降下取走一切性命。”**

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他指渴望被取走到达真主花园中，淹没在爱主喜真大海中的，以及从自性本位本性广场中温和轻取的那生命盟誓。即：从他本性的枷锁，身体的牵心中出去的生命，它游动在德性大海中，在数一中争先于本然泉源，浑化品位，然后治理教化人于真理，引导众人的许多事。系统的事情在集中后细分的位分中。”

尊贵的生命在这个世界中即将显现其作用，不论它是否分离身体，它是治理者。

难道你不知道吗？在梦中人也看见部分死者的事情，能使他达到目的地，一人看见他的老师，就向他询问了几个问题，他一一作了答复。一人在梦中询问已去世的宰拉勒提（زرارة）：“你们认为哪样行为最贵？”他说：“喜主，少妄想。”

一人传来：“我梦见外勒嘎依·本·白舍勒（ورقاء بن بشر），我问他：‘真主怎样安置你？’他说：‘经过各种努力我已得脱离。’我问：‘你们发现那种功修最贵？’他说：‘害怕真主而祈哭。’”

一部分人说：“一少女因瘟疫而死去，梦中她父亲看见她就问：‘孩子啊！你告诉我后世吧！’她说：‘我的父亲啊！我已遇了尊大的事情，我现在知道了，但我再不能力行，而你们明知故犯，指真主发誓，在我的功过簿中，一遍或两遍的赞念词，一拜和两拜拜功对于我比今生万物更受喜，它的作用很多，无法统计。’”

有时，生命进入房子或其它地方，对急需之人解决困难，这是反常的事情。如果在世上凭灵魂的手能做事，那么，如果他进入阴阳界，不离开身体后，作用更大，发挥更有力，因为身体对一切是幔帐，你不知道吗？如果太阳没有阴云所遮，热度最强。

（79：6）那一日，当震动者震动，

﴿يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ﴾

这一句凭受隐的回答句而受宾格，它是跟随主干词而理论。

“震动”，指在那日一切固体，如大地，群山，开始震动。

即：那一日，厉害的震动，惊恐最大地震动，这一日，就是第一次吹（号角）时。

这一次吹（号角）是固体震动的时机，是强烈地晃荡。其中震动加地震，因为其中有强烈地晃动，无数翻覆。也暗示：最低处的变更超前于最高处的崩裂，哪怕没有粉碎。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 316 页

（79：7）续发者随之而来，

﴿تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ﴾

续发者相随着第二次吹（号角）的发生而来，就是在第一次吹（号角）相连的第二次吹（号角）后。

那一日是复生日。即在与第一次吹（号角）相连的第二次吹之日他们被复生，不是在这些之前被复生。这是说明在两次吹其中将持续四十年的时光，正如在《刊沙夫（الكشاف）》经中说的：“他们在两次吹中宽裕的时间中被复生，他们在宽裕的那一部分时候中被复生，它是另一次吹的时候。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“说明两吹的期限，及复生只在第二吹

时，因为那一日特别惊恐，阐明复生在两大惊恐时实现，在第一次惊恐发生时，万物死去，在第二次惊恐发生时，凡死物都复生而立。”

（79：8）那一日，许多人心是恐怖的，

﴿قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ﴾

“许多人心”，它是起语，把它引用为泛指，是它站立在叙述特别的事情的位分上，不论它被引用在“续发的随之而来”的上，尽管没有提到相对性的形式，而其含义被引述在它上，还是引用在很多的上，正如在有犬齿的动物，的确认为其严重性正如它是有形象那样，它是有数量的，正如据说：“许多人心和罪人惶惶不安”。

机密：指逃离迷误，顽固于真理的自性者之心。

那日，指两吹已吹之日，罪人和丑恶行为者惶惶不安。

“人心是恐怖的”，是说明人心忐忑不安，因害怕而坐立不安。总结：绝不是众心惶惶不安，而是不信道者的心，因为有正信之人毫不害怕。

（79：9）众目微贱。

﴿أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ﴾

正如他的话——他们说：“真的！人心，在它上没有眼”证明了它，把眼睛的状态归于心，是因为心是害怕的位分，害怕是它的德性之一。

“谦恭卑贱”是因害怕而谦恭卑贱，这是由于他们违背真主，倾向除主外之物的原因，他们在等待重大的事降临他们。把谦恭卑贱归于他们，是一种隐喻，因为它的踪迹显现在它中。

（79：10）他们说：“难道我们确能恢复到原来的情形吗？

﴿يَقُولُونَ أَئِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ﴾

“他们说”，这是另起解明，即：他们现在说，其义是：隐昧复生的人和否认能言各种显迹（指：圣品，贤品，真人和外哩）的人说，如果有人对他们说：“你们必被复生”，他们隐昧它，且引以为奇地说：“我们死后能恢复到原来的情形吗？”

“原来的情形”，即：第一种情形，引用他们活着的人话：“某人行在

他在其中有他步行的踪迹的那个道境中”，把它称为“原来的情形”，加之它是所行之道，它只是行在那个道境中，如同真主的话：“**喜悦地生活**”，即：是归于行道和喜悦的人，或者以行道者比喻相对的。

穆扎西德（مجاهد）和海利里·本·艾哈迈德（خليل بن أحمد）说：“الحافرة（**原来的情形**）是原地挖坟的那个地方。”

因此，在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘**原来的情形**’是我们身体的坟地，我们形象的坟陵。”

（79：11）我们已成朽骨，难道还能复原吗？”

﴿أَئِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً﴾

我们已成朽骨，与活遥远渺茫，难道还能复原，复生吗？

他们认为身体朽坏，肢体粉碎，必定人的本质完全消化，其实并非如此，假若他相信人是特殊的体形，我们不相信恢复已无的（朽骨）有难度，真主是无所不能的，而且他能对一切分化物，有形物（复活），使他的生命恢复，这在真主的全知中是透明的，即使在人的思想里模糊也罢，比如水和奶汁，虽然它俩合为一体，但在真主智慧中它俩互相分明，即使人的理智不能想象也罢。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 317 页

“朽骨”，是腐朽的骨头。

据说：骨朽坏了，木朽了。

拉艾布（راغب）说：“نخرة（朽）是发音的鼻孔。”

（79：12）他们说：“果真如此的话，那是一次亏折的复原。”

﴿قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ﴾

“他们说”：在这里动用过去式（ماضى）暗示：他们存心的不信绝不是在长期性方面，就像前面以现在式所说的他们的不信，即：他们嘲笑有复生方面而这样说。

“果真如此的话”：那个时候，那些假设的。

“复原”：复原是归回，那复原是从归回中的一次亏折的复原。كرة其复数是كرات。

“亏折的”，即：按照所意欲的主动名词的关系而看，是有亏折的。或者按照是隐喻的关系而看是隐昧者的亏折，即：把动词相续给在其存在的事实所相连的方面就像你的话：“盈利的买卖，和商家的做法盈利了，它是交易成功”，而在其事实中盈利和买卖是两码事，否则他们就是亏折的，所引用的泛指是指在它中所亏折的。

其中暗示：在他们的信仰中，实现复生是极为遥远的。

其义是：如果那一次复原是真实的，那我们当时就是亏折的，因为我们一度否认它。

这个含义就是اذا一词所醒令的，因为众议会同它是回答虚词，把他们的这个话引放在戏弄藐视上，是完全显露了他们怀疑所发生的其事实的形象。

（79：13）那只是一声暴吼，

﴿فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ﴾

这是从真主对他们隐昧的话发出的回答。是被假设词句上的因由句，

即：你们不要认为那一次复原对于真主是艰难的，的确在他的全能中确是容易的，它只是一声吼声。即：是只发出的一声爆响，他们在地腹内将听见它，它是第二吹（号角）时，如同商队经过沙漠时，为赶驼而在号角中一吹一般。

以爆吼说明一次复原、暗示：它（复生）完全接连它（第二吹），仿佛它在眼前。

据说：“赶驼人如果发出声音。”

（79：14）突然，他们就出现在平地上。

﴿فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ﴾

突然，他们和万物众生就在平地上。

这是说明他们在那一次吼声后来到立站场。

“突然”，是指他们所隐昧的即刻出现（生出）。

“平地”，指白亮的，平整的地面。称为平地，是因为其中有流水。其义是白亮的地面，说明是一片空白之地，既无水，也无草。比喻其中有流

水，以便借此而倾向平地。

据说：“**平地**”（道堂）的修道者不睡眠，因为畏惧毁灭。

据说：熬夜是夜间不眠者的欢乐。

或“**平地**”是火狱，因为其居民不睡眠

拉艾布（راغب）说：“其真境是常踩踏的地方，就像是因功修而熬夜的地方。”

由伊本•阿巴斯上传来：“**平地**”是银子的地面，自从真主造化了它，它丝毫没有违抗过真主。

扫忍耶（الثورى）说：“‘**平地**’是在叙利亚境内。”

卧海布•本•穆乃伯海（وهب بن منبد）说：“‘**平地**’是耶路撒冷（بيت المقدس）的山脉。”

他们说：“‘**平地**’是地方的名称，在耶路撒冷附近杰里科（اريحا）山周围，此处被称为复生场，真主无数的开恩降于此处。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 318 页

圣人ﷺ说：“耶路撒冷是集合复生的地方。”

毛拉•法纳忍耶（المولى الفنارى）在《开端章经注》中说：“人们从坟中被复生起的时候，真主就把大地换成非常大的地面，地面奉真主口唤伸展，它就是复生场。在真主变换之后，万物众生随意而来，或是有形的，或是他们立在被称为‘**平地**’的另一地面上，而清高的真主以十一倍到九十九倍的程度伸展了地面，增加了它的宽度，甚至在其中不能看见一点歪斜和小丘。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“突然，他们就在‘**平地**’上，即：突然，他们就在有生命的地面上出现，正如他们之前在死在地面腹中一般。”

（79：15）穆萨的故事已到达你们了吗？

﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى﴾

这是另起句，来安慰真主的使者至圣 ，当时他的宗族否认他，而他遭到了他们的迫害，如同穆萨遭到宗族中最强大的敌人——法老追杀一样。

其义是：说明这些的来到你了吗？或者他的故事来到你了吗？是为鼓

励他倾听穆萨的故事，是把他催动在倾听穆萨的故事上，仿佛据说：“在这之前穆萨的故事来到你了吗？还是我把它告诉给你？”

哈桑（الحسن）说：“这是真主把穆萨的故事暗示给至圣ﷺ，比如一个人对朋友说：‘城市的居民遇到的事你听说了吗？’他知道他没有听见，他说是为了告诉他。”

波文：穆如果说明在这之前它是确有的事，它是急忙在所叙述的故事情节中奇思妙想，疑问词是为肯定它，即：是把他催动在承认在那之前命令他去知道的事上，即：萨的往故事没有来临你吗？这是来安慰自己的心，因为他的宗族否认他，对于他来说，使者的往事是恭喜信道者，是警告不信道者。

其义是：他的故事将要来临你，传达给你，他似乎不知道穆萨的故事，之后，又没有来临他。只是逆徒一度否认复生，嘲笑他的时候，他十分忧郁，真主就以此安慰他。

هل含有“قد المقربة（确要）”之意，为判断现实事情，在它之前的疑问词的همزة被省略，它是为重复肯定而引用，增加了一根ليس，因为是凸出证明那些，并不是因为它是在明文格式中假设的。

（79：16）当时他的养主曾在图洼圣谷召唤他，

﴿إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى﴾

اذ是“故事”上的空间名词，النداء والمنادات是呼唤。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“召唤是有声音的，**‘他的故事来临你了吗’**这是他的主召唤他的时候发生的事。”

如果它的消息所指点的是能够故事，就免不了发生其故事的时。

明月引用空间名词是因为那个故事来到的时候和呼唤的时候不同，因为来到的时候没有出现在呼唤的时候。

或者是宾语，没有提说被假设的词句，赛扎未乃迪（السجاوندي）把必须停顿的显迹引用在“穆萨”上，他说：“假若它是相连的，اذ就是故事来到的空间名词，它是一个位分，也许他没有重视那故事的行为，因为在此处它是一个名词，含有‘消息之意’”。

“圣谷”，是吉庆的，洁净的地方。

真主由交言诉机时不适合的事上纯洁了它，而且是与他交言诉机处。或者，称为“**圣谷**”，是因为它位于由以物伴主等事上洁净神圣的禁地中。“**谷**”的根本是有流水的地方，也把两山岔中称为谷。这是借喻道乘，如同法学主张，修行方式。

据说：某人在不相同你所在山谷的山谷中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 319 页

“**图洼**”，是在麦地那和埃及其中的一座山谷。

嘎沙宁耶（القاشنية）说：“‘**圣谷**’是纯洁的灵性境界，因为它神圣洁净，毫无牵心爱物。名为‘**图洼**’是因为它包括了万物众生，有体和有性别的都在它之下，而且在它的权利和强制中，它是德性境界，是显然德性之人交言诉机的品位，因此，在这山谷中真主召唤他，这个境界的极点是最高方位，在这个位分至圣ﷺ看见哲伯拉依莱在他的形象上。”

（79：17）“你去见法老吧！他确是过分的暴君。

﴿اذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى﴾

真主对他说：“**你去见法老吧！他确是过分的。**”

“**过分**”是超越法度，在造物主上过分是不信他，在人们上过分是对他们高傲自大，强制他们为奴。那么，就像全美的奉献品只是抓揽贤品，与主同在，优秀的人与人合群一样，完全的过分是对主和人无礼。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“‘**过分**’是以自私和自利而显现。那是这样的，法老是有体力的，明哲的，有学识的，在能力的山谷中修行的自性，他背离了德性的山谷，因有自性自利而被遮闭，而把调养品的德性安置于自己，这是由于他的傲慢，暴虐和过分。所以他就是圣人ﷺ曾预言的：‘最丑恶的人是复活日对他已立，而他因自性私意在认主独一和德性品位中存在，仍活着，这就是最可怕的慢帐。’”

（79：18）你对他说：‘你愿成为纯洁的人吗？

﴿فَقُلْ هَل لَّكَ إِلَى أَن تَزَكَّى﴾

“**你对他说**”：在你来临他之后。

“**你愿成为**”：你喜欢，你朝向。

“纯洁的人吗？”：تزكي凭省略了从تتزكي中两个التاء的一个，即：你从库夫勒和过分的泥垢，人体的昏暗，本性的肮脏中纯洁自己。

而真主的话：“هل لك是被省略的起语的谓语，الي ان是牵挂那被隐藏的起语”。据说：“真主的话：‘هل لك是以提拔你，引导你上的暗示，其证据就是那个证据，它就是互相谈论’”。

也据说他的话是：“你愿意借我提拔你，教化你吗？”

（79：19）我能把你引导于你的养主，而你畏惧他。’”

﴿وَأَهْدِيَكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى﴾

“我能把你引导于你的养主”：我能把你引导于认识他，然后你畏惧他。

الى指点：在明文格式中受隐的مضاف（正次），使التزكية行前是因为先腾空后装修（لتقدم التخلية على التحلية）。

“你成为畏惧他的人”و因为只有在认识他之后，才能**“畏惧”**。真主说：**“只有他的奴仆中的学者才畏惧真主”**，即：与主同在的学者。

据说：真主在事情末尾说：**“他绝不会。”**穆萨问：“我怎么去见他呢？你确已知道他绝不会做。”真主启示道：**“你奉命去吧！的确，在天上有一万二千天仙寻找全能的知识，他们未能如愿。”**他使**“畏惧”**成为引导正道的高峰，因为它是事情的权威，谁畏惧真主，谁就力行善功，谁无动于衷，他必胆大妄为，正如圣人ﷺ说的：“谁畏惧，谁必夜行，谁夜行，谁必到达高位。”

据说：一伙人如果夜头行了，夜尾行了，他们确已夜行。

然后真主命令穆萨，他以其“能接受”的含义的疑问词呼唤了他，因为他需要听见温和的话，使他从顽固上降下加以思索，这是对真主的话：“你俩对他应该说温和的话”的一种剖析，或许他接受劝导，或许他畏惧，如果他是温和的，他是有接受的姿态的，并不是在明显事情的姿态中，在它中也没有提说就像：举伴，无知和不信的，应该关系纯洁的，终于它所包含的一些细节是明显的。

（79：20）然后，他把最大的奇迹显示给法老，

﴿فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى﴾

الفاء是为明显阐明而引用，它说明了一切所包含的，它的细节在另一章中引述。这是说明他和法老在互相探讨的姿态上，直到他说：“你显示一种显迹吧！如果你是说实话的，你就显示它吧！”

即：穆萨奉真主命令去见他，教化他于认主独一和服从，而他却要求穆萨显示证实自己教化是真实的奇迹感应，显示的或来自明证与真知明见。的确，被诅咒者看见迹象时就明白了，但他认为它是魔术。

最大的奇迹是拐杖变成蟒，小的奇迹是其它一切感应。那是因为在显示时，拐杖变成蟒超过了每样感应，所以，所指的是根据需要而显示的。الفاء是因为التعقيب（结局，结果，于是）而引用。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 320 页

（79：21）但他否认且顽抗。

﴿فَكَذَّبَ وَعَصَى﴾

他在看见了迹象后，法老否认了穆萨，并把他的感应称为魔术。他没有明见，深思，没有以智慧寻求大见，更没有对尽忠者参悟，反而心更加高傲自大，顽固深迷。

在知道事情的真相，应当服从后，因顽固而顽抗真主，更加地违抗，更加暴劣，当时，他胆大地首先隐昧调养众世界的主的本然。

可以这样判定：他违抗穆萨所奉命的，只是他已开始入在外道者行列和丑恶情况中，曾经他和他的百姓被奉命崇拜真主，放弃自称为主品，绝不要以俘虏和强制差遣以色列的子孙。

部分明知之人说：“他给法老显示了真实的迹象，假若法老把它当做一切迹象中的德性之光（انوار الصفات），他绝不否认，也不敢自称为主宰，因为此处有喜真，倾心爱主和服从真理（اذعان），看见德性就需要谦恭，看见本然就需要争先，而法老在见到各种迹象时，因幔帐而未见德性，他没有领受到大见德性之光的福分，在看见迹象时就得不到喜真的洪福。所以，他拒绝服从真理，因此真主说：**‘但他否认，而且顽抗。’**”

（79：22）然后，他匆忙地转脸了。

﴿ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى﴾

即：他由服从上转脸了，当时，他傲慢地奔波于他的事情中，或者他离开了本位。

拉艾布（راغب）说：“转脸了就是违背了，转身离去。”

“匆忙”，指他任性妄为的抵制迹象，一点都能不相信他能抵制它，而他因虚伪在原地退怯了。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“当他看见蟒的时候，就胆怯地急步离去。”

哈桑（حسن）说：“他曾是一个很鲁莽的人。”

（79：23）他召集（术士），然后他呼喊，

﴿فَحَشَرَ فَنَادَى﴾

“他召集（术士）”，因为真主说：**“然后法老派遣征集之人到各城市去”**。真主的话：**“然后法老转脸离去，他召集他的术士们”**，即：几乎术士们带着他们的工具都集合到他。可以说：“所指一切人”。

“然后他呼喊”：他在众术士应召而来的地方宣布，或以呼喊者为中介而宣布。

（79：24）宣布：“我是调养你们的至尊的主宰。”

﴿فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى﴾

“他说”：他以法官和国王的身份宣布：

“我是你们至尊的主宰”：在我之上再无一个主，即：执掌你们全部事情者就是至尊的。

引用了比较名词词型，说明在他的权威之下的都是百姓和官长。

当他认为自己至尊无上的时候，也有人针对穆萨说了同样的话：“你确是至尊高尚的。”因为战胜法老的术士就是战胜他。真的，这个话并没有指他是造化天地，群山，植物和动物的主宰，因为贤学必废除这些，谁在其中有怀疑，谁就是疯子，假若他疯了，那从真主那里没必要为他差一位使者或真人，他就是隐昧造化之主，召集和复生的不信主之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 321 页

他将说：“世界上除我外再无主宰，怎么在你们上会有（别的主的）命令禁止或把使者差遣你们，调养你们，优待你们。”

他们一部分说：“在穆萨把拐杖变成大蟒时他应该显现出低贱和无能，绝不要说出那种话，因为仿佛他在哪个时候像植物人一样不知道他说的是什么”。

伊玛目古什忍耶（إمام القشرى）在《莱塔依夫（لطائف）》经中传来：“野卜劣厮听见这个话的时候说：‘我曾争名好胜，还未敢对阿丹说这种话，但全部祸患却来到了我，而他如此的时候，却登荣升品，直到他的事情到达了这般。’ ”

部分明知之人说：“任何一位全品之人没有自称过凡愚之人所自称的。他说：‘我是你们至尊的主。’野卜劣厮已与他无关，而且说：‘我的确害怕真主。’因为它没有竞争过对它绝没有的品级，因为它只是在真主威严（جلال）的翅膀上，天仙只是在真主俊美的翅膀上，而人类是以这两翅而造化。”

道长如克尼•迪尼•尔俩印道莱•赛目纳宁耶（شيخ ركن الدين علاء الدولة سمنانى）说：“我在一个时候中来探望侯赛因•曼苏尔•哈俩智（حسين منصور حلاج），我仔细洞察，我发觉他的灵性在极境（عليين）最高品位中，我就向真主诉机：‘主啊！这是什么事啊！法老说：『**我是你们至尊的主**。』’而侯赛因•曼苏尔•哈俩智说：‘我是真主。’他俩每一个都说了妄为之言了，而侯赛因•曼苏尔•哈俩智的灵魂在极境天界，而法老的命运在监牢中。’一个声音召唤来临我说：‘你看见法老和命运跌落，因为他只看见自己，而失迷了我；而侯赛因却看见了我，浑化了自己，在其中有很大区分。’”

诗（مثنوى）：

كفت فرعونى انا الحق كشت پست * كفت منصورى أنا الحق وبرسق

法老说：“我是真主”可鄙，

曼苏尔说：“我是真主”真高尚。

ان انار العنت الله درعقيب * واين انارا رحمت الله اى محب

那个“我”结局是遭真主诅咒，

喜真之人啊！这个“我”是真主的恩慈。

زانكه او سنك سيهبود اين عقيق * ان عدوى نور بود واين عشيق

那是一块黑陨石， 这是一块红宝石。

那是真光的敌人， 这确是倾心爱主者。

این انا هو بود درسرای فضول * نه زرای اتحاد وازحلول

这个“我”，在特恩境界中就是“他”，

认主独一者啊！他绝不是金子，也不是宝石。

在《艾斯艾莱提•哈克姆（اسئلة الحكم）》经中说：“问：‘野卜劣厮没有自称主宰确遭诅咒，而法老和其党羽自称主宰，没有明确被诅咒，特别是野卜劣厮在这之前遭到诅咒。’答：‘因为野卜劣厮的意念比这等人更坏。’”

据说：它是第一个言行意念，倾向违抗的人，继它之后自称主宰，陷入迷途，违法的人都是受它的操纵的。野卜劣厮是相反近主之人的镜子，而对照众圣万贤和一切中介之人。有时他们（陷入迷途，违法的人）哀怜，在另一些人面前承认罪过，而野卜劣厮拒不认罪，也不哀求，它是第一个倾向库夫勒的，它之后，不信者的罪过被各自承受，直至复活日，它也是迷误的显现处，它本身无中介而误人。

（79：25）于是真主用后世和今生的刑罚来惩治他。

﴿فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى﴾

这一句是所提到的的因由句。النكال（刑罚）含有التنكيل（惩罚）之意，就像السلام（平安吉庆）含有التسليم（顺从）之意，它是罪刑，即：那个主他惩罚曾看见了它，听见了它，保护它的人，谁是犯惹真主怒恼罪的人呢？

仿佛一个声音说：“真主用后世和今世的刑罚惩治他，它是后世的火刑，在今生是淹死。”

惩罚被引用在借喻含义中，是指今生和后世的惩罚，否则必在其真实的和借喻的中汇聚，因为引用在今生惩罚中是真实的，而引用在后世惩罚中是借喻的，以便真正落实其事实，把惩罚归于两世，是说明在两世惩罚之本事实的存在，并不是说明在其中有阻挡含义是在两世，因为那在后世不会显现，不然，是在今生，的确后世的惩罚是惩罚那听见了它，阻止他的人的，谁是犯招致罪刑罪的人呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 322 页

在《嘎沙宁耶注解（تاويلات القاشنية）》中说：“在高傲自大的袍服中，以明显自私自利的操纵与真理争辩者，必被强制并被诅咒地抛入火狱。因为真

主说：‘尊大（عظيمة）是我的内衣，伟大是我的袍服，谁与我在它两个中争辩，我必把他抛入火狱中，而且公布他的折本。’这就是强制，是真主的话‘**于是真主惩罚他**’的意义。”

白格里（البقلى）说：“非贤品者（الصادق）自称为主，他今生后世要被凌辱，丝毫没有品级之人自称也如此。”

拜舍伦说：“真主使他的舌头畅言自称之人，没有为主品的真知机密的人（也如此）”。

赛忍耶（سرى）说：“奴仆如果模仿领导的样式，必遭惩罚。你不知道吗？为什么真主在法老的往事中已提到，当他自称为主宰的时候，真主就惩罚他，而且万物不信任他，包括他自己。”

《瓦西托（الواسط）》经中由圣人ﷺ上传来：“穆萨说：‘主啊！为何你姑息法老四百年，而且任他妄言：『我是你们至尊的主』，否认你的各种迹象，迫害你的使者。’真主启示他：‘**他原是有高尚风度，宽待臣民的，我就以德报他，今生使他满足。每个行善的卡费勒也如此。而信道者，回赐大半在后世。**’”

节文证明：法老属不信而死。

在《麦加的启示（الفتوحات المكية）》经中说：“法老与乃目如德永居火狱中。”

当今道长说：“在法老胸部有两句话：‘1.我是你们至尊的主；2.我对于你们，除我外没有一个主宰。’它俩据说存在了四十年。所以，很明显——为主品（调养品（ربوبية）包括神性品（الالوهيّة），那么，他的话：‘我是你们至尊的主’，以他们的话‘至尊者就是执掌你们事情的人’才能理解，在他上没有过多的（名位）裨益，因为他绝不像其它无神论者，虚枉之人那样急名图利自称主宰（دعوا الالوهيّة），虽然，他们是有名有势的，但他们不能胜任神性品（الالوهيّة）。你参悟这个品位吧！”

（79：26）对于畏惧的人们，其中确有一种教戒。

﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ﴾

“其中”，即：在所提到的法老的往事和他所作为对的中。

“确有一种教戒”：确有一种尊大的警戒和劝导。

“对于畏惧的人”，指对于对自己的事情担心之人。即明知真主和他

的事情者才畏惧它。所以，在真主上，在众圣万贤上，不能任性顽固，要担心刑罚降临。接受别人忠告的人才是有理智之人。

چو برگشته بختي در افتد به بند ... از و نيكبختان بگيرند پند

当一个人倒霉遇遭遇牢狱之灾，

聪明人便另寻出路引以为戒。

تو پيش ازعقوبت درعفوكوب * كه سودى ندارد فغان زيرچوب

在遭受惩罚之前，你应当敲击宽恕（的大门），

木棒敲击下的呻吟声怎会得到益处？

بر آراز كريبان غفلت سرت * كه فردا نماند خجل دربرت

你用忧愁来装修自己，你是疏忽你的内在事情的，

因此，明日在你的心中不要惭愧。

（79：27）是你们更难造呢？还是天更难造呢？他曾建造了天，

﴿أَأَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاء بَنَاهَا﴾

“是你们更难造呢”，这是召唤隐昧复生的麦加人。在他们妄言中说明更难造，这是在解明归于真主的全能造化万物是极为容易的之后，羞辱他们和使他们哑口无言方面，因为真主说：**“它只是一声爆吼”**，在此处的严厉是含有“艰难”之意，不含有“物顽固”之意，即：在预定你们中，你们死后我复活你们更难呢？真的！两桩事情归于独一真主的全能并不难。

“还是天更难造呢”：还是造化无实体的，尊大的诸天更难造化呢？以使他们承认造化天更难，在注视它的西街中我尽力著作它和容纳了让理智恍惚的一切奇妙文辞，而疑问词重复肯定，以便进一步声明造化天更艰难。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 323 页

以使他们承认造化天更难，然后进一步对他们说：“无知的人啊！对最难的事容易实现的主，怎么不能复生你们呢？它是更容易的，因为在复原之道上再造你们是真主的前定，怎么你们还否认那些呢？”

真主的话**“你们”**是起语，**“更难造”**是它的谓语，**“造化”**是分语，**“天”**连接在**“你们”**上。省略了它的谓语证明**“你们”**的谓语是（所省略的）عليه，即：还是天更难造呢？

“他曾建造了天”，真主建造了它，天是被升高的顶篷，建造往往被使用在最底的基础上，并没有使用在高处。

在提到真主的话**“还是天更难造呢？”**时，在此处真言全美了，又用真主的话：**“他曾建造了它”**来起。ام是接续句，把建造引用在天棚的位分上，的确天是被升高的天篷，它就所建造的一样是没有丝毫裂缝的，归于天棚而论，的确所建造的绝不可能有丝毫裂缝。

机密：虽然是顶篷，但它仍没有缺陷和裂缝，是很完美的建筑，的确，毫无缺陷的建筑与天相比（那是不能相比较的）。

（79：28）他升起了天的高度，并使它完美，

﴿رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّاهَا﴾

这是解明**“建造”**的，即：他从地上前定了它的高度，使它升于高空，其高度是五百年途程。

一物被伸展，如果从低升向高处，被称为**“高度”**，如果从高拉向低处，被称为**“深度”**。

一部分人说：“所谓‘**高度**’，那是紧贴最底层天的表层和它之上高处表层其中的距离，即浓度和厚度，它也是五百年途程。”

（79：29）他遮盖了它的黑暗，并现出日光。

﴿وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا﴾

拉艾布（راغب）说：“其根本是黑暗，即在眼中有一层遮挡的雾。”

据说：真主遮盖了它，一旦使它黑暗的时候，他又使夜变黑，如同它变成黑暗的时候。

这一词是及物式，也是固定式，第一个就是在此处所指的，即：他使夜间成为黑暗的，是因太阳落山，取缔了光亮的因由所形成的。那么真主的话**“他遮盖了它的黑夜”**的真义是：他使不义处成为黑暗的，即是远道的。其回答之意是：黑暗在太阳落山时（失道）来临，它只凭真主的治理，前定而形成，且没有含糊。

“并现出日光”：现出了它的白昼，它是阳光出现，黎明的时候（光阴），所以在特恩的位分中最适合提说它，这就是后提日光的机密，日光

梦解为引导。的确，在黑暗之后增加光明，在恩典中最全美，在提拔中品级最全。把昼夜增加给天，因为它俩交替循环，以动迎新，增加是让被增给者为最临近的而满足，那么，把日光增补给黑暗（不义者）是以太阳（引导者）为中介的。把日光解释为晨时的阳光，因为它是继替的导师，它显现在最全美的时候。

伊玛目扎西德（إمام الزاهد）说：“因日月循环而明亮的天是今生的昼夜。”

一部分明知之人说：“夜为男，昼为女。当夜间遮住它的时候，它就怀孕，生育，继而因遮盖时光而显现了万物众生，而生育了光阴的子女。昼出自夜，恰如哈瓦出自阿丹。真主说：**‘我使白昼出自黑夜，他们便突然在黑暗中，这是对他们的一种迹象’**（36：37）、**‘他使夜入在昼中，使昼入在夜中’**，恰如尔萨在麦尔彦中，哈瓦在阿丹中一般。如果他呼唤白昼的子孙，就说：**‘他使夜入在白昼中’**，如果他呼唤黑夜子孙，就说：**‘他使昼入在夜中。’”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 324 页

部分真人说：昼夜交替指点了善恶交替，如同今生不会以单独黑夜而永存，也不会以单独白昼而永存，不然，他俩在世上交替循环，就这样，信道者必有正信之光（نور الايمان）和清廉善功，也有罪恶行为和单纯思想的黑暗。因此穆圣ﷺ告诫阿里：“阿里啊！如果你犯了罪，你应当远离它而行善，如果复活日来临，真主将把黑夜抛入火狱中，把白昼迎入天园中，因而那里没有黑暗，在火狱中也没有白昼。”

其义是：在天园中的白昼是出自信道者的正信之光和善功之光，根据自己的品级而放射，在火狱中的黑暗是不信道者不信的黑暗和罪恶的黑暗，那么库夫勒不会成为正信，就这样黑夜不会成为白昼，火不会成为光。而每个真光之人，火因他的德性而退怯。至于心和其真境是以显然而显现，与外体情况恰恰相反，心隐密的白昼黑夜不能代替它，哪怕黑夜在一些时候突然性的发光。

（79：30）此后，他铺展了大地，

﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا﴾

即：在那之前，他铺展了大地，正如真主的话：“在劝诫之后”，即：

在（古兰经）之前他为它的居民铺展了它，使他们安居在各区域。

一部分上等人说：“‘**此后**’的根本意义是推后。真主确在造化天之前造化了大地，但未铺展它，然后，他起造天，把它完整为七天，此后，才铺展了大地。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“立起大地，是以铺展它而注解，这是指点了所提到的：他建造众天，升起它的高度，并使它全美等。”

并不归于它本身而论，之后铺展它，是在提说之后，正如在阿拉伯和伊朗年限中所规定的，也并不归于其本质中，的确多数人会同：造化大地和其中的万物先于造化诸天和其万物，使造化大地行前不是在其本体中醒令限制和确定退后。

每当你知道它凭之前所隐藏的词句处于宾格位时，它确已省略了注解的条件，并不是凭在它之后所提到的，以便醒令那些。

在提说中退后它的作用是：或者是醒令：归于诸天的情况它限制在证明真主的全能和强制中，至于醒令它入在必然性的中，因为其中益济关系在大地的更多，关系人们的利益的更明显，他们明知他细节情况更全面，在《叩头章》中有关这个位分中的已提说过了。

（79：31）他使地面涌出了泉水，生长出植物。

﴿أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءهَا وَمَرْعَاهَا﴾

“他使地面涌出了泉水”：他使地涌出了泉水，畅通了河道，

“荣发了它的牧场”：رعها以启齿符而念，含有“植物绿草”之意；以开口符而念，它实质是放牧的位分。把水和牧场相许给地面，因为它俩就在地上显现。

仅仅在连词上的这句子，它只是解明和阐明铺展了它，全美了它，因为安居不会仅因铺展就能形成，不然，必须要生活吃饮的事情齐备。

（79：32）他使群山稳定，

﴿وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا﴾

“群山”凭受隐藏而受宾格，真主的话“稳定了大地”注解为：他稳定了群山，群山稳定了铺展的大地。

他稳定了群山，群山稳定了铺展的大地。

这证实了真理，暗示了在许多地方降恩——指群山（真人，导师）来稳定是归于它（大地）的，并非群山本体所需，而是它们替主稳定，若不是群山（真人，外哩），他本然中的特恩不会确切稳定在地面上。

（79：33）以便你们和你们的牲畜享受。

﴿مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ﴾

这一句是因由宾语，含有“因为你们享受”之意，انعام是نعم的复数，以乐观开口符而念，它是牧放的财产，含有“牧畜”之意。

在《算海哈（الصحيح）》经中说：“这里所指的是一切牲畜——驼，牛，羊（绵羊，山羊），他这样做，以便你们和你们的牲畜享受和取益，因为醒令了所提到的铺展地面，涌出泉水，长出植物，供他们和他们的牲畜享受的。”

的确，以牧场所指的也是包括人和其它生物所吃的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 325 页

这是说明放牧的所引用的，以便得到完全所吃饮的，就像稳定大地所引用的，因此，据说：“真主凭提到水和牧场证明完全怜悯人和牲畜，让他享受地上生长的，甚至从地上流出了甜水”。

尔特丙耶（العتبى）说：“真主的话‘**从地上涌出泉水，荣发了牧场**’是真言的宝库，因为在其中提到两件事，它两个证明，从地上长出的各类生活享受都是为了人，如：草蔬，树木，谷粒，果实，盐，火，因为火来自绿树，盐来自水中。借用的奥妙是抨击隐昧复生的人，他们在今生只如同牲畜般来享受，而昏聩于后世。”

（79：34）然后，在大难来临之时，

﴿فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى﴾

在《森哈赫（الصحاح）》经中说：“‘**大难**’是过量的许多物，直至它超越限度，令人难以承受，它确从挡回之道上溢出。”

其义是：如果大灾难实现之时来临，它超过其它一切灾难，必定是高过众生，覆盖万物的，它出现在复活时，或第二吹时，因为在复活日人会

看见超出惯例的惊恐迹象，各种惊恐来临于他。在第二吹时，万物众生被复生到复生场，强取（生命）的只指大难，皱眉的（عبس）只指吼声（اصاحت）。如果大难含有第一吹之义，就是为了毁灭，那么它就是在为复活众人的一声吼之前发生，正如睡眠者因吼声被惊醒一般。如果含有第二吹之义，他就在两个位分俊美地实现，因为大难和拒绝（طمّ وردّ）是在真主的话**“续发者随之而来”**之后，而吼声是在穆圣ﷺ对伊本·温姆·麦克图姆（إبن أم المكتوم）来喊叫的阐述之后。

（79：35）就是人类将想起曾奔忙的善恶之时，

﴿يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنسَانُ مَا سَعَى﴾

这一句受宾格，其义是：在大灾难来临之时，每个人会想起他曾作过的善或恶。功过簿被打开，他一目了然他忘记的过分疏忽和长远妄想，真主说：**“真主已记录它和他们忘记的。”**

（79：36）火狱被显现给能看见的那些人，

﴿وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَى﴾

这一句连接在جاءت（来临之时）上，即：他们听闻之后，已显现在眼前，任何人难逃厄运。

“火狱”，所指的是全部火狱，不是七层中专指的哪些。

“能看见的那些人”，即：凡是能看见的人上，按照من所醒令的，的确它是概括性的词句。

据传：火狱被呈现时，正猛烈的燃烧，每个有眼的穆民和卡费勒都能看见。真主说：**“火狱被呈现给一切迷误之人。”**这不相反信道者能看见它之义，当时，他们过仙桥时，经过它。

据说：火狱被呈现给一切不信道之人。当时，信道者问他们：“我们用它曾警告你们的火狱在哪里？”答：“你们经过时熄灭了。”

（79：37）至于违犯悖逆，

﴿فَأَمَّا مَن طَغَى﴾

答复：“如果在引领正道者方面论述，真主说：**‘如果从我那里的一位**

引导者来临你们，谁追随我的引导者……’”

据说：如果我奉命启示，我就有能力引领你。

据说：如果是教化无知者，此处所论述的就是他的位分，如果教化学者，此处所论述的也是他的位分。

即：任性固执而拒绝服从，超越法度和违抗的人，比如：乃兹勒 •本 •哈勒斯（نضر بن حارث）任性过为地悖逆坏教（火狱是他的归宿）。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 326 页

（79：38）且选择今世生活的人，

﴿وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا﴾

الدُّنْيَا) الْحَيَاةَ

“选择今世生活”：他选择了会朽坏的今世生活，在它中贪婪享受，丝毫没有以正信伊玛尼和服从善功为后世永恒的生活作准备。

（79：39）火狱必定是他的归宿。

﴿فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى﴾

“火狱”：所提到它的事情的火狱。

“确是”：只是，هي是分开的代名词，或者是起语。

“他的归宿”，他从火狱中不能出去，不像信道的罪人那样将能从中出去。

这节文是针对不信道之人的，但在其中含有劝戒，鉴训。

اللام站立الاضافة位分上，是为显现：火狱成为他的归宿的人就是过分悖逆者。

（79：40）畏惧站立在他的养主尊前（受审）并戒除私欲之人，

﴿وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى﴾

在大灾难来临之时，人想起自己曾做的善恶的那日，畏惧站立在掌管事情的主尊前的人。是为了让他知道初造和复原，的确畏惧为清算而站立在真主尊前之人，他必定是因全知真主而超前的人。

在一部分经注中说：“‘**尊前**’是立站的一个位分，这个位分在它的泉源中有真主存在（真主指定，特选了它），奴仆为清算和赏罚在其中力行。（这是指有毛拉的道堂）”

据说：尊前是苦修的位分（مقام المقحم）。

为进一步说明：他使畏惧成为过分勃逆者的镜子，而且其中显露出相对性的服从和顺服，这是说明畏惧首先是服从之因，其次是希望，其次是喜真，第一种是针对下等人，第二种是针对上等人，第三种是针对特选之人的。

“并戒除自性远离私欲之人”：就是戒除以人的秉性所倾向的自性，不以今世生活和其诱惑而自信，不以它的繁华和装修被欺骗，从中人就知道它后果的危险性。私意是使自性倾向尝试和喜爱执掌教道之人（داعية الشرع）（或引领正道之人）不准许的。

穆圣ﷺ说：“我害怕我的教生被私意和长远妄想所威胁，私意会阻止真理，长远妄想会使人忘记后世。”

部分上等人说：“‘**私欲**（**هوى**）’是指在真主的话：‘**迷误世人的是令人爱好的事物，如妻室，儿女，金银，宝藏，骏马，牲畜，庄稼等。**’中所提的七种令人爱好的事物。真主确已把它汇总在两件事中，正如他说的：‘**今世生活只是游戏和玩耍**’，然后把它总结为一件，就是私意，私意是各样爱好的总结，谁脱离了私意，谁必定脱离了一切枷锁和阴阳界（坟墓）的约束。”

赛海里（سهيل）说：“只有众圣万贤和一部分贤品之人才能从私意中平安，除此外人人难免私意，从私意中平安者只是本身保持一切规矩礼节者。”

一部分人说：“人的真境是在它上没有增加一物的本质。”正如真主说的“**戒除私欲**”，而戒除者中有期望它的人。

当今道长说：“人是神性品真境和万物众生真境的两海汇聚处，也是天仙品真境和动物性真境的两海汇聚处，他在第一个真境品位上时，就戒除了第二个真境上的自性私欲，正如圣人 呼唤自己：‘圣人ﷺ啊！平安吉庆在你上！’这是从他天仙性一方呼唤他人性一方，或从他的集中品位上召唤他的分散品位一方。”

（79：41）的确，天园就是他的归宿。

﴿فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى﴾

“天园就是他的归宿”，按照اللام是为概括性而引用的看是**“并戒除自性远离一切私欲之人”**。否则在所下限定的上没有任何含义，因为犯罪的穆民先入火狱，后进天园。所以在它本身中不应该限定。

据说：“限定是含义是天堂是进入者从它中永远不出来”。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 327 页

在一部分经注中说：“天园指全部具有回赐的房舍，那么它合乎真主的话：‘**畏惧他的主尊前的人上有两座天园**’，因为在他上凭真主的特恩，在回赐世界中有两座天园，一座是以身体的恩典而享受的天园，一座是以灵性的滋养而滋养的天园。”

在《福苏里（فصول）》经中说：“这节经文是针对这等人的：他们倾向罪恶，但因害怕真主而尽力相反自性，止住作恶。”

كر نفسى نفس بفرمان تست * شبهه مياور كه بهشت آن تست

如果我本身是奉你的口唤的自性，

那来临你的天园就是相似的。

نفس كشد هر نفسى سوى پست * هر كه خلافش نفسى زد برست

自性是凡是在卑贱方面的本性，

凡是相反自性之体乃是抓揽真理之体。

穆罕默德·本·哈桑（محمّد بن حسن）说：

“一天夜里，我们正在睡觉，突然有人来敲门，我说：‘你们看是谁？’家人说：‘是哈里法哈伦（هارون）的使者，哈里法哈伦来请你了。’我思想紧张，起身前去。见到哈里法哈伦时，他说：‘我召见你，是因为有一个问题想请教你：的确我对穆罕默德的母亲，即：宰比德提说：『我是一位公道的领袖，公道的领袖是在天堂里面。』’她却说：‘你确是不义者，犯罪者，你确以天园为你作证，而对真主置之不理，天堂在你上就成为非法的了。’我就问他：‘信士的长官啊！当你陷入过错中时，你当时或过后畏惧真主吗？’他说：‘指主为誓，我十分害怕真主。’我说：‘我作证：在你上有两座天园，绝非一座，真主说：『**在畏惧他的主尊前的人上有两座天园**（وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتَانِ）55:46。』’于是他对我以礼相待，并让我回了家。我回到家，看见圆月紧随着我。”

阿布杜·穆里克·本·麦勒瓦尼（عبد الملك بن مروان）为哈里法时期，艾布·哈宰目（أبو حازم）是本时代的师表，修道者。他询问他："艾布·哈宰目啊！如果你愿意，你认为明日我们的情况（حال وكارما）是怎样的（چون）？"答："如果你念了《古兰经》的时候，《古兰经》已对你作了答复。"问："在哪里？"答："**违法而选择今世生活的人，火狱必为他的归宿。至于畏惧站在他的养主御前受审，并戒除私欲的人，的确，天园就是他的归宿。**"（79：37—41）

你当知道，所有在今生有私欲之火的身体，后世要遭火狱的惩罚；所有在今世点燃私欲之火的人，明日面临惩罚之火；所有今日饮爱道爱圣，奋斗上紧之水的人，私欲之火对他没有作用。就这样，今生在每个信道者心中有一座天园，这座天园就被称为明知的天园（بهشت عرفان），在后世有一座天园，被称为喜主爱道的天园，所有在今生以有规律的善功（بطاعت اراسته）而得明知天园的人，明日，必居于喜主爱道的乐园。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："谁在人的秉性境界中违法，超越端庄（العدالة）和礼乘界限，到达牲畜或野兽的层次，违法过分，选择知觉生活，抛弃最低身体喜真的真境，火狱就是他的归宿。谁以升腾到心的品级，亲眼大见真主，使他本质永存（مشاهدة قيومتيه تعالى نفسه），并戒除自性，畏惧自己私意遭受主的惩罚和强制，天园就是他的归宿。各人以品级高低居于本位。"

一部分人说："节文指点了起修道之人的情况：他倾心向主的时候，绝不能因害怕幔帐而松驰和消遣安逸。如果到达清心净性和明知认主之境（معرفت）的品位，他无须来戒除私欲，因为他的自性，身体及恶魔这时溶合于灵性（روحانيّة）。此处的所爱是数一者的所爱，这就是灵性的所爱。而起修道者在爱好中存有本性，因此他仍是戒除私欲境界之人。而终修道者在所爱中与主同在，谁与养主同在，他的私欲确化成了被承领真境的美味。"

（79：42）他们问你复生日规定在何时（实现），

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا﴾

"穆罕默德ﷺ啊！他们询问你真主使复活时何时成立，规定在何时实现？"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 328 页

“它规定在何时（实现）”：آيان是空间名词，含有“متي（何时）”之意，它是词根是آن（时候），المرسي是词根词，含有“الاثبات（成立，确定）”，它是起语，آيان是它的谓语，假设一个المضاف，因为真主没有表说它实现的时候。

原来多神教徒听见复活时的消息和它惊恐的状况，如：它是大灾难，一声吼响，或撞击的时候，他们就嘲笑问道：“它确定在什么时候呢？”

（79：43）你怎样说明它呢？

﴿فِيمَ أَنتَ مِن ذِكْرَاهَا﴾

这是反驳和轻蔑多神教徒所问的。فيم是本义是فيما，正如，عم（因什么？）是本义是عما，它确已被提说了。الذكري（说明）含有“الذكر”之意，正如البشري含有“البشرية”之意一样。

即：用那种理由你对他们说明，使他们知道它实现的时侯呢？因他们问你它的解释，如同真主的话：**“他们问你”**，好像你通晓似的，即你没有告诉他们，也没有阐明它被规定的时候，所以，以此推断你全知它。你知道这些吗？这是以他的智慧论断他全知玄机。

真主的话：**“你怎么说明它”**是这一句中的مضاف，它的关系句被省略，它是“对他们”，疑问词是因为否定而引用，“你”是起语，فيم是行前它的谓语，“说明它”是牵挂关系谓语的词句。

（79：44）它的究竟唯有你的养主能知道。

﴿إِلَى رَبِّكَ مُنتَهَاهَا﴾

它的究竟真主知道，任何人没有真主的真一本然所持有的，那么，他们向你询问它的哪方面的事呢？

圣太阿依莎（آيشته）说：“真主的使者ﷺ欲向真主询问那个时候，真主说：**‘你全知复活时在什么物（事）上成立。’**”

其义是：你不知那些的真质。注意！你向你的主不要询问复活时知识的究竟。即：任何人不能说明，因为只有调养主尊前的上等人才全知通晓此事。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“什么事使你全知它，说明它呢？你的主才是它知识的终点，的确，谁明知复活时，他的全知必涂抹在真主的全知中，

继而他的本质浑化在真主的本然中。他怎能知道它呢？他毫无知识，毫无本质，那么，你和除你外的人怎能知道它呢？不然，他只全知独一的真主。”

（79：45）你的警告只是对那些畏惧它的人（有益），

﴿إِنَّمَا أَنتَ مُنذِرُ مَن يَخْشَاهَا﴾

你的使命（وظيفة）是让人服从你替我昭示的。

这是说明它已临近，也阐述了其中的各种惊恐，在你的使命中，它的时候没有规定，那么，他们在你的使命中没有说明的事上还问什么呢？即：你只是警告无知之人。

他是被差遣于畏惧者和不畏惧者的，所以谁畏惧，谁因他而蒙恩，即：警告只在他们（畏惧者）中发挥作用。

（79：46）他们亲见它的那一日，好像只逗留了一夕或它的一朝。

﴿كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا﴾

在他们看见他们所问的复活时来临的那一日，好像麦加的逆徒逗留了从太阳升起到中午，或者从晚夕到清晨的时候，就像在《玄机显露》经中所说的。

这一句是从关系代词中的状语，因为它是在假设一个正次而论上，没有提说它是 **“警告者”**上的宾语，仿佛据说：“你警告他们好像他们亲见它的那一日”。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 329 页

问：“为什么没有说‘一夕或一朝’呢？那正偏组合的作用是什么？”

我们说：“假若说他们只逗留了一夕或一朝，就包含了夕是一日，朝是在另一日，那么就会被误认为逗留是从第一日的那个时候起到另一日的最后时刻，而如果说：一夕或它的一朝就绝不包含这些歧义。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“在今生逗留了，或在坟中逗留了，没有决定其份位，所决定的只是在警告之后，或惊骇之后逗留了。证明已警告，批判了他们的迟缓。”

机密：浑化在真主中的那一时，确是无私无我的显示真境，只有浑化之人在彻知其究竟后，带着他们深刻的本质而合一，那么，怎能以合一来

说明它的那些，理解它呢？

据说：谁没有尝试，谁就不知道。

“在他们亲眼见它的那一日，好像他们只逗留了一夕或它的一朝”，因为浑化的尾接续合一的头，正如明知者·飞行者尔塔勒（العارف الطيار العطار قدس سره）所说的：

كر بقاخواهى فناء خود كزين * اولين چيزى كه مى زايد بقاست

若你想合一，你当选择浑化自己，

初修行者满足于一切物质，才能合一。

穆圣ﷺ说：“谁念了《强取章》（79 章），他就是真主使他在坟墓中，复活时受庇荫的人，直至进入天园不超过一番天命拜的时侯。”这是说明在坟墓中，立站场中蒙受恭喜和优待中逗留的期限很少。

《强取章》凭造化万物众生的主的襄助，在一千一百一十七年六月二十日星期一脱稿、全美。（آمين）

第八十章 皱眉章

（本章是麦加的，共四十二节）

奉普慈独慈真主之尊名

（80：1）他曾皱着眉离开了，

﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾

出自三母简式第二门。العبس والعبوس是愁眉不展，其义是：穆圣ﷺ曾愁眉不展了。

“他曾离开了”：他转过了脸。

（80：2）有个瞎子来到他那里。

﴿أَن جَاءهُ الْأَعْمَى﴾

“他”代名词的针对至圣ﷺ而言。它是**“他转身离开了”**上的因由句，在有眼光的人看来，因为他来临了圣人ﷺ，即：他转身离开了，因为一个瞎子来临了他。瞎子是双目失明的人。据说：也是失去眼光（证明）（بصرية）的人。

瞎子是伊本·温姆·麦克图姆（إبن أم المكتوم），他是穆圣ﷺ安排的第二个宣礼员，因此圣人ﷺ说：“比俩里在夜间宣礼时，你们吃，你们饮，直至伊本·温姆·麦克图姆第二次宣礼时。”他是头两批迁士之一，圣人ﷺ御驾亲征时曾在麦地那两次，据说是三次，委任他为代理，他殁于麦地那。

据说：在卡迪西亚（القادسية）战役中他殉道了，这是库法东边的一座城市之役。艾乃斯（أنس）说：“在卡迪西亚战役中我看见他身穿铠甲，高举军旗。”

据说：卡迪西亚战役之日是欧麦尔取得胜利之日，在那里他攻开波斯，获得许多战利品。

伊本·温姆·麦克图姆的名字传述不一，据说他是阿布顿拉·赛尔比

罕·马立克·热比尔提·法赫勒（عبد الله بن سريح بن مالك بن ربيعة الفهرى），是白尼·阿米勒·鲁威耶（بنى عامر بن لوى）部落人。

据说：他是海迪澈舅父的儿子。温姆·麦克图姆是他父亲之名。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 330 页

据传：伊本·温姆·麦克图姆来临穆圣ﷺ时，当时在麦加，圣人ﷺ正与古莱氏族贵族热比尔（ربيعة）的两个儿子尔特白提（عتبة）和舍依白提（شيبة），以及艾布·折害里·本·西沙姆（أبو جهل بن هشام），伊本·阿巴斯（إبن عباس），吴满耶·本·海里夫（امية بن خلف），外利德·本·穆安耶勒（وليد بن مغيرة）交谈，教化他们奉行伊斯兰，希望他们改奉伊斯兰而带动其他人的信道。

人的传统是：若他们的上层人倾向一件事的时候，其他人就蜂拥而至。

他对圣人ﷺ说："主的使者ﷺ啊！请你教导我真主已启示你的，我以它取益。"他连说几次，但他不知道圣人ﷺ正忙着与众人交谈，正忙于事时，听见不等于知道。

他们低声交谈时才更能有效，但是一个瞎子来临打断了他们话题。因为圣人ﷺ满怀希望讲谈时厌恶有人打断他的话，否则就会皱眉而去，而伊本·温姆·麦克图姆既忧愁又害怕圣人ﷺ皱眉离开是因他所致，就回去了。对于这件事，真主责怪圣人ﷺ，就降示了这节经文。

伊玛目扎西德（إمام الزاهد）说："世界的导师至圣ﷺ，当一个瞎子来到他时，他身穿吉庆的袍服急忙去迎接，并没有厌恶他。"

原来圣人ﷺ对他以礼相待，说："当我看见他时，就对真主因他而责备我的人表示欢迎，即使我不存在一点喜爱也罢。"并问道："你有什么要求吗？"

据说：真主的使者ﷺ终生没有像《皱眉章》降示他时的忧伤一样沮丧，因为其中对这类事有严厉的责备。他是引领正道的爱臣，而且这个召唤没有在他和伊本·温姆·麦克图姆其中，所以是轻微的责备。不然，对信道者显示这些，暗示了他敬畏主的奴仆所做的义举。因此据传，欧麦尔·本·赫塔布（عمر بن الخطاب）得知一些伪信士作为众人的领拜师，拜中只念《皱眉章》，欧麦尔就派人杀了他，此举没有证明他的品级在他跟前和他的宗族跟前有大罪。

伊本·宰德（إبن زيد）说："假若他可以暗藏一件启示，他必定是这样的，也是如此的，如同真主说的：**'你不要把真主准许你的抛弃，你应该喜爱**

妻室们'，又如：‘你挽留你的妻子，你应当敬畏真主，你心中要隐藏真主没有公开的，你要由人们上畏惧（真主），指主发誓，我最适合它上的畏惧。’圣人ﷺ所做的是放弃适合的方面，所以不为罪过，因为他所力求的是寻求更适合的。”

他打断圣人ﷺ与宗族的交谈，暗示他需要得到仁慈和疼顾，不需要粗鲁。仿佛一个声音说：“他离开了，因为他是一个瞎子，不适合他伟大的灵魄。”

（80：3）你怎能知道，他定能纯洁自己呢？

﴿وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى﴾

什么事使你成为知者，知道他的情况，并把事情实质显示给你，直至你一目了然呢？

伊玛目苏海依里（إمام السهيلى）说：“你想想，为什么降示这节经文告诉不在场者。他说：**‘他曾皱着眉离开了’**，没有说：‘你皱眉着离开了。’这是比喻不在场者的情况，然后，他前来，面对面说：‘你如何从真主中知道他来临并非顽抗，而是倾心向善。’那些多由多神教转奉伊斯兰者是外利德（وليد）或吴满耶（أميّة），而他曾是一位表率，因他信奉伊斯兰，许多人都前来信奉。先好像以责备的口吻与圣人ﷺ交谈，然后，又当面呼唤他，这是在嫌弃后来安慰圣人ﷺ。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 331 页

据说：伊本·温姆·麦克图姆（إبن أم المكتوم）已信奉伊斯兰，并且学习所需的教门事情，而那些不信的逆徒，他们确顽固不化，那么以此确定伊本·温姆·麦克图姆确是有罪过的。而圣人ﷺ的行为是正义之举，为什么真主还以此责备他呢？

据说：事情虽然如此，但圣人ﷺ的行为很明显让人认为是嫌贫爱富，很难避免是对穷人心灵的创伤，这是不适合圣品的行为，因为他放弃了最贵的。

“他定能纯洁自己呢”暗示：他希望纯洁时，你不能离开他，否则他怎会定能纯洁自己呢？

（80：4）或他能接受劝戒，因而劝戒有益于他。

﴿أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنفَعَهُ الذِّكْرَى﴾

يذكر也是以两个重音而念，它的本意是：يتذكر，التذمر是劝导，即：他自己接受劝导。

或者他接受忠告，如果他没有到达全美纯洁的品级，你的劝戒会益济他的。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“其义是：你不知道，他急需一位能纯洁，能劝导的人，假若你知道了，那些对你并不过分。”

机密——1.真主的话“**纯洁自己**”是清除一切罪过，或“**接受劝戒**”是以一部分善功来装饰；2.谁注重以库夫勒纯洁他们的人，是不希望得到纯洁和劝戒的人。

暗示：最适合以知识教育他，使学习者纯洁，不要以貌取人，正如观看下等人那样。教授是借教授纯洁他身上迷误的污秽，清除他心中愚昧的泥垢，不以低贱今生的表面来衡量。

（80：5）至于自满者，

﴿أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى﴾

“**至于**（اماّ）”是因为التفضيل（优先，显露尊贵）而引用。

“**自满者**”：由正信伊玛尼上自满者，由《古兰经》所包含的真质贤学上无求自满的人。

（80：6）你对他关心，

﴿فَأَنتَ لَهُ تَصَدَّى﴾

你关心他，欲引导他，设法校正他。

其中增加了对圣人ﷺ合群于他们的厌恶，因为倾向手段者不是贤明的品质。对一件事的关心是奉承，维护它，注重它的事情，并替它分心。

（80：7）他不纯洁自己与你何干？

﴿وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى﴾

那些自满无求于伊斯兰者，于你无害，无罪过，你何必忧虑他的事，

而奉承奉行伊斯兰者。你只负传达的责任，又为何希望不愿接受的人奉行伊斯兰呢？因他确已被秉造在贪今生，迷误后世上了，其中轻视了那违背他的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 332 页

（80：8）至于他殷切奔来请教你，

﴿وَأَمَّا مَن جَاءكَ يَسْعَى﴾

投奔于你，从你上寻求正道的准则，高尚美德的人。

（80：9）且心怀敬畏之人，

﴿وَهُوَ يَخْشَى﴾

他畏惧真主或害怕不信之人及他们的迫害而来临于你。

赛尔迪 •穆夫塔说：“很明显：从紧凑的格式中首先提到了自满的人，是因为证明其次有求的人，殷切奔来请教你，和心怀畏惧是证明头两个的反义词。”

（80：10）你却怠慢了他。

﴿فَأَنتَ عَنْهُ تَلَهَّى﴾

تلهي凭省略了两个التاء之一，为减轻，即：你却怠慢他。تلهي从لهي一词出自，以الهاء是启齿符而念，是你却由他上转脸了。并不是以开口符而念的اله‘你玩嘻了’。

在一部分经注中说：“假若它是从اللهو一词中采取，它就成了从اللهو一词中出自的忽视之忽视一类，اللعب就是嬉戏玩耍之列，由于他嬉戏，没有以他人利益为先，就落于这方面。”

其中含有“因玩嘻而忽视了教化”，它没有以它说信道穆民方面的事，因为圣人ﷺ可以对昏聩之人忽视只是在传达和引导方面，怎能说在它上没有益处呢？

在使圣人ﷺ的代名词行前中，即：“你”，是醒令：所关系的是隐昧圣人ﷺ的特征，即：是圣人ﷺ特别显现的。不应该去关心自满之人，和由行道的道长上忽视福分的人。

使得ﷺ和عنهرضي الله行前是暗示：圣人ﷺ所关注的是所包含的实质。

暗示：往事的作用是说明了灵性和真境，没有阐述身体和财产。而尊贵之人是真主以正信伊玛尼和服从善功尊贵了他的那个人，即使在众人面前他是卑贱的。卑贱之人是真主以库夫勒和违抗卑贱了他的那个人，即使他在众人面前是尊贵的。

据传：从此以后，穆圣ﷺ对于穷人毫不皱眉苦脸，对于富人毫不重视。

穷人曾经在圣人ﷺ亲临的场所中是贵宾。即：他以百般的仁慈尊重他们，包括有大人于小孩的礼节。

而教法，真知，法律所暗示（حملت）的是临近懦弱的行善之人，优待方面（عن خير）让他超先于纯洁尊贵的人，正如这一章中用它来所暗示圣人的。

一部分人说：真主阐明了有道境之人的品级和尊重其居民，也阐明了今生的卑贱和轻视其居民。所以，你要真心上紧伴随辈辈道长（الفقراء），因为在他们中有贤品德性和超绝万物，跟随他们必有益济，比较热衷于伴随自满之人的不同，因为在他们中没有那些品质。与他们为伍只是作废。

圣人ﷺ说：“谁嫌贫爱富，谁确已坍塌了自己教门的三分之一。”

圣人ﷺ说：“谁为富有而守贫，谁确已坍塌了自己教门的三分之一。”

圣人ﷺ说：“谁因自满荣耀而跟随道长，谁确已坍塌了自己教门的三分之一。”

圣人ﷺ说：“谁为富裕而跟随道长，谁确已坍塌了自己教门的三分之一”。

部分上等人说：穆圣ﷺ曾恭维古莱氏族的贵族们，因为万物众生中杰出的尊贵之人是神性品尊严（使人贵的德性）（العزّة）的显现处，而他使他们超前于凉棚迁士们(اهل الصُفَّة)是为了全美他本质的至尊大德的性(صفة الكبرياء حقها)。如果不见得他与他们同品共聚的话，但超过这个品位没有比他更高的，他全是奉真主命令的。

在《邹眉章》末尾的最后一节明文是在真主的话：**“你本身应当与他们早晚祈求他们的养主的那些人一起忍耐”**。

真主命令它，即：他在一物中超越一物没有作证他，总之，它就是在它上的真理。

（80：11）绝不然！这确是一种教诲。

﴿كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ﴾

“绝不然”，这是制止关心自满者和由奉命引导世人的引导者之人上转脸。

哈桑（حسن）说：“当哲伯拉依莱对圣人ﷺ宣读了这几节经文的时候，圣人ﷺ脸色突变，好像落入一层灰尘，忧愁地等待真主的判决。”当真主说：**“绝不然！”**即是指你不要这样做，他对你不适合。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 333 页

“这确是一种教诲”，应该以它为劝戒，遵行它所制定的。它指《古兰经》。

（80：12）所以，谁愿意，就让他记诵它吧！

﴿فَمَن شَاء ذَكَرَهُ﴾

即：背记《古兰经》，不要忘记它，或以它为教戒。谁像那些自满者那样轻视它，就无须注视他的事情。

（80：13）它在珍贵的册页中，

﴿فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ﴾

“册页”：صحف是الصحفة的复数，阿拉伯人认为所有被写的都是册本。它牵挂所隐藏的词句，它是“تذكرة”上的定语，在它俩其中的是在定语和所引用的定语属句其中的插句，因为注重其中的和吧人催动在背记它上，即：被记录的仙碑册本中。

或者是لان上的第二个谓语，那么，这一句是在两个谓语其中的插句。

赛扎宛迪（السجاوندى）主张：它是被省略的谓语，即：它是在那些册本中，直到在‘他就记诵了它’上标记了必然停顿符，为避免让人误解所关系的，绝不能误解，因为提到的所意欲的事并不是在那些册本中。

“珍贵的”：近在真主御前是尊贵的，因为它是尊贵的《古兰经》千本万卷（الكتب）。

（80：14）那些册页中是被升高颂扬的，是被洁净了的，

﴿مَّرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ﴾

“被升高颂扬的”：是在第七层天上，或价值昂贵，教戒高尚，因为它被放在第一层天尊贵房子（بيت العزة）的著名地方（即：第一层天上颁降《古兰经》的位分）。

“纯真无瑕的”：是纯真无瑕的，恶魔的手毫未触摸过。

（80：15）是在许多记录的天仙手里，

﴿بِأَيْدِي سَفَرَةٍ﴾

“许多记录的天仙手里”：记录的天仙手里，是他们从仙碑上载抄的千本万卷（الكتب）。سفرة是السافر的复数，出自السفر一词，它是千本万卷，因为在الكتابة（记录的一本经典）含有السفر（一个记录的）之意，即：是显示万物的，显示机密的经典，因为它显示了万事，把有两个开口符而的السفر称为سفرا（记录的，经典），因为它是响彻于世的经典，是显示人的一切美德的。

甘法理（القفال）说：它只有在清洁的天仙才触摸它的方面。把纯真归于它，因为只有纯真之人才触摸它。

古勒托比（قرطبى）说：“真主的话所指的是：只有洁净的人才能触摸它，这等人就是有千本万卷的，尊贵的，顺命的。”

很明显：按照它是在‘千本万卷’上的定语而论，它处在介词的位分中，即：是出自写作者之手的千本万卷，或者是在写作者手里所写作的，从这方面他们一部分在‘纯真’一词上标出了停顿符，以免让人误解所关系的。

（80：16）那些天仙是尊贵善良顺命的。

﴿كِرَامٍ بَرَرَةٍ﴾

“是一切至尊贵的”：是近真主御前以临真和高尚而至尊贵的，它是出自الكرامة（尊贵的）一词，是كريم（仁慈尊贵的人）的复数。

或是疼爱众信士，替它们求饶的。它是出自الكرم（尊贵的）一词，是اللؤم（责备）的反义词。

伊本·尔塔依（إبن عطاء）说：“他们是尊贵的，因为他们常与阿丹子孙同在，除非他们与妻子同居，大小便时。指点：他们是以记录善恶而荣誉

的天仙们。”

“虔诚顺命的”：是虔诚敬畏的，因为他们由所爱物上纯洁无染，妙体透明，或是服从真主的，比如他们说的：“某人顺从造化他的主”。即：指他服从真主。或他们的贤品之人，برزة出自بر一词，是在人的右边，是بار的复数，就像فجرة是فجر的复数一样。

（80：17）自我毁灭的人，他是多么忘恩负义啊！

﴿قُتِلَ الْإِنسَانُ مَا أَكْفَرَهُ﴾

这是一种厉声谴责，在今生毁灭是最严厉的惩罚。

“遭谴怒了”，也解释为诅咒，所指的是灵性品（الروحاني）遭受毁灭，它才是最严厉的惩罚。

波文：不信道者已遭天谴了。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“是遭受罪刑了”。

“它是多么忘恩负义啊”：人类对真主是多么忘恩负义啊！何况真主曾一度恩赐他们。

波文：为什么人类最忘恩负义呢？

人类论外表形象在忘恩负义中的过分令人吃惊。的确令人吃惊的真谛是他们摆出了愚昧无知的姿态，因为他们隐昧了万事的因果关系，而他真知所规定的万事的人则是明知之人，他们在真谛中是真主对万物众生因他们而惊奇了。

这节明文是解明遭受天谴的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 334 页

其义是：他们多么顽固地否认真主，忘恩负义，何况真主明知他曾一度恩赐他们，而且在遭受毁灭谴怒时他们祈求他。

因此部分上等人说：“真主谴怒了不信道者和竭力不信真主之人，因为他们既不明知造化他的主，更不明知自己，假若他明知自己，必明知造化了他的主。”

伊本·谢赫说：“这个天谴是出自阿拉伯语的方式上，它并不是无能惩恶之人的谴责，同样这让人吃惊的并不是在它的真谛上，因为真主由无能和无知上清净，不然，所指的是在外表形象上的谴责，证明他十分恼恨。”

暗示：人将要遭受最惊恐，最丑恶的惩罚。

在此处引用了‘令人惊奇’的词义，是强烈责备他，因为他犯了最丑恶的罪行。真的！恼恨和责备是来自真主。可以说：“多么忘恩负义的疑问，含有警告和羞辱之意，即：什么事令他忘恩负义呢？”。

以热烈所指的是由所提他的德性的（古兰经）上自满，引用等类名词说明所关系它的和似像它的单独的，并不是说明单独的一切人或事。

（80：18）真主曾用什么东西来造化他呢？

﴿مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ﴾

用那卑贱的东西。

其义是：你何必思考，真主曾用哪一物造化他。

（80：19）是用一点精液，他曾造化他并规定他。

﴿مِن نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ﴾

用肮脏的一点精液造化了他，他原来就像这卑贱之物一样，他怎适合对把这美丽形象，端正身体赋在这卑贱之物上的施恩的真主自大，傲慢和忘恩负义（否认）呢？

赛扎宛迪（السجاوندى）主张：在真主的话**“是用一点精液”**上标记了完全停顿符，其假设句是‘他最后造化了它’，证明了在它之前的。他把真主的话“他造化了他，并注定了他”作为另起的另一句，是为解明他如何造化他，以他的恩典全美他，谁以表面的词句把它作为牵挂在它之后的，就不标停顿符号。

“并注定了他”：并使肢体，体形匀称适度，而且预定他。即：根据被规定的尺度他造化他的肢体，体形， 大小尺度或作用。

然后他使他成为接受万事的，因为他借万事到达注定他的，适合规范他的。所以这未必是把一物连接在它本身上，那是这样的：他造化一物就是根据所规定的它的尺度和作用规定它，显露它，

波文：早在母腹中，他就明确（بديد）规定了他的肢体尺度（اندازه），体形，形象的度量，规定了他的一切情况，或者他注定了他的各个境界，直至他体形健全。

规定也是以前定而论，使他成为有血块，肉团各种情况，直至到是男或女，薄福或幸福的另一些境界末尾。

他们一部分说：“是在两方面，而الفاء是因为‘分开’而引用，的确假设句把它包含在两种含义上”。

（80：20）然后，赐他易行的道路。

﴿ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ﴾

这一句凭受隐的而受宾格，明显明文注解它，即：他从腹中出来的道路容易，因子宫畅开，在生产前是没有开的，主启示他颠倒，并翻转他，使他脚上头下，若不是这样，他不可能被生下。并且赐他在教门中善恶易行的道路，并使他能在善恶中修行，这是凭前定的，而且为他标记出益人的，贵人的，理智的事情，以及差圣降经等，并标出了正轨。

السبيل以اللام而转特指，并不是正偏组合，即：据说：是指人的正道。是醒令它的概括性，按第二种意义，醒令了人神所行之道，按第一种意义是一切动物所行的道。

伊本•尔塔依（إبن عطاء）说：“他对人所注定的都赐给他寻求引导者，，追随拯救世人方便的福分。”

艾布•白克尔•本•塔西勒（أبو بكر بن طاهر）说：“他在他为人所造化的，所注定的每件事物赐给易得易行。”

（80：21）然后，他使他死亡，并安葬他。

﴿ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ﴾

“使他死亡”，他的被规定的期限到尽时，取走他的生命，为了优待他，把他埋葬在坟中，而没有把他抛在地面上，像其它动物那样为猛兽，飞禽所粉碎。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 335 页

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他没有使人成为投入猛兽之食，或抛在深谷中的弃物，坟墓是用来优待信士的。”

据说：埋葬死者，如果他亲手安埋了他，埋葬者就是掩埋者，坟墓是死人的居所。如果是奉命安埋他，或是能够安埋他，安埋者就是真主，因

为他命令把死人埋葬在坟中。

在《穆夫勒达提(المفردات)》经中说:“安埋他是为死者设备了一个位分,把他安葬在其中,比如:我让他饮水,是为他准备了水,让他从中饮。”

据说:真主醒令如何安葬他。

诗(مثنوى):

كندن كورى كه كمترپيشه بود * كزمكر وحيله وانديشه بود

迷误者的坟穴是卑贱的, 纵然你千方百计,搅尽脑汁。

جمله حرفتها يقين ازوحى بود * اول اوليك عقل انرافزود

一切强辩者因启示而确信,

那些有理智之人是最先加入者。

对于信道者死亡是所许约的恩典,因为借死亡他脱离了今生监牢,死亡的品级也是脱壳显真,投奔于永远的生活和永恒的恩典,对于诚信丑恶,行为恶劣的不信道者来说,只是面临各种灾难祸患的钥匙。

部分经注对于死亡评价:死亡是埋葬的前提,或是惊恐和宣判,因为今世生活是朽坏的,其结尾就是死亡。

由伊玛目沙菲尔(إمام الشافعى)上传来:

فلاتمشين فى منكب الارض فلخرا * فعما قليل يحتويك ترابها

在地上你不要自满地狂行, 它很少的土将要埋葬你

或是鼓励人们完美素质,或是看守他和复生他其中的公道(程序,对比),这暗示了真主的全能和他全美的机密奥妙。

(80:22)然后,当他意欲之时,就使他复活。

﴿ثُمَّ إِذَا شَاء أَنشَرَهُ﴾

当他意欲的时候,就复活他,复生就是复活。复生关系他的意愿。

暗示:复活的时候在他本然中没有规定,而是顺其自然,与死亡的时候有别。死亡有被规定的年限和被制定的期限,为什么在他本然中要确定呢?为何要决定发出的年限呢?同样复生不能只推托于真主的意愿,但愿复活的期限凭意愿而定,相似死亡的期限也因意愿而定,因为在真主上不通行时光,死亡是复活时的前奏,因此圣人ﷺ说:“谁死了,谁就成立了自己的复活日。”即:死亡的时候相连复活时的时光,因而死亡是未知的(مجهول)

小的复活日，相似大的复活时。

机密：死者如果是幸福之人，他就从幸福之人坟中复活而起，哪怕起先被埋在薄福者的坟穴中。如果是薄福之人，就从薄福之人的坟中复活而起，哪怕起先被埋在幸福之人的坟陵中。因此，《麦沙勒格》的作者（صاحب المشارق）在他的呼图白（خطبة）经中说："然后，当他意欲时，就从它中复活他。"

从麦加复活他，是因为他被安葬在麦加，在麦加没有任何坟穴，那是天仙把他搬迁到另一个地方。圣人ﷺ说："我教生中，谁曾干了鲁特宗族的行为而死去，真主就把他搬迁于他们，直至同他们一起复生。"在另一节圣训中说："谁干了鲁特宗族的行为而死去，他的坟带着他离去了，直到加入他们队伍，复活日与他们复活在一起。"

据传：一个人名叫伊本·海依俩尼（ابن الهيلان），按传统（فى التشيع）已是成年人了，而在配贤们心目中，他是一个无恶不作的恶棍。当时，他捣毁了一堵墙，墙倒就压死了他，然后他被埋在一块平地中。在埋葬之日，没有一个赞誉他，也没有堆坟的土，当时，人们根据上等人建议的情况只垂下包扎他的围帐，但他们发现了土，甚至法官哲麻伦迪尼（جمال الدين）也前来参加，人们更是蜂拥而来目睹他事情降临的奇迹，这是以它为见证的迹象，真主揭开了谁的心胸呢？我们向真主祈求平安。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 336 页

据传——宣礼师穆罕默德·本·伊布拉欣（محمّد بن ابراهيم）传述，在朝觐期间，他抬送一个亡人："除送葬的人们外，他没有一位家属，我们抬送他，把他盛入偏洞中，下葬者出来后，我来用土块堵洞口，而发现死者已不在偏洞中了，我就离开了，坟仍像未葬亡者一般留存。据传来麦地那一位没有参加他殡礼的行善之人梦见他说：'请你去告诉我的子孙，你告诉他们，我确已被迁移，埋在阿巴斯（عباس）坟陵旁的坟地中，如果他们要探望我，就站在那里，先说祝安词，再做祈祷。'"

天经机密：人为什么忘恩负义呢？真主用人体的一点精液造化了他，为显示他的本然，德性和尊名，规定了他修行的程序。然后，为显示俊美和威严的（جمال وجلال）尊名，使显然之道对他易行。然后，使他由自私自利上死去，在大见浑化时，把它安埋在浑化的坟中（فى قبر بقاء）。然后，当他意欲时，使他因浑化合一的形象而复活。所以，奴仆应该知道恩典的价值，

不能有自傲和自欺，故意自称只归于真主的许多全品，比如：全知，全能，意所欲为等。

（80：23）绝不然！他还没有奉行真主曾命令他的那些。

﴿كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ﴾

“绝不然”，这是制止人们自以为是的行为。

赛扎宛迪（السجاوندى）主张：它含有“真的！”之意，因此在它上没有标停顿符，不然，把停顿符标在“命令他的”上，因为它如果含有“真的！”之意，就是相连在它之后的。

“他还没有奉行真主曾命令他的那些”：在一部分经注中说：“在لما中的ما是关系属句，为强调而引用，如真主的话：“在真主的慈悯中”。当它含有“لم（没有）”之意，在它中没有“实现”之意。在مالامره中的是关系代词，它的归词可以说被省略，其假设句是：“真主以它命令他的”，于是首先省略了一根介词，于是就是“真主把他命令他的”，然后省略了归词的الهاء。也可以说：“在省略了两个الهاء中剩存的是归于人类的，而剩存的归于关系代词，你应当明知’你把类似的都推理在它上”。

其义是：人们还未交还，还不明知，没有奉行真主命令他的正信和善功。没有交还包括概括否定语的。

波文——他们说：“所指的是凡人，特别是到于这险境之人，的确，每个人履行真主的命令是自己职责，绝不要超出界外。”

بنده همان به كه زتقصير خويش * عذر بدركاه خداى اورد

因自己松懈而如此的奴仆，

应该来到真主的院庭忏悔认错。

ورنه سزا وارخدا وندیش * كس نتواند كه بجاى اورد

若不是真主的合宜心愿的毛拉， 任何人不会登品。

机密：绝不然！他还没有奉行真主命令他的——“昭示我的本质所定的——显示我尊名的真质，掌管散发我德性的特恩。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 337 页

（80：24）让人类观察自己的食物吧！

﴿فَلْيَنظُرِ الْإِنسَانُ إِلَى طَعَامِهِ﴾

在叙述有关他们新生的恩典后，对有关他的永恒的无数恩典加以解说。

即：“让人观察自己日复一日的所生活的食物吧！我是怎样安置他的。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“让人们观察自己的食物吧！以便他知道，自己无能的才智，虚枉的一生。”

圣人ﷺ说：“阿丹子孙的食物，真主使它成为今生的一种艺术（装饰），有它的香料和食盐，那让他看看是如何做成的。”

据说：少量的香料能调食物之味，配贤和迁士们曾经调味食物，加盐调醋。

（80：25）我倾降了大量的雨水。

﴿أَنَّا صَبَبْنَا الْمَاء صَبًّا﴾

“我从云中降下了大量的雨水，以供他们需求，雨水是生出食物的原故。”

含义：“我奇妙地倾降了雨水。”

（80：26）然后，我使大地奇异的裂开，

﴿ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا﴾

“我以植物裂开了地，用有大有小，有体有形的植物。”

（80：27）我在大地上生长籽种，

﴿فَأَنبَتْنَا فِيهَا حَبًّا﴾

“我在用植物裂开的地上生长籽粒。”

因为用植物裂开土地，土地会变得虚软，直至（植物）健康生长，籽粒饱满。

“**籽粒**”，是所有所收割的小麦，大麦等，也指同类作物，如枣子，葡萄。

（80：28）葡萄和苜蓿，

﴿وَعِنَبًا وَقَضْبًا﴾

“葡萄”，这一句连接在**“籽种”**上，从必然连接的中并不是限定以所连接的一总所连接的，所以在籽种裂开地中葡萄也不例外，它的同类作物也是如此。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“但愿裂开地所指的是它的根开始发苗，这里所指的是葡萄树，由于它很有名气，所以才以果子的名目提到了它和橄榄，它俩每一个吃后才回味无穷。你当知道，在果子之前提到葡萄，是因为它论味道是一种果品，论营养是一类食物，它是最佳的营养品。”

“苜蓿（الفصفصة）”是一种作物名称，即：它是富有生命力的，一年内经过多次收割，生长了一次又一次。

由伊本·阿巴斯（أبن عباس）上传述：“它比枣子更鲜嫩，他们中一部分人更偏重它，因为他它比葡萄更有生机。”

一部分人说：“它像绿薄荷（النعنعا），果实与韭菜等为了吃用而割去它的叶杆的作物相似。”

据说：所指的是一种绿苜蓿，独特的是它暗示各类植物，其中有割后再生的，有割后结束的。苜蓿是洗涤所用的籽粒，是一种洗涤剂。

据说：它是一种黑芝麻，阿拉伯人封藏它，到外壳变软，就磨成面，做成面包。

一部分人说：“所指的是所有能吃的鲜嫩果类：比如西瓜，黄瓜，南瓜，茄子（الباذنجان）。”

（80：29）橄榄和枣树，

﴿وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا﴾

“橄榄”，用它能榨油。

所指的是橄榄树，寿命可达三千年，特别提到它，是因为它有许多益处，特别对阿拉伯城市居民来讲，他们用它来食用，润滑，照明，洗涤，它也是一种洗涤剂，穆圣ﷺ曾经用它来洁美。

“枣树”，它是最益人的滋养。

特别压制的椰枣能解毒，润肺，枣树是造化阿丹泥土的剩余物。

（80：30）与茂密的园圃，

﴿وَحَدَائِقَ غُلْبًا﴾

“园圃”是有树木的花园和有枣子，树木的园林，或是凡围绕房宅的院子，或是枣园，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中所说的。

在此处是在特指之后的概述。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 338 页

“茂密”：الغلب是اغلب的复数，就像الحمر是احمر或الحمراء的复数，此处引用叙述脖子（الرقاب）。据说：“一个人优胜，一只狮子优胜了，即：是它的脖子粗了”。

“茂密的园圃”，其义是：以此而园圃是因为它茂密树稠，或它是有古树的园林。第一种是以哲理而暗喻，第二种是以被差遣者而借喻（مجاز）。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“不结果的草木往往是茂密的，比如茴香，西洋松（ارز），松树（العرعر）。”

（80：31）水果和牧草，

﴿وَفَاكِهَةً وَأَبًّا﴾

“水果”，很多的水果，在此处没有提说。两伊玛目主张指的是葡萄，石榴和许多新鲜水果，因为连词判定了其不同，而大伊玛目主张它是葡萄和美味食品（الرطب），对品尝者来说是美味可口的。在其含义中真正限定是在食品之后之前有滋养的，所以水果的名称没有引用在所有水果上，直到假若他发誓他不吃水果，凭吃它而不坏愿，因为它都是营养方面的。

“牧草”ابا是牧草，是从ابه一词中采取，如果使它为万物之母而论的时候，即：倾向它而论的时，因为它是万物之母，是为牧畜而准备的。或者出自اب一词，因为它是为牧畜而准备的。

穆圣ﷺ说：“（真主）从七方面造化了你们，从七方面供养你们，你们应当用七方面向真主叩头。”圣人ﷺ的话指的是真主用精液，血块，肉团……七次造化了你们，又用七种恩典**“籽粒，……牧草”**（80：27—31）供给你们，但愿园圃列入那供给之外，因为它是那些恩典的生长处，你们应当用七个肢体向真主叩头：脸，两手，两膝，两脚。

（80：32）以供给你们和你们的牲畜享受。

﴿مَّتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ﴾

这一句是因由宾语，即：真主以这样前定，来供给你们和你们的牲畜享受。

一部分被指定的恩典是对他们的食品，一部分是对他们牲畜的草料，此外还有许多引人渴望的全品恩惠。

机密：本然境界之人（الذاتية）喜真的籽粒和纯洁境界之人喜真的酒是用德性的葡萄酿制的，能为境界之人（افعالية）喜真的酒是用明知认主之境（المعرفة）的新鲜果品和橄榄，及不信道者被引导而到达真主的认主独一的枣子，显示真境（الوجدا نية）和尝到真境甜美（الذوقانية）的水果，与爱慕，渴望，喜主，纯洁等园圃，及其动物喜爱的牧草所酿制的，而这些尊贵恩典的一部分是特赐给上等人的，比如：灵性，机密和心，一部分是供给下等人的，比如：人的本性和人体本性的能力。

（80：33）当巨暴声来临的时候，

﴿فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ﴾

首先叙述造化他们和他们的生活后又进入叙述他们被召集的情况。

الفاء是证明把它之后的排列在它之前的临近的各种恩典上，正如“享受”一词所醒令的，而且是立即朽坏和枯朽的，被省略的اذا的回答句“之日”证明了它，即：每个人自己顾忌不暇了。

即当“**巨暴声**”来临的时候，每个人为自己而担忧。

“**巨暴声**”，就是大灾难，万物众生因它而被震惊，即是被为复生他们而发出的巨暴声所震惊，这是形容了第二次的情况，人在自己坟中被巨暴声震醒。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 339 页

这是在震耳欲聋的一声呐喊来临之前。

据说：这是在洞中发出的巨暴声。

所以巨暴声的实现是在吹号角中。

（80：34）在那一日，各人将逃避自己的弟兄，

﴿يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ﴾

（80：35）自己的父母，

﴿وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ﴾

（80：36）自己的妻室儿女；

﴿وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ﴾

在那日，各人将逃避自己曾经喜爱和疼慈的弟兄，对自己恩重如山的母亲，对自己百般疼爱的父亲，与自己终生恩爱的妻子和自己的儿女。

当时，他为自己忧虑重重，而且他知道，他们对自己毫无益济，他就希望像在今生中那样远离人们，不要与他们为友，也不要因他们而被考问。

阿布顿拉·本·塔西勒·艾布海勒（عبد الله بن طاهر الابهرى）说："当时，他无能搭救他们，也无计可施的时候，谁能替他解除那些忧愁呢？假若在今生出现类似情况，他必定依赖除真主外的明知者给予自己援助，并能使他从托靠的支持上为所欲为，在得到的庇荫中心悦满足。"

机密——为人（心）将逃避他的弟兄（机密السرّ），母亲（自性نفس），父亲（灵性الروح）和妻室（人性能力القوى البشرية），及其他的儿女（他的各种行为和情况）。因为在那日，任何人不会凭自己的功修得脱离，而是凭真主的特恩和援助，正如圣人ﷺ所说的："你们任何人绝不会以自己的功修进天园。"他们问："主的使者ﷺ啊！你也不凭自己的功修进入吗？"他说："只有我是真主以他的赦宥而得庇荫的人。"

（80：37）在那一日， 各人将有缠身之事而自顾不暇；

﴿لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ﴾

这是说明那逃避的原因。

据说：只是在那尊大的情况和事情中。即：每个人自顾不暇，而且面临使人担忧的各种惊恐。

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说："在那日，人心充满忧虑，没有丝毫愉悦，由于他事事相关而百事缠身，处在复活日的忧心中。"

法勒栋·迪尼·尔塔勒（فريد الدين عطار）叙述道：

كشتى اورد درد ريا شكست * تخته زان جمله بربا لانشست

死亡来在毁灭火海中， 那一切高品之人仍坐在高位上。

كربه وموش دران تخته بماند * كار شان بايكدكر پخته بماند

那猫和鼠被摆在木板上，

那品级者的指点对于聪明者是提拔升腾。

نه دكربه موش راروى كريز * نه بموش ان كربه راچنكال تيز

老鼠在猫面前想不起逃脱的计谋，

猫就不用锋利刺爪对待老鼠。

هر دوشان از هول دريای عجب * در تحير بازمانده خشك لب

در قيامت نيز اين غوغا بود * يعنى آنجا نى تو وئى ما بود

复活时也是这样的复杂，

即：那是你的知己，绝非我的知己。

据传，圣太阿依莎说：“主的使者ﷺ啊！人们是怎样被复生的呢？”圣人ﷺ说：“赤身裸体被复生。”她问：“那妇女是怎样被复生的呢？”圣人ﷺ说：“也是赤身裸体被复生。”阿依莎说：“妇女与赤身裸体的男人在一起多害羞啊！”圣人ﷺ就念了这节经文：**“在那日，每个人将有缠身之事而自顾不暇。”**逃离是为防备他们被无休无止的纠缠，因为有人将问他：“你为何不用你的权利营救我。”祖辈说：“你没有尽到孝敬我们的责任。”妻子说：“你把非法物供给我们，并让我们犯罪。”儿女说：“你没有教育我们，也没有让我们跟随正道。”或着愤恨他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 340 页

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：“嘎比里（القابيل）逃离他的弟弟哈比里（هابيل），至圣ﷺ离开自己的母亲，伊布拉欣圣人逃离自己的父亲，奴哈逃离自己的儿子，鲁特逃离自己的妻子，怎么不会有逃避的一派呢？”

据传：一个人将逃离自己的朋友，近亲，以便使他们不要看见自己曾干的丑恶行为。部分道长说：“今日谁为自己担心，明日他必为自己担心，今日谁为他的主而操心，明日他必为他的主操心费神。”

叶哈雅·本·穆阿兹（يحى بن معاذ）说：“如果在你的主那里担心你的今生和后世，但在今生却希望所慕，爱己所好，那在后世，就将如真主说的：**‘在那日，每个人将有缠身之事’**，那么你何时才能去明知你的主，并服从他呢？”

一部分人说：“明知之人（العارف）虽与人合群，可他心确离开他们。”正如有人说：

ولقد جعلتك فى الفؤاد محدثى * وابحت جسمى من أراد جلوسى

我确已使你成为我心胸中的思动，

当我的身体纯洁无染时，我怎会当心我的归宿呢？

（80：38）在那一日，许多的面孔是光华的，

﴿وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ﴾

这是阐述被提事情的结局，它们被分为幸福者和薄福者，这是在提到大灾难来临后的情景。

“许多面容”是起语，尽管它是泛指名词，因为它是在双音的范畴中。**“光华的”**是它的谓语，**“在那一日”**牵挂它。

即：因他们的本然和德性之光而发光。出自اسفر一词，是容光焕发的人，它是固定式动词，

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“**‘光华的’**特指颜色，而المسفرة是颜色光亮。”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“那是夜间立行的原故，穆圣ﷺ说：‘谁常夜间礼拜，他的面容在白天优美光华。’”

由宰哈克（الضحاك）上传来：“谁选择小净和经常立站，在主道中他不会沾染灰尘。”

（80：39）是喜容含笑的，是愉快的；

﴿ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ﴾

“是喜容含笑的，是愉快的”，因他亲眼大见了永恒的恩典和常川的快乐而喜笑愉快。

卡什斐（الكاشفى）说：“喜笑的就是欢乐的，愉快的就是欣喜的。由于他脱离了各种火狱，得到了天园的花园而兴奋欢乐。”

在部分经注中说：“**‘喜容含笑的’**，就是欢乐高兴的，因为他已知道会成功和幸福，或他已从轻易清算中结束。**‘愉快的’**即：以善而庆贺的。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“是从眼神中带着含笑，从

心底中觉得愉快。”

据说：不信之人已失望了，因他们得不到欢乐。

伊本•塔西勒（إبن طاهر）说：“在他上揭去了昏聩幔帐，于是，他因临近真理而喜笑，因亲眼大见他而愉快。”

伊本•尔塔依（إبن عطاء）说：“那面孔因看见自己的毛拉而光华，因真主已喜悦他而含笑。”

赛海里（السهيلى）说：“是因认主独一和立行圣道之光而发光。”

机密：执掌灵性和机密之人的面孔，以明知真主和本能境界真知的明知之人的心因道学和妙理而发光，因各种显示的恩典和亲眼大见的赐恩而喜笑愉快。

修道之人说：“在那日，许多面孔是光华的。这并不是因在今生洁净，洗涤的白亮而喜容含笑。因为他为真主在今生漫长之日哭祈，从而使两眼由看见除真主外之物上完全失明，正如舒尔布圣人和叶尔孤白圣人曾有过的事。”

“愉快的”，并不是在他上取掉了今生的畏惧，因为真主说：**“在今世生活和后世中，在他们上有一种喜讯”**，所以天仙对他们说：“不要怕，你们应当以天园和明见而欢乐。”**“喜容含笑”**，就是面容舒展，因心情愉快而露齿含笑，在主那里露齿含笑，被称为露出齿含笑的品级。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 341 页

拉艾布（الراغب）说：“**‘愉快的’**，即显露者因欢乐而得喜讯，在飞龙毯上喜容含笑地互相致意。那是这样的：心情如果愉快，血液就扩散，犹如水在树上扩散一般。”

（80：40）在那一日，许多的脸面蒙有灰尘，

﴿وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ﴾

“蒙有灰尘”，是有灰尘和浑浊体。据传：不信道之人戴上死亡笼头，然后，灰尘落在他们面孔上。

据说：它是离道和卑贱的灰尘。

（80：41）被黑暗所遮。

﴿تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ﴾

“遮住它”，落在它上面，蒙住它。

“黑暗”：黑暗如同烟尘一般，在灰尘和黑暗交织的脸上你不能看见同情和指望，正如被驱赶者脸上蒙有灰尘一般。

拉艾布（الراغب）说：“黑暗是从被烧烤的，或木棒等物上冒击的烟，黑暗也是灰尘。这是比喻蒙住不信之人脸面的烟。”

赛忍耶（السرّى）说：“是在他脸上显露出了远道的忧愁，因为他已被判定为有幔帐的，陷入被逐赶之门中。”

赛海里（السهيلى）说：“面孔多半被黑暗所蒙的人，真主远离他，恼恨他，而且常常给他增加黑暗。”

（80：42）这等人就是不信道的，作恶的。

﴿أُوْلَئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ﴾

这等脸黑，而且蒙有灰尘的人是落入不信道并作恶的人，因此，真主在他们的黑脸上又蒙上灰尘。穆圣ﷺ说：“在复活日，当牲畜变成土的时候，这些土就被撒在不信道者脸上。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“这等人是对真主的责任背逆的，对奴仆的责任作恶的。”

机密：没有触犯库夫勒的作恶之人，不被列入被贬低之人的队伍中，但是已产生了应受低贱和抛弃的因故，因为作恶的根本就是不信，偏离真理。作恶被限定在犯大罪中，往往陷落其中的是犯罪的穆民，但是应该担心它，防备它，因为大罪往往列入不信之罪，小罪往往被列入大罪。

正教中的一位上等人说：

“金银和各样财产并非今生的贵重物，那只是今生的容器和脉管；就像奴仆的动静和服从，绝非教门的主体，而只是教门的容器和脉管。

有的人，他的教门全部是火焰和废渣，今生全是忧伤和寒流。戈伦（القارون）那全部的金银财产在他上成为受厌恶的，有害的，当他希望对真主履行职责的时候已被拒绝，他没有履行对真主的义务，由于被憎恶的金银财产而被地吞没。

啊！多少集资敛财之人只是在昏聩的梦中。昨日，法老成为贪今生之

人，是因为在他心中有贪今生的污浊。啊！多少富翁没有按律完纳（天课）。昨日，他的心拒不屈从（بارسپارد），因为心从暗藏的一面已被这今生所污染（داغی）。而今生有正信之人（مرد دینرار）的结局（سرانجام），正如真主说的：**‘在那日，有许多面孔是光华的，是喜容含笑的，是愉快的。’**而贪今生疏正教之人的结局，正如真主说的：**‘在那日，许多面孔蒙有灰尘，被黑暗所遮。’”**

一部分人说：“有顽固本性和私欲之人的面孔蒙有自私自利的灰尘，自私自利的灰尘被双重性的黑暗，两面性的黑暗所遮，这等人因他们面孔上的灰尘，使他们的真体被遮，他们薄福了，他们黑暗的本性已失迷了追随发光的，引导人的灵性和高品之人，求真主从这些中保护我们和你们。”

《皱眉章》凭真主的特恩，在一千一百一十七年闰八月的星期一全美脱稿。（آمین）

第八十一章 折起章

（本章是麦加的，共二十九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（81：1）当太阳折起之时，

﴿إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ﴾

按照它是被隐藏动词上的主语而看，暗示了太阳被取缔。所提到的它的一切主语注解它，因为主语在部分人跟前不行前起语，因为假设句相反其实质，第一个最相宜。

“折起（它）”的含义是被卷起，正如在头上一圈一圈地卷起缠头一样，以此所指的或者是取缔它，或者是在它的本位上取缔它，正如真主说：“在天被卷起之日”，它仍是在天空，取缔关系必然的，而被折起暗示：取缔它。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“没有制止寻求它的真义，太阳在完全顺从地被折叠起时，已名符其实。也没有阻止这样的想象，因为真主可以在它中造化承受折起的东西，因此使他成为伸展的，然后将折起它。真主确是全能万事的。”

一部分人说：“真主确能够使太阳存留，而涂抹它的光。那么显示的话是：它是长期存在的，它的光是铺展的，而眼光没有被卷在其中。”

答词：它指点了必然性的判断。

据说：**“折起”**其意义是从它的轨道上把它抛在地面上，正如群星是因射击而成为昏暗（انكدار）的那样，那么，如果它被抛在地上，就折起了它。

穆圣ﷺ说：“日、月是两道光，复活日它俩被丢在火狱中。”

当哈桑·巴士拉（حسن البصرى）听见这节圣训时问道：“它俩何罪之有？”伊玛目说：“哈桑的问题很坦然，日、月确是两个无机物，把它两个抛入

火狱中，并不是对它两个有害的原因，恐怕它两个是增加火狱中热量的原故。”

塔依布（طيبى）说：“在火狱中折起它两个，以便借它两个惩罚火狱的居民，特别是拜火的人，并不是在火狱中来惩罚他两个，因为它两个没有被责成的义务。不然，它俩在火狱中的路径是火狱本身的路，被委托于它的天仙的路。”

在法纳忍耶（فنارى）的《开端章经注》中说：“天如果一层一次性折起的时候，它的星宿就被丢在火狱里。”

修道之人说：“哈桑的话是最细致的话，光不会沾火，除非它含有火的份子，那么太阳，它的光相连着尔勒世之光，它的火相连着火狱之火。如果有人问：怎么能在火狱中折起它两个呢？以几何体确已确定，太阳是很大的一个圆体，等于环绕大地多少多少转，也相当于大地多少多少倍的重量。答：即使有那么大，真主也确能使它进入一个核桃中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 343 页

修道之人说：“的确，在复活日真主将伸展大地，按两世的宽度，依它俩的居民和体形的多少倍伸延，已确定：不信之人的火牙如伍侯德山大，他的体形有三日路途。如果每个不信者的身体都这么庞大，那么，你想想火狱的宽度，所以太阳的圆体在火狱中就像一个核桃在宽大的房子中。两世的宽大只有真主才知道其度量。”

（81：2）当星辰坠落的时候，

﴿وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ﴾

他是出现的群星，也比作出现的植物和绿翠（رأى）。

“坠落”，指急速没落。

据说：当群星坠落的时候，坠落的根本是速降（الانصباب）。在那日，天降星雨，天上不存留一个星宿，都全部跌落在地面上。

伊本·阿巴斯关于星宿的传述是：“天地间有一光链吊着一盏灯，那光链操在天仙手中，如果大地上一人死去，那星宿就从他们手里掉落，因为这是他掌管的那个人死了。”

机密：称为生命的灵魂的太阳之光被折起，并由他的身体上取去它，

表里十个触觉的星宿将坠落。又指点了：在真质显露时，凡相反全部真质的表体要全被折起，则真质者（الماهيت）的欲望喜好和表体的群星已被浑化，在它上不留任何踪迹，因为它是无的品级，特殊的见证。

（81：3）当群山行走之时，

﴿وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ﴾

“行走”，是由于遭受的震动从地面上被取缔，由原位上被根除，但也不像云那样飘在空中。

这是第二吹之后，**“行走”**就是在大地上经过，行走是两样：行者自愿地，就像真主让你行走，强制的行走，就像群山行走。

机密：行动者的肢体和体形的群山从确定给它的地面上已经行走。也指在明见境界中发生显露的各样群山。

（81：4）当孕驼被抛弃之时，

﴿وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ﴾

العشار是عشراء的复数，就像نفوس和نفساء，除عشراء和نفساء之外，فعلاء词型没有列入فعال词型，正如在《格目斯》经中说的。

“孕驼”，就是怀孕十月的驼，以孕驼为名直到年满生产，它是阿拉伯人财产的命脉（انفس），他们生活出路的支点。

“抛弃”，丢弃装饰和忙谋。

其义是：当怀孕十月的母驼不被重视，被放弃，被抛弃，被疏忽（مهملة），而原来是被喜的，受主人喜爱的时候，是因为主人已自顾不暇，这是在复活日到达的时候。在那时，人们确抛弃了一切财产和权利，而为自己担忧，正如真主说的：**“在那日，财产无益处，儿女无益处。”**

伊玛目艾布·莱依斯（أبو الليث）等人说：“这是一种比喻，因为复活时没有怀孕十月的母驼，即是说复活时的惊恐来临时，假若一个人有一峰怀孕十月的母驼，也必抛弃它，而只顾自身。”

机密：指担负各种行为和情况的身体专顾在行道中，而抛弃了许多有益物。也指许多人抛弃了曾经以它而受益的怀孕十月的母驼，

（81：5）当野兽被集合之时，

﴿وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ﴾

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“野兽是陆地上的动物。”

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“它是一个名词，是不被人驯服的陆地动物，在没人烟的地方，与家畜不同。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 344 页

“集合”，指从各方集中，混合而来，而且与人混杂，这是因为那惊恐的一日被召集。

据说：因抵偿而复生，以显公道。

盖塔德提（القتادة）说：“为实现赏罚，万物被召集，包括一只苍蝇，如果赏罚结束，它就化为土，然后复生场上不存一物。如果为实现赏罚而使动物被复生以显公道，那被责成的人神怎么不被复生呢？”

机密：远离真理，疏远正道的人性本质，在洁净门内（باب القدس）必被毁灭，而要被召集于初造的情形。

（81：6）当海洋澎湃的时候，

﴿وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ﴾

当海洋沸滚，或因一部分流到另一部分的而装满，直至千江百河汇于一海的时候，大地因当柴满时火炉沸滚而全被水淹。

沸滚的道理是：火狱在海洋底部，它现在只有一层，其热度不会达到它之上的海洋，以便大地居民在海上受益方便，当今生期限到头，幔帐就揭开，那火狱的热量将直升海洋，海水就被烧灼，而且对火狱居民成为沸滚的，或西风吹打了它，它就变成了火。

在《福图哈提（الفتوحات）》经中提到：“阿布顿拉•本•欧麦尔（عبد الله بن عمر）随时随刻面对海洋说：‘大海啊！你几时变成火？’”

装满的道理是：群山粉碎，它就变得像不能凝固的土，而流于最低处，从地面上淌到别的地方，与海混合变成平地。而众海汇成了满载的一海。

一部分人说：“装满是甜水加入淡水，然后淌流，直到一头牛跟前，然后牛吞咽了它，当咽到肚腹中的时候就干了。”

由哈桑（حسن）上传来：“水流走了，其中不存一点。”

拉艾布（راغب）说：“水流走，只是因为火喷发。”

海洋澎湃在多数注释家认为：喷发是点燃，然后，它变成了火，因为火狱点燃而惊骇来临，海水喷发。特别在《破裂章》中是‘喷发’它符合真主的话:“当星辰坠落了时”,因为凡是坠落的星辰,流在地面上的海水，翻转的坟墓，每一个都没有相连它。

机密:海洋指显示本然者的明知品级,显示德性者(صفاتية)的奇迹(حكم)，显示尊名者的道学。如果凭显示真一品（الوحادنية）合一了的时候，就成为一条大海，它就是包含各个品级的本然的海洋。道义的海洋（بحر المامله）是对表里未见和亲眼大见，今生和后世一切本质和事情的说明和教训（اعتبر），它确已统一而变成无岸无底满溢的一个海洋——本质的海洋。原本的海洋（بحر العنصر）是一部分流入一部分，每个分子接续到其原本，而变成一条大海。

（81：7）生命被配合之时（灵性和肉体相结合时），

﴿وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ﴾

当人的体形被配合的时候，在部分经注中说：也包括神类被配合的时候。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 346 页

其义是：生命相连身体，或使生命入于身体。也针对在自己上有善恶的人。也指清廉者加入清廉者的队伍，作恶者加入作恶者的队伍。或是他相连自己的文卷，或伴随自己的行为。

因而执拗的自性（نفس）与自己丑恶行为相配合，安定的自性与自己的善功相配合，或信道者的本质与仙女相婚配，不信者的本性与恶魔同层阶的时候。

机密：在口唤境界（عالم الأمر），对身体散发广恩的灵性相配了自己的能力（بوعية）和品级（موجبة）——真主的尊名和德性和他浑化的一切美德的时候。

（81：8）当被活埋的女孩被询问，

﴿وَإِذَا الْمَوْؤُودَةُ سُئِلَتْ﴾

（81：9）“你因为什么罪被杀害？”之时，

﴿بِأَيِّ ذَنبٍ قُتِلَتْ﴾

“活埋”，是女孩活着被埋在坟墓中。

他们（指阿拉伯人）曾说：“天仙是真主的女儿。”然而他们把女儿都推给了真主，认为真主是接近她们的。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“曾经一个人，如果生有一女儿，就让她活下，替她穿上羊毛衣服，放在荒郊中让羊和驼抚育她。当她要杀害她时，就等她到达六岁，然后对妻子说：‘你装饰打扮她吧！我要带她去到她的井中。’他确已在沙漠中挖了一口井，到达井边时，就对她说：‘你往里面看吧！’然后，他从背后把她推入井中，再用土填平井。”

据说：孕妇当临产时，就挖一个坑，就在坑边分娩，如果生了女婴就丢人坑中埋掉，如果生了男孩，就包扎收养。

“询问”，真主要亲自询问，以显公道，或命令天仙询问。

由伊本•阿巴斯上传述：“对多神教徒的婴儿要询问，但不罪刑他们，这节经文最能说明，因为已确定罪刑只以罪过来定。”

由伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）上传来：“活埋女孩的男女都在火狱中，如果活埋女儿的妇女是成年人。”

机密——相掺沽名钓誉和私意的功修要被审问：“你们因何原故而毁坏功修之光和它的灵性呢？”被活埋的能言的生命要被询问，把动物性生命活埋的也要被询问，“因何罪过你遭杀害？你为何杀害它，毁灭它？”即：他被显出活埋能言的动物性的生命的罪过，其实是他的本性和行为断送了他，于是报应明显了。因此圣人ﷺ说：“活埋女儿的男女都在火狱中。”火狱中能言的生命与动物体已相配合。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 346 页

（81：10）当功过簿被展开之时，

﴿وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ﴾

因为功过簿当人死亡时被卷起，清算时被展开，凭他们的正信和天性被展开而拿给每个人，然后各人以其中的记录排班站队，册本中凡是被记载的行为都要被审问，这本卷册中是什么？凡大小行为都被记录在里边。

圣人ﷺ说：“人们赤身裸体被召集。”圣太温姆·赛丽麦（أم السلمة）问：“妇女当时是如何的？”圣人ﷺ说：“温姆·赛丽麦啊！妇女自顾不暇。”她问：“什么事她们自顾不暇？”圣人ﷺ说：“文卷被展开，其中记录着自私自利（的一呼一息）。”

据说：其中记录着微尘和一呼一息。

据说：其中记录着微尘。

由穆尔台迪·本·瓦迪尔提（مرتد بن وادعة）上传来：“复活日，文卷从尔勒世之下飞落，而信道者的文卷从最高天园落入他的手中，不信之人的文卷，从火狱的脓水和沸水中落在他手中。即：是其中记载着他的那些是非功过的文卷。”

机密：本质（قوى）和生命的册本，其中有在死亡时被卷起的功过的形象，被折起的灵魂的太阳，在复生时被展开时，它们又归入身体。

（81：11）当天被揭去之时，

﴿وَإِذَا السَّمَاء كُشِطَتْ﴾

就是当天被取缔、除去，显露出它之外的天园和尔勒世的时候。

“**揭去**”，像剥去灵性皮子，揭去蒙在一物上的幔帐一样。

机密：指当由身体的大地上剥去灵魂的天的时候。也指点：为了显示一切尊名和德性，直到于显露机密和隐密而折起它的时候。

（81：12）当火狱被点燃之时，

﴿وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ﴾

为烧不信者的身体，火狱被猛烈点燃的时候，那是因为真主的恼怒而点燃它。点燃火是增加火的力度，并不是开始的新生。这是批驳了说“火狱是现在被造的”之人的极端思想。

它证明：点燃它是在复活成立时，点燃是在其中增加和严厉。

机密：当折本和逐出道门的火狱用罪恶的柴和丑恶本性的石头点燃的时候，特别是用怒火和欲火点燃的时候，有这些本性之人在被点燃的火狱中。

（81：13）当天园被接近之时，

﴿وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ﴾

它临近一切敬畏之人，以让他们进入，正如真主说的：**“天园被接近敬畏者，毫不遥远。”**

哈桑（الحسن）说：“他们临近天园，并不是天园降临他们面前，所指的接近是为反映肯定语气，正如真主说的：**‘在那日，不信道者被送入火狱’**把火狱送在他们面前是表示轻视和亏折，而且改变了加强的语气。含义方面：临近是指明的意义，即使其居民进入它，接受其中的优待。”

机密：显然（آثار）的恩典接近了被喜的，被疼慈的敬畏之人。就这样，接续和投奔的天园接近于俊美全知的喜真之人。

据说：这十二种情况，其中六种在两吹之中。即：从这一章开头至真主的话：当海洋澎湃的时候，野兽被集合，所指的是从各方面召集它们，并不是赏罚复生它们。六种在后世，即第二吹之后。

吾板耶•本•克尔白（أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ）说：“有六节天经在复活时，正当人们在他们街市上时发生：1.正当他们在街市上时，突然阳光消失；2.正当他们在街市上时，突然群星没落；3.正当他们如此时，山岳突然在地面上陷落而震动；4.神类逃避于人类，人类逃避于神类，动物与飞禽走兽同行，一部分相掺一部分的，那时，神类对人类说：‘我们告诉你们一个消息。’然后，他们去到海洋，突然，那是起焰的烈火；5.正当他们如此的时候，突然大地下至最低七层地，上至最高七层天，一次性炸裂；6.正当他们如此的时候，突然凶风刮来，或类似的降临世间。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 347 页

（81：14）每个人都知道了他已备下了什么。

﴿عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ﴾

“他已备下了什么”，按照省略了归于关系代词的词而看，而（人）在概述的含义中，正如在真主的话**“在那日，那个人发现他所干的都摆在面前”、“在此时每个人要遭受他早已做下的”**中所阐明的。

他们的话：“泛指名词在‘确定词’的范畴中不会概述，不然，它是独特而再不加引用的一种”。可以说：“在独特的一个人上引用双音，是醒令：

如果在此时每个人知道他已备下了什么，在每个人上应该规范他的行为，以担心他所干的后果。”

每个人在一个对他尽忠之人所说的话“以便你在你所干的上懊悔”上就知道了，人们大半由自己所做的上懊悔，你以此没有倾向懊悔是所指望的本质不确信它，还是你所遇到的奇特呢？不然，我希望有理智的人应该远离此等事，指望在它中懊悔。

指他已备下的是他所做过的善恶，他备下了它，或者是备下过功本，正如他叙述它被打开的，或是备下了自己，因为在今生暴露的身体所做的明显行为在后世现出了符合他的，有确切性质的，有指定形象的美丑实体。把备下它描述给自己，其实是他凭真主的命令而备下，因此他今世所作的，仿佛是为立站场备下了它。

其义是：在那时，他知道它是，他能亲眼大见他所做的善恶实情，清廉之人所见到的优美形象是他今世所尝试到的，因为善功中必有艰难，天园确被艰难所环绕。如果是作恶者，在那里也亲眼目睹其罪恶，罪恶符合他的私欲而显现给他，火狱确被牵心的私欲所环绕。

一部分人说：“知道所做的暗示了与自己的行为为邻，知道必定会受赏罚。真主的话‘**每个人都知道他已备下了什么**’所指很长的一个时光，从这一章开头起，从第一吹起，到审判万物众生结束的十二件事，但不含有人知道自己在那时期，或在大灾难来临时所做的每件事。不然，在展开功过簿时，因为一部分灾难在它起初，一部分相随而来，在各种灾难来临时知道自己的善恶，说明了对呼唤者的惊恐，其情况的可怕。”

欧麦尔和伊本·阿巴斯念了这一章，当念到“**每个人都知道他已备下了什么**”时，他俩都说：“因它我已身临其境。”

由伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）上传来——一位朗诵家在他面前念了这一章，当念到这一节时，他说：“小声点！”即应以畏惧复活时行为受惩罚的情形而诵念它。

在那日，每个人看见只要是善功就加倍特恩和赏赐，只要是罪过就遭责备和报应。善功吞没了忧伤，因何故我没有增加它？凡罪恶应受了后悔，因何故我从事它？那时忧伤和后悔无用了。

تو امروز فرصت غنيمت شمار * كه فردا ندامت نيايد بكار

你把今日当做得横财的机会，

以便明日不要因行为而后悔。

بکوش ای توانا که فرمان بری * که در ناتوانی بسی غم خوری

能力之人啊！你当尽力服从真善之人，

以免无能时悔恨忧伤。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 348 页

圣人ﷺ说：“信道的奴仆在两种害怕中：寿限已逝去，而不知道真主对怎样安排；死亡已临近，而不知道真主对他怎样判决。奴仆应当以生命为自己准备，用今生为后世准备。老迈已近高龄，活接近于死，指主发誓，死亡并不遥远，只是进入一道门坎。今生并不遥远，只是与天园和火狱为邻。”

瓦西托（الوسطى）说：“天经中说：‘**每个人都知道他已备下了什么**’，我确信：我不知道，我已努力，但不适合那所见证的。的确，谁凭贵人（特恩）的外衣被提拔，谁已成功；谁相连自己行为的罪恶，谁必已亏折，绝望。在《古兰经》明文中说：‘**每个人都知道他已备下了什么**’，而在叙文中是它启示了什么？承前了什么？因为这一章接连真主的话：‘**当坟墓被揭开的时候**’，而坟墓是在今生，因而提到今生人所做的是什么？为后世人所留下的是什么？所以，每个结局是会见他的位分。”

（81：15）我指隐伏的星辰，

﴿فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ﴾

لاقسم，لا是关系属句，引用出了前文，即：不信之人啊！任何事不像你们所谬论的：《古兰经》是法术，或诗文，或笑话。

“隐伏的”，الخنس是الخناس的复数，一个人在众人面前隐伏退却，潜入门内。**隐伏**的根本是潜于幕后。隐伏的恶魔是把它的鼻子（خرطومه）伸入奴仆心里，奴仆赞念真主时，它就隐伏了，奴仆疏忽时，他就进行唆使。

其义是：我指运行的星辰起誓。

即除五大明亮星星外的星辰，五大行星是：火星（مريخ），也称为金字塔（هرام）；土星，也称为宇宙（كيوان）；水星（عطارد），也称为文书（كاتب）；金星（زهرة），也称为太白星（انا هيل）；木星（مشترى），也称为急流（زويس）。这五大明星，没有一个星辰会脱离轨道，因此它是最特殊的，而且一部分是

有规律的，发光的。

هفت كوكب كه هست كبتى را * كاه از ايشان مدار وكاه خلل

在宇宙中有七星轮转， 有它们轮转的时候和毁灭的时候。

قمرست وعطارد وزهره * شمس ومريخ ومشترى وزحل

即：月星、水星、金星， 日星、火星、木星和土星。

这七大行星运行在轨道中，月亮是第一位，水星，金星等依次就位。

（81：16）没落不显的行星，

﴿الْجَوَارِ الْكُنَّسِ﴾

“行星”，含有运行之义。

“不显的”，是进入在被遮蔽的教道之中。以不显的行星形容隐伏的星辰，是因为它们各自运行在自己的轨道中，或自己运行，正如外表之人看见日月往返循环一般，这些行星返回，直至隐伏在阳光之下，其实隐伏是归到一间房子中，你看星辰在宫宿深处，你当注意，它将返回宫宿口，于是它从宫宿深处返回于宫宿口，这就是隐伏。它不显是由于它隐藏在它的光之下，而月球不以这机密隐伏，在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“它是在它的轨道中隐伏，在它隐藏的一个位分中不显，正如羚羊所隐蔽的。”

据说：一切星辰在白昼就隐伏了，由眼光上消失，而在夜里又不显，就像野兽在洞穴中一样在自己的宫宿中显现。

机密：与灵魂的太阳，心的月亮一起运行的体内五样知觉，根据灵魂的太阳和心的月亮的射光胜过它们的多少而隐返于它隐密的宫宿（品级）。五大明星是金星，水星，木星，火星，土星，是五样知觉的显示处，太阳是灵性的显示处，月亮是心的显示处。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 349 页

（81：17）逝去的黑夜，

﴿وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ﴾

这一句连接在**“隐伏的星辰”**上。

“逝去”，即它的黑夜的离去，黎明凭黑夜消失而初照。正如在《外

西托（الوسيط）》经中说：“当黎明显照相连黑夜离去是符合以“离去”注释“逝去”的，以便根据天地万物的循环而循环赞词（ذكر）。”

或者是当黑夜来临了时，它是“逝去的黑夜”的相对性的。ذلك是黑夜的起语，这个含义与其证据最符合看守相对性的。

（81：18）吐气的黎明发誓，

﴿وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ﴾

“吐气”，指显照的状态，它出气时是显照的初时。

其义是：真主以逝去的黑夜，发光的黎明起誓。

据说：当它发白而露出曙光时，黎明就出气。黎明显照，使黎明出气成为它白亮，它铺在自己的光之下的说明。

当时，它是黑夜已过去的刹那间，即：夜的结尾。

“吐气”在根本中是心上觉得清爽，解除身体忧虑的一股清风。圣人ﷺ说：“你们不要骂风，它确是普慈主的一呵。”即是指能解除苦恼的清风，这相似清晨时刮动的清风，清风只以这种风而限定，亦被称为气。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“黑夜是死去的身体，如果他的太阳之光照射在他上时，灵魂进入体内，凭生命之光黑夜消失，如果凭生命的作用，太阳之光散发在身体中时，黎明是那太阳显照之光的踪迹。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“本性之夜，在未见的荫影下因追随礼乘法律，相反本性的踪迹而人体闪光（الشعشعة）。当灵光白昼的黎明显示，并显露道乘的规律，真乘的道德的时候，这就是最大的福分，最贵的伊玛尼。”

（81：19）这确是尊贵使者的言辞，

﴿إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ﴾

《古兰经》确是尊贵能言（活着的）的言辞，它提到了大灾难和惊恐。

这是起誓的回答词，凭这些事情发誓的道理是在它中有全美的妙理和伟大的全能。

修道之人说：“以此发誓的机密是：《古兰经》是真主之光，这道光被放在显示真光者的心上，它就是月亮的宿位。放在也是月亮宿位的灵魂上，

也放在太阳宫宿的灵魂上。以及放在他是其它行星和恒星的宿位的灵性之人的本能上，这些光只显露在解除了本性和自性的踪迹，显示心和性的真迹的人体上，如果灵性之光和灵性本能之光在人体黑夜照亮，那人体中的每一物就显示出了光，解除了黑暗。”

“尊贵使者的言辞”，他是哲伯拉依莱大天仙，他传达了真主那里的启示。

赛海里（السهيلى）说：“这不可能指至圣ﷺ的言辞，至圣ﷺ虽是一位尊贵使者，而天经降示在背叛和不信者场所中。因不信者谬论：‘穆罕默德ﷺ是一个术士，诗人……’，而真主说：**‘这确是尊贵使者的言辞’**，描述给哲伯拉依莱是在降示和接续中说明外表的原因。以使者赞扬他，因为他是真主差遣他启示万圣的一位使者。”

“尊贵的”，在他的主御前他是尊贵的，伟大的，在人们跟前也如此，因为他带来了最尊贵的慈恩——明知认主之境，引导之道（معرفة وهدايت），他疼爱信士，强制敌人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 350 页

（81：20）他是有能力的，是在执掌尔勒世宝座之主御前有高品的，

﴿ذِي قُوَّةٍ عِندَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ﴾

即在责成他的职责上是有权能的，不困难，不懦弱。

据传圣人ﷺ对哲伯拉依莱说：“真主提到了你的能力，你告诉我它的一点作用（显迹）吧！”他说：“我用翅膀尖上羽毛的黑边拔起了鲁特宗族的四座城市，当时，天上居民听见狗咬，鸡叫，接着我翻覆了它。”以及他对赛莫德（ثمود）人一声呐喊，他们就伏地而死，他从天上降临，升腾只在一瞬间，他看见恶魔装成一道光和自称万圣的领袖，他就立即默示圣人ﷺ，并怜悯地为圣人ﷺ驱赶它，从麦加把它赶到印度的东边，他与尔萨在净地的一些地方说话，然后一口气，把他吹到印度的山顶。

据说：能力指从生到死被责成服从真主而一直毫不松懈地工作。

机密：灵性在被它管辖的人的一切真质奇迹上是有权威的。

“执掌尔勒世的主御前”，执掌尔勒世的主，指他在一切心中至尊至大。

“是有高品的”，在尊严的主御前是有高品的，尊贵的，但绝不是指在品位跟前，因为真主确清高尊大，无形无象。他是在他们的心显示真光之前，它所指的是临真和尊严。他在真主御前是有位分有品级的，真主确使他品质高尚，真主确是他的毛拉。哲伯拉依莱是有御前高品的，那么这高品在哪里？上等人在色世权威品级的龙床前抓揽导师苏丹，下等人在小净等功课上寻揽它。

（81：21）在那里是发口唤的，忠实的。

﴿مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ﴾

他是在临真天仙中发号令的，他们对他的口唤执行不移，对他的主见没有异议，因为他们知道他在真主御前是有高品的。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“在登霄之夜，他们奉他的命令为至圣ﷺ打开了各道大门，对于天上的居民，服从哲伯拉依莱是天命，对于大地居民服从穆罕默德ﷺ是天命。”

机密：灵性在本能中是发口唤者，品级高于机密和心一等。

“忠实的”，对于启示忠于职守，真主保护他，不受失信和偏差影响。

据说：他对于把真主的启示和使命传达给众圣万贤在主御前是忠于职守的。

卡什斐（الكاشفى）说：“尊贵的使者是穆罕默德ﷺ，因为他是有能力功修而顺主的人。在真主御前是有权威的，有品位的，发口唤的。”

他的祈祷是被应答的，因此圣叔艾布·塔利布（أبو طالب）说：“穆罕默德ﷺ啊！什么使你服从你的主呢？”他说：“叔父啊！假若你服从他，他必以未见的机密使你服从，忠实。”

机密：“忠实的灵魂把我真光的特恩依各人的天性能力散发给每个人。”

（81：22）你们的同人决不是疯子，

﴿وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ﴾

麦加的人啊！你们的导师是真主的使者ﷺ。这一句连接在发誓回答句上，因此在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这也是发誓回答句。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 351 页

“绝不是疯子”，正如你们所说的。呈现出“导师”一词是为显现他最清楚圣人ﷺ的情况，他们最知道他本身疯子，因为他在他们面前是相助无穷的，他们的理智发现他是万物众生中最全美的人，他们曾以最诚实的人称呼他，以此考证：哲白拉依勒尊贵过至圣，以六件事夸赞了哲白拉依勒，每一个都证明了他全美的尊贵和事情的高尚，而在提到至圣ﷺ时，特别取缔他不是房子，在两个提说的中有很大的不同，这是懦弱的证据，因为其目的是批驳不信道之人的话：“把教戒降在他上的人啊！你的确是一个疯子”。在至圣ﷺ和哲白拉依勒中没有列举他两个的尊贵，和他两个的相同处，凭所提到的这些德性证明哲白拉依勒尊贵于至圣ﷺ。

在赛尔迪•穆夫提（سعد المفتى）说：“这节明文引述了所降示的真实性，依在真主的话**“指……发誓”**中因由的الفاء所证明的而证明：所提到的复活日的惊恐的真实，真的！那些需要说明所引用的。”

机密：灵性绝不是疯子，即：灵性在《古兰经》的真质，机密，法律，教道，警告，喜悦上绝无幔帐（而彻知明晓），不然，《古兰经》的一切机密在它上全部显示。

（81：23）的确，他在明朗的天边看见他了（哲伯拉依莱天仙），

﴿وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ﴾

指主发誓，至圣ﷺ确已看见了哲伯拉依莱天仙。

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“他毫无模糊地看见了他。”

“天边”，是天的一边。

“明朗”，是明显的，晴朗的。

即他在东方太阳升起处看见了他。

“天边”，这里所指的是太阳升起的地方，这是以**明朗**形容它为依据。因为天边本身在阐明万物，现出万物中表明毫无入路，但它的入路是阐明万物的明亮星球的显照处。明亮星球就是太阳，把阐明它描述给它的显现是一种借喻，以说明在全部事情中它是在它上的原故。

在真境中是阐明从天边显现的光。

据传——穆圣ﷺ请求哲伯拉依莱看见真主所造化他的形象，他说：“我不能显出原形，显形对我也没有口唤。”于是真主准许了他，他就让圣人

ﷺ来看看，这是在圣人ﷺ为圣起初在哈拉依（حراى）山发生的事。于是圣人ﷺ看见他，他的胸部遮住了各边，两脚踏地，头顶天空，一个翅膀在东方，一个翅膀在西方，他有六百个绿黄玉翅膀。圣人ﷺ看见后昏晕倒地，然后，哲伯拉依莱变成了阿丹子孙的形象，把他抱在自己身前，并把灰尘抹在他脸上。这时一个声音对圣人ﷺ说："自从你为圣起，我没有看见你比今日更美丽的形象。"圣人ﷺ说："哲伯拉依莱大天仙以自己的形象来临我，而羡慕我，何况这是他的俊美的形象。"他们说："除穆圣ﷺ外，再没有一位圣贤见过哲伯拉依莱天仙被秉造的原形，这就是至圣ﷺ的优越之一。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 352 页

须知，圣人ﷺ昏晕倒地那只是他的深知和全美显露。你不知道真主的话：**"假若你看见他们，你必吓得转脸而逃，满怀恐怖。"**（18：18）转脸而逃和满怀恐怖是绝没有看见他们身体，因为他们是像他一样的人，在他要看见和知道的时候，真主显露给了他。正如在登霄之夜，他看见天窗的时候面对哲伯拉依莱他昏晕过去一般，其实圣人ﷺ没有昏晕。圣人ﷺ说："我知道哲伯拉依莱在道学方面的尊贵。"好像圣人ﷺ指点了自己也很尊贵，他看见哲伯拉依莱的原形时昏晕，而在看见天窗时没有昏晕，因为那是在能够的终点中，在起点和终点有区别。真主至知。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："他确已在明朗的天边看见了他。"即：他确已在接近灵性的心的真境，在终点看见了他，那是见主的，将散发广恩的，洁净的一个位分，使者所指的是散发恩惠在人体心灵中的洁净灵性（روح القدوس）。

机密：圣人ﷺ浑化后在与主合一的天边看见哲伯拉依莱大天仙是他的主御前的一个灵性。

（81：24）他对未见幽玄不是吝教的。

﴿وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ﴾

真主的使者ﷺ对于所奉的启示和其它未见的事绝不吝啬，他隐藏了一部分的未曾传达，但他不像卜卦之人掩饰地那样隐藏，直至把它当做一种装饰，或者有人请教其学问时，他不传授它。

机密：对家属保守知识就是吝啬。

“吝啬”——在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“在阿布顿拉（عبد الله）的册本中以撮（ظاء）而念（即：他对未见不是猜测的）。在吾板耶（أبيّ）的册本中以扎德（ضاد）而念（即：他对未见是不吝啬的）。真主的使者ﷺ曾以它两个而念。”朗诵者必须知道扎德（ضاد）和撮（ظاء）的发音，扎德（ضاد）的音节是以舌尖和接近舌尖的牙齿发出的音，撮（ظاء）的音节是舌和上腭发出的音。

在《穆黑托里布勒哈尼（المحيط البرهان）》经中说：“在拜功中如果把扎德念成撮，或颠倒它两个，按照类比（القياس）拜功已坏。”这是众道长的话。我们的道长说：“不坏，因为普遍在人的音调惯例中是同音的，特别在非阿拉伯国家，大半人在这两个字中没区分，他们只以不标准的而分开。”

在《呼俩索提（الخلاصة）》经中说：“假若把扎德念成撮，或把撮（ظاء）念成扎德（ضاد），艾布·哈尼法和穆罕默德主张拜功已坏，大多数道长主张不坏，比如艾比·穆推尔·伯利恒（ابى مطيع البلخى）和穆罕默德·本·赛立麦提（محمّد بن سلمة）。”

（81：25）这不是被驱逐的恶魔的话，

﴿وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ﴾

这不是一部分恶魔偷听来的话。

以被驱逐的来形容恶魔，是含有被以流星射击之义。这是取缔他们谬论的：（圣人ﷺ所做的）是卜卦和魔术，正如真主说的：**“把它未降示给恶魔。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 353 页

机密：心的穆罕默德在表说未见的特恩和天机真梦时，绝没有以造谣和捏造异想天开，那也不是部分人的本能的言辞。

（81：26）那么你们要去哪里？

﴿فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ﴾

他们对《古兰经》的事情所遵行的只是使他们误入歧途。

الفاء是把它之后的排列在之前的上，所显现的是：它是明确的启示，绝不是他们对一件事所说的，正如你对真道公开后，放弃引领之道的人说：

“你们要去哪里？”

他们的情况如同放弃引领之道的人的情况。他是正道之柱，武断者则去于道外。

有人问迷误者和断章取义的人：“你要去哪里？”

有人对在《古兰经》本质中未能阐明启示实质的人说：“你们修行的是什么道？你应当归信显露启示真质，阐扬它的端庄的这引领正道者（هذه الطريقة）。”

朱乃迪（الجنيد）说：“你们离开我们要去哪里？万物真质只在我们跟前。”

机密：你们要从真人之道去到虚伪者之道，抛弃跟随灵性者，选择顺从自性吗？

（81：27）这只是对全人类的教诲，

﴿إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ﴾

ان是否定语，代名词归（古兰经），即：《古兰经》只是以理智的证据对他们的劝导和教诲，针对人类和神类，因为他们都需要劝导和教诲。

（81：28）对于你们中意欲立行正道者的教诲，

﴿لِمَن شَاء مِنكُمْ أَن يَسْتَقِيمَ﴾

以正信伊玛尼和善功被责成的人啊！你们在被跟随的根本和追随的信条中不要偏反，因为第一个说明了本然，第二个说明了追随。

这是对你们中意欲以真理的明证和抓揽端庄立行正道之人的教诲。

（81：29）你们是不能意欲的，除非是真主的意欲——调养众世界之主。

﴿وَمَا تَشَاؤُونَ إِلَّا أَن يَشَاء اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾

意欲的人啊！立行正道是在一个时候中寻求跟随引导正道者，这是呼唤你们中意欲立行正道的人，你们中有意欲立行正道的，还有不愿意的。

据传——艾布·折害里（أبو جهل）当听见真主的话“**对于你们中意欲立行正道之人的教诲**”时，他说：“事情完全在于我们，若我们愿意，我们就立行正道，若我们不愿我们就不行正道。”他是自由主义者的头目，因

而真主降下了：“**你们是不能意欲的**。”

“**除非是真主的意欲**”，没有真主的意欲，即使有那意欲为立行正道而追随真人的机会，你们的意念也是不会追随它的，因为选择的意念是新生的意念，因而难免还有新生，所以，新生的意念就站在它又新生欲为的意念上，就显露出：立行正道者的行为立于立行正道的意念上，而这个意念的获得是以真主欲赏赐他的那个意念为基础的，站在一物上的位分是在那一物的位分上。那么，奴仆确定和取消的行为的基础是来自真主的意欲，正如正统派之人所主张的。

“**调养众世界的主**”，他是掌管全人类，凭身体和灵性的供给调养他们一切的主。

在《古都斯圣训》中说：“阿丹的子孙啊！你意欲，我也意欲，你所意欲的是困难的，万事只是我所意欲的。”

卧海布·本·穆乃伯海（وهب بن منبه）说：“我诵读了真主曾降示给众圣贤的许多经典，其中有谁若认为一件事是自己能力（所为），谁确已叛教。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 354 页

艾布·白克尔·瓦西托（أبو بكرالواسطى）说：“真主从你的一切德性中已使你无能，所以你的意念只是他意欲中的一点，你不能力行，只是借他的能力，你不能服人，只是凭他的特恩，你不能违背，只是因他抛弃你（于道外），那么，你还有什么呢？你凭什么以你的功课（行为）而傲慢呢？万般事情绝非你的能力，那只是他的援助。”

ز سر تا پاهمه در پیچیم پیچ * چه پا چه سر همه هیچیم در هیچ

圣人ﷺ说：“其机密是：等待复活日，就好像亲眼看见了它。”

所以应当念《折起章》、《分裂章》、《破裂章》，其中确详述了复活日来临的各种惊恐。

《折起章》凭有国权的，全能的主襄助在一千一百一十七年闰二月全美脱离。（آمين）

第八十二章 分裂章

（本章是麦加的，共十九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（82：1）当天分裂之时，

﴿إِذَا السَّمَاء انفَطَرَتْ﴾

当天因天仙降临的时候，如同真主说的：**“天因阴云破裂时”**。天仙降临时，天或因真主的威严而分裂时。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“天没有明确规律而破裂，破裂只是其建筑坠落，其形犹如当太阳被折起时的情况一般。”

机密：其实是灵性，心和机密的天被取缔，其体形被粉碎的时候。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“当动物灵魂的天因人的灵性为显示冲破它，因毁亡消失它而分裂的时候。”

（82：2）当群星纷落之时，

﴿وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انتَثَرَتْ﴾

当群星从它不同的宿位黑点上掉落的时候，当它无路可通时，就像珍珠掉落一般。

这是关系前面复活时的两个条件，因为天在世界中如同顶盖，地如同建筑，谁欲拆毁房子，首先就拆毁房顶，这就是真主的话：**“当天分裂的时候”**，其次，从毁坏天中就是群星纷落。

机密：当表里十样知觉的群星因本性死亡而分裂失灵时，因为如果灵性之光被体壳所遮，其内里知觉就全部废弃，殉道死亡（ارادى）的人也如此。

（82：3）当海洋泛滥之时，

﴿وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ﴾

海洋因毫无堤岸，大地崩溃有通流，混合，变成了一海。各海（即七大洋）：罗马海，斯拉夫（الصقاليب）海，撒拉扎尼（صرجان）海，古里宰目（قلزم）海，波斯海，中国海，印度海混为一海，然后，这一海洋流入一条地幔中，这条地幔内载着七层地面，在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中也如此。

据传：大地吸干满溢的海洋的水之后，变成平地。

哈桑·巴士拉（حسن البصرى）认为这就是澎湃，各海汇于一海之义，因为它是全部之源，从它中分出了其它一切。各条甜水海也如此，因为它们也是溶入海洋的。

机密：当时，灵性，机密和心的海洋，因显示独一品（أحدى）而互相畅通，变成了一海，也指点有形身体的海洋，在解除每一个去到它的根本的障物后，一部分畅流于一部分中。

即：动物性灵魂是坍塌身体和使它的各部分归于其根本的障碍。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 355 页

（82：4）当坟墓被翻转之时，

﴿وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ﴾

“翻转”是翻转土，抛出死者，也含有取出之义，即：翻开。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“**‘翻转’**是搅拌和明显，现出。”

因此，一部分人说：“在那时，坟墓翻转。”

即：土被搅拌，直至被埋的死人和矿藏显现。一切死者被复活。

拉艾布（الراغب）说：“谁看见四与五相配，比如当他念‘万物非主，唯有真主’和‘奉真主尊名’时，只说هلل和بسمل，他就说：‘**『翻转』**是复生和显露相配的字。’即：翻开它的土，现出里边的东西，这些与这个字（يعثر）很相近。”

的确，翻转确含有复生和显露之义，这两个是关系最低处的复生时的条件，因为真主在坍塌天和群星之后，就使海水泛滥，坍塌地上的东西，然后坍塌地面，比如一切建筑物，使它背腹颠倒，腹背翻转。

机密：指坍塌一切外壳的（التعينات）坟墓，使外表一切转成实质的，因为外表是一切真质实质的坟墓。也指一切身体的坟墓，因为因死亡而取出了其中的灵性和本能。

（82：5）每个人都知道自己前前后后所做的一切事情了。

﴿عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ﴾

每个人都知道自己（做下）的善和恶。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这里的每个人是同类名词（إسم الجنس），拿来单数（أفرادها），以便说明只有真主慈悯的人才有听觉能力，否则自己本身的能力是渺小的，不足的，懦弱的。”

每个人都知道自己终生所做的善或恶，和此后所做的好歹行持。

圣人ﷺ说：“教化人者把人引导于立行正道，他将获得立行正道者同样的报酬，对于他们的报酬丝毫不减。教化人者把人误导于奉行迷途，他将获得奉行者同样的罪过，对于他们的罪过不减少丝毫。”

或他朝前的罪过，落后的善功。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“每个人都知道他朝前的是以力行善功或违法作恶的意识，从本能上去行为的。他落后的是：根据意念他留存于本能中的（而未做）。”

真主的话“**每个人都知道……**”，答词：如果各种事情发生了，今生结束了时，每个人都要知道自己朝前或落后的，但这不在复生时就知道了，而是在展开功过簿时。而在分信方面的知道是在念文卷清算时，总信方面的知道是在复生召集时就知道了，因为服从之人事先能看见幸福的征兆，违抗的人能看见薄福的征兆。

《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》中说：“知道全部的，是暗示行为将受赏罚，其目的是止人作恶，喜爱顺从。”

（82：6）人们啊！什么事情在调养你的仁慈之主方面欺骗了你呢（什么引诱你悖逆主呢）？

﴿يَا أَيُّهَا الْإِنسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ﴾

这指所有犯罪的人们，没有专指不信道者，因为节文在总义和详义其

中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 356 页

伊玛目苏海依里（إمام السهيلى）说：“真主的话‘**人们啊**’指吴满耶 •本 •海里夫（امية بن خلف），但字面之义是普遍性的，不但针对他，也针对其它人。”

据说：降示针对外利德 •本 •穆安耶勒（وليد بن المغيرة），或艾斯外德 •本 •克利德（أسود بن كلدة），他在麦加沙漠中谋划陷害圣人ﷺ，但他力不所从，真主以此没有惩罚他。

在《宰海勒提 • 热雅宰（زهرة الرياض）》经中说：“他打向圣人ﷺ头顶，圣人ﷺ拉住他，把他丢在地上，他求饶说：‘穆罕默德ﷺ啊！求你宽恕，求你宽恕，我罪大恶极，你是仁慈的，从今我不再谋害你。’圣人ﷺ就放走了他。”

“什么事调养你仁慈之主欺骗了你呢？”：ما是疑问词，是在起语位中，**“欺骗你”**是它的谓语，疑问词含有“质疑和羞辱”之意。

其义是：什么事欺骗你，使你胆大招来了他的恼怒，使你妄为应受他的惩罚。你确知道，在你面前有大灾难，及那时你将要看见你的全部行为。

据说：某人受了欺骗，他不安心，他在他上胆大，并妄想从他那里得到防备的。

仿佛一个声音说：“什么事引诱你违抗你的主。”

因此圣人ﷺ当念到此处时说：“他的无知欺骗了他。”

哈桑 • 巴士拉（حسن البصرى）说：“指主发誓，他的恶魔欺骗了他。”于是，显现仁慈之主不会判断欺骗他。不然，他实现了畏惧和防备违反他，违抗他，通过此事结论：不义者的疏忽是相反归于受亏者的仁慈的。在互相交往和互相为敌的平行线上都如此，如果仁慈主纯粹来判决欺骗他，那么，如果把显示强制的德性加于他的时候，该是如何的呢？许多相对应的尊名归于真主。因此真主说：**“你告诉我的奴仆，我确是至赦的，至慈的，我的刑罚确是严厉的。”**

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他是仁慈的，能容忍于一切欺骗者的，他有无数恩典和大恩，以及全美的能力，他的容忍往往超越于奴仆的仁慈。”

有人询问法兹里 •本 •尔雅咀（فضيل بن عياض）：“复活日真主使你站立吗？”他说：“什么事使你在仁慈主方面欺骗了你，你怎么问这些？”他说：“我询问的是你被垂下的幔帐已蒙蔽了我。”

伊本•赛玛克（ابن السماك）说：

يا كاسب الذنب أما تستحى * والله فى الخلوة ثانيكا

犯罪的人啊！你惭愧， 在隐居处真主是第二位。

غرك من ربك امهاله * وستره طول مساويكا

从你的养主上欺骗你的是姑容你， 他庇护了常作恶的人。

《刊沙夫》的作者（صاحب الكشاف）说：“法兹里的话是因幔帐欺骗而表示承认错误，并不是像希图之人所猜测，赫什威耶家（الحشوية）谬论所妄想的那样推辞，他们认为一切幔帐都因他们的领导所致。明文说：‘**在调养你的仁慈主方面**’，没有提他强迫，强制，报应等德性，以便把答复启示给奴仆，直至他说：‘仁慈主的仁慈欺骗了我。’”

修道之人说：“真的！这方面是根据人们有不同的思想的情况，而明白机密的人绝不像一知半解的人，不知道在罪与罪其中有多少差距，在猜与猜其中有多大区分。因此指点机密之人说：‘仁慈尊名是从一切尊名中凝结的，仿佛它是因启示而来。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 357 页

خود تو دادى مژده لا تقنطوا * من چرا ترسم ز عصيان وعتو

你对许约的特恩不要绝望，

我因何故没有以犯罪和顽固绘画自己？

چون تو هر شكسته را سازى درست * پس خطاها بر اميد عفو تست

如若你真正（درست）成为（سازى）浑化一切的人，

那么，因指望一切，罪过将被恕饶。

叶哈雅•本•穆阿兹（يحى بن معاذ）说：

غرنى برك سالفا وآنفا

因以前和现在的残缺（懦弱）欺骗了我。

يقول مولاى اما تستحى * مما أرى من سوء أفعالك

我的毛拉说：“你惭愧吧！ 我能看见你的罪行。”

فقلت يا مولاى رفقا فقد * أفسدنى كثرة إفضالك

我说：“我的毛拉啊！你要疼顾奴辈！

你的许多能为牵制了我。”

由大贤阿里上传来：“他对自己的一个仆人连喊了几次，仆人却依偎着门一声不吭，他问：‘你因什么不回答我？’仆人说：‘因你的容忍使我

坚强，因你的惩罚使我忠诚。’他因他的这句话乐意地放赦了他。”

部分指点机密之人说：“我对这个召唤很惊奇，其中有警告违抗之人，怜悯顺命之人，那是怎样以对疼慈顺命之人的召唤来召唤违抗之人的呢？其中指点，只有机密之人才知道。”

一人说：“在巴士拉（بصرى）的街上，我看见四人抬着一个死者，之外再无一人送葬。在街上我就自言自语道：‘『**万物非主，唯有真主**』。一位穆斯林死者，没有一个为他送葬，我必为他送葬。’我送行他，替他举行了殡礼。埋葬后，我向他们询问他，他们说：‘不知道，我们只和那位妇女多见面。’他们说着指了坟园附近站着的一位妇女就离去了。那位妇女抬起手祈祷了，接着笑了。她正要离去，我赶上她说：‘你应当告诉我你的做法（是什么）？’她说：‘这位死者是我的儿子，他无恶不作，他害病三日，临终时对我说：『母亲啊！如果我死去，请你不要公开我死去的消息，以免因我死他们欢乐；也不要让他们参加我的葬礼，但你在我的戒指上刻写：「**万物非主，唯有真主，穆罕默德是真主使者**」，戴在我的指头上，把你的脚放在我的腮巴上，你说：「这是对违抗真主之人的报应。」』我就按他的嘱托一一照办，当我抬手为他祈祷时，我听见一个清晰的声音对我说：『母亲啊！你回去吧！我确已到达至仁慈的主跟前，他已喜欢我了。』因此我为他的情况欢乐地笑了。’”伊玛目古什忽耶（إمام القشيرى）在《艾斯玛依注释（شرح الاسماء）》经中传来了它。

圣人ﷺ说：“真主确临近信道者，把他抱在怀里庇护了。他说：‘你承认你如此的罪吗？’他说：‘主啊！我承认。’他承认了他的罪过，而且自己心灵已看见自己浑化了。真主说：‘在今生我为你掩盖了它，今天我必恕饶你。’”

（82：7）他曾造化了你，然后使你健全，然后使你匀称。

﴿الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ﴾

造化了你作为调养品的定位，仁慈的显然处，因为造化是赏赐有，是从无中造化的优越者。

暗示：谁能造化，能初造者，就能复造。

即：他造化了原来没有的你。

“使你健全”，使你的肢体成为健全的，健康的，为取它的益济而准备的。即：他把每个肢体排列在为他所造的益处上，比如为手造化了拿，为脚造化了步行，为舌造化了言，为眼造化了看，为耳造化了听等。

“并使你匀称”，使那些肢体的一部分与一部分匀称，没有使两手或两脚或两耳的一只比另一只更长，或两眼一个比一个更圆，或一部分肢体更白，一部分更黑，或一部分头发更白，一部分更黑。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 358 页

据说：匀称是指他在寻道方面。

而其义是：他由针对其它动物的被憎恶的体貌上转移了你，把你造成美丽的体形，而且与其它本质有别，正如真主说的：**“在端庄美丽中。”**

朱乃迪（الجنيد）说：“他以明知认主之境使你健全，以正信伊玛尼使你匀称。”

宰•努尼（ذى النون）说：“他使你显示（اوجدك）而为你制服了万物众生，并没有为任何一物制服你。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“被造化在他的能为上的人啊！好像你被全品的显示处，全美的相似处所欺骗，他造化了最优美的形象，然后，在最美体形中健全了你，使你外表的意念和理性的意念成为健全的，为接受真主的一切全品和真质精粹成为匀称的，有能力的，正如圣人ﷺ所说的：‘我已获得了能言的宝库。’即：真主的语言，万物众生的语言。”

（82：8）他意欲什么形状就以什么形状来造化你。

﴿فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاء رَكَّبَكَ﴾

其义是——他在他所意欲的形状中构造了你，以美丽优美的形状实现了解情况的意愿和机密哲理，或以美丑，高矮，男女，一个时期相似和不相似实现了它，圣人ﷺ说：“当精液停顿在子宫中的时候，真主就使他（她）俩其中的血统与阿丹和他所意欲相像的那种形状的各种关系来临它。”

瓦西托（الواسطى）说：“是服从者和违抗者的形状，那么，谁被构造在继承品（الولاية）形状上，谁绝不像被构造在背道者形状上的人一样。”即：他们中的一部分被构造在俊美的奥妙（الجمالية اللطفية）的形状上，一部分被构

造在伟大的强制的德性形状（الجلالية القهرية）上。

我们的道长玉柱阁下（حضرة الشيخى وسندى）在《俩依哈提·白勒盖雅尼（اللايحات البرقيان）》经中说："我的心中已显露那些被构造的形状，是以全知的形状，灵性的形状，显示的形状，身体的形状等各种境界所组成的形状来构成，可是身体的目的只是圆满这四种境界。全知和灵性境界配合生出了理智和理性，显示和身体境界配合生出了感觉和灵魂。在全知形状中所配合的指显露本然，灵性形状中所配合的指显露德性，显示形状中所配合的指显露能力，身体形状中所配合的指显现踪迹，这些显露是因为那些的配合，如同王冠具备了许多标准，渴望有许多组成的原因和程序，它只是必然性的定义，指承受显然的万物众生精华。那些形状配合只是为了显示显露它的显迹和它所凝结的机密精髓的位分——显示处。这全部在集中的一个位分上显露时，定似此处被呼唤的人的构造。如果他超越必然性定义的各部分，这个构造是偏于最高位的至尊者，真理往往在神性原本天性上，他承受广恩，显示和到达洁净境界。如果是可能性定义的各部分，这个构造是偏于最低处的卑贱者，他毫无先天原本的天性，而且不能接受特恩，不能显示和到达洁净境界，不然，他存留在以愚昧，疏忽和遗忘的泥垢污染的肮脏境界，在他的体形上没有任何消息，他是至瞎，至聋，至哑的人，你们从他的左边不知道他的右边 你们从他的右边看不见他的左边，这等人如同牲畜一般，不然，是更迷误的。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 359 页

（82：9）绝不然！你们否认还报。

﴿كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالدِّينِ﴾

其义是：真主的仁慈没有欺骗你们，而是他本应感谢和服从，但它却成了使他倾向库夫勒和干罪的一个媒介。

仿佛一个声音在制止后在显现之道上说："你们不要制止那些，不然，你们在不信报应时，你们直截了当地实行比这种更伟大的事实吧！"

"还报"，指的是报应和惩罚，其中含有真主德性中的许多信条（ديان）。或你们不信伊斯兰，但不论是报应或宗教都是它的内容之列，你们怎么不相信问答，赏罚呢？

（82：10）在你们上确有许多监护的（天仙），

﴿وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ﴾

这一句是从“你们否认”的主语上的状语，引用了“记录”的复数，是说明概括性地呼人们，或者是说明在天命每个人上有一总天仙（来保护和记录），正如他所说：”夜间有两位，白天有两位。

其义是：被责成的人啊！你们不信报应日，在你们上确有我一边奉命来记录你们行为的许多天仙。波文：是许多保护的（天仙）。

（82：11）他们是尊贵的，是记录的，

﴿كِرَامًا كَاتِبِينَ﴾

“尊贵者”：كراما是كريم的复数，即：他们在我御前是尊贵的，因为他们被秉造在服从我中，或因履行被责成之事在我御前是尊贵的，因为在尊贵者上没有投机。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“尊贵优越地夸赞他们，是说明他们不是被责备的”。

据说：尊贵者是那些争先记录善功，记录罪恶时等待，指望他求饶，讨白，然后记录其罪过和讨白的一切（天仙）。

在《宰海勒提·热雅宰（زهرة الرياض）》经中说：“他们被称为尊贵的，因为他们记录了善功时，就升腾于天上，呈现给真主，并加以作证，他们说：‘你的奴仆某人干了一件好事了。’他们记录了罪恶，他们就求道：‘主啊！你是掩盖缺点的，他们每天诵读你的经典，与我们一道赞念，我们不敢公开他们的秘密。’”

（82：12）他们知道你们的一切行为。

﴿يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ﴾

他们知道你们秘密或公开的行为，而且一点一滴加以记录，以便（真主）赏赐你们。圣人ﷺ说：“你们应当尊敬记录的尊贵天仙，除两种情况（失净和出恭）外，他们永远伴随你们。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“真主的话‘**他们知道**’证

明疏忽大意的和没有意的不被记录，已求恕饶的罪过也如此，明文没有说要被记录。真主的话‘**你们的一切行为**’虽然包括心和肢体的行为，可是只包括肢体的行为。因为秘密的行为只有真主知道。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在两方面他们知道的话或动作，他们一目了然，并把它记录在他的眉心上。对于秘密的事，据说：他们在行善者上闻见一股香味，在作恶者上闻见一股臭味，他们就笼统记录成善功或罪过。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 360 页

由法兹里（الفضيل）上传来，每逢他念了这一节的时候，就说：“这是对疏忽者最严历的节文，其中有警告，惊骇严重犯罪的人，恭喜疼顾服从的人的方面。以夸赞而尊重记录的天仙，尊重报应的事情，是它在真主御前是尊大的事，因为其中有那些尊贵者的，尊重只是以‘尊贵的’夸赞他们，决不是因记录和监护及在记录者品位中谴责部分昧真之人而尊重。”

1.假若是监护的，他们的册本和笔与我们同在，我们看不见他们，那么，必定其秉性和妙体来临我们。

答复：“天仙是妙体，他们来临不能见，你不知道吗？真主在白德尔战役中确以天仙相助了信道者，除真主意欲者看见外，众眼看不见他们。神类（الجنّ）也是这一类型，因此真主说：‘**他（天仙或神类）能看见你们，但你们看不见他们。**’就像空气，人看不见它的奥妙，而妙体（机密）之人也如此。”

2.这样记录如果没有必定性的作用，那就是徒劳无益的。真主由这些上超越尊大。如果记录有必定性作用，这种益处必是只归于奴仆的，因为真主无须于福祸和出现遗忘。记录的最终目的是对世人的证据和对他们的控制，可是这仍不是最好办法，因为谁知道真主不亏人，也不被亏枉，在谁的本质中就无需来确定这类证据，谁不知道这些，谁就得不到这些益处，而且可能他将负不义罪责。

答复：“真主以他的奴仆在今生所知必展现文卷，召来公正的见证。奴仆若知道真主确是监察他的，天仙监护着他的行为，并把它记录在功过簿中，在复活日呈现在许多证人面前，那他必止恶迁善。”

3.心的行为是明显的标尺，因它将被考问而天仙不记录它，因为真主说：**“不论你们公开或隐藏你们心中的，真主将因它要考问你们。”**

答复:“这节节文是特殊化的概括(العام المخصوص)。伊玛目安萨里曾说过:‘所有想法是你心中产生的,监护的天仙能听见它,因为他们的知觉相连你的知觉,直至如果你专注于所想的事情中,你的想法由知觉上消失了的时候,监护的天仙的知觉就消失了。心时常偏重于念头,所以它在真主上是被呈现的。’从这类评论中结论:天仙的显露类推在人的显露上现出是不端庄的,因为他们的品级从知觉遵行方面与人的品级有别,人类方面谁一旦被特选,他的欢乐是,以真主的显露,一切隐密为他显露,一切未见使他明见,那么,你对妙体,精灵该怎么认为呢?”

(82:13)行善者必在恩泽中。

﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ﴾

“虔诚**行善者**”,在正信中他们以交还天命,远离干罪而行善,忠诚。

波文:他们确是行善的,顺命的。

“**行善者**”,ابرار是بر的复数,以开口符而念,含有诚实者,服从者,行善者之义,最优美的善是:万物非主,唯有真主,其次是孝敬父母,学生孝敬老师,行道者孝敬道长。

在《普慈主的特恩(فتح الرحمن)》经中说:“尽忠者就是以惯例尽忠的人,即:对他的主的尽忠是服从,对人们大众的尽忠是尽力引导他们行善等。”圣人ﷺ说:“他们如同优待自己的儿女一样孝敬自己的父辈。”

“**恩泽**”,即天堂的恩典和回赐。引用双音是因为重要。

(82:14)作恶者必在烈火(折黑目火狱)中,

﴿وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ﴾

“**作恶者**”,造谣的人,不信复生的人。作恶是破坏了教门的利益。

阐明天仙为他们这两等人所记录的,最终是享受恩泽或遭受烈火。

机密:“**行善者必在恩泽中**”,“**恩泽**”,指赞词的恩典,服从的恩典,明知的恩典,亲眼大见的恩典,尊前的恩典,接续的恩典。“**烈火**”,指疏忽的烈火,作恶的火,无知的火,幔帐的火,无信息的火,离道的火。

——见《鲁白(روح البيان)》第十册 361 页

海瓦苏(الخواص)说:“如果进入它中,是优美恩泽;如果进入它中,是

严厉的烈火。”

诗：

هر كجا باشد شه ما را بساط * هست صحراكر بود سم الخياط

不论哪里，我都有帝王的毡铺， 哪怕在针眼也是广庭。

هر كجاكه يوسفى باشد چوماه * جنت است او را چه باشد قعر چاه

优素福不论在哪里都如同圆月，

哪怕在井底中也是他的天园。

（82：15）他们将在还报日坠入它，

﴿يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ﴾

“坠入它”它或者是**“折黑目”**上的定语，或者是另起，它以所问的为基础，显现了它的惊恐。仿佛有一个声音说：“他们在烈火中的情况怎么样？”答：“他们遭受了它残酷的炽热。”

海利里（الخليل）说：“不信道者相连了残酷无情的烈火，他们的身体接触了它。”面对责备他们没有提说恩泽，因为明文已提过，在不信者中有作恶之人，其位分是警告的位分。提到恭喜行善的人，那是为了揭露作恶之人的情况，因为提到万事是让人认清它的对立面。

（82：16）他们绝无能离开它。

﴿وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ﴾

他们将永居其中，不能离开它，正如真主说的：**“他们绝不能离开它。”**

据说：他们在这之前已亲临火狱，不然，他们在自己坟墓中已遭受烈火，因为圣人ﷺ说：“坟墓是天园花园中的一座花园，或是火狱火坑中的一个深坑。”

（82：17）你怎么知道还报日是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ﴾

其义是：什么事能使你知道还报日是什么？什么事使你吃惊其惊恐呢？什么事能使你现在知道它中的一件真相呢？它确实远远超出了人的理智范围，那种形象对称于它的形象，它就更超越加倍它。

（82：18）你怎能知道还报日是什么？

﴿ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ﴾

重复它是表达升腾于叮咛层次，增加警告的因由，所希望（المجوع）的是爱护被召唤的人，尊重还报日，在隐藏的发生处显现还报日，以强调它的惊恐，害怕。

（82：19）在那一日，任何一人都不能管别人的事（任何人无益），那日事情全归真主执掌。

﴿يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ﴾

这是阐明还报日概括性的事情和象征性的踪迹，也表明在发出警告之上远远超出了人的理智范围，不让他们知晓是宣布全知的独慈主的警告。

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“凡从《古兰经》中提到真主的话：‘**你怎么知道**’，其实他确已知道它，凡在它中提到‘**为什么使你知道**’，他的确保守它。”

仿佛一个声音说：它就是有生命的一个生命不能管有生命的一个生命任何事。

仿佛一个声音在尊重还报日的事情上，渴望圣人ﷺ能明知他的高品后说：“你应当铭记那一日……”，因为他将使你知道它是什么？凡天仙性，人性，神性都集于他一身，而且在每一方面上都有招来益处，隔避祸患的恩典。

在人不能管他人的事的那一日，事情全归独一的主，的确，命令，公断，判决都是有国权的，被服从的主的事情。万物众生被制服在执掌调养品和调养品（ربوبيّة）奇事（الحكم）的脚步之下，独一的主掌管一切事情，因为被复生之日的一切事由他亲手掌管，他没有让给其它任何人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 362 页

真主宣布：在那日，人是懦弱的，财产，儿女，卫兵，说情者对他们像在今生那样都无益，只有正信伊玛尼，善功，服从益济他们，而且任何人不经真主准许，不能说话，在真境中今生后世的事全归真主，哪怕他的权利在后世在他被喜的爱臣一边显现。因为爱臣之人今生确明见真主已给了他权威，而且使他成为主事人发口唤者，复活日在他上将显现。

一切事情和权利全归真主，在其中无一人能与他竞争，共事，哪怕是一章经文。其中警告了争执冒昧之人和背道之人，醒令了真主伟大的能力和权威。

圣人ﷺ说：“谁念了《分裂章》，真主以每个坟陵的数目，以每点雨水的数目赏赐他行善的功价。而起在复活日真主保证他的事情。”

凭执掌一切国土的主襄助，《分裂章》在一千一百一十七年闰二月二十二日脱稿全美。

第八十三章 称量不公章

（本章是麦加的，共三十六节）

奉普慈独慈真主之尊名

（83：1）好亏伤啊！称量不公的人们。

﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ﴾

“亏伤”，指大难或毁灭，或严厉刑罚。

伊本·克依萨尼（إبن الكيسان）说：“好亏伤啊！”是遭受了灾难的受苦者发出的语气，比如你说：“你好亏伤啊！”这是对被呼唤者以将要受到的来说明，因为判定给他的灾难，苦处将降临他，故他将说：“好亏伤啊！”等。

“称量不公”，是在量和称时克扣他人的份额。

称量不公是在量和称中克扣，差欠，欺骗。而以量和称来说明，是指购买者没有获得自己足够的份额。由于克扣一物就是称量不公，因此从轻的一方面来讲就是卑贱的，这种卑贱是由于称和量。当时许多人公开克扣，有人去阻止它，因此被称为称量不公。

据传——圣人ﷺ来到麦地那，原来麦地那人称量不公。这一章被降示后，圣人ﷺ即去宣读给他们，他说：“五分之一就还五分之一。一旦一伙人言而无信，真主必使他们的敌人统制他们；不依真主所降示的来判决的人，贫穷必笼罩他们；他们中公开丑事者，死亡必面临他们；称量不公者，庄稼必定绝收，天旱袭击他们；阻纳天课者，干旱来临他们。”然后，他们依律而行，全美称量，因而直至今日他们是最全美称量的人。

因大贤阿里上传来，他碰见一个人正在称蕃红花（زعفر），秤确实不平。他说：“你放平秤吧！放平后，你偏重你所意欲的。”仿佛他首先以公平命令，以便让人信任它，他又阐明应当的有关传述。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：“你们是异国他乡无知愚昧的民众（معشر الاعمجام），两件事管治着你们，因它两个——量称，你们之前的人被

覆灭，特别提到异国他乡人，因为他们通常量称并用，而在两禁地不同，麦加的人使用秤，麦地那人使用容器。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 363 页

由尔克勒迈提（عكرمة）上传来：“我作证：‘所有称量不公者必入火狱。’有人问：‘假若你儿子量过秤呢？’他说：‘我作证，他必入火狱。’”

由法兹里（الفضيل）上传来：“短斤少两者复活日脸面是黑的。”

由马立克·本·迪纳勒（مالك بن دينار）上传来，他的一位邻居临终时他来看望他，他说：“马立克啊！我面前有两座火山，有人强迫我上到它两个上。”马立克就询问他的家属，他们说：“他有两个容器，用一个量进，用一个量出。”他就吩咐取来它两个，他粉碎了两容器，就问临终的男人，他说：“虽然两座火山消失，但事情仍然，对我很可怕。”

在《七十篇（فصول سبعين）》经中传来：“所有在量和称中有欺骗者，明日必被抛入火狱底，坐在两座火山岔中。”

据说：那是用来量和称的两个容器和两杆称。

تو كم دهى وبيش ستانى بكيل ووزن * روزى بود كه از كم وبيشت خبر كنند

（83：2）那些人，当他们从别人称量进时，就称量充足；

﴿الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُواْ عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ﴾

这是揭露称量不公的人，叙述他们欺骗人的手段，以此他们将应受责备，召来祸殃。

如果从别人那里，他们以购买等方式量取的时候，量取是以容器收取，就像秤取是以秤收取一样。

“就称量充足”，这是说明以足量而拿取，即：他们足够地拿取。

“充足”，所指的并不是毫无差欠地收取自己足量的份额，不然，仅以足量的拿取，只是他们以这种方式达到自己谋利（الحيل）的目的（وجوه）。他们压挤量取，改动容器，设法充满，成为以容器盗窃，以秤齿欺骗的人。

（83：3）当他们称给别人或量给别人时就称量不足。

﴿وَإِذَا كَالُوهُمْ أَو وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ﴾

这是揭露称量不公的人，叙述他们欺骗人的手段，以此他们将应受责

备，召来祸殃。

如果从别人那里，他们以购买等方式量取的时候，量取是以容器收取，就像秤取是以秤收取一样。

“他们就称量不足”，即：当称量时，就减少他们的份额。

虽然在不足和减少的形象中提到了量和称，可能这只是限定在以足量的形象量取时，因为朋友没有说：“他们从别人那里量取，或称取时。”因为他们在称取时无法设法谋取，而在称出时才有机可乘。正如在《显示》（الكشاف）经中说的：“许多称量不足的人，只有以各类容器谋取所量的，他们以足量量进时才有机可乘，而用几杆秤往往不可能。因为窃取者是以摇动容器，满满量进，当他们量进了时，就再量出给别人，他们可在量出中克扣数量。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 364 页

艾布 • 奥斯曼（أبو العثمان）说：“我们认为这节明文的真境是：在人们看来，谁是行善者或作恶者。”

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“这是指点专注在服从和善功中的有全美仁慈和疼顾的修道之人，他们从真主那里以全品满足了他们的供养容器。而以差欠和减少来量善功容器的人，是明显折本的人。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“这指点了在真质方面的秤上称量不公，用这杆秤，他们称一切美德和功修。称量不公者是那些当认为自己的全品优越于别人时，他们就在显耀知识和行为的尊贵中大大超出了自己的境界，大半倾向于高傲自大。当他们发现别人的品级与自己的品级相称时，他们就称量不足，并且轻视他人。由于轻率分配，喜欢超越别人，他们在这两种情况中没有保持公平，正如真主说的：**‘他们喜欢人赞扬他们未做的事。’”**

修道之人说：“其中指点了在真实认主独一中残缺的自性情况，当灵性被赏赐给他的时候，由于他本身在灵性中的残缺和差欠而对它称量不足，以次看来，他没有进入秤盘中，因为在秤上没有一件值得称的，那么谁使它（自性）进入天秤中，谁的事情和他本身的品位确已残缺，风俗的认主独一是从灵性那里来充足，灵性确是他的份额，除它外，再无任何福分。”

（83：4）难道这些人不知道自己将复活，

﴿أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ﴾

“难道这些人不知道”：难道此等人未猜测。

“此等人”：以那丑恶惊恐的情况被叙述的短斤少两的人，

真主的话**“难道此等人未猜测”**并不是所醒令的，因为在提醒虚词之后的是确切的，在此处的是否定语，因为ألا是醒令，如果之后的被省略，但是其含义仍不欠损。如：真的！他们必定在他们的昏醉中徘徊，如果省略了ألا，其含义就空虚了，不然，疑问词的همزة因为否定而引用，入在否定语的لا上，可以说：“它是为结论和催促人在猜测上”。

（83：5）在一个重大的日子？

﴿لِيَوْمٍ عَظِيمٍ﴾

它的重大是任何能力不能够承受，重大的是在那日的各种惊恐和在那日人们将由微小和芥粒般的事上受考问。

的确谁猜测那些，哪怕在怀疑和疑虑范围中是不切实的猜测，他都难以度过那丑恶的各类关口。那么，你对他确信的人该怎么认为？

那么信道的人对于复生和清算的事不能置于猜测，而应当确切的诚信。

（83：6）在那一日，人类将站立在众世界的主御前。

﴿يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

其义是：在那日，人们将立站，那只是他的命令和判定，不为别的而立站，或由于众世界的主考问而立站，于是他们的称量不公和其惩罚当场显露。或他们从坟中为众世界的主立站，他们的灵魂进入身体。

据传：他们在真主面前站立四十年。

据传：站立是今生年限的三百年，他们每个人汗水淹至耳洞，他们听不到任何信息，奉不到一个命令。

在那威严位分中任何人不敢（زهره）说话，然后，从那威严位分中他们的朽骨被召于考问场。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 365 页

而信道者将逗留交还一番天命拜的时候，只提到为众世界的主站立而未提到其它德性，是醒令有权威者和调养品者，所以强大的不义者也无法阻止它，因为他是被管辖，被制服在他（真主）全能的全部中，特别被亏

的，懦弱的，他也不抛弃，因为调养品判定的是不作废任何人的份额。

在这些警告中指点了称量不公的人，虽然自投卑贱，可这是大罪啊！

据说：凡差欠真主账债的天课，拜功，斋戒的人，都是列入这个警告之下。

由伊本·欧麦尔（إبن عمر）上传来，他念了这一章，当念到真主的话：**“在那日，人们将站在众世界的主面前”**时，他大声祈哭，为了接念下文，他克制住哭声，并且注目洞察了清算和报应。

一位游牧之人问阿布杜·穆里克·本·麦勒瓦尼（عبد الملك بن مروان），“你确已听见真主在《称量不公章》中听说的，以此他意欲：称量不公者因谋取微利，大警告确已来临他，那你对自己如何认为呢？你无量，无称收取了信士的财产啊！”

（83：7）绝不然，作恶者的记录必在罪恶簿中。

﴿كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ﴾

“绝不”，这是制止他们称量不公的罪行和对复生清算的疏忽。于是最好在此处停顿。如果它含有“真的”之意，就不停顿。因为在此处链接在它之后的。

“作恶犯罪者的记录必在罪恶簿中”这是“绝不”上的因由句，“记录”是词根，含有“所记录”之意，就像衣服含有“被穿”之意，或者在它的情况上，含有“记录”之意，اللام是因为强调而引用，سجين是所记录标志，它是罪恶本，其中没有恶魔的行为和不信道者的行为，和人神两等作恶者的行为，而是以证据所传述的，如同戒指是被使用的东西，在它中只有一个因由，即：标识。它的词根是从السجن中的فعيل词型，是الساجن的强调词，或者因为它是被抛弃的，正如据说：“它是在七层地面之下的一个野兽背脊突出骨头上，它是野比劣厮和其子孙的住所，这是由于他们的低贱，他们事情的卑鄙，而且被驱逐的恶魔为他作证。

一切行善者的文卷临真近圣者为他作见证，所以罪恶本比罪恶更确切。

其义是：作恶者的记录是针对那些称量不公之人的。所指的是他们行为的记录，或他们行为的记录必在那被提及的罪行册集中。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“被记录的文卷是他

们天性的能力，是凭左手的笔在他们眉心的纸张上所写在他们被秉造在坏事，作恶本性中的罪恶册集（ديوان سجين），正如圣人ﷺ说的：‘幸福者在母腹中是幸福的，薄福者在母腹中是薄福的。’”

（83：8）你怎么知道罪恶簿是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ﴾

“罪恶簿”的事情将面临的惊恐，即：任何人不能知道它的究竟。

（83：9）它是一本写下来的记录。

﴿كِتَابٌ مَّرْقُومٌ﴾

拉艾布（الراغب）说：“写下来的是庄严的（الغليظ）书写。”

据说：是记录的密码，号码。

真主的话**“是一本写下来的记录”**即：是被写在文卷册页中的，凡观看它的人，就能清晰地看到其中的究竟，他们能看到两种意义：朝向的，或已知的。这本记录含有一种证明：其主人是薄福的，也是火狱居民的显迹，也是作恶者的显迹。这是说明了其归宿，是骇人的位分。

甘法里（القفال）说：“真主的话‘**是一本写下来的记录**’，并没有针对罪恶簿而注解。”

其义是：作恶者的记录必在罪恶簿中，它确是写下来的记录。真主的话：**“你怎能知道罪恶簿是什么？”**是两个谓语中的插入句。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“作恶者的记录，即是行为卑鄙者的记录。这等人，因为超出了教法和智慧所核定的公平范围而作恶的记录，必在其居民被监禁在狭窄黑暗的囚笼的有（身体）的层阶中，他们如同乌龟，蛇，蝎那样匍匐而行，是最卑贱本性层阶中的劣质之众。它就是作恶者的罪行簿。因此，真主的话‘**一本写下来的记录**’的注释是：那是其中记录他们行为的一个位分，是以他们卑鄙和丑恶行态的笔写下来的一本记录。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 366 页

（83：10）在如此的日子好亏伤啊！否认的人们，

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ﴾

（83：11）否认还报日的人们！

﴿الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ﴾

这是人们站立在众世界的主面前的那一日。

一部分人说：“是把文卷拿给他们的那一日。”

卡什斐（الكاشفى）说：“‘**亏伤**’，这是含有各种祸患的词，即：刑罚，惩罚，艰难，痛苦，在那日是只归于不信真人（راست）的人。”

“**否认还报日的人们**”，这是责备否认者的本质，比如你说：“作恶丑陋的某人已这样作，因为他们不信还报日。”

部分指点机密之人（أهل الاشارة）说：“否认真主和他的迹象之人是贪图今生，背离真人和他的教门——伊斯兰的本性之人，善恶皆依自己的教门获得报应，那么，谁没有教门，谁将遭受严惩和大难，谁立行教门，谁将获得优美赏赐，明见仁慈主的喜悦，所以你应当诚信。”

（83：12）除非每个过分、犯罪者，（否则）没有否认它的。

﴿وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ﴾

“**过分**”，在主观（نظر）说明（اعتبار）方面是越界的，在跟随方面是傲慢的。甚至是亲眼目睹初造而对真主复生的能力产生了短见，比如外利德·本·穆安耶勒（الوليد بن المغيرة）和乃兹勒·本·哈勒斯（نضر بن حارث）等人。

“**犯罪者**”，罪恶深重的人，即：沉溺在朽坏，残缺的诱惑中，因贪迷它而遗弃了永恒的，全品的滋养，致使他成为昧真的人。

而“**过分**”证明：他忽视有全美主观者的能力，如果他明知能为数一（وحدة الصانع），以全品德性——全知，全能，意所欲为等德性所修养的人（所浸染的人，他必登品脱辱）。“**犯罪**”证明：他忽视有全品行为者的能力，如果他明知有高尚行为的善人（他必走在正道上）。

（83：13）当人们向他宣读我的显迹时，他说：“这是古人的寓言”。

﴿إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾

他愚昧无知，背离毫无偏差（محيد、حاد）的真人而说：“这是古人的故事和他们虚伪的传言。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“‘**古人的寓言**’，即无规律的语言。”

（83：14）绝不然，他们所做的已像锈蒙蔽了他们的心了。

﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

其义是：在我的贤征中绝对没有人针对它而言这类荒谬，不然，他们所干的库夫勒和罪过装进了他们的心，并遮住了它，直至它成为像镜面上的锈，在他们与明知真主之间隔开了，正如圣人ﷺ说的：“每当奴仆犯了罪的时候，他心上就显出了黑点，导致他的心变黑。”因而这等人会说出他们曾妄言的话。

“**锈**”就是在明显事物之上的锈气，也是一种封闭和泥垢。他的罪过“**蒙蔽**”了他的心，就是蒙住和战胜了他的心，凡战胜你的就成为你的锈气，它伴随着你，骑乘着你，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中所说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 367 页

在心中的“**锈**”就是固定在心里的睡眠。

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“**锈**是在心和洁净境界（عالم القدس）中，因本性形态的优胜，身体黑暗在其中的坚固而隔开的幔帐，因而调养品之光（انوار الربوبيّة）完全被遮蔽。”

“**锈气**”（غين）：锈气确是很薄的幔帐，以纯洁能解除它，以正信合与它并能显出光。而رين是在心和伊玛尼其中隔开的透明幔帐（حجاب الكثيف）。因此，他们说：“غين是具有正确诚信，而由亲眼大见上仍存的幔帐，也是一个封盖，它封闭在心上，也是一把锁，它锁在心上。”

据说：锁比封盖更利害，封盖比幔帐（锈气）更利害。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“心因罪恶固定在其中而成为被锈气所遮的，其心境成为浑浊的，由心的真性上成为分离的。رين是罪过和其固定性加倍的界限。”他认为رين是真正幔帐而关闭了恕饶的大门。（我们向真主从它上求护佑）

艾布·苏莱曼·达拉宁耶（أبو السليمان الدارانى）说：“幔帐和心硬是昏聩的两个缰绳。谁醒悟而且接受劝导，谁必能割断心硬和幔帐。它两个的药是经常封斋，之后，如果仍觉心硬，就放弃经常封斋。”

部分上等人说：“心原是一面镜子，在它上毫无锈气，如果因欲动而沾染了锈气，心就像铁一样必然生锈。如果赞主，诵读《古兰经》能清亮它，那么，那些锈气所指的是蒙在心上的黑影（طخاء）。可是当他抛弃认识造化因由者，抓揽和谋求因由的学问的时候，他已抓揽了除主外之物，在心上就有了锈气，在真主显示到他上就有了阻碍。在真主御前有永恒的显示者，在我们那里的幔帐不会在真主显示到他上成为阻碍。在真主上御前有永恒的显示者，在我们那里的幔帐不会在他的本质中成形。当在被夸的教道呼唤一方时，这个心没有承受他，而承受了他外之物的时候，就因锈气，结巴（لكن）和锁（القفل）等经过除他外之物而蒙蔽。真主确以自己的话：**‘他们说：『我们的心在蒙蔽中，不能了解你对我们的教导』’** 说明了它，因而，他们的心在蒙蔽中不能了解使者的教导。这并不是在完全蒙蔽中，而在不以道义而抓揽之时心就瞎了，不知道圣贤的教导，因而看不见任何真理。其实心永远被秉造在发光，明亮，纯洁上。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

مسكين فقيه ميكند انكار حسن دوست * با او بگو كه ديده جانرا جلى كند

修道之人的精通是得自导师高品的点化，

对于他你当说：心灵之眼显示了。

（83：15）绝不然，在那一日， 他们必被幔帐所遮，不得看见他们的调养之主。

﴿كَلَّا إِنَّهُمْ عَن رَّبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّمَحْجُوبُونَ﴾

这是制止有幔帐之人的行为。

在那日，当人们站在众世界的主面前的时候，他们看不见他，因为他们的营谋是丑恶，他们的心变成了有锈气的一面镜子，锈气的黑暗从心扩散到了体壳，因而成了没有显示之光着落的一个地方。

信道者则不同，在那日，他们将看见真主，因为他们营谋的善功，他们的心变成了明亮清秀的一面镜子，明亮和清秀之光从心扩散于他们体壳，于是他们成了他们心和体壳显示之光反射的本能处，而且成了各方位的朝向（向址），如同永恒向址的体形，不然，成了万物众生的投奔处。

有人问马立克·本·艾乃斯（مالك بن أنس）关于这节经文的实质精神，

他说：“假若他的敌人被幔帐所遮看不见他，那么，他的外哩显示时必定能看见他。”真的！即使全部人被幔帐所遮，那幔帐对特选之人也毫无作用。

那时，在行道者和背道者其中没有区分，敲打（كوبى）天堂门者是有品级之人。

بي ديدن ميزبان چهه باشد * چون دشمن ودوست را چهه باش

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 368 页

在那之间离别时什么呢！

由沙菲尔（الشافعى）上传来：“如果一伙人因怒道被幔帐所遮，这证明一伙人因爱道将看见他。”

伊斯兰的道长，辅士阿布顿拉（عبد الله الانصار）说：“人们入天园之前，他在复生场上显露时，要被幔帐所遮而看不见他的喜悦，但薄福者确能看见他的恼怒。”

侯赛因·本·法兹里（حسين بن الفضل）说：“就像在今生由认他独一上有幔帐那样，他们在后世仍被幔帐所遮，看不见他，而认主独一不是他的主那里的幔帐。”

赛海里（سهيلى）说：“他们被幔帐所遮看不见他们的主，因为他们的心在今生已变硬，在先天薄福已先来临他们，因而他们不适合面对临真和亲眼大见的品级，他们就远道了，而且被幔帐所遮，幔帐是远道和门内被逐的结果。”

伊本·尔塔依（إبن عطاء）说：“幔帐是两种幔帐，一种是远道，一种是失道。远道的幔帐使他永远不能近主，失道的幔帐是他以无礼而行，如野卜劣厮以傲慢自大临近阿丹一样。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“幔帐是接续的障碍”。

嘎沙宁耶（القاشاني）说：“在那一日，他们由他们的养主上被幔帐所遮，因为他们的心不接受真光，他们坟身体不接受纯洁第一天性，就像我至大的真水，如果它清澈，它就归于水性，比较浑浊之水不同，因此他们应受永居罪刑中。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“幔帐阻碍近主。”

明文指点：围墙阻碍他们。以真主的话指点：“**他在他们中设下一堵墙**。”即：设下幔帐，阻止天园的滋味到达火狱的居民，火狱居民的灾难

到达天园居民。

显示之人（صاحب الكشاف）说：“在代理方面（تمثيلا），一旦轻视他们（代理者）就被幔帐所遮，因为真主只对在他们跟前尊重的，有面分的，在他们上没有幔帐的人一一准许。真的！真的！今生在他们跟前是被轻视的。”他说：“如果他们（幔帐之人）在被施赐的门中无着落，他们必定偏斜。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“他们被幔帐所遮，得不到他的慈恩。”

由伊本·克依萨尼（إبن كيسان）上传来：“得不到他的尊贵。”

以此叙述所指得到真义，的确，被幔帐所遮，就不能看见真主，它是得到慈恩和尊贵大恩的阻碍。

因而这节明文属于看见真主的证据之列。

感赞真主，他施赐了大见他的俊美和会见他的方法和赐恩。

（83：16）然后，他们必坠入折黑目火狱。

﴿ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ﴾

一旦他们被幔帐所遮，不能看见真主，他们必进入火狱，尝试它没有屏障的热度。

的确，进入火狱比幔帐，被轻视，比在慈恩，仁慈中无份更痛苦。

虽然幔帐是灵性的刑罚，比身体境界的刑罚更严厉，但仅能从火狱中得脱离是最轻的刑罚，因为在知觉的刑罚中有两种惩罚。

（83：17）然后，有人对他们说：“这就是你们所否认的。”

﴿ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنتُم بِهِ تُكَذِّبُونَ﴾

这是从掌管刑罚的天仙宰巴宁耶（زبانية）那里发出的对他们的侮辱。隐藏了所提说的，因为其目的是提说所说的话，并不是提说话真。而且在其中的是概括性的，因为其中含有骇人的惊恐。

“这就是”：这个罪刑就是。

“你们生前”：你们在今生时。

“所否认的”：به牵挂真主的话：**“你们所否认的”**，你们尝试它吧！使به行前是为看守环节，并不是为特指限定，他们曾经不信许多哲理妙义（احكام）。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 369 页

（83：18）真的，行善者的记录确实在善功簿中。

﴿كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ﴾

这是止恶之后又止恶，阻止之后又阻止。

“虔诚行善者的记录”：为他们的行为被记录的，按الكتاب是词根而看，与被假设的正偏组合。

他们的行为被记录在为一切行善者的行为所准备的册本中，因此，**“善功簿”**（عليين），是善功的册集的书名，其中没有天仙的善功和人神两等行善者的善功，是从最高处的能为者（فعيل）上总结而来的。或因为它是升腾于天园最高品的一个梯子，或因为它是第七层天上的一个高位，是艰苦的行道之人的归宿处，以便尊重他们。

据传——天仙必带着奴仆的功修升腾，他们抬举着它独自前行，当到达真主所意欲的境界的时候，真主启示他们：**“你们确是我奴仆上面的监护者，我确是监护他心中行为的，他们虔诚敬意，你们把它放在善功本中吧！我确已恕饶他。”**或者他带着奴仆的功修升腾，并且推荐它，当他们带它到达真主所意欲的境界的时侯，真主启示他们：**“你是我奴仆上面的监护者，我确是监护他们心中的行为的，他没有对功修认真小心，你们把它放在罪恶本中吧！”**

其机密：监护的天仙不知道奴仆的虔诚，沽名，只有真主知道它。

（83：19）你怎么知道善功簿是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ﴾

“善功簿”，它远远超出了人的理智想像的范围。

（83：20）它是写下来的记录。

﴿كِتَابٌ مَّرْقُومٌ﴾

它是在册本中的记录，人们未被强迫自读或以显迹自知。这证明其主人是幸福的，获得永恒恩典者，有不朽国土者。

当**“善功簿”**是册本题目，以总结提炼而来时，在它上就有了权衡的

定义，“它是写下来的记录”。

（83：21）与主临近的天仙们将守护作证它。

﴿يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ﴾

在真主跟前临近的尊贵的天仙作证它。

即：他们来临它，保护它不被作废。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“是天上临真的七位天仙。在每层天上都有临真的天仙，他来到它，公认它，直至把它升腾到真主所意欲的境界，每天如此。或者是在复活日，他们在众证人面前作证册本中的记录。”

明文也阐述了知道隐密的，因此据说：在那日，诚信的人有喜了，相反而言，在那日，不信的人遭祸了。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“幸福之人善功的形象，他们的光明本质，尊贵天仙的形象被记录在最高处（善功簿中），在最高处与罪恶簿相对而立，这也是他的高品，它就是行善之人的善功集，正如真主说的：‘**它是写下来的记录**’。即：尊贵的位分是凭他们善功的形状描绘的天体或人形，真主的高品之人亲临于这个位分，特别是本然境界认主独一的特选之人。”

（83：22）行善者将在恩泽中，

﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ﴾

（83：23）他们将靠坐在龙床上注视着，

﴿عَلَى الْأَرَائِكِ يَنظُرُونَ﴾

幸福的，敬畏的，远离自性之人必在三样恩泽之中。

这是第一样恩泽。

他们将坐在龙床上注视着。

“**龙床**”，即：四只脚的龙床。即：美丽的龙床上。

他们注视着他们所意欲的，他们的眼所希望的是天园中诱人的景观，而且他们注视于真主赏赐他们的恩典，仁慈。即：他们注视着（نكرند）自己所喜欢和喜爱的美丽的仙女和超绝的洁净（新鲜），也注视正在火狱中被

罪刑的他们的敌人，他们的眼上遮着面纱，看不见他透明的妙体。

省略了宾语是因为概括性说明所隐之意。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 370 页

真主的话：**“靠在龙床上”**可以说：是谓语之后的谓语，尽管是在谓语中所举意的状语；或者是在**“注视着”**的主语中的状语，使得它行前是为看守这节明文的 环节。至于“他们注视着”可以说是另起句尽管是状语。

伊本·尔塔依（إبن عطاء）说：“他们坐在明知认主之境的龙床上，注视着常人不知的特恩（معروف）。他们坐在临真的龙床上观看着仁慈的主（رؤف）。”

在它中指点：高品之人注视着本质中的一切品级，任何事物不能遮住他们明知大见，他们与凡人远远不同。凡人被幔帐所遮，不能彻知妙世权威境界之人的真境（احوال أهل الملكوت）。

指点：在每位高品之人上有一座以尊名和德性被特选的花园，在它中他们明知明见，因而，他们中有高品者，有至尊者。人人都不一定是贵人，但人中至贵者是世界的定盘星（قطب الزمان）。

（83：24）在他们脸上显出恩泽幸福的光辉。

﴿تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ﴾

这是第二样恩泽。

他们的脸上显有幸福的光辉，是鲜润的，光彩的。

即：只要你看见他们，你就知道他们是有恩泽之人，因为在他们脸上能看出那些《古兰经》的证明，比如含笑，欢乐，正如在富贵、满足之人上显露的。

因此选择了تعرف而没有选择ترى，并且المعرفة一般与暗藏的相连，الرؤية一般与明显的相连。

呼唤是针对呼唤的对象中每个有福分之人，为了提醒他们偏向恩典的迹象和文美的判断，因为它不专指观看者的看见而不谈观看者。

哲尔法伦（جعفر）说：“观看的滋养是像太阳照在脸上那样显出光彩，若他们返本还原，真主必探望他们的内里。”

一部分人说：“在他们的脸上显出他们所喜爱他们的。”

（83：25）他们将饮被封存的仙酒天醇，

﴿يُسْقَوْنَ مِن رَّحِيقٍ مَّخْتُومٍ﴾

这是第三样恩泽。

يسقون带两个宾语，在此处的头一个是站立在主语位上的الواو，第二个是رحيق（仙酒天醇），因为من是为“转部分”的。仿佛据说：“是一些仙酒天醇”，或者是假设的所指定的，即：是仙酒天醇中的饮料，它是它中的起语，所以من是为起初而引用。

“仙酒天醇”是仙酒天醇或它的醋。

其义是：他们将在天园里畅饮纯净的饮料，其中不曾有欺骗，不滋生受厌恶的习性，没有干扰，总是新鲜的，不会有酒的浑浊，水果变味，衍生烦恼等。

（83：26）它的封口是麝香。教让贪爱这种幸福的人们去争取吧！

﴿خِتَامُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ﴾

那酒的封口是香味浓厚的麝香。

即：器具和瓶的封盖是麝香泥。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“那封口是新鲜麝香，作为封盖，真主命令以它封口，只是为尊重其主人。封住后，不许被触摸，或用手拿取，只许行善者亲手打开。”

很明显：这是在他上有全美香味的比喻，因为有味的东西，必须用封盖。

如果它的封盖是麝香泥，据说：一件东西的封盖就是他的结局和结尾。

那么，它的封口是麝香的意思是：饮者如果把口伸到瓶口，就闻到一股麝香味，这饮料必定像今生用香料特制的饮料一样，是天然混合物，它是饮毕时在其中能闻见的一股香味，不是在饮时能闻到它。

由艾比·代勒达依（أبى درداى）上传来：“美酒是像银子那样雪白的一种饮料，畅饮后他们仍封盖住它。假如今生的一个人把手伸入其中，再取出，则凡是嗅觉必能闻到一股香味。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 371 页

“教贪爱这种幸福的人争取吧”，即：为了争取那幸福，让他来在功

修的地方吧！

这从明显方面是以特别和鼓励而命令，在内里方面，以必定性的正信和善功，以必定而命令。

التنافس的本意是：在某件珍贵事中偏爱。即：在所贪爱的事中，仿佛每个人要选择它，它的本意是是从النفس一词中采取，因为它的珍贵。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“‘**去争取吧**’是以贵人（افاضل）为镜子，跟随他们，造福于众人而与自性作战。”

宰•努尼•米思仁耶（ذى النون المصرى）说：“‘**去争取吧**’的显迹是心倾向它，灵性飞向它，想起时有行动，远离人，亲近数一者，对前事祈哭，倾听赞词的甜美，参悟仁慈主的语言，以欢乐和感恩迎接恩典，为交言诉机抛出一切。”

（83：27）是由台斯尼姆（的仙水与自己的品级）混合（调制）而来的，

﴿وَمِزَاجُهُ مِن تَسْنِيمٍ﴾

即：那美酒是来自台思尼姆（تسنيم）的水，与自己的品级（بعينها），明见的道学混合调制的，是从尔德尼（عدن）天园流出的。如果他来临它，或者来到指定的天园中饮料，那么，他是来到一个高位，或者它从高处来临他们，而他从一个高位上畅饮它。

据传：它流在头上空间，再注入他们杯子中，盛满时，水就止住了，而且一点也不外溢，所以，他无需去劳力饮之。

（83：28）那是亲近（真主）的人将饮它的一洞泉水。

﴿عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ﴾

“一洞泉水”，这一句受宾格，为夸赞和特指而引用。即：假设اعني（所指的是）——。

“亲近（真主）的人”，是在真主一边的，近主的，有灵性机密的人。即：他们与天园的其它居民共饮自来的（صرفا），天然的纯净水，他们就是右边的人。

الباء是增加的，或含有من之意。

机密：台斯尼姆在灵性天园中（جنّة الروحانيّة）是明知真主（معرفة الله）和喜爱真主，是观看仁慈主喜悦的滋味。美酒有时是因观看真主，有时是因观看被造物所觉得的喜悦（ابهج），而临真近圣的人比行善的人更优越。

ماشراب عيش ميخواهيم بى دردئ غم * صاف نوشان ديكوددردى فروشان ديكرند

我希望没有忧愁苦恼的生活饮料，

只要饮一次纯净水，他们就推销一次痛苦。

一部分人说：

تسبيح رهى وصف جمال توبست * وزهرد رجهان ورا وصال توبست

奴仆的赞词是来赞美你的俊美， 以便两世来接续你。

اندردل هركسى ذكر مقصود يست * مقصود دلرهى خيال توبست

凡心中有赞词的人已有了希望，

奴仆受示的心才是你的希望。

在《白哈勒 • 哈嘎依古（بحر الحقائق）》经中传来：“美酒指点从两世浑浊之酒中纯净的饮料，被封的瓶子指外哩和特选之人（اصفيا）心的城市（رى），故它的封盖是喜真的麝香，这瓶美酒专供于修行于真主之道中诚实的修道之人饮用。”

على نفسه فليبك من ضاع عمره. وليس له منها نصيب ولا سهم

亏自己的人，让他从荒废一生中哭泣吧！

从它中他得不到任何福分。

台斯尼姆是喜真的最高品，他的本然没有混合德性和能力的品级。临真的人是浑化在真主中，与主合一的人，它正如饮用了天然的纯洁的喜真之酒的明知之人说的：

عليك بها صرفا فان شئت مزجها * فعدلك عن ظلم الحبيب هو الظلم

你只享用纯净水，如果你欲饮其中天然配料，

你应当饮爱臣之人的口水，一旦你背离而去，那就是不义。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 372 页

其义是：如果你想饮天然混合物，那混合物就是爱臣的口水，虽然你不能纯粹地饮它，你也不要离去，对于爱臣的口水和他的水沫弃之而去就是不义。

谁是在临真的毡子上，在顺从的位分里，洁净花园中手执爱主的杯子，饮了这纯净（باب）水，而从这道言辞的机密中没有尝试美味的人，他的心

灵（جان）就没有嗅觉的功效。

سرمایه ذوق دوجهان مستی عشقست * انهاکه ازین می نچشید ندپه دانند

在今生后世我尝试真恩的资本是喜主爱道，

没有尝试这些的人知道什么？

（83：29）犯罪的人们常常嘲笑信道的人们，

﴿إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ﴾

他们是有罪过的人，没有一件罪比库夫勒和伤害有正信的信道之人更大。

“犯罪的人”，指古莱氏族首领和作恶的多神教头目，比如艾布·折害里（إبو جهل），外利德·本·穆安耶勒（وليد بن المغيرة），阿隋·本·瓦依里（عاص بن وائل）等人。

在今生，他们嘲笑贫穷的忠诚信道者，如尔玛勒（عمار），苏海依布（صهيب），比俩里（بلال），海巴布（خباب）等人。

（83：30）当信士从他们面前走过之时，就彼此以目示意；

﴿وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ﴾

当贫穷的信道者从多神教徒面前走过的时候，很明显：尽管可以相反而言。

“他们就彼此以目示意”：他们就彼此以目示意，或者他们就指点他们的缺点，他们讥笑说：“你们看看这等人，自己偏歪不正，不务正业，而自找苦吃，他们希望后世的回赐，而复生和报应的事没有一点可信的，它根本的不可能的事”。

التغامز是出自الغمز一词的التفاعل词型，它是彼此以目示意，也含有“缺点”之意。

在《塔知》经中说：“التغامز是彼此以目示意”。

（83：31）当他们回去之时，他们就洋洋得意地回去；

﴿وَإِذَا انقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمُ انقَلَبُوا فَكِهِينَ﴾

当他们从原位返回于家属和一度跟随他们的迷误，无知的党羽的时候，

他们就以恶数落，讥笑信士们，而心满意足地走了。

机密：他们在走过的人面前没有做这些，只是以目示意。

（83：32）当他们遇见信士们时，他们就说：“这些人才是迷误的。”

﴿وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاء لَضَالُّونَ﴾

当犯罪的人，只要看见信道者，就嘲笑说：**“这些人才是迷误的”**。

他们以肯定的语气把迷误描述给他们看见的信士和他们外的所有人。

他们说：“他们抛弃了他们祖先原始的教门，改奉新生的教门。”或者说：“他们为寻求不知是否真实可有的回赐而放弃眼前恩典。”这些正如一部分昏聩的学者把修行的修道者归纳于迷误和疯子，特别是如果修道之人是学堂之人的时候，他们认为他们比其它迷误者更迷误。

منعم كنى زعشق وى اى زاهدزمان * معذور دارمت كه نواوراندیده

时光的戒欲修行之人啊！你从喜主爱道中才能获得恩典，

推脱（معذور），修剪（دارمت）的人啊！你自找（اور）烦恼（اند یده）。

（83：33）（我）未曾派他们去做他们的监护者（监视信士们）。

﴿وَمَا أُرْسِلُوا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ﴾

犯罪者未曾被派去做信士们的监护者。

真境是：他们不是从真主那里被差遣或委托他们监护信道者，控制他们的行为，作证他们的立行正道，误入弃途，他们只奉命校正自己。

即：搜寻他们之外的人的情况，对他们毫无益处。这是奚落他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 373 页

暗示——说“他是从真主被差遣的使者”的人太胆大了，可以说这是犯罪之人的话，就像他们所说的：**“这些人确是迷误的”、“未曾派他们去作他们的监护者”**是奚落他们，以便阻止他们以物伴主，并教导他们于伊斯兰。

（83：34）所以今日信道者嘲笑不信道的人们，

﴿فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُواْ مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ﴾

今日，在信道者看见他们是卑贱的，带枷镣的，各种耻辱遮住他们的

时候，他们在尊贵，傲慢后卑贱，在享受和满足后遭受各种残酷的刑罚。

仿佛有一个声音说：“如果你们知道了所提到的，你们要知道复活日……”

（83：35）他们坐靠在龙床上注视着，

﴿عَلَى الْأَرَائِكِ يَنظُرُونَ﴾

他们坐在龙床上注视着他们和他们的下场。

（83：36）那不信道的人们已获得到他们行为的报酬了吗？

﴿هَلْ ثُوِّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾

这是从真主或天仙一边发出的询问。

拉艾布（الراغب）说：“‘报酬’用在受喜之人中，就像把他们所称誉的天园赏赐了他们，用在被憎恶者中，就像他以忧上加忧报酬你们。《古兰经》中的这里所提的报酬只针对罪人们。”

他们的行为就是嘲笑信道的人们，这是明确指出：信道者在后世将嘲笑他们，这只是报应在今生嘲笑信道者的不信真理者。其中有安慰信道者，故世态变迁，不信真理者成为被嘲笑者，而他们成为被尊重的。

的确，悖逆者被轻视，一切外哩受尊重，真主将为他的外哩惩罚与外哩为敌的人，因为他为他的外哩而恼怒人，就像狮子为自己的权利恼怒竞争者一样，在真主一边是受护佑的。

从中可知道，嘲笑，轻视，讥笑，以目示意是大罪，其中胡言乱语者是接近多神教徒的罪人们。我们向真主求平安。

凭相助之主的襄助，《称量不公章》在一千一百一十七年闰二月二十六日全美脱稿。

第八十四章 破裂章

（本章是麦加的，共二十五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（84：1）当天破裂，

﴿إِذَا السَّمَاء انشَقَّتْ﴾

它的解释是“当天分裂的时候”。

即它因白云破裂，显示了其中的奥妙，正如真主所说的：“**天因白云破裂之日**。”就像你的话：“大地因植物裂开。”在那云中有接踵而至的天仙，他们手执功过簿。或有带着刑罚的天仙降临，这比刑罚从善的一方来临更惊恐，所以，天破裂是天仙奉真主的命令而降临。

据说：是指天坠落，粉碎。

据说：是由于复活日的惊恐。

为何它不破裂呢？它在真主强制的全部中比一颗籽粒更小，它含有各种说法。因为它面对真主的威严而破裂，然后，天仙降临。

由大贤阿里上传来：因为天河而裂开。即：在天上有一道直光，被称为天河，是因为它仿佛天河的踪迹。

天从那个地方破裂，仿佛它被分裂（مفصل），暴满而裂。

（84：2）它听从它的主命，而且应当听从的时侯；

﴿وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ﴾

即：它抓揽于真主的全能和意愿而应当变为破裂的时候，它服从和听从全能之主的冲击。

如果被服从者，发口唤者的命令来到它的时候，它服从所命的和被服从者，这是借喻所显露的（تمثيل），是暗语所差派的分支。即：如果听从普遍了，它是有听觉之人的倾听，倾听它所指的借代的答应和服从。如果把

听从描述给其本质，不能听，也不能接受的天边，就是借喻所显露的。那么，正如他的话：“**一切服从者来到我们了**”，这是证明他可以毫无阻挡的造化和造化的全能。而真主的话“**他听从它的主命**”证明了真主能使它毫无阻挡的分裂和磨灭。

这是执掌真理之人所认为的服从，在它上含有一种永活（生命）和像其它动物那样的感觉，因为在万物上有显示永活尊名的福分。

“**而且应当听从的时候**”，而且真正听从的时候。因为它是被调养的，是真主所造化的。即：它指的事情是归于他制服调养万物的全能方面，借它每个被前定的事物依次来临，他对被前定的事毫不失约。

（84：3）当大地展开，

﴿وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ﴾

当群山和山丘（اكام）由本位上取缔而伸展为平地时，它如同平坦的册本，或者为了使万物众生立站在它上接受清算而增宽了它二十一倍至九十九倍，否则它不增亮。

圣人ﷺ说：“复活日来临时，真主伸展地面，每个人在他的两脚之下有一片地方。”

即：这是由于在地面上万物众生很多。

圣人ﷺ的话“地面伸展”指的是当地面伸展时，每个空隙被填平，变成平地。

在一个传述中说：“是互相夸耀的地面伸展。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“它如同在荒郊中，在枣树和一伙人中被驱逐的乌鸦。原来，大难在回历十一月（ذى القعدة）来临，而且将连续二十天阿拉伯各部落集会，他们矜情朗诗。其中包括互相夸耀的地面。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 375 页

（84：4）并抛出内中所有的，且变为空虚的，

﴿وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ﴾

它把腹中的死物，宝藏抛在背面上，如真主所说的：“**大地卸下了自己的重担**。”这是一种借喻关系，真的抛出和取出真正是只归于真主的。

问题：“各种宝藏显露是旦扎里出来的时候，不是复活日？”

我们答：“复活日是宽畅的时候，即使是借代的借喻，也可以解释为旦扎里出现的时候。因为它是复活时大的条件之一，而在复活临近时，一切宝藏显露，复生时，一切死物从地内破土而出。”

“且变为空虚的”，而变成极为空虚的，仿佛它以最大能力责成那些一样，其中不存留任何一物。责成往往超过他的生性。

（84：5）它听从它的养主的命令，而且应听从之时，

﴿وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ﴾

在抛出和变成空虚中它服从他，而且应当听从他的事情的时候。

这是归于调养主的全能方面，已两次提到了它，第一次说明天，第二次说明地，如果每一个没有关系另一个所关系的，它不时重复。

答复：如果这些事情实现了，就是惊恐之列。

机密：动物生命的天，由于人的灵性而破裂了它，粉碎了它，身体大地因灵性从它上被取出而伸展，抛出了其中所有的灵魂，能力，而且变成空虚的，显露出了其中的一切踪迹，并呈现出一切生命，性质，组成和形象，首先是由灵魂方面依次腾空它。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“灵性之天因纵容自性荫云的黑暗而破裂。而且他以在它中意所欲为，势不可挡的能力形态服从了他的主的大恩。指点了人体大地为执掌它者而伸展，并抛出了人性的一切判断，变成空虚的。”

（84：6）人类啊！的确，你当努力倾向你的主，直至你会见它（自己的劳绩，主的喜报）。

﴿يَا أَيُّهَا الْإِنسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ﴾

“人类”，包含了归信者，不信者和犯罪者，这是呼唤了所有被责成的人。

其义是：你应当努力地争先会见你的主。

即：会见他的时候是死亡的时候，此后出现各种情况。

据传——他们问：“主的使者ﷺ啊！我们怎样努力呢？仙笔已干，前定

已过？”他说：“你们力行吧！所有容易的，都是真主所造化的。”

“**直至你会见它**”，在那些之后，你必能会见它——你坚持不懈所努力的（يلويك），你为它付出心血和善恶行为的报酬。

据说：你为你的主努力力行吧！直至复活日你会见你的行为。

其义是：你努力从事你今生的各种行为，其实是你争先会见它后世的报酬，你必能会见那报酬，所以你应当在今生从事后世得脱离的事情，防备你因它将遭毁灭，跌入惭愧和丑恶的罪恶。

圣人ﷺ说：“悔恨者将面临恩慈，傲慢者将面临恼恨，凡从事者将来要面临自己亲手所做的。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“你伴随死亡而努力。”即：你伴随你的气息（انفاس）努力争先。

仿佛有人说：“你的气息就是你的脚步，而你必能会见它，而其性质（الضمير）是只归养主的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“人类必造化在他的主的能为上，他在借神性的尊名，浑化的德性而修养，然后他以自己天性的能力的多少会见他所努力上紧的（يشير الى الانسان المخلوق على صورت ربه وكدحه واجتهاده فى التحقق بالاسماء الالهية والصفات اللاهوتية）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 376 页

（84：7）至于叫他用右手接过文卷的人们，

﴿فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ﴾

他是穆民，是幸福的人。

“**文卷**”，是其中记录着他所努力营干的行为。

“**右手**”，是右边的天仙所记录的他的努力。

在记录中的机密奥妙是：被责成者如果知道自己的行为被记录，而且呈现在作证者面前的时候，他必止恶。一个奴仆如果紧抓他的领导的尊贵，依靠他的宽恕和掩盖，为抬高导师而侍奉他，他的侍奉不会徒劳枉费。

（84：8）将只受到容易的考算，

﴿فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا﴾

是在复活日在所规定的期限后，以机密哲理所判定的而考算。

“容易地”：是容易的，在其中没有争辩，没有以使他出丑，使他难看的质问他，正如左边的人所争辩的。**“考算”**含有“互相清算”之意，指清算奴仆的行为，为报酬他而清楚清算。

由贤品之人上传来：“何为容易地清算呢？答：‘罪过一目了然，而被恕饶了。’”即：他的行为被现出，其中这是善功，那是罪过，各到一边，然后，他的善功得到了回赐，罪过得到了宽恕，这就是容易的清算。因为这在它的主人上毫无艰难和争论，没有质问他：“为什么你不这样做？”而且在他上不必寻求推脱和证据，因为一旦寻求这些，他必得不到推脱和证据，而遭羞辱。

براد زكار بدان شرم دار * كه درروى نيكان شوى شرمسار

选择丑恶的事，必将蒙辱， 故在善功方面也有惭愧。

بجاى كه دهشت خورد انبيا * توعن ركنه راچه دارى بيا

在此处，万圣众贤也惊恐万状，

你想推脱罪责，你看看你的行为是什么？

因此圣人ﷺ说：“兵马被呈现。”

即一切行为被呈现。它变成立站场上的人的形状，一切国权全归主，然后，他们认得他们的踪迹，犹如他们在那里以自己的式样认得一切兵马一样。

他们说：“干罪的穆民被列入这一类中。”而真主的话**“他将被容易地清算”**是以一部分的情况论述全部人。干罪的人虽然没有像服从者那样被容易地清算，可是与被争论的左边的人相比之下，他们的清算是很轻易的，所以右边的人也包括他们。

据说：干罪穆民的文卷在他们出火狱时交给他们。

据说：从左边交给他们，不是从后边交给他们，其中含有不论从左边或后边交给他们都是一回事。

据说：明文没有针对真主将使他们进入火狱的罪人。这是很明确的。

穆圣ﷺ在所念的部分赞词中念：“主啊！求你容易地清算我。”这证明在众圣万贤上有一部经典，论外表是引导教生，教导他们，其实他们是被护佑的，将入于天园的，不经考问的，而且是没有文卷来临的。

（84：9）而快乐地返于他的家属；

﴿وَيَنقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا﴾

而兴高采烈地从轻易清算的地方回到信道者的队伍中，或信道者行列中，这些人在幸福和尊贵之道中就是他的亲近朋友。

他是得脱离之人。领袖说（قائل هاؤم）：“他们诵读自己的文卷，所以他们在入天园之前从复生场上回到自己的家属。”并不像在《机密道义的源泉（عين المعانى）》经中说的：“这证明他的家属在他之前进入天堂。”

在它中指点：他们天性能力的文卷，用俊美尊名（إسم الجمالية）的笔被写记在无始的册集中（ديوان ازل）。的确，谁被特赐，俊美的尊名将不会与他争辩，而且他凭着显示真主俊美和仁慈的大恩快乐地回到自己的家属。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 377 页

（84：10）至于从背后接过文卷的人，

﴿وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاء ظَهْرِهِ﴾

指的是至于从背后把**文卷**交给他左手的人。

凯里比（الكلبى）说：“他的右手被拷，因而他用左手从后边接取，因而他的文卷从背后来临，被交给他的左手，所以在这方面和没有提到背腹的方位的那方面没有矛盾。不然，只提左边就足以说明。”

伊玛目（إمام）说：“它包含这件事：他们文卷的一部分被交给他左手，一部分从背后来临。”

在法纳忍耶（الفنارى）的《开端章经注》中说：“文卷被交给左手的人是伪信士，因为在不信之人上没有文卷，因为他的不信足以遭受惩罚，所以无须文卷来证明，更何况他们不是以分信被责成的。至于文卷从后边交给他手中的人是有经之人，因为他们曾经把天经抛在脑后，而且用它换取了些微的代价，一旦复活日来临，一个声音对他说：‘你从你背后接受文卷吧！’即：在今生你活着时把它抛在其中的那个地方，所以它就是被降示给他的经典，并不是功过簿，在他把它抛在背后的时候，他猜测它绝不会转回。”

艾布·莱依斯（أبو الليث）在《布斯塔尼（البستان）》经中说：“人们在不信道者上是否有监护的天仙说法不一。一部分说：‘他们上没有监护者，因

为他们明显的事情和行为是一致的，真主说：『**凭他们的踪迹，人认得犯罪的人。**』’我们没有采纳这种说法，而认为在不信道者上有监护者，被降示的明文已提到在他们上有监护者，难道你们不知道吗？真主说：‘**但你们不信报应，在你们上有许多监护者，他们是尊贵的，记录的，他们知道你们的一切行为。**’（82：9—10）在另一节明文中说：‘**至于他的文卷被交给左手的人，至于他的文卷从背后来临的人。**’它表明在不信之人上有文卷和监护者，若有人问：‘那右边记录的天仙记录什么，在他们上没有善行啊！’答：‘左边记录的天仙仍奉右边天仙的口唤作记录，而且他（右边天仙）作证那些，即使不作记录。’”

（84：11）不久他们呼喊亏折（ثبورا），

﴿فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا﴾

是在他不能够抵抗的严刑的期限到来后，他希望自己毁灭，他祈求：“真主的祸患啊！这就是你的时候，我必定要应受那些。”

其义是：当文卷不以右手接取，就是火狱居民的显迹，他的话就是：哎！已亏折了。

法拉依（الفراء）说：“一旦某人叹息的时候（الهفاء），阿拉伯人就说：‘他叫苦连天。’”

据说——“**亏折**”是对一件事坚定不移地采取，但到后世是毁灭的，这是必然的，不可避免的，正如真主说：“**今日，你们不要呼喊一次亏折，你们应当呼喊：多亏折。**”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“道长艾布·尔林（پير أبو على）天黑时来到街市，对询问者说：‘指重大日子的情分起誓，我们将面临许多事，（那时，）你以理智追随道长（پيرازهوش برفت），甚至以聪明慧觉（بازامد）。’他们问他：‘道长啊！那时，在你上能显露出什么？’他说：‘那重大的日子的威严和尊大。’他接着叹声说：‘哎！是忧上加忧，祸上加祸啊！’”

（84：12）入于塞尔雷（سَعِيرًا）烈火狱中，

﴿وَيَصْلَى سَعِيرًا﴾

他进入火狱，火狱的热度和刑罚没有屏障而凶猛刚强。这证明他们呼喊“亏折”是在入它之前。伊玛目就这样阐明。至于真主的话：**“如果他们被丢入一个狭窄的地方，在那里他们就呼喊：‘亏折’”**，这证明是在进入之后。

机密：以伟大尊名（إسماءالجلالية）的笔，把有天性能力的文卷的人记录在无始册集中，他希望在朽坏今生，入在真理行列中，成为由自私自利上浑化的，进入喜主爱道和上紧奋斗烈火中的人。他背后的遭受各种惩罚的人就是违反他的主的命令的人。真主说：**“行善不是你们从房后进入家中。”**即没有以它的入路（原路）进入，就是看守了功修的外表，没有看守功修的内里真质，更没有处处敬畏，而到达调养品尊前。进入其中的梯子就是敬畏，敬畏是包含一切外表行为，内在真质的“善”的名词，也是服从一切符合的，远离一切背道的支柱。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 378 页

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“至于文卷从后边交给他的人，即是从靠近动物性灵性和身体黑暗的一方交给他的人。”

因为人的方向是朝向真理的一方，所以其后边是朝向黑暗身体的一方。因为他被放在有重重黑暗的动物性形状中，因此他将呼喊：亏折，深陷在灵性亏伤的陷阱，无终的刑罚之中，而且入在本性陷阱中自以为是的烈火中。

（84：13）他曾在家属间，他曾是快乐的，

﴿إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا﴾

他曾经在世时，在自己家属，同族人中，或与他们合群的人中，他们都是快乐的。

“快乐的”，为会朽坏财帛，不永恒的地位而欢乐无忧（نازان）。

因恩典从施恩的主上已被遮，正如那些犯罪之人的习惯，他们的心不想后世的事情，不参悟一切结果，也包括对人行善之人，敬畏之人的道（的忽视）。

总之，今生不信道者，是没有倾向后世的人，在他心中有一根黑管（مزمار），因而他遭受（جوزى）了永恒的悲伤，而信道者心中有一个恸哭声，

因而他以永恒的欢乐而满足。

机密：高灵性者，文卷被交给右手，低灵性者，文卷从身后交给他，其家属是发光的灵性能力与黑暗的身体能力。

（84：14）他曾猜想他绝不会归回于主。

﴿إِنَّهُ ظَنَّ أَن لَّن يَحُورَ﴾

在法纳忍耶（الفنارى）的《开端章经注》中说：“是他确信。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这里的**‘猜测’**含有认为（حساب）之义，**‘猜测’**不含有确信之义。”

这就是他今生欢乐的理由。即这些不信道者在今生猜测，他绝不会归于真主，因为他一贯否认。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：“我不知道**‘归回’**是什么意思，但我听见哲理之人针对它的字形而说：你归回，你回到你的家族中。其中有圣训所示：‘我向真主从风箱后归转中求护佑。’即：背离俊美真境。染布匠的归回是把布料回漩于白净。”

（84：15）不然，他的主是注视（看见监察）着他的。

﴿بَلَى إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا﴾

事情不像他所猜测的，不然，他们必定要归回，曾造化他的主是注视着他遭受报应的行为的。

“注视着他的”，任何秘密对他不暗藏，所以他必定归回于他，立于他面前接受清算和赏罚，因为在他的哲理中不会有他疏忽他，不为他的罪恶而惩罚他。这是制止一切责成之人，防备作恶。

瓦西托（الواسطى）说：“他是注视着他的，因为他造化了他，为什么他造化他，用什么事他显露了他，并为他规定了幸福和薄福，以及为他和他的期限，衣禄作了制定。”

（84：16）我以日落时的红光发誓，

﴿فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ﴾

لا一词是关系属句，为强调而引用，正如反复说明的。

“日落时的红光”：那是日落后在西边你看见的晚霞。众学者认为：日落是昏礼时来临，进入霄礼时间。或是红光前的白亮，白亮消失后即进入霄礼时分。

众议会同：那白亮永远存在，永远停留在天边的各方。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 379 页

其义是：两种意义的每一个都是由于霞光白淡，但符合白亮的意义最多。而红光是说明了心的清亮。无疑，太阳所指的是它的光，是从太阳落到夜的黑气笼罩各边方间出现的洁白和浓度（الرقة وصعف）。

由尔克勒迈提和穆扎西德（عكرمة ومجاهد）上传来：“红光仍是白天，其根据是：红光仍是太阳的踪迹，它是白昼之星，它的显现就是白天，那么，以此来看，发誓是包含夜间和白昼，一个是为了谋生，一个是为了休息，因它两个世界的事情而立。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“红光是白昼之光与夜间的黑气在太阳没落时相交所致。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“**‘我以日落时的红光发誓’**指点：指太阳没落后的人的天性中永恒的光亮发誓，而在混合自性黑暗的身体的各边方其光就被遮蔽了，很尊敬地来以它发誓，是因为人完全能借它谋求到全品，升腾于各品级。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主确以日落时的红光发誓，因为它是本然品的执掌真理的数一者和有尊名品级的高品者的显示处，因为日落时的红光的实质是数一者（وحدت）的黑夜和高品者（الكثرة）的白昼的两海汇聚（برزخ），也是两物的两海汇聚，它俩每一个都免不了有一种能力，然后它俩因数一者和高品者的奇妙（迹）而汇聚，因而他确以它发誓。他使夜成为数一者的显示处，只是为了浑化有感觉的万物，在夜间把明显的万物浑化在数一者的真质中。真主的话：**‘我使夜成为衣服’**，为了以它的黑暗遮盖万物，**‘我使白昼成为谋生时’**，是恩典的显现时，因为万物在白昼显露时证明了它，也因为谋生时包含许多事情。”

（84：17）以黑夜和包罗万象的盟誓，

﴿وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ﴾

拉艾布（الراغب）说：“‘**包罗万象的**（الوسق）’是它汇聚了一切分散的。其义是：我以黑夜和它的黑暗所集中，所包罗，所掩盖的盟誓。”

据说：“**包罗万象的**”是圆满的，集中的（اتسق واستوسق）。

即：假若它包罗万象，则它俩每一个都是被服从的。

以黑夜所集中来到它的位分的，是说明动物，野兽，猛禽。是这样的，黑夜一旦降临，白天四散各方的万物就朝向自己的宿位。

据说：黑夜所包罗的也指深夜礼台罕柱德（تهجد）拜的奴仆，真主确已夸赞五更天（黎明）时求饶的人，那么，真主就以他们盟誓。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“黑夜指身体，它所包罗的指身体的能力，工具和他用来寻求道学，各种特恩和升腾到各品位，以及得到各种赏赐和全品的天性本能（استصاد）。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“指到达所期望的品位后，以使自性的黑暗（غلسية）被遮的安定本性的黑夜盟誓，安定只是蜕化（الى：مع）纵容自性的判断，深淹在当代穆罕默德（المحمدية）高品的全品中尽能修养（تلوين），因此，你以‘归于他的主’（رجوع الى ربه）而受命，因为真主说：**‘安定的本性啊！你应当归于你的主。’**人体的目的绝不是让化本还原的目的归回，不然，这是完全的目的，即：以归于主而接续。真主的话**‘包罗万象的’**，就是所包罗的从纵容自性摆布的手中脱离的灵性能力。”

（84：18）以圆满时的月亮盟誓，

﴿وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ﴾

即：指十四晚间的圆月为誓。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“是在白亮的夜间圆满。”

据说：是某人的事情圆满完善，正如所说的：完满齐全。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“包罗的是包罗，承受万象。”

指黑夜和包罗万象的，以及圆满齐备的盟誓。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 380 页

真主以这些事盟誓，因为其中每一个是环绕着真境，因而符合被发誓的。

其义是：真主确以发生在宇宙和本质中的各类事物，根据各人不同的

情况而盟誓。

的确，日落时的红光（晚霞）是相反它之前的情况的，即白昼之光，也相反在它之后的情况，即夜间黑暗。同样，真主的话**“以黑夜和包罗万象的盟誓”**，这是证明在光明后出现黑暗，也证明动物从清醒到睡眠的各种情况。他的话**“以月亮，当它圆满的时候盟誓”**，这证明月亮在残缺后圆满。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“指不受亏损本性影响的明亮的心的圆月，如果它的光圆满全美了的时候，他就成为全品者（كاملا）。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：以执掌真理的明知者心的圆月，当它循环轮世时盟誓。

（84：19）你们必定一层一层地的到达（遭难或登于高品真境）。

﴿لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ﴾

即：你们必定从一种情况后又进入一种情况。

其义是：一种真境在一种真境之后成为逝去（متلاشى）的。故其中每个真一者在艰难恐怖中符合于各种大难。

拉艾布（الراغب）说：“合乎是几个名词互相并列（المسضائفة），即：以价值把一物摆在一物上，其中含有鞋与鞋并列。而一层一层的，有时被使用在另一物之上的事物中，有时使用在与他物并列的事物中。”

据说：一层一层的，是品级，它是符合登品之阶（ركوبهة المبنى عن الاعتلاء）。

其义是：在层阶中他一步一步地到达，艰难中一部分高于一部分的，就是死亡，之后是后世和它的大灾难的位分，直至在两世的一方定居的时刻。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“这是呼唤人的心，让它以各种喜主爱道和各种奋斗方式朝向真主，在饥饿，熬夜，寡言，孤独的各种艰难痛苦中一阶一阶地步入每个真境阶层。”

（84：20）他们为什么不信道呢？

﴿فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ﴾

如果复活日他们的情况果真是这样的，那么什么事妨碍他们不信道呢？

机密：自性，私意，及其人本性的愚能，它们未以心归信，而且未以服从礼乘的判断，道乘的礼节，真乘的奇迹（足迹）而服从主的命令。

（84：21）当别人对他们宣读《古兰经》之时，（为什么）他们不肯叩头呢？

﴿وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ﴾

这一句是条件句，按照是所引述的它之前的状语看，它的位分是宾格位，即：何事妨碍他们，在圣人ﷺ或一位配贤或教生诵读《古兰经》的时候，他们不叩头，不谦恭，尊敬呢？他们确有言无行，他们应该在倾听时以《古兰经》的华辞妙理来定意：它是真主的语言啊！借它他们才能知道穆圣ﷺ在为圣的使命中的真实，才能在一切命令禁止中服从他。

它也指在颂念《古兰经》叩首章节时要亲自叩头，《古兰经》的叩首明文绝不指所有明文。

据传：有一天穆圣ﷺ念了“**你叩头，你临近**”的明文时，他和在场的信士们都叩下了头，而古莱氏族人在他们的头上鼓掌喝采，嘲笑藐视。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 381 页

艾布•哈尼法（أبو حنيف）对这节明文偏重于应当叩头，因为在放弃的事上要遭责备，这证明叩头是应当的。

由艾布•胡莱勒（ابى هريرة）上传来：“穆圣ﷺ在念到这节明文时曾经叩头，众哈里法也如此，它是十四个叩头处中的第十三个，在念到它时，我们的伊玛目主张念者，听者，不论是非有意都应当叩头。”

由伊本•阿巴斯（إبن عباس）上传来：“这节明文不列为叩首环节。”

侯赛因（حسين）说：“他不是应当的（واجبة）。”

而三家伊玛目在念到“**他们不肯叩头**”时都叩头，伊玛目•马立克（إمام المالك）在这章结束时叩头。

在《台威俩提•乃知明耶（نجمية تأويلات ال）》经中说：“当有人把降示给心的使者的《古兰经》——真主的教诲宣读给自性私意和人的本性愚能的时候，他们未谦恭，服从地倾听它，服从他的一切命令，顺从他的一切判断。”

（84：22）不然，不信道的人们，他们原是不信的（否认真理的），

﴿بَلِ الَّذِينَ كَفَرُواْ يُكَذِّبُونَ﴾

不然，不信道的人们是否认能言的《古兰经》的（活着的《古兰经》，导师，道长），因为他所提到的是复活日的情况和惊恐，因此更应当真实地诚信他，但是在宣读他（赞扬他）时，他们没有卑恭。

在部分经注中很明显这是指心中否认，含有未诚信之义，这是相反提拔升腾的，因为无正信伊玛尼仍是受怀疑的，否认真理是更严厉的不信，更倔强的隐昧，而且含有背道而弛。

（84：23）真主是全知道他们所隐藏的，

﴿وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ﴾

真主是至知隐在他们心中，积在他们胸中的不信，怀恨，迷误，不忿，因而以这些，他今生后世将惩罚他们。

“隐藏的”，含有监护之义。

或真主至知他们在自己文卷中所积累的罪恶，及他们明知故犯地为自己积下的各类刑罚。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“真主全知在他们心灵深处隐匿的坏诚信和犯罪形态。”

乃知门·迪尼（نجم الدين）说：“是指沉溺在今生诱惑大海中，后世刑罚的各种火烧毁他们的人。”

（84：24）故你当以痛苦的刑罚向他们报喜，

﴿فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾

所以你当以极为痛苦的刑罚警告不信道的人们。

因为真主至知他们所隐藏的，而且必定要惩罚他们，这是嘲笑和奚落他们。正如真主说的：**“真主将嘲笑他们。”**其中指点了给信道者以身体灵性宽厚舒适的回赐报喜，因为上等人的许约绝不会作废，因此真主说——

（84：25）除非是归信并行善的人们，当应受不间断（不受割断）无终的善赏。

﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ﴾

这些人是由不信者中除外的信道者，因为他们是有正信的，诚实的。而道学之人的正信是他们的心由混浊本性上无染纯净，而且力行被命令的善功，也包括谋求一切特恩。

在后世，他们可获不间断的报赏，而且是连续的，经常的赏赐，善赏含有一次一次地或在他们上有间歇性的赏赐。

因为赏赐比恩典更有稠度，那谁将获得不间断赏赐呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 382 页

第一种恩典是很明显的，第二种施恩希望（لعل）所指的是真正地的善赏，即使雇工将得到服从他的主的行为报酬，如果这样的获得是真主的恩惠之一，那么赏赐他力行的能力，引导他也是属于真主的恩惠。

哈桑·巴士拉（حسن بصرى）说："人在今生可获得他们慷慨的，他们慷慨的一切今生将获得赏赐（بداددى）和恩惠（منت），有时（بوقت）其亲属（خويش）若（چنان）借那人一日的善功（يك نفس ازروز كار خويش）来奔望（بحيل بود ند），不论父辈，儿孙，都可获得赏赐（داد ندى）。"

嘎沙宁耶（القاشانى）说："他们在性和心的天园中可获得不间断的显然（آثار）和德性的回赐，因为他们已超脱形成和解体境界，显露而超脱体形（مواد）。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات ال نجمية）》经中说："只有他们信道，即：他们的灵性，机密，心和它们灵性品的本能信道。"清廉的善功"即：远离今生，倾向真主的人可获得不间断的善赏，和他们本身的，他们奋斗的，谋求的恩惠，不然，那是凭着真主的特恩和慈悯。"

部分学者说："这三章的次序的奥妙是：分裂章中让你知道有记录天仙的监护，称量不公章中让你知道那记录的定位，这一章是说明复活日它以各人而来临。真主至知。"

《破裂章》凭有国权的，造化万物的主的襄助，在一千一百一十七年闰二月末全美脱稿。（آمين）

第八十五章 宫宿章

（本章是麦加的，共二十二节）

奉普慈独慈真主之尊名

（85：1）指有宫分的天发誓，

﴿وَالسَّمَاء ذَاتِ الْبُرُوجِ﴾

最高的体形，亦称为天，其中包括尔勒世。

“有宫分的”，指在最高天体中的十二宫，天指宇宙天体。

赛尔迪 •穆夫提（سعد المفتى）说：“可是在教道词语中指尔勒世，不指天，天体（فلك）所指的是临近我们的天，因为明文中真主说：**‘我确以群星装饰近天。’**答复：我们刚得知天的题目，而又因宫殿对天的宫分蒙蔽了，而那些宫殿的上等人和一切贵人将安居于其中，它是行星和恒星的宿位。”

伊玛目苏海依里（إمام السهيلى）说：“宫宿的名称有白羊宫（الحمل），宫宿以它而行，因为天体运行的起点就是白羊宫，在这宫中的一月有二十天全美，十天亏缩。穆圣ﷺ的降生时，一个星座（غفر）出现，它是月球的宿位，由三个小星星组成，这个星座整月在夜头出现，这个时候是白羊宫中名为巨蟹宫的两个相连的星宿相撞（نطح），出现在它两个的南方。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“是在它两个北边由三颗星星组成的星座，也被称为经纬线（اشراط），有时它进入（سضاف）白羊宫腹内，好像一匹斑马（زبير）。它是由三个小星宿组成的，仿佛脐带（ناقى）一样成为月球的宫宿，它宿位于白羊宫腹内（بطن الحمل），继白羊宫后是金牛宫，其次是双子宫，也被称为天鹰座一等星（النسر），猎户座（الجبار），黄道带中一星座（توام）。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“黄道带中一星座是双子宫的宿位。”

双子宫头部（هامت）是扁圆形的（الهقمة），由肩部上的三颗星星组成，双子宫有全美的地枢经纬（ناقى）（脐带），如果它在黎明的时候显现，夏天就变得炎热。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 383 页

其次是巨蟹宫（سراطان），其次是狮子宫，其次是室女宫（السنبلة），其次是天秤宫，天蝎宫（الوقرب）。

天蝎宫是在天蝎座的两星座（الزبانيين），也是天蝎座中的两颗明星，在狮子宫的两臀部和两脚其中，它两个是因它——穆圣ﷺ被降生时出现的星座（الغفر）中宿位（：كنكتاب كنكة：كنكتان）的两星座（سماك）。

خير المنازل فى الأبد * بين الزباني والأسد

它俩接近狮子宫的尾部（دنبه），而尾随其后，天蝎座的星座也尾随于它两个，除非天蝎宫一旦高过狮子宫尾部，才就中断。它两个是两颗明星，是月球的宿位，他俩被称为天蝎宫的温泉（حمته العقرب）。

其次是人马宫，摩羯座，宝瓶座，其次是宝瓶宫的经纬带（رشاء），它是月球的宿位，而双鱼宫隐宿（بحسب）在各个宫分和宿位中。

真主以这些宫分的数目制定了月份，真主说：**“在真主那里月数是十二个月。”**

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这些宫分分为四季，第一季是春季（وقت بهار），它是三个月（سه ماه），这三月中太阳宿位在白羊宫，金牛宫和双子宫中。第二季是夏季，这三个月是虫类（كرم）的花园（بتسان），太阳这三个月中宿位在巨蟹宫（سرطان），狮子宫和室女宫（السنبلة）中。第三季是秋季，有三个月，太阳这三个月中宿位在天秤宫，天蝎宫，人马宫中。第四季是冬季，有三个月，太阳这三个月中宿位在摩羯宫（جدى），宝瓶宫和双鱼宫中，每季都有多层自然现象和多样生机活力。”

修道之人说：“全能的真主暗示了它，春季是说明每一季的三个月，第一个月指阳历三月，第二月指西历四月，第三个月指依次计数的。如果从第一月的十七夜后算起，昼夜就相称，都是十二小时。然后，白昼逐渐增长（شعيرة），直到阳历六月十七日，十八日（تموز ثم اعستوس）后，白昼就成十五小时，而夜间成九小时，它是日子最长，夜间最短期。之后，夜间逐步增加，白昼逐步减少，直至阳历九月（ايلول）十七日后，就是秋季第一天，之后是阳历十月（تشرين اول），它就是中秋，到阳历十二月，它就是秋尾，这时，昼夜又相称。然后，夜间每日逐渐增加，直至阳历十二月十七日，它是冬季的第一天，冬尾是阳历一月二月，是夜间最长的时期，有十五小时，白昼最短，只有九小时。就这样算历，归来复去直至复活日，真主使夜入

于昼。即：在夜的时辰减少，白昼的时辰增加。这样，如果从阳历（كانون）十二月十七日后至阳历六月十七日（حزيران），这六个月——阳历十二月（كانون اول），一月，二月（شباط），三月（اذار），四月（نيسان），五月（ايار），是昼入在夜中。即：昼减少，夜增加。另六个月——六月（حزيران），七月（تموز），八月（اغستوس），九月（ايلول），十月（بشرين اول），十一月（تشرين ثانى），也是如此。这完全是优胜的，全知的主的前定，他使最高天体运转在端正之道上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 384 页

据说：宫分所指月球宿位于它的星宿，即二十八星宿，月球宿位于其中每一个中，不会偏差，不会增减。如果月球进入最后一个宿位时，就变得细而弯曲。如果一月是三十天，有两夜就是黑暗的，如果是二十九天，有一夜是黑暗的。把宫分描述在这些星球上，是以宫殿而比拟它，因为月亮宿位在它中，描述在一部分人上是为了显露它，如同真主意欲的一样，因为宫分是为了说明含有优美的显露。

据说：若一个妇女鲜艳美丽，把它比拟为宫分则是为了显示其美丽。

十二宫分本身没有任何显露，它是无知觉的。十二宫分被分配于这二十八宿位，太阳每年在这十二宫中周转一周，月亮每月运转一周。以它确是为了益济有利于奴仆，而真主以它盟誓，表现了主的全能和尊贵。

机密：人的灵性在升腾和品级中有许多品位。

（85：2）指那受许约受警告的日子发誓，

﴿وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ﴾

复活日，真主凭它盟誓，在暗示了他的全能和伟大，故它是判决的，报应的日子，那日，真主以权利和判决独揽权衡。

机密：灵性品级的结局（آخر），是显露本然品者认主独一。这就是大的复活日。

（85：3）以及作证与被作证者为誓，

﴿وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ﴾

在那天的作证者是前后的人神，天仙和万圣及其亲临那日各样奇迹的人。

作证者含有来到之意，但并不含有用它来肯定和否认虚伪的和真实的作证之义。因为在陈述中往往含糊。即：作证者和被作证者的陈述不确定为证据。

据说：被作证者是主麻日，作证者是参加聚礼，赞念真主的信士们。太阳未升起，未落山的最贵的日子就是主麻日，这日，有一个时候，凡以福分祈祷真主的信道的奴仆，只要符合于它，他的祈祷必受应答。凡从恶中求护者，必受护佑。穆圣ﷺ说：“主麻日，你们应当多赞我，它是被见证之日，众天仙都参加它。”

据说：被作证者是尔勒法提（عرفة）之日，作证者是朝觐而来到它的人，为尊重朝觐的事情，把这一项目定为优美功课。他们的数目是七十万，正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

据说：作证者是每一日，被作证者是它的居民，而被作证者含有所作证的，作证者是亲眼大见者。

哈桑·巴士拉（حسن البصرى）说：“（时间）每一日都呼喊：‘我确是新的一日，我确作证，凡是行为，你应当以我为横财，因为一旦太阳没落，直至复活日，你再得不到我。’”

دريغا كه بگذشت عمر عزيز * بخواهد كذشت اين دمى چند نيز

可惜！你虚度了尊贵的一生，

那么，你又怎样来度余生呢？

كذشت آنچه در ناصوابى كذشت * در اين نيز هم در نيابى كذشت

你已在不端庄中虚度了年华，

在那已过的岁月中一无所获。

据说——在归一方面，作证者是真人，在分散方面，被作证者也是他。若你意欲，你当说：“在总信和分信方面，作证者和被作证者都是他，除他外，再无执掌真理者，昭示于众。”

据说：作证者是灵性，被作证者是本性。

侯赛因（حسين）说：“在这节明文中有一个显迹：世界由所构成的事物上忽离忽合。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 385 页

（85：4）掘坑（有燃料的火坑）的人们被弃绝了（受愤怒了），

﴿قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ﴾

仿佛一个声音说：“我以这些事物盟誓，麦加的逆徒像掘坑的人被弃绝那样被弃绝了。”

所显示的理由是这章被降示，为了使信道的人们坚守于自己所奉的正信，忍受逆徒们的迫害，而且铭记他们为了正信遭受的惩罚和由这些上的耐心。

而且他们宽恕他们，担待自己的宗族的各种无礼伤害，也是教他们知道：这些人犹如那些被惩罚，被弃绝的人一样，而且像他们一样是同性质的，因为有人对他们说了有人曾对他们所诅咒的。

从这些陈述中显现：对掘坑之人的诅咒（دعاء）绝不是来自所盟誓的，而是来自于真主，真主必定无事不能，它的真实情况在皱眉等章中已阐述。

掘坑是在地上掘坑，它是很深的一个直坑。这掘坑的原义是人的两腮，它俩左右丰满了人的鼻子。

在《尔依尼·麦阿尼》（عين المعانى）经中说：“两腮是泪所流的面部。”

掘坑的人是三个——叙利亚的艾托雅努斯·罗马（انطيانوس الرومى），波斯人布赫提·乃索勒（بخت النصر），及乃知拉尼（也门，نجران）的约瑟夫·宰·乃瓦斯（يوسف ذو نواس），他在地上挖了一个深坑，长四丈，宽一丈二，是一个燃烧着烈火的坑，他们把不叛教的信士抛入其中。”他们荒谬地说：“《古兰经》只是针对乃知拉尼（نجران）的人降示的。”其义是：掘坑的人是也门赫米叶尔（الحميرى）的犹太人宰·乃瓦斯（ذونواس）和他的军队。那是这样的：“一位虔诚的奴仆，称为阿布顿拉·本·萨米尔（عبد الله بن الثامر），曾奉尔萨的教门，他定居（وقع）于也门的乃知拉尼教化族人，他们就积极响应，宰·瓦乃斯（ذونواس）带领军队从赫米叶尔地方赶来，让他们在火坑和犹太教中进行选择，他们严辞以绝，于是他挖了一坑，其中点燃了火，把凡追随本·萨米尔（إبن ثامر）抛入其中，一万二千人或两万或七万人被活活烧死。宰·瓦乃斯（ذونواس）原名叫宰勒尔提·本·哈萨尼（زرعة بن حسان），是赫米叶尔的国王。曾经也叫做优素福（يوسف），他辫有几股晃动的发辫，因而被称为宰·瓦乃斯（有发辫的人）。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“掘坑的人是曾经拜偶像的也门国王宰·瓦乃斯的百姓，在他时光魔术泛滥，卜卦、算命遍及国

内（مدارملك）。这时（چون）有一老叟来到向国王呈禀：‘我是一个无能为力的老人，我有出路吗？最好你向我推荐（سپار）一位聪明慧觉（تيزفهمى）的少年（جوان），我把我的学问（دانسته ام）教授给他，我死后，国家的事情将因他而文明有序（منتظم）。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 386 页

ديده از هر شعاع تيره شود * كوش وقت سماع خيره شود

نه زبانرا مجال كويايى * نه تن خسته را توانا پى

在《哈迪斯•麦沙勒格（حديث المشارق）》经中传来：

“也门曾有一位国王，他有一位专业魔术师，当他高龄的时候，就对国王说：‘我已年迈，你推荐一位少年，我传授他法术。’国王就推荐了一位青年跟他学法。然而，这青年在路上碰见一位修士，他就近前聆听他讲经宣道，并对修士的话深信佩服，确信不疑。

这时魔术师来临，碰见讲经宣道的修士，就近前观看，突然，他打了全神贯注倾听的青年，青年事后把此事呈述给修士，修士说：‘如若你惧怕魔术师，你就念：『**求你保护我。**』你凭念它确已成为在狮子和蛇上被保护的人。

有一天青年暗自说：‘我想明白是魔术师尊贵还是修士尊贵。’他就拉来一匹骡马（حجرا），说：‘主啊！如果在你那里修士的事比魔术师的事情更受你喜爱，你就让这匹马死去，在有人经过此处时丢弃它。’突然马就死了，而且在有人经过时丢弃了它。然后他来见修士，告诉了其情景。修士说：‘孩子啊！今天你比我优越，你的事确已超出我所预料的。今后，你将遭考验，你被考验的时候，你不要暴露我。’

原来这青年能医治胎里瞎，白癜疯，并且能治疗人间各种顽症。国王的一位亲信曾经两眼失明，听到音讯后，便准备了许多礼物前来商量，说：‘在这里你专心医治我吧！’青年说：‘我绝不能医治任何人，只有真主才能医治人，如果你归信真主，我祈祷真主医治你。’他就归信了真主，真主就医治了他。

他来见国王，就像从前出入一样，国王问：‘是谁使你恢复了视力？’他说：‘是我的主。’国王问：‘难道除我之外你还有一个主？’他说：‘我的主，你的主都是真主（安拉）。’

国王就命令拿下他，折磨迫害他，直至他供出了青年。国王就召来青

年说：‘你的魔术已出神入化，能医治胎里瞎，白癜疯，你就这样做，这样做吧。’青年说：‘我绝不能医治一人，只是真主医治了他。’国王就命令拿下他，折磨他，直至他供出了修士。

国王就让人召来修士说：‘你抛弃你的教门吧！’他严辞以绝，国王就让人把锯子放在他头顶，把他锯为两半。接着又召来国王的亲信说：‘你抛弃你的教门吧！’他又严辞以绝，他又用锯子把他锯子为两半。

后来国王召见青年说：‘你抛弃你的教门吧！’他也严辞以绝，国王就把他交给他的一伙卫兵，说：‘你们押送他去到如此，如此的一座山顶。他抛弃了他的教门则罢，否则你们把他抛下山去。’他们押解他到达山顶。青年说：‘主啊！求你以你意欲的一种因故保护我免遭他们迫害吧！’于是山震动了，他们从山上纷纷落下。而他却活着，就独自去见国王，国王问他：‘护送你的卫兵干什么去了。’他说：‘真主收去了他们，保护了我。’

国王又把它交给一伙士兵说：‘你们押送他坐小船到达海心，他抛弃他的教门则罢，否则，你们把他扔入海中。’他们带他去到海心，青年说：‘主啊！求你凭着你的意愿从他们的伤害上保护我。’于是船翻人落，他们全被淹死了，他却活着，仍独自来见国王，国王问他：‘护送你的卫兵干什么去了？’他说：‘真主收去了他们，保护了我。’

他对国王说：‘你只有依我的指示做，才会杀害我。’国王问：‘是什么？’他说：‘你召集众人，在一个高位上，把我钉在木桩上，从我的箭袋中取出一支箭，当你手握弓把射击的时侯，你就念：『奉真主尊名——青年的主。』他就按青年的安排做了，箭射入他的太阳穴，他把手按在太阳穴的箭上死去了。这时，人们齐声说：‘我们归信青年的主！我们归信青年的主。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 387 页

“人们涌向国王质问他说：‘你看见你所防备的了吗？指主为誓，你所防备的，畏惧的已降临你了。’

人们确都归信了，国王就命令掘坑，即在各路口挖一个直坑，其中点燃烈火。他对士兵说：‘谁不抛弃自己的教门，你们绝不能心慈手软而要把他抛入其中。’他们就奉命而做，最后一妇女抱着自己乳期的婴儿来临，她不想跳入火中，于是婴儿呼唤：‘母亲啊！你当忍耐，你确是真理上，在我的家属中哪有贪生怕死者（ای منعونی）。如果你当心你的家属，你就说：

『求魔术师保护我（حبسنى الساحر）。』’正当他这样说时，突然，庞大的一个动物显出。

在部分传述中说：‘在这个妇女上有三个儿子，一个正在哺乳期。因为国王威胁说：『你抛弃你的教门吧！否则我把你和你的儿子统统抛入火中。』她当即拒绝，他就把她的大儿子抛入火中。他又对她说：『抛弃你的教门吧!』她拒绝了，他就把她的二儿子抛入火中。后来，他又对她说：『你抛弃你的教门吧!』她又拒绝了，他们就要把她的最小的乳儿抛入火中，她正想叛教，乳儿喊道：『母亲啊！你不要背叛伊斯兰，你确是在真理上，你不要气馁。』’”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在她面前有烈火，婴儿被投入烈火，他母亲就跟着跳入火中，他就是在摇蓝中说话的婴儿之一。在《优素福章》章中，他们的数字已被提说，而这个历史是降生穆圣ﷺ前九十年发生的。其中暗示：外哩的贤征是确实的，在有生命危险时可以说谎，不论说谎者能生存与否。”

据传：在欧麦尔·本·赫塔布（عمر بن الخطاب）时光，人们挖掘一个遗迹，发现了曾被国王杀害的那个青年，他的手指按在太阳穴上，仍像刚被杀害时的动作一样。

在部分经注中说：“他们发现了阿布顿拉·本·萨米尔（عبد الله بن الثامر），他的手指仍按在太阳穴上，当他的手离开太阳穴时，血从伤口流了出来，当把他的手放在原位上时，血又止住了。在他的手指上有一个铁戒指，上面刻着：‘我的主是安拉’。他们就写信告诉了欧麦尔·本·赫塔布，欧麦尔回信让安葬他，用土掩盖他。”

在部分经注中说：“欧麦尔回信：这个青年是坑中之人，你们按原来的情景安葬他，复活日真主要以他的情形复活他。”

由大贤阿里上传来——部分拜火教官长，酒醉时与自己的妹妹同居，清醒时他后悔了，要寻找借口（المخرج），但他的妻子却呼唤人们说：“与妹妹婚姻确已定为合法。”后来，他呼唤人们说：“真主确已禁止它。”然而他的呼唤无济于事。他的妻子就对他说：“你对他们实行鞭刑吧!”他做了仍无济于事，他的妻子就掘坑，点燃火，把所有拒绝的人都抛入其中，所以他们就是真主所指的“**掘坑的人被弃绝了**”的那等人。

（85：5）那坑里有燃料点燃的火，

﴿النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ﴾

那坑里有燃料点燃的威严惊恐的火。

其中叙述了它可怕至极，火焰升腾，以及许多点燃的柴薪所发出的惊恐声。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 388 页。

（85：6）当时他们坐在坑边，

﴿إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ﴾

“当时”是**“被弃绝了”**上的空间名称，代名词是针对**“掘坑的人”**的。قعود的قاعد的复数，即：掘坑的人在烧信道的人们时，仰坐在火坑周围的高位上。在他们在火坑边点燃火时就遭受了诅咒。علي一词醒令了那些，你说：“我经过他是为登高临近它的位分”。

在部分经注中说：“是坐在火旁的龙椅上，假若他们坐在火上，必定被烧死，因而是凶手们坐在一个高位上或高台上，把信道者抛在火上。当时，谁声称脱离自己的教门，谁将免于一死，谁当之以拒，他们就把谁抛入火里烧死。”

穆圣ﷺ只要提到掘坑的人，就向真主从严厉灾难中求护佑。它是选择了死亡或两世贫穷的处境。

（85：7）他们是见证（监视）自己对信道者干的罪行，

﴿وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ﴾

شهود是الشاهد的复数，即：在暴君面前，他们一部分是见证另一部分忠于职守的，不负国王的重望，圆满不加心慈手软地完成了烧毁信道者。

或他们是见证者，在复活日他们要见证对信道者的罪行。即他们的舌，手，脚将作证他们的罪行。这是仁慈主的规则所声明的（يستدعى），著名传述所叙述的。

一部分人主张：当暴君们把信道者抛入火中时，他们目睹火因他们而熄落（علقت）。

据传：火势高过他们四丈，笼罩他们，他们被烧死了，其实真主拯救了信道者，使他们平安无痛，只是信士们陷于（يحيق）罪恶的诡计中，真主在火接触他们之前已取走了他们的灵魂，正如对法老的妻子阿西耶（آسية）所做的。

机密：在真人一边顽固，迷误，远道的本性之人必遭受以他们恶劣品质的柴点燃的火坑，抛弃和折本，以及他们卑贱本性的石块筑成的私欲所带来的。当时，他们以贪婪的行为高坐在它上，倒置在本体，自性，私欲和本性上。他们一部分将见证一部分对灵性，机密和心所犯的违抗，争辩和敌对的罪行。

（85：8）他们虐待他们，只因他们归信优胜被夸赞的主，

﴿وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾

他们虐待信道者，陷害（عيب）他们。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“（谁）如果怀恨一人时就虐待他，有时以恶言，有时以刑罚。”

“只是因为他们归信”，仿佛一个声音说：“只是因为他们对自己的信仰坚定不移。”

至于真主的话传述的：**“我们遭到陷害，只是因为我们归信我们主的迹象。”**是因为魔术师仅因归信尔萨就被他们认为应被陷害而遭陷害。此外在道方面（على منهاج）是表示他们完全从被陷害，虐待上无关。

诗：

لاعيب فيهم غير ان ضيوفهم * ثلام بنسيان الاحبة والوطن

并非是陷害他们，只是为款待他们而已，

损名坏誉只是为忘记爱物和故居。

比较《古兰经》明文中所说的不同：他们虐待信士，在理性（الواقع）方面并不是虐待，以虐待而言不真实，诗人并未认为是陷害，这也不是陷害，也不应该认为是陷害，因为在诗文中的除外语是用来期望的。

他们确否认真信，但真主叙述了自己是优胜的，主要是为了让人畏惧他的惩罚。

“被夸赞的”，即：他是施恩的，让人指望他的回赐。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 389 页

（85：9）执掌天地万物的真主是见证万物的。

﴿الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾

这表明关系他们的正信。

使这个德性推后，是因为全美的权威只有在优胜证明它的全能中，被夸赞证明它的全知中得到全品者才能获得，因为谁没有全美的知识，谁就表现不了被夸赞的行为。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："以这些德性夸赞他的本然，以便让人们知道他没有姑息无能的不信道者，可是他意欲使那些信道的人们到达他们以同样的忍受不能到达的得到回赐的品位。也是为了以信道者凭（不信道者对他们犯下的）同样的罪行，不能承受的惩罚来惩罚这些不信之人。这是以他优越（سابق）的安置和智慧在两派人上实现他的判决。"

其中羞辱了无知至极的不信道者，他们（不加考虑的）仇视（信道者）。至于探索是可佳的一面，轻视是被贬低的一方。

"真主是见证万物的"，真主是见证信士和不信者的言行的，是全知那一切的。

伊玛目古什忍耶（إمام القشيرى）说："**'见证'**是全知，真主的话**'真主作证'**是真主全知。**'见证'**是来到，亲临，含有他的全知，全见，全能。见证者比大见者更为强调。如果奴仆知道真主确是见证的，知道自己的一切行为，看见自己的一切情况的，他对真主的（命令）就是容易的，对于真主他绝不会顽拗。"

据传——一个人打了一位休息者，而他忍耐了，没有啃声，在场的一些人问他："你疼吗？"他说："疼。"问："那你为什么不啃声？"他回答："我面前有我所喜爱的人，他看护着我，我怕若出声了，我的眼泪在他面前流出。"那么，谁声称喜爱真主，而不能忍受一只小蚂蚁或蚊子的蜇刺或微小的伤害，他的声称怎么会是诚实的呢？因此，他们说："往事证明，不信之人所厌恶的是刑罚之一，最少他得忍受从中所担心的，即使在那些中公开不信是许可的。"

据传——姆塞利迈·坎匝布（مُسَيْلِمَةُ الكذاب）捉拿住两位圣门弟子，对一位说："你作证，我是真主的使者。"他说："是的。"就释放了他，对另一位同样这样命令，他说："不是，你是一个骗子。"他就杀害了他。而穆圣ﷺ说："被释放的那位得到了宽恕，因为他并未真心作证他，而坚定的那位得到了特恩，祝贺他。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："真主是见证灵性之天，身体之地上的万物众生的。即他是亲临万物的显然处的，真主在他（显然处——人）上显露了自己的本然，德性和尊名，因为本然确定了一切层层相继的本质。"

（85：10）迫害男女信道者而没有作讨白的人们，他们应受折汗难火狱的罪刑与受焚烧的刑罚。

﴿إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ﴾

"迫害男女信道者"：迫害是烧焚，波文：迫害是杀害。即：由于他们的教门迫害他们，伤害他们，以任意的刑罚惩罚他们，像昔日掘坑的人那样回旋在这种手段上。

据传：古莱氏族人曾经迫害比俩里等人。

在考验前灾难是难免的，因为贤品之人经常处在磨难中。

وهيهات هيهات الصفاء لعاشق * وجنة عدن بالمكاره حفت

太遥远！太遥远！特选是只归倾心爱主之人的，

伊甸园被各种磨难所环绕。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 390 页

"没有做讨白的人们"：由他们国王的不信上，迫害信士没有做讨白的人。

的确，提到了在教门中遭受迫害，绝不是针对在不信之人的教门中遭受的而言，引用了ثُمَّ（此后）一词是暗示：他全美的容忍和仁慈，因为他没有立即进行制裁，而是承领讨白，即使对长期犯罪者。

伊玛目说："这证明：故意杀人者的讨白是受承领的"。

"他们应受"：在后世由于他们不信道。

"折汗难火狱的罪刑"：他们永远因此而遭受罪刑。

“也应受”：并由于他们迫害信道者而遭受。

“焚烧的刑罚”：遭受比其他火狱居民更大的烧焚的刑罚。

而在两个所链接词之间显现了不同，尽管它俩每一个在另一个中形成。也含有这件事：以**“折汗难火狱的刑罚”**所指冰冻寒冷的（زمهرير、برد）刑罚，而焚烧的刑罚指炎热的刑罚。他们都徘徊在寒冷和炎热之中，炎热是由于在今生他们焚烧信道的人们，寒冷是由于其它罪过，正如他们说的：“以同样的行为得以各种还报”。

卡什斐在他的镜子经注中说：“焚烧的罪刑是点燃的火的罪刑”。

指点：焚烧的含义烧人的火之意，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“焚烧的刑罚是火狱”。

当今道长说：“很明显：这里的الحريق（焚烧）含有الحرق（烧人之火），正如الأليم（疼痛）含有المؤلم（受痛）之义一样。那么，العذاب（刑罚）与الحريق（焚烧）正偏组合是把被形容词与形容词正偏组合一类，给人提示相对的焚烧的增加，因为连接词是属于根据犯罪逐渐升级所带来的刑罚逐渐升级的一类。

（85：11）信道且力行善功的人们，他们必进入下临诸河的天园，那确是伟大的成功。

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ﴾

“信道且力行善功的人们”所针对的是在被迫害的劣境中信道而且力行善功者。

“他们应受”，因为所提到的他们信道且力行清廉善功尔麦里，忍受不信道之人的迫害是其中之一。首先引用了الفاء，其次放弃了它证明两件事都使得。

“下临诸河的天堂，那是最伟大的成功”：他以相对焚烧的等还报他，由于这些他们必获得（يجازون）相对火狱和各种刑罚的天园。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：**“‘天园’**指树，一切河流从树下轻轻流过。”

“那确是伟大的成功”，那所提到的伟大事情是得到天园。伊玛目说：“说那是伟大的成功，而没有说这是伟大的成功，其中有深奥的机密，真

主的话‘**那确是伟大的成功**’指点了：真主表明人们能得到这些天园。假若他说‘这是伟大的成功’，他必指点了天园本身。真主表明那是……，证明他是喜悦者，伟大的成功就是真主的喜悦，不是获得天园。”

修道之人说：“我们认为，获得天园是伟大的成功，讨得真主的喜悦是最伟大的成功，因为真主说：‘**从真主发出的喜悦是更伟大的**’，他没有说：‘这是（ذلك）……’，因为天园本身不称为成功，成功只是获得它，进入它。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 391页

（85：12）你的主的惩治确是严厉的。

﴿إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ﴾

这是呼唤圣人ﷺ，暗示：对他宗族中不信的人有足量的刑罚。

“**惩罚**”，是获得东西，以严厉而拿取，在这里说明了严厉，它确是加倍的，威严的（تقاقم），他是惩罚暴劣者的，不义者的，他以刑罚和报应袭击了他们，即使在姑息之后。他确是有机密奥妙的，不是无能的。

（85：13）他确能初造，并能复造，

﴿إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ﴾

“**他**”独一的主。

“**能初造也能再复造**”，即：他能初造万物众生，使他们从无到有，然后，使他们死亡。为了惩恶慈善又能复造他们，每一物必入在它俩之一中。其中又增加了一个设想：他确是惩治严厉的，或他在今生首先是惩罚不信之人，在后世又来惩罚他。

其义是：在今生，他把自己的惩罚强加在不信道者上，在后世又把那些强加给他们，这就是他公道的显迹。

即——他起初惩罚，或在后世罪刑，然后，又归回于刑罚中，因为真主说：“**每当他们的皮肤烧熟了，我又为他们换上别的皮肤。**”

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“火狱的居民，火将吞没他们，他们在火狱中变成了黑炭（فحم），然后，他们被复造成新的体形。所以，这就是明文所指的。”

哈泽法提·本·耶玛尼（حذيفة بن اليمان）说：“我来见穆圣ﷺ，关于火狱他说了一段圣训，他说：‘哈泽法提啊！火狱中确有火兽，火狗，火剑，火钩，天仙来临用铁钩把火狱居民从上腭钩起，用火剑一块一块地解体他们，把他们扔给那些火兽，火狗。每当他们一个肢体被砍下，另一肢体的位分又恢复了新鲜的肢体，或用土初造，或用精液再造，后世又从精液中复造他。’”

据说：真主显露了万物众生，初造了他们，他就是造化他们者，也是复造他们者，初造和复造是含有独一之义，而初造者是开始造化造化的显示处，复造者是在一物被毁灭后的再造化者(المنشى)，复造是第二次显露(ابتداء ثان)。

伊玛目安萨里（إمام الغزالى）说：“初造的，复造的，其义是显示者（الموجد）。造化（ايجاد）如果没有同样的先例，就被称为初造，如果有同样的先例，就被称为复造。真主首先造化了人，然后，他又复生他们，而万物一切却从人中显露，又归于人中，而且因人而显，因人而隐。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“真主是初造者，也是复造者，即：他是起和终的因果。”

一部分人说：“起初是显示为复造而准备的过程，它归回在初造进展的层阶上，因而清高的主以他们复生在它上的那一方面初造了人们，而这个初造的就被称为复造的。”

据说在它两个中含有此事：它两个确是独一之主的尊名，因为第一的意思以第二才全美。同样，每个尊名只归于真主尊名的全品方面其意义不会全美，还要借助全美其机密（مقاه）的尊名才全美。

伊玛目古什忍耶（إمام القشيرى）说：“真主确为自己的奴仆初赐自己的特恩和恩惠，然后又反复赏赐他。的确，仁慈者（الكريم）就是自己的行为得到调养的人。初造的尊名的一个特点，对着孕妇的腹念二十九遍，她腹中的胎儿就会稳定，不会晃动。复造的尊名的一个特征是：反复提念，会记起所背记的，如果忘记了的话，初造的尊名如果用在这方面必有奇特作用。”

（85：14）他是恕饶的，喜爱的，

﴿وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ﴾

“他是恕饶的”，他是恕饶由库夫勒忏悔自新并信道的人们的，同样是恕饶由其它罪过上忏悔之人的，若他愿意也恕饶没有忏悔之人。

“喜爱的”，他是喜爱服从之人，或讨白之人的，因为真主说：**“真主确是喜爱忏悔者的。”**这是凭公道对忏悔的，未忏悔之人显示的特恩，也是他喜爱（نوازد）的特恩和提拔（افرازد）的特恩。

فضل او دلنواز غمخواران * عدل اوسينه سوزحباران

温和、忍耐就是他的特恩，

胸中燃起粗暴的火焰就是他的公道。

欧麦尔•本•赫塔布（عمر بن الخطاب）在自己的花园（تخانه）中是被承领的，他的罪过是被恕饶的，因为**“他是恕饶的，喜爱的”**。阿布顿拉•本•吾板耶（عبد الله بن أبى）在礼拜寺中是被抛弃的，他的善功是被挡回的，因为你的主的惩罚是严厉的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 392 页

الودود是فعول词型，含有“主动名词”之意，它就是在本位所指的。

赛海里（سهل）说：“喜爱的（الودود）是对奴仆以宽厚的恩惠，经常的宽恕而喜爱他们。它含有被动词（مفعول）之义，因为他清廉的奴仆喜爱他，奴仆喜爱真主是服从他，服从他的命令，或赞他尊大，心里惧怕他。”

执掌真理之人总结：只要是喜真之人就是抛弃所爱之物而真正喜真。这就是抛弃各种妄想的纯洁之人的喜真。其显然是——真主确说：**“我喜爱了一切喜真之人，而且（إلى：مع）谁不因报酬而侍奉我，他必获得调养品（الربوبيّة）的大恩。”**

部分上等人说：“倾心爱主（العشق）是两性（灵性和天性）的襁褓（التفاف），喜真（الحبّ）是那襁褓的纯真和特性，喜爱（الودّ）是他心里的坚定和能力。喜主爱道（الهوى）是心中产生的第一样喜真（الحبّ）。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“喜爱是针对以喜真朝向真主的人而言的，故真主说：**‘谁近我寸，我近谁丈。’**那么谁以喜真（الحبّ）近主，真主以喜爱（الودّ）就近他，因为喜爱被确定在喜真者心中。喜爱的（الودّ）是从坚定（الوتد）（钉子，柱石），领导（التاد）中生出。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：**“喜爱的**是坚定的，柱石似的。”

伊玛目安萨里（إمام الغزالى）说：**“‘喜爱的’，**是他是喜爱人们的各种善功的，继而恩慈他们，夸赞他们，这是临近特慈之义的。而他的恩惠降在被

抬举之人上，那被抬举之人是炽烈的（المضطر）渴求的。而特慈者的能为需要（تستدعى）懦弱的被特慈者。喜爱者的能为无须这些，而是在起修道之道上因喜主爱道而得到无数恩典。如同真主的恩慈的意义是对被慈悯之人为善，使他心满意足，而真主无须于恩慈的丝毫一般。就这样，他的喜爱是为了优待和施恩于奴仆，而他无须于讨喜。真主奴仆中的喜爱者是以爱己之行爱人之人，更伟大者是造福于世人之人，比如一个人说：‘我宁愿做火狱上面的一座桥，让人们都平安地通过。’最全美者是任何怀恨，愤怒及其遭受到的祸患不影响他的选择和善行。正如穆圣ﷺ门牙被人打碎，满面流血时哀求道：‘主啊！求你恕饶我的宗族吧！他们确是无知的。’而他们对他的无礼根本不影响他善待怜恤他们。又如穆圣ﷺ曾告诫阿里的话：‘你想超先临真的话，你应当接续至亲，施舍爱物，宽恕对你不义的人。’喜爱的尊名的特点是：必定能把亲爱插种在夫妻中，谁在食物上念它（الودود）一千遍，与妻子同食，亲爱战胜她，除顺从他外，她再无能所欲。”

据传——真主最尊大的尊名在商人的祷词中，在经商时圣人ﷺ念：“喜爱的主啊！有尔勒世的主啊！尊严的主啊！能初造的主啊！能复造的主啊！以你充满你尔勒世柱子的尊荣之光，以你前定万物的你的全能，以你包罗万物的你的恩慈，我祈求你，除你外，没有任何应受崇拜者，救渡世人的主啊！你救渡我吧！救渡世人的主啊！你救渡我吧！救渡世人的主啊！你救渡我吧！”

修道之人说：“我最高心境中赞念：‘喜爱的主啊！’这是心的语言，是我身不由己的发出，故我求道：‘主啊！求你使我成为包罗万象的。’因而我知道：在包罗万象方面所提到的尊名有很大的作用，那是由于喜爱的含有‘被喜爱的’之义。真的，真主在一切尊名中最喜的是最大尊名，它也是最近于主的。而最大的尊名是被喜爱的（المودود），除此外是喜爱的（ودود），那么，谁赞念它（ودود），一切显露事物就喜爱它，而且将获得周知一切尊名的机密，各边方接近于他。”

（85：15）是执掌尔勒世之主，是尊严的，

﴿ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ﴾

据说：尔勒世暗喻方面指权威。

“执掌尔勒世之主”，指有征服最低世界中的众生万物，最高世界上的奇迹显示的权威的主，即使他的权威没有显露在龙床上。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 393 页

“是尊严的”，他是本然尊贵，能为优美，善慈广恩的。他尊贵的本然一旦与优美无关的能为结合，即被称为尊严的，他也是尊严者。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：**“‘尊严的’**是高尚伟大，能为贵美，而他的尊严是应受尊敬的，应受夸赞的，赏赐充足的。而尔勒世的尊大在一方面来说，根本上是它的伟大，它能力的伟大，它体形构成的俊美，它的体形从构成和形象方面来说确实是优美的。穆圣ﷺ说：‘库勒西与尔勒世相比，好像是在一个广场中的铁环。’如果宽大的库勒西都这样渺小，那你对其它高处，低处的体形如何认为呢？”

赛海里（السهيلى）说：“真主显示尔勒世是为了显露他本然的全能，并非需求它。”

一部分人说：“奇妙！真主假若使宽阔的尔勒世装满了谷粒，他再造化一只飞鸟从它中吃一千年，谷粒必定被吃完，而后世的期限无止无尽，阿丹的子孙却未畏惧那永久之日的刑罚，而为那卑贱，很快就消失了的东西枉废一生。”

机密——明知之人的心是普慈主的显示处，正如穆圣ﷺ说的：“明知之人的心是真主的尔勒世。”

他的尊严是他包罗了除他外的一切宽大和尊严。尊严的尊名的特点是能使人得到伟大和尊严，及其表里显示，包括在体形境界中。他们说：“如果一个麻疯患者封几日斋，每天开斋时多念它几遍，凭真主的口唤他必能康复，不论是否借一种因故，真主将此开解他。”

（85：16）他是为所欲为的。

﴿فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ﴾

他所意欲的欲为不相反他的能为和他之外之人的行为。因而，他不失信他所意欲的任何一件事是对真人的证据。真主说了为所欲为是以更加强调的语句，因为在生死，贵贱，贫富，康病，远近，建筑和坍塌，接续和失道，显示和幔帐等一系列要紧事态中他是为所欲为。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："他对信道者，不信道者，对执掌灵性，机密和心境之人，对自性私意之人是为所欲为的。如若使执掌灵性之人跌于自性之人，他是能够的，对于这些是公平的，如若颠倒也是能够的。他对于这些是施特恩的（مفضل），他以自己的威严（جلال）使他意欲的人成为幔帐之人，比如昧真者；他以自己的俊美针对所意欲的人显示，比如临真近圣之人；他以自己全美的广恩至交他所意欲的人，比如明知之人（العارفين）。"

甘法里（القفال）说："他的一切外哩畅通无阻地将进入天园，他的道敌得不到一位援助者的援助将被抛进火狱，他意欲姑容一部分罪人，直至他回赐他们，若他意欲，他对一部分缓刑。他是为所欲为的。"

据传——一群人了探望大贤艾布·白克尔（أبوبكر），他们问："我们能不能找一位医生来看你？"他说："他确已看见我了。"他们问："他对你说了些什么？"他说："我确是为所欲为的。"

（85：17）你曾知军队的故事吗？

﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ﴾

"来到你了吗"：疑问词是因为肯定而引用，**"军队的故事"**：你已听见了一切不信道者的故事，以前他们曾与万圣众贤对恃列阵，也是他们陷入库夫勒和迷误中的故事，因而遭受了两世的惩罚。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 394 页

（85：18）法老和赛莫德人的故事，

﴿فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ﴾

即：你已听见了他们的故事，你已知道了他们否认真理的行为和真主对他们的惩罚。那么，你以真主的意愿劝戒你的宗族，并警告他们，以免遭受昔日与他们同类型的人所遭受的，他们确已听说过法老和他的军队——穆萨的宗族的故事，已见过赛莫德（ثمود）人——萨里哈圣人的宗族被毁灭的遗址，因为他们常走他们的路，居住于他们的城市。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："你已听说幔帐之人或自私自利之人的故事了，比如法老这类人，谁以他的信仰或以他的踪迹为教门呢？其它人，比如赛

莫德人，谁步入他们的后尘呢？”

（85：19）不然，不信道者是陷在否认（不信真理）之中，

﴿بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ﴾

这是阐述他们比他们在信和过分中更严厉。

昧真，就是否认尊者。仿佛一个声音说：“在这方面，他们并不像他们。不然，他们比他们更严厉，因而，他们遭受刑罚，应受惩罚，因为他们陷于严厉地否认阐扬真理的能言的《古兰经》（真人，贤人）之中（فاهم مستقرون فى تكذيب شديد للقرآن الناطق بن لك），并不是他隐昧了曾发生的故事。不然，是否认了能言从真主降示的《古兰经》，并能明确明证阐明《古兰经》的事情，显示它的真质的一位本质（كون）。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘**否认（真理）**’是把他们的体形和本性导致于不信和否认真理上的情形上，谁被秉造在这种无法解脱的情形上，谁必定是残缺不全美的，无品级的。正如真主说的：**‘真主没有赐他一道光的人，他绝无真光。’**”

خوى بد در طبيعتى كه نشت * نرهد جزبوقت مركه ازدست

性情丑恶者深陷在本性之中， 临死时从幔帐中难以解脱。

机密：指点了否认和欺骗真人之人，及知道他们的情况而迟疑，并对他们之上的情况有幔帐之人。

（85：20）真主是环绕包罗他们四周各方的，

﴿وَاللَّهُ مِن وَرَائِهِم مُّحِيطٌ﴾

真主是以全能**“环绕包罗他们四周各方的”**。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘**环绕的，包罗的**’，是包罗者不遗漏丝毫，环绕者不会疏忽一物，因为清高真主在明知者跟前是环绕一切不信道之人的，不然，是环绕万物众生的。这是说明明知者借人体显示时，则清高真主借真一品者（أحدية）汇集了他的一切尊名，使自己的本然，永活，全知，全能等德性在万物众生中显露（سار），以真主的环绕所指的就是这个显露，他不会忽略天地上的微尘，凡他忽略的都是关系着无的。”

他们说:“这个环绕并不像聪明者环绕迟笨者,也不像整体环绕部分,更不像以部分环绕整体,而是仿佛以他的必定环绕所必定的,因为关系他的全部本然最要紧的是以中介或无中介,以条件或无条件抓揽他,但在被确定的独一中你不要诋毁许多必须的,也不要相反他,真主至知一切真境。”

(85:21)不然,这是尊严的《古兰经》,

﴿بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ﴾

事实并不像他们所说的,不然,这是他们一度否认的尊贵《古兰经》,在真主经典中,在排列和妙义中有高尚的层次,其中概括了今生后世的一切高贵行持。

(85:22)是在受保护的仙碑上的。

﴿فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ﴾

这是从篡改,恶魔的歪曲中被保护,仙碑用仙木和红牙骨宝石是明显的页张,正如在《嘎目斯(القاموس)》经中所说的。

这里所指的是伊本·阿巴斯(إبن عباس)所说的:“真主用红宝石皮封的白宝石造化了被保护的仙碑,长是天地之宽,宽是东西之距。真主每天观看它三百六十次,他使人活,使人死,使人贵,使人贱,他意所欲为。在仙碑上写着,万物非主,唯有独一的真主,他喜爱的教门是伊斯兰,穆罕默德ﷺ是他的奴仆,也是他的使者,谁归信他,忠实他的缔约,追随他的使者,他必使谁进入乐园。”

——见《鲁白(روح البيان)》第十册 395 页

在《台威俩提·乃知明耶(تأويلات النجمية)》经中说:“被宣读给不信道者和伪信者的是尊严的尊贵《古兰经》,它被雕刻在当代穆罕默德(محمّدى)的心碑上,也雕刻在继承他的外哩,明知者,喜真者,喜主爱道者的心碑上,是从不信之人的自性,诡计者和流动在人体各方的其它人性能力的私意手中被保护的,真主确说:‘**我确是保护它的**’,即在背记者心胸中,信道者心中是保护它的。”

《宫宿章》凭归宿于他,升腾于他的真主的襄助在一千一百一十七年

圣人ﷺ降生月份的星期日晡礼后全美脱稿。（آمين）

第八十六章 启明星（夜来者）章

（本章是麦加的，共十七节）

奉普慈独慈真主之尊名

（86：1）指天与夜来者启明星发誓，

﴿وَالسَّمَاء وَالطَّارِقِ﴾

“夜来者”，是路，道，是从طرق门中派生的主动名词。当它夜来的时候，这里所指的是夜间显亮的群星。

马外勒丁耶（الماوردى）说：“الطريق的本义是敲、细。”

拉艾布（الراغب）说：“以**夜来者**明示星辰，是因为它只在夜里出现。”

诗人说：

يا راقد الليل مسرورا بأوله * ان الحوادث قد يطرقن اسحارا

夜眠的人啊！夜头是欢乐的， 夜来者将明亮到五更。

لا تفرحن بليل طاب اوله * فرب آخر ليل أجج النار

夜里你们不要欢乐，夜头多美好， 而夜尾往往使火焰显发。

赛海里（السهيلى）说：“深夜来在穆罕默德ﷺ心境上的都是丰富的显露和真恩。”

机密：它指点了心的天空，夜来者指心境的启示，未见的真梦，尊大的品级和确切明证的星辰。伟大（فخامة）方面有它的事情，高贵方面有它的价值和结局。

（86：2）你怎知道夜来者是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ﴾

即：从哪方面我向你表达夜来者呢？

因为以人的知觉难以表达，只有凭造化万物的，全知的主的启示才能知其究竟，仿佛有人问：“它是什么？”

（86：3）是灿烂的明星。

﴿النَّجْمُ الثَّاقِبُ﴾

它是显亮的星辰。

据说：灿烂是其中透彻，有道，透明无浊。

其义是：至高层灿烂的星辰，像火那样燃起，因为它凭自己的光照亮，而且照亮了四周黑暗或各个星球。它能射光，宇宙因它而明亮。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 396 页

概括方面，哈桑（الحسن）说：“每个星星本身都有灿烂的光，即使在真主指天和它的星辰盟誓方面的领受不同，因为它两个都证明他的全能和妙理。”

指定方面，是指导师的品级（ركب السلطان），它是第七层天上的土星（زحل），因为它凭自己的光照亮了七层天的顶棚（سماك），或是吊在天花板上的（الثريا）明星，阿拉伯人称它为星辰或流星。

据传——有天夜晚，圣人ﷺ和他叔父艾布•塔利布（أبي طالب）正坐着，突然，一个明亮的星星，射出很大的光，从头上显现，艾布•塔利布问道：“这是什么东西？”圣人ﷺ说：“这是天上射击恶魔的星星，因真主的全能而闪亮。”正在这时哲伯拉依莱大天仙降下了这节经文：“**指天和夜来者盟誓**。”

机密：星星指点真主俊美（جمال）的尊名，“**明星**”指夜来者，星星也指真主伟大的尊名。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“指点了在自性黑暗中明亮的人的灵性和智慧。它是一颗星星，它冲破黑暗，划破夜空。而他凭自己的光明见，以本光引领世人，正如穆圣ﷺ所说的：‘你们应当抓揽星星，他们是引导者。’”

（86：4）每个人都有一个保护者。

﴿إِن كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ﴾

其义是——每个生命，不论人或神都有一个保护者，监护者，看守者，他就是真主，正如真主说的：“**真主是监护万物的。**”

据传——伊本•欧麦尔（إبن عمر）碰见一个牧童，对他说：“你把羊卖给我，好吗？”牧童说：“我替人放羊，无权卖掉。”伊本•欧麦尔说：“你

就说狼吃了它。”牧童说：“那真主在哪里呢？”伊本·欧麦尔再次要求卖给他，牧童就卖了羊。后来牧童被恕过了，而且获得了羊只的奖赏。伊本·欧麦尔很长时间念念不忘，他说：“那奴仆说：‘真主在哪里？’噢，被监护的人是终生止恶的人，真主赏赐他的比他因怕自己的结局而抛弃了的更多。”

据说“**保护者**”所指能保护人的行为，替他看守所做的善恶的人，正如真主说的：**“在你们上有许多监护者。”**

在一个传述中圣人ﷺ说：“你的行为被呈现给我，一旦是善功的时候，我因它而赞美真主，一旦是罪恶时，我就向真主为你们求恕饶。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 397 页

由穆圣ﷺ上传来：“每个穆民被委派了一百六十位天仙合并在他上，就像蜂蜜被溶化在盘子中一般。假若奴仆自己看护自己一瞬间，恶魔必定抢劫了他。”

如果轻念لما，即为أنْ+ما，其义是：每个人的事情，必有保护者，监护者。天经警告人当防备有害的事，鼓励人们上紧有益的事。

在一部分经注中又加注道：“人所指的是比人更全面的被责成的人神的身体，保护方面被责成的身体比部分本质更全面，包括着所有有生命的身体，不然，包括除主外的每一物，因为以身体指本体，每一物的身体就是自己的本体，他的本体就是他的身体。”

“保护者”也是真主，因为保护者对于万物是全知其究竟，把自己的福分赏赐给他，而且为他隔避自己的祸患。

奴仆中的保护者是这等人，他保护看守跟随者的身体和心灵，也由恼怒的脚步，私欲的甜美，自性的欺骗，恶魔的诱惑上保护他的教门，他确是在医治（شفا），清洁（جرف），穿数珠（هار），可敬（وقر）上使跟随者心满意足，这些横财（الملكات）被散发在未死而先死之人上（بوار，灭亡）。

保护的（الحفيظ）尊名的特征是：谁把它带在身上，哪怕睡在猛兽中间，也安全无险。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“如果对万物而言的话，保护者是真主。如果指有生命力的身体而言，就是人性灵性保护它。”

（86：5）人当想一想，（主）从什么上造化了他？

﴿فَلْيَنظُرِ الْإِنسَانُ مِمَّ خُلِقَ﴾

叫否认复生集合和天秤，而且由愚昧和健忘组成的人想一想。

“（主）从什么上”：مم是من اي شيئ （从什么），它的本意是ما去掉了الف，是为减轻，正如在عم中所说的。

更进一步阐明：谁能从闻不见生命气味的物质中造化他，谁必能使他复活，而且能使他有正常（قياس）的理智，又能在复活日，还报日做那时有利于自己的事，及其因自己而得到的事（如说情，搭救，顾及近亲等），看守他者并不延误（لايملى）他所意欲的。

（86：6）他是从欢跳的精水上造化的。

﴿خُلِقَ مِن مَّاء دَافِقٍ﴾

这一句是另起句，是被假设的疑问词上的回答句。仿佛有人问：“他是由什么造成的？”一个声音说：“由射入子宫的精液造成的。”

一部分人说：“是由被射入子宫的精液造成的。”犹如被隐藏的机密，受喜的生活，所指的是在子宫中混合交游的两种水，以**“欢跳”**形容混合的水是以它的部分形成形容会合的。

（86：7）那是从脊柱和肋骨之间发出的。

﴿يَخْرُجُ مِن بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ﴾

即是来自男人的脊柱和女人的肋骨之间。

“肋骨”是女人胸前肋条。古尔邦牲灵的肋骨就是挂标牌的那个位分，每个骨胳从这里被调养。

因大贤阿里和伊本·阿巴斯上传来：**“肋骨间”**指两乳房之间。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“肋骨指胸骨，或两锁骨（ترقوتين）所关连的，或是两乳房和两锁骨之间的肋骨，或胸右侧的四根肋骨和胸左侧的四根肋骨，或两手，两脚，两眼，或挂牌子的地方。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 398 页

从这些中含有生父教育（مصالح），抚养孩子的辛苦和生母抚养，喜爱孩子的操劳。

指点：据说精液是由身体各部分提炼而成的，因此孩子多半像父亲，

而男人的水集中在他的脊柱中，又从它中流出，女人的水集中在她的肋骨中，又从它中流出。

在《心的滋养（قوت القلوب）》经中说：“精液来自血液，血液升入脊椎中，停留于此处。然后，睾丸成热了它，就变成了白色精液。如果脊椎被装满的时候，就希望从自己的道中出去，它是流入他（她）俩阴部的汗珠，精液就这样射出了。”

在《艾斯艾莱提·哈克姆（اسئلة الحكم）》经中说：“在小便之道和精液之道中有一层薄膜皮相隔，致使它各走其道，以便精液和小便不要相掺，否则体温就不正常了。”

机密——人是用仁慈主本然的鲜水造成的，圣人ﷺ的话“我发现仁慈主的本然在也门一边”指点了它。这个水是从喜真之人的喷泉口中射出的，真主的话“**我是隐密的宝库，我喜欢人来明知我，因而我造化了人**”指点了它。它从称为“右手”（圣贤之人）的有真主能为本能的真男子中流出。“右手”在圣人ﷺ的话中是：“然后他用右手摸了背腹右侧，从脊背中将出来如同白银般的发光子孙。”肋骨是以“左手”来称女人的肋骨，“左手”在圣人ﷺ的话中是：“然后，左手摸了脊背左侧，从他脊背中将出来黑炭般的子孙。”所以人是以他的主的能为被造化的。真主用大恩的，用能为的，承受特恩的手接受掩盖的水造成的，真主的话“**我亲手掩盖了阿丹的泥土四十个清晨**”指点了它。

（86：8）真主确是能复活他的，

﴿إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ﴾

真主确是先能造化人，死后又能使他复活的。

一部分人说：“他造化人为显示他的全能，又供养人为显示他的仁慈，又使人死为显示他的强大，又复活人为显示回赐和惩罚。”

（86：9）那日，一切机密被揭露。

﴿يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ﴾

其义是：他公开，阅读一切心中隐藏的诚信，意念等，以及秘密的许多行为，而且他分明善恶。

كر پرده زروى كار مابردارند * آن كيست كه رسواء دوعالم نشود

如若我们的行为在人前被隐藏， 这等人两世是高尚的。

“被揭露”，也含有考验和选择之义，把考验描述给显露，分明是把因由的名字描述给造化因由者，因为选择是针对明白者和分明者的，真主以命令和禁止试验自己的奴仆，所显露的对于他们是先天已标记的。

一部分人说：“一切机密指斋，拜，天课，失净者大净，因为这些是奴仆和他的主中的一个机密。”假若奴仆愿意，当说：“我照遵不误，他们不能履行的，我也尽力了。”复活日必显露那些机密的真相。

伊本·欧麦尔（إبن عمر）说：“真主复活日将公开一切秘密，因而有人前光彩的，有丢脸的。”其义是谁履行了寄托物，谁的面容是光亮的，谁作废了他，谁的面容是灰色的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 399 页

（86：10）他绝无能力，也无一位援助者。

﴿فَمَا لَهُ مِن قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ﴾

人绝不能抵挡来临他的刑罚，也没有一位援助他者。

当时，每个人负责自己曾所为的，接受到于他的赏罚，善有其赏，恶有其报。

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“艰难的行为中援助被亏者是动物的本能，它援助它，相助它，使它从中得救。”

机密：这是指点具有内里意念，外表行为的能力，而没有行动的意念，动念者也将得到相助，但是，如果相连了行为，是更得力的。

（86：11）以有雨的天，

﴿وَالسَّمَاء ذَاتِ الرَّجْعِ﴾

ذات是ذو的阴性，含有“执掌者”之意。**الرجع**是雨水，被称为还原（رجع），因为阿拉伯人认为云中含有海洋中的水，然后又让它回到地面上，或他们以此希望吉祥归来，因此就以它命名，或是因为悔悟（آوب=يؤوب），或因为真主驱使他，再造化他，使他新生后像母鸡咯咯叫时归到于他。

拉艾布（الراغب）说：“雨水被称为归回，因为空气挡回了雨中吸收的水。”

《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是年轮复止。”

阿布杜·嘎西勒·柱勒扎尼（عبد القاهر الجرجانى）在《古兰的妙理（اعجاز القرآن）》经中说：“真主说‘**含有雨水的天**’只是因为天上日月忽隐忽显，只有部分星辰循环。”

（86：12）和裂开（有植物）的地发誓，

﴿وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ﴾

地因植物而裂开，复生的模拟就是大地裂开，为显现泉源，植物从地上长出。

“**裂开**”，指地上长有植物；称为**裂开**，是因为大地裂开，大地因植物而裂开。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“使坚硬的物体裂开，比如玻璃，铁等。”

机密：指点了含有雨水的天犹如父，裂开的地犹如母，地上发长的犹如子。真主首先以天盟誓，仅是为了叙述，其次为限定它是有雨水的，同样地是裂开的，指点了真主以广恩施于他们，证明了在天地上有全美者的道学和全品者的能为。

机密：指点二次生育时灵魂的天是含有雨水的，身体的地在他（身体，自性）死亡时因地的裂开而长出了植物（机密，真质），或在他接续后而裂开。

（86：13）这确是分明真伪的言辞，

﴿إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ﴾

它确是《古兰经》，你所宣读的是完全是能言的迹象，它不论起点，或终点，都是人的真境。仿佛他是分明真假的一位真人，被称为分明真伪者。

（86：14）绝非戏言。

﴿وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ﴾

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“戏言被使用在毫不符合又未

阐明它的事情中，认真（جد）是它的反义词。”

即：能言者借它而倾向他的言辞的真境。

即：《古兰经》中任何一节绝无疑点和嬉戏，不，全部是庄重的，无戏言的，因其实质是迷误者被引领，强暴者屈从。

这节节文显露：谁以戏言模仿《古兰经》，或以笑话解析它，谁已叛教。

在《海丁耶图·麦海丁伊乃（هَدِيَّةُ الْمَهْدِيِّينَ）》经中说：“如果一个人否认《古兰经》中的一节，或轻视它，或诽谤它，这个人已叛教。谁打鼓或敲打竹板诵念《古兰经》谁已叛教。假若抓着前襟念了الم نشرح，或披兽皮念قل هو الله أحد，或说：这节比إنا أعطيناكيي章更短，或有人问：‘你为何不念《古兰经》？’他说：‘我已遵行《古兰经》了。’这全是叛教。信道之人当防备，远离。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 400 页

（86：15）的确，他们必耍阴谋，

﴿إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا﴾

的确，麦加人和古莱氏族逆徒们进行破坏他的事情，熄灭他的真光。

其义是：他们对圣人ﷺ的事情，对《古兰经》的明条计谋诡计。

（86：16）我也用计谋（相连着宽限还报他们）。

﴿وَأَكِيدُ كَيْدًا﴾

我以他们无法抵抗的确切计谋对付他们，故在他们不知不觉时铲除他们。

新生，无能，懦弱者的诡计难以对恃古有的，全能的，强大的主的计谋，因而在今生因锋剑，在后世用火刑可称铲除和还报。

“**计谋**”，是含糊的词句，它往往出现在对应他们的谋求中，以作回应。否则计谋就是诡计和手段，把它描述给真主使不得。在真主方面是指其真义。

（86：17）因此，你当宽限不信道的人们，你要放任他们片刻。

﴿فَمَهِّلِ الْكَافِرِينَ أَمْهِلْهُمْ رُوَيْدًا﴾

因此，你不要忙于还报他们，也不要祈求毁灭他们，你别急。

其义是：你应当宽限不信道的人们，不要急于希望他们灭亡。

由奥斯曼的毛拉赫玛曼（الهمام المولى عثمان）上传来，他们记录《古兰经》时，对其中三节有疑虑，他们就写在羊胛骨上，差我送给吾板耶·本·克尔白（أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ）和宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）核查。我见到他俩，就把胛骨交给吾板耶。他就阅读一遍之后，对其中的لايبد يل للخلق（对于人不能改变），他改写成لايبديل للخلق الله（对于真主的原造不能改变），把لميتسن（他没有制定），改写成لم يتسنه（他没有制定它），对قامهل الكافرين（你放任不信道的人们片刻），他勾抹了ا（艾礼夫），写成فمهل الكافرين（**你应当宽限不信道的人们**），宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）也审核了一遍，我就带来给他们，他们就把它确定在《古兰经》中。

机密：真主确保护《古兰经》不易改变和篡改，因为他把它确定在背记者心胸中，凡是对其中有不确定的就当询问代理之人（أهل الحل）。

“你放任他们片刻”，凡将来临的已临近，正如他们说的：“如若复生日拖延不来，他就离去了。”在其中是安慰穆圣ﷺ，因为指点了惩罚敌人的时候已临近。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“降示这节经文后，接着白德尔战役打响了。”

据传——伊本·赛玛克（إبن السماك）来探望哈伦·热什德（هارون الرشيد），哈伦希望从他上得到教诲。他坐在一张席子上说：“信士的长官啊！你本高尚而谦下，这比你的高尚更优越。”热什德（رشيد）说：“我从来没有听过比你这句话更优美的言辞。”他说：“不会，信士的长官啊！谁获得了财产，俊美，权利和高尚，而他以自己的高尚谦下，以俊美宽待人，以财产救济人，以权利公道，他必被注记在特选者册集中。”听后，热什德（رشيد）拿来纸张，他就记录了此事。然后又说：“请你给我再增加一点吧！”他说：“信士的长官啊！你宽待人犹如人宽待你，你爱护人犹如人爱护你，你宽恕人犹如人宽恕你。信士的长官啊！你奉献吧！仿佛今生全握在你手中，后世全抱在你怀中。你奉献吧！仿佛东与西都服从你，一旦取命天仙来到，你手中还有什么可带走呢？”他说：“求你再增加我一点吧！”他说：“从人祖阿丹到今天，没有一人能避免死亡的尝试。”他说：“求你再增加我一点吧！”他说：“死亡有两个地方，或入于天园，或进入火狱。”热什德说：

“我满足了!”说完就昏迷倒地。伊本·赛玛克说:“他已求自己死去。”当他清醒过来时,就吩咐为他办理后世。因为昏迷中一个已对他说了此事。热什德问他其原故,他说:“信士的长官啊!什么事还比有人说信士的长官因畏惧真主而死去了还好呢?”他的话多么优美,多么贵重啊!

——见《鲁白(روح البيان)》第十册 401 页

哈菲兹(الحافظ)说:“你宽待人吧!你会从道中直达九重天,怎么能说你这样做是会失去导师呢?”

恭喜只希望寿命长功修美的人,求主使我们不要成为受骗的人。

《启明星章》凭造化灿烂星辰之主的襄助在回历一千一百一十七年三月十四日星期日全美脱稿。(آمين)

第八十七章 至尊章

（本章是麦加的，共十九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（87：1）你当赞颂你至尊之主的尊名清净超绝万物，

﴿سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى﴾

“赞颂”是洁净。

“主的尊名”：以他的本然来看，真正不能笼统概论，或以他否定性的德性（صفة السلبيّة），比如清净；或肯定性的德性，比如全知的；或他能为的德性，比如造化万物的，这些方面都不笼统概论。部分学者认为它们都有各自境界。

至尊是调养之主的一个德性，也可以说是尊名上的一个德性。第一个是最突出的真主至尊的意义是他超越于他所包罗的和一切叙述之人所陈述的。不然，一切明知之人所全知的，明知者至尊的（اعلويته）意义是在至尊方面完全增赐给他。

一部分人说：“他的至尊不是方位至高，体形至大，真主超乎于这些，不然，他的至尊是应受了尊严的，伟大的（الجلال والكبرياء）德性。”因此，谁知道他的至尊至大，谁当在他清廉的奴仆面前谦恭卑从。

其义是：他的尊名由偏歪之人对它以偏歪注释上无干，比如把至尊加在位分的至高一边，没有加在全品至高的一边，又以端坐之义抓揽（استواء），没有以制服、治理（استيلاء）之义抓揽它。同样，凭两者在它中共有，以自己敏感的理由说明真主的尊名与它物上无干，比如以调养和主宰（رب واله）称呼佛像和偶像，比如：阿拉伯人把伪先知姆塞利迈 •坎匝布（مُسَيْلِمَةُ الكذاب）称呼为也门的仁慈主（رحمان اليمامة）。同样，不只在他尊大和尊严方面赞他上无干，比如打呵欠时，解便时，赞颂他的尊名，昏聩赞念，没有倾向他的真义和真实赞念也如此，比如毫无意义地多以提念他的尊名发誓。

一部分人说：“在此处尊名和被称颂的是独一的主。”即：他的本然由误解幻想上无干。

圣训中传来——当降下了**“你应当赞颂你尊大的主的尊名**（فسبح باسم ربك العظيم）”时，穆圣ﷺ说：“你们把它作为你们鞠躬中的赞词吧！”他们曾经在鞠躬中念：“اللهمّ لك ركعت（主啊！我只向你鞠躬）”，叩头念：“اللهمّ لك سجدت（主啊！我只向你叩头）”。

圣训证明：尊名字面是一个险境。赛尔迪·穆夫提这样说。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 402 页

鞠躬中念“سبحان ربى العظيم”，叩头中念“سبحان ربى الأعلى”的机密特征是：第一个指点了动物的品级，第二个指点了植物和矿物的品级，所以应当在纯洁中升腾。穆圣ﷺ曾经与他的部队（جيوشه）当立起念了赛纳（ثناء）时，他们就念至大词（الله أكبر），当鞠躬叩头时，他们就念两个（سبحان），然后拜功就这样而制定。

第一位念“سبحان ربى الأعلى”（赞我至尊的主清净）的是米卡依莱（ميكائيل）大天仙。那是这样的——他参悟了调养主的尊大，便说：“主啊！求你赏赐我力量，以致我看看你的尊大和权威。”真主便赏赐给了他众天之人的力量。然后，他飞翔了五千年，直至尔勒世的光烧毁了他的翅膀。他又祈求主赏赐他力量，真主就赏赐了他类似加倍的力量，他飞翔，升高了一万年，直至翅膀又被烧毁，最终像一只小鸟。当时，他看见了幔帐和尔勒世，他就叩头念：“赞颂我至尊的主清净。”然后，他祈求真主让他回到了原位。

穆圣ﷺ说：“哲伯拉依莱啊！请你告诉我在拜内或拜外念‘سبحان ربى الأعلى’的回赐好吗？”他说：“穆罕默德ﷺ啊！凡在叩头中或叩头处念了它的男女信士其天秤盘比尔勒世、库勒西、今生群山更重。”真主说：“我的奴仆说的对，我是至尊的，超越万物的，无一物能超越我。我的天仙啊！你们当作证，我确已恕饶我的奴仆，我已使他（她）进入我的天园。”他（她）一旦死去，米卡依莱每天探望他，如果复活日来临，他让他（她）坐在他的翅膀上，他飞到真主御前说：“主啊！你准许让我搭救他吧！”真主说：**“我确已准许你搭救他，你把他送入天园吧！”**

穆圣ﷺ说：“‘سبحان الله’（赞主清净）、‘الحمد لله’（感赞真主）能装满天地。”因为这两句赞词包含全美的赞言和认识本然的德性，明显的能为和天地万物的踪迹。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“他至尊（أعلى）、至大（أعظم）的尊名是包含一切德性的本然，这个尊名是纯洁的，由除主外的一切上无干，由外人的一切主观上无干，因为在它上显露着一切真人的全品，而且它是上等人在法那品位中的赞词。因为承受真主一切德性的全品者的能力只有在它上，因此，他品级圆满时，他的本然就是至尊的尊名。在万物上有特殊的用来赞念的赞词，万物为显露他的养主的尊名中独特的尊名而造化。”

（87：2）他造化（万物），并使之匀称整齐。

﴿الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى﴾

第一方面，这是化育主的另一德性。

其义是：他造化了万物，并使各物体形完美，故为他赏赐了获得全品，容易生活的身体。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 403 页

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“为了让你承受他高品的灵魂的素质，他造化了你的体形，并使你体格匀称。为显露一切全品，造化了全品之人（اتم）。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他根据其本质造化万物，并凭它使各物匀称，接续真主的广恩，根据他天性的本能使他端正。”

一部分人说：“他造化了人，并使他们中的一部分从品德上端庄，以一部分特选者因引导而分明。”

（87：3）他预定前定（万物），而后加以引导。

﴿وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى﴾

他注定了万物的类型，式样，特点，能力，德性，行为和期限，正如穆圣ﷺ说的：“造化天地五万年前真主就注定了万物数量（等级（مقادير）。”

即他注定了万物的类型，人也如此，万物都有定期，同样，对于人在身体，地位和其它德性中都有命定，比如美丑，幸福，薄福，得正道，入歧途，肤色，式样，食物，气味，供给，期限等都有定期，正如他（真主）所说的：**“在我那里有万物的宝库，凡我降下的都有定期。”**

“而后加以引导”，而后使各物朝向自己的总根（自己为什么被造化），而人具有品质或选择，更应当屈从（يسر），因为人是以爱慕正道的生性（خلق

الميول)，真梦，树立证据，遵照（主）设定的迹象被造化，假若你观察植物动物 发生的情况，你必定发现各物有理智难以揣测的奇迹。

据传：竹根蛇（افعى)，如果活一千年，就失明了，真主就启示它用鲜嫩的茴香叶子摸擦两眼，就能恢复视觉。当它失明了时，往往在它所在的地带与有植物的绿叶中距离很长，它就曲卷起来，等暴风把它刮在有茴香树的圃园中，它并不自行前往，然后用它的叶子摸擦了两眼，奉真主的口唤就恢复了视力。

据传：鳄鱼（التمساح）没有后窍，粪便是从口里出来的，而且是一只鸟取出它，真主把它的供养规定在鳄腹中，如果它看见鳄鱼张开口，飞鸟就进入口中，吃了鳄腹中的粪便，而且真主从鸟的嘴上和嘴下造化了两个角，以便鳄鱼不要合住，鳄鱼如同乌龟那样体形庞大，大半生活在埃及尼罗河和印度河中，正如在《嘎目斯》经中说的。

真主的引导中有许多奇妙的事。沙鸡（قطا）是一种飞禽，它留下小鸟去十日或更多的地方寻找水，而在黎明和太阳升起时间回来，然后又去了，去来时它不经过已经过的路线。驼与驴如若黑夜走路，第二次，它不踩踏曾走过的地方，哺乳动物（دابة）如果生下子嗣，因怕蚂蚁而抬在空中两月，因为他所生下的是肢体混摸的一块肉，然后才一节一节地分明。

如果把一个蝎子和老鼠同放在一个玻璃杯中，老鼠就首先咬断蝎子的毒刺，以便得到平安。

据传：伊本•尔勒斯（إبن عرس）追打一只老鼠，老鼠急忙跳上树，他就不停地追打，老鼠被赶到树顶，再无路可逃了，就跳到一个树叶上，咬住叶子，身体被悬掉在空中。这时，伊本•尔勒斯惊叫一声，他妻子听见叫声急忙赶到树下，原来伊本•尔勒斯踏断了老鼠咬住叶子的那树杆，掉了下来，他在树下捕住了老鼠。老鼠被关在一个油瓶子旁，它把尾巴伸入油瓶中，取出后舔吃。

狐狸把许多食物藏入自己皮内。蚊子用口咬住一块动物肉，就泡在水中等它选好居所，就跳入水中安全取出来。蜘蛛未设计而建筑了六边六方形的房子，而人只有用圆规和画线才能修建六边六方形的房子。蜜蜂未用工具也可修建六边六方形的房子。蚂蚁匆忙地为自己积食，一旦发现食库潮湿，就把籽粒破为两半，以防发芽，如果水流入其中，就运到阳光处晒干。

部分上等人说：“我发现一只鸬鹚（غواص），它潜入水中抓住鱼，这时，乌鸦俯冲向它扑来，抢去了鱼；它又潜入水中抓住鱼，乌鸦又抢去了，一连三次。当乌鸦正啄鱼时，鸬鹚跳起，抓住乌鸦的一只爪潜入水中，直至乌鸦被淹死，它才探出水面。”

穆圣ﷺ说：“你们不要往奶中掺水，以前有一个人以卖奶为生，但他常常奶中掺水。他买了一只猴子，登上船返回，正当船入海中时，真主醒令猴子，来到他的钱袋，提着钱袋跳上船标，打开钱袋在主人面前抛散了银钱，有的落入水里，有的掉在船上，而它分了两半，把水的价值的抛入水里去了。”

在万物中有许多奇事：一个人用枪刺死一个人抛入井中，却让死者的一只狗看见，狗每天来到井口，向井里抛土，凶手看见此事，就前来追逐狗，当狗反复抛土，凶手常常追逐的时候，人们就来掏井，结果就发现了死者，然后，他们抓住这个人，他招认自己杀了他。

从枣树的奇迹中有这件事：在它上显露出爱慕之情时，它就偏近另一棵枣树，然后悄悄抱住了它，挥打它，它的手段是：它用绳子把自己和所爱慕的枣树缠在一起，或把自己的叶子挂在它上，或把自己所需要的让给它……等等。

这些都述不尽节文的究竟，若描写是陈述不尽的。

（87：4）他生出青草，

﴿وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى﴾

他以自己全美的能力生发出动物所吃的绿，黄，红，白各色嫩草。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“牧草是绿草。”

在《森哈赫（الصّحاح）》经中说：“الرعى以齐齿符（كسر）而念是嫩草，以开口符（فتح）而念是草场（مصدر），牧场是放牧和生发的地方。”

（87：5）然后，使它变成黑色的枯草。

﴿فَجَعَلَهُ غُثَاء أَحْوَى﴾

“枯草”，如心已干的，发霉的柴，草，树，或葱。

赵罕勒（الجوهرى）说：**“‘枯草’**是大水冲走的废渣。”废渣集拢了各种杂

质。

在地面上的废料种类不同，甚至有人说：“卑贱的人是废料。”

“黑色的”，是这样的，绿草一旦干了，就变成黑色的，不管它干了变黑了都是太阳的热度，或空气的寒流的作用。指点了绿翠的期限很短暂，也指点了一生期限很渺渺无几，今生和它的浮恩将立即朽坏。

其义是：这节经文的含义千真万确。你应当参悟：为什么今世美景不长，虽然开始是新鲜的，绿翠的，快乐的，但其时不长。因为它新生，浑浊库房中的风时常刮动，几乎丝毫没有水分。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 405 页

اكرچه خرم وتازه ات كلبن دنيا * ولى بنكبنت باد خران نمى ارزد

如若今生的玫瑰如常快乐新鲜，

那么遭受风暴的灾难的库房就毫无价值。

بكرده خوى وقرص ر فمد جاء مرو * كه خوان چرخ بيك تاى نان نمى ارزد

人生和运转的圆月在全美的天体盘中，

就不及一个面包的价值。

机密：今世生活的装饰，享受，吃的，饮的，完全是动物性自性的牧草和能力牲畜的牧场，真主使它像腐朽的，变黑的柴草那样变成了立即朽坏，完全消失的，因此你不要重视它，谋求它，因为它是本然洁净的，没有牵心的上等人赞词升腾的障碍，它只对每个人在达到被指定的全品中招来幔帐。

（87：6）我将使你诵念，然后你就不再忘记，

﴿سَنُقْرِؤُكَ فَلَا تَنسَى﴾

这是说明真主的引导专门针对穆圣ﷺ而言，阐明的作用是他引导人类，其实这是穆圣ﷺ的引导，因为他奉受启示，背记了引导众世界的《古兰经》，穆圣ﷺ为引导全人类而溶合于《古兰经》。

拉艾布（راغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“表明和保证来自真主，故他使穆圣ﷺ不会忘记他所听见的真言，或者所指使他诵读他当时所奉受的启示，以及以后将要启示他的。因此，他因不断的启示而成为仁慈的守约者，因念《古兰经》而入于守约者的行列。”

据说：他念《古兰经》，他就是朗诵家，而且他让别人念它，他是诵经师，他把它教授于人，他是教师。

在《塔知 •穆萨迪努（تاج المصادر）》经中说：“你侧耳倾听诵念（古兰经），你诵念吧！”

其义是：我将使你访我现在和以后借哲伯拉依莱大天仙的舌肉所启示你的，所以，你应当努力背诵，丝毫不要忘记。

在《凯什夫 • 艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“我将把紧记《古兰经》和诵念它汇集在你心中，让你不会忘记，正如穆圣ﷺ所说的，‘我确具备了汇集它和诵念它。’”

（87：7）除非是真主要你忘记的，他的确全知明扬的和隐藏的（言行）。

﴿إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى﴾

即：你不会忘记你诵读过的任何一句，除非真主意欲你永远忘记它的，故我废除诵读它，废除的确是所忘记的一类，结局是一致的，所以凭废除，仿佛它从册本和心胸中被勾抹。而忘记是指永远全部忘记，以后再记不起，也可以说明知者的忘记此后又能想起。这等人对于一切未废除的，很少或不容易忘记。即：所以你不会忘记，除非真主意欲忘记它的，然后被遗忘的永远不为遗忘而弃，不然接着想起它，正如它是著名的一个品位一样。

据传穆圣ﷺ在拜功中站念时掉了一节经文，吾板耶（أبي）认为这节经文被废除，就询问圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“我忘记了它。”

据传——部分配贤在夜间诵念《古兰经》，圣人ﷺ说：“我确记起了曾忘记的一节经文。”圣人ﷺ曾在祷词中念道：“主啊！求你凭尊贵的《古兰经》慈悯我，求你使它成为我的伊玛目，成为一道光和恩慈的引导者，主啊！求你使我记起曾经忘记的，教导我在它中无知的，求你供给我在深夜和白昼两边诵念它，调养众世界的主啊！求你使它成为我的明证。”

圣人ﷺ曾经说：“我只是像你们一样的人。我也像你们忘记一样而忘记，如果我忘记了，你们就提念给我。”真主说：**“当你忘记时，你当赞念你的主。”**这证明忘记会突然来临，即使圣人ﷺ的疏忽和忘记不同于教生的疏忽和忘记之列，因为他永远是御前之人。

由哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）上传来：“穆圣ﷺ虽然不会写经典，但他能诵念经典。这是圣人ﷺ的感应之一，因为他是一位文盲，真主确使他成为朗诵家，后来他背念，也不拘格式地看经而念。他原是一切全品的泉源，甚至他知道书写的经典和版制的经典，以及文字的创始人及他们单字的妙义。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 406 页

“他确实知道明扬的和隐密的”，指所有明显的和隐密的言行和言行的真质，而**“隐密的”**是秘密的意念。即：他知道启示你的明显的和暗藏的一切事情。于是，他意欲忘记的就使他忘记，他意欲保护而存的就使他铭记，因为忘记和铭记的都关系圆满你们的教门。

（87：8）我使你容易达到真境，得到容易的（道路伊斯兰），

﴿وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى﴾

据说：**“我使你容易得到真境”**，并不是我为你使真境容易得到。伯努尼说：“我使你得到尊大，因为赏赐者的伟大证明特恩的伟大。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：**“‘容易’**关系着圣人ﷺ，而且最著名的是他具有无私奉献（المسخر，被嘲笑，义务服务）的事情。如真主说：**‘他为我容易我的事情。’**这是以能力醒令圣人ﷺ容易的，在他上发挥（التصرف）的能力，以便把这些都变成他的坚固的国土。仿佛圣人ﷺ是他上的一个绳索，如圣人ﷺ说的：‘你们力行吧！’何况凡容易的全都是他而造化的。”

其义是：我经常相助你，特别为容易的道而相助你。即：这些在教门的每一道门中，从全知、教导、引导和遵循正道方面都是容易的，简便的。然后，他在其中逐渐升腾。我使你在接受启示的道上容易，并彻知其中的宽容的礼乘法律和关系圣人ﷺ全品，使他人全美的真主的机密。

（87：9）你当教诲，若教诲有益（于他们有益）的话。

﴿فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى﴾

你应当耐心的教诲人，对于启示你的我将使你容易，如果教诲，劝化，尽忠有裨益的话，你要把人引导于有加倍回赐的教法判断中，正如你坚心如石所做的。这只限于以有益的教诲来劝导人，因为圣人ﷺ曾经对面包师

也孜孜教诲，诚心以待，以便他们信道，而这些对他们一部分人只增加了不信和顽固，于是圣人ﷺ命令只以有益的来教诲，故对希望教诲的人全部或部分进行教诲，对于他们生性教诲，对他们只增加过分和离道的心被封闭之人，他决不以教诲不倦来伤劳自己。如真主说：**“你以《古兰经》教诲畏惧警告的人。”**因此，解除误解（حرف الشك）是针对圣人ﷺ，不是针对真主。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主的话**‘你应当教诲，教诲确是益济信道者的’**，穆圣ﷺ确实知道，教诲必定有裨益，不论放弃库夫勒，或止恶迁善，或修功办道，都是鼓励人接受引导。须知：对于心被封闭的人，没有诚信本能的人教诲没有益济，益济是以本能的条件为条件。”

زمين شوره سنبل برنيارب * دروتخم عمل ضائح مكردان

盐碱地里种不出谷穗，

除明知之人外，把功修的种子撒在它中是徒劳枉费。

总之，特选之人的教诲对任何人有益（他是良医，能依病下药），这是在终修道中。至于在起修道中只针对下等人。使者只负传达的责任。

من آنچخه شرط بلا غبست باتو ميكويم * توخواه اسخنم پند كير وخواه ملال

不论我对你说什么，都是履行传经立道的责任，

对于我的忠告，听与不听由你。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 407 页

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“它的话中最优美的是：全品的人获益无穷。”然后接连了真主的话——

（87：10）畏主的人将受劝；

﴿سَيَذَّكَّرُ مَن يَخْشَى﴾

其真义是：接受劝导的人是真正怕主的人，或处处畏惧真主的人，因此，教诲他增加了这些，他在所被教诲的事情中参悟，然后，他立于其真质上，并归信他。

在《克比勒经注（تفسير الكبير）》中说：“在诺言的事情中有三等人：1.果断抓揽它的真质；2.认为可以守约，但他并不果断，既不否认，也不肯定；

3.坚决否认。前两等人劝导益济他，第三等人劝导无济于他。”

（87：11）最薄福的人将退避远离，

﴿وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى﴾

“最薄福的人”才远离劝导，不倾听采纳。

“最薄福的人”是在不信中已达极点，因为他坠入仇视圣人ﷺ的陷阱。如：外利德·本·穆安耶勒（وليد بن مغيرة），艾布·折害里（أبو جهل）等人。

“最薄福的人”是完全不信的人，他比作恶之人更薄福。

据传怕主的人是奥斯曼·本·尔法尼（عثمان بن عفان），最薄福的人是一个伪信士。事情是这样的——伪信士有一棵枣树，完全倾斜在辅士家院中，结果枣子掉在辅士院子中，他把此事呈禀了圣人ﷺ，又差人告知了伪信者，而他（奥斯曼）一概不知他（伪信士）的情况，便问他：“如同真主把天园中的枣子赏给辅士那样，请你把枣树赏给辅士吧！”他说：“我宁愿以现在的换下将来的，我不同意！”于是奥斯曼就把枣树所占有的墙完全给了他，因而降示了这节经文，正如在《台克米莱提（التكملة）》经中所说的。

又如——一个人替圣人ﷺ做了一件事，他说：“请你同意我定居于麦地那。”然后，他如愿以偿，圣人ﷺ问：“你喜欢八十只绵羊？或者我求真主使你在天园中与我同在呢？”他说：“八十只绵羊。”圣人ﷺ说：“你们把羊拿给他吧！”然后说：“穆萨时光的一位妇女都比你明智。当时，她带路找到了优素福圣人的遗体，穆萨问她：‘你喜欢我求真主使你在天园中与我同在，或者一百只绵羊呢？’”她说：“天园。”

هركه بيند عطارا صد عوض * زود دربازد عطارا ازين غرض

即使你面对赏给你的百样物品，

你应当急忙希望比这更有利润的赏赐吧！

آرزوى كل بود كل خواره را * كلشكر نكوا رد آن پيچاره را

你贪婪完全低贱的花絮， 再好的玫瑰蜜饯也难救渡那些。

（87：12）他将入于最大的火狱，

﴿الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى﴾

他将进入火狱的最底层，那是最底层的更毒辣的，更有火焰的火狱，

它是法老的后裔，一切伪信士，以及尔萨的仙席上否认的人的归宿。

小的火狱是最高层的，它是穆圣ﷺ教生中干罪之人的位分。

最劣等的是针对不信者的火狱深处，如真主说**“伪信者在火狱深处”**，仅次的是火狱高层，因为火狱有两种火，有不同劣境的许多层，正如今生有干罪者，有不同层次的作恶者，而不信之人是最薄福的罪人，同样，他们将入最大的火狱。

据说：最大的是火狱之火，最小的是今生之火。

其义是——最恶劣的是后世之火，次于它的是今生之火，因为圣人ﷺ说：“你们所用的火是火狱之火的七十分之一，它被入于海水两次，以便人接近它，用火取益济，若不是这样，你们决不会接近它。”据说：它确向真主从火狱中求保护，惧怕合并于它。

修道之人说：“显然，大的火狱指火的刑法。真主说：**‘然后，真主将用大的刑罚惩罚他，它就是后世的刑罚。而小的刑罚是今生的刑罚和坟中的刑罚，它与后世刑罚相比是渺小的。’”**

部分哲学家说：“薄福的显迹很多，如：吃，饮，睡，经常作恶，心硬，多罪，忘主，在暴君面前奉承迎合。因此，这些人就是将入火狱的最薄福的人。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“火有两种：为幸福，为自己谋利的今生幔帐的火，是小的火狱，后世幔帐的火是大的火狱，它是因抛弃，亏折，逐赶，离道而被折磨，正如真主说的：**“‘生瞎迷之人，后世仍是瞎子，而且因本能失去而迷路。’”**

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“大的火狱是因以物伴主，对别人漠不关心而在养主上有幔帐的火，强制之火在德性品位中显露，恼怒，恼恨之光在能为品位中显露，火狱之火是在色世权威，妙世权威，能力（جبروت），浑化四个无始无终境界中发出的踪迹，因为没有比它的火更大的。”

（87：13）然后，在其中不死也不活。

﴿ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى﴾

仿佛有人针对遭大难的人说：“他既不死，也不活。”

“然后（ثم）”，是从严厉的层次中宽松，因为在死与活其中徘徊，比窒

息更严厉。

伊本·尔塔依（إبن عطاء）说：“他不死，是他在失道的忧伤中生存，他不活，是他没有达到了接续的享受（روح الوصال）。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他身体因牵心万物而不死，因为他生存在幔帐和阻物的惩罚中，他的心因伊玛尼的生命不活，因为他在报酬的世界，不是在责成世界。”

嘎沙宁耶说：“他由于自己残缺的阻物而不死，他在真质方面而不活，因为他的灵性死去了。即他永活在希望死亡的情景中受惩罚，当他被烧毁了的时候他被复活过来而遭惩罚，所以他未完全成为死者，也未完全成为活者。”

修道之人说：“他**‘不死’**，因为死物是被宰的，所以他不死；他**‘不活’**，因为忧云笼罩的人忧如死物，他如同身体遭受惩罚那样灵性遭受惩罚。”

部分上等人说：“死物无生命，看见永活之主的人才能死去，那么，谁没有以这样死去，谁不会活，谁没有以这样活而活，谁犹如动物活着，不是人活着。”

（87：14）的确，（主使他）纯洁的人确已成功，

﴿قَدْ أَفْلَحَ مَن تَزَكَّى﴾

“确已成功了”：他从所憎恶的中得脱离了，并获得他所希望的了。

“纯洁的人”：凭真主的教诲和接受劝导教诲而从库夫勒和犯罪中纯洁的人，或者他处处小心，步步认真。畏惧是纯洁之一（畏惧是天课之一），他是升腾之人（天课是有增长的）。

قد一词在后世在表说远离劝导者丑恶的情况时，倾听者侧耳倾听接受劝导者优美的情况，并期盼者。

（87：15）他记想赞颂他的主的尊名，并且坚守拜功。

﴿وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى﴾

他用心和舌**“记想赞颂他的主的尊名”**，然后立行五番拜。如真主说：**“为赞念我，你应当立行拜功。”**即：你念第一个至大词（الله أكبر），然后作

礼拜，那么以赞颂所指的是第一个至大词，但艾布·哈尼法主张它不是特殊赞词，他说："'真主至大'是普通的赞词。"

伊玛目说："被责成者功修的进程是三步：1.除去心中的坏诚信，即以纯洁为目的；2.以真主的本然，德性和尊名亲临明知真主（معرفة الله），即以赞词为目的，因为心中的赞词只是明知认主之境；3.以侍奉和服从为职责，即以拜功为目的，拜功是谦下和恭顺的表现，谁的心凭明知和真主的尊严（معرفة جلال الله）而发光，就应当侍奉和服从，使谦下和恭顺的踪迹显露在他的身体部位上。"

一部分人说："真主造化了脸是来胜任叩头，造化了眼是来胜任参悟，造化了手是来胜任侍奉，造化了心是来胜任明知认主之境，造化了机密是来胜任喜真爱道。因此，你们应当铭记真主对你们的恩惠，当时，他以作证装饰了你们的舌，以明知装饰了你们的心，以修功办道装饰了你们的身体。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 409 页

穆圣ﷺ从真主上传来——真主说："我对礼拜的人有三样特恩：1. 他作礼拜时，恩慈从天上接连不断降临在他头顶；2. 天仙用翅膀笼罩他；3. 我同他在交言诉机，每当他念'化育之主啊'的时候，我说'恭喜你'。"然后圣人ﷺ说："假若礼拜的人知道谁与他交言诉机，他必不分心。"

由伊本·欧麦尔（إبن عمر）上传来："纯洁是指在去到礼拜场之前抽纳开斋捐（صدقة الفطر）；赞颂指去礼拜场中念至大词；礼拜指伊玛目带领礼尔德。这一章虽然在麦加全部降下，但并未在麦加礼尔德，纳开斋捐，因为在穆圣ﷺ的智慧中已知觉：这些将要被制定，他就依程序赞颂真主，因为真主已预示将被判定的。"

机密——节文指点了：应当清净自身，以免违犯教法；洁净心，以免喜今生，更须防备偏向主外之物。但应当以自己的本能朝向真主，因为真主只以各人的能力加以责成。

（87：16）不然，你们却选择了今世生活；

﴿بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا﴾

这是由所引述的假设句上转折，仿佛在选择前，他阐明了使人获得成

功的定制，但你们一意孤行，却选择朽坏的，现在的享受，之后却争先谋取。

这或许是针对不信道者的呼唤。那么，**“选择今世生活”**指喜爱，而且安然享受今生，却把后世全部置之脑外，如真主说：**“他们不希望会见我，喜爱今世生活，而且安然享受的人……”**（10：7）或者是呼唤全人类，那么选择今世生活指比叙述更广泛的，往往大半人贪今生忘后世。（上面区分了这三等人）

对今世生活突出的，重视的（مبادى والالقات）被排列在第一等人上，来严厉羞辱，同样也针对被排列在第二等人上的不信道者，也严厉责备了第三等人：贪今生的穆斯林。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“不信道者选择今世生活是库夫勒的选择，他认为没有后世，而信道者选择它是罪恶和纵容自性的选择，只有真主保护的人除外。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“呼唤是针对教生的，因为每个人偏向今生，迷恋其诱惑，或者轻视后世的回赐。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“被特选的至圣ﷺ是法律权威的笔尖，今生只是个受驱驾的牲畜，它的合法的要被清算，它的非法的要被惩罚，而它对穆圣ﷺ则全是被诅咒的，故：今生是被诅咒的，万物是被诅咒的，只有赞念真主除外。”

اكدينت همى بايدزد نيادا ربى بكسل * ورت دنيا همى بايد بده دين وبر دنيا

若是你的教门比今生更重要，你就不要懦弱，

你拥有今生，务必完全教门，得到今生。

ورازدوزخ همى ترسى بمالى پس مشوغره * كه اينجاصورتش مالست وانجاشكلش اژدرها

如果你害怕火狱，你不要因财产而傲慢，

故今生是钱财，后世却变成了蟒蛇。

چه مانى بهر مرداری چوزاغان اندرين پستى * قفص بشكن چوطاوسان يكى بر پر بزين بالا

（87：17）而后世是更好，更永存的。

﴿وَٱلۡأٓخِرَةُ خَيۡرٞ وَأَبۡقَىٰ﴾

即：你们却选择了今生，抛弃后世。

真的!后世对他本身来说是更好的,因为它的恩典是最可口和营养的,永远纯洁,无欺骗的,无冷酷的,更没有今生的恩典因烦恼而变质的特征。其实，今生的因极为轻浮，极为渺小而将消失。

机密:万物的表归于实质,好像外表与核相比,核比壳更好,更长久,籽核可以保存很长时期，而壳在脱掉之后，便被抛入火狱，或被抛入垃圾堆，然后两三日便清除了。但是，外表之人却选择了外表的，卑贱的，很快毁灭的事情，却抛弃内在的，妙理的，尊贵的，优胜的，永恒的事，因为他们是来自后世有幔帐之人，而真实之人却选择了后世，不然，真主就是后世，如真主说的：**“你说：‘真主。’然后，你抛弃他们。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 410 页

据说：纯洁的人确已成功。

即迁恶从善的人确已成功，他赞颂他的主的尊名，其义是：听见宣礼时，他急忙去礼拜，然后，真主指责放弃凑众的人，因为他贪图今生，他（真主）说：**“不然，你们却选择今世的生活。”**即：你们却选择图谋今生，放弃抓揽后世，抓揽后世比图谋今生，比贪图它和它的诱惑更好更长久。

（87：18）的确，这是记在从前的经典中，

﴿إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى﴾

الصحف是الصحيفة的复数，他是经典。

“这”指纯洁的人确已成功了。

早已记载在从前的经典中。

“经典”：拉艾布（الرغب）说：“是被展开的记载万事的册本，比如面容的册本，而الصحيفة（册本）是其中有记载的。而المصحاف是被记录的千本万卷的宝库（合订本）”。

其义是：确定在其中的，即：由自己上清除不应该的，以认主之境完美灵性，以善功完美身体，制止贪图今生，热爱后世，这样才能在他尊贵的道堂中全得真主的回赐，但不可以以不同的教法来相反之。

（87：19）即记在伊布拉欣和穆萨的（经典中）。

﴿صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى﴾

这一句是从头一个**“经典”**中的同位语。

据传：真主共降示一百零四部经典，十部降示于阿丹，其中一部是字母发音，五十部降于什斯圣人，三十部降于伊德雷斯圣人，十部降于伊布拉欣圣人，而且还有《新约》,《旧约》,《诗篇》和《福勒嘎尼》，而穆萨的经典是其中载有《旧约》的碑文。伊玛目这样说。

在《台依赛勒（التيسير）》经中说：“六十部降于什斯，三十部降于伊布拉欣，十部在《新约》之前降于穆萨。《新约》,《旧约》,《诗篇》和《古兰经》曾经都记载在伊布拉欣的经典中，有理智的人绝不要依赖自己的弱智，应该以自己的舌背诵，以自己的时光明知来倾向它的事情，也凭自己纯洁的德性远离除主外的一切，正如真主说的：**‘我确实与你们所举配的无干。’**而且倾向真主，因为他说：‘我的面容确已朝向造化天地的主。’”

从穆萨的经典中传来，真主说：“阿丹的子孙啊！在死亡来临你之前，你应当为自己干办。让牲畜不要欺骗你，如果你跟在它后边赶路的话；让生活和长望想不要迷惑你，以免你忘记讨白，在后悔无益的那时你后悔就迟了。阿丹的子孙啊！如若你未纳我供给你财产的天课，你未依律舍给穷人，我就使暴君统治你，从你中抢取它，我在它上不会保护你。”

在穆萨的经典中又传来——应急忙渴望他（真主）的俊美，在认识一切德性时立于各位而自责，因为他说：“我确实向你忏悔，我确是第一个信道者。”

在《台依赛勒（التيسير）》经中说：“这些话证明了大伊玛目的话：‘在拜功中用波文念《古兰经》是合法的，《古兰经》不论哪种语言都可以念。’因为他把这种结论当做穆萨经典中的结论，因此他说：‘它确已记载在从前的册本中，无疑在它中绝没有像《古兰经》那样的规律和语词，因为以妙义和文辞所指的是优雅和机密。’”

圣训传述的精神也证明这样使得。由圣太阿依莎上传来，她说：“穆圣ﷺ曾经在之后为单数拜的那两拜念《至尊章》和《不信者章》，而在卫特勒拜中念《忠诚章》,《曙光章》和《世人章》。”沙菲尔和马立克主张这样遵行，大伊玛目和艾哈迈德主张不可以这样遵，但是只在第三拜中念《忠诚章》是受喜的。

《至尊章》在一千一百一十七年圣人ﷺ诞生月的十五日星期一全美了。

第八十八章 大灾难章

（本章是麦加的，共二十六节）

奉普慈独慈真主之尊名

（88：1）被遮盖了的消息（大灾难）确已来临于你了吗？

﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ﴾

文法学家的伊玛目古托勒布（قطرب）说：“即：穆罕默德ﷺ啊！遮盖的消息确已启示给你了。”

毛拉艾布·苏欧德（المولى ابو السعود）在《伊尔沙德》经中说：“那些没有到达你，不然，疑问词暗示在其范围中令人吃惊，且渴望倾听它。”

遮盖的是它的厉害覆盖人们，惊恐笼罩人们的大难，它是复活日，如真主说的：**“在那日，刑罚从他们上面，脚下面将覆盖他们。”**

他说：“在那日，人的罪恶是‘曝光的’。”

据说：**“遮盖的”**是蒙盖的，每一物从各方被笼罩，而它在此境中生存。

（88：2）那一日，许多面孔将是颓丧（羞愧）的，

﴿وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ﴾

这一句是另起句，对所问的回答规定在渴望的疑问词事情上，仿佛有人问圣人ﷺ：“它的消息没有来到我，它是什么？”一个声音说：“在那日，一切面孔是颓丧的。”它是空间名称，在它之后表说的是三种消息：

即：在那一日，那些大灾难覆盖了人们，的确谦下，恭敬，惭愧，谦恭含有一种意思，以一总暗示人们将遭受卑贱和羞辱。

وجوه是起语，引用为泛指，因为它被引用在“各种面孔”上。خاشعة是它的谓语。

道长说：“或许以泛指引用‘面孔’，其假设句是：‘各种面孔的人’”。

我们说：“卑贱挂在脸上，只因为它是相反傲慢的，傲慢的位分是在脑和脑部，其实面目颓丧的人指不信道者。在它之后的证明了它。”

（88：3）劳苦困乏的，

﴿عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ﴾

这是“许多面孔”上的后两个谓语，如果以它所指的其居民，就像刚才所提的，ناصبة是劳苦的。其义是：复生日，他是艰难的，辛苦的，遭到冷遇，因在今生为真主奉献时，他自大傲慢，于是以艰难的处境报酬他。

即：沉重的火链，火枷牵住他。正如穆圣ﷺ针对火链的尺度说：“它是七十尺，他犹如骆驼陷入泥滩一般步人火池中，上升到火丘，跌入火沟。”

一部分人说：“是外表颓丧，身体艰难而不能近主，不然，是与主割断。先天幸福，因怕主而谦恭小心的人必定近主，这等人抛弃了一切相反教道的言行。而修道士（رهبانية），哲学家（الفلاسفة）以及他们的党羽，库夫勒，异端和迷误之人，只在打冷铁，他们奔忙在自以为是之道中荒废心机。”

（88：4）他们将进入烈火，

﴿تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً﴾

“烈火”，极为炎热的火，它被点燃三千年，直至变黑，因而它漆黑一片，这就是后世的一个消息。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 412 页

在《嘎目斯》经中说：“是太阳的炎热和烈火。”

赛扎宛迪（السجاوندى）说：“炎热是持续不断的炎热，否则只是烈火。”

（88：5）将饮沸腾沸泉，

﴿تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ﴾

他干渴至极，在热度无比的烈火中哀求很长时间后，真主或天仙奉命使他饮沸泉中的水，以便再用那火烧他（تسخينها）。

自从造化它（沸泉），假若它的一点滴在今生的群山上，群山必被溶化，一旦接近他们面孔，他们脸上的肉就脱落（تناثر），一旦他们饮下，他们的肠肚就消溶。

并且解明了其容器的滚烫。

据说：饮具是滚烫的，炎热是极至的，这就是饮具。

机密：指点本性的火和本性之人的饮泉与害人的坏诚信相配合的无知的泉水。

（88：6）他们没有食品，除非是荆棘，

﴿لَّيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِن ضَرِيعٍ﴾

这是解明不信道之人在火狱中的饮料之后，又解明他们的食品。

并且预言了有理智之人的机密：指点所指面孔颓丧的人，把提到的许多劣境归给他们，是因为他们的面孔显现出了内心的沮丧，而且暗示了将被溶化和荆棘所致的许多（结局），如同名贵的首饰一样干裂了，而荆棘鲜嫩时是经常牧驼之草，如果烈日晒干，就是杀人的毒药。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“‘**荆棘**’是谦恭；称为荆棘，是因为它会使身体谦恭和消瘦。”

据说：一个人懦弱的，卑贱的谦恭。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“荆棘把一物抛入火中，这是把更苦的忍受，更臭的尸体，更烈的火比喻成荆棘，这就是部分火狱居民的食品。地狱树（زقوم）和脓水是针对另一些人的，根据他们的罪恶（而分配），凭它解除了在这节经文和另外节文中所遭受方面的分歧。即：真主说：‘**除脓水外，别无食品。**’”

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“在真主全能中可能使脓水以荆棘的形象由火狱居民身体中流出，所以他们的食品是荆棘般的脓水。”

修道之人说：“我们认为，凡荆棘、脓水和地狱树对每个人可能是针对他们不同的行为，因为每个行为上确有相符的踪迹和被指定的报酬，因此真正就被限定（了数量）。其实质是：‘**荆棘**’指点了蒙蔽和既无益，又误人的学问，如：伪造的，不符经证的，强词夺理的学问。‘**脓水**’指点本性者的私意，它是从他们身上流出，凡私意确渗出汗水，凡容器会渗出其中的（东西）。‘**地狱树**’指点他们对一切圣人和外哩的偏见（胡言乱语）和对他们教门的诽谤，以及对他们的嘲笑，他们就是以此为乐趣，正如真主说的：‘**如果他们回到自己家属，他们就快乐地回来了。**’即：他们以自

己挤眉弄眼，嘲笑诽谤等行为深感欣慰。依此来说地狱树是瘟疫。另一方面从一个人来看，其程序是这样的：地狱树是对他的席面，荆棘是对他的食品，脓水是对他的饮料，正如滚水一般。道学在真主御前。”

（88：7）既不能胖人，也不能充饥；

﴿لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِن جُوعٍ﴾

“既不能胖人，又不能充饥”，那些荆棘既不胖人，又不解饿，即：它的性质是既不胖人，又不解饥饿，不像今生的食品的作用，它只是把人逼迫到吃它，绝不是吃它后会解除饥饿，又不能使他们充饥和肥胖，从这方面而言对他们没有丝毫作用，不然，对于他们不增加一点营养，从食品方面没有一点作用。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 413 页

其实质是：他们的饥渴的解决，绝不是通过在那个境界中在人上出现的被指定的两样本性需要来满足（بدل，代替，弥补）渴望饮食的身体消化部位，以便以吃饮了来满足，而且在饮食进入胃中时再无求于别的，以及食物消化后身体得到健壮和肥胖。不然，他们饥饿指火在他们内脏（احشاء）中点燃（اضطرام）时，他们迫切需要（اضطرار）稠密（كثيف）的东西进入装满它，并驱逐其中的火焰；或者他们渴望机密的食品（مطعم ما，交言诉机的食物）；或者吃它时美味无穷，因它而不正视其它一切；或者获得营养。不能等待啊！他们如此地渴望，它指他们肚腑中吃了荆棘和火焰后，急需清凉的液体来熄灭它，它对于他既不能饮后舒适，又不能获得营养。

机密：据传真主把饥饿差遣于他，以便逼迫他吃荆棘，一旦他们吃下就把干渴差遣于他们，然后，使他们急需滚水，一旦他们饮下，他们的面孔被烧焦，肠子溶化，饥饿对卑贱之人是漠视的。

（88：8）在那一日，将有许多面孔是幸福的，

﴿وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ﴾

“幸福的”，俊美的，光亮的，正如十四夜的圆月。

波文：是鲜艳的，在它上显露着恩典的踪迹。

“幸福的”，是一物的恩典，即成为幸福和蔼的。也可以说含有享受

的之意，即：以身体和灵性的恩典来享受，这就是穆民的面孔，而凭它所指恩典的真境。

机密——指点了两海汇聚的恩典，它是仁慈，奥妙的光亮的果实，也是纯洁无私的结局，正如真主说：**“在那日，许多面孔是鲜艳的，直至注视他的主，观看养主将得到光彩。”**

（88：9）是因他们努力殷勤而愉快的，

﴿لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ﴾

由于他在今生的努力，而看见了其果实，他看见了被夸的结局。即：为在顺主中的努力而对其报酬和回赐是欢乐愉快的，何况他从前已入在喜主爱道，修功办道和静修的道中。

（88：10）居住在高层天园中，

﴿فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ﴾

他们必居于**“高层天园中”**，因为天园比高天更高，正如火狱在七层地之下一般。又可以说：“它的层阶一部分比一部分更高，一层如同天地的距离”，所以**“高层”**是指位分的高，圣人ﷺ说：“为真主而互爱之人在天棚中，天园居民看见他们如同今生居民看见天上的星辰。”也可以说高尚的意义，是品位的高尚，在品位和尊贵中高尚的人是得到了高位中的全恩之人。

机密：高尚的品位是道义方面尊严尊贵之人的品位。幻想之人，自称之人啊！你根本达不到。

（88：11）其中听不到恶言妄语，

﴿لَّا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً﴾

呼唤了每一个适合其品的人。在那座崇高的乐园中听不到不习惯的恶言妄语。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 414 页

是这样的：天堂之人的语言完全是赞词和奇迹，因为只有曾在心和灵性品位上修行的信道者将进入它中，而自性本性者被抛入火狱中。心和灵

性的干办是赞词，自性和本性的干办是妄言（无聊之言）。同样，在今生肉体天园中没有恶言妄语，那么在道义天园中也没有恶言妄语言，因为它的居民淹没在赞词和倾听真人的呼唤中，因为在真人尊前只能听见调养品的贤言道语，和普慈者的妙理。

فكمالالغو فى الجنّة الصورية فكذا لالغو فى الجنّة المضوية فى الدنيا لاستغراق اهلها فى الذكر وسمك خطاب الحق ولذا لاتسمع فى مجالسهم الا المعارف الربانية والحكم الرحمانية

穆圣ﷺ说：“天园居民，他们吃，他们饮，同时，他们不受挫折，不遭祸患，不出恭，不流鼻涕。”他们问：“那所吃食物怎么办呢？”他说：“就像他们呼吸一样，随台斯比罕赞词发出的麝香味般的汗珠。”

至于今生和今生居民的位分必定是因恶言妄语而荒废。穆圣ﷺ说：“谁坐在一个位分，其中发出喧哗吵闹声——是一种卑贱，丑恶，吵闹，人难以理解的各种怪声。在站起来之前当念：主啊！赞颂你清净，我作证：万物非主，唯有你，我向你求饶，向你忏悔。真的！他就在那个地方中的过失被恕饶。”

（88：12）里面有清澈流泉，

﴿فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ﴾

在它的主人意欲的地方，有常川不息，水如倾注的泉水。它比奶子更白，比蜜更甜，谁从它中饮了，谁以后永远不会干渴，而且取去了他心中的怨恨，欺骗，嫉妒，仇视，恼怒。

机密：指点了尝试，显示，无私无我，认主独一的泉水，执掌心的品级和灵性品级的人凭它而治疗，真实，合一。

（88：13）里面有高榻，

﴿فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ﴾

“高榻”，所坐的龙床。

在那里有高榻，在每个榻上有七百张床，在每张床上有一个面似月光的仙女。

“高”，是它的几支长脚在空中。高指的是从最低处拉住一物而伸展到最高处。高指非常的厚，在空中的高度。穆民当坐在它上时，就看到他

的主在天堂里赏赐他的全部大的恩典和伟大的国权。穆圣ﷺ说:“它的高度是天地间五百年的途程。若真主的外哩来临要坐在上面时,它就为它垂下。当端坐在它上时,它就升高。”

“高”,的意义可以是包含的各方面在它的本质和性质中优美和全美的高度,这个的原本是用玉石和珠宝镶成的金冠。

海拉宰(الخزاز)说:“它是由眼光上升,高到于物质和世界万物的龙榻。”

机密:是真主尊名的品位,他们在修道中借它们浸染,修道而达到了尊名的各个层阶,它的价值与身体境界的各层次相比是很崇高的。

(88:14)有陈设的杯盏器皿,

﴿وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ﴾

那是无把无嘴的器皿,与酒壶比较不同,包括现在阿拉伯的一些城市仍然使用它,因此,以它而引起渴望之心。

“陈设”,陈列在他们面前,摆在他们跟前,根本不需要他们召唤。

机密:指喜真之酒的情况,以它的真境和其中所盛的来确定。

(88:15)有被排列的靠枕,

﴿وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ﴾

他们休息时靠的垫褥。

“被排列的”,一个一个摆列着,正如在一些达官显贵者家里你看见的,只要穆民意欲,就能坐在一个上,靠在另一个上,而且在他头上有许多舒适感觉,仿佛它们是红宝石的,珊瑚的。

——见《鲁白(روح البيان)》第十册 415 页

机密:指点了他们要坐和靠它的那无私无我,掌握大权,全品和认主独一。

(88:16)有被铺开的大绒毯。

﴿وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ﴾

是高贵的地毯。

拉艾布(الراغب)说:“它是用称心如意的布料做成的。是以比喻和借喻

的手法，描述给一个位分。”

“被铺开的”，被铺展在华丽和舒适的龙榻上。

机密：指点了在清净和亲近毡子上展开了他们灵性，揭开了他们的胸襟，打开了他们心房。也指点了：在德性的一切品位之下能为显示的一切品位，如喜爱的德性之下托靠德性的显露。“被铺开的”的根本是显露一物，明扬它，定如风刮起了土。

（88：17）他们难道不观察骆驼吗？他是怎样造成的，

﴿أَفَلَا يَنظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ﴾

难道他们否认所提到的复生和它的一切判断吗？

他们认为以真主的全能实现它是不可能的，因而他们没有参悟亘古。

他们怎么不参悟呢？他们使用的驼，从高大的身材，强壮的力量，奇妙的形态方面来看是怎样被造成的，比其它各类动物的品行犹为奇特，匀称呢？而且以缓慢的动作从地上负起繁重的货物，负重前往遥远的各国呢？论忍耐，它忍受饥渴十几日，以少量的饮食足以渡过，而且以少量的荆棘，树叶等喂养它，对其它牲畜来说是几乎不可能的。论驯服，在动静，卧下立站起时任人所用，服从每个牵引他的小孩或大人，在后面不解便，因为拉者是他的导师，所以他不以小便喷洒在地上。脖项总是顺从于主人，显露喜爱和迷恋的踪迹，甚至沉溺在主人中，很长时间不吃不饮，而且发出优美和歌颂赞美声。它全美忍受直至因急速前行而献出生命。他腮巴上总是挂着倾心爱主和迷恋主人的泪水。

道长鲁米（پیر روم）说：

برخوان افلاينظر تاقدرت مابيني يكره بشتر بنكرتاصنع خرابيني

读念的人啊！为何不看？你参悟我的全能吧！

骆驼终在一条道上，你为何不参悟真主的能力？

درخار خوری قانع دربار بری راضی این وصف اکر حوبی دراهل صفا بینی

它在沙漠荒郊中以吃荆棘为乐，

这种美德在特选之人中，如果你洞察才能看见。

与此同时，没有提到比骆驼体形更大的象，在阿拉伯没有大象，而且不了解它和它的生活习惯，没有挤过它的奶，也没有相信过它的害处。比

较驼的不同，所有从动物中能得到的，如：子嗣，驮运，奶子，肉，骑乘等，都从它中可得到。

一些学者说：“真主提到了天园和里面设置的高位和尺度很高的那些龙榻，他们问：‘我们的短短的身材怎能坐到上面呢？没有梯子万万上不去。’多神教徒对它也咂舌摇头，他们以嘲笑的口吻说：‘如果这些是真的，那么，比俩里（بلال），赫巴伯（خباب）等人的事都是混乱的，他们来到那龙榻的最高层， 并在巧合的时候，将来他们从它上掉下来怎么办？’这节经文被降示：‘**他们岂不看驼……**’其意义是：那驼又高又大，凭一根缰绳被一小孩制服，直至跟在他后面听从使唤，难道对天园的龙榻他们觉得奇怪吗？因为在阐明中有天园的事。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 416 页

（88：18）他们难道不观察天吗？天是怎样升高的，

﴿وَإِلَى السَّمَاء كَيْفَ رُفِعَتْ﴾

他们昼夜每只眼都在观看，它辽阔高耸，没有柱子，也没有倒钩，人的智慧，知觉难以想像。

（88：19）他们难道不观察山吗？它是怎样竖起的，

﴿وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ﴾

نصب和صبا都是竖起，它们的稳固地面不致偏斜和晃动的钉子。

艾布 •莱依斯（إبو الليث）说：“它是怎样竖立在大地上为大地的钉子呢？”

机密：显现境界（عالم المثال）是灵性之天和体形之地间的中介，如“**竖立**”的群山一样。

（88：20）他们难道不观察大地吗？它是怎样展开的。

﴿وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ﴾

他们在地里被考问，在地上将翻转的大地是怎样伸展的。

他把流域“**展开**”在它上。

“**展开**”只是来完善在它上的万物众生的事情。

“**展开**”证明它不是一个星球，肯定一个星球若是庞大的，那么，其

中分解的每一块就都被伸展。

真的，大地展开是一个星球与一个星球分开，正如鸽蛋与驼鸟蛋分开一般。

其义是——他们为何不参悟他是怎样造化这些亲眼大见复生和集合的真实的众生的，明示：造化它者具有全美的全能和能力，及其机密哲理，超乎于无能懦弱，无知一类的残缺德性。希望他们回心转意，倾听你的忠告，准备以正信，服从会见真主吧！

在《提布雅尼（التبيان）》经中传来：“这是呼唤阿拉伯人，他们大半是游牧之人，经济来源是驼，曾经他们隐昧各种奇迹（هرطق），他们只看见天地，群山，因而在阐述驼之后，让他们铭记天地和群山。”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“特别提到了驼，是因为它的字面和意义紧密结合。天是顶篷，地是铺褥，山是家什，就像有铺褥，驮运的驼一样，而云担负着降下的雨水，驼担负着货物，地担负着群山，万物被制服在他的口唤之下。”

由古什忍耶（القشيرى）说：“这样排列并不意味在它中寻求一个哲理。”

修道之人说：“问：如若最后提说驼，一定与提说大地有全美的相合，因为驼是沙漠之船。”我们说：“正是，可是它是说明驼的高度，然后，从它中升腾于天的高度。”

然后，他对行道之人说：“在这个品位中你把明文转移到我的真实启示的经典中阐述它，其实质是真主以驼指点本性。本性是像驼那样的庞大体壳，本性是根子，如同母亲。在意图的品级上都显露着一种妙义（حكم），如果它显然在后，就像哈瓦归于阿丹（山归于地）。以天指点了灵性，因为它是崇高的，如同父亲，因此他就跟随了它。群山指点心，它稳定在地上，因为在造化灵魂和生命后它被造化，如同群山在天地造成后，被造化一般，它如同它两个的子嗣，它两个因它而滞后。真的，群山在明见中指执掌心的品级的真男子，因为他们在真境中是大地的钉子，隐密的柱子。正如群山在外表中是大地的钉子一般。真主的话：‘**怎样竖起的**？’没有说怎样造化，指点了心在真境中是妙世权威境界的奉命者，若在外表的显现，是从父母中生出的子嗣。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 417 页

以地指点最低位分的身体，它落入最低品中，于是真主展开了人性和

人体大地，以便稳固生命，他造化了生命，以便使心端正，他造化了心，以便使它成为灵性宝座，不，机密，不，隐密宝库。

这明文的层次多优美啊！句子的排列多么紧凑啊！仿佛是作者，笔，纸，墨合一了。真主至知。

（88：21）你当劝化，你只是一个劝化者，

﴿فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنتَ مُذَكِّرٌ﴾

الفاء是为以劝化把那些事情排列在所表说的之前的昧真的事上，并不是仅仅参悟，即：你只劝化，你不要醒令他们，它们忽视你的劝导，而没有参悟和接受劝导。

“你只是一个劝导者”，这是所命令你的事情上的因由句，即：你当传达，引领和成功只有真主掌握。

（88：22）你不是监察管制他们的，

﴿لَّسْتَ عَلَيْهِم بِمُصَيْطِرٍ﴾

你绝不是管制他们，逼迫他们顺从你的意愿的，如真主说的：**“你对他们不是强迫者。”**

（88：23）但是，转脸且不信的人，

﴿إِلَّا مَن تَوَلَّى وَكَفَرَ﴾

“转脸”指在劝化后由真理上或教化他者上转脸，而且坚决不信或公开不信的人。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“但是由正信上转脸不信《古兰经》，不信主恩的人。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“除非那因倾向今生背离真人，而且以人掩盖真人的人。”

但是那转脸，而且不信道的人。

继承品和统治权只有真主掌握，他是管制他们者。

（88：24）真主将以最大的刑罚惩治他。

﴿فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ﴾

它是火狱的刑罚，炎热至极，无底无边，而且其刑具是铁锤。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说："（惩处中）最大的是火狱的刑罚，最小的是今生惩治他们的饥饿，俘虏，被杀。"

拉艾布（الراغب）所说的话对它又加以肯定："真主说：**'在那日，我的惩罚是最大的。'**其中明示：凡不信之人在今生将遭受的刑罚，在坟中的刑罚，是最小的刑罚，是那日刑罚的前奏。"

真主说：**"我必使他们尝试卑贱的刑罚。"**这不是大的刑罚，卑贱的刑罚指今生小的刑罚，不指坟中的刑罚，因为真主说：**"它之后，以便他们归回。"**归回只是说明在今生（遭到祸患后，回心转意），在坟中不可能，在死后也不可能。那么大刑罚指后世的刑罚，正如真主说的：**"他将进入大的烈火。"**

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："最大的刑罚是今生幔帐所遮的刑罚，后世离道的火刑。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 418 页

（88：25）的确，他们必定只归于我，

﴿إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ﴾

这一句是**"真主将以最大的刑罚惩罚他们"**上的因由句。

据说："ايابا اوبا يووب آب是归回"，即：他们借死亡和复生必定归于我，不归于我之外的任何人，不论是单独或集体的，正如真主说的：**"真的！事情只归于真主，全部的事情将归于他。"**

使谓语行前是为特指和强调，因为其含意醒令：据说："他们只归于强大的，前定万物的，拿还报的主，正如他们的起造和显露是出自他一般。"或者严厉的警告：犯罪的奴仆极为艰难，极为困难地归于他恼怒的掌管者。

在它中代名词的复数和在它之后说明من的含义，正如在之前所提到的单数说明它的词句一般。

（88：26）他们的清算，当然是我。

﴿ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ﴾

“在复生场上，我对他们意念行为的点滴（壳皮）都要清算。”

艾布·白克尔·本·塔西勒（أبو بكر بن طاهر）说：“论特恩，他们必定归于‘我’，论公道，‘我’负责清算他们。”

白格里（البقلى）说：“你试想，当你在警告后是怎样获得特恩的，因为他的本然成了他们的归宿，他亲自负责清算他们，应该说：‘他们以这两样特恩活着是两世最幸福的生活。’而且他们凭这两个呼唤愉快的飞行。”

修道之人说：“白格里（البقلى）所说的话是明知之人（العارفين）在显示之道上所尝试的，凡人不要让它哄骗了。因为欧麦尔·本·赫塔布（عمر بن الخطاب）说：‘在你们被清算之前，你们当清算自己吧！你们被称之前当称它吧！你们称吧！你们为站班时而装饰吧！在你们排班站队之日，那对于真主是重大的，任何事不被暗藏。’后世清算对于今生中清算自己的人是轻的，后世秤盘对于今生已秤量了自己的人是重的。以虔诚清算自己，以亲眼大见确切地看见来称量自己，站班时的美观是畏惧至大的君王。”

由大贤阿里（علىٌ）上传来：“之后，人因得到了未失去的而欢乐，因失去了未得到的而羞愧。你在今生得到了什么啊！你不要为今生而幸运，要不要轻易丢弃它，这样忧愁就不会相随你，但愿你为你的前边快乐，为你的后边悲伤，你为你的后世谋求吧！为死后的担忧吧！”

穆圣ﷺ说：“谁具有三件事，他全美了自己的伊玛尼：1.为真主不害怕指责者的指责；2.不以一件善行沽名钓誉；3.两件事摆在面前，一件是为今生，一件是为后世，他宁愿选择后世，抛弃今生。”

这一节是对有理智之人的召唤和传达。善功就是虔诚功修，清除以被造物配主，就是以认造化之主的独一而确信。那么，专为真主的是虔诚为他的。借真主的，是借亲眼大见临近他的，不相连自己的本性私意。在真主中的，是在他的道和寻求他御前的，不为今生的福分，是被承领的，他的主人是临真近圣之人，清算他们是容易的，不，他们不经清算。

《大灾难》章在迁都一千一百一十七年，穆圣ﷺ降生月十七日全美了。

第八十九章 黎明章

（本章是麦加的，共三十节）

奉普慈独慈真主之尊名

（89：1）以黎明，

﴿وَالْفَجْرِ﴾

在《显示玄机》经中说：“因为阿拉伯人多多地引用真主以他们的话发誓的，（古兰经）以他们的话引用发誓句”。

“黎明”有两个：1.像狼尾一般的横亮，它是假东方动，它不关系任何法律；2.直亮是真东方亮，它关系着斋戒、拜功。

真主以黎明发誓，它是阳光在东边显现的头时，如他以早晨发誓一样，他说：**“指吐气时的早晨发誓。”**（81：18），早晨来临意味着夜间结束，阳光显现，人和其它飞禽，野兽在寻求衣禄中散布，这是复生死物的形态，其中对能参悟的人是很大的一个参鉴。

卡什斐（الكاشفى）说：“以早晨发誓，因为它是高品之人交言诉机的时候。”

或是以尔勒法提日的早晨发誓，它是尊贵的一日，朝觐者在这日都奔向阿拉法特山，穆圣ﷺ说：“朝阿拉法特山。”即：尔勒法提日的早晨，在那里朝觐者的功课是祈祷，哀求。或是宰牲日的早晨，它也是尊贵的日子，在它中有天命的巡游，剃头，投石，**据传**：宰牲日是最大的朝觐日。

据说：晨礼指受戒的第一日，因它而那一年被开解，或指常规的晨礼，它是穷人的哈吉。

在《提布雅尼（التبيان）》经中说：“‘**黎明**’指至圣ﷺ指头在塔依夫的时日中冒出的水。”

据说：是从萨里哈（صالح）的岩石中裂出的驼，或炸开的泉水，或从穆萨的石头中冒出的水，或从云中掉下的雨或罪人眼中不止的泪水。

بران از دو سر چشمه دیده جوی ... ور آلایشی داری از خود بشوی

为害怕真主你两眼流成泪河，

用泪河之水洗涤你的罪过。

（89：2）与十夜，

﴿وَلَيَالٍ عَشْرٍ﴾

“**十夜**”，它是回历十二月的十天，阿拉伯人往往提夜是指定日期。或是斋月的后十天。

泛指它是因为尊重，因为它具有其它日子没有的各种尊贵，因此，真主凭它来发誓，比如朝觐的各样功课期限在回历十二月的十天中。穆圣ﷺ说：“在真主看来，没有一日比在宰牲节的十日中所行的善最纯洁，功价更大的。”有人问：“主的使者ﷺ啊！在主道中奋斗的人不能相比吗？”穆圣ﷺ说：“在主道中奋斗的人不能，除非这样的人，他带着自己的生命和财产出去，然后，没有带回一物的人。”

机密：战将应当远离家乡，举意不再回来，真主是为所欲为。

后十日的贵足以说明，盖德勒夜比你在其中修行的一千个月更高强。

据说：指受戒的十天，或舍尔邦月中的十天，其中有白拉提夜。

白格里（البقلى）说：“是六夜，真主在它的日子中造化了天地，一夜，在它中造化了阿丹，一夜，它的白天是复活日，一夜，真主在它中与穆萨交言诉机，一夜，至圣ﷺ登霄。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“指初显在身体本质上的灵性之光——在它上选择牵连身体时，和表里十觉的位分——在它牵连身体时发誓。它们一定是获得全品和其恩典的因故。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 420 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“指在穆民心的大地上一件善的黎明和十倍善的夜发誓，真主的话：‘**谁行一件善，他将获得同样的十倍**。’证明了它，把它称为夜，因为它从真一品深入未经行为的白天营谋一件善显露十件善，不然，在未见境界中是进入真主赐给之道。”

（89：3）与偶数和奇数，

﴿وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ﴾

偶数是两物相合并，即：这些夜的偶数和奇数，天地万物都有他的偶数和奇数，每一物必定是偶数和奇数的。

拉艾布（الراغب）说：“万物众生都是被组合的，如真主说的：‘**每一物我造化为成对的。**’然而，它是偶数。”

至于奇数，是真主，它是独一的。执掌真境的上等人所说的溶合于它。

这指点了很多尊名的偶数和真质本然独一的奇数发誓，它两个中内含着四大元素，九大宇宙，十二星宿，七大行星，和昏礼等拜。

宰牲节是在回历十二月的第十日，尔勒法提日是它的第九日。宰牲节后还有两日，共三日。

阿丹和哈瓦婚配成对，麦尔彦（مريم）是奇数，真主为穆萨涌出了十二道泉水，九大奇迹，归日是偶数，它的夜间是奇数，如真主说的：“**七夜八天**。”有一月是全美的三十天，有一月是全美的二十九天。

肢体，心，两口唇，舌，两叩头，一鞠躬，天堂八门，火狱七门，天堂层阶，火狱层阶。人的本性，如：知，无知，有能，无能，意所欲为，厌恶，生，死。真主的德性是实有的，不是无的，是永活不朽的，全知不无知的，全能不无能的，贵而不卑的。

数目本体有偶有奇，日子，夜间有偶有奇，在它之后没有夜间的日子是复活日。每位圣人有两个尊名，如：穆罕默德ﷺ，艾哈迈德ﷺ；麦西哈，尔萨；优努斯，宰·努尼（ذوالنون）。有一个尊名的先知如：阿丹，努哈，伊布拉欣。麦加清真寺，麦地那清真寺，同样它两个被称为尊贵的禁地；远寺，索法和麦尔卧两山，禁寺；生命和灵魂在合并的情况中，也在分离的情况中。

赛海里（السهيلى）说：“**黎明**是穆圣ﷺ，从他中显示出了一切真光，‘**十夜**’是穆圣ﷺ曾以天园报喜的十位配贤。‘**偶数**’是天命，‘**奇数**’是虔诚服从（功修）。”

（89：4）与离去的黑夜发誓，

﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ﴾

仿佛他说：“过去的黑夜。”

“离去”是夜行走，以此而限定，因为其中明确证明了全能和随同的恩典。原来一切动物死后生命又归于他们，你们以它为理由，寻求今世生活中准备的衣禄吧！再借它引进于两世的幸福。

问：“用以十夜盟誓足以说明，又以离去的黑夜发誓（为什么又提到了它）？”

我们说：“以离去的黑夜盟誓是说明已去已过的夜，以十夜盟誓是说明另一个特征，所以它俩一个由一个上需要依赖。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 421 页

穆圣ﷺ说：“你们不要夜间旅行，大地在黑夜中卷起。”同样当防备强盗的侵害，因为他们大半在夜深人静时出没。

机密：肉体的黑暗因显露的灵性而离去，指点了以完全浑化的黑夜入在有限真质的白天盟誓。如真主说的：**“他使夜入在昼中，昼入在夜中。”**凭全光的足迹揭开了缺陷的幔帐。也指点了：以登霄之夜盟誓，在它中真主使他的仆人夜行，因而它是最贵之夜，因为它是前定之夜，尊贵之夜，临真之夜，接续之夜，呼唤之夜，呼唤之夜，明见全美之夜。

（89：5）难道对于有理智（才智）之人此中有盟誓吗？

﴿هَلْ فِي ذَٰلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرٍ﴾

“此中”，这是肯定和真实了所盟誓的事情的重大，近在有理智的人跟前是有尊大和伟大关系的真实的大事。

醒令：所发誓的是造化万物的主惯例所发誓的，以它强调在真主的话方面所表说的。

其义是：此中提到所盟誓的事对有理智的人满足了吗？

“盟誓”，即：所盟誓的。在《普慈主的特恩(فتح الرحمن)》经中说：“以所盟誓的事足够了。”

“有理智（才智）的人”，是以超乘和真乘之光被照亮的人，他看见所盟誓的是真实的，伟大的，被尊重的。只是对人显现了这受喜之道，明示了显露的事情。

或在盟誓中用来盟誓的那些事，它跟前的，习惯于它的非常类似的事能接受有理智（才智）的人吗？

法拉依（الفراء）说：“据说：是针对有理智（才智）的人的，即使是以强行来抑制自己的。”

部分哲学家说：“理智（才智）在心上如同灵魂在身体上，凡没有理智（才智）的心是死物，犹如牲畜的心。”

（89：6）难道你没有看见调养你的主对阿德人怎样（惩治）吗？

﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你岂没有确切地知道——凭真主醒令，你确已知道你的主如何惩治阿德人和他们的宗族，他也将惩治你宗族中的逆徒，因为他们在库夫勒和犯罪的律例中性质相符。阿德指努哈→萨目→伊勒米→奥隋→阿德的子孙（عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح عليه السلام），呼德圣人的自宗族。以他们祖先的名字称呼他们，如把哈申的子孙称为哈申，把白尼·台米密（بنى تميم）称为泰米穆一般。

尔玛德·本·凯西勒（عماد الدين بن كثير）说：“只有在《古兰经》四十六章《沙丘章》中对古代阿德的消息概括阐述。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 422 页

（89：7）就是有高柱的伊勒米人，

﴿إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ﴾

这是明示古代阿德人，即伊勒米人的强盛和伊勒米民族。按所传述的，伊勒米是他们城市的名称或他们地方的名称，他们居住在阿玛尼（عمان）和哈兹勒穆特（حضرموت）的沙漠地带。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“伊勒米是沙漠中的路标。”

有高柱的伊勒米人指点：它的标志是依光塔式样，或以陵墓式样装饰的高楼宇。

“有高柱的”：是伊勒米人的荣誉，是有高大身材的，或有高大帐篷的。

有高柱的人是游牧之人，他们疲倦（كلاء）地生活在郊外，刮风时，植物（العشب）枯朽时，就又回到家里。或是有高楼的人，他们用柱子建起高楼大厦，他们曾设计出高柱，然后立起它，在上面建筑宫殿，其宫殿在地

上你定见它高耸直立，或是有高柱（اساطين）的，因为他们的城市高楼在柱石上耸立。以此而看，伊勒米是他们城市的称呼。

苏海依里（سهيلى）说：“有高柱的伊勒米人是哲依努尼•赛尔德•伊勒米（جيرون بن سعد بن ارم），他用大理石柱修建了大马士革城市。”

据传：总共有四十四万根大理石柱植入建设中。由此你就知道哲依努尼（جيرون）的称呼了。而大马士革（دمشق）曾经是真主的密友伊布拉欣的敌人乃目如德（نمرود）之子大马士革的名字，大马士革曾经改奉了伊斯兰，他就在叙利亚修建了伊布拉欣的总府。这个传述恐怕会是最正确的，望以深思。

（89：8）像那样的人，在别城市中未曾被造化过，

﴿الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ﴾

这是伊勒米人的另一种本质，它是一个部落的名称，即：像那样的人，论体形魁梧，力大无穷，在别的各城镇里还没被造化过。

据传——原来，他们中一人身高四十丈，曾经扛来一块大岩石，丢在一个城市，毁灭了其居民。因此，他们夸口：谁比我们力量更大呢？他们的比例如同一种兀鹰。

据传——它是中国国土上的一种飞禽，一个翅膀有一万个大力士的能力，它抓着像大殿般的一块岩石抛入海中的船只上。

或像他们那样的城市在今生别的城市里还没有造化过。

故事情节——阿布顿拉•本•古俩伯提（عبد الله بن قلابة）在亚丁（عدن）荒郊中寻找迷失的一峰驼，他来到一个城市，城墙是用也门花岗岩石砌成，而且周围（حوالى）建有许多宫殿，而他希望能看见一人，打问一下自己骆驼的情况，就来到城门（درحصار），他发现在城门的两门扇（مصراعش）上用珠宝雕成的花冠，在原地被定住了（متحيرشد）。当他走进城门时（چون بشهر درآمد），更加迷惑不解（حير تش بيفزود），因为其宫殿是用玉石和宝石制成的柱石（برستونها زبرجدو ياقوت），用金砖银瓦，金条银边砌成，石缝（سنك ريزه）中有各种（تيره）珍珠（مرواريدهاء）流出（زخته），在每座宫殿周围流淌的水上漂着（برروى）珠宝，珊瑚，成行的树枝被金子交织（تنهاءآن），被玉石包镶（برکهای），被银子装点缀满（شكوفهاء），他自言自语道：“这就是给敬畏之人许约的天园。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 423 页

این چه منزل چه بهشت این چه مقمست اینجا

这个是什么家，天堂是什么家？

这个怎能跟那个比居住呢！

他说：“指差遣穆罕默德ﷺ的主盟誓，真主在今世别的地方没有造化像这般的。”然后他升高了那个珠宝（جوهر）的分量（价值），以真理绑负（بسته بحق），身负重任（چشت بسته）地回到也门，许多人看见他手捧珠宝，背负矿藏，他便讲述其经历直至结束（حدى），故他的事被当时叙利亚总督穆阿威耶得知，穆阿威耶拜见他，与在场同坐的人倾听了他从头到尾的叙述。

他们关于今世用金银所建的城市，其树木是用珠宝装饰的花园询问克尔白·艾赫巴勒（كعب الاحبار）。他说：“有那样的城市，因为真主在尊大的《古兰经》中提到：‘**像那样的，在别的城市里还没有被造化过**。’那是为闪达德·本·阿德（شداد بن عاد）造化的，他曾是臂力惊人的皇王，在世九百年，世界各国的金银属他管辖，他有一百勇将（قهر مان），每一位率领一千勇士统治伊勒米城市，整整三百零九年时，他准备选择一条长生之道，即命令世界各国国王集会，来到他国土的城市参观（تماشاء）。他们纷纷前来，他当众拟定了他和那耸立的城市长生的路征。这时真主差派了一位天仙对他们一声呐喊，他们全部被震死，这个城市从人的眼中就消失了。七人一狗在洞中的情况也如此。

我希望在你短暂人生（تومردى كوتاه）的判定中（درحكومت），不要（خالى）以红色（الاسرخ رنك）的目光（سير چشم）投入外表（برروى）。为找一只骆驼他来到那里，看见了那些而燃起（بركردن）了那显迹，然后他恋恋不舍而返回了（بازنكريست）。”

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在自己边注中说：“内涵着许多论述，阿德的宗族被风消灭。萨里哈的民族被一声呐喊震死，这一声呐喊指有声的凶风。”

克尔白（كعب）讲述：“闪达德之子（إبن شداد）临终前写了一个碑埋入他父亲头前，从荒郊中掏出碑时，上面说诗：

انا شداد بن عاد صاحب الحصن العميد * وأخو القوة والبأساء وللملك المشيد

我是阿德之子闪达德，是有高柱城市的主人；

是强大，勇猛的兄弟，是有坚固国权的。

دان اهل الأرض لى من خوف وعدى وعيدى * وملكت الشرق والغرب بسلطان شديد

大地之人皆知我许约，警告的威严，
东西的国权都归我掌管。

فاتتنا صيحة تهوى من الأفق البعيد * فتوفتنا كزرع وسط بيداء حصيد

从空中一声呐喊袭击我，
我像荒野中被收割的田苗死去。”

在《心的滋养（قوت القلوب）》经中讲述：“一人问艾布•耶宰德•拜斯塔米（أبو يزيد البسطامى）：‘你曾否进入有高柱的伊勒米城市？’他说：‘禁言吧！我确已进入真主的一千座城市，它国土中最卑贱的是有高柱的城市。’然后，他依次数了那些城市：扎白里给（جَابَلْق），扎白里士（جَابَلْص）等。艾布•耶宰德•拜斯塔米（أبو يزيد البسطامى）的话‘最卑贱的是有高柱的城市’是相反真主的话：**‘像它那样的，在别的城市里我没有被造化过**。’但明文暗示在过去没有造化过，在降示《古兰经》后，新建的许多城市只是装饰不同的形式而已，最不足的是面积小的。”

在《心的滋养》的一些册页中说：“明文之义是在也门城市没有造化过像它那样的，因为他们以他们城市的特色被呼唤，如真主说的：**‘或者从地方驱逐他们**。’类似这些理由是以解除蒙蔽。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 424 页

（89：9）与（怎样惩治）在山谷里凿石的那些赛莫德人，

﴿وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ﴾

赛莫德是著名部族，以他们的祖先扎迪斯的兄长赛莫德之名命名，他两个是努哈→萨目→伊勒米→阿米勒（عامر بن ارم بن سام بن نوح）的儿子，他们是纯血统的阿拉伯人，曾在黑扎兹（حجاز）和台布凯（تبوك）其中的石谷凿石为家，信仰像阿德人一样崇拜偶像，是萨里哈圣人的宗族。

山谷本是有流水的地方，可以将两山间称为山谷。这儿的山谷指尊贵麦地那附近，叙利亚方向的城市。

艾布•乃兹勒提（أبو نضرة）说：“圣人ﷺ参加台布凯（تبوك）战役，经过赛莫德山谷时，骑着马，脸色白里透红，说：‘快走！你们确在被诅咒的山谷里。’”

明文之义：他们劈开石山，在里边凿石修建房子，如真主说的：“你

们凿山造屋。”

据说：他们是凿山造屋的创始人，曾用石头建造了七百座城市。

（89：10）与（怎样惩治）有钉桩（帐棚，武力）的法老。

﴿وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ﴾

“法老”，指穆萨时代的法老，他是赛尔瓦尼•艾布•阿巴斯（ثروان أبو عباس）→冉雅尼→麦苏尔布的儿子外利德（وليد بن مصعب بن ريان），科卜特族人。法老是绰号，真主特别提到他，是因为他隐昧，傲慢方面特别突出，甚至竞争为主品和神性品。

“有地钉”，在《消息章》中已提说过，以此来叙述是因为他兵多将广，阵营遍布，他们曾在住地用木桩和钉子搭建帐房，而且以钉桩为刑具。

由伊本•阿巴斯（إبن عباس）上传来：“法老被称为有钉桩的。”

他的女佣海勒比里（خربيل）负责给法老的女儿海依哲拉（هيجال）梳头。原来海勒比里是位信士，隐藏正信已一百年了，有一天，正为法老的女儿梳头，突然，梳子从她手里掉落，她说：“亏哉！不信真主的人。”法老的女儿问：“难道除我父亲外，你还信奉一个主宰吗？”她说：“他不但是我的主，你父亲的主，也是天地万物的主，是独一无偶的。”海依哲拉便哭着跑到她父亲面前，法老问：“你哭什么？”她说：“为我梳头的女仆妄言：有一个主宰，是你的主，她的主，也是天地万物的主，是独一无偶的。”于是法老便派人召来她询问。她说：“我真这样说过。”他厉声问：“亏哉！难道不信你的主吗？”她说：“不信。”法老即把四根木桩摆在她面前，又把蟒蝎摆在她面前说：“你否认真主，还是否认我以这些刑罚惩治你两个月呢？”她说：“即使你惩治我七十个月，我也不否认真主。”原来，她生有两女孩，法老抓来她的大女儿当面宰了，问：“你否认你的主吗？否则我因你也宰掉小的。”而她的小女儿正在哺乳期，她说：“即使你为我杀了大地上所有的人，我也不否认真主。”她的小女儿被抓来，当把她躺下要宰她时，海勒比里心惊胆颤，真主就使她的女儿说话了，她是第四个襁褓中说话的婴儿，她说：“母亲啊！你别怕，真主确已为你在天园中修建了一幢房子，你要忍耐，你确是要被送到真主的恩惠和仁慈那儿。”小孩被宰了，她也当场死去了，真主使她安居于与他的恩慈为邻。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 425 页

法老曾经聘取以色列子孙中最漂亮的一个妇女为妻，她名叫阿西耶（آسية），是穆扎哈目的女儿。阿西耶看见法老对梳头女仆的暴行时，心想：我是一个信士，怎能容忍法老的暴行呢？而且他又是一个逆徒。正心事重重的想着，突然法老进入，坐在她身旁，她说：“法老啊！你是最恶毒，最丑恶的人，你屠刀伸向梳头的女仆，杀害了她。”他说：“恐怕你和她一样是疯子吧！”她说：“我并不是疯子，不信天地万物归他掌管的独一无偶，全能万事的真主之人才是疯子。”于是他把四个木桩摆在她面前，实行酷刑。真主为她打开了通向天园的大门，以便法老的暴刑在她上容易，这时她说：“主啊！你在天园里为我修建在你那里的一房子吧！你从法老和他的行为中拯救我。”真主就拿取了她的灵魂，使她居于最高的天园。

机密：阿德指点了人体本性，赛莫德指点私意的能力（作用），法老指点了恼怒的力量。所以，修道之人免不了要纯洁它，铲除它的踪迹。

（89：11）那些人曾在各城市中作恶，

﴿الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ﴾

指所提到的三等人。

其义是：每一等人在他们城市作恶、越法，即：阿德人在也门作恶，赛莫德人在叙利亚作恶，科卜特人在埃及作乱，正如乃目如德（نمرود）在苏丹作恶一般。其他的也都是如此。

（89：12）然后作恶不义甚多，

﴿فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ﴾

他们以库夫勒和其它罪过作恶多端，作恶确内涵各种罪过，行善确内涵各种善行，那么，谁遵行真主未命令的，亏待他奴仆，谁就是作恶越法者。其中严厉警告多数本时光的官长与和他们一样的人。

（89：13）调养你的主把一种鞭刑倾在他们身上。

﴿فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ﴾

“倾”，是把水从高处倒下，即：严厉地倾降在那每一等人上，这就

是作恶多端者的下场。

“鞭”，是为打他而搓捻的鞭子，即：人不知它的终点的严刑，这是说明倾降给他们每一等人的各类刑罚，凶风针对阿德人，呐喊针对赛莫德人，淹没针对科卜特人。称为鞭刑，指点那些惩治与后世为他们准备的相比只像刀剑面前的一鞭。

卡什斐（الكاشفى）说：“阿拉伯人认为被打直至因严厉（راسخت）受伤就是这种刑罚。”

其义是：他们认为鞭刑是极严的。凡未用鞭的不称刑罚，真主以他们语言的程序，把自己的刑罚称为鞭刑。”

诗人说：

الم تر ان الله اظهر دينه * وصب على الكفار سوط عذاب

你岂未看见吗？真主显扬了他的教门，

把鞭刑倾注在不信道者上。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 426 页

问：“难道真主岂未说过‘**假若真主以他们的不义惩治人们，他不放过地上的一个动物**’吗？但他判定把刑罚推迟到后世，怎么在降示的两节明文中会聚呢？”

我们说：“他判定把全美的报应推迟到后世，不相反在今生惩治的刑罚，今生所降的刑罚也是报应之一，是它的前提。”在《伊本•谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中也如此。

修道之人说：“由此可知，对每个人的惩罚不相反在今生用铲除的刑罚惩治他们一些人，比如以前否认真理的部分民族。”

（89：14）调养你的主确是监视的。

﴿إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ﴾

这一句是它之前的因由句，明示：穆圣ﷺ宗族中不信道者将遭受所提到的那几等人遭受的刑罚。正如调养主的明文所暗示的，而且很多事在圣人心中隐藏着。等待之处是等待者在其中等待的地方，مرصاد是从رصده一词中采取的مفعال词型，就像الميقات（所规定的时候）是从وقته一词中所采取的一样，الباء是为“位分”而引用，即：一定是在埋伏者等候的位分。

可以说：是加意名词词型，像المطعان（诽谤污蔑者），الباء是为‘超绝’而引用，这是比喻真主等待着作恶犯罪之人，他们绝不会逃脱，把真主的真境比喻为是保护奴辈的行为的，他在奴辈所做的丝毫皮壳之事上要拿还报，奴辈没有任何逃避处，他们的归宿只是真主，这是比喻真主隐伏在道上等待着，以便俘获犯罪作恶之人。

卡什斐（الكاشفى）说：“清高的真主是全观的，全听的，任何事对他不被隐藏。”

هم نهان داند وهم آنچه نهان تراشد بعلم السرواخفى صفت حضرت اوست

他知道隐藏的和最隐藏的，

全知机密和隐密是他御前的德性。

据说：你的主的天仙守候在仙桥——火狱的桥上的七个栈道中，第一个栈道中对伊玛尼进行考问，若毫无阳奉阴违，沽名钓誉，他便得脱离，否则，被挡回火狱。第二个栈道由拜功上进行考问，如若他鞠躬，叩头全美了，按时谨守了，他必得脱离，否则被挡回火狱。第三个栈道由天课上进行考问。第四个栈道上由热迈扎乃斋戒上进行考问。第五个栈道由罕志和副朝上进行考问。第六个栈道由大小净上进行考问。第七个栈道由孝敬父母，接续骨肉上进行考问。如果他一一通过，便进入天堂，否则，便落入火狱中。

（89：15）至于人类，当他的调养之主试验他后，提拔升高他，给他以慈惠之时，他就说：“调养我的主优待我了。”

﴿فَأَمَّا الْإِنسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ﴾

这关系着真主在前面所说的：**“调养你的主确是监视的。”**仿佛被启示：真主本端正监视他奴仆的情况，以他们善恶的行为加以报应他们。至于人不要为那些担忧，他所希望和等候的眼光，只是让他参悟今生和其享受。

苏海依里（السهيلى）说：“人所指尔提白提·本·热比尔（عتبة بن الربيعة），以他们所叙述的，他就是降示这节明文的根由，即使这些性质是全面性的。”

当他的主以富裕和容易考验他，以地位和能力优待他，而且赐给他恩典，使他得过安逸生活，万事如意的时候，优待和赐恩确是考验的泉源，他得意忘形地说：“我的主优待我了，他赐给我地位和财产，这是我必定

应受的。”他根本没有考虑，优待他只是为考验他，是感恩还是负恩。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 427 页

它是起语上的谓语，那些人，指人类，فاء或者是条件句，时空句在退后的意念上做中，仿佛据说：“至于人类，他就说：“调养我的主在以恩典试验我时已优待我了”，使它行前，是醒令：从事情开端是在试验方面来提拔和施恩。

（89：16）当他的养主试验他后，使他衣禄供养狭窄之时，他就说：“我的养主低贱我了。”

﴿وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ﴾

“至于”：至于他，当他的养主试验他后，它在“至于”之后落入两种贫穷中，它就是公平的两个句子。

“使他衣禄供养狭窄时”，波文：使他生活窘迫。即：仅仅是为实现他具有确切权利的目的，并使他能满足

一日生活的价值。他就烦恼地说：“我的主以贫穷低贱我了。”但他没有想到那些是对他的考验，看他是坚忍还是失望的，何况真主不以一物低贱人，因此他没有说：“而低贱了他（فاهانه）。”使他生活狭窄是相对于曾优待他，赐他恩典的，不，贫穷是把他送于两世的尊贵，何况穷人本应坚忍。把他送于后世的尊贵是人所皆知的，把他送于今生的尊贵是使他从不信者的贪婪中平安，不以今生这等人的诚信来装饰，以便蜕化归真，谨守祈祷和知足，但是忘恩负义将使人两世折本，甚至将毁灭殆尽。

ای دل اگر بدیدۀ تحقیقی بنگری * درویش اختیار کنی برتوا نکری

心啊！倘若你观看，

你当观看真知，你应当尽力选择修行。

一部分人说：“多有生活窘迫是优待他，以让他不要忘记赐恩之主而谋求恩典，恩典是他朝向真主，在主道中无牵扯而修行的媒介。”

由艾布•胡莱勒（ابی هریرة）上传来，他说：“我确看见七十位凉棚居士，他们中没有一个穿上袍服、身着衣裤的，他们确把它缠在脖项上，于是，他们中有到达足杆一半的，有到达踝骨一半的，然后他用手拉拢，以防别人看见羞体。你参悟，这是对真主奴仆中上等人的卑贱吗？穆民是在感谢

位分或坚忍位分中。”穆圣ﷺ说：“伊玛尼是两半，一半是忍耐，一半是感谢。”

صوفئ ازفقرچون در درغم شود * عين فقرش دابه ومطعم شود

一尘不染的苏菲之人怎能陷入悲观中呢，

他贫穷的泉源是骑乘的牲和餐厅。

زانكه جنت ازمكاره رسته آت * رحم قسم عاجزا شكسته آت

为此，他厌恶和躲避天园，

分配的慈恩是浑化无能为力之人的（物欲）

آنكه سرها بشكند او ازعلو * رحم حق و خلق ناید سوی او

因浑化机密从高品一方发出，

世人在它一方获得了主的恩慈。

部分上等人在他的话“**我的养主低贱我了**”中所说的：“‘**低贱**’指凌辱的抛弃了我。有幔帐的穷人却不知道，他的养主以凭慈悯，疼顾的目光关照了他，因为他以普慈者（الرحمانية）的提拔，把他从本性境界中提拔到灵性境界，从自性境界提拔于心的境界，从分散境界提拔于集中境界，从离道境界提拔于接续境界。”

（89：17）绝不然！你们不疼顾孤儿，

﴿كَلَّا بَل لَّا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ﴾

这是由所叙述的话和其中否认主的两种情况上制止人们。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“其义是：为了优待人，他没有以富裕考验人，为低贱他不以卑贱考验人，不，那只是他的判决和前定，绝非无因生非。”

这是从解明他们丑恶的话，转移于解明他们丑恶的行为。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 428 页

证明这件事：你们因财产而被毁灭。当时，真主以丰富的财产优待你们，而你们没有履行你们应当履行的义务，如：以费用，穿戴等优待孤儿，孤儿指无父年幼的儿童和失去母亲的幼儿。圣人ﷺ说：“在真主看来最受喜爱的房子是其中优待孤儿的房子。”

برحمت بكن آبش از ديده پاك * بشفقت بيفيانش از چهره خاك

你当从纯洁的眼中流出怜恤的泪水，

你怜悯，别把土撒在脸上。

在《艾什巴海》经中说：“无能力而抚养孤儿是非法的，即使是自己兄弟，所指定的只是归于他母亲，其中含有为他聘请一位老师陪伴他。”

（89：18）你们不以济贫互相催促，

﴿وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ﴾

تحاضون凭省略了تتحاضون中两个التاء的一个，الحض是催促。鼓励并不是你们一部分催促一部分的，也没有督促家属和别的人为感谢主恩而款待穷人。

“济贫”，其义是：你们未款待穷人，也未以款待穷人命令人。其中明确警告吝啬之人。经中明确警告吝啬之人。

麦嘎提里（المقاتل）说：“贡达迈提·本·麦孜欧尼（مظعون بن القدامة）曾经是吴满耶·本·海里夫（امية بن خلف）怀中的孤儿，而他拒绝负责对他的义务，这节明文就降示了。”

（89：19）你们侵吞遗产，

﴿وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَّمًّا﴾

“遗产（الميراث）”其本意是وارثه，把它的واو换成了تاء。**“遗产”**是从死者中遗留的财产。

“侵吞”：لمّا是اللمم的复数，据说：把所侵吞的集中起来，加以记录。

其义是：侵吞时，把合法的和非法的合并，他们虽未继承妇女和儿童，但吞吃了他们的财产。

在它中指点：他们（异端，自以为是）虽然有从伊布拉欣，易司玛仪圣人上继承的遗产，但是他们确已更改了它，用别的一些律例来代替，或者他们吞没了继承者所集中的合法和非法的，以这些蒙蔽了众学者。

（89：20）你们喜爱钱财是那样酷爱。

﴿وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا﴾

你们过分而且贪婪（شره）地喜爱财产，阻纳天课，不益穷人。

其目的是指责他们，阐明了：他们十分贪图今生，由后世的事上已偏

斜了。

机密：生性喜财，但以最大勇气抑制的人除外，人们从它中不得脱离。仿佛指点了：如果不过分喜它，不受谴责。部分上等人说：“你们过分喜爱自性罪恶行为的财产和私意丑恶的情况。”

（89：21）绝不然！当大地破裂反复破碎，

﴿كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا﴾

“绝不然”，这是由所提到的的行为和他们所抛弃，所反感的事上制止他们，即：在贪今生，无顾虑获得它和合法的非法的一总，放弃其中犯罪的中事情并非如此，他疑惑没有清算和还报。的确那些忧伤和懊悔的结局是他们选择了朽坏的今世生活，放弃了永恒的后世特恩。

“当大地破裂反复破碎”，这是在警告之道上的另起句，是**“绝不然”**上的因由句。دك是粉碎，据说：粉碎一物是用力敲打了它，它粉碎了，直到地面变平。

波文：他粉碎了万物，直到地面变成了平地。

海利里（الخليل）说：“‘**破裂**’就是震倒墙和山，强烈地震动它。”

穆班勒德（المبرد）说：“‘**破碎**’是把高处铲平。”

第二次震动不是叮咛第一次，不，是第一次震动后的另一次震动。

其义是：当大地接连震动时，互相撞击，直至粉碎，凡高处的，地面上的山，建筑，宫殿，在震动复又震动，摇动复又摇动时消失了，成了四散的尘沫。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 429 页

这是说明第二吹时，显现的事。

波文：当大地粉碎复粉碎时，它成为一块一块的。

（89：22）你的养主与成班的众天仙来临之时，

﴿وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا﴾

他全能的各种迹象，他强制的各种踪迹显示了，所显现的定似在帝王高位上发出的威严的，统治的本身的决策，在他高位上显示的也绝不是在他臣宰和其他官爵，将士跟前所显示的。伊玛目艾哈迈德说：“真主的命

令和判决来到。”

机密：他显然在尊严和强制德性的显示处。

成班的或一列一列的天仙来到复生场，在那日，各天的天仙降下，以他们的位分和品级成班列队，如同今生礼拜的人，神班次，如真主说：**“众天仙将在天的各方。”**他们列为七班，示为七天的数目。

（89：23）在那日，折汗难的火狱将被拿来，在那日，人将觉悟，但觉悟对他有何裨益呢？

﴿وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى﴾

如真主说：**“火狱被呈现。”**

“拿来”是说明现出，直至众生在自己立站位分中能看见。显然，人不能离开自己的位分。

伊本·麦斯欧德和麦嘎提里（إبن مسعود و مقاتل）说：“火狱被七万天仙用七万根缰绳拖曳立于尔勒世左边，它狂怒着，暴吼着。”即：愤怒不信之人的火狱沸滚着（مجوشيد），呐喊着（خروشد），因而（他们）心离神散（تشرد شردة），假若放开，它一定焚毁众生。每位圣人，外哩因惊恐和威严屈膝而跪，说：“我的本身！我的本身！”直至我们圣人ﷺ来到，他说：“我的教生！我的教生！”火狱说：“穆罕默德ﷺ啊！我怎么啦？你怕什么呢？真主确已禁止我吃你的肉。”真正来说：“火狱被拿来。”

修道之人说：“火狱可以被拿来，但是一些地方——如克尔白，一些活着的，归主的特选之人以比瞬间更快的速度就巡游了它，所以火狱可能以这种方式来临，那日，大地是最宽大的物体，它容纳了火狱和复生场上的一切人。火狱被拿来指拿来它已显露的形象，表里同性，毫无相反，比如远寺（مسجد اقصى）以圣人ﷺ的形象被召来，直至古莱氏族人询问他登霄之夜的一些情况。”

“在那日，人将觉悟”，觉悟是想起，在目睹他的一切踪迹和判断时，他将想起今生作恶的细节，或者他亲眼看见的一切行为在后世境界中变成躯体，凡善与恶皆显现出符合事实的美丑形象。

或人将接受劝导和引导。那些是今生传达给他们的，但在今生他既不受劝，也不接纳劝导，他将说：“但愿我返回世间，我再不否认我的主的

迹象了。”这个受劝只加重了对差欠的悔恨，悔恨就是忏悔，但在那时无讨白，因为时侯已过。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“在那日，人将觉悟，这是相反他今生所诚信的。”

因天性的需要，一个形象显露在他身上。造化主确以强制的德性显现，天仙以惩罚的德性显现，只有那诚信的人，在事情本然中没有所面临的。如孟克勒，乃克勒天仙。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 430 页

“但觉悟对他有何裨益呢”，以此解除了必定受劝和不受劝其中的矛盾，然后，当真主以自己的话：**“但觉悟对他有何裨益呢？”**决定了劝导和讨白对他没有裨益时，我们知道，他曾拒绝接受讨白。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“其证据是：在责成世界中他没有以理智接受讨白。”

（89：24）他将说：“唉！但愿我活着的时候曾是行善的。”

﴿يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي﴾

“他将说”：一切在场的人啊！唉！但愿我活着的时候是行善的。它是从**“觉悟”**上的性质同位语，或者是另起句，回答句是在它上显现的询问句。仿佛他被启示：“在劝导他时，他说什么？”

答：“他说：‘但愿我为这永生的曾行善功。’”

按照اللام含有“在那时”的意思而看，其义是：以便得到后世的生活，它是受益的，万长永久的生存，在今日或生存的时候以善功受益。

也含有：“为从刑罚中脱离，我早行善功，我就成为永生的人了。”真主说：**“在里面不会死，也不会生。”**

须知：真人（اهل الحق）的善行不会全部被取消，他选择（所受启示的），在这个幻想中，奴仆以自己的行为为证据方面没有斑点。正如穆尔台宰莱（المعتزلة）家所妄言的，所证明的那只是他的诚信，若早行善功可能会永生。

或者那些纯粹是真主的全能，或者真主 在实施他的全能时，造化了他所营干的。

据说：“被阻挡的人望想他在那时是有理由的，是完全能应对的，他

的望想往往是把真主的全能放在他两方面的行为一方，他相信他在后世被阻挡，其实并不是如此的，不然，每一方面都必定假若把真主的全能用在他选择的行为的一方面，他必得到了，以此推理，在你上就有责成和必定的证据了。”

（89：25）在那一日，任何人受到的惩罚不像对他的惩罚；

﴿فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ﴾

（89：26）任何人的束缚拘禁不像对他的束缚拘禁。

﴿وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ﴾

惩罚是罪刑，“**束缚**”是用铁，绳捆绑住，即用铁链枷锁束缚。

其义是：真的刑罚除真主外，不受任何人掌管和约束，因为事情全归真主掌管，所以复活日不可能除主外还有掌管刑罚者，但对任何人的惩罚不像对他的惩罚。

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“在后世，真主的刑罚决不像在今生你们一人受的刑罚，也可以说：任何一位火狱天仙的惩罚不像他们的惩罚。”

由艾布•欧麦尔（ابى عمر）上传来：“在他归主前，他归于它，即：对他的惩罚不像对任何人的惩治。显然，对他的刑罚比对野卜劣厮的刑罚更严厉。”

真的！所指的“**任何人**”如同指犯罪的穆民，我们向真主祈求两世的平安和安健。

（89：27）哎！安静的灵性啊！

﴿يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ﴾

在叙述纵容自性的薄福之后进入解明安静灵性的幸福。

安静是在混乱之后平静。灵性的安静是到达于确信，认主之境和亲眼大见中的极品，真主说：**“真的！赞念真主会使人心安静。”**

训诫：安静的灵性凭明知真主，多拜真主，获得灵性的安静，如果凭赞念真主到达安静的品位，其主人已入在接续能够的品位中了，他再不会

归于本性的判断（احكام الطبيعية）和人性的踪迹中，因为朽坏的绝不会返回于自己的本性。那么，谁能进入升腾的品位，他绝不会被贬于纵容自性的位分中。

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“安静的灵性是以心中之光而照亮，直至清除了恶习，以受夸的美德来装饰。”

卡什斐（الكاشفى）说：“‘**安静的本性**’是：本性以铭记恩典而安静，故在恩典中感谢，在磨难中忍耐。”

其义是：真主为信道穆民以自己的本然说。正如他与穆萨交言诉机一般，或者借天仙的口舌而说，那是在清算之后，说：“安静的本性啊！”

（89：28）你应当喜悦地，受喜爱地归于你的养主吧！

﴿ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً﴾

“你应当归于你的主”，应当归于他许约你的尊贵和临近，而真主才是唯一的终点。以这些说明是并没有从身体着手，归于是证明灵魂先被造化。

“喜悦地”，是他获得了持续不断的恩典。**“受喜爱地”**，是来自真主的喜悦。

（89：29）你应入到我的众仆的一伙人中，

﴿فَادْخُلِي فِي عِبَادِي﴾

你加入为我而特选的清廉奴仆队伍中吧！

（89：30）你应当进入我的天堂里。

﴿وَادْخُلِي جَنَّتِي﴾

你当与他们一道入在我的乐园里，如真主说的：**“凭你的慈恩，求你使我入在你清廉奴仆的队伍中。”**而入在特选之人队伍中的是幸福的灵性之人，与他们一起入在天园和天园层阶中的是幸福的身体。

据说：灵性指灵魂。

其义是：你入在分离肉体的我奴仆的身体中，你入在我赏赐的门庭中（دارثوابى）。这些都证明了在复生时所呼唤的。

一部分人主张是在死亡时。正如所传述的：艾布·白克尔向圣人ﷺ询问此事，圣人ﷺ说：“艾布·白克尔啊！你归主时，天仙将对你呼唤它。”

哈桑（حسن）在真主欲取他的灵性时说：“我安静于我的主，我对真主满足了。真主已喜悦他。”

阿布顿拉·本·欧麦尔（عبد الله بن عمر）说：“当一个穆民无常时，真主便差两位天仙，带着天园中的鲜花来到，说：‘安静的灵性啊！你出来吧！你去于欢乐和舒适吧！你的主已喜悦你。’他就像鼻子闻到的香风那样出体了。天仙们立在天边说：‘从地上一股香风和清风来临，他不经过一道门则罢，一旦经过，那门必定打开。他不经过一位天仙则罢，一旦经过，天仙必赞美他，直至被带到仁慈主前。’被特选的位分是他尊贵的各个品位，然后它叩头了，然后，米卡依莱奉命：‘你带这个去，让它加入穆民的生命的行列中吧！’然后，他又奉命：使他的坟陵加宽七十尺，加长七十尺，并把各种快乐设置在其中，如果随同他有《古兰经》中的一节，其光足使他满足，若没有，就把太阳般的光照在他坟里，而他的情况就像新郎那样安眠，他醒着只有爱慕新娘（而乐）。当不信道者死去时，真主便差遣两位天仙，带着最臭最粗糙的一切被贬物来到他说：‘丑恶的生命啊！你出来，去到严厉刑罚的火狱吧！养主的恼怒在你上。’”

赛尔德·本·哲比勒（سعيد بن الجبير）说：“伊本·阿巴斯殁于塔依夫（طائف），当时我参加他的殡礼，突然一只体形独特的飞禽飞来，进入他的尸床，再没有出来，埋葬他时，在坟沿上只听见一个声音颂念：‘**安静的灵性啊！**’”

真主的话证明：每个生命在他死时将死去，若是洁美的灵性，真主取他的生命，恭喜他！

部分指点机密之人（اهل اشارة）说：“安静于今生的本质啊！你抛弃他投奔于真主，修行后世之道吧！你应当入在我为后世的奴仆队伍中，应当入在形象和机密的天园中！”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 432 页

ای باز هوا کرفته باز آی ومرو * کزرشته توسری درانکشست منست

抑制私意的人啊！你已制止了亏本和私意的一切后果，

你已在我的指头中跟随了明师。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“‘**安静的灵性啊**’是安静降临了他，以确信之光（نور اليقين）被照亮，然后安静于真主，脱离了一切摇摆动摇的人，在讨主

喜时你归于你的主。即：若全品的德性在你上完美了，你就不要依赖德性。在讨主喜时你归于本然，它是德性品位的全美者，是由真主发出的喜悦，在真主喜悦他后，才能达到本然境界，如真主说的：**‘真主喜欢他们，他们喜爱真主。’**你加入在我为我特选的本然认主独一的奴仆队伍里吧！你进入我为我特选的天园里——本然的天园吧！”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你归于你的主，以超越一切栈道和位分浑化在他中，在修行到真主，投奔于真主的层次中喜悦他。以强烈地蜕化而合一主中在真主御前是受喜的，‘你应当加入在与我和我的德性合一的奴仆队伍里，你应当入在我本然的天园里，因为你浑化了你的本然和自私自利。’”

《黎明章》在一千一百二十年穆圣ﷺ降生月尾凭施恩，止恶的主襄助全美了。

第九十章 地方（城池）章

（本章是麦加的，共二十节）

奉普慈独慈真主之尊名

（90：1）我以这个城池（麦加）发誓，

﴿لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾

以禁地——麦加发誓。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“لا是叮咛发誓，比如阿拉伯人说的：‘以真主盟誓，我绝不做如此的，以真主盟誓，我绝不做如此的。’”

城市是一个地方，其次，真主以麦加盟誓，是因为它的尊贵，他使它成为安宁的禁地，是至圣ﷺ的最先降落处，而且是圣祖伊布拉欣的禁地，先祖易思马仪的成长处，并且，他使天房成为东西之人的朝向。朝天房是罚赎终生罪过，在天上被修建的房子也对应它。

（90：2）你是降到这城市中的，

﴿وَأَنتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾

这一句是所发誓的状语，“你”是呼唤穆圣ﷺ。

据说：在《古兰经》中有他的四千个名字，一部分暗示提说，一部分明确提说。

الحل含有“降落、莅临”之意，其义是：穆罕默德ﷺ啊！你是降到麦加的，降下到它的。真主只以麦加而盟誓，是因为穆圣ﷺ降生于此，显露了它的贵重日益增加，此后，麦加的尊贵是本身的尊贵，凭伟大尊贵的圣人ﷺ降到它中而增加了尊贵。在圣人ﷺ上有什么不尊贵呢？他凭贫穷的尊贵而尊贵，本然中的尊贵而尊贵，他的尊贵日益增加。而穆圣ﷺ两脚的着落处，如麦加，麦地那等地方，应该作为贵重（贵地）来保护。穆圣ﷺ曾称

麦地那为幸福之地，因为它给他带来了幸福和居住。

明示：无知的麦加人认为驱逐他，迫害他会增加麦加的尊贵。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 433 页

اى كعب رازمن قدوم توصد شرف * وى مرده راز مقدم پاك توصد صفا

机密的克尔白啊！你幸福的脚步尊贵无限，

他是机密的躯壳，你纯洁的超先之人有无数的显示。

بطحاز نور طلعت تو يافته فرونح * يثرب زخاك توبا رونق ونوا

你显照的真光散发在纯洁之人上，

因你的香土麦地那发出了光明和歌颂。

机密：指人体的麦加城市和居住在它左边的心的使者。

（90：3）以一个父亲和他所生的（子孙）发誓，

﴿وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ﴾

所指的是伊布拉欣圣人，用泛指是为尊重。

子孙指易思马仪，是伊布拉欣没有中介所生的，以及穆罕默德ﷺ，他是以易司玛仪为中介所生的。而以穆圣ﷺ盟誓的章节隐含在两个位分，其踪迹是在真主赏赐了他全品的责任奇妙机密的人上。

如真主说的：**“真主最知她所生育的。”**即：凭哪一物，她能生育呢？她就是麦尔彦。

或**“父亲”**指阿丹，他所生的是他的子孙。它是最适合所隐藏的回答句的。从من一词所醒令的贵重事免不了说明更优胜的事。

据说——父亲是穆圣ﷺ，他所生的是他被尊贵的教生，因为圣人ﷺ说：“我对于你们只像一位慈父，我教导你们教门的事情。”又对阿里说：“我和你是这个民族之父。”以圣人ﷺ的话：“复活日各种至交和血统关系被割断，唯有我的至交和血统关系存在。”指的是教门的至交，清廉的血统。

真主确把穆圣ﷺ称为穆民之父，当时，穆圣ﷺ说：“我对于信道者比他们自己，他们的妻室和他们的母亲更亲近。”

在部分经注中说：“他是他们的父亲，他纯洁的一切妻室是他们的母亲。”

穆圣ﷺ确说：“我来自于真主，穆民来自我真光的光露。”真主以这个

民族的优越而明确指出：“**就这样，我使你们成为中正的民族。**”因此，他尊重他们而以他们来盟誓。

机密：指点灵性的伊布拉欣是父亲，机密的易司玛仪是所生的子孙。或灵性的阿丹，机密的伊布拉欣，或指点圣洁的灵魂，它是人体上真质的父亲，如尔萨圣人所说的：“我确已去到天上我的父和你们的父亲那里。”他的话，以天上你们的父亲比喻你们，以他所生的指他自己的所显露的本然。

仿佛启示：我以洁净的灵性和能言的生命盟誓。

（90：4）的确，我把人类造化在苦难中。

﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي كَبَدٍ﴾

这是盟誓的答词。

据说：人遭受痛苦，若困苦使他疼痛时，他就怒不遏。

其义是：我已把人造化在艰难痛苦里。因为他是懦弱的动物，常蒙受各种灾难。它的起点是子宫中的黑暗狭窄，终点是死亡和死后的各关口，阿丹子孙遭受的灾难是别的生物没有尝试过的。

其义是：“**苦难**”内涵今生的各种艰难。即：割断了欢乐，因丧失感觉的敏锐而被轻蔑（التقافة）。割礼的痛苦和它的疼痛，学生的痛苦和他的上紧，以及老师和其威严。其次是聘妻的痛苦，养育子孙的痛苦，修屋建宅的痛苦，年龄大和老迈等一系列磨难，如头疼，牙痛，眼病。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 434 页

以下是教门方面的苦难：它也内涵各种责成的艰难，如在幸福上感谢，在祸患上忍耐，以及履行功课的各种艰难，如斋戒，拜功，天课，朝觐，出征。其次，遭受死亡的痛苦，天仙的考问，坟中黑暗的痛苦。其次是复生，应召于清算的主，直到到达常住的位分，或在天园中，或在火狱中，正如他说的：“一定你从一个层次到达另一个层次。”

伊玛目（إمام）说：“今生绝对没有快乐，而人认为是快乐的东西只是为脱离痛苦，而吃时的可口，是为免于饥饿的痛苦，穿时的满足是为脱离热冷的痛苦，因而，在人上必有痛苦或脱离痛苦。”

其中含有安慰圣人ﷺ之义，古莱氏族的逆徒们曾经迫害他。

机密：凭着有限本质范围所限制的，人被造化在有限的，限制的痛苦中，其中贵重的是全品和它的真光，以有限范围所限制的常以全品的尊贵受惩治。

嘎沙宁耶（القاشانى）说："我已把人造化在他自私自以为是的艰难痛苦之中，或内里病症，自己的犯罪，幔帐粗厚的痛苦之中，因为痛苦论词义是艰难困苦。它的起源是本性的力量和伤害，以及心中幔帐和它的伤害，而艰难的粗野烧毁了心的幔帐和无知病症的顽固。"

（90：5）他猜想，以为任何人都不能对付制裁他了吗？

﴿أَيَحْسَبُ أَن لَّن يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ﴾

"他"指古莱氏族的一些头目，圣人ﷺ曾在他们中遭受了别人未遭到的迫害，如同外利德·本·穆安耶勒（وليد بن المغيرة）和他的同党。

"他猜想，以为任何人都不能对付制裁他了吗"：ان是从重念中的轻念，它与它的名词站立在"猜测"的两个宾语的位分上。即：他猜测任何人绝不能够制裁他，他猜测是因他幔帐粗厚，罪恶的心中有病的缘故（ناشى），因为真主是独一的，能够对付他的，他是强盛的，执掌还报的。

（90：6）他说："我花费了许多钱财。"

﴿يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُّبَدًا﴾

"他说"：他在轻率幻想的道上以为他已花费了大量财产。

"许多钱财"：لبدا是积蓄了财产，他企图沽名钓誉地费用它，蒙昧时代的人曾经把像这样的人称为贤明者，誉为清高者，光荣者。

"花费"的字面指点了在真境中他是作废者，后世它又不益济其主人，正如圣宫阿依莎针对阿布顿拉·本·柱德阿尼（عبد الله بن جدعان）询问的，原来蒙昧时期他接续近亲，优待穷人，"主的使者ﷺ啊！那些益济他吗？"穆圣ﷺ说："无用，因为他在今日没有说：'主啊！求你在还报日恕饶我的罪过。'"

（90：7）他猜想，认为无一人能看见他吗？

﴿أَيَحْسَبُ أَن لَّمْ يَرَهُ أَحَدٌ﴾

那是最愚蠢的人，在他费用时，以为任何人没有看见他，真主由此不拿问他，也不报酬他。

其义是：真主确已明见他，彻知他丑恶的意图和他内心的邪恶，它将为此惩罚他。而那费用的比喻，他以自矜自誉的口吻实是卑贱的，那无知者怎能以为他是高尚的呢？

穆圣ﷺ说："复活日，奴仆的两脚不跌倒，直至因四件事上被考问，由一生上因什么而度过，由财产上，从那里谋取，如何费用，由行为上由喜爱圣裔上怎样力行。"

（90：8）难道我未曾为他造化两眼，

﴿أَلَمْ نَجْعَل لَّهُ عَيْنَيْنِ﴾

他用它两个观看色世境界从地到天的事物，以至用它俩观察眼能所及的星宿，已有几千年期限了，以及用它俩分明祸人的，福人的，以它俩获得观看学者面孔，经册和明见（明证）的尊贵。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 435 页

在《艾斯艾莱提·哈克姆（اسئلة الحكم）》经中说："眼睛从灾难中保护身体，它是像镜子一样的明证，因它能看见相对它的。在里边显有形象随同眼光的黑珠称为眼仁，它是眼球正中的部位。真主使眼急速转动，并为它造下保护它的两眼皮和如同翅膀一样的睫毛，以开合来驱赶蝇虫和眼上的害虫。使眼显现在头上，是因为灯往往被按在光塔金顶，使它成为两个，是如同太阳，月亮，它两个确是今生中指定的两眼，在它俩上面有黑的两眉毛，以便凭此不要伤眼。因为它在黑中看白都是一个眼光，因此眼球是黑的，眼睫毛是黑的，黑色有助于观看。双角王（ذى القرنين）修建时，他用白大理石修建了墙壁和地面，为显出白色大理石的纯洁，他们在里边穿着黑服，以此看来穿黑修道服，观看白的，会分散眼光和防碍视线。因此圣人ﷺ说：'硫酸锌眼药有助于眼亮。'他使眼仁在原位转动，以便转动到幸福和欢乐的各方，而不必扭动脖项观看它，并使两眼光集中在明显的一条端线上，没有一只高一只低，以便它两个专注一物，不要把一个物体看成两个物体。"

机密：指外表的眼和内里的眼，应该保护它俩的每一个，的确两眼观

看比一个眼观看更全美。

（90：9）一舌两唇，

﴿وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ﴾

用它来解释隐含的，并来决定一切事物，亲临作证，鉴别甜苦的食物，若没有舌，人需要指点，或写，那事情就麻烦了。

眼睛，耳朵都是双数，只有舌是单独的，因为人需要听和看比需要说更多。

训诫：除在善事中外应少言，在无益之事中当不言。

机密：真主把舌转入口内，把两片嘴唇转入口外，舌不能言，除非它两个张开，以便奴仆随时准备合住嘴唇拒绝说话。

由欧麦尔 •本 •赫塔布（عمر بن الخطاب）上传来——他口中含有一块石头，以便阻止对未决定的事发言谈论。

机密：心舌只以身体决定的事而言，他的作废如同内里之眼作废一样，也就作废了心的内里的能言的本能。

“两片嘴唇”，以它俩遮盖口，如果欲禁言或随时准备言论，吃，饮，吹时。

赛扎宛迪（السجاوندى）说：“口唇，多半发音关系着它。在祷词中有：万赞归主，他使我成为用肌肉说话，用脂油观看，用骨胳倾听的。”

一部分人说：“能为明哲的主，在口前垂下有两片口唇的遮盖，在出恭时合住它两个；饮时用它两个含住饮具，使饮者环视高处，可阻止饮料泛层的皮壳饮时进入口内。”

穆圣ﷺ说：“真主说：‘阿丹的子孙，如果你的舌头与你争辩对你所禁止的事，有两层确制止你，它就合拢了；若你的眼与你争辩对你所禁止的一部分，有两层确制止它，它就合拢了；若你的阴部与你争辩对你所禁止的，有两层确制止了它，然后它合拢了。”

据传：阴部是寄托物，手是寄托物，脚是寄托物，伊玛尼是针对没有寄托物之人的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 436 页

زبان آمد از بهر شكر وسپاس * بغيبت نگرداندش حق شناس

舌应当用在每样感谢知感中，不要背谈，真主是本听的。

كذركاه قرآن وبندست كوش * به بهتان وباطل شنيدن مكوش

你颂读《古兰经》，尽忠劝导，决不要倾听枉言虚伪。

دو چشم از پى صنع بارى نكوست * ز عيب برادر فرو گير ودوست

你的两眼倾向能为的，造化的主是优美的。

并来遮掩弟兄，道友的缺点。

指点了心的口唇，舌头和喉。

（90：10）和我（将）指示他两条道路吗？

﴿وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ﴾

这一句连接在**“难道我为他没有造化”**上，因为它在假设句中是“我为他确定”，即：我为他造化了那些，并指示他善与恶的两条道，如穆圣ﷺ所说：“两条道，一条善道，一条恶道，对于你们恶道并不比善道受喜。”

两道是两乳房，它俩是被升高的两条道，乳汁在两条道上为被生的生命流下，无能力的生命因母乳出生后生存，这就是真主的全能和他明显的恩典。

نه طفل زبان بسته بودى زلاف * همى روزى آمد بجوفت ز ناف

چونافش بريدند وروزى گسست * به پستان مادر در آويخت دست

النجد的本意是一个高位，他使善如同一个高位，比较恶的不同，恶必然是从天性的山顶衰落在薄福的边缘，那么两条道凭以优贵的一条为先，或者因为罪行与它的作用相比是以高位的形象设想的形象，因此，升腾使用在接续每一物和全美它中。

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说：“当阐明了证明善恶的证据时，它俩仿佛是高位上的两条道，但是它两个对有理智的人是明显的，如同对于有眼光的人是高尚的道一般。”

机密：指点灵性的道和心的道，一旦自性战胜灵性，私意战胜心，它两个就作废了。

（90：11）他不越入山路，

﴿فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ﴾

他不闯入艰难事情中，与艰难相行并进。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“他闯入事情中，犹如援助越入者，不加思索（لاروية）奋身投入其中，‘**山路**’是山间崎岖不平的路。他们未以善功感谢那尊大的恩典，并面对他修行的险道，以山路作以参悟。”

（90：12）你怎么知道山路是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ﴾

“穆罕默德ﷺ啊！什么事使你知道他不越入山路，这里所指的不是有形的山路和闯入它。”

（90：13）是解放奴隶，

﴿فَكُّ رَقَبَةٍ﴾

“解放”是分开两个物，把一个由另一个上解开，如解开结头和怨恨。解放奴隶是使自己和奴仆的本性以决定自由而分开。

رَقَبَةٍ是特指的肢体部分（脖子），然后以句子中的说明它。在特指的词中吧它作为奴隶的一个名词。

其义是：越入山路是解放奴隶。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 437 页

解放奴隶有时是一个人直接释放奴隶，有时是把契约赏给他，把他使用在别处，而释放他的为奴，有时是决定，使自己从枷锁或赔本中脱离，因而这些全部包含在解放，不包含释放。

也含有：解放奴隶，指人应当从真主的刑罚中解放自身的奴隶，当上紧善功，直至使它远离火狱，进入天园，这就是正宗的自由，同时从自性的俘虏私意的枷锁，牵心他物中解放心的奴隶，这就是大的自由。

一部分人说：“使释奴超前施济证明：它比它更贵，正如艾布·哈尼法（أبو حنف）所主张的。”

穆圣ﷺ说：“解放一个奴隶，真主以奴隶的每个肢体释放他在火狱中的肢体。”

拉艾布（الراغب）说：“人当从惩罚中解放别人，那只是从惩罚中解放自己后。的确，没有得正道之人，他就无能引导别人，解放奴隶是解放自己，

这就是善举，在解放它中有尊大的入路。”

（90：14）或是在饥荒日施济

﴿أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ﴾

“饥饿灾荒之日”，即：饥饿灾荒就是干旱，或贫穷饥饿至极。

拉艾布说：“‘饥饿灾荒’是饥饿随同苦难。”大半在渴亢中说是艰难痛苦的。سغيبه是ميم词根，مقربة مترية都是如此的，把施济食物限定在饥饿灾荒之日，是因为在那时施济财产在本身和应受报酬上十分艰难。

（90：15）近亲孤儿，

﴿يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ﴾

“近亲”：مقربة是从القرب一词中采取，是血统中比较近的亲戚和近亲。

赛扎宛迪（السجاوندى）说：“是近亲或邻居。”

以**“孤儿”**来指定，是因为孤儿是在他和所赈济的人中是血亲，在它中内涵孤儿和亲戚应受的方面，所以赈济他更贵，因为这包含了施济和接续近亲。

（90：16）或穷困的贫穷之人；

﴿أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ﴾

“穷困的”是贫穷的人。以启齿符而念的الترب，以两个开口符而念的ترب，مترية是如果它贫穷了的时候，仿佛以穷困相连他的贫穷和艰难，他是上无衣着（遮掩），下无铺盖的人。

至于他们的话：“اتربه（他使之贫穷了）”，其义是：他财多如土。

由圣人ﷺ上传来，他的话：“**‘穷困的’**是那些住处是草堆（垃圾堆）的人。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“离乡就是穷困。”

卡什斐（الكاشفى）说：“那些是贫穷之人或欠债之人，或无指望的病人，或离乡背井之人。”

穆圣ﷺ说：“为孤寡穷人奔波的人，如同在主道中奋斗的人，不懈礼拜的人和不撇斋的封斋之人。”

修道之人说：“特别是解放奴隶和施济，这是两样艰难的工作，而且使施济只对于孤儿和贫民，这对于人来说是繁重的。富裕之人以私意费用如同私意之人施济，修建多余的建筑一样，他没有做一本万利的事。至于穷人和孤儿，眼光要观顾他两个，否则就是当面侮辱他俩。依照预示的（تقدير）观顾是赏赐他一文钱或两文钱，或赐他一口食物或两口食物，以便不要为难他。”

沙菲尔（الشافعى）以这节明文偏重于：贫民有时缺食物的。以真主的话**“贫困的”**，界限反复衡量使不得。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 438 页

机密：指点了被控制在自性私意手里的孤儿和在自性的管制之下受凌辱的机密和它的尊贵。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“越入山路所指的就是这些内在的优美的事情。”

仿佛被启示：“他没有闯入（越入）山路。”

（90：17）然后，他是属于归信且行善，以坚忍相嘱，以慈悯相嘱的人。

﴿ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ﴾

“然后他”：然后，那些解放奴隶和施济孤贫的人。

“归信”，这一句连接在以ﻻ而否定的句子上，ثم是为证明：使归信的次序退后解放奴隶，施舍食物上，本位是主格，为把清廉的善功一总为条件。真的！它在时光中是行前一切善功的。

其义是：以这种方法费用在真主跟前是受喜的，有益的，并不是沽名钓誉。而为争得荣誉花费大量财物，他的比喻犹如嘎嘎响的风刮在一伙人的庄稼上。

“山路”指点后世的山坎，只有真实之人才能越过。

穆哈西比（المحاسبى）说：“那些山坎只有从非法的，蒙蔽的上空腹，并得到心灵存留的财富（مقدار）的人才能越过。”

噶西姆（القاسم）说：“是你本身的山坎，难道你不知道真主的话‘**解放奴隶**’吗？它确是解放你身上美德的奴隶，以奉献于你的养主而谋求。”

“以坚忍相嘱”，使他们由服从真主、由犯罪、由祸患上坚忍互相勉励。

“以慈悯相嘱”，即：他们以慈悯主的奴仆，或以各种善（或者以一切高尚优越之人）应受真主的恩慈而互相嘱托。按省略一个正次而论；或者 提说到启动因由，而意欲的是其因由，是明示：在他因由品中的全品之人。

“慈悯”，是怜悯应受它的奴仆，包括孤儿，穷人等。

穆圣ﷺ说：“真主不慈悯不怜悯人的人。”

而他的话：以**“坚忍”**相嘱指点尊重真主的命令。以**“慈悯”**相嘱指点怜悯真主的奴仆。也指点在全美后全美别人。全品之人的正信确在他本身中，同样，坚忍，怜悯等都属于善功，互相嘱托在全美别人之列。

一部分人说：“在特别困难需要时，施济是最贵的恩泽；伊玛尼是最尊大的机密妙理，它就是确切地知道的伊玛尼（ايمان علمى اليقين）；在各种困难面前克制是最大的勇敢；忽视（اخر）正信是没有确信，拒绝勇敢的特恩；怜悯，疼慈是最贵的公道。”

（90：18）这等人是幸福的人。

﴿أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ﴾

“这等人”，证明他们在主尊贵的位分中立于真主御前，他们的品级真高，他们的阶梯真妙。

“幸福（右边）的人”，即：他们的文卷被送在右手里，从右道上使他们行于天园。或是有福分的人，高尚的人，幸福的人，因为行善的人因服从和善功而幸福，并引导别人。或是有右手的人。

（90：19）不信我的显迹之人是薄命之人，

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ﴾

“显迹”，为证明真理，我昭示的经典，明证，或《古兰经》。

证明他们由尊前已跌倒，他们是以假代替了真之人。

“薄命（左边）的人”是把他们的文卷送在左手中或从后边送来的人，他们从左边行到于火狱。或是无福分的，作恶的，薄福的人，因为作恶的

人由于自己的罪过而无福，也使他人薄福，那么应该以上等人为近主之阶，远离作恶。或他们是有左手的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 439 页

（90：20）他们将被关押在封闭的火狱里。

﴿عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤْصَدَةٌ﴾

它各道门被关闭，并为他们不打开一道门，因而，忧伤不会从它中出去，欢乐永远不会进入其中，除非，他为包围他们而点燃的火狱造化了另一种本性。

机密：指因纵容的自性所封闭的，有幔帐的，被抛弃的，折本的火狱。

《地方章》凭独一之主的援助在一千一百一十七年（سنة）三月五日全美了。

第九十一章 太阳章

（本章是麦加的，共十五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（91：1）以太阳和它的光辉发誓，

﴿وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا﴾

当它升起时，他的权利成立，它的光亮展现时。

其意是：以它升起的光亮和早晨的方位来临时发誓。

据说：这是指早晨的时候，即光亮显照的时候。

“它的光辉”，即冲破黑暗在地面上展开的阳光。

机密：指灵性的太阳和它照在生命上，在身体中展现的光发誓。

（91：2）以追随太阳时的月亮发誓，

﴿وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَاهَا﴾

当太阳落下之后，它（月亮）借它（太阳）的光而升起，那是在夏天的月头上。

拉艾布（الراغب）说：“追随它是接连而追随它，在它两个其中再没有比在太阳与它的光亮其中的更密切。是这样的，它有时是以身体自行，有时是以跟随其判断，有时是以《古兰经》，有时是以参悟其义（而行）。”然后，他说：“真主的话：**‘以追随太阳时的月亮发誓’**，在这里他只看见月亮在跟随和品级之道上追随。”

在此中据说：“月亮是从太阳中借光，它的光轮如同代理者。”按照这些，真主说：**“他使太阳成为发光的，使月亮成为光明的。”**论品级，发光者就是光明的，因为凡是发光者就有光明，但光明者不可能全都发光。

机密：指心的月亮，跟随太阳的灵性，在借它发光，朝向它一边，以它的光照世时，心的月亮不会追随自性，因为它的黑暗会使它月蚀的。

我的道长，我的靠背（真主使他的灵性欢乐）（شيخى وسندى）在《俩依哈提•白勒盖雅提（لائحات البرقيات）》经中说：“太阳是自全而全人，指导人的真主真质上的迹象，月亮是自全而全人，并引导人的人类执掌真理者的迹象。正如月亮自真主造化它至复活日，它是阳光的显示处和显露处，它往往在黑夜中发光，直至在夜的重重黑暗中把黑暗中的他们，从他们的道和修行处引导在他们光明的绿洲。同样，自全而全人的执掌真理之人，自从真主造化了他到无终止，他成为自全而全人的真主显照的显示处和显露处，他往往在世界中显光，直至把世界上修行，行道的世间之人从各个境界，各个层次的重重黑暗中，引导于可能境界（عالم امكان）升腾之时，把人从道堂中引导于必定境界（عالم الوجوب）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 440 页

正如月亮面对阳光和太阳时，其本光和本体会消失，当时，当它两个互相相连，互相接续，以朝向掌握它的，朝向提拔它的太阳时，它的光和其本质消失了，却与阳光和太阳全美地合为一体。

当阳光和其本体全美地合为一体后，它的光和本体在他两个全美地合，全美地离时，不论差于他本体的，还是展现于它的光的，再不会消失了，一次又一次，反反复复持续不断，如此直至复活日。

同样，自全而全人的执掌真理之人浑化了本光，而加入（تعين）在自全而全人的真主真光中，完全加入在其中，在他接续于真主，得到以他的真光掌握提拔的完美的，集中的真一品本然品级，浑化（加入）（تعين）于真光，淹没在无始无终时，他的踪迹根本就不存在了。他合一于真光，合并于真光，当时，他的光在脱离宇宙万物中，得到显露的，丰富的，辩证的（فرقية），注册的（مقيدة）品级，不论显照，垂降于真光，或合并于真光中，永远不会消失，一次又一次，反反复复，常川不息。

在显示阳光和显示真主时，往往在月亮上显示阳光，在全品之人上显示真主，因为他两个已升腾在全美境界中，他俩全美地合为一体。在他俩发光和隐光时，他两个也是升腾于完美的境界（حدتمام），而完美地浑化，在这方面因真主伟大德性的施展，他两个浑化了；在这个道行（النمط）上，因真主俊美德性的伸展，他俩合一。真主在他全美本然的品级中，以自己全美的伟大和俊美德性的两手永远收缩和伸展，不，他的两手是伸展的，绝不，他为这等人展现，这等人就是他的主赏赐的人，你的主的赏赐是不间

断的。

即：他以月亮发誓是说明它追随太阳，以白昼发誓是说明它是显示太阳，以黑夜发誓是说明它遮住了太阳，如你说的，你在这些上，你是一位有教门的廉士。

（91：3）以出现太阳时的白昼发誓，

﴿وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا﴾

“白昼”，是阳光，它消除了白昼的阴影，涂抹了夜间的黑暗。

显示太阳是在白昼伸展，完全展现（استيقائه）时才全美显示了太阳。仿佛它显示太阳随同展现它。即：其踪迹散发时，它是白昼升起时，即是太阳显示的时光，显示是显现在其中。

机密：指灵光显示时的白昼和它的权威成立时的白昼，它的光在灵光显示时才端正，它的明显是最显亮之时，如白天是在太阳显示时端正。

（91：4）以隐没它（太阳）之时的黑夜发誓，

﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا﴾

“黑夜”，是大地的影子，是在太阳和黑夜降临它上之物其中的屏障。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 441 页

“隐没它（太阳）”，是遮住它的光亮，它就消失了，各边方就黑幕垂下，当太阳被在我们和它其中的大地的屏障隐没时，它便落入黑夜中进入了黑夜，仿佛黑夜遮住了它，笼罩了它。

机密：指点本性的黑夜，由于它的重重黑暗，它隐没了灵性白昼的太阳，它也是最大的一种迹象。因为黑夜是真主المضل（使人迷误的）尊名的显示处，所以他以它来发誓，如用以白昼发誓一般，你参悟，它是الهادى（引导世人的）尊名的显示处。

（91：5）指天与造化它的（主）发誓，

﴿وَالسَّمَاء وَمَا بَنَاهَا﴾

谁修建了尊大无比，高尚至极大的天？是真主。

仿佛被启示：全能的主的事情是尊大的，他建造了天。

（91：6）指大地与铺展他的（主）发誓，

﴿وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا﴾

谁从各边把它铺展在水上，以便它的居民生活在上面。铺展是伸展，把طاء换成الدال使得，特别提到一些被造物，相连造化它和以它两个发誓，并不是它两个在应受尊重中端正，不然，在排列中的奥妙是：他解明了造化，全知和全能主的实有，理智只能以探知真主的伟大和他事情的尊大而获得尽其所能的。

的确，真主当以太阳发誓，太阳论尊贵，益济，是最大的敏觉者，他以四样特征论述它：是发光的，是月亮的追随者，在白昼升起时显示，以黑夜隐没笼罩。然后，他以天发誓，天是太阳的轨道，是比太阳更大的物体，他确明示了它两个事情的尊大，因为他阐明：以一切发誓是为尊重它，显然，它两个是被安置的，情况变化的，需要能为的，操纵的，有全能的，有确切妙义的主赋予的运动体形。而凭认识他两个的情况和特征理智被引进于它两个的能为的至大的真主。所以，明文所提的次序如同一条道，把理智从以直觉境界边缘提拔到了调养品境界的深入之处和至大的无求的主的显露处。

机密：指点灵魂的天和身体的地。

（91：7）指人与健全他（以灵魂使之均衡），

﴿وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا﴾

谁造化了他，发明了他，是他成为真主一切全品的显示处，泛指名词是为尊重。

以此可见，人指阿丹圣人，或许多人，它就是从品级方面来论的人。

在《台阿勒夫（التعارف）》经中提到：“真主的本然显现在天，地，人。为证明未见物，必可能有亲眼大见者，亲眼大见者根本立于身体境界（عالم الجسمانى）。或是最高的展现，如天；或最低的展现，如地；或是所组合的展现——人，最贵的是人的一切本俱之品。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 442 页

（91：8）然后，把罪恶和敬畏启示他的（主）发誓，

﴿فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا﴾

الفاء如果针对端庄的因由，事情很明显，如果是针对“事情结局”而引用，恐怕是全美指所醒令的外表和内里的虔诚敬畏。

醒令是把一件事投入心灵，或是来自真主御前的，或来自最高的临近主的天仙的，因为全美的事是被启示的。

“罪恶”是撕开顺从的幔帐，使它行前“虔诚敬畏”是为看守明文的环节，或者是因为严重重视在其中的，如果不以优美的和丑恶的，及其它俩每一个产生的后果来论述，意欲的人啊！，在其位分上你如何选择。

部分上等人说：“启示只能针对善，未听见一人说‘真主启示了我一件罪恶。’或真主的话‘**指把罪恶和敬畏启示他的主发誓**’，指罪恶当远之，不要遵之，而敬畏当遵之，因为真主的话永远不互相矛盾。”

一部分说：“显而易见：启示的位分是人，明文是告知我们，启示中的主动者是真主的意愿，把罪恶启示人是通知他，不要干它，把敬畏启示他，是通知他干它。因而在罪恶中启示是提醒，并不是启示力行它，真主确不以丑恶命人，如同不以丑恶命人一样不启示它，若他已启示了，真主的明证在奴仆上不成立，所以这节明文正似真主的话：‘**我已指示他两条明显的道**’，即：我已为他阐明了两条道。”

一部分说：“清高的主没有把它归纳于显露机密的人，也没有把它的启示归纳于他，其原故是：所显露的是本然，而被造化的明显的身体显现了显示的机密，所以它是身体各种德性，只有以它才能识破身体，那么显露机密是上等人的德性，如同笑是针对人的一样。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“明文证明：人是一个集中的真体，他是凭受启示的真境和尊名的不同而不同，的确，完美的人对他没有直接的结论，若是他全朝向真主，他被称为安定者，若完全朝向本性，他被称为纵容者，若他有时以敬畏朝向真主，有以罪恶朝向人的本性，他被称为责备者。”

由伊姆兰·本·哈隋尼（عمران بن حصين）上传来：“扎西乃提（جهينة）族中的一个人问圣人ﷺ：‘人该怎么遵行？是遵行为他们所制定的，还是行他们随心所欲的呢？’圣人ﷺ说：‘不，遵行为他们所制定的。’他问：‘主的使者ﷺ啊！那怎样遵行呢？’圣人ﷺ说：‘真主为谁造化了两个位分的一个，

真主确为他备下了它。’然后，他念了这节明文。”

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“穆圣ﷺ曾经在念这节明文时念：‘主啊！求你使我本身敬畏，纯洁，你是最能纯洁者，你是它的外哩，他是它的毛拉。’”

（91：9）纯洁自身的人确已成功；

﴿قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهَا﴾

这是发誓回答句，省略了一个اللام，是因为句子长。

宰扎兹说：“句子长就与اللام变换，显示之人等都是放弃了它，因为它别的省略，省略的不应该句子长，但他们并没有反对其回答句。”

真主的许多盟誓只是叮咛所许约的。

或所指的是今生的成功和获得心想事成。

如：获得幸福，以富贵，安居乐业而使今世生活美满愉快，获得后世的是未曾浑化而得合一，未曾贫穷而得福禄，未曾卑贱而得尊贵，未曾无知而得彻知。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 443 页

因此，据说：除后世的生活外，再无生活可言。

“纯洁”的根本是增加，增长。

纯洁庄稼，那么，当收割时，其中有不计其数的增长和吉庆。

纯洁的法官和见证者，是因为他以公平抬高了自己的价值。

其中还有天课之义，人们抽纳它施给穷人，以希望幸福。

或纯洁自身，即：以各种幸福和吉庆增长它。

其义是——谁增长了自身，他确已达到各种目的，脱离各种祸患。最高尚的是纯洁敬畏，即：以敬畏来抬高，表现，宣扬，因为行善的人，他们以自己显示的敬畏之光，紧守他们善功的位分，重视各种善功，向尊者表现他们自己，宣扬自己。比较作恶的人的不同，他们确隐蔽了自己，把自身潜伏在隐蔽的位分中，显露不出在真主的临真的奴仆面前值得公开的幸福的踪迹。

其原故是：阿拉伯慷慨的人，居住在高位，为过路者点火照明，以便公开自己，而那些被谴责的人，居住在各方和高原地带，以便为寻找他们

者隐蔽自己的位分，而隐藏了自身。

行善的人也是以善行宣扬自己的人。作恶的人是隐藏自己者。

在《嘎目斯》经中说：“**‘纯洁’**是选拔一物，从掌管者手中取出它，为它而纯洁调养。那么，**其义是：**从诚信，本性，言行方面，从相反教条中纯洁自身的人，确已成功。真主确以七件事对着倾心纯洁自身的人发誓。”

伊本·阿巴斯（إبن عباس）传来：“真主的使者ﷺ当念到这节明文时说：‘纯洁自身必定要纯洁心，应当从身体的各部位纯洁私意的斑迹，从心境中清除牵心，被特选者之外的污秽。’”

تانفس مبراز مناهى لشود * دلآيينه نور الهى نشود

身体无边无际， 那是因为心境显示了真主之光。

奴仆的行为是真主前定的和造化的，把行为描述给奴仆没有矛盾。

据传：“宰德打了”。但并不是传述真主打了，因此打是他的造化和前定，那是把行为的权利交给营干者。

拉艾布（الراغب）说：“纯洁自身，洁净它是为了使人在今生应受被夸的美德，在后世应受工价和回赐。那是根据不同层次的人来纯洁，行为主体有时归于营干它的奴仆，如：**‘纯洁自身的人确已成功。’**有时归于真主，因为他在真境中是那些的主动者，如：**‘不，真主纯洁所欲之人。’**有时归于一件事，因为它是把那些接续他们中的中介，如：**‘从他们财产中你抽纳天课，以洁净他们，纯洁他们。’**有时是功修，它是纯洁的工具，如：**‘我启示了我那里的。’**”

（91：10）污染自身的人确已失望。

﴿قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهَا﴾

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“失望是无福，折本，不信道，而且未达到目的。”

دسي其本意是دسسي，就像鹞子锁定的目标，和所生锈的污垢，它是最暗藏的，它是دسي是强调词。

拉艾布（الراغب）说：“**‘污染’**是以丑恶的一击而使一物入在一物中，即：使他隐伏在犯罪中。”

其义是：自身残缺的人失望了，而且他以罪恶隐蔽了自身，并把它送

于本性的各种蒙蔽。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 444 页

我的道长，我的靠背（شيخى و سندى）在真主所说的**“指人与健全他的主发誓”**中说：“在这里人指以全品包罗万象的真主的能为所造的全品的，包罗万象的人的本然和真境，以便使他成为真主的一面镜子。”正如所传的：真主以他的能为造化了阿丹。这个能为称为能言之体，治理之本。

“健全他”，是使他体格端正，有承受性，以便成为显示全品威严和俊美荟萃的显示处。也使他成为本俱能够的中介，以便成为本然，德性，能为显露的显示处。使他清廉端庄，以便他成为一切尊名，品级和真境见证的见证处，以这个在伟大和俊美德性的两件其中汇聚的承受力来看，他是万物众生中最全美的精粹。

“以把罪恶和敬畏启示他的主发誓”，即：以具有伟大德性威严（جلال）的导师的指引启示他。

“罪恶”是伟大德性的踪迹，它包含在两海汇聚的真质大厅中，内含诚信，学问，行为，主张等一系列罪过和从真理中偏向虚伪。然后，以亏折他遭惩罚的一切法令和实情来对应它。

“敬畏”是：以俊美德性的侍奉者为中介，把敬畏赐给他。即所指的是俊美的踪迹，它的事情和判断是确切的认主独一的言辞，相反明显的以物伴主，库夫勒和私意，以及在礼乘道乘的残缺和其它罪过，也是真实明白的认主独一的言辞，以铲除暗藏的以物伴主，库夫勒和私意，及其在真乘超乘等道学真学中，核定善功真境和美德及其一切德性品级中遗留的懒惰。

“纯洁自身的人确已成功”，在外表和真质的一切品级中的人已入在成功之中，纯洁自身即是在一切情况中洁净相反威严德性踪迹的卑贱。

“污染的人确已失望”，即污染了自身的人不得脱离，即：他在自身中压制了伟大德性的踪迹和本性的显露，而且沾染着恶魔的一切毛病和丑恶，牲畜的私意欲望，以及卑贱的行为和本性，他没有以苦药医治这些病症。

不，他忽视了在礼乘品级中以敬畏和行善来调养自身，在道乘品级中以奋斗和完美来纯洁自身，而是执迷不误地在意念，目的，言行中依赖自以为是，一切行动以私意为先。

（91：11）赛莫德人已因过分（荒谬，悖逆）而不信了。

﴿كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا﴾

它是另起句，为进一步肯定真主的话：**“自身污染的人确已失望了”**过分确是最大的污染。الطغوي以开口符而念，是词根，含有“过分妄为”之意。”

机密：犯罪者若执迷不误就到达库夫勒。

即：“因过分和超越法度而否认我警告他们的刑罚”，真主说：**“我消灭了过分之人。”**即：对过分者一声呐喊（消灭了他们）。

（91：12）当他们中最薄福的人被差遣前来之时，

﴿إِذِ انبَعَثَ أَشْقَاهَا﴾

这一句以“不信了”或者因“过分了”而受宾格，即：当时，即：赛莫德族人中最薄福的人忙上前来。他是萨里夫之子固达勒（سَالِفٍ بْنُ قُدَارُ），他奉他的首领之命上前来，的确，的确上前来是被差遣是服从差派者。

据说：“我为某件事差遣某人，然后他就顺命上前来”。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 445 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在服从中最迅速的是听从调遣者。或当时固达勒和与他一起响应的薄福之人忙上前来，以宰杀驼。”

真主在《月亮章》中说：**“‘他们曾喊来他们的朋友，他就拿起剑来宰了母驼。’**（54：29）这是证明：从事于被指定的一件事，他们中的薄福者优越于他们中的敌对之人，参与宰驼的人与每个喜欢宰驼的人都是同罪的。”

（91：13）然后，真主的使者对他们说：“这是真主的母驼，不要妨碍它饮水。”

﴿فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا﴾

当真主的使者ﷺ知道了赛莫德人的意图时对他们说，他是萨里哈圣人，是伊勒米→奥隋→赛莫德→扎比勒→欧贝代的儿子（إبن عبيد بن جابر بن ثمود بن عوص

بن ارم）。正偏组合是为特指而引用。以真主的使者ﷺ为题目，明示他必定是被服从的，同时解明了他们因过分而执迷不悟。

“真主的母驼”，这一句属宾格，为“防备”之事而说明，如果在它中应该的不明显，就省略了主干词。

把母驼归于真主因为尊贵，如：真主的房子。即：你们让真主的母驼任意地饮水吧！这证明了真主的独一主体和全能，也证明了萨里哈的圣品，你们防备宰它啊！

“不要防碍它饮水”：在轮到它饮水时，你们不要赶它。原来它饮水是在指定日，他们和他们的牲畜饮水在另一日，他们借他们的牲畜饮水为由伤害它，直至图谋宰了它。

（91：14）但他们不信他（使者），宰杀了母驼，然后他们的养主因他们的罪恶而毁灭了他们，使他们普遍遭难。

﴿فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنبِهِمْ فَسَوَّاهَا﴾

但他们不信真主使者的警告！你们不要以恶意伤害它，否则临近的刑罚将惩治你们。

“他们宰了它”：最薄福的人宰了他，喜欢这样的人也宰杀他。

苏海依里（السهيلى）说：“萨里夫之子固达勒（قُدَارُ بْنُ سَالِفٍ）和他的母亲古迪勒提（قديرة），及与他同流合污的朋友麦斯代尔·本·俄海拉瓦·本·折害米（مصدع بن وهراوا بن جهم）宰杀了母驼。本来宰是献牲，但他们先否认后宰牲，他们只是宰杀了驼而已。”

穆圣ﷺ向阿里说：“阿里啊！你知道前辈中最薄福的人是谁吗？”他说：“真主和他的使者至知。”圣人ﷺ说：“宰杀母驼的人。”圣人ﷺ又问：“你知道后辈最薄福的人是谁吗？”他说：“真主和他的使者至知。”圣人ﷺ说：“是杀害你的人。”

那是这样的，母驼指灵性的驼，而以牲畜性的本性和私意的黑暗杀害了它，那就是极为薄福的人。杀害大贤阿里也是如此，因为他是我们圣人ﷺ灵光的显现处，因此，至圣ﷺ伟大的继承人是在真境品位（执掌真理的位分）中（فى مقام الحقيقة），那么朝向外哩就是朝向穆罕默德圣人ﷺ，再没有比以恼怒和对抗针对恩慈的完全显现处的人更薄福了。

“毁灭了他们”：于是刑罚笼罩了他们，即惊恐可怕地一声呐喊（来临他们）。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“阿拉伯人往往说：‘丑陋是在某人上。’然后，又加重语气说：‘某人太丑陋了。’然后严厉强调说：‘他被毁灭。’这个次序证明了一物覆盖一物。”

“因他们的罪恶”，因他们已叙述的罪过。以此明述同时指明：用因罪过导致的后果警告他们，以便每个犯罪的人加以深思。

“使他们普遍遭难”，他没有疼顾一个小孩，也没有放过一个大人，而全部毁灭赛莫德族，同时把赛莫德族的地方夷为平地。

据传——他们在看见刑罚的踪迹时，搜捕萨里哈圣人，以便杀害他，但真主拯救了他，正如在《呼德章》中所说的：**“当我的命令来临时，我凭从我发出的恩慈使萨里哈和同他一起信道的人脱险。”**

（91：15）他是不担心其后果的。

﴿وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا﴾

الواو是为另起，或者为在“使他们普遍遭难”所倾向的状语，是归于真主。即：使他们普遍遭难，他是不顾及毁灭的后果的，和其连带性的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 446 页

或不怕毁灭赛莫德人的后果，正如不怕其它来自国王，官长的后果一般，然后，他慈悯了一部分蒙恩的人。

那是这样的：真主确本真理而为，凡是他所为的皆含有真理，因为他不怕任何后果，也不考虑他所能为的后果，即使从他的事情中有担心之处也罢。

部分上等人说：“他不怕固达勒（قُدَار）的私意，他们未惧怕宰杀母驼的后果和随之而来的刑罚，及其依次而至的各种灾难，祸患和惩罚，何况萨里哈圣人已把它告诉他们了。”

《太阳章》在四月初四全美了。（آمين）

第九十二章 黑夜章

（本章是麦加的，共二十一节）

奉普慈独慈真主之尊名

（92：1）指被笼罩遮蔽时的黑夜发誓，

﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى﴾

اذا是为状语而引用，因为它是在发誓句之后，正如在前一章中提到的，即：他以遮住太阳，覆盖它，隐没它的黑夜发誓，正如他所说的：**“指隐没遮蔽它的黑夜发誓”**。没有提说它的宾语，因为它的著名，或者是白天，或者凡是以它的黑夜所遮蔽的。于是没有提说它的宾语是为概述而言。

“黑夜”，星象学家认为：是在太阳落山与升起时的时候。教法学家认为是太阳落山和真东方破晓之间的时候，恐怕这里指：指相对**黑夜**的白昼发誓。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主给‘**黑夜**’赏赐了品级和尊贵，因在尊大《古兰经》经中有以它发誓的地方，这些尊贵在黑夜中才能得到。故黑夜降临，真主的密友得到交言诉机，整夜中他畅饮特选的饮料，穿戴喜真的袍服，倾听受喜的训诫（عتاب），当口唤降临的黎明来到时，他打开蓝宝石（فيروزه）拱北的门户，抓住尔勒世天篷的衣襟，奉真主的口唤恭立于临真的尊前，起造（الجبار）万物的真主在至尊至大一方呼唤：**‘凡爱臣必隐居于爱臣，这才是我的爱臣。’”**

其义是：凡爱臣在道堂中与爱臣同在，爱臣在那些处必得到欢乐。

الليل داج والعصاة نيام * والعابدون الذى الجلال قيام

夜是黑暗的，罪人睡眠，

而修功办道者朝向伟大的主而立站。

（92：2）指显亮时的白天发誓，

﴿وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى﴾

“显亮”，即被遮覆无阳光时，解除夜间的黑暗，或者如果太阳被遮覆时，以阳光显现显光。

机密：对于尝试之人和亲眼大见之人来说，以黑夜发誓是当尊敬的（اعتبارات），特选的（التعينات）白昼隐遁了时，完全的真质就遮覆了。对于幔帐之人来说：当理性的（العقلية）明显（特指）的因由显露时，受限制本质的白昼之光就显亮了。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“以黑夜发誓是以灵性之光隐没时的本性的黑暗发誓。当它两个（灵性，本性）与普慈主的宝座——心体汇聚一处时就显亮，显现，心确凭这两个汇聚于它而显示，在它（心）倾向灵性时被称为心脏（فواد），借它来接受所启示的道学真质。它倾向本性时，被称为胸膛（صدور），借它来保护一切机密，在它里面一切真质显露。”

（92：3）指造化了男性和女性的主发誓，

﴿وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى﴾

这是说明世界的性质，正如在“建造了它的那个主”中一样，它仍然深入在含糊（ابهام）之中。

明示：这是深入一步说明能力和全品的最底层次，当时，它的真质仍是一个秘密，理智对它的特点难测难察，只有以贤品升腾者（漂游者，عام）的口唤逐步深入。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 447 页

也可以说：它两个为概括性而引用，即：全能的，尊大的，前定万物的主，每一类中造化了男性和女性，使他两个生育，如公驴，母驴。

据说：真主从灵性中没有造化两个本质，没有以男，女和两性而陈述。虽然，他的事情我们认为是蒙蔽的，但在真主看来毫无蒙蔽，而是男女分明的。假若他含糊地发愿：今天他不会碰见一个男人和女人，他确碰见一个两性人，那么他就坏愿了，因为两性人或是男或是女，虽然我们认为是蒙蔽的。正如在《显示（الكاشاف）》经中所说的。

按照لام是为特指引用，据说他两个是阿丹和哈瓦。

真主说：**“人啊！我确已把你们造化成男人和女人。”**

机密：男性指灵性，女性指本性，它俩交配后生出了心。部分明知之人说：“夜是男性，昼是女性。”

（92：4）的确，你们的行为各不相同。

﴿إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى﴾

这一句是发誓回答句，词根词含有复数之意，因为显露：词根是与概述的词型正偏组合，因此以复数表说了它。

“不相同”：شتي是شتيت的复数，如：مريض مرضي，它是分散的不相同的。

其义是：你们所行**为**的，即你们的行为根据先天领受的素质的不同而不同。一部分的是俊美的，益人的，优越的，清廉的，而一部分是丑恶的，害人的，恶毒的，坏事的。穆圣ﷺ说：“人是有两种敌视者，购买自己者是释放自身，或贩卖自己者是毁灭它。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“‘**你们的行为**’是有差距的，不同的，因为你们一部分被提拔到灵性一边，因真光四散而朝向于全美，你们一部分偏向自性一边，因黑暗重重而贪婪于罪恶。”

一部分人说：“这节明文的内在含义是：他看见自己的**行为**是真主对他在造化和调养之前的一种分配。”因为真主说：**“我在他们中分配他们的生活。”**

“行为”有许多层次，如同礼拜之人的程序一样。首先要抓揽同道和同堂之中的导师（بالسلطان من الندماء والجلساء）和执掌天机的人（اصحاب الاسرار），所以，以身体努力才必得品级；以理智努力必得奇迹尊贵（كرامات）；以心努力必得亲眼大见；以灵性努力必得永恒；以机密努力必定浑化在本然之光中，合一在德性之光中；以意愿，喜真，尝试，倾心爱主，明知等努力。

（92：5）至于施舍和敬畏，

﴿فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى﴾

“施舍”：他施舍他财帛的义务。

“敬畏”：防备真主所禁止的，将功求报和伤害是其中之一。

（92：6）与确信最优美的人，

﴿وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى﴾

确信最优美的品质，它是正信伊玛尼，或者最优美的真言，它是认主独一的言辞，或者是最优美的教门，它是伊斯兰教；或者或最优美的位分——天园。

（92：7）我将在宽容的道上赐他容易。

﴿فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَى﴾

التيسير的意义是准备，而非相对困难的意思，圣人ﷺ的话：“凡是被准备的是为准备者而造化（إذ كل ميسر لما خلق له）”属于这个意义。

据说：当为马披上鞍垫，戴上笼头时，马对骑乘者是容易的。

其义是：我将为他准备，我为他设置了使他得到容易和舒适的行为的时候。如：进入天堂，达到显露处。

波文：为优越的道我将赐给他容易，容易的原因就是欢乐，

即：我赏赐他一种行为，使他得到天园。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 448 页

机密——谁以善功，纯洁自身，朝向真主，远离今生，在那服从的道泉中防备陷入本性，内里诚信最优美的言辞，“我将使他以容易的品德而容易，即：到达我至高的尊前，和我至大的天篷。”

（92：8）至于吝啬，自满，

﴿وَأَمَّا مَن بَخِلَ وَاسْتَغْنَى﴾

至于吝啬自己的财产，没有在主道中费用的人。吝啬就是节制了不该储存的生活所需，是相反慷慨的。

“自满”：对在真主那里的无求不贪。即：他无求（善赏），仿佛他无求于主，因而他没有敬畏；或因贪婪今生而无求于后世的恩典，因而他没有敬畏。而自满是因为无敬畏而产生连带性的恶果。在头一节明文中说：“自满是相反敬畏的，敬畏和自满是相对性的”。

（92：9）并不信最优美者，

﴿وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى﴾

这节明文中所提到的是抓揽的机密道义。

（92：10）我将要使他容易地达到最艰难的境地。

﴿فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْعُسْرَى﴾

我将为他备下陷于困难和艰难的本质，如进入火狱。它 的前提是他自愿选择了它。

波文：我将为他备下一种使他陷于艰难困苦的本性，即：他的行为把他拖入火狱。

或许明文引用了以赏赐的，或者吝啬的两个发誓句，它俩每一个比它俩之后的在为 容易的赐给容易，为艰难的赐给艰难中层次更低贱，是明示：它俩每一个是所提说的中的根本，因为在它俩之后的以诚信，敬畏，不信，自满不全面。

显然：السين证明：被许约的还报是针对顺从 的和违抗的，它在后世是等待着的。引用了السين，它是推迟虚词，是为证明：今生所许约的未免能得到。在部分经注中如此。

机密：谁在自己本身中以善功和顺从对灵性，机密和心境吝啬，在朝向我们上自满无求，否认我赐给他的最优美的五观完整，七窍全美，及权利财产，我将使他容易地到达苦难之处。即：在我尊前将遭受遥远，驱逐和诅咒，并进入幔帐的火狱中。

（92：11）在他坠落沦亡之时，他的钱财对他毫无益处。

﴿وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى﴾

即：他的财产对他从罪刑中无济于丝毫。宾语被省略，或者什么事使他吝啬的那财产无济于他呢？ما的宾语是“无济于”，疑问词是因为否定。

“坠落沦亡”：就是他毁灭或死亡时。تردي是出自الردي的تفعل词型，为强调而引用。الردي也像一根拐杖，它是所拄的东西。

拉艾布（الراغب）说：“‘**坠落**’就是毁灭，‘**坠落**’是面对毁灭。”

或他坠落在坟中，或坠落在火狱底层中。而后世益济人的财产是在困难时施舍出的财产的份额，主动抽纳，并未吝啬它而留给继承人。

机密：当他坠落，迎合于相反我，符合于人的本性的时候，什么物在我以强制还报的形象对他显现时，从我的恼怒和强制中拯救他呢？

（92：12）我确负有引导的责任，

﴿إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى﴾

这是确定在它之前所叙述的。

“我确负有”，“我确具有确切哲理基础上的判断，当时我为崇拜我造化了人，故我为他们阐明了正道和人将面临的迷途，及其接续我的道。在我解明两条道中喜欢和畏惧的修行的情况时，我毫无增加地解明它。”

现在我来阐明：引领是证明使人达到目的的中介，绝不是证明所接连它的，所理解的定义指以判决和实现机密奥妙所必定的而决定，所以明文以外表来看，没有证明真主所完善的定义。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：**“‘我确负有引导的责任’**，因为我凭理智知觉之光负有引导责任，在理性（العقلية）和觉性（السمعية），及其可能性的证据中汇聚是在求证和明证上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 449 页

（92：13）后世和今生一定是我执掌着。

﴿وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَى﴾

“我为所欲为地治理两世的每一物，其中包括我许下的容易得到的幸福之处和容易得到的苦难之处。”

（92：14）故我以一种发焰的火来警告你们，

﴿فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى﴾

“麦加的人啊！我以《古兰经》警告你们。”

“发焰的火”，指不停息地燃烧而常发火焰的火。

在部分经注中说：**“我警告你们”**，指我进一步警告你们。

在《盖被的人章》中真主说：**“我将使他坠入火狱，你怎能知道火狱是什么？它不让任何物存在，不许任何物留下，它烧灼肌肤。”**（74：26—29）这是严厉的警告，仿佛真主说：“你们当畏惧，当防备发焰的烈火。”

（92：15）只有薄福者坠入其中，

﴿لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى﴾

“坠入其中”：坠入是固定式动词。以这一词而看，坠入其中不会遭受炎热。

“薄福者”是不信道者，它比作恶之人的命薄，作恶者不被强迫性地进入它，也不会永久性地进入它。

在《显示玄机》经中说：“是薄福的人，阿拉伯人往往在他们的话中把主动名词称为比较名词，真主的话：‘你们是最高尚的’；‘只有最低贱的人才跟随你’是其中之一。”作恶者不被强迫性地进入它，也不会永久性地进入它。

真主确明确指出——

（92：16）他是不信且转脸的人。

﴿الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى﴾

他不信真理，远离服从它，这就是不信道者。

（92：17）敬畏的人将远离它，

﴿وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى﴾

“将远离它”：将远离它，因为他听不见它的爆裂声，远离的主语是真主。波文：将远离那火狱。

“敬畏的人”，是严防库夫勒和犯罪的人。

所以，进入它或永居于它的言辞没有围绕在它周围。至于除此外那防备库夫勒，而没有防备犯罪的人，是薄福的，犯罪的，无讨白的信士，这个**“远离它”**不针对他，不，他将坠入它中，但他尝不到像不信道者所尝到的烧灼，因为他在火狱的最高层，因此，他不可能以所提到的性质进入，也不会遭受在前文范围中被贬低的。

تمنى رجال ان أموت وان امت * فتلك سبيل لست فيها بأوحد

许多人都希望死， 一旦死去，这条道其中决无独一的主。

（92：18）他施散他的财产，以纯洁他（虔诚施舍）

﴿الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى﴾

“他施舍他的财产”：他在虔诚行善和真善方面施舍他的财产的人，“他纯洁”这一句是从“他施舍”中的同位语，入在关系代词的判断中，在它上没有语法定位，或者按它是从“他施舍”的代名词中的状语而看它处于宾格位中，即：他寻求近真主御前的纯洁和提升，他没有以它希望沽名钓誉。

或**“纯洁”**是自我清洗罪过，清洗吝啬的泥垢和小气的渣屑。

（92：19）他不欠下应接受的人，未接受过任何人回报的恩德，

﴿وَمَا لِأَحَدٍ عِندَهُ مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَى﴾

这一句是另起句，是反复说明，他施舍财产为纯洁自己，只是虔诚地讨取真主的喜悦，即：他不欠任何人应报的恩情，而他以施舍他的财产倾向了善报。

（92：20）只是为讨调养他的至尊主的喜爱，

﴿إِلَّا ابْتِغَاء وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى﴾

除外语是从恩德中被割断的，因为他讨他的主的喜悦，并不属于求报恩之类。那么其义是：他这样做只是为讨得他至尊主的喜悦。即寻求他的本然，指望他的喜悦。他施舍财产是为报答前恩，因而那是在还账之道上，未入在应受一本万利的回赐中，如果他所做的只是真主命令的，他尽力所为，必将应受回赐。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 450 页

“至尊”的含义是：至高，高尚，以起造和统治超越万物众生。正如艾布·莱依斯（ابوالليث）所说的。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：**“‘讨得真主的喜悦’，‘喜悦’**表义针对面容。即：他具有一切德性的至尊的实体，因为在真主上由每个尊名上有一个面容，借它对着以真质舌头用那些尊名祈祷他，以他的本能崇拜他的人而显示。至尊的面容内含一切尊名的，至尊的尊名的（本然），若把它列为养主的德性，那么，养主就显现那些尊名。”

明文针对贤品之人艾布·白克尔（أبو بكر الصديق）而降示，在那时，他买来一伙人，如：阿米勒·本·法黑勒提（عامر بن فهير）和他的哥哥，以及欧贝代（عبيد），克斯凯拉的宰尼娜（زنيرة كسكينة），她是罗马的一个女佣，曾经视力微弱，多神教徒说“拉特、尔扎（لات وعزى）取掉了她的视力，因为她背叛了它两个的教门。”于是真主此后恢复了她的视力。多神教徒曾经竭力迫害这些人，以便他们背叛伊斯兰，艾布·白克尔就赎来他们，加以释放，因此他们说：“最薄福的人指艾布·折害里和吴满耶·本·海里夫（امية بن خلف）。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这一章主要说明了两个人的事情，一个是最具敬畏的导师艾布·白克尔，一个是最薄福的偏教头目艾布·折害里。在这一章的开端以黑夜和白昼来发誓，一个指点黑暗，另一个指点光明，其义是：在误导人的黑夜中没有一个人比薄福的艾布·折害里更迷误，在引导人的白昼中没有任何人比具有敬畏的艾布·白克尔的引领之光（نور هدايت）更显亮。”

سر روشند لان صديق اعظم * كه شداقليم تصديقش مسلم

真光的泉源（سر）是至尊的贤者温床（لان），

因他诚实的国土早是信服之人。

زمهرش روز دين را رو شناي * بدو اهل يقين راآشنايي

因他的恩慈，正教的白昼光明显亮，

确信之人在他上获得明知。

据传：吴满耶·本·海里夫（أمية بن خلف）捆住比俩里，以各种酷刑惩罚他，以便他背叛教门，越是这样，那个时侯调养品的喜真之火在他心灵中就燃烧越旺。

آنجا كه منتهای كمال اراد تست * هرچند جور پيش محبت زياد تست

全品者的终点的地方才是目的地，

每个人在喜真一方面的磨难便是增恩。

有一日，艾布·白克尔看见吴满耶把发烧的（كرم）土倾倒在他身上，并把一块烧灼（تقسيده）的石头压在他胸口上，在这种处境中他仍诵念“独一的，独一的主。”吴满耶却说：“我要一直如此，直至你死去，或背叛穆罕默德ﷺ。”他却念：“独一的主，独一的主。”

艾布·白克尔于心不忍，说：“吴满耶啊！难道你对真主的密友这样

惩治吗？”他说：“艾布·白克尔啊！若你于心不忍，就从我上赎去他吧！”

据传——圣人ﷺ经过比俩里·本·热雅哈·哈伯申耶（بلال بن رباح حبشى）时，他念“أحد”（独一的主），圣人ﷺ就念了“أحد”（独一的主），其义是：真主是独一的，他将拯救你。然后，圣人ﷺ对艾布·白克尔说：“比俩里为真主而蒙难。”他就明白了圣人ﷺ的用意，然后去到家中带着半斤金子，去找到吴满耶·本·海里夫，对他说：“你不是想把比俩里卖给我吗？”他说：“正是。”他就赎来他，释放了他。多神教徒说：“艾布·白克尔释放了他，只为让他当其助手。”于是这节明文被颁降。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 451 页

据传：伊本·穆赛依布（إبن المسيب），他（艾布·白克尔）的一位追随者，曾经是吴满耶那里的一个奴仆，名称尼斯塔思（نسطاس），拥有一万金币，侍仆，卫士和牲畜，原是一个多神教徒，艾布·白克尔引导他进入伊斯兰后，他的财产仍属他所有。

卡什斐说：“艾布·白克尔说：‘吴满耶啊！用多少钱你卖他（比俩里）呢？’他说：‘我要用尼斯塔思（نسطاس）所拥有的换取他。’而艾布·白克尔只为那个奴仆准备了两千金币，艾布·白克尔就对他说：‘若你改奉伊斯兰，我就把尼斯塔思所拥有的财产拿给你。’但他却拒绝成为穆斯林，在艾布·白克尔吉祥的心中对他已产生厌恶，当吴满耶听见了这个话时，就计算了一下尼斯塔思的财富和艾氏所准备的，就拿来了比俩里。在一个传述中是：他希望后世的回赐当场释放了比俩里。”

穆圣ﷺ说：“真主恩慈艾布·白克尔，他把他的女儿嫁给了我，保护我直到迁移的家园，并用自己的财产赎来比俩里。”

欧麦尔·本·赫塔布曾说过：“比俩里是我们的领袖，也是我们领袖的毛拉，他是穆圣ﷺ的话‘从我们中赛立玛尼是家下人’所预言的典范，你观看敬畏的尊贵，被管辖的人怎么进入贵人队伍中呢？你绝不要仅仅因为血统被欺骗，它确实不在赞扬者范围之内。”

苏海依里（السهيلى）说，他父亲曾对艾布·白克尔说：“若你买一个有体力的帮手，他可以帮助你，益济你，比你买一个释放的体弱的奴仆不是更好吗？”真主就降下了这节经文。你深思所叙述的吧！

至高的施舍才是最贵的，那就是为讨得真主喜悦的。折衷的施舍是为后世报酬的。最低的施舍是为达到今生合理目的的。至于为沽名钓誉，或

为除上述外的均不合理，是卑鄙的，最丑恶的。穆圣ﷺ说：“谁为你们做了一件善事，你们应当报答他，如果你们没有发现报答的人，你们应当为他祈祷。”这证明接受报恩是教法制定的，是被夸的，但是他得不到讨主喜悦的品级。

（92：21）一定，不久他将喜悦。

﴿وَلَسَوْفَ يَرْضَى﴾

这一句是受隐的发誓回答句，即：指主发誓，他自己将来必定喜悦那被叙述的敬畏。

这是仁慈主的承诺，以便借全品的，俊美的尊体获得一切所寻求的，因为，借高品之人喜悦才真实。

一部分人说：“指的是真主喜悦他，他喜悦真主，真主后世赐他的天园。”

尊贵和临近，这就是对力行者的报酬，这个承诺只是对穆圣ﷺ降示的，当时真主说：**“你的主将来必赏赐你，以至你喜悦。”**而在这里是针对艾布·白克尔降示的。

而在此处是针对艾布·白克尔降示的白格里（البقلى）说：“这个喜悦得不到明知之境，直至他浑化在明知者中，并以他的德性而修养，直到他的德性是在喜悦清高尊大的真主德性中。”

第九十三章 早晨（上午，黎明）章

（本章是麦加的，共十一节）

奉普慈独慈真主之尊名

（93：1）指早晨，

﴿وَالضُّحَى﴾

“早晨”，是太阳刚刚升起，白天来临的时刻。

清晨指以借喻而提到的关系一个空间时辰的时候。

他们说：“特别以它盟誓，因为它是真主与穆萨交言诉机，魔术师们（见到感应后）俯首叩拜的时候，真主说：‘**人们早晨被集合**。’所以，借此必有其故，而且合乎凭它来盟誓的真情。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 452 页

早晨拜（صلوة الضحى，祖哈拜）众议会同是圣行，时间是太阳升起转日偏时。

艾布·哈尼法主张是两拜或四拜，而且要出赛俩目（سلام）。马立克主张拜数不限。沙菲尔和艾哈迈德主张：最少是两拜，最多几拜主张不一，沙菲尔说是十二拜，艾哈迈德说是八拜，而沙菲尔派的多数人以这样遵守，而脑威耶（النووى）在《坦哈给格提》经中加以证明：解放麦加之日，穆圣确实在温姆·哈尼（أم هانى）家里礼了八拜祖哈拜，而且在解放麦加之前也这样礼祖哈拜。

（93：2）与宁静的夜发誓，

﴿وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى﴾

伊本·哈来瓦海（إبن خلويه）说：“黑夜是早晨的一个组成部分。”

“宁静”，据说：大海当无波涛时就宁静了，宁静之夜是风平气和之夜。据说：其义是人安音静。

由哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）上传来：“‘**早晨**’指真主与穆萨交言诉机的清晨，‘**黑夜**’指登霄之夜。”

玄机显露之人（صاحب كشف الاسرار）说：“‘**早晨**’和‘**黑夜**’指显露和幔帐，它是仁慈香风和强制凶风的象征，也是俊美之光（انوار الجمال）和伟大踪迹（آثار الجلال）的标志。”

朱乃迪（جنيد）说：“‘**早晨**’是亲眼大见的位分，‘**宁静的黑夜**’是欺骗（غبن）的位分，穆圣ﷺ针对它而说：‘它确实是在我心中的蒙骗。’”

或指点了穆圣ﷺ之光和其尊容，暗示了他漆黑的毛发。

والضحى رمزى زروى همچو ماه مصطفى مضى * والليل كيسوى سياه مصطفى

早晨指点了他定似被特选的圆月一样的尊容，

黑夜之义是被特选者的黑发。

在前一章中让“**黑夜**”行前，是说明根本，因为白昼凭显现的善和恶说明空气将归回于原来的情景，因此在真主的话“**他设置了重重黑暗和光明**”中黑暗在先。让“**白昼**”行前是说明其本然和接触的尊贵。

问：“已提述了早晨，它是白昼中的一个时辰，而提述了黑夜，也包括整夜，这是什么道理？”

我们答道：“早晨虽然是白昼中的一个时辰，但与整夜相比就像穆圣ﷺ等于众圣万贤。又因为白昼是欢乐，舒适的时候，黑夜是孤独，忧愁的时候。”

机密是：今生的忧愁比欢乐多，因为早晨是一时，黑夜是许多时刻。

据说——当真主造化了尔勒世的时候，就把黑云遮在它的左边呼唤：“**你要降怎样的雨水？**”它应声倾降了一百年忧愁苦恼的水。然后黑云退了，真主又以此命令，就这样，它又整整倾降了三百年。之后，他使一块白云遮在尔勒世右边呼唤道：“**你要降怎样的雨水？**”它应声倾降了一时欢乐的雨水，因此你要看忧愁苦恼往往是多的，欢乐是很少的，稀少的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 453 页

（93：3）你的养主并未抛弃你，也没有恼怒你，

﴿مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى﴾

这一句是发誓回答句，是强烈引述“**抛弃**”一词，它是抛弃了，因为

谁分离地抛弃你，是强烈地抛弃了，它是明示完全分离。

拉艾布（الراغب）说：“‘**抛弃**’的本义是丢弃，也含有‘使之温顺’，‘道别’之义，正如旅行的经文所说的‘**真主运送他……**’，这是把温顺送给他，就像道安者，以祝安词呼唤他，那么，这样就成为送别客人时分别的一种仪式，但在明文中说明的是放弃。”

其义是：你的主在启示，临真，尊贵的品级上根本没有辞别你，也没有抛弃你。

其中醒令：仍然是连续的。

机密：调养主不会抛弃被调养之人。

“也没有恼怒你”，据说：骆驼恼怒骑它的人就会摔掉他，那么，恼怒者是心里因怒恨要被抛弃的人，所以他不被承领，不受喜欢，恼怒他就是使他（好的方面）减少，使他减少的人就是被恼怒，十分厌恶的人，然后，就被抛弃了。

或者因离道而遭恼怒，或者因恼怒而使他无福少恩，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中所说的。

那么，谁成为荒废之人，谁便是出格的恼怒者。粗俗之人是被恼怒的人，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

据传：穆圣ﷺ意外地忘记念一句赞词（إنشاء الله），启示十几日没有来临他。是这样的：

古莱氏族的多神教徒差使者到麦地那的犹太人那里，向他们询问穆圣ﷺ的有关事情，犹太人告诉他们：“你们向他询问山洞主人的事，双角王的故事和灵性的究竟吧！若他只是向你们表述了山洞主人的事和双角王的故事，没有向你们表述灵性的事情，你们应当知道，他确实是一位诚实的人。”

多神教徒就来临穆圣ﷺ，向他提出询问，圣人ﷺ对他们说：“你们回去吧！我明天来告诉你们。”而没有说一句“若真主意欲（إنشاء الله）”，启示就对他中止了几日。多神教徒就借机说：“穆罕默德的主已抛弃了他，恼怒了他。”而且哲伯拉依莱也迟缓出现了。

穆圣ﷺ就把这些告诉给圣太海迪澈（خديجة），海迪澈说：“你的主可能恼怒你了。”随之，哲伯拉依莱就降示了真主的话：**“你们对一件事不要说：‘明天我一定要做那件事’，除非同时说：‘若真主意欲’。”**（18：23—24）而且告诉了多神教徒所询问的（在山洞章中已叙述），同时也降下了真主

的话“你的主并没有抛弃你，也没有恼怒你”来批驳多神教徒的谣言，同时恭喜他——被喜之主不会恼怒爱臣，真主不但今生以启示，尊贵接续他，而且后世把比这些更伟大，更尊大的特恩赏赐他。

据传——当时，有一只小狗跑进房子中，钻入床下死了，于是真主的使者ﷺ等待了几日启示没有降示，他就问佣仆呼莱提（خولة）：“呼莱提啊！家里有什么事哲伯拉依莱没有来临我。”呼莱提说：“我打扫一下房子看看。”她就用扫帚在床下清扫，发现一只已死的小狗，她就捡起丢到墙外。就在这时，真主的圣人ﷺ颤跳着胡须来到，原来当启示降临他时，一声响雷就倾向他而来。他就说：“呼莱提啊！你对我疏忽了（دئربنى）！”真主就降示了这一章，哲伯拉依莱降临后，圣人ﷺ询问启示中止的原因，他说：“你明白我不进入有狗，有图像的房宅。”

据说：是因别的原故。

机密：圣人ﷺ所遇到的只是为了抛弃今生，因此，他没有被恼怒，只是为了调养和引导启示才对他延缓一步。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“调养你的主绝没有对你的外表以中止圣品和使命（نبوة ورسالة）的大恩而抛弃你，对你的内里以中止继承之品（الولاية）的大恩而恼怒你。”

（93：4）你的后世比今生更好，

﴿وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى﴾

因为后世是永恒的，纯洁的，毫无任何污斑。

今生在后世之前被造化，它是朽坏的，而且含有祸人的东西。

是以后世对比今生来指他的尊贵。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 454 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你终道的真境比你起道的行为更尊贵，更全美，正如真主说的：**‘今天，我为你们全美了你们的教门……’**，因为穆圣ﷺ常常凭礼乘和道乘的两翅在机密的天空中飞翔，升腾在临真和尊贵的各个品位中，他继承之人的情况也如此。”

（93：5）一定，你的主要恩赐你，直至使你满足。

﴿وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى﴾

اللام是起初的لام，入在谓语上是为叮咛句子所包含的，起语被省略，其假设句是：因为你的养主将赏赐你，因为起初的لام只入在名词句上，不入在发誓句上。因为它相同受叮咛的النون而入在现在式上，它的复数相同سوف证明：恩赐是必定有的，那怕因为机密哲理而拖后了，即：仅仅起初的لام证明叮咛，而السين证明：退后。

“直至你喜悦”：直至你喜悦赏赐你的，你的心因它而安定，以便你连连说：“我满足了。”

明文中包含许多尊贵，包括今生真主赏赐了他非凡的体格，超前绝后的道学，显露的事情，以及超越万教的正教。这些都是圣人ﷺ和引领正道的代理之人时光，及其各时代伊斯兰的君王时期所蒙受的特恩，以至在大地东西教化遍及，伊斯兰畅扬，他确蒙受了“任何人不知道它，只有真主知道”的许多尊贵，而且他预言了自己的踪迹，他ﷺ说：“在天园里专为我准备着一千座以白珠宝，麝香泥砌成的宫殿，在每个宫殿内有童仆，仙女，恩典，享受品（امتعه）等备下的恩惠。”

据传——穆圣ﷺ来到法图麦家，她穿着一件驼毛衫，她亲手磨面，养育孩子，而且两眼流泪，圣人ﷺ见到她时说：“我的女儿啊！今生的苦处往往超过后世的甜美。”于是真主降示了：**“你的主将赏赐你，直至使你满足。”**

伊玛目穆罕默德·巴盖勒（إمام محمّد باقر）在库法（كوفة）说：“伊拉克人啊！你们应当说：‘我们指望在《古兰经》中『**你们从真主的恩惠中不要绝望**』的明文’，我们是驱驾（برانيم）的圣裔（清廉敬畏的信士与血统的圣裔一样，如同并驾齐驱的圣裔），更希望**‘你的主赏赐你，以至使你满足’**的明文。’”

其义是：圣裔应该指望这节明文，因为至圣ﷺ不情愿自己的一个教生落入火狱。

نماند بدوزخ کسی درکرو * که دارد چوتو سیدی پیشرو

他教生中任何一人不永存于火狱，怎会有（相反的）呢？

因为你是教生首席的导师

عطای شفاعت جنانش دهند * که امت تمامی ز دوزخ رهند

说情搭救专赏赐给他一边，

因此全部教生从火狱中被解救。

穆圣ﷺ说：“我替我的教生说情，直到真主呼唤我：‘**穆罕默德ﷺ啊！你满足了吗？**’我说：‘主啊！我确实满足了。’”

法赫勒（الفهرى）说：“（穆圣ﷺ）搭救出每个穆民后，他才满足了。包括在当时真主阻止为他俩求恕饶，但准许他探望他俩坟陵的他的父母上，也不使他难堪。就时期而论，因为他两个是在伊斯兰中止时期的人（اهل الفترة），真主说：‘**我不罪刑一人，直至我差遣了一位使者。**’谁还不满足这些呢？所以穆民性质在他两个上显露，他俩也具有信士的本质，因此，他两个没有以火狱被判决，而是以天经，圣行，教生的会同来尺量定论，比较对圣叔艾布·塔利布（أبو طالب）中判决是不同的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 455页

大道长艾托海伦阁下（حضرت شيخ الاكبر اطهر）说：“我怀着亲眼大见（مشهد）的心情住在古勒托布（قرطبة）城市中，真主就把从阿丹至我们圣人ﷺ其中的许多高品使者显露给了我，而他们中呼德圣人使我哑口无言（حاطمنى），他向我陈述了他们都为哈俩智（حلاج）向我们的圣人ﷺ说情。是这样的——他（哈俩智）确失礼地说：‘今世生活中，穆圣ﷺ的说情搭救是他的意念，不是他的品级。’有人问：‘为什么？’他说：‘因为真主说：『**你的主将赏赐你，以至使你满足。**』所以从他的本质中他不喜欢别的，只喜欢真主承领他对每个不信之人，信道之人说情搭救，因为他已说过：『真的！我的说情是针对我教生中干大罪之人的。』他这话一出口，真主的使者ﷺ在他的直觉中显露了问他：‘曼苏尔（منصور）啊！在说情搭救方面你是否认我（的品级）的人。’他说：‘主的使者ﷺ啊！事情确是这样的。’圣人ﷺ说：‘难道你没有听见我从我的主那里传述的：『如果我喜了我的一位奴仆，我就是他的耳，眼，舌，手』吗？’他说：‘听见过，真主的使者ﷺ啊！’圣人ﷺ说：‘如果我是真主的爱臣，那么，他就是我说话的舌头，如果他是说情搭救者，我是无私无我的，曼苏尔啊！我有何之过呢？’他说：‘主的使者ﷺ啊！我从我的话中忏悔，那用什么才能罚赎我的罪过呢？’圣人ﷺ说：‘你把自己献祭给真主。’他问：‘怎么献祭呢？’圣人ﷺ说：‘你用我的礼乘之剑杀灭你的本性，就是把自身为真主做古尔邦（قربان）。’然后，呼德（هود）圣人说：‘分离今生的地方对真主的使者ﷺ来说是被遮蔽的，现在这显露的使者中的高品之人，皆是为了至圣ﷺ的说情搭救，原来穆圣ﷺ归主与这个显露之间相距三百多年。’”

一部分明知之人（العارفين）说：“当代穆罕默德（المحمدية）的真境是每个显示的真质的本质（اصل مادة），它的显现处是宇宙万物每个真质的本知，事情都归于他，真主说：‘**他将喜悦。**’他的喜悦只是再次把恩惠散发给他ﷺ，所以执掌俊美（اهل الجمال）的人将被召集在主的俊美前，执掌威严的人（اهل الجلال）将被召集在主的威严御前。”

伊本•尔塔依（إبن عطاء）说：“仿佛真主对自己的圣人ﷺ说：‘你凭赏赐制定对被赏赐者的报酬吧！’他却说：‘不。’于是有人对他说：‘你必定是有伟大美德的。因为你没有选择宇宙万物中的一件，不喜其中的一物。’”

一部分人说：“被责成，以至喜悦他的主和他的主赏赐他，以至他喜悦的人之间相差多远啊！”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“浑化一切行为（صرف）之后，为了引导众生，把世人教化于真主，你的主将把真实本质赏赐给你，以至你在人神的本质，不喜真的位分中喜爱真主，喜真只是本质的真境。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主凭能为（الفعل）在你上显示了你本能中的各样本然的全品和德性尊名的各种尊贵。”

（93：6）难道他没有发现你是孤儿吗？然后使你有所归宿吗？

﴿أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى﴾

“难道他没有发现你是孤儿吗？”：难道真主不知道你父亲已归主。

“使你有所归宿吗？”，这一句是**“难道”**上的回答句。

伊本•哈利威希（ابو حالويه）说：“即：你的养主确已发现你，发现含有‘知道’之意”。

“孤儿”是第二个宾语，即：难道真主不知道你是孤儿，然后赐给你归宿吗？

“归宿”，是夜晚或白昼来临一物所来到的地方。

据传：他父亲阿布顿拉•本•阿布杜•穆团里布（عبد الله بن عبد المطلب）在圣人ﷺ刚是六月婴儿时逝世了。圣人ﷺ八岁时母亲归主了，他叔父艾布•塔利布负责抚养他，真主使他疼顾圣人ﷺ，他是最优美的养育者，另外，他也是他的父辈。

一部分人说：“圣人ﷺ降生后与他爷爷阿布杜•穆团里布（عبد المطلب）和

他母亲阿米乃（آمين）生活在一起，他六岁时母亲阿米乃逝世了，他母亲刚过逝两年，他爷爷相继去世。当时圣人ﷺ才八岁，他爷爷临终前，就把他托负给艾布•塔利布，因为阿布顿拉（عبد الله）和艾布•塔利布是亲生兄弟，然后，艾布•塔利布抚养他，直至他为圣。凭真主襄助，他逐渐站立起来了。艾布•塔利布归主后，圣人ﷺ遭受了从未有过的迫害，他经常说：‘我年幼时是一个孤儿，成人后是一个离乡人。’他喜爱孤儿，并优待他们。穆圣ﷺ说：‘谁抱养了一个孤儿，给他费用，解决他的困难，他在火狱中就有遮火牌了。谁抚摸了孤儿的头，凭每根头发（天仙）为他记一件善功。’真主使他成为孤儿，只是为了不要使他得到的尊贵高品流注在凡人心上，这些表现在显露品级，或继承财产等方面。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 456 页

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“‘难道他没有发现你是孤儿吗？’**即：他发现你是孤儿，就使你归宿于圣品之宝壳，继承品（الولاية）的灯罩中。然后，他延缓（درنك），脚插在无的大海中，你努力追求，直至就像在孤儿上得到的满足。或者你看见独一的宝石，它以全美承领万物众生的权衡，它无私无挂，它本能的在真一品（أحدية）尊前为他（真主）而成为认主独一者，这些就是上等人的品级。”

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“明文之意义是：难道他没有发现你是无主见的古莱氏族中的一员（有尊严和优越的人），而使你归宿在你的敌人的城市，使你在众人中成为被护佑，被保护的人吗？”

（93：7）难道他不曾发现你徘徊歧途吗？然后引导你；

﴿وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى﴾

其义是——他曾发现你是迷误的，脱离教道，盲目地没有把理智之人引入正轨的准则，不然，他的道就是倾听，正如真主说的：**“你知道天经是什么吗？”**

其义是：他没有得到一条以法律和教法所核准的道。

拉艾布（الراغب）说：“据说：徘徊歧途是每个由正轨上故意和无意，少与多偏斜了的人，因此把迷误有时描述给众圣万贤，有时描述给不信之人，即使在两种迷误中有区别遥远的说明。你不知道吗？他对穆圣ﷺ确说：‘他

曾发现你徘徊歧途，而引导你'，其实不是未得到引领，因为你圣品在先。”

警告：这是他们中的疏忽。小心对节文偏见。

“而引导你”，然后以接连而降启示你的经典，把你引导在教道正轨上，并教授你不曾知道的。这些恩典被散发在后人上，因为圣人ﷺ在孤儿期过后开始就立于受责成的时候，他确以真实主见立于本位，因此，他根本没有拜佛，没有干一件罪。

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“其义是：他曾发现你合群在迷误者之中，就借你引导他们，按照这样，迷误是他宗族的情况。”

据说：一个人当自己宗族薄弱时，他就薄弱了。

机密：他徘徊在神性（الالوهَية）荒郊之中，在涂抹，浑化后凭醒悟他被引导于全美的认主之境。

迷误就是徘徊，正如真主说的：**“你确已深陷在你古有的迷误之人中。”**

由伊本•阿巴斯（إبن عباس）上传来：“穆圣ﷺ年幼时在麦加的山谷中丢失了，当时阿布杜•穆团里布（عبد المطلب）寻找他，他扯住克尔白的围账说：

يا رب فاردد ولدي محمدا * ردا الى واصطنع عندى يدا

主啊！求你送回我的儿子穆罕默德，

你送回给我吧！他是我能为的一只手。

之后，艾布•折害里（أبو جهل）发现了他，把他送来给阿布杜•穆团里布（عبد المطلب）。其实是真主恩慈他，使他从他的敌人手里脱险，其例如同穆萨圣人，当时，他的敌人法老捡起了放他的箱子，其实他是他的敌人和心事。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 457 页

（93：8）难道他没有发现你是贫穷的吗？然后，他使你富足。

﴿وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى﴾

即：凭海迪澈（خديجة）的财产使你富足，或因你全得的战利品而富足，直至圣ﷺ人ﷺ拥有一百峰骆驼。穆圣ﷺ说：“我的衣禄在剑影之下。”

指点：穆圣ﷺ假若起初是贫寒的，必定会有顾虑，只是因财产的原故发现了他的尊贵和非凡。

据说：真主使你富足，使你心中满足。

圣人ﷺ说：“富足并不是财富多，富足确是心中满足。”因此，拉艾布（الراغب）说：“为你取掉了心中贫穷，赏给你最大的富足。”

机密：凭你古有的素质，他在你的体壳和自私自利上发现了贫穷的，朽坏的东西而使你凭合一于他的本质，尊名和德性富足。所以真正的贫穷是抛弃除主外的一切，抛弃自己和所牵连的，这等人光荣破土而出。

伊玛目古什忍耶（إمام القشيرى）说：“真主使奴仆两方面满足，一等人凭增长他们的财产使他们富足，他们是下等人，这是虚伪的富足；一等人凭纯洁他们的真境使他们富足，他们是上等人，这才是真正的富足，因为万物众生需要执掌真理（صاحب الحال）之人的关怀比需要有财产之人的恩典更多。其次，这无数恩典指的不是施恩，不然，是襄助穆圣ﷺ的心，以便在抛弃后（送别后）又得安宁。”

（93：9）对于孤儿你不要虐待他；

﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ﴾

这一句凭真主的话**“你不要虐待”**处于宾格位。الفاء是为因由，并不是为互相约束。

热最耶（الرضى）说：“如果宾格是被干词，就使宾语行前动词，因为临近在回答句中的الفاء，如果在它上没有宾格就是平等的。就像真主的话：**‘对于孤儿你不要虐待’**，因为在它之后必站立在被省略的条件句位分上。”

“虐待”是制服和使之低贱，虐待被引用在它每一个含义中。

拉艾布（الراغب）说：“**‘你不要虐待’**是你不要卑贱他。”一说：“你不要侵占他的财产和权利，以免他贫困不前。你已知道他们的尊贵，因为你已畅饮了孤儿的源泉。”

阿拉伯曾经强占孤儿的财产，侵犯他们的人身权利。

圣人ﷺ说：“一旦孤儿哭泣，他的泪水就落在仁慈主的手掌中。”故真主说：**“双亲被埋在地下的孤儿哭泣时，谁使他欢乐，谁必得乐园。”**

الا تنكويد كه عرش عظيم بلرزد همى چو ن بكريد يتيم

真的！你别说了，尊大尔勒世当孤儿恸哭时，就摇晃不定。

穆扎西德（مجاهد）说：“你不要低贱他，援助他的主显露在他身上。”

一种念法是تكهر，即：“**你不要使他愁眉苦脸**。”

机密：在喜主爱道上，你不要以极端过分的饥饿，熬夜的辛苦来强迫你身体的孤儿，你的身体确是你的骑乘，它对你负有责任，正如真主说的：“**塔哈，我没有把《古兰经》降给你，以使你辛苦。**”

（93：10）**对乞讨者，你不要呵斥他，**

﴿وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ﴾

“**呵斥**”就是粗暴的阻止。即：你不要以粗言粗语阻止，不然，当温和地施济他。

明文是对万物众生的陈述，因为每个人其根本就是贫穷的，如果真主赐给他恩惠，他应该知道穷人的心情。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 458 页

نه خواهنده بر در ديكران * بشكرانه خواهنده از در مران

伊布拉欣·本·艾德海目（إبراهيم بن ادهم）说：“乞讨之人都是把我们的盘缠转送于后世。”

伊布拉欣·乃赫尔（إبراهيم النخعى）说：“欲为后世的乞丐一旦来到你们门前便说：‘你们把一件东西捎给你们（已亡去）的家属吧！’”

据传——奥斯曼·本·尔法尼（عثمان بن عفان）给圣人ﷺ送来一串葡萄，突然一乞丐到来，圣人ﷺ赏给了他，然后，奥斯曼用钱又买了一串让圣人ﷺ吃，而乞丐又来了，圣人ﷺ又赏给了他，接连这样三次，然而圣人ﷺ温和地对乞丐说：“某人啊！不管你是乞丐或商人，都受欢迎。”于是“**对于乞丐，你不要喝斥**”的明文降示了，它也是启示中止原因的一方面，以此看来，乞求是含有寻求今生所需之义，也可以说是探索教门的事情。穆圣ﷺ说：“谁隐瞒了自己知道的一样学问，复活日，他必戴火笼头。”这是一个警告，包括对需要经典之人隐藏经书的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你不要喝斥在部分时候中，淹没在真乘大海中的你的心的乞丐，因为他以此从众圣万贤曾被责成的重担中寻求欢乐，因为你在这个淹没和浑化中说：‘胡麦拉依（حُمَيْرَاء，圣人ﷺ对阿依莎圣太的昵称，其义是：红脸蛋的美人）啊！你与我交言诉机吧！’”

（93：11）你以你的养主的恩典而宣扬吧！

﴿وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ﴾

如果奴仆宣扬和叙述真主的恩典，就是以舌头感恩。

“**宣扬**”是传言给他人。

圣人ﷺ说：“宣扬恩典就是感恩。”

“**恩典**”，所指真主把它特赐给穆圣ﷺ的在他本然中所有的，所许约的恩典，此中最尊大的恩典就是圣品的恩典。引导迷误者，教授教诫和法令的口唤之下确包含着真主引导他，并教授他经典和智慧（حكمة）。

索哈伯•福图哈提（صاحب فتوحات）传来——“**恩典**”是本身所喜的东西，享受者应当感谢不息，因而真主对自己的爱臣说：**“应当宣扬我的恩典。”**万物众生都是需要者，当提到施恩主时需要者应当倾听他，奔向他，近亲他，那么“宣扬我的恩典是因为人们把我当做知己，我把他们当做知己。”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“一部分人主张：宣扬真主的恩典是善功之一，而且可远离沽名和本性的欺骗，是希望跟随真理者的义举。但一部分人厌恶它，因怕是非。”

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“穆圣ﷺ说：‘宣扬恩典是感谢，放弃宣扬是叛道（كفر）。’”

在另一节圣训中说：“你们应当隐藏恩典，凡是恩典就是被嫉妒的。”

在《艾什巴海（اشباه）》经中说：“什么人在出天课是对一部分人应该暗藏，对一部分人应该明扬它，那么，你说：‘病人，如果他害怕继承人（知道他有多少钱时），让他避开他们而秘密抽纳天课。’

什么人秘密出天课受喜？你说：‘担心行亏不义的人，以便人们不知道他有多少财产。’”

伊本•尔推耶（ابن عطية）说：“天经中含有‘你亲自宣扬它’之义，即：你不要忘记他曾赐给你的古有的，新生的特恩，若可以宣扬外表的恩典，就可以宣扬内在机密的各种奇迹，启示暗示的真恩等恩典。”

机密：你应当铭记感谢你身体外表负有圣位的恩典，你内心深处负有使命的恩典，你机密上负有继承品（ولاية）的恩典，以及你灵性上浑化合一的恩典。这就是《早晨章》之义，你当参悟。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 459 页

这一章和《解开章》是孤儿的两颗明珠，其中含有哲理和认主之境。因此它俩和《时光章》对外哩来说是全美的章节。降下《早晨章》时，穆圣ﷺ因启示降临愉快地念了真主至大，因此，念“真主至大”，或念“万物非主，唯有真主，真主至大”制定为圣行，正如在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说的。

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说：“降下所提的章节时，圣人ﷺ因启示降临欢乐地念了‘真主至大’，圣人ﷺ一直未像祷词那样（把它）宣布给宗族，直至降示了**‘对你的主的恩典，你宣扬它’**时，圣人ﷺ也念了‘真主至大’，这样是对此之后的那一章开端念至大词的因由，封印它直至《古兰经》结束。”

由吾板耶·本·克尔白（أُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ）上传来：圣人ﷺ命令他这样做之后，在圣人ﷺ面前他念了至大词，封印章节时，他停了停，接着念了至大词。

据说：至大词只在章节末尾念，念至大词的第一章是《早晨章》，然后直到《世人章》。

由沙菲尔（شافعى）上传来，他对另一些人说：“不论拜内拜外放弃了《早晨章》中的至大词和赞主词（لا إله إلا الله و الله أكبر ولله الحمد），就是放弃了圣人ﷺ的圣行之一。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“麦加的朗诵家和学者们主张念至大词最正确，伊本·哲尔法伦（إبن جعفر），伊本·欧麦尔（إبن عمر）也这样主张。由其它朗诵家上传来：在封印时念至大词是由穆圣ﷺ，配贤们，追随者上被传替的圣行，不论拜内拜外，但是，遵行之最优美，未遵之，也无不足。”

至于那的起初传述不同：

据传：是从《开解章》起；

据传：是从《清晨章》起，它的结束也传述不同，

据传：是在《人类章》中结束；

据传：它的开头，明文确已由两伊玛目：莎菲仪和艾哈美德上确定，而除伊本·柯西勒外，艾哈美德把念它不定为受喜的，艾布哈乃法和马利克主张：未发现明文规定。

念至大词的方法：伊本·凯西勒（إبن كثير）传来——它有十四种念法：1.与章尾分离，接连泰斯米，使泰斯米接连后面章节的头，（比如：）念到

ولسوف يرضى（**他将来必定喜悦**），稍停顿念الله أكبر（真主至大），接念泰斯米，再接念والضحى；2.与章尾分离，接连泰斯米，在泰斯米上稍停顿，再起章节头，（比如）念到ولسوف يرضى时，稍停，再念الله أكبر，接念泰斯米，再稍停念 والضى；3.至大词接连章尾，并间离它，使泰斯米接连章头，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接念الله أكبر，稍停念泰斯米，接念 والضى；4.至大词接连章尾，与泰斯米间断，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接念الله أكبر，稍停念泰斯米，再稍停念والضى；5.在章尾和泰斯米上间断，使泰斯米接连章头，（比如）念到ولسوف يرضى时，稍停顿念الله أكبر，再稍停念泰斯米，接念والضى；

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 460 页

6.使念الله أكبر接连章尾，泰斯米和章头，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接念الله أكبر，再接念泰斯米，再接念والضى；7.间断一切，即：念الله أكبر由过去的章节和泰斯米上间断，使泰斯米由未来的章节上间断，（比如：）念到ولسوف يرضى时，稍停念الله أكبر，再稍停念泰斯米，再稍停念والضى。

这是加念الله أكبر的章节念法。

以下是加念لا إله إلا الله و الله أكبر ولله الحمد的念法。

已提到的方法都使不得，即：使الله أكبر接连章尾和泰斯米，或间断，（比如：）念到ولسوف يرضى时，接连全部，念الله أكبر和泰斯米，然后停顿在泰斯米上再起念والضحى，会同方面这被禁止，因为泰斯米是章节的开头（是本章的一部分），把它接连它之前的章节尾，并从它上与它的所在章节文分开使不得。

须知：如果朗诵者把至大词接连了章尾，如果章尾是静符，对一切停顿章节来说已超出了文法和格式，比如：念到فَحَدِّثْ时念الله أكبر，念到فَارْغَبْ时念الله أكبر；

如果章尾隐着نون，对停顿的章节来说也超出了文法格式，不论隐نون的字是开口符，或合口符，或齐齿符，比如：كَانَ تَوَّابًا الله أكبر；لَخَبِيرٌ الله أكبر；مِنْ مَسَدٍ الله أكبر；

如果章尾是开口符，就以开口符念它（الله أكبر），如果是齐齿符，就以齐齿符念它，如果是合口符，就以合口符念它，比如：إِذَا حَسَدَ الله أكبرَ，وَالنَّاسِ اللهِ，أكبرِ，وَالْأَبْتَرُ اللهُ أكبرُ等；

如果章尾是静符هاء，是暗示了所关系着停顿章节所关系的已省略的واو，比如：رَبَّهْ الله أكبر；شَرَّايَرَهْ الله أكبر，你应当取掉类似这样的الله尊名头上接连的الف，

因为此处已无须要了，（应当念ربّه والله أكبر），可是其词句应当由至大词上间断，以免顾虑，哪怕它需要接连的比类，比如ابتر الله أكبر و حسد الله أكبر。

《早晨章》在一千一百一十七年四月十二日全美脱稿。（أمين）

第九十四章 揭开章

（本章是麦加的，共八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（94：1）难道我没有揭开你的心胸吗？

﴿أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ﴾

拉艾布（اراغب）说：“**‘揭开’**是展开与肉类似的等物。”

据说：我揭开肉，我展开了它。其中有揭开胸膛之义，凭真主之光（نور الهى）和来自真主降临的安宁，来自真主那里的灵性。揭开了句子中的蒙蔽，显露了他所隐藏的机密。

圣人ﷺ说：“真光一旦进入心中，就显示了。”即心亲眼大见，也就宽畅了，即他担待患难，保守调养品的机密，定似穆萨圣人说的：“主啊！求你揭开我的心胸。”即：使我的心宽敞，以致能容纳顽固者的无知和执拗，不然，能担待他们的迫害。

“我为你揭开你的胸襟，并且宽敞了它，以致你在寻求恩惠，散发恩惠两权威中，能容纳全知未见和亲眼大见（的特恩）。”然而，由灵性境界权威之光的镜子上阻碍你的是身体境界的一切牵心。淹没在真主的各种品级中并不防碍你在众生中营谋取益。即：你丝毫没有幔帐，不论是与人合群时与主同在，还是与主同在时与人合群，不然，你是在能合能解，明暗汇聚上的全品者。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 461 页

机密：明文指点了——他的心胸凭圣品之光（نور النبّوة），担负教化人神两等的重任（همومها）而宽敞，他的机密之胸凭使命之光（ضياء الرسالة），担待逆徒和伪信之人的非难而显示，他的光亮之胸凭继承之品的光亮（اشعة الولاية）而展现，凭近主的道学（العلوم اللدنية），神性的奇迹（الحكم الالهيّة），调养品的明知（المعارف الربانية），仁慈主的真知（الحقائف الرحمانية）所真实。而揭开身体的胸襟确一

次又一次地发生，一次是五岁或六岁时，从他胸膛中取出了恶魔的唆使——它是一块黑血，它使心倾向罪恶，远离顺服。一次在启示初降时，一次是在登霄之夜。圣训中传来：“登霄之夜，哲伯拉依莱靠近我，从我的胸膛之上至肚脐划开，米卡依莱端来一盆渗渗水，他俩用水洗涤了我的胸膛和喉道，哲伯拉依莱取出了我的心，划开洗净放在另一个盛满机密奥妙和伊玛尼的金盆中，我的心装满了这些才被放在原位。”

据传：凡是（他内里的）家当（财产）皆是仁慈之光（نور مهر），就这样，“我现在（هنوز）仍然觉得（يابم）那些舒适有味的香味（اثر）在我经脉和骨节中尚存。”没有一个能当任机密库房判断的能手（ودستفضا），在它中都有一把锁，其钥匙是دلستان（爱人）的导师。

在这儿，道长们（مشائخ）说：“修道之人在事情初应当凭**‘万物非主，唯有真主’**的赞词上紧，念时头从胸部右边起，摇摆在胸部左上边，以便一遍又一遍地凭它来清除一切牵心——恶魔的份子，本性，私意的泉源，让真光充满其位。很多人呕吐黑血水是由于凭认主独一的温度溶解了它，因赞词之光溶化了它，这就是全品之人的显然，所以常川不息的赞词能揭开胸襟，打开心房。”

（94：2）我卸下了你的重担，

﴿وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ﴾

我卸下了你所担负的重担。عنك牵挂**“我卸下”**，使它行前宾语是明确倾向急忙所获得的机密和渴望之后所赐给的。

（94：3）它重压着你的脊背，

﴿الَّذِي أَنقَضَ ظَهْرَكَ﴾

“重压”：由于负担过重而发出嚓嚓和骨裂的响声，正如，被压于嚓嚓响而错位中发出的声音。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“（重担）压坏了他的脊背，直至发出嚓嚓声。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“他的重担使他变得憔悴。或他的重担压着他，直至听见压碎脊背的（声音）。”

在部分经注中说：所指的是在你上繁重的重担，担负的脊背被它压碎，至于它使脊背错位而发出声音，是由于负担太重，其结果（تاثيره）导致（المفضى）部分骨骼组织错位（الرحل）而变形（انحراف），因此而发出了声音。

把圣人ﷺ的情况和它类比，是因为在为圣前，他负担过重，忧郁重重，或者明文没有围绕法律和教道的环节。

在伊斯兰上所亏伤之人是他宗族中的顽固之人，而在圣人ﷺ求饶时真主怜恤他，卸下了他的重担，正如真主说的：**“真主必定恕饶你以前的罪过和以后的罪过。”**并教授了他一切戒律，而且在他出幼和成人后宽恕了他。

真主的话**“我卸下了你的重担”**也暗示他从罪过中被保护，从污垢中被洁净。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 462 页

（94：4）我提高了你的声誉。

﴿وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ﴾

“我凭圣品和其法令升高了你的声望。”

即：**“提高”**是在作证言，宣礼词，成拜词中他的名字和真主的尊名连接在一起。

哈萨尼·本·萨比特（حسان بن ثابت）也说：

اغر عليه للنبوة خاتم * من الله مشهور يلوح ويشهد

那最诱人的是他贵体上圣品的大印，

那是从真主发出的有力的召示和见证。

وضم الاله اسم النبى الى اسمه * اذا قال فى الخمس المؤذن اشهد

真主把圣名与自己的尊名溶合在一处，

因为宣礼员在五个位分念到：我作证……

把服从他定为服从真主，而且他和众天仙夸赞他，并命令信道的人们夸赞他，把他称为真主的使者，真主的先知等都是贵不可及的尊称。

宰·努尼·米思仁耶（ذى النون المصرى）说：“升高声望指点了：众圣万贤的思想在尔勒世周围急速（جولن）运转，而那至圣ﷺ无瑕的意志闪电飞行。”

سيمرغ فهم هيچكس ازانبيانرفت * آنجاكه توبال كرامت پريده

你想吧！那万里神鸟只是像前行的一位圣贤，
而你尊贵的高品在近主之道上飞翔。

هريك بقدر خويش بجايي رسيده اند * انجاكه جاى نيست بجاى رسيدة
个人依自己的本能达到其位，
而你到达的位分是任何有位者不能达到的。

（94：5）的确，随同困难就有容易，

﴿فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا﴾

仁慈主许约了：使圣人ﷺ和信道者的各种困难变得容易。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“问：‘为何真主的话『**的确，随同困难就有容易**』关系着之前提到的什么事？’我们说：‘多神教徒曾以贫穷和窘迫侮辱至圣ﷺ和信道的人们，以致这样因家属困难和卑贱才使他们有背叛伊斯兰的思想。于是真主提到：『**真主曾赏赐他尊大的恩典**』，然后便说：『**的确，随同困难就有容易**』。仿佛一个声音说：『我曾赏赐你尊大的恩典，你尽管抓揽真主的特恩和仁慈，因为随同困难有很多容易。』’”

在مع一词中醒令：是容易很快来临，仿佛它是相连着困难的，很明显：提到了**“然后”**一词指：互相相同，因为相对性的事不会汇聚，不然是互相循环而至的。

ان مع العسر چو يسرش قفاست * شاد برانم كه كلام خداست
的确，随同困难仿佛其容易就在其后，
我因真主的话快乐不已

一部分人说：“这是针对下等人而言，致于对上等人是与真人同归。”正如有人说的：

برجانم ازتو هر چه رسد جاى منت انت * كرنا وك جفاست وكرخنجر ستم
我的心灵因你而达到了恩典之处，
不论是无益的箭袋还是被凌辱的铜壶。

大道长艾托海伦阁下（حضرت شيخ اكبر اطهر）说：“它是溶合的‘**随同**’，不是相连的，更不是跟随的随同，因此才重复了明文。若在困难中没有容易，困难对所有亏伤的人就不存在，若在容易中没有困难，阐明万物的容易和困难就不存在了。其次，困难全归于容易，因为，真主恩慈超前于恼怒，

这是从真主发出的援助，因为这样也能打磨明亮一切上人的心，增加他们的能力，一旦增加，必能显然真主御前（的一切）。相反而说：他们的本份最受贬低，同样可以说：不受贬低。穆圣ﷺ说：‘磨难最严厉的人是圣人，其次是外哩，其次是有品级之人，其次是跟随者。’因此真主说：**‘你们祈求我，我将答应你们。’**穆圣ﷺ说：‘真主确是喜欢祈祷中善用智慧而能言之人。’在确指困难，泛指容易中指点一个秘密，随之，今生是困难的世界，而困难在能闻之人看来是已知的，指定的，容易是未知的，蒙蔽的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 463 页

（94：6）的确，随同困难就有容易。

﴿إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا﴾

重复说明是为叮咛，或者是准备另起说明，困难是另一个容易的对应。

比如拿后世的回赐来说，正如穆圣ﷺ说的：“在封斋者上有两种快乐——开斋时的快乐，会见主时的快乐。”

穆圣ﷺ说：“困难绝不能战胜两种容易——即：今世的困难绝不能战胜今世的容易和后世的容易。”确指的（المعرفة）一旦再显现，就是第一个泉中的第二个，不论它是特指的（معهود），还是属类的（جنس），至于泛指的（ذكرة），含有意欲第二个，然而，为意欲第一个，它挡回其别的。

伊本·阿巴斯（إبن عباس）说：“一个困难绝不能战胜两个容易。”**问：**“如果含有强调之义，那他的话是什么道理？”我们说：“仿佛他倾向两个容易，真主的话**‘有容易’**是荣耀之义，所以他将得到两世的容易，这在真境中就是两个容易。”

部分上等人说：“的确，随同奋斗上紧的困难有亲眼大见的容易，随同分离的困难有接续的容易，随同窘迫的困难有富足的容易，认主独一者的困难就是幔帐，两个容易就是揭开幔帐，取去责备。”

（94：7）当你事完闲空时，你当勤劳艰苦，

﴿فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ﴾

当你传达使命或今生要紧的善功完毕后，你应当上紧功修，苦力感谢，因为我已赏赐你以前的恩典，应许了将来的恩典。”

可以说：“你接受启示完毕的时候，在传达中你应当勤劳艰苦。”

哈桑（حسن）说：“如果你是健康的，你应当使你的完毕成为一份功修。”

据传——注解（شريح）家经过两人摔跤的场合，另一个却停下，他便说：“我没有命令这些，只是真主说：**‘当你事务完毕的时候，你应当勤劳艰苦。’**一个人不应该没有一点事地坐地休息，或无知地，愚蠢地，疏忽盲目地做教门中或世理中没有制定的事。”

由欧麦尔（عمر）上传来：“我最不愿看见你们任何人休闲无事，对今生事务漠不关心，对后世功修毫不重视。”所以，人应该对所制定的功修常川不息地遵行，如果功修完毕，应接连做别的功课（事务）。

盖塔德提和宰哈克（قتادة وضحاك）说：“如果你礼完拜，你应当在杜尔依中辛苦。”

艾布·穆丹尼（أبو مدين مفربى فدس）在这节明文注释中说：“如果你从亲眼大见宇宙万物结束，你的心应当在亲眼大见仁慈主的俊美中辛苦。”

（94：8）并当哀怜着渴望你的养主。

﴿وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ﴾

“渴望”是对一事的展望，所指的是对目的的展望。

据说：**“‘渴望’** 他是把渴望的举止（صرف）和对其中的戒欲（زاهد）送给他。”在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“渴望他如同听见一件爱物，就把爱物列入自己的目的，从不拒绝他。渴望他，其行为就是祈求。”

“渴望”或是祈求哀怜之义。

其义是：你以祈求哀怜他，你不要祈求任何人，因为只有他才能医治你。你的话在临真的位分是被承领的，你俊美的祈求也是在承领的位分中。

چومقصود كون ومكان جودتست * خدا ميدهد آنچه مقصودتست

如果哀怜是你的目的，你力尽所能的慷慨哀怜

你祈求真主，那就是你唯一的目的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 464 页

由部分上等人传来——

在经过我真一品的真境，我无求的尊前时，难道我没有以掀起你体壳的封皮，揭开你自私自利的幔帐而揭开你的心胸吗？我为你卸下了压在你

心背嚓嚓响的你本质的罪过，故在浑化你身影的本质，合一于我真实确切的本然后，我显露了你，凭着你浑化在我中，与我合一，我把你的声望升高到对你的事情启示，召唤的高位，如真主说的：**“你的主才是到尽之处”**，也就是一切执掌真主尊名之人（ارباب الاسماء الالهيّة）的到尽之处，同样，你是一切被调养者，众生万物真质的到尽之处。

以这个升腾，你成为万物众生的领袖人物，那么，你喜欢判决，忍受祸患，感谢恩典吧！的确，随同考验的困难有一种磨难，这磨难使你充满容易的心胸因赏赐而动荡，以致使你的灵魂安宁。的确，随同困难就有容易，因为我的惯例对每个奴仆就这样通行，在取缔一切困难，使每一种成为容易的或颠倒它时，我的惯例决不会改变，所以你不要偏重容易和欢乐，因为它是我真光的幔帐，也不要偏重困难和疼痛，因为它是我黑暗的幔帐。

如果真主亲临（حاضر）每个时辰的اوراد（赞词）完毕的时候赏赐，你应当从赏赐你承领你的每个时辰的اورات的时候起上紧辛苦，如果你遵行，你就使第二遍与第一遍一样地遵行，你常川不息地遵行，直至确信来临，直至到达调养你的主，即：到达他的伟大，俊美和全品。

你只渴望他，不要渴望除他外的一切事情和任何时候来到你的遵行正道的法律，因为渴望和重视除主外的是在养主上的幔帐，也是从临真走向远道的陷阱，你的品位除临真，温顺，亲临外，一概不能容纳别的。

由塔吾斯（طاووس）和欧麦尔·本·阿布杜·尔宰兹（عمر بن عبد العزيز）上传来——他两个说：“《早晨章》和《揭开章》原是一章。而他两个在一拜中念了它俩，其中没有用泰斯米分离，因为他两个认为《揭开章》的开头由于与《早晨章》的**‘难道他没有发现你是孤儿……’**句式相似而蒙蔽，其实事情并非如此，因为那个情况是圣人ﷺ因不信者的迫害而忧愁时，它是痛苦，艰难期，而这个时候是揭开胸襟，心中愉快期，它两个怎能会合呢？”

在登霄之夜，一个声音呼唤：**“穆罕默德啊！你祈求，我为主赏赐你。”**穆圣ﷺ说：“主啊！每位圣人得到了你的赏赐，你把密友赏赐给伊布拉欣，使穆萨没有中介而与你交言诉机，把伊德雷斯（إدريس）送到天上的高位，给达乌德赏赐了伟大的国权，并恕饶了他的过失，给苏莱曼（سليمان）赏赐了从他以后不适合赏给任何一人的国土，给母腹中的尔萨教授了《讨拉特》和《引支勒》，使他容易的复活死物，并赏给他能治疗白癜疯，胎里瞎。”

真主说:“穆罕默德啊!我给伊布拉欣赏赐了密友,而我赏赐了你为爱臣;我与穆萨没有中介而交言诉机,可是未见而交言,而我与你没有幔帐面对面地交言;我把伊德雷斯(إدريس)升高到天上,可我使你从各天升腾到两弓一弦或更临近的极境;我给达乌德(داؤد)赏赐了伟大的国权,并恕饶了他的过失,而我给你教生赏赐了知足国权,我凭你的说情恕饶了他们的罪过;我给苏莱曼赏赐了无人可得的国土,而我给你赏赐了重念七节和尊大的《古兰经》《黄牛章》封印,除你外我没有赏赐给任何一位圣人,《黄牛章》的末尾就是我答应你的祈祷。我又赏赐你仙池,从几方面我使你优越过天上的居民:1.难道我没有为你揭开你的胸襟吗?2.我为你卸下了你的重担;3.我为你升高了你的声望。我又赐给你八样(功课):伊斯兰,迁移,出征,拜功,施济,九月斋,命人行善,止人作恶。我差你是针对全人类报喜讯,传警告的,我使你成为开始的,封印的。”

——见《鲁白(روح البيان)》第十册 465 页

圣人ﷺ说:“我要询问我的主几个问题,若我喜欢,我绝不向他询问,我只在心想:‘你把伊布拉欣选取为密友是表恩。’”这一线希望(يقتضى),虽然圣人ﷺ心中询问了,但真主并未说:“你祈求,你当被赏赐。”真主至知。

圣人ﷺ说:“谁念了《揭开章》,仿佛我忧伤时,他来临我,对我解忧。”

《揭开章》凭开解的主的襄助全美了。

第九十五章 无花果章

（本章是麦加的，共八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（95：1）誓以无花果，橄榄，

﴿وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ﴾

无花果是可口的一种果品，橄榄是用来榨油的一种果子。

真主在果实中挑选了它两个，并以它两个盟誓，是因为他两个有尊大的独特性，无花果是优质的水果之一，它美味爽口，帮助消化，而且是多益的药物，能温和性格，化痰止咳，消解肾炎（يطهر الكليتين），消除尿道膀胱（المثانة）沙土（مل，炎症），而且可以增骨长体，活络肝脾（كبد وطحال）。

艾布•宰勒（أبو ذر）传来——他给圣人ﷺ送来一篮无花果，圣人ﷺ吃了，并对配贤们说：“你们吃它吧！若我提说从天堂中降下果品，我必说：现在这果品，毫不含糊（بلاعجم）它是天园中的果子，你们吃它吧！它确实能根治痔疮，活络关节。”

由阿里•本•穆萨（على بن موسى）上传来：“无花果能清除口臭，增长头发，预防半身不遂。”

伊玛目说：“阿丹吃了禁果时，仙衣从他身上脱落了，他就用无花果叶子遮盖。他下到地上时，他孤独地与无花果叶子凝固在一起。这时，一只羚羊环游在他周围，对他深感同情。然后，他让羚羊吃了一些无花果叶子，真主就把体形清秀，性格温驯赐给了它，除它的血外，都是麝香。当羚羊离开后，其它动物看见他的美丽时无不为之羡慕。第二天，另一些羚羊踏着第一只羚羊的足迹来临，阿丹也让它们吃了些叶子，于是真主使其也变得清秀，温驯，但并没有使其身体变成麝香。因为第一只羚羊是为了阿丹来临，并不是因为贪婪好食，而另一些来临的既是为外表，又是贪婪内里，所以难免得到了表，失去了里。”

在《艾斯艾莱提•哈克姆（اسئلة الحكم）》经中说：“问：‘其它果树先从花托中冒出果子，再从花托中结出果子，而无花果树则不然，它没有花托而结出果子，其机密奥妙是什么？’我们说：‘阿丹在天园中用无花果遮盖，真主在阿丹遮盖后说：**『在论证（要求，召唤）前，我从你中显出机密，而其它树在机密前先显出论证（召唤）。』**’”

在《赫里代提•尔扎依布（خريدة العجائب）》经中说：“在花园中撒上无花果枝粉沫，便能杀虫，无花果枝的烟能驱臭虫，蚊虫。”

至于橄榄果，不但是一种果实，而且是一种脂油，也是一种良药。不要说它有许多丰富多余的油脂，从它中提炼各种油脂，对于山来说，有它就足够了，在降示的经典中橄榄树是著名的吉祥树。穆阿兹•本•哲伯里（معاذ بن الجبل）碰见一棵橄榄树，就折取了一枝用来刷牙，他说：“我听圣人ﷺ说过：‘橄榄树是最好的牙刷，它不但是我的牙刷，而且是我之前众圣万贤的牙刷，橄榄树可寿长三千年。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 466 页

其特性是：它像枣树那样耐水透湿，即使你捡取半面已腐烂的果子种在土里，它仍能成活结果。即使你把它栽在多旱的胶泥中，橄榄树在旱地中也会增加油脂和成熟力度。石榴叶子能做高效的眼药水，其作用如同硫酸亚铝（眼药水）一般。

穆圣ﷺ说：“你们应当食用橄榄果，因为它能清除苦味，化痰活经，防止昏晕，优美性格，心情舒畅，解除忧愁。”

伊玛目说：“梦见无花果是福分，富足。在梦中，谁得到它，谁就得到财产和富足，谁吃了它，真主便赐给他许多子女，谁拿着一片橄榄叶子，那他已抓住了坚固的绳索。”

推布忍耶（طبرى）说：“无花果指大马士革山，它是清廉之山，被称为嘎斯优山脉（جبل قاسيون），无花果指耶路撒冷东部的西乃山。那是这样的，无花果大半生长在大马士革，橄榄果大半生长在伊利亚部落（ايليا）。”

（95：2）和西乃山，

﴿وَطُورِ سِينِينَ﴾

它是穆萨与他的主交言诉机的山。

马外勒丁耶（الماوردى）说：“凡被称为‘**土勒**’的山，必是其中有树有果的山，否则只是一座山而已。西乃山是在其中有两种学问的地方，按照希伯来语来说：西乃山是有树的地方。按哈伯申耶语来说：是吉详美丽的地方。”

（95：3）与这座安宁的城市（麦加），

﴿وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ﴾

它是麦加，真主曾经尊贵了它，它的安宁是：保护它不使蒙昧之人进入，其中不许战争，抢劫，正如忠实者保护效忠于他之人一样。

穆圣ﷺ说：“谁住过两禁地的一处，复活日他被安宁地复生。”

以这几样盟誓的意义，是阐明吉庆地方的贵重，以及在其中由于众圣万贤曾和清廉之人曾居住而显出的恩泽和吉庆。因为它是无花果和橄榄果的生长地，是伊布拉欣的迁居处，也是尔萨圣人的降生处和成长处，西乃山是穆萨在那里被召唤的地方，麦加天房贵地，它是引导全人类的，也是至圣ﷺ的降生处和差遣为圣处。

在《白哈勒·哈嘎依古（بحر الحقائق）》经中传来：“指点机密的舌头以心的无花果的树盟誓，因为它是正教真学果实的结果处。以机密（سرية）的吉庆的橄榄树盟誓，因为它照亮了被赏赐（بخش）之人心的灯。指高品（معلى）灵性的西乃山盟誓，因为它是真主显然的显现处。以隐密（خفى）的安宁的城市盟誓，因为它从牵连宇宙万物的灾难的进攻中（侵犯，诱骗）是得平安的，安宁的。”

修道之人说：“无花果指点了真学，真学归宿的位分是人的机密，它才是功课的滋味，因此我超前无阻，因为它才是至高的目的，它确关系着真主的本然，德性和能为。无花果树的寿命与橄榄树相比是很短的，同样，真人（أهل الحقيقة）的寿命多半是如此的，因为对合一之人来说，在朽坏世界中到达永活的目标后，在引导世人时其机密才显露。橄榄果指点了礼乘的学问（执掌教权之人的学问），这种学问其归宿的位分是人的本性（نفس），它决不是纯粹的恩典，因为在礼乘中必须责备本性，辛苦身体。西乃山指点了灵性，灵性是明知认主之境的宿位，也是交言诉机的位分。安宁的城市指点了心的克尔白，在内的本质的麦加，因为它的居民从恶魔的诱骗，

隐伏的唆使者的伤害进入它上平安，也指点了具有五官六窍身体的行为，因为身体借心而贵，心因灵性而贵，灵性因机密显露，因此每一个应值得以它而盟誓。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 467 页

（95：4）我确已把人类造化在端庄美丽之中，

﴿لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ﴾

由法官叶哈雅·本·艾可赛木（يحى بن اكثم）上传来——他把端庄注解为美丽的形态。

据传——他的时光的一个国王，一天夜晚与妻子观赏月色，无意间（خلا）对妻子说：“如果你不比月亮更漂亮，你就是如此的。”于是每位法学家主张已违犯教法，唯有叶哈雅·本·艾可赛木（يحى بن اكثم）除外，他说不违犯教法。他们一致责备道：“你已相反了你的导师们。”而他说：“应以真学来判断。比我更知的乃是真主，他已说过：‘**我确实把人造化在端庄美丽的形态之中**。’那么人是万物最美丽者，美观方面无物可及。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“这是指点了动物中专赏赐给人的理智，才智和标致的身材，证明了人是世界中万物之最。”

其义是——不论那儿，我们都被造化在端庄美丽之中，特别是体形标致，理智健全。当时真主看见他身材合适，肢体优美，形态美丽，正如他说的：“**你们的形象是极美丽的**。”同样他以真主永活的，全知的，意所欲为的，全能的，全听的，全观的，能言的德性所造化装饰了（浸染）人，这就是神性之主的真实的形态。穆圣ﷺ的话指点道：“真主以自己的能为造化了阿丹。”圣人ﷺ的话“谁认识了自己，谁确已认识了他的主”的机密又证明了它，因为人是真主伟大全品的显露处。

（95：5）然后，我把他归落到最卑贱的（境地）；

﴿ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ﴾

“我使他成为火狱的居民，火狱的居民才是最丑陋，最卑贱的，因为他们没有行驶到我为他们所造化的必定德性处，假若以德性遵行真主所判定的，他们必定升腾在最高品（اعلى العليين）。”总之，因他丑恶的情形，被从

端庄美丽贬低于表里丑恶的形态中，因为外表变形主要是内里已变质。所以“**卑贱**”指信道者的罪过。

又一说：我把他贬于最卑贱的位分。

第一种最突出，这是根据部分人的特点（افراد），因为他们淹没在动物牲畜的欲望的大海中，沉溺在恶魔毒虫身体的重重黑暗中。

机密：这只是说明内里形象，并未说明外表的形象。

道长赛尔德（الشيخ سعدى）说：

راه راست يا بدنه بالاى راست * كه كافرهم ازروى صورت چوماست

你不要以标致魁梧来抓揽正道，

因为卡费勒在体形方面与我们相似。

所以很多外表形态极美的体形，内里是最丑恶的形态，因此，复活日人们被一伙一伙地召来，他们内里的本性被显现在外表体形上。因此，他们的形象因他们的各种本性而各式各样。

据说“我把他贬于最卑贱的寿数”，即：年青后老迈，强健后懦弱。正如真主说的：**“我使他活着的人，我必使他体质退化。”**因而，他标致后弯腰，头发由黑变白，听觉视觉由此而退化。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 468 页

دو رسته درم در دهن داشت جاى * چوديوارى از خشت سمين بپاى

كنونم نكه كن بوقت سخن * بيفتاده يك يك چوسور كهن

مرا همچنين جعد شبرنك بود * قبا در براز نازكى تنك بود

درين غايتم رشد بايد كفن * كه موبم چو پنبه است ودو كم بدن

在《机密道义的源泉（عين المعانى）》经中说：“等类的لام不入在‘低贱者中’，正如在在阿布顿拉·本·麦斯欧德（عبد الله بن مسعود）的册本中传来：我确已卑贱，特别是年老昏聩，不要说本时光的其它人了。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“卑贱者是害病的，残疾的，年幼的弱者，而年迈的老人比这等人更卑贱。”

（95：6）只有归信并行善干办尔麦里的人，他们可得到持续无终的回赐。

﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ﴾

“只有归信”：唯有虔诚归信。

“并行善干办尔麦里的人”：并奉命归信，为获得在它的报酬的人。按头一个除外语，是接连“然后我把他挡回到”的代名词，因为它在复数的含义中，按第二个看，除外语是被割断的，即：但是老迈信道而行善者。

艾布·莱依斯（أبو الليث）说：“真主的话**‘惟有他们……’，其义是**：惟有不昏聩，明智的品学兼优者。”

穆圣ﷺ说：“恭喜那寿长行美之人。”

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来：“谁诵读《古兰经》，他不该贬于卑贱寿命之中。”

“将得到持续无终的回赐”，他们的形象在火狱中毫无变化，因为他们将获得天园中的善赏。

“持续无终的”：是他们年迈时由善功，忍受于磨难中无间断，在他们无能为力时由忍受艰难，力行功修上无间断。

在《台依赛勒（التيسير）》中由穆圣ﷺ上传来：“一个奴仆如果有病或旅行，真主为他记录在他健康时，住家时所行善功同样的报酬。”在老迈者中也传来如此的。

在艾布·莱依斯（أبو الليث）经注中由穆圣ﷺ上传来，他说：“一个穆民一旦死去，两位天仙就升腾到天上，说：‘你的奴仆某人已经死去，你准许我们在天上崇拜你吧！’真主说：**‘我的天已充满了天仙，你们两个去到他的坟陵吧！’**你两个记录他的善功，直至复活日。”

（95：7）此后，是什么原因使你否认报应呢？

﴿فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ﴾

“此后”，这是说明在合口符上的，因为省略了مضاف اليه和所推理的。疑问词是醒令“惊奇”，即：“穆罕默德ﷺ，在显现这些宣布了的证据后，什么事情使你否认有证据，有理性的报应呢？”

即：由于你坚信报应，表述复生的原因才对你表说否认。

证明全能是指：谁用欢跳的水造化了端庄的人，使他表里成为端庄美丽的，并使他在升腾品级中升腾直至全品和端正，然后使他退化到于最卑贱的寿期，无疑，他在复生和报应上是全能的。

一说：“人们啊！在这些证据之后，什么事使你由于报应和否认报应的原因成为不信者呢？”

其义是：如果你否认报应，你就是否认的人，因为否认真理之人，就是造谣者。总之，他用精液造化了人，并使他成为端正的，又使他在全美，残缺方面从一个情况转变在另一个情况，这是阐述在复生和报应方面真主的全能的证据。人们啊！在这些确切的证据后，什么事由否认它而使你成为不信者呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 469 页

（95：8）难道真主不是最明智的判决者吗？

﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ﴾

即：难道这些不能使你深信所有应该确信的事情吗？因为判决者对事情是自明确信的，必然是全能者就是全知者，与此同理，既然不是明智的判决者，就不可能确定复生和报应。

或者其义是：难道真主不是最明智的判决者吗？

他在你与不信你的人中间秉真理和公道来判决。当穆圣ﷺ曾经在拜处诵念了它时，就说：“是的，我在这些上是作证的。”

正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中所说的：“圣人ﷺ也以这些命令，他说：‘谁诵读了『**难道真主不是最明智的判决者吗？**』时，应当说：『是的，我在这些上成为作证者。』谁诵念了这一章，真主赏赐他两样特恩：在今生常久健康、确信；而且将获得诵念它的人之数的善赏。’”

《无花果章》凭真主——援助人的主的援助全美了。

第九十六章 血块章

（本章是麦加的，共十九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（96：1）你应当奉调养你的造化（万物）的主的尊名而宣读，

﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾

“穆罕默德ﷺ啊！你宣读启示给你的吧！”

最临近的是：这节明文至**“他曾教人所不知道的”**是降示圣人ﷺ的最早节文，许多真实的圣训证明了它。不同的是：在章节全美时，由圣太阿依莎上传来：真主的使者ﷺ在真主意欲尊贵他，借他来慈悯奴仆时，为圣的第一件事就是清廉之人的梦境。梦境像晨光一样来临，所以他不怀疑其中的一件。对圣人ﷺ以梦境来开始，以便哲伯拉依莱天仙带着使命来时他不要惊慌，不要紧张。不论是晨光或梦境，不包括看见天仙，虽然天仙没有以真形出现，未听见其声音，他也未向圣人ﷺ传达，但梦境是对他的一种安慰。原来梦境期是六个月，是依照怀孕期最少的期限，然后天仙来临了他，这是从梦境过渡到显形境界。

因此，苏菲之人说：“在纵容自性和被责备境界中的梦需要园解，如果修道者到达被启示的天性，正如真主说的：‘**我便把他的罪过和敬畏启示给他。**’你说：‘他仍需要圆梦，因为这时他便是从真主那里被启示之人，那么对他而言，真梦的品级如同天仙来临圣人ﷺ的品级。’如果梦境是六个月，那么梦境来临的起初是在圣人ﷺ降生的月份——回历三月，后来在回历九月（即斋月）中醒着时他被启示，圣人ﷺ在那时稍加留神就听见召唤：‘穆罕默德ﷺ啊！穆罕默德ﷺ啊！’然后他清楚地看见光亮，他害怕那是偶像假主，卜卦者召唤那样召唤。他曾在有洞的哈拉依（حراء）山上，这个山呼唤主人：‘真主的使者ﷺ啊！你来于我吧！’一次在他背后对他说：‘主的使者ﷺ啊！你辛苦吧（ثبر）！你下来到我跟前。我确害怕亏折无知从我背后

杀害我。’原来圣人ﷺ在哈拉依（حراء）山洞中修行三夜，七夜，一月，为此他备下了糕点和灯油，以便在静修期使用。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 470 页

在这之前，在洞中静修的第一人是他爷爷阿布杜 •穆团里布（عبد المطلب），其次是追随他的其它多神教徒，他们是艾布 • 吴满耶 • 本 • 穆安耶勒（أبو أمية بن المغيرة），卧勒格提 • 本 • 脑菲里（ورقة بن نوفل）等人。

海迪澈（خديجة）的堂兄卧勒格提（ورقة）曾经诵念经典，也写作圆梦大全，在年迈时确双目失明。然后，当圣人 四十岁时，热迈扎乃月（رمضان）刚进入十七日，天仙就来临他，当时，他仍在洞内。正如伊玛目苏拉苏勒所说的：

وأتت عليه أربعون فاشرقت * شمس النبوة منه فى رمضان

你在四十岁时， 圣品的太阳在斋月中在他上照亮了。

阿依莎（عائشة）圣太说：“天仙在都闪拜黎明是来临他，说：‘你念吧！’他说：‘我念什么？’于时天仙就扯住了他，紧搂了他。然后，天仙来临，又这样三次，说：**‘你奉你造化主的尊名宣读吧！（至）……他给人教了他们所不知道的。’**”

法官采纳了再传弟子们的解释：教授《古兰经》时，老师不能打小孩超过三下。

然后圣人ﷺ走出洞，在山边他听见一个声音说：“穆罕默德ﷺ啊！你是真主的使者ﷺ，我是哲伯拉依莱。”他胆颤心惊地来到海迪澈，向她述说了自己遇到的，海迪澈说：“亲夫啊！恭喜你，你勇敢点，指亲手掌管我的主盟誓，我多么希望你成为这个民族的圣人。”然后，他急忙去到堂兄瓦里格（ورقة）那里，给他告诉了这个喜讯，于是他说道：

فان يك حقا يا خديجة فاعلمى * حديثك إيانا فاحمد مرسل

海迪澈啊！如果你是诚实的，你就向我表述你的明见，

艾哈迈德是被差遣使者。

وجبريل يأتيه وميكال معهما * من الله وحي يشرح الصدر منزل

哲伯拉依莱来临他，米卡依莱同哲使同临，

从真主那里降示启示，揭开胸襟。

يفوز به من فاز عزا لدينه * ويشقى به الغاوي الشقي المضلل

他获得尊贵者在主前获得的，

对他刁难的是迷误的，薄福者是未被引导者。

فريقان منهم فرقة فى جنانه * واخرى باغلال الجحيم تغلل

两伙人出现，一伙人在天园中，

另一伙人则被拷上了火枷。

圣人ﷺ经过了一段时间，未见哲使再来。哲使没有来临，以便解除他所遭遇的惊恐，到他渴望哲使再来。原来启示中止期间，在降下**“你奉你造化主的尊名宣读吧！”**和**“盖被的人啊!”**之间，卧勒格提（ورقة）归主了，被安葬在哈柱尼（الحجون）地方，他在传达使命前确已归信，诚信圣人ﷺ，因此圣人ﷺ说：“我已看见他在天园里，身穿绫罗。”然后，才降下：**“盖被的人啊！你站起来，你传警告吧!”**而在为圣和传达使命前分歧已出现。

部分明知之人说：“执掌意所欲为（ارادة）德性的人是在修道中的人，他唯一的目的是爱臣的德性（نعت الحبيب）。你未看见吗？一旦他被命令：‘你念吧!’他未寻求的恩惠（امر）就迎面而来，比如：**‘难道我没有为你揭开你的胸襟吗**？’这就是它与穆萨的话‘主啊！求你为它揭开我的胸襟吧!’其中的区别。”

“奉你的主的尊名”，即：你念：“奉普慈独慈的真主的尊名”，接着念：**“你念**（اقراء）**”**，这是告知：“你奉你的主的尊名宣读吧!”没有泰斯米而被降示。

伊玛目布哈里（إمام البحارى）明确指出：“真主以此命令，是因为在《古兰经》中提说真主的尊名包含对他的深信和他喜爱他的毛拉两方面。喜欢尊名还需喜欢被称呼者，而且用舌头提说，还须用心记念。在 باسم 中的باء是：真主凭两世的各种尊贵善待信道的人们。سين是：真主是全听万物众生的祈祷的。ميم其义是：从尔勒世至大地之下有他的国权和国土。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 471 页

在《认主之境的太阳（شمس المعرفة）》经中说：“降在大地上的第一节经文是‘奉普慈独慈真主的尊名’，即：降示给阿丹圣人的。然后，阿丹圣人说：“现在我安心（知道）了：只要我的子孙后代遵守‘奉普慈独慈真主的尊名’，那他们就不受火狱的刑罚了。”其次降示于被弩炮射入火中的伊布拉欣，真主因泰斯米从火中拯救了他，其次降示于穆萨，他凭泰斯米战胜了法老和他的追兵，其次降示于苏莱曼圣人，天仙们说：“现在指主为

誓，你的国权已全美了。”所以它是恩惠的节文，是对他的使者和他们的救生的平安。当把《蚂蚁章》中：**“这封信是苏莱曼寄来的，信的内容是：‘奉普慈独慈真主的尊名’，它是伟大的特恩。”**降示给圣人ﷺ时，穆圣ﷺ命令把它写在墙头上，书面上和书信开头，以及他凭泰斯米的尊贵向尊严的主盟誓：只要信道的奴仆对着一物念它，真主必把吉庆降在其中，念它是火狱中的隔离幔帐，它有十九个单字，将隔避十九个宰巴宁耶（زبانية）天仙。

穆圣ﷺ说：“假若把天地万物放在一个秤盘中，把泰斯米放在一个秤盘中，一定泰斯米更偏重。”

“造化（万物）的主”，这是赞美调养他的主，以便叙述真主起初散发给他的恩典，也醒令了这件事：谁能把丝毫闻不到生命气味，更没有其它任何完美的物质造化成有生命而且有完美学问和遵守的人，谁就在教授《古兰经》的同时能（在人上）显示永活的，全知的，能言的德性。即造化和因他而显露踪迹的权利全归真主，除他外没有一位造化者。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“明文提到了养主（ربّ），原来在蒙昧时期的阿拉伯人，把偶像称为主宰（ارباب），而且把无偶的德性只归于偶像。于是真主说：**‘造化（万物）的主。’**”

（96：2）他从血块上造化了人类。

﴿خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ﴾

“他从血块造化了人类”：1.在万物之中只以造化人来言，因为人持有独特的技巧和应付世事的能力；2.在万物中只提到人和其众目所慕的品级，因为人是万物中最尊贵者，是奉受启示和《古兰经》之处。

一说：“他造化了人，以人的纯洁倾向揭开蒙蔽。”

“血块”，比如果实，果实是凝固的血块，如果流动了，它就是流动的，即：凝固的血液是鲜嫩的。

在人的其它各样秉造中特别提到血块，虽然同样精液和土也能证明真主的全能，其机密可能是：对于人而言，它两个比血块更遥远，造化人确是真主散发在人上的首要恩典。最有力的（اقوم）证据是：证明了真主的实有和他的全能，全知及其全美的机密奥妙。用这些首先来夸赞真主的本然，

以便让穆圣ﷺ以此借助真主在《古兰经》中的威力。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 472 页

在《伊本•谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说：“明哲的主当时把穆圣ﷺ差遣于多神教徒时告诉他：‘你奉你无偶的主的尊名宣读吧！’他们必定拒绝接受，可是真主在这个前提中知道，为使他们深刻承认，当时，他命令穆圣ﷺ对他们说，他们是用精液被造化的，因而他们无法否认。”

同样，据传——祖凡勒（زفر）被艾布•哈尼法派去巴士拉（بصرى），对人民阐扬自己的主张，他奉命而去，他提到艾布•哈尼法，他们却给予拒绝，而且没有理睬他，他就沮丧地回来了并告知实情。艾布•哈尼法批评他说：“你根本不懂传达之道，你再去吧！你记住他们师表的话中的许多问题，再深入在基层中去，然后再说其它话，你讲述我的话和我的明证，如果这些能稳住他们的心，你就说：‘这是艾布•哈尼法的话’，他们那时就觉得很优美，而无法拒绝。”

（96：3）你宣读！你的主是最高贵的，

﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ﴾

你依我命的行吧！在（古兰经）中重复了所命令的显迹，是为肯定和铺宽之后真主所说的。

“你的养主是最高贵的”，它是另起句。因此赛扎宛迪（سجاوندى）引用了停顿符，转拟（ازاحت）阐明穆圣ﷺ的推辞，他说：“我诵念什么？”

这暗示：“《古兰经》是能写会念之人的事，‘我是一位文盲’，于是他被告知：他命令你宣布《古兰经》的主，首先以他的尊名而命令，他是至尊贵的，他没有任何用意（بلاغرض），不希望夸赞或报酬，或避免责备而赐人恩典。”

（96：4）他曾教人用笔，

﴿الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ﴾

他曾以笔为中介教人学问，而以书为中介教人诵读，而笔是他教你其它学问的工具。

部分上等人说：“他曾用笔教人书法，而且笔是用来写作的工具，用

笔可以写作，叙述，也可以中止。明文对人有两样恩典：教人书法，用笔写作，因此据说：学问是猎场，写作是它的绊子。”

وما من كاتب الا سيبلى * ويبقى الدهر ما كتبت يداه

写作的人是在我是道上， 只要时光存在，写作的就显露。

فلا تكتب بكفك غير شيء * يسرك فى القيامة ان تراه

万事只以你的手掌写作，你所看见的复活日会使你容易。

若没有笔，教门和今世事情不会成立。

机密：指点至尊的笔，它是第一个被造物，即：圣人ﷺ的灵光。真主确用它给心教导了人心所不知的明辩道学。

克尔白·艾赫巴勒（كعب الاحبار）说：“被写作的第一本经典是阿拉伯文和叙利亚文的，以及阿丹的全部经典，他归主三百年前早已写在泥土上，再刻画了它，然后，伊德雷斯（إدريس）整理成册了阿丹的经书，这是最确切的传述。”

第一位用墨粉写书法的是伊德雷斯圣人。第一位用波斯文写作的是波斯的第三任国王图海木勒斯（طهمورث）。第一位使用纸张的是优素福圣人。

苏尤统耶（السيوطى）说：“真主造化的第一物是仙笔，他对它说：‘**你写现在至复活日所存在的万物吧！**’仙笔写的第一句是：‘**我确是承领讨白的，我承领了忏悔者的讨白。**’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 473 页

一部分人说：“他用血块造化了人与他教人用笔中的关联道理是：人的最低品是血块，最高品是学者，真主凭把人从最低品的血块提升到最高品的教授学问而赐恩，然后，他依照他的确实的能为造化了人，用显然的，执掌喜真的血块造化了人。他的话指点了它：‘**我是隐密的宝库，我喜欢人明知我，因而我造化了人**。’然后，本然所喜的变成了喜真者造化的血块。他是至高贵的，因为他是会聚的，包罗证明高贵的一切尊名的，比如慷慨的，多施的，赏赐的，供养的等尊名。”

（96：5）他曾教授人类原本不知道的。

﴿عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ﴾

这是**“他曾教人用笔”**上的性质同位语，为宾语而确定，即：他教人

用笔，以及其它人心不知道到的整体的、部分的，明显的、暗藏的事情。如果笔和书法都是真主的恩典，那圣人ﷺ心中未写出来的是什么呢？我们说：“假若他写出来了，有人必定说：‘他曾诵读过超前的《古兰经》。’”真的，至尊的仙笔侍奉谁，仙碑就是他的册本和观看处，谁就无须风俗的形象和以身体境界各样明文为学问的形态，因为智力的能力和本性的才能的书法因身体的工具而出壳。

机密——穆圣ﷺ的教生在各民族中犹如他的灵魂，真主在《旧约》中夸赞穆罕默德ﷺ的教生：“**在他们胸膛中我是他们的本性**。”若没有书写，他们必定用心维护自己圣人ﷺ的道，他们有全美的才能，显露的本领。

（96：6—7）的确，人类（把自己看成）富贵之时，必定干罪，

﴿كَلَّا إِنَّ الْإِنسَانَ لَيَطْغَى أَن رَّآهُ اسْتَغْنَى﴾

“绝不然”，这是制止因自己犯罪而否认真主恩典的人。

赛扎宛迪（السجاوندى）说：“停顿符是在‘他曾教导人类所不知道的’上，因为它含有‘真的！’之意，因此在它上引用了停顿符”。

“干罪”：是超越界限，对他的主自以为大。

据说：这一节至章节末尾是针对后期的艾布·折害里所降的。

“他干罪”，因为他认为自己是富有的。或他像艾布·折害里和其死党那样认为，像法老那样自称为主。

伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）说：“两种人是贪婪的，求学的人，贪今生的人。他两个不一样，至于求学的人是在讨主喜中贪婪，至于贪今生的人是在犯罪中贪婪。”

据传——艾布·折害里对穆圣ﷺ说：“你妄言富有的人是犯罪的人，那你为我们把麦加变成银山和金山，以供我们使用，我们犯罪，但我们抛弃我们的教门，顺从你的教门，好吗？”哲伯拉依莱降下对圣人ﷺ说：“若你要如此作为，我必定实现这些，显现后，如果他们还不归信，我就使他们与筵席的人同下场。”圣人ﷺ为怜悯他们止住了祈祷。

这一章起先证明了夸赞学问，末尾却贬贱财产，人当以热爱知识和教门远离财产和今世满足，穆圣ﷺ曾祈求：“主啊！我向你从富有而犯罪，贫穷而忘主上求护佑。”

机密：人当看见自己是他的养主的部分德性和尊名的显现处的时候，就为自己保留它，并认为真主的这些德性和尊名因确切的机密奥妙寄放在他上，一切权利归他，他是掌管者，而凭它和它的一切全品自傲，然后，无求于寄放在他上的掌管主，而未以它来作为造化他的主的证据。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 474 页

（96：8）万物是归落于你的养主。

﴿إِنَّ إِلَى رَبِّكَ الرُّجْعَى﴾

الرجعي是词根，含有“归回”之意，الالف是为阴性而引用，即：ان。人们啊！万物，包括死亡和复生全归掌管你的事情的主，不归除他外的任何人，不论是自立方面或合作方面，那么，在那时，你将看见违抗你的人的下场。

وآنجا همه راعمل بكار آيدنه اموال

在此处，各人应力行善功，不要抓揽财产

توا نكرى نه بمالست نزد اهل كمال

在全品之人跟前，你特别小心，不要为财所迷

كه مال نالب كورست وبعد ازان اعمال

因财帛会使人忘记坟陵，远离善功。

（96：9—10）你曾经看见过当仆人礼拜时横加制止的人吗？

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَى عَبْدًا إِذَا صَلَّى﴾

疑问词是为引以为奇，**“看见”**是明见，这是召唤每个看见它，制止拜主的人，来尊敬圣人ﷺ。仿佛一个声音说：“是阻止在奉献品中崇拜他的主的全品之人。”由阻止你转移到阻止奴仆，证明了这件事：阻止侍奉他的毛拉，效忠毛拉的奴仆。

据传，艾布·折害里（أبو جهل）在犯罪的古莱氏族面前说：“若我看见穆罕默德ﷺ做礼拜，我必踩踏他的脖项。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“他阻止圣人ﷺ礼拜，而且把石块扔在圣人ﷺ头上。一次，圣人ﷺ在做撇申拜，他来了，他急忙从圣人ﷺ后边躲开，他们问：‘你怎么啦？’他说：‘我与他中间有一道火壕沟，有惊恐，还有翅膀降下。’所指天仙的翅膀，被诅咒者只看见了翅膀，而未见

其主人，于是圣人ﷺ说：‘指亲手掌管我的主起誓，若他接近我，天仙必把他撕成碎块。’原来艾布·折害里在蒙昧时代号称艾布·哈克目（智慧之父），人们以他为明智的学者，而在伊斯兰中称为艾布·折害里（无知之父）。”

修道之人说：“圣人ﷺ曾祈祷说：‘主啊！求你借艾布·折害里或欧麦尔相助伊斯兰。’当真主借欧麦尔相助了他时，证明欧麦尔是古莱氏族中最幸福的人，艾布·折害里是古莱氏族中最薄福的人，故万物都可用来表明它的对方。”

（96：11）你看见了吗？如果他遵行正道，

﴿أَرَأَيْتَ إِن كَانَ عَلَى الْهُدَى﴾

其义是：你以心眼看见了吗？其含义是：你告诉我，那是禁止，它是第一宾语。

“如果他跟随引导者”：在禁止崇拜真主的人中跟随引导者。

（96：12）或是命人敬畏的；

﴿أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى﴾

即：或以敬畏而命令人，防备有崇拜偶像而命令人，正如他所诚信的那样。这一句是条件句，它是回答句被省略，它是：“难道他不知道真主是能明见的吗？”它站立在第二个宾语位分上，的确第二个宾语是针对“你看见了吗？”不是针对疑问句的。省略了这个条件句的回答句，是因以条件句的回答句足以说明。

（96：13）你看见了吗？如果他不信，他转脸了，

﴿أَرَأَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّى﴾

“你看见了吗？”：你告诉我能禁止的人，如果他是否认真理，背弃端庄的。正如我们说：“把命令的，不信，转脸加入在条件句格式中，是在其事实和没有事实的中选择，并不是从所明显的主语上说明所提的事情之本，的确那些丝毫没有在选择的范围中，不然，是说明其性质，它是命令敬畏，不信和转脸。”

（96：14）难道他不知道真主确是看得见的吗？

﴿أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى﴾

这是第二个条件句的回答句，即：真主明见他的一切情况，然后将以此报酬他，他在所做的上真是胆大妄为！

其义是：那些阻止人礼拜者知道真主看得见，那为什么他做出了所不道德的事呢？以独特的条件句只提到了不信和转脸，是相连回答句的，是另起来表明，而且没有以它两个的连词把它加入在第一个条件句格式中，以它两个凭在事情本身和相连回答句所警告的事实醒令独立性。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 475 页

据说：其义是——你看见了吗？那些阻止奴仆礼拜，阻止引领正道，命人敬畏的人……，阻止者就是否认真理，背弃真理者，这并不奇怪。

上等人在“**真主是看得见的**”话中说：“这是概括性的恭喜，也是警告犯罪而忏悔的人，因真主看得见你。即：我没有得到他看得见你的虔诚。即在静修中意图犯罪，而智力明白：他看得见你。修道之人干罪后，不但要忏悔，而且要祈哭，有人说：“你为什么祈哭呢？真主是恕饶的。”他说：“我知道，虽然他是恕饶的主，我惭愧他能看得见那些，为何我不戒除罪过呢？”

كيرم كه تو از سر كنه در كذرى * زان شرم كه ديدى كه چه كردم چه كنم

艾布·莱依斯（أبو الليث）说：“明文忠告了一切人，而且警告阻人行善和服从的人。”

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在自己的边注中说：“这节明文虽然针对艾布·折害里降示，可是每个阻止人行善者是艾布·折害里的党羽，皆被列入这个警告之中。”真的，在这被恼恨的尘世和被憎恶的时候内不该阻止人礼拜，因为除拜功外，阻止行善也是犯罪。因为未入时的说明所相连的，是应当做的；所禁止的，除在两番拜之间密切相连外，根本与入时的拜无冲突。由大贤阿里上传来，他看见一伙人在尔德拜前做礼拜，他说：“我未曾见真主的使者ﷺ这样做。”于是有人说：“难道我们不能禁止他们吗？”他说：“我害怕我被列入真主所警告的：‘**你曾看见当一个奴仆礼拜的时候加以阻止的人吗？**’那些人之下。”所以为小心起见，他未主张阻止拜功。艾布·哈尼法也采纳了这个俊美的规矩，而且，艾布·优素福（إبو يوسق）问他：

“礼拜之人从鞠躬中抬起头时能念：‘主啊！求你恕饶我。’他回答：‘他正念：我们的主啊！赞颂唯独归你（ربّنا لك الحمد）’，接着叩头。”他未主张阻止。

（96：15）绝不然！若他不停止，我必定抓住他的额发，

﴿كَلَّا لَئِن لَّمْ يَنتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ﴾

“绝不然”，这是卑贱阻止崇拜真主，命人崇拜“拉特（اللات）”的人。

“若他不停止”：اللام是符合被隐藏的发誓词的，即：指主发誓，若他没有停止自己的恶行，没有做讨白，在死前没有信奉伊斯兰，在后世我必定要抓住他的额发，一定我要抓住他，把他扯入火狱。

“我必定抓住额发”：لَنَسْفَعًا的原文是لنسفعن，以轻念的النون，是为叮咛。例如：我必定使他卑贱，在很多册本中写着الالف，有停顿之意，它凭الالف停顿在这个النون上，是以双音比喻它，السفع是拿住一物，是严厉地拿住它，额发是头上的额发。

其义是：在后世我必定要抓住他的额发，一定我要抓住他，把他扯入火狱。

又一说：“我一定命令火狱中的天仙抓住他的额发，卑贱地，轻视地把他扯入火狱。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“‘**抓住额发**’说明了强制和羞辱，也包括以这粗暴的行为指今生。在白德尔战役他（艾布·折害里）的两脚被拖曳着，同时恭喜信士们将要抓住他的额发，倒曳着他，如果他再阻止的话，一旦他再这样，真主必在白德尔之日使信士们抓住他的额发。”

据传——当降下《仁慈章》时，圣人ﷺ说：“谁在古莱氏族贵族们面前诵念它，他们必定会沉重不堪。”伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）站起来说：“我。”圣人ﷺ就与他坐在一起。二次又说：“谁去把它诵念给他们？”只有伊本·麦斯欧德（إبن مسعود）又站了起来。然后，如此直到第三次圣人ﷺ才同意了他，圣人ﷺ注视他，因为他体弱年幼。他去了，他看见他们周旋在克尔白周围，就朗诵了《仁慈章》，突然，艾布·折害里站起来摔了他几个耳光，打破了他的耳和脸，他流着泪回来了，圣人ﷺ看见他时，心里疼痛，忧愁的低下了头。哲伯拉依莱笑着来临，圣人ﷺ说：“哲伯拉依莱啊！你还笑，伊

本·麦斯欧德在哭啊!”他说:“他将会知道。”白德尔战役打响了,穆斯林节节获胜,伊本·麦斯欧德请求参战,圣人ﷺ说:“你提枪去吧!有奄奄一息的受伤的敌人你就杀了他,你将获得战将的报酬。”他就提枪投入战斗,突然艾布·折害里残叫一声被摔倒,他害怕艾布·折害里反而伤害他,就用枪刺向他的咽喉,他因年弱体幼,力不从心难以站在他胸部,就没法站到他胸部上。这时,艾布·折害里微微睁开眼说:“勇敢的放羊娃啊!你太艰难了。”伊本·麦斯欧德说:“伊斯兰是最高尚的,它超越于万物。”艾布·折害里(أبو جهل)说:“你告知你的圣人,我临死时最愤恨他。”据传:当圣人ﷺ听见这话时说:“我的法老比临死时说:‘我归信了’的穆萨的法老更顽固,他确增加了顽固。”然后,他说:“伊本·麦斯欧德啊!你拿我的剑去砍杀吧!他是最锋最利的。”他砍下了艾布·折害里的头颅,他无法拿动它,就割开他的耳道,穿入一根绳子扯曳到圣人ﷺ面前,哲伯拉依莱站在他面前笑着说:“穆罕默德ﷺ啊!以耳还耳。”但这颗头仍连着割去的耳,明哲的主造化了无能为力的他。从几方面来说,他不该与被割的头颅相连:1.艾布·折害里是一条狗,狗是被曳着走,不该抱着;2.割开耳是实现了以耳还耳;3.以便实现所警告的,因为真主说:**“我一定要抓住他的额发。”**然后,他把那颗头曳在他面前。

伊本·谢赫(إبن الشيخ)说:“额发是眉心上的毛,长发的地方也叫额毛,这里真主用它暗示了脸和头,其原因只是用它来侮辱那些被诅咒之人,他们特别关心梳理头发和美发。”

(96:16)作恶者撒谎者的额发,

﴿نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ﴾

这一句是**“额发”**上的同位语,它 同位语可以是在特指词中,它本身的泛指词,是为叙述它。

以造谣说谎者作恶者说明**“额发”**是以借喻的手法,它俩是唯独它俩的肇事者的。仿佛卡费勒在语言方面,在说谎中,行为方面是犯罪,直至从口舌造谣和行为犯罪两方面都显示出了他的额发。艾布·折害里曾经在真主上造谣:“他没有差遣穆罕默德”,而且造谣圣人ﷺ是魔术家等,犯罪方面以各种手段迫害圣人ﷺ。

（96：17）然后，让他召集他的会众吧！

﴿فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ﴾

让艾布·折害里召集他的会众来相助他吧！

把一个地方不能叫会众，除非其中有它的居民。被召集的房子在麦加（دار ندوة），他们曾集会在里边商议陷害圣人ﷺ，而现在已成为正统派协会（المحفل الحنفى）。

据传——艾布·折害里经过圣人ﷺ时，圣人ﷺ正在礼拜，他说："难道我没有禁止你吗？"他就粗暴地对待圣人ﷺ，他说："你想威胁我吗？我召集的山谷居民是成群结队的。"他暗指相助他的人很多。

于是就降下——

（96：18）我将叫来一群掌刑罚的天仙。

﴿سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ﴾

以便把他拖曳到火狱 他们一个能胜过一百万个被召集的类似的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 477 页

穆圣ﷺ说："假若他召集了会众的人，一定掌刑的天仙当众惩罚他（们）。"

（96：19）绝不然！你不要顺从他，你当为主叩头，你当接近真主。

﴿كَلَّا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ﴾

"绝不然！"，这是在制止所提到的的阻碍人行善者之后的制止，它是相连在它之前的，因他们在此处直接加上了停顿符。

"你不要顺从他"：你经常的罪过就是那说谎的，犯罪的阻人礼拜者的罪恶，正如真主说的：**"你不要顺从说谎的人。"**

"你叩头"：你应当认真地常川叩头、礼拜。

"你临近"：凭这些叩头临近你的主。

穆圣ﷺ说："叩头，就是奴仆临近他的主，那么，你们在叩头中多祈祷吧！"

即：奴仆的身体临近他的主是有明确的时间的向他叩头。叩头指点解

除名利的幔帐。穆圣ﷺ说：“随同叩头不能自大。”即：凡叩头的人当远离自大，在真主御前最尊贵的是谦恭。

据传——有一天伊布拉欣款待二百个拜火教徒，他们用餐完毕说：“伊布拉欣啊！你命令我们吧！”他说：“我对你们有一个要求。”他们问：“什么要求？”他说：“请你们为我的主叩一个头。”于是他们对此协商，他们说：“这个人常做善事，若我们给他的主叩头，再拜我们的主，这对我们并无折损。”然后，他们全都叩头，他们头放在地上时，伊布拉欣与他的主交言诉机道：“我确已用心良苦，只能做到这一步，除此外，我已无能为力，援助和引领只掌握在你手中。主啊！你用伊斯兰装饰他们的心胸吧！”他们从地上抬起头时，他们已信奉了伊斯兰。

叩头有许多种：拜中叩头，叩首，错误的叩头（سجدة السهو），这都是著名的。尊重真主的威严和伟大的叩头，害怕的，希望的，哀怜他的叩头，感谢他的叩头，交言诉机的叩头，这些都是讨喜的叩头，都来自天仙们，来自穆圣ﷺ和其它圣人，及其一切外哩。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 478 页

艾布·哈尼法和马立克说：“感谢的叩头是被憎恶的，而感谢只限制在赞美和感赞主上。”

两伊玛目也说：“它是临近主的，叩头者将得到报酬。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“圣人ﷺ曾在这个叩头中念：‘我凭你的宽恕，从你的惩罚中求护佑’、‘我凭你的能为从你的能力中求护佑’、‘我凭你的喜悦从你的恼怒中求护佑’、‘我凭你的德性从你的德性中求护佑’、‘我凭你从你中求护佑’、‘我凭你的本然从你的本然中求护佑’。这就是叩头的意义。”

第九十七章 贵夜章

（本章是麦加的，共五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（97：1）我确已在那高贵之夜降示了它（《古兰经》），

﴿إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾

النون是为尊重而引用，或者是为证明：本然，德性和尊名。代名词是唯独（古兰经）的，因为它优为著名，它以它的尊名站立在明确位分上，代名词又一归于它。仿佛它立于万般智慧哲理中。

在部分经注中说：“**‘我确已降示了它’**是起语，或者它本身就是谓语，”含有“我降示了它”之意，引用了ان一词，是为真实确切，选择了接续代名词是为减轻。

过去式词型的含义是：在尊贵之夜，我确已判决降下了它。在先天中我已判定和前定了它，然后一次性降下。”其实《古兰经》没有一次全被降下，而是在二十三年中零星降下，而这一章是真主降示最集中的一章。

其答复是：指的是哲伯拉依莱在尊贵之夜从被保护的仙碑上把《古兰经》全部降示在近天的尊贵房子中，在近天上作记录的两位天仙期盼着它，然后零星的依据需要降示于至圣ﷺ，降示的开端也在这一夜。

机密：尊贵的房子（بيت العزّة）是仙碑后天上最贵的位分，因为《古兰经》从它降下。因此，据说：第一层天优越于其它各天，因为它是调养主启示的中转站。

据说：最贵的地方是麦加。

这两种说法都有道理。苏丹确降示在洁净之位，若我决定把它降在沼泽之地，因它的尊贵降在那儿也足矣！尊贵的位分会因尊贵麦加而增加尊贵，那么零星降示《古兰经》指点了尊重当代穆罕默德ﷺ的一方，同时是在侍奉者手中进入引导之境后逐步得到恩惠。一次性把《古兰经》降示在

尊贵的房子中，在他和穆萨相似后，以便尊重被引导者。而零星降示也是为了容易背记，坚定他的心，正如真主说的：**“不信道的那些人说：‘为何《古兰经》不一次性降给他呢？’”**同样，以便用它来坚定你的心。

真主被降示的语言分两样：《古兰经》和洁净的信息（即：洁净之人的传述），因为哲伯拉依莱定似降下《古兰经》那样降下了圣训。由此可见，圣训（圣道）是凭妙理传述的，因为哲伯拉依莱以机密降示了它。不可把《古兰经》明文视为妙理，因哲伯拉依莱以字面而降下。机密是：对于这部经典，不但要诚信它的字面表义，而且要诚信它神奇超绝的真义，任何人不能以私意篡改它所含蓄的超绝的文辞和哲理的机密，那怎能让别的辞句和理义代替《古兰经》的单字和真义呢？

被保护的仙碑确是这明定之心，而上等人的心比它更奥妙。人心是它的精华和最贵的，因为《古兰经》忠实的灵魂把它降示在被特选的圣人ﷺ的心中。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 479 页

问：“天仙在贵夜一声霹雳就从仙碑尊前把《古兰经》降到尊贵房子尊前，这是什么道理。”

答：“他们认为穆罕默德圣人ﷺ是成立复活日的条件之一，《古兰经》是他的经典，《古兰经》降下意味着复生将成立，所以因他的尊严和他语言的伟大，他许约、警告的来到而发出一声霹雳。”

部分信息传来：真主若以恩慈说话的时候，就凭波斯文而言，波斯文指阿语外的叙利亚语或希伯来语。若以惩罚说话的时候，就凭阿拉伯语说话，本时代阿拉伯人听闻当代穆罕默德显于世，就认为他是一种惩罚，因而发出霹雳。

以下是贵夜的机密——

《古兰经》是真主在斋月中降下的古有的语言，真主说：**“在斋月中降下了《古兰经》”**，这是第一种解明。我们不知道是白天还是夜间降下，真主说：**“我在吉庆之夜确降下它”**，这是第二种解明。我们不知道是哪一夜，真主说：**“我在盖德勒夜中确已降示了它”**，这是第三种解明。最正确的是：明哲的主在那夜中分配万事，记录圣道的事情，部署一切判断等事，它就是盖德勒夜。

问：“夜间降下《古兰经》的机密奥妙是什么？”

我们说：“大半奇迹感应、降在天上的特恩机密都在夜里，夜是天园的一部分，因为它是欢乐的时候；白天是火狱的一部分，因为在它中有操务生活、辛苦；白天是遮盖、分离的时候，夜间是显露、接续的时候；夜功贵于昼功，故人心夜里最专心一意，这就是亲临之心。”

部分明知之人说：“认主独一的行为在白昼，升腾（高贵）在夜间，它两个从显隐两条道汇合，因而认主独一和升腾是你的两个翅膀。”

（97：2）你从何而知盖德勒（贵夜）是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ﴾

“穆罕默德ﷺ啊！什么事使你知道它是高贵之夜？”即：**“你”**不知道它的实质，因为盖德勒夜的高贵大大超出了人的理智范围，只有全知玄机之人才知道它的实质，所尊重的是其中有启示的时间段。

部分尊贵是：在那夜死去的人不经坟中的考问，其它尊贵时间死去的人也如此。在这些时候中有一些奴仆仁慈的主判决，一旦死去，以后也不经考问。

许多能为在热哲布（رجب）的第一个主麻之夜的两霄礼（العشاء）中显现给了万圣的领袖，因此，غائبرغائب的拜在那时定为受喜的。许多德性在舍尔巴乃（شعبان）月中显然，因此，白拉提（براءة）的拜功在卫特勒前、霄礼（العشاء）后定为受喜的拜。其本然在高贵之夜显露了，因此，盖德勒夜的拜被定为受喜的。

（97：3）那贵夜（干功修）胜过一千个月（日月不睡的功修），

﴿لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ﴾

比一千个月价值更贵、更大，报酬更多。一千个月是八十三年零四个月。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 480 页

穆圣ﷺ说：“谁诚信地（ايمانا）、满足地（احتسابا）在高贵的夜间立站了，谁以前和以后的罪过被恕饶；谁诚信地、满足地封了热迈扎乃月的斋，谁以前和以后的罪过被恕饶。”

赫塔比（الخطابى）说：“‘ايمانا（诚信地）、احتسابا（满足地）’是以举意和

决心，即：他以诚信、贪爱斋戒的回赐、心甘情愿、没有厌恶地、不觉得封斋繁重地封斋，不能觉得封斋日子很长，而要把它当成横财，因为回赐尊大。”

白尼威耶（البغوى）说：“‘احتسابا（满足地）’是讨真主喜悦，希望主的回赐。‘立站’指礼休息拜。”

一部分人说：“指夜间立行的全部拜功。”

圣人ﷺ的话“他以前的罪过被恕饶”据说：“指各种小罪”。一部分人增加了：“如果小罪难免，将减轻大罪”。

圣人ﷺ的话“以后的”，这是暗示从此后他们从犯大罪中被保护；或其义是：他们的罪过将被恕饶。

赛尔德•本•穆赛依布（سعيد بن المسيب）说：“谁凑众参加了昏礼和霄礼，谁确获得了高贵夜的福分。”正如在《克瓦什耶（الكواشى）》经中说的。

盖德勒夜的白天尊贵方面定似盖德勒夜的晚间。

机密：盖德勒夜对明知之人而言，比修功办道之人的一千个月更高强，因为真主的宝库充满了功修，它只针对浑化之人和跟随者、亲眼大见之人和兄弟手足而注定。

盖德勒夜的时间确定不一，大多数人认为在斋月的后十天的卫特勒中。穆圣ﷺ说：“你们在斋月的后十天中抓揽它，在每个单数（وتر）中寻求它。”把它放在后十天中，因为它是封斋者在功修中因懦弱和松懈所猜测的，以便他们在功修中新鲜上紧，希望获得它。把它注定在单数（وتر）中，因为真主是独一的，他喜欢单数，而且在单数中显露着真一品本然（ذات الاحدية）所需要的。

大半传述说：在（后十天）的第七天，因为有一些特征和信息能证明这一天。这些特征和信息是：

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“本章是三十个单词，هى（**这夜**）是其中的第二十七个单词。”又说：“ليلة القدر（**高贵之夜**）”是九个单字，在本章中提过三次，所以它是第二十七夜间。”

艾比•奥斯曼•本•阿隋（عثمان بن ابى العاص）的一个奴仆说：“我的毛拉啊！在这月中有一夜海水变甜了。”他说：“如果那夜来临请你告知我。”果然，它是斋月的第二十七夜。

说它是斋月的后一夜的人，确以圣人ﷺ的话为证据：“**真主在斋月的每**

天夜间开斋时分释放一百万个应受刑罚的火狱居民，在斋月的最后一夜真主在这夜中释放的是月头至月尾所释放的火狱居民的总数。”因为第一夜如同他得到了一个男孩，它是感谢的夜间；而最后一夜是分离的夜间，如同他死了儿子，它是忍耐的夜间。在感谢和忍耐之间有区分，感谢者确意味着增加，因真主说：**“如果你们感谢，我一定给你们增加。”**而忍耐之人与主同在，因真主说：**“真主确与忍耐之人同在。”**

由阿依莎（عائشة）上传来，她说：“我问真主的使者ﷺ，若是我（如愿以偿）遇到了盖德勒夜，我该怎么祈求？”圣人ﷺ说：“你应当念：‘主啊！你确是宽恕的，你喜欢宽恕，求你宽恕我。’”针对她圣人ﷺ也说过：“假若你得到了盖德勒夜，你应当向真主祈求安康。”

机密——穆圣ﷺ的话：“主啊！我确向你祈求教门、今生、后世中的宽恕、安康和恩泽。”其隐密中的机密是：把意欲得到盖德勒贵夜的人催促在复活很多夜晚上，希望以此能（如愿以偿）遇到盖德勒贵夜。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 481 页

ای خواجه چه کوبی زشب قدرنشانی * هرشب شب قدر ست اکر قدر بدانی

导师啊！你说盖德勒夜中有什么标记，

夜夜是盖德勒夜，哪怕你知道其高贵。

比如：受答应的时候隐藏在主麻日，最贵的拜隐藏在五番拜中，真主最尊大的尊名隐藏在一切尊名中，主的喜悦隐藏在善功中。以便他们贪爱每一件；他的恼怒隐藏在罪过中，以便他们防备每一项罪过；他的外哩隐藏在人中，以便他们尊重每一个人。

خورش ده بکنجشك وکبك وحمام * که یك رورت افتد هماء بدام

你应当享受家雀，山鸡和鹌鹑，

一日的生活就这样就绪了。

被应答的祈祷隐藏在其它祷词中，以便他们以各种祷词祈求。

چه هر کوشه تیر نیاز افکنی ... امیدست که ناکه که صیدی زنی

如果你把哀怜之箭射向四面八方，

便有捕获猎物的希望。

被称为盖德勒夜，因为一切事情在此夜中被前定判决，真主说：**“此夜中，明哲的主判定一切事情”**，即：把所前定的显现给众天仙，以便把它写在被保护的仙碑上。

由伊本•阿巴斯上传来：在此夜真主确前定了万物这一年至来年这一夜中的雨水、衣禄、活、死等事。然后交给天仙处理——他把衣禄、植物、雨水的册本交给米卡依莱（ميكائيل），把战争、刮风、地震、打雷、月蚀（沉陷）的册本交给哲伯拉依莱，把行为的册本交给伊斯拉菲莱，把遭丧的册本交给取命天仙。

فكم من فتى يمسى ويصبح آمنا * وقد نسجت اكفانه وهو لايدرى

很多青年平安地早出晚归，

他不知我已准备好了他的卡凡。

وكم من شيوخ ترتجى طول عمرهم * وقد رهقت اجسادهم ظلمة القبر

很多老人希望长生不死，

他们的身体确遭受黑暗坟陵的蹂躏，

وكم من عروس زينوها لزوجها * وقد قبضت ارواحهم ليلة القدر

很多新郎为爱妻打扮， 在盖德勒夜我已拿取他们的灵魂。

据说：米卡依莱是忠实于知觉的供养和滋养的，你承接他处是肝脏，肝脏赏赐身体于滋养；同样，伊斯拉菲莱供给灵性滋养，你承接他处是脑；哲伯拉依莱供给道学和明知之境灵性滋养，你承接他处是智慧，凡新生的都需要滋养。那么身体因亲近所滋养，智慧因道学所滋养。神圣的灵性也是饥渴的，它只能以神学来浇灌。

它贵重于其它各夜或者说明遵行者的高贵，那么其义是：在此夜中谁行善，谁就成为高贵的、尊贵的。或者说明功课，那么其义是：在此夜所行的善功必定有无限地高尚和尊贵。

由艾布•白克尔•卧拉格（ابوبكر الوارق）上传来：“被称为盖德勒夜是因为在此夜借尊贵的一位天仙之舌对高贵的民族降下一部高贵的经典。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 482 页

海利里（الخليلى）说：“被称为盖德勒夜，即：它是狭窄的夜晚，因为大地被天仙充满。那么‘**高贵**（قدر）’含有狭窄之义，真主说：‘**谁为他收缩了他的衣禄**’。”

特别提到الالف（一千个月）或者是为了增多，阿拉伯人在事物（数字）的极限里会提到الالف（一千个月），再不需考虑实际数字了；或者是因为传来的：圣人ﷺ提到：“以色列子孙中的一个人，称为舍目欧乃（شمعون），他身披战甲为主道奋战一千个月。信士们听后对他十分羡慕敬仰，但他们却寿

短功修少，于是他们获得了胜过那战将奋战一千个月期限的一夜。”

据说：以前有一位被称为修士的人，他崇拜真主一千个月。然后，他们获得了一夜，如若营干此夜，他们比那修士更适合于修士的美称。

据说：圣人ﷺ见过去民族寿长功足，而自己的教生寿短功少，就怕他们功修方面不及过去的人，真主就赏赐他们盖德勒夜，使它比过去民族的一千个月更高强。

据说：苏莱曼圣人为王五百个月，双角王（ذالقرنين）为王五百个月，真主把在这一夜力行的功干转成比他两个为王的更高强的。

据传——哈桑·本·阿里·本·艾布·塔利布（حسن بن على بن ابو طالب）在把教权交给穆阿威耶（معاوية）的事中遭到责备的时候说：“真主使他的圣人在梦中已看见吴满耶的子孙（بنى أميّة）像猴子那样跳在圣人ﷺ的演讲台上，圣人ﷺ因这而忧伤。于是真主赏赐了他盖德勒夜，这一夜对于他、他的子孙、他的家下人比一千个月更高强。”伍麦叶王朝统治期是一千个月，然后，其秘密被泄露，尽管他们遵行大众派的道。一直到麦勒瓦尼·哲尔德（مروان الجعدى）杀害了他们时期的最后一任国王就结束了统治，正如在《法特哈·拉赫曼》经中所说的。

真主的话已证明：盖德勒夜被确定，谁说此夜的高贵仅仅是降示了《古兰经》，那是一种无稽之谈。众议会同：它将从每年延续到来年，这是真主对奴仆的特恩和恩慈。

一部分主张：它绝不只限定在斋月里。这是艾布·哈尼法的话，也是大道长艾托海伦阁下（حضرة الشيخ أكبرأطهر）的话。甚至假若在盖德勒夜一个人留下已休的妻子或释放的奴仆，这不判定生效，除非等待一年后。而多数人只限于斋月里，原来圣人ﷺ一旦进入斋月的第十天，就束紧裤腰，复活夜间，催醒家属。

清廉之人在第十夜以举意礼盖德勒夜拜而礼两拜。

由一部分上等人上传来：“谁每夜以这个意念诵念十节天经，他必得到盖德勒夜的贵重和回赐。”

伊玛目艾布·莱依斯（إمام ابو الليث）说：“盖德勒夜拜最少是两拜，最多是一千拜，折中的做法是一百拜。而在每拜中的站念是：在开端章后诵念《贵夜章》一次，《忠诚章》三次。每两拜一出赛俩目，赛俩目之后赞圣。就这样，直至礼全所要礼的一百拜、两拜或一千拜。”

它的拜功的贵重真主已阐明的它伟大的尊贵足以为证，圣人ﷺ又叙述了其尊贵。即使没有邦克和成拜词。凑众礼它和台团务尔（تطوع）拜都使得，不为嫌疑。

在《穆黑托（المحيط）》经中说："跟随伊玛目礼一切副功拜是受喜的，比如：盖德勒夜拜、热哈依布（رغائب）的拜、白拉提夜中的拜等。因为信士视为美好的在真主看来是优美的，所以绝不能偏信未尝到滋味的诽谤之人的流言，他们如同阳萎之人，根本不知交言诉机的滋味和善功的甜美，及其时候的尊贵。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 483 页

هركس ازجلوة كل فهم معانى نكند * شرح ان دفتر ننوشته زبلبل بشنو

凡显示自己才智时毫无任何机密的人，

在断那喋喋不休的话时，不能写那本的注释。

（97：4）天仙们和灵性奉他们养主的命令为各种事务而降临，

﴿تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ﴾

这一句是另起解明，因为它尊贵过一千个月。

"灵性"，其含义在"消息章"中已提说了。一部分人说："是一位天仙，假若他吞咽天地，他只用一口就可咽下；或是一位天仙，头在尔勒世之下，两脚在第七层火狱的地上，他有一千个头，每个头比今生还大，每个头有一千个脸，每张脸有一千个口，每个口有一千个赞念真主的舌，每个舌有千样的赞念、赞颂、赞主至大，每个舌有独特的一种言辞，只要开口赞念，天上的每位天仙怕他口里的光烧毁他们而就地叩拜。他早晚赞念真主，当盖德勒夜来临，他就为穆罕默德ﷺ教生中封斋的男女用全部的口求恕饶，直至黎明显亮；或是一群天仙，天仙们只有在盖德勒夜间才能看见他们，就像那些静修之人，只有在尔德日我们才能见他们一般；或是尔萨圣人，他的名字为了显露穆圣ﷺ的教生早已降示在天仙注册之卷中。"

在毛拉穆罕默德·帕勒撒（خواجه محمّد پارسا）的经注中提到："灵性是至圣穆罕默德ﷺ的灵性降临。"

穆圣ﷺ说："在真主那里，我必定看重大地上求我三次之多的人。"因为十个三次是三十次，圣孙侯赛因刚三十岁时被杀害，于是大地上的人遭

到遣怒，侯赛因被升腾于最高天上。部分清廉之人在梦中看见圣人ﷺ，问：“主的使者ﷺ啊！以我的父、我的母赎身给你：你的教生已遭患难，你看见了吗？”圣人ﷺ说：“真主已增加患难给他们，侯赛因被杀害，他们没有保护好我，也没有对我负责任。”

其义是：天仙和灵性在那夜从各天降到地上。显而易见，天仙如果在其它日子降临赞词圈子中，那么在那夜中随同伟大高洁的事情降临今生之天，他们一群一群地降下，而且有降下的、有升腾的，好像朝觐之人。他们确一次性进入克尔白和功课处，而人有进的、有出的，由于这个原因，就延期到黎明显亮。

一部分人说：“他们的居住处是极境酸枣树的一位分，只有真主知道其中的天仙的数目，而哲伯拉依莱的品位是在那位分中间。降临的天仙不入教堂，佛堂和有狗、有像、肮脏的地方，也不入有酒或饮酒者，或割断近亲者，或无大净者，或吃猪肉者，或擦脂抹粉者的家。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 484 页

“奉他们养主的命令”：这一句牵挂**“临近”**，这说明他们想念我们，就向主讨口唤，主就命令他们降下。

问：“他们怎么会想念我们呢？他们知道我们罪重如山。”我们说：“他们没有立于犯罪者一方而想念。”

据传——他们巡视了仙碑，发现其中有服从的被责成者、分明真假者。当他们碰见罪人时帐幕就垂下，不让罪人被看见。他们说：“赞美显示俊美、遮盖丑恶的主超绝。”他们确实在地上见到天界未见过的各种善行，比如：备食待客、因罪哀求。在古都斯圣训中说：“罪人的哀吟比赞念主的美音更受喜。”他们说：“快来呀！我们到地上去，听一听在我们的主看来比我们赞念主的声音更受喜的声音。”

有什么不受喜爱的呢？赞念主的美音是显露服从者的全美真境，罪人的哀吟是显露化育众世界之主的赦宥。

نصيب ماست بهشت ای خدا شناس برو * كه مستحق كرامت كنا هكاراند

主啊！凭它我们知道天园中我们的位分，

罪人他也应受其特恩。

“为各种事务”：为那一年前定的一切善恶，或为一切福利和吉庆而降下，正如真主说的：**“他们奉真主的命令保护它。”**

据传：哲伯拉依莱在那夜把剩存的恩惠按真主的意愿分配给废墟遗舍。真主使一些穆斯林死去，然后他就把这个恩惠在盖德勒夜分配给他们，他们就信奉伊斯兰，成为穆斯林而死去了。

（97：5）那一个夜晚是平安的，直到黎明。

﴿سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ﴾

什么是平安的，即：在那夜不会生疮得病，没有一件祸害、天灾，如刮风、打雷等，这些都是带有惊恐的。而这一夜凡降下的只是平安的、有益有利的。这一夜恶魔的丑恶不会得逞，法术家的邪术不起作用。

夜不是平安之本，只是平安的空间，由此可见，平安深刻概述了所关连的。因此可知，除盖德勒夜外的每一夜的平安、灾难的判定不固定。真主以它俩而判定，有时是平安的，因为他们对信道者多多祝安，得到的祝安词是他的罪过被恕饶。穆圣ﷺ说：“在盖德勒夜哲伯拉依莱在拥挤的天仙队伍中下来给每个站着、跪着赞念主的祝福道安。”

“直到黎明”：以المضاف而论，是它显亮的时候，因为它是所希望的等类的极限，مطلع以اللام的开口符而念，是带ميمي的词根词。谁以اللام的启齿符而念，它就成了显亮时候的一个名词了，按降临的判断的极限而看，“直到”是牵挂“降临”，即：因为他们逗留在他们降下处，或因为他们降下的原处，他们陆续地一伙升腾、一伙降下，直到东方亮。

一部分人说：“盖德勒夜是从太阳落起到东方亮是平安的，即：天仙在那夜给一切服从的人道安，直到东方亮，然后，他们升腾在天上。”

他们又说：“盖德勒夜的显迹是这夜不热也不冷，清晨太阳无光而升起，因为太阳升起时，天仙正升腾于天，成群结队的天仙的升腾堵住了阳光射线。或在这夜中太阳在恶魔的两角叉中不升起。部分圣训传来：‘太阳每天在恶魔的角叉中升起，恶魔帮助阳光四射，装饰太阳升起的力度，以便使一切不信道者更迷误，在一切拜太阳之人的眼中更优美。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 485 页

在那夜中淡水变甜水。至于在盖德勒夜看见的光，那是天仙的翅膀之光，或尔德宁天园的光，在盖德勒夜中它的一切门被打开。或者是赞颂绿旗之光，或者是明知之人机密之光。在这夜中，真主揭开了他们机密上的

幔帐，直到人能看见他的光和射线，这也是符合盖德勒夜的真境的。盖德勒夜的真境是为了对明知之人的心显示妙世权威境界（الملكوت），如果心灵因妙世权威境界之光照亮，就从心灵反射在外表。

圣人ﷺ说：“谁念了《贵夜章》，谁将获得热迈扎乃（رمضان）月斋的回赐和复活了盖德勒夜的回赐。”

《贵夜章》凭具有造化和口唤之主的襄助在一千一百一十七年回历四月二十二日全美了。

第九十八章 明证章

（本章是麦加的，共八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（98：1）有经的人和以物伴主者中不信道之人不离开（原有的信仰），直到明证来临他们，

﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ﴾

“有经的人”，指犹太人和基督教人，在他们的圣人之后他们偏离了正道。

“以物伴主者”，指拜偶像的人，من是为阐明而引用，不是为“转部分”而引用，并非所有多神教徒都是不信道者。

“不信道之人”，分两等人：有经的人，如同犹太教，基督教中的一伙人，他们原来是奉有经典的，及多神教徒一伙人。真主也提到两等人，有经的人和多神教徒。它是从كفروالواو中的状语，即：他们中有的一伙人。

“不离开”，这一句是كان的谓语。即：他们对跟随真理，诚信末尾时光被差遣的使者的许约无动于衷，没有离开自己原来的信仰，而且一意孤行。这是对有经之人毫无设疑的应诺，曾经他们祈求开解说：“主啊！求你开解我们，求你以末尾时光被差遣的先知援助我们。”他们对他们的敌人多神教徒说：“我们深信一个时光将出一位圣人来证实我们说的话，那时，我们和他一起与你们作战，正如杀死阿德（عاد）和伊勒米（إرم）人一般。”多神教徒希望有经之人畅言的事在他们后代中实现，他们在目睹有经之人在宝剑上得到相助后，他们就诚信末尾时光圣人ﷺ的真实了，正如他们现在亲身体验到因为圣人ﷺ他们被质问：“在他们的经典中未提到吗？”而他们由于篡改圣人ﷺ的德性，更换事实成为欺人之人，因为在热忱后偏离了它，正如骨头离开了骨节。

机密：许约给他们的是全美的宗旨（وكد）。

即：他们没有在警告来临时解体，而是一意孤行地集中在原有的信仰上。

“明证”是明显的证据。以便言辞统一，集中在真理上，于是他们把它作为“离开，分离”的期限，以现在式说明“来临”，是说明所叙述的情况，不是说明传述的。

（98：2）真主的一位使者来到，他诵读纯洁的篇章，

﴿رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً﴾

这一句是从**“明证”**中的同位语，那个明证指圣人ﷺ，点示：极为明显的他的使命，在各部经典中已许诺。“从真主上”这一句是牵挂所隐藏的，它是圣人的德性，为强调它所醒令的双音，即是本然品因正偏组合的重大而尊贵。即：是使者，那位使者是从真主上差遣的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 486 页

“他诵读纯洁的册页”：“诵读”是另一个定语，“篇章”指在纸张上所写的册页。**“纯洁的”**，不是来自虚伪者所显现的，虚伪者从它前后都昭示不了它，只有纯洁之人才能触摸它。

卡什斐（الكاشفى）说：“是从谎言，诽谤（بهتان）中纯洁的篇章。”

真义是：他们诵念的是证实以前经典的《古兰经》，在教义要旨和法令中与其彼此相似，因此所诵念的基本相似前人的篇章和经典。

卡什斐（الكاشفى）说：“把《古兰经》称为篇章，是为尊重，或者它是一切篇章的机密荟萃。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“被称作篇章，因为它一部分注定在一部分之上。”

（98：3）它中有许多端正的经文，

﴿فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ﴾

这一句是**“篇章”**那上的定语，即：那篇章是本真理和端正而言的正确的各类节文。

波文：在这篇章中含有端庄，正确的法令和忠告。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中指点了：“在那篇章中含有真主经典的

机密。因为《古兰经》是真主先前所降经典结果的库房。”

（98：4）有经的人不分派系，直到明证来到他们之后。

﴿وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءتْهُمُ الْبَيِّنَةُ﴾

特别提到有经的人，说明他们情况的丑恶，因为他们明知故犯地搞分裂，那对他们外的人怎么规劝呢？

机密：学者的隐昧比无知者的昧真更丑陋。

其义是：真主的使者ﷺ早已许约在他们的经典中，这是其中毫无怀疑的明显的明证。在这个明证来临之后，他们当时分裂而立派系。

（98：5）他们只崇拜真主，忠诚正教，正统不偏，力行拜功，完纳天课，那就是正道。

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاء وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾

“崇拜真主”，这一句是状语句，是醒令：他们曾所做的极其丑恶。即：他们曾奉到在他们经典里命令他们的各项教义，只为崇拜真主。

这个اللام在真谛中是“机密哲理”和规范事务的لام。其意是：真主所能为的。如果以其每当为理由，只为向希望获得机密哲理和规范，往往使用“为目的”的لام被使用在排列在比喻它的能为上的机密哲理中，它因其本质被排列在能为上。

在限制其因由中，他们在天命的经典中曾奉到的是：只是谦恭地服从真主。

据说：他们曾奉到的是只是谦恭地服从真主，尊敬真主，在服从中不以所责成的希图除服从调养他们，掌管他们的主外的任何物，比如：希望天园的回赐，脱离火狱。

正统派主张：功修是被制定的，它会使人得到天园的回赐或远离，超脱火狱的刑罚，不，不要这样想，你确是一个奴仆，而他是养主，即使行教门得不到一点赏赐和惩罚，那么命令你的功修，是对奉献品（عبوّدية）的制定，是调养品者（ربوبيّة）和掌管品（مالكية）者的需要。

机密：谁为回赐和惩罚而崇拜真主，那么，他真正受拜的是回赐和惩

罚，真主只是中介而已，崇拜根本的目的是崇拜真主。同样，明知者的极品是明知受拜的主，所以你应当为受拜的主功修，为所明知的主而明知，应当防备重视除主外的事物。

عاشقانرا شادمانى وعم اوست * دست مزد واجرت خدمت هم اوست

倾心爱主之人是幸福的，

他亲手所得的工价和侍奉的报酬使他普通。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 487 页

的确，功修是服从，必有一条服从之道，谁妄称自己是服从的，谁已错了。因为一伙人曾崇拜天仙，麦西哈和偶像，其实并未服从他们，但在教义中成为对每个服从真主之人的名义，“我已在服从和十分尊重方面履行了它”，功修凭这个意义不被承领，除非他在他本然和能为的德性中独一的人，例如：如果没有把极为尊重归于真主，所做的并不是功修。我们说：“这种情况无非是来自两方面：1.没有极为尊重，据说：小孩的拜功并不算功修，因为他不知道真主的伟大，他的行为就不是极为尊敬的，对他的结论是无知的，昏聩的；2.犹太人的行为，也不算功修，虽然他是极为尊敬的，但他自以为是的行为没有被命令。因此，小孩的善举不算功修，是因为它失去了尊敬，犹太教的善举不算功修，是因为它失去了口唤，那么你相反真质的叩拜怎能算功修呢？真的，它确是自以为是的，毫不尊重的。”

“忠诚正教”，即使他们自己在教门中为真主而虔诚。

其义是：使自己从以物伴主和偏斜中纯洁，从自性的偏见和私意的执着中清白无染。

“忠诚”是针对多数的教化者，应当以虔诚听从，把祈祷专致在听从奉行中。

招来益处避免害处的功修不是虔诚的功修，同样重视拜功中许可的，如清嗓子等本性的爱好，在拜功中增加谦恭，以便沽名，把天课施散给父母，子女，奴仆，婢女，都是相反功课的，因此，被加以禁止。在为奴品中的虔诚是由真主外的一切上纯洁机密。

部分上等人说：“虔诚是只为真主表现你的行为，无私无我，你知道：真主的恩典从这方面赏赐给了你，当时，他使你适合于他的功修，而且符合于它，那么，你从真主上不要希望报酬和酬劳了。”

“正统不偏”，远离一切偏斜的诚信，倾向伊斯兰。

这是更加强调虔诚的意思，虔诚就是远离一切坏诚信，最危险的是以物伴主者的诚信。那么，**“正统”**之意是端正，按照这样，**“正统”**者被称为两脚倾向吉祥之道上的人，正如你所说的：有瞎子就有明见之人，有哈伯申耶（装饰）之人就有昧真（黑暗）之人，有遭瘟疫之人就有吉庆之人，有毁灭之人就有成功之人。

伊本·哲比勒（إبن جبير）说：“任何人不配称为正统的，直到他朝觐，做割礼，真主确赞扬伊布拉欣是正统的，其因由是他亲自朝觐，做割礼。”

“力行拜功”，拜功是身体功修的柱子。

“完纳天课”，是财帛惯例的本色。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“它两个指在他们教条中的拜功和天课，那事情很明显，如果在我们的教乘中明示，那是以它两个命令在他们经典中所命令的服从我们的教条，那是命令他们服从它的一切判断。”

“这就是正确的教门”，所提到的虔诚拜主，力行拜功，完纳天课，才是正确的教门。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 488 页

教门是正确的教派，这是以一物说明给它的性质，把教门描述给教派，真主是说明在它两个上不同的评价，传述给教生的礼乘是使者来自真主那里的传达，这称为教派，说明它是有经典，能诵读的，而我们的教门说明它是服从，教门其实就是服从。

一部分人说：“把教门描述给端庄，是把一般的描述给高尚的，正如شجر الأراك（牙刷树）。

“正确”，是教派的说明，正如吾板耶（أبيّ）收集的《古兰经》所作证的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“**‘正确的’**教门是真实牢靠的教派。”

“正确的”，含有端正无偏歪之义。

拉艾布（الراغب）说：“这里的正确是以公正而立的民族（أمّة）之名义。”

圣人ﷺ说：“们是最优越的民族（أمّة）。”

伊本·谢赫（إبن الشيخ）说：“部分教门之人，论善功他们抓揽着非根本的律例，这些人是犹太教，基督教和拜火教徒，他们大半对善功辛苦上紧，但他们由于闭塞（مطابف）的诚信没有得到真教。另一部分则抓住了根本，

确忽视了分信，他们就是异端的展缓派（المرجئة），他们说：‘只要有正信伊玛尼，犯罪无妨。’从这节明文看真主已使两派人失道了。又说明虔诚者必须具备学问和忠诚，以及力行拜功，完纳天课的功修，这些总合为端正教派的教门，如同身体是五官六窍的组合，同样，正教是很多正确支系总汇。”

（98：6）的确，有经之人和以物伴主者中的不信道之人必入折汗难的火狱，并永居其中，这等人是最坏的被造物。

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُوْلَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ﴾

在说明他们今生的处境后，又说明他们后世的情况，同时也提到了以物伴主者，以便使他们不要以为这些判决专指在他们经典中明示圣人ﷺ的那有经之人的。

其义是：复活日，他们必入火狱。或他们现在已在其中，或他们在今生的不信和罪过就是火狱的泉源。真的，在这个境界中只是显现体形，而在另一个境界中超脱它，显露真形。

“而永居其中”，两伙人在永久之道上一同入火狱，因为他们不信的性质正适合他们刑罚的轻重。火狱有许多层，刑罚有许多种。多神教曾经否认能为之主，圣品和复活，而有经的人只否认至圣ﷺ，他们的否认比多神教徒的否认更轻，但从罪过角度来论是一样的，于是他们将遭受永久大的刑罚，当他们希望升品而否认时，却被贬于最底层。

“火狱”是又深又黑，又凶猛的地方。

据说：火狱中有一眼井，深度难测。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 489 页

“此等人”：所提到的最遥远的人。

“是最坏的被造物”：البرية是البرية的复数，是真主所造的被造物，即：是行为最坏的，它是符合在信道穆民的真谛中将提说的相对性。所以它是在因由句在范畴中，因为他们永居于火狱，或者他们从位分和归宿方面是最恶劣的。它是叮咛他们去看的严重性。

以**“离开”**的代名词做中是醒令限定。即：他们是最坏的被造物，怎么不是最坏呢？他们比强盗更坏，因为他们从真主的经典中窃取了至圣穆

罕默德ﷺ的德性；比断路贼更坏，因为他们在万物众生上砍断了正教；比粗野的愚人更坏，因为明知故犯地不信就是顽固地不信，所以他比似懂非懂的不信者更丑恶。

机密：警告丑恶的学者比警告其他人更严厉，他们中忏悔，而且信道者，不列入这个警告之中。

据说：这节明文不针对前人中不信的人，因为法老，而是他们中最坏的人。

至于第二节明文证明信道穆民的回赐，而下等人在天命中有超前的，有落后的，因为他们是各民族中最优越的人。

البرية从الهمزة中的轻念，是从برا一词中采取，含有“他造化”之意，

它是造化万物的主，即：是把万物从“无”显露到“有”的主，在其根本上拉斐尔和伊本·宰可瓦尼确已这样念。

（98：7）的确，归信且行善的人们是被造中最优越的人，

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُوْلَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ﴾

把各种善没有责成给一人所担，而是每位被责成者有一份，富人的善是施舍，穷人的善是忍耐，知足。

明文证明：人比天仙贵，因为真主的话**“信道的人”**指人和被造物，其中包含天仙和神类。

关于真主的话**“最优越的人”**，有人问哈桑：“他们比天仙优越吗？”他说：“哀哉！天仙哪能与信道且行善者相比！”

ملائك راچه سود ازحسن طاعت * چو نيعن عشق برآدم فرور يخت

天仙虽然以优美善功蒙受恩赐，

但倾心爱主的大恩只散发在人上。

（98:8）他们在他们养主御前得到的回赐是下临诸河的尔德尼天园，他们将永居其中。

﴿جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ﴾

“回赐”：以相对他们的正信伊玛尼和服从所应受的回赐。它是起语

上的谓语。

“尔德尼”，是永恒的，常住的天园。

伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）说：“尔德尼是天园的心脏。”

“下临诸河的”，波文：那些河流在树木之下淌流，而在天堂里并没有流水。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“天园指被枝叶笼罩的树，河从它之下流淌，如果天园指所指定的地方和在它上的一切，那是说明了明显的回赐和存在的日子，流淌不是在沟洼中。”

“天园”，证明了在被责成者上有几座天园。如真主的话证明的：**“在畏惧他的主御前的人上有两座乐园。”**然后真主又说：**“在除他外的人上有两座乐园。”**又提到：**“在认主独一之人上有四座乐园。”**原因是：他因畏惧主而哭，这祈哭是从四个眼中产生，两内两外，他就应受两明两暗的天园，因以四眼祈哭而获得了四座天园。

据说：真主以一切对应一切， 如：他们在养主御前的回赐是一切乐园。他也判定了以单对单，那么，在每个被责成者上有一座乐园，最低的乐园如同今世万物的十倍。真主的话：“尊大的国土”证明了它。或者在

“诸河”中的الالف和اللام是特指的，在《古兰经》中提到的河流是清水河，奶子河，清蜜河和清酒河。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 490 页

在进入所提说的**“下临诸河”**的天堂之后。以“淌流”陈述它指点：他们以常川不息的服从善功被夸赞，仿佛真主说：“在生命水流淌时，你的服从善功是常川不息的”。按照真主说的：**“你崇拜你的主，直至确信来临你”**，因此，尊贵优越者的河流无终地流淌。

“他们将永居其中”，他享受着身体境界，灵性境界的各样恩典，在其中永远不死，永不离去。

（98：8）真主喜爱他们，他们也喜爱他。这是给畏惧他的养主之人的。

﴿جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ﴾

“真主喜爱他们”，这是另起说明他以喜爱特赐他们的，进一步说明他们善功的回赐，即：另起说明仿佛据说：“他更加恩赐他们”，或者另起祈求他们的养主。”

伊本•谢赫（إبن الشيخ）说：“如果被责成之人是用身体和灵魂构成，他以它两个在顺主中上紧，那机密奥妙就显露：他将获得它两每一个所享受的，所满意的赏赐。那么身体的天园是永居于尔德尼的乐园，灵魂的乐园是真主的喜悦。”

چیست جنت روح * رارضو ان اکبر ازخدا

灵魂的天园是什么？ 它是从真主发出的至大的喜悦。

“他们也喜爱他”，他们已达到了最终的目的，拥有高贵的归宿，而且得到了眼未见过，耳未听过，人心从未想过的恩典，特别获得了唯一的目的——真主。

دارند هر کس از تو مرادی ومطلبی * مقصود ما زدی وعقبی لقای تست

每个人都从你上有 专门的目的和希望，

而我的目的是求你给我增恩和会见你。

“这是给畏惧他的养主之人的”，这等人畏惧他的主的惩罚，寻求所制定的回赐，畏惧是肩负真主一切事情的学者特点之一，关系品学兼优的一切全品，相连教门和今生的一切幸福，真主说：**“只有他奴仆中的一等学者才畏惧真主。”**

这是标明从掌管万物的主上结论的调养品的题目，调养品是明示畏惧的原因，而且凭调养防备各种欺骗。

由艾乃斯上传来穆圣ﷺ对吾板耶•本•克尔白（أُبَيّ بْنِ كَعْبٍ）说：“真主命令我把《明证章》颂读给你。”他问：“你抬举我吗？”圣人ﷺ说：“是的。”问：“在调养众世界的主那里你提名我了吗？”圣人ﷺ说：“是的。”然后他两眼流泪。

圣行是这样的：在一些时候，他爱听别人诵念。

阿布顿拉•本•麦斯欧德（ابی موسی الاشعری）说：“真主的使者ﷺ站在‘敏拜勒’（演讲台）上对我说：‘你给我念。’”我说：“我诵念它是你奉有的启示啊！”圣人ﷺ说：“我喜欢听别人诵念。”于是我诵念了《妇女章》直至**“当我从每个民族中召来一位见证，并召你来作证这等人的时候，（他的情况）将怎样呢？”**（4：41）圣人ﷺ说：“现在够了。”我看了看他，他却

两眼流泪。

欧麦尔曾经对艾比·穆萨·艾什尔忍耶（ابى موسى الاشعرى）说：“我的主醒令了我。”接着他就诵念直至拜功的时候已入了，艾比·穆萨说：“信士的长官啊！拜功！拜功!”他说：“我已入拜。”

穆圣ﷺ说：“谁倾听了真主经典中的一节明文，复活日，他有一道光。”因此可见，在部分时候听别人诵念《古兰经》属于圣行之一。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 491 页

听别人诵念是天命吗？如果按真主的话：**“当别人诵念《古兰经》的时候，你们应当静听，应当禁言，以便你们获得恩慈。”**（应怎样做？）（答：）在拜内是天命，在拜外普通学者定为受喜，正如在《伊斯兰教法注释》中道长高勒德阿凡提（شيخ قورد افندى）所说的。

《明证章》凭使人成为有品位的端正之主襄助，在一千一百一十七年回历四月二十四全面了。（آمين）

第九十九章 震动（地震）章

（本章是麦地那的，共八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（99：1）当大地震动，剧烈地震动，

﴿إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا﴾

当大地接连猛烈地震动之时。重复其词句是表明震动的含义的重复。

“剧烈地震动”，这样震动是在真主的明智和意欲中注定的，是超前的无比的强烈地震。**“剧烈地震动”**以正偏组合的含义是特指的。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“大地被震动，反复震动，剧烈地震动。”注释家说：“只有在接连的铿锵等声中人才会注意到。”

（99：2）大地正抛出它的负担，

﴿وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا﴾

“抛出”，对有听觉的人来言是因地震所致，大地现出隐藏的地方，故**“抛出负担”**是卸下部分负担。

“负担”就是矿藏，死物。

其义是：大地抛出了自己腹中被埋之物和一切矿藏。这是在第二吹时发生的事，它属于复生的条件之一。同样，一切死人在第二吹的震动时也被抛出。

据传：大地吐出了自己的如同金柱的心肝宝物（افلاذ）。然后，凶手来到，说：“这人是我杀害的。”割断骨肉者来到，说：“这是我割断的近亲。”偷盗者来到，说：“这是我曾被砍下的手。”然后，他们一一承认了它，但未拿取其中一件。

心肝宝物所指大地吐出的被埋的矿藏，发生时间是大地抛出的时候，这些已被列入负担中。

机密：神类也被埋在地中。

（99：3）人类说：“这是怎么一回事啊！”的时候，

﴿وَقَالَ الْإِنسَانُ مَا لَهَا﴾

当各种惊恐笼罩他们，灭顶灾难和强烈动荡随之而来时，每个人对大地说：“这是怎么回事啊？这是一次最强烈的地震，大地抛出了它的负担。”这是在目睹到大惊恐时的惊愕，因为他们亲眼大见了耳未听过，舌未提过的一切奇灾。

而穆民在事过后说：“这就是仁慈主曾经警告，众使者所证实的。不信道者是从我们的睡眠处催醒我们的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 492 页

（99：4）那日，大地将诉说它的各种消息。

﴿يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا﴾

“那日”是从اذا中的同位语。

“将诉说它的各种信息”是在它两个中的主干次，它是条件回答句，这是说在条件词的اذا中的主干次是它的回答句，它的各种信息是“诉说”上的宾语。

其义是：万物众生将叙述他的各种消息，有时凭真境的舌头发言。

明显的证据证明：大地将震动，并抛出它的负担，这是众圣万贤曾警告过的。

大地有时凭能言的舌发言。众议会同：真主当时使它说话，且表述在它背上所做的善恶，直至卡费勒对自己的丑陋无颜以对，甘愿进入火狱。

据传——阿布顿拉·本·苏尔苏尔（عبد الله بن صعصعة）曾经是艾比·赛尔德·胡德忍耶（ابى سعيد الخدرية）房中的一个孤儿，艾布·赛尔德告诫他：“孩子啊！如果你在郊区中，你当高声念邦克，我确实从真主的使者ﷺ上听过他说：‘凡听见它的人，神，石头，树木都为他作证。’”

据传——艾布·吴满耶（أبو أميّة）在禁寺中礼了天命拜，然后，他行前几步又一处一处地礼，礼完后，有人问他：“艾布·吴满耶啊！你怎么这么做礼拜啊？”他说：“我念了‘**在那日，大地上将叙述它的各种消息**’

的明文，我希望复活日它为我作见证。”恭喜念赞词，诵念，礼拜等地方为他作见证的人，可伤只有行奸，饮酒，作恶的地方为他作见证的人。

据说——在真主看来，有七个地方为你作见证，正如真主说的：“**在那日，大地将叙述它的各种消息。**”

1.时光。据传每一日（在它开始时）呼喊：“我是新的一天，我将见证你所做的。”

2.舌。真主说：“**在那日，他们的舌替他们见证。**”

3、4.手、脚。真主说：“**我使他们的手说话，使他们的脚作证。**”

5.两天仙。真主说：“**在你们上有记录的两天仙。**”

6.功过簿。真主说：“**这是我的册本，它本真理向你们言谈。**”

7.仁慈主。真主说：“**我对你们确是见证者。**”

犯罪的人啊！这些见证者替你们见证后，你的情况将是怎么样呢？

（99：5）因为，你的养主启示了它。

﴿بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا﴾

因为你的主启示它，叙述它的各种消息，并命令它以能言之舌言谈。或者它在它中新生能证明各种消息的情况，比如，如果它凭真境之舌叙述的话。

机密——人的灵魂出体时，由于动物灵魂和生命的晃动，身体的大地震动了，直至它抛出了对它有价值的能力，灵魂，行为的形态和固定在心里的诚信。人说：“怎么一回事啊！使它震动，晃动呢？它的医治是什么？它的解药是什么？难道是不适还是太紧张？”当时，因为你的主指示它，它凭真境的舌叙述了它的各种情况，并命令它晃动，坍塌，在灵魂出体时，死亡真实时，抛出自己的负担。

（99：6）那一天人们后果不同地来到（审判场），只是为叫他们亲眼看见自己的行为。

﴿يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ﴾

在那日，人们从坟中出来，到达审判场。即：归来，来到后又离去，众议会同：他们曾经被埋在地下，归来是复生而立站。

“人们后果不同地来到”，据说：“他们后果不同地来临”即：他们的等类不同：一等人是面白衣净，平安无忧，在他前面一个声音喊道：“这是真主的外哩。”一等人面黑裸体，并被火链火枷拴拷，惊恐万般，一个声音在他前面喊道：“这是真主的敌人”。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 493 页

由伊本•阿巴斯（إبن عباس）上传来：“一日，哲伯拉依莱来临圣人ﷺ说：‘穆罕默德ﷺ啊！你的主向你道安。’他说：‘是什么事使我看见你忧虑重重？他（真主）是至知它的。’穆圣ﷺ说：‘哲伯拉依莱啊！因为我对我教生复活日的处境周密考虑过了。’他说：‘穆罕默德ﷺ啊！对叛道之人的情况，还是伊斯兰之人的情况呢？’穆圣ﷺ说：‘是对（作证）『万物非主，唯有真主』之人的情况。’哲伯拉依莱就拉着他的手一直来到赛里麦提族的坟地上，然后他用右翅膀打了一坟陵，说：‘你奉真主的口唤站起吧！’果然一个面容清秀的男人（站起）口念：‘万物非主，唯有真主，穆罕默德是主使者，感赞真主，化育众世界的主！’走出来，哲使又对他说：‘你回去吧！’他就返回至原来的情况。他又用左翅膀打了一坟陵，说：‘你奉真主的口唤站起吧！’果然出现一个面黑、眼蓝之人，口喊：‘好亏伤啊！太后悔啊！罪太大啊！’走出来，哲使对他说：‘你归回吧！’他就返回到原来的情况，然后哲伯拉依莱说：‘就这样，复活日按他们死时的情况来复生。’”

“只是为叫他们亲眼看见自己的行为”اللام是牵挂“出现，“自己的行为”自己好与歹行为的还报，真的！行为之本身不关系它。亲眼看见是明见，在此处的明见并不是知道，因为真主的话：**“那么，谁干了灰尘般重的善”**（99：7）是解明**“只是为叫他们亲眼看见自己的行为”**。

在此处的**“亲眼看见”**是明见，以便使它带一个宾语。真主啊！真的！在他们上显现出了真光品和重重黑暗的形象。

（99：7）于是谁干了灰尘般重的善事的人将要见到它；

﴿فَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾

（99：8）谁干了灰尘般重的恶事的人也将要见到它（的还报）。

﴿وَمَن يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾

这是解明他们将看见的。

“微尘一般重的”，المثقال是重量，ذرة是小蚂蚁般的，或似在阳光下看见的蒸汽。伊本•阿巴斯说：“微尘是你把你的手掌放在地上，你抬起手，看见沾在手掌上的尘沫。”

叶哈雅•本•尔玛勒（يحى بن عمار）说：“一粒大麦，是四粒大米，一粒大米是四粒芝麻，一粒芝麻是四粒芥籽，一粒芥籽是四片微枣的叶子，一片微枣叶是一个微尘。”

其义是：看见微尘般的善恶，或者看见它的赏罚。那么，幸福者中谁干了微尘重的善事，将见其善报，薄福之人中干微尘重的恶事者，将见其恶报。由此可见：卡费勒的善笼罩着库夫勒（كفر），远离大罪之穆民的罪恶将被宽恕，但没有说卡费勒的善起到减轻刑罚的作用。

据传：是哈台目•塔印耶（حاتم الطايى），真主为尊敬他而减轻考算他。

在艾布•塔利布（ابى طالب）等人中也传来：“泄密者一切被挡回，真主说：**‘我来到他们所干的善行，我使它成为四散的灰尘。’**”

圣人ﷺ针对阿布顿拉•本•哲德阿尼（عبد الله بن جدعان）说：“（他的一切善功）不益济他，因为他没有一日祈求：主啊！求你在还报日恕饶我的罪过。”其原故是这样的，圣太阿依莎说：“主的使者ﷺ啊！伊本•阿尼在蒙昧时代接续骨肉，顾及贫人，这些有益于他吗？”

圣人ﷺ针对艾布•塔利布说：“若不是我，他在火狱底层中。”这纯粹是圣人ﷺ的搭救。

不信道者的善在信奉伊斯兰后才被承领。至于自己亲眼大见的，并未说明是否定论赏善惩恶。不，每两等人被送于其它能言者的证据：宽恕远离大罪的穆民的小罪，以他的一切善赏赐他；作废不信道者的一切善，以他的一切恶惩罚他。

由伊本•阿巴斯上传来的意义是：不论信道者或卡费勒所做的善或恶，真主必使他看见它，对于信道者恕饶罪过，赏赐善报，对于卡费勒挡回善功，使他亏折。

在《伯格尔的经注（تفسير البقاعى）》说：“卡费勒所行的善在今生将得善报，或因为他没有正信基础，一切行为被作废，而他是没有机密的体壳，（使他看见它）以使他后悔莫及，忧伤过度。信道者看见它（善），以便让他更加欢乐。在罪过上，让远离罪过的信道者看见它，是让他知道它已

被恕饶，以得到全美的欢乐，让卡费勒看见它是使他更加悲伤。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 494 页

机密：以便他们看见他们以能为全知的，承受善功的本能的手所干的行为。谁干了微尘重的善事，在部分形象中将见其善报，因为一切行为凭它符合于光亮或黑暗的形象将显形。谁干了微尘重的恶事，将见其恶报，因为在复活日，其恶行将以猛兽的身体——根据恼怒性质的轻重，以牲畜的身体——根据牲畜性质的多少而成形，各种善事的形象增加时，愉快和欢乐就增长；各种丑恶的形象增加时，愁眉和疼痛就增加。

指点：难免将要见到赏罚，对于信道者那是真主对他所意欲奴仆的特恩。

在经注（تفاسير）中说：“降示这节明文，是为了使人热爱行善，哪怕像枣子、葡萄、碎片、核桃大的很少一点，如果虔诚敬意，它将会变多。即使很少，也当防备恶事，比如天秤中微尘重的背信弃义，如一眼、一步、一句谎言，胆敢对尊大真主的胆大，就将变成多的、大的。人们在人类起初认为真主不拿问小罪，一部分人对微小的施济物深感惭愧，认为在它上没有报酬，于是这节明文被降示。”

圣人ﷺ说：“《地震章》值《古兰经》的四分之一。”念它四遍犹如念了整部《古兰经》，这是因为归信复生是伊玛尼的四分之一，圣人ﷺ说：“奴仆归信四件事才是穆民；作证万物非主，唯有真主，我是真主的使者；真主本真理差遣了我；归信死后复生；归信前定。”

在部分显示中有：《地震章》是《古兰经》的一半，因为《古兰经》的法律分今生的法律和后世的法律，这一章包含了后世的一切法令。

据传，法勒宰迪格·本·苏目萨尔·本·纳知耶（فرزدق بن صمصعة بن ناجية）来临圣人ﷺ，立于圣人ﷺ面前说：“请你把降示你的节文宣读给我吧。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“法勒宰迪格是苏目萨尔的侄子，是一位穆斯林，他希望真主的使者ﷺ把一节《古兰经》念给他，圣人ﷺ就念了‘**谁干了微尘重的善事……**’至完，他说：‘够了，够了。’以致到达他上的恩慈使他激情、狂癫，他啼哭着倒在地上，它是最确切的明文，被称为精华荟萃。”

由宰德·本·艾斯莱目上（زيد بن اسلم）上传来：“一个人来临圣人ﷺ说：‘你把真主教导你的教授我吧！’圣人ﷺ就指定一人教授他《古兰经》。他

教授了他《地震章》，当念到‘**谁作了微尘重的善事**……（至完）’，这个人说：‘够了！’教授之人把这些告诉给圣人ﷺ，圣人ﷺ说：‘够了！’之后他确成了一位精通博学之人。若人知道微尘、籽粒重的事都统统要经过考问，那么，今天就当赶快清算自己。”

حساب كارخودامروزكن كه فرصت * هست زخيروشرينكرتاچهاست حاصل تو

今天你清算自己是唯一的机会， 四十岁时，你认清善恶。

اكر بنقد نكوبى توانكرى خوش باش * ورت بغير بدى نيست واى بردل تو

若你接受考验，你不要认为自己有能力，

若你未作恶你心中不必悲伤。

《地震章》在五月四日全美了。（آمين）

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 495页

第一百章 奔驰者章

（本章是麦加的，共十一节）

奉普慈独慈真主之尊名

（100：1）誓以喘息奔驰的（马队），

﴿وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا﴾

العاديات是العادية的复数，它是疾行，是从عدو一词中采取，波文：急忙的，疾行的。它的ياء因为之前的启齿符是从الواو上演变来的，清高的主以喘息而奔驰于敌阵中的战马盟誓。

“喘息”是词根，属宾格，或者凭它被省略的动词，位居状语位，即：它急促踹息。以一伙人解释奔驰的马队，它 是在进攻时发啸的声音。即：进攻时从马口和腹中发出的声音。它不是马的嘶叫声，而是在马鬃处套马索带（摩擦马）发出的声音。

（100：2）蹄发火花的（马队），

﴿فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا﴾

الموريات是溅起火花，قدحا是踩踏，的确马队用蹄子和蹄边踩踏石头，而发出了火花，那是碰撞而发出火花。

据说：“宰德踩踏了，然后发出了声音。”قدحا是发出声音，使قدح行前“溅起火花”，比较退后的“踹息”一词的不同，它是因奔驰而产生作用。

其义是：当它们奔驰在石沙地上时，蹄子发出了火花。

（100：3）指黎明出战的马队，

﴿فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا﴾

“出战”，据说：出击是向一伙人进攻，出击是把穿过他们中去。战

马出击是在击攻中攻击敌人和其它对方，出击是为激怒，厮杀和俘虏来袭击敌人，直至侵占。明示了部队是出击的主力。

“早晨”：出击中的惯例是夜间进攻敌人，以使敌人那时毫无防备。早晨在他们昏聩时发起进攻，以便他们看见所来临的和所警告的。一伙害怕袭击的人常说：“早晨啊！好害怕！”即：族人啊！你们当防备早晨来临我们的灾难。

（100：4）以此时掀起的尘土，

﴿فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا﴾

这一句链接在主动名词所证明的动词上，其含义是：进攻敌人时掀起的尘土。即：在哪个时候掀起尘土的。فاثرن它的本意是اثورن，出自ثور（掀起）一词，它是激起了，把它之前的الواو换成了التاء，再把الواو换成الالف，就变成了اثرن。

“尘土”，当尘土扬起时，从它中发出声音。或因尘土，他跳入水中，而染有尘土之人扎入水中，仿佛一个人投入水中一般。特别指明的是早晨掀起的尘土，因为夜间尘土掀起来并不明显，显而易见，溅起火花的显现往往发生在夜间，而在白天不明显，所降事情的珠宝只由真主执掌（ولله در）。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“为什么掀起尘土，因为他进攻时，在左右前后进行夹击。这是根据进攻和逃跑而论，在逃跑者后边卷起了尘土，而进攻者则面向战斗者，所以尘土满天飞扬。”

（100：5）立刻冲入敌众中的（马队）发誓，

﴿فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا﴾

在那时他们冲入敌阵中，冲入敌人中间。وسط含义“冲入中间”之意，الباء是空间名词，或者وسطن粘连“尘土”，الباء是为粘连而引用。

جمعا是敌众，即：它们冲入敌人中间，它是وسط上的是宾语。这些الفاء证明它之后的每一个动作紧跟着它之前动作而来，因为冲入敌众紧跟着掀起尘土，以此往上推就是黎明出战，蹄子溅起火花，喘息奔驰。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 496 页

（100：6）的确，人类对他的养主确实是忘恩负义的。

﴿إِنَّ الْإِنسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ﴾

这一句是发誓回答句。据说：**“忘恩负义”**就是辜负它。

凯里比（الكلبى）说：“忘恩负义是有罪之人辜负恩典的行为，吝啬、强权、自大，及忘恩，丰裕而祸人的行为。人类指部分人，他们对他的主的恩典确实是辜恩的。”

据传——圣人ﷺ差遣一支部队到达白尼·凯纳乃提族（بنى كنانة），任命辅士尔姆伦（عمرو）为传警告者，他曾是一位知名人士。已过一月了，圣人ﷺ仍得不到他们的一点消息，于是伪信士们说：“他们已经被杀害了。”于是这一章被降示，向圣人ﷺ启示部队是安全的信息，并指示他进攻一伙敌人，责备那些造谣惑众的人是忘恩负义之人。

以在主道中作战的每个战马盟誓，并赞扬了所提到的威武，以这些盟誓就是赞扬那战马的优美品性，特别以战马盟誓，是为看守没有增加的惯例模式。仿佛被启示：那些战马怎么样怎么样了，那些对他的主造谣惑众的人，他们的谣言却把他们摔入叛道中。如果战马以这个品级而尊贵，对于他们的主甚至真主以它盟誓，你想想那战将在真主和圣人ﷺ认为有多么的尊贵和优越啊！忘恩负义者就是打击侍奉他的人，丢失认主独一的人，并阻止施济，他就是吝啬之人。

据说在阿拉伯一个时代出现了三个人：

1.有慷慨显迹的人，他是哈台目·塔印耶（خاتم الطائى）。

2.有吝啬显迹的人，他是艾布·哈巴哈百（ابو حباحب），他是这样的人——在夜静人们入睡后他才生火做饭，人们醒来时，他就把火熄灭了，以使任何人不能向他沾光。

3. 贪得无厌的人，他是艾什尔比·本·哲比勒（اشعب بن الجبير）。有一个小孩在学堂中诵读，艾什尔比坐在他跟前，小孩说：“我父亲喊你。”于是他未穿鞋就立起，但小孩解释说：“这是我正在专心诵读的。”他看见人抓脖项时就认为人家要脱下衣服送给他，他若看见烟从房顶冒出就认为家属正在做饭，若见新郎装饰房间时，就打扫自家门口，以让她（新人）进入自己家中。他说：“我未见过比我更贪婪的人，除了常随我的在两个弗热萨赫（فرسخ，624 公里×2=1248 公里）外嚼咀的一条狗。”

哈桑（حسن）说：“忘恩负义者就是埋怨他的主的人，他只记得祸患忘记恩典。”

艾布·欧贝代提（ابو العبيدة）说：“认为不毛之地上福分很少就属忘恩负义，就像他很少得到恩典。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“（人类）对他的养主实是忘恩负义的，因为他被恩典所遮，他与恩典同位，但他没有适当地使用它，以便借它来接续于真主。”

机密：他实是辜负了（真主）本然，德性和尊名的恩典，因为他专权自居，引以为荣或由于罪过，把它使用在他位，或因吝啬，专为己有，没有在引导之道上把它显露给世人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 497 页

（100：7）的确，他是这事的见证者，

﴿وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ لَشَهِيدٌ﴾

人自身对忘恩负义是作见证的，因为其踪迹是在自己上显现的。作证是以真境的舌，不是用言论的舌，明示他自己就是见证者。**其义是：**忘恩负义是明知故犯的否认真理，明知故犯地作恶，真是卑鄙至极。

（100：8）的确，他对于财产确是酷爱的。

﴿وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ﴾

正如真主说的：**“如果抛弃福分，选择今生，并希望它……”**

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“问：‘真主把类似财产的叫做幸福，那么它将是丑陋的、非法的（吗）？’我们说：‘把它称作幸福的那是以习惯而言，因为他们认为财产就是幸福，所以真主依他们的习惯性称财产为幸福，又如把出征称为祸患，于是真主说：**『他们遭受了祸患』**，祸患即指：战斗，作战，其实它并非祸患，只是依他们的习惯提名而已。’”

“酷爱的”，对于寻求财产，获得它是尽能尽责的，对它是酷爱的，但对于喜爱崇拜真主，感谢他的恩典却是不尽能力的，拖延逃避的。

据说：当他有机可乘的时候，他对这些事情是专注的，尽其所能的，

或他是最吝啬最苛刻的。用这些丑恶的性质在叙述他忘恩负义之后又叙述他，指点了凡伪信者主张的一切事情只是喜爱财帛的伪装，因为他们以显露正信而保护财产，获得横财。

伊斯兰的道长（الشيخ الإسلام）说：“如若你酷爱财产，它必定会来于你，让你继承，因此在你心上已刻下了折本的烙印。”

مال همان به‌كه بياران دهى * كر بدهى به‌كه بخاكش نهى

زر ز پى منفعت است اى حكيم * بهر نهادن چهه سفال و چهه سيم

（100：9）难道他不知道吗？当真主复活起坟中之人，

﴿أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ﴾

难道他要干丑事吗？或他没有观察吗？所以他不知道复生真主要报酬他。

“复活起”，复生、复出。在那时人已不想知道别的事了，而只为今生所做的操心。

“坟中之人”，死人，所指的是他们体验到的，这些往往是超出理智者品级的。

（100：10）而显露胸中所怀之时（将罪刑他），

﴿وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ﴾

“显露”，本义是借一妙手取出被隐藏的，取出它正似从壳中取出心，从矿石中炼出金，从无花果中取出汁，从杂粮中取出油，这些显然都是必要的，含有从恶事中分明它的界限的意义。

据说：从箩筛中能显示，箩筛即显示的工具，以它来分明细粮。的确，在应当的，受喜的，许可的，嫌疑的，禁止的之中必须通过箩筛拣选，如果每一物有一种独特的哲理（判断），那么，一部分从一部分中必将分明，其中每一个必有适合它的一种判断，这就是**“显露”**。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：**“‘显露’**是区分他得到的，得到的每一物中有丢弃的，保存的，抛弃不适合它的。”

“胸中所怀”，属于隐藏的机密，其中含有伪信士所隐藏的库夫勒，罪恶，特别是从明显的行为上，专注心的行为，因为假若对心中的加以论

述、探测，身体行为必定显然，心是根本，身体行为是服从它的，因此真主说：“**他的心犯罪了。**”圣人ﷺ说：“他们根据他们的意念被复生。”

（100：11）的确，在那日他们的养主是彻知他们的。

﴿إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ﴾

在那日，的确他们的养主必是彻知被复生的人的。在第二次复活之后以有理智者的代名词暗示他们，是在那些之前说明他们的情况不同之后。当时，他们在坟中时像无觉无知的无机物一样，在其中没有一点生机，这是比较复生时的不同。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 498 页

“**在那日**”，是复生坟中的，显示胸中的时候，他们的主是彻知他们的身体德性和细微的情况的，他彻知一切表的，确知一切内在的，以便报酬各人所做的。

真的，真主是全知的，包罗过去已有的和将来未有的，他说：“**与你们同在**。”

第一百零一章 大难（打击，敲击者）章

（本章是麦加的，共十一节）

奉普慈独慈真主之尊名

（101：1）大难，

﴿الْقَارِعَةُ﴾

它是严厉的敲击，为此而发出严厉的声音，也称为敲打时发生的大事件。这儿指复活日，它的起点是第一吹，终点是审判万物众生，称为敲击（大难，打击）指它是以各种惊恐敲击心和耳，那时最高天体，最低世界因炸裂而破裂，太阳，星辰因折起而昏暗（انكدار）而没落，大地，群山因崩溃，炸裂而粉碎。

（101：2）大难是什么？

﴿مَا الْقَارِعَةُ﴾

按疑问词的ما是谓语，**“大难”**是起语看，即：因为什么，你对其严重性而吃惊呢？的确把明显的放在暗藏的位分上是为强调所来临的大惊恐。

（101：3）你怎么知道大难是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ﴾

按起初而看，ما是在主语范畴中，**“知道”**是谓语，即：怎能知道大灾难的性质是什么呢？的确它的事情之重大，人的智力几乎无法想象。这是仁慈主警告的一份宣告，他将以它的显迹实现它。

（101：4）在那日，人类像零散的飞蛾（蚂蚱），

﴿يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ﴾

按“**那日**”是主格而看，它是被省略的起语的谓语，使它的音符是开口符是为与动词正偏组合，如果是现在式动词，是使你知道它是什么。

“**人类**”在那日“**就像零散的飞蛾**”：الفراش是فراشة的复数，它是一种扑向灯火的飞蛾，然后被烧毁了。

其义是：人们在众多、四散、懦弱、低贱、徘徊中将似四散的飞蛾，像扑灯蛾扑向火一样飞向召唤者。

哲雷勒（جرير）说：

ان الفرزدق ما عملت وقومه * مثل الفراش عشين نار المصطلى

他和他的宗族所作的将似夜晚的飞蛾扑向火。

伊本•谢赫（إبن الشيخ）说：“在这节明文中，真主把万物众生在复生时比喻为四散的飞蛾，在另一节明文中喻为四散的蝗虫的理由是多、混乱。比喻为四散的飞蛾是因为他们飞动的方向不同，因人们被复活起时像飞蛾一样，每一个惊恐地飞向另一个未朝向的方向，当飞蛾飞行时不朝向同一个方向而是各自的朝向不同。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 499 页

机密：失败的修道之人在见到真一品时，他谦恭卑贱，他像飞蛾那样，没有自以为是的朝向，他成为渺小的，卑贱的，因为他在认主独一的泉源中已无能为力。

（101：5）群山就如同弹碎了的绒毛，

﴿وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنفُوشِ﴾

“**绒毛**”，是用各色被染的羊毛，“**弹碎**”，是弹化绒与羊毛，如同用手指弹棉花，松散（خلخل）零化，平衡地弹散。

赛扎宛迪（السجاوندى）说：“用羊毛庄重它后把它喻为轻的，而且用色彩着色它，并用弹棉弓命令它。”

把群山比喻为有各色的绒毛，正如真主说：“**山上有白的、红的、各色的条纹和漆黑的岩石。**”（35：27）其义是：群山如同用各色着色的被弹得散化的羊毛，飘飞在天空。

两样事都是万物众生被召集时，在第二吹后的大灾难的踪迹，真主把大地换成无地无形的复生场，群山离开原位，所提到的这惊恐的形态，以便被集合的人亲眼目睹。大地在第一吹时虽然已经崩溃，但大地流散，变平是在第二吹以后。

（101：6）至于（善功）天秤重的那个人，

﴿فَأَمَّا مَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ﴾

موازينه是الموزون的复数，它是能上“**天秤**”的是善功。在真主御前善功重的人，善功重是指它比起罪恶偏重，因此在他上真理重虚伪轻。或者每个被责成者有一个天秤，或者天秤因种类多而不同。

伊本•阿巴斯（إبن عباس）说：“天秤有一舌，两唇，只秤人的行为，真主必将以曾许在奴仆中的诺言阐明他们的事。”他们说：“为了显现公道，消除抱怨，其行为的册本被放在天秤中，或凭反映他善恶行为的明显的形象被显现。”即：清廉者的行为以俊美的形象来到，作恶者的行为以丑恶的形象来到，于是就设下天秤，称量谁善功的分量重。

（101：7）他是在快乐的生活中；

﴿فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ﴾

上等人说：“那是其主人（善功重的人）满意的生活。”

机密：真主的德性和浑化的天性天秤重的人是在那德性和天性散发的愉快，满意的特恩之中。

（101：8）天秤轻的那个人，

﴿وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ﴾

他未备下一件善或他的恶重于善。由伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）上传来：“复活时，人们将受清算。那善比恶多一件的人，必入天园，那恶比善多一件的人必入火狱。”

（101：9）他的归宿是哈威叶（深坑，第七层深火狱）。

﴿فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ﴾

“哈威叶（深坑）”，是火狱之一的名称，以它来称呼是因为其深度遥远，深不可测，据传火狱居民要七十个春秋才能落到其底。

卡什斐（الكاشفى）说：“这一层是火狱的最底层。”

“归宿”，含有母亲之义。进入火狱的人来到它如同小孩奔向母亲，这是奚落他；或火狱包围他，如同母亲子宫包围胎儿；或**“归宿”**是物之根本，因此卡费勒是用火造化的，而万物将叶落归根，这就是显示。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“若以死亡召唤一人，他就将跌入他的归宿之处，一旦他跌入，他就是死人了，他确像丧子之痛般忧愁地入在他的归宿处。仿佛被启示：他已死了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 500 页

机密：他的秤盘因犯罪的习性，丑恶的本性而轻的人，则他的原本是由遮有无边无际幔帐的深坑上被秉造，用无知盲瞎的火，自性私意的柴，恶魔今生的吹而点燃的烈火。

重和轻指点幸福者和薄福者都有恶习，即使第一伙人天秤重一点，第二伙人天秤重很多，惩罚仍不取消。因此圣人ﷺ对阿里说：“阿里啊！如果你干了罪，你当远恶迁善。”这是因为他需要从真主“恕饶罪过的主”的尊名上指望。

须知：真主的秤与人的秤不同，因为一切天秤升腾到那个位分就是重的，它降低，降下去的就是轻的。真主的秤是公道，在真主御前称量为重的就是高贵的，这在真主御前被称的就是清廉之人的永恒善功。称量为轻的在真主跟前是不被评价的，它含具有卑贱贪婪本性的作恶者的朽坏罪恶。**“哈威叶（深坑）”**指点：身体本性的深坑，其主人掉入里边。

在真境中有许多秤，就是有无始的知未见的能力和全知的承领的能力，秤上有公平的两个秤盘，一个是右手，一个是左手。

（101：10）你怎么知道深坑是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهْ﴾

你怎么知道深坑是什么？它是陷坑。ماهيه的هاء是为禁言和舒适而引用，是停顿符。如果诵念的人相连它所省略的词，据说：“它的真谛是：它并不常见，以便有常见的不要去掉它，因为它确定在经典中，它确定的和相

连的是一个停顿处”。

艾布•莱依斯（ابوالليث）说：“哈姆宰和刊萨尼在接连中以无هاء而念ماهيه，近在停顿时以هاء而念它，其他人把它确定在接连和停顿中。”在《灾难章》中确已提说了。

其中明示：它已超出了被指定的界限，所以任何人不知道它。

因此真主明示——

（101：11）就是暴烈的火。

﴿نَارٌ حَامِيَةٌ﴾

是热度极高的烈火。

据说：就是太阳暴烈的火。

第一百零二章 竞多章

（本章是麦加的，共八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（102：1）竞多（争荣赛美）耽误了你们，

﴿أَلْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ﴾

“耽误”，是因为人们在所关注所重视的上苦心营谋所致。

据说：你因如此的事而耽误了，由如此的事上使你疏忽了。即：以耽误忽视而耽误了他上的，以此说明他凡是享受的。

据说：“因如此的而耽误了，即：它 由喜欢它们上被耽误。”

竞多（争荣赛美）是在竞多（争荣赛美）和以它所炫耀的中亏伤了，因此：这等人说：“我们更多。”那等人说：“我们更多。”

其义是：你为财富变多而竞争，并以它争荣，因而耽误你们了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 501 页

伊本•谢赫说：“品位包括的一切也列在其中，如由赞主，瓦知布，受喜的功修上竞争耽误了你们重视关于心的，如知识、参悟、深思，或关于身体的，如各样善功。”

竞争是一个特指名词，特别被贬低的是在朽坏的今生的事情中竞争，比如：专致于财产、名利、属下、朋友。为永存后世的事竞争是被夸的，此如：竞争知识、善功、美德、真实、才能、富足、俊美、美音。即使在讲论恩典之道上，阿巴斯（عباس）曾也这样竞争，他有一个饮水杯，他就以杯上花纹为荣。因为天房钥匙在大贤阿里手里，因此他说：“我用剑捣毁了库夫勒的老巢（خرطوم），使库夫勒变成了木偶。”

争荣赛美是两样：财产和数目，故每个人对他的同事说：“论财产我比你多，论门庭我比你贵。”这里所指的是比赛数目。

据说——白尼•阿布杜•麦纳斐（بنى عبد مناف）族和白尼•赛海米（ بنى

سهم）族竞争财富和人数，以及在伊斯兰中的幸福和高贵。每一族人都说："论领袖我们比你们更多，论团体，我们更尊大。"而人数多的是白尼·阿布杜·麦纳斐族，他们以多获胜。白尼·赛海米（بنى سهم）族说："在蒙昧时代压迫蜂起，而他们以活着的，死去的与我们竞争数目。"

卡什斐（الكاشفى）说："他们来到坟地，点数坟陵，说这是某人某人的坟，他们点数了自己部落中贵人的坟陵。"

在这方面白尼·赛海米族最多，即白尼·赛海米族比白尼·阿布杜·麦纳斐族多三个坟陵，他们一个一个地入在这个串珠中使之变长，显得荣耀了。

其义是：你们与活着的人竞荣吗？

（102：2）直到你们探望坟墓。

﴿حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ﴾

直至你们完全加上他们的数目，使你们成为因死人而增加荣耀的。

波文：直至你们来临坟陵点数死人。

以去探望坟墓而铭记死亡是暗示：死者被颂扬。探望坟墓是教法制定的，以便使人铭记死亡，放弃喜今生，放弃竞争尊贵和荣耀。而那些悖道之人以为探望坟墓是增加心硬，在喜今生中贪婪，竞争财富的因故。

据说：明文意义是：竞争财产、儿女耽误你们，直到你们未死而死，未入坟坑而进入坟中，远离为贪今生而不枉废你们的一生，以迎得奔忙后世的赞扬。那么探望坟墓是说明死亡，竞争财富是竞争财产和儿女。

据传——穆圣ﷺ听念这节明文之后说："阿丹的子孙说：'我的财产！我的财产！'难道你拥有你的财产？真的，你吃了的是你消耗的，或你穿了的是你破费的，或你施舍的是你过时了的。"

机密：他们将被复生起，的确探望坟陵只是暂时迁居，不是常住。

欧麦尔·本·阿布杜·尔宰兹（عمر بن عبد العزيز）曾念了它说："对所经过的坟，我已探望了，探望者必然是回到家中，或回到天堂，或回到火狱。这是让人们防备今生，热爱后世，准备死亡。"

诗：

روزى كه أجل كند شبيخون * البته بيايد از جهان رفت

你每日有夜行的生命， 必定能遍行世界。

كردل نبود أسير دنيا * آسان ره آن جهان توان رفت

若心不是今生的俘虏， 世界上的路必定是易行的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 502 页

（102：3）绝不然！不久你们就会知道了。

﴿كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾

“绝不然”，这是禁止竞争财富，即：事实不像那些失道之人认为的，人的优越和幸福是凭着朋友、团体、财产的多，并警告了步入其中的人，并明示：理智之人不是对今生主见高明之人，这些的结局确是亏伤折本。

不久，如果你们看见你们前面集合时的惊恐的时候，你们就知道你们一意孤行的错误。这是一个警骇，以便他们畏惧，从昏聩中醒来。

哈桑（الحسن）说：“如果你看见你的大半情况，就不会使你迷误，你是单独死去，单独被复生，单独受清算的人。”

（102：4）然后，绝不然，不久你们就会知道了。

﴿ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾

这是再次制止和警告。

“然后”，证明第二次警告比第一次更确切，强调方面超出了第一次，因为在其中的层次立于时光后的位分上，尤其是字面方面一层高出一层，正如你对被忠告者说的：我对你说，然后，我又对你说：“你不要做。”

或者，所指的是——1.在死亡时，临终的人被用天园或火狱向他报信的时候。在坟中，在孟克勒、乃克勒两位天仙问：“你的主是谁，你的教门是什么？”的时候。2.在复生时，在一个召唤者喊道：“某人薄福了，永远不会幸福了。”在召唤：有罪的人啊！今天已到分明时。

由大贤阿里上传来：“对坟中的刑罚，我完全没有解除顾虑，直到降示了这一章，至真主的话‘**然后，不可，不久你们就知道**’。”即：不久，在坟中你们就知道，然后，在复生日就知道。

穆圣ﷺ说：“九十九条蟒蛇被压制在坟中的卡费勒上，叮咬他直至复生日成立。假若其中的一条在地上吐一口气，则它再不生长植物了。”

（102：5）绝不然，假若你们知道，确切地知道，

﴿كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ﴾

这是被省略的لو的回答句，为警告（或惊恐）而引用，然后省略了回答句，就打消了凡是的顾虑。

“知道”是词根词，与它的宾语正偏组合，凭去掉属格而处宾格位，“确信”是被省略的被形容词的形容词。

其义是：假若你们知道，确切地知道你们将来的事情。即：假若你们知道，你们确信将来的情况，你们一定力行未阐明，陈述和写作的（机密），但是你们（因表面的东西）迷误了，无知了。**“确切地知道”**，就是全美地确信，直到仿佛他确切地看见。

真的！把接接连连的一个与另一个正偏组合，如果**“知道”**含有**“确信”**之意，把概述与特指正偏组合的**“知道”**归于**“确信”**，是比**“知道”**的更强调。

（102：6）你们必将看见折汗目的火狱，

﴿لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ﴾

这是受隐藏的**“假若”**的答复，以它强调了其警告的，所警告的怀疑不列入其中，以警告的强调了它，它不是“假若”的回答句，因为看见火狱是真实的事实，将面临的，也不是所关连的，如果它是**“假若”**的回答句，其义一定是：你们一定看不见它，因为你们是无知的（被幔帐所遮的）。但它并不是明文真义，一部分人说：“是明文真义。”如果是它的回答句，那其义是：不久你们就知道还报。然后说：“假若你们知道还报，现在确切地知道，你们必定看见火狱。”其义是：火狱常在你们眼中而永不消失。

（102：7）然后，你们必定看见，确切地看见它（的惨状）。

﴿ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ﴾

“你们必定看见它”：重复引用是为强调，或者第一次，他们从远处看见了它的部分特征和情况，如看见火焰和烟。第二次，当他们来到它的时候，就亲眼目睹了火坑本身和其中伤人的动物，掉落其中的所见比第一

次所见的更明显，真切。或第一次指认定，第二次指亲眼大见。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 503 页

“确切地看见”：看见是确信之本，对所知觉的事亲眼大见地知道是确信的极品，所以至高尚的确信者是一切外哩之人，在**“看见”**上以确切地看见为尺度衡量只是防备在其中以粗劣的直觉看见，而看见是使之确信的因由，是确切地确信之本。

（102：8）然后，在那日，你们（真主）必定从恩典上被审问。

﴿ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ﴾

在《台依赛勒（التيسير）》经中说：**“‘然后’**一词是为在所表说的中排列程序而言，并不是在其本质中而论。”

“审问”是在入火狱前，你们站在审判场上，被问道：“对那些恩典，你是感谢的还是辜负的？”

其义是：然后，在看见火狱，来到它的时候，你们必从恩典上而被审问，但享受它已使你们耽误了教门和所被责成的，于是你们因放弃感谢而被惩罚。

“被审问”是特别召唤心平意静地享受恩典的人，他的生活是吃可口的，穿适身的，他以歌唱玩乐消磨时光，根本没有为知识功干辛苦艰难，的确，谁从真主的恩典上不敬畏主而忽视了善功，他就是拒绝感谢的人，那么他就因这些而失道离教。

圣人ﷺ在与配贤们吃枣饮水的事情上指点了它，他说：“感谢真主，他使我们吃，使我们饮。”

明文是针对麦加不信的人和仅次于他们的性质的犯罪的穆民。

部分上等人说：“恩典指健康和闲暇。”

圣人ﷺ说：“两种是骗人的，许多健康闲暇的人列在它两个中。”

这节圣训证明：这两样恩典位分的伟大和重大，因为凭它两个将得到今生的福分，谋得后世的品级，健康是说明体力的充沛，闲暇证明外在原因上事情的有条不紊，在平坦的大道上两世的幸福只凭它两个获得。其它的是仅次于它两个的恩典。

穆阿威耶•本•盖拉特（معاوية بن قرة）说：“复活日清算最严厉的是健康，

闲暇之人。”

由哈桑（حسن）上传来：“什么是有价值的呢？你所居住的，遮身的衣服，付出的体力一一要被考问，清算。”

部分前人说：“谁吃前念泰斯米，吃完后念**‘万赞归主’**，在恩典方面，从那些食品上他不被考问。”

一个人对哈桑说：“我有一个邻居，不吃一点蜜汁凉粉。还说：‘在它上我不起身感谢。’”哈桑说：“你们的邻居太无知了，在真主对他的恩典中，清凉的饮料优越于一切甜食得多。”因此，穆圣ﷺ说：“奴仆被考问的第一样恩典是：‘我没有使你身体健康吗？我没有使你饮清凉的水吗？’”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“五样事是恩典：饱足的肚腹，凉爽的饮料，酣甜的睡眠，蔽荫的房院，温和的性格。”

伊本·克尔白（إبن كعب）说：“恩典是来自尊贵的穆圣ﷺ。”可由两节明文上证实他是恩典和慈恩——1.真主说：**“他们认得真主的恩典，然后隐昧了他。”** 2.真主说：**“我差遣你只是为慈悯众世界的人。”**（从穆圣ﷺ）所有的教化人，教门，追随他的道（的恩典上人们）要被考问。

چھ نعمتیست بزرك از خدا كه بر ثقلین * سپس دارئ این نعمت است فرض العین

对人神两等而言，比胡达更大的恩典是什么？

这个恩典的感谢是身差天命。

修道之人说：“恩典分身体的恩典，感谢它是看守礼乘的法令；灵性的恩典，感谢它是看守道乘的规矩。当他增加看守时，恩典就随之而增。”正如真主说的：**“若你们感谢，我必给你们增加。”** 因此不论一个肢体，还是一份灵性方面的恩典，要通过感谢才能显现。真主说：**“耳、眼、心这些全要被考问。”** 以此看来，德性和尊名境界全部是恩典境界，求主襄助我们和你们在恩典来上感谢，他确是善人的，至慈的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 504 页

圣人ﷺ说：“你们任何人每天不能念一千节天经。”他们问：“那谁每天能念一千节天经呢？”圣人ﷺ说：“你们一天能念《竞争财富章》一次吗？”

因为苏尤统耶（السيوطى）在《艾提嘎尼（الاتقان）》经中说：“《古兰经》有六千二百余节，如果我不算增加的几百节之数，一千节刚好是《古兰经》的六分之一。”这一章包含了《古兰经》的六种宗旨。按照伊玛目安萨里（امام الغزالى）提说的：“三样是重大的使命，三样是全美的真境。最关键之处

是本章所深含的认识后世的目的，用这几方面意义解明一千节明文，比六分之一的解释更明智、伟大、真实。”

修道之人说：“这是对地震章的承上启下，因为他也内涵后世的一切法律和认主境界，它值《古兰经》的一半或四分之一。”由此可见，一千节指的是多的意思。

成功和引领在真主御前。

第一百零三章 时光章

（本章是麦加的，共三节）

奉普慈独慈真主之尊名

（103：1）指时光发誓，

﴿وَالْعَصْرِ﴾

清高的真主以晡礼拜之时盟誓，是因为关于它时间性的议论最广泛，指明它的拜时，那是指明它有明显的贵重。

由于它是中间的拜，是在偶数拜——晌礼和奇数拜——昏礼之中，它在两边其中的时间，描述了两种特征，显露了两种机密奥妙，实现了两种全美，正如它是两海汇聚的事情一样，这得到的贵重是两边任何一方都没有的。

每番拜开头的时候是四种界限，唯有晡礼开头没有以任何被证实的法令为界限。

机密——它由以界限的约束上清净。因此至大词入在拜功中，因为真主不以拜功的程序和礼拜者的行为而约束。部分上等人说:“晡礼是四拜，确定指点了四样：本然、尊名、德性及能为境界。凭能为，人在宇宙万物俊美的品级中。晡礼在随同真主的能为上从俊美的品级中作了指点。真的，人是精华之萃，这在晡礼中作了指点。”

穆圣ﷺ说：“谁撇了晡礼拜，他如同失去了家属和财产。”防备失去它就是防备失去家属和财产。

警告的机密：谨守晡礼是最难的，因人们下午奔波在生意，谋求，忙碌生活中。当时，在赫扎志（حجاج）地方特别冷，在那儿经商营谋的人最易疏忽晡礼，（对晡礼）处于折本的判断和抛弃之中。

据传——清晨在麦地那街道上一个妇女步行来于圣人ﷺ，圣人ﷺ看见她就问有什么事，她说：“主的使者ﷺ啊！我丈夫过世，我通了奸，因奸淫

生下孩子，我把孩子丢进醋缸淹死，然后，我卖了那些醋，我可以做讨白吗？”圣人ﷺ说：“你通奸你应受石刑，害婴儿，其报应是火狱，又卖那些醋确是犯大罪。但你想想，你撇了晡礼。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 505 页

据说：真主以晡礼时亲自盟誓，如同以晨礼时盟誓一般，在这时候他造化了人祖阿丹，在他上的尊贵超越了其它的。

据说：他以下午盟誓如同以早晨盟誓，其中必有他全能的一切证据。

据说——他以圣人ﷺ的时光——一切被规定的时光过后，专为至圣ﷺ规定的，白天中的晡礼时来发誓，说明它（晡礼）是被差遣的，直至末尾时光他的教生灭亡时终止。正如圣人ﷺ说的：“如果我教生端庄，他就拥有一日，如果我教生不端庄，他就拥有半日。”显而易见，这个时候贵过其它一切时候，它是众圣万贤，众使者和特选圣王的时光，是各民族中特选的教生的时光，也是真主最贵的经典的时光，其中显示着精密的全美的全品。

以一物盟誓是由于它的尊大，也是不要把亏折加于它，但不是从世俗方面尊重它，穆圣ﷺ说：“你们不要骂时光，真主确是时光。”那么真主以时光盟誓，对有理智的凡人是亲眼大见真主迹象的位置，比如昼夜、日、月、星辰等。

对明智的上等人是真主一切显然的显露处，因真主凭自己的德性能为显现在时光的显现处——上等人上，那么，当时光是真主借它来在《古兰经》中盟誓的一切迹象的结晶的时候，真主以时光的盟誓，封印了一切盟誓。

机密——真主以全美持续的时光盟誓，是由于时光内含至圣ﷺ的继承品（ولاية）圣位（نبوة），使命和代理之人曾说：“我是先知，阿丹是在水和泥之间。”即在道学的水和已知的泥之间，又说：“我是封印的，超前的。”又由真主所叙述的上说：“若不是你，我绝不造化宇宙。”又说：“我来自真主，穆民来自我。”这些圣训确实了真主的话：**“我差遣你只是为慈悯众世界的人。”**众世界是他的本时光，他之后的时光，他之前的时光，因为众世界是一个位分的汇聚。

（103：2）的确，人类是在亏折之中，

﴿إِنَّ الْإِنسَانَ لَفِي خُسْرٍ﴾

“人类”：引用为特指是说明等类，即：是说明包罗万物。

“折本”：针对人类而言，其义是：欠损和亏本。它是针对人本身和寿命而言。引用为泛指是说明其重要性。

即：在所经营的事上和把一生用在所追求的事中是在只有真主知道其程度的大折本中。

波文：他们把一生用在追求无益的事中，而毁灭了尊贵一生的现金。

其罪过是大的，或因为他在承受大恩中是亏折。在真主本然中奴仆的罪过来自两方面，所以那些罪难免是大的。

可以说：“引用双音是说明‘各种的’，即：是各种折本，并不是人们都公认的那些折本。”

（103：3）除了归信并行善功，且以真理相劝，以坚忍相勉的人们。

﴿إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ﴾

“归信”，即：除了确切归信主的人。他们确信真主以执掌真理之人来昭示的，他们是由时光的幔帐上出壳之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 506 页

“行善功”，他们谋求各种尊贵和永恒的善行，他们以全品之光加在本能之光上盈利，这就是他们的本钱，他们的经营毫未亏折，因为他们卖去了朽坏和卑贱的，换来了永恒长存的，他们以清爽的朝霞换来了永恒的善功，其买卖真令人拍掌喝采！

“以真理相劝”，这是说明他们使别人全美。即：一部分以确切地命令相劝另一部分。由于他们优美的选择，而没有通向否认之道而失去两世的幸福，他们在一切诚信的行为中归信真主，服从他的经典和使者，这才是全善。

“以坚忍相勉”，所指由罪过上坚忍，从人性方面它是本性所好的，由善功上坚忍，对人而言履行它是艰难的，以及在真主用来考验奴仆的灾难上坚忍。在以真理相劝之下特别提到以坚忍相勉，是显示了他全美的援助。或以真理相劝是说明功修的品级——力行真主命令的，以坚忍相勉是说明奉献品的品级——喜悦真主考验的。坚忍不仅仅是控制自己的为所欲

为，而是以俊美、喜真的表里迎接真主启示的。

据传——穆圣ﷺ说：“你们的养主以下午盟誓，艾布·折害里确是在折本之中，唯有信道的——艾布·白克尔，行善的——欧麦尔，以真理相劝的——奥斯曼，以坚忍相勉的——阿里则不然。”

由沙菲尔（الشافعى）上传来：“这一章假若降示给世人，它必使他们满足。”一说：“它包含《古兰经》的一切学问。”

《时光章》在一千一百一十七年五月五日全美了。（آمين）

第一百零四章 诽谤章

（本章是麦加的，共九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（104：1）亏伤啊！一切诽谤的人，诋毁之人，

﴿وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ﴾

ويل波文含有“哎！”之意。它是起语，引用为泛指，因为它是诅咒他们毁灭和严惩，它是谓语是真主的话：

“一切诽谤的人，诋毁之人”：诽谤和诋毁是公开在人后中伤他们。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“诽谤是以眼示意，诋毁是背谈人。或（对声誉的破坏）在你面前的是诋毁你，在你背后的是诽谤你。”

引用فعلة词型，证明：他们惯例的，所以没有说：“嘲笑和诅咒，只是因为他们已习以为常。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 507 页

在《作家的礼节（أدب الكاتب）》经中伊本•盖提伯提（إبن القتيبة）说：“念فُعِلَةٍ是被动者的德性，念فُعَلَةٍ是主动者的德性。”

据说：一个人奚落了嘲笑自己和嘲笑别人的人。

依照这些推理是诅咒，诽谤，诋毁等。这节明文降示在舍勒夫之子艾赫乃斯（الشريف بن الاخنس）和穆安也之子卧哩得（المغيرة بن الوليد）中，他俩曾经常常诽谤圣人，最正确的是：所有诽谤的人，因为真主说：“一切”。

穆圣ﷺ说：“信士是机智聪明的，当小心明证者的洞察，不要怠慢虔诚的学者。伪信士是诽谤者，诋毁者，是烈火，仿佛黑夜中的樵夫，不知从何着手，因何而费用。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“诽谤者和诋毁者是用无知，恼怒和自大构成的两种卑贱之人，他俩心怀不轨，妄想高人一等，这两等人时常希望超越人们，但在自己上并无高一等的贵处，他把缺点，卑贱加附给人们，以表

现自己优越于他们，而并未觉得那正是卑贱的泉源。没有低贱就确无尊贵，因此，他成为被自性和恶魔欺骗的人，成为以能言者，恼怒者卑贱的性质被贬之人。”

（104：2）他积聚财产而经常计算它，

﴿الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ﴾

这一句是从“一切”中的同位语，仿佛昭示：亏伤只归于积聚财产的人，真主以这种隐密的性质评价他，因为他已有了诽谤，诋毁人的武器，他以积聚的财产对自己时常自悦，并认为财多是为人登荣的阶梯，因此他诋毁别人。

他未履行真主对他制定的天课义务，而一次又一次地计算它。

“积聚”指点私欲的本性。

“计算它”指点无知，因为积财是招祸之本，他不知道那些财产是招祸之本，更不知道那遭祸之本是为实现真主的机密奥妙才凭祸患粉碎它，那怎么能抵抗呢？

机密：他被贬低的本性和卑贱的习性，是作为他后世栈道上的盘费和会见真主的礼品。

（104：3）他自以为他的财产能使他永存。

﴿يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ﴾

他使用硕石，砖块，修建坚固的建筑，他疏沙栽树，他以为它会长生。不，他的钱财不会使他永生不死，盘算也没有真正的作用，而只是被列到一个比例上。

艾布·白克尔·本·塔西勒（أبو بكر بن طاهر）说：“他以为他的钱财能使他达到永生的位分，他说能使他永生不死，并未说他使它永存，只是明示这个人认为钱财中确含有永生不生的作用，还赐给他从死亡中安宁，似乎他以自己的偏见而放心。”

哈桑（حسن）说：“我没有见过其中毫无怀疑的确信比其中没有确信的怀疑更相似的，比如死亡吧！”

（104：4）绝不然！他必定将被抛在（压迫人的）火推埋（毁灭坑）火狱中。

﴿كَلَّا لَيُنبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ﴾

“绝不然”这是由那虚伪的计算上制止他。波文：为人的盘算并非如此。

一部分人说：“由此显现的是禁止他诽谤和诋毁。”

真主必要把那些身陷险境的盘算之人，根据获得钱财而有此表现的投入……

一部分人说：“代名词包含每一个诽谤者、诋毁者。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 508 页

“投入在火推埋火狱中”：这座火狱其本质使每个投入他中的人粉身碎骨，其本质也粉碎人们的什物和积聚的钱财。

一部分人说：“念فَعَلَةِ是（即：حَطَمَةِ）因为它的常义是粉碎，压榨。”问：“如果把它以火狱而论，为何粉碎并不是它的习惯而是它的本性？”答：“本性并不相反习惯，因为习惯反映惯例、本质、特征，而且也包括本性和其它的，由此可见：投入在粉身碎骨的火狱中是符合他们行为的惩罚，如果诽谤，诋毁是他们的习惯，那火狱（的粉碎）也是一种习惯。同样，他们以为自己是高贵的人，钱多的人，说明他们的报应是被投入受轻视的，孤独的火狱。”

其义是：把他们的卑贱，他们盘算的居心比作手拿石子投入海中的人。

机密：他们从天性的品位上坠落于自傲的本性层阶。

（104：5）你怎么知道火推埋（压迫人的毁灭坑）是什么？

﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ﴾

他惊恐的情况人的理智难以想象。

波文：什么使你知道粉身碎骨的火狱是什么？

（104：6）就是真主燃烧的火，

﴿نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ﴾

（104：7）是冲上心去的（格外痛苦）。

﴿الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ﴾

证明它不像其它火。

圣人ﷺ说：“它被点燃一千年直至变白，又一千年直至变红，因而它是黑而又黑的。”

由阿里上传来：“奇怪！在地方上违抗真主的人，火从他之下点燃。”

它燃烧在心脏上，而且笼罩着它，心脏确在胸的内部，与灵魂相连。即：那烈火压碎骨骼，吃烬肌肉，然后进入私意之人内腹，燃到心胸，占据心脏，直至完全烧毁了它，假若它燃烧，其主人必被烧死，而后真主又复原他们的肉和骨。特别提到心脏，是因为心脏在人体中最奥妙（机密），疼痛最厉害，触动它是最轻的刑罚，或心脏是偏歪者诚信和丑恶意念的位分，也是罪恶行为的起源处，所以烈火将烧在人体库房——心脏上，它也是人体最终（毁坏）的地方，因为火必先烧毁整个身体（才能进入心脏）。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“那烈火是在代理者的道上表现的自傲（آبش كه بدل راه يابد عجيست）。”侯赛因·曼苏尔（حسين منصور）说：“真主在我们心中点燃的火已经整整燃烧七十年了，没有一处比体外有‘我是真主’的优先位置更丑恶的了，被烧之人要被投入那烈火之中，故我们对火焰说：‘罪恶（سياتا）的火光啊！我们与你一起痛苦吗？’或者也如同燃烧心的情况，它是燃烧明知故犯之人。”

（104：8）的确，那烈火关住他们，

﴿إِنَّهَا عَلَيْهِم مُّؤْصَدَةٌ﴾

所说明的那火因他们而关闭了各道门，以使他们没有希望出得去，并使之深信他们永远被禁闭着。مؤصدة是关闭着门的，即：他合住了其门，在《诚实章》中确已提说了。

（104：9）是在会长大的火柱之中。

﴿فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ﴾

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“他们被绑在火柱上。”

“被拖长”：被拖长是在它中拖住小偷的拖拽，即：火柱是很高的，如同一个木枷刑具，把犯人夹在里边，即：把他们的一只（手或脚）放在里边夹住他们，或夹住一侧。木枷是用来夹住犯人脚的刑具，它被做成两半以夹住犯人脚让其不要逃走。

真主的话**“火柱”**是介词属语的代名词中的状语，或者是**“被关闭的”**定语。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 509 页

艾布•白嘎依（ابو البقاء）说：“是在被拖长的火柱中反应的作用中，即：他为他们封闭了各道门，拖长的火柱被拖在各道门上，它就是把渴望确切限定在渴望中的，鲁哈不进入它，忧愁从他中不出去。”

机密：他们被绑在他们本性，习性，及其行为的柱子上，被拖在卑贱，羞辱，折本的地上。幔帐之人的确是门外之人，求真主不要因幔帐而抛弃我们，他确是多施的主。

第一百零五章 象章

（本章是麦加的，共五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（105：1）难道你不知道你的养主是怎样惩治象的主人吗？

﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ﴾

这是呼唤穆圣ﷺ，圣人ﷺ被降生于象年。كيف牵挂**“惩治”，“看见”**凭在它之后的处于宾格位。看见就是知道。

“象的主人”，指艾布热亥提（ابرهة）和他的百姓，象指最大的一头象，名叫麦哈穆德（محمود），号称艾布·阿巴斯（أبو العباس），是大象的前锋。

其义是：你不知道危险的，有害的象军吗？亲眼目睹，倾听了各种消息，亲眼大见明显踪迹的人尽知尽详。

这是关系见到真主对付象军的情景，真主并未亲自对付，因他说：**“难道你不知道你的主……”**事情惊恐，又明示了惊恐的情景和奇妙的形态，证明了真主的伟大，全能、全知、明智，及他的天房的尊贵，他的使者的优越。而那些是责备以模仿感应来冒充圣人ﷺ的人，至圣ﷺ最有影响力的感应，如：白云盖顶，石头与他谈话。

问：“年时是相同的，但圣人ﷺ降生之年发生的事是偶合的事，与尊贵克尔白的事毫无关联吗？”

我们说：“尊重克尔白也是尊重圣人ﷺ的位分，难道他不知道吗？真主是怎样以圣人ﷺ降生的城市盟誓的呢？当时，他说：**‘我不以这个城市盟誓，只是因为你以这个城市降恩。’”**

在《仁慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“这年禁月中期穆圣ﷺ降生了，圣人ﷺ降生于回历三月，而象军与圣人ﷺ降生相隔五十五夜。按希腊年历推算是阿丹降世后的六千一百六十三年。象军与圣人ﷺ迁都中相距五十三年。”

提说这往事的目的是安慰圣人ﷺ：对他不义者将遭惩罚，正如侵犯天房的人自取灭亡一般，或者是警告不义者。

现在叙述其往事。

也门国王宰•乃瓦斯（ذو النواس）信仰犹太教，对基督徒进行杀害，他用壕坑之火烧杀他们，摧毁他们的教堂，而阿比西尼亚国王和他的百姓们是基督教徒，也门基督徒中的一个逃向阿比西尼亚（埃塞俄比亚）国王艾苏哈麦提•本•白哈勒•南扎世（اصحمة بن بحر النجاشى），他曾在圣人ﷺ时光信奉了伊斯兰，向他汇报了消息，并说服他向宰•乃瓦斯宣战。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 510 页

艾苏哈麦提就差派阿比西尼亚的七万大军向也门进发，委任伊里雅推（ارياط）为元帅，他的部将中有一个名叫绥牙哈•艾什拉目•本•艾布热亥提（ابرهة بن صياح الاشرم）的也随军前往。“艾布热亥提”（ابرهة）在阿比西尼亚语中意为“白脸”；“艾什拉目”（اشرم）之意为“裂开”。他们由海路进兵到登陆也门国土。伊里雅推（ارياط）打败了宰•乃瓦斯，在战场击毙了他，并抛尸入海。

伊里雅推定居也门，为也门长官若干年。后来艾布热亥提（ابرهة）为阿比西尼亚内务与他发生分歧，他仅仅是一名士兵将领，却导致阿比西尼亚（在也门驻军）分成两派，一派随从伊里雅推，一派随从艾布热亥提。两者矛盾不断恶化，以至他俩兵戎相见，当两派人列阵厮杀时，艾布热亥提派使者对伊里雅推说：“你不要这样吧！阿比西尼亚人正因一部分怂恿一部分导致灭亡，你攻击我，我攻击你，哪是同事所为，朋友之情啊！”他撤回了自己兵马，伊里雅推也派使者到他，陈述了其后果之害，双方准备答成谈判协定，于是艾布热亥提前去了，他是一位身体特胖且矮的人，信奉基督教。伊里雅推手握兵器也前去了，他是一位身材高大的人。一个名叫尔土德提（عتودة）的人作为警卫立于艾布热亥提身后，伊里雅推见到艾布热亥提面后一句未言举剑砍向他头顶，剑却砍在艾布热亥提眉心，划破了他的眉心、鼻子、眼睛和唇，因此被称为艾布热亥提•艾什拉目（裂开了的脸面）。这时阿土德提从艾布热亥提身后扑向伊里雅推杀了他，伊里雅推的兵马就编入艾布热亥提队伍中，无疑他成了阿比西尼亚在也门的元帅了。消息不胫而走，阿比西尼亚国王南扎世得知后大发雷庭，发誓要踏平也门，取下他的首级。

消息传到艾布热亥提，他就剃了头，用自己的外袍装满也门土连同厚礼差人送于南扎世，以作诚意，并修书一封说：“国王啊！伊里雅推是你的仆人，我也是你的仆人，我们俩为你的事，为服从你而发生分歧，但我确能胜任也门的重任，能够将之治理有序。在国王陛下的誓言能达我时，我就剃了我的头，用我的袍服盛满土以便放在你的脚下略表我的寸心。”

当艾布热亥提的信寄到南扎世手中，他阅后大悦，即刻修书一封：“你守住也门国土吧！等待我的命令。”于是艾布热亥提就居住于也门。然后他看见人们在朝觐期间去麦加朝觐禁寺——真主的房子，就心血来潮用彩色大理石修建了一座教堂。

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说：“他喜欢世间的虚荣，而当时，他拥有带纹条的大理石和用金子镶嵌的石块，这些都是从苏莱曼时代的女王毕里盖斯（بلقيس）的宫殿中搬运来的，他还用金砖银条，象牙（عاج）和檀木（ابنوس）建成演讲台，号称万物之冠（قليس，高筒帽），正似野无花果（جميز）耸立在高楼顶蜂，在它之上还设有一个顶帽。他欲使朝觐者朝向它。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“当艾布热亥提的使者带着厚礼来到国王南扎世面前时，国王看信后，心中大悦，就把也门的一切权利交给了他。使者又返回到艾布热亥提，艾布热亥提很满意，为了答谢国王对他的提拔，他召集自己的臣宰和谋士，说：‘我要以我的行为开一条道让国王乐意地前来也门，这对我也能带来极高的荣誉和声望。这样我也就报答了他对我的宽恕之恩。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 511 页

“众人纷纷出谋划策，最后商定：‘阿拉伯有一间被尊敬的、神圣的房子，阿拉伯人就因这房子而尊贵，东方、西方及全世界的人都朝向这间用石头修建的房子。那你就以国王的名义修一座大教堂吧！因你是基督徒，与南扎世同属一教。你备下金银，各色宝石，再差人周游阿拉伯国家和世界各国，号召他们来朝游，以金银，珍贵物品和礼物引诱他们，直至全世界的人都朝向这个教堂，使这里成为巡游处，国王的威望美誉自然就传扬开了。’

艾布热亥提就按他们的计划建造了一座大教堂。人们为贪婪那钱财、金银，就朝向了那教堂，凡投奔那儿的人都带着珍贵厚礼而回。

艾布热亥提修书一封表奏国王南扎世：‘国王陛下，我为你修建了一

座教堂，它超绝出众，而且阿拉伯的朝圣都已倾向它了。’当阿拉伯人宣读了艾布热亥提写给南扎世的信的时候，白尼•凯纳乃提（بنى كنانة）中的一人暴跳如雷，但随之就嘲笑一番。”

在《伊本•谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说：“他要捣毁天房的唯一目的是把阿拉伯人因克尔白和他们的城市得到的尊贵，转归他和他的城市。”

阿比尼西亚的使臣向国王叙述了那教堂的雅致美观（زهير），以及从麦加吸引来的福分的时候，他就意图捣毁天房。

他率领阿比西尼亚大军挺进麦加。

据说：南扎世动用了许多大象、士兵和卫士。

赛扎宛迪（السجاوند）说：“南扎世把一切准备就绪了。艾布热亥提为先锋，他是指挥官中最出色的，艾布•耶克素目（أبو يكسوم）是他的军师，他对南扎世说：‘你不要忧郁，他们有克尔白，那是他们的荣耀，我将拆毁它的建筑，流出它的血，没收它的财产。’艾布热亥提率领庞大的军队、将领，还有白象前进，那是南扎世的一头象，它身体庞大，力量无比，即它体大如山。”

بهيكل قوى راست چون كوه قاف * چوشير غرين چاپك اندر مصاف

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 512 页

驼可以参战。据说在中国曾有一千峰白驼，体形庞大，不足处是它畏惧猫，见猫就惊恐。

一个证据有很大的启发，他就是艾布•热阿利（أبو رغال），他死去后阿拉伯人用石头砌围了他的坟。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“艾布•热阿利在路途中被石击死，他的坟在也门大道上，是众所周知的，朝觐者若通过也门时，必经此处，它是用石头砌起的坟陵。”

إذا مات الفرزدق فارجموه * كما ترمون قبر ابى رغال

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“由伊本•欧麦尔上（إبن عمر）传来：‘我与圣人ﷺ去塔依夫（طائف）经过一个坟地时，我听他说：『这是艾布•热阿利的坟，他是艾布•赛给夫（أبو ثقيف聪明之父），是赛莫德（ثمود）族的一人，曾在侵犯禁地时遭到阻击，当他到达这个地方时遭到了他的宗族所遭的惩罚，就被埋在这里。』’”

当艾布热亥提（ابرهة）率领兵马临近禁地时，在禁地外安营扎寨，就派阿比西尼亚的一个名叫达勒苏德（دارسود）的率部进攻麦加，首先抢劫麦加提哈麦提部落（اهل تهامة）的财产，即每个人在麦加城附近（موالى）抢劫一峰驼和羊，士兵就急忙而去。他们秘密抢劫的同时，阿布杜·穆团里布（عبد المطلب）正住在哈址地方，准备朝觐。

另外叙述与前文不同的是：阿布杜·穆团里布挺身而出，以提哈麦提（تهامة）三分之一的财产给他们，让他们退兵，他们却一口拒绝。

在《布勒代提注释（شرح البردة）》经中麦勒促耿耶（المَرْزُوقيُّ）说："当他（艾布热亥提）扎营在穆厄麦斯（المغمس）地方时，他就差派赫米叶尔的部将哈纳托提（حناطة）到麦加，告诉这个城市的首领和贵领，我们来并不是为与你们战争，而是为捣毁这间房子。如果你们放弃天房，不加以阻挡，我们不会伤害你们，如果不希望战争，就出来与我们谈判。"

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："当艾布热亥提扎营在那个地方时，天房的威严已在他心上显露，心中已露出悔恨的（پشمانى）的意向，他心中希望有人在天房的事中调解，以便他撤回兵马。"

据传：麦加的首领们来到，当时麦加的首领是阿布杜·穆团里布（عبد المطلب），他与哈申族（بنهاشم）中的一些人一同前来。艾布热亥提率众在阿布杜·穆团里布来到之前已经来到。

麦勒促耿耶（المَرْزُوقيُّ）说："他的部分臣宰立于阿布杜·穆团里布之前问他：'你关心象军的事吗？'"

据说：古莱氏族的领袖，麦加商队的主人——他曾在容易时、困难时在山前救济穷人，刚毅的男子汉确已来临，他是一位古莱氏族出色的领袖，也是仁慈的，性格温和的人，他为领袖的慷慨，威严已显露。

因为从他上显露着一道光，因此使观看他者望而生畏。即：那是被选特选的圣王之光显示在他的额颅上（پيشانى）。

矮小身材的艾布热亥提看见他坐在龙床上端庄稳重的身体，阿布杜·穆团里布准许艾布热亥提坐在龙床之下。因为当他来临时，他不希望他同自己一道坐在龙床上，也厌恶这个阿比西尼亚人畏缩（تراه）地坐在他龙床之下的国王龙椅上。

阿布杜·穆团里布坐在龙床最里面（پاپان），显出了他的伟大和他每一句话的优美。而他（ابرهة）故作镇静（خواش扩大、放大），心想：如若他为天

房而求情，我倒不希望。翻译问：“你对阿布杜•穆团里布（عبد المطلب）有什么要求？”他说：“我要求一百峰驼，然后我们就退兵。”但艾布热亥提对这话反悔了。翻译问：“你应该从这方面询问，对克尔白你为什么不提什么要求呢？”他说：“在克尔白上，你们因它，因保护它而尊贵，在以往朝代它是你们的禁地，我们到来就是为摧毁它，不是希望这些驼。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 513 页

阿布杜•穆团里布（عبد المطلب）说：“我是驼的主人，也是天房的主人，有权利保护它，保护服从它的人，执掌着大权（ورن يزن重要）和波斯王国之人的宝剑。”艾布热亥提听见这些话后恼羞成怒说：“你们把驼归还他，让他看看谁能保护天房阻挡我。”

阿布杜•穆团里布返回后，命令每个人带着自己的财产、物品，催赶自己家畜离开麦加，因怕无军防守而失陷。

艾布热亥提却部署兵马，以大象为先锋，进攻麦加。当他们朝向吉祥禁地的时候，像候旦比（الحديبية）远征军得到吉祥一样的事发生了。

穆圣ﷺ说：“阻击它是使大象卧下。”

其义是——给大象赐福是让它倒在地上，一旦真主的口唤来临，或许使它原地不动。但是大象不被赐福，正如巴格达的阿布杜•莱推福（عبد اللطيف）说的：“大象若怀孕期满七年，就进入河内生产，直到生下幼子，但它是站着生产，因它的腿柱没有关节，在生产时要特别保护自己和幼子，以免蛇伤害。”

一部分人说：“大象有两种，一种是未赐福的，一种是像驼一样被赐福的。”当他们侵入也门和其它方向时，就像滚动的车轮奔驰而去。

艾布热亥提命令使象饮酒，以使之神志模糊，大象饮了酒，事情就决定了。

据说——海斯尔姆（الخثعم）地方的哈比布•本•奈菲里（نفيل بن حبيب）听到此事时，抓住大象说：“有福分的就是被夸赞的，你原路返回吧！你确侵犯真主的城市——禁地！”大象听见此话时低头说：“脚已踏进禁地了，退回！”海斯尔姆——是一座山，此处以山为名，奈斐里（نفيل）在海斯尔姆（خثعم）地方迎战艾布热亥提，艾布热亥提打败了他，他被俘虏，他和被俘者被带到艾布热亥提面前，他说：“国王啊！请刀下留人，我能把你引到阿拉伯地方。”于是就留下了他作为向导。当经过塔依夫（طائف）地方时，

当地人无力抵抗，纷纷归顺，他们使他与艾布·热阿利（أبو رغال）在前锋开道，然后在穆厄麦斯（المغمس）地方扎营，它距麦加六米厘（6.24×6=37.44公里），艾布·热阿利到达这里后，便死去了，其坟用石块围砌。

麦勒促耿耶（المُزْوَقِيُّ）说："阿拉伯人看见艾布热亥提率大军进犯他们，就在途中一营一营地埋伏阻击，艾布热亥提一一击败了他们，在败将和俘虏中就有哈比布·本·奈斐里（نفيل بن حبيب），他未被杀害以作向导。"阿布杜·穆团里布拉住天房门环求道："主阿！远足的人只能自顾，你保护天房吧！勿让天房受十字的灾，清晨你粉碎他们的侵犯吧。"他祈求，而且观察，突然鸟出现，他说："指主盟誓，它是一种珍贵的鸟，不论内志（نجدية）、提哈麦提（تهامة）[1]还是黑扎兹（حجازية）都是没有的，独特而珍稀。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 514 页

在《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说："阿布杜·穆团里布（عبد المطلب），艾布·麦斯欧德·赛格芬耶（أبو المسعود الثقفى）曾见到艾布热亥提的军队出现，然后真主就派出了一种黄嘴、颈绿而长的黑鸟，或白或有花斑的鸟或一种鸽。"

关于鸟有人询问了艾布·赛尔德·胡德忍耶（ابو سعيد الخدري），他说："是麦加的鸽子。"

由阿依莎上传来："是像鸥燕和蝙蝠的成群（ابابيل）的鸟，它大半生活在海岸，是鸟形狗爪狗牙的一种鸟。"

伊本·哲比勒（إبن جبير）说："它在以前和以后都是非常少见的。"

在信息中传来：它是生活，孵化在天地间的一种鸟。

据说：那是天上的一种鸟。

据说：是晚间出没的鸟，早晨与其它鸟合群，在咀上有一个洞，在两爪上有两个洞，比扁豆大，脚心小。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来，他在温姆·哈尼（أم الهانى）那里见过它，爪纹如同戴着红斑纹的手套，正似鹞子爪子，生活在萨那（صنعاى）附近的也门城市。以条纹评论它，说明它两爪生风，凶猛异常。而每个石头射进每个人头中，从后窍穿出，打穿了象和它们肚腹射向地面，而且在每个石头上刻有被射之人的名字。

【1】 包括麦加城在内的红海沿岸的地区，现属于也门和沙特。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“野兽和飞禽的梦比人的梦更近真实，他们的本性纯真无伪。特别是有石头的踪迹，或许真主把毫不否认真理寄放在它中。谁明见全能境界（عالم القدرة），机密奥妙的幔帐就被揭开，他一定明知这些现象的演绎（推论）。类似的在我们时代频频出现，比如：老鼠控制了艾比•尤宰德（ابى يوزد）城市，毁坏了他们的庄稼，并由陆地返回阿姆河（在中亚）（جيحون）海岸，每一个拉了岸上的一块木板，漂浮而渡过河。但不能接受注释，如复活日的情况等。”

由尔克勒迈提（عكرمة）上传来：“每个人遭受适应他的那块石。”

在信息（خبر）中传来：“石子和应得的落在阿拉伯国土的第一次就在那年，他们离家出走，被毁灭在各条道和饮水处。”

一部分人说：“凡被石子射击的即被击毙，他们全部遭射击。后来，因疑问进犯麦加的人为何迟迟无动，阿布杜•穆团里布出来眺望，就见到了其情景，发现他们全部被击毙，即：他战胜了他们，战胜了他们余存的人。因而内涵真主所意欲的黄的、白的（石子）。”

你知道：麦加人闻讯一伙人被消灭，就出去争先收取战利品。

其义是：那些平安的人随同艾布热亥提逃往也门，在逃退过程中都倒在所有饮水地方死去。

卡什斐（الكاشفى）说：“艾布热亥提百姓中的每个战士都被铲除，连同那些大象也被消灭。”

一部分人说：“只有克乃迪（كندى）获得平安。”

أكندة لو رأيت ولو ترينا * بجنب ريا المغمس ما ألقينا

حسبنا الله ان قدبث طيرا * وظل سحابة تهمى علينا

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 515 页

艾布热亥提（ابرهة）把药贴在自己指尖和伤口处，到达萨那（صنعاء），这时他像一个刚孵出壳的小鸟，他因心胸剧烈疼痛而死去，然后，也门国王由他的儿子耶可素目（يكسوم）继承。他的军师艾布•耶克素目（أبو يكسوم）也阵亡了。

其原故是：一只鸟飞在他（艾布热亥提）头上面，直至他到达国王南扎世（نجاشى），向他汇报了一切实情后，石子射向他，在国王面前他倒地死去，而真主是让南扎世看看，他是怎样消灭自己的敌人的。

一部分人说：“除艾布热亥提外一切人被消灭，因而一只鸟盘旋在他

头上，从麦加前行到阿比西尼亚，那只鸟飞在空中他头上，他丝毫不知，直至到了南扎世面前，当艾布热亥提把情况告诉南扎世的时候，南扎世好奇地问：‘是一群什么鸟，是什么原因消灭了你们。’这时，艾布热亥提看见那鸟俯冲下来说：‘国王啊！就是这个鸟，发出一声诵鸣……’话未说完，那鸟把刻有艾布热亥提名字的石子射向艾布热亥提，南扎世亲眼目睹了艾布热亥提被消灭。这个事件的鉴戒深深地烙在了南扎世的心田中。”

نوشت خامة تقدير برجريدة دهر * خطى كه فاعتبروا يااولى الابصار

前定的笔在时光的册页上写道

有眼光的人啊！你们应当参悟。

由阿依莎上传来：“我看见象军的领导和统帅，他两个变成了瞎子和瘫子，向人乞讨。”由此而见：他两个是艾布热亥提军队中未逃走而平安留在麦加的人。正如在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说的。

在《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说：“阿布杜·穆团里布和艾布·麦斯欧德·赛格芬耶（إبو مسعود الثقفى），他俩看见山顶上艾布热亥提的军队，当时飞鸟用石子射击他们使之被消灭。然后，阿布杜·穆团里布对他说：‘侵犯天房的人怎么没有动静’。他俩登上山进入战场，才知他们已是死人，他俩就收拢金子、珠宝又各为自己挖一坑装满了钱财，这就是他俩富裕的原因。’”

在毕斯托·本·召宰耶（سِبْطِ ابْنِ الْجَوْزِيِّ）的话中有——奥斯曼·本·尔法尼（عثمان بن عفان）大贤成为富翁的赛拜布（因由）是：他的父亲尔法尼、阿布杜·穆团里布、艾布·麦斯欧德·赛格芬耶（ابو مسعود الثقفى）是艾布热亥提和他的象兵被毁灭后第一批进入军资重地的人，他们拿走了艾布热亥提和他的官兵们的很多财帛，而后由古莱氏族上隐藏了这些财帛，以此他们成为了古莱氏族中最富有之人。然后，当尔法尼归主后大贤奥斯曼就继承了这些财产。

根据以上所提到的历史事件联想到的问题——赫扎志（الحجاج）用弩炮破坏了天房，但他没有遭报应和现报。有人回答了这个问题：赫扎志（الحجاج）不是奔着毁坏天房而去，也没有企图破坏它，他企图的是让阿布顿拉·本·祖拜尔（عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ）陷入绝境，好让自己平安（脱身）。此时，天房确已成为禁地、安宁之所，因此赫扎志（الحجاج）要遭受世界一半的刑罚。

相似的事件是卡尔马特派（قرامطة）的事件，艾布•赛尔德（اباسعيد）是卡尔马特派的头目之一。那是邪教之一，伊历二百七十年在库法出现。他们主张：失净后不做大净，酒为合法，一年中除波斯阳历新年第一天（元旦）【1】和波斯阳历中秋节（المهرجان）两日外再无斋戒，在宣礼中他们增念“穆罕默德•本•哈乃斐是真主的使者（وأن محمد ابن الحنفية）”，正朝和副朝到耶路撒冷（بيت المقدس）完成，一部分无知的人和善良的人被他们蒙骗。他们的势力日益强大，以致于因他和他的儿子艾比•塔西勒（ابى طاهر）的因由巴格达通往朝觐被中断，因艾比•塔西勒（ابى طاهر）在库法修了一间房子，他称它为“迁移之房”。艾布•赛尔德的坏事与日俱增，攻城略地，屠杀穆斯林不计其数，影响逐渐扩大，追随者增多。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 516 页

修道之人说：“这个推论的答复将是：毁灭性的和临近它的在这个民族上被取缔，大半反常的奇迹都在以前民族时代中，真的克尔白并没有比全品之人更贵（وليست الكعبة بافضل من الانسان الكامل）。真主的惯例是，对他的部分敌人确是先让其以容易而通行，而后消灭他们，他虽然是最恼恨他们的，但他却是缓刑的，但决不忽视。真主的诅咒在一切不义者上。”

（105：2）难道他没有把他们的诡计放在迷误无效中吗？

﴿أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ﴾

疑问词是因为肯定而引用，他的诡计迷误了，若使他成为迷误的，（其诡计）就是作废的，真主说：“**不信道者的诡计只在迷误中。**”奶子中的水若被分离出，（奶）就无效了，不存在了。

其义是：他使他们的诡计如同借伪造的空虚克尔白，以作废，坍塌，摧毁它，因而他消灭了极为丑恶的他们，在消灭之后惩罚他们。

在《引萨尼•尔由尼（انسان العيون）》经中说：“象军及其民众被消灭，古莱氏族被抬举，众目敬仰。人们说：‘他们是真主的团体，真主与他们同在。’阿比西尼亚彻底溃散，艾布热亥提修造的教堂周围已坍塌，它周围大多是害虫、蛇和顽固的神类，凡欲取其中一件者必遭神类伤害，就这样

【1】 يَوْمُ النَّيْرُوزِ：对应的中国公历时间是每年的 3 月 21 日，在中国的一些少数民族中被称为“诺鲁孜节（نوروز）”。

直到杀人的屠夫——阿巴斯王朝的第一任哈里法时光，他派也门的官长捣毁了它，取出用金条、银块镶成的材料，它价值一座金库，因而他获得了大批财富，就这样，他的尘迹被涂沫了，消息中止了，踪迹消失了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 517 页

（105：3）他曾派去一群群飞鸟，

﴿وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ﴾

ابابيل是一群。它是一群接一群飞来，或者在此处引用它为ابالة复数，它是很大的一捆柴，以它比做一群鸟，是在极其相似中。

据说：“ابابيل是单数，其含义是：一群人离开分散在各方，是分散而清除了”

（105：4）用泥石射击他们，

﴿تَرْمِيهِم بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ﴾

这是飞鸟上的另一种情况，艾布·哈尼法（أبو حنيف）说：“它们射击他们。”即：真主或鸟射击他们，因为它们是阴性复数名词，是以意义而论。

波文：他们用泥石射击那些象军。

“**泥石**”，是所叙述的砖，泥石。一部分说：“是用这两种做成的石，它两个是石头的法码和泥的种类。”或它是其中记录着不信之人刑罚的册集的标记，正如注册一样，它是记录不信之人刑罚册集的标记，也如同一本注册，它是记录他们行为的册集的标记。仿佛被启示：以被写着全部刑罚，展开它是一切注册的泥石射击他们。它是从الاسجال一词中采取的。

（105：5）以至使他们变成了吃剩的干草。

﴿فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ﴾

如同被虫子吃剩的稼禾。称为被吃剩的稼禾，因为其情况是：被收割，然后风刮干它，即：把它吹了四处都是，他们在灭迹，被全部消灭后，定似它一样。或他们的结局，由于被射穿射裂，如同虫子吃剩的禾叶。

其义是：如同谷物被吃了叶屑，只剩枯黄禾茎。即：如同籽粒被吃了的稼禾，把他们比作籽粒被吃的稼禾，是因他们灵魂被取，身体被遗弃。

或如同牲畜吃剩的草料，撒出的粪便，干之后，四散而去。

部分明知之人说:“谁依靠真主外的，真主必以最弱小的生物毁灭他。你不知道吗？当象军依靠了万物中最强大的大象的时候，真主就以他的生物中最弱的小鸟毁灭了他们。”

据说：“大象与弱小的蚊子相比并不能载重，因蚊子也是以大象体形造化。”

蚊子说：“我虽然没有大象担负的体力，但我以大象的形象所造，与人相比我对自己的担负并不抱怨。”

机密：自性的艾布热亥提是依大象本性所赋造，以恼怒，怀恨的性质所秉造，就像猛兽有捕杀性，豹子有自大性。真主把抓有赞词和奥拉特(اورات)灵性的鸟差遣在它上，一次性吃了它，使他们罪恶的禾苗成为枯草，把本能吸引到它的人体本性园柱(قليس)后被毁坏。因为这个吸引是恶魔的装饰，所以，他不能抵挡灵魂召人于心的克尔白，那是仁慈主的召唤。

هركه برشمع خدا ارد تفو * شمع كى ميرد بسوز دپوزاو

噫！凡是显示真主之光者， 那光是恶魔的火焰。

چون توخفاشان بسى بينند خواب * كين جهان ماند يتيم از آفتاب

若你具有隐密的高品，你必然全是梦中真知。

啊！世界因太阳而有孤儿存在。

《象章》在一千一百一十七年回历五月星期四全美了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 518 页

第一百零六章 古莱氏章

（本章是麦加的，共四节）

奉普慈独慈真主之尊名

（106：1）只是因为古莱氏族的联合，

﴿لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ﴾

这一句牵挂真主的话**“叫他们崇拜”**，它是宰扎兹所说的，在明文中的الفاء是条件句的含义。

其义是：真主无限地赐给他们恩典，如果他们在其它恩典方面没有崇拜他，那么，应该为这个大恩崇拜他。

لايلاف是及物宾语，الالف是建立在宾语上的词根，与它的第一个宾语正偏组合，是说明与它的第二个宾语正偏组合，它就是“起初”，正如在第二个“联合”中所限定的。

据说：“你联合一物”，以限定词而念，“你联合他”有拖音而念，含有：“你抓揽它，你常川在他上，你不要放弃它”。

据说：ايلاف含有联合亲密之义。即：你联合他，使他（和你）成为联盟。

据说：这是关系前一章中**“使他们变成吃剩的干草”**。

在吾板耶的（أبيّ）册本中它两个是未分开的一章，因而ايلاف是含有密切之义。其义是：真主使你团结从阿比西尼亚投奔他们的人，故他们联合完成两个旅行，他们在两个旅行中联盟，团结，达成共识紧密合作，以便他们在灾难过去后防备灾难。是这样的：人们在传述象军毁灭的消息后，对他们（古莱氏族）无不敬仰，尊敬有加，因而没有一个对他们敢胆大不从，显然他们旅行中平安有序，古莱氏族曾有两次旅行，冬季旅行于也门，夏季旅行于叙利亚，他们一路顺风，平安无阻，因为他们是真主禁地的主人，真主尊贵天房的统治者，所以别人对他们不敢冒犯。

那时人们处于被掠夺和抢劫的环境中，是这样的，古莱氏族中当一个人遭受饥饿时，就带着家属去到一个地方，搭起帐棚，等着死去，这样直到哈申·本·阿布杜·麦纳斐（هاشم بن عبد المناف）来临，他是他宗族的领袖，他站在古莱氏族中呼唤："有一件事你们是自卑自贱，你们是真主禁地的主人，是阿丹子孙的最贵者，人们在看着你们啊！"他们说："我们顺从你，你对我们不会另眼相看。"然后他们冬季旅行到也门，夏季旅行到叙利亚的，因为也门城市气温偏高，叙利亚气温偏低。他们开展被明示的商业，而富人并不赚厚利，因为他们贫富相近，分配公平。伊斯兰显露时，他们就奔向于它，所以在阿拉伯论财产没有人与哈申族可比，论尊贵无人可与古莱氏族相比。

哈申是第一位从叙利亚运输的商人，是古莱氏族乃兹勒·本·凯纳乃提（نضر بن كنانة）的后代。

谁没有生他，他就没有小货币，被称为小货币，是在海洋中大的惯例。它溶合于船只，拆迁它，粉碎它对它不起作用，只有火才能烧毁它。把古莱氏族比作它，是因为它能吃，不被吃，它能高，不被抬高，而且能使尊者贱。仿佛启示：古莱氏族是伟大的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 519 页

那些惯例显示：这是它在全美方面而言的。转小只有尊重之意义。

宰目赫什忍耶（الزمخشرى）说："在麦加我听商人的故事，就坐在白尼·舍依白提（بنى شيبة）门口听其叙述财富的究竟，他说：'它是本性的枢轴，如同我们这个地方至麦加其中。其性质是：面对大船，人无可奈何，唯有待其主人拿出被点燃的东西，像电一样经过他面前，除火外，每一物在他跟前都几乎无影无踪。因此它被称为古莱氏族。'"

诗人说：

وقريش هى التي تسكن البحر * بها سميت قريش قريشا

تأكل الغث والسمين ولا * تترك فيه لذى جناحين ريشا

هكذا فى البلاد حتى قريش * يأكلون البلاد أكلا كميشا

ولهم آخر الزمان نبى * يكثر القتل فيهموا والخموشا

（106：2）他们集队在冬夏季旅行，

﴿إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاء وَالصَّيْفِ﴾

这一句是头一个中的同位语，**“启程旅行”**是宾语，**“他们联合”**以启齿符而念是启程旅行，以合口符而念是所启程旅行的方向。

“启程旅行”是骑乘在牲畜背上启程，它就是强大的骆驼，然后把它引用在凡是旅行启程中。是否把“联合”引用在宾语上，然后代替了所限定的是因它的事情的重大，而且提到了其中的大恩典，冬季对于夏季是相对的季节。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“冬季是一年四分之一时光，是寒冷时节，夏天是炎热的，或在春天以后，伏天仙夏天变炎热，从湿雨期进入干温期。”

（106：3）命令他们拜调养这天房的主吧！

﴿فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ﴾

（106：4）因为饥饿而赐给他们吃的食物，在他们害怕的时候保护他们。

﴿الَّذِي أَطْعَمَهُم مِّن جُوعٍ وَآمَنَهُم مِّنْ خَوْفٍ﴾

这是由于两次旅行的根源（تبنك），由于他们是邻邦而且是禁地居民的因素，两次旅行对他们是能够的。

据说：“是伊布拉欣的祈祷，各类果实来临他。”

“饥饿”，他们以前遭受的饥饿，他们曾遭受饥饿，直至欧麦尔和阿里联合了他们，这就是在两个旅行上所提到的哈申家族。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“饥饿只有以食品才能联合，显然它是针对代理者（بدلية）而言。”

修道之人说：“显然，最终意义是：由于食品和供给的原因使他们从饥饿中脱离。”

“害怕”，人力不能所及的大惊骇。即：害怕象军或害怕在他们的城市，他们旅途中遭抢劫。

显示之人（صاحب الكشاف）说：“在عَنْ和مِنْ中的区分是：عن已获得饥饿，确因食品得到救济，من是阻止了面临的饥饿。其义是：他曾赐给他们食物，故饥饿没有来临他们，他赐给他们安宁，故惊骇没有来临他们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 520 页

由艾布•塔利布（ابى طالب）的女儿温姆•哈尼（أم الهانى）上传来，她说：“穆圣ﷺ尊贵了古莱氏族。”她提说了他们的七样贵处，曾未赏赐给他们之前任何人，也未赏赐他们之后任何人：1.他们中有圣人ﷺ；2.代理人；3.天房的围屏；4.风暴；5.被援助战胜象军；6.崇拜真主七年；7.《古兰经》中的一章降示他们。这一章除他们外的任何人未曾叙述过，它就是《古莱氏族章》。把“**因为古莱氏族的联合……**”称为一章，反驳了据说的“《象章》和《古莱氏族章》是一章”的说法，所以让他们看看只有他们在那时期崇拜真主的理义。

修道之人说：“古莱氏族指点以物伴主的本性和居住的城市——本质的，麦加的，犯罪的，不义的性质（力量）。冬季指点真主强制和威严的德性，夏季指点真主仁慈和俊美的德性。强制和威严的德性相对无能和懦弱，因为被强制之人是无能为力的。仁慈和俊美德性相对全能和强大，因为被恩慈之人是有能力之人。而无能为力的本性（نفس）是在不受它的私意支配时，强大而有力是它在本质受支持时。因而它和它的德性在无能为力时旅行到理智者的也门，他在心（天房）的右边，在强大有力时旅行到知觉的叙利亚，它是在靠近胸膛的心的左边。因此，它循环在理智和知觉的恩典中。他不知感它（灵性散发）的恩典，所以像贪婪在理智中的哲学家，沉湎在知觉中的法老那样，以本质的数一和心的使者的使命而自居。因此真主说：‘**让他们崇拜这个天房的主。**’即：心的天房，它是真主的克尔白，因为它是一切启示和真梦的经历处。对它的首要功修是承认引领正道的使者——心的使命，因而天房完全是被尊敬的，尊贵的，由于养主的伟大，威严，你还有猜测的吗？‘化育心的主’是集中，包罗一切尊名和德性的尊名，它就是最尊大的尊名（إسم الأعظيم），它关系着理性的、灵性的、全知的、未见的一切显然。启示：万物在这个尊名之下，不是在部分尊名之下，以便他们从以物伴主中超脱，以本质数一的机密而真实。部分的尊名是有限的赏赐，整体的尊名是完全的赏赐，由此可见，穆圣ﷺ被差遣于城市之母，是指点他的完全和包罗万象。这就是伟大的，有大恩的，赐人的主为他们解除了道学和大恩的饥饿，以它供给他们，使他们从害怕，饥饿而毁灭中安宁，因为无知的本性像一具尸体，真的！活人害怕死人。这是全知的主以真梦而启示的。”

第一百零七章 什物章

（本章前三节是麦加的，后四节是麦地那的，共七节）

奉普慈独慈真主之尊名

（107：1）你曾经见过否认还报的人吗？

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你曾知道否认还报日或伊斯兰的人吗？

其义是：你曾看见和知道那否认还报日或伊斯兰，及未定信的人吗？如果你不知道，或想知道他。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 512 页

（107：2）他就是呵斥孤儿，

﴿فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ﴾

粗鲁地逐赶他，恶言呵斥他。他就是艾布•折害里，他曾对孤儿呵斥，一孤儿赤身来临他，向他乞求一点钱财，他却粗鲁地逐赶他，小孩悲伤而去。古莱氏族的贵族们嘲讽地告诉他：“你对穆罕默德说说，他能救济你。”这时的穆圣ﷺ也十分困难，就带他去找艾布•折害里，艾布•折害里起身施给孤儿了钱财，古莱氏放又侮辱反问道：“你怜悯他吗？”他说：“不，指主盟誓，我不怜悯他，而我看见他的右侧和左侧有锋剑，我担心不答应的话，剑会因我而刺向他。”

大半人是否认还报日的，其性质是伤害弱者，粗鲁的逐赶他，因为野蛮的本性也控制了他。

（107：3）且不鼓励人款待贫苦人的人。

﴿وَلَا يَحُضُّ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ﴾

不鼓励家属和其它富裕之人施给穷人和困难者食物之人。公开对应受者节制，那是因为牲畜的本性和喜爱钱财控制他，他已成为卑贱的吝啬之人。如果没有鼓励他人，那怎能自己执行呢？由此而知：凡未鼓励他人，也未身先士卒是否认还报的性质。从食品中拿出食品，施济给贫民证明：贫民在富人的财产中有份、有权利，对穷人吝啬他所享有的权利，那真是吝啬至极，心硬性卑。

问："许多事情不鼓励人去做，不为罪过，那怎能对它受谴责呢？"

我们说："或因未诚信还报，才不鼓励人去做，或因未鼓励人去做，暗示了吝啬和公开对穷人吝啬， 在它上含糊已是在被责备和丑恶的位分中，不命人行善也如此。"

چون ز کرم سفله بود در کران * منع کند از کرم دیکران

سفله نخواهد دکری را بکام * خس نکذارد مکسی را بجام

（107：4）可叹啊！那些礼拜之人有祸了，

﴿فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّينَ﴾

الفاء凭所省略的条件句相连在它之后的，仿佛被启示，所提说的不论是对孤儿还是穷人，都证明是否认还报日，必受谴责和羞辱，所以严刑是归于礼拜的人的。

（107：5）他们对自己的拜功是的，

﴿الَّذِينَ هُمْ عَن صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾

"疏忽"是因昏聩而错了。它分两样：1.没有人的神志和（正常人的）生育的，比如逢人便骂的疯子；2.有（正常人的）生育的，比如饮酒而表现出否认，而没有产生行为的。因此第一样不受拿问。第二样被拿问，而且真主在明文中谴责他。

其义是：他们是疏忽拜功的，疏忽而撇拜，不重视、不理论，这是伪信士或犯罪穆民的行为。因此艾乃斯（أنس）说："感赞真主他没有说在拜内疏忽。"那是这样的：若说在拜内疏忽的话，其义一定是：疏忽使他们完全作废，他们在拜中或者是因恶魔唆使，或因自性操纵，这是每个穆斯林难免的，无法推脱的。当降下这节经文时候，穆圣ﷺ说："这对于你们比

给你们每个赏赐今生的一切更高强。”问：“难道穆圣ﷺ不会忽视吗？”我们说：“是的！正如他所说的：‘他们使我奔忙于晡礼。’”这是在壕沟战役之日，真主使他们心中充满了火。或是疏忽了休息之夜（يوم القمريس）的晨礼拜，或是他礼了两拜晌礼，出赛兰后，艾布·白克尔说：“你礼了两拜。”他站起又补了两拜。可是圣人ﷺ不论拜内拜外所疏忽的绝不像其它人所忽视的，谁能与圣人ﷺ相比呢？他是经常被淹没被提拔之人，他说：“我两眼虽睡而心不眠。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 522 页

机密：他是由亲眼大见拜功的机密上忽视，由它的一切机密和真学上疏忽。

有理智的人不该忽视登霄的拜功和交言诉机的拜功，在其中更不能摸胡须，抓衣服、多动作、打喷嚏，环顾左右等。忽视就是礼拜在人不知礼了几拜，不知念的那章而离去之人。

（107：6）他们是沽名钓誉（卖弄人前，夸显卖名）的，

﴿الَّذِينَ هُمْ يُرَاؤُونَ﴾

他们让人看见他们的功修，是让人夸奖他们，在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：善功，如果是天命，那么对天命的责任就是公开它，显现它。因为圣人ﷺ说：“对于真主的天命不可掩盖，因为它是伊斯兰的旗帜，正教的标志，放弃它必遭谴责和恼恨，应该以显扬，揭开掩饰。”如果是台团务尔（تطوع，副功），则有权利暗藏它，撇失它不受责备，因它不是身差天命，如果跟随礼而有意公开，则是俊美的。而沽名钓誉是有意让众眼看到，让人夸他是善人，远沽名是艰难的，因为它比黑夜间黑油上的黑蚂蚁的脚更暗藏。

كليد دردوز خست ان نماز * كه درچشم مردم كزارى دراز

火狱门上的钥匙就是那种拜功， 在人眼中长礼的拜。

沽名钓誉者和伪信士之间的区分是：伪信士隐藏库夫勒，明扬伊玛尼。沽名钓誉者以十分的谦恭和行善的踪迹而现于人前，以使看见的人相信他是一位行善的人，沽名钓誉的实质是：借功修希求今生的东西。

机密：谁把功修和真境归功于黑暗的身体，就是沽名钓誉。

（107：7）他们是不肯借（需求的）什物给人的。

﴿وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ﴾

“什物”，是很少的东西，天课被称为什物，因为它是从财产的四十分之一中抽取的，是多中取少的。

其义是：他们常常拒绝借人什物，就是他们阻纳天课，它是从很多的东西中抽出很少的。

艾布·莱依斯（ابوالليث）说：“ماعون哈百申耶语是财帛。”

在《古兰经的明证》经中说：“真主的话：‘那些人他们是阻挡什物的’，在它之后不不止一次又提到了那些人，是阻挡把动词链接在名词上”。

其含义是：他们是阻挡天课的，正如在拜后所提到的证明了它。或者是习惯所借用之物；不论孤儿或贫民，不诚信还报日是要遭受谴责和羞辱的，那么，不论是教门柱子的拜功，还是一些库夫勒的沽名钓誉，或是伊斯兰桥梁的天课，及其对人的无礼都适合于拒绝借人什物的范围。你看看多少标榜伊期兰的，不！他们中的学者，就是有这种恶习的人，遭祸的人啊！

习惯借用之物，指人们互相借用周转的，比如：斧子、锅、桶、针、木盘（القصعة）、筛子（غربال）、锛子（قدوم）、打火镰（مقدمة）、火、水、盐，还有邻居借你的火炉做饭，或寄存货物在你跟前一日或半日等。

由阿依莎圣太上传来，她说：“主的使者ﷺ啊！拒绝借用什么物属非法？”圣人ﷺ说：“水、火、盐。”他说：“主的使者ﷺ啊！这借水理之常情，那火和盐怎么说呀！”圣人ﷺ说：“胡麦拉依（حُمَيْرَاء，圣人对阿依莎圣太的昵称，其义是：小红脸蛋的美人）啊！谁给人赏赐火，仿佛他施舍了一切用那火蒸煮的，谁赏赐盐，仿佛他赏赐了一切因那盐而可口的，在缺水时，谁让人饮水一口，仿佛他救活了一条生命。”

正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中所说的——相反（拒绝者）而说：“拒绝借用这些东西在礼乘中是大罪，你当在人需用时借出，在不需用时所借是沽名钓誉，是丑恶的表现。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“是拒绝仙池。”

明文中制止吝啬，它是伪信士的德性。

《什物章》在信士尔德日全美了。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 523 页

第一百零八章 多福章

（本章是麦加的，共三节）

奉普慈独慈真主之尊名

（108：1）的确，我已赐给你多福（考赛勒的仙池）了，

﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ﴾

“的确我”，它站立在发誓位分上，是在强调句子中。

“已赐给你”引用了过去式，就是后世的赏赐，而今生的赏赐更多，远离真实者得不到它的究竟。

“多福”，是丰富的知识和行为，以及两世的尊贵。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“**‘多福’**是丰裕的每一物。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“慷慨的人被称为**‘考赛勒’**。”

据说：“**‘多福’**是多无至境的福利。”

据传——圣人ﷺ诵念了这一章，就说道：“你们知道什么是考赛勒吗？它是天堂里的一条河，有我的主之光，我被赐以居住它中，其中有许多比蜜更甜，比奶子更白，比雪更凉，比泡沫更软的福分。它的边沿是黄玉的，水瓢是银子的，如同天上的星星，在它中饮过的人永远不干渴。”第一位饮的人是衣着肮脏，头发蓬散的迁士穷人，他们不贪婪恩典，塞闭之门没有为他们打开。他们死后，只要胸中窘迫的人，若他以主盟誓，他必不受亏待。”

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）上传来，他把考赛勒注解为多福，赛尔德·本·哲比勒（سعيد بن جبير）问他：“一伙人说它是天园中的一条河。”他仍说：“它是多福。”

由圣太阿依莎上传来：“谁想听见仙池的潺潺声，就把指头塞入耳中。”

尔塔依（عطاء）说：“它是仙池，因为畅饮者多。”

圣人ﷺ说：“仙池的距离是在萨那（صنعاء）与伊莱提（ايلة）之间的间距，

一角立着艾布·白克尔，第二个角立着欧麦尔，第三个角立站着奥斯曼，第四个角上立站着阿里，谁恼怒他们中一人，另外的不让他饮，而仙池设置在复生场上。”显然真主表里的恩典放在仙池中，那么外表的恩典是今生后世的一切福分，内里的恩典是不经表里精力的谋求而获得真主大恩的近主的真学。

《台威俩提》的经注者（صاحب التاويلات）说：“多福是多福者明知独一主，在多福的泉源中亲眼大见独一主，它是在明知认主之境的花园中的一条河，它中的每一物永远是新鲜的，绝不会有世间的抱怨（تشكى）这是尊贵的至圣ﷺ和他教生中全品外哩的机密。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 524 页

（108：2）既然如此，你因你的养主而礼拜牺牲吧！

﴿فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ﴾

你为他宰牲。省略了它，因以它之前的就足够了。الفاء是把它之后的排列在它之前的上。的确真主把所提到的特恩赐给了他的圣人穆罕默德，此特恩没有赏赐给在他之后的任何一人。此特恩是所命令的。

其义是：**“既然”**赐你多福在前，则你应当为你的主礼拜，礼拜是赐给你的尊大恩典，无恩可与它相比，它纯粹是为讨真主喜悦。拜功汇聚了一切感谢的种类：1.心的感谢，由此可知那些恩典只是由它发出；2.舌的感谢，即他夸赞恩赐之主，并赞念他；3.身体感谢，即侍奉主，谦恭于他。拜功内涵这几等。奉真主尊名宰牲，牲是阿拉伯经济的命脉。其义是：为他，你以驼做古尔邦。

拜功解释为尔德拜，宰牲解释为古尔邦。

由尔塔依（عطاء）上传来：“指凑众的晨礼和米纳的宰牲。”

一人询问穆圣ﷺ：“若一个穷人，无能力做古尔邦，那怎样才能获得古尔邦的回赐呢？”他说：“礼四拜拜功，在两拜中念一遍《开端章》，十一遍《多福章》，真主就把六十个（شصت）古尔邦的回赐刻写在他的文卷中。”

由大贤阿里上传来：“这里的宰牲是在拜中把两手放在咽喉上。”

由苏莱曼·泰依目（سليمان التيمى）上传来：“为了祈求，宰你的牲，你抬起两手吧。”

机密：凭把你灵性的右手放在你身体的左手上，你要以**“难道我没有揭开你的胸襟吗”**的明文宝剑来宰你自私自利的被蒙蔽的牲。

（108：3）的确，怨恨你的人他才是绝后的。

﴿إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ﴾

其义是：没有绝后者并不是指留有子嗣和佳美声誉之人。但愿你留有子嗣，佳美的声誉和尊贵的踪迹直至复活日。

آثار اقتدار تونا حشر متصل * خصم سياه روى توبى حامل وخجل

你把前定的踪迹注入复生的子宫，

黑面的敌人发出的只是威胁和羞愧。

你后世将得到不包含在这阐述内的恩典。是这样的——圣人ﷺ的儿子噶西姆（القاسم）和阿布顿拉殁于麦加、伊布拉欣殁于麦地那，多神教就大造谬论：穆罕默德ﷺ归真声誉必遭灭迹，因为他已绝后。然而真主明确指出：认为他声誉灭迹就是对他的怨恨，他（不论活着或逝去）都像真主所赞扬的：**“我为你升高了你的声望”**。真的！真主已赐给他子孙，他们代代辈出，你看看有多少家下人被杀害，然后世界充满了他们，而且他使他成为信士之父，他们都是他的后代和子嗣，直至复活日，为他而特选了继承他，维护他的真教之人，信士的官长就指点了这个机密：与主同在的学者与时光同存，他们（本时光）的导师虽然逝去，而他们的踪迹却仍然存在，被传替在跟随圣人ﷺ的（下辈）学者中，那对他还有何话可说的，真主确已升高了他的声望，并使他成为万圣的封印。

机密：怨恨你者确是绝后的，他是子嗣的尾，被砍断的本性之驴。的确清谦善功者，有真境的贤品者，有美德的灵性者，有天性的调养品者，心的使者啊！他们的子嗣就是你的子孙，你的追随者，你的团体也是你的手足兄弟。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 525 页

修道之人说：“全能的主襄助了他，在黎明和午时后降示了多福章。”

机密：我是我仁慈、俊美、尊严的聚会厅。被差于一切本能的心的穆罕默德，引领正道的使者啊！我确已赐你一切福分和多福的正道，它是从仁慈的尊名涌泉处散发的许多学问（表学，里学，道学，真学），然后，我

确以这内含一切恩慈的慈惠慈悯了你，因此，你成了一切恩慈在名位分的显露处，因为你具有明确的学问和内涵的真学，你应当在浑化和顺从的礼拜处礼拜，它是伊布拉欣为你的主的礼拜处，即：为感谢你的主，为经常大见他，合一于在一切情况中与你同在的主御前。在待奉之道中你宰身体的牲，在宽恕之道中你宰本性的牲，在慷慨之道中你宰自性的牲。怨恨你的是色世境界和妙世境界中罪恶的本能（恶性），它是绝后的，后代中止的，正如真主说的：“不义民众的后辈被砍断”，感谢真主，化育众世界的主，他化育他的一切外哩，并使他们成为接续者，他们的敌人成为失道者，绝后者。

据说：真主至大！真主至大！不接连从指点中退缩之人。

第一百零九章 不信道者章

（本章是麦加的，共六节）

奉普慈独慈真主之尊名

（109：1）你说：“不信道的人们啊！

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾

他们以这性质的口吻，即：在他们的城市，他们尊严和强大的位分上，他们视为卑贱者就以这种口吻呼唤他们，明示：穆圣ﷺ在他们中被保护，而且在他们中显露着圣人ﷺ的标识。

“不信道者”是主动词复数，证明他们是自卑自贱的，他们就是那些突出的不信道者，如：外利德·本·穆安耶勒（وليد بن المغيرة）、艾布·折害里、阿隋·本·瓦依里（العاص بن الوائل）、吴满耶·本·海里夫（أمية بن خلف）、阿布杜·耶胡斯之子艾斯外德（اسود بن عبد يغوث）、给斯·本·哈勒斯（قيس بن حارس）等人，真主确已知道他们不会归信。

呼唤圣人ﷺ其实是归于呼唤特指的一伙人，所以 没有意欲判决这种事情。

据传——一伙自傲的古莱氏族对圣人ﷺ说：“快来吧！你服从我们的教门，我们服从你的教门，你崇拜我们的主一年，我们崇拜你的主一年。”圣人ﷺ说：“*求主护佑我不要以物举配主。*”他们却说：“你服从我们的部分主宰，我们就诚信你，崇拜你的主。”第二日，他去到禁寺时降示了这一章，当时古莱氏族的头目们正聚在一起，他站在他们面前宣读给他们，于是他们对他报以失望，就竭力迫害他和他的配贤。

机密：指那些以自性的黑暗，本性的踪迹掩盖了本能之光的人，他们因外物的幔帐离开了真主。

（109：2）我不崇拜你们所崇拜的，

﴿لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ﴾

在将来我不崇拜，因为لا（不）在将来的含义中多半只入在现在式上，正如ما（没有，不是）在现在式含义中只入在现在式上一样，难道你没有看见吗？لن是强调لا所否定的事中。

海利里说“لن其根本就是لا”，其义是：我将来不做你们希望我崇拜你们主的事。

（109：3）你们也不崇拜我所崇拜的；

﴿وَلَا أَنتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ﴾

你们将来不做我所希望你们的——拜我的主。指：你们不干列为功修的一件，因你们的功修中包含以物伴主，所以（你们的与我的功修）不在相同行列之中。

（109：4）我不会崇拜你们所崇拜的，

﴿وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدتُّمْ﴾

我在你们以前所拜的中不是崇拜者，即在蒙昧时代我没有以拜偶像而奉命，在伊斯兰复兴期怎能改变我的信念呢？

（109：5）你们也不会崇拜我所崇拜的；

﴿وَلَا أَنتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ﴾

你们在一切时候中所拜的绝不是我所崇拜的真主。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 526 页

为圣前，他们的象征是拜偶像，当时圣人ﷺ的象征并不是崇拜真主，以服从他的命令而公开崇拜真主。为圣前圣人ﷺ不可能只是崇拜真主者，而是实行古有的一系列传统。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“圣人ﷺ曾经在自己宗族的教门上，依照伊布拉欣、易司玛仪遗留在他们中的朝觐、婚姻、交易方式等而遵行，至于认主独一，他们都抛之脑外，而圣人ﷺ始终坚守认主独一。”

按من来看，在“我崇拜”中选择了ما，因为它是陈述，仿佛被启示：我

所崇拜的是事情伟大的应受拜的主，他的大能无可以拟。

（109：6）你们有你们的教门，我有我的教门。”

﴿لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ﴾

这是重复说明真主的话“我不崇拜你们所崇拜的”，和真主的话：“我是不崇拜你们所崇拜的”的。

“我有我的教门”：“我”以开口符念第三人称的ياء。“教门”凭省略了ياء而念，因为它的本意是ديني（我的教门）。它是重复说明真主的话“你们是不崇拜我所崇拜的”，其义是：你们的教门是以物伴主，只限于针对你们，但不能越限针对我，正如你们所希望的，你们更不能借它来报什么空虚的幻想，这确是一种虚幻（المحال），我的教门确是认主独一，只限于针对我，不能越限针对你们。你们希望我拜你们的主并服从它的幻想是你们的抓揽，你们被警告的是以物伴主的泉源（这与我毫无关系）。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》等经中说：“这节明文凭宝剑的明文被废除。”

艾布·莱依斯（أبو الليث）说：“其中证明：一个人如果看见一件恶事或听见一句丑言，应当厌恶它，不该接纳它，比一件一言更多的就当制止他（圣人ﷺ说：‘如果你们看见一件恶事，当用语言制止它，若不能够，当用行为制止它，若不能够，当以心憎恨它，那是最薄弱的伊玛尼。’），他有他的主张和道路，让他们守在他们的主张和道上吧！”

修道之人说：“我面对这一章，仿佛在晡礼拜中我高声朗诵它，以至宇宙万物都听见了。”

机密——心的穆罕默德啊！你说：“以物伴主隔离了认主独一，以犯罪隔离了服从，以多隔离了一，以虚伪本质隔离了真质本质，以可能性（امكانية）的真正黑暗扑灭了必须性（وجوبية）的真光。色世本性阿！除真主外，我不拜你们所拜的一切偶像，我只是奉命归信真主，否认举伴物，除主外的都属偶像之类，除大而无外，小而无内的全能真主外，所立的有限的那些神明不能应受崇拜。你们是不拜我所拜的，他是独一的，统治的真主，他凭他的独一主体统治万物众生，而符合认主独一的只是独一者，亲眼大见者（这是圣贤之人，他们才是真正的认主独一者，他们与真主之间没有

任何幔帐，而凡人不信圣人ﷺ、外哩而认主独一，只是自欺欺人，因为他与主之间布满了物欲的幔帐，必须寻求中介和揭开幔帐之人，才能近主，认主独一)，而你们是布满物欲和幔帐之人，我确是你们的投奔处(وقوف اليه)，我绝不拜你们所拜的各种欲物和尊名德性的许多境界中易变的，你们也是不拜我所拜的。可能的，真实的，在可能的中着色的也是如此，因为它需要一切尊名的真质，在其中由真理上毫无偏斜和更改，不然！在其中有时与主同在。”

“你们有你们的教门”：归信偶像，否认真主，它是表明从真质中无干的教门。**“我有我的教门”**：归信真主，否认偶像，它关系真主的一切意愿，以他的美德而修养，以他的真质而真实的教门。《古兰经》（表文被废除的经文）的真义真质永远未废除，而应是无终的遵行它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 527 页

伊本•阿巴斯说：“在《古兰经》中没有一章对恶魔比这一章更严厉，因为它纯粹是认主独一，远离以物伴主，谁颂念了它，谁已从以物伴主中无干，已远离顽固的恶魔，并从大惊恐中平安。它值《古兰经》的四分之一”

穆圣ﷺ说：“你们应当命令你们的小孩在睡眠时念它，任何物就不会伤害他们。谁外出旅行，应当念这五章《不信道的人们》、《开拓章》、《忠诚章》、《黎明章》、《世人章》，（如此做，则）谁必平安地满载地归回。”

《不信道者章》凭襄助信士的主的援助全美了。

第一百一十章 相助章

（本章是麦地那的，共三节）

奉普慈独慈真主之尊名

（110：1）如果真主的襄助和胜利来到了，

﴿إِذَا جَاء نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾

真主援助你战胜你的敌人。

问：“所获取的胜利是因信道者的援助，那把它归功于主的理由是什么？”

我们说：“因为他们的行为是依靠心的支配，新生的事情必有一个使新生者，他就是真主，奴仆是最近的显露处，真主无始的显露处。造化主是召唤者，召唤内涵着各种行为动机。”

“胜利”，解放麦加。

据说：指点了得到真主的襄助是援助他们的兵马来临。

据说：这一章在辞朝期古尔邦第三日在米纳山上降示，之后圣人ﷺ活了八十天。

在术语方面(اصطلاحية)：胜利是真主对奴仆打开曾经闭塞的表里的恩典，如各种供养、功修、道学、明知、显示等，胜利就是临真，它是为奴仆赏赐了心的品位，显露他的德性和他的一切全品，砍断本性的位分。

“胜利”就是临真，明确的胜利就是为奴仆赏赐了继承之品位（مقام الولاية），显露真主的一切尊名之光，以光浑合于心的德性和全品中。真主的话**“我确已赏赐你一种明显的特恩，以便真主恕饶你以往和将来的过失”**（48：1）指点了它，其义是：恕饶你身体的本性和心的德性的一切过失。完美的特恩是至高的全美的特恩，是为奴仆赏赐显示真一品的本然，浑化了人性的标识，而淹没在无私无我（جمع）的泉源中。真主的话**“当真主的襄助和胜利来到”**指点了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 528 页

（以上是为奴仆打开色世境界之门的胜利之义，下面是为奴仆打开妙世境界的相助之义）

“相助”就是妙世权威境界（ملكوت）以显示尊名和特性的相助和清净境界（قدسى）的相助，胜利是完美的特恩，除主外没有特恩可言，它是打开真一品神性之主尊前的大门，显示本然真体。

真的！特恩首先（فتح الاول）是能为之主在心的品位中凭揭开人体知觉的幔帐，使人的行为浑化在真主能为中而被赏赐的妙世境界的特恩。其次是在灵性品位中（مقام الروح）德性能力的特恩（فتح الجبروت صفات），以把他的德性浑化在真主德性中而揭起了他幻想的幔帐。再次是在机密品位中本然浑化的特恩（فتح اللاهوت الذات），它是凭把自己本然浑化在真主本然中而揭开了幻觉（وهم）的幔帐。谁获得了这些内涵的相助和特恩，谁自然表里的相助和特恩必汇于一体。相助和特恩是慈恩之一，在达到极品时，恼怒不存一点痕迹，表里完全被慈恩的踪迹所占有，不论起点和终点，哪里会失去全品的真境呢？由此可见：明文中的相助和胜利内涵着全恩。

所以，从这方面所显现的是在这节明文中的相助和胜利开解，它被概述在完全所包含的上，但是我在前面所限定的事情中只跟随注释家的脚步，因为它是最有力的言辞，求真主在他的话上赐给宽容。

（110：2）你看见一群一群的人们进入真主的教门时，

﴿وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا﴾

“你看见人们”：你看见他们，或者你知道他们，其义是：你看见阿拉伯人。اللام是因为特指而引用，或者是为包括伊拉克人所主张的：他们把呼唤圣人的引用在呼唤每一个信道穆民上，在此时，结论出了另一种结论：主张命令圣人ﷺ求恕饶，尽管他没有差欠，因为呼唤并不只针对他，命令他给除人外是求恕饶，使他进入在优胜的事情中。

“人们进入真主的教门”：真主的教门就是伊斯兰教，除伊斯兰外没有任何教门只归于真主。按照假设眼见其情况而论这是一个句子。按照假设心见而论，是第二宾语。

他们一部分说：“是在心里显露出了符合真主的话**‘他们进入’**，真主

的话‘胜利开解’是为他们打开了教门之门。”

“一群一群地”，这一句是**“他们进入”**的主语中的状语，即：他们成群结队地进入它，如麦加、塔依夫和也门人，它是阿拉伯人（ارن活泼的——城市人）和阿拉伯其它部落的人。在此之前，他们是一个两个地进入。

据传：穆圣ﷺ解放麦加后，阿拉伯人一部分一部分地接受，他们说：如果禁地之人胜利了，任何人不会抗拒（他们）。真主曾经从象军上拯救了他们和他所意欲的人，因而，他们未经战争成群结队的进入伊斯兰。

卡什斐说：“降下这一章的那年，一伙一伙接连地归顺，如：白尼•艾赛德族（بنى اسد），白尼•曼勒提族（بنى مرة），白尼•凯里布族（نبى كلب），白尼•凯纳乃提族（نبى كنانة），白尼•西俩里族（بنى هلال）等周边部落归顺圣人ﷺ，而且得到了尊贵的伊斯兰。”

艾布•欧麦尔•本•阿布杜•板勒（أبو عمر بن عبد البرّ）说：“真主的使者ﷺ不归主，直到阿拉伯中没有不信之人而全部归顺。在侯奈尼战役（حنين）后，有一个一个加入（伊斯兰）的，有一伙一伙加入的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 529 页

伊本•尔塔依（إبن عطية）说：“暗示：真主知道阿拉伯有拜偶像者，况且白尼•坦厄里布族（بنى تغلب）的基督徒，圣人ﷺ在世时都未加入伊斯兰，只是被责成税收。”

在《机密道义的源泉（عين المعانى）》经中说：“人们指半岛居民。”

圣人ﷺ说：“伊玛尼在也门（正信之人在也门），机密哲理在也门。”

又说：“我发现你们主的本然在也门一边。”即：从灾难中开恩在也门。

由扎比勒•本•阿布顿拉（جابر بن عبد الله）上传来——有一日，他痛哭一场，有人问他何故而哭。他说：“我听真主的使者ﷺ说过，人们将成群结队地加入伊斯兰，又将成群结队地脱离伊斯兰。”

（110：3）你当赞颂你的养主清净！

﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾

超绝万物是惊诧的比喻，而关系一种因故。的确，谁看见一桩奇事，他应当念：“赞主超绝万物。”

伊玛目苏海依里（إمام السهيلى）说：“机密：赞颂永远相连泰思比哈，如：

‘你应当以赞颂你的养主赞主清净’：万物都以赞主而念泰思比哈，因此认识真主分两份：1，认识真主的本然。2，认识他的尊名及德性。两份确紧密配合而确定，确定本然的存在需要理智，确定尊名德性的存在需要执掌教道者，那么以理智你认识真主，以执掌教道者你认识一切尊名，确定本然只有取缔了在他上新生的痕迹而在理智中才能显现，他就是赞主清净，理智的判断才超前于教法所判断的。被传述的教法只是在成熟的（حصول）主观和理智之后，所以你当知道（نبه）：有主观才有理智，然后你才明智，然后从它上才知道曾不知道的尊名。因此在它上就需要（انضاف）赞主清净，赞颂和赞念，而我们只奉命以赞颂真主而赞主清净！”

这节明文的含义是：你念“赞主清净！”，是你相连“以赞颂他”，即：你为真主赐给的人心想不到的‘真一在禁地居民上昌盛’的容易而惊奇，按第一个传述在他的一切能为上你夸赞真主是明显的，按第二个传述，或许是命令在那些上常川赞真主的恩典尊大，并不是突然出现一种惊奇。因为所提说的是符合“胜利开解”的情况的。

据传：穆圣ﷺ当打开了克尔白的门时，就礼八拜日出拜（صلوة الضحى）。一部分人主张——那是感恩拜，不是日出拜，一部分主张其中四拜是感恩拜，四拜是日出拜。

或真主远离不义者的谬论：“夸赞他是由于他实践诺言。或者夸赞真主是因为他有尊大的德性，即：否定的德性。赞颂真主是因为他具有尊严的德性，即肯定的德性（ثبوتية）。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“在心的品位中，你的本然毫无反驳，心是圣品的矿，它砍断了身体牵心，升腾在继承之品的（ولاية）矿藏中——确切地真实的品位中，在以行为的夸赞达到无私无我时，为显露他的一切全品和全美的德性而夸赞他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 530 页

（110：3）并向他求恕饶，的确，他是允承忏悔的主。

﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾

克制你的身体，重视你的功修，尊重真主的义务，弥补你的过失，或你为自己，为穆民大众的罪过求恕饶。让泰思比哈，其次是赞颂行前于求

恕饶，这是依据从造化之主上降示于被造物的程序，那么，你不要急忙面对人们，给他们求饶或者面对他们要求求饶，不然，你首先赞颂真主超绝万物，这就是在面对人之前面对真主，如同据说的：“我看不见任何事物，唯有见物之前先见主。”这是因为人是明知者的镜子，有镜子的人首先面向镜子，只要看见镜子，就发现自己在镜子中。依此而看你说：“你应当学习祈祷的礼节”，它就是赞主而祈求所希望的。

由阿依莎上传来：“圣人ﷺ在归主前常念：‘赞你清高，主啊！感赞你，我向你求饶，我诚心向你忏悔（سبحانك الهمّ وبحمدك استغفرك و اتوب إليك）’。”

穆圣ﷺ说：“我一昼夜向真主求饶一百遍。”由此可知：求恕饶的赞文（اوراد）永不取缔，因为它是每个愚笨，被污染之人必须的。

据传——当穆圣ﷺ向配贤们宣读了这一章时，他们欢乐愉快，而阿巴斯哭了，圣人ﷺ问他：“叔父啊！你哭什么？”他说：“我为你而哭，你归主的信息已降示你了。”他是泣哭死亡的信息已降示，圣人ﷺ说：“它是针对你们的。”阿巴斯（عباس）说从此以后他没有看见圣人ﷺ欢笑过。

据说——伊本•阿巴斯说了这些话时，圣人ﷺ说：“这个青年已获得了丰富的学问。”与此同时，欧麦尔临近圣人ﷺ，向他讨口唤，以得白德尔战役中殉道之人的道路，这些证明，教化的事情全美了，教门的事情完满了，正如真主说的“**今天，我为你们全美了你们的教门**”，全美证明残缺，正如有人说的：“当有人说全美了，残缺即来临。”

或他命令求恕饶明示了大限来临，仿佛启示：时间近了，快起身了，你快准备后事吧。它暗示了：当大限临近时，有理智的人应该不断地讨白。

据传——这一章降示后，圣人ﷺ呼唤说：“一个奴仆，真主使他在今生和会见他中选择，他却选择了会见真主。”艾布•白克尔明白了，他说：“我以我自己，我的财产、我的父母、子孙赎身给你。”

由圣人ﷺ上传来，他召来法图麦（فاطمة）说：“女儿啊！死亡的信息已来临我。”

نامه رسيد ازان جهان بهر مراجعت برم * عزم رجوع ميكنم رخت بجرخ ميبرم

我归回的信息已来在世上，

我决定归回，住在天体的下榻。

她哭了，圣人ﷺ说：“你不要哭，你是我家属中跟随我的第一人。”她又笑了。

由伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）上传来：“这一章称为辞别章，因为其中证明（至圣ﷺ）要离别今生。”

大贤阿里（على）说：“降下这一章时，真主的使者ﷺ病了，然后他来到人们，嘱托他们，辞别他们，然后进入房间，几日后便去逝了。”

哈桑（حسن）说：“他知道自己生命已近，就以赞主清净诵念，念讨白，以便用善功封印他。”其中醒令了每一个有理智的人。

“他确是允承忏悔的”，自从造化被责成之人时，他确是承领他们的讨白的，所以每个做讨白之人被恕饶，被承领。是这样的，承领讨白是真主装饰的（اضافية）德性，与它新生的毫无冲突。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 531 页

训戒：求恕饶如果相连讨白，懊悔，决定再不重犯，必获益无穷。

“他确是允承忏悔的”，依据他命人讨白来看，即：你向他求饶，你向他忏悔。布勒哈尼•热什迪（برهان الرشيدى）提到：“真主的德性全部是借喻的夸张名词，因为它是夸张名词的字形，哪怕里边没有夸张，因为夸张是对一事确定了比归于他和他的（真主）德性更大的更多的，真主由这些上清净。”

宰勒克申耶（زركشى）在《真实的明证（برهان التحقية）》经中说：“夸张名词分两份：1.根据行为的增加而夸张；2.根据实际的数目而夸张，真的，其数目不能肯定增加的行为，因为往往一件事需要许多的行为来组合。”

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“在讨白中的夸张证明向他应多多忏悔。或者真主必定承领讨白，因为凭他宽厚的仁慈，他把做讨白者提升在毫无罪过的位分中。”

《相助章》凭以时光而分配的主的襄助在星期六晌礼后全美了。

第一百一十一章 火焰章

（本章是麦加的，共五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（111：1）艾布·莱害比的两手受伤了，他必定受伤，

﴿تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ﴾

他被消灭了，**“受伤”**就是毁灭，他们说：“老妇人多是受伤之母，即：因老迈无能而死去或是亏折，受伤也是走向灭亡的亏折。”

“莱害比”，是火焰之义，是指点燃火的火焰，当（燃处）没有烟或没有焰时，不论火焰是不是艾布·莱害比（ابو لهب）所点燃，都把它归于他的两手。

以هاء的静符是说明：他的绰号是阿卜杜拉木托里布之子阿卜杜里阿宰，是因为他的俊美和拥有财产，正如在《格目斯》经中说的，其义是：以此为绰号，是因为他是两腮发光，它俩发出火焰，否则他不会被称为“火焰”的名称。受伤了是面临毁灭了，把受伤归于他的两手，因为据传：当降下**“你应当警告你的亲戚”**（26：214）时，圣人ﷺ登上索法山（صفا）警告了他们，说：“阿布杜·穆团里布（عبد المطلب）的子孙啊！法赫勒（فهر）的子孙啊！我告诉你们，敌人已来到这山角下了，你们相信我吗？”他们说：“相信。”

其义是——我告诉你们敌人已来到这座山下，他们计谋夜间袭击你们，而且也张开了杀人和抢劫的手，你们相信我的话吧！他们问：“我们应该怎么办？在我们面前我们不会欺骗你。”他说：“在复生日之前我确是警告你们者。”他的叔父艾布·莱害比说：“该死的，你就以这些召唤我们？”说着捡起石块砸向圣人ﷺ，真主阻止了他，使他无力投出。

以受伤说明他两手的道理是很明显的。至于以亏折说明他的两手，是由于他迫害圣人ﷺ，以石砸圣人ﷺ挡回了他诚信的益处和盈利。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 532 页

在《台威俩提·马图勒丁耶（تأويلات الماتريدية）》经中说：“很多相助圣人ﷺ的人曾说：‘如果口唤在穆罕默德ﷺ上，我们在他跟前有一只手，如果口唤在古莱氏族上，我们在他们跟前有一只手。’于是被警告：对穆罕默德ﷺ顽固的那只手已受伤，在亏伤的古莱氏族跟前的那只手也亏伤，他们均因穆罕默德ﷺ的手被毁灭。”

“他必定受伤”，指全部毁灭，这是叙述之后又叙述。

据说：第一个指全部毁灭。正如真主说的：**“你们把你们的手不要伸向灭亡”**，提到手是暗示身体和全身。

“艾布·莱害比”是火焰之父的意义，因为他将进入有焰的烈火。

其义是：艾布·莱害比是说明他的称呼的意义，适合于暗示他的结局，它就是火狱，真正的火焰是火狱的火焰。

在这一章中没有说“你说‘他已受伤’”，以避免他和他叔父对骂，互相不让。不骂他叔父，是因为叔父的面分像父亲的面分，而他被差遣是为慈悯众世界的人，他具有伟大的美德。

（111：2）他的财产和他所获得的不能代他避免，

﴿مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ﴾

“无济于他”：在亏折降临他时，他所获得的利润、利息、裨益的、权位，侍从等，一概不益济他。或者哪一物益济他呢？工具疑问词是在否定的含义中，凭在它之后的受宾格，因为它是宾语。

没有一人比戈伦（القارون）的财产多，但最终他难免死亡和刑罚，也没有一个比苏莱曼的国权更大。

据说诗文：

نه بر باد رفتى سحرگاه وشام * سرير سليمان عليه السلام

除苏莱曼早出晚归坐在飞龙床上外，

بآخر نديديكه بر باد رفت * خنك آنكه با دانش وداد رفت

再无人可坐在风上，不论他学问多深。

获得多丰，都是无济于事的。

或**“他的财产”**是从父辈上所继承的和他亲自谋取的，或是陷害圣人

ﷺ的丑恶阴谋，或他认为自己已名列何位的猜测，正如真主说的：**“我使他们来到自己曾做的善事，然后我使它变成四散的灰尘。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 533 页

由伊本•阿巴斯上传来：“‘他所获得的’是他的儿子。”

据传，艾布•莱害比曾说：“如果我的侄子所说的是真言，我就以我的财产、儿子赎我自己，以得脱离。”但他的指望落空了，而且没有如愿以偿。他的儿子尔提白提（عتبة）在叙利亚途中被一头凶狮咬死。是这样的——艾比•莱害比的儿子尔提白提（عتبة）曾娶了圣人ﷺ的一个女儿为妻，他去叙利亚时就说：“我誓必要找穆罕默德，誓必要伤害他。”尔提白提便来于圣人ﷺ，说：“我否认调养**没落之时的星辰**的养主，否认**他接近、再接近的养主**”。他把唾沫唾在了圣人ﷺ的尊贵的脸上，并且休了圣人ﷺ的女儿。圣人ﷺ说：“主啊！求你差一条狗来惩治他。”尔提白提回来见到自己的父亲，向他告诉了此事。然后，他们启程去往叙利亚，住到了一个地方。修道院中的一个修士接近他们说：“这里野兽经常出没”。于是艾布•莱害比说：“古莱氏族人啊！今夜你们保护我，我担心我的儿子会遭遇穆罕默德所诅咒的。”他们就集中了他们的驼，他们使驼跪在他们周围，他们又围绕尔提白提。然后来了一头凶狮，跳过他们，并闻他们的脸，直至它咬了尔提白提并咬死了他。

艾布•莱害比在白德尔战役过后七日身上长出像小扁豆似的疙瘩，它是一种瘟疫，大半情况下都致人于死地。因害怕传染，他的家属远离他，而古莱氏族人最怕的就是瘟疫。三天后患处开始腐烂，死后，他们把他运送到郊区，埋葬了他，事情正如《古兰经》经中所表说的。

在《引萨尼•尔由尼（انسان العيون）》经中说：“他们没有挖埋他，而是拖到一堵墙后，以石头投向他，直至掩埋。”

一说：“他们挖了一个坑，用棍子把他挑入坑中，从远处投石，直至掩埋。”

由阿依莎上传来：他曾掩面经过一个地方，那儿有一坟陵，被乱石从门外封住，它并不是艾布•莱害比的坟，而是曾用粪便涂抹克尔白的两个人的坟。那是在伍麦叶王朝统治时期，有一天早晨，人们发现克尔白被用大粪涂抹，追查几日后肇事者被缉拿归案，他两个就地被钉上十字架，然后用乱石掩埋至如今。

（111：3）他将进入发出烈焰的火狱，

﴿سَيَصْلَى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ﴾

在事情开端提到他事情结局的刑罚，在终局他必将进入。

有焰的，被点燃的大火，它是火狱之火。明文中并未暗示艾布•莱害比永远不信道，甚至可能他被责成于归信《古兰经》，如果是被责成者，他将是信道者，也或许永远是不信道者，因此他受命于两矛盾之间的中心。入火狱不专指不信道之人，可以说艾布•莱害比从中悟出一点道理，他入火狱是因为他作恶多端，明知故犯，并不是他不信真理。那么，最理智的答复是：他所被责成的是总信圣人ﷺ昭示的一切，但他并未归信圣人ﷺ用来细分《古兰经》的细节（因细节被细分是在圣人ﷺ归真后被证实），直到他应当被责成于归信而没有善始善终地归信圣人ﷺ。

（111：4）与他担柴的妇人，

﴿وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ﴾

这一句连接在**“他必进入”**的静符上，因为它是解明宾语，即：他的妻子也与他一道进入那火狱。她被称为温姆•折迷利（أم جميل），是穆阿威耶（معاوية）的姑妈，艾布•苏富扬的妹妹，扎里布•本•吴满耶（حرب بن أميّة اخت ابى سفيان）的女儿。她名为奥拉叶（العوراء），是穆圣ﷺ的邻居。曾经用绳系一捆刺荆、碎屑（مساك）、莎草（السعدان），在夜间背到圣人ﷺ常经之途上撒开，行为卑鄙（تاخارى），而圣人ﷺ踩在上面犹如踏在丝棉上一般。我们向真主从衣服常拖在脚上求护佑。

在《艾布•莱依斯经注》中说：“当时圣人ﷺ和配贤们很艰难。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 534 页

在《卡什斐经注（تفسير الكاشفى）》中说：“圣人ﷺ去礼拜经过其道。”在被破坏的道上他说：“我怎么会有这样的邻居。”

میریختند درره توخار باهمه * چوکل شکفته بودرخ کلستان تو

她把很多刺荆倾倒在你常经之路上，

那些仿佛是你花园边缘开花的枝丛。

“担柴的”，柴是从树上砍下来的树枝，正如在《格目斯》经中说的，她背的是漫骂和责备的柴。即：她背柴而受责备。

宰目赫什忍耶(الزمخشرى)说:“我特别喜欢这一章,圣人ﷺ因折迷利(جميل)而升腾,他不恼怒温姆·折迷利痛骂。”

据说:正偏组合是借喻的,因为它指复活日她是担柴的,就像火狱树(زقوم)和负重的(ضريع),在她的颈上系着火链,正如每个罪人遭受他应受的刑罚一般。

由盖塔德提(الاقتاد)上传来——她背负钱多的柴,因为她十分吝啬,这说明吝啬之人在那时立于被谴责之位。

据说:她以挑拔离间,坏事作乱穿行在人流中。即:她在人们中煽风点火,惹是生非。

ميان دركس جنك چون آتس است * سخن چنين بد نخت هيزم كش است

在人中像火那样生出事端, 那不祥的话定似柴薪

كنند اين وآن خوش دكربا ره دل * وى اند رميان كوربخت وخجل

关于这样那样的欢乐只是心上的幔纱,

它是瞎子的运气和羞愧。

ميان دوكس آتش افروختن * نه عقلست خود درميان سوختن

在两人中她点燃是非之火, 无理智的人被投入火焰之中。

(111:5)在她的脖子上有枣树皮的绳子。

﴿فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ﴾

“枣树皮的绳子”,这一句是行前的谓语,它的起语被退后,这一句是状语句,جيدها以启齿符而念是所挂的绳子的脖子,正如在《格目斯》经中说的,مسد是用枣树纤搓成的绳子。据说:“是用绳子捆绑的动物”。

其义是:在她项上系着一根绳子,她背负荆棘,用绳挂在脖项上,正如樵夫所行为的,这证明她情景卑贱,在她上显现出一些樵夫筋疲力尽的形态,以及在它(背负荆棘上)的艰难,所以她因此而遭谴责,与此同时,也谴责了他丈夫,他两个出自尊贵家族中,高尚品位中(真是忘恩负义啊!)

哈马丹(الهمدانى)有一次说:“温姆·折迷利(أم الجميل)每天背一捆荆棘抛在穆斯林所经之路上。有一夜正当她背负一捆荆棘疲乏不堪而坐在石头上休息时,一位天仙从她身后扯住她,用她的绳子勒死了她,并把她牵入火狱中。”

在《生命的源泉（ينبوع الحياة）》经中说：“《火焰章》传到了她，她怒气冲冲来到他哥哥艾布•苏富扬（ابى سفيا）家中，说：‘骁勇的人啊！你听见穆罕默德在攻击我吗？’他说：‘我替你收拾他。’他抽出自己剑迎门出去，接着又折回了，她问他：‘你杀了他吗？’他说：‘你喜欢你哥哥的头落入蟒口中吗？’她说：‘指主发誓，不喜欢。’他说，几乎就在这一时，他看见一条蟒蛇，假若他接近圣人ﷺ，它必吞下他的头。原来在艾布•苏富扬的事情中有伊斯兰的表征，从她哥哥的事结论：她是叛教而死，万事是真主的判决。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“山洞主人的狗是库夫勒的色彩，白里尔姆•本•巴欧拉（بلعم بن باعورا）的衣衫是正教的装饰（طراز），可是薄福和幸福是在先天衣袖的两边，就像洪福的面容是表面的显现（نمود）。”那狗在白里尔姆上的人体面容被掩盖了，据说：“他的比喻如狗的比喻。”白里尔姆的衣衫在狗中被掩盖，他们说：“是三个，第四个是他们的狗。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 535 页

《火焰章》在一千一百一十七年回历五月全美了。

第一百一十二章 忠诚章

（本章是麦加的，共四节）

奉普慈独慈真主之尊名

（112：1）你说：“他——真主是独一的，

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

代名词“**他**”是针对品性而言，如你的话“他是全美的宰德”，它无须一个归词（عائد），因为它是品级的泉源，即：真主是独一的，他就是这个品级。或它是这件事：真主是独一的，在句子本位中的机密，从事情开头就提醒是为尊重所隐的。

因为据传——多神教徒对圣人ﷺ说：“你向我们表述你的主吧！那真主，你把我们教化于他，归到他一边，你述说吧！”然后降示了它。

艾布•尔林（ابى على）主张：“真主是至知的，在真实的主上证明，‘**他**’是一切优美尊名机密的荟萃。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“我们认为‘**他**’是他的地位，‘**他**’是真主本然的尊名。即：相同他的全部，或部分证明他的完全，或不相同他中的一个。正如真主说的：‘**你说：他是真主，是独一的主。**’”

真主的奴仆是这样的奴仆，他能显示真主的一切尊名，因而在他的奴仆中没有一位比他品级更高，事情更尊大的，因为他凭最尊大的尊名而真实，凭主的一切德性而修养，由此而知，我们圣人ﷺ独揽这最尊大的尊名（إسم اعظيم），他继承者中的一切世界定盘星紧随其后。这对其他人是不可能知道的，因为真主的每个尊名，及其它内涵的一切，是以独一主体（واحديّة）的妙理（حكم）而溢显。真一品包罗一切尊名，独一的（احد）是一个尊名，是只归于那在主的本然中把任何物没有举配给主的人的，超绝的（واحد）是一个尊名，是只归于在主的德性中把任何一物没有举配给真主的人的。

其义是——独一的（احد），是他独一的本然，其中没有物质（多）的

说明，然后，你在它上确定真一品（احديّة）。真一品无求于除他外的一切，在他的泉源本然中不说明别的事。超绝的（واحد），是主的本然，同时又能说明许多德性。它是显示一切尊名者的尊前（حضرة الاسمائية）。因此真主说**“你们的主确是超绝的主**（ان الهكم لواحج）**”，**没有说确是独一的主（لاحد），因为独一主体是（الواحديّة）是曲线性的尊名，在他和人之间有一定的联系，立于真主和信奉者之间，比较真一品（احديّة）的不同，真一品与任何物没有真实的联系，于是他们说：“神学（علم الاهى），它是内涵真质的道学，在这个境界中它与人就存在着联系，通过人的能力，世界在它中发展，因为它中深藏着人取之不尽的宝藏，这就是全品之人因它而陷入痴迷的高品（ فى ورط الحيرة），而且承认无穷尽的认主之境。从中可知本然的认主独一只限于在与主同在的真境中。独一主的奴仆（عبد الاحد）是本时光的独一之人，是执掌光阴者，大世界的定盘星，只归于他掌握，也是奉行古有的真一品者。超绝主的奴仆（عبد الواحد）是真主使他达到独一主体尊前（حضرة الواحديّة），借真一品在他上显露他的一切尊名，因而他借真主的一切尊名知其所知，为所欲为，借真主优美的尊名亲眼大见他的尊容。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 536 页

伊本·谢赫（إبن الشيخ）在他的边注中说：

“真主的话‘**他是真主独一的主**’，它是三个单词，每一个指点到达真主的一个品位。

第一个品位是临真近圣之人的品位，他们从他、他的一方观看万物的本质和精髓，因此，他们除真主外看不见‘有’的，因为真主以自己的本然必定自己的实有，除他外的是可能的（不是必定的），可能的如果在他，他方面你观看他，他就是‘无’的（消失的），所以这等人除真主外看不见‘有’的（永存的）。

第二个品位是右边的人的品位，它仅次于第一个品位，他们看见真主是存在的，看见人也是存在的，因而在万物众生实有之物中知觉很多。因此هو（他）的单词没有完全在指点真主中，不然，在这里必定是以它作区分，使真主从人中分明，因而这等人需要以هو（他）的单词相连الله（真主）的单词，于是，他们的伟大之人说：‘他是真主。’因为安拉乎（الله）是受有的一个尊名，除他外的万物都需要他，而他无需除他外的一物，所以借它所需求的本然，由除他外的上已分明。

第三个品位是左边的人的位分，它是最低品位，他们认为必定的本质比超绝的（واحد）更多，于是他在‘**他是真主**’后相连了‘**是独一的主**’。这是批判这等人，废除他们的谬论，因此真主就说：‘**他是真主，独一的主**。’”

由此可见苏菲之人真正的惯例是以هو（他）的尊名为赞词。这是因为他们中起修道之人是有幔帐之人，是追随他们中终修道之人者，终修道之人就是显露之人，他们仿佛在本质中只能亲眼大见真主，真主以他的全美使之完全浑化，蔓延，确定是在他们面前，那么“他”（هو）的代名词归于这等人，不归于除他外的任何人。如同“**我降示了它**”中的“它”归于《古兰经》一般，以便把它确定，呈现在智能中。

真主的话“**你说**”是在集中的泉源中，显（启）示了细节的显现处。

其中指点了真主的话“**真主和众天仙，以及有知识的作证：‘万物非主，唯有他’**”的机密，仿佛他说：“我在集中品位中作证浑化的独一，你在分散的品位中也作证那个独一。”以便显露真一品和真一品隐密（ﻱ，里边、内部、深处）的机密，在它两个中从集中细分细节方面都是符合的，这样心中就清亮了。真主至知情况的真质。

念“**他是真主**”之前加“**你说**”，在两个求护章中也如此，因为它是认主独一，后两章是求护佑，因而他符合以它两个求护佑，即使奉命传达它两个。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 537 页

（112：2）真主是无求的；

﴿اللَّهُ الصَّمَدُ﴾

是起语和谓语，فعل词型含有مفعول之意，就像القابض含有‘المقبوض’之意。

“无求的”，即：他在需求中以自己的本然而无求的真主中是无求的导师，但除他外的万物在各层次都需要他，因而在本质中除真主外的都是有求的。

它就像宰德是官长，就醒令了与宰德同类的欠损，如果他是无求的，那么，有求于他者就不能应受神性之品（الالوهيّة），因他的无求品，他明知他们所知道的。

重复尊大的尊名是醒令：谁堪称是无求的，谁就不能应受神性品，正如刚才所指点的，把这一句直接引用在链词上，它就像针对第一种而显露的，它首先解明了所相连他的神性品，因为全品者的德性就足够了。

然后解明必定万物的真一品，真一品者（احديّة）必定从多数的斑点和各方面的组合，在真境和其特点中共同的幻想上纯洁。

其次它的无求品（صمديّة），需要本然品者由除他外的上无求，在他的本质，存在和其它真境中万物众生都需要他，以便证实真理，把他们引导于他光明的道。而把无求品确定给真主，只是说明在本质中我们依赖他，追随本质的一切全品之人以他本然的真一品，是无求于这些德性的。总之，无求品者需要除真一品外真主的许多尊名和德性来衡量他。

无求主的奴仆是无求主的显露处，他以隔开一切灾难，招来一切幸福向真主讲情搭救死者，赏赐活者为目的，在调养他中，他是真主观看世界的一个位分。

修道之人说：“以我内心深处的舌而言，我毫无选择，这是在显露之后。”我说：“无始的，无终的，独一的，无求的，即：主啊！你是独一无始的，无求无终的。”而无始品（ازلية）接近（ناظرة）真一品，无终品（ابدية）接近无求品，这是说明了能结能解，因为真一品只要解除了物障就显示了，而在达到全面未见的无求位分中也须解除物障，解除将是无始的，这就是解开和浑化，再经过各栈道，升腾到明见知道方面至高的层阶和至极的品级。而无求品是说明无终的，它就是合一（بقاء），这需要在解体后结集，而它因解体到达因外表明见而明见的位分，亲眼大见境界的最低栈道是本性阶段（علم الناسوت）。总之，真一品是结，无求品是解（浑化），而真一品的品位是独一主体的一切层次，在它中没有展开的中心点，那么第一个本质就是阿丹的品级，然后是哈瓦，哈瓦只是在真质阿丹的真实散发成空气后显现，因此换掉了هاء，空气变成了哈瓦。

独一的（احد）尊名的特点是显露全能境界和它的踪迹，甚至，如果在清洁的静房中念（它）一千遍，根据自己的能力和无能，各种奇迹就在他上出现。

无求的尊名的特点是获得幸福和完美，谁晨礼前念它一百二十五遍，诚实和贤品的踪迹就在他上出现。在《理学之光（اللمعة）》经中说：“经常赞念它不会觉得饥饿的痛苦。”

艾布•欧麦尔和多数传述中在念“**他是真主，独一的主**”（的句尾）时以静符停顿，而且他认为：阿拉伯人像类似的都没有接连。由他上传来，他说：“接连念是新生的。”

由他上传来，他说：“我发现一种念法，他们这样念‘**你说：他是真主，是独一的主**’（念到“**独一的主**”时以静符停顿），如果接连就念鼻音符。”

又说：“我喜欢明文头上，在它之前的念静符，因为明与文明由其之后的静符上被隔断，以它的意义已完全，所以就分开了，而且因它被称为明文，而他们全部主张以静符来念。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 538 页

（112：3）他不生，也不被生；

﴿لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ﴾

他不生人，这是表明那些在天仙和尔萨圣人中捏造之人的错误，因此，传来了否定过去式词型，没有说：“他绝不生子，或他不生”。其义是：他不生子，因为没有一物与他同等，所以没有与他同等的阴性来生育，或他无须援助他或相反他者以满足要求。问：“为什么在这一章里他说‘**他不生**’，而在《以色列的子孙章》（17：111）中说：‘**他不收养儿子**’？”我们说：‘基督教分两派’，一派说：‘尔萨的确是真主的儿子。’那么说‘**他不生**’指点了批评这等人的谬论。一派为尊重而说‘他收养儿子’，就像为了尊重他，把伊布拉欣当做密友一般，那么说‘**没有收养儿子**’指点了批评这等谬论。”

“**也不被生**”：他不被生就把不存在或不真正的归于他。

一部分人说：“生者和被生者必须相像，被生者必须相像生者，但在他必定的嗜好和可能的嗜好中不相像。”

白格里（البقلى）说：“‘**他不生，也不被生**’即指：他没有新生的位分，他的位分不被新生。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“先提到‘**他不生**’，因为不信者中有一等人认为他有儿子，但不认为任何人是他所生。”

在波文注释中说：“‘**他不生**’是批驳了犹太教说：‘欧宰尔是真主的

儿子。’‘**不被生**’是批驳了基督教说：‘尔萨是真主。’”

艾布•莱依斯（أبوالليث）说：“‘**他不生**’是他没有一个将继承他的儿子，‘**他不被生**’是他没有将继承他的国权的父亲。”

（112：4）也没有任何一个是能和他相对的。”

﴿وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

其目的是：取缔他的本然上所对称的，即没有任何物与他对称，相像，相似，不然！他是造化一切对等之主。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“真一品确浑化了承领物障，各个分配，他独一的本然不相连外物，因为除全品本质外只是消失的（ليس الا العدم المحض），所以没有一物与他对等，因为本质消失变化的，绝不能与他对称。”

卡什斐说：“这是批驳阿拉伯的拜火教和多神教，因为他们说，他们有同等的主（向主求护佑）。”

据说——这一章中的每一节明文是前一节的注解，如果他们问：“他是谁？”你当说：“他是独一的主。”问：“独一的主是谁？”你说：“是那不生，也不被生的主。”问：“他不生，也不被生的主是谁？”你说：“是没有任何物与他同等的主。”

部分上人说：“神性之人（الألوهية）凭念‘هو’（**他**）而显示，认主独一者凭念‘الله’（**真主**）而显示，明知之人凭念‘احد’（**独一者**）而显示，学者的赞文是‘الصمد’（**无求的**），智者的赞文是‘لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد’（**他不生也不被生，没有任何物与他对等**）。”“**他不生**”指点了下等人的认主独一，因为他们凭亲眼所见的确凿证据在能为之主上作 明证。

部分上人说：“忠诚章指点了降示的真境，它是被提拔之人的品级，那么首先他念‘**他是真主，独一的主，真主是无求的……**’也是升腾之人的真境（品级），它是从结尾升腾到‘هو’（**他**）的一边（头上），那么，他首先念‘لم يكن له كفوااحد’，然后依次升腾到念‘هو’，但是修道之人不应该以《古兰经》中‘هو’的无私无我（显示）而知足，应该升腾到能力的《古兰经》（قرآن الفعلى），在《古兰经》中亲眼看见‘**他**’，‘**他**’是包罗众世界的，这就是修道之人所显示的开端，也是这很短的一章内含的认主之境的荟萃，而且批驳了在其中极端的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 539 页

圣人ﷺ说：“它值《古兰经》的三分之一。”因它的唯一目的是解明一切诚信，法律和历史。

值全部《古兰经》三分之一，是因它以本然阐明其目的，它是显示者的道学和他的德性，因为除他外的是他升腾的媒介。（ذريعة）

圣人ﷺ说：“七天七地的基础是在‘**你说：『他是真主，独一的主』**’上。”即：我没有造化，只是为把他引导在认主独一和明知他的一切德性上，以它来说明这一章。由圣人ﷺ上传来，他听见一个人念：“**你说：他是真主，独一的主。**”他说：“必定了。”一人问：“主的使者ﷺ啊！什么必定了？”他说：“天堂对他必定了。”

由苏海依里•本•赛尔德（سهيلى بن سعد）上传来——一个人来到圣人ﷺ，哭诉了他的贫困。圣人ﷺ说：“如果你进家，你就道安，若家里有人的话。若没有人，你为自己道安，再独念《忠诚章》一遍。”这人这样做了，真主把衣禄赐给了他，连同他的邻居也不薄福。

由大贤阿里上传来他说：“谁在晨礼后念十一遍忠诚章，当时罪过不相随他，即使恶魔费尽心机。”

圣人ﷺ说：“难道你们一人在夜间不能念一遍《古兰经》吗？”一人说：“主的使者ﷺ啊！谁能够呢？”圣人ﷺ说：“就是念……（《忠诚章》）三次。”

据传——哲伯拉依莱在台布凯（تبوك）之日降临说：“主的使者ﷺ啊！穆阿威耶•本•穆宰尼（معاوية بن المزنى）死于麦地那，你喜欢大地为你卷起，你为他殡礼吗？”圣人ﷺ说：“喜欢！”然后他用翅膀拍打了地升起了死者殡床，圣人ﷺ举行了殡礼，两班天仙站在他身后，每一班有七万天仙，礼毕他归回于原位。圣人ﷺ问：“因什么你知道这件事？”哲使说：“因为他喜欢《忠诚章》，他不论来、去、站着、坐着，随时随刻者念它。”推布拉尼（الطبرانى）传来。

《忠诚章》降示时有七万天仙陪同，当经过天上居民时，他们问他们：“随同他们的是什么？”他们说：“是真主的近亲。”因此这一章被称为真主的近亲。被称为《忠诚章》，是因为真主分念者从以物伴主中无关，或者是从刑罚中得脱离，或是在认主独一中纯洁。

伊玛目安萨里（إمام الغزالى）说：“我的主的宽恕和保护伴随着虔诚。我紧抓《忠诚章》，因为它是为主虔诚章，在他中没有提述今生后世中的一物。”

哈乃斐（الحنفى）说：“因为它使诵念者从后世的各种灾难中，死亡的痛苦，坟中的黑暗，复活日的惊恐中得脱离。”

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“因为《忠诚章》是由物障的污点上纯洁的真一品的真境。”

《忠诚章》在一千一百一十七年五月十一日星期一全美了。

第一百一十三章 黎明章

（本章是麦加的，共五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（113：1）你说：“我凭着执掌黎明的真主，

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

黎明是清晨，夜晚因它而破晓。这只是证实被另一物掩盖，遮闭的事物，然后由被掩盖物的表层揭开遮盖的幔帐，显露那被掩盖的。因解除幔帐的原故而显示，那幔帐露出曙光，被隐物因破晓而显示。清晨由于解除了在它上的黑夜而破晓。

据说：在比喻它中，我阐明黎明就是清晨，黎明也是人，他完全可能是确定在真主全知中的上等导师（اعيان），被掩盖在无的黑暗之下，真主凭造化和构造之光扯破那重重黑暗，显露了天地万物中入在他全知中的特选者，使他成为发光之人。

اعوذ连接与黎明形成正偏组合的养主尊名，说明了黑暗后的光明，窘迫后的宽裕，残缺后的完整。所增加的意义是使他喜欢辛苦，艰难是敲开大门深入到他，向他的主求护佑。他们说：“如若黎明破晓，重因轻被换取，忧因乐被换取。”

据传——优素福圣人被投入井里时，膝盖剧烈地疼痛，他熬过了这一夜，黎明时分哲伯拉依莱奉真主的口唤降临，询问了他，并命令他祈求他的主，他说：“哲伯拉依莱啊！你祈求，我也会平安。”哲伯拉依莱祈求了，优素福获得了平安，因而真主解除了他遭遇的不幸。优素福身居显位时说：“哲伯拉依莱啊！你祈求吧，你也会平安。”之后，优素福祈求他的主解除本时光中所有受难之人的祸患。因此，一个病人在黎明时他就必觉得有一种减轻。

部分配贤们传来：他到达叙利亚，看见外教人的居宿，没有一家生活

富裕，没有一人处境宽裕，他说：“我不能坐视不顾，难道除他们外没有弗来盖（فلق）吗？”一人问：“弗来盖是什么？”他说：“是火狱中的一间房子，若被打开，火狱居民全都就发出号哭。”

（113：2）在他所造化的伤害上，

﴿مِن شَرِّ مَا خَلَقَ﴾

免遭他所造化的人神两等等那些有本性有选择者的伤害。

波文：免遭你所造化的人类、神类、毒兽、野虫的伤害。

包含一切对身体，对人性的打骂、杀、咬、蜇，中魔等伤害和祸患，把伤害归纳成这些，是特别针对以喜怒无常为基础的造化境界（علم الخلق），对形成和解体境界（للكون والفساد）采取的各种手段。至于在口唤境界中（عالم الامر）纯粹是幸福，由伤害的斑点上纯洁。

部分穆尔台宰莱（المعتزلة）派的发言之人念了：“真主没有造化任何丑恶。”把所造化，念成不造化，这是虚伪教法学派者的不受承领的念法。真主是造化万物的。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 541 页

（113：3）和在当黑夜笼罩时的伤害上，

﴿وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ﴾

这是专指包含在前面的那些中的部份伤害，增加了必须从它中求护佑，因为这些常常会遇到。即：黑夜交加时的伤害，以真主的话**“夜暮笼罩时”**来判断时间是在晚霞消失后。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“黑夜是黑暗弥漫的夜头。”黑夜是在黑暗之夜，就如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中所说的。

黑夜的根本是充满。据说：“眼睛如果充满眼泪时就被笼罩，两眼因流泪而被笼罩。”把伤害描述给夜，是因为在它中会发生难以想象的意外。

“笼罩”是弥漫，笼罩是当物进入本位中时，比如太阳笼罩是落山时，黑夜笼罩是进入时。其义是：如果它是艰难的，不易的，因此被醒令：夜对亏伤之人最隐秘。

据说：夜是最背信弃义的，因为如若夜暮降临时，背信弃义在它中弥

漫了，救渡在夜间往往很少。因此，假若人们在夜间准备武器，你当杀他无赦，假若在白天，必定在它中有救。总之，战将往往在夜间派兵遣将，神类和害虫以及伤人的物出没也在夜间，圣人ﷺ曾禁止在夜暮降临时外出，并命令盖住器皿，关好门，饮具靠墙，护好婴儿等，以防伤害和灾难。

据说：黑夜是充满（黑暗）时的月亮，它的笼罩是入在月蚀中，而变黑了。

由圣太阿依莎上传来，她说："圣人ﷺ曾经拉着我的手指了指月亮说：'你向真主从这个伤害中求护佑，因为在黑夜弥漫时，要防止它的伤害侵入人体中。'"比如因它而遭受的灾难，在教门中因它而给拜它拜太阳之人带来的磨难。

据说：对月亮以黑夜而解释，是因为它本体是黑暗的，它只是以阳光而发光，它被笼罩是月尾无光时，星象学家认为是不吉祥（نحس），因此魔术之人只在那时以使得病的法术施展。

据说：黑夜是昂宿（金牛宫的七星）（الثريا），它被笼罩是没落，它一旦没落，病症和瘟疫就漫延四起，如果它显照，病症和疼痛就很少出现。

据说：它是直接对人的伤害，它的笼罩是进攻人时。

"也可以说黑夜指一种黑蛇，它的笼罩是打他，摸他时。"这是从伊本·阿巴斯和一伙人上传来的。

（113：4）和在遭吹疙瘩行邪术的伤害上，

﴿وَمِن شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ﴾

比喻为治病而吹，没有随带口水。若随带口水，只能是随气的唾沫。

据说：是妖术者对他的一吹。

即：法术者用弓弦或绳子或头发挽一个结，吹咒使法，它被做成咒符（عزيمة），有人称为结头。因此，法术家被称为挽结头者。其义是从咒语，或妖术的伤害上求护佑，那妖女用线挽一结头吹气在它上。

由伊本·阿巴斯（إبن عباس）和阿依莎（عايشة）上传来："曾经一个犹太青年侍奉圣人ﷺ，他跟前收藏着圣人ﷺ的几根木梳齿子，就把它送给犹太人，他们在梳齿中施法陷害圣人ﷺ。"

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 542 页

因此在剪指甲后要剪断指甲，头发也如此，当剪头发和胡须上时就要剪为两节或多节，以使任何人不要因它而遭受邪术。

犹太教的鲁贝德·本·艾尔苏米和他的女儿得到了梳齿就用弓弦作符往上念咒吹气，把它隐藏在伊勒斯（اريس）井里，从此圣人ﷺ就患起病来。

据传：他患病六个月，然后哲伯拉依莱降下了两个求护章，并说出了放咒符的地方和因什么而中魔患病。圣人ﷺ便派阿加里，祖拜尔（زبير）和尔玛勒（عمار）去到那井旁汲水，它仿佛是弯曲的停滞死水。然后，他们取出井中的沉重的（راعونة），原来就抛入井底的一块石头，大石下面发现几根木梳的齿子，拴有一根系着十一根符结头的弓弦，并用针扎着。他们把这些拿到圣人ﷺ面前，圣人ﷺ接过来念了两个求护章（古里艾欧祖），圣人ﷺ诵一节那结头便解开一个，圣人ﷺ的病也就随着轻松，及把两章念完解开最后一个结头时，圣人ﷺ精神畅快地站立起来了。

哲伯拉依走近圣人ﷺ念道："凭真主尊名，它医治你，真主将医治对你明显和嫉妒的伤害。"因此真主的话，圣人ﷺ的话可以用来治病，但决不能用希伯来语，叙利亚语或印度语来治病，相信这种语言（有吉庆）不合法。

事后，他们请求圣人ﷺ："主的使者ﷺ啊！我们杀死那陷害你的妖女吧！"圣人ﷺ说："真主确已使我恢复健康了，何必再教别人蒙祸呢？"阿依莎圣太说："圣人ﷺ有时候发怒纯粹因为真主，而从不因个人震怒实施暴力，他只为真主怒人，替真主惩罚。"

据说：本章中害人的妖术指男人的咒符，把咒语吹入迷惑人的结头中所施的计谋。以次而看，以妖术害人的妇女，就是那些她们的伎俩高于男人，她们以各种计谋改变他们的观点妇女。那么本章的意义是：男人心中喜爱的那些妇女，她们设法从一个主意改变他们到另一个主意，于是真主命令圣人ﷺ从她们的伤害中求护佑。

须知，穆尔台宰莱（المعتزلة）认为——魔术是一种幻觉，并没有根本的作用。沙菲尔（الشافعى）主张："接连它的会患病，正如打呵欠者口中喷出的气，其作用是起在对方中。"我们主张——是藏在他理智深处的动机。

据说：符箓在我们中，特别对星象家来说是有作用的，就像太阳在法老的法术家拐杖上对水银的作用。

穆尔台宰莱（المعتزلة）派不承认这些确切地传述，以及魔术在圣人ﷺ中起作用，他们说："这些话怎么可信呢？"真主曾经对圣人ﷺ说过："**真主保**

护你不被人害。”又说：“行邪术的人不能得逞。”若以此传述为事实，那么不是让人贬低圣人ﷺ吗？而且不信道者以圣人ﷺ曾受过邪术了而侮辱他，假若这些传述是事实，不信道者必定相信那些传述，圣人ﷺ必定蒙受污水，由此可知这些传述不是事实。

正统派（اهل سنّة）说：“这些传述本属事实，不见得不信道者说他受过邪术伤害就算与事实相符，因为他们说他受过邪术伤害意在说他染有疯病，说他已经失去理智，其原因是他抛弃了他父辈的教门，或是说他曾受过邪术，难道真主不能对他做出论断吗？况且这也是人所共知的。总而言之，关于穆圣ﷺ的圣品和理智方面，真主掌管着他，并不是侵害他的恶魔，人神操纵他。至于他的本性和肉体方面免不了有时蒙难，说他受过邪术伤害不是在他为先知方面，乃是指他的肉体与人合群时，穆圣ﷺ在自己人体方面显露的，但也绝非其他人所显现的健康、病症、死亡、吃、饮、大恭、小便。所以只说他肉体受过邪术，但在他圣品中就决不能贬低：如果他发现邪术伤害掺入在他的圣品事情中，但还没有发觉其性质的害处。在圣品方面真主保护他不受人害，比如：吴候德战役中他的门牙被打落，这在真主保证他，与真主的话‘**真主保护你不受人害**’毫无矛盾。（这是他圣品按部就班的程序）”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 543 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“问：‘邪术得以通行而且运行在圣人ﷺ上，为什么真主不挡回计谋者的诡计，使他的计谋和邪术不以得逞呢？那其中的机密哲理是什么？’我们说：‘机密是证明了圣人ﷺ的真实和他感应的真实，否认了在他品级上相掺的邪术卜卦。因为邪术家的邪术对他的侵害以至一些事情上使他十分艰难，而且蒙受各种疼痛，圣人ﷺ不知因出何故，就祈求真主，真主答应他，并说明事情真相。使他的敌人妄言的他显示的反常感应纯属邪术破灭，那么邪术家的行为根本不能模仿他，甚至他尽力隔开在他上所蒙受的邪术。感赞真主，这就是他为圣方面最有力的明证。’真主为圣人ﷺ揭露邪术的事情，圣人ﷺ首先告诉了圣太中阿依莎，因为圣人ﷺ是在阿依莎圣太那里除掉这邪术的。”

由叶哈雅·本·叶尔穆努（يحى بن يعمر）上传来，他说：“真主的使者ﷺ停留在阿依莎房子中。当他睡眠或昏昏迷迷当中，两位天仙来临，一位坐在他头跟前，一位坐在他两脚跟前，坐在他头跟前的那位问：‘什么使他

疼痛？’另一位答道：‘邪术。’问：‘谁干的？’答：‘犹太教的鲁贝德 •本 •艾尔苏米（لبيد بن اعصم）干的？’问：‘邪术的圈套在那里？’答：‘在如此的井里。’问：‘那怎么治疗他？’答：‘派人去那口井，汲干水，井底有一大石压在罐项上，搬起石头，石下有一大各方凸起（هركوز）的玻璃罐（كوبة），罐内有一个弓弦，有十一个结头用针扎在弦上，用火烧了这些东西，若真主意欲他就恢复健康了。’这时，圣人ﷺ醒过来，他参悟了两位天仙所说的话，便派大贤阿里去……”

由阿依莎上传来，她说：“穆圣ﷺ有时如果身上某处疼痛就把《忠诚章》和两个求护章念在右手掌中，按摩疼痛的地方。”

机密：本性的妄想（الهواجس），恶魔的唆使，邪术的咒语，在纯洁清亮心的诚信疙瘩上结起理性犯罪的恶意和幻觉疑惑的杂质。

（113：5）在嫉妒之人当他嫉妒时的伤害上求护佑。”

﴿وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

在此以停顿符而念。然后圣人念了“至大词”，因为接连必以蒙蔽，即：如果内心显出嫉妒，以嫉妒心发出行为，伤害的各层次已就序，患祸因言行方面的嫉妒而显现。

有此来限定，是因为嫉妒的伤害在它之前，它只笼罩嫉妒者。

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“问：‘为什么要认识其中求护佑的一部分，否认它的一部分呢？’我们说：‘认识一切妖术，因为凡属卜类的都是伤害。否认黑夜，是因为所有黑夜的其中不全是伤害，只是提防一部分，无妨一部分而已。同样，每个嫉妒者不为祸害，但嫉妒很少被夸贺，除非它是在行善中嫉妒，也可以指嘎比里（قابيل）嫉妒他哥哥哈比里（هابيل），嫉妒是因别人而忧伤心。’”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“妄想由应受者上解除恩典，不论是教门中的恩典或今生的恩典（皆为嫉妒）。”

圣人ﷺ说：“穆民是羡慕，伪信士是嫉妒。”

又说：“嫉妒吞没善功犹如火吞没柴，违抗真主的第一样罪过就是嫉妒。在天上野卜劣厮嫉妒阿丹而被逐出天园，成为被驱逐的恶魔。在地上嘎比里嫉妒他哥哥哈比里而杀了他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 544 页

侯赛因•本•法兹里（حسين بن الفضل）说：“在这一章中真主提到伤害，且以嫉妒封印了它，以便显现嫉妒是最丑恶性的本性。”正如伊本•阿巴斯所说的诗：

گر در عالم از حسد بدتر بودی * ختم این سوره بدان کردی

学者中最丑恶的便是嫉妒， 这一章以它而封印；

حسد آتشی دان که چون بر فروخت * حسود لعین را همان لحظه سوخت

你以表里体形抓揽正教， 你看嫉妒者往往错过了真理。

کرفتم بصورت همه دین شوی * حسد کی گذارد که حق بین شوی

机密：指点了纵容自性的嫉妒，如若你心存嫉妒，想熄灭真主之光，那你的心已陷入各色物障和辜负恩典中，这就是失道之因。

穆圣ﷺ对尔提白提•本•阿米勒（عتبة بن عامر）说：“你没看见这一夜降示的明文吗？从未有过的前例，**‘你说：我求黎明的主护佑’，‘你说：“我求世人的主护佑’。”**

圣训证明：他俩是《古兰经》之一，批驳了强加于伊本•麦斯欧德（إبن مسعود）的话“它两个必定将护佑他”的人。

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）经中说：“真的，它两个是《古兰经》之一，只是它两个没有确定在他的册本中而已。因担心忘记它两个，故通行在每个人的舌头上。”

须知：在阿布顿拉•本•麦斯欧德（عبد الله بن مسعود）的册本中省去了开端章和两个求护章；吾板耶•本•克尔白（أُبَيّ بْنِ كَعْبٍ）的册本中附加上《古努特章》（سورة القنوت）；宰德•本•萨比特（زيد بن ثابت）的册本无增无减，因而伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）和吾板耶（ابى）的册本被废除，宰德的册本被认可。这是因为穆圣ﷺ把《古兰经》每年斋月向哲伯拉依莱呈现一次，而在他归主的那一年呈现过两次，而宰德的《古兰经》册本是最后一次呈现，吾板耶和伊本•麦斯欧德的《古兰经》册本不被用，圣人ﷺ归真时还诵念着宰德的册本，并以它而祈祷。

阿布顿拉•本•麦斯欧德（عبد الله مسعود）说：“《古兰经》经章数共是十百一十二章。”教法学家说：“他说《古兰经》是一百一十二章，那是他把两个求护章没有列入《古兰经》，也没有写入他的册卷中。”

穆扎西德（مجاهد）说：“《古兰经》章数共是一百一十三章。”他这样说

是他把《战利品章》和《忏悔章》列为一章。

吾板耶·本·克尔白之子（أُبَيّ بْنِ كَعْبٍ）说："《古兰经》章数共是一百一十六章。"他这样说是他把《古努特章》算为两章，一章是从"اللهمّ اياك نستعينك"至"من يفجرك"，一章是从"اللهمّ اياك نعبد"至"ملحق"。

宰德·本·萨比特（زيد بن ثابت）说："《古兰经》总共是一百一十四章。"这是众配贤的话。在奥斯曼·本·尔法尼（عثمان بن عفان）的册本中也如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 545页

艾布·穆阿威耶由奥斯曼·本·瓦盖德（عثمان بن واقد）上传来，他说："吾板耶派我去穆罕默德·本·门克代勒（محمّد بن المنكدر）那里询问两个求护章是否是真主经典之一。他说：'谁不认为它两个是真主的经典之一，他必遭真主、天仙和人们全部的诅咒。'"

在《艾可米里（الاكمل）》经中由苏富扬·本·苏海塔尼（سفيان بن سختان）上传来："谁说两个求护章是《古兰经》经中求护佑的，谁没有叛教。最正确的说法是：否认它两个是库夫勒。"

《黎明章》凭有国权的赐恩主的襄助全美了。

第一百一十四章 人类章

（本章是麦加的，共六节）

奉普慈独慈真主之尊名

（114：1）你说：“我凭着调养人类的（真主），

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾

掌管他们事情的主，是以赐给他们幸福，解除伤害他们的来调养他们的主。

嘎沙宁耶（القاشانى）说：“**‘调养人类的主’**，指主的本然随同一切德性，因为人从本质的各个层次看是集中的，有区域的世界，因而世人的主是使他显示，把全品赐给他（人），这就是具有俊美尊严尊名的本然。你借他的德性求护佑后，借他的本然求护佑，因此这一章置后于第一个求护章。因为在它中，在德性品位中，以借他引导世人（هادى）的尊名求护佑，而把人引导于他的本然。”穆圣ﷺ说：“我借你的喜悦从你的恼怒中求护佑，借你的宽恕，从你的惩罚中求护佑，借你从你中求护佑。”首先面对临近本然的德性，借喜悦的德性求护佑，然后借能为的德性——宽恕求护佑。然后，当确信增加了的时候，就放弃一切德性，说：“我借你从你中求护佑。”

一些学者在提到这节圣训时，借宽恕求护佑，再借喜悦求护佑，是从最低处——能力的德性升腾到最高处——本然的德性。

一些学者说：“谁还有重视除主外的（观点），谁应当借真主的能力和德性求护佑。至于沉湎在认主独一大海之中的人，除真主外他看不见任何本质，他只借真主求护佑，他只投奔于真主而深入。当穆圣ﷺ在这个品位上升腾时——这是第一个品位，说：‘我借你从你中求护佑。’”

修道之人说：“这一章中有投入到真主，证明了事情的结局，真主确是无始无终的，一切事情全归于他，你的主才是到尽之处。”

机密：指点了忘记先天缔约日所缔的约言，若没有忘记它，就必须归

回、归到，不然，他永远在真主的怀抱之中。

（114：2）掌管人类的（真主），

﴿مَلِكِ النَّاسِ﴾

这一句连接在所引用的上，为阐明真主调养他们绝不是以其它君王调养的方式，因为他们手下的也是他们所掌管的，不然，他是在全品的帝王，包罗万象者的支配，统治万物的导师的方式调养。

他们在掌管者偏重于君王中所提到的：掌管者是掌管奴仆者，他完全拥有支配权（تصرف），比较君王的不同，君王是以统治而掌管，在有些方面是以比例，它原则只是在被造物中拥有权利，不在真理中，坦然地说：他完全拥有支配权，它统治者各个方面，于是他之外的君王与他不可比拟。除了使人值得深思的最全品者之外，任何德性和尊名不可与他相似。在一些方面看，君王偏重于掌管者，明确的圣训是《古兰经》的机密和深含的训戒，在圣人ﷺ所传的部分祷词中说，感赞全归你，万物非主，唯有你，调养万物的主，万物的君王。而没有说：“掌管它的主”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 546 页

它自立的一切尊名行前在相似的尊名上，君王的尊名自立而引述，比较掌管者的不同，的确在统计确切的尊名中以传述的没有传来，比如真主说的**“破晓黎明的主，使夜成为安静的，有阶梯的”**等。

的确真主在事情末尾，在显示超越万物的真一品时，在显现大的复活时和小的复活时中在执掌修道之人上显露了，他是以接续到达终修道后而执掌真理，在蜕化归真境界上的是真主说的：**“今天谁是君王？是超绝的统治万物的真主”**。在君王上判断说是君王，它尊名它更偏重，在《开端章》中确已念了掌管者和君王，在这一章中没有念，是为防备重复，的确真一主是调养主尊名在人类中‘掌管者’的含义，在《开端章》中没有传来，因为在执掌真理者跟前在它中更偏重，它就是君王，不是掌管者。

（114：3）世人的主宰，

﴿إِلَهِ النَّاسِ﴾

这是说明君王不仅仅是统治他们，掌管他们所统治的事情。掌管是在

保护他们，看守他们的次序上，正如被省略的，被掌管的事情，不然，这些依照是以全能，在完全权威的判决的主上，在为奴品和被统治者的位分上显现，他们中有活人、死人、存在的、消失的。

“世人的主宰”，指点浑化于真主的真境。**世人的主宰**说明与主合一的真境，因为真主完全是受崇拜者，这是他的本然相同一切德性，当奴仆浑化在真主中的时候，就显现了他是君王，然后为立行奉献品，真主把它转在人类中，接着他又从唆使的伤害中向主求护佑。唆使者需要一个本质为对象，这个本质不在浑化的真境中，也不在蜕化归真中，不是唆使者，也不是被唆使者，不，这儿显现的是自私自利肉体的物障，他说：“我以你从你中求护佑。”当受拜者成为崇拜者的本质时，恶魔以修士的面目出现，正如他起初以自己的本质被造一般。

调养品（ربوبيّة）的品位也只限在人上显露，它就是妙世权威境界中的师表尊前，在它中他作见证，是他洞察的地方，它是三个境界，特指三个尊名，三等人获得它，即：养主、君王、主宰尊前获得此品的真男子，是师表定盘星和执掌本光阴定盘星的宰相师表。定盘星（قطب）的权衡是显露全美本然，定星左师表的权衡是进入右师表不可能进入的亲眼大见境界，调养品的师表（إمام الربوبيّة）赐给随同妙世权威境界的师表，因为在以君王而称颂的第二个师表归主时，他必须继承他的位分，比较其他的品位是不同的。

在《伊勒沙德（إرشاد）》经中说：“在真主调养品，妙世权威和神性之道中把妙世权威境界随同世界万物的规律赐给了人，只因为人是在它中从明显恶魔的伤害中求护佑，并与他们作战，而在真主奉献品之道和色世权威境界中，由他们的规律上特别指点，他们从恶魔的伤害和管辖中超脱。”真主特别说：**“我的奴仆你对他们毫无权利。”**

他确说：

أعد ذكر نعمان لنا ان ذكره * هو المسك ما كررته يتضوع

你反复铭记恩典，我们确已铭记，

反复铭记是香气四溢的麝香。

香气四溢的是显露的，若人不是万物之贵，他们的赞念的经典绝不封印。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 547 页

（114：4）从暗唆隐伏的，

﴿مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ﴾

“暗唆隐伏的”，它是无知觉的心思，被诱惑时如同震动一样，所指的是受恶魔的唆使，是因为他以心才能理解的听不见声音的隐语引诱人犯罪，这是对真主厚恩的欺骗，或他推想：直到他作出行为，他一生作讨白的时候很多，并永远存在。仿佛它是唆使之本，因为他常川不息地教唆。这种前提下必定当从恶魔的伤害中求护佑。

本文没有说“免遭他教唆的伤害”，以便从一切伤害中求护佑，以他最大的性质，最严厉的伤害，最有力的危害，最坏的瞎盲来形容他，说明从它中求护佑只能以主宰，不能以它的一些尊名求护佑，因为恶魔相对仁慈主控制人体的表里，在一切尊名形象中显露，而且借它变形。任何物不像真主，所以以引导的、全知的、全能的等尊名从它上求护佑不全面。

因此，当从幔帐和迷误中求护佑的同时，应向黎明的主求护佑，同时，向世人的主求护佑。

圣人ﷺ的话：“谁梦见我，谁确已看见我，恶魔确不能变成我的形象。”同样恶魔也变不成他教生中全品之人的形象，因为他们是正道的全部显现处。

一些上等人说：“梦见会见主有时是真实的，有时是不真实的。真实的是来自调养主的启示，它关系道学和贤学，关系着灵性权威境界，在顺从和所有在此中善功的基础上显现的，被称为真梦（المنام）。不真实的来自本性，其中掺有自性和意，被称为幻觉，或来自恶魔的，它勾引人犯罪的那些就被称为教唆。”

在《阿卡米·麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说：“在六方面，阿丹的子孙被恶魔引导——1.库夫勒，以物伴主，违抗真主及其他的使者，如果奴仆获得这些，他的本质（انية容器，秉性）愚昧昏庸，并以他背负的疲劳为舒适，这方面往往使奴仆偏斜；2.异端，对野卜劣厮来说，异端比犯罪更受喜，因为作恶犯罪可以忏悔，一旦做讨白，仿佛无罪一般，而异端，干者往往自以为正确，其实在他上没有讨白；3.各种大罪；4.小罪，一旦汇聚就会毁灭了干者，就像用小柴点燃了大火；5.营干那既无回赐，又无惩罚的许可（合理）的事，其实那是有惩罚无回赐，为营干它而失去了（回赐）；

6.抛弃尊贵的，遵行无益的。”

有两个恶魔：一个是小净的恶魔称为歪莱哈尼（الوهان），他是以多使用水迷惑人的恶魔。穆圣ﷺ说：“你们向真主从小净的教唆者中求护佑。”一个恶魔称为寒宰布（خنزب），他使礼拜者在礼拜颂念之时发生混淆。（الملبس）

艾布·欧麦尔和布哈里（أبوعمر والبخارى）说：“教唆的根本和作用在十件事中：1.贪婪，用托靠和满足抵抗它；2.妄想，以死亡损坏它；3.享受今世荣华，以将要朽坏的恩典和清算的长远抵抗它；4.嫉妒，以看见公道损坏它；5.灾难，以看见施恩主和健康损坏它；6.自满，以谦下损坏它；7.轻视信道者尊敬的，以尊重他们拥护他们损坏它；8.喜今生，喜人夸，以虔诚损坏它；9.希望名利，以谦恭，卑贱损坏它；10.拒绝、吝啬，以大方，慷慨损坏它。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 548 页

“隐伏的”，在人赞念他的主的时候，他习惯于隐伏。

据传：一些外哩祈求真主让他看见恶魔怎样进行教唆，于是真主使之看见一个透明的人体，在两肩其中有像巢窝般的黑洞，突然一个隐伏的唆使者来临，它是一个猪形象鼻的怪物，在各处进行观察，然后来到他两肩其中，鼻子升入人心的一边进行教唆，他赞念真主时，它就隐伏到心后，因此被称为**“隐伏的”**。只要赞词之光在心中显现，它就畏缩到心后边，这是真主启示的一个机密。

穆圣ﷺ曾经在自己两肩其中放血（拔火罐），并以此命令众人，而且哲伯拉依莱以此一再嘱咐他，以便消除恶魔的本质，取缔它的隐伏，是因为它行走和教唆之径是血脉，因此他封印万圣的大印曾被秉造在两肩其间，这指点他从恶魔的唆使中被保护。他说：“真主在他上援助了我，以使我平安。”即：以真主的大印，揭开胸襟相助了他，以赐他的特恩完全保护了他，然后，他使跟随他的人平安。相连阿丹的人不会平安，因为它曾经唆使他吃麦果。可以直言，恶魔入在人体内，它是妙体，它虽然原本是用火造化，但它并不烧人，因为当火与气结合时，就组成了特殊元素，正似组合一般。

机密：唆使来自直觉和幻觉的作用。

“隐伏的”指点了由两种作用的层阶上畏缩的幻觉力，因为他在各个位分中依靠理智，一旦主事人散发真恩，他就畏缩，被教唆而避退，他疑

惑，如同出现幻觉，如同害怕死人一般，与此同时，理智支撑他告知他，它是死物，是无机物，无机物不必担心有什么作用。我们说：“死者并不可怕，如果理智对幻觉达到清除作用的地步，幻觉就隐退消失了。”

（114：5）就是那挑唆于人的胸间的，

﴿الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ﴾

这在如果他们疏忽于赞念真主的时候发生，在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是心，机密，灵性忘记赞念真主的时候，正如真主说的：‘**在那日，召唤者喊叫。**’”

提到了教唆的位分，它是人胸膛，你参悟真主的话“**挑唆于人的胸间**”，没有说“挑唆于人的心中”的机密。胸是心的广场和它的房子，而一切启示进入它中，是先集中在胸中，然后进入心中，它好像在大门和房子其中的走廊。一切赞文（اوراد）和命令从心中出升到胸中，然后分配给兵马。而恶魔可进入心的广场和房子，接受将被召示于心的，然后在胸中教唆唆使，直通心中。

执掌真理之人说：“心上有五面物质镜子，被称为感觉器官，如视觉、听觉、嗅觉、味觉、触觉。也有五面妙理镜子，它们被称为性，如：（动）物性、幻性、悟性、理性、真性，如果真主的口唤到达，那些心境的一性，就依自己的真境急忙服从启示它的口唤，你把幻觉和唆使作用在它上。”人的意向确是从它的每一个中出去到外面，在感觉的能力之道上通行它。

真主的话“**人胸中**”证明它在神的胸中不能教唆。

在《阿卡米•麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说：“没有证明神类在神类胸中教唆，像在人血脉中穿行那样在神血脉中通行。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 549 页

（114：6）来自神类和人类的伤害上求护佑。

﴿مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ﴾

الجنة以启齿符而念是一群神类，من是为阐明那唆使的而引用，教唆者是两样：人类和神类，如真主说的“**两样恶魔，人类的和神类的**”，而受唆使者只是一样——人类。而你看见神中恶魔有时是教唆的，有时是隐伏的，

人的恶魔也如此，他披着尽忠怜悯的外衣造谣生非，如果倾听者制止他，他便隐伏，避开唆使。若听者接受他的话，他便变本加厉。

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“谁把他人召于虚伪，若在他心中形成它，那是教唆。”

真主确说：“**我知道他的自性所教唆的。**”如果他自己可以教唆，他人便也可以教唆他，教唆的实质根据人的不同而不同，甚至在人胸中教唆。来自神类中的教唆者，他们能知未见，并能祸人，能福人，来自人类中的，如卜卦者、星象家。

机密：神类指点被隐匿的内里能力，把隐匿的称为神类，因为它是有踪无形的。人类指点了外表能力，因为人是和蔼驯服的，它往往在外表说如它所说的：“我习惯于火。”这是奥妙确切的品位。

在前一章求护章中所提到一种情况：他是黎明的主，向他从三样伤害上求护佑——黑夜、咒语、嫉妒。而在这一章中以三样德性求护佑——养主、君王、主宰，求庇于一种伤害——教唆，显而易见：当所希望的是最重要，其中喜爱的是最全美，最多的时候，那么，在希望它之前，希望者的赞美是最多，最羡慕的。在前一章中所希望的是身体从所提到的各种灾难上平安，而在这一章中所希望的是教门从恶魔的教唆中平安。从中显现这并列的两章警戒了此事：教门从恶魔的唆使中平安，是最大的目的，最迫切的希望。身体从各种灾难中平安虽事情很多，但在那些地位上并不重要。

在《阿卡米•麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说：“《世人章》内涵着从一切罪过和违抗的祸根中求护佑，他是入在人体中今生后世招来惩罚的伤害。《黎明章》包含了奴仆从自己的祸根上求护佑，它是外表的伤害。而第一样伤害不列入被责成之下，那是一种（主观）无法抵制的伤害，第二样列入被责成之下，它关系着（主观上的）禁戒。”

由圣太阿依莎上传来，他说：“每天夜晚，圣人ﷺ来床上时，捧起两手把《忠诚章》和两个求护章吹念在手掌中，然后用两手模身体上能够触摸到的地方，首先是用两手摸头、脸和朝向的部份三次。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 550 页

在《心的滋养（فوت القلوب）》经中道长艾布•塔里布（شيخ أبو طالب）说：“奴仆已得到了扫除的钥匙，应当念：‘我向全听全知的主从被驱逐的恶

魔中求护佑，主啊！我向你从恶魔的教唆中求护佑，主啊！若他们来临，我向你求护佑。’让他念《进入章》、《开端章》，让他在念完每一章时接念：‘真主已证实（صدف الله تعالى），使者已传达。主啊！求你让它益济我们，凭它赐福于我们，感赞真主，化育众世界的主，我向永活的，自立永存的主求恕饶。’”

在《艾斯艾莱提（اسئلة）》经中——阿布顿拉•本•赛俩目（عبد الله بن سلام）问我：“穆罕默德ﷺ啊！你告诉我吧！《古兰经》的开端是什么，封印是什么呢？”我说：“《古兰经》的开端是奉普慈独慈之真主尊名，封印是：‘尊大的真主实言了’。”他说我证实了。

在《赫里代提•尔扎依布（خريدة العجائب）》经中说：“诵念者在封印时应该念那些，而在《古兰经》封印时念《世人章》，以باء引起，以سين封印，指点了يس的句子。”

其义是：我赏赐你两个字其中的，今生后世就使你满足了。正如哲学家苏拉尼（الحكيم سنائى）说的——

اول وآخر قرآن زه با آمد وسين * يعنى اند ره دين رهبر تو قرآن يس

《古兰经》的头和尾怎么是باء和سين

其义是：正道中引导你的是《古兰经》的يس。

修道之人说：“真主以بسم الله开始《古兰经》，以الناس封印《古兰经》，指点了：人是天地万物的最后阶层，能言的德性是真主的最后层阶。因为天地万物的最首层阶是无始的理智，最后层阶是人，它全部是单字之数。真主的首位层阶是永活的德性，最后显露的是能言（كلام）的德性，即：被降示的《古兰经》。因为真主依自己的能为造化了阿丹，而《古兰经》开端的语言是真主的尊名，因为他（真主）是起而无始的，它（《古兰经》）的最后阶层是人，人是他无终的显露处。其真质是：真主是亲奔临近者的显示处，是寻求者的到尽处，他是无始无起的，无终无尽的。”

由伊本•凯西勒（إبن كثير）上传来：“如果他封印结束，就念《世人章》、《开端章》和《黄中章》开头五节，按照库法人分的节数直至‘**这等人，是成功之人**’，这些被称为旅程真境。”其义是：在他诵念中拖长了最后封印，起程到另一个封印，以驱逐恶魔。

由伊玛目艾哈迈德•本•罕百里（أحمد بن حنبل）上传来：“颂念了《世人章》之后就祈祷，用所诵念的一节做封印者不受喜。”

伊拉克的道长们认为优美的是：在了经时应念三遍《忠诚章》，只有在天命拜中封印时不能重复。

穆圣ﷺ说：“谁参加了经犹如他参加分配战利品，谁参加开经，犹如他参加主道中的开恩（胜利）。”

由伊玛目布哈里（إمام البخارى）上传来，他说：“凡了经时的祈祷被答应，若一个人了经，天仙在他眉心上做吻，在封印时，他确实已入在受恕饶行列，即使是不赦之罪。”

伊玛目艾哈迈德（إمام أحمد）传述：“了经时的祈祷是讨主喜的，像前一辈一伙人一样，凭最喜的祷词面向克尔白，抬高两手，虔诚为主，确信答应而祈祷，祷词中不要求押韵。必须在祈祷前后赞主赞圣，而不可忽略它。祈祷完毕用两手摸脸。”

——见《鲁白（روح البيان）》第十册 551 页

穆圣ﷺ遇到阿里•本•艾布•塔里布（على بن أبو طالب）时，他正在了经后做祈祷，其祷文是：“主啊！我向你祈求隐密者的机密，确信者的虔诚，正义者的驯服（温存），以及受赐伊玛尼的真质，各种善功的横财，从各种罪过中平安，惭愧于你的慈悯，倾向于你的恕饶，获得天堂，脱离火狱。”

在伊本•穆算尼福（ابن المصنف）的《哲孜忍耶注释（شرح الجزرى）》经中说：“进入祈祷中应该以重要的事，核定的祷文祈祷，而且尊重那些。或全部是后世的事，穆斯林的事，拥护他们的导师和其他掌管他们事情的人；在相助他们中跟随，从违抗者中他们，在善事和敬畏上相助他们，履行他们对他的口唤，援助他们战胜教门中的敌人和违背者。”

穆圣ﷺ在了经时念：“主啊！求你以尊大《古兰经》慈悯我，求你使它成为我们的伊玛目，光亮，引导和恩慈。主啊！求你使我想起已忘记的，求你教导我在它中无知的，求你供给我在夜中或白昼两边诵念它。众世界的主啊！求你使它成为我的明证。”

艾布•噶西姆•沙推宾耶（أبو القاسم الشاطبى）曾在封印《古兰经》时用这个祷词而祈祷：“主啊！我们是你的奴仆，是你奴仆的子孙和你婢仆的子孙，你在我们中通行你的机密吧！你在我们中公平判决吧！主啊！我们凭只归于你的，以它给你本然称名的一切尊名祈求你，或你把它教导给了你奴仆中一人的，或你把你经典中的章节降给他的，或在全知未见中在你御前你特选了他的那个人的情分，我求你使《古兰经》成为我们心中的春雨，

我们胸中的治疗，我们悲观的克星，（凭《古兰经》）引导我们临近你，到达你的乐园——有恩典的乐园，进入你的护城——清真护城，紧持与你曾给他们施恩的众圣、万贤、烈士、行善者在一起的绳索，至仁慈的主啊！这一切都是你的慈恩。”

修道之人向全能的主抬起两手念：“主啊！我凭你的宽恕，从你的惩罚中求护佑。我凭你的喜悦，从你的恼怒中求护佑。我凭你，从你中求护佑。我不能统计对你的赞美，正如你赞美你的本然那样。你对我确已实践你的诺言，你确是不失约的，你使我的梦成为真实吧！从忧伤的监牢中拯救我后，你优待我吧！优待我时，你凭你的话‘**你祈求，你就蒙赐**’呼唤我，求你使我祈求的到尽处是你的喜悦，求你以承领我的这份侍奉恭喜我，因为你说：‘**他的主因承领优美而承领了他**’。我求你赐我全美的恩典，完美的施恩。主啊！我没有从薄福方面祈求你，在我短暂余生中，求你加倍地赏赐在这之前许约我的各样特恩和各类恩典。求你以慈恩，正道，光亮，以各种善，幸福和欢乐封印我。求你夸赞你的圣人ﷺ，他是一切福利的钥匙，是受喜之时投奔于临真各栈道的明灯，并夸赞他后人配贤中为导师的人，以及继承他们的为领袖之人。”

《古兰经》经注《鲁白》抄本在仅次于启示时期全美了，因为命运的（اقتدار）无情（قسى），把我抛在边远的地面各方，远途（اسفار النائية）之手从长至宽使用了我，直到真主使我立于全品之位，因而在迁都一千一百一十七年五月十四日星期一奉真主的口唤全美了本经，以供前人后人阅览。

在它的年限中我说：

ان من من جناب ذى المنن * ختم تفسير الكتاب المستطاب

在从具有大恩的主一方施下了恩慈，

他封印了美味无穷的经典。

قال فى تاريخه حقى الفقير * حامدا لله قد تم الكتاب

在本时光修道的真人说：

“感赞真主，他完美了这部经注。”

وقلت بحساب الحروف المنقوطة وقع الختم بجود الباري

我说：“以单字算，凭造化之主的宽仁，

（本经）垂下了封条。”

最后的祷词是：

感赞真主，化育众世界的主！